



**DVD HOME THEATER SYSTEM  
SYSTEME HOME CINEMA AVEC LECTUER DVD**

---

# **DVX-700**

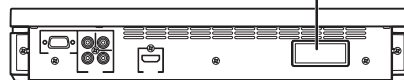
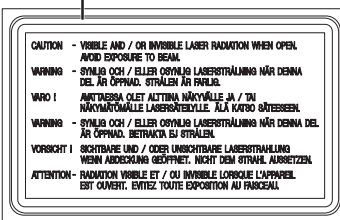
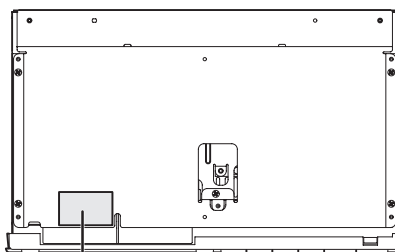
**(DVR-700 + NS-PSW700 + NS-P700)**

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
ИНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ

**LASER INFORMATION  
 INFORMATION LASER  
 LASERINFORMATIONEN  
 LASERINFORMATION  
 INFORMAZIONI SUL LASER  
 INFORMACIÓN DE LÁSER  
 LASERINFORMATIE  
 ИНФОРМАЦИЯ О ЛАЗЕРЕ**

|   |
|---|
| ● The name plate is located on the rear panel of the DVD controller.                      |
| ● La plaque signalétique se trouve sur le panneau arrière du lecteur de DVD.              |
| ● Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des DVD-Controllers.                     |
| ● Namnskylten sitter på DVD-enhetens baksida.   |
| ● La targhetta dati costruttore è posizionata sul pannello posteriore del controller DVD. |
| ● La placa de datos está situada en el panel trasero del controlador de DVD.              |
| ● Het naamplaatje bevindt zich op het achterpaneel van de DVD-receiver.                   |
| ● Firmenная табличка расположена на задней панели DVD-контроллера.                        |

**Without top cover  
 Sans couvercle supérieur  
 Ohne Abdeckung oben  
 Utan övre skydd  
 Senza coperchio superiore  
 Sin cubierta superior  
 Zonder bovenklep  
 Без верхней крышки**



## Caution: read this before operating your unit.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place — way from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. Allow ventilation space of at least 5 cm on the top, left, right, and the back of this unit.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, nor locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit in a location where foreign objects may fall onto this unit or where this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall, spilling the liquid and causing an electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use excessive force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Use only the voltage specified on this unit. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than as specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable out and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set the unit in standby mode, then disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave the unit alone.
- 19 When using the unit for a long time, the unit may become warm. Turn the power off, then leave the unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.
- 22 Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- 23 When replacing the batteries, be sure to use batteries of the same type. Danger of explosion may happen if batteries are incorrectly replaced.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

Laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

**WARNING**  
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

**CAUTION**  
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 2006/95/EC + 2004/108/EC



### Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



**Pb**

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

#### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

#### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

### LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

### DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into a wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc loader and other openings or look inside.

### LASER

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Type            | Semiconductor laser ALGaInP   |
| Wave length     | 655nm (DVD)<br>790nm (VCD/CD) |
| Output Power    | 5/7mW (DVD/VCD,CD)            |
| Beam divergence | 20degrees                     |

### CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

## Limited Guarantee for European Economic Area (EEA) and Switzerland

Thank you for having chosen a Yamaha product. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website ([www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) or [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) for U.K. resident).

The product is guaranteed to be free from defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of the original purchase. Yamaha undertakes, subject to the conditions listed below, to have the faulty product or any part(s) repaired, or replaced at Yamaha's discretion, without any charge for parts or labour. Yamaha reserves the right to replace a product with that of a similar kind and/or value and condition, where a model has been discontinued or is considered uneconomic to repair.

#### Conditions

- The original invoice or sales receipt (showing date of purchase, product code and dealer's name) MUST accompany the defective product, along with a statement detailing the fault. In the absence of this clear proof of purchase, Yamaha reserves the right to refuse to provide free of charge service and the product may be returned at the customer's expense.
- The product MUST have been purchased from an AUTHORISED Yamaha dealer within the European Economic Area (EEA) or Switzerland.
- The product must not have been the subject of any modifications or alterations, unless authorised in writing by Yamaha.
- The following are excluded from this guarantee:
  - Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
  - Damage resulting from:
    - Repairs performed by the customer himself or by an unauthorised third party.
    - Inadequate packaging or mishandling, when the product is in transit from the customer. Please note that it is the customer's responsibility to ensure the product is adequately packaged when returning the product for repair.
    - Misuse, including but not limited to (a) failure to use the product for its normal purpose or in accordance with Yamaha's instructions on the proper use, maintenance and storage, and (b) installation or use of the product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where it is used.
    - Accidents, lightning, water, fire, improper ventilation, battery leakage or any cause beyond Yamaha's control.
    - Defects of the system into which this product is incorporated and/or incompatibility with third party products.
    - Use of a product imported into the EEA and/or Switzerland, not by Yamaha, where that product does not conform to the technical or safety standards of the country of use and/or to the standard specification of a product sold by Yamaha in the EEA and/or Switzerland.
    - Non AV (Audio Visual) related products.  
(Products subject to "Yamaha AV Guarantee Statement" are defined in our website at [www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) or [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) for U.K. resident.)
- Where the guarantee differs between the country of purchase and the country of use of the product, the guarantee of the country of use shall apply.
- Yamaha may not be held responsible for any losses or damages, whether direct, consequential or otherwise, save for the repair or replacement of the product.
- Please backup any custom settings or data, as Yamaha may not be held responsible for any alteration or loss to such settings or data.
- This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

# CONTENTS

1

## 1. INTRODUCTION

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| <b>INTRODUCTION</b> .....           | <b>2</b> |
| Main unit .....                     | 4        |
| Supplied accessories .....          | 4        |
| <b>FUNCTIONAL OVERVIEW</b> .....    | <b>5</b> |
| Front panel (DVR-700) .....         | 5        |
| Rear panel (DVR-700) .....          | 6        |
| Front panel display (DVR-700) ..... | 7        |
| Rear panel (NS-PSW700) .....        | 8        |
| Remote control .....                | 9        |

## 2. CONNECTIONS

|  |           |
|--|-----------|
| <b>CONNECTIONS</b> .....   | <b>11</b> |
| Roles and layout of the speakers .....                                   | 11        |
| Placing the speakers using the stands .....                              | 12        |
| Placing the speakers on a wall .....                                     | 12        |
| <b>SYSTEM CONNECTIONS</b> .....  | <b>14</b> |
| Connecting the speakers .....  | 14        |
| Connecting the DVD controller and the subwoofer/<br>system control ..... | 16        |
| <b>OTHER CONNECTIONS</b> .....   | <b>17</b> |
| Connecting a TV .....  | 17        |
| Connecting an HDMI component .....                                       | 18        |
| Connecting the FM antenna .....  | 18        |
| Connecting external AV components .....                                  | 19        |
| Connecting the power cable .....   | 20        |

## 3. PREPARATION

|   |           |
|---|-----------|
| <b>GETTING STARTED</b> .....                      | <b>21</b> |
| Inserting batteries into the remote control ..... | 21        |
| Using the remote control .....                    | 21        |
| Turn on the system .....                          | 22        |
| Setting the video input/output .....              | 23        |
| Setting language preferences .....                | 25        |

## 4. BASIC OPERATIONS

|   |           |
|---|-----------|
| <b>DISC OPERATION</b> .....                         | <b>26</b> |
| Playing discs .....                                 | 26        |
| Basic playback controls .....                       | 27        |
| Ejecting a disc .....                               | 28        |
| Using the disc menu (DVD only) .....                | 28        |
| Playback control (PBC) (Video CD only) .....        | 28        |
| Changing soundtrack language .....                  | 28        |
| Changing subtitle language .....                    | 29        |
| Resuming playback from the last stopped point ..... | 29        |
| Viewing from another angle .....                    | 29        |
| Displaying disc information .....                   | 29        |
| Zooming in .....                                    | 29        |
| Advanced operation .....                            | 30        |
| Disc navigator .....                                | 32        |
| <b>PLAYING OTHER DISCS</b> .....                    | <b>33</b> |
| To play back audio files .....                      | 33        |
| To start a slide show of JPEG files .....           | 34        |
| Selecting a file to play back .....                 | 34        |
| Using a USB device .....                            | 35        |

## 5. DVD SETUP MENU

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>DVD SETUP MENU OPTIONS</b> ..... | <b>36</b> |
| Menu overview .....                 | 36        |
| <b>VIDEO ADJUST MENU</b> .....      | <b>37</b> |
| <b>INITIAL SETTINGS MENU</b> .....  | <b>38</b> |
| Video Output .....                  | 38        |
| Language .....                      | 40        |
| Display .....                       | 41        |
| Options .....                       | 41        |

## 6. OTHER FUNCTIONS

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AIR SURROUND XTREME</b> .....  | <b>43</b> |
| What is AIR SURROUND XTREME? .....  | 43        |
| Listening to surround mode of AIR SURROUND<br>XTREME .....                    | 43        |
| Shifting the optimum listening area from side to<br>side .....                | 44        |
| Selecting the optimum distance between the<br>speakers .....                  | 44        |
| Checking the virtual surround effect .....                                    | 45        |
| Using extended stereo mode .....  | 45        |
| Setting compressed music enhancer .....                                       | 45        |
| <b>LISTENING TO FM BROADCASTS</b> .....                                       | <b>46</b> |
| Basic tuning operation .....  | 46        |
| Using station preset feature .....  | 47        |
| Recalling the preset stations .....   | 49        |
| Receiving Radio Data System stations<br>(Europe and Russia models only) ..... | 49        |
| <b>USING OPTIONAL EQUIPMENT</b> .....   | <b>52</b> |
| Using iPod™ .....   | 52        |
| Using Bluetooth™ components .....   | 53        |

## 7. USEFUL OPERATION

|   |           |
|---|-----------|
| <b>USEFUL OPERATION</b> .....                               | <b>55</b> |
| Adjusting the audio delay .....                             | 55        |
| Listening at low volume (night listening mode) .....        | 55        |
| Adjusting the audio balance for the playback ... ..         | 56        |
| Changing the brightness of the front panel<br>display ..... | 56        |
| Setting the sleep timer .....                               | 57        |
| System menu .....   | 57        |
| Setting the preset code .....                               | 58        |

## 8. ADDITIONAL INFORMATION

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| <b>TROUBLESHOOTING</b> ..... | <b>59</b> |
| <b>GLOSSARY</b> .....        | <b>64</b> |
| <b>SPECIFICATIONS</b> .....  | <b>66</b> |
| <b>INDEX</b> .....           | <b>67</b> |

## APPENDIX

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| LIST OF PRESET CODES .....   | i   |
| LIST OF COUNTRY CODES .....  | iii |
| LIST OF LANGUAGE CODES ..... | iv  |

2

3

4

5

6

7

8

English

# INTRODUCTION

Thank you for purchasing this unit. This Owner's Manual explains the basic operation of this unit.

## Notes about discs

- This DVD controller is designed for use with the following discs.
  - DVD disc: DVD-Video, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL
  - Compact Disc: Audio CD, CD-R, CD-RW, Video CD, Super Video CD

### Notes

- DVD-R/-RW/-R DL and DVD+R/+RW/+R DL discs recorded in DVD-Video compatible format.
- DVD-R/-RW/-R DL discs recorded in VR format (compatible with CPRM).
- CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL and DVD+R/+RW/+R DL cannot be played unless finalized.
- Multi-session discs are not supported.
- Some discs recorded on PC cannot be played depending on the settings of the application software.
- Discs recorded on PC in packet write format are not compatible with this DVD controller.
- This unit is not compatible with 8-cm discs.



This controller can play the following formatted files recorded on CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW and USB device.

## Compressed audio file

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Still image file

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Movie file

(except files saved on USB devices)

- WMV
- DivX® Ultra
- Official DivX® Ultra Certified product.

- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format.

### Hint

Refer to "DISC OPERATION" on page 26 for details.

## Cleaning discs

- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Do not wipe in a circular motion.
- Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog records.

## Avoid high temperatures, moisture, water and dust

- Do not expose the system, batteries or discs to humidity, rain, sand or excessive heat (caused by heating equipment or direct sunlight).

## Avoid condensation problem

- The lens may cloud over when the controller is suddenly moved from cold to warm surroundings, making it impossible to play a disc. Leave the controller in the warm environment until the moisture evaporates.

## Disc care

- Write only on the printed side of a CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL and only with a soft felt tipped pen.
- Handle the disc by its edge; do not touch the surface.

## Lens care

- Basically, lens cleaning is not necessary.
- Do not use lens cleaner because it may cause malfunction.

## Cabinet care
















- Use a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use a solution containing alcohol, spirits, ammonia, or abrasives.

## Choosing a suitable location

- Place the controller on a flat, hard, and stable surface.

**Region codes**

The unit is designed to support the Region Management System. Check the region code number on the disc package. If the number does not match the unit's region number (Refer to the table below or the back of the unit), the unit may be unable to play the disc.

| Destination              | Region code of DVR-700  | Playable discs  |
|--------------------------|---|---|
| U.S.A., and Canada model |  |   |
| Europe model             |  |   |
| Asia and Taiwan models   |  |   |
| Australia model          |  |   |
| Russia model             |  |   |

**Features**

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of DTS, Inc.



DivX®, DivX® Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX®, Inc. and are used under license.



HDMI, the HDMI logo and High Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.



"Apple", "iPod", and "iTunes" are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG and is used by Yamaha in accordance with a license agreement.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**AIR SURROUND XTREME**

This system employs new technologies and algorithms that make it possible to achieve 7-channel surround sound with only two speakers, and without using wall reflections.

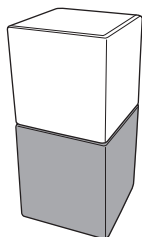
## ■ Main unit

DVD controller  
(DVR-700)

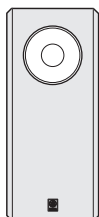


## ■ Speaker package

Speaker (L/R)  
(NS-P700)



Subwoofer/system control  
(NS-PSW700)



## ■ Supplied accessories

Indoor FM antenna



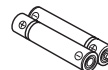
(U.S.A., Canada,  
Asia and Taiwan  
models)

(Europe, Russia  
and Australia  
models)

Remote control



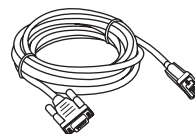
Battery x 2  
(AA, R6, UM-3)



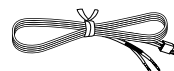
Video pin cable (1.5 m)



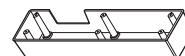
System control cable (4 m)



Speaker cable x 2 (4 m)



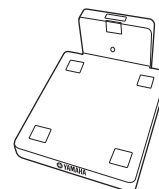
Cover  
(For NS-PSW700)



Screw x 6  
(for cover 3 x 6 mm)



Stand x 2  
(For NS-P700)



Screw x 2  
(for stand 4 x 10 mm)

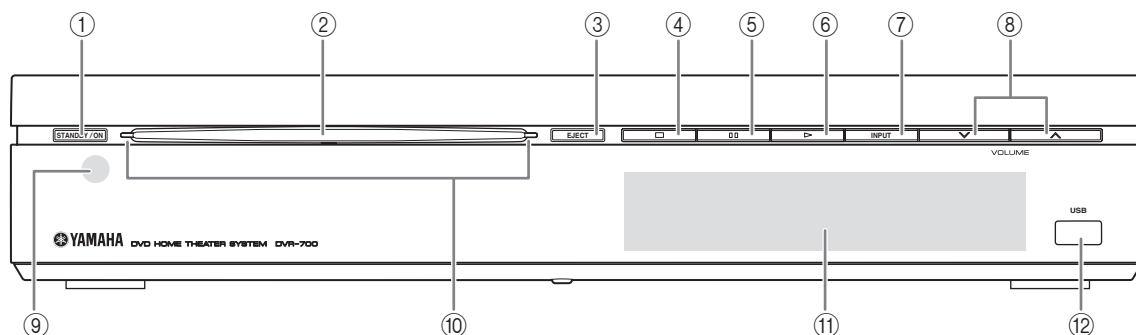


Owner's Manual



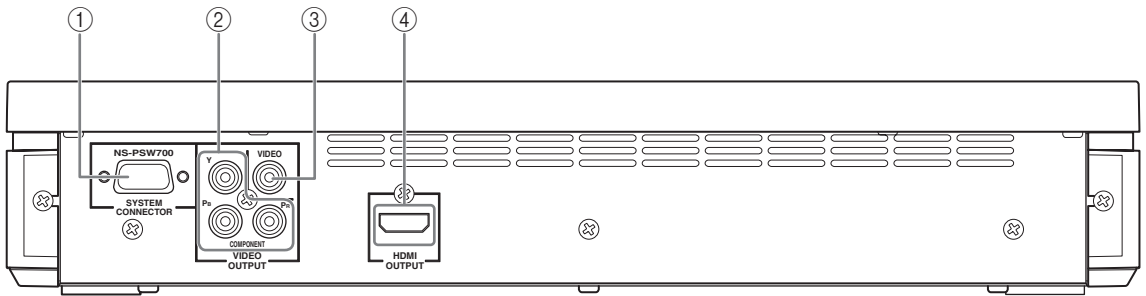


## ■ Front panel (DVR-700)



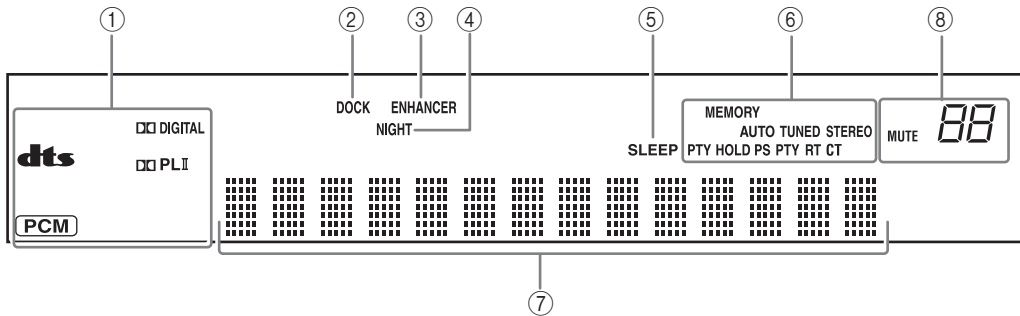
- ① **STANDBY/ON**  
Turns on the system, or sets it to standby mode (Page 22).
- ② **Disc loading slot**  
Insert a disc to be played.
- ③ **EJECT**  
Ejects a disc in the DVD controller.
- ④ **□**  
Stops playback.
- ⑤ **⏸**  
Pauses playback.
- ⑥ **▶**  
Starts playback.
- ⑦ **INPUT**  
Selects an input source by pressing repeatedly.
- ⑧ **VOLUME ^ / ∨**  
Adjusts the volume level.
- ⑨ **Remote control sensor**  
Point the remote control towards this sensor.
- ⑩ **Power indicator**  
Lights up when system is on.
- ⑪ **Front panel display**  
Shows information about the operational status of the unit.
- ⑫ **USB terminal**  
Connect to the USB connector of your USB device (Page 35).

■ **Rear panel (DVR-700)**



- ① **SYSTEM CONNECTOR terminal**  
Connect to the subwoofer/system control (Page 16).
- ② **COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks**  
Connect to the Y PB/CB PR/CR jacks on your TV (Page 17).
- ③ **VIDEO OUTPUT jack**  
Connect to the video (composite) jack on your TV (Page 17).
- ④ **HDMI OUTPUT terminal**  
Connect to the HDMI input terminal on your TV (Page 18).

## ■ Front panel display (DVR-700)



### ① Decoder indicators

The respective indicator lights up when any of the decoders of the system is functioning.

### ② DOCK indicator

- Lights up when the system is receiving a signal from an iPod stationed in the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of the subwoofer/system control (Page 20).
- Lights up while the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver (such as YBA-10, sold separately) is connected to the Bluetooth component (Page 53).
- Flashes while the connected Yamaha Bluetooth wireless audio receiver (such as YBA-10, sold separately) and the Bluetooth component are pairing or while the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver is searching for the Bluetooth component (Page 53).

### ③ ENHANCER indicator

Lights up when compressed music enhancer mode is selected (Page 45).

### ④ NIGHT indicator

Lights up when you select night listening mode (Page 55).

### ⑤ SLEEP indicator

Lights up when sleep mode is on (Page 57).

### ⑥ Tuner indicators (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY/PTY HOLD/PS/PTY/RT/CT)

#### AUTO indicator

Lights up when the system is in automatic tuning mode (Page 46).

#### TUNED indicator

Lights up when the system is receiving a station (Page 46).

#### STEREO indicator

Lights up when the system is receiving a strong signal from an FM stereo broadcast in automatic tuning mode (Page 46).

#### MEMORY indicator

Flashes to show a station can be stored (Page 47).

#### PTY HOLD indicator

Lights up while the system is in PTY SEEK mode.

#### PS/PTY/RT/CT indicator

Lights up according to the available Radio Data System information (Page 49).

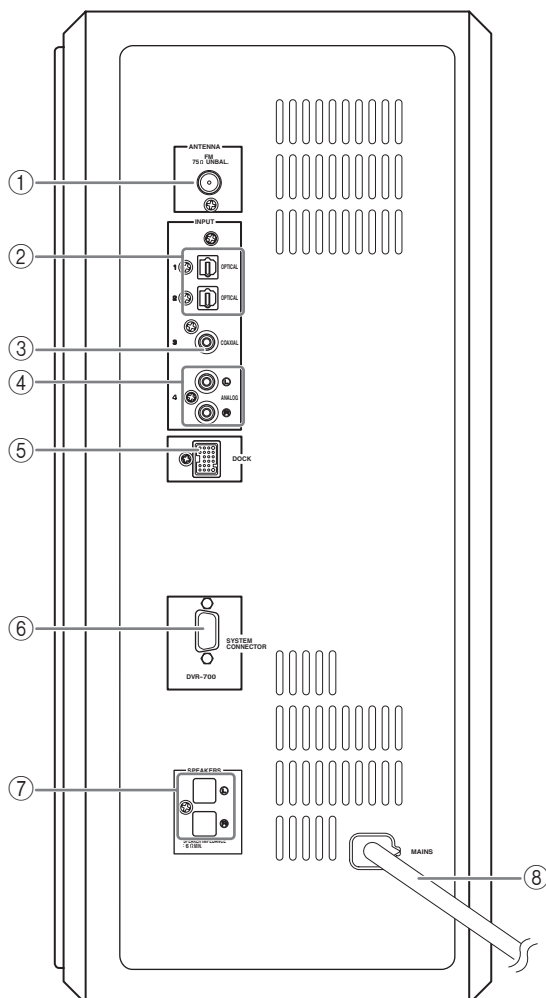
### ⑦ Multi information display

Shows the information, such as playing time and selected input source. When you adjust or change a setting, the value is displayed.

### ⑧ MUTE indicator/VOLUME indicator

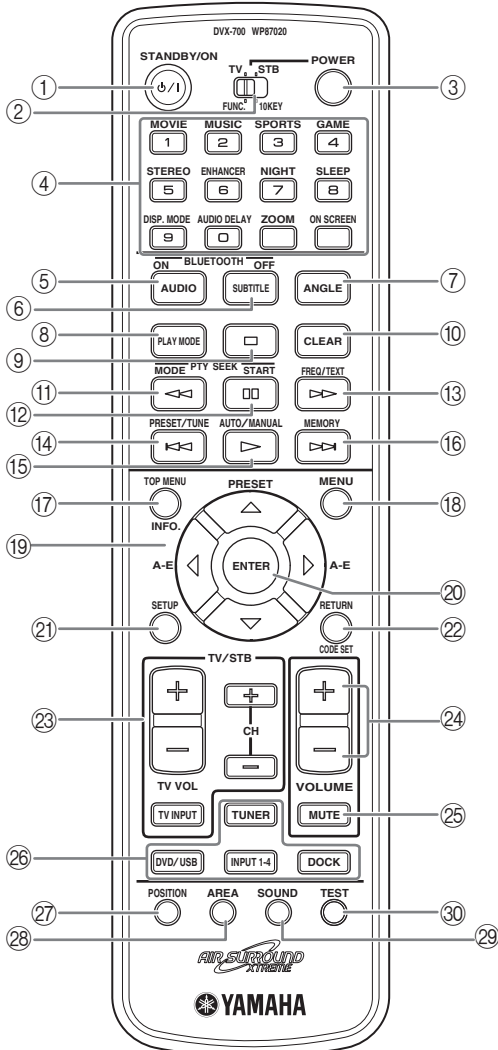
- Flashes while the mute function is activated.
- Indicates the current volume level.

## ■ Rear panel (NS-PSW700)



- |   |  |
|---|--|
| <p>① <b>ANTENNA terminal</b><br/>Connect the FM antenna.</p> <p>② <b>INPUT 1/2 OPTICAL jacks</b><br/>Connect to the DIGITAL OUT jack (Optical Type) on your digital audio component. These input jacks support PCM, Dolby Digital, and DTS bitstream.</p> <p>③ <b>INPUT 3 COAXIAL jack</b><br/>Connect to the DIGITAL OUT jack (Coaxial Type) on your digital audio component. This input jack support PCM, Dolby Digital, and DTS bitstream.</p> <p>④ <b>INPUT 4 ANALOG jacks</b><br/>Connect to the ANALOG OUT jack if the component does not have DIGITAL OUT jacks.</p> | <p>⑤ <b>DOCK terminal</b><br/>Connect the Yamaha iPod Universal Dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) or Yamaha Bluetooth wireless audio receiver (such as YBA-10, sold separately) (Page 20).</p> <p>⑥ <b>SYSTEM CONNECTOR terminal</b><br/>Connect to the DVD controller.</p> <p>⑦ <b>SPEAKER terminals</b><br/>Connect to the speakers.</p> <p>⑧ <b>Power cable</b><br/>Connect to a standard AC outlet.</p> |
|---|--|

## Remote control



### ① STANDBY/ON ( ⏻/⏻ )

Turns on the this system, or sets it to the standby mode.

### ② FUNC./10KEY

Switches the operation of the Function/Numeric keypad keys. Also, the preset code to operate TV or STB.

#### Hint

Using the remote control, you can operate two kinds of peripheral devices such as TV and satellite tuner. When operating them, you need to set the preset codes depending on the components. Refer to “Setting the preset code” on page 58.

### ③ POWER

Turns on the TV.

#### Note

To operate your TV with the remote control, you need to set the preset code. Refer to “Setting the preset code” on page 58.

### ④ Function / Numeric keypad 0-9

Operates some functions, such as AIR SURROUND XTREME, and enters track numbers or other numbers.

The available operation will be changed depending on the FUNC./10KEY position.

#### FUNC./10KEY: FUNC. side

#### MOVIE

#### MUSIC

#### SPORTS

#### GAME

Select surround mode.

#### STEREO

- Turns extended stereo mode on and off alternately (Page 45).
- Turns surround mode off (Page 43).

#### ENHANCER

Turns compressed music enhancer mode on and off alternately (Page 45).

#### NIGHT

Turns night listening mode on and off alternately (Page 55).

#### SLEEP

Sets the sleep timer (Page 57).

#### DISP. MODE

Changes the brightness of the front panel display (Page 56).

#### AUDIO DELAY

Delays the output sound to synchronize it with the video image (Page 55).

#### ZOOM

Enlarges the pictures while playing DVD.

#### Hint

This button can be used regardless of the FUNC./10KEY position.

#### ON SCREEN

Displays the disc information on the TV display.

#### Hint

This button can be used regardless of the FUNC./10KEY position.

#### FUNC./10KEY: 10KEY side

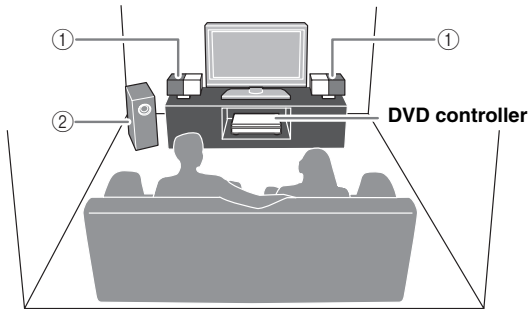
Enters numeric characters using 0 to 9 buttons.

- ⑤ **AUDIO**  
Selects an audio language for the DVD that is playing (if available).
- ⑥ **SUBTITLE**  
Selects a subtitle language for the DVD that is playing (if available).
- ⑦ **ANGLE**  
Selects a camera angle for the DVD that is playing (if available).
- ⑧ **PLAY MODE**  
Displays the Play Mode menu.
- ⑨ **□**  
Stops playback.
- ⑩ **CLEAR**  
Erases the registered track/chapter order.
- ⑪ **◀◀ (PTY SEEK MODE)**  
Rewinds the disc.  
FM: sets the system to the PTY SEEK mode.
- ⑫ **▣ (PTY SEEK START)**  
Pauses playback.  
FM: starts searching for a Radio Data System station.
- ⑬ **▶▶ (FREQ/TEXT)**  
Fast-forwards the disc.  
FM: switches the information display when receiving Radio Data System.
- ⑭ **◀◀ (PRESET/TUNE)**  
Selects the previous track or chapter.  
FM: switches how to select the radio station (preset or radio frequency) (Page 49).
- ⑮ **▶ (AUTO/MANUAL)**  
Starts playback.  
FM: selects auto/manual tuning (Page 46).
- ⑯ **▶▶ (MEMORY)**  
Selects the next track or chapter.  
FM: registers the radio frequency.
- ⑰ **TOP MENU (INFO.)**  
Displays the top-level disc menu.  
iPod: switches operation mode of the iPod.
- ⑱ **MENU**  
Displays the disc contents menu.
- ⑲ **Cursors (◀ / ▶ / ▲ / ▼)**  
Selects items or changes values in the menu screen.  
– Tuning the FM station.  
– Controlling an iPod.  
– Changing the settings.
- ⑳ **ENTER**  
Confirms a selection.
- ㉑ **SETUP**  
Displays the DVD setup menu.
- ㉒ **RETURN (CODE SET)**  
– Returns to the previous screen when DVD setup menu is displayed.  
– Use to set the preset code. Refer to “Setting the preset code” on page 58.
- ㉓ **TV/STB control buttons**  
**TV VOL +/-**  
Adjusts the TV volume level.  
**CH +/-**  
Select the TV channel.  
**TV INPUT**  
Selects the TV input.
- Note**  
To operate your TV with the remote control, you need to set the preset code. Refer to “Setting the preset code” on page 58.  
You can select TV or STB by switching FUNC./10KEY.
- ㉔ **VOLUME +/-**  
Adjusts the volume level of DVX-700.
- ㉕ **MUTE**  
Mutes the volume of DVX-700. Press the button again to mute OFF.
- ㉖ **Input selection buttons**  
**DVD/USB**  
Switches the input source to DVD or USB. Each time you press the button, the input source changes in sequence.  
**TUNER**  
Switches the input source to FM.  
**INPUT 1-4**  
Switches the input source to the external input. Each time you press the button, the input source changes in sequence from input 1 to input 4.  
**DOCK**  
Switches the input source to DOCK.  
Selects iPod or Bluetooth as the input source depending on the option connected to the Dock terminal.
- ㉗ **POSITION**  
Shifts the optimum listening area according to your listening position (Page 44).
- ㉘ **AREA**  
Sets the distance between speakers for the best surround effect (Page 44).
- ㉙ **SOUND**  
Adjusts the volume balance for the virtual speaker and subwoofer (Page 56).
- ㉚ **TEST**  
Outputs the test tone (Page 45).

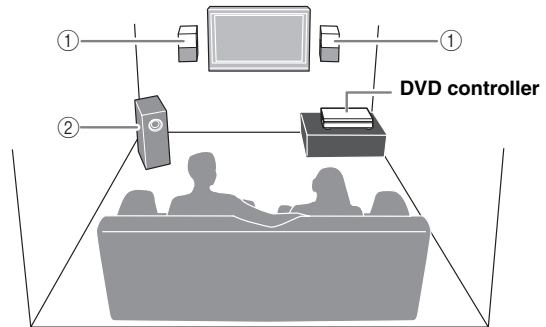
## ■ Roles and layout of the speakers

To enjoy quality sounds, you need to place the speakers in their appropriate positions and install them correctly. The following shows the recommended layout of the speakers.

### When placing the speakers on a rack



### When placing the speakers on a wall



#### ① Speaker (L, R)

Produces front channel (stereo) sounds. Also produces virtual center channel sounds (dialogue, etc.) and virtual surround channel sounds effectively using the Yamaha front surround system.

Place the left and right speakers at equal distances away from the listening position so that you can produce high quality surround sound. You can install the speakers on a rack using the stands or on a wall.

#### ② Subwoofer/system control

The subwoofer produces bass sounds and LFE sounds contained in Dolby Digital or DTS. Place the subwoofer in the front of the listening position. Turn it slightly toward the center of the room to reduce wall reflections.

#### Notes

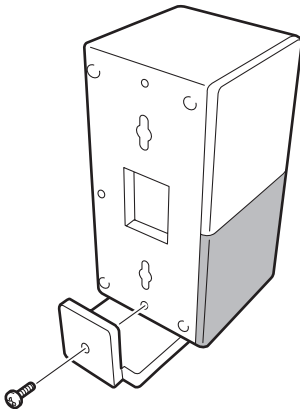
- To avoid magnetic interference, do not position the speakers too close to your TV.
- Allow adequate ventilation around the DVD controller and subwoofer/system control.
- Bass sounds produced by the subwoofer may be heard differently depending on the listening position and subwoofer location.  
To enjoy desired sounds, try to change the location of the subwoofer according to the listening position.
- You can adjust the surround effect by arranging the position of the speakers (Page 46).

## ■ Placing the speakers using the stands

You can place the speakers in an upright position or a horizontal position. Put the speakers on the stands and secure them with the screws.

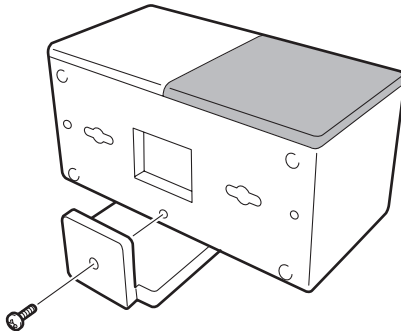
### When placing the speaker in an upright position

Place the speaker on the stand vertically, and then secure it with the screw as shown in the illustration.



### When placing the speakers in a horizontal position

Put the speaker on the stand so that the black side of the speaker becomes outside, and then secure it with the screw as shown in the illustration.

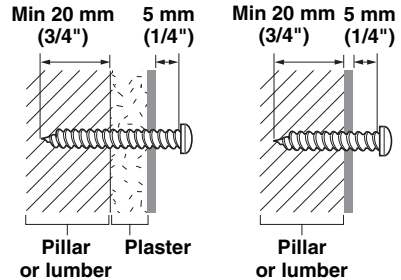


## ■ Placing the speakers on a wall

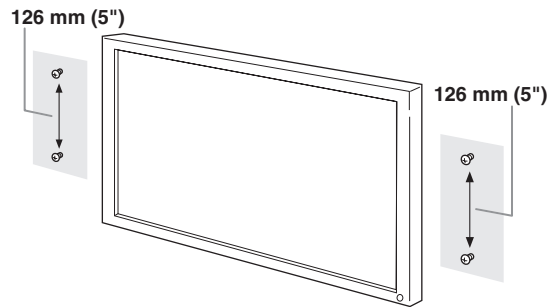
Put the speakers on a wall using commercially available screws. Refer to the illustration below for the screw size.

Tapping screw (Available at the hardware store)  
Dia.4 mm (1/8")

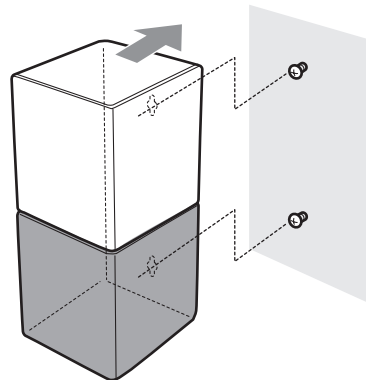
Installing on a plaster wall.      Installing on a firm wall.



- ① When placing the speakers on a wall, remove the stands.
- ② Install screws on a wall as shown in the illustration. The distance between the screws: 126 mm for both sides



- ③ Insert the screws into the holes on the back of the speaker.



### Notes

- To attach the speaker to a wall with screws, the wall must be firm. If not you may cause the speaker to fall.



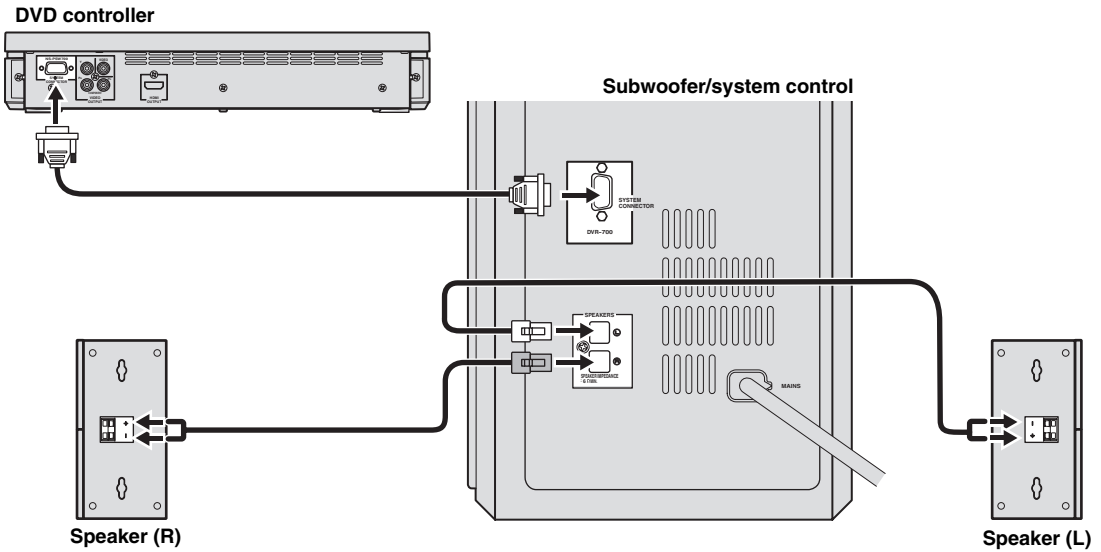
- Use commercially available screws that can support the weight of the installation.
- Make sure you use specified screws to attach the speakers to a wall. Using clamps other than specified screws, such as short screws, nails, or two-sided tape, may cause the speaker to fall.
- After attaching the speakers, check that the speakers are installed securely. Yamaha will bear no responsibility for any accidents caused by improper installations.

# SYSTEM CONNECTIONS

## ■ Connecting the speakers

### Note

Do not connect the power cable of the subwoofer/system control into an AC outlet until all cable connections are completed.

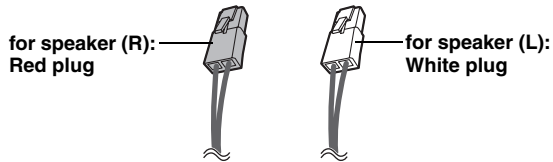


## Connecting the speakers and subwoofer/system control

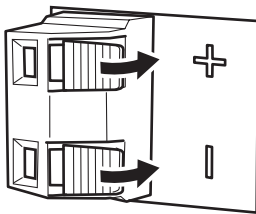
### Connecting the speakers

Confirm the plug colors of the speaker cables.

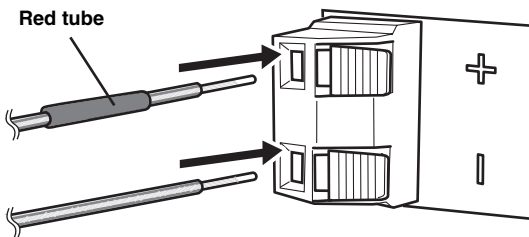
- Speaker cable with white plug: for speaker (L)
- Speaker cable with red plug: for speaker (R)



- 1 Push down the knob of the speaker terminal.



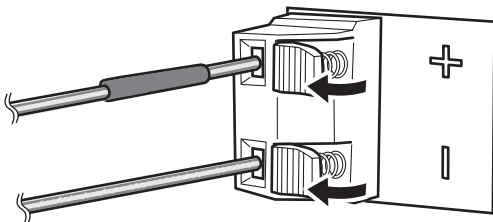
- 2 Insert the stripped speaker cable into the hole on the speaker terminal.



#### Note

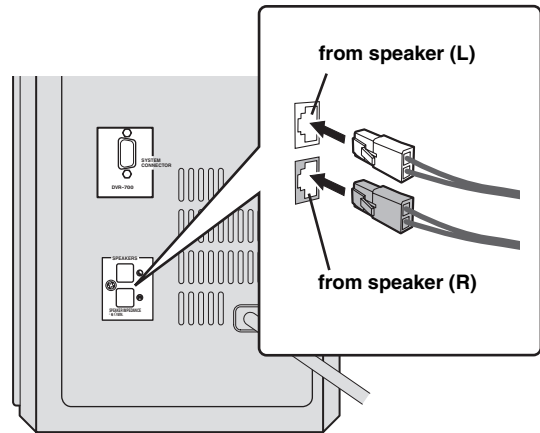
Connect the cable with red tube to the positive terminal, and the other cable to the negative terminal.

- 3 Release the knob of the speaker terminal.



### Connecting the subwoofer/system control

- 1 Insert the speaker cable plug until you hear a click sound.



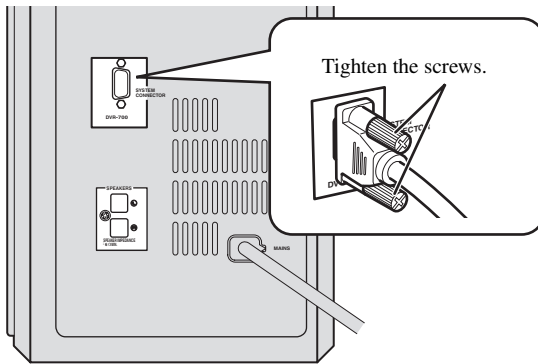
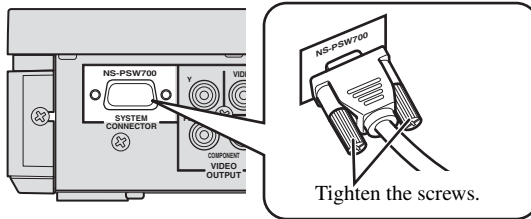
#### Note

Make sure that the cable plugs are connected to the subwoofer/system control terminals of the same color.

- 2 Use the same procedure to connect the other speaker cable.

## ■ Connecting the DVD controller and the subwoofer/system control

Connect the SYSTEM CONNECTOR terminal at the rear of the subwoofer/system control to the SYSTEM CONNECTOR terminal at the rear of the DVD controller using the system control cable.



### **Notes**

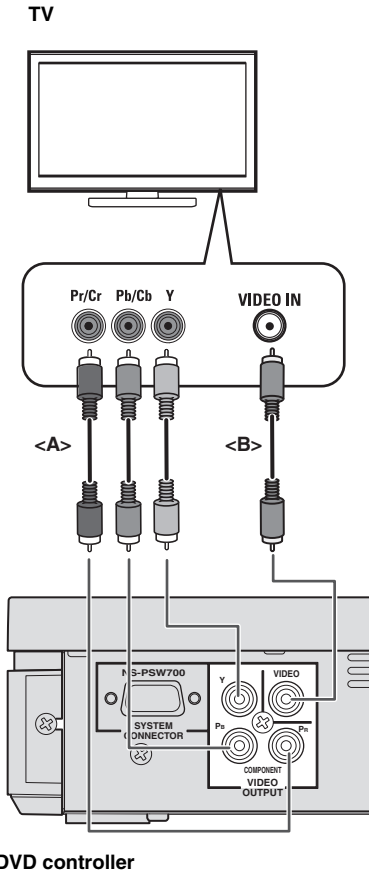
- Make sure that the system control cable is correctly connected. Improper connections may damage the system due to a short-circuit.
- To prevent unwanted noise, do not place the subwoofer too close to the DVD controller, AC power adaptor, TV or other sources of radiation.
- Do not insert the Power cable to an AC outlet until all connections are completed.

# OTHER CONNECTIONS

## ■ Connecting a TV

### Notes

- You only need to make one video connection from the following options (A or B), depending on the capabilities of your TV.
- Do not connect the power cables until all cable connections are completed.



### COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks <A>

Use the component video cables (Green/Blue/Red, not supplied) to connect the DVD controller's Y PB PR jacks to the corresponding component video input jacks (or the Y PB/CB PR/CR YUV jacks) on your TV.

Progressive scan video quality is only available when using Y PB PR in conjunction with a progressive scan TV. To activate the progressive scan function, refer to "Selecting the output type for COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks" on page 24.

### VIDEO OUTPUT jack <B>

Use the Video pin cable (yellow-supplied) to connect the DVD controller's VIDEO OUTPUT jack to the video input jack (or A/V In/Video In/Composite/Baseband jack) on your TV.

## ■ Connecting an HDMI component

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) is the first industry-supported, uncompressed, all-digital A/V (audio/video) interface.

By connecting to an HDMI component (such as a TV), you can enjoy standard, enhanced or high-definition video as well as digital audio using a single cable.

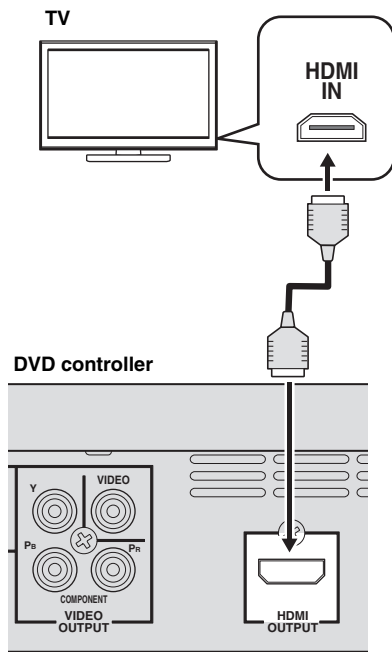
When used in combination with HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI provides a secure audio/video interface that meets the security requirements of content providers and system operators.

For further information on HDMI, visit the HDMI website at "<http://www.hdmi.org/>".

## ■ Viewing and Listening to playback from an HDMI component

To output an HDMI signal, you need to configure the settings manually. It is necessary to prepare in advance to output an HDMI signal.

- ① Set the system to standby mode.
- ② Connect the HDMI terminals on your HDMI compatible device and the DVD controller using a commercially available HDMI cable.



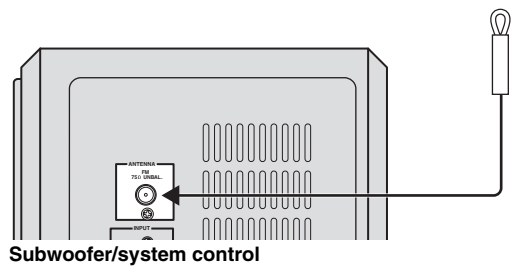
- ③ To output an audio signal from the DVD controller to the HDMI compatible device, refer to "System menu" on page 57.  
After doing the settings, set the DVD controller to standby mode, and then turn on the system again.

- ④ To set the video output according to the HDMI compatible device, refer to "Video Output" on page 38 to access the DVD setup menu, and then set the two items under Video output in the system menu.
  - HDMI Resolution
  - HDMI Color

### Notes

- This unit is designed to connect to HDMI compatible devices. If you connect to the DVI component, the system may not operate correctly.
- The DVD controller is not compatible with HDCP-incompatible HDMI or DVI components.
- You need a commercially available HDMI/DVI conversion cable when you connect the DVD controller to other DVI components.
- If you connect the system to the DVI component with a HDMI/DVI conversion cable, the HDMI terminal of the DVD controller does not output any audio signals.
- Do not disconnect or connect the HDMI cable from the DVD controller or turn off the power of the HDMI/DVI component connected to the HDMI OUTPUT terminal of the DVD controller while data is being transferred. Doing so may disrupt playback or cause noise.
- PCM signal downmixed to two channels can be output from the HDMI output terminal.

## ■ Connecting the FM antenna



Connect an indoor FM antenna to the ANTENNA terminal. Extend the FM antenna and fix its ends to the wall.  
For better FM stereo reception, connect an external FM antenna.

### Notes

- Adjust the position of the antenna for optimal reception.
- Position the antenna as far as possible from your TV, VCR or other sources of radiation to prevent unwanted interference.

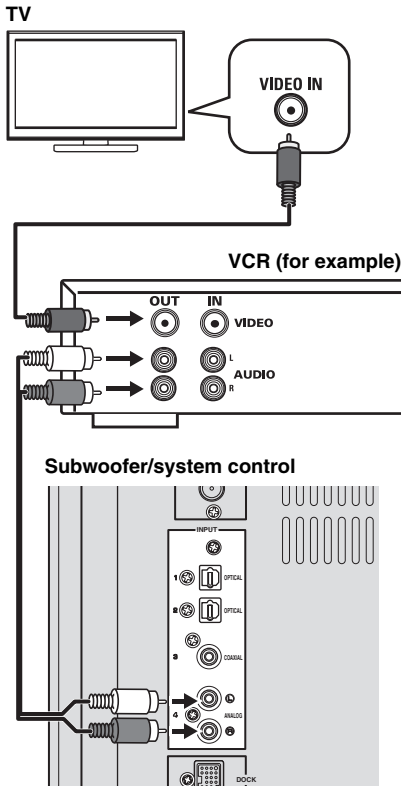
## ■ Connecting external AV components

If you connect external AV equipment, such as a VCR or cassette deck, to the audio input terminal on the subwoofer/system control, you can listen to those audio sources on the system.

This section provides some examples of VCR and digital AV equipment connections.

### Connecting analog AV components

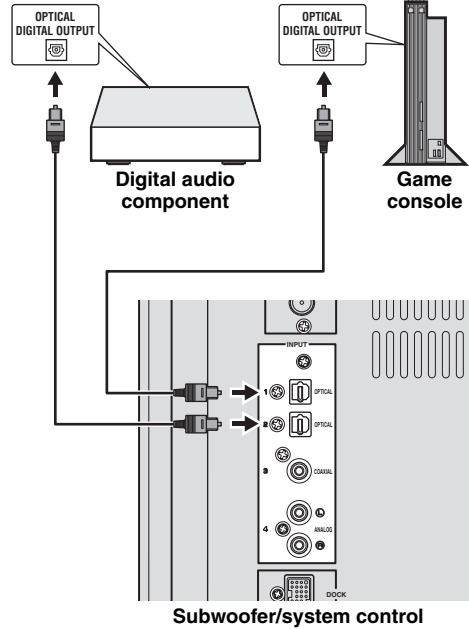
Connect the DVD controller and external AV equipment as shown in the illustration.



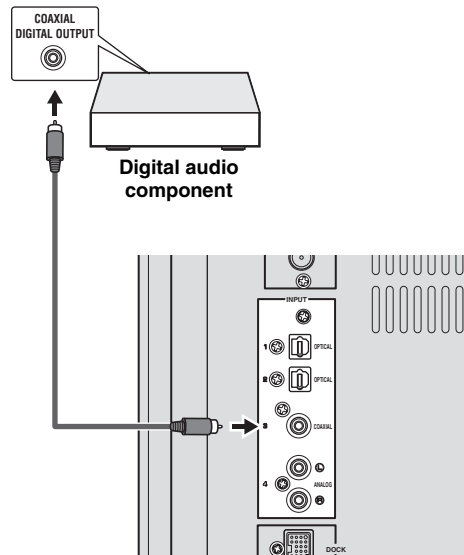
### Connecting digital AV components

Connect the subwoofer/system control and external AV equipment as shown in the illustration.

#### When connecting to optical type digital AV components



#### When connecting to coaxial type digital AV components

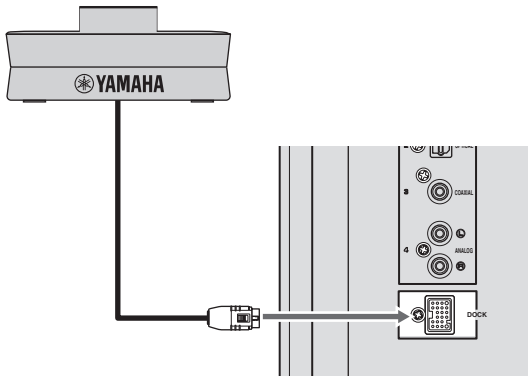


### Connecting optional equipment

The system is equipped with the DOCK terminal, which allows you to connect the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) or Yamaha Bluetooth wireless audio receiver (such as YBA-10, sold separately). Connect the optional equipment to the DOCK terminal of the subwoofer/system control using its dedicated cable.

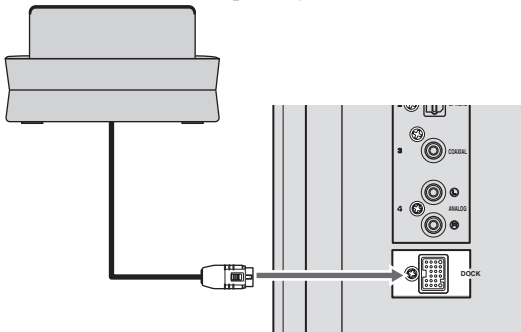
#### When connecting the Yamaha iPod universal dock

Yamaha iPod universal dock  
(such as YDS-10 or YDS-11, sold separately)



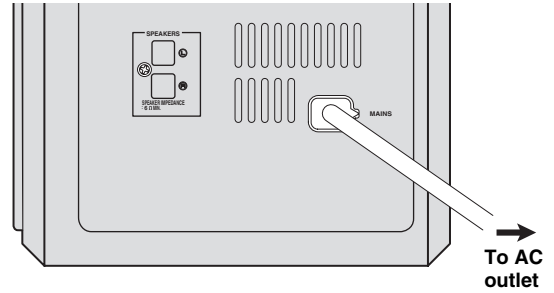
#### When connecting the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver

Yamaha Bluetooth wireless audio receiver  
(such as YBA-10, sold separately)



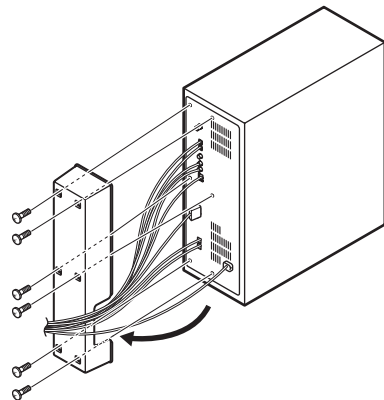
### Connecting the power cable

After you have made all connections, connect the power cable of the subwoofer/system control.



#### Hint

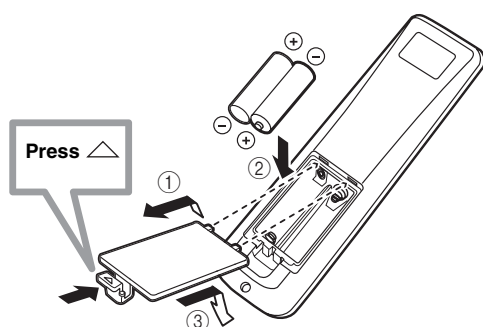
You can attach or detach the cover according to your preference after you have made all connections. Attach the cover to the rear panel of subwoofer/system control using the 6 supplied screws as shown.





# GETTING STARTED

## ■ Inserting batteries into the remote control



- ① Press  $\triangle$  on the battery cover and open the cover.
- ② Insert the two supplied batteries (AA, R6, UM-3) into the battery compartment. Insert the batteries according to the polarity markings (+ and -).
- ③ Close the battery cover.

## Replacing the batteries

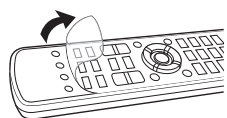
If the batteries run low, the effective operation distance of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.

### Notes

- Do not use an old battery together with new one.
- Do not use different types of batteries (for example, alkaline and manganese) together. Each type of battery has its own characteristics even if they are similar in shape.
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- Dispose of the batteries according to the regional regulations.
- If a battery starts leaking, dispose of it immediately.  
Be careful not to let leaking battery acid come into contact with your skin or clothing. Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Replace the batteries within two minutes to preserve the preset code in the remote control.

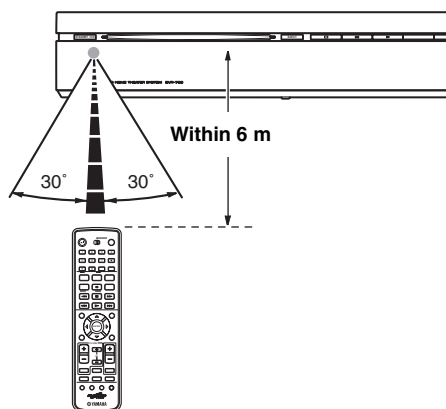
### Hint

Remove the transparent sheet before using the remote control.



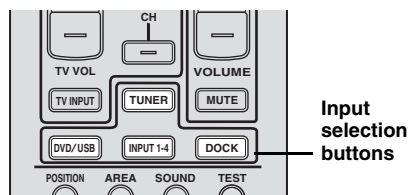
## ■ Using the remote control

Use the remote control within 6 m of the DVD controller and point it toward the remote control sensor.



## Basic operation of the remote control

- ① Use the Input selection buttons on the remote control to select the input source you wish to control (for example **DVD/USB**).  
→ The selected source appears in the front panel display.  
When the button contains several input sources such as **DVD/USB** and **INPUT 1-4** buttons, the input source switches each time you press the button.



- ② Operate the desired function (for example,  $\triangleright$  or  $\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$ ).

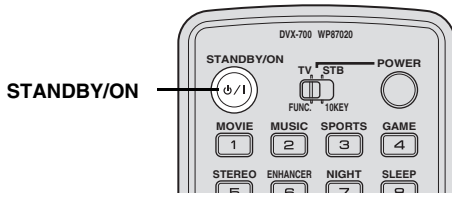
### Notes

- Be careful not to spill liquid on the remote control.
- Be careful not to drop the remote control.
- Do not leave the remote control in the following places:
  - hot or humid places, such as near a heater or in a bathroom
  - extremely cold places
  - dusty places
- To operate your TV with the remote control, you need to set the preset code.  
Refer to "Setting the preset code" on page 58 for how to change the preset code.

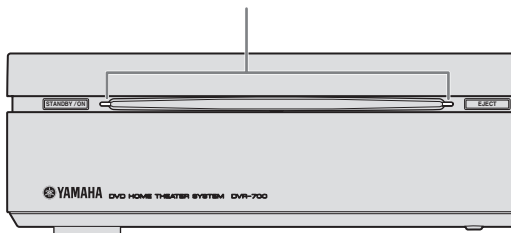
## ■ Turn on the system

Press **STANDBY/ON** on the DVD controller or the remote control.

The LED indicators beside the disc loading slot light up when the system is turned on.



Light up



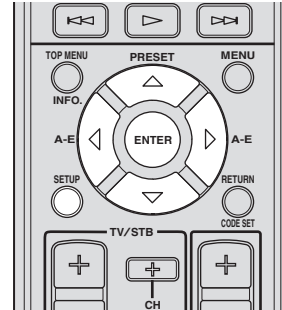
## ■ Setting the video input/output

### Notes

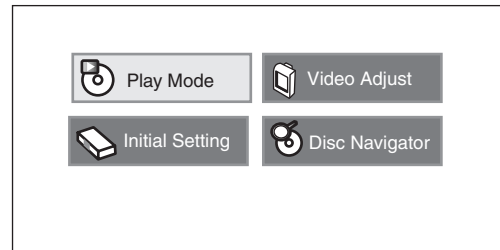
- Make sure that you have completed all the necessary connections (Refer to “Connecting a TV” on page 17).
  - If the settings you have selected are not appropriate, you can reset DVD settings to the initial factory settings (Refer to “System menu” on page 57).
- ① Press **DVD/USB** repeatedly until “DVD” appears in the front panel display.
  - ② Turn on the TV and set to the correct video-in channel.
    - You should see the background screen on the TV.
    - Usually this channel is between the lowest and highest channels and may be called FRONT, A/V IN or VIDEO. See your TV manual for more details.
    - Or, you may go to channel 1 on your TV, then press the Channel down button repeatedly until you see the Video In channel.
    - Or, the TV remote control may have a button or switch that chooses different video modes.

## Setting the TV display

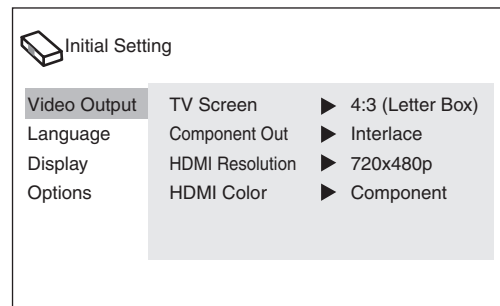
Set the aspect ratio of the DVD controller according to the TV you have connected. The format you select must be available on the disc. If it is not, the TV display setting will not affect the picture during playback.



- ① Press **SETUP** on the remote control. DVD setup menu is displayed on the screen.

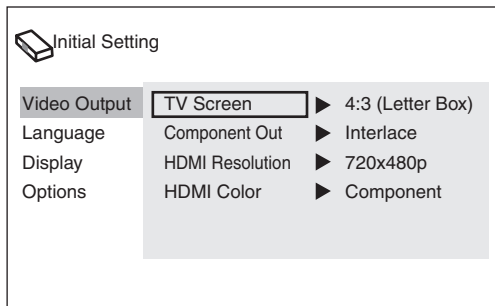


- ② Press  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  on the remote control to highlight [Initial Settings], and then press **ENTER**.



- ③ Press  $\triangle$  /  $\nabla$  on the remote control to highlight [Video Output], and then press **ENTER**.

- ④ Press  $\triangle$  /  $\nabla$  on the remote control to highlight [TV Screen], and then press **ENTER**.



- ⑤ Press  $\triangle$  /  $\nabla$  on the remote control to highlight one of the options below, and then press **ENTER**.

#### 4:3 (Letter Box)

Select this if you have a conventional TV. In this case, a wide picture with black bar on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed.

#### 4:3 (Pan&Scan)

Select this if you have a conventional TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.

#### Note

If the disc does not support an aspect ratio of 4:3 (Pan&Scan), the content is displayed in 4:3 (Letter Box).

#### 16:9 (Wide)

Select this if you have a wide-screen TV.

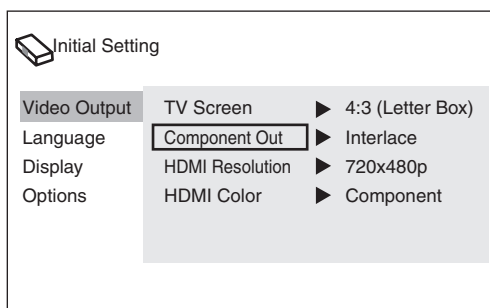
#### 16:9 (Compressed)

Select this if a wide-screen TV is connected to the DVD controller with an HDMI cable, and set HDMI Resolution to either [1920 x 1080p], [1920 x 1080i], or [1280 x 720p]. When playing back a content whose aspect ratio is 4:3, black bars cover the sides of the screen.

## Selecting the output type for COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks

To use progressive display function, connect to a TV, which has that function, via COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks.

- ① Press **SETUP** on the remote control.
- ② Press  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  on the remote control to highlight [Initial Settings], and then press **ENTER**.
- ③ Press  $\triangle$  /  $\nabla$  on the remote control to highlight [Video Output], and then press **ENTER**.
- ④ Press  $\triangle$  /  $\nabla$  on the remote control to highlight [Component Out], and then press **ENTER**.



- ⑤ Press  $\triangle$  /  $\nabla$  on the remote control to highlight [Progressive] / [Interlace], and then press **ENTER**.
- ⑥ When the confirmation screen appears, press **ENTER** again.  
To cancel the setting, press **RETURN**.

#### Note

Do not select [Progressive] if your TV does not have a progressive display function.

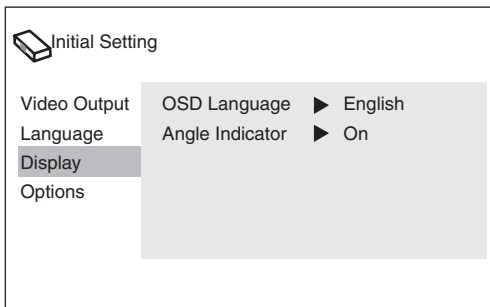
If your TV is also connected via HDMI OUTPUT terminal, the system may ignore this setting and output the progressive signal from COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks.

## ■ Setting language preferences

You can select your preferred language settings so that this controller will automatically switch to your preferred language whenever you load a disc. If the language selected is not available on the disc, the disc's default setting language will be used instead. The OSD (on-screen display) language for the DVD setup menu will remain as you set it, regardless of various disc languages.

### On-screen display (OSD) language

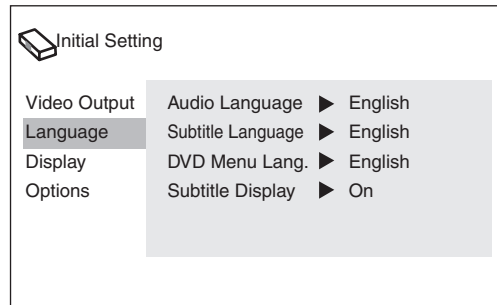
- ① Press **SETUP** on the remote control. DVD setup menu appears on the screen.
- ② Press  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  on the remote control to highlight [Initial Settings], and then press **ENTER**.
- ③ Press  $\triangle / \nabla$  on the remote control to highlight [Display], and then press **ENTER**.



- ④ Press  $\triangle / \nabla$  on the remote control to highlight [OSD Language], and then press **ENTER**.
- ⑤ Press  $\triangle / \nabla$  on the remote control to select a language, and then press **ENTER**.

### Audio, Subtitle and Disc menu languages

- ① Press **SETUP** on the remote control. DVD setup menu appears on the screen.
- ② Press  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  on the remote control to highlight [Initial Settings], and then press **ENTER**.
- ③ Press  $\triangle / \nabla$  on the remote control to highlight [Language], and then press **ENTER**.



- ④ Press  $\triangle / \nabla$  on the remote control to highlight the item below, and then press **ENTER**.
  - Audio Language
  - Subtitle Language
  - DVD Menu Language

#### Hint

Refer to page 40 for the other items.

- ⑤ Press  $\triangle / \nabla$  on the remote control to select a language, and then press **ENTER**.

# DISC OPERATION

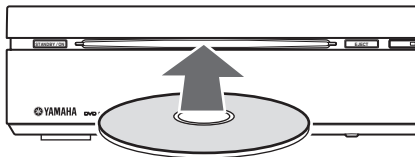
This unit is designed for use with DVD, CD, Video CD, and Super Video CD, as well as DivX® files and WMV files recorded on CD-R or DVD-R/DVD+R.

## IMPORTANT!

- DVD discs and players are designed with regional restrictions. Before playing a disc, make sure that the disc is for the same zone as your DVD controller.
- Do not insert any objects other than discs into the disc loading slot. Doing so may cause the DVD controller to malfunction.
- Depending on the disc, some functions may be prohibited.
- This unit is not compatible with 8-cm discs.

## ■ Playing discs

- ① Turn on the system.
- ② Press **DVD/USB** repeatedly until “DVD” appears in the front panel display.
- ③ Turn on the TV power and set to the correct Video-in channel (Refer to “Setting the video input/output” on page 23).  
→ You should see the background screen on the TV.
- ④ Insert the disc into the disc loading slot.



- ⑤ Press **▶** to start playback.  
→ If a disc menu appears on the TV, refer to “Using the disc menu (DVD only)” on page 28.  
→ If the disc is locked by parental lock function, you must enter your 4-digit password (Refer to “Parental Lock” on page 41).

### Note

If you do the operation that is not available during playback, a message “This operation can’t be performed.” or “Depending on the disc, this operation may be prohibited.” appears.

## Playing DivX® video/WMV files

### DivX® video file

This unit can play DivX® videos recorded on CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW discs. By default they will be played in alphabetical order. The supported files are shown below.

- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® media format.
- The following filename extensions are supported “*.avi*” and “*.divx*”.

### Displaying external subtitle files

The font sets listed below are available for external subtitle files. You can see the proper font set on-screen by setting [Subtitle Language] to match the subtitle file.

- |                |  |
|----------------|--|
| <b>Group 1</b> | Albanian (sq), Basque (eu), Catalan (ca), Danish (da), Dutch (nl), English (en), Faroese (fo), Finnish (fi), French (fr), German (de), Icelandic (is), Irish (ga), Italian (it), Norwegian (no), Portuguese (pt), Rhaeto-Romanic (rm), Scottish (gd), Spanish (es), Swedish (sv) |
| <b>Group 2</b> | Albanian (sq), Croatian (hr), Czech (cs), Hungarian (hu), Polish (pl), Romanian (ro), Slovak (sk), Slovenian (sl)  |
| <b>Group 3</b> | Bulgarian (bg), Byelorussian (be), Macedonian (mk), Russian (ru), Serbian (sr), Ukrainian (uk)   |
| <b>Group 4</b> | Hebrew (iw), Yiddish (ji)  |
| <b>Group 5</b> | Turkish (tr)   |
- Some external subtitle files may be displayed incorrectly or not at all.
  - For external subtitle files, the following subtitle format filename extensions are supported: “*.srt*”, “*.sub*”, “*.ssa*”, “*.smi*”
  - The filename of the movie file has to be repeated at the beginning of the filename for the external subtitle file.
  - The number of external subtitle files which can be switched for the same movie file is limited to a maximum of 10.

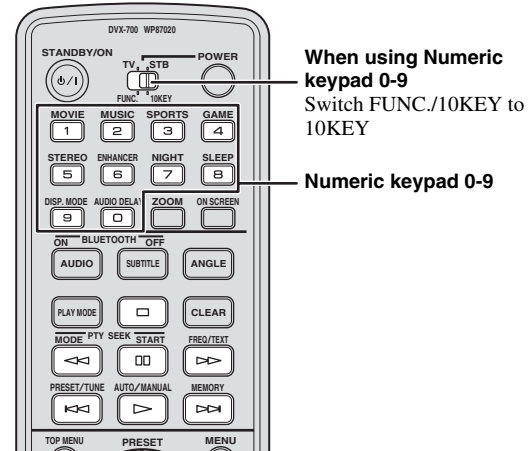
## WMV file

WMV content can be encoded by using Windows Media Encoder.


The supported files are shown below.


- The DVD controller is compatible with WMV9 files that are encoded by using the Windows Media Encoder 9 Series, with “.wmv” as an filename extension.
- Compatible with size under 720 x 576 pixels/720 x 480 pixels.
- The available maximum bit rate is about 2 to 3 Mbps. The maximum bit rate varies depending on the encode method.
- Advanced Profile is not supported.
- DRM-Protected video files are not played in the DVD controller.

## Basic playback controls




### To pause playback



During playback, press .

- To resume normal playback, press .

### To stop playback

Press .




### To select track/chapter

Press  /  to select previous/next track or chapter.



You can enter a track/chapter number using **Numeric keypad 0-9**.


### To search backward/forward

Press  / .



- To resume normal playback, press .
- When searching, press  /  again to increase the search speed. (DVD, CD, and VideoCD only)

### To playback in slow motion



During pause, press and hold  to play back in slow motion. To resume normal playback, press .


During pause, press and hold  to play back in reverse slow motion. (DVD only)

#### Hint

During slow motion playback, press  /  to change the playback speed. (DVD, CD, and Video CD only)

### To advance by frame

During pause, press  to advance by frame. To resume normal mode, press .

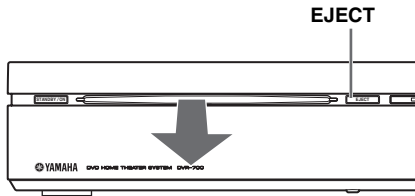
During pause, press  to reverse by frame. (DVD only)

### To adjust the volume level

Press **VOLUME +/-** on the remote control or **VOLUME ^ / v** on the DVD controller. The volume level appears in the front panel display.

## ■ Ejecting a disc

Press  to stop disc playback, and then press **EJECT** on the DVD controller.



### Note

Do not push the ejected disc when reloading it. To reload the ejected disc, press **EJECT**, or remove the disc from the disc loading slot fully, then insert it to the disc loading slot once again.

## ■ Using the disc menu (DVD only)

### To display the disc menu

Press **TOP MENU** to display the top-level disc menu. Press **MENU** to return to the main menu. The same menu as the top-level disc menu may appear depending on the disc.

### Hint

- Depending on the disc, a menu may appear on the TV screen once you load a disc.
- The disc menu is displayed when you press **TOP MENU** during playing DivX® files. (If available)

### Note

Depending on the disc, these menus do not appear on the TV screen.

### To select a playback feature or item

Press  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  on the remote control, then press **ENTER** to start playback.

You can also specify the number to select a feature or item.

To enter a number, switch FUNC./10KEY to 10KEY.

## ■ Playback control (PBC) (Video CD only)

Some Video CD/super Video CD discs are compatibility with PBC function.

PBC playback allows you to play Video CDs interactively, following the menu on the display.

### To display the PBC menu

When you insert a video CD or super video CD with PBC function and press  $\triangleright$ , playback starts with the function. During playback, press **RETURN** to display the menu. Press  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  to display the other menu on the previous/next page.

### To select a track in PBC menu

To select a track, switch FUNC./10KEY to 10KEY, enter the number, and then press **ENTER**.

### Note

To disable PBC, press  twice, then press  $\triangleright$ . You can enter a track number using **Numeric keypad 0-9** instead of pressing  $\triangleright$ .

To enable PBC again, press  twice, then press  $\triangleright$  to play back.

## ■ Changing soundtrack language

While playing a DVD with multiple language soundtracks, press **AUDIO** repeatedly to select the language.

### Notes

- If you cancel the resume mode or eject the disc, the language gets back to the default setting.
- When playing a Video CD, it switches 1/L (Left) and 2/R (Right).
- You can change the soundtrack language by pressing **AUDIO** during playing DivX® video files. (if available)
- Depending on the disc, you can change the soundtrack language only in the disc menu.



## ■ Changing subtitle language

This operation works only on DVDs with multiple subtitle languages. You can change the language you want while playing a DVD.

Press **SUBTITLE** repeatedly to select a language from the various subtitle languages.

### Notes

- If you cancel the resume mode or eject the disc, the language gets back to the default setting.
- Depending on the disc, you can change the language only in the disc menu.
- You can change the subtitle language by pressing **SUBTITLE** during playing DivX® video files. (if available)

## ■ Resuming playback from the last stopped point

With the exception of VR format DVD-R/-RW discs, when you stop playback of a DVD, CD, or Video CD/ Super video CD or DivX® video/WMV discs, “RESUME” appears in the front panel display indicating that you can resume playback again from that point.

With DVDs and Video CD/Super video CDs, if you eject the disc in the DVD controller after stopping playback, the last play position is stored in memory. If the next disc you load is the same one, “Last Memory” appears and playback will resume. For DVD-Video discs, the system stores the play position of the last five discs. When one of these discs is next loaded, you can resume playback.

### Hints

- To clear the resume point, press  again while “RESUME” is displayed.
- If you don’t need the Last Memory function when you stop a disc, you can press **EJECT** to stop playback and eject the disc.

### Notes

- Resume and Last Memory functions may not work with some discs.
- As for CD and movie files (DivX®/WMV), the resume point is cleared when the disc is ejected or the input is changed.

## ■ Viewing from another angle

If the disc contains sequences recorded from different camera angles, the angle mark appears on the screen. Press **ANGLE** repeatedly to select the desired angle.

### Hint

You can hide the angle mark (Page 41).

## ■ Displaying disc information

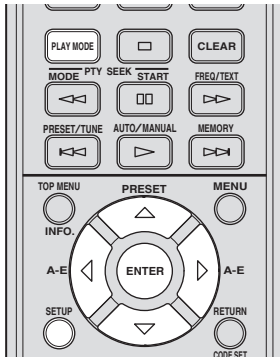
Press **ON SCREEN** to display track, chapter and title information. Press **ON SCREEN** repeatedly to select the information.

## ■ Zooming in

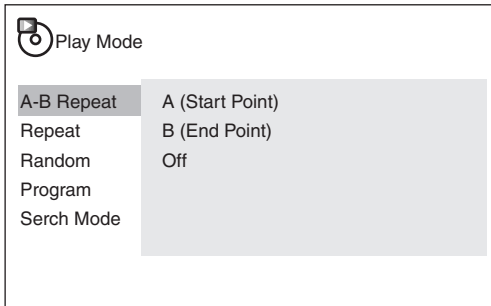
This function allows you to enlarge the picture double or quadruple of the original size. While playing a disc, press **ZOOM** once to double or twice to quadruple the size. You can move the zoom point using  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ . Press **ZOOM** one more time to return to the original size.

## Advanced operation

When playing discs, you can use advanced operations such as repeat playback and programming playback. Use the menu to set them.



- Press **PLAY MODE** on the remote control. Play Mode menu appears.



- Use  $\triangle$  /  $\nabla$  to select playback function, then press **ENTER**.  
Setup for each items. Refer to the description below.
  - [A-B Repeat]** Repeats a specific section between A and B
  - [Repeat]** Repeats title/chapter/disc/track
  - [Random]** Plays titles/chapters/tracks randomly
  - [Program]** Plays titles/chapters/tracks in the order you want
  - [Search Mode]** Plays a specific chapter/track/time that you want to play
- Press **SETUP** to return to the previous screen.

### A-B repeat playback

Select [A-B Repeat] in the Play Mode menu, then press **ENTER**.

Specify the section according to the following procedure. Once you specify the section, repeat playback starts.

**Starting point:** Select [A (Start)], then press **ENTER** at the point you want to start repeating.

**End point:** Select [B (End point)], then press **ENTER** at the point you want to end repeating.

**Exiting repeat playback:** Select [OFF], then press **ENTER**.

#### Notes

- A-B repeat playback is not available for DivX® Video/WMV discs.
- You cannot specify the section that straddles tracks.

### Repeat playback

Select [Repeat] in Play Mode menu, then press **ENTER**. Select [Title Repeat]/[Chapter Repeat], then press **ENTER** at the point you want to repeat. Repeat playback starts.

To exit the repeat playback, select [Repeat Off], then press **ENTER**.

#### Available repeat playback

**DVD:** [Title Repeat], [Chapter Repeat]

**CD/Video CD:** [Disc Repeat], [Track Repeat]

**DivX®/WMV:** [Title Repeat], [Chapter Repeat] (if supported)

#### Hint

You can use program playback with repeat playback. If program playback is active, you can select [Program Repeat].

### Random playback

Select [Random] in Play Mode menu, then press **ENTER**. When playing DVD, select [Random Title]/[Random Chapter], then press **ENTER**.

When playing CD/Video CD, select [On], then press **ENTER**.

To exit the random playback, select [Random Off], then press **ENTER**.

## Program playback

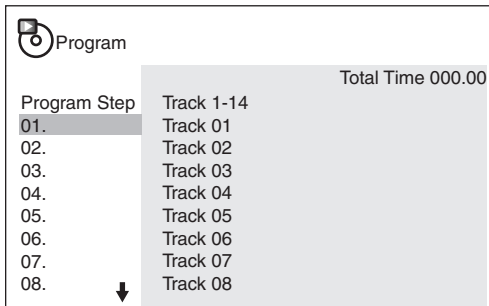
Select [Program] in the Play Mode menu, then press **ENTER**.

When playing a DVD, you can program the order the titles/chapters are played back. When playing a CD/Video CD, you can only program the order the tracks are played back.

### Programming the playback order

Select [Create/Edit] and press **ENTER** to open program list to set the playback order. Use  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  and **ENTER** to program the order. You can store up to 24 steps.

Each time you press **ENTER**, the step moves to the next. Use the same procedure to complete the programming.



#### Hints

- To remove the step, press **CLEAR** on the step.
- To add a step in the middle of the list, select a title/chapter/track.
- If you press **SETUP** after programming, program playback is canceled. To do the program play back again, enter [Program] again.

### Starting/Stopping program playback

In program mode, press  $\triangleright$  to start program playback.

Press  $\square$  to stop the program playback.

During program playback, press  $\triangleleft\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$  to skip to the next or previous programmed title/chapter/track.

#### Hint

You can also start/stop program playback by selecting [Playback Start]/[Playback Stop].

### Deleting the program order

Select [Program Delete] in the menu, then press **ENTER**.

## Using search mode

Select [Search Mode] in Play Mode menu, then press **ENTER**.

Select the item you want to search, then enter a title/chapter/track number using **Numeric keypad 0-9**.

Press **ENTER** to start playback.

### Search mode types

**DVD:** [Title Search], [Chapter Search], [Time Search]

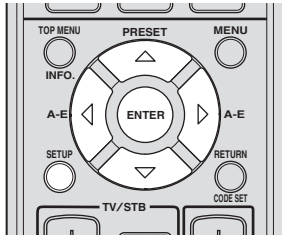
**CD/Video CD:** [Track Search], [Time Search]

**DivX®/WMV:** [Time Search], [Chapter Search] (if supported)

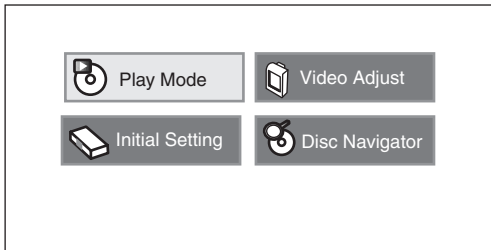
You can select [Time Search] during playback. Enter a 4-digit number to specify the minutes and seconds. For example, to specify 32 minutes and 20 seconds, enter 3220. To specify 1 hour, 25 minute, and 40 second, enter 8540.

## ■ Disc navigator

When playing DVD or Video CD, you can display a list of titles and tracks using disc navigator.



- ① Press **SETUP** on the remote control. DVD setup menu appears.



- ② Press  $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$  to highlight [Disc Navigator], then press **ENTER**.
- ③ Select the item that you want to display in a list, then press **ENTER**.  
The available items vary depending on the disc that you are loading.

**DVD-Video:** [Title], [Chapter]

**DVD-R/R DL/RW (VR format):** [Original: Title], [Original: Time], [Playlist: Title], [Playlist: Time]

**Video CD:** [Track], [Time]

### Hints

- Select [Time] to display an image from every 10 minutes.
- Original means the titles recorded on a DVD recorder. Playlist means the titles arranged based on Original.

- ④ Select a number, then press **ENTER** to start playback. 6 titles/chapters/tracks will be displayed on the screen. Press  $\ll / \gg$  to display the next/previous page. You can select the number either from the menu or remote control.



# PLAYING OTHER DISCS

This system can play audio files and picture files recorded on CD-R or DVD-R/DVD+R, etc.

## Note

The files and folders may not be recognized if the disc is in the following condition.

There are 299 or more folders in a disc.

There are 648 or more files or subfolders in a folder.

## Compressed audio file

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Hints

- The available sampling frequency is 32/44.1/48 kHz.
- The recommended bit rate for MP3/WMA is 128 kbps or higher.
- The supported bit rate for MPEG-4 AAC is between 16 and 320 kbps.
- The following filename extensions are supported. “.mp3” or “.MP3” (for MP3 files), “.wma” or “.WMA” (for WMA files), “.m4a” (for MPEG-4 AAC)

## Notes

- Files that are encoded in VBR (Variable Bit Rate) cannot be played.
- Files that are encoded in loss-less format cannot be played.
- DRM copy-protected files cannot be played.
- Encode the WMA files with an application that is certified by Microsoft Corporation. If not, the files may not play back correctly.
- MPEG-4 AAC files encoded with iTunes are supported. Those files may not play back correctly depending on the version of iTunes.

## Still image file

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Hints

- This unit is compatible with JPEG images that are 3072 x 2048 pixels or less.
- This unit supports the files that are compliant with Exif (Exchangeable Image File Format) version 2.2.
- The image file must have the file name extension “.jpg” or “.JPG”.

## Note

This unit does not support progressive JPEG images.

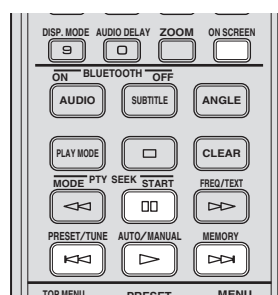
## ■ To play back audio files

The audio files recorded on the disc are played back.

① Insert the disc that contains audio files.

② Press  $\triangleright$ , and playback starts.

During the playback, you can use the following operations.



$\square$

Pauses the slide show. When playing a disc with audio files, it pauses the music.

$\ll / \gg$

Plays the previous/next track.

**ON SCREEN**

Displays the track information on the TV display.

③ Press  $\square$  to stop.

## 4

### BASIC OPERATIONS

## ■ To start a slide show of JPEG files

JPEG files recorded on the disc are played back in order in slide show.

During the slide show, you can play back all JPEG files in the disc in order.

### Hints

- If the disc contains several folders, the pictures in each folder are displayed in alphabetical order.
- If the disc contains both JPEG files and compressible audio files, you can enjoy the music during the slide show.

- ① Insert a the disc that contains JPEG files.
- ② Press  $\triangleright$ .  
The slide show starts. During the slide show, you can do the following operations.



$\square$  Pauses the slide show. When playing a disc with audio files, it pauses the music.

$\ll / \gg$  Move to the previous/next picture. When playing a disc with audio files, it plays the previous/next song.

$\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  Pauses the slide show to rotate or flip the picture. Press  $\triangleright$  to restart the slide show.

**ZOOM** Pauses the slide show to enlarge the picture. Each time you press the key, the picture size doubles, quadruples, and then returns to normal. Press  $\triangleright$  to restart the slide show.

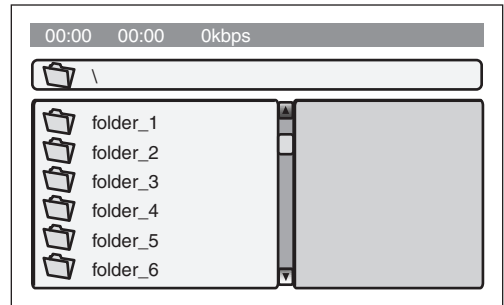
**MENU** Displays Disc Navigator.

- ③ Press  $\square$  to stop the slide show.

## ■ Selecting a file to play back

You can select a file that you want to play back using Disc Navigator.

- ① Press **SETUP** after inserting the disc you want to play back.  
The DVD setup menu appears on the screen.
- ② Select [Disc Navigator], then press **ENTER**.  
Disc Navigator is opens.



- ③ Press  $\triangle / \nabla$  to select the file you want to play back.  
If you select a JPEG file, the preview image appears in the right window.

### To move to the one lower folder

Select the folder, then press  $\triangleright$  or **ENTER**.

### To move to the one upper folder

Press  $\triangleleft$ . You can also move by selecting the [.] folder.

- ④ Press **ENTER** to play back the selected file/folder.

### When playing audio/movie files

Playback starts from the selected file and plays the files in the folder.

### When playing JPEG files

The slide show starts from the selected file and plays the files in the folder.

### Hint

When the disc contains both audio files and JPEG files, play back an audio file first, then play back the pictures to enjoy the music during the slide show. In this case,  $\square$  and  $\ll / \gg$  is used for JPEG files.

- ⑤ Press  $\square$  to stop playback.

## ■ Using a USB device

You can play back audio files, and picture files saved on your USB devices.

### Supported USB devices

The DVD controller supports USB mass storage class devices (e.g., flash memories, card readers, portable audio players) using FAT16 or FAT32 format.

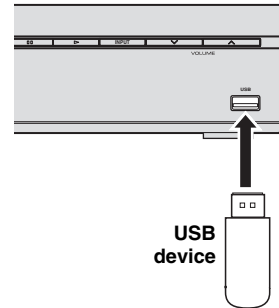
#### Notes

- Some devices may not work properly even if they meet the requirements.
- If “USB ERROR” or “NO USB” appears in the front panel display, see the following methods.
  - Set the system to the standby mode, and then turn it on again.
  - Disconnect the device when the DVD controller is in the standby mode, then connect it again and turn on the DVD controller.
  - Set the input source to USB, then remove and insert the USB device.
  - Select the input source other than USB, then Set it back to USB again.
- Connect the AC adapter if the adapter is supplied with the device.
- If the electrical power consumption of the USB device is high, the USB device may not be used correctly.
- Do not connect devices other than USB mass storage class devices: USB chargers, USB hubs, PCs, etc.

### Playing data files

Yamaha and suppliers accepts no liability for the loss of data saved on the USB devices connected to the DVD controller. As a precaution, it is recommended that the files are tested after they have been saved on.

- ① Press **DVD/USB** repeatedly until “USB” appears in the front panel display.
- ② Connect your USB device to the USB terminal of the DVD controller.



- ③ Start playback in either of the following ways.

#### When playing back all files in a USB device

Press **▷** to start playback.

#### When playing back the selected files

Press **MENU** to open Disc Navigator.

Press **△ / ▽ / ◀ / ▶** to select files, then press **▷**. Refer to page 34 for how to select files.

- ④ Press **□** to stop playback. Before you remove the USB device, select an input source other than USB.

#### Note

When the input source is USB, you cannot open the DVD setup menu.

# DVD SETUP MENU OPTIONS

## ■ Menu overview

### [Video Adjust] menu

Adjusts the picture quality. The bold items/parameters listed below are the default settings.

| Menu Item    | Setting item/Parameter        |
|--------------|-------------------------------|
| Sharpness    | Fine, <b>Standard</b> , Soft  |
| Brightness   | -20 - <b>0</b> - +20          |
| Contrast     | -16 - <b>0</b> - +16          |
| Gamma        | High, Medium, Low, <b>Off</b> |
| Hue          | green 9 - <b>0</b> - red 9    |
| Chroma Level | -9 - <b>0</b> - +9            |

### [Initial Settings] menu

Make advanced settings. The bold items/parameters listed below are the default settings.

| Menu Item    | Setting Item      | Parameter   | Page |
|--------------|-------------------|---|------|
| Video Output | TV Screen         | <b>4:3 (Letter Box)</b> , 4:3 (Pan&Scan), 16:9 (Wide), 16:9 (Compressed)                      | 38   |
|              | Component Out     | Progressive, <b>Interlace</b>   | 38   |
|              | HDMI Resolution   | 1920x1080p, 1920x1080i, 1280x720p, <b>720x480p*/720x576p*</b> , 720x480i*/720x576i*           | 39   |
|              | HDMI Color        | Full range RGB, RGB, Component  | 39   |
| Language     | Audio Language    | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40   |
|              | Subtitle Language | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40   |
|              | DVD Menu Lang.    | <b>W/ Subtitle Lang.</b> , English, French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language | 40   |
|              | Subtitle Display  | <b>On</b> , Off   | 40   |
| Display      | OSD Language      | <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский                                | 41   |
|              | Angle Indicator   | <b>On</b> , Off   | 41   |
| Options      | Parental Lock     | Password, Level Change, Country Code  | 41   |
|              | DivX(R) VOD       | Display   | 42   |

\* Depending on the disc, NTSC and PAL switches automatically. For U.S.A. and Canada models, only NTSC is available.

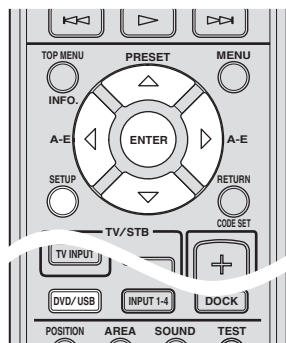
### Notes

- Refer to page 30 for [Play Mode]
- Refer to page 32 for [Disc Navigator]

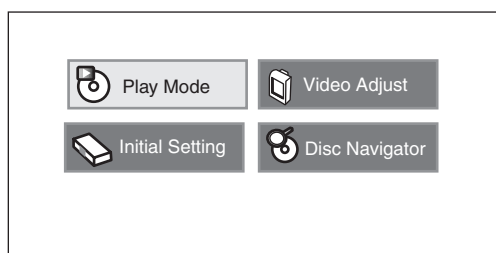


# VIDEO ADJUST MENU

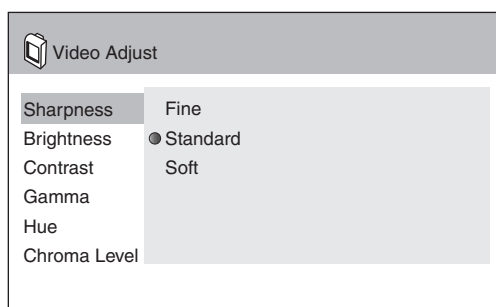
**This setup is carried out via the TV, enabling you to customize the DVD controller to suit your particular requirements**



- ① Press **DVD/USB** repeatedly to switch the input source to DVD.
- ② Press **SETUP** on the remote control. DVD setup menu appears.



- ③ Press  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  to highlight [Video Adjust], then press **ENTER**.



- ④ Select the item that you want to adjust, press **ENTER**, and then press  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  to adjust the image quality.

You can adjust the following items in Video Adjust menu.

## [Sharpness]

Select this to adjust the sharpness. Choose from Fine/Standard/Soft.

## [Brightness]

Increase or decrease the value to adjust the brightness. You can adjust the value from -20 to +20 using  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Contrast]

Increase or decrease the value to adjust the sharpness. You can adjust the value from -16 to +16 using  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Gamma]

Select this to adjust the darkness. Choose from High/Medium/Low/Off.

## [Hue]

Select this to adjust the balance of green and red. You can adjust the value from Green 9 to Red 9 using  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Chroma Level]

Select this to adjust the color density. You can adjust the value from -9 to +9 using  $\triangleleft / \triangleright$ .

- ⑤ Press **ENTER** to confirm.  
Repeat steps 3 and 4 if necessary.
- ⑥ Press **SETUP** to close the menu.

## Hints

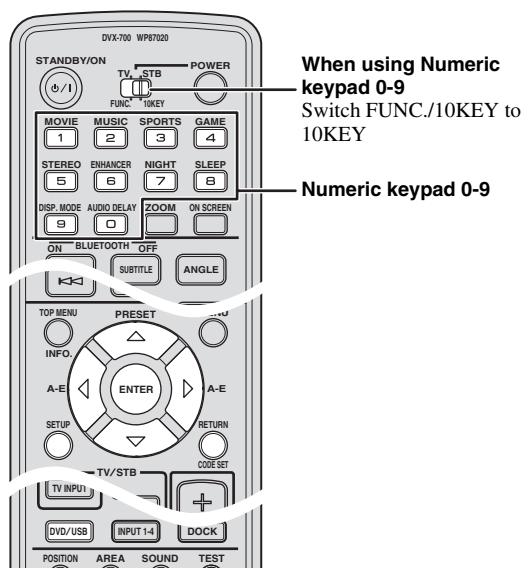
- Once you confirm the values, you can select other items in Video Adjust menu.
- If the settings you have selected are not appropriate, you can reset DVD settings to the initial factory settings (Page 57).

## Note

The sharpness setting does not affect the HDMI signal.

# INITIAL SETTINGS MENU

This setup is carried out via the TV, enabling you to customize the DVD controller to suit your particular requirements



- ① Press **DVD/USB** repeatedly to switch the input source to DVD.
- ② Press **SETUP** on the remote control. DVD setup menu appears.
- ③ Press  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  to highlight [Initial Settings], then press **ENTER**.
- ④ Press  $\triangle$  /  $\nabla$  to highlight the item that you want to adjust, then press **ENTER**. Refer to the following explanations.
- ⑤ Press **ENTER** to confirm. Repeat steps 3 and 4 if necessary.
- ⑥ Press **SETUP** to close the menu.

### Hint

If the settings you have selected are not appropriate, you can reset DVD settings to the initial factory settings (Page 57).

## Video Output

Configure the video output settings.

| Initial Setting |                 |                    |
|-----------------|-----------------|--------------------|
| Video Output    | TV Screen       | ▶ 4:3 (Letter Box) |
| Language        | Component Out   | ▶ Interlace        |
| Display         | HDMI Resolution | ▶ 720x480p         |
| Options         | HDMI Color      | ▶ Component        |

### TV Screen

Set the aspect ratio according to the TV you have connected.

#### [4:3 (Letter Box)] (default)

Select this if you have a conventional TV. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed.

#### [4:3 (Pan&Scan)]

Select this if you have a conventional TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.

#### Note

If the disc does not support an aspect ratio of 4:3 (Pan&Scan), the content is displayed in 4:3 (Letter Box).

#### [16:9 (Wide)]

Select this if you have a wide-screen TV.

#### [16:9 (Compressed)]

Select this if a wide-screen TV is connected to the DVD controller with an HDMI cable, and set HDMI Resolution to either [1920 x 1080p], [1920 x 1080i], or [1280 x 720p]. When playing back a content whose aspect ratio is 4:3, black bars cover the sides of the screen.

### Component Out

Select the video type output via the COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks.

#### [Progressive]

Select this if the connected TV has progressive display function. When you select this and press **ENTER**, the confirmation screen appears.

Press **ENTER** again to confirm the setting. If you want to cancel the setting, press **RETURN**.

**[Interlace] (default)**

Select this if the connected TV does not have progressive display function.

**Notes**

- Do not select [Progressive] if the connected TV does not have progressive display function.
- If your TV is also connected via HDMI OUTPUT terminal, the progressive signal may be output from the COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks.

**HDMI Resolution**

Set the resolution output via the HDMI OUTPUT terminal. Select the resolution and press **ENTER**, and a message appears on the screen. Select [YES] to confirm. The available values are shown below.

**[1920 x 1080p]**

Select this if the connected TV is designed for progressive 1920 x 1080 resolution.

**1080p/60Hz (NTSC)**

**1080p/50Hz (PAL)**

**[1920 x 1080i]**

Select this if the connected TV is designed for interlaced 1920 x 1080 resolution.

**1080i/60Hz (NTSC)**

**1080i/50Hz (PAL)**

**[1280 x 720p]**

Select this if the connected TV is designed for progressive 1280 x 720 resolution.

**720p/60Hz (NTSC)**

**720p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480p] / [720 x 576p] (default)**

Select this if the connected TV is designed for progressive 720 x 480 (NTSC color system)/720 x 576 (PAL color system) resolution.

**480p/60Hz (NTSC)**

**576p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480i] / [720 x 576i]**

Select this if the connected TV is designed for interlaced 720 x 480 (NTSC color system)/720 x 576 (PAL color system) resolution.

**480i/60Hz (NTSC)**

**576i/50Hz (PAL)**

**Notes**

- Depending on the disc, NTSC and PAL switches automatically. For U.S.A. and Canada models, only NTSC is available.
- When you change the resolution, the screen may be distorted or take some time to be displayed.
- If the screen is not displayed correctly, reset HDMI resolution to the initial setting (Page 57).

**HDMI Color**

Set the color output for the HDMI component.

**[RGB Full Range]**

Reproduces bright white and deep black colors. Select this if the image reproducibility is poor.

**[RGB]**

Select this to lower the intensity of the picture when you selected RGB Full Range.

**[Component]**

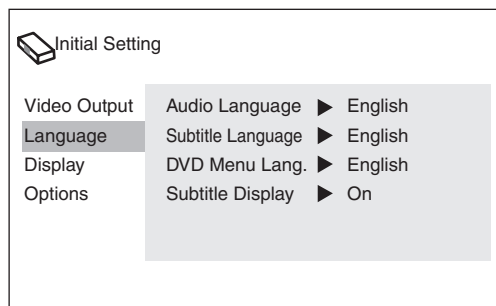
Select this to set the standard component video output format of the HDMI component.

**Note**

The default setting varies depending on your HDMI component.

## ■ Language

These menus contain various language options for the audio, subtitle and disc menus recorded on the DVD. For details, Refer to “DISC OPERATION” on page 26.



### Notes

- Depending on the disc, the language set on the DVD controller may not play.
- If the disc does not contain the language that you set on the DVD controller, it may play in another in language.

---

## Audio Language

Selects an audio language.

**[English] (default), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

The selected language is used as a default audio setting.

### [Other Language]

Selects an audio language from 136 languages. Once you select this item and press **ENTER**, you can select a language in “List of Languages” or “Code.” Refer to “LIST OF LANGUAGE CODES” on the appendix for the corresponding codes.

---

## Subtitle Language

Select the subtitle language.

**[English] (default), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

The selected language is used as a default subtitle setting.

### [Other Language]

Selects a subtitle language from 136 languages. Once you select this item and press **ENTER**, you can select a language in “List of Languages” or “Code.” Refer to “LIST OF LANGUAGE CODES” on the appendix for the corresponding codes.

---

## DVD Menu Lang.

Selects an displaying language for the DVD menu.

### [W/ Subtitle Lang.] (default)

Displays the menu in the language selected in [Subtitle Language].

**[English], [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

Displays the menus in the selected language.

### [Other Language]

Selects an audio language from 136 languages. Once you select this item and press **ENTER**, you can select a language in “List of Languages” or “Code.” Refer to “LIST OF LANGUAGE CODES” on the appendix for the corresponding codes.

---

## Subtitle Display

Switch the subtitles On/Off.

### [On]

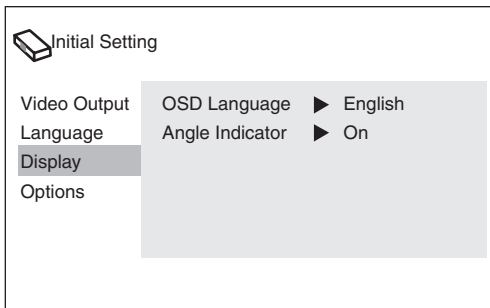
The subtitles are displayed.

### [Off]

The subtitles are not displayed.

## ■ Display

Set the screen display for the DVD controller.




### OSD Language

Selects a language for the DVD setup menu.

**[English] (default), [Français], [Deutsch], [Italiano], [Español], [Русский]**

Displays the DVD setup menu in the selected language.

### Angle Indicator

Switches the angle mark on/off. If the disc contains sequences recorded from different camera angles, the angle mark  appears on the screen. Press **ANGLE** repeatedly to select the desired angle.

#### [On]

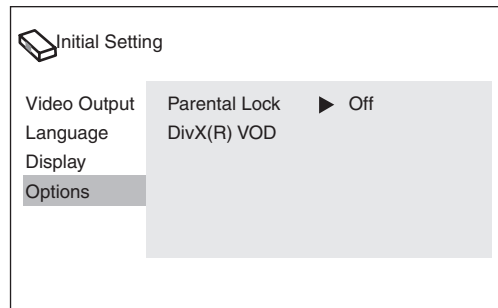
The angle mark is displayed when the disc contains multi-angles.

#### [Off]

The angle mark is not displayed even if the disc contains multi-angles.

## ■ Options

You can set other items such as parental lock.



### Parental Lock

Some DVDs may have a parental lock level assigned to the complete disc or to certain scenes on the disc. This feature lets you set a playback limitation level. The rating levels are from 1 to 8 and are country dependent. You can prohibit the playback of certain discs that are not suitable for your children, or play alternative scenes for certain discs.

#### [Password]

Set a password to use for the parental lock function. You need to enter the password to cancel the parental lock.

- ① To set a password, select [Password] and press **ENTER**.
- ② Use **Numeric keypad 0-9** on the remote control to enter a 4-digit number, then press **ENTER** to confirm.

#### Hint

When you play a DVD that is restricted by a parental lock, a screen requiring a password to be input appears. Use **Numeric keypad 0-9** to enter the password.

#### Notes

- Keep the password secure.
- If you forget the password, resets the DVD settings to the factory defaults, and set it again. For details, refer to “System menu” on page 57.

**[Password Change]**

Once you set a password, the item name changes to [Password Change]. If you select [Password Change], you can change the password.

- ① Select [Password Change] to change the password, then press **ENTER**.
- ② Use **Numeric keypad 0-9** on the remote control to enter the password that you have set before, then press **ENTER**.
- ③ Enter a new password using **Numeric keypad 0-9**, then press **ENTER**.

**[Level Change]**

You can change the parental lock level.

- ① Select [Level Change], then press **ENTER**.
- ② Use **Numeric keypad 0-9** on the remote control to enter a password, then press **ENTER** to confirm.
- ③ Press  $\triangleleft / \triangleright$  to change the parental lock level, then press **ENTER**.

**[Country Code]**

You can change the country code. Refer to appendix at the end of this manual.

- ① Select [Country Code], then press **ENTER**.
- ② Use **Numeric keypad 0-9** on the remote control to enter a password, then press **ENTER** to confirm.
- ③ Press  $\triangleup / \triangledown$  to change the parental level, then press **ENTER**. You can enter country code using **Numeric keypad 0-9**.

**Note**

When you change the country code, eject the disc once. Reinsert the disc to apply the settings.

**DivX(R) VOD**

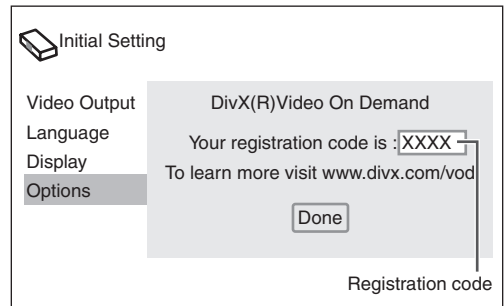
Yamaha provides you with the DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, go to [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

**Notes**

- If you try to play files without an authorized registration code, a message “Authorization Error” appears and the file does not start.
- If a file has a play time limit, the number of remaining plays is displayed on the screen.

You may need to show the registration code of this unit to the delivery site. You can check the registration code as shown below.

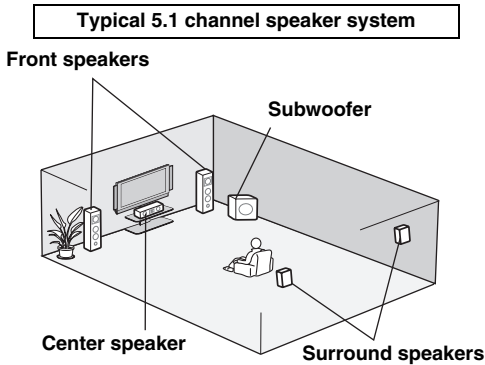
- ① Select [DivX(R) VOD], then press  $\triangleright$ .
- ② Select [Display], then press **ENTER**.  
The registration code is displayed.



# AIR SURROUND XTREME

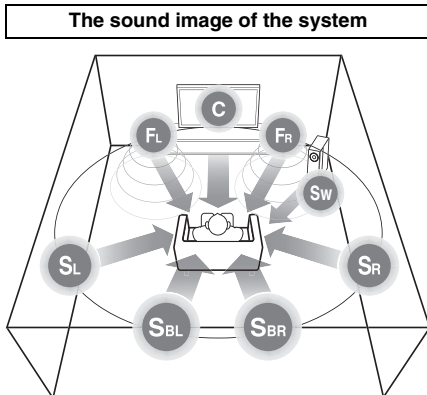
## ■ What is AIR SURROUND XTREME?

Ordinarily, two speakers, a center speaker, two surround speakers, and a subwoofer are necessary for enjoying 5.1 channel surround sound.



## Virtual 7.1 channel

The AIR SURROUND XTREME technology, using only the left and right speakers of the this system and subwoofer, enables you to enjoy a realistic 7.1 channel sound by simulating sound from virtual speakers at center, surround, and surround backs.

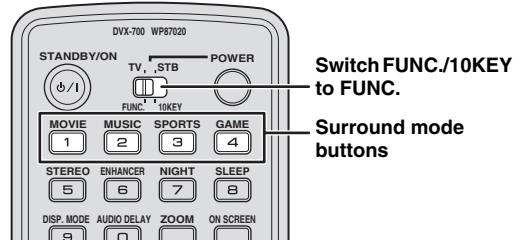


- C:** Center virtual speaker
- FR, FL:** Front speaker
- SW:** Subwoofer
- SR, SL:** Surround virtual speaker
- SBR, SBL:** Surround back virtual speaker

You can check the virtual surround effect and adjust the volume balance according to your preference and the characteristics of your listening room. Refer to the following pages for details.

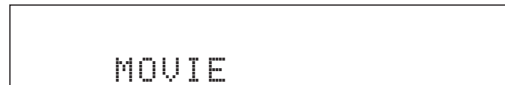
- Checking the virtual surround effect. (Page 45)
- Adjusting the volume balance. (Page 56)

## ■ Listening to surround mode of AIR SURROUND XTREME



### Press one of the surround mode buttons.

The names of the selected input source and the selected surround mode appear in the front panel display.



### Surround mode descriptions

#### MOVIE

This mode is useful when you listen to a movie soundtrack on media such as DVDs, etc.

#### MUSIC

This mode is useful when you listen to music on media such as DVDs, etc.

#### SPORTS

This mode is useful when you enjoy sports or TV news programs.

#### GAME

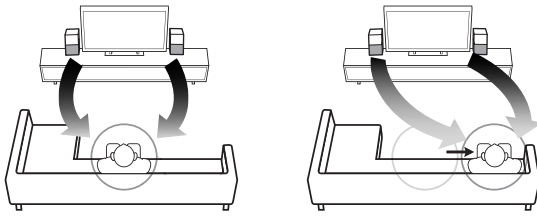
This mode is useful when you play video games.

#### Hints

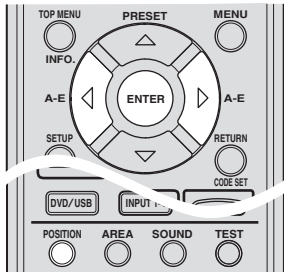
- To reproduce the original sounds, press **STEREO**.
- The system automatically memorizes the settings assigned to each input source. When you select another input, the system automatically recalls the last settings for the selected input.

## ■ Shifting the optimum listening area from side to side

This function shifts the optimum listening area from side to side according to your listening position for the best Virtual Surround effect.



The optimum listening area



- 1 Press **POSITION** to enter position mode.  
The current position appears in the front panel display.
- 2 Press  $\triangleleft / \triangleright$  to shift the optimum listening area (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).  
Adjust the optimum listening area from L1 to L6 when your listening position is to the left side of the center position, and adjust the optimum listening area from R1 to R6 when your listening position is to the right side of the center position.  
The position appears in the front panel display.



- 3 Press **POSITION** again or **ENTER** to exit position mode.

### Hints

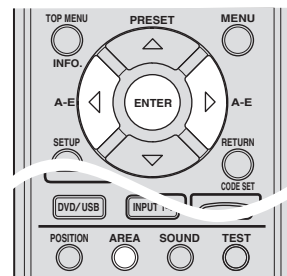
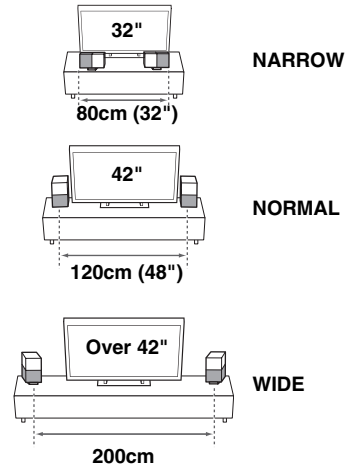
- The default setting is CENTER.
- If you press **TEST** after performing step 1, the system outputs the test tone for a virtual center speaker so that you can adjust the position setting. (Page 45)
- The setting is set for all the input sources.
- This function is available even when surround mode is off.

### Note

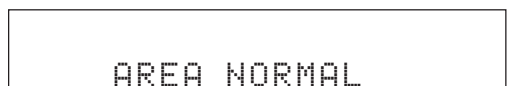
If you do not operate this function within 30 seconds after entering position mode, the system automatically exits position mode.

## ■ Selecting the optimum distance between the speakers

The surround effect will be changed depending on the speaker positions. You can set the optimum distance area to enjoy the best surround effect at your listening position.



- 1 Press **AREA** when the surround mode is activated.  
The mode switches to the area setting mode. The current setting appears in the front panel display.



- 2 Use  $\triangleleft / \triangleright$  to select one of the following area.  
**NARROW:** Select this when the distance between the speakers is about 80 cm.  
**NORMAL:** Select this when the distance between the speakers is about 120 cm.  
**WIDE:** Select this when the distance between the speakers is about 200 cm.

### Hints

- The default setting is NORMAL.
- When you select WIDE, slightly turn the speakers toward the listening position to get the better surround effect.

- 3 Press **AREA** or **ENTER** to apply the setting.

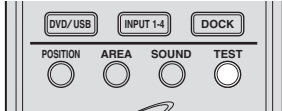


**Hint**

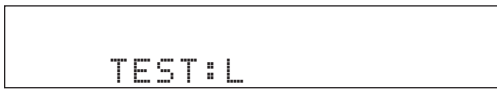
This function is available when the surround mode or extended stereo mode is on. If you do not operate this function within 30 seconds after entering area setting mode, the setting automatically exits area setting mode.

■ **Checking the virtual surround effect**

You can check the virtual surround effect using test tones produced from the speakers.

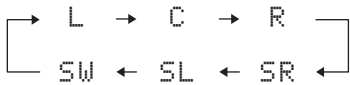


- ① Press **TEST** to output the test tone.
- ② The system outputs the test tone and the output channel of the test tone appears in the front panel display.



Active (virtual) speaker channel

The output channel of the test tone cycles through as follows. Each channel outputs the test tone for about 2 seconds.



- ③ To cancel test tone mode, press **TEST** again.

**Note**

The surround back virtual speaker is included in SL and SR.

■ **Using extended stereo mode**

An extended sound is achieved for a 2 channel source such as a CD player.



Press **STEREO** to activate extended stereo mode. “EXTENDED” appears in the front panel display.



Each time you press **STEREO**, the function is turned on (EXTENDED) and off (STEREO) alternately.

**Hints**

- The default setting is STEREO.
- The system memorizes the settings assigned to each input source.
- You can also turn on compressed music enhancer mode when extended stereo mode is turned on.

**Note**

This operation is only available when the surround mode is not activated.

■ **Setting compressed music enhancer**

This function enhances your listening experience by regenerating the missing harmonics in a compression artifact. This is useful when you play back compressed music data stored on an iPod or a digital music player.



Press **ENHANCER**.

The **ENHANCER** indicator lights up in the front panel display when this function is turned on.

Each time you press **ENHANCER**, the function is turned on and off alternately. The selected mode is stored in memory even when the system is in the standby mode.

**Hints**

- The default setting is OFF.
- The system memorizes the settings assigned to each input source.
- When this function is on, night listening mode is automatically set to off.

# LISTENING TO FM BROADCASTS

**Make sure that the FM antenna is connected to the subwoofer/system control when using the tuner**

You can use two tuning modes to tune into the desired FM station:

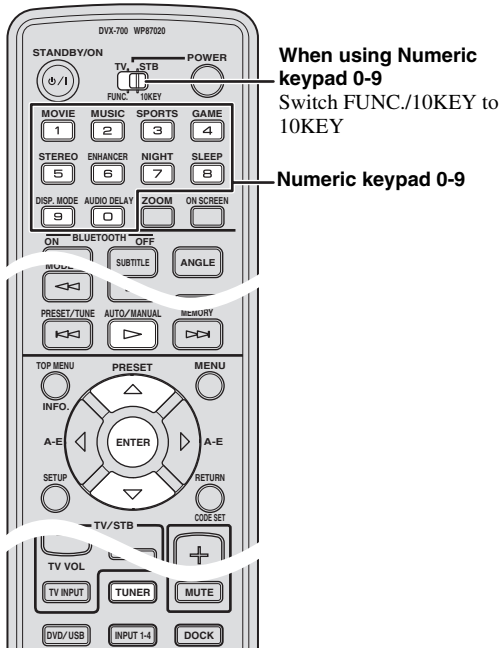
## Frequency tuning mode

You can search or specify the frequency of the desired FM station automatically or manually.

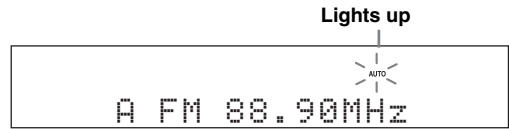
## Preset tuning mode

You can preset the desired FM stations in advance, and then recall the station by specifying the preset group and number.

## Basic tuning operation

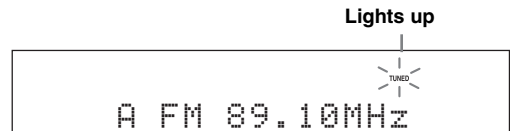


The AUTO indicator lights up when the system is set to automatic tuning mode.



- Press **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  once to begin automatic tuning.

When the system is tuned to a station, the TUNED indicator lights up and the frequency of the received station is shown in the front panel display.



### Hint

When you tune in an FM station using automatic tuning mode, the system receives the FM radio signal in stereo reception mode. The STEREO indicator appears in the front panel display.

### Manual tuning

If the signal received from the station you want to select is weak, you can tune into the desired station by specifying the frequency manually. In FM tuning mode, press **AUTO/MANUAL** repeatedly so that the AUTO indicator disappears, and then press **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  repeatedly to specify the frequency of the desired station.

If you tune into a station using the manual tuning feature, the system receives the FM radio signals in monaural reception mode to increase signal quality.

- Press **TUNER** to set the input source to FM. "FM" appears in the front panel display.



- Press **AUTO/MANUAL** to switch automatic tuning mode.

### Direct frequency tuning

Use this feature to tune into the desired station directly by entering the frequency.

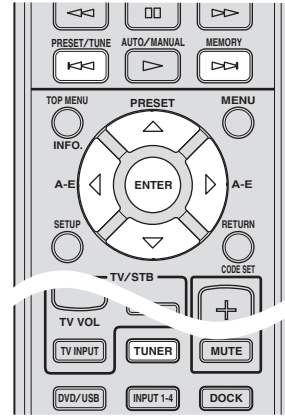
- ① Press **TUNER** to set the input source to FM.
- ② Press **AUTO/MANUAL** to select automatic tuning mode or manual tuning mode.
- ③ Use **Numeric keypad 0-9** to specify a radio frequency.  
For example, enter 10370 using **Numeric keypad 0-9** to specify 103.70 MHz.

#### Hint

If the entered frequency is out of the range of the FM tuning, "WRONG STATION!" appears in the front panel display and then this unit automatically tunes into the last selected station.

## Using station preset feature

You can store up to 40 stations (A1 to E8: 8 preset numbers in each of the 5 preset groups).



### Automatic station preset

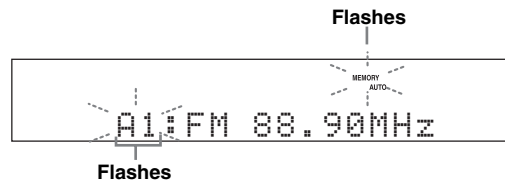
Available radio stations are automatically tuned in. You can set all available stations to a preset group at the same time by using automatic preset.

#### Note

Only radio stations with sufficient signal strength are set by automatic preset. If a radio station's signal is weak, set it by using manual preset tuning.

- ① Press **TUNER** to set the input source to FM.  
"FM" appears in the front panel display.
- ② Press and hold **MEMORY** for more than 3 seconds.  
The preset group and number as well as the MEMORY and AUTO indicators flash. After approximately 5 seconds, automatic presetting starts from the current frequency and proceeds through higher frequencies.

Press **MEMORY** again to cancel while the MEMORY indicator is flashing.



#### Hint

Press **A-E** to select a preset group, and then press **PRESET** repeatedly to select a preset number to which the first station will be stored after you perform step 2.

**Notes**

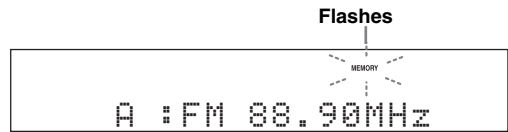
- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under the same preset number.
- If the number of received stations does not reach 40 (A1 to E8), automatic preset tuning automatically stops after searching for all the available stations.

If the desired station is not stored, or a station is not stored to the desired preset group and number, preset the station manually. Refer to Manual station preset for details.

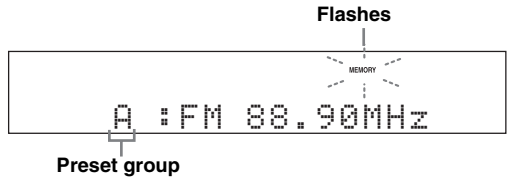
**Manual station preset**

Use this feature to store the radio stations manually.

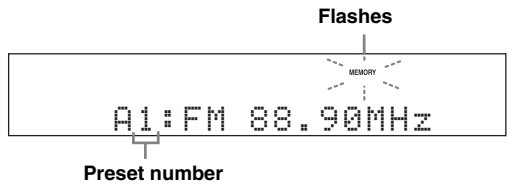
- ① Tune into a station.  
Refer to “Basic tuning operation” on page 46 for the details.
- ② Press **MEMORY**.  
The MEMORY indicator flashes in the front panel display for approximately 30 seconds.  
Press **MEMORY** again to cancel while the MEMORY indicator is flashing.



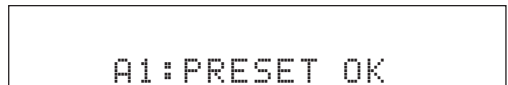
- ③ Press **A-E**  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  repeatedly to select a preset group (A to E) while the MEMORY indicator is flashing.  
The selected preset group appears.



- ④ Press **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  to select a preset number (1 to 8) while the MEMORY indicator is flashing.



- ⑤ Press **MEMORY** to confirm the preset.



After “A1:PRESET OK” appears in the front panel display, the frequency appears with the preset group and number you selected. The MEMORY indicator disappears from the front panel display.



The displayed station has been stored as A1.

**Notes**

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under the same preset number.
- The reception mode (stereo or monaural) is stored along with the station frequency.

## ■ Recalling the preset stations

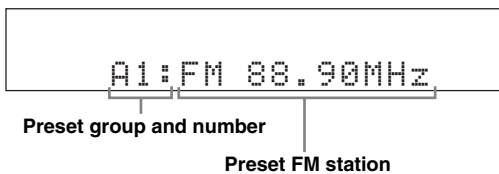
If you have stored the preset stations based on “Presetting radio stations”, you can recall them using the following procedures.

- ① Press **TUNER** on the remote control.  
“FM” appears in the front panel display.
- ② Press **PRESET/TUNE** to select preset tuning mode.

### Hint

If a colon(:) appears, the system is set to preset tuning mode.

- ③ Use **A-E** ◀ / ▶ to select the preset group (A to E).
- ④ Use **PRESET** ▲ / ▼ to select the preset number you want (1 to 8).

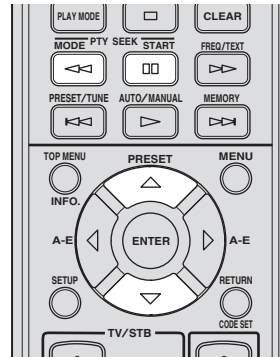


### Hint

You can specify the preset number using **Numeric keypad 0-9** by switching **FUNC./10KEY** to **10KEY**.

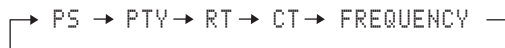
## ■ Receiving Radio Data System stations (Europe and Russia models only)

Radio Data System is a data transmission system used by FM stations in many countries. This unit can receive various Radio Data System data such as PS (program service), PTY (program type), RT (radio text), CT (clock time) when receiving Radio Data System broadcasting stations.



### To switch the information type of Radio Data System

While receiving Radio Data System broadcasting stations, press **FREQ/TEXT**. Each time you press the button, the displayed information changes as follows:



### Information type

#### PROGRAM SERVICE (PS)

Displays the currently received Radio Data System program.

#### PROGRAM TYPE (PTY)

Displays the type of the currently received Radio Data System program.

#### RADIO TEXT (RT)

Displays the information of the currently received Radio Data System program.

#### CLOCK TIME (CT)

Displays the current time.

#### FREQUENCY

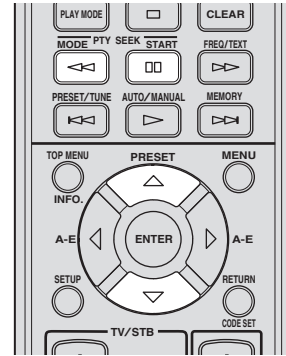
Displays the frequency and preset group and number.

**Note**

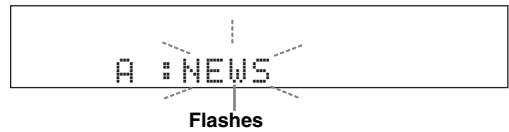
- You can select one of the Radio Data System information types only when the corresponding Radio Data System indicator lights up in the front panel display. It may take a while for the system to receive all of the Radio Data System data from the station.
- You can select only the available Radio Data System information type being offered by the station.
- If the signals being received are not strong enough, the system may not be able to utilize the Radio Data System data. In particular, RT mode requires a large amount of data and may not be available even when other Radio Data System information types are available.
- In case of poor reception conditions, press **AUTO/MANUAL** to select Manual tuning. (Page 46)
- If the signal strength is weakened by external interference while the system is receiving the Radio Data System data, the reception may be cut off unexpectedly and "...WAIT" appears in the front panel display.
- When RT mode is selected, the system can display the program information with a maximum of 64 alphanumeric characters, including the umlaut symbol. Unavailable characters are displayed with underscores "\_".
- If the reception is cut off when CT mode is selected, "CT WAIT" appears in the front panel display.

**To select stations by program type (genre)**

You can tune Radio Data System stations by selecting a program type (genre) from 15 options. Once you select a program type, the system automatically searches for a program type from the all preset Radio Data System broadcasting stations.



- ① Press **PTY SEEK MODE** to set the system to PTY SEEK mode.  
The name of the program type or "NEWS" flashes in the front panel display.



**Hint**

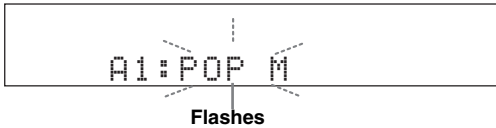
To cancel PTY SEEK mode, press **PTY SEEK MODE** again.

- ② Press **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  to select the program type.  
The name of the selected program type appears in the front panel display.

| Program type | Descriptions        |
|--------------|---------------------|
| NEWS         | News                |
| AFFAIRS      | Current affairs     |
| INFO         | General information |
| SPORT        | Sports              |
| EDUCATE      | Education           |
| DRAMA        | Drama               |
| CULTURE      | Cultures            |
| SCIENCE      | Science             |
| VARIED       | Light entertainment |

| Program type | Descriptions                                 |
|--------------|--|
| POP M        | Popular music                                |
| ROCK M       | Rock music                                   |
| M.O.R.M      | Middle-of-the-road music<br>(easy-listening) |
| LIGHT M      | Light classics                               |
| CLASSICS     | Serious classics                             |
| OTHER M      | Other music                                  |

- ③ Press **PTY SEEK START** to start searching for all the available Radio Data System preset stations. The name of the selected program type flashes and the PTY HOLD indicator lights up in the front panel display.



#### Hint

To stop searching for stations, press **PTY SEEK START** again.

#### Notes

- The system stops searching for stations when a station broadcasting the selected program type is found.
- If the station found is not the one you desire, press **PTY SEEK START** again to resume searching for another station broadcasting the same program type.

# USING OPTIONAL EQUIPMENT

## ■ Using iPod™

Once you have stationed your iPod in the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10/ YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of the subwoofer/system control (Page 20), you can enjoy playback on your iPod.

### Supported iPod

iPod (Click and Wheel)  
iPod touch  
iPod nano  
iPod mini

### Battery charge feature

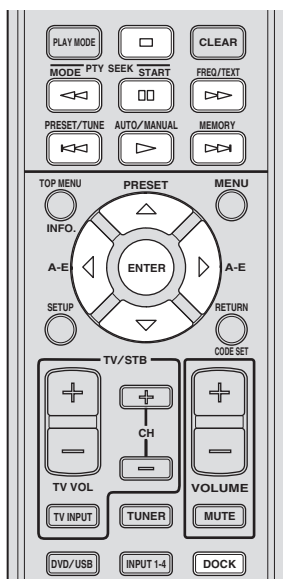
This system charges the battery of an iPod stationed in the Yamaha iPod universal dock connected to the DOCK terminal of the subwoofer/system control while this system is turned on.

### Stationing your iPod in the Yamaha iPod universal dock

Once you station your iPod in the Yamaha iPod universal dock, “iPod connected” and the DOCK indicator appear in the front panel display.

#### Notes

- Some features may not be available depending on the model or the software version of your iPod.
- For a complete list of status messages that appear in the front panel display, Refer to the “iPod” section in “TROUBLESHOOTING” (Page 59).
- Be sure to set the volume to minimum before docking or removing your iPod.



### DOCK

Set the input source to DOCK.

### Playback control buttons

Controls the connected iPod.

- ▷: Play/pause (Normal mode), Play (Menu browse mode)
- ⏏: Play/pause (Normal mode), Pause (Menu browse mode)
- : Stop
- ⏮ / ⏭: Skip backward/forward. When you press ⏮ just after a song has started, skip backward to the beginning of the previous song.
- ⏪ / ⏩: Search backward/forward.

### Cursor buttons (△ / ▽ / ◀ / ▶) / ENTER

Navigates the menus on your iPod.

- Press ◀ to move to a previous menu level.
- Press △ / ▽ to move the cursor to an upper/lower menu.
- Press ENTER or ▶ to confirm the selected menu.
- Press ENTER in the “Songs” level menu screen to play the selected song.

### INFO.

Switches between simple remote mode and menu browse mode.

## Controlling your iPod in simple remote mode

Docking your iPod in the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) enters simple remote mode. You can perform the basic operations of your iPod (play, stop, skip backward/forward, etc.) using the supplied remote control in this mode.

#### Hint

Operations can be also done with the controls on your iPod. Refer to the instruction manuals of your iPod for information about these operations.



## Controlling your iPod in menu browse mode

Song information and play lists are displayed in the front panel display so that you can select and play back songs or adjust settings using the supplied remote control in this mode.

### Notes

- Operations cannot be done with the controls of your iPod.
  - Characters that cannot be displayed in the front panel display are replaced with underscores “\_”.
- ① Press **INFO**. to enter menu browse mode.
  - ② Press  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  repeatedly to select the desired menu, and then press **ENTER** to play back the selected song.

| Options   | Level 1       | Level 2     | Level 3    | Level 4   |
|-----------|---------------|-------------|------------|-----------|
| Playlists | Playlist      | Song list   |            |           |
| Artists   | Artist list   | Album list  | Song list  |           |
| Albums    | Album list    | Song list   |            |           |
| Songs     | Song list     |             |            |           |
| Genres    | Genre list    | Artist list | Album list | Song list |
| Composers | Composer list | Album list  | Song list  |           |
| Settings  | Setting list  |             |            |           |

## Shuffle

Use this feature to set the system to play songs or albums in random order.

Options: Off, Songs, Album

You can switch each option by pressing **ENTER**.

- Select “Off” to deactivate this feature.
- Select “Songs” to set the system to play songs in random order.
- Select “Album” to set the system to play albums in random order.

## Repeat

Use this feature to set the system to repeat one song or a sequence of songs.

Options: Off, One, All

You can switch each option by pressing **ENTER**.

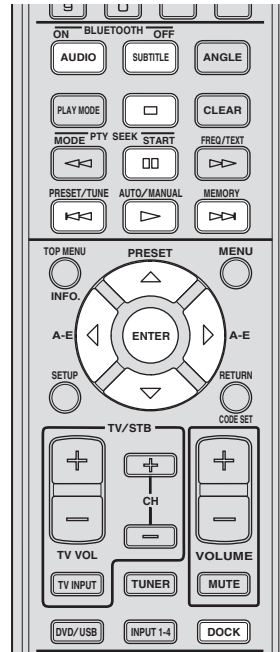
- Select “Off” to deactivate this feature.
- Select “One” to set the system to repeat one song.
- Select “All” to set the system to repeat a sequence of songs.

### Note

The contents of the iPod menu vary, depending on the model or the generation.

## Using Bluetooth™ components

You can connect the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver (such as YBA-10, sold separately) to the DOCK terminal of the subwoofer/system control and enjoy the music contents stored in your Bluetooth component (such as a portable music player or computer equipped with a Bluetooth transmitter, etc.) without connecting it to the system. You need to perform “pairing” of the connected Yamaha Bluetooth wireless audio receiver and your Bluetooth component in advance.



## DOCK

Set the input source to DOCK.

## BLUETOOTH ON / BLUETOOTH OFF

- Start or cancel the pairing.
- Connect or disconnect a Bluetooth component.

## Playback control buttons

Control the playback of a Bluetooth component.

- $\triangleright$ : Play
- $\square$ : Pause
- $\square$ : Stop
- $\triangleleft\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$ : Skip backward/forward

## Pairing the Yamaha Bluetooth™ wireless audio receiver and your Bluetooth™ component

Pairing must be performed before using a Bluetooth component with the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver connected to the system for the first time or if the registered pairing data has been deleted. “Pairing” refers to the operation of registering a Bluetooth component for Bluetooth communications.

To ensure security, a time limit of 8 minutes is set for the pairing operation. Please read and fully understand all the instructions before starting.

- ① Connect the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver to the DOCK terminal of the subwoofer/ system control. (Page 20)
- ② Press **DOCK** to set the input source to DOCK.
- ③ Turn on the Bluetooth component you want to pair with, and then enter pairing mode.  
Refer to the instruction manual of your Bluetooth component for details.
- ④ Press and hold **BLUETOOTH ON** for more than 3 seconds to start pairing.  
“Searching...” appears when the pairing starts. While the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver is in pairing mode, the DOCK indicator flashes in the front panel display.

### Hint

To cancel the pairing, press **BLUETOOTH OFF**.

- ⑤ Check that the Bluetooth component detects the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver.  
If the Bluetooth component detects the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver, the audio receiver name (“YBA-10 YAMAHA” for example) appears in the device list of the Bluetooth component.
- ⑥ Select the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver in the device list of the Bluetooth component, and then enter the pass key “0000” on the Bluetooth component.  
When the pairing procedure is successful, “Completed” appears in the front panel display.

### Hints

- If the pairing is not completed within 8 minutes, “Not found” appears and the DOCK indicator is turned off in the front panel display.
- If the pairing is canceled during the pairing, “Canceled” appears in the front panel display.

### Note

The Yamaha Bluetooth wireless audio receiver can be paired with up to eight Bluetooth components. When pairing is conducted successfully with a ninth component and the pairing data is registered, the pairing data for another least recently used component is deleted.

## Establishing a connection

After the pairing is completed, perform the connecting operation on the system or on the Bluetooth component to enable communication between them. The connecting operation on the system is only available for the most recently connected Bluetooth component.

- ① Press **DOCK** to set the input to DOCK.
- ② Press **BLUETOOTH ON** to start a connection.  
“Searching...” appears in the front panel display.  
When the system finds the last connected Bluetooth component, “BT connected” appears in the front panel display for 3 seconds.

### Hints

- If the system cannot find the last connected Bluetooth component, “Not found” appears in the front panel display.
- If you want to establish a connection with a Bluetooth component other than the one most recently connected to, connect from that Bluetooth component. Refer to the instruction manual of your Bluetooth component for details.

## Disconnecting

Press **DOCK**, and then **BLUETOOTH OFF** to disconnect the system from the Bluetooth component. “Disconnected” appears in the front panel display.

## Playing back the Bluetooth component

You can play back your Bluetooth component using the supplied remote control.

You can also play back your Bluetooth component by operating it directly.

### Hint

Operation using the remote control is available only when the connection is established between the Bluetooth component you want to play back and the system.

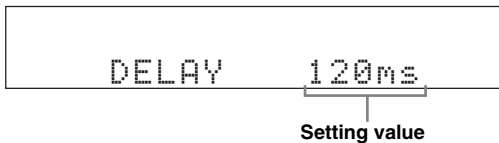
# USEFUL OPERATION

## ■ Adjusting the audio delay

FPD TV images sometimes lag behind the sound. You can use this function to delay the sound output to synchronize it with the video image.



- ① Press **AUDIO DELAY** to enter adjusting mode.
- ② Press  $\triangle$  /  $\nabla$  to adjust the delay time.  
Options: 0 to 240 ms  
You can adjust the delay time by the 10 ms.



- ③ Press **AUDIO DELAY** again or **ENTER** to exit adjusting mode.

### Hints

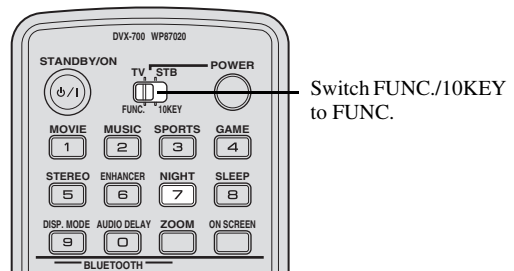
- The default setting is 0 ms and "DELAY OFF" appears in the front panel display.
- The system memorizes the settings assigned to each input source.

### Notes

If you do not operate this function within 30 seconds after entering adjusting mode, the system automatically exits adjusting mode.

## ■ Listening at low volume (night listening mode)

Night listening mode enables you to listen to dialog or vocals more clearly at lower volume by suppressing louder sound effects. This function is useful when playing sources with wide dynamic range of the sound at night.



Press **NIGHT**.  
"NIGHT ON" appears in the front panel display.  
The NIGHT indicator lights up when night listening mode is selected.

### Lights up

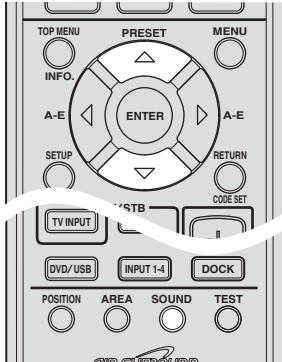


### Hints

- To cancel night listening mode, press **NIGHT** again.
- When this function is on, compressed music enhancer mode is automatically set to off. (Page 45)
- The setting is set for all the input sources.

## ■ Adjusting the audio balance for the playback

You can adjust the volume balance of the virtual speakers and subwoofer.



- ① Press **SOUND** repeatedly to select the item you want to adjust.

Each time you press **SOUND**, the item changes to subwoofer, center and surround.

### SWFR

Adjusts the output level of the subwoofer channel.

### CENTER

Adjusts the output level of the center virtual speaker channel.

### SUR.

Adjusts the output level of the surround virtual speaker channels.

- ② Use  $\triangle$  /  $\nabla$  to adjust the volume balance. You can adjust the balance from +6 to -6.

#### Hints

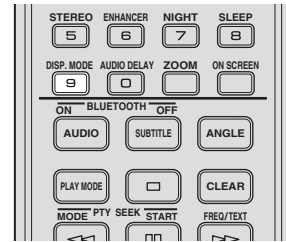
- The volume balance setting for the virtual surround speaker is assigned to both left and right channels.
- You can also adjust the speaker volume while the test tone is output. (Page 45)
- The setting is set for all the input sources.

#### Note

You cannot check the volume balance of the center virtual speaker and surround virtual speaker when the surround mode is off. Set the surround mode to on to check the volume balance.

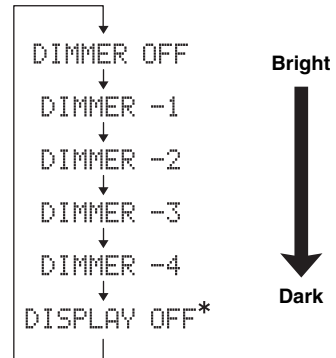
## ■ Changing the brightness of the front panel display

You can change the brightness of the front panel display. You can also turn off the front panel display to view a movie in a darker environment.



Press **DISP. MODE** repeatedly.

Each time you press **DISP. MODE**, the brightness of the front panel display changes.



\* Selecting "DISPLAY OFF" turns off the front panel display. Before it turns off, "DISPLAY OFF" appears briefly in the front panel display.

The front panel display lights up momentarily when any operation is performed while DISPLAY OFF is selected.

#### Hints

- The default setting is DIMMER OFF.
- Only the power indicator remains lit in DISPLAY OFF mode.

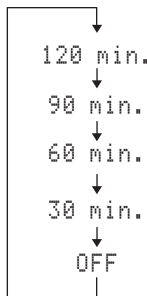
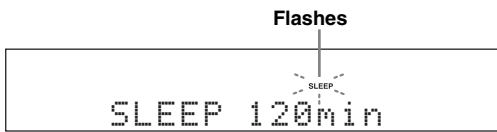
## ■ Setting the sleep timer

The sleep timer function sets the system to the standby mode automatically at the preset time.



Press **SLEEP** repeatedly until the desired turn-off time is displayed.

The preset time appears on the front panel display.

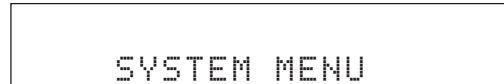


Select [OFF] to cancel the sleep timer.

## ■ System menu

This feature allows you to initialize the settings (such as DVD setting) or change the HDMI audio output settings by opening a specialized menu (system menu) for this purpose.

- ① Set the system to standby mode.
- ② Press and hold **INPUT** and **⏏** on the DVD controller, then press **STANDBY/ON**.  
Keep holding **INPUT** and **⏏** until "SYSTEM MENU" appears in the front panel display.  
The system menu appears on the front panel display.



- ③ Press **◀/▶** to select the item you want.



### 1: DVD INIT

Resets the settings for DVD settings to the initial factory settings.

### 2: HDMI INIT

Resets the settings for HDMI settings to the initial factory settings.

### 3: HDMI A ON

Select if the audio signal is output from the HDMI terminal. Select [ON] to output the audio signal to HDMI components such as TV.

### 4: HDMI A OFF

Select if the audio signal is output from the HDMI terminal. Select [OFF] not to output the audio signal to HDMI components such as TV.

### 5: SIRIUS P.CLR

#### (U.S.A. and Canada models only)

Clears the parental lock code for the SiriusConnect tuner.

- ④ Press **ENTER** to confirm.  
"\*)" is displayed on the left side of the selected item in the front panel display.  
Each time you press **ENTER**, set (asterisk "\*)" appears) and cancel (asterisk "\*)" disappears) switches in sequence.  
The settings will be activated the next time you turn on this unit. Press **STANDBY/ON** to set the system to the standby mode, then turn on the power again.

#### Hints

- If you select other items before the system is set to the standby mode, the item you confirmed is canceled.

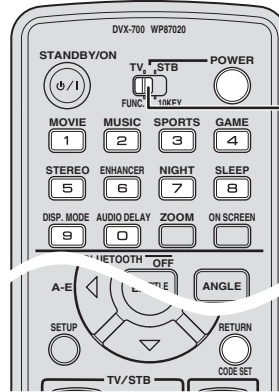
- The next time you turn on the system after setting in the system menu, the system starts with DVD as an input source.

## ■ Setting the preset code

You can use the remote control to control the power, TV input, channel, and volume for up to two components, such as TV or Set top box (STB). Set the preset codes depending on the components.

### Hint

The preset cords are set to “298” (TV) and “748” (STB) as the default settings.



- ① Switch **TV/STB** to the side you want to set.
- ② Press and hold **CODE SET**, then press **POWER**.
- ③ Point the remote control toward the remote control sensor on the DVD controller and enter a 3-digit code while holding **CODE SET**.  
Refer to “LIST OF PRESET CODES” on the appendix for the corresponding codes.
- ④ Release **CODE SET**.  
If the preset cord is set correctly, “PRESET OK!” appears in the front panel display.

### Note

If you have failed to set the preset code, “PRESET NG!” appears in the front panel display. Try to set it again.

### Hints

- When you select the preset cord for “cable” or “DBS”, you can use only **POWER** and **CH +/-**. If a preset cord for “TV” is set on the other side, you can use **TV VOL +/-** or **TV INPUT** to control TV.
- To set another preset code, switch **TV/STB** to the other side and repeat the step 2 to step 4.

## Operating a TV/STB

Once you set the preset code, you can operate your TV/STB.

- ① Switch **TV/STB** to the side, which the preset code is set.
- ② Press the button you want to operate.

# TROUBLESHOOTING

If there is any problem with your unit, check the following items. If you cannot solve your problem with the following remedies or if your problem is not listed below, turn off the system and unplug the unit, then consult the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

## General

| Problem  | Cause  | Remedy   | See page |
|--|--|--|----------|
| <b>Power turns on but immediately shuts off.</b>                 | The power cable may be connected improperly.   | Make sure the power cable is plugged into the outlet firmly.   | 20       |
|  | A speaker cable may be shorted.  | Make sure all speaker cables are connected properly.   | 14       |
|  | This system may have received a strong electrical shock, such as from a lightning bolt or excessive static electricity.                    | Set this system to standby mode, and then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, connect the power cable, and then turn the system on again. | 20, 22   |
| <b>The speakers make no sound.</b>                               | The volume may be set to minimum level.  | Adjust the volume level.   | 5, 10    |
|  | The mute function may be activated.  | Cancel the mute function.  | 10       |
|  | The input source or input setting may be incorrect.  | Select the correct input source or input setting.  | 5, 10    |
|  | The cables may be connected improperly.  | Make sure all cables are connected properly.   | 14       |
| <b>Sound is too low on one side.</b>                             | The cables may be connected improperly.  | Make sure all cables are connected properly.   | 14       |
| <b>Speaker channels other than the front ones make no sound.</b> | You may be listening to stereo sounds without surround mode.   | Press a surround mode button to enable the sound field effect.   | 43       |
| <b>The virtual speaker channel makes no sound.</b>               | The volume of the center virtual speaker channel may be set to minimum level.  | Adjust the volume level of the center virtual speaker channel.   | 56       |
|  | The volume of the surround virtual speaker channels may be set to minimum level.   | Adjust the volume level of the surround virtual speaker channels.  | 56       |
| <b>The subwoofer makes no sound.</b>                             | The volume of the subwoofer channel may be set to minimum level.   | Adjust the volume level of the subwoofer.  | 56       |
| <b>Sound is poor (noisy).</b>                                    | A speaker cable may be shorted.  | Make sure all cables are connected properly.   | 14       |
| <b>This system does not operate properly.</b>                    | This system may receive a strong electrical shock, such as from a lightning bolt or excessive static electricity, or drop in power supply. | Set this system to standby mode, and then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, connect the power cable, and then turn on this system.      | 20, 22   |
|  | The system control cable may be connected improperly.  | Connect the system control cable firmly.   | 14       |
| <b>A digital or high-frequency equipment produces noises.</b>    | The system may be placed close to digital equipment or high-frequency equipment.   | Place this system farther away from such equipment.  | --       |
| <b>The remote control does not operate the system.</b>           | The system may be outside the remote control operation range.  | For information on the remote control operation range, refer to "Using the remote control".  | 21       |
|  | The remote control sensor of this system may be exposed to direct sunlight or lighting.  | Change the lighting.   | --       |
|  | The batteries may be worn out.   | Replace the batteries.   | 21       |

| <b>Problem</b>  | <b>Cause</b>  | <b>Remedy</b>   | <b>See page</b> |
|---|---|---|-----------------|
| <b>The picture is not displayed on the TV screen.</b>   | The TV cables may be connected improperly.  | Make sure all cables are connected properly.  | 17              |
|   | If the COMPONENT VIDEO OUTPUT and HDMI connections are used simultaneously, the COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks may output progressive video signal regardless of the Component Out setting. | Disconnect the HDMI component, or connect a TV that supports progressive video to the COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks. | 18              |
| <b>The picture is not displayed on the TV screen correctly.</b>                                     | The Video Output settings may be incorrect.   | Check the Video Output settings and correct as necessary.   | 38              |
|   | The Component Out setting is set to Progressive, but the TV connected to the COMPONENT VIDEO OUTPUT may not support progressive scanning.   | Change the Component Out setting to Interlace.  | 38              |
|   | The TV connected to the HDMI OUTPUT terminal may not support the selected resolution.   | Change the HDMI Resolution setting to a resolution supported by the HDMI TV.  | 38              |
| <b>The message “HDMI ERROR” is displayed or the picture is not displayed on the HDMI TV screen.</b> | The wrong HDMI resolution may be selected or an HDMI error may have occurred.   | Check the HDMI Resolution setting and correct as necessary.   | 38              |
|   |   | Reset the HDMI settings.  | 57              |

**Tuner (FM)**

| <b>Problem</b>   | <b>Cause</b>  | <b>Remedy</b>   | <b>See page</b> |
|--|---|---|-----------------|
| <b>FM stereo reception is noisy.</b>   | The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away, or if the antenna quality is poor. | Check the antenna connections.                                    | 18              |
|  |   | Try using a high-quality directional FM antenna.                  | --              |
|  |   | Use the manual tuning method.                                     | 46              |
| <b>There is distortion, and clear reception cannot be obtained, even with a good FM antenna.</b> | There is multi-path interference.   | Adjust the antenna position to eliminate multi-path interference. | --              |
| <b>The desired station cannot be tuned into with the automatic tuning method.</b>                | The signal is too weak.   | Use a high-quality directional FM antenna.                        | --              |
|  |   | Use the manual tuning method.                                     | 46              |



## iPod

| Status message        | Cause   | Remedy  | See page |
|-----------------------|---|---|----------|
| <b>Unknown iPod</b>   | The iPod being used is not supported by this system.  | Only iPod (Click and Wheel), iPod touch, iPod nano, and iPod mini are supported.  | --       |
| <b>iPod connected</b> | Your iPod is properly stationed in the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of this system, and the connection between your iPod and this system is completed. | --  | --       |
| <b>Disconnected</b>   | Your iPod was removed from the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of this system.  | Station your iPod back in the Yamaha iPod universal dock (YDS-10 or YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of this system. | 20       |

**Note**

In case of a transmission error without a status message appearing in the front panel, check the connection to your iPod.

## Bluetooth

| Status message       | Cause   | Remedy   | See page |
|----------------------|---|--|----------|
| <b>Searching...</b>  | The Yamaha Bluetooth wireless audio receiver (such as YBA-10, sold separately) and the Bluetooth component are in the process of the pairing. | --   | --       |
|                      | The Yamaha Bluetooth wireless audio receiver and the Bluetooth component are in the process of establishing the connection.                   | --   | --       |
| <b>Completed</b>     | The pairing is completed.   | --   | --       |
| <b>Canceled</b>      | The pairing is canceled.  | --   | --       |
| <b>Not found</b>     | The system cannot find the Bluetooth component while performing the pairing or trying to connect to the Bluetooth component.                  | --   | --       |
| <b>BT connected</b>  | The connection between the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver and the Bluetooth component is established.                               | --   | --       |
| <b>Disconnected</b>  | The Bluetooth component is disconnected from the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver.  | --   | --       |
| <b>Not Available</b> | The pairing is performed when the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver is connected to the Bluetooth component.                           | Perform the pairing when the Yamaha Bluetooth wireless audio receiver is not connected to the Bluetooth component. | 53       |

**Note**

In case of a transmission error without a status message appearing in the front panel, check your Bluetooth component.

## Disc

| Problem  | Cause  | Remedy   | See page   |
|--|--|--|------------|
| <b>Some functions do not work.</b>   | Not all discs support all of the disc playback functions of this unit.   | Try another disc.  | 2          |
| <b>Playback does not start, the sound or picture is distorted or playback is stopped halfway.</b>                                  | The disc is not properly set.  | Place the disc, label-side up.   | 26         |
|  | The disc is dirty.   | Check the disc and clean as necessary.   | 2          |
|  | The loaded disc is not supported.  | Use only supported disc formats. The Disc that is not compliant with the CD Audio specification (e.g. copy control CD, the non-DVD side of the DualDisc, etc.) may not play. | 2          |
|  | Condensation on the pickup lens. When this system is moved from a cold environment to a warm one, condensation may form on the pickup lens.    | Wait for one to two hours for the condensation to evaporate, then try again.   | --         |
| <b>After loading a DVD-Video, the same picture is usually displayed and you cannot move to the main contents or the main menu.</b> | The Resume/Last memory function is effective.  | Press <input type="checkbox"/> twice to set the Resume function to off.  | 29         |
|  |  | Reset the DVD setting to the initial factory settings (DVD INIT) to clear the resume point.  | 57         |
| <b>Cannot select foreign language soundtracks or subtitles.</b>  | The loaded disc does not contain foreign language soundtracks or subtitles.  | See the disc packaging for details on foreign language soundtracks and subtitles.  | --         |
|  | The loaded disc does not allow this operation.   | Select foreign language soundtracks or subtitles in the disc menu.   | 28         |
| <b>Subtitles are not displayed.</b>  | Subtitles are turned off.  | Select a subtitle.   | 29         |
|  | The loaded disc does not contain subtitles.  | See the disc packaging for details on subtitles.   | --         |
|  | When using A-B repeat playback, subtitles outside of the specified section may not be displayed.   | Turn off A-B repeat playback.  | 30         |
| <b>Cannot select camera angles.</b>  | The loaded disc does not contain multiple camera angles.   | See the disc packaging for details on multiple camera angles.  | --         |
| <b>Cannot play some files.</b>   | Only MP3, WMA, MPEG-4 AAC, and JPEG files with no copy protection (DRM) can be played.   | Use files with no copy protection.   | --         |
|  | The file is not supported.   | Use only supported file format.  | 26, 27, 33 |
| <b>Cannot record a DVD.</b>  | The DVD is copy protected.   | Most DVD-Video discs are copy protected and cannot be recorded.  | --         |
| <b>The TV picture is disturbed.</b>  | The picture may be disturbed while rewinding or fast forwarding.   | This is not a malfunction.   | --         |
| <b>The picture is stretched or black bars are displayed.</b>   | The TV Screen setting is set incorrectly.  | Check the TV Screen setting and change as necessary.   | 38         |
| <b>Ghosting appears in some areas of the picture.</b>  | The video material is incompatible with the Progressive Scanning function due to the way in which it was edited or the type of material it is. | Change the Component Out setting to Interlace.   | 38         |
| <b>The disc ejected as soon as it was loaded.</b>  | The loaded disc is not supported.  | Use only supported disc formats.   | 2          |
| <b>The message "No Disc" is displayed even though a disc is loaded.</b>  | The disc is not properly inserted into the disc slot.  | Insert the disc, label-side up into the disc slot.   | 26         |
| <b>Cannot display the DVD setup menu, Initial Settings, and Video Adjust menus.</b>  | These menus can be displayed only when DVD as the input source is selected.  | Select DVD as the input source.  | 5, 9       |

**USB**

| Problem   | Cause  | Remedy   | See page |
|---|--|--|----------|
| <b>Cannot play content stored on a USB mass storage device.</b> | Not all USB storage devices are recognized by this unit.   | Try another USB storage device.  | --       |
|   | Only USB storage devices formatted with FAT16 or FAT32 are supported.  | Reformat the USB storage device with FAT16 or FAT32.   | --       |
|   | The USB storage device is connected to a USB hub, but this unit does not support USB hubs.                           | Connect the USB storage device directly to the USB port of this unit.  | 35       |
| <b>Cannot play some files.</b>                                  | Only MP3, WMA, MPEG-4 AAC, and JPEG files with no copy protection (DRM) can be played.                               | Use files with no copy protection.   | --       |
|   | The file is not supported.   | Use only supported file format.  | 33       |
| <b>The message "NO USB" or "USB ERROR" is displayed.</b>        | The USB device is not compatible, or this unit cannot supply enough power to the device for it to function properly. | Turn this unit off and on again.   | 22       |
|   |  | Set this unit to standby, disconnect the USB storage device, and then reconnect it.  | 22, 35   |
|   |  | Select the USB input source, and then connect the USB device.  | 35       |
|   |  | Select a different input source and select USB again.  | 35       |
|   |  | If the USB storage device came with its own power adapter, use it to power the USB storage device while connecting to this unit. | --       |
|   |  | If the message still appears, the USB storage device is probably incompatible with this unit.                                    | --       |

# GLOSSARY

## **AAC (Advanced Audio Coding)**

An audio compression scheme defined as part of the MPEG-2/MPEG-4 standard. AAC supports up to 48 channels and generally achieves better sound quality than MP3 at the same bit rate.

## **Analog**

Sound that has not been turned into numbers. Analog sound varies, while digital sound has specific numerical values. These terminals send audio through two channels, the left and right.

## **Aspect ratio**

The ratio of vertical and horizontal sizes of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TVs. is 4:3, and that of wide-screens is 16:9.

## **Bit**

Short for binary digit. Represents the smallest unit of information manipulated on a computer. In audio systems, the bit size determines resolution to digitize analog signals.

The larger the bit size, the larger the dynamic range (the ratio of maximum and minimum frequency level) and the finer the sounds. Generally, an audio CD is 16 bit and DVD audio is 24 bit.

## **Bit rate**

The amount of data used to hold a given length of music; measured in kilobits per second, or kbps. Also, the speed at which you record. Generally, the higher the bit rate, or recording speed, the better the sound quality. However, higher bit rates use more space on a disc.

## **Component Video**

Terminals for inputting or outputting a component video signal. Component video signal consists of three lines, the luminance signal (Y) and two color difference signals (PB/CB, PR/CR), which enable to provide high-quality video.

## **Disc menu**

A screen display prepared for allowing selection of images, sounds, subtitles, multi-angles, etc. recorded on a DVD.

## **DivX®**

DivX® is a popular media technology created by DivX, Inc. DivX® media files contain highly compressed video with high visual quality that maintains a relatively small file size. DivX® files can also include advanced media features like menus, subtitles, and alternate audio tracks. Many DivX® media files are available for download online, and you can create your own using your personal content and easy-to-use tools from DivX.com.

## **DivX® Ultra**

DivX® Ultra Certified products provide enhanced playback of advanced media features supported by the DivX® Media Format. Key features include interactive video menus, subtitles, alternate audio tracks, video tags, and chapter points.

## **DMF (DivX® Media Format)**

The DivX® Media Format supports advanced media features, adding controls for an interactive media experience: interactive video menus, chapter points, multi-language subtitles, and alternate audio tracks.

## **Dolby Digital**

Digital surround sound system which is developed by Dolby Laboratories provides completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right) and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides five full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects (called LFE, or low frequency effect), the system has a total of 5.1-channels (LFE is counted as 0.1 channel). By using 2-channel stereo for the surround speakers, more accurate moving sound effects and surround sound environment are possible than with Dolby Surround.

## **Dolby Pro Logic II**

It is an improved matrix decoding technology that provides better spatiality and directionality on Dolby Surround programmed material; provides a convincing three-dimensional soundfield on conventional stereo music recordings; and is ideally suited to bring the surround experience to automotive sound. While conventional surround programming is fully compatible with Dolby Pro Logic II decoders, soundtracks will be able to be encoded specifically to take full advantage of Pro Logic II playback, including separate left and right surround channels. (Such material is also compatible with conventional Pro Logic decoders).

## **DTS (Digital Theater Systems)**

Digital surround sound system developed by Digital Theater Systems, Inc., which provides 5.1 channel audio (max). With an abundance of audio data, it is able to provide authentic-sounding effects.

## **HDMI**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) is the first industry-supported, uncompressed, all-digital audio/video interface. Providing an interface between any source (such as a set-top box or AV controller) and an audio/video monitor (such as a digital television), HDMI supports standard, enhanced or high-definition video as well as multi-channel digital audio using a single cable. HDMI transmits all ATSC (Advanced Television Systems Committee) HDTV standards and supports 8-channel digital audio, with bandwidth to spare to accommodate future enhancements and requirements.

When used in combination with HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI provides a secure audio/video interface that meets the security requirements of content providers and system operators. For further information on HDMI, visit the HDMI website at "[www.hdmi.org/](http://www.hdmi.org/)".

**Interlace**

The most common type of scanning used in televisions. It divides a screen into even and odd numbered fields for scanning, and then builds an image by combining them into one image (frame).

**JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

A standardized image compression system proposed by the Joint Photographic Experts Group. It can reduce image data sizes to 1 to 10% of their original sizes, and works on digital photographs effectively.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

An audio file compression technology. It can reduce audio data sizes to about 10% of their original sizes while maintaining CD-level audio quality.

**MPEG (Moving Pictures Experts Group)**

International standard for digital video and audio compression generated by ISO (International Organization for Standardization) and IEC (International Electrotechnical Commission). Includes MPEG-1, MPEG-2, and MPEG-4. MPEG-1 offers VHS level video quality and is often used on video CDs. MPEG-2 offers S-VHS level video quality and is often used on DVDs.

**Parental lock**

Limits Disc play according to the age of the users or the limitation level in each country. The limitation varies from disc to disc; when it is activated, playback will be prohibited if the software's level is higher than the user-set level.

**Playback control (PBC)**

An on-screen menu recorded on a Video CD or Super Video CD that enables interactive playback and searching.

**Progressive Scan**

A method of displaying all scanning lines in a frame at once, reducing flicker noticeable on a larger screen and creating a sharp and smooth image.

**Region code**

Many DVD discs include a region code so that the copyright owner can control DVD software distribution only to regions where they are ready to distribute. There are six regions codes, which restrict a DVD player to playing a DVD disc with the same region code.

**Surround**

A controller for creating realistic three-dimensional sound fields full of realism by arranging multiple speakers around the listener.

**VR format (Video Recording format)**

A DVD video recording format, which allows editing DVD video data recorded onto a disc. You need a VR format compatible player for playback.

# SPECIFICATIONS

## DVR-700

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Input                       |                     |
| Others .....                | USB: 1              |
| Output                      |                     |
| Video .....                 | Composite: 1        |
|                             | Component: 1        |
|                             | HDMI: 1             |
| Others .....                | System Connector: 1 |
| Dimensions (W x H x D)..... | 360 x 68 x 224 mm   |
| Weight .....                | 2.6 kg              |

## NS-P700

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Woofer.....                                | 5.5 cm cone woofer x 2,       |
|  | Magnetic shielding type       |
| Tweeter.....                               | 2.5 cm Balanced dome tweeter, |
|  | Magnetic shielding type       |
| Input Power (Nominal/Maximum).....         | 40 W/100 W                    |
| Frequency Response.....                    | 130 Hz – 20 kHz (-10 dB)      |
| Dimensions (W x H x D)                     |                               |
| Excluding stands .....                     | 95 x 190 x 98 mm              |
| Including stands/Upright position.....     | 95 x 206 x 106 mm             |
| Including stands/Horizontal position ..... | 190 x 111 x 106 mm            |
| Weight .....                               | 1.2 kg (Excluding stands)     |

## NS-PSW700

|   |   |
|---|---|
| Type.....                                       | Bass reflex type                                |
|   | 16.5 cm cone, Magnetic shielding type           |
| Frequency Response.....                         | 35 Hz – 130 Hz (-10 dB)                         |
| Dimensions (W x H x D).....                     | 194 x 450 x 400 mm                              |
| Weight .....                                    | 13 kg   |
| Power Supply                                    |   |
| [U.S.A. and Canada models].....                 | AC 120 V, 60 Hz                                 |
| [Asia, Europe, Russia models] .....             | AC 230 V, 50 Hz                                 |
| [Taiwan model] .....                            | AC 110 V, 60 Hz                                 |
| [Australia model] .....                         | AC 240 V, 50 Hz                                 |
| Power Consumption .....                         | 50 W  |
| Standby Power Consumption (reference data)..... | Less than 1 W                                   |
| INPUT   |   |
| Analog Audio.....                               | Pin Jack: 1 (AUX)                               |
| Digital Audio.....                              | Coaxial: 1                                      |
|   | Optical: 2                                      |
|   | DOCK: 1   |
|   | (YDS-10, YDS-11, YBA-10)                        |
|   | FM Antenna terminal: 1                          |
|   | XM Tuner: 1 (U.S.A., and Canada model only)     |
|   | Sirius Tuner: 1 (U.S.A., and Canada model only) |
| OUTPUT  |   |
| Analog Audio.....                               | SPEAKER OUT                                     |
| Others .....                                    | System Connector: 1                             |

## Amplifier Section

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Maximum Power                     |                                      |
| SP OUT.....                       | 70 W [6 Ω, 1 kHz, 10 %THD]           |
| Subwoofer .....                   | 70 W [6 Ω, 100 Hz, 10 %THD]          |
| Minimum RMS Output Power          |                                      |
| SP OUT.....                       | 55 W [6 Ω, 1 kHz, 1 %THD]            |
| Subwoofer .....                   | 55 W [6 Ω, 100 Hz, 1 %THD]           |
| Input Sensitivity/Input Impedance |                                      |
| AUX.....                          | 350 mV/32 kΩ                         |
| Maximum Input Signal              |                                      |
| AUX.....                          | ≥ 2.2 V [1 kHz, DSP=Thru]            |
| Frequency Response                |                                      |
| SP OUT.....                       | -2.0 ± 1 dB [20 Hz]                  |
|                                   | 0 dB [1 kHz]                         |
|                                   | -0.5 ± 1 dB [20 kHz]                 |
| S / N Ratio                       |                                      |
| SP OUT.....                       | ≥ 82 dB [1 kHz, 18.5 V/6 Ω, Analog]  |
| SP OUT.....                       | ≥ 98 dB [1 kHz, 18.5 V/6 Ω, Digital] |
|                                   | [IHF-A Network]                      |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Total Harmonic Distortion |  |
| SP OUT.....               | ≤ 0.06 % [1 kHz, Analog, Digital 20 kHz-LPF] |
| Residual Noise .....      | SP OUT: ≤ 138 uV                             |

## DVD Section

|                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| Video Output .....                    | Composite: 1 Vp-p (75 Ω)   |
| Y Output/Component Video Output ..... | Component: 1 Vp-p (75 Ω)   |
| PB Output/Component Video Output..... | Component: 0.7 Vp-p (75 Ω) |
| PR Output/Component Video Output..... | Component: 0.7 Vp-p (75 Ω) |

## Tuner Section

|  |                     |
|--|---------------------|
| FM Tuning Range  |                     |
| [U.S.A. and Canada models].....                            | 87.5 to 107.9 MHz   |
| [Other models] .....                                       | 87.50 to 108.00 MHz |
| Radio Data System Function (Europe and Russian model only) |                     |

## Other Section

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| SOUND FIELD.....                 | MOVIE, MUSIC, SPORTS, GAME               |
| Surround mode                    |  |
| Night listening mode             |  |
| Extended stereo                  |  |
| Compressed music enhancer        |  |
| VIRTUAL SURROUND PROCESSOR ..... | AIR SURROUND XTREME                      |
| AUDIO DECODE.....                | Dolby Digital / Dolby Pro Logic II / DTS |
| Speakers distance mode .....     | Wide / Normal /Narrow                    |

Specifications are subject to change without prior notice.

# INDEX

## ■ A

|   |    |
|---|----|
| A-B repeat playback                                   | 30 |
| AIR SURROUND XTREME                                   | 43 |
| Angle Indicator, Display menu                         | 41 |
| angle selection                                       | 29 |
| ANGLE, remote control                                 | 10 |
| ANTENNA terminal, subwoofer/system control rear panel | 8  |
| AREA, remote control                                  | 10 |
| AUDIO DELAY, remote control                           | 9  |
| audio file playback                                   | 33 |
| Audio language  | 25 |
| Audio Language, Language menu                         | 40 |
| AUDIO, remote control                                 | 10 |
| AUTO indicator, front panel display                   | 7  |
| Automatic station preset, FM                          | 47 |

## ■ B

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| battery insertion, remote control | 21 |
| Bluetooth component listening     | 53 |
| brightness of front panel display | 56 |
| Brightness, Video Adjust menu     | 37 |

## ■ C

|   |    |
|---|----|
| CH, remote control                                      | 10 |
| Chroma Level, Video Adjust menu                         | 37 |
| CLEAR, remote control                                   | 10 |
| CODE SET, remote control                                | 10 |
| Component Out, Video Output menu                        | 38 |
| COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks, DVD controller rear panel | 6  |
| compressed music enhancer                               | 45 |
| connecting DVD controller                               | 16 |
| connecting external AV component                        | 19 |
| connecting FM antenna                                   | 18 |
| connecting HDMI component                               | 18 |
| connecting power cable                                  | 20 |
| connecting speakers                                     | 14 |
| connecting TV   | 17 |
| connection  | 14 |
| Contrast, Video Adjust menu                             | 37 |
| Country Code, Parental Lock                             | 42 |
| CT indicator, front panel display                       | 7  |

## ■ D

|  |    |
|--|----|
| Decoder indicator, front panel display | 7  |
| Direct frequency tuning, FM            | 47 |
| disc ejection                          | 28 |
| disc information displaying            | 29 |
| Disc loading slot, front panel         | 5  |
| disc menu                              | 28 |
| Disc menu language                     | 25 |
| disc navigator                         | 32 |
| disc playback                          | 26 |
| DISP. MODE, remote control             | 9  |
| Display, Initial Setting menu          | 41 |
| displaying disc information            | 29 |
| distance between speakers setting      | 44 |
| DivX video playback                    | 26 |

|  |    |
|--|----|
| DivX VOD, Options menu                             | 42 |
| DOCK indicator, front panel display                | 7  |
| DOCK terminal, subwoofer/system control rear panel | 8  |
| DOCK, remote control                               | 10 |
| DVD controller connection                          | 16 |
| DVD Menu Lang., Language menu                      | 40 |
| DVD setup menu                                     | 36 |
| DVD/USB, remote control                            | 10 |

## ■ E

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| EJECT, front panel               | 5  |
| ejecting disc                    | 28 |
| ENHANCER indicator               | 7  |
| ENHANCER, remote control         | 9  |
| ENTER, remote control            | 10 |
| extended stereo mode             | 45 |
| external AV component connection | 19 |

## ■ F

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| FM antenna connection               | 18 |
| FM listening                        | 46 |
| FM tuning operation                 | 46 |
| front panel display brightness      | 56 |
| Front panel display, DVD controller | 7  |
| Front panel display, front panel    | 5  |
| Front panel, DVD controller         | 5  |
| FUNC./10KEY, remote control         | 9  |

## ■ G

|                           |    |
|---------------------------|----|
| GAME, AIR SURROUND XTREME | 43 |
| GAME, remote control      | 9  |
| Gamma, Video Adjust menu  | 37 |

## ■ H

|   |    |
|---|----|
| HDMI Color, Video Output menu                   | 39 |
| HDMI component connection                       | 18 |
| HDMI OUTPUT terminal, DVD controller rear panel | 6  |
| HDMI Resolution, Video Output menu              | 39 |
| Hue, Video Adjust menu                          | 37 |

## ■ I

|   |    |
|---|----|
| Initial Setting menu                                      | 38 |
| initialization  | 57 |
| INPUT 1 OPTICAL jack, subwoofer/system control rear panel | 8  |
| INPUT 2 OPTICAL jack, subwoofer/system control rear panel | 8  |
| INPUT 3 COAXIAL jack, subwoofer/system control rear panel | 8  |
| INPUT 4 ANALOG jacks, subwoofer/system control rear panel | 8  |
| Input selection buttons, remote control                   | 10 |
| INPUT, front panel  | 5  |
| INPUT, remote control                                     | 10 |
| inserting batteries, remote control                       | 21 |
| iPod content playback                                     | 52 |

## ■ J

|                      |    |
|----------------------|----|
| JPEG file slide show | 34 |
|----------------------|----|

## ■ L

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| language preference setting    | 25 |
| Language, Initial Setting menu | 40 |
| Level Change, Parental Lock    | 42 |
| Lights up when compressed      | 7  |
| listening area shifting        | 44 |

## ■ M

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Manual station preset, FM             | 48 |
| Manual tuning, FM                     | 46 |
| MEMORY indicator, front panel display | 7  |
| menu browse mode, iPod                | 53 |
| MENU, remote control                  | 10 |
| MOVIE, AIR SURROUND XTREME            | 43 |
| MOVIE, remote control                 | 9  |
| MUSIC, AIR SURROUND XTREME            | 43 |
| MUSIC, remote control                 | 9  |
| MUTE indicator, front panel display   | 7  |
| MUTE, remote control                  | 10 |

## ■ N

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| NIGHT indicator, front panel display | 7 |
| NIGHT, remote control                | 9 |
| Numeric keypad, remote control       | 9 |

## ■ O

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| ON SCREEN, remote control     | 9  |
| On-screen display language    | 25 |
| Options, Initial Setting menu | 41 |
| OSD language                  | 25 |
| OSD Language, Display menu    | 41 |

## ■ P

|  |    |
|--|----|
| pairing to Bluetooth component                   | 54 |
| Parental Lock, Options menu                      | 41 |
| Password, Parental Lock                          | 41 |
| PBC  | 28 |
| placing speakers                                 | 12 |
| PLAY MODE, remote control                        | 10 |
| playable disc                                    | 2  |
| playback control                                 | 28 |
| playback controls                                | 27 |
| playing back audio file                          | 33 |
| playing disc                                     | 26 |
| playing DivX video                               | 26 |
| playing WMV file                                 | 26 |
| POSITION, remote control                         | 10 |
| power cable connection                           | 20 |
| Power cable, subwoofer/system control rear panel | 8  |
| Power indicator, front panel                     | 5  |
| POWER, remote control                            | 9  |
| preset code, remote control                      | 58 |
| preset station, FM                               | 47 |
| program playback                                 | 31 |

- PS indicator, front panel display ..... 7
- PTY HOLD indicator, front panel display ..... 7
- PTY indicator, front panel display ..... 7
- R**
- Radio Data System ..... 49
- random playback ..... 30
- Rear panel, subwoofer/system control ... 8
- Recalling preset station, FM ..... 49
- Remote control ..... 9
- Remote control sensor, front panel ..... 5
- remote control using ..... 21
- repeat playback ..... 30
- resuming playback ..... 29
- RETURN, remote control ..... 10
- RT indicator, front panel display ..... 7
- S**
- search mode ..... 31
- SETUP, remote control ..... 10
- Sharpness, Video Adjust menu ..... 37
- shifting listening area ..... 44
- simple remote mode, iPod ..... 52
- SLEEP indicator, front panel display .... 7
- sleep timer ..... 57
- SLEEP, remote control ..... 9
- slide show of JPEG file ..... 34
- SOUND, remote control ..... 10
- soundtrack language changing ..... 28
- speaker connection ..... 14
- speaker layout ..... 11
- speaker placement ..... 12
- SPEAKER terminals, subwoofer/system control rear panel ..... 8
- SPORTS, AIR SURROUND
- XTREME ..... 43
- SPORTS, remote control ..... 9
- STANDBY/ON, front panel ..... 5
- STANDBY/ON, remote control ..... 9
- station preset, FM ..... 47
- STEREO indicator, front panel display ..... 7
- STEREO, remote control ..... 9
- Subtitle Display, Language menu ..... 40
- Subtitle language ..... 25
- subtitle language changing ..... 29
- Subtitle Language, Language menu .... 40
- SUBTITLE, remote control ..... 10
- supplied accessory ..... 4
- SYSTEM CONNECTOR terminal, DVD controller rear panel ..... 6
- SYSTEM CONNECTOR terminal, subwoofer/system control rear panel ..... 8
- system menu ..... 57
- T**
- TEST, remote control ..... 10
- TUNED indicator, front panel display ... 7
- TUNER, remote control ..... 10
- tuning operation, FM ..... 46
- Turning on ..... 22
- TV connection ..... 17
- TV display setting ..... 23
- TV INPUT, remote control ..... 10
- TV Screen, Video Output menu ..... 38
- TV VOL, remote control ..... 10
- U**
- USB device using ..... 35
- USB terminal, front panel ..... 5
- V**
- Video Adjust menu ..... 37
- video input/output setting ..... 23
- VIDEO OUTPUT jack, DVD controller rear panel ..... 6
- Video Output, Initial Setting menu ..... 38
- virtual surround effect checking ..... 45
- VOLUME indicator, front panel display ..... 7
- VOLUME, front panel ..... 5
- VOLUME, remote control ..... 10
- W**
- WMV file playback ..... 26
- Z**
- ZOOM, remote control ..... 9
- zooming in ..... 29



# Attention: veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez ce système sonore dans un lieu bien aéré, frais, sec et propre - à l'écart de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière, de l'humidité et/ou du froid. Laissez au moins 5 cm au-dessus, à gauche, à droite et à l'arrière de l'appareil pour l'aération.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur que lorsque tous les raccordements ont été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée "Guide de dépannage" où figure une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 20 Installez l'appareil près de la prise secteur et à un endroit tel que la fiche secteur soit facilement accessible.
- 21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.
- 22 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner une perte d'acuité auditive.
- 23 Toujours remplacer les piles par des piles du même type. Il y a un risque d'explosion en cas d'erreur dans la mise en place des piles.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la Classe I.

**AVERTISSEMENT**  
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

**ATTENTION**  
Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacer exclusivement par un type identique ou équivalent.

Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté Européenne en matière d'interférences radio.



Ce produit est conforme aux exigences des directives et recommandations suivantes: 2006/95/CE + 2004/108/CE



Pb

### Information concernant la Collecte et le Traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

### [Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

### Note pour le symbole "pile" (deux exemples de symbole ci-dessous):

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

## SÉCURITÉ LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

## DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Eviter toute exposition au faisceau. Lorsque cet appareil est branché à une prise secteur, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du chargeur de disque et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

## LASER

|                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| Type                   | Laser à semi-conducteur<br>ALGaInP |
| Longueur d'onde        | 655 nm (DVD)<br>790 nm (VCD/CD)    |
| Puissance de sortie    | 5/7mW(DVD/VCD,CD)                  |
| Divergence de faisceau | 20 degrés                          |

## AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

## Garantie Limitée pour la Zone Économique Européenne (EEA) et la Suisse

Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Si votre produit Yamaha devait avoir besoin d'une réparation pendant sa période de garantie, veuillez contacter votre revendeur. En cas de difficulté, veuillez contacter une agence Yamaha dans votre propre pays. Vous trouverez tous les détails nécessaires sur notre site Web ([www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) ou [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) pour les résidents au Royaume-Uni).

Ce produit est garanti contre les vices de fabrication et de matériaux pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale. Yamaha réparera, ou remplacera à sa seule discrétion, le produit défectueux ou les pièces de manière gratuite, dans les conditions mentionnées ci-dessous. Yamaha se réserve le droit de remplacer un produit par un autre de même type et/ou valeur et condition, si le modèle n'est plus fabriqué ou si son remplacement semble plus économique.

### Conditions

- La facture originale ou le bon d'achat (indiquant la date de l'achat, le code du produit et le nom du revendeur) DOIT être fourni avec le produit défectueux et une description détaillée du problème. En l'absence de preuve évidente d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser une réparation gratuite et de renvoyer le produit aux propres frais du client.
- Le produit DOIT avoir été acheté auprès d'un revendeur AGRÉÉ Yamaha dans la Zone Économique Européenne (EEA) ou en Suisse.
- Le produit ne doit pas avoir subi de modifications ni de changements, à moins d'une autorisation écrite de Yamaha.
- Sont exclus de la garantie les points suivants:
  - Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
  - Dommages résultant de:
    - Réparations effectuées par le client lui-même ou par un tiers non autorisé.
    - Emballage ou manipulation inadéquats lors de l'expédition par le client. Le client doit emballer le produit correctement avant de l'expédier en vue d'une réparation.
    - Mauvaise utilisation, y compris mais sans s'y limiter (a) utilisation du produit dans un autre but ou de façon contraire aux instructions de Yamaha, entretien et entreposage et (b) installation ou emploi du produit sans tenir compte des normes de sécurité ou techniques en vigueur dans le pays d'utilisation.
    - Accidents, foudre, eau, incendie, mauvaise ventilation, fuite des piles ou autres causes indépendantes de Yamaha.
    - Défauts de la chaîne avec laquelle ce produit est utilisé et/ou incompatibilité avec des produits d'autres sociétés.
    - Utilisation d'un produit importé dans la Zone Économique Européenne (EEA) et/ou la Suisse, par une autre société que Yamaha, et non conforme aux standards techniques et aux normes de sécurité du pays d'utilisation, et/ou aux spécifications standard d'un produit vendu par Yamaha dans la Zone Économique Européenne (EEA) et/ou la Suisse.
    - Produits non audiovisuels.  
(Les produits soumis à une "Déclaration de Garantie AV de Yamaha" sont indiqués sur notre site Web à l'adresse [www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) ou [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) pour les résidents au Royaume-Uni).
- En cas de différences entre la garantie du pays d'achat et celle du pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation du produit entrera en vigueur.
- Yamaha décline toute responsabilité quant aux pertes de données ou dommages, direct, accessoires ou autres, résultant de la réparation ou du remplacement du produit.
- Veuillez sauvegarder tous vos réglages et toutes vos données personnelles avant d'expédier votre produit, car Yamaha ne peut être tenu pour responsable des modifications ou pertes de réglages ou de données.
- Cette garantie n'affecte pas les droits légaux du consommateur garantis par la législation nationale, ni les droits du consommateur envers le revendeur, découlant d'un contrat de vente/achat particulier.

# TABLE DES MATIÈRES

## 1. INTRODUCTION

|  |          |
|--|----------|
| <b>INTRODUCTION</b> .....              | <b>2</b> |
| Unité principale .....                 | 4        |
| Accessoires fournis .....              | 4        |
| <b>DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS</b> .....  | <b>5</b> |
| Panneau avant (DVR-700) .....          | 5        |
| Panneau arrière (DVR-700) .....        | 6        |
| Écran du panneau avant (DVR-700) ..... | 7        |
| Panneau arrière (NS-PSW700) .....      | 8        |
| Télécommande .....                     | 9        |

## 2. CONNEXIONS

|   |           |
|---|-----------|
| <b>CONNEXIONS</b> .....   | <b>11</b> |
| Rôle et disposition des enceintes .....   | 11        |
| Installation des enceintes à l'aide des supports .....                              | 12        |
| Installation des enceintes sur un mur .....   | 12        |
| <b>CONNEXIONS DU SYSTÈME</b> .....  | <b>14</b> |
| Connexion des enceintes .....   | 14        |
| Connexion du lecteur de DVD et du caisson de graves/de la commande du système ..... | 16        |
| <b>AUTRES CONNEXIONS</b> .....  | <b>17</b> |
| Connexion d'un téléviseur .....   | 17        |
| Connexion d'un composant HDMI .....   | 18        |
| Connexion de l'antenne FM .....   | 18        |
| Connexion de composants audiovisuels extérieurs .....                               | 19        |
| Connexion du cordon d'alimentation .....  | 20        |

## 3. PRÉPARATION

|  |           |
|--|-----------|
| <b>POUR DÉMARRER</b> .....                         | <b>21</b> |
| Mise en place des piles dans la télécommande ..... | 21        |
| Utilisation de la télécommande .....               | 21        |
| Mise en service du système .....                   | 22        |
| Réglage de l'entrée/la sortie vidéo .....          | 23        |
| Réglage de la langue préférée .....                | 25        |

## 4. OPÉRATIONS DE BASE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DISQUE</b> ...        | <b>26</b> |
| Lecture de disques .....                              | 26        |
| Commandes de lecture simples .....                    | 27        |
| Éjection d'un disque .....                            | 28        |
| Utilisation du menu du disque (DVD uniquement) .....  | 28        |
| Commande de lecture (PBC) (CD Vidéo uniquement) ..... | 28        |
| Modification de la langue de la bande son .....       | 28        |
| Modification de la langue des sous-titres .....       | 29        |
| Reprise de la lecture au point d'arrêt .....          | 29        |
| Visionnage depuis un autre angle .....                | 29        |
| Affichage des informations du disque .....            | 29        |
| Agrandissement de l'image .....                       | 29        |
| Fonctionnement avancé .....                           | 30        |
| Navigateur de disque .....                            | 32        |
| <b>LECTURE D'AUTRES DISQUES</b> .....                 | <b>33</b> |
| Pour lire des fichiers audio .....                    | 33        |
| Pour démarrer un diaporama des fichiers JPEG .....    | 34        |
| Sélection du fichier à lire .....                     | 34        |
| Utilisation d'un périphérique USB .....               | 35        |

## 5. MENU DE DVD SETUP

|   |           |
|---|-----------|
| <b>OPTIONS DU MENU DE DVD SETUP</b> ..... | <b>36</b> |
| Vue d'ensemble des menus .....            | 36        |
| <b>MENU VIDEO ADJUST</b> .....            | <b>37</b> |
| <b>MENU INITIAL SETTING</b> .....         | <b>38</b> |
| Video Output .....                        | 38        |
| Language .....                            | 40        |
| Display .....                             | 41        |
| Options .....                             | 41        |

## 6. AUTRES FONCTIONS

|  |           |
|--|-----------|
| <b>AIR SURROUND XTREME</b> .....   | <b>43</b> |
| Qu'est-ce que la technologie AIR SURROUND XTREME ? .....   | 43        |
| Écoute du mode d'ambiance de la technologie AIR SURROUND XTREME .....  | 43        |
| Déplacement latérale de la zone d'écoute optimale .....  | 44        |
| Sélection de la distance optimale entre les enceintes .....  | 44        |
| Vérification de l'effet d'ambiance virtuel .....   | 45        |
| Utilisation du mode stéréo étendu .....  | 45        |
| Réglage du rehausseur de musique compressée .....  | 45        |
| <b>ÉCOUTE D'ÉMISSIONS FM</b> .....   | <b>46</b> |
| Opération d'accord de base .....   | 46        |
| Utilisation de la fonction de prédéfinition des stations .....   | 47        |
| Rappel des stations prédéfinies .....  | 49        |
| Réception de stations Système de radiocommunication de données (modèles pour l'Europe et la Russie uniquement) ..... | 49        |
| <b>UTILISATION DES ÉQUIPEMENTS EN OPTION</b> .....   | <b>52</b> |
| Utilisation des iPod™ .....  | 52        |
| Utilisation des composants Bluetooth™ .....  | 53        |

## 7. OPÉRATIONS UTILES

|  |           |
|--|-----------|
| <b>OPÉRATIONS UTILES</b> .....                             | <b>55</b> |
| Réglage du retard audio .....                              | 55        |
| Écoute à un faible volume (mode d'écoute tardive) .....    | 55        |
| Réglage de la balance audio pour la lecture .....          | 56        |
| Réglage de la luminosité de l'écran du panneau avant ..... | 56        |
| Réglage de la minuterie d'arrêt .....                      | 57        |
| Menu du système .....                                      | 57        |
| Réglage du code prédéfini .....                            | 58        |

## 8. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b> ..... | <b>59</b> |
| <b>GLOSSAIRE</b> .....          | <b>64</b> |
| <b>SPÉCIFICATIONS</b> .....     | <b>66</b> |
| <b>INDEX</b> .....              | <b>67</b> |

## ANNEXE

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| LISTE DES CODES PRÉDÉFINIS ..... | i   |
| LISTE DES CODES DE PAYS .....    | iii |
| LISTE DE CODES DE LANGUES .....  | iv  |

1

2

3

4

5

6

7

8

# INTRODUCTION

Merci pour l'achat de cet appareil. Ce manuel décrit les fonctions de base de l'appareil.

## Remarques à propos des disques

- Ce lecteur de DVD est conçu pour être utilisé avec les disques suivants :
  - Disque DVD : DVD-Vidéo, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL
  - Disque CD : CD Audio, CD-R, CD-RW, CD Vidéo, CD Super Vidéo

### Remarques

- Disques DVD-R/-RW/-R DL et DVD+R/+RW/+R DL enregistrés dans un format compatible avec le format DVD-Vidéo.
- Disques DVD-R/-RW/-R DL enregistrés au format VR (compatible avec le format CPRM).
- Les disques CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL et DVD+R/+RW/+R DL ne peuvent être lus qu'une fois finalisés.
- Les disques multisessions ne sont pas pris en charge.
- Selon les paramètres du logiciel d'application, certains disques enregistrés sur ordinateur PC ne peuvent être lus.
- Les disques enregistrés sur ordinateur PC au format d'écriture par paquet ne sont pas compatibles avec ce lecteur de DVD.
- Cet appareil n'est pas compatible avec les disques de 8 cm.



Ce lecteur peut lire les fichiers formatés suivants, enregistrés sur CD-R/RW, sur DVD-R/-RW, sur DVD+R/+RW ou sur un périphérique USB.

## Fichier audio compressé

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Fichier image fixe

- JPEG
- CD FUJICOLOR
- CD KODAK Picture

## Fichier film

(sauf les fichiers enregistrés sur des périphériques USB)

- WMV
- DivX® Ultra
  - Produit DivX® Ultra officiel certifié
  - Lit toutes les versions vidéo DivX® (format DivX® 6 inclus), avec lecture optimisée des fichiers média DivX® et du format média DivX®.

### Conseil

Reportez-vous à la section "FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DISQUE", à la page 26 pour plus de détails.

## Nettoyage des disques

- Lorsqu'un disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon. Essuyez le disque du centre vers la périphérie. Ne l'essuyez pas dans le sens circulaire.
- N'utilisez pas de solvants comme la benzine, les diluants, les produits de nettoyage en vente dans le commerce ou les vaporisateurs antistatiques pour disques analogiques.

## Évitez l'exposition à des températures élevées, à l'humidité, à l'eau et à la poussière.

- N'exposez pas le système, les piles ou les disques à l'humidité, la pluie, le sable ou une chaleur intense (provenant d'un appareil de chauffage ou du soleil).

## Évitez les problèmes de condensation.

- De la condensation peut se former sur la lentille si vous portez sans transition le lecteur d'un endroit froid dans une pièce chaude, la lecture ne sera alors pas possible. Laissez le lecteur dans la pièce chaude pour que l'humidité s'évapore.

## Entretien des disques

- Écrivez uniquement sur la face imprimée des disques CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL, à l'aide exclusive d'un crayon-feutre.
- Prenez le disque par son pourtour, ne touchez pas la surface.

## Entretien de la lentille

- D'une manière générale, il n'est pas nécessaire de nettoyer la lentille.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage pour lentilles, cela risque d'occasionner des anomalies de fonctionnement.

## Entretien du coffret
















- Utilisez un chiffon doux, légèrement mouillé d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'essence, de l'ammoniaque ou des produits abrasifs.

## Choisir un bon emplacement

- Posez le lecteur sur une surface plate, dure et stable.

## Codes régionaux

Cet appareil est conforme au Système de Gestion Régional. Vérifiez le numéro de code régional sur l'emballage des disques. Si le numéro ne correspond pas au code régional de cet appareil (reportez-vous au tableau ci-dessous ou à l'arrière de l'appareil), le disque ne pourra pas être lu.

| Zone commerciale                        | Code régional du DVR-700  | Disques compatibles   |
|---|---|---|
| Modèle pour les États-Unis et le Canada |    |       |
| Modèle pour l'Europe                    |    |       |
| Modèles pour l'Asie et Taiwan           |    |       |
| Modèle pour l'Australie                 |   |     |
| Modèle pour la Russie                   |  |   |

## Fonctions



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless" et le symbole représentant un double D sont des marques de Dolby Laboratories.



"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de DTS, Inc.



DivX®, la certification DivX® Ultra et les logos associés sont des marques de DivX®, Inc. et sont utilisés sous licence.



HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

"Apple", "iPod" et "iTunes" sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG et est utilisée par Yamaha conformément à un accord de licence.

Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et doit être limitée à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont proscrits.



Ce système utilise de nouvelles technologies et de nouveaux algorithmes qui permettent d'obtenir un son d'ambiance 7 canaux avec seulement deux enceintes, sans l'aide des réflexions murales.

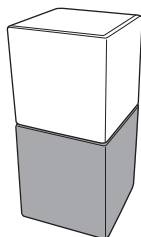
## ■ Unité principale

Lecteur de DVD  
(DVR-700)

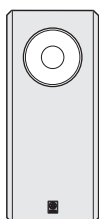


### Ensemble des enceintes

Enceinte (L/R)  
(NS-P700)

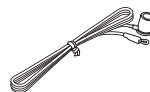


Caisson de graves/  
commande du système  
(NS-PSW700)

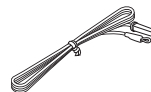


## ■ Accessoires fournis

Antenne FM  
intérieure



(modèles pour  
les États-Unis, le  
Canada, l'Asie et  
Taïwan)

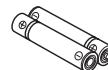


(modèles pour  
l'Europe, la  
Russie et  
l'Australie)

Télécommande



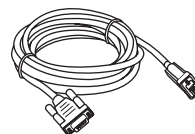
Pile x 2 (AA, R6, UM-3)



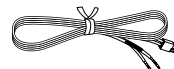
Câble vidéo à fiches (1,5 m)



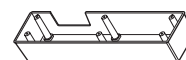
Câble de commande du  
système (4 m)



Câble d'enceinte x 2 (4 m)



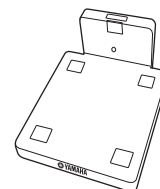
Couvercle  
(pour NS-PSW700)



Vis x 6  
(pour le couvercle 3 x 6 mm)



Support x 2  
(pour NS-P700)



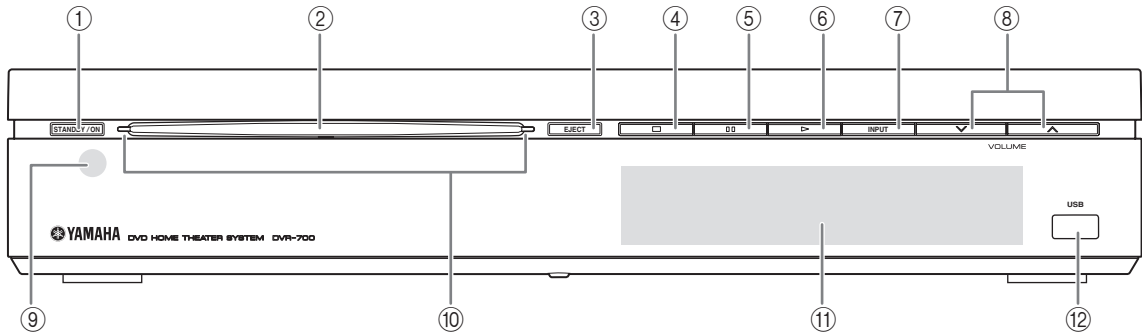
Vis x 2  
(pour le support 4 x 10 mm)








Mode d'emploi

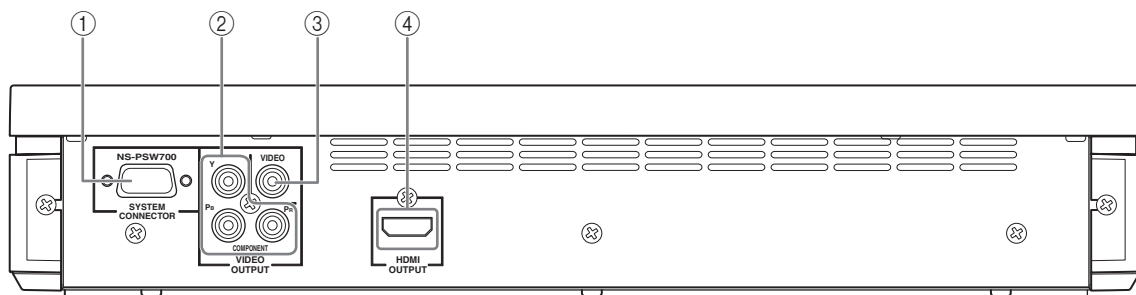


### ■ Panneau avant (DVR-700)



- ① **STANDBY/ON**  
Permet de mettre le système en service ou en veille (page 22).
- ② **Logement du disque**  
Insérez le disque à lire.
- ③ **EJECT**  
Permet d'éjecter un disque du lecteur de DVD.
- ④   
Permet d'arrêter la lecture.
- ⑤   
Permet d'interrompre la lecture.
- ⑥   
Permet de démarrer la lecture.
- ⑦ **INPUT**  
Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner une source d'entrée.
- ⑧ **VOLUME**  /   
Permet de régler le volume.
- ⑨ **Capteur de télécommande**  
Dirigez la télécommande vers ce capteur.
- ⑩ **Indicateur d'alimentation**  
S'allume lorsque le système est sous tension.
- ⑪ **Écran du panneau avant**  
Affiche des informations sur l'état de l'appareil.
- ⑫ **USB Prise**  
À raccorder au connecteur USB du périphérique USB (page 35).

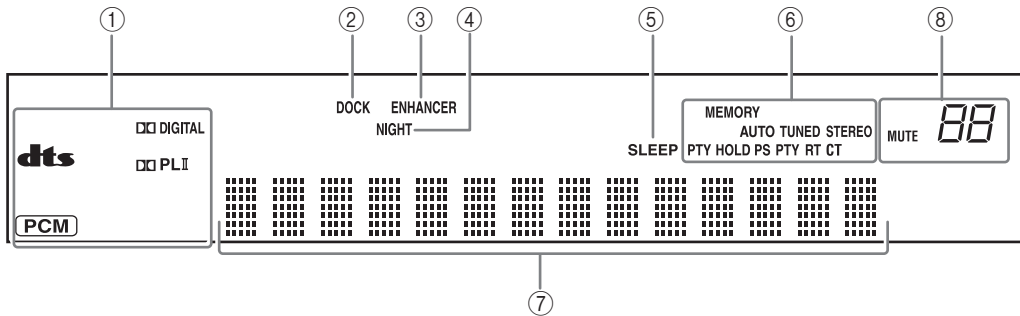
## ■ Panneau arrière (DVR-700)



- ① **Prise SYSTEM CONNECTOR**  
À raccorder au caisson de graves/à la commande du système (page 16).
- ② **Prises COMPONENT VIDEO OUTPUT**  
À raccorder aux prises Y PB/CB PR/CR de votre téléviseur (page 17).
- ③ **Prise VIDEO OUTPUT**  
À raccorder à la prise vidéo (composite) de votre téléviseur (page 17).
- ④ **Prise HDMI OUTPUT**  
À raccorder à la prise d'entrée HDMI de votre téléviseur (page 18).



## ■ Écran du panneau avant (DVR-700)



### ① Indicateurs du décodeur

L'indicateur correspond s'allume lorsqu'un des décodeurs du système fonctionne.

### ② Indicateur DOCK

- S'allume lorsque le système reçoit un signal d'un iPod placé dans un socle universel iPod Yamaha (tel que le modèle YDS-10 ou YDS-11, vendu séparément) connecté à la prise DOCK du caisson de graves/de la commande du système (page 20).
- S'allume lorsque le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha (tel que le modèle YBA-10, vendu séparément) est connecté au composant Bluetooth (page 53).
- Clignote lorsque le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha connecté (tel que le modèle YBA-10, vendu séparément) et le composant Bluetooth sont reliés ou lorsque le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha recherche le composant Bluetooth (page 53).

### ③ Indicateur ENHANCER

S'allume lorsque le mode de rehausseur de musique compressée est sélectionné (page 45).

### ④ Indicateur NIGHT

S'allume lorsque vous sélectionnez le mode d'écoute tardive (page 55).

### ⑤ Indicateur SLEEP

S'allume lorsque le mode de veille est activé (page 57).

### ⑥ Indicateurs du tuner (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY/PTY HOLD/PS/PTY/RT/CT)

#### Indicateur AUTO

S'allume lorsque le mode d'accord automatique du système est activé (page 46).

#### Indicateur TUNED

S'allume lorsque le système reçoit une station (page 46).

#### Indicateur STEREO

S'allume lorsque le système reçoit un signal puissant d'une émission stéréo FM en mode d'accord automatique (page 46).

#### Indicateur MEMORY

Clignote pour indiquer qu'une station peut être mémorisée (page 47).

#### Indicateur PTY HOLD

S'allume lorsque le mode PTY SEEK du système est activé.

#### Indicateur PS/PTY/RT/CT

S'allume en fonction des informations Système de radiocommunication de données disponibles (page 49).

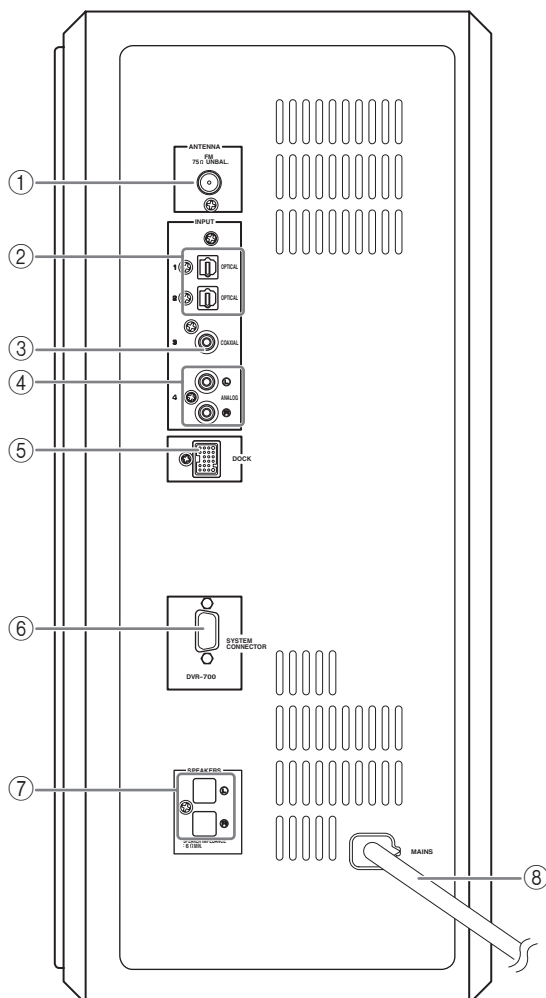
### ⑦ Multi information display

Affiche des informations telles que la durée de lecture et la source d'entrée sélectionnée. Lorsque vous ajustez ou modifiez un paramètre, la valeur est affichée.

### ⑧ Indicateur MUTE /indicateur VOLUME

- Clignote lorsque la fonction de mise en sourdine est activée.
- Indique le niveau du volume.

## ■ Panneau arrière (NS-PSW700)



### ① Prise ANTENNA

Raccordez l'antenne FM.

### ② Prises INPUT 1/2 OPTICAL

À raccorder à la prise DIGITAL OUT (type optique) de votre composant audionumérique. Ces prises d'entrée prennent en charge les flux binaires PCM, Dolby Digital et DTS.

### ③ Prise INPUT 3 COAXIAL

À raccorder à la prise DIGITAL OUT (type coaxial) de votre composant audionumérique. Cette prise d'entrée prend en charge les flux binaires PCM, Dolby Digital et DTS.

### ④ Prises INPUT 4 ANALOG

À raccorder à la prise ANALOG OUT si le composant ne dispose pas de prises DIGITAL OUT.

### ⑤ Prise DOCK

Connectez le socle universel iPod Yamaha (tel que le modèle YDS-10 ou YDS-11, vendu séparément) ou le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha (tel que le modèle YBA-10, vendu séparément) (page 20).

### ⑥ Prise SYSTEM CONNECTOR

À raccorder au lecteur de DVD.

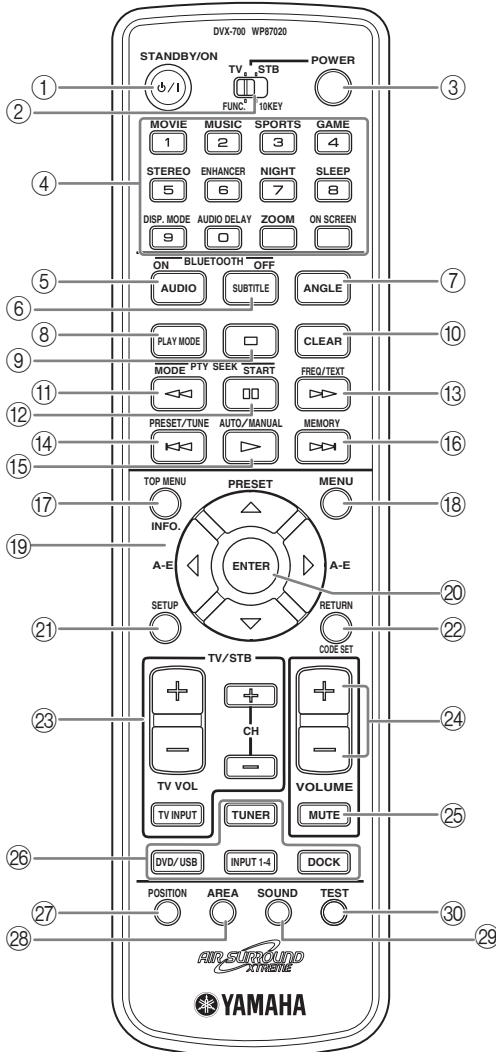
### ⑦ Prises SPEAKER

À raccorder aux enceintes.

### ⑧ Cordon d'alimentation

À raccorder à une prise secteur.

## ■ Télécommande



### ① STANDBY/ON ( $\phi/1$ )

Permet de mettre ce système en service ou en veille.

### ② FUNC./10KEY

Permet de basculer entre le fonctionnement de la Fonction/les touches du pavé numérique. Code prédéfini pour utiliser le téléviseur ou le boîtier décodeur.

#### Conseil

La télécommande vous permet d'utiliser deux types de périphériques, tels qu'un téléviseur et un tuner satellite. Lors de leur utilisation, vous devez régler les codes prédéfinis adaptés aux composants. Reportez-vous à la section "Réglage du code prédéfini", à la page 58.

### ③ POWER

Permet de mettre le téléviseur en service.

#### Remarque

Vous devez définir le code prédéfini pour utiliser le téléviseur avec la télécommande. Reportez-vous à la section "Réglage du code prédéfini", à la page 58.

### ④ Fonction / Numeric keypad 0-9

Permet d'activer d'autres fonctions, telles que AIR SURROUND XTREME, et de saisir les numéros de page ou d'autres numéros.

Les opérations disponibles varient en fonction de la position FUNC./10KEY.

**FUNC./10KEY : côté FUNC.**

#### MOVIE

#### MUSIC

#### SPORTS

#### GAME

Sélectionnez le mode d'ambiance.

#### STEREO

- Permet d'activer ou de désactiver le mode stéréo étendu (page 45).
- Permet de désactiver le mode d'ambiance (page 43).

#### ENHANCER

Permet d'activer ou de désactiver le mode de rehausseur de musique compressée (page 45).

#### NIGHT

Permet d'activer ou de désactiver le mode d'écoute tardive (page 55).

#### SLEEP

Permet de régler la minuterie d'arrêt (page 57).

#### DISP. MODE

Permet de modifier la luminosité de l'écran du panneau avant (page 56).

#### AUDIO DELAY

Permet de retarder la sortie sonore de manière à la synchroniser avec l'image vidéo (page 55).

#### ZOOM

Permet d'agrandir les images lors de la lecture du DVD.

#### Conseil

Cette touche peut être utilisée quelle que soit la position FUNC./10KEY.

#### ON SCREEN












Affiche les informations relatives au disque sur l'écran du téléviseur.

#### Conseil

Cette touche peut être utilisée quelle que soit la position FUNC./10KEY.

#### FUNC./10KEY : côté 10KEY

Permet de saisir des caractères numériques à l'aide des touches 0 à 9.

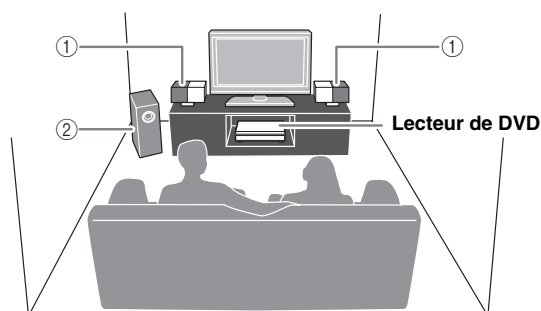
- ⑤ **AUDIO**  
Sélectionnez une langue audio pour le DVD en cours de lecture (le cas échéant).
- ⑥ **SUBTITLE**  
Sélectionnez une langue de sous-titres pour le DVD en cours de lecture (le cas échéant).
- ⑦ **ANGLE**  
Sélectionnez un angle de caméra pour le DVD en cours de lecture (le cas échéant).
- ⑧ **PLAY MODE**  
Affiche le menu du mode de lecture.
- ⑨  Permet d'arrêter la lecture.
- ⑩ **CLEAR**  
Permet d'effacer l'ordre des plages/chapitres enregistré.
- ⑪  (**PTY SEEK MODE**)  
Permet de rembobiner le disque.  
FM : permet d'activer le mode PTY SEEK du système.
- ⑫  (**PTY SEEK START**)  
Permet d'interrompre la lecture.  
FM : permet de rechercher une station Système de radiocommunication de données.
- ⑬  (**FREQ/TEXT**)  
Permet d'avancer la lecture du disque.  
FM : bascule vers l'affichage d'informations lors de la réception de Système de radiocommunication de données.
- ⑭  (**PRESET/TUNE**)  
Permet de sélectionner la plage ou le chapitre précédent.  
FM : permet de définir le mode de sélection de la station radio (prédéfini ou fréquence radio) (page 49).
- ⑮  (**AUTO/MANUAL**)  
Permet de démarrer la lecture.  
FM : permet de sélectionner l'accord automatique/manuel (page 46).
- ⑯  (**MEMORY**)  
Permet de sélectionner la plage ou le chapitre suivant.  
FM : permet d'enregistrer la fréquence radio.
- ⑰ **TOP MENU (INFO.)**  
Affiche la première page du menu.  
iPod : permet de modifier le mode de fonctionnement de l'iPod.
- ⑱ **MENU**  
Affiche le menu du contenu du disque.
- ⑲ **Touches de déplacement du curseur** ( /  /  / )  
Permet de sélectionner les éléments ou de modifier les valeurs de l'écran du menu.  
– Accord de la station FM  
– Commande d'un iPod  
– Modification des paramètres
- ⑳ **ENTER**  
Permet de valider une sélection.
- ㉑ **SETUP**  
Affiche le menu de DVD setup.
- ㉒ **RETURN (CODE SET)**  
– Permet de retourner à l'écran précédent lorsque le menu de DVD setup est affiché.  
– Permet de régler le code prédéfini. Reportez-vous à la section "Réglage du code prédéfini", à la page 58.
- ㉓ **Touches de commande TV/STB**  
**TV VOL +/-**  
Permet de régler le volume du téléviseur.  
**CH +/-**  
Permet de sélectionner la chaîne du téléviseur.  
**TV INPUT**  
Permet de sélectionner l'entrée du téléviseur.
- Remarque**  
Vous devez définir le code prédéfini pour utiliser le téléviseur avec la télécommande. Reportez-vous à la section "Réglage du code prédéfini", à la page 58. Vous pouvez sélectionner TV ou STB à l'aide de FUNC./IOKEY.
- ㉔ **VOLUME +/-**  
Permet de régler le volume du DVX-700.
- ㉕ **MUTE**  
Permet de mettre le volume du DVX-700 en sourdine. Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver la mise en sourdine.
- ㉖ **Touches de sélection d'entrée**  
**DVD/USB**  
Permet de sélectionner DVD ou USB comme source d'entrée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source d'entrée change.  
**TUNER**  
Permet de sélectionner FM comme source d'entrée.  
**INPUT 1-4**  
Permet de sélectionner l'entrée externe comme source d'entrée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source d'entrée change de l'entrée 1 à l'entrée 4.  
**DOCK**  
Permet de sélectionner DOCK comme source d'entrée. Permet de sélectionner iPod ou Bluetooth comme source d'entrée, en fonction de l'option connectée à la prise Dock.
- ㉗ **POSITION**  
Permet de déplacer la zone d'écoute optimale en fonction de votre position d'écoute (page 44).
- ㉘ **AREA**  
Permet de définir la distance entre les enceintes de manière à obtenir un effet d'ambiance optimal (page 44).
- ㉙ **SOUND**  
Permet de régler la balance de l'enceinte virtuel et du caisson de graves (page 56).
- ㉚ **TEST**  
Permet d'émettre le signal d'essai (page 45).

### ■ Rôle et disposition des enceintes

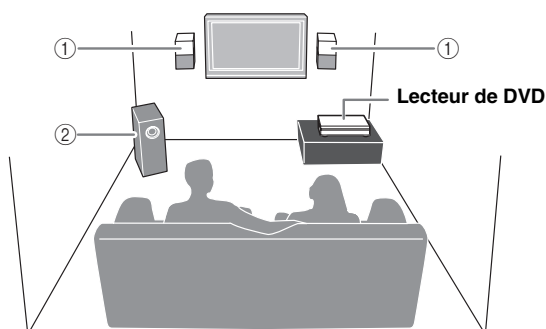
Pour que les sons produits soient de qualité, vous devez disposer convenablement les enceintes et les installer de la manière appropriée.

Il est conseillé de disposer les enceintes de la façon suivante.

#### Lors de l'installation des enceintes sur un meuble



#### Lors de l'installation des enceintes sur un mur



#### ① Enceinte (L/R)

Produit le son (stéréo) des canaux avant. Produit également de manière efficace le son des canaux centraux virtuels (dialogue, etc.) et le son des canaux d'ambiance virtuels à l'aide du système d'ambiance avant Yamaha.

Placez les enceintes gauche et droite à égale distance de la position d'écoute de manière à produire un son d'ambiance de haute qualité. Vous pouvez installer les enceintes sur un meuble, à l'aide des supports, ou sur un mur.

#### ② Caisson de graves/commande du système

Le caisson de graves produit les sons graves et les sons très graves (LFE) inclus dans les signaux Dolby Digital ou DTS. Placez le caisson de graves devant la position d'écoute. Tournez-le légèrement vers le centre de la pièce pour réduire les réflexions murales.

#### Remarques

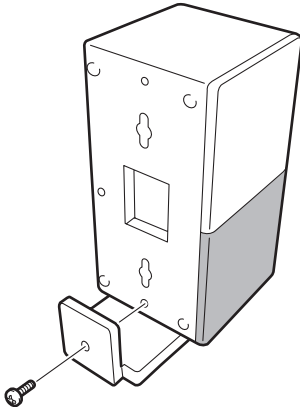
- Pour éviter toute interférence magnétique, n'installez pas les enceintes trop près du téléviseur.
- Laissez un espace suffisant tout autour du lecteur de DVD et du caisson de graves/de la commande du système pour la ventilation.
- Les sons graves produits par le caisson de graves peuvent être perçus différemment selon la position d'écoute et l'emplacement du caisson de graves.  
Pour obtenir le son souhaité, modifiez légèrement la disposition du caisson de graves en fonction de la position d'écoute.
- Vous pouvez ajuster l'effet d'ambiance en modifiant la position des enceintes (page 46).

## ■ Installation des enceintes à l'aide des supports

Vous pouvez installer les enceintes dans une position verticale ou horizontale. Placez les enceintes sur les enceintes et fixez-les à l'aide des vis.

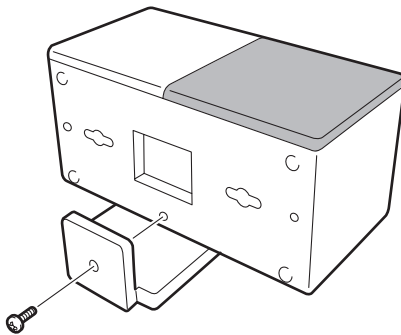
### Lors de l'installation des enceintes dans une position verticale

Placez l'enceinte verticalement sur le support et fixez-la à l'aide de la vis, comme indiqué sur l'illustration.



### Lors de l'installation des enceintes dans une position horizontale

Placez l'enceinte sur le support de manière à ce que la partie noire de l'enceinte soit orientée vers l'extérieur, puis fixez-la à l'aide de la vis, comme indiqué sur l'illustration.



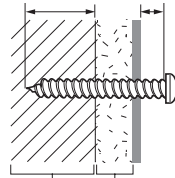
## ■ Installation des enceintes sur un mur

Placez les enceintes sur le mur à l'aide de vis disponibles dans le commerce. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour la taille des vis.

Vis autotaraudeuse (disponible dans les quincailleries) 4 mm (1/8") de diamètre

Installation sur un mur en plâtre

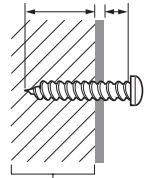
20 mm (3/4") minimum 5 mm (1/4")



Poteau ou pièce de bois Plâtre

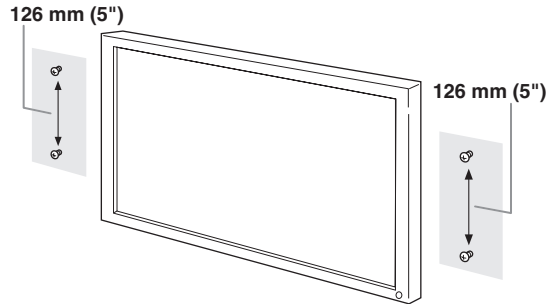
Installation sur un mur solide

20 mm (3/4") minimum 5 mm (1/4")

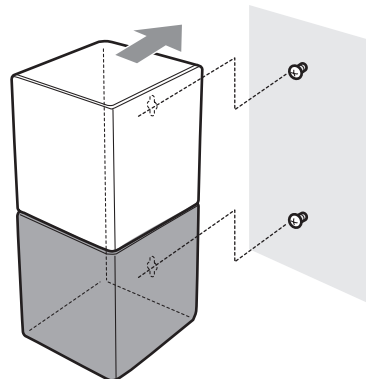


Poteau ou pièce de bois

- ① Retirez les supports lors de l'installation des enceintes sur un mur.
- ② Installez les vis sur le mur comme indiqué sur l'illustration.  
Distance entre les vis : 126 mm pour les deux côtés



- ③ Insérez les vis dans les trous situés à l'arrière de l'enceinte.



**Remarques**

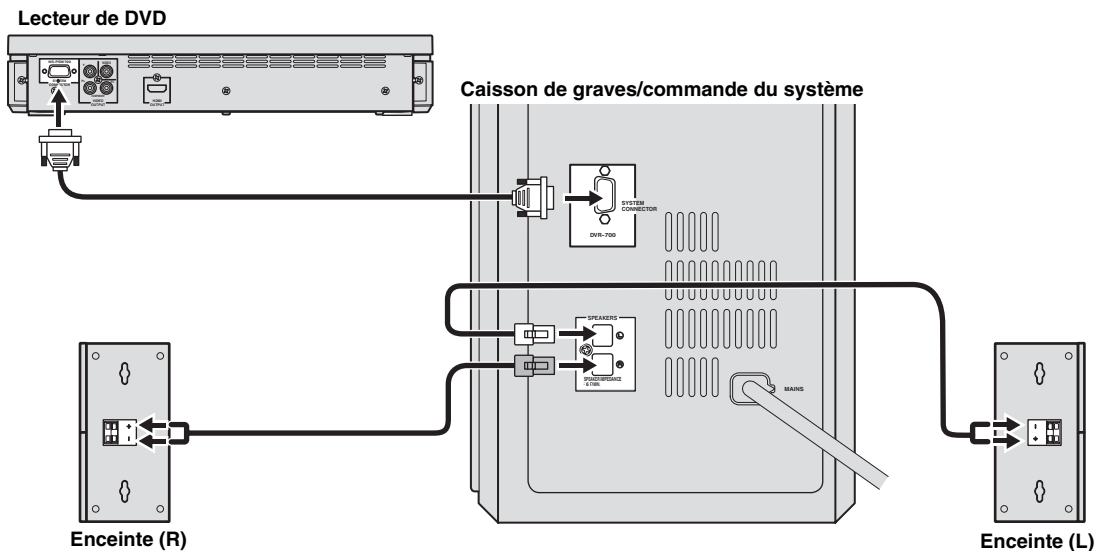
- Pour fixer l'enceinte sur le mur à l'aide des vis, le mur doit être solide, faute de quoi l'enceinte risque de tomber.
- Utilisez des vis disponibles dans le commerce en mesure de soutenir le poids de l'installation.
- Veillez à utiliser les vis indiquées pour fixer les enceintes sur le mur. L'utilisation d'attaches autres que les vis indiquées, telles que des vis courtes, des clous ou de la bande adhésive biface, peut entraîner la chute de l'enceinte.
- Une fois les enceintes fixées, vérifiez qu'elles sont correctement installées. Yamaha ne peut être tenu responsable en cas d'accidents occasionnés par une installation incorrecte.

# CONNEXIONS DU SYSTÈME

## ■ Connexion des enceintes

### Remarque

Ne branchez pas le cordon d'alimentation du caisson de graves/de la commande du système dans une prise électrique avant que tous les câbles soient connectés.



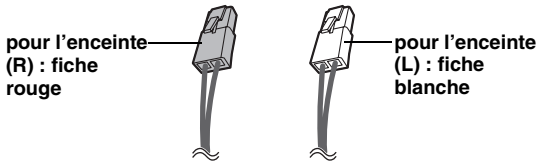


## Connexion des enceintes et du caisson de graves/de la commande du système

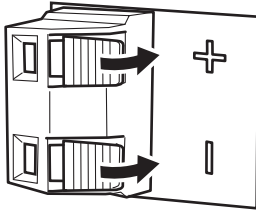
### Connexion des enceintes

Vérifiez la couleur des fiches des câbles des enceintes.

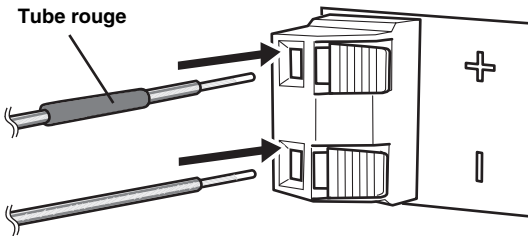
- Câble d'enceinte avec fiche blanche : pour l'enceinte (L)
- Câble d'enceinte avec fiche rouge : pour l'enceinte (R)



- 1 Appuyez sur le bouton de la prise de l'enceinte.



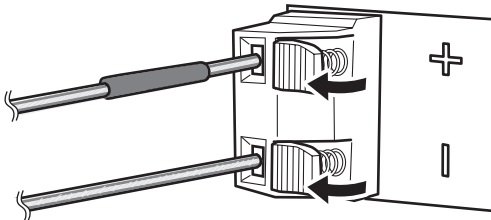
- 2 Insérez le câble d'enceinte dénudé dans le trou de la prise de l'enceinte.



#### Remarque

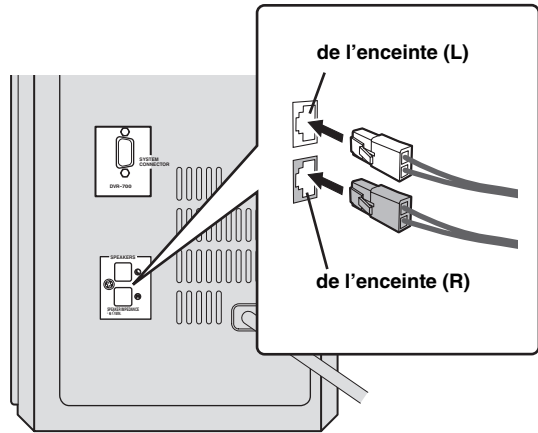
Connectez le câble avec le tube rouge à la prise positive et l'autre câble à la prise négative.

- 3 Relâchez le bouton de la prise de l'enceinte.



## Connexion du caisson de graves/de la commande du système

- 1 Insérez la fiche du câble d'enceinte jusqu'à ce qu'un déclic soit émis.



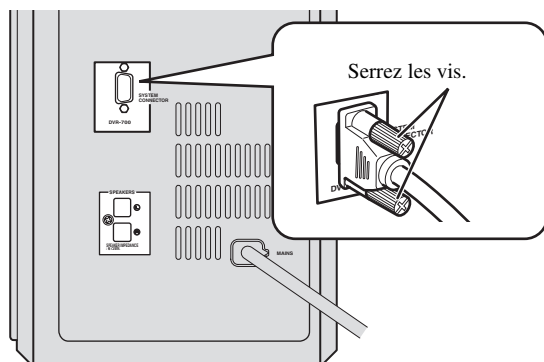
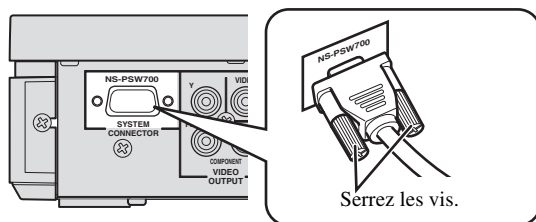
#### Remarque

Vérifiez que les fiches des câbles sont connectées aux prises de même couleur du caisson de graves/de la commande du système.

- 2 Procédez de même pour connecter l'autre câble d'enceinte.

## ■ Connexion du lecteur de DVD et du caisson de graves/de la commande du système

Connectez la prise SYSTEM CONNECTOR, située à l'arrière du caisson de graves/de la commande du système à la prise SYSTEM CONNECTOR, située à l'arrière du lecteur de DVD, à l'aide du câble de commande du système.



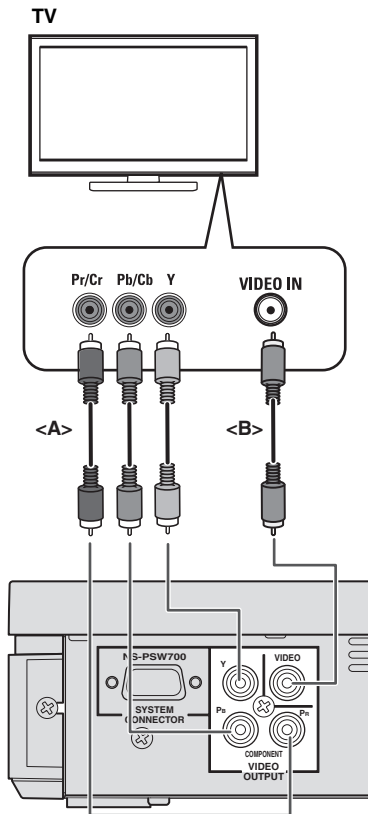
### Remarques

- Vérifiez que le câble de commande du système est correctement connecté. Une mauvaise connexion peut causer un court-circuit et endommager le système.
- Pour éviter toute interférence, ne posez pas le caisson de graves trop près du lecteur de DVD, de l'adaptateur secteur, du téléviseur ou d'autres sources électromagnétiques.
- N'insérez pas le Cordon d'alimentation dans une prise électrique avant que toutes les connexions soient effectuées.

## ■ Connexion d'un téléviseur

### Remarques

- Il suffit de choisir une des options suivantes (A ou B) pour la liaison vidéo selon les caractéristiques du téléviseur.
- Ne raccordez pas les cordons d'alimentation avant que tous les câbles soient connectés.



Lecteur de DVD

### Prises COMPONENT VIDEO OUTPUT <A>

Utilisez des câbles à composantes vidéo (vert/bleu/rouge, non fournis) pour connecter les prises Y PB PR du lecteur de DVD aux prises d'entrée à composantes vidéo correspondantes (ou aux prises Y PB/CB PR/CR YUV) de votre téléviseur.

La qualité d'image du balayage progressif n'est disponible que lors de l'utilisation de Y PB PR en association avec un téléviseur à balayage progressif. Pour activer la fonction de balayage progressif, reportez-vous à la section "Sélection du type de sortie pour les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT", à la page 24.

### Prise VIDEO OUTPUT <B>

Utilisez le câble vidéo à fiches (jaune, fourni) pour connecter la prise VIDEO OUTPUT du lecteur de DVD à la prise d'entrée vidéo (ou à la prise Entrée A/V/Entrée Vidéo/Composite/Bande de base) du téléviseur.

## ■ Connexion d'un composant HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est la première interface A/V (audio/vidéo) totalement numérique non compressée prise en charge par l'industrie. En connectant le système à un composant HDMI (tel qu'un téléviseur), vous pouvez bénéficier d'une vidéo de qualité standard, améliorée ou haute définition, ainsi que d'un son numérique à l'aide d'un câble unique.

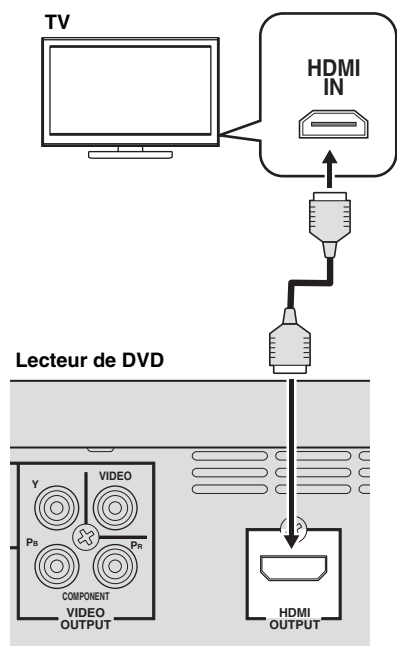
En cas d'utilisation en combinaison avec HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI offre une interface audio/vidéo sécurisée répondant aux exigences de sécurité des fournisseurs de contenu et des utilisateurs du système.

Pour plus d'informations sur HDMI, visitez le site Web HDMI à l'adresse "<http://www.hdmi.org/>".

### Visionnage et écoute à partir d'un composant HDMI

Vous devez configurer les paramètres manuellement pour émettre un signal HDMI. Vous devez préparer l'émission du signal HDMI de manière préalable.

- ① Activez le mode de veille du système.
- ② Connectez les prises HDMI de votre périphérique HDMI et le lecteur de DVD à l'aide d'un câble HDMI disponible dans le commerce.



- ③ Pour émettre un signal audio du lecteur de DVD vers le périphérique HDMI, reportez-vous à la section "Menu du système", à la page 57.

Une fois les paramètres définis, activez le mode de veille du lecteur de DVD, puis mettez de nouveau le système en service.

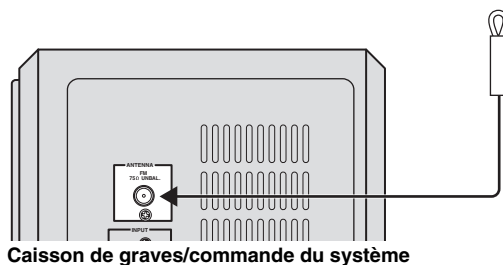
- ④ Pour régler la sortie vidéo en fonction du périphérique HDMI, reportez-vous à la section "Video Output", à la page 38. Vous accéderez alors au menu de DVD setup et définirez les deux éléments sous Video output dans le menu du système.

- HDMI Resolution
- HDMI Color

#### Remarques

- Cet appareil est conçu pour la connexion à des périphériques HDMI. En cas de connexion au composant DVI, il est possible que le système ne fonctionne pas correctement.
- Le lecteur de DVD n'est pas compatible avec les composants HDMI ou DVI non compatibles avec HDCP.
- Pour connecter le lecteur de DVD à d'autres composants DVI, vous devez disposer d'un câble de conversion HDMI/DVI disponible dans le commerce.
- Si vous connectez le système au composant DVI à l'aide d'un câble de conversion HDMI/DVI, la prise HDMI du lecteur de DVD n'émet aucun signal audio.
- Ne déconnectez ou ne connectez pas le câble HDMI du lecteur de DVD et ne mettez pas hors tension le composant HDMI/DVI connecté à la prise HDMI OUTPUT du lecteur de DVD pendant le transfert de données. En effet, cela pourrait perturber la lecture ou provoquer du bruit.
- Le signal PCM mixé sur deux canaux peut être émis à partir de la prise de sortie HDMI.

## ■ Connexion de l'antenne FM



Connectez une antenne FM intérieure à la prise ANTENNA. Dépliez l'antenne FM et fixez ses extrémités sur le mur.

Pour une réception stéréo FM de meilleure qualité, connectez une antenne FM extérieure.

#### Remarques

- Ajustez la position de l'antenne de manière à obtenir une réception optimale.
- Positionnez l'antenne le plus loin possible du téléviseur, du magnétoscope ou d'autres sources électromagnétiques pour éviter les bruits indésirables.

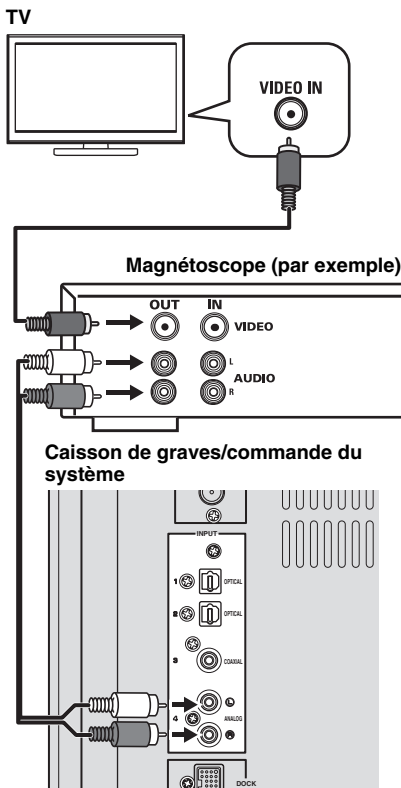
## ■ Connexion de composants audiovisuels extérieurs

Si vous connectez des équipements audiovisuels extérieurs, tels qu'un magnétochrome ou une platine à cassette, à la prise d'entrée audio du caisson de graves/de la commande du système, vous pouvez écouter ces sources audio sur le système.

Cette section propose quelques exemples de connexions de magnétoscopes et d'équipements audiovisuels numériques.

### Connexion de composants audiovisuels analogiques

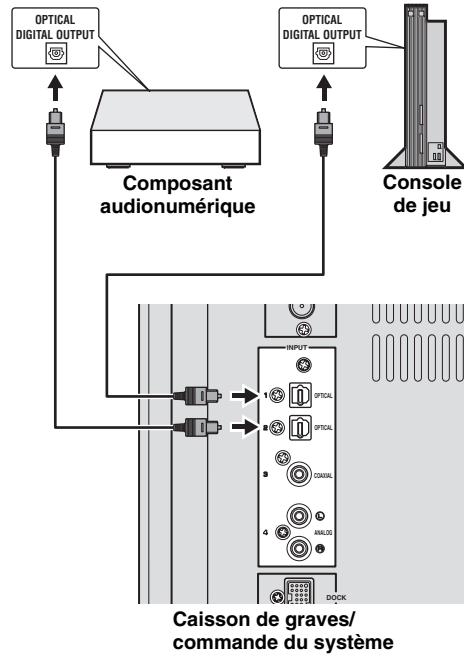
Connectez le lecteur de DVD et l'équipement audiovisuel extérieur comme indiqué sur l'illustration.



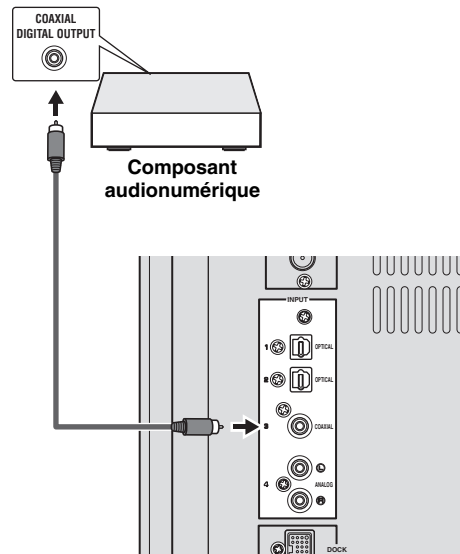
### Connexion des composants audiovisuels numériques

Connectez le caisson de graves/la commande du système et l'équipement audiovisuel extérieur comme indiqué sur l'illustration.

#### Lors de la connexion à des composants audiovisuels numériques de type optique



#### Lors de la connexion à des composants audiovisuels numériques de type coaxial

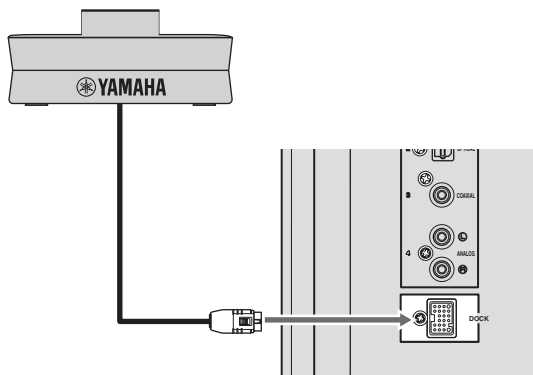


## Connexion d'équipements en option

Le système est équipé d'une prise DOCK qui vous permet de connecter le socle universel iPod Yamaha (tel que le modèle YDS-10 ou YDS-11, vendu séparément) ou le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha (tel que le modèle YBA-10, vendu séparément). Connectez l'équipement en option à la prise DOCK du caisson de graves/de la commande du système à l'aide du câble dédié.

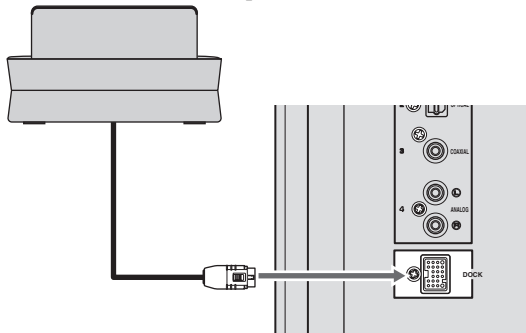
### Lors de la connexion du socle universel iPod Yamaha

Socle universel iPod Yamaha (tel que le modèle YDS-10 ou YDS-11, vendu séparément)



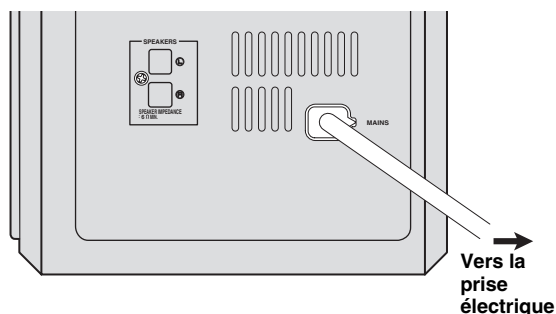
### Lors de la connexion du récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha

Récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha (tel que le modèle YBA-10, vendu séparément)



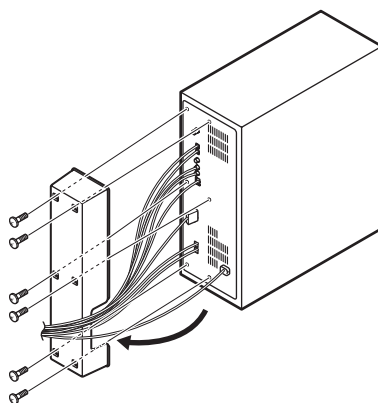
## ■ Connexion du cordon d'alimentation

Une fois toutes les connexions effectuées, connectez le cordon d'alimentation du caisson de graves/de la commande du système.



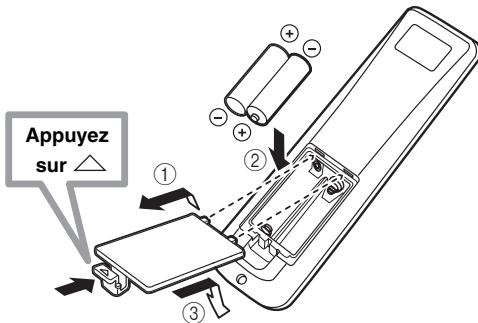
### Conseil

Vous pouvez fixer ou détacher le capot à votre guise une fois toutes les connexions effectuées. Fixez le capot au panneau arrière du caisson de graves/de la commande du système à l'aide des six vis fournies, comme indiqué.



# POUR DÉMARRER

## ■ Mise en place des piles dans la télécommande



- ① Appuyez sur  $\triangle$  sur le couvercle des piles afin de l'ouvrir.
- ② Insérez les deux piles fournies (AA, R6, UM-3) dans le logement des piles.  
Insérez les piles conformément aux repères de polarité (+ et -).
- ③ Fermez le couvercle des piles.

## Remplacement des piles

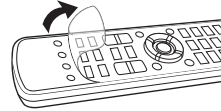
Lorsque les piles sont usagées, la portée du boîtier de télécommande diminue sensiblement. Dans ce cas, remplacez, dès que possible, les piles usagées par deux piles neuves.

### Remarques

- N'utilisez pas à la fois une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas, en même temps, des piles de type différent (par exemple, une pile alcaline et une pile au manganèse). Chaque type de pile possède des caractéristiques propres, même si la forme ou les dimensions sont identiques à un autre type.
- Lorsque les piles sont usées, retirez-les sans tarder du boîtier de télécommande pour éviter qu'elles n'exploient ou ne fuient.
- Mettez les piles au rebut conformément à la réglementation locale.
- Si une pile fuit, mettez-la immédiatement au rebut. Veillez à ce que l'électrolyte d'une pile ne vienne pas en contact avec votre peau ou avec un vêtement. Avant de mettre en place les piles, nettoyez leur logement.
- Effectuez le remplacement des piles en moins de deux minutes de manière à conserver le code prédéfini dans la télécommande.

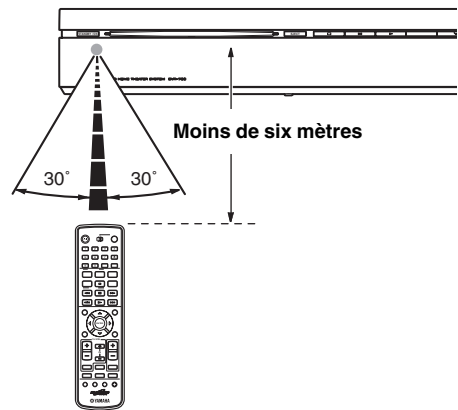
### Conseil

Retirez la feuille transparente avant d'utiliser la télécommande.



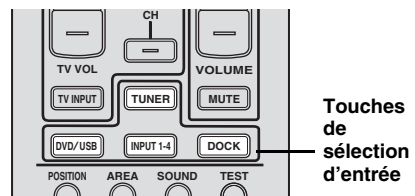
## ■ Utilisation de la télécommande

Utilisez la télécommande à moins de six mètres du lecteur de DVD et dirigez-la vers le capteur de télécommande.



## Fonctionnement de base de la télécommande

- ① Utilisez les Touches de sélection d'entrée de la télécommande pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez commander (**DVD/USB**, par exemple).  
→ La source sélectionnée s'affiche au niveau de l'écran du panneau avant.  
Lorsque la touche inclut plusieurs sources d'entrée, telles que **DVD/USB** et **INPUT 1-4**, la source d'entrée change à chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- ② Activez la fonction souhaitée ( $\triangleright$  ou  $\llcorner$  /  $\triangleright$ ), par exemple).

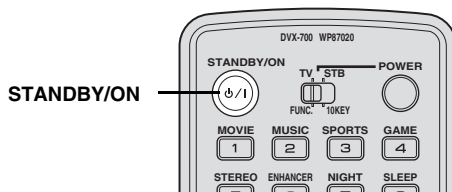
**Remarques**

- Veillez à ne renverser aucun liquide sur la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne conservez pas la télécommande dans les endroits suivants :
  - chauds et humides, près d'un appareil de chauffage ou dans une salle de bains
  - très froids
  - poussiéreux
- Vous devez définir le code prédéfini pour utiliser le téléviseur avec la télécommande.  
 Reportez-vous à la section "Réglage du code prédéfini", à la page 58 pour connaître la procédure de modification du code prédéfini.

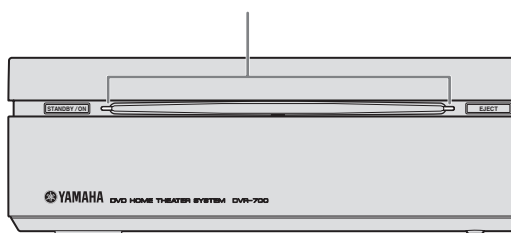
**Mise en service du système**

Appuyez sur **STANDBY/ON** sur le lecteur de DVD ou sur la télécommande.

Lors de la mise en service du système, les indicateurs électroluminescents situés à côté du logement du disque s'allument.



**Allumage**





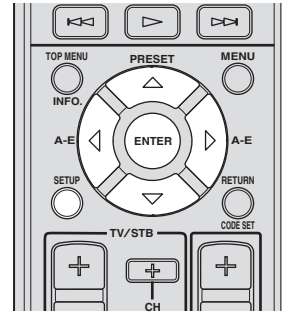
## ■ Réglage de l'entrée/la sortie vidéo

### Remarques

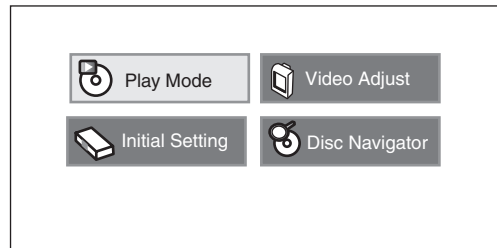
- Vérifiez que toutes les connexions requises ont été effectuées (reportez-vous à la section “Connexion d’un téléviseur”, à la page 17).
  - Si les réglages sélectionnés ne sont pas adaptés, vous pouvez rétablir les valeurs par défaut de tous les paramètres du DVD (reportez-vous à la section “Menu du système”, à la page 57).
- ① Appuyez plusieurs fois sur **DVD/USB** jusqu’à ce que la mention “DVD” s’affiche sur l’écran du panneau avant.
  - ② Allumez le téléviseur et sélectionnez le canal vidéo correct.
    - L’écran d’arrière plan du téléviseur doit s’afficher.
    - En principe, ce canal est situé entre les canaux inférieurs et supérieurs et peut être appelé FRONT, A/V IN ou VIDEO. Reportez-vous au mode d’emploi du téléviseur pour plus de détails.
    - Vous pouvez également passer à la chaîne 1 du téléviseur, puis appuyer plusieurs fois sur la touche descendante des chaînes jusqu’à ce que le canal vidéo apparaisse.
    - La télécommande peut également disposer d’une touche ou un commutateur spécial pour changer de mode vidéo.

## Réglage de l'écran du téléviseur

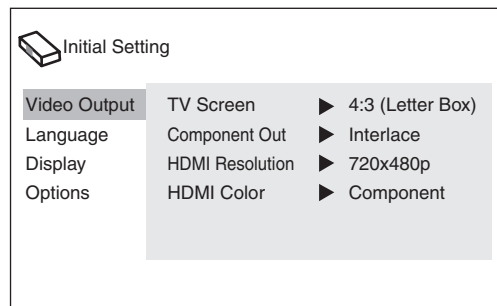
Réglez le format du lecteur de DVD en fonction du téléviseur connecté. Le format sélectionné doit être disponible sur le disque. Si ce n’est pas le cas, le réglage de l’écran du téléviseur n’affectera pas l’image lors de la lecture.



- ① Appuyez sur **SETUP** sur la télécommande. Le menu de DVD setup s’affiche à l’écran.

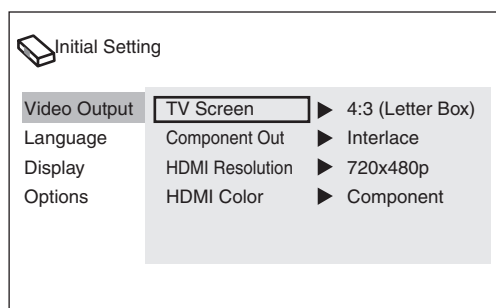


- ② Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  sur la télécommande pour mettre [Initial Settings] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.



- ③ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre [Video Output] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.

- ④ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre [TV Screen] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.



- ⑤ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre une des options suivantes en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.

### 4:3 (Letter Box)

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur classique. Dans ce cas, une image grand écran apparaîtra sur l'écran avec des bandes noires dans les parties supérieure et inférieure.

### 4:3 (Pan&Scan)

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur classique et si vous voulez que les deux côtés de l'image soient coupés ou formatés en fonction de l'écran du téléviseur.

#### Remarque

Si le disque ne prend pas en charge le format 4:3 (Pan&Scan), le contenu est affiché au format 4:3 (Letter Box).

### 16:9 (Wide)

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur grand écran.

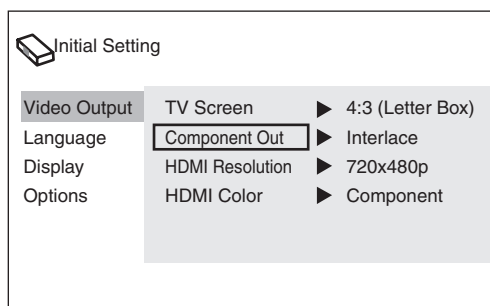
### 16:9 (Compressed)

Sélectionnez cette option si un téléviseur grand écran est connecté au lecteur de DVD à l'aide d'un câble HDMI. Réglez la résolution HDMI sur [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] ou [1280 x 720p]. Lors de la lecture d'un contenu au format 4:3, des bandes noires couvrent les côtés de l'écran.

## Sélection du type de sortie pour les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT

Pour utiliser la fonction d'affichage progressif, procédez à la connexion à un téléviseur équipé de cette fonction via les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT.

- ① Appuyez sur **SETUP** sur la télécommande.
- ② Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  sur la télécommande pour mettre [Initial Settings] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
- ③ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre [Video Output] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
- ④ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre [Component Out] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.



- ⑤ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre [Progressive] / [Interlace] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
- ⑥ Appuyez de nouveau sur **ENTER** lorsque l'écran de confirmation s'affiche. Pour annuler le réglage, appuyez sur **RETURN**.

#### Remarque

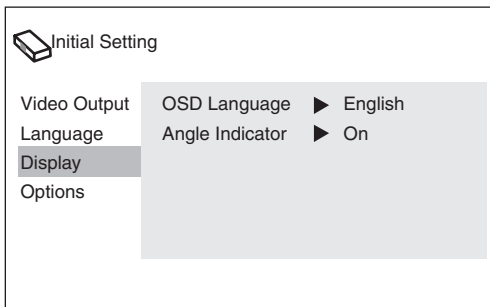
Ne sélectionnez pas [Progressive] si votre téléviseur ne dispose pas de la fonction d'affichage progressif. Si votre téléviseur est également connecté via une prise HDMI OUTPUT, il est possible que le système ignore ce réglage et émette le signal progressif à partir des prises COMPONENT VIDEO OUTPUT.

## ■ Réglage de la langue préférée

Vous pouvez sélectionner votre langue préférée qui sera automatiquement utilisée lorsque vous insérerez un disque dans le lecteur. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, le réglage par défaut du disque sera utilisé. La langue de l'affichage sur écran restera celle que vous avez spécifiée sous DVD setup menu, quelles que soient les langues des disques.

### Langue de l'affichage sur écran

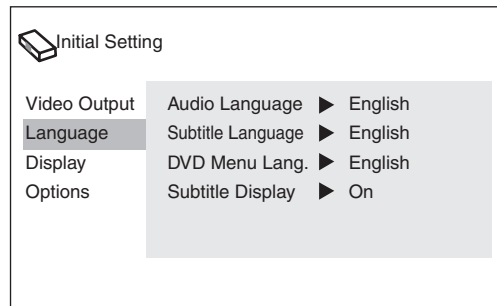
- ① Appuyez sur **SETUP** sur la télécommande.  
Le menu de DVD setup s'affiche à l'écran.
- ② Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  sur la télécommande pour mettre [Initial Settings] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
- ③ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre [Display] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.



- ④ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre [OSD Language] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
- ⑤ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **ENTER**.

### Langues des menus Audio, Subtitle et Disc

- ① Appuyez sur **SETUP** sur la télécommande.  
Le menu de DVD setup s'affiche à l'écran.
- ② Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  sur la télécommande pour mettre [Initial Settings] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
- ③ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre [Language] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.



- ④ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour mettre l'élément ci-dessous en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
  - Audio Language
  - Subtitle Language
  - DVD Menu Language

#### Conseil

Reportez-vous à la page 40 pour les autres éléments.

- ⑤ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  sur la télécommande pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **ENTER**.

# FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DISQUE

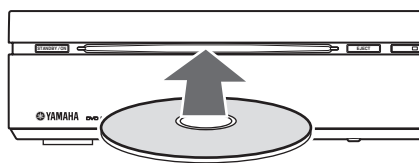
Cet appareil est conçu pour l'utilisation avec des DVD, des CD, des CD Vidéo et des CD Super Vidéo, ainsi que des fichiers DivX® et des fichiers WMV enregistrés sur CD-R ou DVD-R/DVD+R.

## IMPORTANT !

- Les disques et les lecteurs DVD sous soumis à des restrictions régionales. Avant de lire un disque, assurez-vous qu'il est adapté à la zone du lecteur de DVD.
- N'insérez rien d'autre qu'un disque dans le logement du disque, faute de quoi le lecteur de DVD pourrait tomber en panne.
- Selon le disque, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Cet appareil n'est pas compatible avec les disques de 8 cm.

## ■ Lecture de disques

- ① Mettez le système en service.
- ② Appuyez plusieurs fois sur **DVD/USB** jusqu'à ce que la mention "DVD" s'affiche sur l'écran du panneau avant.
- ③ Allumez le téléviseur et sélectionnez le canal vidéo correct (reportez-vous à la section "Réglage de l'entrée/la sortie vidéo", à la page 23).  
→ L'écran d'arrière plan du téléviseur doit s'afficher.
- ④ Insérez le disque dans son logement.



- ⑤ Appuyez sur **▷** pour démarrer la lecture.  
→ Si le menu du disque s'affiche sur le téléviseur, reportez-vous à la section "Utilisation du menu du disque (DVD uniquement)", à la page 28.  
→ Si le disque est verrouillé à l'aide de la fonction de verrouillage parental, vous devez saisir le mot de passe à quatre chiffres (reportez-vous à la section "Parental Lock", à la page 41).

### Remarque

Si vous exécutez une opération non disponible lors de la lecture, un message indiquant "This operation can't be performed." ou "Depending on the disc, this operation may be prohibited."

## Lecture de fichiers vidéo DivX®/ fichiers WMV

### Fichier vidéo DivX®

Cet appareil peut lire les vidéos DivX® enregistrées sur des disques CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW. Ils sont lus par défaut dans l'ordre alphabétique. Les fichiers pris en charge sont indiqués ci-dessous.

- Lit toutes les versions vidéo DivX® (format DivX® 6 inclus), avec lecture optimisée des fichiers média DivX® et du format média DivX®.
- Les extensions de nom de fichier ".avi" et ".divx" sont prises en charge.

### Affichage de fichiers de sous-titres externes

Les jeux de polices répertoriés ci-dessous sont disponibles pour les fichiers de sous-titres externes. Vous pouvez afficher le jeu de caractères correct à l'écran en réglant [Subtitle Language] conformément au fichier de sous-titres.

**Groupe 1** Albanais (sq), basque (eu), catalan (ca), danois (da), néerlandais (nl), anglais (en), féroïen (fo), finnois (fi), français (fr), allemand (de), islandais (is), irlandais (ga), italien (it), norvégien (no), portugais (pt), romanche (rm), écossais (gd), espagnol (es), suédois (sv)

**Groupe 2** Albanais (sq), croate (hr), tchèque (cs), hongrois (hu), polonais (pl), roumain (ro), slovaque (sk), slovène (sl)

**Groupe 3** Bulgare (bg), biélorusse (be), macédonien (mk), russe (ru), serbe (sr), ukrainien (uk)

**Groupe 4** Hébreu (iw), yiddish (ji)

**Groupe 5** Turc (tr)

- Certains fichiers de sous-titres externes peuvent s'afficher de manière incorrecte ou ne pas apparaître.
- Pour les fichiers de sous-titres externes, les extensions de nom de fichier suivantes sont prises en charge : ".srt", ".sub", ".ssa", ".smi".
- Le nom du fichier vidéo doit être répété au début du nom du fichier de sous-titres externe.
- Le nombre de fichiers de sous-titres externes pouvant être sélectionnés pour un même fichier vidéo est limité à dix.

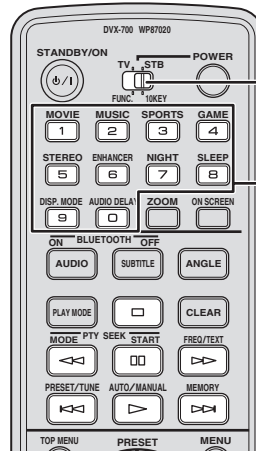
## Fichier WMV

Le contenu WMV peut être encodé à l'aide du codeur Windows Media.

Les fichiers pris en charge sont indiqués ci-dessous.

- Le lecteur de DVD est compatible avec les fichiers WMV9 encodés avec le codeur Windows Media 9, avec “.wmv” pour extension de nom de fichier.
- Compatible avec les tailles inférieures à 720 x 576 pixels/720 x 480 pixels.
- Le taux binaire maximal disponible est d'environ 2 à 3 Mbits/s. Le taux binaire maximal varie en fonction de la méthode d'encodage.
- Advanced Profile n'est pas pris en charge.
- Les fichiers vidéo protégés à l'aide de la technologie DRM ne peuvent être lus par le lecteur de DVD.

## ■ Commandes de lecture simples



Lors de l'utilisation du Numeric keypad 0-9 Réglez FUNC./10KEY sur 10KEY

Numeric keypad 0-9

### Pour interrompre la lecture

Pendant la lecture, appuyez sur **STOP**.

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **▶**.

### Pour arrêter la lecture

Appuyez sur **□**.

### Pour sélectionner une piste/un chapitre

Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner la piste ou le chapitre précédent/suivant.

Vous pouvez saisir un numéro de plage/chapitre à l'aide du **Numeric keypad 0-9**.

### Pour la recherche arrière/avant

Appuyez sur **◀◀ / ▶▶**.

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **▶**.
- Pendant la recherche, appuyez de nouveau sur **◀◀ / ▶▶** pour augmenter la vitesse de recherche (DVD, CD et CD Vidéo uniquement).

### Pour lire au ralenti

Lors de la lecture, maintenez la touche **▶▶** enfoncée pour lire au ralenti. Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **▶**.

Lors de l'interruption, maintenez la touche **◀◀** enfoncée pour lire au ralenti en arrière (DVD uniquement).

#### Conseil

Lors de la lecture au ralenti, appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour modifier la vitesse de lecture (DVD, CD et CD Vidéo uniquement).

### Pour avancer trame par trame

Lors de l'interruption, appuyez sur **▶▶** pour avancer trame par trame. Pour activer de nouveau le mode normal, appuyez sur **▶**.

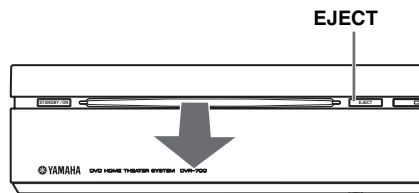
Lors de l'interruption, appuyez sur **◀◀** pour reculer trame par trame (DVD uniquement).

### Pour régler le volume

Appuyez sur **VOLUME +/-** sur la télécommande ou sur **VOLUME** **∧/∨** sur le lecteur de DVD. Le volume s'affiche sur l'écran du panneau avant.

## ■ Éjection d'un disque

Appuyez sur  pour arrêter la lecture du disque, puis appuyez sur **EJECT** sur le lecteur de DVD.



### Remarque

N'appuyez pas sur le disque éjecté lorsque vous le chargez de nouveau. Pour recharger le disque éjecté, appuyez sur **EJECT** ou retirez complètement le disque de son logement, puis réinsérez-le.

## ■ Utilisation du menu du disque (DVD uniquement)

### Pour afficher le menu du disque

Appuyez sur **TOP MENU** pour afficher la première page du menu.

Appuyez sur **MENU** pour retourner au menu principal. Selon le disque, il est possible que la première page du menu s'affiche.

### Conseil

- Selon le disque, un menu peut apparaître sur l'écran du téléviseur dès que vous insérez le disque.
- Le menu du disque s'affiche lorsque vous appuyez sur **TOP MENU** lors de la lecture de fichiers DivX® (le cas échéant).

### Remarque

Selon le disque, ces menus ne s'affichent pas sur l'écran du téléviseur.

### Pour sélectionner une fonction ou une option de lecture

Appuyez sur  /  /  /  sur la télécommande, puis appuyez sur **ENTER** pour démarrer la lecture.

Vous pouvez également sélectionner le numéro d'une fonction ou d'une option.

Pour saisir un numéro, réglez FUNC./10KEY sur 10KEY.

## ■ Commande de lecture (PBC) (CD Vidéo uniquement)

Certains disques CD Vidéo/CD Super Vidéo sont compatibles avec la fonction PBC.

La lecture PBC permet de voir des CD Vidéo de façon interactive, selon le menu apparaissant à l'écran.

### Pour afficher le menu PBC

Lorsque vous insérez un CD Vidéo ou un CD Super Vidéo disposant de la fonction PBC et appuyez sur  , la lecture démarre avec la fonction. Lors de la lecture, appuyez sur **RETURN** pour afficher le menu.

Appuyez sur  /  pour afficher l'autre menu de la page précédente/suivante.

### Pour sélectionner une plage dans le menu PBC

Pour sélectionner une plage, réglez FUNC./10KEY sur 10KEY, saisissez le numéro et appuyez sur **ENTER**.

### Remarque

Pour désactiver la fonction PBC, appuyez deux fois sur  , puis sur  . Vous pouvez saisir un numéro de plage à l'aide du **Numeric keypad 0-9** (plutôt que d'appuyer sur  ).

Pour réactiver la fonction PBC, appuyez deux fois sur  , puis sur  pour la lecture.

## ■ Modification de la langue de la bande son

Lors de la lecture d'un DVD avec des bandes son de plusieurs langues, appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** pour sélectionner la langue.

### Remarques

- Si vous annulez le mode de reprise ou éjectez le disque, la langue par défaut est rétablie.
- Lors de la lecture d'un CD Vidéo, le réglage commute entre 1/G (gauche) et 2/D (droite).
- Vous pouvez modifier la langue de la bande son en appuyant sur **AUDIO** lors de la lecture de fichiers vidéo DivX® (le cas échéant).
- Selon le disque, vous ne pouvez modifier la langue de la bande son que dans le menu du disque.

## ■ Modification de la langue des sous-titres

Cette opération fonctionne uniquement sur les DVD avec plusieurs langues de sous-titres. Vous pouvez modifier la langue lors de la lecture d'un DVD.

Appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLE** pour sélectionner une langue parmi les différentes langues de sous-titres.

### Remarques


- Si vous annulez le mode de reprise ou éjectez le disque, la langue par défaut est rétablie.
- Selon le disque, vous ne pouvez modifier la langue que dans le menu du disque.
- Vous pouvez modifier la langue des sous-titres en appuyant sur **SUBTITLE** lors de la lecture de fichiers vidéo DivX® (le cas échéant).

## ■ Reprise de la lecture au point d'arrêt

À l'exception des disques DVD-R/-RW au format VR, lorsque vous arrêtez la lecture d'un DVD, d'un CD ou CD Vidéo/Super vidéo CD ou d'une vidéo DivX®/de disques WMV, la mention "RESUME" s'affiche sur l'écran du panneau avant pour indiquer que vous pouvez reprendre la lecture à partir de là.

Avec les DVD et les CD Vidéo/Super Vidéo, si vous éjectez le disque du lecteur de DVD après avoir arrêté la lecture, la dernière position de lecture est mémorisée. Si le disque chargé par la suite est le même, la mention "Last Memory" s'affiche et la lecture reprend. Pour les disques DVD-Vidéo, le système mémorise la position de lecture des cinq derniers disques. Si l'un de ces disques est chargé par la suite, la lecture peut reprendre.

### Conseils

- Pour effacer le point de reprise, appuyez de nouveau sur  lorsque la mention "RESUME" s'affiche.
- Si vous n'avez pas besoin de la fonction Last Memory lors de l'arrêt d'un disque, vous pouvez appuyer sur **EJECT** pour arrêter la lecture et éjecter le disque.

### Remarques

- Il est possible que les fonctions Resume et Last Memory ne fonctionnent pas avec certains disques.
- Pour les CD et les fichiers film (DivX®/WMV), le point de reprise est effacé lorsque le disque est éjecté ou que l'entrée est modifiée.

## ■ Visionnage depuis un autre angle

Si le disque contient des séquences enregistrées à partir de différents angles de caméra, le repère de l'angle s'affiche à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle de prise de vue souhaité.





### Conseil

Vous pouvez masquer le repère de l'angle (page 41).

## ■ Affichage des informations du disque

Appuyez sur **ON SCREEN** pour afficher les informations relatives à la plage, au chapitre et au titre. Appuyez plusieurs fois sur **ON SCREEN** pour sélectionner les informations.

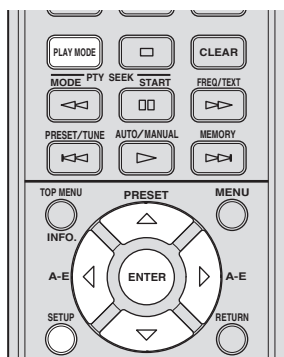
## ■ Agrandissement de l'image

Cette fonction vous permet de multiplier la taille originale de l'image par deux ou par quatre. Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** une fois pour multiplier la taille par deux ou deux fois pour multiplier la taille par quatre. Vous pouvez déplacer le point d'agrandissement à l'aide de  /  /  / .

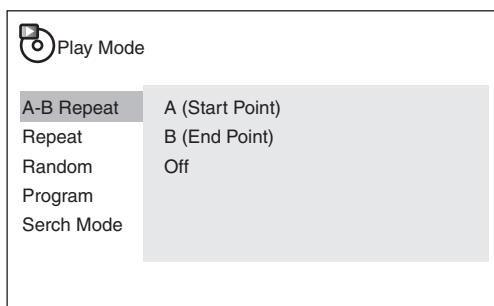
Appuyez une nouvelle fois sur **ZOOM** pour retourner à la taille originale de l'image.

## ■ Fonctionnement avancé

Lors de la lecture de disques, vous pouvez utiliser des opérations avancées telles que la lecture répétée et la lecture programmée. Utilisez le menu pour les régler.



- Appuyez sur **PLAY MODE** sur la télécommande. Le menu Play Mode s'affiche.



- Utilisez  $\triangle$  /  $\nabla$  pour sélectionner la fonction de lecture, puis appuyez sur **ENTER**. Configuration de chaque élément. Reportez-vous à la description ci-dessous.

- [A-B Repeat]** Permet de répéter une section spécifique entre A et B.
- [Repeat]** Permet de répéter le/la titre/chapitre/disque/piste.
- [Random]** Permet de lire des titres/chapitres/plages de manière aléatoire.
- [Program]** Permet de lire les titres/chapitres/plages dans l'ordre souhaité.
- [Search Mode]** Permet de lire un chapitre/la plage/le titre spécifique.

- Appuyez sur **SETUP** pour retourner à l'écran précédent.

### Lecture répétée A-B

Sélectionnez [A-B Repeat] dans le menu Play Mode, puis appuyez sur **ENTER**.

Procédez comme suit pour sélectionner la section. Une fois la section définie, la lecture répétée démarre.

**Point de départ :** Sélectionnez [A (Start)], puis appuyez sur **ENTER** au point où vous souhaitez démarrer la répétition.

**Point final :** Sélectionnez [B (End point)], puis appuyez sur **ENTER** au point où vous souhaitez terminer la répétition.

**Pour quitter la lecture répétée :** Sélectionnez [OFF], puis appuyez sur **ENTER**.

#### Remarques

- La lecture répétée A-B n'est pas disponible pour les disques vidéo DivX®/WMV.
- Vous ne pouvez pas définir une section qui "enjambé" des pages.

### Lecture répétée

Sélectionnez [Repeat] dans le menu Play Mode, puis appuyez sur **ENTER**.

Sélectionnez [Title Repeat]/[Chapter Repeat], puis appuyez sur **ENTER** au point que vous souhaitez répéter. La lecture répétée commence.

Pour quitter la lecture répétée, sélectionnez [Repeat Off], puis appuyez sur **ENTER**.

#### Lectures répétées disponibles

**DVD :** [Title Repeat], [Chapter Repeat]

**CD/CD Vidéo :** [Disc Repeat], [Track Repeat]

**DivX®/WMV :** [Title Repeat], [Chapter Repeat] (en cas de prise en charge)

#### Conseil

Vous pouvez utiliser la lecture programmée avec la lecture répétée. Si la lecture programmée est active, vous pouvez sélectionner [Program Repeat].

### Lecture aléatoire

Sélectionnez [Random] dans le menu Play Mode, puis appuyez sur **ENTER**.

Lors de la lecture d'un DVD, sélectionnez [Random Title]/[Random Chapter], puis appuyez sur **ENTER**.

Lors de la lecture d'un CD/CD Vidéo, sélectionnez [On], puis appuyez sur **ENTER**.

Pour quitter la lecture aléatoire, sélectionnez [Random Off], puis appuyez sur **ENTER**.



## Lecture programmée

Sélectionnez [Program] dans le menu Play Mode, puis appuyez sur **ENTER**.

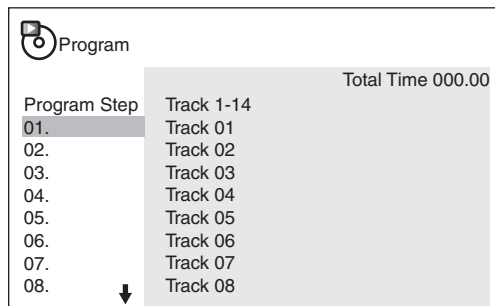
Lors de la lecture d'un DVD, vous pouvez programmer l'ordre de lecture des titres/chapitres. Lors de la lecture d'un CD/CD Vidéo, vous pouvez uniquement programmer l'ordre de lecture des plages.

### Programmation de l'ordre de lecture

Sélectionnez [Create/Edit] et appuyez sur **ENTER** pour ouvrir la liste des programmes de manière à définir l'ordre de lecture. Utilisez  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  et **ENTER** pour programmer l'ordre. Vous pouvez ainsi programmer 24 éléments.

Lorsque vous appuyez sur **ENTER**, le programme passe à l'élément suivant.

Utilisez la même procédure pour finaliser la programmation.



### Conseils

- Pour supprimer un élément, appuyez sur **CLEAR** au niveau de l'élément.
- Pour ajouter un élément au centre de la liste, sélectionnez un titre/un chapitre/une plage.
- Si vous appuyez sur **SETUP** après la programmation, la lecture programmée est annulée. Pour activer de nouveau la lecture programmée, appuyez sur [Program].

### Démarrage/arrêt de la lecture programmée

En mode programmé, appuyez sur  $\triangleright$  pour démarrer la lecture programmée. Appuyez sur  $\square$  pour arrêter la lecture programmée.

Lors de la lecture programmée, appuyez sur  $\triangleleft\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$  pour passer au titre/au chapitre/à la plage programmé suivant ou précédent.

### Conseil

Vous pouvez également démarrer/arrêter la lecture programmée en sélectionnant [Playback Start]/[Playback Stop].

### Suppression de l'ordre de programmation

Sélectionnez [Program Delete] dans le menu, puis appuyez sur **ENTER**.

## Utilisation du mode de recherche

Sélectionnez [Search Mode] dans le menu Play Mode, puis appuyez sur **ENTER**.

Sélectionnez l'élément que vous souhaitez rechercher, puis saisissez un numéro de titre/chapitre/plage à l'aide du **Numeric keypad 0-9**.

Appuyez sur **ENTER** pour démarrer la lecture.

### Types de mode de recherche

**DVD** : [Title Search], [Chapter Search], [Time Search]

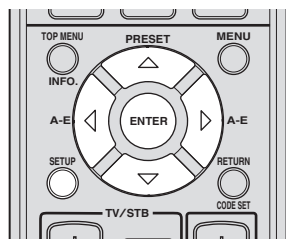
**CD/CD Vidéo** : [Track Search], [Time Search]

**DivX®/WMV** : [Time Search], [Chapter Search]  
(en cas de prise en charge)

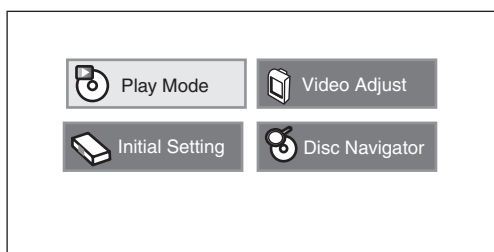
Vous pouvez sélectionner [Time Search] lors de la lecture. Saisissez un nombre à quatre chiffres pour définir les minutes et les secondes. Par exemple, pour définir 32 minutes et 20 secondes, saisissez 3220. Pour définir 1 heure, 25 minutes et 40 secondes, saisissez 8540.

## ■ Navigateur de disque

Lors de la lecture de DVD ou CD Vidéo, vous pouvez afficher la liste des titres et des plages à l'aide du navigateur de disque.



- 1 Appuyez sur **SETUP** sur la télécommande. Le menu de DVD setup s'affiche.



- 2 Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  pour mettre [Disc Navigator] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Sélectionnez l'élément que vous souhaitez afficher dans la liste, puis appuyez sur **ENTER**.

Les éléments disponibles varient en fonction du disque chargé.

**DVD-Vidéo :** [Title], [Chapter]

**DVD-R/-R DL/-RW (format VR) :** [Original: Title], [Original: Time], [Playlist: Title], [Playlist: Time]

**CD Vidéo :** [Track], [Time]

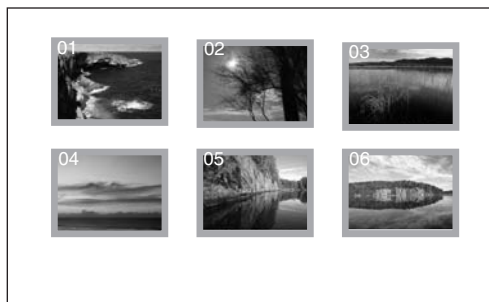
### Conseils

- Sélectionnez [Time] pour afficher une image toutes les dix minutes.
- Original fait référence aux titres enregistrés à l'aide d'un enregistreur de DVD. Playlist fait référence aux titres arrangés, en fonction de Original.

- 4 Sélectionnez un numéro, puis appuyez sur **ENTER** pour démarrer la lecture.

Six titres/chapitres/plages sont affichés à l'écran. Appuyez sur  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  pour afficher la page suivante/précédente.

Vous pouvez sélectionner le numéro à partir du menu ou de la télécommande.



# LECTURE D'AUTRES DISQUES

Ce système peut lire des fichiers audio et des fichiers image enregistrés sur CD-R ou DVD-R/DVD+R, etc.

## Remarque

Il est possible que les fichiers et les dossiers ne soient pas reconnus si le disque correspond à l'un des états suivants.

Le disque contient 299 dossiers ou plus.

Un dossier contient 648 fichiers ou sous-dossiers ou plus.

## Fichier audio compressé

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Conseils

- La fréquence d'échantillonnage disponible est de 32/44,1/48 kHz.
- Le taux binaire recommandé pour MP3/WMA est 128 kbps ou plus.
- Le taux binaire pris en charge pour MPEG-4 AAC est compris entre 16 et 320 kbps.
- Les extensions de nom de fichier suivantes sont prises en charge.  
“.mp3” ou “.MP3” (pour les fichiers MP3), “.wma” ou “.WMA” (pour les fichiers WMA), “.m4a” (pour MPEG-4 AAC)

## Remarques

- Les fichiers encodés au format à taux binaire variable ne peuvent être lus.
- Les fichiers encodés au format sans perte ne peuvent être lus.
- Les fichiers protégés contre la copie à l'aide de la technologie DRM ne peuvent être lus.
- Encodage des fichiers WMA à l'aide d'une application certifiée par Microsoft Corporation, faute de quoi il est possible que les fichiers ne puissent être lus correctement.
- Les fichiers MPEG-4 AAC encodés avec iTunes sont pris en charge. Selon la version de l'application iTunes, il est possible que ces fichiers ne soient pas lus correctement.

## Fichier image fixe

- JPEG
- CD FUJICOLOR
- CD KODAK Picture

## Conseils

- Cet appareil est compatible avec les images JPEG de 3 072 x 2 048 pixels ou moins.

- Cet appareil prend en charge les fichiers compatibles avec Exif (Exchangeable Image File Format) version 2.2.
- Les fichiers image doivent disposer de l'extension de nom de fichier “.jpg” ou “.JPG”.

## Remarque

Cet appareil ne prend pas en charge les images JPEG progressives.

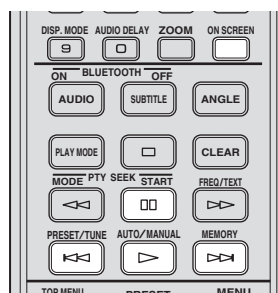
## ■ Pour lire des fichiers audio

Les fichiers audio enregistrés sur le disque sont lus.

- ① Insérez le disque qui contient les fichiers audio.

- ② Appuyez sur  $\triangleright$ , la lecture démarre.

Lors de la lecture, vous pouvez utiliser les opérations suivantes.



$\square$

Permet d'interrompre le diaporama. Lors de la lecture d'un disque incluant des fichiers audio, permet d'interrompre la musique.

$\ll / \gg$

Permet de lire la plage précédente/suivante.

**ON SCREEN**

Affiche les informations relatives à la plage sur l'écran du téléviseur.

- ③ Appuyez sur  $\square$  pour arrêter.

## 4

## ■ Pour démarrer un diaporama des fichiers JPEG

Les fichiers JPEG enregistrés sur le disque sont lus dans l'ordre du diaporama.

Lors du diaporama, vous pouvez lire tous les fichiers JPEG du disque dans l'ordre.

### Conseils

- Si le disque contient plusieurs dossiers, les images de chaque dossier sont lues dans l'ordre alphabétique.
- Si le disque contient des fichiers JPEG et des fichiers audio compressibles, vous pouvez écouter de la musique lors du diaporama.

① Insérez un disque contenant des fichiers JPEG.

② Appuyez sur  $\triangleright$ .

Le diaporama démarre. Lors du diaporama, vous pouvez effectuer les opérations suivantes.



⏏

Permet d'interrompre le diaporama. Lors de la lecture d'un disque incluant des fichiers audio, permet d'interrompre la musique.

⏮ / ⏭

Affiche l'image précédente/suivante. Lors de la lecture d'un disque incluant des fichiers audio, permet de lire la chanson précédente/suivante.

⏮ / ⏭ / ⏪ / ⏩

Permet d'interrompre le diaporama pour faire pivoter ou retourner l'image. Appuyez sur  $\triangleright$  pour redémarrer le diaporama.

## ZOOM

Permet d'interrompre le diaporama pour agrandir l'image. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la taille de l'image double, quadruple, puis revient à la normale. Appuyez sur  $\triangleright$  pour redémarrer le diaporama.

## MENU

Affiche le navigateur de disque.

③ Appuyez sur  $\square$  pour arrêter le diaporama.

## ■ Sélection du fichier à lire

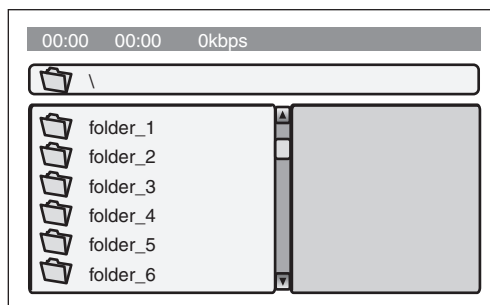
Vous pouvez sélectionner le fichier que vous souhaitez lire à l'aide du navigateur de disque.

① Appuyez sur **SETUP** une fois le disque que vous souhaitez lire inséré.

Le menu DVD setup s'affiche à l'écran.

② Sélectionnez [Disc Navigator], puis appuyez sur **ENTER**.

Le navigateur de disque s'ouvre.



③ Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  pour sélectionner le fichier que vous souhaitez lire.

Si vous sélectionnez un fichier JPEG, l'image s'affiche en aperçu dans la fenêtre de droite.

### Pour accéder à un dossier d'un niveau inférieur

Sélectionnez le dossier, puis appuyez sur  $\triangleright$  ou **ENTER**.

### Pour accéder à un dossier d'un niveau supérieur

Appuyez sur  $\triangleleft$ . Vous pouvez également vous déplacer en sélectionnant le dossier [. .].

④ Appuyez sur **ENTER** pour lire le fichier/dossier sélectionné.

### Lors de la lecture de fichiers audio/film

La lecture démarre à partir du fichier sélectionné et les fichiers du dossier sont lus.

## Lors de la lecture de fichiers JPEG

Le diaporama démarre à partir du fichier sélectionné et les fichiers du dossier sont lus.

### Conseil

Si le disque contient à la fois des fichiers audio et des fichiers JPEG, le fichier audio est lu en premier, puis les images sont lues pour vous permettre d'écouter de la musique lors du diaporama.

■ et ◀ / ▶ sont alors utilisés pour les fichiers JPEG.

- ⑤ Appuyez sur □ pour arrêter la lecture.

## ■ Utilisation d'un périphérique USB

Vous pouvez lire les fichiers audio et les fichiers image enregistrés sur vos périphériques USB.

### Périphériques USB pris en charge

Le lecteur de DVD prend en charge les périphériques de stockage de masse USB (les mémoires Flash, les lecteurs de carte, les lecteurs audio portables, par exemple) utilisant le format FAT16 ou FAT32.

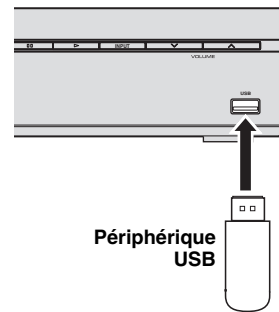
### Remarques

- Il se peut que certains dispositifs ne fonctionnent pas correctement, même s'ils répondent à ces exigences.
- Si le message "USB ERROR" ou "NO USB" s'affiche sur l'écran du panneau avant, reportez-vous aux méthodes suivantes.
  - Mettez le système en veille, puis remettez-le sous tension.
  - Débranchez le périphérique lorsque le lecteur de DVD est en veille, puis rebranchez-le et mettez le lecteur de DVD sous tension.
  - Réglez la source d'entrée sur USB, puis retirez et insérez le périphérique USB.
  - Sélectionnez une source d'entrée autre que USB, puis réglez de nouveau la source d'entrée sur USB.
- Si le périphérique est équipé d'un adaptateur secteur, raccordez-le.
- Si la consommation électrique du périphérique USB est élevée, il est possible que le périphérique USB ne soit pas utilisé correctement.
- Ne connectez pas de périphériques autres que des périphériques de stockage de masse USB (chargeurs USB, concentrateurs USB, ordinateurs PC, etc.).

## Lecture de fichiers de données

Yamaha et ses fournisseurs ne peuvent être tenus responsables de la perte de données enregistrées sur les périphériques USB connectés au lecteur de DVD. Par précaution, il est recommandé de tester les fichiers après leur enregistrement.

- ① Appuyez plusieurs fois sur **DVD/USB** jusqu'à ce que la mention "USB" s'affiche sur l'écran du panneau avant.
- ② Connectez le périphérique USB à la prise USB du lecteur de DVD.



- ③ Démarrez la lecture de l'une des manières suivantes.

### Lors de la lecture de tous les fichiers d'un périphérique USB

Appuyez sur ▷ pour démarrer la lecture.

### Lors de la lecture de fichiers sélectionnés

Appuyez sur **MENU** pour ouvrir le navigateur de disque.

Appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour sélectionner les fichiers, puis appuyez sur ▷.

Reportez-vous à la page 34 pour connaître la procédure de sélection des fichiers.

- ④ Appuyez sur □ pour arrêter la lecture. Avant de retirer le périphérique USB, sélectionnez une source d'entrée autre que USB.

### Remarque

Lorsque la source d'entrée est USB, vous ne pouvez pas ouvrir le menu de DVD setup.

# OPTIONS DU MENU DE DVD SETUP

## ■ Vue d'ensemble des menus

### Menu [Video Adjust]

Permet d'ajuster la qualité des images. Les éléments/paramètres affichés en gras dans la liste ci-dessous sont les valeurs par défaut.

| Élément de menu | Réglage/paramètre             |
|-----------------|-------------------------------|
| Sharpness       | Fine, <b>Standard</b> , Soft  |
| Brightness      | -20 – <b>0</b> – +20          |
| Contrast        | -16 – <b>0</b> – +16          |
| Gamma           | High, Medium, Low, <b>Off</b> |
| Hue             | green 9 – <b>0</b> – red 9    |
| Chroma Level    | -9 – <b>0</b> – +9            |

### Menu [Initial Setting]

Permet de définir des paramètres avancés. Les éléments/paramètres affichés en gras dans la liste ci-dessous sont les valeurs par défaut.

| Élément de menu | Réglage           | Paramètre   | Page |
|-----------------|-------------------|---|------|
| Video Output    | TV Screen         | <b>4:3 (Letter Box)</b> , 4:3 (Pan&Scan), 16:9 (Wide), 16:9 (Compressed)                      | 38   |
|                 | Component Out     | Progressive, <b>Interlace</b>   | 39   |
|                 | HDMI Resolution   | 1920x1080p, 1920x1080i, 1280x720p, <b>720x480p*/720x576p*</b> , 720x480i*/720x576i*           | 39   |
|                 | HDMI Color        | Full range RGB, RGB, Component  | 39   |
| Language        | Audio Language    | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40   |
|                 | Subtitle Language | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40   |
|                 | DVD Menu Lang.    | <b>W/ Subtitle Lang.</b> , English, French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language | 40   |
|                 | Subtitle Display  | <b>On</b> , Off   | 40   |
| Display         | OSD Language      | <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский                                | 41   |
|                 | Angle Indicator   | <b>On</b> , Off   | 41   |
| Options         | Parental Lock     | Password, Level Change, Country Code  | 41   |
|                 | DivX(R) VOD       | Display   | 42   |

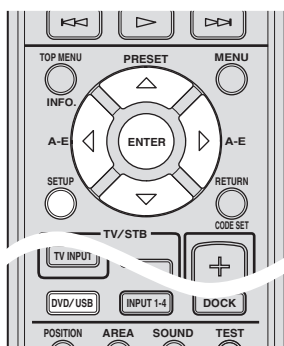
\* Selon le disque, les formats NTSC et PAL sont automatiquement commutés. Pour les modèles pour les États-Unis et le Canada, seul le format NTSC est disponible.

### Remarques

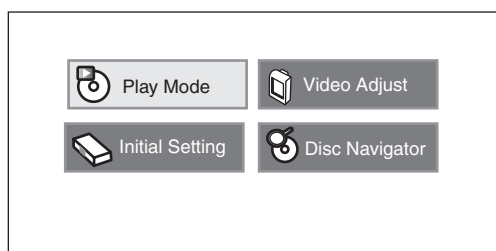
- Reportez-vous à la page 30 pour [Play Mode]
- Reportez-vous à la page 32 pour [Disc Navigator]

# MENU VIDEO ADJUST

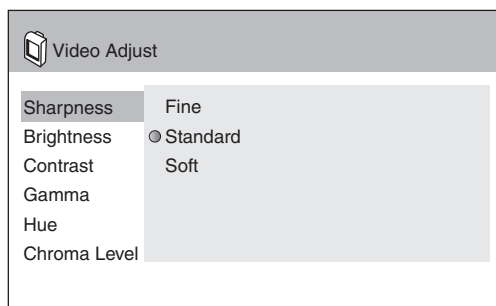
Les réglages s'effectuent via le téléviseur et permettent de personnaliser le lecteur de DVD en fonction de vos besoins.



- ① Appuyez plusieurs fois sur **DVD/USB** pour régler la source d'entrée sur DVD.
- ② Appuyez sur **SETUP** sur la télécommande. Le menu de DVD setup s'affiche.



- ③ Appuyez sur  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour mettre [Video Adjust] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.



- ④ Sélectionnez l'élément que vous souhaitez ajuster, puis appuyez sur **ENTER**, puis sur  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour régler la qualité des images. Vous pouvez ajuster les éléments suivants dans le menu Video Adjust.

## [Sharpness]

Sélectionnez cette option pour ajuster la netteté. Les options disponibles sont les suivantes : Fine/Standard/Soft.

## [Brightness]

Augmentez ou réduisez la valeur pour ajuster la luminosité. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre -20 et +20 à l'aide de  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Contrast]

Augmentez ou réduisez la valeur pour ajuster la netteté. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre -16 et +16 à l'aide de  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Gamma]

Sélectionnez cette option pour ajuster l'obscurité. Les options disponibles sont les suivantes : High/Medium/Low/Off.

## [Hue]

Sélectionnez cette option pour ajuster la balance du vert et du rouge. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre Green 9 et Red 9 à l'aide de  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Chroma Level]

Sélectionnez cette option pour ajuster la densité des couleurs. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre -9 et +9 à l'aide de  $\triangleleft / \triangleright$ .

- ⑤ Appuyez sur **ENTER** pour valider la sélection. Répétez les étapes 3 et 4 si nécessaire.

- ⑥ Appuyez sur **SETUP** pour fermer le menu.

## Conseils

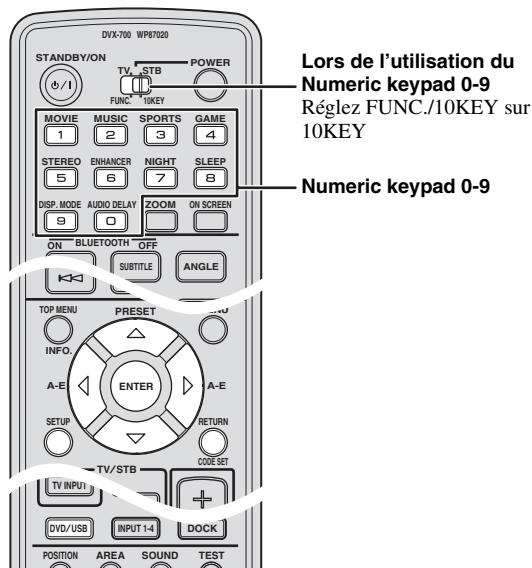
- Une fois les valeurs confirmées, vous pouvez sélectionner d'autres éléments dans le menu Video Adjust.
- Si les réglages sélectionnés ne sont pas adaptés, vous pouvez rétablir les valeurs par défaut de tous les paramètres du DVD (page 57).

## Remarque

Le paramètre de netteté n'affecte pas le signal HDMI.

# MENU INITIAL SETTING

Les réglages s'effectuent via le téléviseur et permettent de personnaliser le lecteur de DVD en fonction de vos besoins.



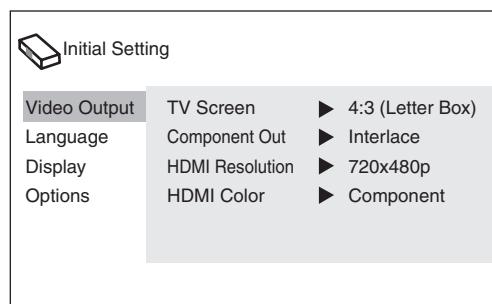
- 1 Appuyez plusieurs fois sur **DVD/USB** pour régler la source d'entrée sur DVD.
- 2 Appuyez sur **SETUP** sur la télécommande. Le menu de DVD setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  pour mettre [Initial Setting] en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  pour mettre l'élément que vous souhaitez ajuster en surbrillance, puis appuyez sur **ENTER**. Reportez-vous aux explications suivantes.
- 5 Appuyez sur **ENTER** pour valider la sélection. Répétez les étapes 3 et 4 si nécessaire.
- 6 Appuyez sur **SETUP** pour fermer le menu.

## Conseil

Si les réglages sélectionnés ne sont pas adaptés, vous pouvez rétablir les valeurs par défaut de tous les paramètres du DVD (page 57).

## Video Output

Configurez les paramètres de sortie vidéo.



## TV Screen

Définissez le format en fonction du téléviseur connecté.

### [4:3 (Letter Box)] (valeur par défaut)

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur classique. Dans ce cas, une image grand écran apparaîtra sur l'écran avec des bandes noires dans les parties supérieure et inférieure.

### [4:3 (Pan&Scan)]

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur classique et si vous voulez que les deux côtés de l'image soient coupés ou formatés en fonction de l'écran du téléviseur.

### Remarque

Si le disque ne prend pas en charge le format 4:3 (Pan&Scan), le contenu est affiché au format 4:3 (Letter Box).

### [16:9 (Wide)]

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur grand écran.

### [16:9 (Compressed)]

Sélectionnez cette option si un téléviseur grand écran est connecté au lecteur de DVD à l'aide d'un câble HDMI. Réglez la résolution HDMI sur [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] ou [1280 x 720p]. Lors de la lecture d'un contenu au format 4:3, des bandes noires couvrent les côtés de l'écran.



## Component Out

Sélectionnez la sortie de type vidéo via les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT.

### [Progressive]

Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté dispose de la fonction d'affichage progressif. Lorsque vous sélectionnez cette option et appuyez sur **ENTER**, l'écran de confirmation s'affiche.

Appuyez de nouveau sur **ENTER** pour confirmer le réglage. Si vous souhaitez annuler le réglage, appuyez sur **RETURN**.

### [Interlace] (valeur par défaut)

Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté ne dispose pas de la fonction d'affichage progressif.

#### Remarques

- Ne sélectionnez pas [Progressive] si le téléviseur connecté ne dispose pas de la fonction d'affichage progressif.
- Si le téléviseur est également connecté via la prise HDMI OUTPUT, il est possible que le signal progressif soit émis via les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT.

## HDMI Resolution

Définissez la résolution de sortie via la prise HDMI OUTPUT. Sélectionnez la résolution et appuyez sur **ENTER**, un message s'affiche alors à l'écran. Sélectionnez [YES] pour confirmer. Les valeurs disponibles sont indiquées ci-dessous.

### [1920 x 1080p]

Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté est conçu pour une résolution 1 920 x 1 080 progressive.  
1080p/60Hz (NTSC)  
1080p/50Hz (PAL)

### [1920 x 1080i]

Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté est conçu pour une résolution 1 920 x 1 080 entrelacée.  
1080i/60Hz (NTSC)  
1080i/50Hz (PAL)

### [1280 x 720p]

Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté est conçu pour une résolution 1 280 x 720 progressive.  
720p/60Hz (NTSC)  
720p/50Hz (PAL)

### [720 x 480p]/[720 x 576p] (valeur par défaut)

Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté est conçu pour une résolution 720 x 480 (système de couleurs NTSC)/720 x 576 (système de couleurs PAL) progressive.  
480p/60Hz (NTSC)  
576p/50Hz (PAL)

### [720 x 480i]/[720 x 576i]

Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté est conçu pour une résolution 720 x 480 (système de couleurs NTSC)/720 x 576 (système de couleurs PAL) entrelacée.  
480i/60Hz (NTSC)  
576i/50Hz (PAL)

#### Remarques

- Selon le disque, les formats NTSC et PAL sont automatiquement commutés. Pour les modèles pour les États-Unis et le Canada, seul le format NTSC est disponible.
- Lorsque vous modifiez la résolution, il est possible que l'écran soit déformé ou que l'affichage prenne du temps.
- Si l'écran ne s'affiche pas correctement, réinitialisez la résolution HDMI (page 57).

## HDMI Color

Définissez la sortie couleur du composant HDMI.

### [RGB Full Range]

Permet de reproduire des couleurs noires foncées et des couleurs blanches lumineuses. Sélectionnez cette option lorsque la reproductibilité de l'image est faible.

### [RGB]

Utilisez cette option pour réduire l'intensité de l'image lors de la sélection de l'option RGB Full Range.

### [Component]

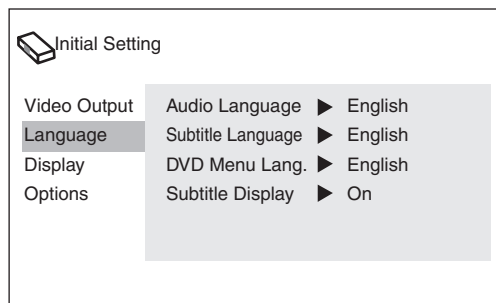
Sélectionnez cette option pour définir le format de sortie en composantes vidéo standard du composant HDMI.

#### Remarque

Le paramètre par défaut varie en fonction du composant HDMI.

## ■ Language

Ces menus contiennent différentes options pour les langues des menus du son, des sous-titres et du disque enregistrés sur un DVD. Pour le détail, Reportez-vous à la section “FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DISQUE”, à la page 26.



### Remarques

- Selon le disque, il est possible que la langue définie au niveau du lecteur de DVD ne soit pas lue.
- Si le disque ne contient pas la langue définie au niveau du lecteur de DVD, il est possible que la lecture s’effectue dans une autre langue.

## Audio Language

Sélectionnez une langue audio.

**[English] (valeur par défaut), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

La langue sélectionnée est utilisée en tant que paramètre audio par défaut.

### [Other Language]

Sélectionnez une langue audio parmi les 136 langues disponibles. Lorsque vous sélectionnez cet élément et appuyez sur **ENTER**, vous pouvez sélectionner une langue sous “List of Languages” ou “Code”. Reportez-vous à la section “LISTE DE CODES DE LANGUES” de l’annexe pour les codes correspondants.

## Subtitle Language

Sélectionnez la langue des sous-titres.

**[English] (valeur par défaut), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

La langue sélectionnée est utilisée en tant que paramètre de sous-titres par défaut.

### [Other Language]

Sélectionnez une langue de sous-titres parmi les 136 langues disponibles. Lorsque vous sélectionnez cet élément et appuyez sur **ENTER**, vous pouvez sélectionner une langue sous “List of Languages” ou “Code”. Reportez-vous à la section “LISTE DE CODES DE LANGUES” de l’annexe pour les codes correspondants.

## DVD Menu Lang.

Sélectionnez la langue d’affichage pour le menu du DVD.

### [W/ Subtitle Lang.] (valeur par défaut)

Affiche le menu dans la langue sélectionnée sous [Subtitle Language].

**[English], [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

Affiche les menus dans la langue sélectionnée.

### [Other Language]

Sélectionnez une langue audio parmi les 136 langues disponibles. Lorsque vous sélectionnez cet élément et appuyez sur **ENTER**, vous pouvez sélectionner une langue sous “List of Languages” ou “Code”. Reportez-vous à la section “LISTE DE CODES DE LANGUES” de l’annexe pour les codes correspondants.

## Subtitle Display

Permet d’activer/de désactiver les sous-titres.

### [On]

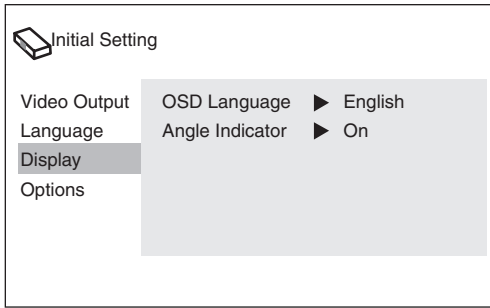
Les sous-titres sont affichés.

### [Off]

Les sous-titres ne sont pas affichés.

## ■ Display

Réglez l'affichage de l'écran du lecteur de DVD.




### OSD Language

Sélectionnez la langue du menu de DVD setup.

**[English] (valeur par défaut), [Français], [Deutsch], [Italiano], [Español], [Русский]**

Le menu de DVD setup est affiché dans la langue sélectionnée.

### Angle Indicator

Permet d'activer/de désactiver le repère de l'angle. Si le disque contient des séquences enregistrées à partir de différents angles de caméra, le repère de l'angle  s'affiche à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle de prise de vue souhaité.

#### [On]

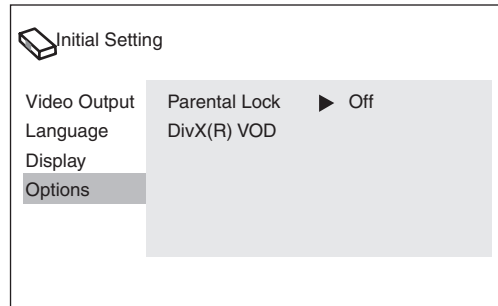
Le repère de l'angle s'affiche lorsque le disque inclut plusieurs angles.

#### [Off]

Le repère de l'angle ne s'affiche pas, même si le disque inclut plusieurs angles.

## ■ Options

Vous pouvez définir d'autres éléments, tels que le verrouillage parental.



### Parental Lock

Certains DVD peuvent avoir un niveau de verrouillage parental complet ou partiel. Cette fonction permet de spécifier le niveau d'interdiction de la lecture. Selon les pays, il y a de 1 à 8 niveaux de restriction. Vous pouvez interdire la lecture de certains disques non adaptés aux jeunes enfants, ou bien choisir la lecture de scènes de rechange avec certains disques.

#### [Password]

Définissez un mot de passe à utiliser avec la fonction de verrouillage parental. Vous devez saisir le mot de passe pour annuler le verrouillage parental.

- ① Pour définir un mot de passe, sélectionnez [Password] et appuyez sur **ENTER**.
- ② Utilisez le **Numeric keypad 0-9** de la télécommande pour saisir un nombre à quatre chiffres, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

#### Conseil

Lors de la lecture d'un DVD bloqué par le verrouillage parental, un écran de saisie du mot de passe s'affiche. Utilisez le **Numeric keypad 0-9** pour saisir le mot de passe.

#### Remarques

- Gardez le mot de passe secret.
- Si vous oubliez le mot de passe, réinitialisez les paramètres du DVD et définissez de nouveau le mot de passe. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Menu du système", à la page 57.

**[Password Change]**

Une fois le mot de passe défini, le nom de l'élément devient [Password Change]. Si vous sélectionnez [Password Change], vous pouvez modifier le mot de passe.

- ① Sélectionnez [Password Change] pour modifier le mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**.
- ② Utilisez le **Numeric keypad 0-9** de la télécommande pour saisir le mot de passe préalablement défini, puis appuyez sur **ENTER**.
- ③ Saisissez un nouveau mot de passe à l'aide du **Numeric keypad 0-9**, puis appuyez sur **ENTER**.

**[Level Change]**

Vous pouvez modifier le niveau de verrouillage parental.

- ① Sélectionnez [Level Change], puis appuyez sur **ENTER**.
- ② Utilisez le **Numeric keypad 0-9** de la télécommande pour saisir un mot de passe, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
- ③ Appuyez sur ◀ / ▶ pour modifier le niveau de verrouillage parental, puis appuyez sur **ENTER**.

**[Country Code]**

Vous pouvez modifier le code du pays. Reportez-vous à l'annexe à la fin du manuel.

- ① Sélectionnez [Country Code], puis appuyez sur **ENTER**.
- ② Utilisez le **Numeric keypad 0-9** de la télécommande pour saisir un mot de passe, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
- ③ Appuyez sur ▲ / ▼ pour modifier le niveau de verrouillage parental, puis appuyez sur **ENTER**. Vous pouvez saisir le code du pays à l'aide du **Numeric keypad 0-9**.

**Remarque**

Lorsque vous modifiez le code du pays, éjectez le disque. Réinsérez le disque pour appliquer les paramètres.

**DivX(R) VOD**

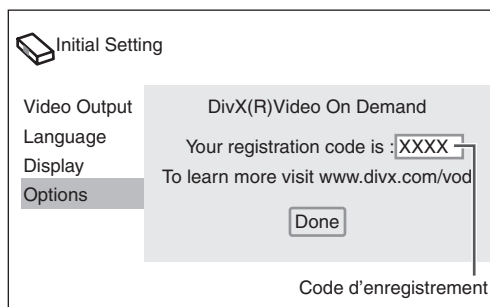
Yamaha vous fournit un code d'enregistrement DivX® VOD (vidéo sur demande) qui vous permet de louer et d'acquérir les vidéos proposées par le service DivX® VOD. Pour plus d'informations, consultez le site [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

**Remarques**

- Si vous tentez de lire des fichiers sans code d'enregistrement autorisé, le message "Authorization Error" s'affiche et la lecture du fichier ne démarre pas.
- Si le fichier dispose d'une durée de lecture limitée, le nombre de lectures restantes s'affiche à l'écran.

Il est possible que vous deviez présenter le code d'enregistrement de l'appareil au site de distribution. Vous pouvez consulter le code d'enregistrement comme indiqué ci-dessous.

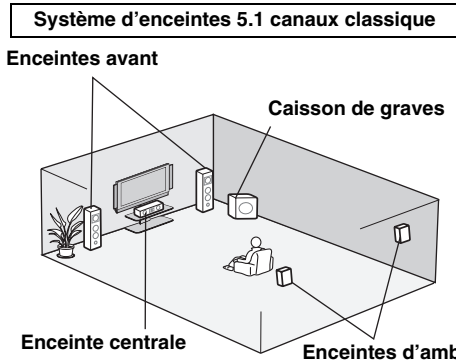
- ① Sélectionnez [DivX(R) VOD], puis appuyez sur ▶.
- ② Sélectionnez [Display], puis appuyez sur **ENTER**. Le code d'enregistrement s'affiche.



# AIR SURROUND XTREME

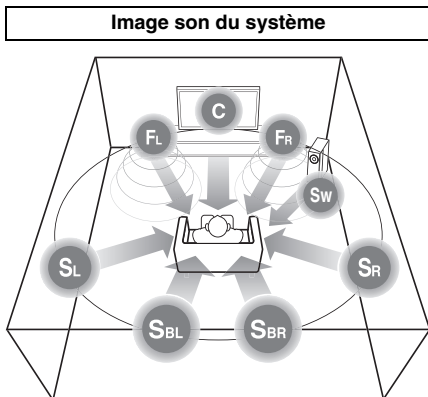
## ■ Qu'est-ce que la technologie AIR SURROUND XTREME ?

Généralement, pour bénéficier d'un son d'ambiance 5.1 canaux, il faut disposer de deux enceintes, d'une enceinte centrale, de deux enceintes d'ambiance et d'un caisson de graves.



### 7.1 canaux virtuels

La technologie AIR SURROUND XTREME, utilisant uniquement les enceintes gauche et droite du système et le caisson de graves, vous permet de bénéficier d'un son 7.1 canaux réaliste en simulant le son à partir d'enceintes centrales, d'ambiance et d'ambiance arrière virtuelles.

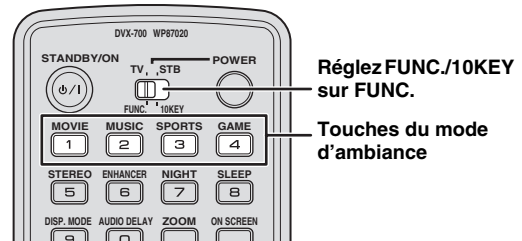


- C** : enceinte virtuelle centrale
- FR, FL** : enceinte avant
- SW** : caisson de graves
- SR, SL** : enceinte virtuelle d'ambiance
- SBR, SBL** : enceinte virtuelle d'ambiance arrière

Vous pouvez vérifier l'effet d'ambiance virtuel et ajuster le volume en fonction de vos préférences et des caractéristiques de la pièce d'écoute. Reportez-vous aux pages suivantes pour plus de détails.

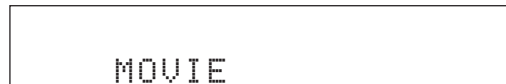
- Vérification de l'effet d'ambiance virtuel (page 45)
- Réglage du volume (page 56)

## ■ Écoute du mode d'ambiance de la technologie AIR SURROUND XTREME



### Appuyez sur une des touches du mode d'ambiance.

Le nom de la source d'entrée sélectionnée et du mode d'ambiance sélectionné s'affiche sur l'écran du panneau avant.



### Description du mode d'ambiance

#### MOVIE

Ce mode est utile lors de l'écoute de la bande son d'un film sur des supports tels que des DVD, etc.

#### MUSIC

Ce mode est utile lors de l'écoute de musique sur des supports tels que des DVD, etc.

#### SPORTS

Ce mode est utile pour les programmes d'actualité à la télévision ou les programmes sportifs.

#### GAME

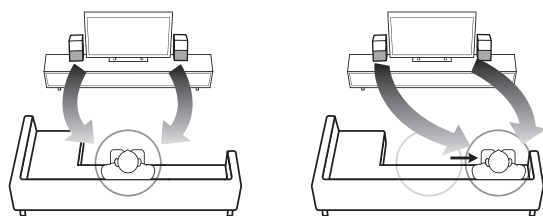
Ce mode est utile lorsque vous jouez à des jeux vidéo.

#### Conseils

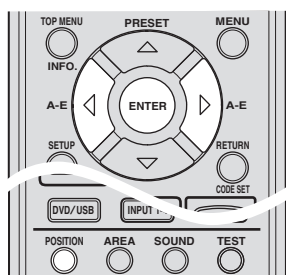
- Pour reproduire les sons originaux, appuyez sur **STEREO**.
- Le système mémorise automatiquement les paramètres attribués à chaque source d'entrée. Lorsque vous sélectionnez une autre entrée, le système se souvient automatiquement des derniers paramètres de l'entrée sélectionnée.

## ■ Déplacement latéral de la zone d'écoute optimale

Cette fonction permet de déplacer latéralement la zone d'écoute optimale en fonction de votre position d'écoute, de manière à obtenir le meilleur effet d'ambiance virtuel.



Zone d'écoute optimale



- ① Appuyez sur **POSITION** pour activer le mode de positionnement.

La position s'affiche sur l'écran du panneau avant.

- ② Appuyez sur  $\triangleleft / \triangleright$  pour déplacer la zone d'écoute optimale (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).

Utilisez un réglage de zone d'écoute optimale compris entre L1 et L6 lorsque votre position d'écoute est située du côté gauche de la position centrale et utilisez un réglage de zone d'écoute optimale compris entre R1 et R6 lorsque votre position d'écoute est située du côté droit de la position centrale.

La position s'affiche sur l'écran du panneau avant.



- ③ Appuyez de nouveau sur **POSITION** ou sur **ENTER** pour quitter le mode de positionnement.

### Conseils

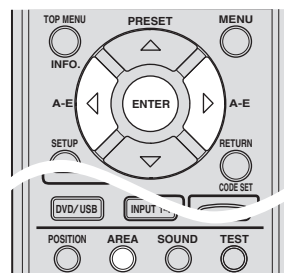
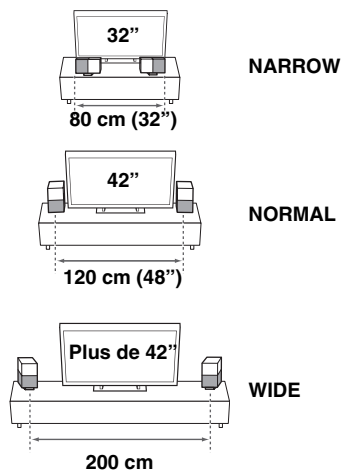
- Le paramètre par défaut est CENTER.
- Si vous appuyez sur **TEST** une fois l'étape 1 effectuée, le système émet le signal d'essai de l'enceinte centrale virtuelle de manière à ce que vous puissiez ajuster le paramètre de position. (page 45)
- Le paramètre est défini pour toutes les sources d'entrée.
- Cette fonction est disponible même lorsque le mode d'ambiance est désactivé.

### Remarque

Si vous n'utilisez pas cette fonction dans les 30 secondes qui suivent l'activation du mode de positionnement, le système quitte automatiquement le mode de positionnement.

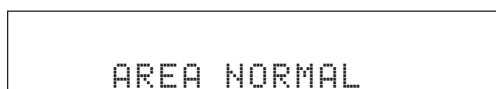
## ■ Sélection de la distance optimale entre les enceintes

L'effet d'ambiance varie en fonction de la position des enceintes. Vous pouvez définir la distance optimale de manière à bénéficier du meilleur effet d'ambiance au niveau de votre position d'écoute.



- ① Appuyez sur **AREA** lorsque le mode d'ambiance est activé.

Le mode de réglage de la zone est alors activé. Le réglage s'affiche sur l'écran du panneau avant.



- ② Utilisez  $\triangleleft / \triangleright$  pour sélectionner une des zones suivantes.

**NARROW** : Sélectionnez cette option lorsque la distance entre les enceintes est d'environ 80 cm.

**NORMAL** : Sélectionnez cette option lorsque la distance entre les enceintes est d'environ 120 cm.

**WIDE :** Sélectionnez cette option lorsque la distance entre les enceintes est d'environ 200 cm.

**Conseils**

- Le paramètre par défaut est NORMAL.
- Si vous sélectionnez WIDE, tournez légèrement les enceintes en direction de la position d'écoute pour obtenir le meilleur effet d'ambiance.

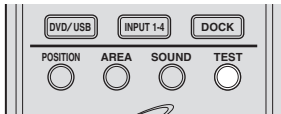
③ Appuyez sur **AREA** ou **ENTER** pour appliquer le paramètre.

**Conseil**

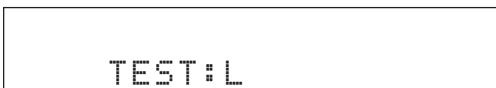
Cette fonction est disponible lorsque le mode d'ambiance ou le mode stéréo étendu est activé. Si vous n'utilisez pas cette fonction dans les 30 secondes qui suivent l'activation du mode de réglage de la zone, le système quitte automatiquement le mode de réglage de la zone.

■ **Vérification de l'effet d'ambiance virtuel**

Vous pouvez vérifier l'effet d'ambiance virtuel à l'aide des signaux d'essai produits par les enceintes.

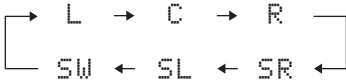


- ① Appuyez sur **TEST** pour émettre le signal d'essai.
- ② Le système émet le signal d'essai et le canal de sortie du signal d'essai s'affiche sur l'écran du panneau avant.



Canal d'enceinte (virtuelle) actif

Le canal de sortie du signal d'essai change de la manière suivante. Chaque canal émet le signal d'essai pendant environ deux secondes.



③ Pour annuler le mode de signal d'essai, appuyez de nouveau sur **TEST**.

**Remarque**

L'enceinte virtuelle d'ambiance arrière est incluse dans SL et SR.

■ **Utilisation du mode stéréo étendu**

Il est possible d'obtenir un son étendu pour une source 2 canaux, telle qu'un lecteur de CD.



Appuyez sur **STEREO** pour activer le mode stéréo étendu. Le message "EXTENDED" s'affiche sur l'écran du panneau avant.



Chaque fois que vous appuyez sur **STEREO**, la fonction est activée (EXTENDED) ou désactivée (STEREO).

**Conseils**

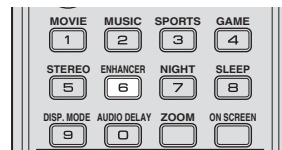
- Le paramètre par défaut est STEREO.
- Le système mémorise les paramètres attribués à chaque source d'entrée.
- Vous pouvez également activer le mode de rehausseur de musique compressée lorsque le mode stéréo étendu est activé.

**Remarque**

Cette opération est uniquement disponible lorsque le mode d'ambiance n'est pas activé.

■ **Réglage du rehausseur de musique compressée**

Cette fonction améliore votre expérience d'écoute en régénérant les harmoniques manquantes dues aux erreurs de compression. Cette fonction est utile lors de la lecture de données musicales compressées stockées sur un iPod ou un lecteur de musique numérique.



Appuyez sur **ENHANCER**.

L'indicateur ENHANCER s'allume au niveau de l'écran du panneau avant lorsque cette fonction est activée. Chaque fois que vous appuyez sur **ENHANCER**, la fonction est activée ou désactivée. Le mode sélectionné est stocké en mémoire, même lorsque le système est en veille.

**Conseils**

- Le paramètre par défaut est OFF.
- Le système mémorise les paramètres attribués à chaque source d'entrée.
- Lorsque cette fonction est activée, le mode d'écoute tardive est automatiquement désactivé.

# ÉCOUTE D'ÉMISSIONS FM

**Assurez-vous que l'antenne FM est connectée au caisson de graves/à la commande du système lors de l'utilisation du tuner.**

Vous pouvez utiliser deux modes pour sélectionner la station FM souhaitée :

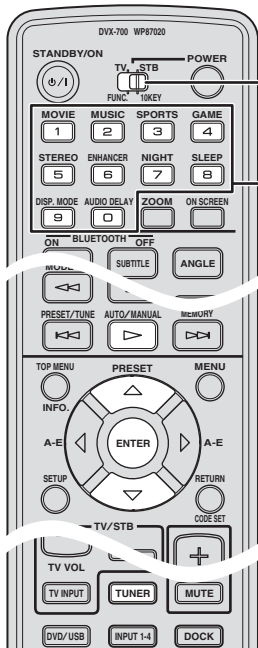
## Mode d'accord par fréquence

Vous pouvez rechercher ou définir automatiquement ou manuellement la fréquence de la station FM souhaitée.

## Mode d'accord prédéfini

Vous pouvez prédéfinir les stations FM souhaitées et rappeler les stations en sélectionnant le groupe et le numéro prédéfinis.

## ■ Opération d'accord de base

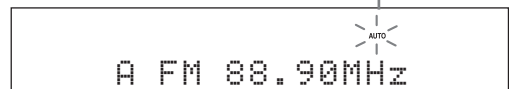


Lors de l'utilisation du Numeric keypad 0-9 Réglez FUNC./10KEY sur 10KEY

Numeric keypad 0-9

L'indicateur AUTO s'allume lorsque le mode d'accord automatique du système est activé.

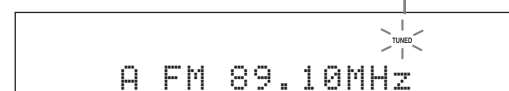
Allumage



- ③ Appuyez une fois sur **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  pour démarrer l'accord automatique.

Lorsque le système est accordé sur une station, l'indicateur TUNED s'allume et la fréquence de la station reçue s'affiche sur l'écran du panneau avant.

Allumage



## Conseil

Lors de l'accord d'une station FM à l'aide du mode d'accord automatique, le système reçoit le signal radio FM en mode de réception stéréo. L'indicateur STEREO apparaît sur l'écran du panneau avant.

## Accord manuel

Si le signal reçu à partir de la station que vous souhaitez sélectionner est faible, vous pouvez vous accorder sur la station souhaitée en spécifiant la fréquence manuellement. En mode d'accord FM, appuyez plusieurs fois sur **AUTO/MANUAL** de manière à ce que l'indicateur AUTO disparaisse, puis appuyez plusieurs fois sur **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  pour définir la fréquence de la station souhaitée.

Si vous vous accordez sur une station à l'aide de la fonction d'accord manuel, le système reçoit les signaux radio FM en mode de réception monaurale de manière à augmenter la qualité du signal.

- ① Appuyez sur **TUNER** pour régler la source d'entrée sur FM.

La mention "FM" s'affiche sur l'écran du panneau avant.



- ② Appuyez sur **AUTO/MANUAL** pour activer le mode d'accord automatique.



### Accord de fréquence direct

Utilisez cette fonction pour sélectionner directement la station souhaitée en saisissant la fréquence.

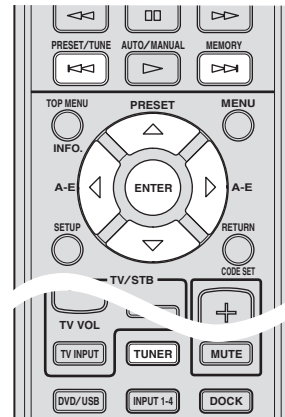
- ① Appuyez sur **TUNER** pour régler la source d'entrée sur FM.
- ② Appuyez sur **AUTO/MANUAL** pour sélectionner le mode d'accord automatique ou le mode d'accord manuel.
- ③ Utilisez le **Numeric keypad 0-9** pour définir une fréquence radio.  
Saisissez par exemple 10370 à l'aide du **Numeric keypad 0-9** pour définir 103,70 MHz.

#### Conseil

Si la fréquence saisie ne correspond pas à la plage d'accord FM, le message "WRONG STATION!" s'affiche sur l'écran du panneau avant et l'appareil s'accorde automatiquement sur la dernière station sélectionnée.

### ■ Utilisation de la fonction de prédéfinition des stations

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations (A1 à E8 : huit numéros prédéfinis dans chacun des cinq groupes prédéfinis).



### Prédéfinition automatique de la station

Les stations radio disponibles sont automatiquement accordées. La prédéfinition automatique vous permet d'inclure toutes les stations disponibles à la fois dans un groupe prédéfini.

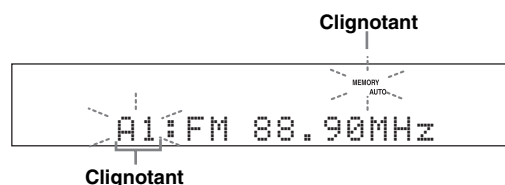
#### Remarque

Seules les stations radio disposant d'une force de signal suffisante sont prédéfinies de manière automatique. Si le signal d'une station radio est faible, réglez-la à l'aide de l'accord prédéfini manuel.

- ① Appuyez sur **TUNER** pour régler la source d'entrée sur FM.  
La mention "FM" s'affiche sur l'écran du panneau avant.
- ② Maintenez la touche **MEMORY** enfoncée pendant plus de trois secondes.

Le numéro et le groupe prédéfinis, ainsi que les indicateurs MEMORY et AUTO clignotent. Après environ cinq secondes, la prédéfinition automatique démarre à partir de la fréquence actuelle et poursuit avec les fréquences plus élevées.

Appuyez de nouveau sur **MEMORY** pour annuler lorsque l'indicateur MEMORY clignote.



**Conseil**

Appuyez sur **A-E** ◀ / ▶ pour sélectionner un groupe prédéfini, puis appuyez plusieurs fois sur **PRESET** ▲ / ▼ pour sélectionner le numéro prédéfini sous lequel la première station sera mémorisée une fois l'étape 2 effectuée.

**Remarques**

- Toutes les données relatives à une station mémorisées sous un numéro prédéfini sont effacées lorsque vous mémorisez une nouvelle station sous le même numéro prédéfini.
- Si le nombre de stations reçues n'atteint pas 10 (de A1 à E8), l'accord prédéfini automatique s'arrête automatiquement une fois toutes les stations disponibles recherchées.

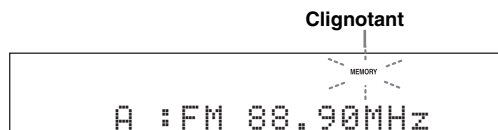
Si la station souhaitée n'est pas mémorisée ou si une station n'est pas mémorisée sous le groupe et le numéro prédéfinis souhaités, prédéfinissez la station manuellement. Reportez-vous à la section Prédéfinition manuelle de la station pour plus de détails.

**Prédéfinition manuelle de la station**

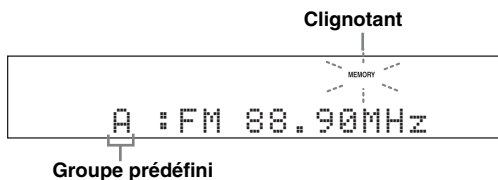
Utilisez cette fonction pour mémoriser manuellement les stations radio.

- ① Sélectionnez une station.  
Reportez-vous à la section "Opération d'accord de base", à la page 46 pour plus de détails.

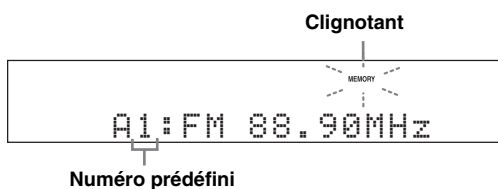
- ② Appuyez sur **MEMORY**.  
L'indicateur MEMORY clignote au niveau de l'écran du panneau avant pendant environ 30 secondes. Appuyez de nouveau sur **MEMORY** pour annuler lorsque l'indicateur MEMORY clignote.



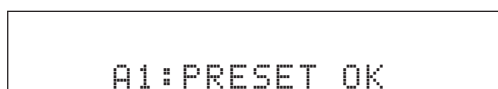
- ③ Appuyez plusieurs fois sur **A-E** ◀ / ▶ pour sélectionner un groupe prédéfini (de A à E) lorsque l'indicateur MEMORY clignote.  
Le groupe prédéfini sélectionné s'affiche.



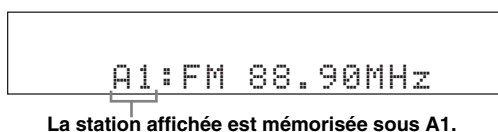
- ④ Appuyez **PRESET** ▲ / ▼ pour sélectionner un numéro prédéfini (de 1 à 8) lorsque l'indicateur MEMORY clignote.



- ⑤ Appuyez sur **MEMORY** pour confirmer la prédéfinition.



Une fois le message "A1:PRESET OK" affiché sur l'écran du panneau avant, la fréquence s'affiche avec le groupe et le numéro prédéfinis sélectionnés. L'indicateur MEMORY disparaît de l'écran du panneau avant.



**Remarques**

- Toutes les données relatives à une station mémorisées sous un numéro prédéfini sont effacées lorsque vous mémorisez une nouvelle station sous le même numéro prédéfini.
- Le mode de réception (stéréo ou monaurale) est mémorisée avec la fréquence de la station.

**Rappel des stations prédéfinies**

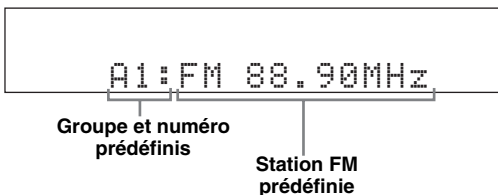
Si vous avez mémorisé les stations prédéfinies en vous appuyant sur les instructions de la section “Prédéfinition des stations radio”, vous pouvez les rappeler à l’aide des procédures suivantes.

- ① Appuyez sur **TUNER** sur la télécommande.  
La mention “FM” s’affiche sur l’écran du panneau avant.
- ② Appuyez sur **PRESET/TUNE** pour sélectionner le mode d’accord prédéfini.

**Conseil**

Si le symbole deux-points (:) s’affiche, le mode d’accord prédéfini du système est activé.

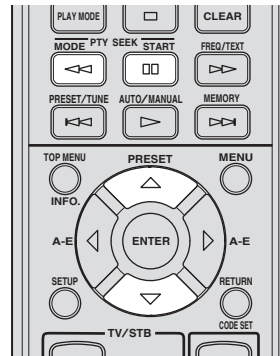
- ③ Utilisez **A-E**  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  pour sélectionner le groupe prédéfini (de A à E).
- ④ Utilisez **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  pour sélectionner le numéro prédéfini souhaité (de 1 à 8).

**Conseil**

Vous pouvez définir le numéro prédéfini à l’aide du **Numeric keypad 0-9**, en réglant **FUNC./10KEY** sur **10KEY**.

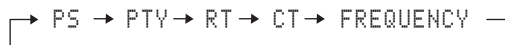
**Réception de stations Système de radiocommunication de données (modèles pour l’Europe et la Russie uniquement)**

Le Système de radiocommunication de données est un système de transmission de données utilisé par les stations FM dans de nombreux pays. Cet appareil peut recevoir différentes données Système de radiocommunication de données, telles que le service du programme (PS, Program Service), le type du programme (PTY, Program Type), le texte radio (RT, Radio Text) et l’heure (CT, Clock Time) lors de la réception de stations de radio Système de radiocommunication de données.

**6****AUTRES FONCTIONS****Pour changer le type d’informations Système de radiocommunication de données**

Lors de la réception des stations d’émission Système de radiocommunication de données, appuyez sur **FREQ/TEXT**.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les informations affichées changent comme suit :

**Type d’informations****PROGRAM SERVICE (PS)**

Affiche le programme Système de radiocommunication de données actuellement reçu.

**PROGRAM TYPE (PTY)**

Affiche le type de programme Système de radiocommunication de données actuellement reçu.

**RADIO TEXT (RT)**

Affiche les informations relatives au programme Système de radiocommunication de données actuellement reçu.

**CLOCK TIME (CT)**

Affiche l'heure.

**FREQUENCY**

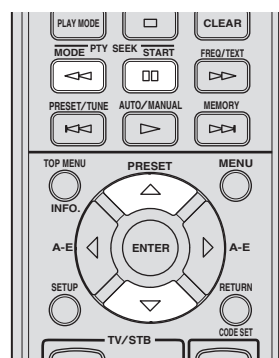
Affiche la fréquence et le groupe et le numéro prédéfinis.

**Remarque**

- Vous ne pouvez sélectionner un des types d'informations Système de radiocommunication de données que lorsque l'indicateur Système de radiocommunication de données correspondant s'allume au niveau de l'écran du panneau avant. La réception de toutes les données Système de radiocommunication de données de la station par le système peut prendre du temps.
- Vous ne pouvez sélectionner que le type d'informations Système de radiocommunication de données proposé par la station.
- Si les signaux reçus ne sont pas suffisamment puissants, il est possible que le système ne soit pas en mesure d'utiliser les données Système de radiocommunication de données. Le mode RT nécessite notamment des quantités importantes de données et peut ne pas être disponible, même lorsque les autres types d'informations Système de radiocommunication de données sont proposés.
- En cas de mauvaises conditions de réception, appuyez sur **AUTO/MANUAL** pour sélectionner l'accord manuel. (page 46)
- Si la force du signal est affaiblie par des interférences externes lorsque le système reçoit des données Système de radiocommunication de données, il est possible que la réception soit coupée de manière inattendue et que le message "...WAIT" s'affiche sur l'écran du panneau avant.
- Lorsque le mode RT est sélectionné, le système peut afficher les informations relatives au programme à l'aide de 64 caractères alphanumériques maximum, tréma inclus. Les caractères non disponibles sont affichés sous forme de tirets bas "\_".
- Si la réception est coupée lors de la sélection du mode CT, le message "CT WAIT" s'affiche sur l'écran du panneau avant.

**Pour sélectionner des stations par type de programme (genre)**

Vous pouvez accorder des stations Système de radiocommunication de données en sélectionnant un type de programme (genre) parmi 15 options. Une fois un type de programme sélectionné, le système recherche automatiquement le type de programme parmi toutes les stations d'émission Système de radiocommunication de données prédéfinies.



- ① Appuyez sur **PTY SEEK MODE** pour activer le mode PTY SEEK du système.

Le nom du type de programme ou la mention "NEWS" clignote sur l'écran du panneau avant.

**Conseil**

Pour annuler le mode PTY SEEK, appuyez de nouveau sur **PTY SEEK MODE**.

- ② Appuyez sur **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  pour sélectionner le type de programme.

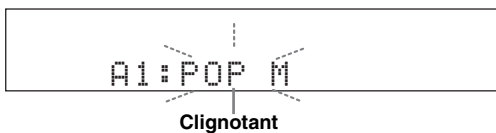
Le nom du type de programme sélectionné s'affiche sur l'écran du panneau avant.

| Type de programme | Descriptions           |
|-------------------|------------------------|
| NEWS              | Actualités             |
| AFFAIRS           | Questions d'actualité  |
| INFO              | Informations générales |
| SPORT             | Sports                 |
| EDUCATE           | Éducation              |
| DRAMA             | Fiction                |
| CULTURE           | Culture                |

| Type de programme | Descriptions               |
|-------------------|----------------------------|
| SCIENCE           | Science                    |
| VARIED            | Divertissement             |
| POP M             | Musique populaire          |
| ROCK M            | Musique rock               |
| M.O.R.M           | Musique grand public       |
| LIGHT M           | Musique classique légère   |
| CLASSICS          | Musique classique sérieuse |
| OTHER M           | Autre musique              |

- ③ Appuyez sur **PTY SEEK START** pour lancer la recherche de toutes les stations Système de radiocommunication de données prédéfinies disponibles.

Le nom du type de programme sélectionné clignote et l'indicateur **PTY HOLD** s'allume sur l'écran du panneau avant.



#### Conseil

Pour arrêter la recherche des stations, appuyez de nouveau sur **PTY SEEK START**.

#### Remarques

- Le système cesse de rechercher les stations lorsqu'une station émettant le type de programme sélectionné est localisée.
- Si la station localisée n'est pas la station souhaitée, appuyez de nouveau sur **PTY SEEK START** pour trouver une autre station émettant le même type de programme.

# UTILISATION DES ÉQUIPEMENTS EN OPTION

## ■ Utilisation des iPod™

Une fois l'iPod placé dans le socle universel iPod Yamaha (tel que le modèle YDS-10/YDS-11, vendu séparément) connecté à la prise DOCK du caisson de graves/de la commande du système (page 20), vous pouvez lire votre iPod.

### iPod pris en charge

iPod (Click and Wheel)

iPod touch

iPod nano

iPod mini

### Fonction de chargement de la pile

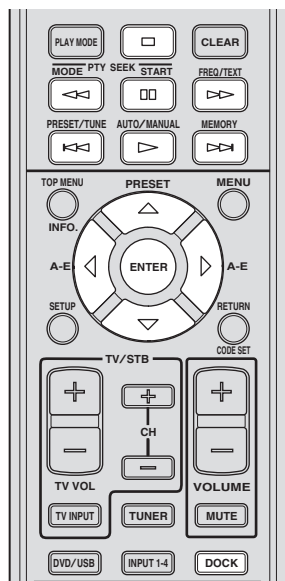
Le système charge la pile de l'iPod placé dans le socle universel iPod Yamaha connecté à la prise DOCK du caisson de graves/de la commande du système lorsque le système est sous tension.

### Installation de l'iPod dans le socle universel iPod Yamaha

Une fois l'iPod placé dans le socle universel iPod Yamaha, le message "iPod connected" et l'indicateur DOCK s'affichent sur l'écran du panneau avant.

#### Remarques

- Selon le modèle ou la version du logiciel de l'iPod, il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles.
- Pour obtenir la liste complète des messages d'état qui s'affichent sur l'écran du panneau avant, reportez-vous à la section "iPod", sous "GUIDE DE DÉPANNAGE" (page 59).
- Veillez à régler le volume au minimum avant d'installer ou de retirer votre iPod.



## DOCK

Sélectionnez DOCK comme source d'entrée.

### Touches de commande de la lecture

Permet de commander l'iPod connecté.

▷: Lecture/pause (mode normal), lecture (mode de navigation dans le menu)

⏏: Lecture/pause (mode normal), pause (mode de navigation dans le menu)

□: Arrêt

◀◀ / ▶▶: Lecture vers l'arrière/vers l'avant  
Si vous appuyez sur ◀◀ juste après le début d'une chanson, la lecture reprend au début de la chanson précédente.

◀◀ / ▶▶: Recherche vers l'arrière/vers l'avant

### Touches de déplacement du curseur (△ / ▽ / ◀ / ▶) / ENTER

Permettent de naviguer dans les menus de l'iPod.

- Appuyez sur ◀ pour accéder à un niveau de menu précédent.
- Appuyez sur △ / ▽ pour placer le curseur sur un menu supérieur/inférieur.
- Appuyez sur ENTER ou ▶ pour confirmer le menu sélectionné.
- Appuyez sur ENTER au niveau de l'écran du menu "Songs" pour afficher la chanson sélectionnée.

## INFO.

Permet de commuter entre le mode à distance simple et le mode de navigation dans le menu.

### Commande de l'iPod en mode à distance simple

Insérez l'iPod dans le socle universel iPod Yamaha (tel que le modèle YDS-10 ou YDS-11, vendu séparément) pour activer le mode à distance simple. Lorsque ce mode est activé, vous pouvez effectuer les opérations de base de votre iPod (lecture, arrêt, lecture vers l'arrière/vers l'avant, etc.) à l'aide de la télécommande fournie.

#### Conseil

Vous pouvez également effectuer les opérations à l'aide des commandes de votre iPod. Reportez-vous aux manuels d'instructions de votre iPod pour plus d'informations au sujet de ces opérations.

## Commande de l'iPod en mode de navigation dans le menu

Lorsque ce mode est activé, les informations relatives à la chanson et les listes de lecture sont affichées sur l'écran du panneau avant de manière à ce que vous puissiez sélectionner et lire les chansons ou ajuster les paramètres à l'aide de la télécommande fournie.

### Remarques

- Vous ne pouvez pas effectuer les opérations à l'aide des commandes de votre iPod.
  - Les caractères qui ne peuvent être affichés sur l'écran du panneau avant sont remplacés par des tirets bas “\_”.
- ① Appuyez sur **INFO.** pour activer le mode de navigation dans le menu.
  - ② Appuyez plusieurs fois sur  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  pour sélectionner le menu souhaité, puis appuyez sur **ENTER** pour lire la chanson sélectionnée.

| Options           | Niveau 1                | Niveau 2           | Niveau 3           | Niveau 4           |
|-------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Listes de lecture | Liste de lecture        | Liste des chansons |                    |                    |
| Artistes          | Liste des artistes      | Liste des albums   | Liste des chansons |                    |
| Albums            | Liste des albums        | Liste des chansons |                    |                    |
| Chansons          | Liste des chansons      |                    |                    |                    |
| Genres            | Liste des genres        | Liste des artistes | Liste des albums   | Liste des chansons |
| Composite urs     | Liste des composite urs | Liste des albums   | Liste des chansons |                    |
| Paramètres        | Liste des paramètres    |                    |                    |                    |

## Lecture aléatoire

Utilisez cette fonction de manière à ce que le système lise les chansons ou les albums dans un ordre aléatoire.

Options : Off, Songs, Album

Vous pouvez activer chaque option en appuyant sur **ENTER**.

- Sélectionnez “Off” pour désactiver cette fonction.
- Sélectionnez “Songs” de manière à ce que le système lise les chansons dans un ordre aléatoire.
- Sélectionnez “Album” de manière à ce que le système lise les albums dans un ordre aléatoire.

## Repeat

Utilisez cette fonction de manière à ce que le système répète une chanson ou une séquence de chansons.

Options : Off, One, All

Vous pouvez activer chaque option en appuyant sur **ENTER**.

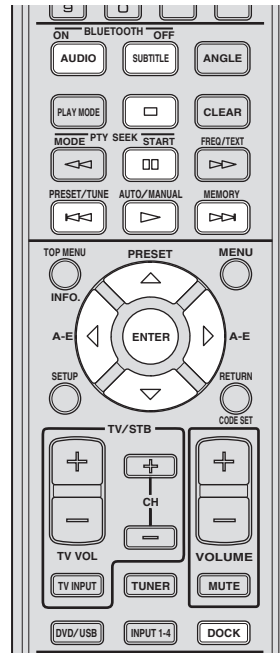
- Sélectionnez “Off” pour désactiver cette fonction.
- Sélectionnez “One” de manière à ce que le système répète une chanson.
- Sélectionnez “All” de manière à ce que le système répète une séquence de chansons.

### Remarque

Le contenu du menu iPod varie selon le modèle ou la génération.

## ■ Utilisation des composants Bluetooth™

Vous pouvez connecter le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha (tel que le modèle YBA-10, vendu séparément) à la prise DOCK du caisson de graves/de la commande du système et profiter du contenu musical stocké dans le composant Bluetooth (tel qu'un lecteur de musique portable ou un ordinateur équipé d'un transmetteur Bluetooth, etc.), sans connecter ce dernier au système. Vous devez préalablement relier le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha et le composant Bluetooth.



## DOCK

Sélectionnez DOCK comme source d'entrée.

## BLUETOOTH ON / BLUETOOTH OFF

- Démarrez ou annulez la liaison.
- Connectez ou déconnectez un composant Bluetooth.

## Touches de commande de la lecture

Commandez la lecture du composant Bluetooth.

- $\triangleright$  : lecture
- $\square$  : pause
- $\square$  : arrêt
- $\triangleleft / \triangleright$  : lecture vers l'arrière/vers l'avant

## Liaison du récepteur audio sans fil Bluetooth™ Yamaha et du composant Bluetooth™

La liaison doit être effectuée avant la première utilisation du composant Bluetooth avec le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha connecté au système ou en cas de suppression des données de liaison enregistrées. Le terme “liaison” fait référence à l’opération d’enregistrement d’un composant Bluetooth pour les communications Bluetooth.

Afin de garantir la sécurité, une durée limitée à huit minutes est fixée pour l’opération de liaison. Veuillez lire et bien comprendre l’ensemble des instructions avant de commencer.

- ① Connectez le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha à la prise DOCK du caisson de graves/de la commande du système. (page 20)
- ② Appuyez sur **DOCK** pour régler la source d’entrée sur DOCK.
- ③ Mettez le composant Bluetooth avec lequel vous souhaitez effectuer la liaison sous tension, puis activez le mode de liaison.  
Reportez-vous au manuel d’instructions du composant Bluetooth pour plus de détails.
- ④ Maintenez la touche **BLUETOOTH ON** enfoncée pendant plus de trois secondes pour démarrer la liaison. Le message “Searching...” s’affiche lorsque la liaison démarre. Lorsque le mode de liaison du récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha est activé, l’indicateur DOCK clignote sur l’écran du panneau avant.

### Conseil

Pour annuler la liaison, appuyez sur **BLUETOOTH OFF**.

- ⑤ Vérifiez que le composant Bluetooth détecte le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha.  
Si le composant Bluetooth détecte le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha, le nom du récepteur audio (“YBA-10 YAMAHA”, par exemple) s’affiche dans la liste des périphériques du composant Bluetooth.
- ⑥ Sélectionnez le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha dans la liste des périphériques du composant Bluetooth, puis saisissez le code “0000” au niveau du composant Bluetooth.  
En cas de réussite de la procédure de liaison, le message “Completed” s’affiche sur l’écran du panneau avant.

### Conseils

- Si la liaison n’est pas finalisée dans les huit minutes, le message “Not found” s’affiche et l’indicateur DOCK s’éteint au niveau de l’écran du panneau avant.

- Si la liaison est annulée, le message “Canceled” s’affiche sur l’écran du panneau avant.

### Remarque

Le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha peut être relié à huit composants Bluetooth maximum. Lors de la liaison avec un neuvième composant et de l’enregistrement des données de liaison, les données de liaison du composant le moins récemment utilisé sont supprimées.

## Connexion

Une fois la liaison effectuée, procédez à l’opération de connexion sur le système ou sur le composant Bluetooth de manière à activer la communication entre eux. L’opération de connexion sur le système est uniquement disponible pour le composant Bluetooth connecté en dernier.

- ① Appuyez sur **DOCK** pour régler l’entrée sur DOCK.
- ② Appuyez sur **BLUETOOTH ON** pour démarrer la connexion. Le message “Searching...” s’affiche sur l’écran du panneau avant.

Lorsque le système localise le dernier composant Bluetooth connecté, le message “BT connected” apparaît sur l’écran du panneau avant pendant trois secondes.

### Conseils

- Si le système ne peut localiser le dernier composant Bluetooth connecté, le message “Not found” s’affiche sur l’écran du panneau avant.
- Si vous souhaitez établir une connexion avec un composant Bluetooth autre que celui connecté en dernier, connectez-vous depuis le composant Bluetooth en question. Reportez-vous au manuel d’instructions du composant Bluetooth pour plus de détails.

## Déconnexion

Appuyez sur **DOCK**, puis sur **BLUETOOTH OFF** pour déconnecter le système du composant Bluetooth. Le message “Disconnected” s’affiche sur l’écran du panneau avant.

## Lecture du composant Bluetooth

Vous pouvez lire le composant Bluetooth à l’aide de la télécommande fournie.

Vous pouvez également lire le composant Bluetooth en le commandant directement.

### Conseil

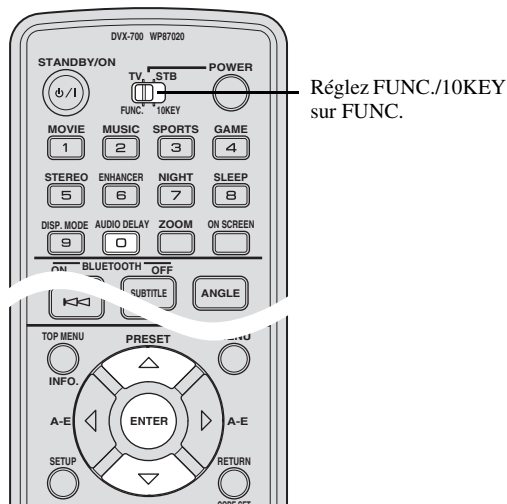
Les opérations à l’aide de la télécommande ne sont disponibles que lorsque la connexion entre le composant Bluetooth que vous souhaitez lire et le système est établie.



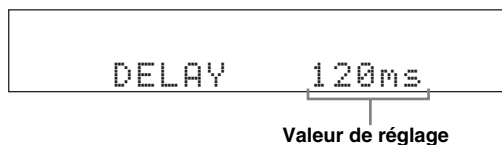
# OPÉRATIONS UTILES

## ■ Réglage du retard audio

Les images télévisées FPD sont parfois en retard par rapport au son. Vous pouvez utiliser cette fonction pour retarder la sortie son de manière à la synchroniser sur les images vidéo.



- 1 Appuyez sur **AUDIO DELAY** pour activer le mode de réglage.
- 2 Appuyez sur  $\triangle$  /  $\nabla$  pour régler le retard.  
Options : de 0 à 240 msec.  
Vous pouvez ajuster le retard par pas de 10 msec.



- 3 Appuyez de nouveau sur **AUDIO DELAY** ou sur **ENTER** pour quitter le mode de réglage.

### Conseils

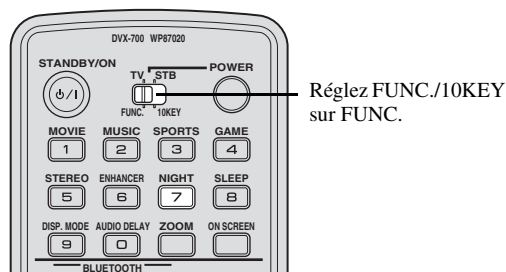
- Le paramètre par défaut est 0 msec. et la mention “DELAY OFF” s’affiche sur l’écran du panneau avant.
- Le système mémorise les paramètres attribués à chaque source d’entrée.

### Remarques

Si vous n’utilisez pas cette fonction dans les 30 secondes qui suivent l’activation du mode de réglage, le système quitte automatiquement le mode de réglage.

## ■ Écoute à un faible volume (mode d’écoute tardive)

Le mode d’écoute tardive vous permet d’écouter des dialogues ou des voix de manière plus claire, à un volume moins élevé, en supprimant les effets sonores plus bruyants. Cette fonction est utile lors de la lecture de sources avec une plage sonore très dynamique la nuit.



Appuyez sur **NIGHT**.

La mention “NIGHT ON” s’affiche sur l’écran du panneau avant.

L’indicateur NIGHT s’allume lorsque le mode d’écoute tardive est sélectionné.

### Allumage

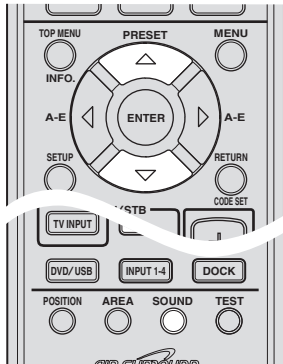


### Conseils

- Pour annuler le mode d’écoute tardive, appuyez de nouveau sur **NIGHT**.
- Lorsque cette fonction est activée, le mode de rehausseur de musique compressée est automatiquement désactivé. (page 45)
- Le paramètre est défini pour toutes les sources d’entrée.

## ■ Réglage de la balance audio pour la lecture

Vous pouvez régler la balance des enceintes virtuels et du caisson de graves.



- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOUND** pour sélectionner l'élément que vous souhaitez ajuster.

Chaque fois que vous appuyez sur **SOUND**, le caisson de graves, l'enceinte centrale, puis l'enceinte d'ambiance est sélectionné.

### SWFR

Permet de régler le niveau de sortie du canal du caisson de graves.

### CENTER

Permet de régler le niveau de sortie du canal de l'enceinte virtuelle centrale.

### SUR.

Permet de régler le niveau de sortie des canaux de l'enceinte virtuelle d'ambiance.

- 2 Utilisez  $\triangle$  /  $\nabla$  pour régler le volume. Vous pouvez ajuster la balance de +6 à -6.

#### Conseils

- Le réglage du volume de l'enceinte d'ambiance virtuelle est attribué à la fois aux canaux de gauche et de droite.
- Vous pouvez également régler le volume des enceintes lors de l'émission du signal d'essai. (page 45)
- Le paramètre est défini pour toutes les sources d'entrée.

#### Remarque

Vous ne pouvez pas vérifier la balance de l'enceinte virtuelle centrale et de l'enceinte virtuelle d'ambiance lorsque le mode d'ambiance est désactivé. Activez le mode d'ambiance pour vérifier la balance.

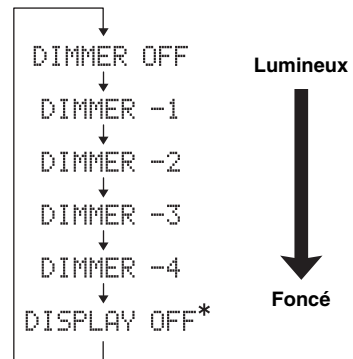
## ■ Réglage de la luminosité de l'écran du panneau avant

Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran du panneau avant. Vous pouvez également désactiver l'écran du panneau avant lors du visionnage d'un film dans un environnement sombre.



Appuyez plusieurs fois sur **DISP. MODE**.

Chaque fois que vous appuyez sur **DISP. MODE**, la luminosité de l'écran du panneau avant change.



\* Sélectionnez "DISPLAY OFF" pour désactiver l'écran du panneau avant. Avant extinction, le message "DISPLAY OFF" s'affiche brièvement sur l'écran du panneau avant.

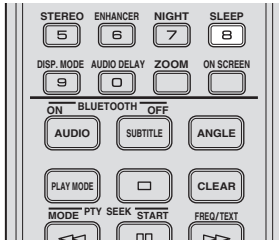
L'écran du panneau avant s'allume temporairement lorsqu'une opération est effectuée alors que l'option DISPLAY OFF est sélectionnée.

#### Conseils

- Le paramètre par défaut est DIMMER OFF.
- Seul l'indicateur d'alimentation reste allumé en mode DISPLAY OFF.

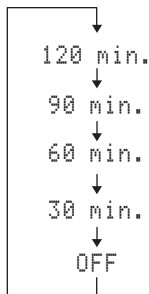
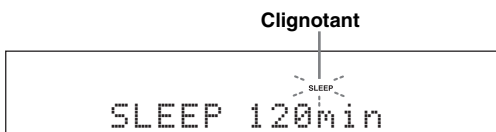
## ■ Réglage de la minuterie d'arrêt

La fonction de minuterie d'arrêt active automatiquement le mode de veille du système à l'heure prédéfinie.



Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à ce que l'heure d'extinction souhaitée s'affiche.

L'heure prédéfinie s'affiche sur l'écran du panneau avant.

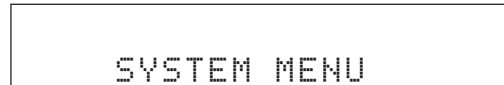


Sélectionnez [OFF] pour annuler la minuterie d'arrêt.

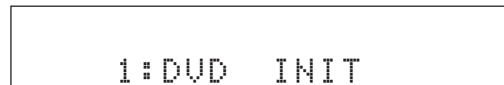
## ■ Menu du système

Cette fonction vous permet d'initialiser les paramètres (tels que le paramètre DVD) ou de modifier les paramètres de sortie audio HDMI en ouvrant un menu spécialisé (menu du système).

- 1 Activez le mode de veille du système.
- 2 Maintenez les touches **INPUT** et **⏻** du lecteur de DVD enfoncées, puis appuyez sur **STANDBY/ON**. Maintenez les touches **INPUT** et **⏻** enfoncées jusqu'à ce que la mention "SYSTEM MENU" s'affiche sur l'écran du panneau avant.  
Le menu du système s'affiche sur l'écran du panneau avant.



- 3 Appuyez sur **◀ / ▶** pour sélectionner l'élément souhaité.



### 1: DVD INIT

Permet de rétablir les valeurs par défaut des paramètres du DVD.

### 2: HDMI INIT

Permet de rétablir les valeurs par défaut des paramètres HDMI.

### 3: HDMI A ON

Sélectionnez cette option si le signal audio est émis à partir de la prise HDMI. Sélectionnez [ON] pour émettre le signal audio vers des composants HDMI tels qu'un téléviseur.

### 4: HDMI A OFF

Sélectionnez cette option si le signal audio est émis à partir de la prise HDMI. Sélectionnez [OFF] si vous ne souhaitez pas émettre le signal audio vers des composants HDMI tels qu'un téléviseur.

### 5: SIRIUS P.CLR (modèles pour les États-Unis et le Canada uniquement)

Permet d'effacer le code de verrouillage parental du tuner SiriusConnect.

- 4 Appuyez sur **ENTER** pour valider la sélection.  
Le symbole "\*" s'affiche du côté gauche de l'élément sélectionné sur l'écran du panneau avant.  
Chaque fois que vous appuyez sur **ENTER**, régler (l'astérisque "\*" s'affiche) et annuler (l'astérisque "\*" disparaît) basculent l'un après l'autre.

Les paramètres sont activés lors de la prochaine mise sous tension de l'appareil. Appuyez sur **STANDBY/ON** pour activer le mode de veille du système, puis mettez de nouveau l'appareil sous tension.

### Conseils

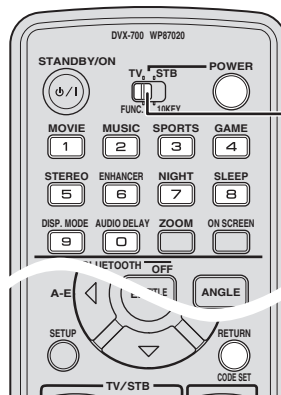
- Si vous sélectionnez d'autres éléments avant que le mode de veille du système soit activé, l'élément confirmé est annulé.
- Lorsque vous redémarrez le système après avoir modifié le menu du système, la source d'entrée DVD est sélectionnée.

## ■ Réglage du code prédéfini

Vous pouvez utiliser la télécommande pour commander l'alimentation, l'entrée TV, le canal et le volume de deux composants maximum, tels qu'un téléviseur ou un décodeur. Définissez les codes prédéfinis en fonction des composants.

### Conseil

Les codes prédéfinis "298" (téléviseur) et "748" (décodeur) sont utilisés par défaut.



- 1 Réglez **TV/STB** du côté souhaité.
- 2 Maintenez la touche **CODE SET** enfoncée, puis appuyez sur **POWER**.
- 3 Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande du lecteur de DVD et saisissez un code à trois chiffres en maintenant la touche **CODE SET** enfoncée.  
Reportez-vous à la section "LISTE DES CODES PRÉDÉFINIS" de l'annexe pour les codes correspondants.
- 4 Relâchez la touche **CODE SET**.  
Si le code prédéfini est correct, le message "PRESET OK!" s'affiche sur l'écran du panneau avant.

### Remarque

Si le code prédéfini est incorrect, le message "PRESET NG!" s'affiche sur l'écran du panneau avant. Réessayez.

### Conseils

- Une fois le code prédéfini "cable" ou "DBS" sélectionné, vous ne pouvez utiliser que **POWER** et **CH +/-**. Si un code prédéfini "TV" est défini de l'autre côté, vous pouvez utiliser **TV VOL +/-** ou **TV INPUT** pour commander le téléviseur.
- Pour sélectionner un autre code prédéfini, réglez **TV/STB** de l'autre côté et répétez les étapes 2 à 4.

### Utilisation d'un TV/STB

Une fois le code prédéfini sélectionné, vous pouvez utiliser le TV/STB.

- 1 Réglez **TV/STB** sur le côté correspondant au code prédéfini.
- 2 Appuyez sur la touche que vous souhaitez activer.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un quelconque problème avec votre unité, vérifiez les éléments suivants. S'il vous est impossible de résoudre le problème en utilisant les solutions suivantes ou si votre problème n'est pas indiqué ci-dessous, mettez le système sous tension et débranchez l'unité, ensuite, contacter votre revendeur Yamaha agréé ou centre de réparation le plus proche.

## Généralités

| Anomalie   | Cause  | Solution  | Voir page |
|--|--|---|-----------|
| <b>L'appareil se met sous tension mais s'éteint immédiatement.</b>                 | Il est possible que le cordon d'alimentation ne soit pas correctement connecté.  | Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien inséré dans la prise.  | 20        |
|  | Il est possible qu'un câble d'enceinte connaisse un court-circuit.   | Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte sont correctement connectés.  | 14        |
|  | Il est possible que le système ait reçu un choc électrique puissant, tel qu'un éclair ou une quantité très importante d'électricité statique.  | Activez le mode de veille du système, puis déconnectez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, puis connectez le cordon d'alimentation et remettez le système sous tension. | 20, 22    |
| <b>Les enceintes ne produisent aucun son.</b>                                      | Il est possible que le volume soit réglé au minimum.   | Réglez le volume.   | 5, 10     |
|  | Il est possible que la fonction de mise en sourdine soit activée.  | Désactivez la fonction de mise en sourdine.   | 10        |
|  | Il est possible que le réglage de l'entrée ou de la source d'entrée soit incorrect.  | Sélectionnez un réglage d'entrée ou de source d'entrée correct.   | 5, 10     |
|  | Il est possible que les câbles ne soient pas correctement connectés.   | Assurez-vous que tous les câbles sont correctement connectés.   | 14        |
| <b>Le son est très faible d'un côté.</b>   | Il est possible que les câbles ne soient pas correctement connectés.   | Assurez-vous que tous les câbles sont correctement connectés.   | 14        |
| <b>Les canaux d'enceinte n'émettent aucun son, à l'exception des canaux avant.</b> | Vous écoutez peut-être des sons stéréo alors que le mode d'ambiance n'est pas activé.  | Appuyez sur une touche du mode d'ambiance pour activer l'effet de champ sonore.   | 43        |
| <b>Le canal de l'enceinte virtuelle n'émet aucun son.</b>                          | Il est possible que le volume du canal de l'enceinte virtuelle centrale soit réglé au minimum.   | Réglez le volume du canal de l'enceinte virtuelle centrale.   | 56        |
|  | Il est possible que le volume des canaux de l'enceinte virtuelle d'ambiance soit réglé au minimum.   | Réglez le volume des canaux de l'enceinte virtuelle d'ambiance.   | 56        |
| <b>Le caisson de graves ne produit aucun son.</b>                                  | Il est possible que le volume du canal du caisson de graves soit réglé au minimum.   | Réglez le volume du caisson de graves.  | 56        |
| <b>Le son est de mauvaise qualité (bruyant).</b>                                   | Il est possible qu'un câble d'enceinte connaisse un court-circuit.   | Assurez-vous que tous les câbles sont correctement connectés.   | 14        |
| <b>Le système ne fonctionne pas correctement.</b>                                  | Il est possible que le système ait reçu un choc électrique puissant, tel qu'un éclair ou une quantité très importante d'électricité statique, ou ait connu une chute au niveau de l'alimentation électrique. | Activez le mode de veille du système, puis déconnectez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, puis connectez le cordon d'alimentation et remettez le système sous tension. | 20, 22    |
|  | Il est possible que le câble de commande du système ne soit pas correctement connecté.   | Connectez fermement le câble de commande du système.  | 14        |
| <b>Un équipement numérique ou à hautes fréquences produit des parasites.</b>       | Il est possible que le système soit placé trop près de l'équipement numérique ou à hautes fréquences.  | Éloignez le système de tels équipements.  | --        |

| Anomalie   | Cause   | Solution   | Voir page |
|--|---|--|-----------|
| <b>La télécommande ne permet pas de faire fonctionner le système.</b>                                  | Il est possible que le système ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement de la télécommande.   | Pour plus d'informations au sujet de la plage de fonctionnement de la télécommande, reportez-vous à la section "Utilisation de la télécommande". | 21        |
|  | Il est possible que le capteur de télécommande du système soit exposé à la lumière directe du soleil ou à des éclairages.   | Modifiez l'éclairage.  | --        |
|  | Il est possible que les piles soient usées.   | Remplacez les piles.   | 21        |
| <b>L'image n'est pas affichée sur l'écran du téléviseur.</b>   | Il est possible que les câbles du téléviseur ne soient pas correctement connectés.  | Assurez-vous que tous les câbles sont correctement connectés.  | 17        |
|  | Si les connexions COMPONENT VIDEO OUTPUT et HDMI sont utilisées simultanément, il est possible que les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT émettent un signal vidéo progressif, quel que soit le réglage Component Out. | Déconnectez le composant HDMI ou connectez un téléviseur prenant en charge la vidéo progressive aux prises COMPONENT VIDEO OUTPUT.               | 18        |
| <b>L'image n'est pas affichée correctement sur l'écran du téléviseur.</b>                              | Il est possible que les paramètres Video Output soient incorrects.  | Vérifiez les paramètres Video Output et corrigez-les si nécessaire.  | 38        |
|  | Le paramètre Component Out est réglé sur Progressive mais il est possible que le téléviseur connecté à la prise COMPONENT VIDEO OUTPUT ne prenne pas en charge le balayage progressif.                            | Réglez le paramètre Component Out sur Interlace.   | 38        |
|  | Il est possible que le téléviseur connecté à la prise HDMI OUTPUT ne prenne pas en charge la résolution sélectionnée.   | Sélectionnez une résolution prise en charge par le téléviseur HDMI pour le paramètre HDMI Resolution.  | 38        |
| <b>Le message "HDMI ERROR" s'affiche ou l'image n'est pas affichée sur l'écran du téléviseur HDMI.</b> | Il est possible que la résolution HDMI sélectionnée soit incorrecte ou qu'une erreur HDMI se soit produite.   | Vérifiez le paramètre HDMI Resolution et corrigez-le si nécessaire.  | 38        |
|  |   | Réinitialisez les paramètres HDMI.   | 57        |

## Tuner (FM)

| Anomalie  | Cause   | Solution  | Voir page |
|---|---|---|-----------|
| <b>La réception stéréo FM est bruyante.</b>   | Les caractéristiques des émissions stéréo FM peuvent occasionner ce problème lorsque le transmetteur est trop éloigné ou que l'antenne est de mauvaise qualité. | Vérifiez les connexions de l'antenne.   | 18        |
|   |   | Essayez d'utiliser une antenne FM directionnelle de haute qualité.  | --        |
|   |   | Utilisez la méthode d'accord manuel.  | 46        |
| <b>Il y a des déformations et une réception claire ne peut être obtenue, même avec une antenne FM de qualité.</b> | Il y a des interférences dues à la propagation par trajets multiples.   | Réglez la position de l'antenne pour supprimer les interférences dues à la propagation par trajets multiples. | --        |
| <b>La station souhaitée ne peut être sélectionnée avec la méthode d'accord automatique.</b>                       | Le signal est trop faible.  | Utilisez une antenne FM directionnelle de haute qualité.  | --        |
|   |   | Utilisez la méthode d'accord manuel.  | 46        |

## iPod

| Message d'état | Cause   | Solution  | Voir page |
|----------------|---|---|-----------|
| Unknown iPod   | L'iPod utilisé n'est pas pris en charge par ce système.   | Seuls les iPod (Click and Wheel), iPod touch, iPod nano et iPod mini sont pris en charge.   | --        |
| iPod connected | Votre iPod est correctement inséré dans le socle universel iPod Yamaha (tel que le modèle YDS-10 ou YDS-11, vendu séparément) connecté à la prise DOCK du système et la connexion entre l'iPod et le système est établie. | --  | --        |
| Disconnected   | Votre iPod a été retiré du socle universel iPod Yamaha (tel que le modèle YDS-10 ou YDS-11, vendu séparément) connecté à la prise DOCK du système.  | Réinsérez votre iPod dans le socle universel iPod Yamaha (modèle YDS-10 ou YDS-11, vendu séparément) connecté à la prise DOCK du système. | 20        |

**Remarque**

En cas d'erreur de transmission sans qu'un message d'erreur apparaisse sur le panneau avant, vérifiez la connexion au niveau de l'iPod.

## Bluetooth

| Message d'état | Cause   | Solution   | Voir page |
|----------------|---|--|-----------|
| Searching...   | Le processus de liaison entre le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha (tel que le modèle YBA-10, vendu séparément) et le composant Bluetooth est en cours. | --   | --        |
|                | Le processus de connexion entre le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha et le composant Bluetooth est en cours.  | --   | --        |
| Completed      | La liaison est terminée.  | --   | --        |
| Canceled       | La liaison est annulée.   | --   | --        |
| Not found      | Le système ne peut localiser le composant Bluetooth lors de la liaison ou lors de la tentative de connexion au composant Bluetooth.                             | --   | --        |
| BT connected   | La connexion entre le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha et le composant Bluetooth est établie.  | --   | --        |
| Disconnected   | Le composant Bluetooth est déconnecté du récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha.   | --   | --        |
| Not Available  | La liaison est effectuée lorsque le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha est connecté au composant Bluetooth.  | Effectuez la liaison lorsque le récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha n'est pas connecté au composant Bluetooth. | 53        |

**Remarque**

En cas d'erreur de transmission sans qu'un message d'erreur apparaisse sur le panneau avant, vérifiez le composant Bluetooth.

## Disque

| Anomalie  | Cause  | Solution   | Voir page  |
|---|--|--|------------|
| <b>Certaines fonctions ne peuvent être utilisées.</b>   | Toutes les fonctions de lecture de cet appareil ne sont pas prises en charge par tous les disques.   | Utilisez un autre disque.  | 2          |
| <b>La lecture ne démarre pas, le son ou l'image est déformé ou la lecture s'arrête en cours.</b>                            | Le disque n'est pas correctement inséré.   | Insérez le disque en orientant le côté avec l'étiquette vers le haut.  | 26         |
|   | Le disque est sale.  | Vérifiez le disque et nettoyez-le si nécessaire.   | 2          |
|   | Le disque chargé n'est pas pris en charge.   | Utilisez uniquement des formats de disque pris en charge.<br>Il est possible que les disques non conformes aux spécifications CD Audio (CD avec technologie de contrôle de la copie, côté non DVD d'un DualDisc, etc.) ne puissent être lus. | 2          |
|   | Condensation sur la lentille de réception. Lorsque le système est placé d'un environnement froid à un environnement chaud, de la condensation peut se former sur la lentille de réception. | Attendez une à deux heures, le temps que la condensation s'évapore, puis réessayez.  | --         |
| <b>Une fois un DVD-Vidéo chargé, la même image s'affiche et vous ne pouvez pas accéder au contenu ou au menu principal.</b> | La fonction Resume/Last memory est activée.  | Appuyez deux fois sur <input type="checkbox"/> pour désactiver la fonction Resume.   | 29         |
|   |  | Réinitialisez le paramètre du DVD (DVD INIT) de manière à effacer le point de reprise.   | 57         |
| <b>Impossible de sélectionner une bande son ou des sous-titres en langue étrangère.</b>                                     | Le disque chargé ne dispose pas d'une bande son ou de sous-titres en langue étrangère.   | Reportez-vous à l'emballage du disque pour plus de détails au sujet des bandes son et des sous-titres en langue étrangère.   | --         |
|   | Le disque chargé n'autorise pas cette opération.   | Sélectionnez une bande son ou des sous-titres en langue étrangère dans le menu du disque.  | 28         |
| <b>Les sous-titres ne sont pas affichés.</b>  | Les sous-titres sont désactivés.   | Sélectionnez les sous-titres.  | 29         |
|   | Le disque chargé ne dispose pas de sous-titres.  | Reportez-vous à l'emballage du disque pour plus de détails au sujet des sous-titres.   | --         |
|   | Lors de l'utilisation de la lecture répétée A-B, il est possible que les sous-titres n'appartenant pas à la section indiquée ne soient pas affichés.                                       | Désactivez la lecture répétée A-B.   | 30         |
| <b>Impossible de sélectionner les angles de la caméra.</b>  | Le disque chargé n'inclut pas plusieurs angles de caméra.  | Reportez-vous à l'emballage du disque pour plus de détails au sujet des angles de caméra multiples.  | --         |
| <b>Impossible de lire certains fichiers.</b>  | Seuls les fichiers MP3, WMA, MPEG-4 AAC et JPEG sans protection contre la copie (DRM) peuvent être lus.  | Utilisez des fichiers sans protection contre la copie.   | --         |
|   | Le fichier n'est pas pris en charge.   | Utilisez uniquement des formats de fichier pris en charge.   | 26, 27, 33 |
| <b>Impossible d'enregistrer un DVD.</b>   | Le DVD est protégé contre la copie.  | La plupart des DVD-Vidéo sont protégés contre la copie et ne peuvent être enregistrés.   | --         |
| <b>L'image du téléviseur est déformée.</b>  | Il est possible que l'image soit déformée lors du rembobinage ou de l'avance rapide.   | Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.   | --         |
| <b>L'image est étirée ou des bandes noires apparaissent.</b>  | Le paramètre TV Screen n'est pas correct.  | Vérifiez le paramètre TV Screen et modifiez-le si nécessaire.  | 38         |



| Anomalie   | Cause   | Solution   | Voir page |
|--|---|--|-----------|
| <b>Des images fantômes apparaissent à certains endroits.</b>   | Le matériel vidéo n'est pas compatible avec la fonction de balayage progressif en raison de la manière dont il a été édité ou du type de matériel dont il s'agit. | Réglez le paramètre Component Out sur Interlace.                                 | 38        |
| <b>Le disque est éjecté dès qu'il est chargé.</b>  | Le disque chargé n'est pas pris en charge.  | Utilisez uniquement des formats de disque pris en charge.                        | 2         |
| <b>Le message "No Disc" s'affiche même lorsqu'un disque est chargé.</b>                              | Le disque n'est pas correctement inséré dans le logement.   | Insérez le disque, côté avec l'étiquette orienté vers le haut, dans le logement. | 26        |
| <b>Impossible d'afficher le menu de DVD setup, le menu Initial Settings et le menu Video Adjust.</b> | Ces menus ne sont affichés que lorsque la source d'entrée sélectionnée est DVD.   | Sélectionnez DVD comme source d'entrée.  | 5, 9      |

## USB

| Anomalie  | Cause  | Solution  | Voir page |
|---|--|---|-----------|
| <b>Impossible de lire le contenu stocké sur un périphérique de stockage de masse USB.</b> | Les périphériques de stockage USB ne sont pas tous reconnus par cet appareil.  | Utilisez un autre périphérique de stockage USB.   | --        |
|   | Seuls les périphériques de stockage USB au format FAT16 ou FAT32 sont pris en charge.  | Reformatez le périphérique de stockage USB au format FAT16 ou FAT32.  | --        |
|   | Le périphérique de stockage USB est connecté à un concentrateur USB mais cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.                           | Connectez le périphérique de stockage USB directement au port USB de cet appareil.  | 35        |
| <b>Impossible de lire certains fichiers.</b>  | Seuls les fichiers MP3, WMA, MPEG-4 AAC et JPEG sans protection contre la copie (DRM) peuvent être lus.  | Utilisez des fichiers sans protection contre la copie.  | --        |
|   | Le fichier n'est pas pris en charge.   | Utilisez uniquement des formats de fichier pris en charge.  | 33        |
| <b>Le message "NO USB" ou "USB ERROR" s'affiche.</b>                                      | Le périphérique USB n'est pas compatible ou cet appareil ne fournit pas suffisamment d'énergie au périphérique pour lui permettre de fonctionner correctement. | Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.   | 22        |
|   |  | Mettez l'appareil en veille, déconnectez le périphérique de stockage USB, puis reconnectez-le.  | 22, 35    |
|   |  | Sélectionnez la source d'entrée USB, puis connectez le périphérique USB.  | 35        |
|   |  | Sélectionnez une autre source d'entrée et sélectionnez de nouveau USB.  | 35        |
|   |  | Si le périphérique de stockage USB est fourni avec son propre adaptateur, utilisez-le pour alimenter le périphérique de stockage USB lors de la connexion à cet appareil. | --        |
|   |  | Si le message s'affiche toujours, le périphérique de stockage USB est sans doute incompatible avec cet appareil.  | --        |

## **AAC (Advanced Audio Coding)**

Schéma de compression audio défini dans le cadre de la norme MPEG-2/MPEG-4. Le format AAC prend en charge jusqu'à 48 canaux et permet généralement d'obtenir un son de meilleure qualité que le format MP3 à taux binaire identique.

## **Analogique**

Son qui n'a pas été transformé dans le format numérique.

Le son analogique varie, tandis que le son numérique a des valeurs numériques spéciales. Ces bornes transmettent le son par deux canaux, gauche et droite.

## **Format**

Rapport des dimensions verticale et horizontale d'une image affichée. Le rapport vertical/horizontal des téléviseurs classiques est le format 4:3 et celui des téléviseurs à grand écran est le format 16:9.

## **Bit**

Abréviation de chiffre binaire. Représente la plus petite unité d'informations traitée sur un ordinateur. Dans les systèmes audio, la taille du bit détermine la résolution à laquelle les signaux analogiques sont numérisés.

La plage dynamique est d'autant plus grande (le rapport des niveaux de fréquences supérieures et inférieures) et le son d'autant plus fin que la taille du bit est grande. En général, un CD audio est de 16 bits et un DVD audio de 24 bits.

## **Taux binaire**

La quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise ; le taux binaire est mesuré en kilobits par secondes, ou kbps. C'est aussi la vitesse d'enregistrement. En principe, la qualité du son est d'autant plus élevée que le taux binaire ou la vitesse d'enregistrement est élevé. Toutefois, des taux binaires élevés utilisent plus d'espace d'un disque.

## **Composantes vidéo**

Prises par lesquelles entre ou sort un signal à composantes vidéo. Un signal à composantes vidéo consiste en trois signaux, le signal de luminance (Y) et deux signaux de différence de couleurs (PB/CB, PR/CR), qui permettent d'obtenir des images de très grande qualité.

## **Menu du disque**

Affichage sur écran permettant de sélectionner des images, du son, des sous-titres, des angles, etc. enregistrés sur un DVD.

## **DivX®**

DivX® est une technologie média populaire créée par DivX, Inc. Les fichiers média DivX® contiennent de la vidéo hautement compressée à haute qualité visuelle, la taille des fichiers est cependant relativement limitée. Les fichiers DivX® peuvent également inclure des fonctions média avancées, telles que des menus, des sous-titres et des pistes audio alternatives. De nombreux fichiers média DivX® peuvent être téléchargés en ligne et vous pouvez créer vos fichiers en utilisant du contenu personnel et des outils faciles à utiliser, disponibles sous DivX.com.

## **DivX® Ultra**

Les produits certifiés DivX® Ultra proposent une lecture optimisée des fonctions média avancées prises en charge par le format média DivX®. Les principales fonctions incluent des menus vidéo interactifs, des sous-titres, des plages audio alternatives, des balises vidéo et des points de chapitre.

## **DMF (format média DivX®)**

Le format média DivX® prend en charge des fonctions média avancées, ce qui permet de mieux contrôler l'expérience média interactive : menus vidéo interactifs, points de chapitre, sous-titres en plusieurs langues et plages audio alternatives.

## **Dolby Digital**

Système d'ambiance numérique mis au point par Dolby Laboratories et fournissant un son multicanal complètement indépendant. Avec 3 canaux avant (gauche, centre et droite) et 2 canaux arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 canaux audio. Un canal supplémentaire, sur lequel ne circulent que les effets basse fréquence (dénommée voie LFE, ou effet basse fréquence) complète l'ensemble à 5.1 canaux (le canal LFE est compté pour 0,1 canaux). En utilisant 2 canaux stéréophoniques pour les enceintes d'ambiance, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux du Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace.

## **Dolby Pro Logic II**

Il s'agit d'une méthode de matricage améliorée qui fournit une meilleure sensation de l'espace et de la direction des sons pour les enregistrements effectués en Dolby Surround ; cette méthode restitue en trois dimensions les enregistrements de musique stéréo classiques de façon convaincante. Ce son est idéal pour restituer tout le mouvement des sons d'ambiance. Alors que les enregistrements surround classiques sont entièrement compatibles avec les décodeurs Dolby Pro Logic II, les pistes son sont décodées d'une façon spéciale pour tirer le maximum du Pro Logic II lors de la lecture, en séparant entre autres canaux d'ambiance gauche et droite (ces matériaux sont aussi compatibles avec les décodeurs Pro Logic classiques).

**DTS (Digital Theater Systems)**

Système de son d'ambiance numérique mis au point par Digital Theater Systems, Inc., fournissant un son réparti sur 5.1 canaux (maximum). Il produit de réels effets sonores en faisant appel à une grande masse de données audio.

**HDMI**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est la première interface audio/vidéo totalement numérique non compressée prise en charge par l'industrie. Jouant le rôle d'interface entre n'importe quelles sources (par exemple, un décodeur ou un contrôleur AV) et un moniteur audio/vidéo (tel qu'un téléviseur numérique), HDMI prend en charge les vidéos de qualité standard, améliorée ou haute définition, ainsi qu'un son numérique multicanaux à l'aide d'un câble unique. HDMI transmet toutes les normes HDTV de l'ATSC (Advanced Television Systems Committee) et prend en charge le son numérique 8 canaux, avec une bande passante prête pour les améliorations et exigences futures.

En cas d'utilisation en combinaison avec HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI offre une interface audio/vidéo sécurisée répondant aux exigences de sécurité des fournisseurs de contenu et des utilisateurs du système.

Pour plus d'informations sur HDMI, visitez le site Web HDMI à l'adresse "www.hdmi.org".

**Entrelacé**

Le type de balayage le plus commun, utilisé par les téléviseurs. L'écran est divisé en champs à nombres pairs et nombres impairs lors du balayage, puis ces champs sont recombinaés pour former une image.

**JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

Système de compression d'images standardisé proposé par le Joint Photographic Experts Group. La taille de l'image peut être réduite de 1 à 10 % par rapport à la taille originale. Cette méthode est utilisée pour les photographies numériques.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Méthode de compression des fichiers audio. La taille des données audio peut être réduite de 10 % par rapport à la taille originale tout en maintenant la qualité du son des CD.

**MPEG (Moving Pictures Experts Group)**

Norme internationale de compression vidéo et audio numérique élaborée par ISO (International Organization for Standardization) et IEC (International Electrotechnical Commission).

Inclut MPEG-1, MPEG-2 et MPEG-4. MPEG-1 offre un niveau de qualité vidéo égal à la norme VHS et est souvent utilisé pour les CD vidéo. MPEG-2 offre un niveau de qualité vidéo égal à la norme S-VHS et est souvent utilisé pour les DVD.

**Verrouillage parental**

Restriction de la lecture en fonction de l'âge des utilisateurs ou niveau de restriction selon le pays. La restriction dépend du disque ; lorsqu'elle est activée, la lecture peut être interdite si le niveau de restriction du logiciel est supérieur à celui qui a été défini par l'utilisateur.

**Commande de la lecture (PBC)**

Menu enregistré sur un CD Vidéo ou CD Super Vidéo permettant une lecture et une recherche interactives lorsqu'il est affiché sur l'écran.

**Balayage progressif**

Une méthode d'affichage immédiat de toutes les lignes d'une image, ce qui réduit le scintillement particulièrement visible sur les grands écrans et permet d'obtenir des images plus nettes et régulières.

**Code régional**

De nombreux DVD incluent un code régional permettant au détenteur des droits d'auteur de restreindre la distribution de ses logiciels à la région où ils doivent être distribués seulement. Il existe six codes régionaux, qui restreignent un lecteur DVD à la lecture des DVD ayant le même code régional.

**Ambiance**

Contrôleur créant des champs sonores en trois dimensions réalistes en disposant plusieurs enceintes autour de l'auditeur.

**Format VR (format d'enregistrement vidéo)**

Format d'enregistrement vidéo d'un DVD permettant d'éditer les données vidéo DVD enregistrées sur un disque. Vous devez avoir un lecteur compatible avec le format VR pour la lecture.

# SPÉCIFICATIONS

## DVR-700

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| Entrée                      |                           |
| Autres .....                | USB : 1                   |
| Sortie                      |                           |
| Vidéo .....                 | Composite : 1             |
|                             | En composantes : 1        |
|                             | HDMI : 1                  |
| Autres .....                | Connecteur du système : 1 |
| Dimensions (L x H x P)..... | 360 x 68 x 224 mm         |
| Poids .....                 | 2,6 kg                    |

## NS-P700

|   |   |
|---|---|
| Caisson de graves .....   | Caisson de graves conique de 5,5 cm x 2, type à blindage magnétique |
| Haut-parleur d'aigus... Haut-parleur d'aigus à pavillon équilibré de 2,5 cm, type à blindage magnétique |   |
| Puissance d'entrée (nominale/maximale).....   | 40 W/100 W  |
| Réponse en fréquence.....   | 130 Hz – 20 kHz (-10 dB)  |
| Dimensions (L x H x P)  |   |
| Supports non inclus .....   | 95 x 190 x 98 mm  |
| Supports inclus/position verticale .....  | 95 x 206 x 106 mm   |
| Supports inclus/position horizontale .....  | 190 x 111 x 106 mm  |
| Poids .....   | 1,2 kg (supports non inclus)  |

## NS-PSW700

|  |   |
|--|---|
| Type.....  | Type à réflexion des basses   |
|  | 16,5 cm, cône type à blindage magnétique                              |
| Réponse en fréquence.....  | 35 Hz – 130 Hz (-10 dB)   |
| Dimensions (L x H x P).....  | 194 x 450 x 400 mm  |
| Poids .....  | 13 kg   |
| Alimentation   |   |
| [Modèles pour les États-Unis et le Canada] .....                         | 120 V c.a., 60 Hz   |
| [Modèles pour l'Asie, l'Europe et la Russie].....                        | 230 V c.a., 50 Hz   |
| [Modèle pour Taïwan] .....   | 110 V c.a., 60 Hz   |
| [Modèle pour l'Australie] .....  | 240 V c.a., 50 Hz   |
| Consommation électrique.....   | 50 W  |
| Consommation électrique en veille (données de référence)... Moins de 1 W |   |
| INPUT  |   |
| Audio analogique .....   | Prise à broches : 1 (AUX)   |
| Audio numérique.....   | Coaxiale : 1  |
|  | Optique : 2   |
|  | DOCK : 1 (YDS-10, YDS-11, YBA-10)                                     |
|  | Prise d'antenne FM : 1  |
|  | Tuner XM : 1 (modèle pour les États-Unis et le Canada uniquement)     |
|  | Tuner Sirius : 1 (modèle pour les États-Unis et le Canada uniquement) |
| OUTPUT   |   |
| Audio analogique .....   | SPEAKER OUT   |
| Autres .....   | Connecteur du système : 1   |

## Section de l'amplificateur

|   |  |
|---|--|
| Puissance maximale                      |  |
| SP OUT .....                            | 70 W [6 Ω, 1 kHz, 10 % THD]                                    |
| Caisson de graves.....                  | 70 W [6 Ω, 100 Hz, 10 % THD]                                   |
| Puissance de sortie efficace maximale   |  |
| SP OUT .....                            | 55 W [6 Ω, 1 kHz, 1 % THD]                                     |
| Caisson de graves.....                  | 55 W [6 Ω, 100 Hz, 1 % THD]                                    |
| Sensibilité d'entrée/impédance d'entrée |  |
| AUX .....                               | 350 mV/32 kΩ   |
| Signal d'entrée maximal                 |  |
| AUX.....                                | ≥ 2,2 V [1 kHz, traitement numérique des signaux = en transit] |
| Réponse en fréquence                    |  |
| SP OUT .....                            | -2 ± 1 dB [20 Hz]  |
|   | 0 dB [1 kHz]   |
|   | -0,5 ± 1 dB [20 kHz]   |
| Taux S/N                                |  |
| SP OUT .....                            | ≥ 82 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Analog]                            |
| SP OUT.....                             | ≥ 98 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Digital]                           |
|   | [Réseau IHF-A]   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Distorsion harmonique totale |  |
| SP OUT .....                 | ≤ 0,06 % [1 kHz, Analog, Digital 20 kHz-LPF] |
| Bruit résiduel.....          | SP OUT : ≤ 138 uV                            |

## Section DVD

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Sortie vidéo .....  | Composite : 1 Vp-p (75 Ω)      |
| Sortie Y/sortie vidéo en composantes .....                                | En composantes : 1 Vp-p (75 Ω) |
| Sortie PB/sortie vidéo en composantes... En composantes : 0,7 Vp-p (75 Ω) |                                |
| Sortie PR/sortie vidéo en composantes... En composantes : 0,7 Vp-p (75 Ω) |                                |

## Section tuner

|   |                  |
|---|------------------|
| Gamme FM  |                  |
| [Modèles pour les États-Unis et le Canada].....   | 87,5 à 107,9 MHz |
| [Autres modèles].....   | 87,50 à 108 MHz  |
| Fonction Système de radiocommunication de données (modèles pour l'Europe et la Russie uniquement) |                  |

## Section autres

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| SOUND FIELD.....                       | MOVIE, MUSIC, SPORTS, GAME           |
| Mode d'ambiance                        |                                      |
| Mode d'écoute tardive                  |                                      |
| Stéréo étendu                          |                                      |
| Rehausseur de musique compressée       |                                      |
| VIRTUAL SURROUND PROCESSOR .....       | AIR SURROUND XTREME                  |
| AUDIO DECODE.....                      | Dolby Digital/Dolby Pro Logic II/DTS |
| Mode d'éloignement des enceintes ..... | Wide/Normal/Narrow                   |

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

# INDEX

## ■ A

|  |    |
|--|----|
| accessoire fourni .....                    | 4  |
| Accord de fréquence direct, FM .....       | 47 |
| Accord manuel, FM .....                    | 46 |
| affichage des informations du disque ..... | 29 |
| agrandissement de l'image .....            | 29 |
| AIR SURROUND XTREME .....                  | 43 |
| Angle Indicator, menu Display .....        | 41 |
| ANGLE, télécommande .....                  | 10 |
| AREA, télécommande .....                   | 10 |
| AUDIO DELAY, télécommande .....            | 9  |
| Audio Language, menu Language .....        | 40 |
| AUDIO, télécommande .....                  | 10 |

## ■ B

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Brightness, menu Video Adjust ..... | 37 |
|-------------------------------------|----|

## ■ C

|  |    |
|--|----|
| Capteur de télécommande,<br>panneau avant .....  | 5  |
| CH, télécommande .....   | 10 |
| Chroma Level, menu Video Adjust .....  | 37 |
| CLEAR, télécommande .....  | 10 |
| code prédéfini, télécommande .....   | 58 |
| CODE SET, télécommande .....   | 10 |
| commande de lecture .....  | 28 |
| commandes de lecture .....   | 27 |
| Component Out, menu<br>Video Output .....  | 39 |
| connexion .....  | 14 |
| connexion d'un composant audiovisuel<br>extérieur .....                                  | 19 |
| connexion d'un composant HDMI .....  | 18 |
| connexion d'un téléviseur .....  | 17 |
| connexion de l'antenne FM .....  | 18 |
| connexion des enceintes .....  | 14 |
| connexion du cordon d'alimentation .....   | 20 |
| connexion du lecteur de DVD .....  | 16 |
| Contrast, menu Video Adjust .....  | 37 |
| Cordon d'alimentation, panneau arrière<br>caisson de graves/commande du<br>système ..... | 8  |
| Country Code, Parental Lock .....  | 42 |

## ■ D

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| déplacement de la zone d'écoute ..... | 44 |
| diaporama des fichiers JPEG .....     | 34 |
| DISP. MODE, télécommande .....        | 9  |
| Display, menu Initial Setting .....   | 41 |
| disposition des enceintes .....       | 11 |
| disque compatible .....               | 2  |
| DivX VOD, menu Options .....          | 42 |
| DOCK, télécommande .....              | 10 |
| DVD Menu Lang., menu Language .....   | 40 |
| DVD/USB, télécommande .....           | 10 |

## ■ E

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| écoute d'un composant Bluetooth ..... | 53 |
| écoute FM .....                       | 46 |

|   |    |
|---|----|
| Écran du panneau avant,<br>lecteur de DVD ..... | 7  |
| Écran du panneau avant, panneau avant .....     | 5  |
| EJECT, panneau avant .....                      | 5  |
| éjection d'un disque .....                      | 28 |
| ENHANCER, télécommande .....                    | 9  |
| ENTER, télécommande .....                       | 10 |

## ■ F

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| FUNC./10KEY, télécommande ..... | 9 |
|---------------------------------|---|

## ■ G

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| GAME, AIR SURROUND<br>XTREME ..... | 43 |
| GAME, télécommande .....           | 9  |
| Gamma, menu Video Adjust .....     | 37 |

## ■ H

|   |    |
|---|----|
| HDMI Color, menu Video Output .....         | 39 |
| HDMI Resolution, menu<br>Video Output ..... | 39 |
| Hue, menu Video Adjust .....                | 37 |

## ■ I

|   |    |
|---|----|
| Indicateur AUTO,<br>écran du panneau avant .....        | 7  |
| Indicateur CT, écran du panneau avant .....             | 7  |
| Indicateur d'alimentation,<br>panneau avant .....       | 5  |
| Indicateur DOCK,<br>écran du panneau avant .....        | 7  |
| Indicateur du décodeur,<br>écran du panneau avant ..... | 7  |
| Indicateur ENHANCER .....                               | 7  |
| Indicateur MEMORY,<br>écran du panneau avant .....      | 7  |
| Indicateur MUTE,<br>écran du panneau avant .....        | 7  |
| Indicateur NIGHT,<br>écran du panneau avant .....       | 7  |
| Indicateur PS, écran du panneau avant .....             | 7  |
| Indicateur PTY HOLD,<br>écran du panneau avant .....    | 7  |
| Indicateur PTY, écran du panneau avant .....            | 7  |
| Indicateur RT, écran du panneau avant .....             | 7  |
| Indicateur SLEEP,<br>écran du panneau avant .....       | 7  |
| Indicateur STEREO,<br>écran du panneau avant .....      | 7  |
| Indicateur TUNED,<br>écran du panneau avant .....       | 7  |
| Indicateur VOLUME,<br>écran du panneau avant .....      | 7  |
| initialisation .....                                    | 57 |
| INPUT, panneau avant .....                              | 5  |
| INPUT, télécommande .....                               | 10 |
| installation des enceintes .....                        | 12 |

## ■ L

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Language, menu Initial Setting ..... | 40 |
| Langue audio .....                   | 25 |

|   |    |
|---|----|
| Langue de l'affichage sur écran .....           | 25 |
| langue de l'affichage sur écran .....           | 25 |
| Langue des sous-titres .....                    | 25 |
| Langue du menu du disque .....                  | 25 |
| lecture aléatoire .....                         | 30 |
| lecture d'un fichier audio .....                | 33 |
| lecture d'un fichier WMV .....                  | 26 |
| lecture d'une vidéo DivX .....                  | 26 |
| lecture de fichiers WMV .....                   | 26 |
| lecture de vidéos DivX .....                    | 26 |
| lecture du contenu de l'iPod .....              | 52 |
| lecture du disque .....                         | 26 |
| lecture programmée .....                        | 31 |
| lecture répétée .....                           | 30 |
| lecture répétée A-B .....                       | 30 |
| Level Change, Parental Lock .....               | 42 |
| liaison au composant Bluetooth .....            | 54 |
| Logement du disque, panneau avant .....         | 5  |
| luminosité de l'écran du panneau<br>avant ..... | 56 |

## ■ M

|  |    |
|--|----|
| Menu de DVD setup .....                            | 36 |
| menu du disque .....                               | 28 |
| menu du système .....                              | 57 |
| Menu Initial Setting .....                         | 38 |
| menu Video Adjust .....                            | 37 |
| MENU, télécommande .....                           | 10 |
| minuterie d'arrêt .....                            | 57 |
| mise en place des piles, télécommande .....        | 21 |
| Mise en service .....                              | 22 |
| mode à distance simple, iPod .....                 | 52 |
| mode de navigation dans le menu,<br>iPod .....     | 53 |
| mode de recherche .....                            | 31 |
| mode stéréo étendu .....                           | 45 |
| modification de la langue de la bande<br>son ..... | 28 |
| modification de la langue des<br>sous-titres ..... | 29 |
| MOVIE, AIR SURROUND<br>XTREME .....                | 43 |
| MOVIE, télécommande .....                          | 9  |
| MUSIC, AIR SURROUND<br>XTREME .....                | 43 |
| MUSIC, télécommande .....                          | 9  |
| MUTE, télécommande .....                           | 10 |

## ■ N

|                            |    |
|----------------------------|----|
| navigateur de disque ..... | 32 |
| NIGHT, télécommande .....  | 9  |

## ■ O

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| ON SCREEN, télécommande .....       | 9  |
| opération d'accord FM .....         | 46 |
| opération d'accord, FM .....        | 46 |
| Options, menu Initial Setting ..... | 41 |
| OSD Language, menu Display .....    | 41 |

## ■ P

|  |    |
|--|----|
| Panneau arrière, caisson de graves/<br>commande du système .....                           | 8  |
| Panneau avant, lecteur de DVD .....  | 5  |
| Parental Lock, menu Options .....  | 41 |
| Password, Parental Lock .....  | 41 |
| Pavé numérique, télécommande .....   | 9  |
| PBC .....  | 28 |
| PLAY MODE, télécommande .....  | 10 |
| POSITION, télécommande .....   | 10 |
| positionnement des enceintes .....   | 12 |
| POWER, télécommande .....  | 9  |
| prédéfini-tion automatique de la station,<br>FM .....                                      | 47 |
| prédéfini-tion de la station, FM .....   | 47 |
| Prédéfini-tion manuelle de la station,<br>FM .....   | 48 |
| Prise ANTENNA, panneau arrière caisson<br>de graves/commande du système .....              | 8  |
| Prise DOCK, panneau arrière caisson de<br>graves/commande du système .....                 | 8  |
| Prise HDMI OUTPUT, panneau arrière du<br>lecteur de DVD .....                              | 6  |
| Prise INPUT 1 OPTICAL, panneau arrière<br>caisson de graves/commande de la<br>chaîne ..... | 8  |
| Prise INPUT 2 OPTICAL, panneau arrière<br>caisson de graves/commande du<br>système .....   | 8  |
| Prise INPUT 3 COAXIAL, panneau<br>arrière caisson de graves/commande du<br>système .....   | 8  |
| Prise SYSTEM CONNECTOR, panneau<br>arrière caisson de graves/commande du<br>système .....  | 8  |
| Prise SYSTEM CONNECTOR, panneau<br>arrière du lecteur de DVD .....                         | 6  |
| Prise USB, panneau avant .....   | 5  |
| Prise VIDEO OUTPUT, panneau arrière<br>du lecteur de DVD .....                             | 6  |
| Prises COMPONENT VIDEO OUTPUT,<br>panneau arrière du lecteur de DVD ...                    | 6  |
| Prises INPUT 4 ANALOG, panneau<br>arrière caisson de graves/commande du<br>système .....   | 8  |
| Prises SPEAKER, panneau arrière caisson<br>de graves/commande du système .....             | 8  |

## ■ R

|   |    |
|---|----|
| rappel d'une station prédéfinie, FM .....           | 49 |
| réglage de l'écran du téléviseur .....              | 23 |
| réglage de l'entrée/la sortie vidéo .....           | 23 |
| réglage de la distance entre les<br>enceintes ..... | 44 |
| réglage de la langue préférée .....                 | 25 |
| rehausseur de musique compressée .....              | 45 |
| reprise de la lecture .....                         | 29 |
| RETURN, télécommande .....                          | 10 |

## ■ S

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| S'allume lorsque le mode .....     | 7  |
| sélection de l'angle .....         | 29 |
| SETUP, télécommande .....          | 10 |
| Sharpness, menu Video Adjust ..... | 37 |

|   |    |
|---|----|
| SLEEP, télécommande .....                         | 9  |
| SOUND, télécommande .....                         | 10 |
| SPORTS, AIR SURROUND<br>XTREME .....              | 43 |
| SPORTS, télécommande .....                        | 9  |
| STANDBY/ON, panneau avant .....                   | 5  |
| STANDBY/ON, télécommande .....                    | 9  |
| station prédéfinie, FM .....                      | 47 |
| STEREO, télécommande .....                        | 9  |
| Subtitle Display, menu Language .....             | 40 |
| Subtitle Language, menu Language .....            | 40 |
| SUBTITLE, télécommande .....                      | 10 |
| Système de radiocommunication de<br>données ..... | 49 |

## ■ T

|  |    |
|--|----|
| Télécommande .....                                   | 9  |
| TEST, télécommande .....                             | 10 |
| Touches de sélection d'entrée,<br>télécommande ..... | 10 |
| TUNER, télécommande .....                            | 10 |
| TV INPUT, télécommande .....                         | 10 |
| TV Screen, menu Video Output .....                   | 38 |
| TV VOL, télécommande .....                           | 10 |

## ■ U

|   |    |
|---|----|
| utilisation d'un périphérique USB ..... | 35 |
| utilisation de la télécommande .....    | 21 |

## ■ V

|   |    |
|---|----|
| vérification de l'effet d'ambiance<br>virtuel ..... | 45 |
| Video Output, menu Initial Setting .....            | 38 |
| VOLUME, panneau avant .....                         | 5  |
| VOLUME, télécommande .....                          | 10 |

## ■ Z

|                          |   |
|--------------------------|---|
| ZOOM, télécommande ..... | 9 |
|--------------------------|---|

# Vorsicht: Vor der Bedienung dieses Gerätes durchlesen.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie dieses Soundsystem an einem gut belüfteten, kühlen, trockenen und sauberen Ort vor direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Vibration, Staub, Feuchtigkeit und Hitze sowie Kälte geschützt. Oben, links, rechts und an der Geräterückseite sind mindestens 5 cm Platz vorzusehen, damit Luft zirkulieren kann.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu Personenschäden kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
  - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
  - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder Personenschäden verursachen können.
  - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu Personenschäden kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu Personenschäden kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn es ein Gewitter gibt.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Störungsbeseitigung“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 17 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 18 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn sich die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 19 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.
- 20 Installieren Sie dieses Gerät in der Nähe einer Steckdose, so dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- 21 Die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie direktem Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- 22 Zu starker Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.
- 23 Beim Auswechseln der Batterien darauf achten, dass sie alle denselben Typ aufweisen. Durch die Verwendung falscher Batterien kann Explosionsgefahr entstehen.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.


**WARNUNG**  
UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

**VORSICHT**  
Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ausgetauscht wird. Als Ersatz nur den gleichen oder äquivalenten Typ verwenden.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der europäischen Gemeinschaft in Bezug auf Funkstörungen.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Leitlinien: 2006/95/EC und 2004/108/EC.

 **Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien**

Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

 Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

 **Pb**

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

**[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]**  
Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausgangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

**Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):**  
Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Richtive zur Verwendung chemischer Stoffe.

## VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker überlassen.

## GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken. Wenn das Gerät an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, halten Sie die Augen von der Öffnung der Disc-Lade und anderen Öffnungen fern und schauen Sie nicht in das Geräteinnere.

## LASER

|                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| Typ              | Halbleiter-ALGaInP-Laser        |
| Wellenlänge      | 655 nm (DVD)<br>790 nm (VCD/CD) |
| Ausgangsleistung | 5/7 mW (DVD/VCD/CD)             |
| Strahlstreuung   | 20 Grad                         |

## VORSICHT

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

## Begrenzte Garantie für den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) und die Schweiz

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl eines Yamaha-Produkts. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Garantie für das Yamaha-Produkt in Anspruch genommen werden muss, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Wenn dies schwierig ist, wenden Sie sich bitte an die Yamaha-Vertretung in Ihrem Land. Sie können alle Einzelheiten auf unserer Website finden ([www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) oder [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) für Einwohner Großbritannien).

Wir garantieren für einen Zeitraum von zwei Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Yamaha garantiert im Rahmen der im Folgenden aufgeführten Bedingungen, das fehlerhafte Produkt oder jegliche Teile desselben nach Entscheidung Yamahas zu reparieren oder zu ersetzen, ohne dem Kunden Material- oder Arbeitskosten zu berechnen. Yamaha behält das Recht vor, ein Produkt mit einem der gleichen Art und/oder des gleichen Werts und Zustands zu ersetzen, wenn die Produktion eines Modells eingestellt wurde oder eine Reparatur als unwirtschaftlich betrachtet wird.

### Bedingungen

- Die originale Rechnung oder der Verkaufsbeleg (mit Angabe von Kaufdatum, Produktcode und Händlername) MUSS das defekte Produkt begleiten, zusammen mit einer Beschreibung des Fehlers. Wenn kein eindeutiger Kaufbeleg vorhanden ist, behält Yamaha das Recht vor, den kostenlosen Kundendienst zu verweigern und das Produkt auf Kundenkosten zurückzusenden.
- Das Produkt MUSS von einem AUTORISIERTEN Yamaha-Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz gekauft worden sein.
- Das Produkt darf nicht Modifikationen oder Änderungen unzerzogen worden sein, ausgenommen wenn ausdrücklich von Yamaha autorisiert.
- Folgendes ist von dieser Garantie ausgenommen:
  - Regelmäßige Wartung und Reparatur bzw. Austausch von Teilen aufgrund von normalem Verschleiß.
  - Schäden, bewirkt durch:
    - Vom Kunden selber oder von nichtbefugten Dritten ausgeführte Reparaturen.
    - Ungeeignete Verpackung oder Behandlung beim Transport des Produkts vom Kunden. Beachten Sie, dass es in der Verantwortung des Kunden liegt, sicherzustellen, dass das Produkt bei der Einreichung zur Reparatur angemessen verpackt ist.
    - Missbrauch, einschliesslich – aber nicht beschränkt auf (a) Verwendung des Produkts für einen anderen als den vorgesehenen Zweck oder Missachtung von Yamahas Anweisungen zur richtigen Verwendung, Wartung und Lagerung und (b) Aufstellung oder Verwendung des Produkts auf eine Weise, die den technischen oder Sicherheitsstandards am Aufstellungsort widerspricht.
    - Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, falsche Lüftung, Batterielecks oder andere von Yamaha nicht vorhersehbare Ursachen.
    - Defekte an dem System, in dieses Produkt eingebaut wird und/oder Inkompatibilität mit Produkten Dritter.
    - Verwendung eines in den EWR und/oder die Schweiz importierten Produkts durch andere gesetzliche Personen als Yamaha, wobei das Produkt nicht mit den technischen oder Sicherheitsstandards des Verwendungslandes und/oder der Standardspezifikation eines von Yamaha im EWR und/oder der Schweiz verkauften Produkts übereinstimmt.
    - Andere als auf den AV- (audio-visuellen) Bereich bezogene Produkte. (Produkte, die der „Yamaha AV-Garantieerklärung“ unterliegen, sind auf unserer Website bei [www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) oder [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) für Einwohner Großbritannien definiert.)
- Wo die Garantie zwischen dem Verkaufsland und dem Verwendungsland des Produkts unterscheidet, gilt die Garantie des Verwendungslandes.
- Yamaha haftet nicht für jegliche entstehende Schäden oder Verluste, weder direkte Folgeschäden oder andere, in einem weiteren Umfang als durch Reparatur oder Austausch dieses Produktes.
- Bitte sichern Sie jegliche Benutzereinstellungen oder Daten, da Yamaha nicht für Änderung oder Verlust solcher Einstellungen oder Daten haftet.
- Diese Garantie beeinträchtigt nicht die gesetzlichen Rechte des Kunden unter dem geltenden nationalen Recht oder die Rechte des Kunden gegenüber dem Händler, die aus dem Verkaufs-/Kaufvertrag resultieren.



# INHALT

1

## 1. EINLEITUNG

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| <b>EINLEITUNG</b> .....         | <b>2</b> |
| Hauptgerät .....                | 4        |
| Mitgeliefertes Zubehör .....    | 4        |
| <b>FUNKTIONSÜBERSICHT</b> ..... | <b>5</b> |
| Gerätefront (DVR-700) .....     | 5        |
| Rückseite (DVR-700) .....       | 6        |
| Frontdisplay (DVR-700) .....    | 7        |
| Rückseite (NS-PSW700) .....     | 8        |
| Fernbedienung .....             | 9        |

## 2. VERBINDUNGEN

|   |           |
|---|-----------|
| <b>VERBINDUNGEN</b> .....                                       | <b>11</b> |
| Rollen und Anordnung der Lautsprecher .....                     | 11        |
| Lautsprecher auf den Trägern montieren .....                    | 12        |
| Lautsprecher an der Wand montieren .....                        | 12        |
| <b>SYSTEMVERBINDUNGEN</b> .....                                 | <b>14</b> |
| Lautsprecher verbinden .....                                    | 14        |
| DVD-Controller und Subwoofer/Systemsteuerung<br>verbinden ..... | 16        |
| <b>ANDERE VERBINDUNGEN</b> .....                                | <b>17</b> |
| TV verbinden .....  | 17        |
| HDMI-Komponente verbinden .....                                 | 18        |
| UKW-Antenne verbinden .....                                     | 18        |
| Externe AV-Komponenten verbinden .....                          | 19        |
| Netzkabel verbinden .....                                       | 20        |

## 3. VORBEREITUNG

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ERSTE SCHRITTE</b> .....                    | <b>21</b> |
| Batterien in die Fernbedienung einsetzen ..... | 21        |
| Fernbedienung verwenden .....                  | 21        |
| System einschalten .....                       | 22        |
| Videoeingang/-ausgang einstellen .....         | 23        |
| Bevorzugte Sprache einstellen .....            | 25        |

## 4. GRUNDBEDIENUNG

|   |           |
|---|-----------|
| <b>DISC STEuern</b> .....   | <b>26</b> |
| Disc abspielen .....  | 26        |
| Wiedergabe steuern .....  | 27        |
| Disc auswerfen .....  | 28        |
| Das Disc-Menü (nur DVD) .....                                       | 28        |
| Wiedergabesteuerung (Playback Control, PBC)<br>(nur Video-CD) ..... | 28        |
| Soundtrack-Sprache umstellen .....                                  | 28        |
| Untertitelsprache umstellen .....                                   | 29        |
| Wiedergabe am letzten Endpunkt fortsetzen .....                     | 29        |
| Blickwinkel ändern .....  | 29        |
| Disc-Information anzeigen .....                                     | 29        |
| Einzoomen .....   | 29        |
| Erweiterte Funktionen .....   | 30        |
| Disc-Navigator .....  | 32        |
| <b>ANDERE DISC ABSPiELEN</b> .....                                  | <b>33</b> |
| So spielen Sie Audiodateien ab .....                                | 33        |
| So starten Sie eine Diaschau aus<br>JPEG-Dateien .....              | 34        |
| Wiederzugebende Datei auswählen .....                               | 34        |
| USB-Gerät verwenden .....   | 35        |

## 5. DVD SETUP-MENÜ

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>DVD-SETUP-MENÜOPTIONEN</b> .....  | <b>36</b> |
| Menü-Übersicht .....                 | 36        |
| <b>MENÜ „VIDEO ADJUST“</b> .....     | <b>37</b> |
| <b>MENÜ „INITIAL SETTINGS“</b> ..... | <b>38</b> |
| Video Output .....                   | 38        |
| Language .....                       | 40        |
| Display .....                        | 41        |
| Options .....                        | 41        |

## 6. WEITERE FUNKTIONEN

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AIR SURROUND XTREME</b> .....  | <b>43</b> |
| Was ist AIR SURROUND XTREME? .....  | 43        |
| Surround-Modus von AIR SURROUND<br>XTREME genießen .....                    | 43        |
| Optimales Hörfeld seitlich verschieben .....                                | 44        |
| Optimalen Lautsprecherabstand wählen .....                                  | 44        |
| Virtuellen Surround-Effekt testen .....                                     | 45        |
| Erweiterter Stereo-Modus .....  | 45        |
| Compressed Music Enhancer einstellen .....                                  | 45        |
| <b>UKW-RUNDFUNK HÖREN</b> .....   | <b>46</b> |
| Sendereinstellung .....   | 46        |
| Sendervorwahl .....   | 47        |
| Programmierte Sender abrufen .....  | 49        |
| RDS-Sendestationen empfangen (nur Modelle für<br>Europa und Russland) ..... | 49        |
| <b>ZUSATZGERÄTE</b> .....   | <b>52</b> |
| iPod™ verwenden .....   | 52        |
| Bluetooth™-Komponenten verwenden .....                                      | 53        |

## 7. NÜTZLICHE FUNKTIONEN

|  |           |
|--|-----------|
| <b>NÜTZLICHE FUNKTIONEN</b> .....            | <b>55</b> |
| Audioverzögerung einstellen .....            | 55        |
| Reduzierte Lautstärke (Nachthörmodus) .....  | 55        |
| Audiobalance für Wiedergabe einstellen ..... | 56        |
| Helligkeit des Frontdisplay einstellen ..... | 56        |
| Einschlaf-Timer einstellen .....             | 57        |
| Systemmenü .....                             | 57        |
| Vorwahlcode einstellen .....                 | 58        |

## 8. ZUSATZINFORMATIONEN

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>FEHLERSUCHE</b> .....        | <b>59</b> |
| <b>GLOSSAR</b> .....            | <b>64</b> |
| <b>TECHNISCHE DATEN</b> .....   | <b>66</b> |
| <b>INHALTSVERZEICHNIS</b> ..... | <b>67</b> |

## ANHANG

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| LISTE DER VORWAHLCODES ..... | i   |
| LISTE DER LÄNDERCODES .....  | iii |
| LISTE DER SPRACHCODES .....  | iv  |

2

3

4

5

6

7
















8

Deutsch



**Regionalcodes**

Das Gerät unterstützt das Region Management System. Prüfen Sie den auf der Disc-Hülle angegebenen Regionalcode. Wenn diese Nummer nicht mit dem Regionalcode des Geräts (in der Tabelle unten und an der Geräterückseite) übereinstimmt, kann die Disc evtl. abgespielt werden.

| Bestimmungsgebiet            | Regionalcode des DVR-700  | Abspielbare Discs   |
|------------------------------|---|---|
| Modell für USA und Kanada    |  |   |
| Modell für Europa            |  |   |
| Modelle für Taiwan und Asien |  |   |
| Modell für Australien        |  |   |
| Modell für Russland          |  |   |

**Funktionen**



Unter Lizenz der Dolby Laboratories erzeugt. „Dolby“, „Pro Logic“, „MLP Lossless“ und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Dolby Laboratories.



„DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind eingetragene Marken der DTS, Inc.



DivX®, DivX® Ultra Certified und die zugehörigen Logos sind unter Lizenz verwendete Marken der DivX®, Inc.



HDMI, das HDMI-Logo und High Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken der HDMI Licensing LLC.

„Apple“, „iPod“ und „iTunes“ sind in den USA und anderen Ländern geschützte Warenzeichen der Apple Inc.

„Bluetooth“ ist ein eingetragenes Warenzeichen der Bluetooth SIG und wird von Yamaha der Lizenzvereinbarung entsprechend verwendet.

Windows Media ist in den USA und/oder anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen oder ein Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Dieses Produkt ist mit durch US-Patente und Urheberrechtsgesetz geschützte Technologie zum des Urheberrechts ausgestattet. Die Nutzung dieser Technologie unterliegt der Genehmigung durch die Macrovision Corporation und ist, außer wie von Macrovision ausdrücklich anderweitig genehmigt, auf den Heimgebrauch und wenige andere Betrachtungszwecke beschränkt. Nachbau und Disassemblierung sind verboten.



Dieses System realisiert mit neuen Technologien und Algorithmen 7-Kanal-Surround-Sound mit nur zwei Lautsprechern und ohne Zuhilfenahme von Wandreflexionen.

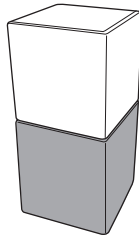
■ **Hauptgerät**

DVD-Controller  
(DVR-700)

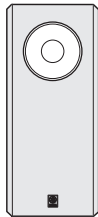


**Lautsprecherpaket**

Lautsprecher (L/R)  
(NS-P700)

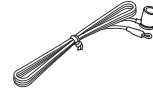


Subwoofer/Systemsteuerung  
(NS-PSW700)

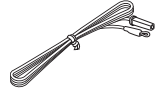


■ **Mitgeliefertes Zubehör**

UKW-Innenantenne



(Modelle für  
USA, Kanada,  
Asien und  
Taiwan)

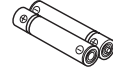


(Modelle für  
Europa, Russland  
und Australien)

Fernbedienung



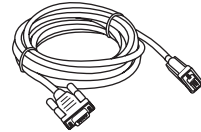
2 Batterien  
(AA, R6, UM-3)



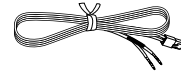
Video-Cinch-Kabel  
(1,5 m)



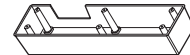
Systemsteuerungskabel  
(4 m)



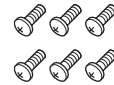
2 Lautsprecherkabel  
(4 m)



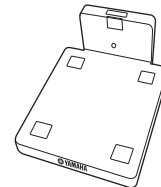
Abdeckung  
(für NS-PSW700)



6 Schrauben  
(für Abdeckung 3 x 6 mm)



2 Träger  
(für NS-P700)



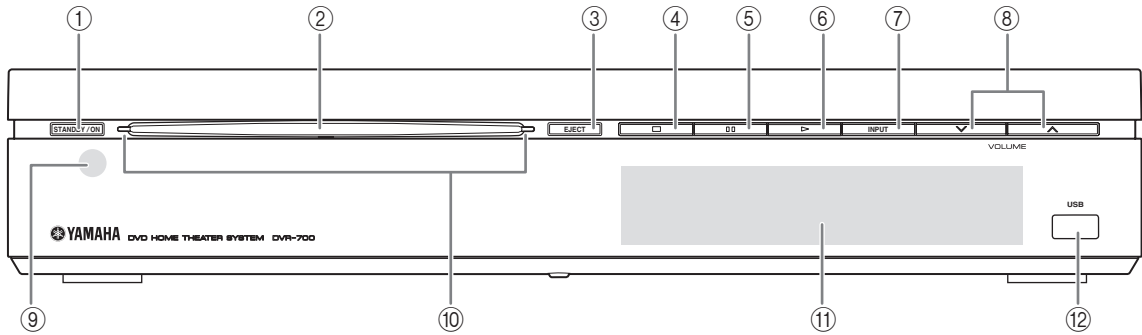
2 Schrauben  
(für Träger 4 x 10 mm)






Bedienungsanleitung

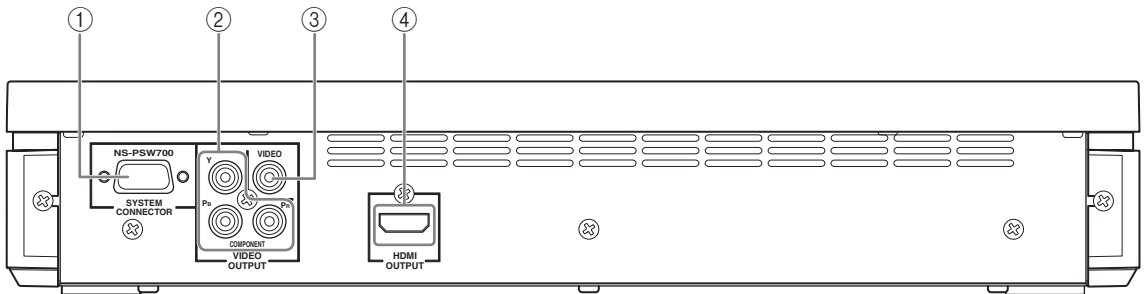


### ■ Gerätefront (DVR-700)



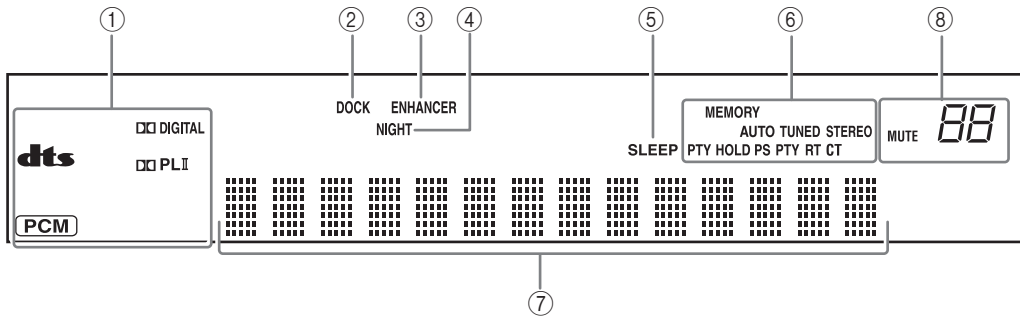
- |   |   |
|---|---|
| <p>① <b>STANDBY/ON</b><br/>System oder Standby-Modus einschalten (Seite 22)</p> <p>② <b>Disc-Einzugsschlitz</b><br/>Einzugsschlitz für die wiederzugebende Disc</p> <p>③ <b>EJECT</b><br/>Disc im DVD-Controller auswerfen</p> <p>④ <br/>Wiedergabe beenden</p> <p>⑤ <br/>Wiedergabe anhalten</p> <p>⑥ <br/>Wiedergabe starten</p> | <p>⑦ <b>INPUT</b><br/>Eingangsquelle wählen</p> <p>⑧ <b>VOLUME</b> ^ / v<br/>Lautstärke einstellen</p> <p>⑨ <b>Fernbedienungssensor</b><br/>Die Fernbedienung auf diesen Sensor richten.</p> <p>⑩ <b>Betriebsanzeige</b><br/>Leuchtet bei eingeschaltetem System.</p> <p>⑪ <b>Frontdisplay</b><br/>Anzeige von Gerätestatusinformationen</p> <p>⑫ <b>USB Anschluss</b><br/>Zur Verbindung mit dem USB-Stecker eines USB-Geräts (Seite 35)</p> |
|---|---|

■ **Rückseite (DVR-700)**



- ① **SYSTEM CONNECTOR-Anschluss**  
Für den Anschluss von Subwoofer/Systemsteuerung  
(Seite 16)
- ② **COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen**  
Zur Verbindung mit Y PB/CB PR/CR-Buchsen am  
TV (Seite 17)
- ③ **VIDEO OUTPUT-Buchse**  
Zur Verbindung mit Video (Composite)-Buchse am  
TV (Seite 17)
- ④ **HDMI OUTPUT-Anschluss**  
Zur Verbindung mit HDMI-Eingangsanschluss am  
TV (Seite 18)

## ■ Frontdisplay (DVR-700)



### ① Decoder-Anzeigen

Wenn einer der Decoder des Systems aktiv ist, leuchtet die zugehörige Anzeige.

### ② DOCK-Anzeige

- Leuchtet, wenn das System ein Signal von einem iPod in einem an den DOCK-Anschluss von Subwoofer/Systemsteuerung angeschlossenen Yamaha iPod-Universaldock (z. B. YDS-10 oder YDS-11, nicht im Umfang enthalten) empfängt (Seite 20).
- Leuchtet, wenn der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver (z. B. YBA-10, nicht im Umfang enthalten) mit der Bluetooth-Komponente verbunden ist (Seite 53).
- Blinkt, wenn sich der verbundene Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver (z. B. YBA-10, nicht im Umfang enthalten) und die Bluetooth-Komponente paaren oder während der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver nach der Bluetooth-Komponente sucht (Seite 53).

### ③ ENHANCER-Anzeige

Leuchtet, wenn der Compressed Music Enhancer-Modus gewählt ist (Seite 45).

### ④ NIGHT-Anzeige

Leuchtet, wenn der Nachhörmodus gewählt ist (Seite 55).

### ⑤ SLEEP-Anzeige

Leuchtet, wenn der Einschlafmodus aktiv ist (Seite 57).

### ⑥ Tuner-Anzeigen (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY/PTY HOLD/PS/PTY/RT/CT)

#### AUTO-Anzeige

Leuchtet, wenn sich das System im Modus „Automatische Sendereinstellung“ befindet (Seite 46).

#### TUNED-Anzeige

Leuchtet, wenn das System einen Sender empfängt (Seite 46).

#### STEREO-Anzeige

Leuchtet, wenn das System im Modus „Automatische Sendereinstellung“ von einem UKW-Rundfunksender ein ausreichend starkes Stereosignal empfängt (Seite 46).

#### MEMORY-Anzeige

Blinkt zum Zeichen, dass ein Sender gespeichert werden kann (Seite 47).

#### PTY HOLD-Anzeige

Leuchtet, wenn sich das System im PTY SEEK-Modus befindet.

#### PS/PTY/RT/CT-Anzeige

Leuchtet entsprechend den verfügbaren RDS-Informationen (Seite 49).

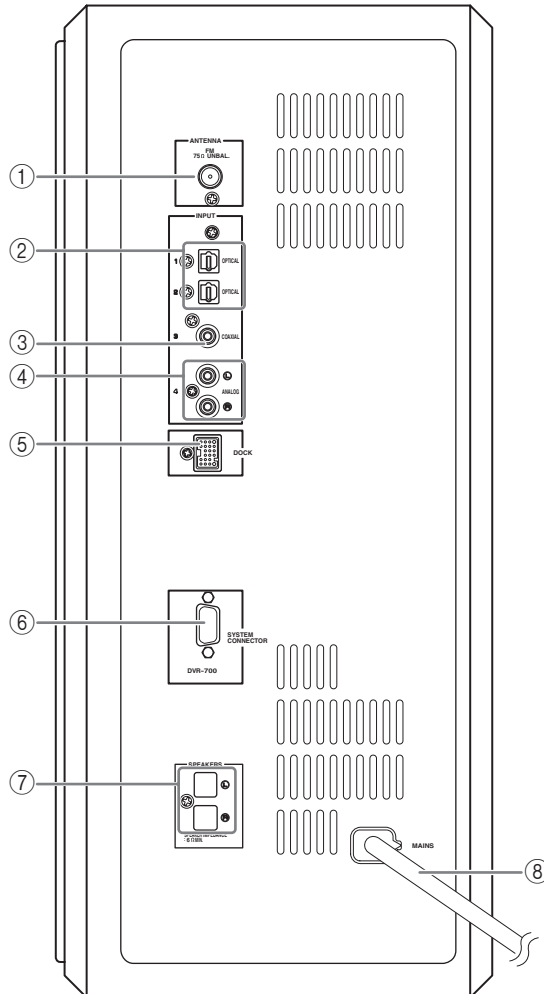
### ⑦ Multi information display

Es werden Informationen wie die Wiedergabedauer und die gewählte Eingangsquelle angezeigt. Wenn Sie eine Einstellung ändern, wird hier der Wert angezeigt.

### ⑧ MUTE-Anzeige / VOLUME-Anzeige

- Blinkt, wenn die Stummfunktion aktiviert ist.
- Sonst wird der aktuelle Lautstärkepegel angezeigt.

## ■ Rückseite (NS-PSW700)



### ① ANTENNA-Anschluss

Für den Anschluss einer UKW-Antenne

### ② INPUT 1/2 OPTICAL-Buchsen

Zur Verbindung mit der (optischen) DIGITAL OUT-Buchse Ihrer digitalen Audiokomponente  
Diese Eingangsbuchsen unterstützen PCM, Dolby Digital und DTS-Bitstream.

### ③ INPUT 3 COAXIAL-Buchse

Zur Verbindung mit der (koaxialen) DIGITAL OUT-Buchse Ihrer digitalen Audiokomponente  
Diese Eingangsbuchse unterstützt PCM, Dolby Digital und DTS-Bitstream.

### ④ INPUT 4 ANALOG-Buchsen

Zur Verbindung mit der ANALOG OUT-Buchse bei einer Komponente ohne DIGITAL OUT-Buchsen.

### ⑤ DOCK-Anschluss

Für den Anschluss eines Yamaha iPod-Universaldocks (z. B. YDS-10 oder YDS-11, nicht im Umfang enthalten) oder eines Yamaha Bluetooth-Audio-Receivers (z. B. YBA-10, nicht enthalten) (Seite 20).

### ⑥ SYSTEM CONNECTOR-Anschluss

Für den Anschluss des DVD-Controllers

### ⑦ SPEAKER-Anschlüsse

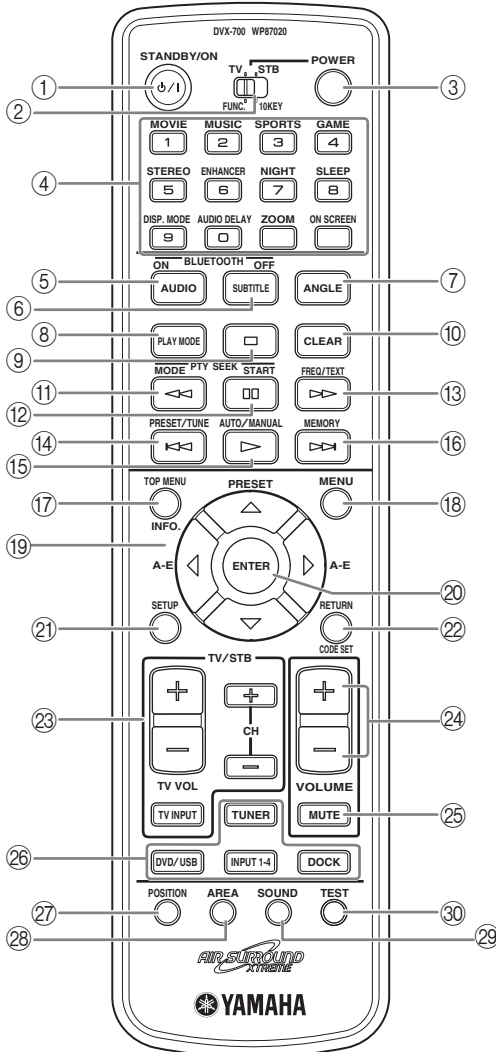
Für den Anschluss von Lautsprechern

### ⑧ Netzkabel

Zur Verbindung mit einer Netzsteckdose



# Fernbedienung



- ① **STANDBY/ON (  $\phi$ /I )**  
System oder Standby-Modus einschalten
- ② **FUNC./10KEY**  
Funktion der Funktion/Zifferntasten umschalten, außerdem Vorwahlcode zur Bedienung von TV oder STB

**Tipp**

Mit der Fernbedienung können zwei verschiedene Peripheriegerät, wie etwa ein TV und ein Satelliten-Tuner angesteuert werden. Dazu müssen Sie die entsprechenden Vorwahlcodes programmieren. siehe „Vorwahlcode einstellen“ auf Seite 58.

- ③ **POWER**  
TV einschalten

**Hinweis**

Zur Ansteuerung Ihres TV-Geräts mit der Fernbedienung müssen Sie den Vorwahlcode programmieren. siehe „Vorwahlcode einstellen“ auf Seite 58.

- ④ **Funktion / Numeric keypad 0-9**  
Funktionen wie AIR SURROUND XTREME ansteuern und Tracknummer oder andere Nummern eingeben  
Welche Belegung aktiv ist, richtet sich nach der Stellung von FUNC./10KEY.

**FUNC./10KEY in der Stellung FUNC.**

- MOVIE**
- MUSIC**
- SPORTS** Surround-Modus auswählen
- GAME**
- STEREO**
  - Erweiterten Stereo-Modus ein- und ausschalten (Seite 45)
  - Surround-Modus ausschalten (Seite 43)
- ENHANCER** Compressed Music Enhancer-Modus ein- und ausschalten (Seite 45)
- NIGHT** Nachthörmodus ein- und ausschalten (Seite 55)
- SLEEP** Einschlaf-Timer einstellen (Seite 57)
- DISP. MODE** Frontdisplay-Helligkeit einstellen (Seite 56)

- AUDIO DELAY** Tonausgabe zur Synchronisation mit dem Videobild verzögern (Seite 55)

- ZOOM** Bilder bei der Wiedergabe von DVD vergrößern

**Tipp**

Diese Taste ist unabhängig von der Stellung von FUNC./10KEY.

- ON SCREEN** Disc-Information im TV-Bildschirm anzeigen

**Tipp**

Diese Taste ist unabhängig von der Stellung von FUNC./10KEY.

**FUNC./10KEY in der Stellung 10KEY**

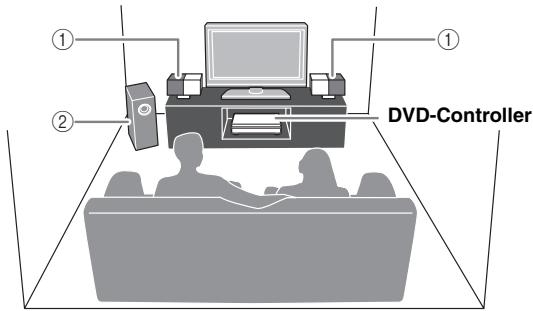
Ziffern mit den Tasten 0 bis 9 eingeben

- ⑤ **AUDIO**  
Audiosprache für die wiederzugebende DVD auswählen (soweit verfügbar)
- ⑥ **SUBTITLE**  
Untertitelsprache die wiederzugebende DVD auswählen (soweit verfügbar)
- ⑦ **ANGLE**  
Kamerawinkel die wiederzugebende DVD auswählen (soweit verfügbar)
- ⑧ **PLAY MODE**  
Menü „Play Mode“ anzeigen
- ⑨   
Wiedergabe beenden
- ⑩ **CLEAR**  
Gespeicherte Track-/Kapitel-Reihenfolge löschen
- ⑪ **◀◀ (PTY SEEK MODE)**  
Schneller Rücklauf  
FM: System in den PTY SEEK-Modus stellen
- ⑫ **▣ (PTY SEEK START)**  
Wiedergabe anhalten  
FM: Suche nach einem RDS-Sender starten
- ⑬ **▶▶ (FREQ/TEXT)**  
Schneller Vorlauf  
FM: Informationsanzeige bei RDS-Empfang umschalten
- ⑭ **◀◀ (PRESET/TUNE)**  
Vorheriger Track oder vorheriges Kapitel  
FM: Radiosenderwahl umschalten (programmierter Sender oder Senderfrequenz) (Seite 49)
- ⑮ **▷ (AUTO/MANUAL)**  
Wiedergabe starten  
FM: automatische/manuelle Sendereinstellung (Seite 46)
- ⑯ **▷▶ (MEMORY)**  
Nächster Track oder nächstes Kapitel  
FM: Senderfrequenz speichern
- ⑰ **TOP MENU (INFO.)**  
Höchste Menüebene der Disc anzeigen  
iPod: iPod-Modus umschalten
- ⑱ **MENU**  
Inhaltsmenü der Disc anzeigen
- ⑲ **Cursor (◀ / ▶ / ▲ / ▼)**  
Elemente im Menü-Bildschirm auswählen oder Werte ändern
- UKW-Sender einstellen
  - iPod steuern
  - Einstellungen ändern
- ⑳ **ENTER**  
Auswahl bestätigen
- ㉑ **SETUP**  
DVD setup-Menü anzeigen
- ㉒ **RETURN (CODE SET)**  
– Im DVD setup-Menü zurück zum vorherigen Bildschirm  
– Vorwahlcode programmieren, siehe „Vorwahlcode einstellen“ auf Seite 58.
- ㉓ **TV/STB-Steuerungstasten**  
**TV VOL +/-**  
TV-Lautstärke einstellen  
**CH +/-**  
TV-Kanal auswählen  
**TV INPUT**  
TV-Eingang auswählen
- Hinweis**  
Zur Ansteuerung Ihres TV-Geräts mit der Fernbedienung müssen Sie den Vorwahlcode programmieren. siehe „Vorwahlcode einstellen“ auf Seite 58. Mit FUNC./10KEY können Sie TV oder STB auswählen.
- ㉔ **VOLUME +/-**  
Lautstärke des DVX-700 einstellen
- ㉕ **MUTE**  
Stummschaltung für DVX-700 ein- und ausschalten
- ㉖ **Eingangswahltasten**  
**DVD/USB**  
Eingangsquelle DVD oder USB umschalten. Drücken Sie die Taste wiederholt, um durch die verfügbaren Eingangsquellen zu schalten.  
**TUNER**  
Eingangsquelle auf FM (UKW) schalten.  
**INPUT 1-4**  
Eingangsquelle auf externen Eingang schalten. Drücken Sie die Taste wiederholt, um durch die Eingänge 1 bis 4 zu schalten.  
**DOCK**  
Eingangsquelle auf DOCK schalten. Wählen Sie je nach an den DOCK-Anschluss angeschlossener Option iPod oder Bluetooth.
- ㉗ **POSITION**  
Optimales Hörfeld entsprechend Ihrer Hörposition verschieben (Seite 44)
- ㉘ **AREA**  
Lautsprecherabstand für besten Surround-Effekt einstellen (Seite 44)
- ㉙ **SOUND**  
Lautstärkeabgleich für virtuellen Lautsprecher und Subwoofer justieren (Seite 56)
- ㉚ **TEST**  
Testton ausgeben (Seite 45)

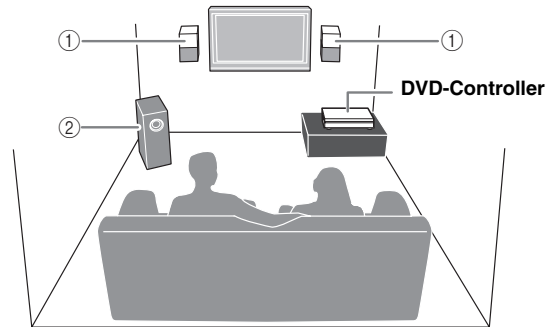
## ■ Rollen und Anordnung der Lautsprecher

Um hochwertigen Sound zu genießen, müssen Sie die Lautsprecher passend anordnen und richtig installieren. Unten sehen Sie die empfohlene Anordnung der Lautsprecher.

### Lautsprecher auf Möbelbank



### Lautsprecher an der Wand



#### ① Lautsprecher (L, R)

Tonausgabe von Frontkanal (Stereo) sowie Yamaha Front-Surround-System erzeugtem virtuellem Mittelkanal (Dialoge usw.) und virtueller Surround-Kanäle.

Hochwertigen Surround-Sound erreichen Sie, wenn Sie den linken und den rechten Lautsprecher gleich weit von der Hörposition entfernt aufstellen. Die Lautsprecher können auf ein Möbel gestellt oder an die Wand gehängt werden.

#### ② Subwoofer/Systemsteuerung

Der Subwoofer gibt Basstöne und LFE-Töne in Dolby Digital oder DTS aus. Stellen Sie den Subwoofer vor der Hörposition und leicht zur Raummitte gedreht auf, damit die Wandreflexionen schwächer sind.

#### **Hinweise**

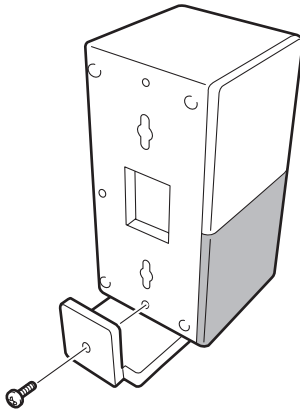
- Zur Vermeidung elektromagnetischer Störeinflüsse stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nah an das TV-Gerät.
- Um den DVD-Controller und Subwoofer/Systemsteuerung herum muss ausreichend Platz für die Belüftung sein.
- Die von dem Subwoofer erzeugten Basstöne werden je nach Hörposition und Position des Subwoofers unterschiedlich wahrgenommen.  
Variieren Sie die Position des Subwoofers bezogen auf die Hörposition, bis der für Sie angenehmste Klangeffekt entsteht.
- Den Surround-Effekt beeinflussen Sie mit der Position der Lautsprecher (Seite 46).

## ■ Lautsprecher auf den Trägern montieren

Die Lautsprecher können aufrecht oder liegend montiert werden. Befestigen Sie die Lautsprecher mit den Schrauben an den Ständern.

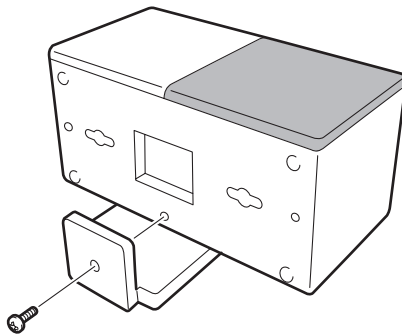
### Aufrechte Lautsprechermontage

Setzen Sie den Lautsprecher senkrecht auf den Ständer, und fixieren Sie ihn mit der Schraube wie in der Abbildung gezeigt.



### Liegende Lautsprechermontage

Setzen Sie den Lautsprecher mit dem schwarzen Ende nach außen auf den Ständer, und fixieren Sie ihn mit der Schraube wie in der Abbildung gezeigt.



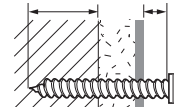
## ■ Lautsprecher an der Wand montieren

Befestigen Sie die Lautsprecher mit geeigneten Beschlägen an der Wand. Beachten Sie bitte die Empfehlungen unten zur Länge der Schrauben.

Schneidschraube (Eisenwarenhandel) Durchm. 4 mm (1/8")

### Putzwand

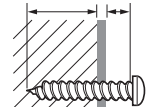
Min 20 mm (3/4") 5 mm (1/4")



Säule oder Putz/Gips Balken

### Massive Wand

Min 20 mm (3/4") 5 mm (1/4")

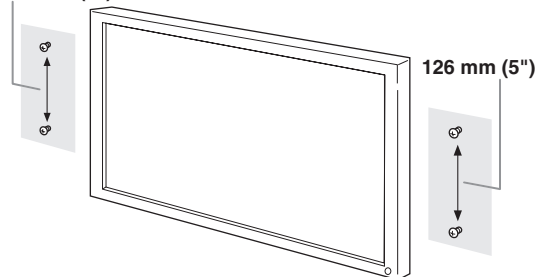


Säule oder Balken

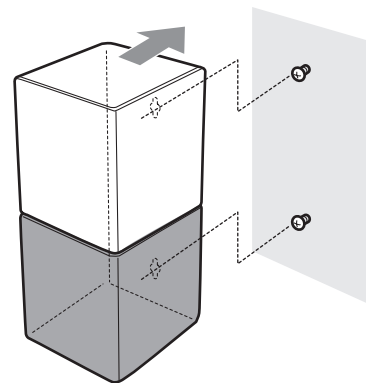
- ① Zur Wandmontage nehmen Sie die Träger ab.
- ② Befestigen Sie die Schrauben wie gezeigt in der Wand.

Schraubenabstand: 126 mm auf beiden Seiten

126 mm (5")



- ③ Hängen Sie die Lautsprecher mit den Löchern an der Rückseite auf die Schrauben.



### Hinweise

- Für die Wandmontage benötigen Sie eine ausreichend tragfähige Wand, die das Lautsprechergewicht sicher hält.

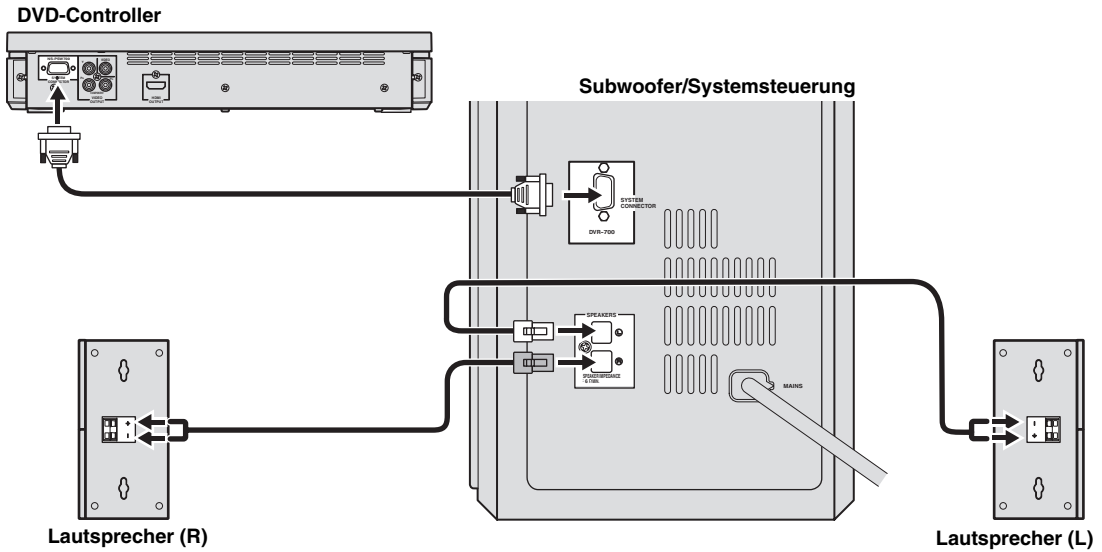
- Auch die zugekauften Schrauben müssen das Gewicht sicher tragen.
- Verwenden Sie Schrauben, und beachten Sie bei der Auswahl die obigen Maße. Andere Befestigungsmethoden, wie zu kurze Schrauben, Nägel, doppelseitiges Klebeband usw. bergen die Gefahr, dass die Lautsprecher von der Wand kommen.
- Prüfen Sie nach der Montage, dass die Lautsprecher sicher gehalten werden. Yamaha haftet nicht für Unfälle, die auf Montagefehler zurückgehen.

# SYSTEMVERBINDUNGEN

## ■ Lautsprecher verbinden

### **Hinweis**

Schließen Sie das Netzkabel von Subwoofer/Systemsteuerung erst zuletzt an die Netzsteckdose an, nachdem alle anderen Kabelverbindungen hergestellt sind.

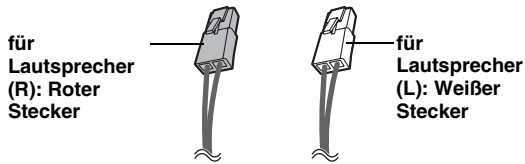


## Lautsprecher und Subwoofer/ Systemsteuerung verbinden

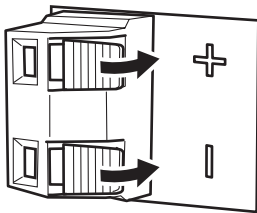
### Lautsprecher verbinden

Die Steckerfarben an den Lautsprecherkabeln vergleichen.

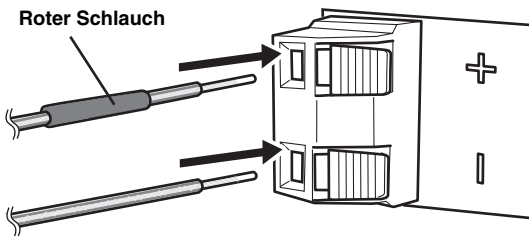
- Lautsprecherkabel mit weißem Stecker: für Lautsprecher (L)
- Lautsprecherkabel mit rotem Stecker: für Lautsprecher (R)



- ① Drücken Sie auf die Klinke am Lautsprecheranschluss.



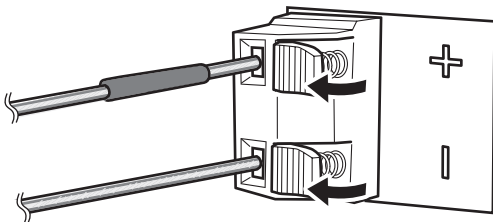
- ② Führen Sie das abisolierte Lautsprecherkabel in die Öffnung im Lautsprecheranschluss ein.



#### Hinweis

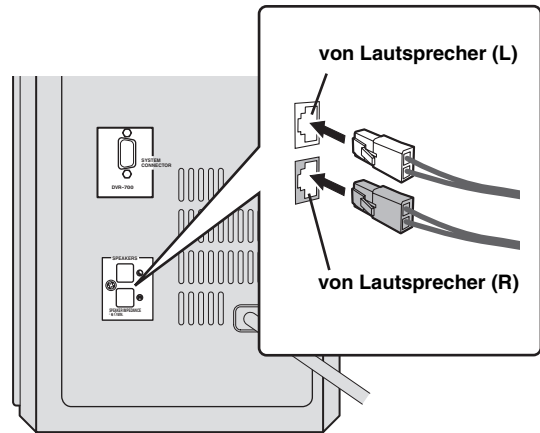
Schließen Sie das Kabel mit dem roten Schlauch an den Plus-Anschluss, das andere Kabel an den Minus-Anschluss an.

- ③ Lassen Sie die Klinke am Lautsprecheranschluss los.



### Subwoofer/Systemsteuerung verbinden

- ① Schieben Sie den Lautsprecherkabelstecker ein, bis er hörbar einrastet.



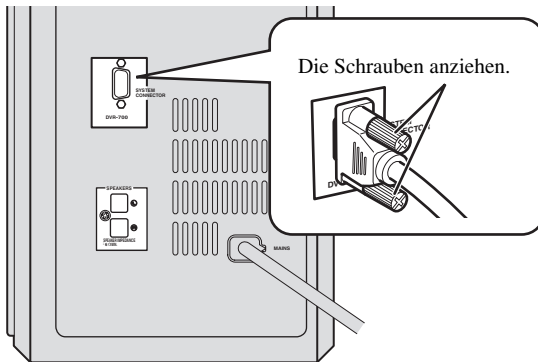
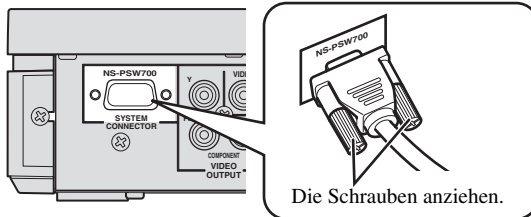
#### Hinweis

Verbinden Sie die Kabelstecker mit den Anschlüssen an Subwoofer/Systemsteuerung gleicher Farbe.

- ② Schließen Sie auf die gleiche Art das andere Lautsprecherkabel an.

## ■ DVD-Controller und Subwoofer/ Systemsteuerung verbinden

Verbinden Sie mit dem Systemsteuerungskabel den SYSTEM CONNECTOR-Anschluss an der Rückseite von Subwoofer/Systemsteuerung mit dem SYSTEM CONNECTOR-Anschluss an der Rückseite des DVD-Controllers.



### **Hinweise**

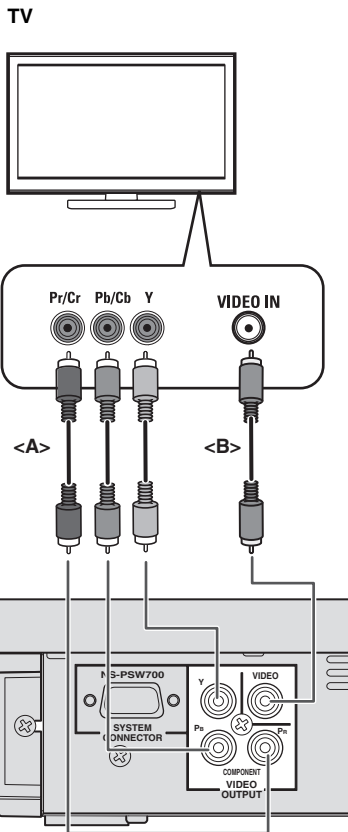
- Wichtig ist, dass das Systemsteuerungskabel fest sitzt. Lockere Verbindungen können Kurzschlüsse entstehen lassen, die dem System schaden.
- Um unerwünschte Rauscheffekte zu vermeiden, stellen Sie den Subwoofer nicht zu nah an DVD-Controller, Netzteil, TV oder anderen Einstreuungsquellen auf.
- Verbinden Sie das Netzkabel erst mit der Netzsteckdose, wenn alle Verbindungen hergestellt sind.



## ■ TV verbinden

### Hinweise

- Sie brauchen nur eine der beschriebenen Verbindungen herzustellen, nämlich je nach TV-Gerät entweder den Typ A oder den Typ B.
- Schließen Sie die Netzkabel erst an, wenn alle anderen Kabel verbunden sind.



DVD-Controller

## COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen <A>

Verbinden Sie mit Videokabeln (Komponentenkabel grün/blau/rot, nicht enthalten) die Y PB PR-Buchsen am DVD-Controller mit den entsprechenden Videoeingangsbuchsen (oder den Y PB/CB PR/CR YUV-Buchsen) Ihres TV-Geräts.

Progressive Scan-Bildqualität kann nur bei der Verbindung von Y PB PR mit einem Progressive Scan-TV umgesetzt werden. Aktivieren der Progressive Scan-Funktion siehe „Ausgangstyp für COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen wählen“ auf Seite 24

## VIDEO OUTPUT-Buchse <B>

Verbinden Sie mit dem Video-Chinch-Kabel (gelb, enthalten) die VIDEO OUTPUT-Buchse am DVD-Controller mit der Videoeingangsbuchse (oder A/V-In/Video-In/Composite/Baseband-Buchse) Ihres TV-Geräts.

## ■ HDMI-Komponente verbinden

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) ist die erste branchenunterstützte unkomprimierte und volldigitale A/V (Audio/Video)-Schnittstelle. HDMI-Komponenten (z. B. TV-Geräte) realisieren Standard-, Enhanced- und High-Definition-Video sowie Digital-Audio über ein einziges Kabel.

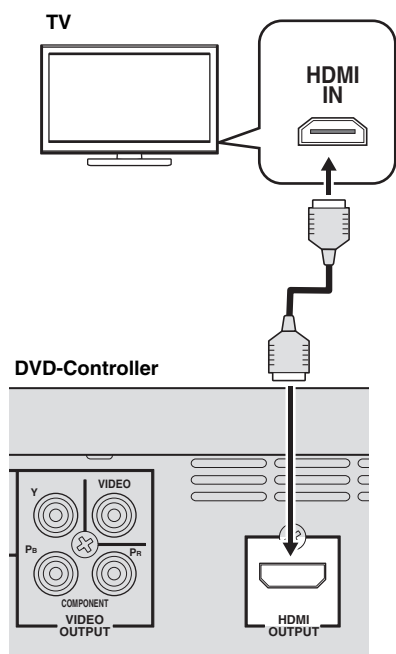
In Verbindung mit HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) liefert HDMI eine sichere Audio/Video-Schnittstelle, die die Sicherheitsanforderungen von Inhalteanbietern und Systembetreibern erfüllt.

Weitere Information über HDMI finden Sie auf der HDMI-Website unter „<http://www.hdmi.org/>“.

### Bild und Ton von HDMI-Komponente wiedergeben

Zur Ausgabe eines HDMI-Signals müssen Sie die Einstellungen manuell konfigurieren. Die Ausgabe eines HDMI-Signals muss also erst vorbereitet werden.

- ① Versetzen Sie das System in den Standby-Modus.
- ② Verbinden Sie mit einem handelsüblichen HDMI-Kabel die HDMI-Anschlüsse Ihres HDMI-fähigen Geräts mit dem DVD-Controller.



- ③ Ausgabe eines Audiosignals vom DVD-Controller an das HDMI-fähige Gerät siehe „Systemmenü“ auf Seite 57.

Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, bringen Sie den DVD-Controller in den Standby-Modus und schalten das System wieder ein.

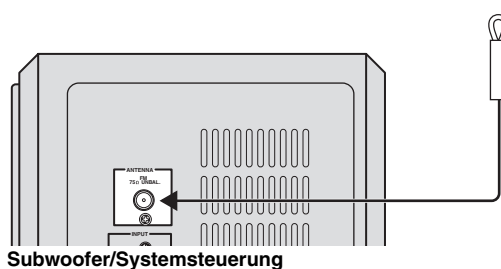
- ④ Um die Videoausgabe an das HDMI-fähige Gerät anzupassen, rufen Sie das DVD setup-Menü auf (siehe „Video Output“ auf Seite 38) und stellen dann die zwei Elemente unter „Video Output“ im Systemmenü ein.

- HDMI Resolution
- HDMI Color

#### Hinweise

- Dieses Gerät ist auf die Verbindung mit HDMI-kompatiblen Geräten ausgelegt. Beim Anschluss an eine DVI-Komponente ist die Systemfunktion nicht gewährleistet.
- Der DVD-Controller ist nicht mit HDCP-inkompatiblen HDMI- oder DVI-Komponenten kompatibel.
- Zur Verbindung des DVD-Controllers mit anderen DVI-Komponenten benötigen ein im Handel erhältliches HDMI/DVI-Konverterkabel.
- Beim Anschluss des Systems an die DVI-Komponente mit einem HDMI/DVI-Konverterkabel werden am HDMI-Anschluss des DVD-Controllers keine Audiosignale ausgegeben.
- Trennen oder verbinden Sie das HDMI-Kabel am DVD-Controller nicht, und schalten Sie die mit dem HDMI OUTPUT-Anschluss des DVD-Controllers verbundene HDMI/DVI-Komponente nicht aus während Daten übertragen werden. Dadurch kann die Wiedergabe unterbrochen oder ein Rauscheffekt erzeugt werden.
- Am HDMI-Ausgangsanschluss können auf zwei Kanäle heruntergemischte PCM-Signale ausgegeben werden.

## ■ UKW-Antenne verbinden



Verbinden Sie einen UKW-Innenantenne mit dem ANTENNA-Anschluss. Ziehen Sie die UKW-Antenne aus, und befestigen Sie das Ende an der Wand. Besseren UKW-Stereoempfang erzielen Sie mit einer externen UKW-Antenne.

#### Hinweise

- Richten Sie die Antenne auf optimalen Empfang aus.
- Stellen Sie die Antenne möglichst weit von TV-Gerät, Videocassettenrecorder (VCR) und anderen Störquellen auf.

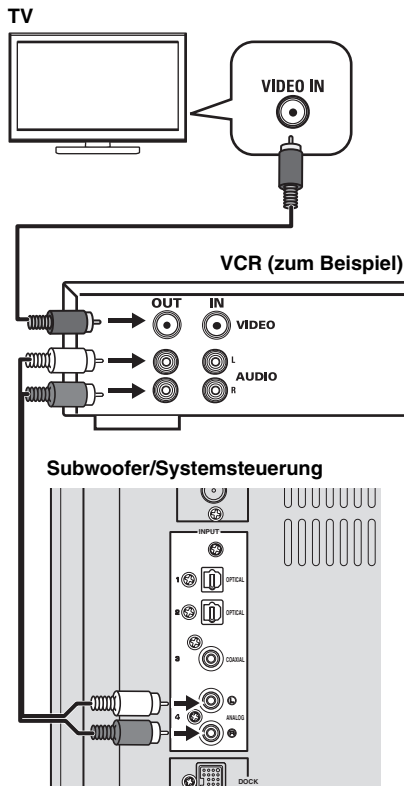
## ■ Externe AV-Komponenten verbinden

Sie können ein externes AV-Gerät, wie z. B. einen VCR oder ein Kassettendeck mit dem Audioeingangsanschluss von Subwoofer/Systemsteuerung verbinden, um diese Tonquellen über das System auszugeben.

Es folgen einige Anschlussbeispiele für VCR und digitale AV-Geräte.

### Analoge AV-Komponenten verbinden

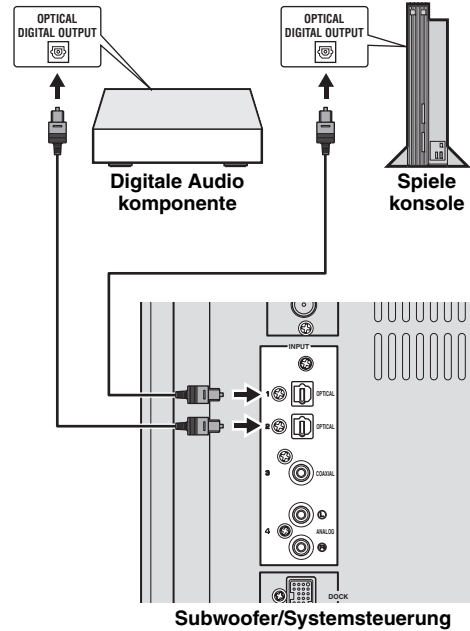
Verbinden Sie den DVD-Controller und das externe AV-Gerät wie in der Abbildung beschrieben.



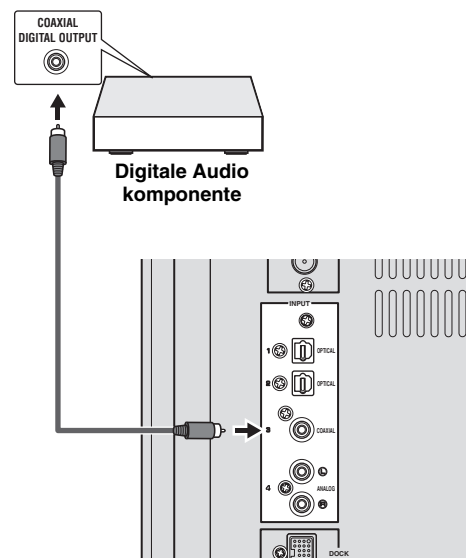
### Digitale AV-Komponenten verbinden

Verbinden Sie Subwoofer/Systemsteuerung und das externe AV-Gerät wie in der Abbildung beschrieben.

#### Anschluss an optische digitale AV-Komponenten



#### Anschluss an koaxiale digitale AV-Komponenten

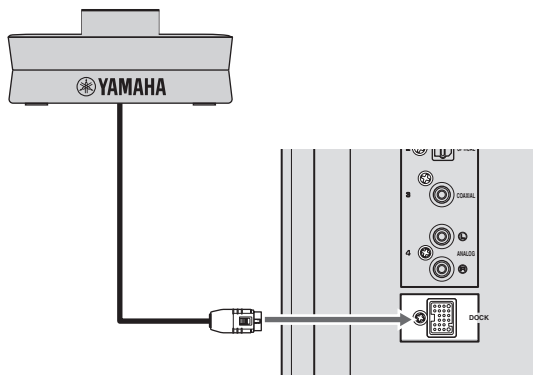


## Zusatzgeräte verbinden

Das System besitzt einen DOCK-Anschluss zur Verbindung mit einem Yamaha iPod-Universaldock (z. B. YDS-10 oder YDS-11, nicht im Umfang enthalten) oder einem Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver (z. B. YBA-10, nicht enthalten). Schließen Sie das Zusatzgerät mit dem zugehörigen Kabel an den DOCK-Anschluss von Subwoofer/Systemsteuerung an.

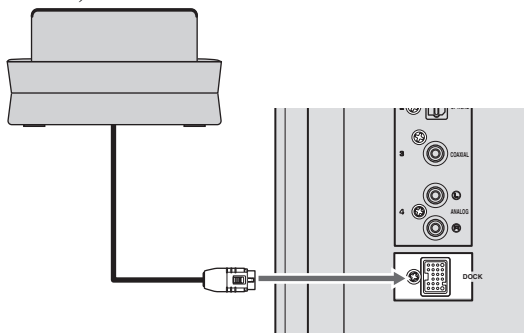
### Anschluss des Yamaha iPod-Universaldocks

Yamaha iPod-Universaldock (z. B. YDS-10 oder YDS-11, nicht enthalten)



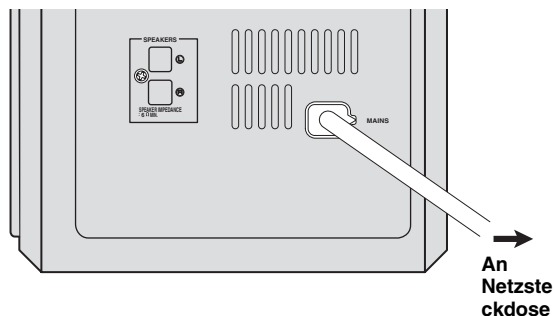
### Anschluss des Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver

Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver (z. B. YBA-10, nicht enthalten)



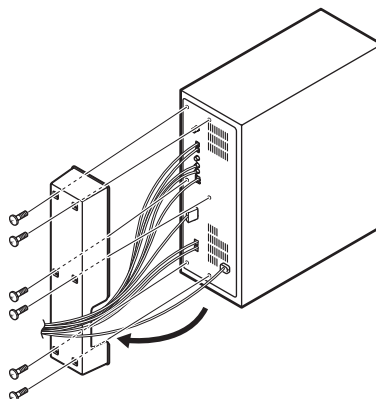
## Netz kabel verbinden

Nachdem Sie alle anderen Verbindungen hergestellt haben, schließen Sie das Netzkabel von Subwoofer/Systemsteuerung an.



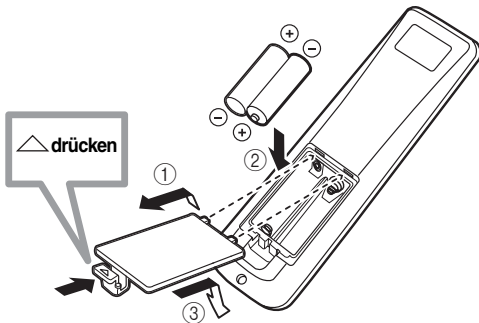
### Tip

Nachdem Sie alle Kabel verbunden haben, können Sie entweder die Abdeckung aufsetzen oder die Rückseite offen lassen. Zur Befestigung der Abdeckung an der Rückseite von Subwoofer/Systemsteuerung verwenden Sie die 6 mitgelieferten Schrauben (siehe Abb.)



# ERSTE SCHRITTE

## ■ Batterien in die Fernbedienung einsetzen



- ① Drücken Sie auf  $\triangle$  an der Batterieabdeckung, und öffnen Sie die Abdeckung.
- ② Setzen Sie die zwei mitgelieferten Batterien (AA, R6, UM-3) in das Batteriefach ein. Beachten Sie beim Einsetzen der Batterien die Polarität (+ und -).
- ③ Schließen Sie die Batterieabdeckung.

## Batterien wechseln

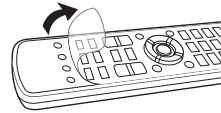
Bei schwachen Batterien ist die Reichweite der Fernbedienung deutlich kürzer. Wenn es so weit ist, tauschen Sie die Batterien gegen zwei neue Batterien aus.

### Hinweise

- Verwenden Sie keine alte zusammen mit einer neuen Batterie.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien zusammen (z. B. Alkali-Batterie und Mangan-Batterie). Jeder Batterietyp hat andere Eigenschaften, auch wenn sich die Batterien äußerlich ähneln.
- Leere Batterien entfernen Sie bitte sofort aus der Fernbedienung, denn es besteht Gefahr, dass die Batterie explodiert oder Batteriesäure ausläuft.
- Entsorgen Sie die Batterien vorschriftsmäßig.
- Eine undichte Batterie muss umgehend entsorgt werden.  
Vermeiden Sie den Kontakt von Haut oder Kleidung mit austretender Batteriesäure. Reinigen Sie das Batteriefach, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
- Damit der Vorwahlcode in der Fernbedienung gespeichert bleibt, setzen Sie die neuen Batterien innerhalb von zwei Minuten nach Entnahme der alten Batterien ein.

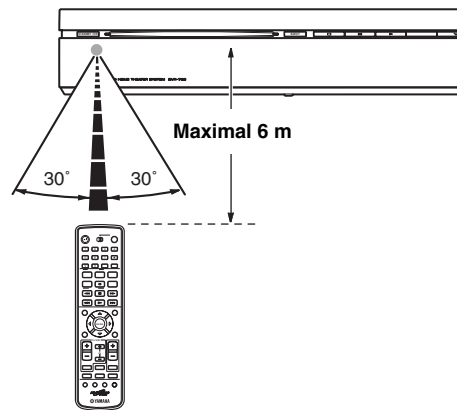
### Tipp

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch der Fernbedienung die Transparentfolie.



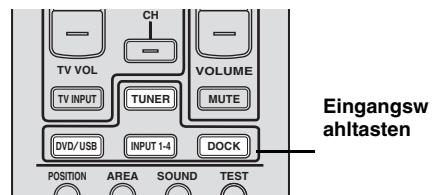
## ■ Fernbedienung verwenden

Bringen Sie die Fernbedienung innerhalb von 6 m zum DVD-Receiver, und richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor.



## Grundfunktionen der Fernbedienung

- ① Wählen Sie mit den Eingangswahltasten an der Fernbedienung die anzusteuernde Eingangsquelle aus (z. B. **DVD/USB**).  
→ Die gewählte Eingangsquelle wird im Frontdisplay angezeigt.  
Wenn die Taste mit mehreren Eingangsquellen, wie z. B. **DVD/USB** und **INPUT 1-4** belegt ist, drücken Sie die Taste wiederholt, um durch die Eingangsquellen zu schalten.



- ② Mit den übrigen Tasten (z. B.  $\triangleright$  oder  $\lll / \ggg$ ) steuern Sie das Gerät.

### Hinweise

- Achten Sie darauf, keine Flüssigkeit auf der Fernbedienung zu verschütten.

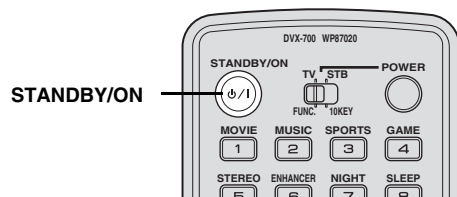
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Schützen Sie die Fernbedienung außer dem vor:
  - Hitze und Feuchtigkeit (Heizung, Badezimmer)
  - Extremer Kälte
  - Staub und Schmutz
- Zur Ansteuerung Ihres TV-Geräts mit der Fernbedienung müssen Sie den Vorwahlcode programmieren.

Vorwahlcode ändern siehe „Vorwahlcode einstellen“ auf Seite 58.

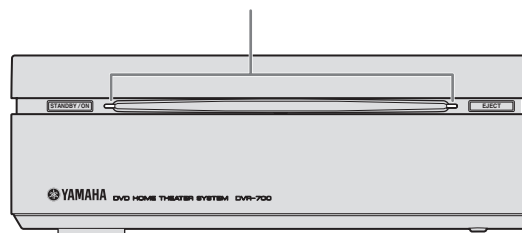
## ■ System einschalten

Drücken Sie **STANDBY/ON** am DVD-Controller oder an der Fernbedienung.

Bei eingeschaltetem System leuchten die LED-Anzeigen neben dem Disc-Einzugschlitz.



### Leuchten



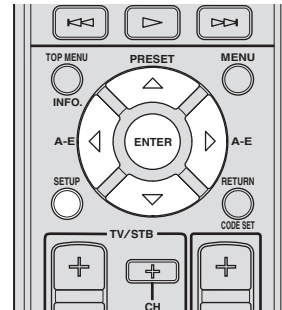
## ■ Videoeingang/-ausgang einstellen

### Hinweise

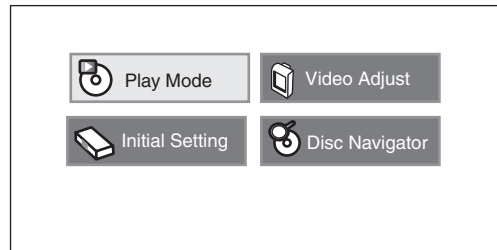
- Kontrollieren Sie, dass Sie alle notwendigen Verbindungen hergestellt haben (siehe „TV verbinden“ auf Seite 17).
  - Bei Bedarf können Sie die DVD-Einstellungen auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen (siehe „Systemmenü“ auf Seite 57)
- ① Drücken Sie **DVD/USB**, bis im Frontdisplay „DVD“ angezeigt wird.
  - ② Schalten Sie das TV-Gerät ein, und stellen Sie den Video In-Kanal ein.
    - Das TV sollte jetzt den Hintergrundbildschirm zeigen.
    - In der Regel liegt dieser Kanal zwischen dem niedrigsten und dem höchsten Kanal und heißt FRONT, A/V IN oder VIDEO. Hinweise entnehmen Sie bitte auch der Bedienungsanleitung Ihres TV-Geräts.
    - Sie können auch den Kanal 1 an Ihrem TV wählen und die Kanäle von dort zurückschalten, bis Sie den Video In-Kanal sehen.
    - Es ist auch möglich, dass die TV-Fernbedienung eine Taste besitzt, mit der Sie den Videomodus wählen können.

## TV-Anzeige einstellen

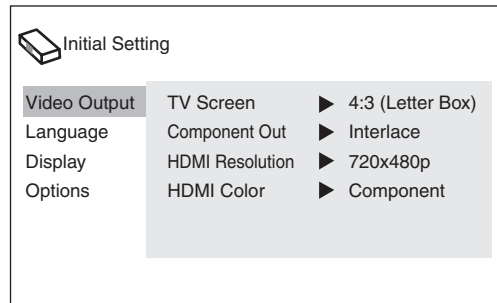
Stellen Sie das Bildseitenverhältnis des DVD-Controllers auf das angeschlossene TV-Gerät ein. Damit die TV-Anzeigeeinstellung bei der Bildwiedergabe greift, muss das gewählte Format auf der Disc vorhanden sein.



- ① Drücken Sie **SETUP** an der Fernbedienung. Der Bildschirm zeigt das DVD setup-Menü an.

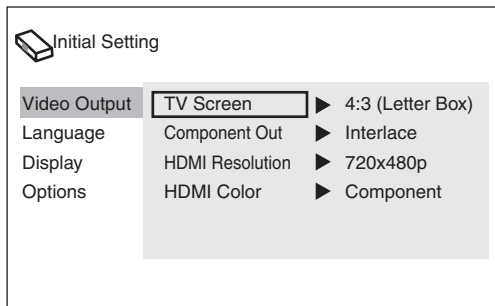


- ② Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  an der Fernbedienung [Initial Settings], und drücken Sie **ENTER**.



- ③ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung [Video Output], und drücken Sie **ENTER**.

- ④ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung [TV Screen], und drücken Sie **ENTER**.



- ⑤ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung eine der Optionen unten, und drücken Sie **ENTER**.

**4:3 (Letter Box)**

Wählen Sie diese Option für einen konventionelles TV-Gerät. Der TV-Bildschirm zeigt ein Breitbild dann mit schwarzen Balken oben und unten an.

**4:3 (Pan&Scan)**

Wählen Sie diese Option für ein konventionelles TV-Gerät, wenn das Bild beiderseits beschnitten bzw. an das Format Ihres TV-Bildschirms angepasst werden soll.

**Hinweis**

Wenn das Bildseitenverhältnis 4:3 (Pan&Scan) von der Disc nicht unterstützt wird, erfolgt die Anzeige automatisch im Format 4:3 (Letter Box).

**16:9 (Wide)**

Wählen Sie diese Option für ein Breitbild-TV.

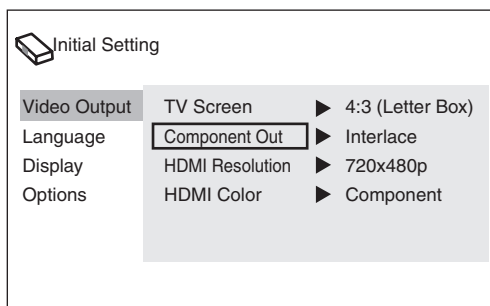
**16:9 (Compressed)**

Wählen Sie, ob das Breitbild-TV-Gerät über ein HDMI-Kabel mit dem DVD-Controller verbunden ist, und setzen Sie die HDMI-Auflösung auf entweder [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] oder [1280 x 720p]. Inhalte mit einem Seitenverhältnis von 4:3 werden mit einem schwarzen Balken am linken und rechten Bildschirmrand wiedergegeben.

**Ausgangstyp für COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen wählen**

Für progressive Abtastung schließen Sie ein TV mit dieser Funktion an die COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen an.

- ① Drücken Sie **SETUP** an der Fernbedienung.
- ② Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  an der Fernbedienung [Initial Settings], und drücken Sie **ENTER**.
- ③ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung [Video Output], und drücken Sie **ENTER**.
- ④ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung [Component Out], und drücken Sie **ENTER**.



- ⑤ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung [Progressive] / [Interlace], und drücken Sie **ENTER**.
- ⑥ Wenn Sie zur Bestätigung aufgefordert werden, drücken Sie wieder **ENTER**.  
Um die Einstellung abzubrechen, drücken Sie **RETURN**.

**Hinweis**

Wählen Sie [Progressive] nicht, wenn diese Funktion von Ihrem TV nicht unterstützt wird.  
Wenn Ihr TV außerdem über den HDMI OUTPUT-Anschluss verbunden ist, kann das System diese Einstellung ignorieren und das Progressive-Signal an den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen ausgeben.

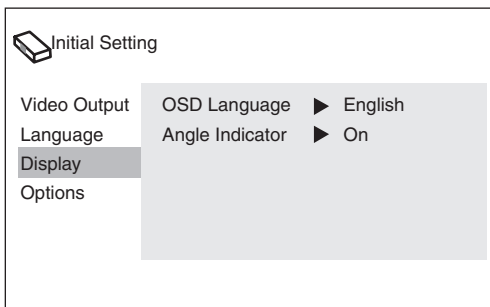


## ■ Bevorzugte Sprache einstellen

Sie können eine Sprache einstellen, die der Controller vorzugsweise laden soll. Wenn die gewählte Sprache auf der Disc nicht vorhanden ist, wird stattdessen die Standardsprache der Disc aufgerufen. Die Bildschirmdialogsprache für das DVD setup-Menü ist eine eigene, von den auf einer Disc verfügbaren Sprachen unabhängige Einstellung.

### Bildschirmdialogsprache

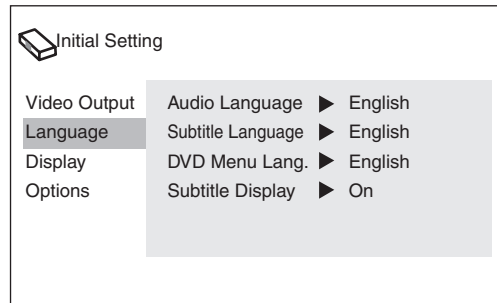
- ① Drücken Sie **SETUP** an der Fernbedienung. Der Bildschirm zeigt das DVD setup-Menü an.
- ② Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  an der Fernbedienung [Initial Settings], und drücken Sie **ENTER**.
- ③ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung [Display], und drücken Sie **ENTER**.



- ④ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung [OSD Language], und drücken Sie **ENTER**.
- ⑤ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung eine Sprache, und drücken Sie **ENTER**.

### Sprachen für Audio, Untertitel und Disc-Menü

- ① Drücken Sie **SETUP** an der Fernbedienung. Der Bildschirm zeigt das DVD-Setup-Menü an.
- ② Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  an der Fernbedienung [Initial Settings], und drücken Sie **ENTER**.
- ③ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung [Language], und drücken Sie **ENTER**.



- ④ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung eine der Optionen, und drücken Sie **ENTER**.
  - Audio Language
  - Subtitle Language
  - DVD Menu Language

#### Tipp

Übrige Elemente siehe Seite 40.

- ⑤ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  an der Fernbedienung eine Sprache, und drücken Sie **ENTER**.

# DISC STEUERN

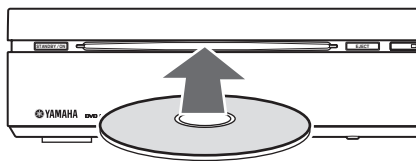
Dieses Gerät ist für den Einsatz mit DVD, CD, Video CD und Super Video CD sowie DivX®-Dateien und WMV-Dateien auf CD-R oder DVD-R/DVD+R bestimmt.

## WICHTIG!

- DVD-Discs und DVD-Abspielgeräte unterliegen regionalen Beschränkungen. Prüfen Sie, bevor Sie eine Disc abspielen, dass die Disc für dieselbe Zone wie Ihr DVD-Controller eingerichtet ist.
- Führen Sie keine anderen Objekte als Discs in den Disc-Einzugschlitz ein. Das schadet dem DVD-Controller.
- Je nach Disc können manche Funktionen nicht ausführbar sein.
- Dieses Gerät ist nicht kompatibel mit 8-cm-Discs.

## ■ Disc abspielen

- ① Das System einschalten.
- ② Drücken Sie **DVD/USB**, bis im Frontdisplay „DVD“ angezeigt wird.
- ③ Schalten Sie das TV-Gerät ein, und stellen Sie den Video In-Kanal ein (siehe „Videoeingang/-ausgang einstellen“ auf Seite 23)  
→ Das TV sollte jetzt den Hintergrundbildschirm zeigen.
- ④ Schieben Sie die Disc in den Disc-Einzugsschlitz.



- ⑤ Drücken Sie **▶**, um die Wiedergabe zu starten.  
→ Wenn das TV ein Disc-Menü anzeigt, siehe „Das Disc-Menü (nur DVD)“ auf Seite 28. siehe „Das Disc-Menü (nur DVD)“ auf Seite 28  
→ Wenn die Disc per Kindersicherung geschützt ist, geben Sie Ihr 4-stelliges Passwort ein (siehe „Parental Lock“ auf Seite 41). (siehe „Parental Lock“ auf Seite 41)

### Hinweis

Wenn Sie versuchen, einen während der Wiedergabe nicht verfügbaren Vorgang auszuführen, erhalten Sie eine Meldung im Sinn „This operation can't be performed.“ oder „Depending on the disc, this operation may be prohibited.“ oder ähnlich.

## DivX®-Video/WMV-Dateien abspielen

### DivX®-Videodatei

Mit diesem Gerät können auf CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW-Discs aufgezeichnete DivX®-Videos wiedergegeben werden. Standardmäßig werden die Aufnahmen in alphabetischer Reihenfolge abgespielt. Unten sehen Sie die unterstützten Dateien.

- Spielt alle Versionen von DivX®-Video (einschl. DivX® 6) mit Enhanced Playback von DivX® Media-Dateien und DivX® Media-Format.
- Diese Dateinamenerweiterungen werden unterstützt: „.avi“ und „.divx“.

### Externe Untertiteldateien anzeigen

Für externe Untertiteldateien stehen die unten aufgeführten Schriftensätze zur Verfügung. Damit der gewünschte Schriftensatz im Bildschirm angezeigt wird, richten Sie unter [Subtitle Language] die entsprechende Untertiteldatei ein.

**Gruppe 1** Albanisch (sq), Baskisch (eu), Katalanisch (ca), Dänisch (da), Holländisch (nl), Englisch (en), Färöisch (fo), Finnisch (fi), Französisch (fr), Deutsch (de), Isländisch (is), Irisch (ga), Italienisch (it), Norwegisch (no), Portugiesisch (pt), Rätoromanisch (rm), Schottisch (gd), Spanisch (es), Schwedisch (sv)

**Gruppe 2** Albanisch (sq), Kroatisch (hr), Tschechisch (cs), Ungarisch (hu), Polnisch (pl), Rumänisch (ro), Slowakisch (sk), Slowenisch (sl)

**Gruppe 3** Bulgarisch (bg), Belorussisch (be), Mazedonisch (mk), Russisch (ru), Serbisch (sr), Ukrainisch (uk)

**Gruppe 4** Hebräisch (iw), Jiddisch (ji)

**Gruppe 5** Türkisch (tr)

- Manche externen Untertiteldateien können evtl. nicht richtig oder gar nicht angezeigt werden.
- Diese Dateinamenerweiterungen von externen Untertiteldateiformaten werden unterstützt: „.srt“, „.sub“, „.ssa“, „.smi“
- Der Dateiname der Moviedatei muss am Anfang des Dateinamens der externen Untertiteldatei wiederholt werden.
- Ein und dieselbe Moviedatei kann auf bis zu 10 externe Untertiteldateien umgestellt werden.

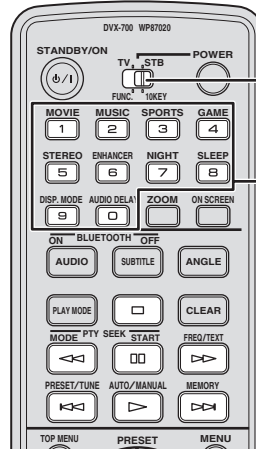
## WMV-Datei

WMV-Inhalt kann mit dem Windows Media Encoder codiert werden.

Unten sehen Sie die unterstützten Dateien.

- Der DVD-Controller ist kompatibel mit WMV9-Dateien, die mit dem Windows Media Encoder 9 mit „.wmv“ als Dateinamenerweiterung codiert wurden.
- Kompatibel mit Größen unter 720 x 576 Pixel / 720 x 480 Pixel
- Die verfügbare maximale Bitrate ist ca. 2 bis 3 Mbps. Die maximale Bitrate ist abhängig vom Codierverfahren.
- Advanced Profile wird nicht unterstützt.
- DRM-geschützte Videodateien kann der DVD-Controller nicht abspielen.

## Wiedergabe steuern



Unter Verwendung der Numeric keypad 0-9 FUNC./10KEY auf 10KEY schalten.

Numeric keypad 0-9

### So halten Sie die Wiedergabe an

Drücken Sie während der Wiedergabe **PAUSE**.

- Um die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie **▶**.

### Wiedergabe beenden

Drücken Sie **STOP**.

### So wählen Sie einen Track oder ein Kapitel aus

Drücken Sie **◀◀ / ▶▶** um zum vorigen / nächsten Stück oder Kapitel zu gehen.

Mit den **Numeric keypad 0-9** können Sie auch eine Track- oder Kapitelnummer eingeben.

### So suchen Sie rückwärts/vorwärts

Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**.

- Um die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie **▶**.
- Wenn Sie **◀◀ / ▶▶** während der Suche noch einmal drücken, wird schneller vor bzw. zurück gespult. (nur DVD, CD und Video-CD)

### So steuern Sie die Wiedergabe in Zeitlupe

Zur Wiedergabe in Zeitlupe halten Sie die Wiedergabe zuerst an und halten dann **▶▶** gedrückt. Um die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie **▶**.

Zur Wiedergabe in Zeitlupe rückwärts halten Sie die Wiedergabe zuerst an und halten dann **◀◀** gedrückt (nur DVD).

#### Tip

Durante la riproduzione al rallentatore, premere **◀◀ / ▶▶** per cambiare la velocità di riproduzione. (solo DVD, CD e Video CD)

### So gehen Sie rahmenweise weiter

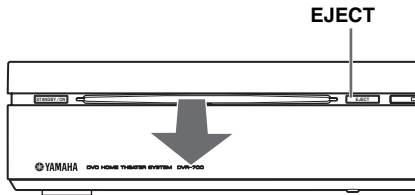
Um einen Rahmen (ein Bild) weiter zu gehen, halten Sie die Wiedergabe zuerst an, und drücken dann **▶▶**. Um zum normalen Modus zurückzukehren, drücken Sie **▶**. Um einen Rahmen (ein Bild) zurück zu gehen, halten Sie die Wiedergabe zuerst an, und drücken dann **◀◀** (nur DVD).

### So stellen die Lautstärke ein

Drücken Sie **VOLUME +/-** an der Fernbedienung oder **VOLUME ^ / v** am DVD-Controller. Der Lautstärkepegel wird im Frontdisplay angezeigt.

### ■ Disc auswerfen

Drücken Sie , um die Wiedergabe der Disc zu beenden, und drücken Sie dann **EJECT** am DVD-Controller.



#### Hinweis

Schieben Sie die ausgeworfene Disc nicht mit der Hand zurück in das Gerät. Um die ausgeworfene Disc wieder zu laden, drücken Sie **EJECT** oder entnehmen die Disc ganz und führen Sie dann neu in den Einzugschlitz ein.

### ■ Das Disc-Menü (nur DVD)

#### So zeigen Sie das Disc-Menü an

Drücken Sie **TOP MENU**, um die höchste Menüebene der Disc anzuzeigen.

Drücken Sie **MENU**, um zum Hauptmenü zurückzukehren. Je nach Disc kann die höchste Menüebene dem Hauptmenü entsprechen.

#### Tipp

- Je nach Disc kann beim Laden der Disc ein Menü im TV-Bildschirm angezeigt werden.
- Wenn Sie **TOP MENU** während der Wiedergabe von DivX®-Dateien drücken, wird das Disc-Menü angezeigt (wenn vorhanden).

#### Hinweis

Je nach Disc werden diese Menüs nicht im TV-Bildschirm angezeigt.

#### So wählen Sie eine Wiedergabefunktion oder ein Element

Drücken Sie **△ / ▽ / ◀ / ▶** an der Fernbedienung und dann **ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

Sie können eine Funktion oder ein Element auch auswählen, indem Sie die entsprechende Nummer eingeben.

Dazu schalten Sie **FUNC./10KEY** auf **10KEY**.

### ■ Wiedergabesteuerung (Playback Control, PBC) (nur Video-CD)

Manche Video- oder Super Video-CDs sind mit der PBC-Funktion kompatibel.

Die PBC-Funktion ermöglicht die interaktive Wiedergabe von Video-CDs mit Hilfe angezeigter Menüs.

#### So zeigen Sie das PBC-Menü an

Wenn Sie eine Video-CD oder Super Video-CD mit PBC-Funktion einlegen und **▷** drücken, wird die Wiedergabe mit dieser Funktion gestartet. Um das Menü aufzurufen, drücken Sie während der Wiedergabe **RETURN**.

Um zu einem anderen Menü eine Seite zurück oder vor zu gehen, drücken Sie **◀◀ / ▶▶**.

#### So wählen Sie im PBC-Menü einen Track aus

Zur Auswahl eines Track schalten Sie **FUNC./10KEY** auf **10KEY**, geben die Nummer ein und drücken dann **ENTER**.

#### Hinweis

Um PBC zu deaktivieren, drücken Sie zwei Mal  und dann **▶▶**. Sie können eine Tracknummer auch mit den **Numeric keypad 0-9** eingeben statt **▶▶** zu drücken.

Um PBC wieder zu aktivieren, drücken Sie zwei Mal  und dann **▷**, um die Wiedergabe zu starten.

### ■ Soundtrack-Sprache umstellen

Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD mit Tonspuren in mehreren Sprachen **AUDIO**, bis die gewünschte Sprache ausgewählt ist.

#### Hinweise

- Wenn Sie den Wiederaufnahmemodus abbrechen oder die Disc auswerfen, wird die Sprache wieder auf die Standardsprache zurückgestellt.
- Beim Abspielen einer Video-CD stellen Sie zwischen **1/L** (Links) und **2/R** (Rechts) um.
- Die Soundtrack-Sprache wird (bei mehreren vorhandenen Sprachen) auch umgestellt, wenn Sie **AUDIO** während der Wiedergabe von DivX®-Videodateien drücken.
- Bei manchen Discs kann die Soundtrack-Sprache nur im Disc-Menü umgestellt werden.

## ■ Untertitelsprache umstellen

Diese Funktion greift nur bei DVDs mit mehreren Untertitelsprachen. Die Sprache kann während der Wiedergabe einer DVD umgestellt werden. Schalten Sie mit **SUBTITLE** durch die verfügbaren Untertitelsprachen.

### Hinweise

- Wenn Sie den Wiederaufnahmemodus abbrechen oder die Disc auswerfen, wird die Sprache wieder auf die Standardsprache zurückgestellt.
- Bei manchen Discs kann die Sprache nur im Disc-Menü umgestellt werden.
- Die Untertitelsprache wird (bei mehreren vorhandenen Sprachen) auch umgestellt, wenn Sie **SUBTITLE** während der Wiedergabe von DivX®-Videodateien drücken.

## ■ Wiedergabe am letzten Endpunkt fortsetzen

Außer bei DVD-R/-RW Discs im VR-Format erscheint beim Beenden der Wiedergabe einer DVD, CD oder Video-CD/Super Video-CD oder DivX®-Video/WMV-Disc, „RESUME“ im Frontdisplay zum Zeichen, dass Sie die Wiedergabe beim nächsten Mal ab diesem Punkt starten können.

Beim Auswerfen einer DVD oder Video-CD/Super Video-CD speichert der DVD-Controller die Position, an der die Wiedergabe beendet wurde. Wenn die Disc dann das nächste Mal geladen wird, wird „Last Memory“ angezeigt und die Wiedergabe fortgesetzt. Bei DVD-Video-Discs speichert das System die Wiedergabeposition der letzten fünf Discs. Wenn Sie dann eine dieser Discs wieder einlegen, können Sie die Wiedergabe an der betreffenden Stelle wiederaufnehmen.

### Tipps

- Um die Wiederaufnahmeposition zu löschen, drücken Sie während der Anzeige von „RESUME“ noch einmal .
- Wenn Sie die „Last Memory“-Funktion nicht nutzen wollen, können Sie auch einfach **EJECT** drücken, um die Wiedergabe zu beenden und die Disc auszuwerfen.

### Hinweise

- Die Funktionen „Resume“ und „Last Memory“ werden nicht von allen Discs unterstützt.
- Bei CDs und Moviedateien (DivX®/WMV) wird die Wiederaufnahmeposition beim Auswurf der Disc gelöscht, oder wenn der Eingang umgestellt wird.

## ■ Blickwinkel ändern

Wenn eine Disc aus verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommene Passagen enthält, sehen Sie im Bildschirm das Winkelzeichen. Drücken Sie **ANGLE**, bis Sie den gewünschten Winkel sehen.

### Tipps

Das Winkelzeichen können Sie verbergen (Seite 41).

## ■ Disc-Information anzeigen

Drücken Sie **ON SCREEN**, um Track-, Kapitel- und Titelinformationen anzuzeigen. Um in den Informationen zu blättern, drücken Sie **ON SCREEN** mehrmals.

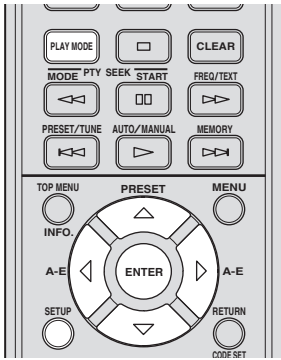
## ■ Einzoomen

Mit dieser Funktion können Sie die Größe der Ansicht gegenüber der ursprünglichen Größe verdoppeln oder vervierfachen. Drücken Sie während der Wiedergabe einer Disc **ZOOM** ein Mal, um die Größe zu verdoppeln, oder zwei Mal, um die Größe zu vervierfachen. Mit  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  verschieben Sie den zu vergrößernden Bereich.

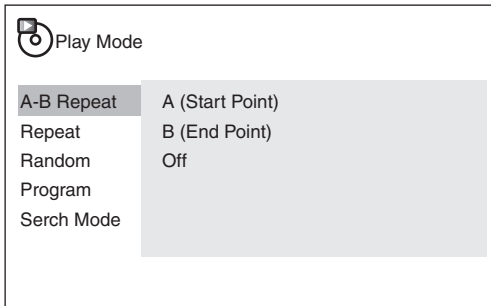
Um zur ursprünglichen Größe zurückzukehren, drücken Sie wieder **ZOOM**.

## ■ Erweiterte Funktionen

Für die Wiedergabe von Discs stehen erweiterte Funktionen wie Wiedergabewiederholung und Wiedergabeprogrammierung zur Verfügung, die Sie über das Menü steuern.



- 1 Drücken Sie **PLAY MODE** an der Fernbedienung. Es wird das Menü „Play Mode“ angezeigt.



- 2 Wählen Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  die Wiedergabefunktion aus, und drücken Sie **ENTER**.  
Richten Sie die verschiedenen Elemente ein.  
Beschreibung der Funktionen:
 

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>[A-B Repeat]</b>  | Definierten Abschnitt zwischen A und B wiederholen           |
| <b>[Repeat]</b>      | Titel/Kapitel/Disc/Track wiederholen                         |
| <b>[Random]</b>      | Titel/Kapitel/Tracks in Zufallsreihenfolge spielen           |
| <b>[Program]</b>     | Titel/Kapitel/Tracks in einer bestimmten Reihenfolge spielen |
| <b>[Search Mode]</b> | Ausgesuchte Kapitel/Tracks/Zeiten spielen                    |
- 3 Drücken Sie **SETUP**, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## Wiedergabe von A-B wiederholen

Markieren Sie im Menü „Play Mode“ [A-B Repeat], und drücken Sie **ENTER**.

Definieren Sie wie unten beschrieben den Abschnitt. Im Anschluss an die Definition wird die Wiedergabe wiederholt.

**Anfangspunkt:** Wählen Sie [A (Start)], und drücken Sie an der Stelle, ab der die Wiederholung einsetzen soll, **ENTER**.

**Endpunkt:** Wählen Sie [B (End point)], und drücken Sie an der Stelle, ab der die Wiederholung enden soll, **ENTER**.

**Wiedergabewiederholung beenden:** Wählen Sie [OFF], und drücken Sie **ENTER**.

### Hinweise

- Wiedergabewiederholung von A-B ist nicht möglich bei DivX®-Video/WMV-Discs.
- Anfangs- und Endpunkt für den Abschnitt können nicht in verschiedenen Tracks liegen.

## Wiedergabe wiederholen

Markieren Sie im Menü „Play Mode“ [Repeat], und drücken Sie **ENTER**.

Wählen Sie [Title Repeat]/[Chapter Repeat], und drücken Sie an der Stelle, ab der wiederholt werden soll, **ENTER**. Die Wiedergabewiederholung wird gestartet.

Um die Wiedergabewiederholung zu beenden, wählen Sie [Repeat Off] und drücken **ENTER**.

### Verfügbarkeit der Funktion „Wiedergabewiederholung“

**DVD:** [Title Repeat], [Chapter Repeat]

**CD/Video-CD:** [Disc Repeat], [Track Repeat]

**DivX®/WMV:** [Title Repeat], [Chapter Repeat] (wenn unterstützt)

### Tip

Die Wiedergabewiederholung kann mit Programmwiedergabe kombiniert werden. Wenn Programmwiedergabe aktiv ist, ist die Option [Program Repeat] verfügbar.

## Zufallswiedergabe

Markieren Sie im Menü „Play Mode“ [Random], und drücken Sie **ENTER**.

Bei der Wiedergabe einer DVD wählen Sie [Random Title]/[Random Chapter] und drücken **ENTER**.

Bei der Wiedergabe einer CD/Video-CD wählen Sie [On] und drücken **ENTER**.

Um die Zufallswiedergabe zu beenden, wählen Sie [Random Off] und drücken **ENTER**.

### Programmwiedergabe

Markieren Sie im Menü „Play Mode“ [Program], und drücken Sie **ENTER**.

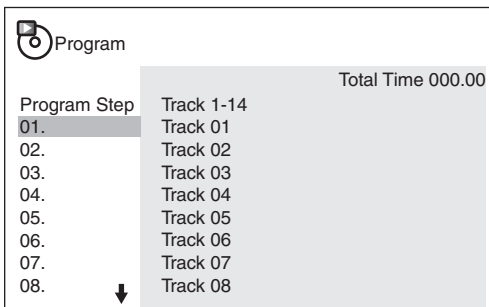
Bei der Wiedergabe einer DVD können Sie die Reihenfolge, in der die Titel/Kapitel gespielt werden sollen, programmieren. Bei der Wiedergabe einer CD/Video-CD können Sie nur die Reihenfolge programmieren, in der Tracks gespielt werden sollen.

### Wiedergabereihenfolge programmieren

Wählen Sie [Create/Edit], und drücken Sie **ENTER**. Es wird eine Programmliste geöffnet, in der Sie die Wiedergabereihenfolge festlegen. Programmieren Sie die Reihenfolge mit  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\langle$  /  $\rangle$  und **ENTER**. Sie können bis zu 24 Schritte speichern.

Jedes Mal, wenn Sie **ENTER** drücken, wird ein Schritt weitergezählt.

Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie Ihre Programmliste zusammengestellt haben.



#### Tipps

- Um einen Schritt zu entfernen, markieren Sie den Schritt und drücken **CLEAR**.
- Um einen Schritt mitten in die Liste einzufügen, wählen Sie einen Titel/Track oder ein Kapitel aus.
- Wenn Sie nach der Programmierung **SETUP** drücken, wird die Programmierung abgebrochen. Um die Wiedergabe neu zu programmieren, gehen Sie wieder in [Program].

### Programmwiedergabe starten/beenden

Drücken Sie im Programm-Modus  $\triangleright$ , um die Programmwiedergabe zu starten. Drücken Sie  $\square$ , um die Programmwiedergabe zu beenden.

Um zum nächsten oder vorherigen programmierten Titel/Kapitel/Track zu springen, drücken Sie während der Programmwiedergabe  $\lll$  /  $\ggg$ .

#### Tipp

Sie können die Programmwiedergabe auch über die Optionen [Playback Start]/[Playback Stop] starten und beenden.

### Programmreihenfolge löschen

Markieren Sie im Menü [Program Delete], und drücken Sie **ENTER**.

### Suchmodus verwenden

Markieren Sie im Menü „Play Mode“ [Search Mode], und drücken Sie **ENTER**.

Wählen Sie das zu suchende Element aus, und geben Sie mit den **Numeric keypad 0-9** die Nummer des Titel/Kapitels/Tracks ein.

Drücken Sie **ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

### Suchoptionen

**DVD:** [Title Search], [Chapter Search], [Time Search]

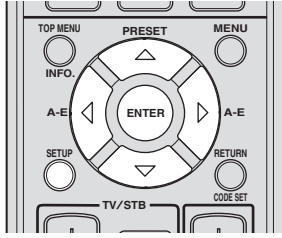
**CD/Video-CD:** [Track Search], [Time Search]

**DivX®/WMV:** [Time Search], [Chapter Search] (wenn unterstützt)

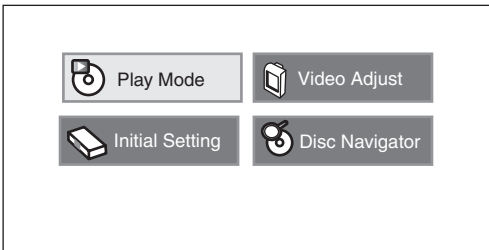
Für die Wiedergabe können Sie die Funktion [Time Search] einsetzen. Geben Sie eine 4-stellige Zahl zur Angabe der Minuten und Sekunden ein. Um also z. B. 32 Minuten und 20 Sekunden auszudrücken, geben Sie 3220 ein. Um 1 Stunde, 25 Minuten und 40 Sekunden auszudrücken, geben Sie 8540 ein.

## ■ Disc-Navigator

Beim Abspielen einer DVD oder Video-CD können Sie vom Disc-Navigator eine Liste der Titel und Tracks anzeigen lassen.



- ① Drücken Sie **SETUP** an der Fernbedienung. Das DVD setup-Menü wird angezeigt.



- ② Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  [Disc Navigator], und drücken Sie **ENTER**.
- ③ Wählen Sie das in der Liste anzuzeigende Element aus, und drücken Sie **ENTER**.  
Welche Elemente verfügbar sind, richtet sich nach der geladenen Disc.

**DVD-Video:** [Title], [Chapter]

**DVD-R/-R DL/-RW (VR-Format):** [Original: Title], [Original: Time], [Playlist: Title], [Playlist: Time]

**Video-CD:** [Track], [Time]

### Tipps

- Wählen Sie [Time], um ein Bild aus jeweils 10 Minuten auszuwählen.
- „Original“ bezieht sich auf die mit einem DVD-Recorder aufgezeichneten Titel. „Playlist“ bezieht sich auf die Titelreihenfolge des „Originals“.

- ④ Wählen Sie eine Nummer aus, und drücken Sie **ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

Im Bildschirm werden 6 Titel/Kapitel/Tracks angezeigt. Um zur nächsten/vorherigen Seite zu blättern, drücken Sie  $\triangleleft\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$ .

Sie können die Nummer entweder aus dem Menü oder mit der Fernbedienung auswählen.





# ANDERE DISC ABSPIELEN

Dieses System spielt Audiodateien und Bilddateien auf CD-R oder DVD-R/DVD+R usw. ab.

## Hinweis

Diese Umstände im Zusammenhang mit der Disc können dazu führen, dass die Dateien und Ordner nicht erkannt werden:  
Die Disc enthält 299 oder mehr Ordner.  
Ein Ordner enthält 648 oder mehr Dateien oder Unterordner.

## Compressed Audio-Datei

- MPEG1 Audio Layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Tipps

- Die verfügbare Abtastfrequenz beträgt 32/44,1/48 kHz.
- Für MP3/WMA wird eine Bitrate von 128 kbps oder höher empfohlen.
- Bei MPEG-4 AAC werden Bitraten zwischen 16 und 320 kbps unterstützt.
- Diese Dateinamenerweiterungen werden unterstützt:  
„.mp3“ oder „.MP3“ (bei MP3-Dateien), „.wma“ oder „.WMA“ (bei WMA-Dateien), „.m4a“ (bei MPEG-4 AAC)

## Hinweise

- In VBR (Variable Bit Rate) codierte Dateien können nicht abgespielt werden.
- Im Lossless-Format codierte Dateien können nicht abgespielt werden.
- Dateien mit DRM-Kopierschutz können nicht abgespielt werden.
- WMA-Dateien sollten mit einer von der Microsoft Corporation zertifizierten Anwendung codiert werden, damit sie fehlerfrei wiedergegeben werden können.
- Mit iTunes codierte MPEG-4 AAC-Dateien werden unterstützt. Diese Dateien werden, je nach iTunes-Version, evtl. nicht richtig wiedergegeben:

## Still Image-Datei

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Tipps

- Dieses Gerät ist kompatibel mit JPEG-Bilder mit 3072 x 2048 oder weniger Pixeln.


- Das Gerät unterstützt Dateien, die mit Exif (Exchangeable Image File Format) Version 2.2 kompatibel sind.
- Die Bilddatei muss die Dateinamenerweiterung „.jpg“ oder „.JPG“ haben.

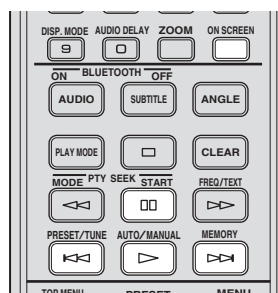
## Hinweis


Progressive JPEG-Bilder werden von diesem Gerät nicht unterstützt.

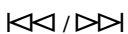
## ■ So spielen Sie Audiodateien ab

Es können auf einer Disc vorhandene Audiodateien abgespielt werden.


- ① Legen Sie eine Disc ein, die Audiodateien enthält.
- ② Drücken Sie , um die Wiedergabe zu starten. Während der Wiedergabe haben Sie folgende Optionen:



 Diaschau anhalten. Bei der Wiedergabe einer Disc mit Audiodateien wird die Musik angehalten.

 Vorherigen/nächsten Track spielen

**ON SCREEN** Track-Information im TV-Bildschirm anzeigen

- ③ Drücken Sie zum Beenden .

## ■ So starten Sie eine Diaschau aus JPEG-Dateien

Die auf der Disc vorhandenen JPEG-Dateien werden als Diaschau wiedergeben.

Die Diaschau zeigt alle JPEG-Dateien nacheinander an.

### Tipps

- Wenn die Disc mehrere Ordner enthält, werden die Bilder in den einzelnen Ordnern in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.
- Wenn die Disc sowohl JPEG-Dateien als auch komprimierbare Audiodateien enthält, können Sie sich die Dateischau musikalisch begleiten lassen.

- ① Legen Sie eine Disc ein, die JPEG-Dateien enthält.
- ② Drücken Sie **▷**.

Die Diaschau wird gestartet. Während der Diaschau haben Sie folgende Optionen:



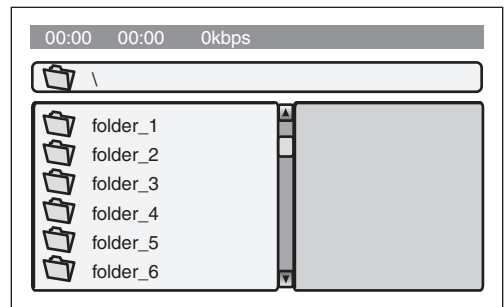
- ⏏** Diaschau anhalten. Bei der Wiedergabe einer Disc mit Audiodateien wird die Musik angehalten.
- ⏮ / ⏭** Zum vorherigen/nächsten Bild gehen. Bei der Wiedergabe einer Disc mit Audiodateien wird das nächste/vorherige Stück gespielt.
- △ / ▽ / ◀ / ▶** Diaschau anhalten und Bild drehen oder spiegeln. Um die Diaschau wieder zu starten, drücken Sie **▷**.
- ZOOM** Diaschau anhalten und Bild vergrößern. Schalten Sie mit der Taste auf doppelt, vierfache und zurück auf normale Größe. Um die Diaschau wieder zu starten, drücken Sie **▷**.
- MENU** Disc-Navigator anzeigen

- ③ Um die Diaschau zu beenden, drücken Sie **□**.

## ■ Wiedergabende Datei auswählen

Im Disc Navigator können Sie eine zu Datei zur Wiedergabe auswählen.

- ① Legen Sie die Disc ein, und drücken Sie **SETUP**. Der Bildschirm zeigt das DVD setup-Menü an.
- ② Wählen Sie [Disc Navigator], und drücken Sie **ENTER**. Der Disc-Navigator wird geöffnet.



- ③ Wählen Sie die wiedergabende Datei mit **△ / ▽** aus. Wenn es sich dabei um eine JPEG-Datei handelt, sehen Sie im rechten Fenster eine Vorschau.

### So gehen Sie einen Ordner tiefer

Wählen Sie den Ordner aus, und drücken Sie **▷** oder **ENTER**.

### So gehen Sie einen Ordner höher

Drücken Sie **◀**. Sie können zur Navigation auch den Ordner **[. .]** auswählen.

- ④ Drücken Sie **ENTER**, um die ausgewählte Datei oder den Ordner wiederzugeben.

### Wiedergabe von Audio-/Moviedateien

Die Wiedergabe startet ab der ausgewählten Datei, und es werden die Dateien in dem Ordner gespielt.

### Wiedergabe von JPEG-Dateien

Die Diaschau startet ab der ausgewählten Datei, und es werden die Dateien in dem Ordner gezeigt.

### Tipps

Wenn die Disc sowohl Audiodateien als auch JPEG-Dateien enthält, wählen Sie zuerst eine Audiodatei und dann die Bilder zur Wiedergabe aus, um die Diaschau musikalisch zu untermalen. In diesem Fall benutzen Sie für die JPEG-Dateien **⏏** und **⏮ / ⏭**.

- ⑤ Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie **□**.

## ■ USB-Gerät verwenden

Es können auch Audiodateien und Bilddateien auf Ihren USB-Geräten wiedergegeben werden.

### Unterstützte USB-Geräte

Der DVD-Controller unterstützt USB-Massenspeichergeräte (z. B. Flash-Speicher, Kartenleser, tragbare Audioabspielgeräte), die das Format FAT16 oder FAT32 verwenden.

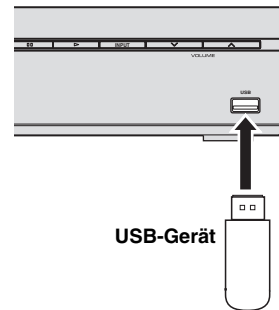
#### Hinweise

- Mit manchen Geräten ist keine einwandfreie Kommunikation möglich, auch wenn sie die Anforderungen erfüllen.
- Wenn „USB ERROR“ oder „NO USB“ im Frontdisplay angezeigt wird, versuchen Sie Folgendes:
  - System in den Standby-Modus versetzen und anschließend wieder einschalten.
  - DVD-Controller in den Standby-Modus versetzen, Gerät und wieder verbinden und dann den DVD-Controller wieder einschalten.
  - Eingangsquelle auf USB stellen und das USB-Gerät aus- und wieder einstecken.
  - Andere Eingangsquelle als USB auswählen und dann wieder auf USB zurückstellen.
  - Einen evtl. im Geräteumfang enthaltenen Netzadapter anschließen.
  - Wenn das USB-Gerät viel Strom zieht, stimmt evtl. mit der Verwendung des USB-Geräts etwas nicht.
  - Schließen Sie keine anderen Geräte als USB-Massenspeichergeräte an: USB-Ladegeräte, USB-Hubs, PCs usw.

## Datendateien abspielen

Yamaha und unsere Zulieferanten haften nicht für den Verlust von Daten auf an den DVD-Controller angeschlossenen USB-Geräten. Erstellen Sie vorsichtshalber eine Sicherungskopie, und testen Sie die Dateien.

- ① Drücken Sie **DVD/USB**, bis „USB“ im Frontdisplay angezeigt wird.
- ② Schließen Sie Ihr USB-Gerät an den USB-Anschluss des DVD-Controllers an.



- ③ Starten Sie die Wiedergabe auf eine dieser Arten:

### Wiedergabe aller Dateien auf einem USB-Gerät

Drücken Sie **▷**, um die Wiedergabe zu starten.

### Wiedergabe ausgewählter Dateien

Drücken Sie **MENU**, um den Disc-Navigator zu öffnen.

Wählen Sie die Dateien mit **△ / ▽ / ◀ / ▶** aus, und drücken Sie **▷**.

Dateien auswählen siehe Seite 34.

- ④ Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie **□**. Zum Trennen des USB-Geräts soll eine andere Eingangsquelle als USB ausgewählt sein.

#### Hinweis

Bei USB als Eingangsquelle kann das DVD setup-Menü nicht aufgerufen werden.

# DVD-SETUP-MENÜOPTIONEN

## ■ Menü-Übersicht

### Menü [Video Adjust]

Anpassen der Bildqualität. Die unten fett gekennzeichneten Optionen/Parameter sind die Standardeinstellungen.

| Menüelement  | Einstellelement / Parameter   |
|--------------|-------------------------------|
| Sharpness    | Fine, <b>Standard</b> , Soft  |
| Brightness   | -20 – <b>0</b> – +20          |
| Contrast     | -16 – <b>0</b> – +16          |
| Gamma        | High, Medium, Low, <b>Off</b> |
| Hue          | green 9 – <b>0</b> – red 9    |
| Chroma Level | -9 – <b>0</b> – +9            |

### Menü [Initial Settings]

Erweiterte Einstellungen. Die unten fett gekennzeichneten Optionen/Parameter sind die Standardeinstellungen.

| Menüelement  | Einstellelement   | Parameter   | Seite |
|--------------|-------------------|---|-------|
| Video Output | TV Screen         | <b>4:3 (Letter Box)</b> , 4:3 (Pan&Scan), 16:9 (Wide), 16:9 (Compressed)                      | 38    |
|              | Component Out     | Progressive, <b>Interlace</b>   | 38    |
|              | HDMI Resolution   | 1920x1080p, 1920x1080i, 1280x720p, <b>720x480p*/720x576p*</b> , 720x480i*/720x576i*           | 39    |
|              | HDMI Color        | Full range RGB, RGB, Component  | 39    |
| Language     | Audio Language    | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40    |
|              | Subtitle Language | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40    |
|              | DVD Menu Lang.    | <b>W/ Subtitle Lang.</b> , English, French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language | 40    |
|              | Subtitle Display  | <b>On</b> , Off   | 40    |
| Display      | OSD Language      | <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский                                | 41    |
|              | Angle Indicator   | <b>On</b> , Off   | 41    |
| Options      | Parental Lock     | Password, Level Change, Country Code  | 41    |
|              | DivX(R) VOD       | Display   | 42    |

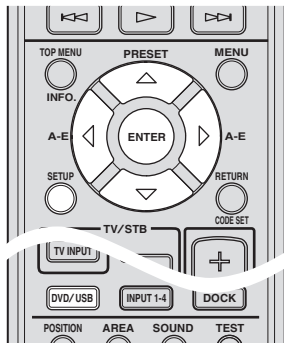
\* Je nach Disc wird automatisch auf NTSC oder PAL umgestellt. Bei Modellen für USA und Kanada ist nur NTSC verfügbar.

### Hinweise

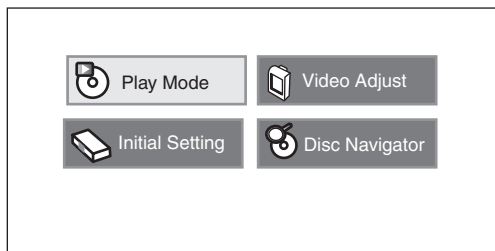
- [Play Mode] siehe Seite 30.
- [Disc Navigator] siehe Seite 32.

# MENÜ „VIDEO ADJUST“

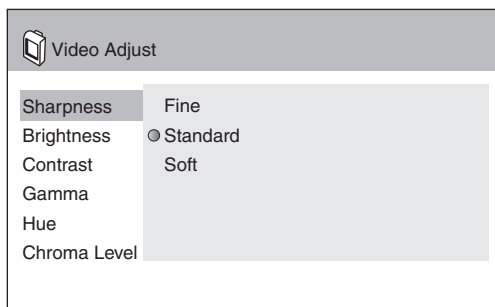
Diese Einrichtung nehmen Sie über das TV-Gerät vor, um die Einstellungen des DVD-Controllers individuell zu optimieren.



- ① Drücken Sie **DVD/USB**, bis die Eingangsquelle „DVD“ ist.
- ② Drücken Sie **SETUP** an der Fernbedienung. Das DVD setup-Menü wird angezeigt.



- ③ Markieren Sie mit  $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$  [Video Adjust], und drücken Sie **ENTER**.



- ④ Wählen Sie das einzustellende Element aus, und drücken Sie **ENTER** und dann  $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$ , um die Bildqualität anzupassen.

Diese Elemente können Sie im Menü „Video Adjust“ einstellen:

## [Sharpness]

Hiermit stellen Sie die Schärfe ein. Wählen Sie zwischen Fein, Standard und Weich.

## [Brightness]

Setzen Sie die Helligkeit wahlweise auf einen höheren oder niedrigeren Wert. Mit  $\leftarrow / \rightarrow$  sind Werte von -20 bis +20 einstellbar.

## [Contrast]

Setzen Sie die Schärfe wahlweise auf einen höheren oder niedrigeren Wert. Mit  $\leftarrow / \rightarrow$  sind Werte von -16 bis +16 einstellbar.

## [Gamma]

Hiermit stellen Sie die Gammakorrektur ein. Wählen Sie zwischen High/Medium/Low/Off.

## [Hue]

Hiermit stellen Sie den Farbausgleich von Grün und Rot ein. Mit  $\leftarrow / \rightarrow$  sind Werte von Grün 9 bis Rot 9 einstellbar.

## [Chroma Level]

Hiermit stellen Sie die Farbintensität ein. Mit  $\leftarrow / \rightarrow$  sind Werte von -9 bis +9 einstellbar.

- ⑤ Drücken Sie zur Bestätigung **ENTER**.  
Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 bei Bedarf.
- ⑥ Drücken Sie **SETUP**, um das Menü zu schließen.

## Tipps

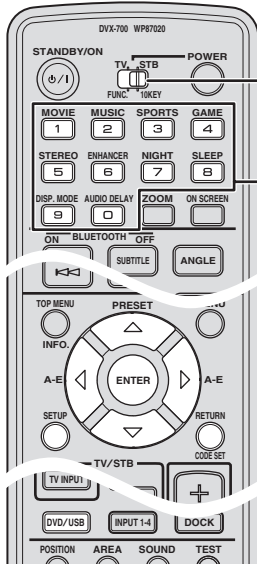
- Nachdem Sie die Werte bestätigt haben, können Sie weitere Elemente des Menüs „Video Adjust“ auswählen.
- Bei Bedarf können Sie die DVD-Einstellungen auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen (Seite 57).

## Hinweis

Die Einstellung „Schärfe“ beeinflusst nicht das HDMI-Signal.

# MENÜ „INITIAL SETTINGS“

Diese Einrichtung nehmen Sie über das TV-Gerät vor, um die Einstellungen des DVD-Controllers individuell zu optimieren.



Unter Verwendung der Numeric keypad 0-9 FUNC./10KEY auf 10KEY schalten.

Numeric keypad 0-9

- ① Drücken Sie **DVD/USB**, bis die Eingangsquelle „DVD“ ist.
- ② Drücken Sie **SETUP** an der Fernbedienung. Das DVD Setup-Menü wird angezeigt.
- ③ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  [Initial Settings], und drücken Sie **ENTER**.
- ④ Markieren Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  das einzustellende Element, und drücken Sie **ENTER**.  
Sehen Sie hierzu die Erläuterungen unten.
- ⑤ Drücken Sie zur Bestätigung **ENTER**.  
Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 bei Bedarf.
- ⑥ Drücken Sie **SETUP**, um das Menü zu schließen.

## Tipp

Bei Bedarf können Sie die DVD-Einstellungen auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen (Seite 57).

## Video Output

Konfiguration der Einstellungen für den Videoausgang

| Initial Setting |                 |                    |
|-----------------|-----------------|--------------------|
| Video Output    | TV Screen       | ▶ 4:3 (Letter Box) |
| Language        | Component Out   | ▶ Interlace        |
| Display         | HDMI Resolution | ▶ 720x480p         |
| Options         | HDMI Color      | ▶ Component        |

### TV Screen

Stellen Sie das Bildseitenverhältnis entsprechend dem angeschlossenen TV-Gerät ein.

#### [4:3 (Letter Box)] (Standard)

Wählen Sie diese Option für einen konventionelles TV-Gerät. Der TV-Bildschirm zeigt ein Breitbild dann mit schwarzen Balken oben und unten an.

#### [4:3 (Pan&Scan)]

Wählen Sie diese Option für ein konventionelles TV-Gerät, wenn das Bild beiderseits beschnitten bzw. an das Format Ihres TV-Bildschirms angepasst werden soll.

#### Hinweis

Wenn das Bildseitenverhältnis 4:3 (Pan&Scan) von der Disc nicht unterstützt wird, erfolgt die Anzeige automatisch im Format 4:3 (Letter Box).

#### [16:9 (Wide)]

Wählen Sie diese Option für ein Breitbild-TV.

#### [16:9 (Compressed)]

Wählen Sie, ob das Breitbild-TV-Gerät über ein HDMI-Kabel mit dem DVD-Controller verbunden ist, und setzen Sie die HDMI-Auflösung auf entweder [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] oder [1280 x 720p]. Inhalte mit einem Seitenverhältnis von 4:3 werden mit einem schwarzen Balken am linken und rechten Bildschirmrand wiedergegeben.

### Component Out

Wählen Sie den Videoausgangstyp für die COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen.

#### [Progressive]

Wählen diese Option, wenn die Progressive-Funktion vom TV-Gerät unterstützt wird. Wenn Sie die Option wählen und **ENTER** drücken, werden Sie zur Bestätigung aufgefordert.

Drücken Sie noch einmal **ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen. Um die Einstellung abzubrechen, drücken Sie **RETURN**.

### [Interlace] (Standard)

Wählen diese Option, wenn die Progressive-Funktion vom TV-Gerät nicht unterstützt wird.

#### Hinweise

- Wählen Sie [Progressive] nicht, wenn diese Funktion von Ihrem TV nicht unterstützt wird.
- Wenn Ihr TV über den HDMI OUTPUT-Anschluss verbunden ist, kann das Progressive-Signal an den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen ausgegeben werden.

## HDMI Resolution

Stellen Sie die am HDMI OUTPUT-Anschluss auszugebende Auflösung ein. Wählen Sie die gewünschte Auflösung, und drücken Sie **ENTER**. Sie erhalten ein Meldung. Wählen Sie zur Bestätigung [YES]. Unten sehen Sie die möglichen Werte.

### [1920 x 1080p]

Wenn das angeschlossene TV-Gerät auf eine progressive Auflösung von 1920 x 1080 ausgelegt ist

**1080p/60Hz (NTSC)**  
**1080p/50Hz (PAL)**

### [1920 x 1080i]

Wenn das angeschlossene TV-Gerät auf eine nicht-progressive Auflösung von 1920 x 1080 ausgelegt ist

**1080i/60Hz (NTSC)**  
**1080i/50Hz (PAL)**

### [1280 x 720p]

Wenn das angeschlossene TV-Gerät auf eine progressive Auflösung von 1280 x 720 ausgelegt ist

**720p/60Hz (NTSC)**  
**720p/50Hz (PAL)**

### [720 x 480p] / [720 x 576p] (Standard)

Wenn das angeschlossene TV-Gerät auf eine progressive Auflösung von 720 x 480 (NTSC-Farbsystem)/720 x 576 (PAL-Farbsystem) ausgelegt ist

**480p/60Hz (NTSC)**  
**576p/50Hz (PAL)**

### [720 x 480i] / [720 x 576i]

Wenn das angeschlossene TV-Gerät auf eine nicht-progressive Auflösung von 720 x 480 (NTSC-Farbsystem)/720 x 576 (PAL-Farbsystem) ausgelegt ist

**480i/60Hz (NTSC)**  
**576i/50Hz (PAL)**

#### Hinweise

- Je nach Disc wird automatisch auf NTSC oder PAL umgestellt. Bei Modellen für USA und Kanada ist nur NTSC verfügbar.

- Nachdem Sie die Auflösung geändert haben, kann der Bildschirm verzerrt sein, oder es kann eine Zeit dauern, bis das Bild angezeigt wird.
- Wenn das Bild nicht richtig angezeigt wird, setzen Sie die HDMI-Auflösung auf die Grundeinstellung zurück (Seite 57).

## HDMI Color

Einstellen der Farbausgabe für die HDMI-Komponente

### [RGB Full Range]

Helles Weiß und tiefes Schwarz. Wählen Sie diese Option das Bild eine schlechte Wiedergabequalität liefert.

### [RGB]

Wählen Sie diese Option, um die Intensität herabzusetzen, wenn Sie „RGB Full Range“ gewählt haben.

### [Component]

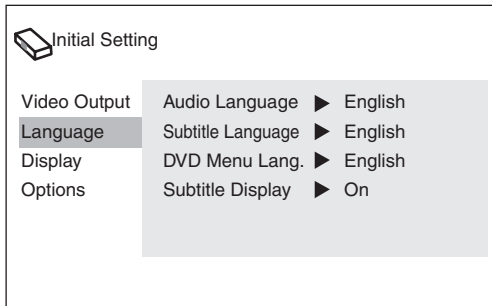
Stellen Sie hier das Standard-Videoausgabeformat für die HDMI-Komponente ein.

#### Hinweis

Die Standardeinstellung richtet sich nach Ihrer HDMI-Komponente.

## ■ Language

Diese Menüs enthalten verschiedene Sprachoptionen Audio-, Untertitel- und Disc-Menüs auf der DVD. Details siehe „DISC STEUERN“ auf Seite 26.



### Hinweise

- Bei manchen Discs kann es sein, dass die im DVD-Controller eingestellte Sprache nicht wiedergegeben wird.
- Wenn die Disc die im DVD-Controller eingestellte Sprache nicht enthält, versuchen Sie es mit einer anderen Sprache.

## Audio Language

Audiosprache auswählen

**[English] (Standard), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

Die hier gewählte Sprache wird als Standardeinstellung für den Ton verwendet.

### [Other Language]

Wählen Sie als Audiosprache eine von 136 Sprachen. Wenn Sie dieses Element markieren und **ENTER** drücken, können Sie eine Sprache aus der „List of Languages“ oder einen „Code“ auswählen. Welche Codes welchen Sprachen entsprechen, entnehmen Sie der „LISTE DER SPRACHCODES“ im Anhang.

## Subtitle Language

Untertitelsprache auswählen

**[English] (Standard), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

Die hier gewählte Sprache wird als Standardeinstellung für den Untertitel verwendet.

### [Other Language]

Wählen Sie als Untertitelsprache eine von 136 Sprachen. Wenn Sie dieses Element markieren und **ENTER** drücken, können Sie eine Sprache aus der „List of Languages“ oder einen „Code“ auswählen. Welche Codes welchen Sprachen entsprechen, entnehmen Sie der „LISTE DER SPRACHCODES“ im Anhang.

## DVD Menu Lang.

Anzeigesprache für DVD-Menü auswählen

### [W/ Subtitle Lang.] (Standard)

Das Menü wird in der unter [Subtitle Language] ausgewählten Sprache angezeigt.

**[English], [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

Die Menüs werden in der ausgewählten Sprache angezeigt.

### [Other Language]

Wählen Sie als Audiosprache eine von 136 Sprachen. Wenn Sie dieses Element markieren und **ENTER** drücken, können Sie eine Sprache aus der „List of Languages“ oder einen „Code“ auswählen. Welche Codes welchen Sprachen entsprechen, entnehmen Sie der „LISTE DER SPRACHCODES“ im Anhang.

## Subtitle Display

Untertitel anzeigen oder nicht anzeigen

### [On]

Die Untertitel werden angezeigt.

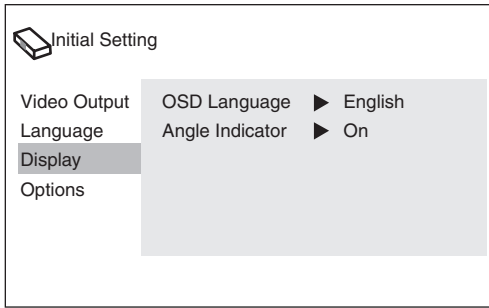
### [Off]

Die Untertitel werden nicht angezeigt.



## ■ Display

Bildschirmanzeige für DVD-Controller einrichten




### OSD Language

Sprache für das DVD setup-Menü auswählen

**[English] (Standard), [Français], [Deutsch], [Italiano], [Español], [Русский]**

Das DVD setup-Menü wird in der gewählten Sprache angezeigt.

### Angle Indicator

Anzeigen und Verbergen des Winkelzeigers. Wenn eine Disc aus verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommene Passagen enthält, sehen Sie im Bildschirm das Winkelzeichen . Drücken Sie **ANGLE**, bis Sie den gewünschten Winkel sehen.

#### [On]

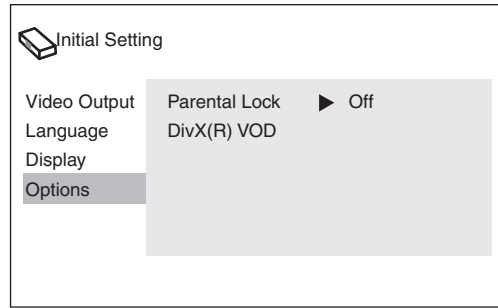
Wenn die Disc mehrere Winkel enthält, wird das Winkelsymbol angezeigt.

#### [Off]

Auch wenn die Disc mehrere Winkel enthält, wird das Winkelsymbol nicht angezeigt.

## ■ Options

Einstellung weiterer Elemente wie z. B. Kindersicherung



### Parental Lock

Bei manchen DVDs können entweder der gesamte Inhalt oder bestimmte Szenen mit einer Kindersicherung belegt sein. Die Funktion dient Ihnen dazu, die Wiedergabe einzuschränken. Die Einstufungen 1 bis 8 sind länderspezifisch. Sie können einrichten, dass Ihre Kinder bestimmte Discs nicht ansehen können oder ihnen bei bestimmten Discs andere Szenen eingespielt werden.

#### [Password]

Legen Sie ein Passwort für die Kindersicherung fest. Dieses Passwort muss dann eingegeben werden, um die Kindersicherung aufzuheben.

- ① Um das Passwort einzurichten, wählen Sie [Password] und drücken **ENTER**.
- ② Geben Sie mit den **Numeric keypad 0-9** an der Fernbedienung eine vierstellige Zahl ein, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER**.

#### Tipp

Beim Abspielen einer DVD, für die eine Kindersicherung eingerichtet ist, wird ein Bildschirm angezeigt, der Sie zur Eingabe des Passworts auffordert. Geben Sie das Passwort mit den **Numeric keypad 0-9** ein.

#### Hinweise

- Verwahren Sie das Passwort sicher.
- Wenn Sie das Passwort vergessen, setzen Sie die DVD-Einstellungen auf die Standardeinstellungen zurück, und versuchen es erneut. Details siehe „Systemmenü“ auf Seite 57.

**[Password Change]**

Nachdem ein Passwort eingerichtet wurde, heißt das betreffende Element [Password Change]. Wenn Sie [Password Change] wählen, können Sie das Passwort ändern.

- ① Wählen Sie zum Ändern des Passworts [Password Change], und drücken Sie **ENTER**.
- ② Geben Sie mit den **Numeric keypad 0-9** an der Fernbedienung das zuvor eingerichtete Passwort ein, und drücken Sie **ENTER**.
- ③ Geben Sie mit den **Numeric keypad 0-9** das neue Passwort ein, und drücken Sie **ENTER**.

**[Level Change]**

Ebene für die Kindersicherung ändern

- ① Wählen Sie [Level Change], und drücken Sie **ENTER**.
- ② Geben Sie mit den **Numeric keypad 0-9** an der Fernbedienung das Passwort ein, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER**.
- ③ Ändern Sie mit ◀ / ▶ die Ebene für die Kindersicherung, und drücken Sie **ENTER**.

**[Country Code]**

Ändern Sie hier den Ländercode. Hinweise enthält der Anhang am Ende dieses Handbuchs.

- ① Wählen Sie [Country Code], und drücken Sie **ENTER**.
- ② Geben Sie mit den **Numeric keypad 0-9** an der Fernbedienung das Passwort ein, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER**.
- ③ Ändern Sie mit △ / ▽ die Ebene für die Kindersicherung, und drücken Sie **ENTER**. Geben Sie wahlweise mit den **Numeric keypad 0-9** einen Ländercode ein.

**Hinweis**

Nachdem Sie den Ländercode umgestellt haben, werfen Sie die Disc aus und ziehen Sie neu ein, damit die Einstellungen übernommen werden.

**DivX(R) VOD**

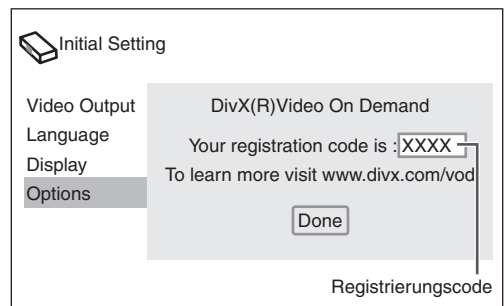
Yamaha stattet Sie mit dem DivX® VOD (Video On Demand)-Registrierungscode aus, mit dem Sie Videos über den DivX® VOD-Dienst ausleihen und kaufen können. Ausführliche Informationen finden Sie auf [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

**Hinweise**

- Wenn Sie versuchen, solche Dateien ohne Registrierungscode abzuspielen, erhalten Sie die Meldung „Authorization Error“, und die Datei wird nicht geöffnet.
- Bei einer Datei mit Spielzeitbegrenzung wird die verbleibende Zeit im Bildschirm angezeigt.

Eventuell müssen Sie der liefernden Site den Registrierungscode dieses Geräts ausweisen. So finden Sie den Registrierungscode:

- ① Wählen Sie [DivX(R) VOD], und drücken Sie ▶.
- ② Wählen Sie [Display], und drücken Sie **ENTER**. Der Registrierungscode wird angezeigt.

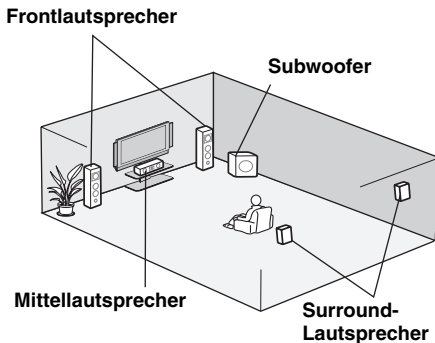


# AIR SURROUND XTREME

## ■ Was ist AIR SURROUND XTREME?

Im Prinzip zwei Lautsprecher, ein Mittellautsprecher, zwei Surround-Lautsprecher und ein Subwoofer, die zusammen 5.1-Kanal-Surround-Sound liefern.

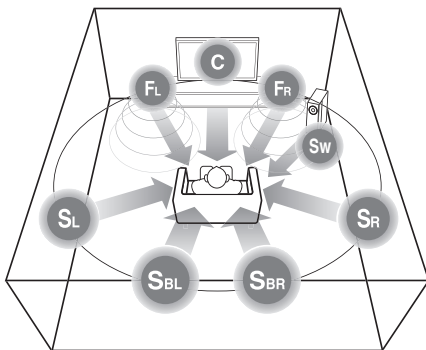
Typisches 5.1-Kanal-Lautsprechersystem



## Virtuelles 7.1-Kanal-System

Die AIR SURROUND XTREME-Technologie, die nur den linken und den rechten Lautsprecher dieses System und ein Subwoofer nutzt, erzeugt mit simuliertem Ton aus virtuellen Lautsprechern in der Mitte seitlich hinten und im Rücken einen realistischen 7.1-Kanal-Sound.

Klangbild des Systems

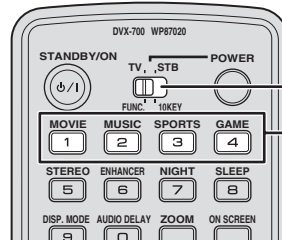


- C:** Virtueller Mittellautsprecher
- FR, FL:** Frontlautsprecher
- SW:** Subwoofer
- SR, SL:** Virtueller Surround-Lautsprecher
- SBR, SBL:** Virtueller Surround-Lautsprecher hinten

Testen Sie den virtuellen Surround-Effekt, und passen Sie den Lautstärkeabgleich unter den Lautsprechern nach Ihren Wünschen und den Raumverhältnissen an. Tipps hierzu enthalten die folgenden Seiten.

- Virtuellen Surround-Effekt testen (Seite 45)
- Lautstärkeabgleich einstellen (Seite 56)

## ■ Surround-Modus von AIR SURROUND XTREME genießen



FUNC./10KEY auf FUNC. schalten

Tasten für Surround-Modus

## Drücken Sie eine der Surround-Modus-Tasten.

Der Name der ausgewählten Eingangsquelle und der gewählte Surround-Modus werden im Frontdisplay angezeigt.

MOVIE

## Beschreibung der Surround-Modi

### MOVIE

Speziell für Spielfilme auf Medien wie DVD usw.

### MUSIC

Speziell für für Musik auf Medien wie DVD usw.

### SPORTS

Speziell für Sport- oder Nachrichtensendungen

### GAME

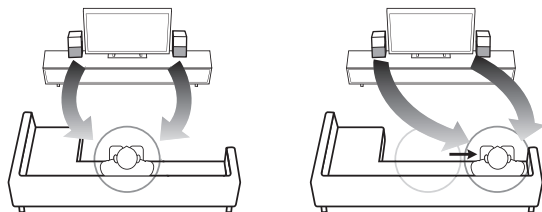
Speziell für Videospiele

### Tipps

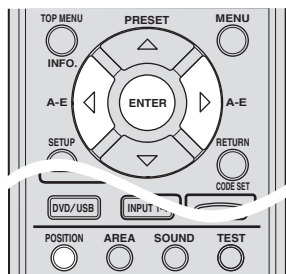
- Zur Wiedergabe des Originalsounds drücken Sie **STEREO**.
- Das System merkt sich automatisch die den verschiedenen Eingangsquellen zugeordneten Einstellungen. Wenn Sie einen anderen Eingang auswählen, ruft das System automatisch die letzten Einstellungen für den betreffenden Eingang ab.

## ■ Optimales Hörfeld seitlich verschieben

Mit dieser Funktion verschieben Sie das optimale Hörfeld mit Ihrer Sitzposition von rechts nach links und umgekehrt, so dass Sie stets den besten virtuellen Soundeffekt haben.



Das optimale Hörfeld



- ① Drücken Sie **POSITION**, um den Positionsmodus aufzurufen.  
Der aktuelle Position wird im Frontdisplay angezeigt.
- ② Verschieben Sie das optimale Hörfeld mit  $\leftarrow / \rightarrow$  (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).  
Stellen Sie das optimale Hörfeld von L1 bis L6 ein, wenn Sie links von der Mitte sitzen, und von R1 bis R6, wenn Sie rechts von der Mitte sitzen.  
Der Position wird im Frontdisplay angezeigt.



- ③ Um den Positionsmodus zu verlassen, drücken Sie noch einmal **POSITION** oder **ENTER**.

### Tipps

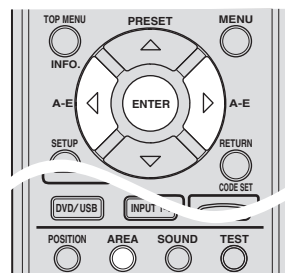
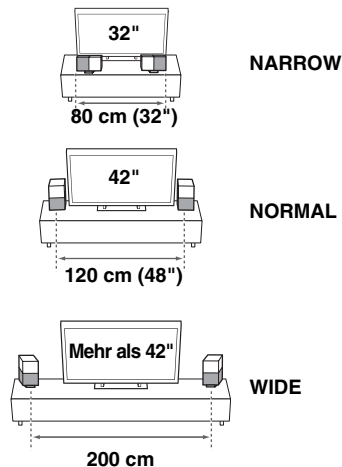
- Die Standardeinstellung ist CENTER.
- Wenn Sie nach dem Schritt 1 **TEST** drücken, gibt das System einen Testton für einen virtuellen Mittellautsprecher aus, so dass Sie einen Eindruck haben und die Position ggf. noch einmal nachregeln können. (Seite 45)
- Die Einstellung bezieht sich auf alle Eingangsquellen.
- Diese Funktion ist auch verfügbar, wenn der Surround-Modus nicht aktiv ist.

### Hinweis

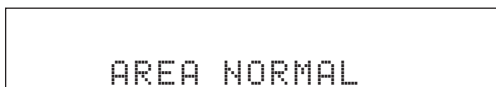
Wenn Sie nicht innerhalb von 30 Sekunden nach dem Aufruf des Positionsmodus Änderungen vornehmen, verlässt das System den Modus automatisch.

## ■ Optimalen Lautsprecherabstand wählen

Der Surround-Effekt ändert sich mit der Position der Lautsprecher. Sie können den optimalen Abstand so einstellen, dass der beste Effekt an Ihrer Hörposition entsteht.



- ① Drücken Sie bei aktiviertem Surround-Modus **AREA**.  
Es wird der Einstellmodus für den Abstand aufgerufen. Der aktuelle Einstellung wird im Frontdisplay angezeigt.



- ② Wählen Sie mit  $\leftarrow / \rightarrow$  einen der Abstände aus:  
**NARROW:** Wenn die Lautsprecher ca. 80 cm auseinander stehen  
**NORMAL:** Wenn die Lautsprecher ca. 120 cm auseinander stehen  
**WIDE:** Wenn die Lautsprecher ca. 200 cm auseinander stehen

**Tipps**

- Die Standardeinstellung ist NORMAL.
- Wenn Sie WIDE wählen, drehen Sie die Lautsprecher für besseren Surround-Effekt etwas einwärts Richtung Hörposition.

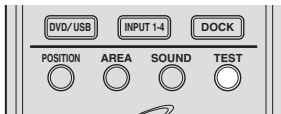
③ Drücken Sie **AREA** oder **ENTER**, um die Einstellung zu übernehmen.

**Tipps**

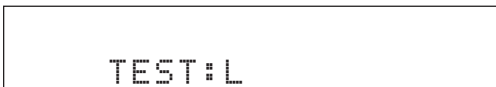
Diese Funktion ist im Surround-Modus und im erweiterten Stereo-Modus verfügbar. Wenn Sie nicht innerhalb von 30 Sekunden nach dem Aufruf des Einstellmodus für den Abstand Änderungen vornehmen, verlässt das System den Modus automatisch.

■ **Virtuellen Surround-Effekt testen**

Den virtuellen Surround-Effekt können Sie mit von den Lautsprechern ausgehenden Testtönen prüfen.



- ① Drücken Sie **TEST**, um den Testton auszugeben.
- ② Das System gibt den Testton aus, und der Ausgangskanal des Testtons wird im Frontdisplay angezeigt.



**Aktiver (virtueller) Lautsprecherkanal**

Die Ausgangskanäle werden in der unten gezeigten Reihenfolge durchgeschaltet. Jeder Kanal gibt des Testton ca. 2 Sekunden aus.



③ Um den Testton-Modus zu beenden, drücken Sie wieder **TEST**.

**Hinweis**

Die virtuellen Surround-Lautsprecher hinten sind in SL und SR inbegriffen.

■ **Erweiterter Stereo-Modus**

Bei einer 2-Kanal-Quelle wie beispielsweise einem CD-Player wird ein reicherer Klang erzielt.



Drücken Sie **STEREO**, um den erweiterten Stereo-Modus zu aktivieren.

Im Frontdisplay wird „EXTENDED“ angezeigt.



Mit **STEREO** schalten Sie die Funktion abwechselnd ein (EXTENDED) und aus (STEREO).

**Tipps**

- Die Standardeinstellung ist STEREO.
- Das System speichert die den verschiedenen Eingangquellen zugeordneten Einstellungen.
- Im erweiterten Stereo-Modus können Sie zusätzlich den Compressed Music Enhancer-Modus einschalten.

**Hinweis**

Der Surround-Modus muss dazu deaktiviert sein.

■ **Compressed Music Enhancer einstellen**

Diese Funktion verbessert das Hörerlebnis, indem sie fehlende Oberschwingungen in einem komprimierten Stück wiederherstellt. Sie eignet sich für die Wiedergabe komprimierter Musikdaten auf einem iPod oder digitalen Abspielgerät.



Drücken Sie **ENHANCER**.

Be eingeschalteter Funktion leuchtet im Frontdisplay die ENHANCER-Anzeige.

Mit **ENHANCER** schalten Sie die Funktion abwechselnd ein und aus. Der gewählte Modus bleibt erhalten, auch wenn das System in den Standby-Modus geht.

**Tipps**

- Die Standardeinstellung ist OFF.
- Das System speichert die den verschiedenen Eingangquellen zugeordneten Einstellungen.
- Wenn diese Funktion aktiviert ist, ist der Nachhörmodus automatisch ausgeschaltet.

# UKW-RUNDFUNK HÖREN

**Zur Verwendung des Tuners muss die UKW-Antenne an Subwoofer/ Systemsteuerung angeschlossen sein.**

Die gewünschte UKW-Station können Sie auf zwei Arten einstellen:

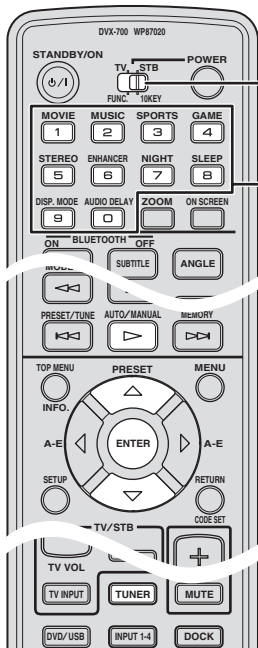
## Frequenz einstellen

Sie können die Frequenz des gewünschten UKW-Senders automatisch oder manuell einstellen.

## Programmierte Station abrufen

Sie können Ihre UKW-Stationen vorher programmieren und später anhand einer Gruppe und Nummer abrufen.

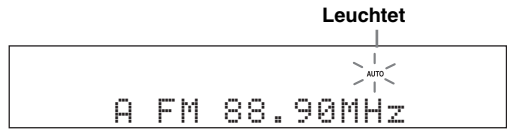
## ■ Sendereinstellung



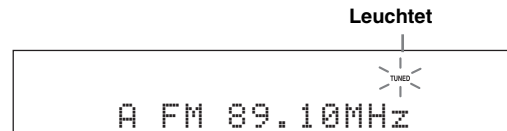
Unter Verwendung der Numeric keypad 0-9 FUNC./10KEY auf 10KEY schalten.

Numeric keypad 0-9

Im Modus für die automatische Sendereinstellung leuchtet die AUTO-Anzeige.



- ③ Drücken Sie **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  ein Mal, um die automatische Sendereinstellung zu starten. Wenn das System einen Sender gefunden hat, leuchtet die TUNED-Anzeige auf, und im Frontdisplay wird die Frequenz der empfangenen Station angezeigt.



### Tip

Wenn Sie einen UKW-Sender automatisch einstellen lassen, empfängt das System das UKW-Funksignal im Stereo-Empfangsmodus. Im Frontdisplay wird STEREO angezeigt.

### Manuelle Sendereinstellung

Wenn das Signal des Senders, den Sie hören wollen, schwach ist, können Sie den Sender über die Frequenz manuell einstellen. Drücken Sie im UKW-Einstellmodus **AUTO/MANUAL**, bis die AUTO-Anzeige leuchtet, und drücken Sie dann **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$ , bis die gewünschte Senderfrequenz angezeigt wird.

Wenn der Sender manuell eingestellt wird, empfängt das System die UKW-Funksignal im monophonen Empfangsmodus, um die Signalqualität zu verbessern.

- ① Drücken Sie **TUNER**, um die Eingangsquelle auf FM zu stellen. Im Frontdisplay wird „FM“ angezeigt.



- ② Schalten Sie mit **AUTO/MANUAL** auf automatische Sendereinstellung.

### Frequenz direkt eingeben

Zur Auswahl des gewünschten Senders können Sie dessen Frequenz auch direkt eingeben.

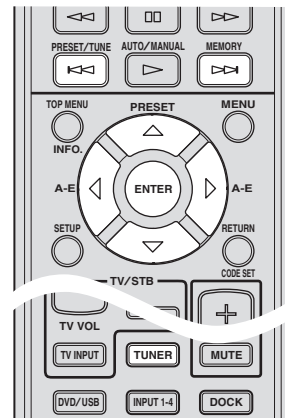
- ① Drücken Sie **TUNER**, um die Eingangsquelle auf FM zu stellen.
- ② Drücken Sie **AUTO/MANUAL**, um automatische oder manuelle Sendereinstellung zu wählen.
- ③ Geben Sie mit den **Numeric keypad 0-9** eine Funkfrequenz ein.  
Für 103,70 MHz beispielsweise geben Sie mit den **Numeric keypad 0-9** die Zahl 10370 ein.

#### Tipp

Wenn die eingegebene Frequenz außerhalb des Empfangsbereichs liegt, wird im Frontdisplay „WRONG STATION!“ angezeigt, und das Gerät stellt automatisch auf den zuletzt gewählten Sender um.

## Sendervorwahl

Sie können bis zu 40 Sender programmieren (A1 bis E8: 5 Vorwahlgruppen mit je 8 Vorwahlnummern).



### Sender automatisch programmieren

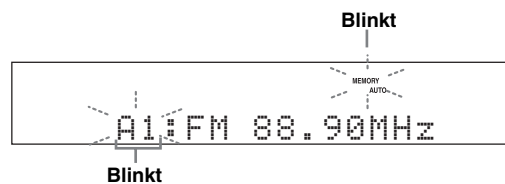
Das System sucht automatisch nach verfügbaren Sendern. Mit der automatischen Programmierfunktion können Sie zugleich alle verfügbaren Stationen in einer Sendergruppe speichern.

#### Hinweis

Es können nur Senderstationen mit ausreichender Signalstärke automatisch gesucht und voreingestellt werden. Wenn das Signal des Senders schwach ist, programmieren Sie den Sender manuell.

- ① Drücken Sie **TUNER**, um die Eingangsquelle auf FM zu stellen.  
Im Frontdisplay wird „FM“ angezeigt.
- ② Halten Sie **MEMORY** länger als 3 Sekunden gedrückt.  
Die Sendervorwahlgruppe und die Nummer sowie die MEMORY- und die AUTO-Anzeige blinken. Nach ca. 5 Sekunden wird der Sendersuchlauf ab der aktuellen Frequenz gestartet und sucht aufwärts durch die Frequenzen.

Um den Vorgang abubrechen, drücken Sie bei blinkender MEMORY-Anzeige noch einmal **MEMORY**.



**Tipp**

Wählen Sie mit **A-E** ◀ / ▶ eine Vorwahlgruppe aus, und wählen Sie dann mit **PRESET** ▲ / ▼ eine Vorwahlnummer aus, unter der im Anschluss an den Schritt 2 der erste Sender gespeichert werden soll.

**Hinweise**

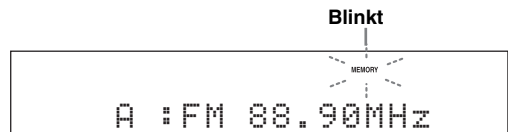
- Wenn Sie einen Sender unter einer Vorwahlnummer speichern, die bereits mit einem Sender belegt ist, wird der vorhandene Sender überschrieben.
- Wenn keine 40 Sender (A1 bis E8) empfangen werden, wird die automatische Sendervoreinstellung automatisch beendet, nachdem alle verfügbaren Sender gefunden wurden.

Wenn ein bestimmter gewünschter Sender nicht oder am falschen Platz gespeichert wird, programmieren Sie den Sender manuell. Sie Sender manuell programmieren.

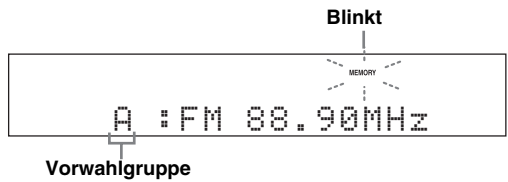
**Sender manuell programmieren**

Es wird beschrieben, wie Sie Radiosender manuell voreinstellen.

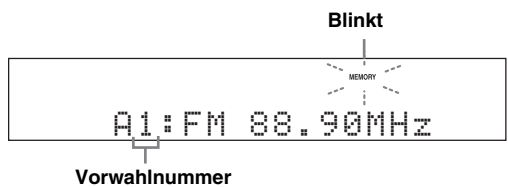
- ① Stellen Sie einen Sender ein.  
Details siehe „Sendereinstellung“ auf Seite 46.
- ② Drücken Sie **MEMORY**.  
Im Frontdisplay blinkt für ca. 30 Sekunden die **MEMORY**-Anzeige.  
Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie bei blinkender **MEMORY**-Anzeige noch einmal **MEMORY**.



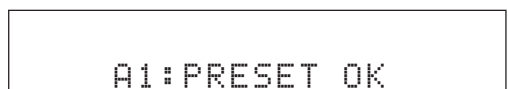
- ③ Drücken Sie bei blinkender **MEMORY**-Anzeige **A-E** ◀ / ▶, bis die gewünschte Vorwahlgruppe (A bis E) erscheint.  
Die gewählte Gruppe wird angezeigt.



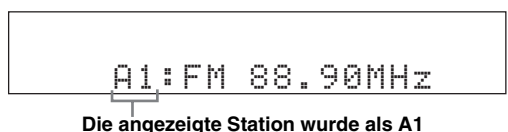
- ④ Wählen Sie bei blinkender **MEMORY**-Anzeige mit **PRESET** ▲ / ▼ eine Vorwahlnummer (1 bis 8) aus.



- ⑤ Drücken Sie zur Bestätigung **MEMORY**.



Im Frontdisplay werden zuerst „A1:PRESET OK“ und dann die Frequenz und die gewählte Vorwahlgruppe und die Vorwahlnummer angezeigt. Die **MEMORY**-Anzeige im Frontdisplay geht aus.





**Hinweise**

- Wenn Sie einen Sender unter einer Vorwahlnummer speichern, die bereits mit einem Sender belegt ist, wird der vorhandene Sender überschrieben.
- Zusammen mit der Senderfrequenz wird der Empfangsmodus (Stereo oder Mono) abgespeichert.

**■ Programmierte Sender abrufen**

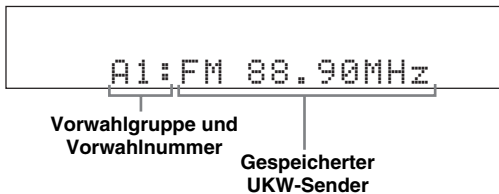
So rufen Sie Sender, die Sie wie unter „Radiosender programmieren“ voreingestellt haben, ab:

- ① Drücken Sie **TUNER** an der Fernbedienung. Im Frontdisplay wird „FM“ angezeigt.
- ② Drücken Sie **PRESET/TUNE**, um den Senderspeicher aufzurufen.

**Tipp**

Ein Doppelpunkt (:) zeigt an, dass sich das System im Senderspeicher-Modus befindet.

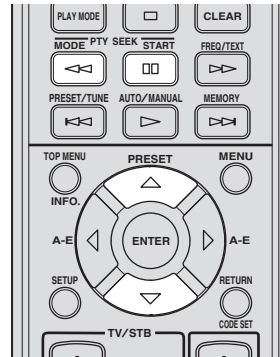
- ③ Wählen Sie mit **A-E**  $\triangleleft / \triangleright$  die Vorwahlgruppe (A bis E) aus.
- ④ Wählen Sie mit **PRESET**  $\triangle / \nabla$  die gewünschte Vorwahlnummer (1 bis 8) aus.

**Tipp**

Sie können die Vorwahlnummer auch mit den **Numeric keypad 0-9** eingeben, wenn FUNC./10KEY auf 10KEY steht.

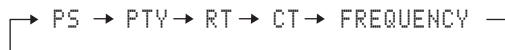
**■ RDS-Sendestationen empfangen (nur Modelle für Europa und Russland)**

RDS (Radio Data System) ist ein in vielen Ländern von UKW-Sendern genutztes System zur Datenübertragung. Dieses Gerät empfängt von Stationen, die per RDS senden, verschiedene RDS-Daten wie PS (Program Service), PTY (Program Type), RT (Radio Text), CT (Clock Time).

**So stellen Sie den RDS-Informationstyp um**

Drücken Sie **FREQ/TEXT**, während eine RDS-Sendestation empfangen wird.

Die Taste schaltet wie folgt durch die Informationen:

**Informationstyp****PROGRAM SERVICE (PS)**

Anzeige des aktuell empfangenen RDS-Programms

**PROGRAM TYPE (PTY)**

Anzeige der Sparte des aktuell empfangenen RDS-Programms

**RADIO TEXT (RT)**

Anzeige von Zusatzinformationen des aktuell empfangenen RDS-Programms

**CLOCK TIME (CT)**

Anzeige der aktuellen Uhrzeit

**FREQUENCY**

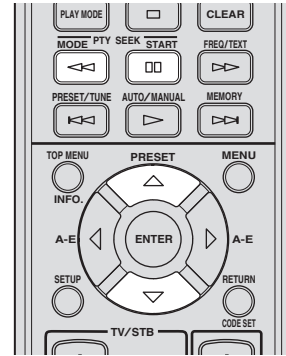
Anzeige der Frequenz, Vorwahlgruppe und Vorwahlnummer

**Hinweis**

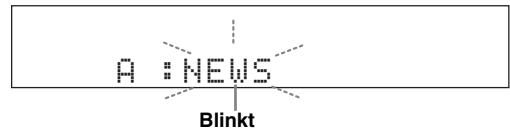
- Es kann nur dann eine der RDS-Anzeigeoptionen ausgewählt werden, wenn die RDS-Anzeige im Frontdisplay leuchtet. Es kann eine Zeit dauern, bis das System alle RDS-Daten einer Station empfangen hat.
- Sie können nur die RDS-Informationstypen auswählen, die von der Station tatsächlich angeboten werden.
- Wenn die empfangenen Signale zu schwach sind, können die RDS-Daten von dem System evtl. nicht verwertet werden. Insbesondere der Dienst „RT“ überträgt große Datenmengen und ist darum u. U. nicht verfügbar, auch wenn andere RDS-Optionen verfügbar sind.
- Bei schwachem Empfang drücken Sie **AUTO/MANUAL**, um den Sender manuell einzustellen. (Seite 46)
- Wenn das Signal durch äußere Einflüsse abgeschwächt wird, während das System RDS-Daten empfängt, kann der Empfang unvermittelt aussetzen, und im Frontdisplay erscheint die Meldung „...WAIT“.
- Im RT-Modus kann das System die Programminformation mit bis zu 64 alphanumerischen Zeichen, einschließlich Umlauten, anzeigen. Nicht darstellbare Zeichen werden durch einen Unterstrich „\_“ ersetzt.
- Wenn im CT-Modus der Empfang unterbrochen wird, wird im Frontdisplay „CT WAIT“ angezeigt.

**So wählen Sie Sender nach Sparte (Genre) aus**

RDS-Sender können Sie nach der Programmart (Sparte) aus 15 Optionen aussuchen. Wenn Sie eine Programmart wählen, durchsucht das System automatisch alle voreingestellten RDS-Sendestationen nach dem diesem Typ.



- ① Drücken Sie **PTY SEEK MODE**, um das System in den PTY SEEK-Modus zu stellen. Im Frontdisplay blinkt der Name der Programmart oder „NEWS“.



**Tipp**

Um den Modus PTY SEEK zu verlassen, drücken Sie noch einmal **PTY SEEK MODE**.

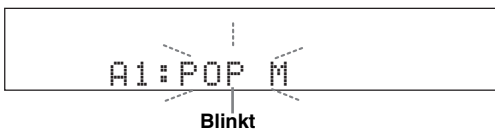
- ② Drücken Sie **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$ , um die Programmart auszuwählen. Der Name der gewählten Programmart wird im Frontdisplay angezeigt.

| Programmart | Beschreibung             |
|-------------|--------------------------|
| NEWS        | Nachrichten              |
| AFFAIRS     | Aktuelles                |
| INFO        | Allgemeine Informationen |
| SPORT       | Sport                    |
| EDUCATE     | Bildung                  |
| DRAMA       | Hörspiel                 |
| CULTURE     | Kultur                   |
| SCIENCE     | Wissenschaft             |
| VARIED      | Leichte Unterhaltung     |

| Programmart | Beschreibung           |
|-------------|------------------------|
| POP M       | Popmusik               |
| ROCK M      | Rockmusik              |
| M.O.R.M     | Leichte Musik          |
| LIGHT M     | Leichte Klassik        |
| CLASSICS    | Klassik                |
| OTHER M     | Andere Musikrichtungen |

- ③ Drücken Sie **PTY SEEK START**, um den Suchlauf unter allen verfügbaren und programmierten RDS-Sendern zu starten.

Der Name der gewählten Programmart blinkt, und im Frontdisplay leuchtet die PTY HOLD-Anzeige.



#### **Tipp**

Um den Suchlauf zu beenden, drücken Sie noch einmal **PTY SEEK START**.

#### **Hinweise**

- Das System beendet den Sendersuchlauf an der nächsten gefundenen Sendestation mit der gewünschten Programmart.
- Um den Suchlauf nach Sendern mit derselben Programmart fortzusetzen, drücken Sie wieder **PTY SEEK START**.

# ZUSATZGERÄTE

## ■ iPod™ verwenden

Wenn Sie Ihren iPod in das mit dem DOCK-Anschluss von Subwoofer/Systemsteuerung verbundene (Seite 20) Yamaha iPod-Universaldock (z. B. YDS-10/ YDS-11, nicht im Umfang enthalten) einstecken, können Sie die Inhalte Ihres iPods abspielen.

### Unterstützter iPod

iPod (Click and Wheel)

iPod touch

iPod nano

iPod mini

### Batterieladefunktion

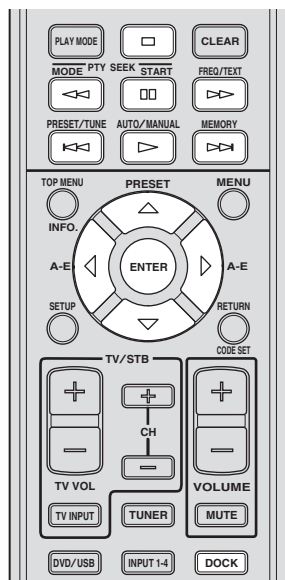
Bei eingeschaltetem System wird die Batterie eines iPods in dem an den DOCK-Anschluss von Subwoofer/Systemsteuerung angeschlossenen Yamaha iPod-Universaldock geladen.

### iPod im Yamaha iPod-Universaldock

Wenn im Yamaha iPod-Universaldock ein iPod steckt, sehen Sie im Frontdisplay „iPod connected“ und die DOCK-Anzeige.

#### Hinweise

- Je nach Modell und Softwareversion Ihres iPod sind u. U. nicht alle Funktionen verfügbar.
- Eine Liste der Statusmeldungen im Frontdisplay finden Sie unter „iPod“ im Kapitel „FEHLERSUCHE“ (Seite 59).
- Stellen Sie zum Verbinden und Trennen Ihres iPod die Lautstärke ganz leise.



## DOCK

Stellen Sie die Eingangsquelle auf DOCK.

### Tasten zur Wiedergabesteuerung

Verbundenen iPod ansteuern

- ▷: Wiedergabe / Pause (Normalmodus), Wiedergabe (Menümodus)
- ⏮: Wiedergabe / Pause (Normalmodus), Pause (Menümodus)
- : Beenden
- ◀◀ / ▶▶: Rücklauf / Vorlauf  
Wenn Sie ◀◀ drücken kurz nachdem ein Titel angespielt wurde, kehren Sie an den Anfang des Stücks davor zurück.
- ◀◀ / ▶▶: Suche rückwärts / vorwärts

### Cursortasten (△ / ▽ / ◀ / ▶) / ENTER

In den Menüs Ihres iPod navigieren

- Drücken Sie ◀, um zur vorherigen Menüebene zu gehen.
- Drücken Sie △ / ▽, um den Cursor auf ein Menü weiter oben oder unten zu setzen.
- Drücken Sie ENTER oder ▶, um das gewählte Menü zu öffnen.
- Drücken Sie im Menübildschirm „Songs“ ENTER, um das gewählte Stück zu spielen.

## INFO.

Zwischen einfachem Remotemodus und Menümodus umschalten

### iPod im einfachen Remotemodus steuern

Sobald Sie Ihren iPod in das Yamaha iPod-Universaldock (z. B. YDS-10 oder YDS-11, nicht enthalten) setzen, wird der einfache Remotemodus gestartet. In diesem Modus kann der iPod mit der mitgelieferten Fernbedienung mit einfachen Funktionen (z. B. Wiedergabe starten, beenden, Vorlauf, Rücklauf usw.) angesteuert werden.

#### Tip

Die Steuerung ist auch mit den Bedienelementen Ihres iPod möglich. Entnehmen Sie Hinweise zur Bedienung Ihres iPod der zugehörigen Bedienungsanleitung.

## iPod im einfachen Menümodus steuern

Titelinformationen und Playlists werden im Frontdisplay angezeigt, so dass Sie in diesem Modus mit der mitgelieferten Fernbedienung Stücke auswählen und abspielen und auch Einstellungen vornehmen können.

### Hinweise

- Die Steuerung ist nicht mit den Bedienelementen Ihres iPod möglich.
  - Zeichen, die im Frontdisplay nicht dargestellt werden können, werden durch Unterstriche „\_“ ersetzt.
- ① Drücken Sie **INFO.**, um den Menümodus aufzurufen.
  - ② Drücken Sie  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , bis das gewünschte Menü angezeigt wird, und dann **ENTER**, um den gewählten Titel zu spielen.

| Optionen      | Ebene 1            | Ebene 2          | Ebene 3    | Ebene 4    |
|---------------|--------------------|------------------|------------|------------|
| Playlisten    | Playlist           | Titelliste       |            |            |
| Interpret     | Interpretenliste   | Albenliste       | Titelliste |            |
| Albums        | Albenliste         | Titelliste       |            |            |
| Titel         | Titelliste         |                  |            |            |
| Genre         | Genrenliste        | Interpretenliste | Albenliste | Titelliste |
| Komponisten   | Komponistenliste   | Albenliste       | Titelliste |            |
| Einstellungen | Einstellungenliste |                  |            |            |

### Shuffle

Mit dieser Option können Sie das System Titel oder Alben in zufälliger Reihenfolge spielen lassen.

Optionen: Off, Songs, Album

Um die Option umzustellen, drücken Sie **ENTER**.

- Um die Funktion zu deaktivieren, wählen Sie „Off“.
- Damit das System Titel in zufälliger Reihenfolge spielt, wählen Sie „Songs“.
- Damit das System Alben in zufälliger Reihenfolge spielt, wählen Sie „Album“.

### Repeat

Mit dieser Funktion können Sie festlegen, dass das System einen Titel oder eine Folge von Titeln wiederholen soll.

Optionen: Off, One, All

Um die Option umzustellen, drücken Sie **ENTER**.

- Um die Funktion zu deaktivieren, wählen Sie „Off“.
- Damit das System einen Titel wiederholt, wählen Sie „One“.

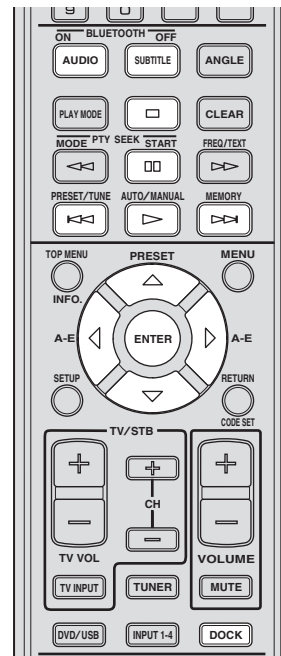
- Damit das System eine Folge von Titeln wiederholt, wählen Sie „All“.

### Hinweis

Der Inhalt des iPod-Menüs richtet sich nach dem Modell oder der Generation.

## Bluetooth™-Komponenten verwenden

Um Inhalte von einer Bluetooth-Komponente (z. B. eines tragbaren Abspielgeräts oder eines Computers mit Bluetooth-Sender) wiederzugeben, kann an den DOCK-Anschluss von Subwoofer/Systemsteuerung ein Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver (z. B. YBA-10, nicht enthalten) angeschlossen werden. Dazu müssen der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver und die Bluetooth-Komponente zuvor „gepaart“ werden.



### DOCK

Stellen Sie die Eingangsquelle auf DOCK.

### BLUETOOTH ON / BLUETOOTH OFF

- Paarung starten oder abbrechen
- Bluetooth-Komponente verbinden oder trennen

### Tasten zur Wiedergabesteuerung

Wiedergabe von einer Bluetooth-Komponente steuern

$\triangleright$ : Wiedergabe

$\square$ : Pause

$\square$ : Beenden

$\triangleleft / \triangleright$ : Rücklauf / Vorlauf

## Yamaha Bluetooth™-Audio-Receiver und Bluetooth™-Komponente paaren

Die Paarung ist nötig, bevor eine Bluetooth-Komponente das erste Mal zusammen mit dem mit dem System verbundenen Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver verwendet wird, und wenn die gespeicherten Paarungsdaten gelöscht wurden. „Paarung“ bezieht sich auf den Vorgang der Registrierung einer Bluetooth-Komponente für die Bluetooth-Kommunikation.

Aus Sicherheitsgründen ist die Zeit für den Paarungsvorgang auf 8 Minuten begrenzt. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie beginnen.

- ① Verbinden Sie den Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver mit dem DOCK-Anschluss von Subwoofer/ Systemsteuerung. (Seite 20)
- ② Drücken Sie **DOCK**, um die Eingangsquelle auf DOCK zu stellen.
- ③ Schalten Sie die zu paarende Bluetooth-Komponente ein, und rufen Sie den Paarungsmodus auf. Dieser Vorgang ist in der Bedienungsanleitung der Bluetooth-Komponente beschrieben.
- ④ Halten Sie **BLUETOOTH ON** länger als 3 Sekunden gedrückt, um die Paarung zu starten. Zu Beginn des Paarungsvorgangs wird „Searching...“ angezeigt. Während sich der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver im Paarungsmodus befindet, blinkt im Frontdisplay die DOCK-Anzeige.

### Tipp

Um die Paarung abzubrechen, drücken Sie **BLUETOOTH OFF**.

- ⑤ Prüfen Sie, dass die Bluetooth-Komponente den Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver erkennt. Wenn der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver von der Bluetooth-Komponente erkannt wird, erscheint der Name des Audio-Receiver (z. B. „YBA-10 YAMAHA“) in der Geräteliste der Bluetooth-Komponente.
- ⑥ Wählen Sie den Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver in der Geräteliste der Bluetooth-Komponente aus, und geben Sie dann an der Bluetooth-Komponente den Schlüssel „0000“ ein. Wenn die Paarung erfolgreich war, wird im Frontdisplay „Completed“ angezeigt.

### Tipps

- Wenn die Paarung nicht innerhalb von 8 Minuten abgeschlossen werden konnte, sehen Sie im Frontdisplay „Not found“, und die DOCK-Anzeige geht aus.

- Wenn die Paarung während des Paarungsvorgang abgebrochen wird, steht im Frontdisplay „Canceled“.

### Hinweis

Der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver kann mit bis zu acht Bluetooth-Komponenten gepaart werden. Wenn eine neunte Komponente erfolgreich gepaart wird und die Paarungsdaten registriert werden, werden die Paarungsdaten der zuletzt verwendeten Komponente gelöscht.

## Verbindung aufbauen

Nach der Paarung stellen Sie am System oder an der Bluetooth-Komponente eine Verbindung her, damit die Geräte kommunizieren können. Vom System aus können Sie sich nur mit der zuletzt verbundenen Bluetooth-Komponente verbinden.

- ① Drücken Sie **DOCK**, um den Eingang auf DOCK zu stellen.
- ② Drücken Sie **BLUETOOTH ON**, um die Verbindung aufzubauen. Im Frontdisplay wird „Searching...“ angezeigt. Wenn das System die zuletzt verbundene Bluetooth-Komponente findet, wird im Frontdisplay 3 Sekunden lang „BT connected“ angezeigt.

### Tipps

- Wenn die zuletzt verbundene Bluetooth-Komponente vom System nicht gefunden wird, steht im Frontdisplay „Not found“.
- Um eine Verbindung mit einer anderen als der zuletzt verbundenen Bluetooth-Komponente herzustellen, verbinden Sie sich von der Bluetooth-Komponente aus. Dieser Vorgang ist in der Bedienungsanleitung der Bluetooth-Komponente beschrieben.

## Trennen

Um die Verbindung zwischen System und Bluetooth-Komponente zu trennen, drücken Sie **DOCK** und dann **BLUETOOTH OFF**. Im Frontdisplay wird „Disconnected“ angezeigt.

## Wiedergabe von Bluetooth-Komponente

Die Bluetooth-Komponente kann mit der mitgelieferten Fernbedienung gesteuert werden. Sie können die Wiedergabe aber auch direkt an der Bluetooth-Komponente steuern.

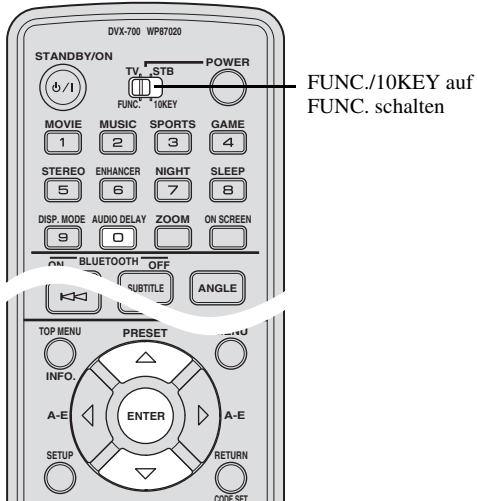
### Tipp

Die Ansteuerung mit der Fernbedienung ist nur möglich, wenn zwischen der betreffenden Bluetooth-Komponente und dem System eine Verbindung aufgebaut ist.

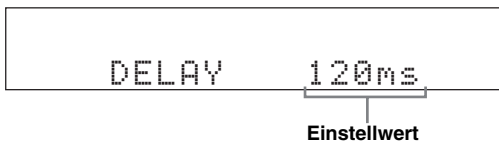
# NÜTZLICHE FUNKTIONEN

## ■ Audioverzögerung einstellen

FPD-TV-Bilder hinken mitunter dem Ton hinterher. Mit dieser Funktion verzögern Sie die Tonausgabe und synchronisieren Sie mit dem Videobild.



- ① Drücken Sie **AUDIO DELAY**, um den Einstellmodus aufzurufen.
- ② Stellen Sie mit  $\triangle$  /  $\nabla$  die Verzögerungszeit ein.  
Optionen: 0 bis 240 ms  
Die Verzögerung kann in 10 ms-Schritten eingestellt werden.



- ③ Um den Einstellmodus zu verlassen, drücken Sie noch einmal **AUDIO DELAY** oder **ENTER**.

### Tipps

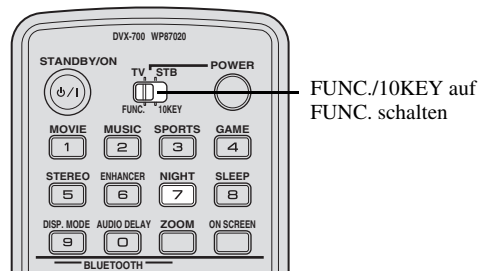
- Die Standardeinstellung ist 0 ms, in welchem Fall im Frontdisplay „DELAY OFF“ angezeigt wird.
- Das System speichert die den verschiedenen Eingangsquellen zugeordneten Einstellungen.

### Hinweise

Wenn Sie nicht innerhalb von 30 Sekunden nach dem Aufruf des Einstellmodus Änderungen vornehmen, verlässt das System den Modus automatisch.

## ■ Reduzierte Lautstärke (Nachhörmodus)

Der Nachhörmodus lässt Sie Dialoge und Stimmen klar hören, dämpft aber laute Soundeffekt ab. Nützlich ist diese Funktion bei der nächtlichen Wiedergabe von Quellen mit großem Klangdynamikbereich.



- Drücken Sie **NIGHT**.  
Im Frontdisplay wird „NIGHT ON“ angezeigt.  
Im Nachhörmodus leuchtet die NIGHT-Anzeige.

Leuchtet

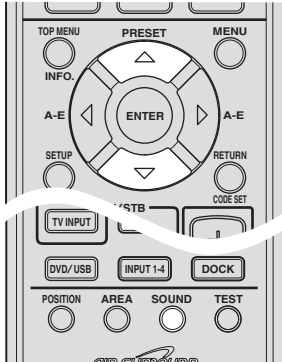


### Tipps

- Um den Nachhörmodus zu beenden, drücken Sie wieder **NIGHT**.
- Wenn diese Funktion aktiviert ist, die der „Compressed Music Enhancer“ automatisch ausgeschaltet. (Seite 45)
- Die Einstellung bezieht sich auf alle Eingangsquellen.

## ■ Audiobalance für Wiedergabe einstellen

Hier können Sie den Lautstärkeabgleich zwischen virtuellen Lautsprecher und Subwoofer justieren.



- Drücken Sie **SOUND**, bis das einzustellende Element ausgewählt ist.  
Mit **SOUND** schalten Sie nacheinander durch Subwoofer, Mitte und Surround.

### SWFR

Ausgangspegel des Subwoofer-Kanals einstellen

### CENTER

Ausgangspegel des Kanals für den virtuellen Mittellautsprecher einstellen

### SUR.

Ausgangspegel der Kanäle für die virtuellen Surround-Lautsprecher einstellen

- Stellen Sie den Lautstärkeabgleich mit  $\triangle$  /  $\nabla$  ein.  
Die Balance ist von +6 bis -6 einstellbar.

#### Tipps

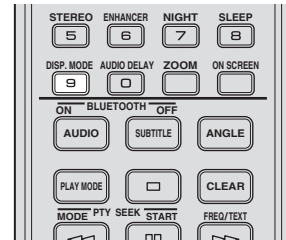
- Die Einstellung für den Lautstärkeabgleich für die virtuellen Surround-Lautsprecher greift für die Kanäle links und rechts.
- Für die Lautsprecherpegeleinstellung steht Ihnen ein Testton zur Verfügung. (Seite 45)
- Die Einstellung bezieht sich auf alle Eingangsquellen.

#### Hinweis

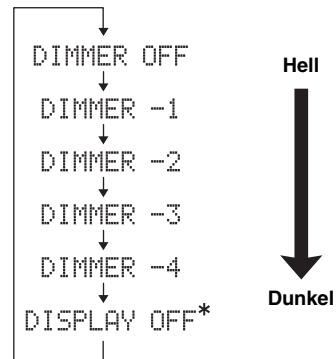
Der Lautstärkeabgleich zwischen virtuellem Mittellautsprecher und virtuellem Surround-Lautsprecher kann nur im Surround-Modus getestet werden. Richten Sie zum Test des Lautstärkeabgleichs den Surround-Modus ein.

## ■ Helligkeit des Frontdisplay einstellen

Stellen Sie hier die Helligkeit für das Frontdisplay ein. Sie können das Frontdisplay auch ganz ausschalten, um das Sichtfeld abzdunkeln.



Drücken Sie mehrmals **DISP. MODE**.  
Mit **DISP. MODE** schalten Sie nacheinander durch die Helligkeitsstufen des Frontdisplay.



\* „DISPLAY OFF“ schalten das Frontdisplay aus. Bevor sich das Frontdisplay verabschiedet, wird noch einmal kurz „DISPLAY OFF“ angezeigt.

Bei ausgeschaltetem Frontdisplay leuchtet das Display immer dann kurz auf, wenn Sie eine Aktion auslösen.

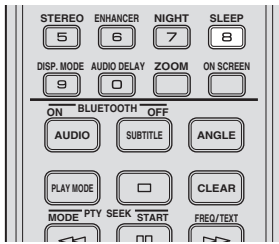
#### Tipps

- Die Standardeinstellung ist DIMMER OFF.
- Im DISPLAY OFF-Modus leuchtet nur die Betriebsanzeige.



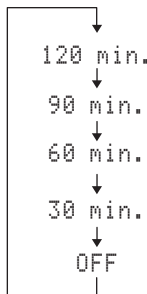
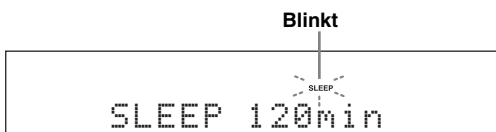
## ■ Einschlaf-Timer einstellen

Der Einschlaf-Timer stellt das System zur eingestellten Zeit automatisch in den Standby-Modus.



Drücken Sie **SLEEP**, bis die gewünschte Ausschaltzeit angezeigt wird.

Die Einstellzeit wird im Frontdisplay angezeigt.



Wählen Sie [OFF], um den Einschlaf-Timer zu deaktivieren.

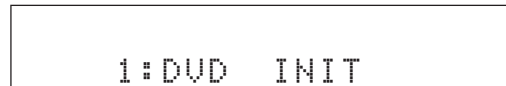
## ■ Systemmenü

Mit dieser Funktion können Sie Einstellungen (wie die DVD-Einstellung) initialisieren oder die HDMI-Audioausgabeeinstellungen in dem Spezialmenü (Systemmenü) für diesen Zweck ändern.

- ① Versetzen Sie das System in den Standby-Modus.
- ② Halten Sie **INPUT** und **000** am DVD-Controller gedrückt, und drücken Sie **STANDBY/ON**. Halten Sie **INPUT** und **000**, bis im Frontdisplay „SYSTEM MENU“ angezeigt wird. Das Systemmenü wird im Frontdisplay angezeigt.



- ③ Wählen Sie mit **◀/▶** das einzustellende Element aus.



### 1: DVD INIT

Die DVD-Einstellungen werden auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

### 2: HDMI INIT

Die HDMI-Einstellungen werden auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

### 3: HDMI A ON

Wenn das Audiosignal über den HDMI-Anschluss ausgegeben wird. Wählen Sie [ON], um das Audiosignal an die HDMI-Komponente, wie z. B. ein TV-Gerät, auszugeben.

### 4: HDMI A OFF

Wenn das Audiosignal über den HDMI-Anschluss ausgegeben wird. Wählen Sie [OFF], um das Audiosignal nicht an die HDMI-Komponente, wie z. B. ein TV-Gerät, auszugeben.

### 5: SIRIUS P.CLR (nur Modelle für USA und Kanada)

Aufheben der Kindersicherung beim SiriusConnect-Tuner

- ④ Drücken Sie zur Bestätigung **ENTER**.  
Ein ausgewähltes Element ist im Frontdisplay mit einem „\*“ gekennzeichnet.  
Mit **ENTER** wechseln Sie immer wieder zwischen Einstellen (Sie sehen ein Sternchen „\*“) und Abbrechen (kein Sternchen „\*“).

Die neuen Einstellungen greifen erst beim nächsten Einschalten. Drücken Sie **STANDBY/ON**, um das System in den Standby-Modus zu versetzen, und schalten Sie es dann wieder ein.

#### Tipps

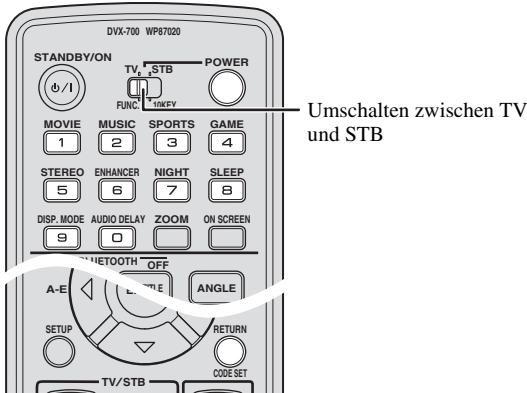
- Wenn Sie andere Element auswählen, bevor das System im Standby-Modus war, ist auch eine bestätigte Einstellung unwirksam.
- Nachdem im Systemmenü Einstellungen vorgenommen wurden, startet das System beim nächsten Einschalten mit DVD als Eingangsquelle.

## ■ Vorwahlcode einstellen

Mit der Fernbedienung können Sie Strom, TV-Eingang, Kanal und Lautstärke von bis zu zwei Komponenten, wie z. B. TV oder STB (Set Top Box) steuern. Dazu richten Sie die Vorwahlcodes der betreffenden Komponenten ein.

### Tipp

Die standardmäßig eingerichteten Vorwahlcodes sind „298“ (TV) und „748“ (STB).



## TV/STB ansteuern

Nachdem der entsprechende Vorwahlcode eingerichtet ist, können Sie Ihr TV/STB-Gerät ansteuern.

- ① Schieben Sie **TV/STB** auf die entsprechende Seite (der Schalter muss mit Codes programmiert sein).
- ② Drücken Sie die gewünschte Bedientaste.

- ① Schieben Sie **TV/STB** auf die einzustellende Seite.
- ② Halten Sie **CODE SET** gedrückt, und drücken Sie **POWER**.
- ③ Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am DVD-Controller, halten Sie **CODE SET** gedrückt, und geben Sie einen 3-stelligen Code ein.  
Welche Codes welchen Sprachen entsprechen, entnehmen Sie der „LISTE DER VORWAHLCODES“ im Anhang.
- ④ Lassen Sie **CODE SET** los.  
Wenn der Vorwahlcode angenommen wurde, wird im Frontdisplay „PRESET OK!“ angezeigt.

### Hinweis

Wenn der Vorwahlcode nicht eingerichtet wurde, wird im Frontdisplay „PRESET NG!“ angezeigt.  
Wiederholen Sie den Vorgang.

### Tipps

- Vorwahlcodes für „cable“ oder „DBS“ können nur mit **POWER** und **CH +/-** eingerichtet werden.  
Wenn ein Vorwahlcode für „TV“ eingerichtet ist, kann mit **TV VOL +/-** und **TV INPUT** das TV-Gerät gesteuert werden.
- Um einen weiteren Vorwahlcode einzurichten, schieben Sie **TV/STB** auf die andere Seite und wiederholen die Schritte 2 bis 4.

# FEHLERSUCHE

Bei einem Problem mit dem Gerät prüfen Sie bitte die unten beschriebenen Punkte. Wenn sich das Problem nicht anhand der folgenden Ratschläge lösen lässt, oder nicht berücksichtigt ist, schalten Sie das System aus, ziehen den Stecker und wenden sich bitte an Ihren Yamaha-Händler oder einen Vertragskundendienst.

## Allgemeines

| Problem   | Ursache   | Maßnahme   | Siehe Seite |
|---|---|--|-------------|
| <b>System lässt sich einschaltet, schaltet sich aber sofort wieder aus</b>    | Netzkabel nicht richtig verbunden   | Kontrollieren, dass das Netzkabel fest in der Steckdose steckt.  | 20          |
|   | Lautsprecherkabel kurzgeschlossen   | Kontrollieren, dass alle Lautsprecherkabel richtig angeschlossen sind.   | 14          |
|   | System durch Blitzschlag oder hohe statische Elektrizität gestört                           | System in den Standby-Modus schalten und das Netzkabel trennen. 30 Sekunden warten, Netzkabel anschließen und das System wieder einschalten. | 20, 22      |
| <b>Keine Lautsprecherausgabe</b>  | Lautstärke auf ganz leise gestellt  | Lautstärke einstellen.   | 5, 10       |
|   | Stummfunktion aktiviert   | Stummfunktion ausschalten.   | 10          |
|   | Falsche Eingangsquelle oder Eingangseinstellung   | Richtige Eingangsquelle und Eingangseinstellung wählen.  | 5, 10       |
|   | Kabel nicht richtig verbunden   | Kontrollieren, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.   | 14          |
| <b>Ton auf einer Seite zu leise</b>   | Kabel nicht richtig verbunden   | Kontrollieren, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.   | 14          |
| <b>Ausgabe nur aus den vorderen Lautsprecherkanälen</b>                       | Stereoton nicht im Surround-Modus   | Mit einer Surround-Modus-Taste den Klangfeldeffekt aktivieren.   | 43          |
| <b>Keine Ausgabe aus virtuellem Lautsprecherkanal</b>                         | Lautstärke des Kanals für virtuellen Mittellautsprecher ganz leise gestellt                 | Lautstärkepegel des Kanals für den virtuellen Mittellautsprecher einstellen.   | 56          |
|   | Lautstärke der Kanäle für virtuelle Surround-Lautsprecher ganz leise gestellt               | Lautstärkepegel der Kanäle für virtuelle Surround-Lautsprecher einstellen.   | 56          |
| <b>Keine Ausgabe über den Subwoofer</b>                                       | Lautstärke des Subwoofer-Kanals ganz leise gestellt   | Lautstärke des Subwoofers einstellen.  | 56          |
| <b>Schlechter Klang (verrauscht)</b>  | Lautsprecherkabel kurzgeschlossen   | Kontrollieren, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.   | 14          |
| <b>System reagiert nicht wie erwartet</b>                                     | System durch Blitzschlag oder hohe statische Elektrizität gestört oder Netzspannungsausfall | System in den Standby-Modus schalten und das Netzkabel trennen. 30 Sekunden warten, Netzkabel anschließen und das System wieder einschalten. | 20, 22      |
|   | Systemsteuerungskabel nicht richtig verbunden   | Das Systemsteuerungskabel fest verbinden.  | 14          |
| <b>Störbeeinflussungen durch digitale oder Hochfrequenz strahlende Geräte</b> | System zu nahe an digitalen oder hochfrequenten Geräten                                     | Den Abstand des Systems zu solchen Geräten vergrößern.   | --          |
| <b>System lässt sich nicht mit der Fernbedienung steuern</b>                  | System außerhalb der Reichweite der Fernbedienung   | Hinweise zur Reichweite der Fernbedienung finden Sie unter „Fernbedienung verwenden“.  | 21          |
|   | Direkte Sonnen- oder Lichteinstrahlung auf den Fernbedienungssensor des Systems             | Lichtverhältnisse ändern.  | --          |
|   | Schwache Batterien  | Batterien austauschen.   | 21          |

| <b>Problem</b>   | <b>Ursache</b>  | <b>Maßnahme</b>   | <b>Siehe Seite</b> |
|--|---|---|--------------------|
| <b>Kein Bild auf dem TV-Bildschirm</b>                           | TV-Kabel nicht richtig verbunden  | Kontrollieren, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.  | 17                 |
|  | Bei gleichzeitiger Nutzung von COMPONENT VIDEO OUTPUT- und HDMI-Anschlüssen Ausgabe des Progressive-Videosignals an den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen ungeachtet der Component Out-Einstellung | HDMI-Komponente trennen oder ein TV-Gerät anschließen, das Progressive Video an den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen unterstützt. | 18                 |
| <b>Fehlerhaftes Bild auf dem TV-Bildschirm</b>                   | Falsche Videoausgangseinstellungen  | Einstellungen für den Videoausgang prüfen und ggf. korrigieren.   | 38                 |
|  | Einstellung für „Component Out“ auf Progressive, aber an COMPONENT VIDEO OUTPUT angeschlossenes TV-Gerät unterstützt kein Progressive Scanning  | „Component Out“-Einstellung auf „Interlace“ setzen.   | 38                 |
|  | Mit dem HDMI OUTPUT-Anschluss verbundenes TV-Gerät unterstützt die gewählte Auflösung nicht   | HDMI-Auflösung auf die vom HDMI-TV unterstützte Auflösung einstellen.   | 38                 |
| <b>Meldung „HDMI ERROR“ oder kein Bild im HDMI-TV-Bildschirm</b> | Falsche HDMI-Auflösung eingestellt oder HDMI-Fehler   | Einstellung für die HDMI-Auflösung prüfen und ggf. korrigieren.   | 38                 |
|  |   | HDMI-Einstellungen zurücksetzen.  | 57                 |

## **Tuner (UKW)**

| <b>Problem</b>   | <b>Ursache</b>  | <b>Maßnahme</b>   | <b>Siehe Seite</b> |
|--|---|---|--------------------|
| <b>UKW-Stereoempfang verrauscht</b>  | Eigenschaften des UKW-Stereorundfunks, wenn der Sender zu weit weg oder die Antennenqualität schlecht ist | Antennenverbindungen prüfen.  | 18                 |
|  |   | Hochwertige UKW-Richtantenne verwenden.                             | --                 |
|  |   | Sender manuell feineinstellen.                                      | 46                 |
| <b>Verzerrung, und klarer Empfang auch nicht mit einer guten UKW-Antenne möglich</b> | Mehrwegüberlagerung   | Antenne so richten, dass Mehrweginterferenzen ausgeschaltet werden. | --                 |
| <b>Gewünschter Sender lässt sich nicht automatisch einstellen</b>                    | Signal zu schwach   | Hochwertige UKW-Richtantenne verwenden.                             | --                 |
|  |   | Sender manuell feineinstellen.                                      | 46                 |

## iPod

| Statusmeldung         | Ursache  | Maßnahme  | Siehe Seite |
|-----------------------|--|---|-------------|
| <b>Unknown iPod</b>   | Verwendeter iPod wird vom System nicht unterstützt   | Nur iPod (Click and Wheel), iPod touch, iPod nano und iPod mini werden unterstützt.   | --          |
| <b>iPod connected</b> | Ihr iPod sitzt richtig im Yamaha iPod-Universaldock (z. B. YDS-10 oder YDS-11, nicht im Umfang enthalten), das Universaldock ist mit dem DOCK-Anschluss dieses Systems verbunden, und zwischen iPod und diesem System ist eine Verbindung hergestellt. | --  | --          |
| <b>Disconnected</b>   | Der iPod wurde aus dem mit dem DOCK-Anschluss dieses Systems verbundenen Yamaha iPod-Universaldock (z. B. YDS-10 oder YDS-11, nicht im Umfang enthalten) genommen.   | Den iPod in den mit dem DOCK-Anschluss dieses Systems verbundenen Yamaha iPod-Universaldock (YDS-10 oder YDS-11, nicht im Umfang enthalten) setzen. | 20          |

**Hinweis**

Bei einem Kommunikationsfehler ohne Statusmeldung im Frontdisplay prüfen Sie die Verbindung zu Ihrem iPod.

## Bluetooth

| Statusmeldung        | Ursache  | Maßnahme  | Siehe Seite |
|----------------------|--|---|-------------|
| <b>Searching...</b>  | Der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver (z. B. YBA-10, nicht im Umfang enthalten) und die Bluetooth-Komponente paaren sich.                    | --  | --          |
|                      | Der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver und die Bluetooth-Komponente bauen eine Verbindung auf.  | --  | --          |
| <b>Completed</b>     | Die Paarung ist beendet.   | --  | --          |
| <b>Canceled</b>      | Die Paarung wurde abgebrochen.   | --  | --          |
| <b>Not found</b>     | Die Bluetooth-Komponente wird vom System bei der Paarung oder beim Versuch, mit der Komponente eine Verbindung aufzubauen, nicht gefunden. | --  | --          |
| <b>BT connected</b>  | Zwischen Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver und Bluetooth-Komponente ist eine Verbindung aufgebaut.   | --  | --          |
| <b>Disconnected</b>  | Die Verbindung zwischen Bluetooth-Komponente und Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver ist getrennt.   | --  | --          |
| <b>Not Available</b> | Die Paarung wird versucht, während der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver mit der Bluetooth-Komponente verbunden ist.                         | Zur Paarung soll der Yamaha Bluetooth-Audio-Receiver nicht mit der Bluetooth-Komponente verbunden sein. | 53          |

**Hinweis**

Bei einem Kommunikationsfehler ohne Statusmeldung im Frontdisplay prüfen Sie die Verbindung zur Bluetooth-Komponente.

**Disc**

| Problem   | Ursache   | Maßnahme   | Siehe Seite |
|---|---|--|-------------|
| <b>Manche Funktionen sind nicht ausführbar</b>  | Nicht alle Discs unterstützen all Wiedergabefunktionen dieses Geräts  | Andere Disc versuchen.   | 2           |
| <b>Wiedergabe startet nicht, Ton oder Bild verzerrt, oder Wiedergabe stoppt zwischendurch</b>                                     | Disc nicht richtig eingelegt  | Die Disc mit dem Etikett nach oben einführen.  | 26          |
|   | Disc verschmutzt  | Disc untersuchen und bei Bedarf reinigen.  | 2           |
|   | Geladene Disc wird nicht unterstützt  | Nur unterstützte Disc-Formate verwenden.<br>Mit der CD-Audio-Spezifikation inkompatible Discs (z. B. Kopierschutz-CD, Nicht-DVD-Seite einer DualDisc usw.) können nicht abgespielt werden. | 2           |
|   | Kondensation auf dem Lesesensor.<br>Wenn das System vom Kalten ins Warme gebracht wird, kann der Sensor beschlagen. | Eine oder zwei Stunden warten, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist, und wieder versuchen.  | --          |
| <b>Nach dem Laden eines DVD-Video wird immer dasselbe Bild angezeigt, und der Inhalt des Hauptmenüs lässt sich nicht aufrufen</b> | Funktion zur Wiedergabefortsetzung an einer gespeicherten Position ist aktiv  | Zwei Mal <input type="checkbox"/> drücken, um die Wiederaufnahmefunktion zu deaktivieren.  | 29          |
|   |   | DVD-Einstellung auf die Standardeinstellungen zurücksetzen (DVD INIT), um die Wiederaufnahmeposition zu löschen.   | 57          |
| <b>Fremdsprachige Soundtracks oder Untertitel lassen sich nicht einstellen</b>  | Geladene Disc enthält keine fremdsprachigen Soundtracks oder Untertitel   | Nach Hinweisen zu fremdsprachigen Soundtracks oder Untertiteln auf Disc-Verpackung oder Beipackmaterial suchen.  | --          |
|   | Der Vorgang wird von der geladenen Disc nicht unterstützt   | Fremdsprachige Soundtracks oder Untertitel im Disc-Menü auswählen.   | 28          |
| <b>Untertitel werden nicht angezeigt</b>  | Untertitel sind ausgeschaltet   | Einen Untertitel auswählen.  | 29          |
|   | Geladene Disc enthält keine Untertitel  | Auf der Disc-Verpackung oder im Beipackmaterial nach Hinweisen zu Untertiteln suchen.  | --          |
|   | Bei der Wiedergabewiederholung von A bis B werden Untertitel außerhalb des definierten Abschnitts nicht angezeigt   | Wiedergabewiederholung A-B ausschalten.  | 30          |
| <b>Kamerawinkel lässt sich nicht einstellen</b>   | Geladene Disc enthält keine unterschiedlichen Kamerawinkel  | Auf der Disc-Verpackung oder im Beipackmaterial nach Hinweisen zu Kamerawinkeloptionen suchen.   | --          |
| <b>Manche Dateien lassen sich nicht wiedergeben</b>   | Es können nur MP3-, WMA-, MPEG-4 AAC- und JPEG-Dateien ohne Kopierschutz (DRM) gespielt werden.                     | Dateien ohne Kopierschutz verwenden.   | --          |
|   | Datei wird nicht unterstützt  | Nur unterstützte Disc-Formate verwenden.   | 26, 27, 33  |
| <b>DVD kann nicht aufgenommen werden</b>  | Die DVD ist kopiergeschützt   | Die meisten DVD-Video-Discs besitzen einen Kopierschutz und können nicht aufgenommen werden.   | --          |
| <b>TV-Bild gestört</b>  | Das Bild kein beim schnellen Vorlauf oder Rücklauf gestört sein   | Es handelt sich nicht um einen Fehler.   | --          |
| <b>Bild ist gestreckt oder hat schwarze Balken</b>  | Falsche TV-Bildschirmeinstellung  | Einstellung für den HDMI-Bildschirm prüfen und ggf. ändern.  | 38          |
| <b>Fehlstellen im Bild</b>  | Mit der Progressive Scan-Funktion inkompatibles oder inkompatibel bearbeitetes Videomaterial                        | „Component Out“-Einstellung auf „Interlace“ setzen.  | 38          |

| Problem  | Ursache   | Maßnahme   | Siehe Seite |
|--|---|--|-------------|
| <b>Disc wird nach dem Laden sofort wieder ausgeworfen</b>  | Geladene Disc wird nicht unterstützt  | Nur unterstützte Disc-Formate verwenden.                         | 2           |
| <b>Meldung „No Disc“, obwohl eine Disc geladen ist</b>   | Disc nicht richtig in den Ladeschacht eingeführt                                    | Die Disc mit dem Etikett nach oben in den Einzugsschlitz führen. | 26          |
| <b>DVD setup-Menü und die Menüs „Initial Settings“ und „Video Adjust“ werden nicht angezeigt</b> | Diese Menüs können nur angezeigt werden, wenn DVD als Eingangsquelle ausgewählt ist | DVD als Eingangsquelle auswählen.                                | 5, 9        |

## USB

| Problem   | Ursache   | Maßnahme   | Siehe Seite |
|---|---|--|-------------|
| <b>Inhalt des USB-Massenspeichergeräts wird nicht wiedergegeben</b> | Nicht alle USB-Speichergeräte werden von diesem Gerät erkannt                                   | Anderes USB-Speichergerät versuchen.   | --          |
|   | Es werden nur mit FAT16 oder FAT32 formatierte USB-Speichergeräte unterstützt                   | Das USB-Speichergerät mit FAT16 oder FAT32 neu formatieren.  | --          |
|   | USB-Speichergerät mit einem USB-Hub verbunden, aber dieses Gerät unterstützt keine USB-Hubs     | Das USB-Speichergerät direkt an die USB-Schnittstelle dieses Geräts anschließen.   | 35          |
| <b>Manche Dateien lassen sich nicht wiedergeben</b>                 | Es können nur MP3-, WMA-, MPEG-4 AAC- und JPEG-Dateien ohne Kopierschutz (DRM) gespielt werden. | Dateien ohne Kopierschutz verwenden.   | --          |
|   | Datei wird nicht unterstützt  | Nur unterstützte Disc-Formate verwenden.   | 33          |
| <b>Meldung „NO USB“ oder „USB ERROR“</b>                            | USB-Gerät nicht kompatibel, oder dieses Gerät liefert nicht genug Strom für das Gerät           | Dieses Gerät aus- und wieder einschalten.  | 22          |
|   |   | Dieses Gerät auf Standby schalten, USB-Speichergerät trennen und wieder anschließen.   | 22, 35      |
|   |   | USB als Eingangsquelle wählen und das USB-Gerät anschließen.   | 35          |
|   |   | Auf andere Eingangsquelle umstellen und dann wieder USB wählen.  | 35          |
|   |   | Wenn das USB-Speichergerät ein eigenes Netzgerät hat, das USB-Speichergerät beim Anschluss an dieses Gerät mit diesem Netzgerät speisen. | --          |
|   |   | Wenn die Meldung trotzdem angezeigt wird, ist das USB-Speichergerät mit diesem Gerät evtl. nicht kompatibel.                             | --          |

# GLOSSAR

## **AAC (Advanced Audio Coding)**

Eine als Teil des MPEG-2/MPEG-4-Standards definierte Audiokompressionstechnik. AAC unterstützt bis zu 48 Kanäle und realisiert bei gleicher Bitrate im Allgemeinen eine bessere Tonqualität als MP3.

## **Analog**

Nicht in Zahlen umgesetzter Ton  
Während analoger Ton variiert, besteht digitaler Ton aus festen Zahlenwerten. Die betreffenden Anschlüsse übertragen Ton über zwei Kanäle, links und rechts.

## **Seitenverhältnis**

Das Verhältnis zwischen vertikaler und horizontaler Größe des angezeigten Bildes. Ein konventionelles TV-Geräts hat ein Größenverhältnis horizontal zu vertikal von 4:3, ein Breitbild-TV von 16:9.

## **Bit**

Kurz für Binärziffer. Die kleinste Recheneinheit eines Computers. Bei Audiosystemen bestimmt die Bitgröße die Auflösung bei der Digitalisierung analoger Signale. Je höher die Bitzahl, desto größer der Dynamikbereich (das Verhältnis zwischen höchstem und niedrigstem Frequenzpegel) und umso feiner die Klänge. Eine Audio-CD arbeitet normalerweise mit 16 Bit, eine DVD-Audio mit 24 Bit.

## **Bitrate**

Die Datenmenge zur Speicherung eines Stücks mit einer bestimmten Spieldauer gemessen in Kilobit pro Sekunden (kbps). Auch die Aufzeichnungsgeschwindigkeit. In der Regel ist die Klangqualität umso besser, je höher die Bitrate oder Aufzeichnungsgeschwindigkeit. Höhere Bitraten benötigen aber auch mehr Speicherplatz auf der Disc.

## **Component Video**

Anschlüsse zur Eingabe oder Ausgabe eines Component Videosignals. Das Component Videosignal besteht aus drei Leitungen, dem Leuchtdichtesignal (Y) (Luminanz) und zwei Farbdifferenzsignalen (PB/CB, PR/CR) für hochwertiges Video.

## **Disc-Menü**

Bildschirmanzeige zur Auswahl von Bildern, Sound, Untertitel, Kamerawinkel usw. auf einer DVD

## **DivX®**

DivX® ist eine populäre, von der DivX, Inc. entwickelte Medientechnologie. DivX® Media-Dateien enthalten hochkomprimiertes Bildmaterial von hoher Bildqualität bei relativer kleiner Dateigröße. DivX®-Dateien können auch zusätzliche Medienfunktionen wie Menüs, Untertitel und alternative Audiotracks enthalten. Viele DivX® Media-Dateien sind online beziehbar, mit einfachen Programmen von DivX.com können Sie aber auch Dateien mit eigenem Inhalt erstellen.

## **DivX® Ultra**

DivX® Ultra-zertifizierte Produkte ermöglichen die Wiedergabe der vom DivX® Media-Format unterstützten erweiterten Medienfunktionen, wie z. B. interaktiver Videomenüs, Untertitel, alternativer Audiotracks, Videotags und Kapitelpunkte.

## **DMF (DivX® Media-Format)**

Das DivX® Media-Format unterstützt erweiterte Medienfunktionen und interaktiven Mediengenuss mit z. B. interaktiven Videomenüs, Kapitelpunkten, mehrsprachigen Untertiteln und alternativen Audiotracks.

## **Dolby Digital**

Von den Dolby Laboratories entwickeltes digitales Surround-Sound-System mit vollkommen unabhängigem Mehrkanalton. Mit 3 Frontkanälen (links, Mitte und rechts) und 2 Surround-Stereokanälen bietet Dolby Digital fünf Vollbereich-Audiokanäle. Mit einem zusätzlichen Kanal eigens für Basseffekte (LFE oder Low Frequency Effect) beinhaltet das System insgesamt 5,1-Kanäle (LFE wird als 0,1 Kanal gezählt). Durch den Einsatz von 2-Kanal-Stereo für die Surround-Lautsprecher können wandernde Soundeffekte und Surround-Sound präziser als mit Dolby Surround umgesetzt werden.

## **Dolby Pro Logic II**

Diese weiterentwickelte Matrix-Decodierungstechnologie, die Raumklang und Richtwirkung bei Dolby Surround-programmiertem Material verbessert und konventionelle Stereotonaufnahmen in ein überzeugendes dreidimensionales Klangfeld umsetzt. Auch ideal zur Realisierung von Surround-Sound im Automobil. Zum einen ist konventionelle Surround-Programmierung voll kompatibel mit Dolby Pro Logic II-Decodern, und zum anderen können die Tonspuren speziell so codiert werden, dass Pro Logic II, inklusive getrennter Surround-Kanäle für links und rechts, bei der Wiedergabe voll zur Geltung kommt (solches Material ist auch kompatibel mit konventionellen Pro Logic-Decodern).

## **DTS (Digital Theater Systems)**

Digitales, von Digital Theater Systems, Inc. entwickeltes Surround-Sound-System mit bis zu 5.1-Kanal-Ton. Mit großen Audiodatenmengen werden authentische Klangeffekte erzielt.



**HDMI**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) ist die erste branchenunterstützte unkomprimierte und volldigitale A/V (Audio/Video)-Schnittstelle. Als Schnittstelle zwischen einer beliebigen Quelle (z. B. Set-Top-Box oder AV-Controller) und einem Audio/Video-Monitor (z. B. Digital-TV) unterstützt HDMI Standard-, Enhanced- und High-Definition-Video sowie digitalen Mehrkanalton über ein einziges Kabel. HDMI überträgt alle ATSC (Advanced Television Systems Committee) HDTV-Standards, unterstützt 8-Kanal-Digitalton und verfügt über freie Bandbreite für künftige Verbesserungen und Anforderungen.

In Verbindung mit HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) liefert HDMI eine sichere Audio/Video-Schnittstelle, die die Sicherheitsanforderungen von Inhalteanbietern und Systembetreibern erfüllt.

Weitere Information über HDMI finden Sie auf der HDMI-Website unter „www.hdmi.org/“.

**Interlace**

Das in der Fernsehtechnik am weitesten verbreitete Abtastverfahren. Beim Zeilensprungverfahren (Interlace) wird das Bild zur Abtastung in gerade und ungerade Zeilen getrennt, aus denen zunächst zwei Halbbilder entstehen, die zusammen das Gesamtbild (einen „Frame“) ergeben.

**JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

Ein standardisiertes Bildkomprimierungssystem, das von der Joint Photographic Experts Group vorgeschlagen wurde, und in der Lage ist, die Bilddatengröße auf 1 bis 10 % der ursprünglichen Größe zu reduzieren, effektiver Einsatz z. B. in der Digitalfotografie.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Eine Komprimierungstechnologie für Audiodateien, mit der die Audiodatengröße unter Beibehaltung der Tonqualität auf CD-Niveau auf etwa 10 % der ursprünglichen Größe reduziert werden kann.

**MPEG (Moving Pictures Experts Group)**

Internationaler Standard für die Komprimierung von digitalem Bild- und Tonmaterial, entwickelt von ISO (International Organization for Standardization) und IEC (International Electrotechnical Commission). Schließt MPEG-1, MPEG-2 und MPEG-4 ein. MPEG-1 bietet Bildqualität auf VHS-Niveau und wird häufig für Video-CDs genutzt. MPEG-2 bietet Bildqualität auf S-VHS-Niveau, und wird häufig für DVDs genutzt.

**Kindersicherung**

Beschränkt die Wiedergabe von Discs z. B. altersabhängig. Es gibt auch ein System, das die Wiedergabe der Software verhindert, wenn die eingestellte Ebene höher als die Ebene des Benutzer ist.

**Wiedergabesteuerung (Playback Control (PBC))**

Bildschirmmenü auf einer Video-CD oder Super Video-CD für interaktive Wiedergabe und Suche

**Progressive Scan**

Bei dieser Methode werden alle Zeilen eines Gesamtbildes auf einmal angezeigt, was bei einem großen Bildschirm den Vorteil hat, dass das Bild wesentlich weniger flimmert und scharf und stufenlos erscheint.

**Regionalcode**

Viele DVDs enthalten einen Regionalcode, mit dem der Inhaber der Urheberrechte den Vertrieb der DVD-Software kontrolliert. Es gibt sechs Regionalcodes, die bewirken, dass ein DVD-Player nur DVDs mit dem gleichen Regionalcode abspielen kann.

**Surround**

Ein Controller, der mehrere Lautsprecher so um den Hörer arrangiert, dass ein realistisches, dreidimensionales Klangfeld entsteht.

**VR-Format (Video Recording Format)**

Ein DVD-Video-Aufnahmeformat, das die Bearbeitung der aufgezeichneten DVD-Videodaten zulässt. Für die Wiedergabe benötigen Sie ein mit dem VR-Format kompatibles Abspielgerät.

# TECHNISCHE DATEN

## DVR-700

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Eingang                |                    |
| Andere .....           | USB: 1             |
| Ausgang                |                    |
| Video .....            | Composite: 1       |
|                        | Component: 1       |
|                        | HDMI: 1            |
| Andere .....           | Systemanschluss: 1 |
| Maße (B x H x T) ..... | 360 x 68 x 224 mm  |
| Gewicht .....          | 2,6 kg             |

## NS-P700

|  |  |
|--|--|
| Woofer .....                               | 5,5 cm Konus x 2,<br>magnetische Abschirmung               |
| Hochtöner .....                            | 2,5 cm Balanced Dome Hochtöner,<br>magnetische Abschirmung |
| Eingangsleistung (nominal / maximal) ..... | 40 W / 100 W   |
| Frequenzgang .....                         | 130 Hz – 20 kHz (-10 dB)                                   |
| Maße (B x H x T)                           |  |
| Ohne Träger .....                          | 95 x 190 x 98 mm   |
| Mit Trägern / aufrechte Montage .....      | 95 x 206 x 106 mm  |
| Mit Trägern / liegende Montage .....       | 190 x 111 x 106 mm   |
| Gewicht .....                              | 1,2 kg (ohne Träger)                                       |

## NS-PSW700

|   |  |
|---|--|
| Bauart .....                                      | Bassreflex<br>16,5 cm Konus, magnetische Abschirmung |
| Frequenzgang .....                                | 35 Hz – 130 Hz (-10 dB)                              |
| Maße (B x H x T) .....                            | 194 x 450 x 400 mm                                   |
| Gewicht .....                                     | 13 kg  |
| Spannungsversorgung                               |  |
| [Modelle für USA und Kanada] .....                | AC 120 V, 60 Hz                                      |
| [Modelle für Asien, Europa, Russland] .....       | AC 230 V, 50 Hz                                      |
| [Modell für Taiwan] .....                         | AC 110 V, 60 Hz                                      |
| [Modell für Australien] .....                     | AC 240 V, 50 Hz                                      |
| Leistungsaufnahme .....                           | 50 W   |
| Leistungsaufnahme im Standby (Referenzwert) ..... | Weniger als 1 W                                      |
| INPUT   |  |
| Analog Audio .....                                | Chinchbuchse: 1 (AUX)                                |
| Digital Audio .....                               | Koaxial: 1   |
|   | Optisch: 2   |
|   | DOCK: 1 (YDS-10, YDS-11, YBA-10)                     |
|   | UKW-Antennenanschluss: 1                             |
|   | XM-Tuner: 1 (nur Modell für USA und Kanada)          |
|   | Sirius-Tuner: 1 (nur Modell für USA und Kanada)      |

## OUTPUT

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Analog Audio ..... | SPEAKER OUT        |
| Andere .....       | Systemanschluss: 1 |

## Verstärker-Abschnitt

|  |   |
|--|---|
| Maximale Leistung                          |   |
| SP OUT .....                               | 70 W [6 Ω, 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor]                   |
| Subwoofer .....                            | 70 W [6 Ω, 100 Hz, 10 % Gesamtklirrfaktor]                  |
| Mindestausgangsleistung RMS                |   |
| SP OUT .....                               | 55 W [6 Ω, 1 kHz, 1 % Gesamtklirrfaktor]                    |
| Subwoofer .....                            | 55 W [6 Ω, 100 Hz, 1 % Gesamtklirrfaktor]                   |
| Eingangsempfindlichkeit / Eingangsimpedanz |   |
| AUX .....                                  | 350 mV / 32 kΩ  |
| Maximales Eingangssignal                   |   |
| AUX .....                                  | ≥ 2,2 V [1 kHz, DSP = Thru]                                 |
| Frequenzgang                               |   |
| SP OUT .....                               | -2,0 ± 1 dB [20 Hz]<br>0 dB [1 kHz]<br>-0,5 ± 1 dB [20 kHz] |
| Signalrauschabstand                        |   |
| SP OUT .....                               | ≥ 82 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Analog]                         |
| SP OUT .....                               | ≥ 98 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Digital]<br>[IHF-A-Netz]        |

|                     |  |
|---------------------|--|
| Gesamtklirrfaktor   |  |
| SP OUT .....        | ≤ 0,06 % [1 kHz, Analog, Digital 20 kHz-LPF] |
| Eigenrauschen ..... | SP OUT: ≤ 138 uV                             |

## DVD-Abschnitt

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Video-Ausgang .....                      | Composite: 1 Vp-p (75 Ω)   |
| Y-Ausgang/Component Video-Ausgang .....  | Component: 1 Vp-p (75 Ω)   |
| PB-Ausgang/Component Video-Ausgang ..... | Component: 0,7 Vp-p (75 Ω) |
| PR-Ausgang/Component Video-Ausgang ..... | Component: 0,7 Vp-p (75 Ω) |

## Tuner-Abschnitt

|  |                      |
|--|----------------------|
| UKW-Empfangsbereich                                |                      |
| [Modelle für USA und Kanada] .....                 | 87,5 bis 107,9 MHz   |
| [Andere Modelle] .....                             | 87,50 bis 108,00 MHz |
| RDS-Funktion (nur Modelle für Europa und Russland) |                      |

## Andere Abschnitte

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| SOUND FIELD .....                | MOVIE, MUSIC, SPORTS, GAME               |
| Surround-Modus                   |  |
| Nachhörmodus                     |  |
| Erweitertes Stereo               |  |
| Compressed Music Enhancer        |  |
| VIRTUAL SURROUND-PROZESSOR ..... | AIR SURROUND XTREME                      |
| AUDIO-DECODER .....              | Dolby Digital / Dolby Pro Logic II / DTS |
| Lautsprecherabstand-Modus .....  | Wide/Normal/Narrow                       |

Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

# INHALTSVERZEICHNIS

|  |   |    |   |    |
|--|---|----|---|----|
| <b>■ A</b>   | DOCK, Fernbedienung .....   | 10 | INPUT 2 OPTICAL-Buchse, Subwoofer/<br>Systemsteuerung-Rückseite ..... | 8  |
| Abspielbare Discs .....  | DOCK-Anschluss, Subwoofer/<br>Systemsteuerung-Rückseite .....         | 8  | INPUT 3 COAXIAL-Buchse, Subwoofer/<br>Systemsteuerung-Rückseite ..... | 8  |
| AIR SURROUND XTREME .....  | DOCK-Anzeige, Frontdisplay .....                                      | 7  | INPUT 4 ANALOG-Buchsen,<br>Subwoofer/Systemsteuerung-Rückseite .....  | 8  |
| Angle Indicator, Menü „Display“ .....                            | DVD Menu Lang., Menü „Language“ .....                                 | 40 | INPUT, Fernbedienung .....  | 10 |
| ANGLE, Fernbedienung .....                                       | DVD setup-Menü .....  | 36 | INPUT, Gerätefront .....  | 5  |
| Anschluss der Lautsprecher .....                                 | DVD/USB, Fernbedienung .....  | 10 | iPod-Inhalte abspielen .....  | 52 |
| Anschluss der UKW-Antenne .....                                  | DVD-Controller verbinden .....  | 16 | <b>■ J</b>  |    |
| Anschluss des DVD-Controllers .....                              | <b>■ E</b>  |    | JPEG-Diaschau .....   | 34 |
| Anschluss des Netzkabels .....                                   | Einfacher Remotemodus, iPod .....                                     | 52 | <b>■ L</b>  |    |
| Anschluss des TV .....   | Eingangswahltasten,<br>Fernbedienung .....                            | 10 | Ländercode, Parental Lock .....                                       | 42 |
| Anschluss einer externen AV-<br>Komponente .....                 | Einschalten .....   | 22 | Language, Menü „Initial Setting“ .....                                | 40 |
| Anschluss einer HDMI-Komponente ..                               | Einschlaf-Timer .....   | 57 | Lautsprecher verbinden .....  | 14 |
| ANTENNA-Anschluss, Subwoofer/<br>Systemsteuerung-Rückseite ..... | Einsetzen der Batterien, Fernbedienung<br>.....                       | 21 | Lautsprecherabstand einstellen .....                                  | 44 |
| Anzeige, Menü „Initial Setting“ .....                            | Einstellen der bevorzugten Sprache .....                              | 25 | Lautsprecheranordnung .....   | 11 |
| Anzeigen der Disc-Information .....                              | Einstellen der TV-Anzeige .....                                       | 23 | Lautsprechermontage .....   | 12 |
| AREA, Fernbedienung .....  | Einstellen des Videoeingangs-/ausgangs<br>.....                       | 23 | Leuchtet bei Komprimierung. ....                                      | 7  |
| AUDIO DELAY, Fernbedienung .....                                 | Einzoomen .....   | 29 | Level Change, Parental Lock .....                                     | 42 |
| Audio Language, Menü „Language“ ..                               | EJECT, Gerätefront .....  | 9  | <b>■ M</b>  |    |
| AUDIO, Fernbedienung .....                                       | ENHANCER, Fernbedienung .....   | 9  | Manuelle Sendereinstellung, UKW .....                                 | 46 |
| Audiodateien abspielen .....                                     | ENHANCER-Anzeige .....  | 7  | MEMORY-Anzeige, Frontdisplay .....                                    | 7  |
| Audiosprache .....   | ENTER, Fernbedienung .....  | 10 | Menü „Initial Setting“ .....  | 38 |
| Auswerfen der Disc .....   | Erweiterter Stereo-Modus .....  | 45 | Menü „Video Adjust“ .....   | 37 |
| AUTO-Anzeige, Frontdisplay .....                                 | Externe AV-Komponenten verbinden ..                                   | 19 | MENU, Fernbedienung .....   | 10 |
| <b>■ B</b>   | <b>■ F</b>  |    | Menümodus, iPod .....   | 53 |
| Batterien einsetzen, Fernbedienung .....                         | Fernbedienung .....   | 9  | Mitgeliefertes Zubehör .....  | 4  |
| Betriebsanzeige, Gerätefront .....                               | Fernbedienungssensor, Gerätefront .....                               | 5  | Montage der Lautsprecher .....  | 12 |
| Bildschirmdialogsprache .....                                    | Frequenz direkt eingeben, UKW .....                                   | 47 | MOVIE, AIR SURROUND<br>XTREME .....                                   | 43 |
| Blinkwinkel wählen .....   | Frontdisplay, DVD-Controller .....                                    | 7  | MOVIE, Fernbedienung .....  | 9  |
| Bluetooth-Komponenten verwenden ...                              | Frontdisplay, Gerätefront .....                                       | 5  | MUSIC, AIR SURROUND<br>XTREME .....                                   | 43 |
| Brightness, Menü „Video Adjust“ .....                            | Frontdisplay-Helligkeit .....   | 56 | MUSIC, Fernbedienung .....  | 9  |
| <b>■ C</b>   | FUNC./10KEY, Fernbedienung .....                                      | 9  | MUTE, Fernbedienung .....   | 10 |
| CH, Fernbedienung .....  | <b>■ G</b>  |    | MUTE-Anzeige, Frontdisplay .....                                      | 7  |
| Chroma Level, Menü „Video Adjust“ ..                             | GAME, AIR SURROUND<br>XTREME .....                                    | 43 | <b>■ N</b>  |    |
| CLEAR, Fernbedienung .....                                       | GAME, Fernbedienung .....   | 9  | Netzkabel verbinden .....   | 20 |
| CODE SET, Fernbedienung .....                                    | Gamma, Menü „Video Adjust“ .....                                      | 37 | Netzkabel, Subwoofer/Systemsteuerung-<br>Rückseite .....              | 8  |
| Component Out, Menü „Video Output“ ..                            | Gerätefront, DVD-Controller .....                                     | 5  | NIGHT, Fernbedienung .....  | 9  |
| COMPONENT VIDEO OUTPUT-<br>Buchsen, DVD-Controller-Rückseite ..  | <b>■ H</b>  |    | NIGHT-Anzeige, Frontdisplay .....                                     | 7  |
| Compressed Music Enhancer .....                                  | HDMI Color, Menü „Video Output“ .....                                 | 39 | <b>■ O</b>  |    |
| Contrast, Menü „Video Adjust“ .....                              | HDMI OUTPUT-Anschluss, DVD-<br>Controller-Rückseite .....             | 6  | ON SCREEN, Fernbedienung .....  | 9  |
| CT-Anzeige, Frontdisplay .....                                   | HDMI Resolution, Menü<br>„Video Output“ .....                         | 39 | Optionen, Menü „Initial Setting“ .....                                | 41 |
| <b>■ D</b>   | HDMI-Komponente verbinden .....                                       | 18 | OSD Language, Menü „Display“ .....                                    | 41 |
| Decoder-Anzeige, Frontdisplay .....                              | Helligkeit des Frontdisplays .....                                    | 56 | OSD-Sprache .....   | 25 |
| Diaschau aus JPEG-Dateien .....                                  | Hörfeld verschieben .....   | 44 | <b>■ P</b>  |    |
| Disc abspielen .....   | Hue, Menü „Video Adjust“ .....  | 37 | Paaren mit Bluetooth-Komponente .....                                 | 54 |
| Disc auswerfen .....   | <b>■ I</b>  |    | Parental Lock, Menü „Options“ .....                                   | 41 |
| Disc-Einzugsschlitze, Gerätefront .....                          | Initialisierung .....   | 57 | Passwort, Parental Lock .....   | 41 |
| Disc-Information anzeigen .....                                  | INPUT 1 OPTICAL-Buchse, Subwoofer/<br>Systemsteuerung-Rückseite ..... | 8  | PBC .....   | 28 |
| Disc-Menü .....  |   |    |   |    |
| Disc-Menüsprache .....   |   |    |   |    |
| Disc-Navigator .....   |   |    |   |    |
| DISP. MODE, telecomando .....                                    |   |    |   |    |
| DivX VOD, Menü „Optionen“ .....                                  |   |    |   |    |
| DivX-Video abspielen .....                                       |   |    |   |    |

|                                       |    |   |    |
|---------------------------------------|----|---|----|
| PLAY MODE, Fernbedienung .....        | 10 | Untertitelsprache umstellen .....       | 29 |
| POSITION, Fernbedienung .....         | 10 | USB-Anschluss, Gerätefront .....        | 5  |
| POWER, Fernbedienung .....            | 9  | USB-Gerät verwenden .....               | 35 |
| Programmierte Sender abrufen, UKW ..  | 49 |   |    |
| Programmwiedergabe .....              | 31 | <b>■ V</b>                              |    |
| PS-Anzeige, Frontdisplay .....        | 7  | Verbindung .....                        | 14 |
| PTY HOLD-Anzeige, Frontdisplay .....  | 7  | Verschieben des Hörfelds .....          | 44 |
| PTY-Anzeige, Frontdisplay .....       | 7  | Verwenden der Fernbedienung .....       | 21 |
|                                       |    | Video Output, Menü „Initial Setting“ .. | 38 |
|                                       |    | VIDEO OUTPUT-Buchse, DVD-               |    |
| <b>■ R</b>                            |    | Controller-Rückseite .....              | 6  |
| Radio Data System .....               | 49 | Virtuellen Surround-Effekt testen ..... | 45 |
| RETURN, Fernbedienung .....           | 10 | VOLUME, Fernbedienung .....             | 10 |
| RT-Anzeige, Frontdisplay .....        | 7  | VOLUME, Gerätefront .....               | 5  |
| Rückseite, Subwoofer/Systemsteuerung  | 8  | VOLUME-Anzeige, Frontdisplay .....      | 7  |
|                                       |    | Vorwahlcode, Fernbedienung .....        | 58 |
| <b>■ S</b>                            |    |   |    |
| Sender automatisch programmieren,     |    | <b>■ W</b>                              |    |
| UKW .....                             | 47 | Wiedergabe einer Disc .....             | 26 |
| Sender manuell programmieren, UKW     | 48 | Wiedergabe steuern .....                | 27 |
| Sendereinstellung, UKW .....          | 46 | Wiedergabe von A-B wiederholen .....    | 30 |
| Senderspeicher, UKW .....             | 47 | Wiedergabe von Audiodateien .....       | 33 |
| Sendervorwahl, UKW .....              | 47 | Wiedergabe von DivX-Video .....         | 26 |
| SETUP, Fernbedienung .....            | 10 | Wiedergabe von WMV-Dateien .....        | 26 |
| Sharpness, Menü „Video Adjust“ .....  | 37 | Wiedergabe wiederaufnehmen .....        | 29 |
| SLEEP, Fernbedienung .....            | 9  | Wiedergabe wiederholen .....            | 30 |
| SLEEP-Anzeige, Frontdisplay .....     | 7  | Wiedergabesteuerung .....               | 28 |
| SOUND, Fernbedienung .....            | 10 | WMV-Datei abspielen .....               | 26 |
| Soundtrack-Sprache umstellen .....    | 28 |   |    |
| SPEAKER-Anschlüsse, Subwoofer/        |    | <b>■ Z</b>                              |    |
| Systemsteuerung-Rückseite .....       | 8  | Zifferntasten, Fernbedienung .....      | 9  |
| SPORTS, AIR SURROUND                  |    | ZOOM, Fernbedienung .....               | 9  |
| XTREME .....                          | 43 | Zufallswiedergabe .....                 | 30 |
| SPORTS, Fernbedienung .....           | 9  |   |    |
| STANDBY/ON, Fernbedienung .....       | 9  |   |    |
| STANDBY/ON, Gerätefront .....         | 5  |   |    |
| STEREO, Fernbedienung .....           | 9  |   |    |
| STEREO-Anzeige, Frontdisplay          |    |   |    |
| .....                                 | 7  |   |    |
| Subtitle Display, Menü „Language“ ..  | 40 |   |    |
| Subtitle Language, Menü „Language“ .. | 40 |   |    |
| SUBTITLE, Fernbedienung .....         | 10 |   |    |
| Suchmodus .....                       | 31 |   |    |
| SYSTEM CONNECTOR-Anschluss,           |    |   |    |
| DVD-Controller-Rückseite .....        | 6  |   |    |
| SYSTEM CONNECTOR-Anschluss,           |    |   |    |
| Subwoofer/Systemsteuerung-            |    |   |    |
| Rückseite .....                       | 8  |   |    |
| Systemmenü .....                      | 57 |   |    |
|                                       |    |   |    |
| <b>■ T</b>                            |    |   |    |
| TEST, Fernbedienung .....             | 10 |   |    |
| TUNED-Anzeige, Frontdisplay .....     | 7  |   |    |
| TUNER, Fernbedienung .....            | 10 |   |    |
| TV INPUT, Fernbedienung .....         | 10 |   |    |
| TV Screen, Menü „Video Output“ .....  | 38 |   |    |
| TV verbinden .....                    | 17 |   |    |
| TV VOL, Fernbedienung .....           | 10 |   |    |
|                                       |    |   |    |
| <b>■ U</b>                            |    |   |    |
| UKW hören .....                       | 46 |   |    |
| UKW-Antenne verbinden .....           | 18 |   |    |
| UKW-Sendereinstellung .....           | 46 |   |    |
| Untertitelsprache .....               | 25 |   |    |

# Observera: läs detta innan enheten tas i bruk.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Installera detta ljudsystem på en plats som är väl ventilerad, torr och ren - undan från direkt solljus, värmekällor, vibration, damm, fukt och/eller kyla. Se till att det är minst 5 cm ventilationsutrymme ovanför, till vänster, höger och bakom denna enhet.
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personskador.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
  - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
  - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
  - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. Yamaha åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att undvika skador p.g.a. blixtnedslag om ett åskväder uppstår.
- 14 Försök aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från Yamaha om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 15 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 16 Läs avsnittet "Felsökning" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
- 17 Innan enheten flyttas ska du trycka på STANDBY/ON för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
- 18 Kondensation (imma) uppstår, om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från nätuttaget och låt apparaten vila.
- 19 Vid långvarig användning kan det hända att apparaten blir väldigt varm. Slå i så fall av strömmen och låt apparaten vila tills den har svalnat.
- 20 Placera DVD-receivern nära nätuttaget och så att stickkontakten på nätkabeln lätt kan kommas åt.

- 21 Utsätt inte batterierna för kraftig värme från exempelvis solljus, eld eller liknande.
- 22 För högt ljudtryck från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörsel förlust.
- 23 När batterierna byts ut bör samma typ av batterier användas. Det finns risk för explosion om batterierna är felaktigt placerade.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

Laserkomponenten i denna apparat kan avge en strålning som överskrider gränsvärdet för klass 1.

## VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

## OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

## ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

## VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

## OBSERVERA

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

Denna produkt överensstämmer med de europeiska radiostörningskraven.



Denna produkt överensstämmer kraven enligt följande direktiv och förordningar: 2006/95/EC + 2004/108/EC



**Pb**

### Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier

De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC samt 2006/66/EC.

Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

### [Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

### Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

### LASERSÄKERHET

Apparaten använder sig av en laser. På grund av risken för ögonskador bör ingen annan än en kvalificerad reparatör öppna höljet eller försöka reparera apparaten.

### FARA

Apparaten avger slig laserstrålning i öppet läge. Undvik direkt ögonkontakt med strålen. Placera inte ögonen nära öppningen till skivfacket eller någon annan öppning och titta inte in i apparaten, medan apparaten är ansluten till ett nätuttag.

### LASER

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| Typ            | Halvledarlaser                  |
|                | ALGaInP                         |
| Våglängd       | 655 nm (DVD)<br>790 nm (VCD/CD) |
| Uteffekt       | 5/7mW(DVD/VCD,CD)               |
| Stråldivergens | 20 grader                       |

### OBSERVERA

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

## Begränsad garanti inom EES-området och Schweiz

Tack för att du har valt en produkt från Yamaha. Var god kontakta återförsäljaren av produkten, om din Yamaha-produkt av någon oförutsedd anledning kräver garantiservice. Var god kontakta Yamahas representantkontor i ditt land, om något problem uppstår. Fullständig information återfinns på vår webbplats ([www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) eller [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) för boende i Storbritannien).

Produkten garanteras vara felfri när det gäller utförande och material i en period på två år från ursprungligt inköpsdatum. Yamaha åtar sig att, i enlighet med nedanstående villkor, reparera, eller efter eget gottfinnande byta ut, en felaktig produkt eller någon av dess delar, utan att debitera för delar eller arbete. Yamaha förbehåller sig rätten att byta ut en produkt mot en av liknande typ och/eller värde och skick, då en viss modell har upphört eller anses oekonomisk att reparera.

### Villkor

- Ursprunglig faktura eller ursprungligt försäljningskvitto (där inköpsdatum, produktkod och återförsäljarens namn står angivet) MÅSTE följas med den felaktiga produkten, tillsammans med uppgifter om aktuellt fel. I avsaknad av ett tydligt bevis på inköp förbehåller sig Yamaha rätten att vägra erbjuda avgiftsfri service och produkten kan då komma att återsändas på kundens bekostnad.
- Produkten MÅSTE vara köpt av en AUKTORISERAD Yamaha-återförsäljare i ett EES-land eller Schweiz.
- Produkten får inte ha blivit utsatt för någon modifiering eller förändring, såvida inte skriftligt tillstånd för detta erhållits av Yamaha.
- Denna garanti inkluderar ej följande:
  - Periodiskt underhåll och reparation eller utbyte av delar på grund av normal försäkring.
  - Skada orsakad av:
    - Reparation utförd av kunden själv eller av en icke-auktoriserad tredje part.
    - Bristfällig emballering eller ovarsam hantering under transporten av produkten från kunden. Observera att det är kundens ansvar att se till att produkten är ordentligt emballerad, när produkten sänds in för reparation.
    - Felaktig användning, inklusive men ej begränsat till (a) underlåtenhet att använda produkten för dess normala syfte eller i enlighet med Yamahas anvisningar för korrekt användning, underhåll och förvaring och (b) installation eller användning av produkten på ett sätt som är oförenligt med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i det land där produkten används.
    - Olycka, åska, vatten, brand, dålig ventilation, batteriläckage eller någonting annat utanför Yamahas kontroll.
    - Fel på det system som denna produkt införlivas i och/eller inkompatibilitet med tredje parts produkter.
    - Användning av en produkt importerad till ett EES-land och/eller Schweiz, ej av Yamaha, där den produkten inte är i överensstämmelse med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i användarlandet och/eller med standardspecifikationen för en produkt såld av Yamaha i EES-området och/eller Schweiz.
    - Produkter utan audiovisuell anknäring.  
(Produkter föremål för "Yamaha AV Guarantee Statement" definieras på vår webbplats: [www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) eller [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) för boende i Storbritannien.)
- Om garantin skiljer sig åt mellan inköpslandet och användarlandet för produkten, så ska den garanti som gäller i användarlandet tillämpas.
- Yamaha kan ej hållas ansvarigt för några förluster eller skador, vare sig direkta, indirekta eller av annat slag, utom reparationen eller utbytet av produkten.
- Se till att säkerhetskopiera eventuella egna inställningar eller data, eftersom Yamaha inte kan hållas ansvarigt för några ändringar eller förluster av sådana inställningar eller data.
- Denna garanti påverkar ej konsumentens lagstadgade rättigheter enligt gällande nationella lagar eller konsumentens rättigheter gentemot återförsäljaren, vilka uppkommit genom gällande försäljnings/köpekontrakt.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## 1. INLEDNING

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| <b>INLEDNING</b> .....             | <b>2</b> |
| Huvudenhet .....                   | 4        |
| Medföljande tillbehör .....        | 4        |
| <b>FUNKTIONSÖVERSIKT</b> .....     | <b>5</b> |
| Frontpanel (DVR-700) .....         | 5        |
| Bakpanel (DVR-700) .....           | 6        |
| Display frontpanel (DVR-700) ..... | 7        |
| Bakpanel (NS-PSW700) .....         | 8        |
| Fjärrkontroll .....                | 9        |

## 2. ANSLUTNINGAR

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ANSLUTNINGAR</b> .....                                      | <b>11</b> |
| Uppställning av högtalare .....                                | 11        |
| Placering av högtalare på stöd .....                           | 12        |
| Placering av högtalare på en vägg .....                        | 12        |
| <b>SYSTEMANSLUTNINGAR</b> .....                                | <b>14</b> |
| Anslutning av högtalare .....                                  | 14        |
| Anslutning av DVD-enhet och subwoofer/<br>systemkontroll ..... | 16        |
| <b>ÖVRIGA ANSLUTNINGAR</b> .....                               | <b>17</b> |
| Anslutning av en TV .....                                      | 17        |
| Anslutning av en HDMI-komponent .....                          | 18        |
| Anslutning av FM-antenn .....                                  | 18        |
| Anslutning av externa AV-komponenter .....                     | 19        |
| Anslutning av nätkabel .....                                   | 20        |

## 3. FÖRBEREDELSE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>KOMMA IGÅNG</b> .....                       | <b>21</b> |
| Isättning av batterier i fjärrkontrollen ..... | 21        |
| Användning av fjärrkontrollen .....            | 21        |
| Sätt på systemet .....                         | 22        |
| Inställning av videoingång/utmatning .....     | 23        |
| Ställa in språkinställningar .....             | 25        |

## 4. GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING

|   |           |
|---|-----------|
| <b>SKIVSPELNING</b> .....                             | <b>26</b> |
| Uppspelning av skivor .....                           | 26        |
| Grundläggande uppspelningsmanövrering .....           | 27        |
| Utmatning av skiva .....                              | 28        |
| Användning av skivmenyer (endast DVD) .....           | 28        |
| Uppspelningskontroll (PBC)<br>(endast Video CD) ..... | 28        |
| Ändra språkspår .....                                 | 28        |
| Ändra undertextspråk .....                            | 29        |
| Fortsatt uppspelning från senaste stoppläge .....     | 29        |
| Titta från en annan vinkel .....                      | 29        |
| Visa skivinformation .....                            | 29        |
| Zoomning .....  | 29        |
| Avancerade manövrering .....                          | 30        |
| Skivnavigering .....                                  | 32        |
| <b>UPPSPELNING AV ANDRA SKIVOR</b> .....              | <b>33</b> |
| Att spela upp ljudfiler .....                         | 33        |
| Att starta ett bildspel av JPEG-filer .....           | 34        |
| Välj en fil för uppspelning .....                     | 34        |
| Använda en USB-enhet .....                            | 35        |

## 5. DVD SETUP-MENY

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ALTERNATIV PÅ DVD SETUP-MENY</b> .... | <b>36</b> |
| Menyöversikt .....                       | 36        |
| <b>VIDEO ADJUST-MENY</b> .....           | <b>37</b> |
| <b>INITIAL SETTINGS-MENY</b> .....       | <b>38</b> |
| Video Output .....                       | 38        |
| Language .....                           | 40        |
| Display .....                            | 41        |
| Options .....                            | 41        |

## 6. ÖVRIGA FUNKTIONER

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AIR SURROUND XTREME</b> .....  | <b>43</b> |
| Vad är AIR SURROUND XTREME? .....   | 43        |
| För lyssning av surroundläget AIR SURROUND<br>XTREME .....                                  | 43        |
| Växla det optimala lyssningsområdet från en sida<br>till en annan .....                     | 44        |
| Val av optimalt avstånd mellan högtalare .....  | 44        |
| Kontroll av den virtuella surroundeffekten .....  | 45        |
| Använda utökat stereoläge .....   | 45        |
| Ställa in förbättringen av komprimerad musik... ..  | 45        |
| <b>ATT LYSSNA PÅ FM-SÄNDNINGAR</b> .....  | <b>46</b> |
| Grundläggande inställning .....   | 46        |
| Använda funktionen för förvalslagring av<br>station .....                                   | 47        |
| Hämta förvalslagrade stationer .....  | 49        |
| Ta emot Radio Data System-stationer (endast för<br>modeller till Europa och Ryssland) ..... | 49        |
| <b>ANVÄNDA TILLVALSUTTRUSTNING</b> ....   | <b>52</b> |
| Använda iPod™ .....   | 52        |
| Använda Bluetooth™ komponenter .....  | 53        |

## 7. ANVÄNDBARA FUNKTIONER

|   |           |
|---|-----------|
| <b>ANVÄNDBARA FUNKTIONER</b> .....            | <b>55</b> |
| Justera ljudfördröjningen .....               | 55        |
| Lyssna med låg volym (natlyssningsläge) ..... | 55        |
| Justera ljudbalansen vid uppspelning .....    | 56        |
| Ändra ljusstyrkan på display frontpanel. .... | 56        |
| Inställning av insomningstimmern .....        | 57        |
| Systemmeny .....                              | 57        |
| Inställning av förinställd kod .....          | 58        |

## 8. TILLÄGGSINFORMATION

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| <b>FELSÖKNING</b> .....      | <b>59</b> |
| <b>ORDLISTA</b> .....        | <b>64</b> |
| <b>SPECIFIKATIONER</b> ..... | <b>66</b> |
| <b>SAKREGISTER</b> .....     | <b>67</b> |

## APPENDIX

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| LISTA ÖVER FÖRINSTÄLLDA KODER ..... | i   |
| LISTA ÖVER LANDSKODER .....         | iii |
| LISTA ÖVER SPRÅKKODER .....         | iv  |

1

2

3

4

5

6

7

8

# INLEDNING

Tack för inköpet av DVD-receivern. Denna bruksanvisning beskriver grundläggande manövrering av DVD-receivern.

## Anmärkningar angående skivor

- DVD-enheten är avsedd för följande skivtyper.  
DVD-skiva: DVD-Video, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL
- CD-skiva: Audio CD, CD-R, CD-RW, Video CD, Super Video CD

## Anmärkningar

- DVD-R/-RW/-R DL och DVD+R/+RW/+R DL-skivor inspelade i DVD-Video kompatibelt format.
- DVD-R/-RW/-R DL-skivor inspelade i VR-format (kompatibelt med CPRM).
- CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL och DVD+R/+RW/+R DL kan endast spelas upp efter slutbehandling.
- Multisessionsskivor stöds ej.
- Vissa skivor kan inte spelas upp på grund av inställningarna i tillämpningsprogrammet.
- Skivor inspelade på en dator i UDF format är inte kompatibla med denna DVD-enhet.
- Denna enhet kan inte spela upp 8-cm skivor.



Den här spelaren kan spela upp följande formaterade filer inspelade på CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW och USB enhet.

## Komprimerad ljudfil

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Stilbilsfil

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Filmfil

(undantaget filer sparade på USB enheter)

- WMV
- DivX® Ultra
- Officiell DivX® Ultra-certifierad produkt.

- Spelar alla versioner av DivX®-video (inklusive DivX® 6) med förbättrad uppspelning av DivX® mediafiler och DivX® Mediaformat.

## Tips

Se "SKIVSPELNING" på sidan 26 för detaljer.

## Rengöring av skivor

- Rengör en skiva som har blivit smutsig med hjälp av en rengöringsduk. Torka skivan inifrån och utåt. Torka inte med cirkelformade rörelser.
- Använd inte sådana rengöringslösningar som bensin, thinner, separat inköpt skivreningsmedel eller antistatisk sprej avsedd för analoga skivor.

## Undvik hög värme, fukt, vatten och damm

- Utsätt inte anläggningen, batterier eller skivor för fukt, regn, sand eller hög värme (orsakat av värmekällor eller direkt solljus).

## Undvik problem med imma

- Om DVD-spelaren plötsligt flyttas från en kall till en varm miljö kan det hända att DVD-linsen immar igen, så att skivor inte kan spelas upp. Lämna i så fall DVD-spelaren i en varm miljö tills fukten har avdunstat.

## Hantering av skivor

- Skriv bara på den tryckta sidan av en CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL och bara med en penna med mjuk spets.
- Håll i kanten på en skiva. Vidrör inte skivytan.

## Vård av lins

- Linsen behöver normalt inte rengöras.
- Använd inte linsrengörare då det kan orsaka funktionsfel.

## Vård av DVD-spelarens hölje

- Torka vid behov rent höljet med en mjuk trasa, som fuktats lätt i en mild diskmedelslösning. Använd inte lösningar innehållande alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.
















## Val av lämplig placering

- Placera DVD-spelaren på ett plant, hårt och stabilt underlag.



## Regionkoder

DVD-spelarens konstruktion stöder regionsystemet Region Management System. Kontrollera regionkoden på skivförpackningen före uppspelning av en skiva. Om regionkoden inte stämmer överens med DVD-spelarens regionkod (se tabellen nedan eller baksidan av enheten) kan det hända att skivan inte kan spelas upp.

| Destination                    | Regionkod för DVR-700   | Spelbara skivor   |
|--------------------------------|---|---|
| Modeller till USA och Kanada   |  |   |
| Europamodell                   |  |   |
| Modeller till Asien och Taiwan |  |   |
| Modell till Australien         |  |   |
| Rysslandsmodell                |  |   |

## Egenskaper



Tillverkad på Dolby Laboratories licens. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless" och dubbel-D symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



"DTS" och "DTS Digital Surround" är registrerade varumärken som tillhör DTS, Inc.



DivX®, DivX® Ultra Certified och åtföljande logotyper är varumärken som tillhör DivX®, Inc och som används på licens.



HDMI, HDMI-logotypen och High Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC.



"Apple", "iPod" och "iTunes" är varumärken tillhöriga Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

Bluetooth är ett registrerat varumärke tillhörigt Bluetooth SIG och används av Yamaha i enlighet med ett licensavtal.

Windows Media är antingen ett registrerat varumärke eller ett varumärke tillhörigt Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Denna produkt använder sig av en särskild teknik för upphovsrättsskydd, vilken är skyddad av amerikanska patent och andra intellektuella egendomsrättigheter. All användning av denna teknik för upphovsrättsskydd kräver tillstånd från Macrovision och är endast avsedd för hemmabruk eller annan begränsad visning, så länge inte särskilt tillstånd erhållits från Macrovision. Omvänt konstruktionsarbete eller isärtagning är förbjudet.



Detta system använder nya tekniker och algoritmer som gör det möjligt att uppnå 7-kanaligt surroundljud med endast två högtalare och utan användning av vägreflektion.

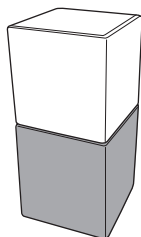
## ■ Huvudenhet

DVD-enhet  
(DVR-700)

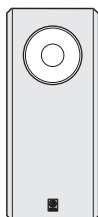


## Högtalarpaket

Högtalare (L/R)  
(NS-P700)

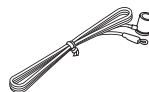


Subwoofer/systemkontroll  
(NS-PSW700)

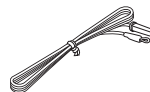


## ■ Medföljande tillbehör

Inomhus FM-  
antenn



(modeller till  
USA, Kanada,  
Asien och  
Taiwan)

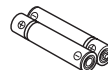


(modeller till  
Europa, Ryssland  
och Australien)

Fjärrkontroll



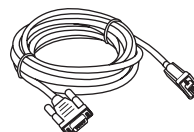
Batteri x 2 (AA, R6, UM-3)



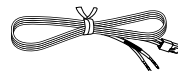
Videokabel med  
stiftkontakter (1,5 m)



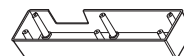
Systemkontrollkabel (4 m)



Högtalarkabel x 2 (4m)



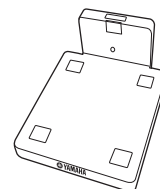
Skydd  
(För NS-PSW700)



Skruv x 6  
(till skydd 3 x 6 mm)



Ställ x 2  
(För NS-P700)



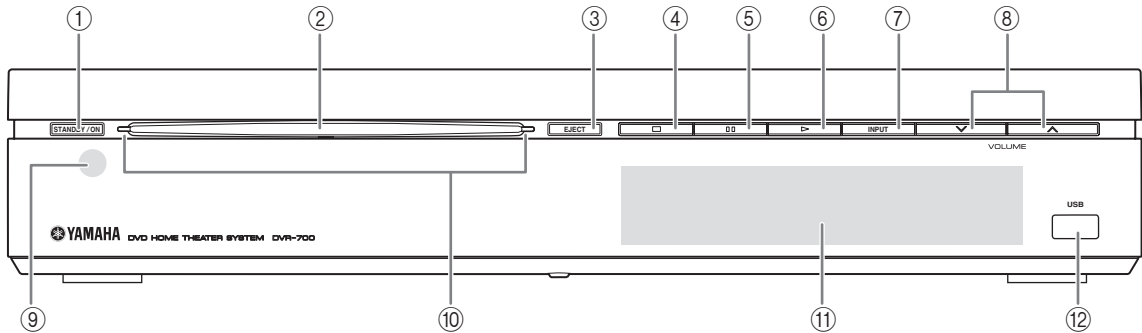
Skruv x 2  
(för stöd 4 x 10 mm)



Bruksanvisning



### ■ Frontpanel (DVR-700)



① **STANDBY/ON**

Sätter på systemet, eller sätter det i beredskapsläge (Sida 22).

② **Disc loading slot**

Sätt i en skiva som du vill spela upp.

③ **EJECT**

Matar ut en skiva i DVD-enheten.

④ **□**

Stoppar uppspelning

⑤ **▢**

Pausar uppspelning

⑥ **▷**

Startar uppspelning

⑦ **INPUT**

Väljer ingångskälla genom att trycka upprepade gånger.

⑧ **VOLUME ^ / ∨**

Ställer in volymnivån.

⑨ **Fjärrkontrollsensor**

Rikta fjärrkontrollen mot denna sensor.

⑩ **Strömindikator**

Tänds när systemet är på.

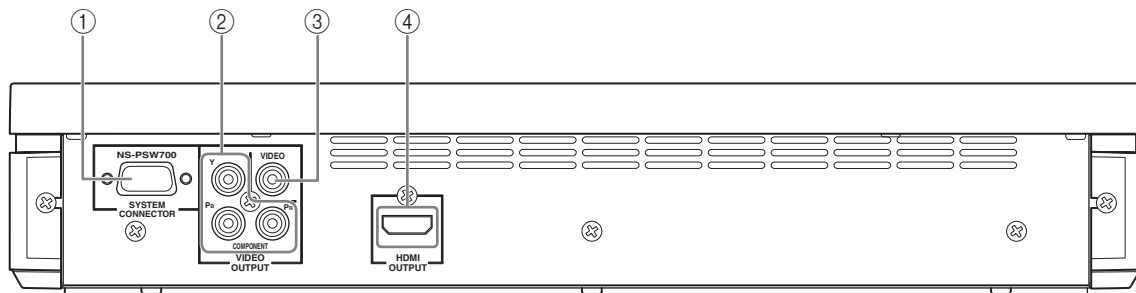
⑪ **Display frontpanel**

Visar information rörande enhetens driftstatus.

⑫ **USB terminal**

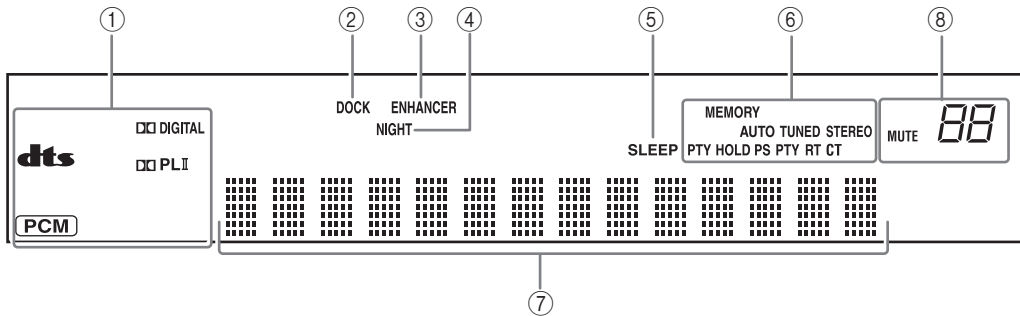
Anslut till USB-anslutningen på din USB-enhet (Sida 35).

## ■ Bakpanel (DVR-700)



- ① **SYSTEM CONNECTOR-terminal**  
Ansluter till subwoofer/systemkontroll (Sida 16).
- ② **COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttag**  
Ansluter till Y PB/CB PR/CR-uttagen på din TV (Sida 17).
- ③ **VIDEO OUTPUT-uttag**  
Anslut till en (sammansatt) videoingång på en TV (Sida 17).
- ④ **HDMI OUTPUT-terminal**  
Anslut till en HDMI-ingångsterminal på en TV (Sida 18).

## ■ Display frontpanel (DVR-700)



### ① Avkodar-indikatorer

Respektive indikator tänds när någon av systemets avkodare är i drift.

### ② DOCK-indikator

- Tänds när systemet får en signal från en iPod som är placerad i Yamahas iPod dockningsstation (så som YDS-10 eller YDS-11, säljs separat) som är ansluten till DOCK-terminalen på subwoofer/ systemkontrollen (Sida 20).
- Tänds när Yamahas Bluetooth trådlösa ljudmottagare (så som YBA-10, säljs separat) är ansluten till en Bluetooth komponent (Sida 53).
- Blinkar när den anslutna Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare (så som YBA-10, säljs separat) söker efter Bluetooth-komponenter (Sida 53).

### ③ ENHANCER-indikator

Tänds när komprimerat musikförbättringsläge är valt (Sida 45).

### ④ NIGHT-indikator

Tänds när du väljer nattlyssningsläget (Sida 55).

### ⑤ SLEEP-indikator

Tänds när viloläge är på (Sida 57).

### ⑥ Tunerindikatorer (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY/PTY HOLD/PS/PTY/RT/CT)

#### AUTO-indikator

Tänds när systemet är i automatiskt inställningsläge (Sida 46).

#### TUNED-indikator

Tänds när systemet mottar en station (Sida 46).

#### STEREO-indikator

Tänds när systemet mottar en stark signal från en FM stereosändning i automatiskt inställningsläge (Sida 46).

#### MEMORY-indikator

Blinka för att visa att en station kan lagras (Sida 47).

#### PTY HOLD-indikator

Tänds när systemet är i PTY SEEK-läge.

#### PS/PTY/RT/CT-indikator

Tänds beroende på tillgänglig Radio Data System-information (Sida 49).

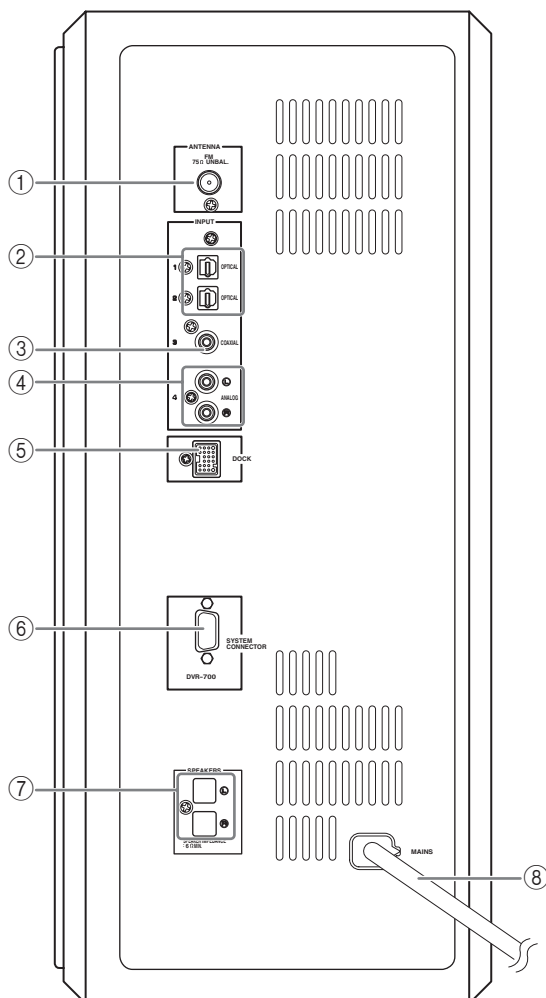
### ⑦ Multi information display

Visar information så som speltid och vald ingångskälla. Värdet visas när du justerar eller ändrar en inställning.

### ⑧ MUTE -indikator/VOLUME -indikator

- Blinkar när funktionen för ljudavstängning är aktiverad.
- Indikerar aktuell volymnivå.

## ■ Bakpanel (NS-PSW700)



① **ANTENNA-terminal**

Anslut FM-antennen hit.

② **INPUT 1/2 OPTICAL-uttag**

Anslut till utgången DIGITAL OUT (Optisk) på en digital ljudkomponent.

Dessa ingångar stöder PCM, Dolby Digital och DTS bitstream.

③ **INPUT 3 COAXIAL-uttag**

Anslut till utgången DIGITAL OUT (Koaxial) på en digital ljudkomponent.

Denna ingång stöder PCM, Dolby Digital och DTS bitstream.

④ **INPUT 4 ANALOG-uttag**

Anslut till ANALOG OUT-uttaget om komponenten inte har några DIGITAL OUT-uttag.

⑤ **DOCK-terminal**

Anslut Yamahas iPod dockningsstation (så som YDS-10 eller YDS-11, säljs separat) eller Yamaha Bluetooth trådlös ljudmottagare (så som YBA-10, säljs separat) (Sida 20).

⑥ **SYSTEM CONNECTOR-terminal**

Anslut till DVD-enheten.

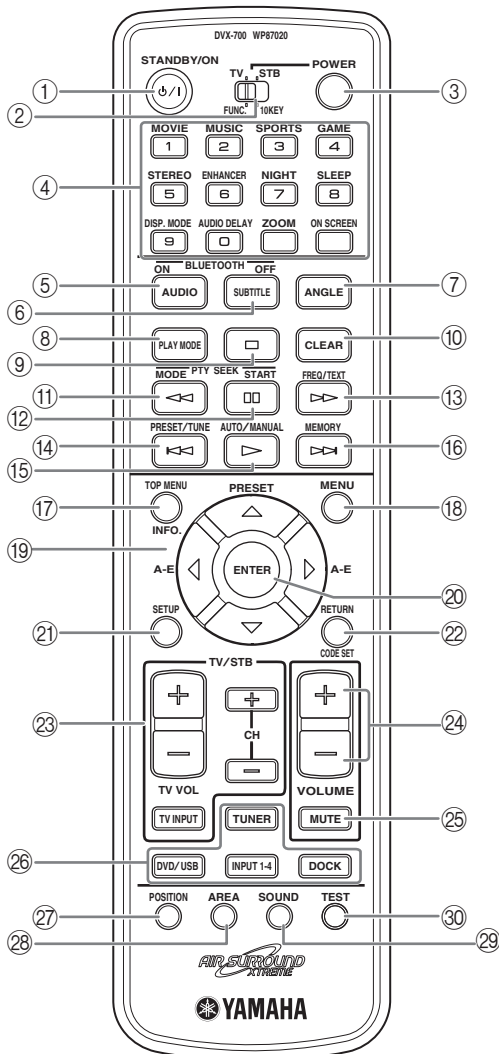
⑦ **SPEAKER-terminaler**

Anslut övriga högtalare hit.

⑧ **Nätkabel**

Anslut till ett lämpligt nätuttag.

## Fjärrkontroll



- ① **STANDBY/ON ( ⏻/⏻ )**  
Sätter på detta system, eller sätter det i beredskapsläge.
- ② **FUNC./10KEY**  
Växlar funktionen för Funktion/sifferknapparna. Även förinställd kod för att handha TV eller STB.

**Tips**

Med fjärrkontrollen kan du manövrera två typer av kringutrustning så som TV och satellitmottagare. När du vill manövrera dem måste du ange förinställd kod för respektive komponent. Se "Inställning av förinställd kod" på sidan 58.

- ③ **POWER**  
Sätter på TV:n.

**Anmärkning**

För att manövrera din TV med fjärrkontrollen måste du ange förinställd kod. Se "Inställning av förinställd kod" på sidan 58.

- ④ **Funktion / Numeric keypad 0-9**

Manövrerar vissa funktioner så som AIR SURROUND XTREME och matar in siffror eller andra nummer. Tillgänglig funktion kommer att ändras beroende på läget för FUNC./10KEY.

**FUNC./10KEY: FUNC.-sida**

**MOVIE**

**MUSIC**

**SPORTS**

**GAME**

Välj surroundläge.

**STEREO**

- Sätter på respektive stänger av utökat stereoläge (Sida 45).
- Stänger av surroundläge (Sida 43).

**ENHANCER**

Sätter på respektive stänger av komprimerat musikförbättringsläge (Sida 45).

**NIGHT**

Sätter på respektive stänger av nattlysningsläge (Sida 55).

**SLEEP**

Ställer in insomningstimern (Sida 57).

**DISP. MODE**

Ändrar ljusstyrkan på display frontpanel (Sida 56).

**AUDIO DELAY**

Fördröjer ljudutmatningen för att synkronisera den med videobilden (Sida 55).

**ZOOM**

Förstorar bilder vid uppspelning av DVD.

**Tips**

Denna knapp kan användas oavsett läget på FUNC./10KEY.

**ON SCREEN**

Visar skivinformation på TV-skärmen.

**Tips**

Denna knapp kan användas oavsett läget på FUNC./10KEY.

**FUNC./10KEY: 10KEY-sida**

Matar in siffertecken med knapparna 0 till 9.

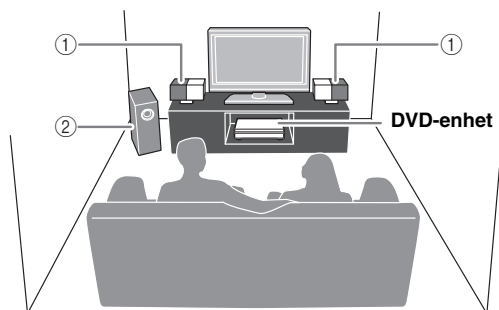
- ⑤ **AUDIO**  
Väljer ett ljudspråk för DVD:n som spelas (när sådant finns).
- ⑥ **SUBTITLE**  
Väljer ett textningsspråk för DVD:n som spelas (när sådant finns).
- ⑦ **ANGLE**  
Väljer en kameravinkel för DVD:n som spelas (när sådan finns).
- ⑧ **PLAY MODE**  
Visar menyn Play Mode.
- ⑨   
Stoppar uppspelning
- ⑩ **CLEAR**  
Raderar registrerad spår/kapitel-ordning.
- ⑪ **◀◀ (PTY SEEK MODE)**  
Spolar tillbaka skivan.  
FM: sätter system i PTY SEEK-läge.
- ⑫ **▢▢ (PTY SEEK START)**  
Pausar uppspelning  
FM: starta sökning efter en Radio Data System-station.
- ⑬ **▶▶ (FREQ/TEXT)**  
Snabbspolar skivan framåt.  
FM: växlar informationsvisningen vid Radio Data System-mottagning.
- ⑭ **◀◀ (PRESET/TUNE)**  
Väljer föregående spår eller kapitel.  
FM: växlar hur en radiostation väljs (förinställd eller radiofrekvens) (Sida 49).
- ⑮ **▷ (AUTO/MANUAL)**  
Startar uppspelning  
FM: väljer automatisk/manuell inställning (Sida 46).
- ⑯ **▶▶ (MEMORY)**  
Väljer nästa spår eller kapitel.  
FM: registrerar radiofrekvensen.
- ⑰ **TOP MENU (INFO.)**  
Tar fram den översta skivmenyn.  
iPod: växlar funktionsläge för iPod:en.
- ⑱ **MENU**  
Tar fram skivans innehållsmeny.
- ⑲ **Markörknappar (◀ / ▶ / ▲ / ▼)**  
Väljer artikel eller ändrar värden i bildskärmsmenyn.  
– Ställer in FM-station.  
– Kontrollera en iPod.  
– Ändra inställningar.
- ⑳ **ENTER**  
Bekräftar ett val.
- ㉑ **SETUP**  
Visar DVD setup-menyn.
- ㉒ **RETURN (CODE SET)**  
– Återgår till föregående skärm när DVD setup-menyn visas.  
– Används för att ange förinställd kod. Se "Inställning av förinställd kod" på sidan 58.
- ㉓ **TV/STB-kontrollknappar**  
**TV VOL +/-**  
Ställer in volymnivån på TV:n.  
**CH +/-**  
Väljer TV-kanal.  
**TV INPUT**  
Väljer TV-ingång.
- Anmärkning**  
För att manövrera din TV med fjärrkontrollen måste du ange förinställd kod. Se "Inställning av förinställd kod" på sidan 58.  
Du kan välja TV eller STB genom att ändra FUNC./10KEY.
- ㉔ **VOLUME +/-**  
Ställer in volymnivån för DVX-700.
- ㉕ **MUTE**  
Stänger av ljudet för DVX-700. Tryck på knappen igen för att sätta på ljudet.
- ㉖ **Ingångsväljare**  
**DVD/USB**  
Växlar ingångskälla mellan DVD eller USB. Varje gång du trycker på knappen, ändras ingångskällan i bestämd ordning.  
**TUNER**  
Växlar ingångskälla till FM.  
**INPUT 1-4**  
Växlar ingångskälla till extern inmatning. Varje gång du trycker på knappen, ändras ingångskällan i ordningsföljd från ingång 1 till ingång 4.  
**DOCK**  
Växlar ingångskälla till DOCK.  
Väljer iPod eller Bluetooth som ingångskälla beroende på tillvalet som är anslutet till Dock-terminalen.
- ㉗ **POSITION**  
Växlar optimalt lyssningsområde beroende på var du befinner dig (Sida 44).
- ㉘ **AREA**  
Ställer in avståndet mellan högtalar för bästa surroundeffekt (Sida 44).
- ㉙ **SOUND**  
Ställer in balansen för virtuella högtalare och subwoofer (Sida 56).
- ㉚ **TEST**  
Matar ut en testton (Sida 45).



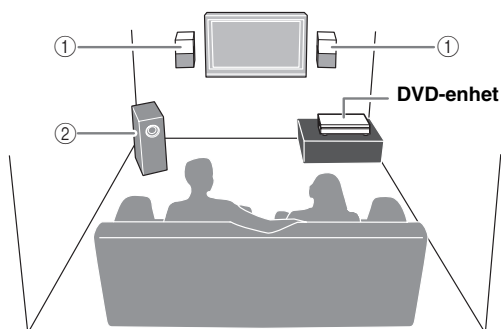
## ■ Upställning av högtalare

För att kunna erhålla god ljudkvalitet behöver högtalarna placeras i lämpliga lägen och installeras korrekt. Nedanstående bilder visar rekommenderad uppställning av högtalare.

### Vid placering av högtalare på ett rack



### Vid placering av högtalare på en vägg.



#### ① Högtalare (L/R)

Återger frontkanalens (stereo) ljud. Återger även virtuellt mittenkanalljud (dialoger etc.) och virtuella surroundkanalers ljud effektivt genom att använda Yamahas frontsurroundsystem.

Placera vänster och höger högtalare på samma avstånd från lyssningspositionen så att du kan återge högkvalitativt surroundljud. Du kan installera högtalarna på ett rack med på stöd eller en vägg.

#### ② Subwoofer/systemkontroll

Subwoofern återger basljud och LFE-ljud som återfinns i Dolby Digital eller DTS. Placera subwoofern framför lyssningsplatsen. Vrid den något mot mitten av rummet för att minska väggreflektioner.

#### Anmärkningar

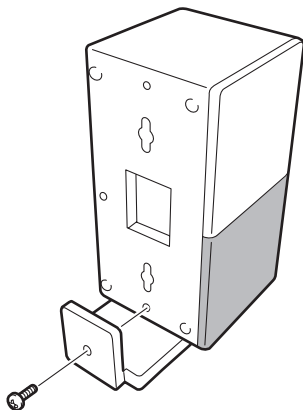
- Placera inte högtalarna för nära TV:n, eftersom det kan ge upphov till magnetiska störningar.
- Sörj för tillräcklig ventilation runt DVD-enheten och subwoofer/systemkontrollen.
- Basljud som återges av subwoofern kan uppfattas olika beroende på lyssningsplatsen och var subwoofern står placerad.  
Försök med att ändra subwoofers placering i förhållande till lyssningsplatsen för att uppnå önskat ljud.
- Du kan ställa in surroundeffekten genom att ändra högtalarnas placering (Sida 46).

## ■ Placering av högtalare på stöd

Du kan placera högtalarna upprätt eller liggande. Ställ högtalarna på stöd och fäst dem med skruvar.

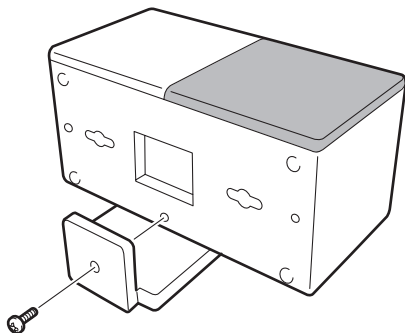
### Vid placering av högtalarna i upprätt läge

Placera högtalarna på stödet vertikalt och fäst den med skruven som visas på bilden.



### Vid placering av högtalarna i horisontalläge

Placera högtalarna på stöd så att den svarta sidan på högtalarna kommer utåt och fäst dem sedan med skruvarna som visas på bilden.

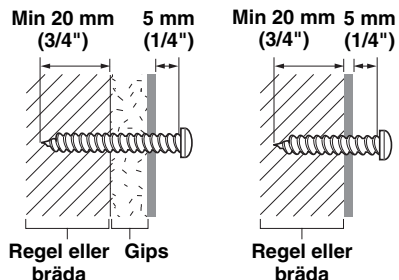


## ■ Placering av högtalare på en vägg

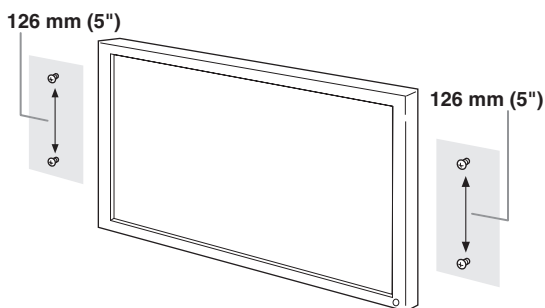
Sätt högtalarna på en vägg med separat inköpta skruvar. Se bilden för val av skruvstorlek.

Gängskruv (finns hos järnhandlaren) Dia. 4 mm (1/8")

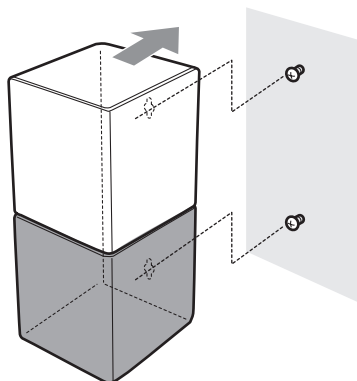
Installering på en gipsvägg. Installering på en fast vägg.



- ① Vid placering av högtalare på en vägg, ta bort stöden.
- ② Installera skruvarna på väggen enligt bilden.  
Avståndet mellan skruvar: 126 mm för båda sidor



- ③ Placera skruvarna i hålen på baksidan av högtalaren.



### Anmärkningar

- För att fästa högtalare på en vägg med skruvar måste väggen vara fast. Annars kan det hända att högtalarna faller ner.
- Använd separat inköpta skruvar vid installationen som håller för vikten.

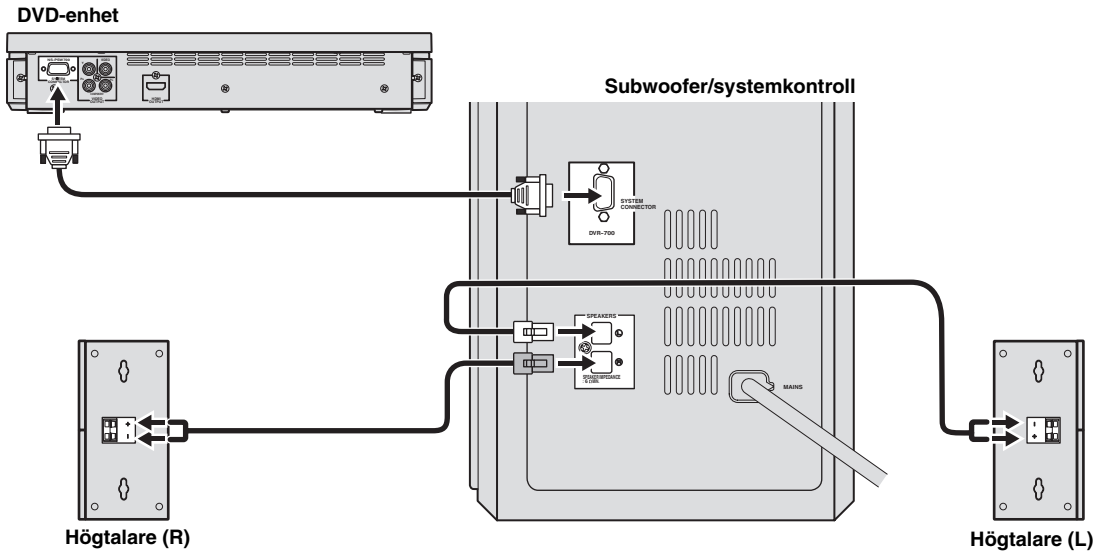
- Se till att använda angivna skruvar för att fästa högtalarna på en vägg. Användning av klämmor förutom angivna skruvar, så som korta skruvar, spikar, dubbelhäftande tejp, kan orsaka att högtalarna trillar ner.
- Efter uppsättning av högtalarna, kontrollera att högtalarna är ordentligt fastsatta. Yamaha påtar sig inget ansvar för eventuella olyckor som orsakas av felaktig installering.

# SYSTEMANSLUTNINGAR

## ■ Anslutning av högtalare

### Anmärkning

Anslut inte nätkabeln från subwoofer/systemkontrollen till ett nätuttag förrän alla andra kabelanslutningar är klara.

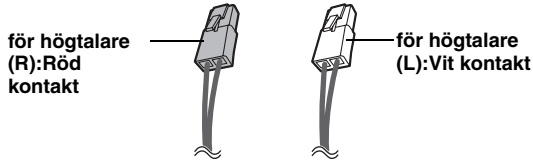


## Anslutning av högtalare och subwoofer/systemkontroll

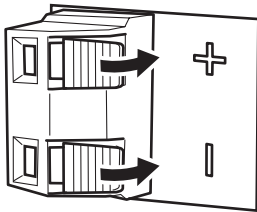
### Anslutning av högtalare

Kontrollera färgen på kontaktarna för högtalarkablarna.

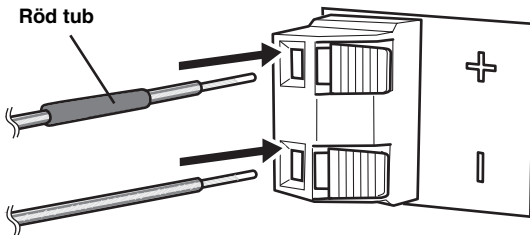
- Högtalarkabel med vit kontakt: för högtalare (L)
- Högtalarkabel med röd kontakt: för högtalare (R)



- Tryck ner klacken på högtalarterminalen.



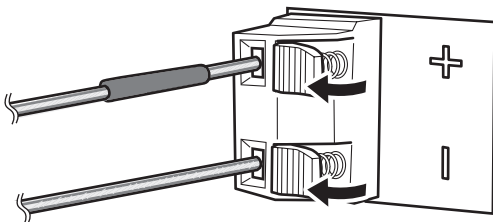
- Sätt i den avskalade högtalarkabeln i hålet på högtalarterminalen.



#### Anmärkning

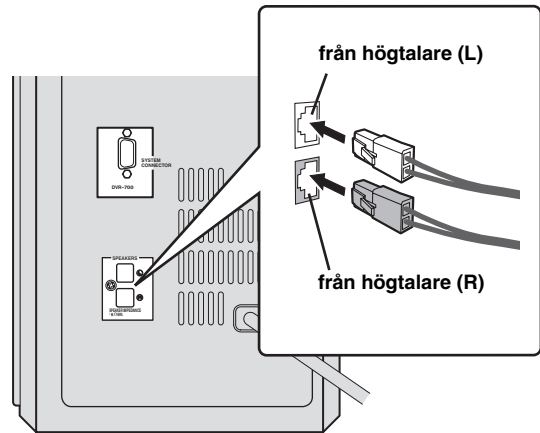
Anslut kabeln med en röd tub till den positiva terminalen och den andra kabeln till den negativa terminalen.

- Släpp upp klacken på högtalarterminalen.



### Anslut subwoofer/systemkontroll

- Sätt i kontakten för högtalarkabel till dess att det klickar till.



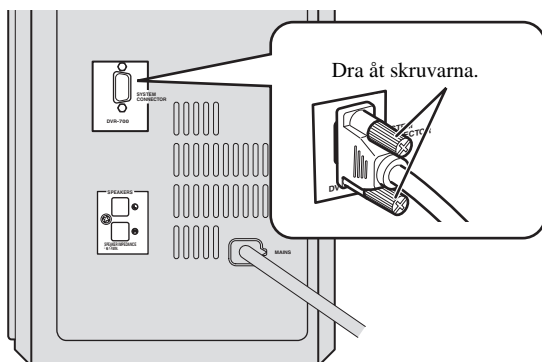
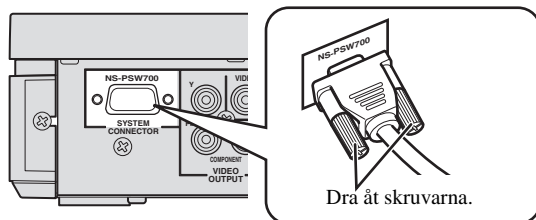
#### Anmärkning

Se till att kabelkontaktarna ansluts till subwoofer/systemkontrollterminalerna med samma färg.

- Gör på samma sätt för att ansluta den andra högtalarkabeln.

## ■ Anslutning av DVD-enhet och subwoofer/systemkontroll

Anslut SYSTEM CONNECTOR-terminalen på baksidan av subwoofer/systemkontrollen till SYSTEM CONNECTOR-terminalen på baksidan av DVD-enheten med systemkontrollkabeln.



### Anmärkningar

- Se till att systemkontrollkabeln är ordentligt ansluten. Felaktiga anslutningar kan ge upphov till kortslutning och skada anläggningen.
- Placera inte subwoofern för nära DVD-enheten, en nätadapter, en TV eller någon annan strålningskälla, eftersom det kan ge upphov till oönskat brus.
- Sätt inte i Nätkabel i ett nätuttag förrän alla anslutningar är klara.

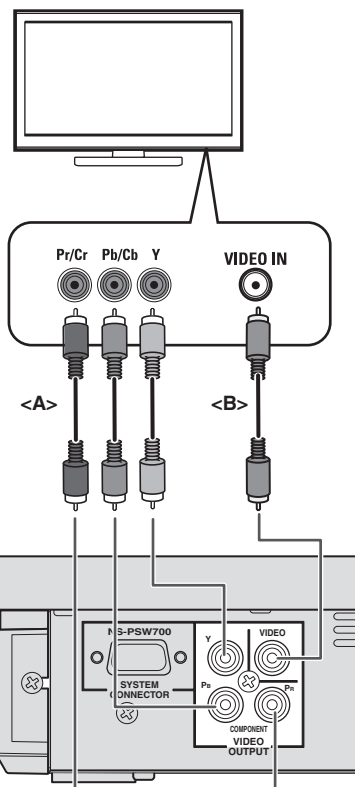
# ÖVRIGA ANSLUTNINGAR

## ■ Anslutning av en TV

### Anmärkningar

- Endast en videoanslutning behöver göras. Välj något av följande alternativ (A eller B), enligt de möjligheter som TV:n medger.
- Anslut inte nätkablarna förrän alla övriga kabelanslutningar är klara.

TV



DVD-enhet

## COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttag <A>

Använd komponentvideokabel (Grön/Blå/Röd, medföljer ej) för att ansluta DVD-enhetens Y PB PR-uttag till motsvarande komponentvideoingångsuttag (eller Y PB/CB PR/CR YUV-uttagen) på din TV.

Videokvalitet enligt progressiv skanning kan endast uppnås genom användning av utgångarna Y PB PR i kombination med en TV för progressiv skanning. För aktivering av progressiv skanning, se "Val av utmatning för COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttag" på sidan 24.

## VIDEO OUTPUT-uttaget <B>

Anslut den medföljande videokabeln med stiftkontakter (gul) till VIDEO OUTPUT-uttaget på DVD-enheten och till en videoingång (eller ett A/V In/Video In/Composite/Baseband-uttag) på TV:n.

2

ANSLUTNINGAR

## ■ Anslutning av en HDMI-komponent

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) är det första branschstödda helt digitala A/V (ljud/video)-gränssnittet utan komprimering.

Genom att ansluta en HDMI-komponent (t.ex. en TV), kan du få standard, utökad eller högupplöst bild så väl som digitalljud, genom en och samma kabel.

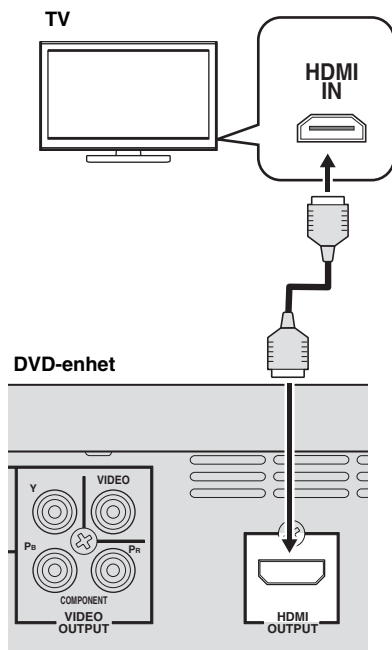
Vid användning i kombination med HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) utgör HDMI ett säkert ljud- och bildgränssnitt som uppfyller alla säkerhetskrav från innehållsleverantörer och systemoperatörer.

Mer information om HDMI finns på HDMI:s webbplats på "<http://www.hdmi.org>".

### Visa och lyssna till uppspelning av en HDMI-komponent

För att mata ut en HDMI-signal måste du konfigurera inställningarna manuellt. Du förbereda i förväg för att kunna mata ut en HDMI-signal.

- ① Sätt systemet i beredskapsläge.
- ② Anslut HDMI-terminalerna på din HDMI-kompatibla apparat med DVD-enheten via en separat inköpt HDMI-kabel.



- ③ För att mata ut en ljudsignal från DVD-enheten till HDMI-kompatibel enhet, se "Systemmeny" på sidan 57.

Sätt DVD-enheten i beredskapsläge och slå sedan på systemet igen efter det att du gjort inställningarna.

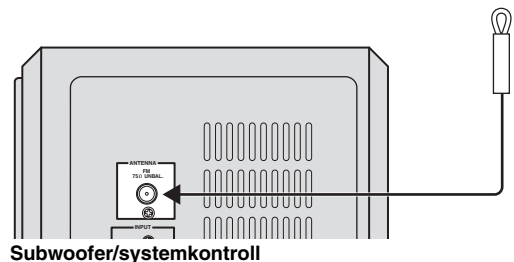
- ④ För att välja videoutmatning med hänsyn till den HDMI-kompatibla enheten, se "Video Output" på sidan 38 för att komma åt DVD setup-menyn och ange sedan de två artiklarna under Videoutmatning i systemmenyn.

- HDMI Resolution
- HDMI Color

### Anmärkningar

- Denna enhet är utformad för att anslutas med HDMI-kompatibel utrustning. Om du inte kan ansluta till DVI-komponenten, kan det vara så att systemet inte fungerar som det ska.
- DVD-enheten är inte kompatibel med HDCP-inkompatibla HDMI- eller DVI-komponenter.
- Du måste ha en HDMI/DVI-konverteringskabel när du ansluter DVD-enheten till andra DVI-komponenter.
- Om du ansluter systemet till DVI-komponenten med en HDMI/DVI-konverteringskabel, kommer HDMI-terminalen på DVD-enheten inte mata ut några ljudsignaler.
- Koppla inte bort eller anslut HDMI-kabeln från DVD-enheten eller stäng av strömmen för HDMI/DVI-komponenten ansluten till HDMI OUTPUT-terminalen på DVD-enheten när data överförs. Det kan avbryta uppspelningen eller orsaka brus.
- PCM-signal nedmixad till två kanaler kan matas ut från HDMI-utgångsterminal.

## ■ Anslutning av FM-antenn



Anslut en inomhus FM-antenn till ANTENNA-terminalen. Dra ut FM-antennen och fäst dess ändrar på väggen.

Anslut vid behov en FM-utomhusantenn för att erhålla bättre FM-stereomottagning.

### Anmärkningar

- Ändra vid behov antennens placeringar för att uppnå optimalt mottagningsförhållande.
- Placera antennen så långt som möjligt från TV-apparater, videobandspelare och andra strålkällor för att förebygga oönskad interferens.



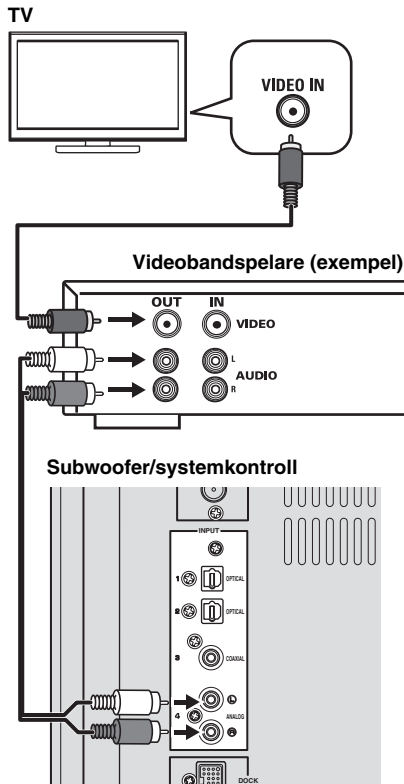
## ■ Anslutning av externa AV-komponenter

Genom att ansluta extern AV-utrustning, såsom en videobandspelare eller ett kassettdäck till ljudanslutningar på subwoofer/systemkontrollen kan du lyssna på dessa ljudkällor med systemet.

I detta avsnitt ges några exempel på anslutning av videobandspelare och digital AV-utrustning.

### Anslutning av analoga AV-komponenter

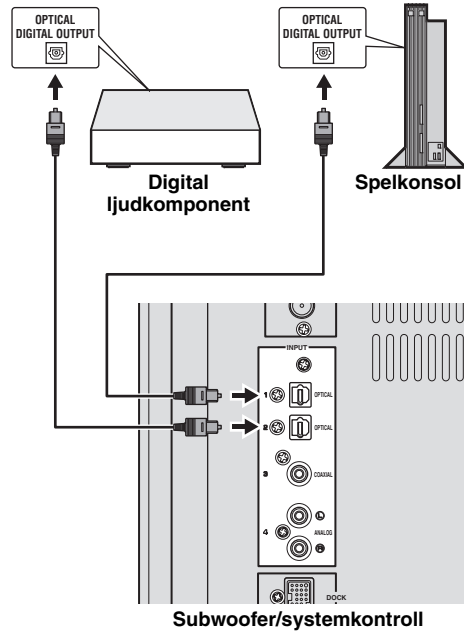
Anslut DVD-enheten och extern AV-utrustning som visas på bilden.



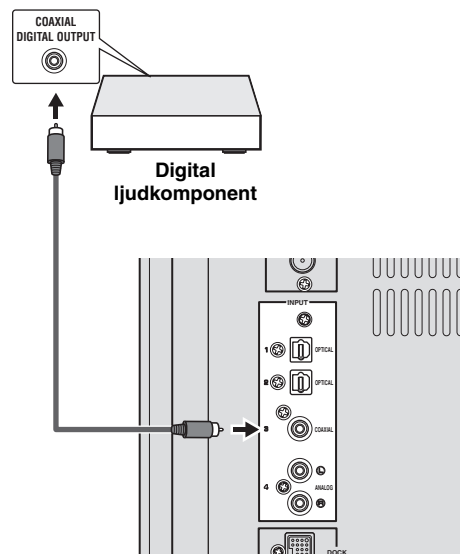
### Anslutning av digitala AV-komponenter

Anslut subwoofer/systemkontrollen och extern AV-utrustning som visas på bilden.

### Vid anslutning av digitala optiska AV-komponenter



### Vid anslutning av digitala koaxiala AV-komponenter

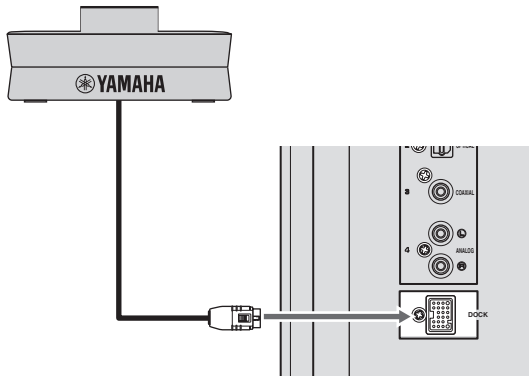


## Anslutning tillvalsutrustning

Systemet är utrustat med en DOCK-terminal som gör att du kan ansluta Yamahas iPod dockningsstation (så som YDS-10 eller YDS-11, säljs separat) eller Yamaha Bluetooth trådlös ljudmottagare (så som YBA-10, säljs separat). Anslut tillvalsutrustningen till DOCK-terminalen på subwoofer/systemkontrollen med den kabel som är avsedd för detta.

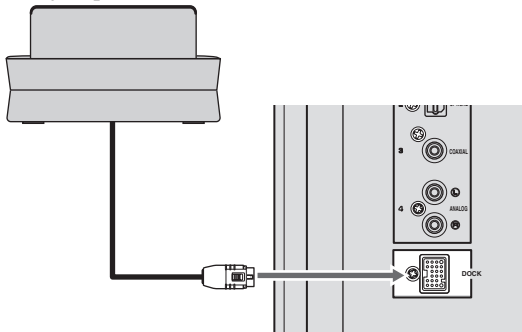
### Vid anslutning av Yamaha iPod dockningsstation

Yamahas iPod dockningsstation (så som YDS-10 eller YDS-11, säljs separat)



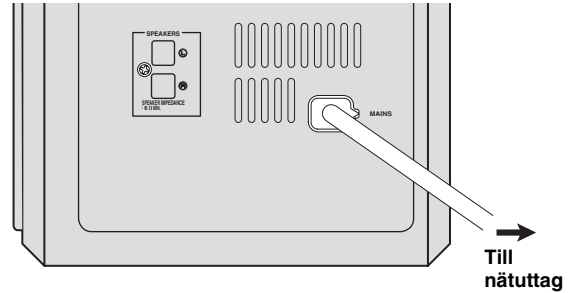
### Vid anslutning av Yamaha Bluetooth trådlös ljudmottagare

Yamaha Bluetooth trådlös ljudmottagare (så som YBA-10, säljs separat)



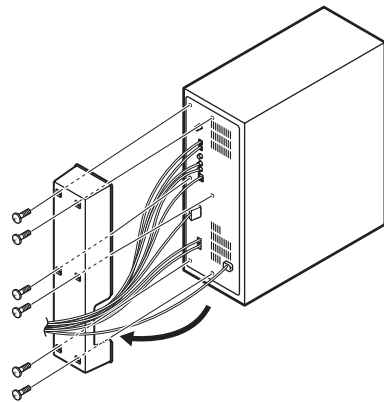
## Anslutning av nätkabel

Efter det att du gjort alla anslutningar, anslut nätkabeln för subwoofer/systemkontrollen.



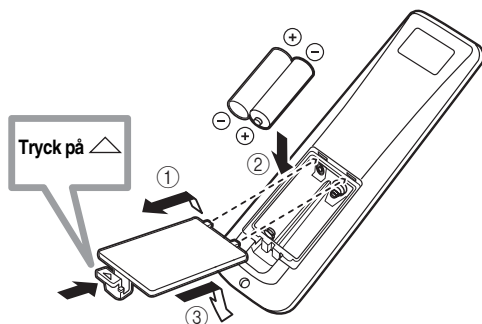
### Tips

Du kan sätta på eller ta bort skyddet efter behag efter det att du har gjort alla anslutningar. Sätt på skyddet på subwoofer/systemkontrollens bakpanel med de medföljande 6 skruvarna som visas.



# KOMMA IGÅNG

## ■ Insättning av batterier i fjärrkontrollen



- 1 Tryck på  $\triangle$  på batteriluckan och öppna sedan luckan.
- 2 Sätt i de två medföljande batterierna (AA, R6, UM-3) i batterifacket.  
Sätt i batterierna enligt polaritetsmarkeringarna (+ och -).
- 3 Stäng batteriluckan.

## Byte av batterier

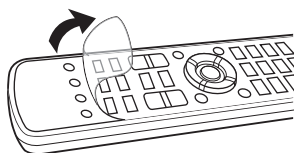
Om batterierna börjar ta slut blir det effektiva manövreringsavståndet för fjärrkontrollen avsevärt kortare. Byt då ut batterierna i fjärrkontrollen mot två nya batterier så snart som möjligt.

### Anmärkningar

- Använd inte ett gammalt batteri tillsammans med ett nytt.
- Använd inte olika typer av batterier (t.ex. ett alkaliskt batteri tillsammans med ett manganbatteri). Varje batterityp har sin egen karakteristik, även om batterierna har samma form.
- Ta genast ut urladdade batterier ur fjärrkontrollen för att undvika explosion eller läckage av batterisyra.
- Kassera batterier enligt gällande föreskrifter för miljöfarligt avfall.
- Kassera omedelbart ett batteri som har börjat läcka. Var noga med att inte låta läckande batterisyra komma i kontakt med hud eller kläder. Torka rent batterifacket ordentligt, innan nya batterier sätts i.
- Byt ut batterier inom två minuter för att bevara uppgifter förinställd kod i fjärrkontrollen.

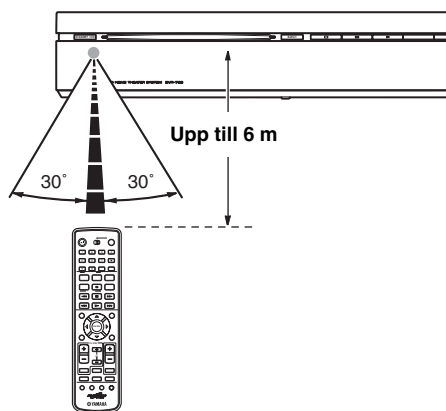
### Tips

Ta bort skyddsfilmerna innan du använder fjärrkontrollen.



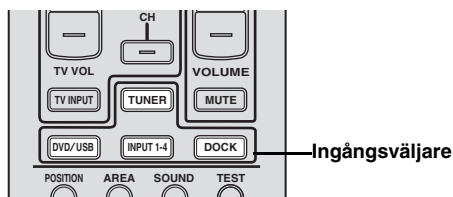
## ■ Användning av fjärrkontrollen

Använd fjärrkontrollen inom 6 meter från DVD-enheten och rikta den mot fjärrkontrollsensorn.



## Grundläggande manövrering av fjärrkontrollen

- 1 Använd Ingångsväljare på fjärrkontrollen till att välja den ingångskälla du vill styra (t.ex. **DVD/USB**).  
→ Vald källa visas i display frontpanel.  
När knappen innehåller flera ingångskällor så som knapparna **DVD/USB** och **INPUT 1-4**, växlar ingångskällan varje gång du trycker på knappen.



- 2 Manövrera önskad funktion (t.ex.  $\triangleright$  eller  $\lll / \ggg$ ).

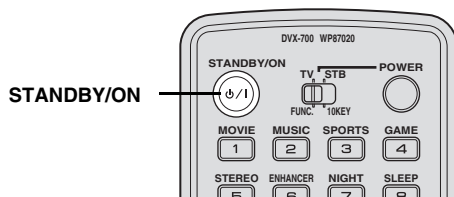
### Anmärkningar

- Var noga med att inte spilla vätska på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen i golvet.
- Lämna inte fjärrkontrollen på en plats där den utsätts för:
  - hög värme eller hög luftfuktighet, såsom nära ett element eller i ett badrum
  - extrem kyla
  - mycket damm
- För att manövrera din TV med fjärrkontrollen måste du ange förinställd kod.  
Se "Inställning av förinställd kod" på sidan 58 för hur man ändrar förinställd kod.

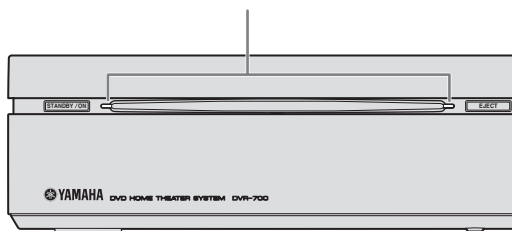
## ■ Sätt på systemet

Tryck på **STANDBY/ON** på DVD-enheten eller på fjärrkontrollen.

LED-indikatorerna vid sidan om skivfacket tänds när systemet sätts på.



Tänds



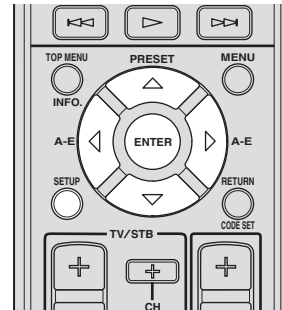
## ■ Inställning av videoingång/ utmatning

### Anmärkningar

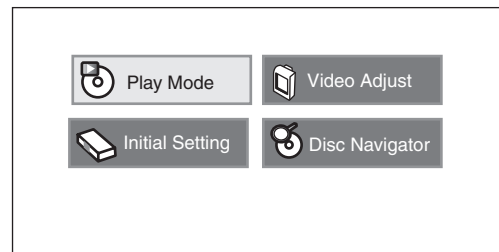
- Kontrollera att alla nödvändiga anslutningar är klara (Se "Anslutning av en TV" på sidan 17).
  - Om de inställningar du valde inte passar, kan du återställa DVD-inställningarna till fabriksvärdena (Se "Systemmeny" på sidan 57).
- ① Tryck på **DVD/USB** upprepade gånger tills "DVD" visas i display frontpanel.
  - ② Slå på TV:n och välj korrekt videokanal på TV:n.
    - En bakgrundsskärm bör synas på TV:n.
    - Videokanalen brukar vanligtvis finnas mellan de lägsta och de högsta kanalerna och kan ha benämningen FRONT, A/V IN eller VIDEO. Vi hänvisar till TV:ns bruksanvisning angående närmare detaljer.
    - Välj alternativt kanal 1 på TV:n och tryck sedan på knappen för val av lägre kanalnummer tills Video In-kanalen visas.
    - Eventuellt har fjärrkontrollen till TV:n en särskild knapp eller omkopplare för val av olika videokanaler.

## TV-skärminställning

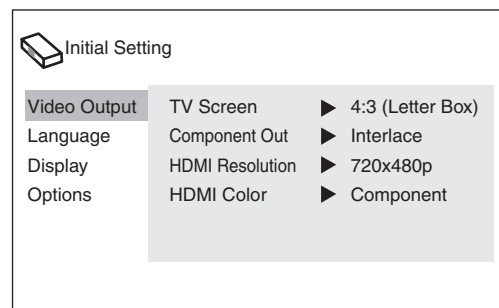
Ställ in bildförhållandet på DVD-enheten i enlighet med den anslutna TV:n. Det format som väljs måste medges av den skiva som ska spelas upp. Annars påverkar inte TV-skärminställningen den bild som visas vid uppspelning.



- ① Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen. DVD setup-menyn visas på skärmen.

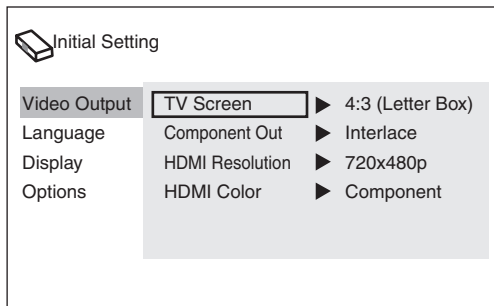


- ② Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  på fjärrkontrollen för att välja [Initial Settings], och tryck sedan på **ENTER**.



- ③ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja [Video Output], och tryck sedan på **ENTER**.

- ④ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja [TV Screen], och tryck sedan på **ENTER**.



- ⑤ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja ett av alternativen nedan och tryck sedan på **ENTER**.

### 4:3 (Letter Box)

Välj detta alternativ efter anslutning av en konventionell TV. I detta fall visas bilder i breddbilsformat med svarta kanter längst upp och längst ner på TV-skärmen.

### 4:3 (Pan&Scan)

Välj detta om du har anslutit en konventionell TV och vill att bilder i breddbilsformat ska beskäras i vänstra och högra kanterna för att rymmas på TV-skärmen.

#### Anmärkning

Om disken inte stöder ett bildförhållande på 4:3 (Pan&Scan) visas innehållet i format 4:3 (Letter Box).

### 16:9 (Wide)

Välj detta efter anslutning av en breddbils-TV.

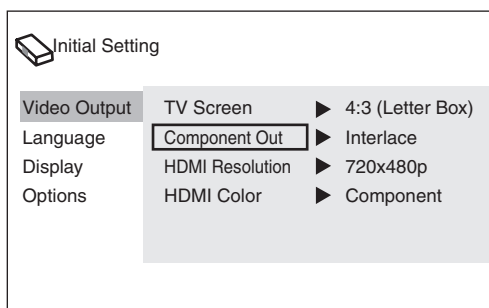
### 16:9 (Compressed)

Välj detta om en breddbils-TV är ansluten till DVD-enheten med en HDMI-kabel och ställ HDMI upplösningen till antingen [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] eller [1280 x 720p]. Vid uppspelning av innehåll med ett bildförhållande på 4:3 kommer svarta kanter visas på sidorna av skärmen.

## Val av utmatning för COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttag

För att använda funktionen progressiv visning, anslut en TV som har en sådan funktion till COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttaget.

- ① Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen.
- ② Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  på fjärrkontrollen för att välja [Initial Settings], och tryck sedan på **ENTER**.
- ③ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja [Video Output], och tryck sedan på **ENTER**.
- ④ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja [Component Out], och tryck sedan på **ENTER**.



- ⑤ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja [Progressive] / [Interlace], och tryck sedan på **ENTER**.
- ⑥ När bekräftningsskärmen visas tryck på **ENTER** igen. För att avbryta inställningen, tryck på **RETURN**.

#### Anmärkning

Välj inte [Progressive] om din TV inte kan visa progressiva bilder.

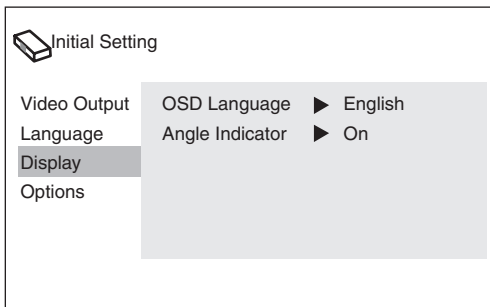
Om din TV även är ansluten via HDMI OUTPUT-terminalen kan det förekomma att systemet ignorerar denna inställning och matar ut progressiva signaler från COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttagen.

## ■ Ställa in språkinställningar

Genom att ställa in det språk du önskar väljer DVD-enheten automatiskt detta språk vid isättning av en skiva. Om språket ifråga inte finns tillgängligt på skivan används istället ett språk enligt skivans grundinställning. Det språk som ställs in som bildskärmsmenyspråk för DVD setup-menyn, förblir alltid detsamma, oberoende av vilka språk olika skivor innehåller.

### Bildskärmsmenyspråk

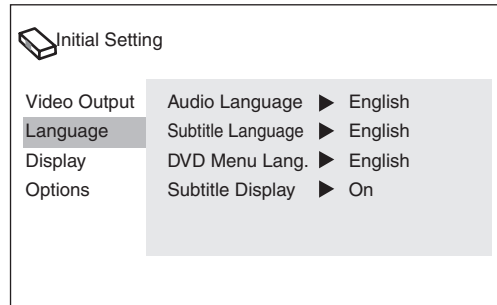
- ① Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen. DVD setup-menyn visas på skärmen.
- ② Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  på fjärrkontrollen för att välja [Initial Settings], och tryck sedan på **ENTER**.
- ③ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja [Display] och tryck sedan på **ENTER**.



- ④ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja [OSD Language], och tryck sedan på **ENTER**.
- ⑤ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja ett språk och tryck sedan på **ENTER**.

### Ljud-, textnings- och skivmenyspråk

- ① Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen. DVD setup-menyn visas på skärmen.
- ② Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  på fjärrkontrollen för att välja [Initial Settings], och tryck sedan på **ENTER**.
- ③ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja [Language], och tryck sedan på **ENTER**.



- ④ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja alternativ nedan, och tryck sedan på **ENTER**.
  - Audio Language
  - Subtitle Language
  - DVD Menu Language

#### Tips

Se sidan 40 för övriga alternativ.

- ⑤ Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  på fjärrkontrollen för att välja ett språk och tryck sedan på **ENTER**.

# SKIVSPELNING

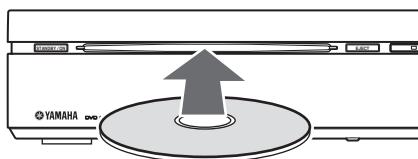
Denna enhet är konstruerad för att användas med DVD, CD, Video CD och Super Video CD, så väl som med DivX®-filer och WMV-filer inspelade på CD-R eller DVD-R/DVD+R.

## VIKTIGT!

- DVD-skivor och DVD-spelare är konstruerade med regionala begränsningar. Kontrollera att skivan är avsedd för samma zon (region) som DVD-enheten, innan en skiva sätts i.
- Sätt inte in andra föremål än skivor i skivfacket. Det kan förorsaka funktionsfel på DVD-enheten.
- En del funktioner kan vara förbjudna beroende på skiva.
- Denna enhet kan inte spela upp 8-cm skivor.

## ■ Uppspelning av skivor

- ① Sätt på systemet.
- ② Tryck på **DVD/USB** upprepade gånger tills "DVD" visas i display frontpanel.
- ③ Slå på strömmen till TV:n och välj korrekt Video In-kanal (Se "Inställning av videoingång/utmatning" på sidan 23).  
→ En bakgrundsskärm bör synas på TV:n.
- ④ Sätt in skivan i skivfacket.



- ⑤ Tryck på **▶** för att starta uppspelning.  
→ Om en skivmeny visas på TV:n, se "Användning av skivmenyer (endast DVD)" på sidan 28.  
→ Om skivan är spärrad genom föräldralås, så måste det 4-siffriga lösennumret anges (Se "Parental Lock" på sidan 41). (Se "Parental Lock" på sidan 41).

### Anmärkning

Om du utför en manöver som inte är tillgänglig under uppspelning kommer meddelandet "This operation can't be performed." eller "Depending on the disc, this operation may be prohibited." att visas.

## Uppspelning av DivX®-video/WMV-filer

### DivX®-videofil

Den här spelaren kan spela upp DivX®-videor inspelade på CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW-skivor. Grundinställningen är att de kommer att spelas upp i alfabetisk ordning. Filer som stöds visas nedan.

- Spelar alla versioner av DivX®-video (inklusive DivX® 6) med förbättrad uppspelning av DivX® mediafiler och DivX® Mediaformat.
- Följande filändelser stöds ".avi" och ".divx".

### Visar externa undertextfiler

Teckensnittsupsättningarna som listas nedan är tillgängliga för externa undertextfiler. Du kan se teckensnittsupsättningarna på skärmen genom inställning av [Subtitle Language] för att passa undertextfilen.

**Grupp 1** Albaniska (sq), Baskiska (eu), Katalanska (ca), Danska (da), Nederländska (nl), Engelska (en), Färöiska (fo), Finska (fi), Franska (fr), tyska (de), Isländska (is), Irländska (ga), Italienska (it), Norska (no), Portugisiska (pt), Rätoromanska (rm), Skotska (gd), Spanska (es), Svenska (sv)

**Grupp 2** Albaniska (sq), Kroatiska (hr), Tjeckiska (cs), Ungerska (hu), Polska (pl), Rumänska (ro), Slovakiska (sk), Slovenska (sl)

**Grupp 3** Bulgariska (bg), Vitryska (be), Makedonska (mk), Ryska (ru), Serbiska (sr), Ukrainska (uk)

**Grupp 4** Hebreiska (iw), Jiddisch (ji)

**Grupp 5** Turkiska (tr)

- Vissa externa undertextfiler kan visas på fel sätt eller inte alls.
- För externa undertextfiler, hanteras följande filändelser för undertextfiler: ".srt", ".sub", ".ssa", ".smi"
- Filnamnet på filmfilen måste upprepas i början av filnamnet för den externa undertextfilen.
- Det antal externa undertextfiler som kan användas för samma filmfil är begränsat till 10.

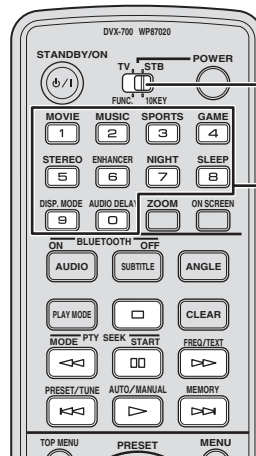


## WMV-fil

WMV innehåll kan kodas med Windows Media Encoder. Filer som stöds visas nedan.

- DVD-enheten är kompatibel med WMV9-filer som kodats med Windows Media Encoder 9 serien, och som har filändelsen “.wmv”.
- Kompatibel med storlek mindre än 720 x 576 pixlar/720 x 480 pixlar.
- Högsta tillgängliga bithastighet är ungefär 2 till 3 Mbps. Den maximala bithastigheten varierar beroende på metod för kodning.
- Avancerad profil stöds ej.
- DVD-enheten kan inte spela upp DRM-skyddade videofiler.

## ■ Grundläggande uppspelningsmanövrering




Vid användning av Numeric keypad 0-9  
Ändra FUNC./10KEY till 10KEY


Numeric keypad 0-9

## 4


### GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING

### För att pausa uppspelning



Tryck under pågående uppspelning på .

–Tryck på  för att återgå till normal uppspelning.

### Avbryta uppspelning


Tryck på .



### För att välja spår/kapitel

Tryck på  /  för att välja föregående/nästa spår eller kapitel.



### Snabbökning bakåt/framåt


Tryck på  / .

–Tryck på  för att återgå till normal uppspelning.



–Tryck på  /  en gång till under pågående snabbsökning för att öka hastigheten. (endast DVD, CD och VideoCD)

### För slow motion-uppspelning



När uppspelningen är pausad, tryck och håll ner  för att spela upp i slow motion. Tryck på  för att återgå till normal uppspelning.


När uppspelningen är pausad, tryck och håll ner  för att spela bakåt i slow motion. (endast DVD)

### Tips

Under slow motion-uppspelning, tryck på  /  för att ändra uppspelningshastigheten. (endast DVD, CD och Video CD)

### För uppspelning av en bildruta i taget

När uppspelning är pausad, tryck på  för att spela upp en bildruta i taget. Tryck på  för att återgå till normalt läge.

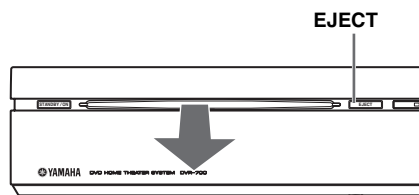
När uppspelning är pausad, tryck på  för att backa en bildruta i taget. (endast DVD)

### För att ställa in volymnivån

Tryck på **VOLUME +/-** på fjärrkontrollen eller **VOLUME ^ / v** på DVD-enheten. Volymnivån visas på display frontpanel.

## ■ Utmatning av skiva

tryck på  för att stoppa uppspelning av skiva och tryck sedan på **EJECT** på DVD-enheten.



### Anmärkning

Tryck inte på den utmatade skivan när den sätts in igen. Om du vill mata in den utmatade skivan igen, tryck på **EJECT**, eller ta bort skivan från skivfacket och sätt sedan in den igen.

## ■ Användning av skivmenyer (endast DVD)

### För att visa skivmenyn

Tryck på **TOP MENU** för att ta fram den översta skivmenyn.

Tryck på **MENU** för att återgå till huvudmenyn. Samma meny som översta skivmenyn kan komma att visas beroende på skivan.

### Tips

- Beroende på skivan ifråga visas ibland en meny på TV-skärmen efter isättning av en skiva.
- Skivmenyn visas när du trycker på **TOP MENU** under uppspelning av DivX®-filer. (när sådan finns)

### Anmärkning

Beroende på skivan kan det hända att dessa menyer inte visas på TV-skärmen.

### För att välja en uppspelningsfunktion eller ett menyalternativ

Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  på fjärrkontrollen och tryck sedan på **ENTER** för att starta uppspelning.

Du kan också ange en siffra för att välja funktion eller menyalternativ.

För att mata in ett nummer, ändra FUNC./10KEY till 10KEY.

## ■ Uppspelningskontroll (PBC) (endast Video CD)

En del Video CD/ super Video CD är kompatibla med PBC-funktionen.

Med hjälp av uppspelningskontroll (PBC) är det möjligt att spela upp en Video CD-skiva interaktivt med hjälp av menyn på displayen.

### För att visa uppspelningskontroll menyn

När du sätter i en video Cd eller en super vide Cd med uppspelningskontrollmenyfunktion och trycker på  $\triangleright$  startas uppspelning av funktionen. Under uppspelning, tryck på **RETURN** för att visa meny.

Tryck på  $\lll$  /  $\ggg$  för att ta fram andra menyer på föregående/nästa sida.

### För att välja ett spår i PBC-menyn

För att välja ett spår, ändra FUNC./10KEY till 10KEY, mata in numret och tryck sedan på **ENTER**.

### Anmärkning

För att stänga av PBC, tryck på  två gånger, tryck sedan på  $\triangleright$ . Du kan mata in ett spårnummer med **Numeric keypad 0-9** istället för att trycka på  $\triangleright$ . För att sätta på PBC, tryck på  två gånger, tryck sedan på  $\triangleright$  för att spela upp.

## ■ Ändra språkspår

Under uppspelning av en DVD med flera språkspår, tryck på **AUDIO** upprepade gånger för att välja språk.

### Anmärkingar

- Om du avbryter återställningsläget eller matar ut skivan, återgår språkinställningen till grundinställning.
- Vid uppspelning av Video CD växlar den 1/L (vänster) och 2/R (höger).
- Du kan ändra spårspåket genom att trycka på **AUDIO** under uppspelning av DivX®-videofiler. (när sådan finns)
- För vissa skivor kan du bara ändra spårspåk i skivmenyn.

## ■ Ändra undertextspråk

Denna funktion kan endast användas för DVD:er med flera textningsspråk. Önskat språk kan väljas under uppspelning av en DVD-skiva.

Tryck upprepade gånger på **SUBTITLE** för att välja ett språk bland de olika textningsspråken.

### Anmärkningar


- Om du avbryter återställningsläget eller matar ut skivan, återgår språkställningen till grundinställning.
- För vissa skivor kan du bara ändra språk i skivmenyn.
- Du kan ändra undertextspråket genom att trycka på **SUBTITLE** under uppspelning av DivX®-videofiler. (när sådan finns)

## ■ Fortsatt uppspelning från senaste stoppläge

Med undantag för VR-formaterade DVD-R/-RW skivor, när du spelar upp en DVD, CD eller Video CD/Super video CD eller DivX®-video/WMV-skivor, visas "RESUME" på display frontpanel, vilket indikerar att du kan återuppta uppspelning igen från platsen där du avslutade uppspelning.

För DVD och Video CD/Super video CD, om du matar ut skivan i DVD-enheten efter att ha stannat uppspelningen lagras senaste position för uppspelning i minnet. Nästa gång du matar in samma skiva visas "Last Memory" och uppspelning återupptas. Systemet lagrar positionen för de senaste fem DVD-videoskivorna. När en av dessa skivor laddas nästa gång kan du återuppta uppspelningen.

### Tips

- För att rensa positionen för återuppspelning, tryck på  igen när "RESUME" visas.
- Om du inte vill använda funktionen med senaste minnet när du stannar en skiva kan du trycka **EJECT** för att stanna uppspelning och mata ut skivan.

### Anmärkningar

- Funktionerna återuppspelning och senaste minne fungerar inte med vissa skivor.
- Vad gäller CD och filmfiler (DivX®/WMV), rensas återuppspelningspositionen när skivan matas ut eller när inmatning ändras.

## ■ Titta från en annan vinkel

Om isatt skiva innehåller scener inspelade ur olika kameravinklar visas märket för vinkel på skärmen. Tryck upprepade gånger på **ANGLE** för att välja önskad kameravinkel.





### Tips

Du kan gömma vinkelmärket (Sida 41).

## ■ Visa skivinformation

Tryck på **ON SCREEN** för att visa spår-, kapitel- eller titelinformation. Tryck på **ON SCREEN** upprepade gånger för att välja information.

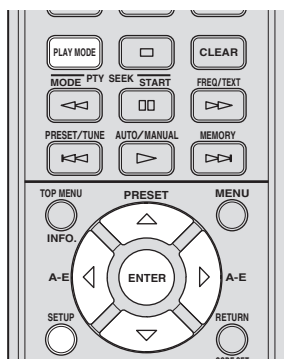
## ■ Zoomning

Med denna funktion kan du förstora bilden två eller fyra gånger av dess ursprungsstorlek. Under uppspelning av en skiva, tryck på **ZOOM** en gång för att dubblera eller två gånger för att fyrdubbla storleken. Du kan flytta zoompunkten med  /  /  / .

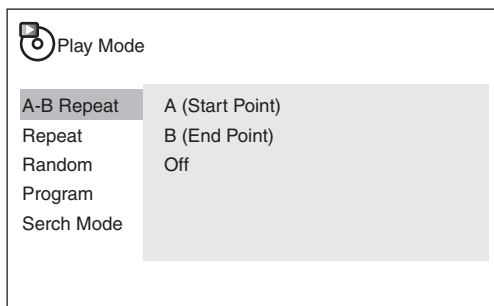
Tryck på **ZOOM** ytterligare en gång för att återgå till ursprunglig storlek.

## ■ Avancerade manövrering

Vid uppspelning av skiva kan du använda avancerade manövrar så som repeterad uppspelning och programmerad uppspelning. Använd menyn för att ställa in dem.



- ① Tryck på **PLAY MODE** på fjärrkontrollen. Play Mode-menyn visas.



- ② Använd  $\triangle$  /  $\nabla$  för att välja uppspelningsfunktion och tryck sedan på **ENTER**.  
Inställning för respektive funktion. Se beskrivningen nedan.
- |                      |   |
|----------------------|---|
| <b>[A-B Repeat]</b>  | Upprepar ett specifikt avsnitt mellan A och B               |
| <b>[Repeat]</b>      | Upprepar titel/kapitel/skiva/spår                           |
| <b>[Random]</b>      | Spelar upp titlar/kapitel/spår slumpvis                     |
| <b>[Program]</b>     | Spelar upp titlar/kapitel/spår i den ordning du väljer      |
| <b>[Search Mode]</b> | Spelar upp ett specifikt kapitel/spår/tid som du vill spela |
- ③ Tryck på **SETUP** för att återgå till föregående skärm.

## A-B upprepad uppspelning

Välj [A-B Repeat] i Play Mode-menyn, tryck sedan på **ENTER**.

Ange avsnitt enligt följande. När du har angivit ett avsnitt påbörjas upprepad uppspelning.

**Startpunkt:** Välj [A (Start)], tryck sedan på **ENTER** vid den punkt du vill starta upprepnigen.

**Slutpunkt:** Välj [B (End point)], tryck sedan på **ENTER** vid den punkt du vill avsluta upprepnigen.

**Lämna upprepad återuppspelning:** Välj [OFF], tryck sedan på **ENTER**.

### Anmärkningar

- A-B upprepad uppspelning fungerar inte med DivX®-video/WMV-skivor.
- Du kan inte ange ett avsnitt som överlappar flera spår.

## Upprepa uppspelning

Välj [Repeat] i Play Mode-menyn, tryck sedan på **ENTER**.

Välj [Title Repeat]/[Chapter Repeat], tryck sedan på **ENTER** vid den punkt du vill starta upprepnigen. Upprepad uppspelning startas.

För att lämna upprepad uppspelning, välj [Repeat Off], och tryck sedan på **ENTER**.

## Upprepad uppspelningsalternativ

**DVD:** [Title Repeat], [Chapter Repeat]

**CD/Video CD:** [Disc Repeat], [Track Repeat]

**DivX®/WMV:** [Title Repeat], [Chapter Repeat] (om det stöds)

### Tips

Du kan använda programuppspelning med upprepad uppspelning. Om programuppspelning är aktiverat kan du välja [Program Repeat].

## Slumpmässig uppspelning

Välj [Random] i Play Mode-menyn, tryck sedan på **ENTER**.

När du spelar en DVD-skiva, välj [Random Title]/[Random Chapter], tryck sedan på **ENTER**.

Vid uppspelning av CD/Video CD välj [On], tryck sedan på **ENTER**.

För att lämna slumpvis uppspelning, välj [Random Off], och tryck sedan på **ENTER**.

## Programuppspelning

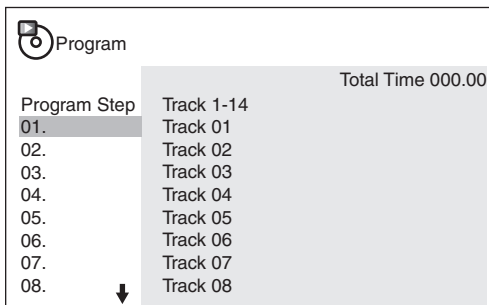
Välj [Program] i Play Mode-menyn, tryck sedan på **ENTER**.

När du spelar en DVD-skiva kan du programmera den ordning som titlar/kapitel spelas upp i. När du spelar en CD/Video CD kan du programmera den ordning som spåren ska spelas upp i.

### Programmering av uppspelningsordning

Välj [Create/Edit] och tryck på **ENTER** för att öppna programlistan för att ställa in uppspelningsordningen. Använd  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  och **ENTER** för att programmera ordningen. Upp till 24 steg kan lagras. Varje gång du trycker på **ENTER** flyttar den till nästa steg.

Använd samma förfarande för att avsluta programmeringen.



#### Tips

- För att ta bort steg, tryck på **CLEAR** vid steget.
- För att lägga till ett steg i mitten på listan, välj en titel/kapitel/spår.
- Om du trycker på **SETUP** efter programmering avbryts programuppspelning. För att starta programuppspelning igen välj [Program] igen.

### Start/stopp av programuppspelning

I programläget, tryck på  $\triangleright$  för att starta programuppspelning. Tryck på  $\square$  för att avsluta programuppspelning.

Under programuppspelning, tryck på  $\lll$  /  $\ggg$  för att hoppa till nästa eller föregående inprogrammerad titel/kapitel/spår.

#### Tips

Du kan även starta/stanna programuppspelning genom att välja [Playback Start]/[Playback Stop].

### Radering av programordning.

Välj [Program Delete] i menyn, tryck sedan på **ENTER**.

## Använd sökläget

Välj [Search Mode] i Play Mode-menyn, tryck sedan på **ENTER**.

Välj det menyval du vill söka efter, mata sedan in ett titel/kapitel/spårnummer med **Numeric keypad 0-9**.

Tryck på **ENTER** för att starta uppspelning.

### Olika söklägen

**DVD:** [Title Search], [Chapter Search], [Time Search]

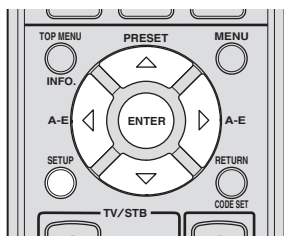
**CD/Video CD:** [Track Search], [Time Search]

**DivX®/WMV:** [Time Search], [Chapter Search]  
(om det stöds)

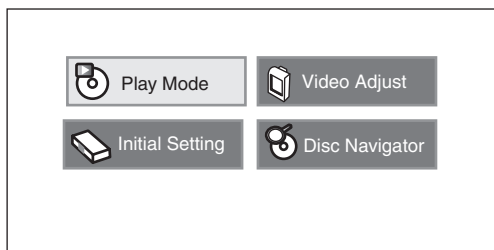
Du kan välja [Time Search] under uppspelning. Mata in ett 4-siffrigt nummer för att ange minuter och sekunder. Till exempel, för att ange 32 minuter och 20 sekunder mata in 3220. För att ange 1 timma, 25 minuter och 40 sekunder, mata in 8540.

## ■ Skivnavigering

När du spelar upp en DVD eller Video CD kan du visa en lista över titlar och spår med skivnavigeringen.



- Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen. DVD setup-menyn visas.



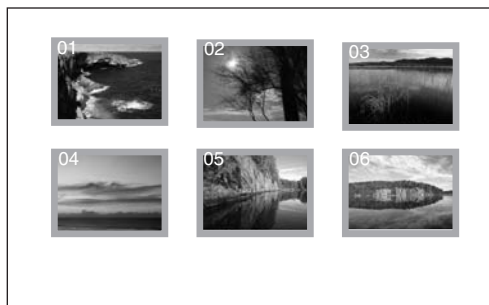
- Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  för att välja [Disc Navigator] och tryck sedan på **ENTER**.
- Välj det menyval du vill lista upp och tryck sedan på **ENTER**.  
Tillgängliga menyval varierar beroende på isatt skiva.
 

|  |   |
|--|---|
| <b>DVD-Video:</b>                      | [Title], [Chapter]  |
| <b>DVD-R/-R DL/-RW (VR-formatrad):</b> | [Original: Title],<br>[Original: Time],<br>[Playlist: Title],<br>[Playlist: Time] |
| <b>Video CD:</b>                       | [Track], [Time]   |

### Tips

- Välj [Time] för att visa en bild från var 10:e minut.
- Med Original menas titlar inspelade på en DVD-spelare. Med spellista menas titlar arrangerade enligt Original.

- Välj en siffra, tryck sedan på **ENTER** för att starta uppspelning. 6 titlar/kapitel/spår kommer att visas på skärmen. Tryck på  $\triangleleft\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$  för att visa nästa/föregående sida. Du kan välja siffra antingen från menyen eller med fjärrkontrollen.



# UPPSPELNING AV ANDRA SKIVOR

Du kan spela upp ljudfiler och bildfiler inspelade på CD-R eller DVD-R/DVD+R, etc. med detta system.

## Anmärkning

Det kan hända att filer och mappar inte hittas om skivan ser ut på följande sätt.

Det finns fler än 299 mappar på skivan.

Det finns fler än 648 filer eller undermappar i en mapp.

## Komprimerad ljudfil

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Tips

- Tillåten samplingsfrekvens, 32/44,1/48 kHz.
- Rekommenderad bithastighet för MP3/WMA är 128 kbps eller mer.
- Bithastigheten som stöds för MPEG-4 AAC ligger mellan 16 och 320 kbps.
- Följande filändelser stöds.  
“.mp3” eller “.MP3” (för MP3-filer), “.wma” eller “.WMA” (för WMA filer), “.m4a” (för MPEG-4 AAC)

## Anmärkningar

- Filer som är kodade i VBR (Variabel Bit Rate) kan inte spelas upp.
- Filer som är kodade med ett förlustfritt format kan inte spelas upp.
- Filer som är kopieringsskyddade med DRM-teknik kan inte spelas upp.
- Koda WMA-filer med ett program som är certifierade av Microsoft Corporation. Annars kan det förekomma att filerna inte spelas upp korrekt.
- MPEG-4 AAC-filer kodade med iTunes stöds. Beroende på versionen av iTunes kan det förekomma att de inte spelas upp korrekt.

## Stillbildsfil

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Tips

- Den här enheten är kompatibel med JPEG-bilder som är 3072 x 2048 pixlar eller mindre.
- Den här enheten stöder filer som följer Exif (Exchangeable Image File Format) version 2.2.
- Bildfilen måste ha filändelsen “.jpg” eller “.JPG”.

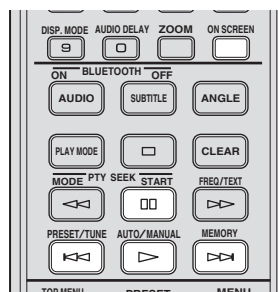
## Anmärkning

Den här enheten stöder inte progressiva JPEG-bilder.

## Att spela upp ljudfiler

Ljudfiler inspelade på skivan spelas upp.

- ① Sätt i en skiva som innehåller ljudfiler.
- ② Tryck på  $\triangleright$  för att starta uppspelning. Under uppspelning kan du använda följande funktioner.



$\square$

Pausar bildspelet. Vid uppspelning av en skiva med ljudfiler pausas musiken.

$\ll / \gg$

Spelar upp föregående/nästa spår.

ON SCREEN

Visar spårinformation på TV-skärmen.

- ③ Tryck på  $\square$  för att stanna.

## ■ Att starta ett bildspel av JPEG-filer

JPEG-filer sparade på en skiva spelas upp som ett bildspel.

Du kan spela upp alla JPEG-filer på en skiva med ett bildspel.

### Tips

- Om skivan innehåller flera mappar kommer bilderna i varje mapp att visas i alfabetisk ordning.
- Om skivan innehåller både JPEG-filer och komprimerade ljudfiler kan du njuta av musik till bildspelet.

- ① Sätt i en skiva som innehåller JPEG-filer.
- ② Tryck på  $\triangleright$ .  
Bildspelet startar. Under bildspelet kan du utföra följande funktioner.



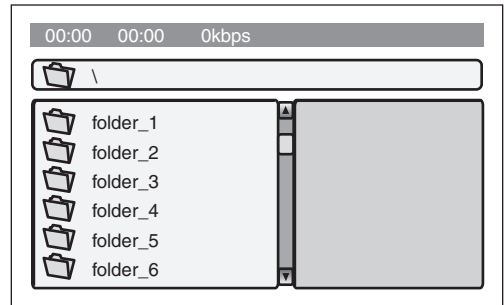
- $\square$  Pausar bildspelet. Vid uppspelning av en skiva med ljudfiler pausas musiken.
- $\ll / \gg$  Hoppar till föregående/nästa bild. Vid uppspelning av en skiva med ljudfiler spelar den upp föregående/nästa sång.
- $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  Pausar bildspelet för att rotera eller vända en bild. Tryck på  $\triangleright$  för att starta om bildspelet.
- ZOOM** Pausar bildspelet för att förstora bilden. Varje gång du trycker på knappen fördubblas, fyrdubblas bilden för att slutligen återgår till normal storlek. Tryck på  $\triangleright$  för att starta om bildspelet.
- MENU** Visar Skivnavigering.

- ③ Tryck på  $\square$  för att stanna bildspelet.

## ■ Välj en fil för uppspelning

Du kan välja en fil som du vill spela upp med hjälp av Skivnavigeringen.

- ① Tryck på **SETUP** efter isättning av den skiva du vill spela upp.  
DVD setup-menyn visas på skärmen.
- ② Välj [Disc Navigator], tryck sedan på **ENTER**.  
Skivnavigeringen öppnas.



- ③ Tryck på  $\triangle / \nabla$  för att välja den fil du vill spela upp.  
Om du väljer en JPEG-fil kommer en förhandsgranskningsbild visas i högra fönstret.

### Att flytta till en lägre mapp

Välj mapp, tryck sedan på  $\triangleright$  eller **ENTER**.

### Att flytta till en högre mapp

Tryck på  $\triangleleft$ . Du kan också flytta genom att välja mappen [ . . ].

- ④ Tryck på **ENTER** för att spela upp vald fil/mapp.

### När du spelar upp ljud/filmfiler

Uppspelning startas från vald fil och spelar upp filerna i mappen.

### Vid uppspelning av JPEG-filer

Bildspelet startas från vald fil och spelar upp filerna i mappen.

### Tips

När skivan innehåller både ljudfiler och JPEG-filer, spela först upp en ljudfil och sedan bilderna för att njuta av musik till bildspelet.

I detta fall används  $\square$  och  $\ll / \gg$  för JPEG-filerna.

- ⑤ Tryck på  $\square$  för att stanna uppspelning.



## ■ Använda en USB-enhet

Du kan spela upp ljudfiler och bildfiler sparade på din USB-enhet.

### USB-enheter som stöds

DVD-enheten stödjer USB-masslagringsenheter (t.ex. flashminnen, kortläsare, bärbara ljudspelare) med FAT16- eller FAT32-format.

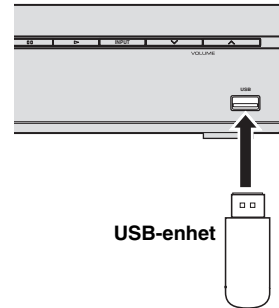
#### Anmärkingar

- Vissa enheter fungerar kanske inte på rätt sätt även om de uppfyller kraven.
- Om “USB ERROR” eller “NO USB” visas på display frontpanel se följande förfarande.
  - Ställ systemet i beredskapsläge och slå sedan på den igen.
  - Koppla bort enheten när DVD-enheten är i beredskapsläge, koppla sedan in den igen och slå slutligen på DVD-enheten.
- Ange ingångskällan till USB och ta sedan bort och sätt i USB-enheten.
- Välj en annan ingångskälla än USB, ställ sedan tillbaka den till USB igen.
- Anslut nätadaptorn om adaptorn medföljer enheten.
- Om USB-enhetens strömförbrukning är hög kan det hända att USB-enheten inte fungerar som den ska.
- Anslut inte andra enheter än USB-masslagringsenheter: USB-laddare, USB-hubbar, datorer etc.

## Uppspelning av datafiler

Yamaha och leverantörer ansvarar inte för förlorade data som sparats på USB-enheter anslutna till DVD-enheten. Som en försiktighetsåtgärd rekommenderas det att filerna testas när de har sparats.

- ① Tryck på **DVD/USB** upprepade gånger tills “USB” visas i display frontpanel.
- ② Anslut din USB-enhet till USB-terminalen på DVD-enheten.



- ③ Starta uppspelning på ett av följande sätt.

### Vid uppspelning av alla filer på en USB-enhet

Tryck på **▷** för att starta uppspelning.

### Vid uppspelning av valda filer

Tryck på **MENU** för att öppna Skivnavigeraren.

Tryck på **△ / ▽ / ◀ / ▶** för att välja filer, tryck sedan på **▷**.

Se sidan 34 för hur man väljer filer.

- ④ Tryck på **□** för att stanna uppspelning. Innan du avlägsnar USB-enheten, välj en annan ingångskälla än USB.

#### Anmärkning

När ingångskällan är USB kan du inte öppna DVD setup-menyn.

# ALTERNATIV PÅ DVD SETUP-MENY

## ■ Menyöversikt

### [Video Adjust]-meny

Justerar bildkvalitén Alternativen/parametrarna i fetstil är standardinställningar.

| Menyalternativ | Inställningsalternativ/parameter |
|----------------|----------------------------------|
| Sharpness      | Fine, <b>Standard</b> , Soft     |
| Brightness     | -20 – <b>0</b> – +20             |
| Contrast       | -16 – <b>0</b> – +16             |
| Gamma          | High, Medium, Low, <b>Off</b>    |
| Hue            | green 9 – <b>0</b> – red 9       |
| Chroma Level   | -9 – <b>0</b> – +9               |

### [Initial Settings]-meny

Gör detaljerade inställningar. Alternativen/parametrarna i fetstil är standardinställningar.

| Menyalternativ | Inställningsalternativ | Parameter   | Sida |
|----------------|------------------------|---|------|
| Video Output   | TV Screen              | <b>4:3 (Letter Box)</b> , 4:3 (Pan&Scan), 16:9 (Wide), 16:9 (Compressed)                      | 38   |
|                | Component Out          | Progressive, <b>Interlace</b>   | 38   |
|                | HDMI Resolution        | 1920x1080p, 1920x1080i, 1280x720p, <b>720x480p*/720x576p*</b> , 720x480i*/720x576i*           | 39   |
|                | HDMI Color             | Full range RGB, RGB, Component  | 39   |
| Language       | Audio Language         | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40   |
|                | Subtitle Language      | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40   |
|                | DVD Menu Lang.         | <b>W/ Subtitle Lang.</b> , English, French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language | 40   |
|                | Subtitle Display       | <b>On</b> , Off   | 40   |
| Display        | OSD Language           | <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский                                | 41   |
|                | Angle Indicator        | <b>On</b> , Off   | 41   |
| Options        | Parental Lock          | Password, Level Change, Country Code  | 41   |
|                | DivX(R) VOD            | Display   | 42   |

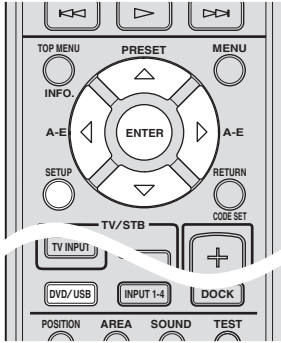
\* Växling till NTSC eller PAL sker automatiskt beroende på skivan. För modeller till USA och Kanada är endast NTSC tillgängligt.

### Anmärkningar

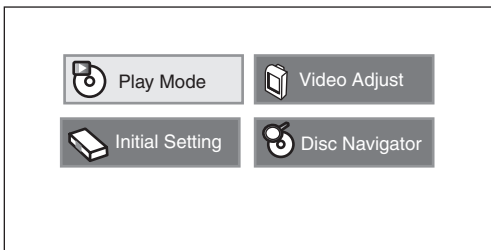
- Se sidan 30 för [Play Mode]
- Se sidan 32 för [Disc Navigator]

# VIDEO ADJUST-MENY

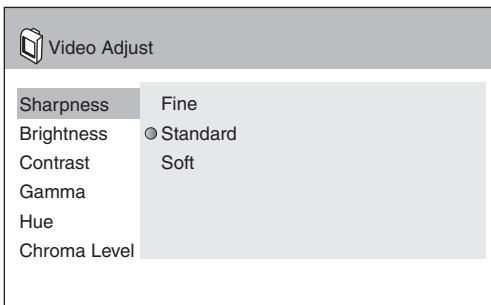
Följande inställningar kan utföras på en TV-skärm för att skräddarsy DVD-enheten efter dina önskemål eller behov.



- 1 Tryck på **DVD/USB** upprepade gånger för att växla ingångskälla för DVD.
- 2 Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen. DVD setup-menyn visas.



- 3 Tryck på  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  för att välja [Video Adjust] och tryck sedan på **ENTER**.



- 4 Välj den menyval du vill justera, tryck på **ENTER** och tryck sedan på  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  för att justera bildkvaliteten.

Du kan justera följande saker i Video Adjust-menyn.

## [Sharpness]

Välj detta för att justera skärpan. Välj mellan Fin/Standard/Mjuk.

## [Brightness]

Öka eller minska värdet för att justera ljusstyrkan. Du kan justera värdet mellan -20 och +20 med  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Contrast]

Öka eller minska värdet för att justera skärpan. Du kan justera värdet mellan -16 och +16 med  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Gamma]

Välj mellan High/Medium/Low/Off.

## [Hue]

Välj detta för att justera balansen mellan grönt och rött. Du kan justera värdet från Grön 9 till Röd 9 med  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Chroma Level]

Välj detta för att justera färgtonen. Du kan justera värdet från -9 till +9 med  $\triangleleft / \triangleright$ .

- 5 Tryck på **ENTER** för att bekräfta valet. Upprepa steg 3 och 4 vid behov.
- 6 Tryck på **SETUP** för att stänga menyn.

## Tips

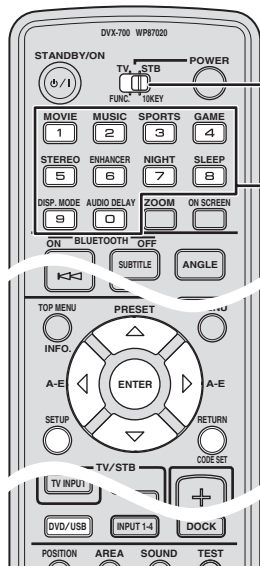
- Efter att du har bekräftat värdena kan du välja andra menyval i Video Adjust-menyn.
- Om de inställningar du valde inte passar, kan du återställa DVD-inställningarna till fabriksvärdena (Sida 57).

## Anmärkning

Inställningen för skärpa påverkar inte HDMI-signaler.

# INITIAL SETTINGS-MENY

Följande inställningar kan utföras på en TV-skärm för att skräddarsy DVD-enheten efter egna önskemål eller behov.



Vid användning av Numeric keypad 0-9  
Ändra FUNC./10KEY till 10KEY

Numeric keypad 0-9

- 1 Tryck på **DVD/USB** upprepa gånger för att växla ingångskälla för DVD.
- 2 Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen. DVD setup-menyn visas.
- 3 Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  för att välja [Initial Settings] och tryck sedan på **ENTER**.
- 4 Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  för att välja det menyval du vill justera och tryck sedan på **ENTER**. Se följande förklaringar.
- 5 Tryck på **ENTER** för att bekräfta valet. Upprepa steg 3 och 4 vid behov.
- 6 Tryck på **SETUP** för att stänga menyn.

## Tips

Om de inställningar du valde inte passar, kan du återställa DVD-inställningarna till fabriksvärdena (Sida 57).

## Video Output

Konfigurera inställningarna för videoutmatning.

| Initial Setting |                 |                    |
|-----------------|-----------------|--------------------|
| Video Output    | TV Screen       | ▶ 4:3 (Letter Box) |
| Language        | Component Out   | ▶ Interlace        |
| Display         | HDMI Resolution | ▶ 720x480p         |
| Options         | HDMI Color      | ▶ Component        |

### TV Screen

Ställ in bildförhållandet med hänsyn till den TV du har anslutit.

#### [4:3 (Letter Box)] (förvalt)

Välj detta alternativ efter anslutning av en konventionell TV. I detta fall visas bilder i breddbilsformat med svarta kanter längst upp och längst ner på TV-skärmen.

#### [4:3 (Pan&Scan)]

Välj detta om du har anslutit en konventionell TV och vill att bilder i breddbilsformat ska beskäras i vänstra och högra kanterna för att rymmas på TV-skärmen.

#### Anmärkning

Om disken inte stöder ett bildförhållande på 4:3 (Pan&Scan) visas innehållet i format 4:3 (Letter Box).

#### [16:9 (Wide)]

Välj detta efter anslutning av en breddbils-TV.

#### [16:9 (Compressed)]

Välj detta om en breddbils-TV är ansluten till DVD-enheten med en HDMI-kabel och ställ HDMI upplösningen till antingen [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] eller [1280 x 720p]. Vid uppspelning av innehåll med ett bildförhållande på 4:3 kommer svarta kanter visas på sidorna av skärmen.

### Komponent ut

Välj den videotyp du vill mata ut via COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttagen.

#### [Progressive]

Välj detta om ansluten TV kan visa progressiva bilder. När du väljer detta och trycker **ENTER**, visas en bekräftningsskärm.

Tryck **ENTER** igen för att bekräfta inställningen. Om du vill avbryta inställningen, tryck på **RETURN**.

**[Interlace] (förvalt)**

Välj detta om ansluten TV inte kan visa progressiva bilder.

**Anmärkningar**

- Välj inte [Progressive] om ansluten TV inte kan visa progressiva bilder.
- Om din TV även är ansluten visa HDMI OUTPUT-terminalen, kan progressiva signaler matas ut från COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttagen.

**HDMI Resolution**

Ställ in upplösningen för utmatning via HDMI OUTPUT-terminalen. Välj upplösning och tryck på **ENTER** och ett meddelande visas på skärmen. Välj [YES] för att bekräfta. Tillgängliga värden visas nedan.

**[1920 x 1080p]**

Välj detta om ansluten TV är konstruerad för progressiv 1920 x 1080 upplösning.

**1080p/60Hz (NTSC)**

**1080p/50Hz (PAL)**

**[1920 x 1080i]**

Välj detta om ansluten TV är konstruerad för radsprång 1920 x 1080 upplösning.

**1080i/60Hz (NTSC)**

**1080i/50Hz (PAL)**

**[1280 x 720p]**

Välj detta om ansluten TV är konstruerad för progressiv 1280 x 720 upplösning.

**720p/60Hz (NTSC)**

**720p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480p] / [720 x 576p] (förvalt)**

Välj detta om ansluten TV är konstruerad för progressiv 720 x 480 (NTSC färgsystem)/720 x 576 (PAL färgsystem) upplösning.

**480p/60Hz (NTSC)**

**576p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480i] / [720 x 576i]**

Välj detta om ansluten TV är konstruerad för radsprång 720 x 480 (NTSC färgsystem)/720 x 576 (PAL färgsystem) upplösning.

**480i/60Hz (NTSC)**

**576i/50Hz (PAL)**

**Anmärkningar**

- Växling till NTSC eller PAL sker automatiskt beroende på skivan. För modeller till USA och Kanada är endast NTSC tillgängligt.
- När du ändrar upplösningen kan det hända att skärmen blir förvriden eller att det tar tid för bilden att visas.
- Om skärmen inte visar bilden korrekt, ställ tillbaka HDMI-upplösningen till ursprungsinställningen (Sida 57).

**HDMI Color**

Ställ in färgutmatning för HDMI-komponenten.

**[RGB Full Range]**

Återger klara vita och djupa svarta färger. Välj detta om bildåtergivningen är dålig.

**[RGB]**

Välj detta för att minska intensiteten hos bilden när du väljer fullskalig RGB.

**[Component]**

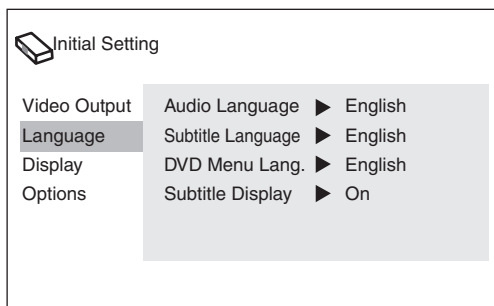
Välj detta för att ställa in standard komponent videoutmatningsformatet för HDMI-komponenten.

**Anmärkning**

Grundinställningen varierar beroende på din HDMI-komponent.

## ■ Language

Det finns flera olika språkalternativ att välja bland för ljud, textning och skivmenyer inspelade på en DVD-skiva. För närmare detaljer, Se "SKIVSPELNING" på sidan 26.



### Anmärkningar

- Det kan förekomma att språket som ställts in på DVD-enheten inte kan spelas upp beroende på skivan.
- Om skivan inte innehåller det språk som du ställt in på DVD-enheten kan det hända att den spelar upp ett annat språk.

## Audio Language

Väljer ljudspråk.

### [English] (förvalt), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]

Valt språk kommer att användas som förvald ljudinställning.

### [Other Language]

Välj ett ljudspråk från 136 språk. När du väljer detta alternativ och trycker **ENTER** kan du välja ett språk i "List of Languages" eller "Code". Se "LISTA ÖVER SPRÅKKODER" i bilagan för motsvarande koder.

## Subtitle Language

Välj textningsspråk.

### [English] (förvalt), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]

Valt språk kommer att användas som förvald undertextinställning.

### [Other Language]

Välj ett undertextspråk från 136 språk. När du väljer detta alternativ och trycker **ENTER** kan du välja ett språk i "List of Languages" eller "Code". Se "LISTA ÖVER SPRÅKKODER" i bilagan för motsvarande koder.

## DVD Menu Lang.

Väljer ett språk för DVD-menyn bland de som visas.

### [W/ Subtitle Lang.] (förvalt)

Visar menyn med det språk du valt i [Subtitle Language].

### [English], [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]

Visar menyerna i valt språk.

### [Other Language]

Välj ett ljudspråk från 136 språk. När du väljer detta alternativ och trycker **ENTER** kan du välja ett språk i "List of Languages" eller "Code". Se "LISTA ÖVER SPRÅKKODER" i bilagan för motsvarande koder.

## Subtitle Display

Slår På/Av undertexter.

### [On]

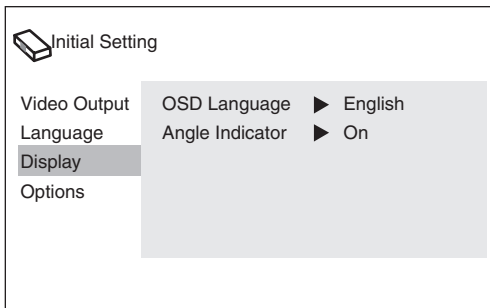
Undertexter visas.

### [Off]

Undertexter visas inte.

## ■ Display

Ställer in skärmvisningen för DVD-enheten.




### OSD Language

Väljer språk för DVD setup-meny.

**[English] (förvalt), [Français], [Deutsch], [Italiano], [Español], [Русский]**

Visar DVD setup-meny med valt språk.

### Angle Indicator

Slår på/av märket för vinkel. Om isatt skiva innehåller scener inspelade ur olika kameravinklar visas märket för vinkel  på skärmen. Tryck uppregade gånger på **ANGLE** för att välja önskad kameravinkel.

#### [On]

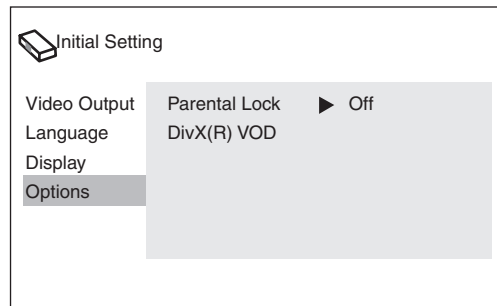
Märket för vinkel visas när skiva innehåller flera vinklar.

#### [Off]

Märket för vinkel visas inte även om skivan innehåller flera vinklar.

## ■ Options

Du kan ställa in andra menyalternativ så som föräldrakontroll.



### Parental Lock

En del DVD-skivor har tilldelats en viss föräldralåsnivå för hela skivan eller för vissa scener på skivan. Önskad nivå för begränsning av uppspelning kan ställas in. Klassificeringsnivåerna 1 till 8 förekommer och kan variera från land till land. Genom föräldrakontroll är det möjligt att förhindra uppspelning av vissa skivor med innehåll som är olämpligt för barn eller att få alternativa scener att visas.

#### [Password]

Anger ett lösenord för användning med funktionen föräldrakontroll. Du behöver mata in lösenordet för att stänga av föräldrakontrollen.

- ① För att ange ett lösenord, välj [Password] och tryck på **ENTER**.
- ② Använd **Numeric keypad 0-9** på fjärrkontrollen för att mata in ett 4-siffrigt nummer, tryck sedan på **ENTER** för att bekräfta.

#### Tips

När du spelar upp en DVD som är begränsad av föräldrakontroll visas en skärm som kräver att ett lösenord matas in. Använd **Numeric keypad 0-9** för att mata in lösenordet.

#### Anmärkningar

- Var försiktig med hanteringen av lösenordet.
- Om du glömmert bort lösenordet, återställ DVD-inställningarna till fabriksinställningarna och ange ett nytt lösenord. För närmare detaljer, se "Systemmeny" på sidan 57.

**[Password Change]**

När du väl angett ett lösenord ändras namnet på menyvalet till [Password Change]. Om du väljer [Password Change], kan du ändra lösenordet.

- ① Välj [Password Change] för att ändra lösenord och tryck sedan på **ENTER**.
- ② Använd **Numeric keypad 0-9** på fjärrkontrollen för att mata in tidigare angett lösenord, tryck sedan på **ENTER**.
- ③ Mata in ett nytt lösenord med **Numeric keypad 0-9**, tryck sedan på **ENTER**.

**[Level Change]**

Du kan ändra nivån på föräldrakontrollen.

- ① Välj [Level Change], tryck sedan på **ENTER**.
- ② Använd **Numeric keypad 0-9** på fjärrkontrollen för att mata in lösenordet, tryck sedan på **ENTER** för att bekräfta.
- ③ Tryck på ◀ / ▶ för att ändra nivån på föräldrakontrollen, tryck sedan på **ENTER**.

**[Country Code]**

Du kan ändra landskoden. Se bilagan i slutet på denna bruksanvisning.

- ① Välj [Country Code], tryck sedan på **ENTER**.
- ② Använd **Numeric keypad 0-9** på fjärrkontrollen för att mata in lösenordet, tryck sedan på **ENTER** för att bekräfta.
- ③ Tryck på ▲ / ▼ för att ändra nivån på föräldrakontrollen, tryck sedan på **ENTER**. Du kan ange landskod med **Numeric keypad 0-9**.

**Anmärkning**

När du ändrar landskod, mata ut skivan en gång. Sätt i skivan igen för att tillämpa inställningarna.

**DivX(R) VOD**

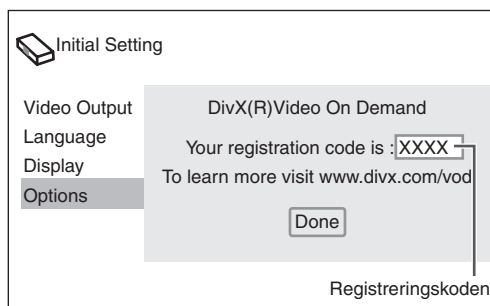
Yamaha förser dig med en DivX® VOD-registreringskod (VOD = Video On Demand) som kan användas till att hyra eller köpa videofilmer via en DivX® VOD-tjänst. För vidare information hänvisas till [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

**Anmärkningar**

- Om du försöker att spela upp filer utan en godkänd registreringskod visas meddelandet "Authorization Error" och filen startas inte.
- Om en fil har begränsning av antal uppspelningar kommer återstående antal uppspelningar att visas på skärmen.

I vissa fall behöver du visa registreringskoden för denna enhet för distributören. Du kan kontrollera registreringskoden enligt nedan.

- ① Välj [DivX(R) VOD], tryck sedan på ▶.
- ② Välj [Display], tryck sedan på **ENTER**. Registreringskoden visas.

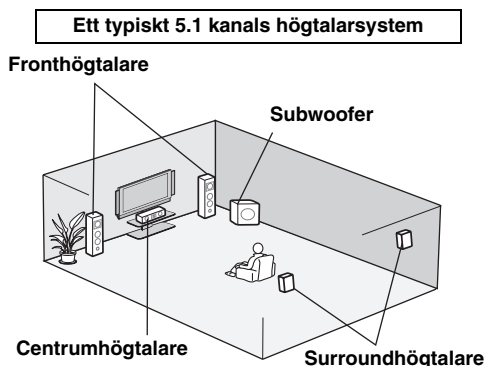




# AIR SURROUND XTREME

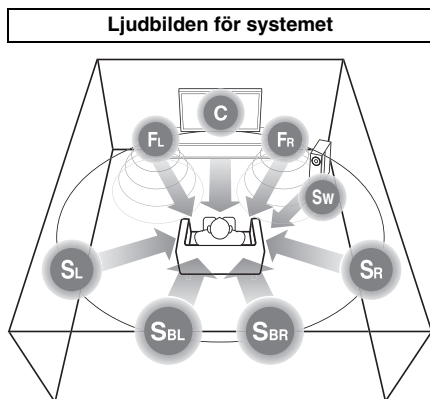
## ■ Vad är AIR SURROUND XTREME?

Normalt sett behövs två högtalare, en centrumhögtalare, två surroundhögtalare och en subwoofer för att få 5.1 kanals surroundljud.



## Virtuell 7.1 kanal

Med AIR SURROUND XTREME-tekniken kan du njuta av realistiskt 7.1 kanals ljud med endast detta systemets vänster och höger högtalare samt subwoofer, genom simulering av ljud från högtalare i centrum, surround och surround bakom.

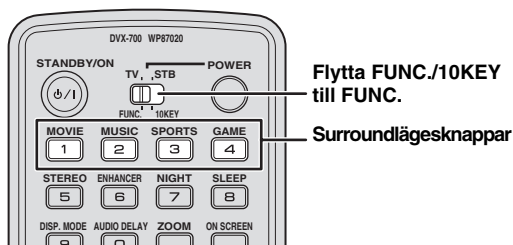


**C:** Centrum virtuell högtalare  
**FR, FL:** Fronthögtalare  
**SW:** Subwoofer  
**SR, SL:** Surround virtuell högtalare  
**SBR, SBL:** Surround bakre virtuell högtalare

Du kan kontrollera den virtuella surroundeffekten och justera balansen som du önskar och med hänsyn till rummet du lyssnar i. Se följande sidor för detaljerad beskrivning.

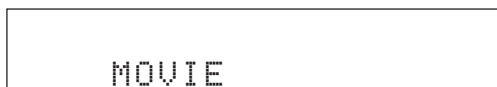
- Kontroll av den virtuella surroundeffekten (Sida 45)
- Inställning av balans. (Sida 56)

## ■ För lyssning av surroundläget AIR SURROUND XTREME



## Tryck på en av surroundlägesknapparna.

Namnet på vald ingångskälla och valt surroundläge visas i display frontpanel.



## Beskrivning av surroundlägen

### MOVIE

Detta läget passar när du lyssnar till ljudet på en film på t.ex. DVD-skivor.

### MUSIC

Detta läget passar när du lyssnar till musik på t.ex. DVD-skivor.

### SPORTS

Detta läget passar när du ser på sport eller nyhetsprogram på TV.

### GAME

Detta läge passar när du spelar TV-spel.

### Tips

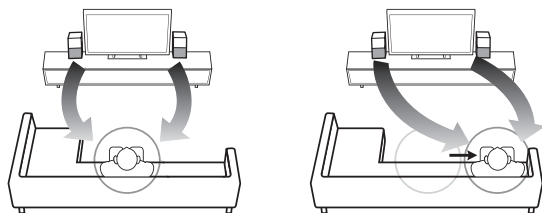
- För att återge originalljudet tryck på **STEREO**.
- Systemet kommer automatiskt ihåg inställningarna gjorda för varje ingångskälla. När du väljer en annan ingång ställer systemet automatiskt in senaste inställning för vald inmatning.

## 6

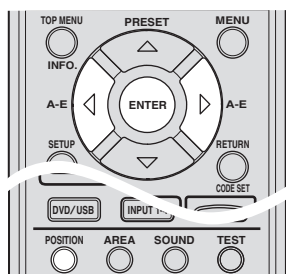
### ÖVRIGA FUNKTIONER

## ■ Växla det optimala lyssningsområdet från en sida till en annan

Denna funktion växlar det optimala lyssningsområdet från en sida till en annan beroende på din placering för lyssning för att erhålla bästa Virtuella surroundeffekt.



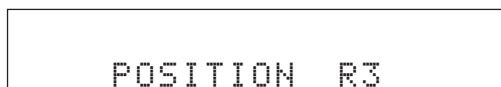
Det optimala lyssningsområdet



- Tryck på **POSITION** för att mata in placeringsläget. Aktuellt placering visas på display frontpanel.
- Tryck på  $\leftarrow / \rightarrow$  för att växla optimalt lyssningsområde (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).

Justera det optimala lyssningsområdet från L1 till L6 när placeringen vid lyssning är till vänster om centrum och justera optimalt lyssningsområde från R1 till R6 när din placering vid lyssning är till höger om centrum.

Placeringen visas på display frontpanel.



- Tryck på **POSITION** igen eller på **ENTER** för att lämna detta läge.

### Tips

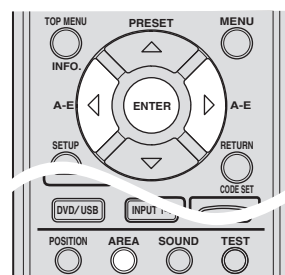
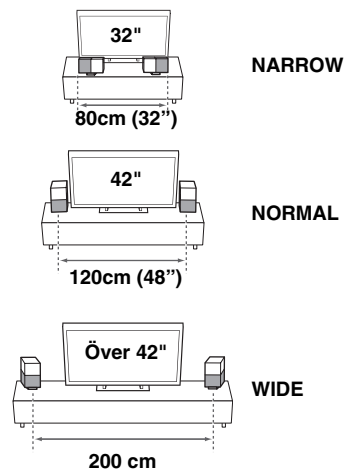
- Grundinställningen är CENTER.
- Om du trycker på **TEST** efter att ha utfört steg 1 kommer systemet att skicka ut en testton för en virtuell centrumhögtalare så att du kan justera inställningen av placeringen. (Sida 45)
- Inställningen görs för alla ingångskällor.
- Denna funktion är även tillgänglig när surroundläget är av.

### Anmärkning

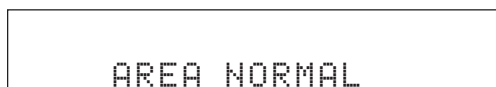
Om du inte gör inställningar inom 30 sekunder efter det att du har startat detta läge kommer systemet automatiskt att lämna läget.

## ■ Val av optimalt avstånd mellan högtalare

Surroundeffekten kommer att ändras beroende högtalarnas placering. Du kan ställa in optimalt avståndsområde för att erhålla bästa surroundeffekt för din placering.



- Tryck på **AREA** när surroundläget är aktiverat. Läget växlar till det för inställning av område. Aktuellt inställning visas på display frontpanel.



- Använd  $\leftarrow / \rightarrow$  för att välja ett av följande områden.
  - NARROW:** Välj detta när avståndet mellan högtalarna är cirka 80 cm.
  - NORMAL:** Välj detta när avståndet mellan högtalarna är cirka 120 cm.
  - WIDE:** Välj detta när avståndet mellan högtalarna är cirka 200 cm.

**Tips**

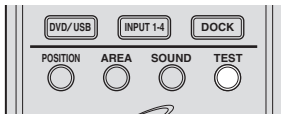
- Grundinställningen är NORMAL.
  - När du väljer WIDE, vrid högtalarna något mot placeringen för lyssning för att erhålla bättre surroundeffekt.
- ③ Tryck **AREA** eller **ENTER** för att tillämpa inställningen.

**Tips**

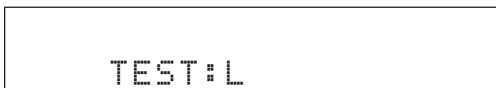
Denna funktion är tillgänglig när surroundläget eller utökat stereoläge är på. Om du inte gör inställningar inom 30 sekunder efter det att du öppnat inställning av område kommer inställningen automatiskt att lämna inställning av område.

## ■ Kontroll av den virtuella surroundeffekten

Du kan kontrollera den virtuella surroundeffekten med hjälp av testtoner som sänds ut från högtalarna.

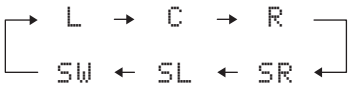


- ① Tryck på **TEST** för att mata ut testtonen.
- ② Systemet matar ut testtonen och utmatningskanalen för testtonen visas på display frontpanel.



**Aktiv (virtuell) högtalarkanal**

Utmatningskanalen för testtonen flyttas runt enligt följande. Varje kanal matar ut testtonen under cirka 2 sekunder.



- ③ För att avbryta testtonen, tryck på **TEST** igen.

**Anmärkning**

Surround virtuella bakre högtalare är inkluderade i SL och SR.

## ■ Använda utökat stereoläge

Ett utökat ljud kan erhållas för en 2-kanalig källa så som en CD-spelare.



Tryck på **STEREO** för att aktivera utökat stereoläge. "EXTENDED" visas på display frontpanel.



Varje gång du trycker på **STEREO** kommer funktionen slås på (EXTENDED) alternativt av (STEREO).

**Tips**

- Grundinställningen är STEREO.
- Systemet memorerar inställningarna gjorda för varje ingångskälla.
- Du kan också slå på läget för förbättring av komprimerad musik när utökat stereoläge är påslaget.

**Anmärkning**

Denna funktion är endast tillgänglig när surroundläget inte är aktiverat.

## ■ Ställa in förbättringen av komprimerad musik

Med den här funktionen förbättrar du lyssningsupplevelsen genom att återskapa de saknade övertonerna i en komprimeringsartefakt. Detta är användbart när du spelar upp komprimerad musikdata lagrad på en iPod eller digital musikspelare.



Tryck på **ENHANCER**.

Indikatorn ENHANCER tänds i display frontpanel när denna funktion slås på.

Varje gång du trycker på **ENHANCER** kommer funktionen slås på alternativt av. Valt läge sparas i minnet även när systemet går ner i beredskapsläge.

**Tips**

- Grundinställningen är OFF.
- Systemet memorerar inställningarna gjorda för varje ingångskälla.
- När denna funktion är på stängs nattlyssningsläget automatiskt av.

# ATT LYSSNA PÅ FM-SÄNDNINGAR

**Se till att FM-antennen är ansluten till subwoofer/systemkontrollen när du använder radion**

Du kan använda två inställningslägen för att ställa in önskad FM-station:

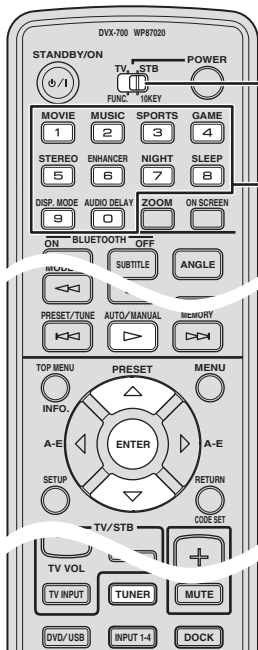
## Frekvensinställningsläge

Du kan söka eller ange frekvensen för en önskad FM-station automatiskt eller manuellt.

## Förinställt läge

Du kan ställa in önskade FM-stationer i förväg och sedan hämta stationen genom att ange förinställd grupp och nummer.

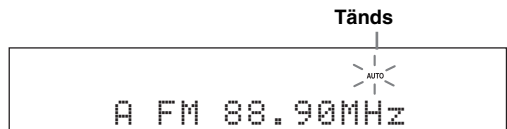
## ■ Grundläggande inställning



**Vid användning av Numeric keypad 0-9**  
Ändra FUNC./10KEY till 10KEY

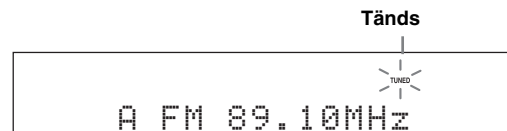
**Numeric keypad 0-9**

AUTO-indikatorn tänds när systemet är satt till automatiskt inställningsläge.



- Tryck på **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  en gång för att påbörja automatisk inställning.

När systemet har ställt in en station tänds indikatorn TUNED och frekvensen för mottagen station visas på display frontpanel.



### Tips

När du ställer in en FM-station med det automatiska inställningsläge tar systemet emot FM-radiosignalen i stereomottagningsläge. STEREO-indikatorn visas på display frontpanel.

### Manuell inställning

Om signalen som mottas från den station du vill lyssna på är svag kan du ställa in önskad station genom att ange frekvensen manuellt. I FM-inställningsläget, tryck på **AUTO/MANUAL** upprepade gånger så att AUTO-indikatorn slocknar och tryck sedan på **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  upprepade gånger för att ange frekvensen för önskad station.

Om du ställer in en station med funktionen för manuell inställning tar systemet emot FM-radiosignaler i monomottagningsläge för att öka signalkvaliteten.

- Tryck på **TUNER** för att ange ingångskälla för FM. "FM" visas på display frontpanel.



- Tryck på **AUTO/MANUAL** för att växla automatiskt inställningsläge.

**Direkt frekvensinställning**

Använd denna funktion för att ställa in önskad station direkt genom att mata in frekvensen.

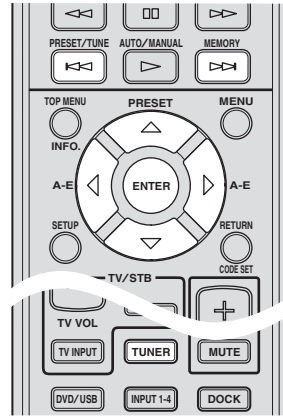
- ① Tryck på **TUNER** för att ange ingångskälla för FM.
- ② Tryck på **AUTO/MANUAL** för att välja automatiskt inställningsläge eller manuellt inställningsläge.
- ③ Använd **Numeric keypad 0-9** för att ange en radiofrekvens.  
Till exempel, mata in 10370 med **Numeric keypad 0-9** för att ange 103,70 MHz.

**Tips**

Om inmatad frekvens ligger utanför området för FM-inställning visas "WRONG STATION!" på display frontpanel och enheten ställer automatiskt in senast valda station.

**Använda funktionen för förvalslagring av station**

Du kan lagra upp till 40 station (A1 till E8: 8 förvalslagrade kanaler i var och en av de 5 förvalda grupperna).

**Automatisk förvalslagring av station**

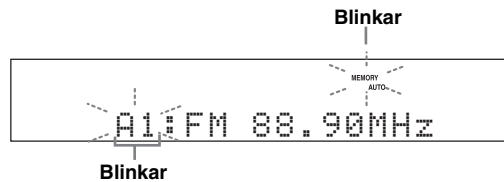
Tillgängliga radiostationer ställs in automatiskt. Du kan ange alla tillgängliga station till en förvald grupp på en gång genom att använda automatisk förvalslagring.

**Anmärkning**

Endast radiostationer med tillräcklig signalstyrka anges med automatisk förvalslagring. Om en radionstations signal är svag, ange den med manuell förvalslagring.

- ① Tryck på **TUNER** för att ange ingångskälla för FM. "FM" visas på display frontpanel.
- ② Tryck och håll ner **MEMORY** under mer än 3 sekunder.  
Förvald grupp och nummer så väl som MEMORY- och AUTO-indikatorerna blinkar. Efter ungefär 5 sekunder påbörjas automatisk förvalslagring från aktuell frekvens och fortsätter genom de högre frekvenserna.

Tryck på **MEMORY** igen för att avbryta medan MEMORY-indikatorn blinkar.



**Tips**

Tryck på **A-E** ◀ / ▶ för att välja förvald grupp och tryck sedan på **PRESET** ▲ / ▼ upprepade gånger för att välja ett nummer som den första stationen ska lagras i efter att du utfört steg 2.

**Anmärkningar**

- Eventuellt lagrad stationsdata för ett förvalt nummer rensas när du lagrar en ny station in samma nummer.
- Om antalet mottagna stationer inte når 40 (A1 till E8) avbryts automatiskt den automatiska inställningen efter sökningen efter alla tillgängliga stationer.

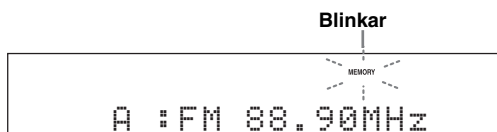
Om önskad station inte lagras, eller en station in lagras i önskad grupp och nummer, utför förvalslagring av stationen manuellt. Se Manuell förvalslagring av station för detaljerad information.

**Manuell förvalslagring av station**

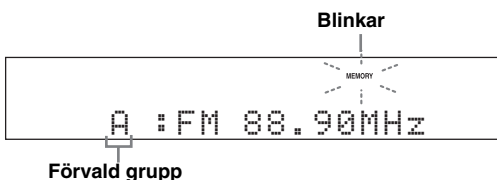
Använd denna funktion för att lagra radiostationer manuellt.

- ① Ställ in en station.  
Se "Grundläggande inställning" på sidan 46 för detaljer.

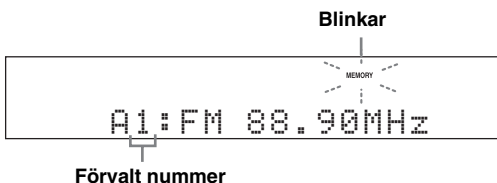
- ② Tryck på **MEMORY**.  
MEMORY-indikatorn blinkar på display frontpanel under cirka 30 sekunder.  
Tryck på **MEMORY** igen för att avbryta medan MEMORY-indikatorn blinkar.



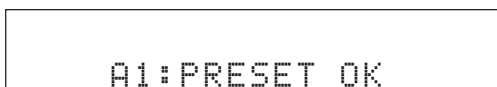
- ③ Tryck på **A-E** ◀ / ▶ upprepade gånger för att välja grupp (A till E) medan MEMORY-indikatorn blinkar. Förvald grupp visas.



- ④ Tryck på **PRESET** ▲ / ▼ för att välja förvalt nummer (1 till 8) medan MEMORY-indikatorn blinkar.



- ⑤ Tryck på **MEMORY** för att bekräfta förvalslagringen.



Efter det att "A1:PRESET OK" visas på display frontpanel kommer frekvensen visas tillsammans med gruppen och numret för ditt val. MEMORY-indikatorn försvinner från display frontpanel.



Visad station har lagrats som A1.

**Anmärkningar**

- Eventuellt lagrad stationsdata för ett förvalt nummer rensas när du lagrar en ny station in samma nummer.
- Mottagningsläge (stereo eller mono) lagras tillsammans med stationens frekvens.

## ■ Hämta förvalslagrade stationer

Om du har förvalslagrat stationer enligt "Förvalslagring av radiostationer" kan du hämta dem genom att utföra följande.

- ① Tryck på **TUNER** på fjärrkontrollen.  
"FM" visas på display frontpanel.
- ② Tryck på **PRESET/TUNE** för att välja förvalslagringsläget.

### Tips

Om ett kolon (:) visas är system i förvalslagringsläge.

- ③ Använd **A-E**  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  för att välja förvald grupp (A till E).
- ④ Använd **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  för att välja det förvalda numret du önskar (1-8).



Förvald grupp och nummer

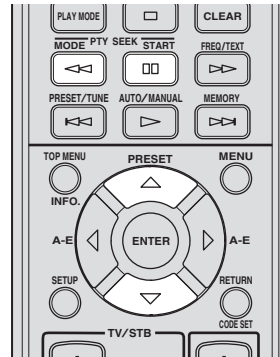
Förvalslagrad FM-station

### Tips

Du kan ange förvalt nummer med **Numeric keypad 0-9** genom att ändra FUNC./10KEY till 10KEY.

## ■ Ta emot Radio Data System-stationer (endast för modeller till Europa och Ryssland)

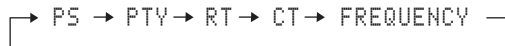
Radio Data System är ett dataöverföringssystem som används av FM-stationer i många länder. Denna enhet kan ta emot Radio Data System-data så som PS (programservice), PTY (programtyp), RT (radiotext), CT (klocktid) när den tar emot sändningar från stationer som sänder Radio Data System.



## För att växla typ av Radio Data System

Vid mottagning av Radio Data System sändande stationer, tryck på **FREQ/TEXT**.

Varje gång du trycker på knappen, ändras visad information enligt följande:



### Informationstyp

#### PROGRAM SERVICE (PS)

Visar aktuell mottaget Radio Data System program.

#### PROGRAM TYPE (PTY)

Visar typen för aktuell mottaget Radio Data System program.

#### RADIO TEXT (RT)

Visar information om aktuell mottaget Radio Data System program.

#### CLOCK TIME (CT)

Visar aktuell tid.

#### FREQUENCY

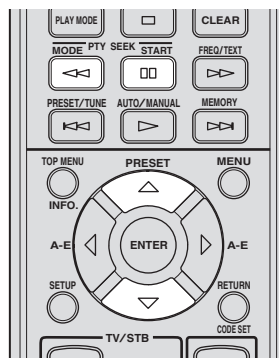
Visar frekvens och förvald grupp och nummer.

**Anmärkning**

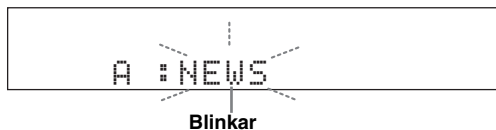
- Du kan välja den informationstyp för Radio Data System endast när motsvarande indikator tänds på display frontpanel. Det kan ta ett tag för systemet att ta emot all Radio Data System data från stationen.
- Du kan endast välja tillgänglig informationstyp för Radio Data System som stationen erbjuder.
- Om mottagen signal inte är tillräckligt stark kan det hända att systemet inte kan data från Radio Data System. Speciellt, RT-läget kräver en stor mängd data och kan vara otillgänglig även när andra informationstyper för Radio Data System är tillgängliga.
- Vid dåliga mottagningsförhållanden, tryck på **AUTO/MANUAL** för att välja Manuell inställning. (Sida 46)
- Om signalstyrkan försvagas p.g.a. yttre störning när systemet tar emot Radio Data System data kan det hända att mottagningen avbryts och "...WAIT" visas på display frontpanel.
- När RT-läget är valt kan systemet visa programinformation av maximalt 64 alfanumeriska tecken inklusive tecken för omljud. Ej tillgängliga tecken visas med understreck "\_".
- Om mottagningen klipps av när CT-läget är valt visas "CT WAIT" på display frontpanel.

**Välja stationer efter programtyp (genre)**

Du kan ställa in Radio Data System-stationer genom att välja en av 15 tillgängliga programtyper (genrer). När du har valt en programtyp söker systemet automatiskt efter en programtyp i alla förvalslagrade stationer som sänder ut Radio Data System.



- Tryck på **PTY SEEK MODE** för att ställa systemet i PTY SEEK-läge.  
Namnet på programtypen eller "NEWS" blinkar på display frontpanel.

**Tips**

För att avbryta PTY SEEK-läget, tryck på **PTY SEEK MODE** igen.

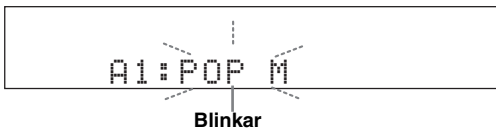
- Tryck på **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  för att välja programtypen.  
Namnet på vald programtyp visas på display frontpanel.

| Programtyp | Beskrivningar      |
|------------|--------------------|
| NEWS       | Nyheter            |
| AFFAIRS    | Aktuella affärer   |
| INFO       | Allmän information |
| SPORT      | Sport              |
| EDUCATE    | Utbildning         |
| DRAMA      | Drama              |
| CULTURE    | Kultur             |
| SCIENCE    | Vetenskap          |
| VARIED     | Lätt underhållning |



| Programtyp | Beskrivningar                      |
|------------|------------------------------------|
| POP M      | Popmusik                           |
| ROCK M     | Rockmusik                          |
| M.O.R.M    | Lättlyssnad musik<br>(lättlyssnad) |
| LIGHT M    | Lätt klassisk                      |
| CLASSICS   | Seriös klassisk                    |
| OTHER M    | Övrig musik                        |

- ③ Tryck på **PTY SEEK START** för att starta sökning efter alla tillgängliga Radio Data System förvalslagrade stationer. Namnet på vald programtyp blinkar och indikatorn PTY HOLD tänds på display frontpanel.



#### Tips

För att avsluta sökningen av station tryck på **PTY SEEK START** igen.

#### Anmärkningar

- Systemet avsluta sökningen efter stationer när en station som sänder önskad programtyp hittas.
- Om den station som hittas inte är den du önskar, tryck på **PTY SEEK START** igen för att återuppta sökningen efter en annan station som sänder samma programtyp.

# ANVÄNDA TILLVALSUTTRUSTNING

## ■ Använda iPod™

När du har placerat din iPod i Yamahas iPod dockningsstation (så som YDS-10 eller YDS-11, säljs separat) som är ansluten till DOCK-terminalen på subwoofer/systemkontrollen (Sida 20) kan du lyssna på uppspelning från din iPod.

### iPod som stöds

iPod (Klickhjul)

iPod touch

iPod nano

iPod mini

### Batteriladdningsfunktion

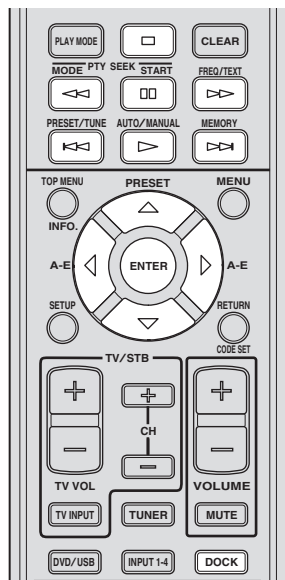
Detta system laddar batterierna i en iPod placerad i Yamahas iPod dockningsstation ansluten till DOCK-terminalen på subwoofer/systemkontrollen när detta system är påslaget.

### Placera din iPod i Yamahas iPod dockningsstation

När du placerar din iPod i Yamahas iPod dockningsstation visas "iPod connected" och DOCK-indikatorn på display frontpanel.

#### Anmärkningar

- Beroende på modell och version på mjukvaran hos din iPod kan det hända att vissa funktioner inte är tillgängliga.
- För en komplett lista att statusmeddelanden som visas på display frontpanel, se avsnittet "iPod" i "FELSÖKNING" (Sida 59).
- Se till att sänka volymen till lägsta innan dockning eller borttagning av din iPod.



## DOCK

Ställ in ingångskällan till DOCK.

### Knappar för uppspelningsmanövrering

Manövrerar relaterade till iPod.

▷: Spela/pausa (normalläge),  
Spela (menybläddringsläge)

⏏: Spela/pausa (normalläge),  
Pausa (menybläddringsläge)

□: Stanna

⏮ / ⏭: Hoppa bakåt/framåt.  
När du trycker på ⏮ direkt efter att en låt startat hoppar den tillbaka till början av tidigare låt.

⏮ / ⏭: Söka bakåt/framåt.

### Markörknappar (△ / ▽ / ◀ / ▶) / ENTER

Navigerar menyerna på din iPod.

- Tryck på ◀ för att flytta till tidigare menynivå.
- Tryck på △ / ▽ för att flytta markören till en högre/lägre meny.
- Tryck på ENTER eller ▶ för att bekräfta vald meny.
- Tryck på ENTER i "Songs"-nivå menyskärmen för att spela upp vald låt.

## INFO.

Växlar mellan enkelt fjärrläge och menybläddringsläge.

## Manövrera din iPod i enkelt fjärrläge

När du dockar din iPod i Yamahas iPod dockningsstation (så som YDS-10 eller YDS-11, säljs separat) startas enkelt fjärrläge. Du kan utföra grundläggande manövrering av din iPod (spela, stanna, hoppa bakåt/framåt, etc.) med den medföljande fjärrkontrollen i detta läge.

#### Tips

Manövrering kan också göras med kontrollerna på din iPod. Se bruksanvisningen till din iPod för mer information om dessa kontroller.

## Manövrera din iPod i menybläddringsläge

Låtinformation och spellista visas på display frontpanel så att du kan välja och spela upp låtar eller justera inställningar med den medföljande fjärrkontrollen i detta läge.

### Anmärkningar

- Manövrering kan inte utföras med kontrollerna på din iPod.
  - Tecken som inte kan visas på display frontpanel ersätts med understreck “\_”.
- ① Tryck på **INFO**. för att starta menybläddringsläget.
  - ② Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  upprepade gånger för att välja önskad meny och tryck sedan på **ENTER** för att spela upp vald sång.

| Alternativ    | Nivå 1            | Nivå 2      | Nivå 3      | Nivå 4   |
|---------------|-------------------|-------------|-------------|----------|
| Spellistor    | Spellista         | Låtlista    |             |          |
| Artist        | Artislista        | Albumslista | Låtlista    |          |
| Album         | Albumslista       | Låtlista    |             |          |
| Låtar         | Låtlista          |             |             |          |
| Genres        | Genrelista        | Artislista  | Albumslista | Låtlista |
| Kompositörer  | Kompositörlista   | Albumslista | Låtlista    |          |
| Inställningar | Inställningslista |             |             |          |

## Slumpvis uppspelning

Använd denna funktion för att ange att systemet ska spela upp låtar eller album i slumpvis ordning.

Alternativ: Av, Låtar, Album

Du kan växla mellan alternativen genom att trycka på **ENTER**.

- Välj “Off” för att avaktivera denna funktion.
- Välj “Songs” för att ställa in systemet att spela upp låtar i slumpvis ordning.
- Välj “Album” för att ställa in systemet att spela upp album i slumpvis ordning.

## Upprepa

Använd denna funktion för ställa in systemet att upprepa en låt eller en sekvens av låtar.

Alternativ: Av, En, Alla

Du kan växla mellan alternativen genom att trycka på **ENTER**.

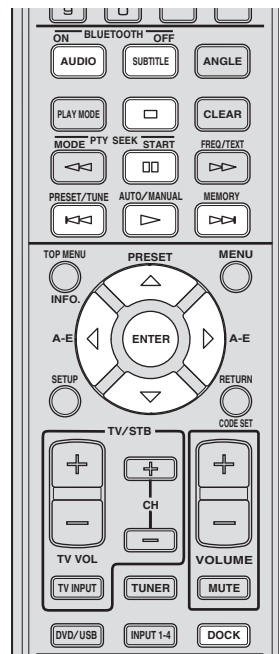
- Välj “Off” för att avaktivera denna funktion.
- Välj “One” för att ange att systemet ska upprepa en låt.
- Välj “All” för att ange att systemet ska upprepa en sekvens av låtar.

## Anmärkning

Innehåller i iPod-menyn varierar beroende på modell och generation.

## ■ Använda Bluetooth™ komponenter

Du kan ansluta Yamaha Bluetooth trådlös ljudmottagare (så som YBA-10, säljs separat) till DOCK-terminalen på subwoofer/systemkontrollen och lyssna på musik som lagrats på din Bluetooth komponent (så som en bärbar musikspelare eller dator utrustad med en Bluetooth sändare, etc.) utan att ansluta den till systemet. Du måste utföra “Pairing” mellan den anslutna Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagaren och din Bluetooth komponent i förväg.



## DOCK

Ställ in ingångskällan till DOCK.

## BLUETOOTH ON / BLUETOOTH OFF

- Starta eller avbryt parning.
- Anslut eller koppla bort en Bluetooth komponent.

## Knappar för uppspelningsmanövrering

Kontrollerar uppspelning av en Bluetooth komponent.

- $\triangleright$ : Spela
- $\square$ : Pausa
- $\square$ : Stanna
- $\triangleleft$  /  $\triangleright$ : Hoppa bakåt/framåt.

## Parning av Yamaha Bluetooth™ trådlösa ljudmottagare och din Bluetooth™ komponent

Parning måste utföras före användning av en Bluetooth komponent med Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare när den ansluts till systemet för första gången eller om registrerad parningsdata har raderats. Med "Pairing" menas registreringen av en Bluetooth komponent för Bluetooth kommunikation.

För att tillse god säkerhet har en tidsgräns på 8 minuter satts för parningsförfarandet. Var god läs och förstå alla instruktioner före parningen startas.

- ① Anslut Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare till DOCK-terminalen på subwoofer/systemkontrollen. (Sida 20)
- ② Tryck på **DOCK** för att ange ingångskällan till DOCK.
- ③ Slå på den Bluetooth komponent du vill para med och starta sedan parningsläget. Se bruksanvisningen för din Bluetooth komponent för detaljerade instruktioner.
- ④ Tryck och håll ner **BLUETOOTH ON** under mer än 3 sekunder för att starta parningen. "Searching..." visas när parningen startas. När Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare är i parningsläge blinkar DOCK-indikatorn på display frontpanel.

### Tips

För att avbryta parningen, tryck på **BLUETOOTH OFF**.

- ⑤ Kontrollera att Bluetooth komponenten upptäcker Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare. Om Bluetooth komponenten upptäcker Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare kommer ljudmottagarens namn ("YBA-10 YAMAHA" som exempel) att visas i enhetslistan på Bluetooth komponenten.
- ⑥ Välj Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagaren i enhetslistan på Bluetooth komponenten och mata sedan in lösennyckeln "0000" på Bluetooth komponenten. När parningsförfarandet lyckas visas "Completed" på display frontpanel.

### Tips

- Om parningen inte avslutas inom 8 minuter visas "Not found" och DOCK-indikatorn släcks på display frontpanel.

- Om parningen avbryts under pågående parning visas "Canceled" på display frontpanel.

### Anmärkning

Yamaha Bluetooth trådlös ljudmottagare kan paras med upp till åtta Bluetooth komponenter. När parning lyckas med en nionde komponent och parningsdata registreras kommer parningsdata för den minst använda komponenten att raderas.

## Etablera en anslutning

Efter det att parningen är avslutad, utför anslutningsförfarandet i systemet eller på Bluetooth komponenten för att etablera kommunikationen mellan dem. Anslutningsförfarandet på systemet är endast tillgängligt för den senast anslutna Bluetooth komponenten.

- ① Tryck på **DOCK** för att ange ingången till DOCK.
- ② Tryck på **BLUETOOTH ON** för att starta en anslutning. "Searching..." visas på display frontpanel. När systemet hittar den senast anslutna Bluetooth komponenten visas "BT connected" på display frontpanel i 3 sekunder.

### Tips

- Om systemet inte kan hitta den senast anslutna Bluetooth komponenten visas "Not found" på display frontpanel.
- Om du vill etablera en anslutning till en Bluetooth komponent annan än den senast anslutna, gör anslutningen från Bluetooth komponenten. Se bruksanvisningen för din Bluetooth komponent för detaljerade instruktioner.

## Bortkoppling

Tryck på **DOCK** och sedan på **BLUETOOTH OFF** för att koppla bort systemet från Bluetooth komponenten. "Disconnected" visas på display frontpanel.

## Uppspelning från Bluetooth komponenten

Du kan spela upp från din Bluetooth komponent med den medföljande fjärrkontrollen.

Du kan också spela upp din Bluetooth komponent genom att manövrera den direkt.

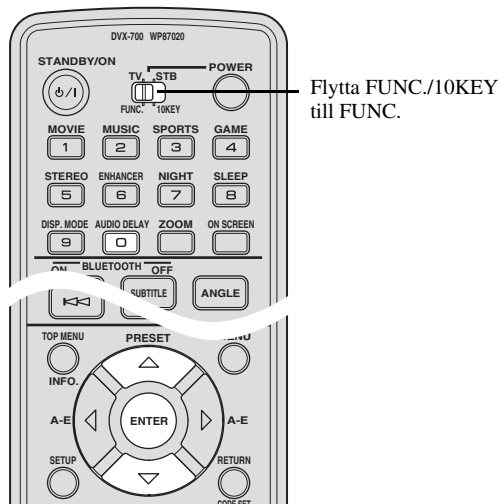
### Tips

Manövrering med fjärrkontrollen är endast tillgängligt när anslutningen är etablerad mellan den Bluetooth komponent du vill spela upp från och systemet.

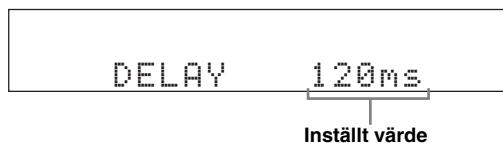
# ANVÄNDBARA FUNKTIONER

## Justera ljudfördröjningen

Ibland kommer FPD TV-bilder efter ljudet. Du kan använda denna funktion för att fördröja utmatningen av ljudet för att synkronisera det med videobilden.



- 1 Tryck på **AUDIO DELAY** för att mata in justeringsläget.
- 2 Tryck på  $\triangle$  /  $\nabla$  för att justera fördröjningstiden. Alternativ: 0 till 240 ms  
Du kan justera fördröjningstiden i enheter om 10 ms.



- 3 Tryck på **AUDIO DELAY** igen eller på **ENTER** för att lämna justeringsläget.

### Tips

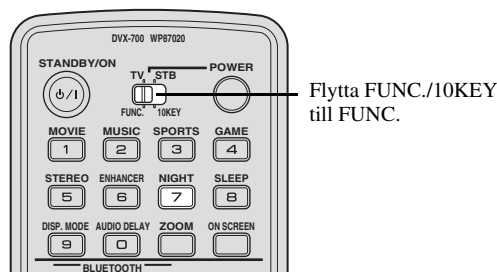
- Grundinställningen är 0 ms och "DELAY OFF" visas på display frontpanel.
- Systemet memorerar inställningarna gjorda för varje ingångskälla.

### Anmärkningar

Om du inte gör inställningar inom 30 sekunder efter det att du har startat detta läge kommer systemet automatiskt att lämna läget.

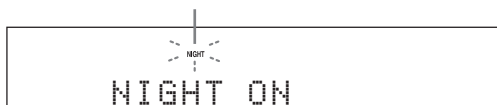
## Lyssna med låg volym (nattlyssningsläge)

Nattlyssningsläget gör att du kan lyssna på dialoger eller röster tydligare vid låg volym genom att dämpa högre ljudeffekter. Denna funktion är användbar vid uppspelning av källor med stort dynamiskt ljudomfång på natten.



Tryck på **NIGHT**.  
"NIGHT ON" visas på display frontpanel.  
NIGHT-indikatorn tänds när nattlyssningsläget är valt.

Tänds



### Tips

- För att avbryta nattlyssningen, tryck på **NIGHT** igen.
- När denna funktion är på stängs läget för förbättring av komprimerad musik automatiskt av. (Sida 45)
- Inställningen görs för alla ingångskällor.

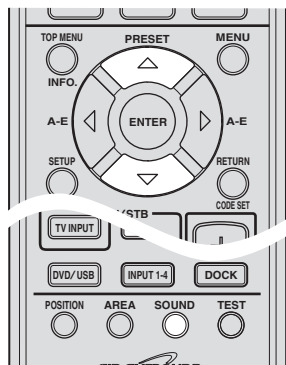
7

ANVÄNDBARA FUNKTIONER

Svenska

## Justera ljudbalansen vid uppspelning

Du kan ställa in balansen för virtuella högtalare och subwoofer.



- Tryck på **SOUND** upprepade gånger för att välja det menyval du vill justera. Varje gång du trycker på **SOUND** ändras menyvalet till subwoofer, centrum och surround.

### SWFR

Justerar utmatningsnivån för subwoofer kanalen.

### CENTER

Justera utmatningsnivån för den mellersta virtuella högtalarkanalen.

### SUR.

Justera utmatningsnivån för virtuella surroundhögtalarkanaler.

- Använd  $\triangle$  /  $\nabla$  för att justera volymbalansen. Du kan justera balansen från +6 till -6.

#### Tips

- Inställningen av volymbalans för virtuella surroundhögtalare gäller för både vänster och höger kanaler.
- Du kan också justera högtalarvolymen medan en testton matas ut. (Sida 45)
- Inställningen görs för alla ingångskällor.

#### Anmärkning

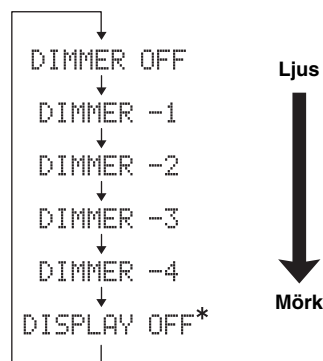
Du kan inte kontrollera volymbalansen för den mellersta virtuella högtalaren och virtuella surroundhögtalare när surroundläget är av. Ange surroundläget till på för att kontrollera volymbalansen.

## Ändra ljusstyrkan på display frontpanel.

Du kan ändra ljusstyrkan på display frontpanel. Du kan även stänga av display frontpanel för att titta på en film i mörkar omgivning.



Tryck på **DISP. MODE** upprepade gånger. Varje gång du trycker på **DISP. MODE** ändras ljusstyrkan på display frontpanel.



\* Om du väljer "DISPLAY OFF", stängs display frontpanel av. Före den stängs av visas "DISPLAY OFF" en kort stund på display frontpanel.

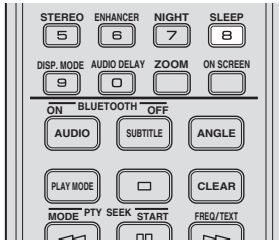
display frontpanel tänds för en kort stund när en manöver utförs då DISPLAY OFF är valt.

#### Tips

- Grundinställningen är DIMMER OFF.
- Endast strömindikatorn är tänd i läget DISPLAY OFF.

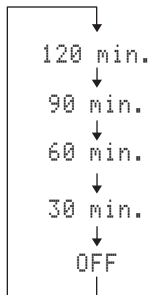
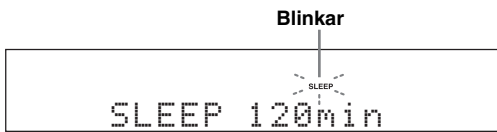
## ■ Inställning av insomningstimern

Med hjälp av insomningstimern övergår systemet automatiskt till beredskapsläge (standby) efter vald insomningstid.



Tryck på **SLEEP** upprepade gånger till dess att önskad insomningstid visas.

Vald insomningstid visas på display frontpanel.



Välj [OFF] för att stänga av insomningstimern.

## ■ Systemmeny

Med denna funktion kan du initiera inställningarna (så som DVD-inställningar) eller ändra ljudutmatningsinställningarna för HDMI genom att öppna en specialmeny (systemmeny).

- ① Sätt systemet i beredskapsläge.
- ② Tryck och håll **INPUT** och **00** nere på DVD-enheten och tryck sedan på **STANDBY/ON**.  
Håll **INPUT** och **00** nere till dess att "SYSTEM MENU" visas på display frontpanel.  
Systemmenyn visas på display frontpanel.



- ③ Tryck på **◀/▶** för att välja önskat menyval.



### 1: DVD INIT

Återställer inställningarna för DVD till de ursprungliga fabriksinställningarna.

### 2: HDMI INIT

Återställer inställningarna för HDMI till de ursprungliga fabriksinställningarna.

### 3: HDMI A ON

Välj detta om ljudsignalen ska matas ut från HDMI-terminalen. Välj [ON] för att mata ut ljudsignaler till HDMI-komponenter så som en TV.

### 4: HDMI A OFF

Välj detta om ljudsignalen ska matas ut från HDMI-terminalen. Välj [OFF] för att inte mata ut ljudsignaler till HDMI-komponenter så som en TV.

### 5: SIRIUS P.CLR (endast modeller till USA och Kanada)

Rensar låskoden för föräldralåset för SiriusConnect-tunern.

- ④ Tryck på **ENTER** för att bekräfta valet.  
"\*" visas till vänster om valt menyval på display frontpanel.  
Varje gång du trycker på ENTER, växlar du mellan ange (en asterisk "\*" visas) och avbryt (en asterisk "\*" visas).  
Inställningarna kommer att börja gälla från nästa gång du slår på denna enhet. Tryck på **STANDBY/ON** för att ställa systemet i beredskapsläge, slå sedan på strömmen igen.

**Tips**

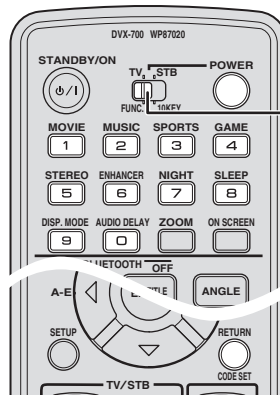
- Om du väljer andra menyval före det att system ställs i beredskapsläge kommer det menyval du bekräftat att annulleras.
- Nästa gång du startar systemet efter att ha gjort inställningar i systemmenyn startar systemet med DVD som ingångskälla.

**■ Inställning av förinställd kod**

Du kan använda fjärrkontrollen för att kontrollera strömmen, TV-ingång, kanal och volym för upp till två komponenter så som en TV eller en digitalbox (STB). Ange förinställd kod för respektive komponent.

**Tips**

Grundinställningarna för kablarna är “298” (TV) och “748” (STB).



Växlar mellan TV och STB.

- 1 Flytta **TV/STB** till den sida du vill ange.
- 2 Tryck och håll **CODE SET** nere och tryck sedan på **POWER**.
- 3 Peka fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn på DVD-kontrollen och mata in en 3-siffrig kod medan du håller ner **CODE SET**.  
Se “LISTA ÖVER FÖRINSTÄLLDA KODER” i bilagan för motsvarande koder.
- 4 Släpp upp **CODE SET**.  
Om förinställd kod är korrekt visas “PRESET OK!” på display frontpanel.

**Anmärkning**

Om du inte lyckas att ställa in förinställd kod visas “PRESET NG!” på display frontpanel. Försök att ställa in den igen.

**Tips**

- När du har valt förinställd kabel för “cable” eller “DBS” kan du endast använda **POWER** och **CH +/-**. Om en förinställd kabel för “TV” är installerad på andra sidan kan du använda **TV VOL +/-** eller **TV INPUT** för att styra TV:n.
- För att ställa in en annan förinställd kod flytta **TV/STB** till andra sidan och upprepa steg 2 till 4.

**Manövrera en TV/STB**

När du väl ställt in förinställd kod kan du manövrera din TV/STB.

- 1 Flytta **TV/STB** till den sida för vilken önskad förvald kod är angiven.
- 2 Tryck på den knapp du vill manövrera.



# FELSÖKNING

Om det är några problem med din enhet, kontrollera följande saker. Om problemet inte kan åtgärdas med de lösningar som anges eller om problemet inte finns med på någon lista, så stäng av systemet och koppla ur enheten och rådgör därefter med närmaste Yamaha-återförsäljare eller servicecenter.

## Allmänt

| Problem  | Orsak   | Åtgärd   | Se sid. |
|--|---|--|---------|
| <b>Strömmen slås på men stängs omedelbart av igen.</b>         | Det kan hända att nätkabeln inte är ordentligt ansluten.  | Se till att nätkabeln sitter ordentligt i uttaget.   | 20      |
|  | En högtalarkabel kan vara kortsluten.   | Kontrollera att alla högtalarkablar är anslutna ordentligt.  | 14      |
|  | Det kan hända att systemet har fått en stark elektrisk stöt, så som från ett blixtnedslag eller en urladdning av statisk elektricitet.                                  | Sätt systemet i beredskapsläge och koppla sedan bort nätkabeln. Vänta i ca 30 sekunder, anslut nätkabeln och slå sedan på systemet igen. | 20, 22  |
| <b>Det hörs inget från högtalarna.</b>                         | Volymen har satts till lägsta nivå.   | Ställ in volymnivån.   | 5, 10   |
|  | Funktionen för ljudavstängning kan vara aktiverad.  | Stäng av funktionen för ljudavstängning.   | 10      |
|  | Ingångskällan eller ingångsställningen är felaktig.   | Välj korrekt ingångskälla eller ingångsställning.  | 5, 10   |
|  | Det kan hända att kablar inte är ordentligt anslutna.   | Kontrollera att alla kablar är anslutna ordentligt.  | 14      |
| <b>Ljudet är för lågt på ena sidan.</b>                        | Det kan hända att kablar inte är ordentligt anslutna.   | Kontrollera att alla kablar är anslutna ordentligt.  | 14      |
| <b>Det hörs inget från andra högtalare än fronthögtalarna.</b> | Du kanske lyssnar på stereoljud utan surroundläge.  | Tryck på en surroundlägesknapp för att aktivera ljudfältseffekt.   | 43      |
| <b>Det hörs inget från de virtuella högtalarkanalerna.</b>     | Den kan hända att den mellersta virtuella högtalarkanalerna är satt till lägsta nivå.   | Justera volymen för den mellersta virtuella högtalarkanalerna.   | 56      |
|  | Den kan hända att surround virtuella högtalarkanalerna är satta till lägsta nivå.   | Justera volymen för surround virtuella högtalarkanalerna.  | 56      |
| <b>Det hörs inget från subwoofern.</b>                         | Den kan hända att den subwooferkanalen är satt till lägsta nivå.  | Ställ in volymnivån för subwoofern.  | 56      |
| <b>Ljudet är dåligt (brusigt).</b>                             | En högtalarkabel kan vara kortsluten.   | Kontrollera att alla kablar är anslutna ordentligt.  | 14      |
| <b>Systemet fungerar inte ordentligt.</b>                      | Det kan hända att systemet har fått en stark elektrisk stöt, så som från ett blixtnedslag eller en urladdning av statisk elektricitet, eller utsatts för strömbortfall. | Sätt systemet i beredskapsläge och koppla sedan bort nätkabeln. Vänta i ca 30 sekunder, anslut nätkabeln och slå sedan på systemet.      | 20, 22  |
|  | Det kan hända att systemkontrollkabeln inte är ordentligt ansluten.   | Anslut systemkontrollkabeln ordentligt.  | 14      |
| <b>En digital eller högfrekvent utrustning skapar brus.</b>    | Systemet kan vara placerat i närheten av digital utrustning eller högfrekvent utrustning.   | Placera systemet längre bort från sådan utrustning.  | --      |
| <b>Du kan inte manövrera systemet med fjärrkontrollen.</b>     | Det kan hända att systemet är utanför fjärrkontrollens räckvidd.  | För information om fjärrkontrollens räckvidd, se "Användning av fjärrkontrollen".  | 21      |
|  | Den kan hända att fjärrkontrollens sensor på systemet utsätts för direkt soljus eller ljus.   | Ändra ljuset.  | --      |
|  | Batterierna kan ha tagit slut.  | Byt batterier.   | 21      |

| Problem   | Orsak   | Åtgärd  | Se sid. |
|---|---|---|---------|
| Det visas ingen bild på TV-skärmen.   | Det kan hända att TV-kablarna inte är ordentligt anslutna.  | Kontrollera att alla kablar är anslutna ordentligt.   | 17      |
|   | Om COMPONENT VIDEO OUTPUT och HDMI anslutningar används samtidigt kan det hända att COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttagen matar ut progressiva videosignaler oavsett inställningen för Komponent ut. | Koppla loss HDMI-komponenten eller anslut en TV som stödjer progressiv video till COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttagen. |         |
| Det bild på TV-skärmen visas inte korrekt.  | Det kan hända att inställningarna för videoutmatning inte är korrekta.  | Kontrollera inställningarna för videoutmatning och korrigera vid behov.   | 38      |
|   | Inställningen för Komponent ut är satt till Progressiv men TV:n som är ansluten till COMPONENT VIDEO OUTPUT kanske inte stöder progressiv skanning.   | Ändra inställningen för Komponent ut till Radsprång.  | 38      |
|   | Den TV som är ansluten till HDMI OUTPUT-terminalen kanske inte stödjer vald upplösning.   | Ändra inställningen för HDMI upplösning till en upplösning som stöds av HDMI TV:n.                                | 38      |
| Antingen visas meddelandet "HDMI ERROR" eller så visas ingen bild på HDMI TV-skärmen. | Det kan hända att HDMI-upplösningen är felaktigt inställd eller att ett HDMI-fel har uppstått.  | Kontrollera inställningarna för HDMI-upplösning och korrigera vid behov.  | 38      |
|   |   | Återställ inställningarna för HDMI.   | 57      |

## Tuner (FM)

| Problem   | Orsak  | Åtgärd   | Se sid. |
|---|--|--|---------|
| FM stereomottagning är brusig.  | FM stereosändning kan orsaka detta problem när sändare är för långt borta eller antennen inte är tillräckligt bra. | Kontrollera antennanslutningarna.                            | 18      |
|   |  | Försök med att använda en riktbar FM-antenn av god kvalitet. | --      |
|   |  | Använd manuell inställning.                                  | 46      |
| Det finns störningar och en klar mottagning kan inte uppnås ens med en bra FM-antenn. | Flervägsfel har uppstått.  | Justera antennens placering för att eliminera flervägsfelet. | --      |
| Önskad sändare kan inte ställas in med automatisk inställning.                        | Signalen är för svag.  | Använd en riktbar FM-antenn av god kvalitet.                 | --      |
|   |  | Använd manuell inställning.                                  | 46      |

## iPod

| Statsmeddelande       | Orsak  | Åtgärd  | Se sid. |
|-----------------------|--|---|---------|
| <b>Unknown iPod</b>   | iPoden som används stöds inte av detta system.   | Endast iPod (Klickhjul), iPod touch, iPod nano och iPod mini stöds.   | --      |
| <b>iPod connected</b> | Din iPod är inte ordentligt placerad i Yamahas iPod dockningsstation (så som YDS-10 eller YDS-11, säljs separat) som är ansluten till DOCK-terminalen på detta system och anslutningen mellan din iPod och detta system är klar. | --  | --      |
| <b>Disconnected</b>   | Din iPod har tagits bort från Yamahas iPod dockningsstation (så som YDS-10 eller YDS-11, säljs separat) som är ansluten till DOCK-terminalen på detta system.  | Sätt tillbaka din iPod i Yamahas iPod dockningsstation (YDS-10 eller YDS-11, säljs separat) som är ansluten till DOCK-terminalen på detta system. | 20      |

**Anmärkning**

Om ett överföringsfel uppstår utan att något statusmeddelande visas på frontpanelen, kontrollera anslutningen för din iPod.

## Bluetooth

| Statsmeddelande      | Orsak  | Åtgärd  | Se sid. |
|----------------------|--|---|---------|
| <b>Searching...</b>  | Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare (så som YBA-10, säljs separat) och en Bluetooth-komponent håller på att paras. | --  | --      |
|                      | Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare och Bluetooth komponenten håller på att upprätta en anslutning.                | --  | --      |
| <b>Completed</b>     | Parningen är klar.   | --  | --      |
| <b>Canceled</b>      | Parningen avbröts.   | --  | --      |
| <b>Not found</b>     | Systemet kan inte hitta Bluetooth-komponenten vid parningen eller försöker att ansluta till Bluetooth-komponenten.     | --  | --      |
| <b>BT connected</b>  | En anslutning mellan Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare och Bluetooth-komponenten har upprättats.                 | --  | --      |
| <b>Disconnected</b>  | Bluetooth-komponenten är bortkopplad från Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare.                                     | --  | --      |
| <b>Not Available</b> | Parning utförs när Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare är ansluten till en Bluetooth-komponent.                    | Utför parningen när Yamaha Bluetooth trådlösa ljudmottagare är inte ansluten till en Bluetooth-komponent. | 53      |

**Anmärkning**

Om ett överföringsfel uppstår utan att något statusmeddelande visas på frontpanelen, kontrollera din Bluetooth-komponent.

## Skiva

| Problem   | Orsak  | Åtgärd  | Se sid.    |
|---|--|---|------------|
| En del funktioner fungerar inte.  | Det är inte alla skivor som stöder alla uppspelningsfunktioner för skivor på denna enhet.  | Pröva en annan skiva.   | 2          |
| Uppspelning startar inte, ljudet eller bilden är förvriden eller uppspelning stannar halvvägs.                  | Skivan kanske inte är ordenligt isatt.   | Placera skivan med etikettsidan upp.  | 26         |
|   | Skivan är smutsig.   | Kontrollera skivan och rengör den vid behov.  | 2          |
|   | Ladda skiva stöds ej.  | Använd endast skivformat som stöds. Det kan hända att skivor som inte överensstämmer med CD Audio specifikationerna (kopieringsskyddad CD, sidan som inte är DVD på en DualDisc, etc.) inte kan spelas. | 2          |
|   | Kondensation på läsarlinsen. När systemet flyttas från en kall miljö till en varm kan kondens uppstå på läsarlinsen.                 | Vänta en till två timmar så att kondensen avdunstar och försök igen.  | --         |
| Efter laddning av en DVD-Video visas oftast samma bild och du kan inte flytta till huvudmenyn eller huvudmenyn. | Det kan hända att funktionen Återuppspelning/Senaste minnet är aktiverad.  | Tryck på <input type="checkbox"/> två gånger för att stänga av funktionen Återuppspelning.  | 29         |
|   |  | Återställ inställningarna för DVD till fabriksinställningarna (DVD INIT) för att rensa återuppspelningspunkten.   | 57         |
| Kan inte välja ljudspår eller undertexter på främmande språk.   | Skivan som är laddad innehåller inte några ljudspår eller undertexter på främmande språk.  | Kontrollera förpackningen för skivan för information om språk för ljudspår och undertexter.   | --         |
|   | Den laddade skivan tillåter inte denna manöver.  | Välj främmande språk för ljudspår eller undertexter i skivmenyn.  | 28         |
| Undertexter visas inte.   | Visning av undertexter är avstängd.  | Välj en undertext.  | 29         |
|   | Den laddade skivan innehåller inga undertexter.  | Kontrollerar skivförpackningen för information ang. undertexter.  | --         |
|   | När du använder A-B upprepad uppspelning, kan det hända att undertexter utanför angiven sektion inte visas.                          | Stäng av A-B upprepad uppspelning.  | 30         |
| Kan inte välja kameravinklar.   | Den laddade skivan innehåller inte flera kameravinklar.  | Kontrollerar skivförpackningen för information ang. kameravinklar.  | --         |
| Kan inte spela vissa filer.   | Endast MP3, WMA, MPEG-4 AAC och JPEG-filer som inte har kopieringsskydd (DRM) kan spelas.  | Använd filer utan kopieringsskydd.  | --         |
|   | Filen stöds ej.  | Använd endast filformat som stöds.  | 26, 27, 33 |
| Kan inte spela in på DVD.   | DVD:n är kopieringsskyddad.  | De flesta DVD-Video skivorna är kopieringsskyddade och kan inte spelas in.  | --         |
| TV-bilden är förvriden.   | Bilden kan bli förvriden under återspolning eller snabbspolning.   | Detta är inget fel.   | --         |
| Bilden är utsträckt eller svarta kanter visas.  | Inställningen av TV-skärmen är inte korrekt.   | Kontrollera inställningarna för TV-skärmen och ändra vid behov.   | 38         |
| Spökbild visas i vissa områden på bilden.   | Videomaterial är inte kompatibelt med Progressiv skanning på grund av hur det redigerades eller på grund av vad det är för material. | Ändra inställningen för Komponent ut till Radsprång.  | 38         |
| Skivan matas ut så snart den laddas.  | Ladda skiva stöds ej.  | Använd endast skivformat som stöds.   | 2          |
| Meddelandet "No Disc" visas trots att en skiva är laddad.   | Skivan är inte ordentligt isatt i skivfacket.  | Sätt i skivan, med etikettsidan upp, i skivfacket.  | 26         |
| Kan inte visa DVD setup-menyn och menyerna Utgångsinställning och Video Adjust.                                 | Dessa menyer kan endast visas när DVD är vald som ingångskälla.  | Välj DVD som ingångskälla.  | 5, 9       |

## USB

| Problem   | Orsak  | Åtgärd   | Se sid. |
|---|--|--|---------|
| <b>Kan inte spela innehåll som lagrats på en USB-masslagringsenhet.</b> | Det är inte säkert att denna enhet godkänner alla USB-masslagringsenheter.   | Försök med en annan USB-masslagringsenhet.   | --      |
|   | Endast USB-lagringsenheter som är formaterade i FAT16 eller FAT32 stöds.   | Formatera om USB-lagringsenheten med FAT16 eller FAT32.  | --      |
|   | USB-lagringsenheten är ansluten till en USB-hubb men denna enhet stödjer inte USB-hubbar.  | Anslut USB-lagringsenheten direkt till USB-porten på denna enhet.  | 35      |
| <b>Kan inte spela vissa filer.</b>                                      | Endast MP3, WMA, MPEG-4 AAC och JPEG-filer som inte har kopieringsskydd (DRM) kan spelas.  | Använd filer utan kopieringsskydd.   | --      |
|   | Filen stöds ej.  | Använd endast filformat som stöds.   | 33      |
| <b>Meddelandet "NO USB" eller "USB ERROR" visas.</b>                    | USB-enheten är inte kompatibel eller så kan denna enhet inte leverera tillräckligt med ström för att enheten ska fungera ordentligt. | Stäng av enheten och sätt på den igen.   | 22      |
|   |  | Ställ denna enhet i beredskapsläge, koppla loss USB-lagringsenheten och anslut den igen.   | 22, 35  |
|   |  | Välj USB-ingångskälla och anslut sedan USB-enheten.  | 35      |
|   |  | Välj en annan ingångskälla och sedan USB igen.   | 35      |
|   |  | Om USB-lagringsenheten levererades med en separat strömadapter, använd den för att strömförsörja USB-lagringsenheten när den är ansluten till denna enhet. | --      |
|   |  | Om meddelande kvarstår är troligen USB-lagringsenheten inte kompatibel med denna enhet.  | --      |

# ORDLISTA

## **AAC (Advanced Audio Coding)**

Är ett sätt att komprimera ljud och bygger på MPEG-2/ MPEG-4 standarden. AAC stöder upp till 48 kanaler och uppnår vanligtvis bättre ljudkvalitet än MP3 vid samma bithastighet.

## **Analog**

Ljud som inte har omvandlats till siffror. Analogt ljud varierar, medan digitalt ljud har specifika numeriska värden. Dessa terminaler skicka ljud via två kanaler, vänster och höger.

## **Bildförhållande**

Förhållandet mellan de vertikala och de horisontella måtten på en visad bild. Storleksförhållandet på en konventionell TV-skärm är 4:3 och på en bredbildsskärm 16:9.

## **Bit**

Förkortning av binary digit (binär siffra). Detta motsvarar den minsta informationsenhet som behandlas i en dator. I ett ljudsystem avgör bitstorleken upplösningen vid digitalisering av analoga signaler. Ju större bitstorleken är, desto större blir dynamikomfånget (förhållandet mellan maximal och minimal frekvensnivå) och desto finare blir ljudet. Signalerna på en ljud-CD-skiva brukar ha 16 bitar och de på en DVD-ljudskiva 24 bitar.

## **Bithastighet**

Den mängd data som används för att rymma en viss musikkänd, mätt i kilobit per sekund (kbps). Det anger också hastigheten vid inspelning. Högre bithastighet, eller inspelningshastighet, ger i allmänhet bättre ljudkvalitet. Högre bithastigheter kräver dock större skivutrymme.

## **Komponentvideo**

Terminaler för in- och utmatning av komponentvideosignaler. Komponentvideosignaler består av tre linjer, en för lumsnssignaler (Y) och två för separata färgsignaler (PB/CB, PR/CR), vilka sörjer för högkvalitativ videoöverföring.

## **Skivmeny**

En skärm meny avsedd för val av bilder, ljud, textning, kameravinkel m.m. inspelat på en DVD-skiva.

## **DivX®**

DivX® är en populär medieteknik skapad av DivX, Inc. DivX®-mediefiler innehåller högkomprimerad video av hög visuell kvalitet i relativt små filstorlekar. DivX®-filer kan även innehålla mediafunktioner så som menyer, undertexter och alternativa ljudspår. Många DivX®-mediafiler finns även tillgängliga för nedladdning och du kan skapa din egen med eget personligt material och verktyg som är enkla att använda från DivX.com.

## **DivX® Ultra**

DivX® Ultra-certifierade produkter erbjuder förbättrad uppspelning av avancerade mediafunktioner som stöds av DivX® medieformatet. Nyckelfunktionerna inkluderar interaktiva videomenyer, alternativa ljudspår, video flikar och kapitelpekare.

## **DMF (DivX® Medieformat)**

Det DivX® medieformat som stöder avancerade mediafunktioner, tilläggskontroller för en interaktiv medieupplevelse: interaktiva videomenyer, kapitelnummer, flerspråkiga undertexter och alternativa ljudspår.

## **Dolby Digital**

Digitalt surroundljudssystem utvecklat av Dolby Laboratories, som erbjuder ett helt oberoende flerkanalsljud. Med 3 framkanaler (vänster, center och höger) och 2 surroundstereokanaler erbjuder Dolby Digital fem fullbands ljudkanaler. Med en extra kanal speciellt för baseffekter, kallad LFE (lågfrekvensseffekt) har systemet totalt 5.1 kanaler (LFE-kanalen räknas som 0.1 kanal). Genom att använda tvåkanalig stereo för surroundhögtalarna går det att få mer exakta rörliga ljudeffekter och surroundljudsmiljöer än med Dolby Surround.

## **Dolby Pro Logic II**

En förbättrad matrisavkodningsteknik som erbjuder bättre rymdeffekt och riktverkan med Dolby Surround-kodat material. Ett övertygande tredimensionellt ljudfält skapas ur konventionella stereomusikinspelningar och gör detta idealiskt för att överföra surroundupplevelsen till fordonsljud. Medan konventionell surroundprogrammering är fullt kompatibel med Dolby Pro Logic II-avkodare kan ljudspår koda specifikt för att tillfullo utnyttja fördelarna med Pro Logic II-uppspelning, inklusive separata vänster och höger surroundkanaler. (Sådant material är också kompatibelt med konventionella Pro Logic-avkodare.)

## **DTS (Digital Theater Systems)**

Digitalt surroundljudssystem utvecklat av Digital Theater Systems, Inc., vilket kan erbjuda ett 5.1-kanaligt ljud (max.). Med hjälp av en riklig mängd ljuddata kan denna teknik erbjuda autentiska ljudeffekter.

**HDMI**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) är det första branschstödda helt digitala ljud- och bildgränssnittet utan komprimering som stöds av branschen. Detta ger ett gränssnitt mellan olika källor (t.ex. en digital TV-mottagare eller en A/V-enhet) och en A/V-bildskärm (t.ex. en platt-TV), HDMI stödjer standard, utökad eller HD-video såväl som flerkanaligt digitalljud genom en enda kabel. HDMI överför alla ATSC (Advanced Television Systems Committee) HDTV-standarder och stödjer 8-kanaligt digitalljud, med ledig bandbredd för kommande förbättringar och krav.

Vid användning i kombination med HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) utgör HDMI ett säkert ljud- och bildgränssnitt som uppfyller alla säkerhetskrav från innehållsleverantörer och systemoperatörer.

Mer information om HDMI finns på HDMI:s webbplats på "www.hdmi.org".

**Radsprång**

Den vanligaste typen av skanning som används i TV-apparater. Skärmen delas upp i jämnt och ojämnt nummerade skanningsfält, varpå en bild byggs upp genom att fälten kombineras till en bild (bildruta).

**JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

Ett standardiserat bildkomprimeringssystem föreslaget av Joint Photographic Experts Group. Systemet kan reducera bilddata till 1 till 10 % av ursprunglig storlek och fungerar effektivt för digitala foton.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

En teknik för komprimering av ljudfiler. Ljuddata kan komprimeras till cirka 10 % av ursprunglig storlek samtidigt som en ljudkvalitet av CD-klass bevaras.

**MPEG (Moving Pictures Experts Group)**

Internationell standard för digital video- och ljudkomprimering åstadkommen av organisationerna ISO (International Organization for Standardization) och IEC (International Electrotechnical Commission). Inkluderar MPEG-1, MPEG-2 och MPEG-4. MPEG-1 vilka erbjuder VHS-videokvalitet och används ofta för video-CD:er. MPEG-2 erbjuder videokvalitet av S-VHS-nivå och används ofta på DVD-skivor.

**Parental lock (Föräldralås)**

Begränsning av skivspelning i enlighet med användares ålder eller klassificeringsnivå i respektive land.

Begränsningen varierar beroende på skiva. Medan föräldrakontroll är inkopplat spärras en skiva, om dess klassificeringsnivå är högre än den nivå som är inställd på DVD-receivern.

**Uppspelningskontroll (PBC)**

En bildskärmsmeny inspelad på en Video-CD-skiva eller en Super Video CD-skiva, som medger interaktiv uppspelning och sökning.

**Progressiv skanning**

En metod för visning av alla skanningslinjer i en bildruta på en gång, vilket ger märkbart mindre flimmer på en större skärm och skapar en skarp och jämn bild.

**Regionkod**

Många DVD-skivor är försedda med en regionkod för att upphovsrättsinnehavare ska kunna styra distributionen av DVD-mjukvara till regioner där man är redo för distribution. Det finns sammanlagt sex regionkoder, som begränsar en DVD-spelare till uppspelning av DVD-skivor med samma regionkod.

**Surround**

Realistiska tredimensionella ljudfält med fullständig verklighetskänsla skapas tack vare att lyssnaren omges av flera högtalare.

**VR-format (videoinspelningsformat)**

Ett DVD-videoinspelningsformat som medger redigering av DVD-videodata inspelat på en skiva. En DVD-spelare kompatibel med VR-formatet krävs för uppspelning.

# SPECIFIKATIONER

## DVR-700

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Ingång                |                       |
| Övriga.....           | USB: 1                |
| Utgång                |                       |
| Video.....            | komposit: 1           |
|                       | Komponent: 1          |
|                       | HDMI: 1               |
| Övriga.....           | Systemanslutningar: 1 |
| Mått (B x H x D)..... | 360 x 68 x 224 mm     |
| Vikt.....             | 2,6 kg                |

## NS-P700

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Baselement.....                      | 5,5 cm konbaselement x 2,                     |
|                                      | Magnetiskt avskärmd                           |
| Diskantelement.....                  | 2,5 cm balanserat kupolformat diskantelement, |
|                                      | Magnetiskt avskärmd                           |
| Ineffekt (Nominell/Maximal).....     | 40 W/100 W                                    |
| Frekvensomfång.....                  | 130 Hz – 20 kHz (-10 dB)                      |
| Mått (B x H x D)                     |   |
| Utan stöd.....                       | 95 x 190 x 98 mm                              |
| Inklusive stöd/Upprätt läge.....     | 95 x 206 x 106 mm                             |
| Inklusive stöd/Horizontalt läge..... | 190 x 111 x 106 mm                            |
| Vikt.....                            | 1,2 kg (Exklusive stöd)                       |

## NS-PSW700

|  |   |
|--|---|
| Typ.....   | Basreflex typ                                       |
|  | 16,5 cm kon, Magnetiskt avskärmd                    |
| Frekvensomfång.....                                    | 35 Hz – 130 Hz (-10 dB)                             |
| Mått (B x H x D).....                                  | 194 x 450 x 400 mm                                  |
| Vikt.....  | 13 kg   |
| Strömförsörjning                                       |   |
| [Modeller till USA och Kanada].....                    | AC 120 V, 60 Hz                                     |
| [Modeller till Asien, Europa och Ryssland].....        | AC 230 V, 50 Hz                                     |
| [Modell till Taiwan].....                              | AC 110 V, 60 Hz                                     |
| [Modell till Australien].....                          | AC 240 V, 50 Hz                                     |
| Effektförbrukning.....                                 | 50 W  |
| Effektförbrukning i beredskapsläge (referensdata)..... | Mindre än 1 W                                       |
| IN   |   |
| Analogt ljud.....                                      | Stiftuttag: 1 (AUX)                                 |
| Digitalt ljud.....                                     | Koaxial: 1  |
|  | Optiskt: 2  |
|  | DOCK: 1   |
|  | (YDS-10, YDS-11, YBA-10)                            |
|  | FM antennterminal: 1                                |
|  | XM Tuner: 1 (endast modell till USA och Kanada)     |
|  | Sirius Tuner: 1 (endast modell till USA och Kanada) |

## UT

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| Analogt ljud..... | SPEAKER OUT           |
| Övriga.....       | Systemanslutningar: 1 |

## Förstärkardel

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Maxeffekt                         |                                      |
| SP OUT.....                       | 70 W [6 Ω, 1 kHz, 10 %THD]           |
| Subwoofer.....                    | 70 W [6 Ω, 100 Hz, 10 %THD]          |
| Minimal RMS uteffekt              |                                      |
| SP OUT.....                       | 55 W [6 Ω, 1 kHz, 1 %THD]            |
| Subwoofer.....                    | 55 W [6 Ω, 100 Hz, 1 %THD]           |
| Ingångskänslighet/ingångsimpedans |                                      |
| AUX.....                          | 350 mV/32 kΩ                         |
| Maximal insignal                  |                                      |
| AUX.....                          | ≥ 2,2 V [1 kHz, DSP=Thru]            |
| Frekvensomfång                    |                                      |
| SP OUT.....                       | -2,0 ± 1 dB [20 Hz]                  |
|                                   | 0 dB [1 kHz]                         |
|                                   | -0,5 ± 1 dB [20 kHz]                 |
| Signalbrusförhållande             |                                      |
| SP OUT.....                       | ≥ 82 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Analog]  |
| SP OUT.....                       | ≥ 98 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Digital] |
|                                   | [IHF-A Nätverk]                      |

## Total harmonisk distorsion

|               |  |
|---------------|--|
| SP OUT.....   | ≤ 0,06 % [1 kHz, Analog, Digital 20 kHz-LPF] |
| Restbrus..... | SP OUT: ≤ 138 uV                             |

## DVD-delen

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| Video ut.....                 | Komposit: 1 Vp-p (75 Ω)    |
| Y ut/Komponent video ut.....  | Komponent: 1 Vp-p (75 Ω)   |
| PB ut/Komponent video ut..... | Komponent: 0,7 Vp-p (75 Ω) |
| PR ut/Komponent video ut..... | Komponent: 0,7 Vp-p (75 Ω) |

## Tuner-del

|   |                       |
|---|-----------------------|
| FM-mottagningsområde  |                       |
| [Modeller till USA och Kanada].....                                     | 87,5 till 107,9 MHz   |
| [Övriga modeller].....  | 87,50 till 108,00 MHz |
| Radio Data System-funktion (endast för modell till Europa och Ryssland) |                       |

## Övriga delar

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| SOUND FIELD.....                | MOVIE, MUSIC, SPORTS, GAME               |
| Surroundläge                    |  |
| Nattlyssningsläge               |  |
| Utökad stereo                   |  |
| Komprimerad musik förbättring   |  |
| VIRTUAL SURROUND PROCESSOR..... | AIR SURROUND XTREME                      |
| AUDIO DECODE.....               | Dolby Digital / Dolby Pro Logic II / DTS |
| Högtalaravstånd.....            | Wide/Normal/Narrow                       |

Specifikationer kan ändras utan meddelande.



# SAKREGISTER

|   |    |  |            |  |    |
|---|----|--|------------|--|----|
| <b>■ A</b>  |    |  | <b>■ J</b> |  |    |
| A-B upprepad uppspelning .....                                | 30 | DVD Menu Lang., Language menu .....                                | 40         | JPEG-fil bildspel .....                              | 34 |
| AIR SURROUND XTREME .....                                     | 43 | DVD setup-meny .....   | 36         | <b>■ K</b>   |    |
| Alternativ, Initial Setting-meny .....                        | 41 | DVD/USB, fjärrkontroll .....                                       | 10         | Komponent ut, Video Output-meny ....                 | 38 |
| ändra språkspår .....   | 28 | DVD-enhet anslutning .....   | 16         | komprimerad musik förbättring .....                  | 45 |
| ändra undertextspråk .....                                    | 29 | <b>■ E</b>   |            | <b>■ L</b>   |    |
| Ändring av nivå, Parental Lock .....                          | 42 | EJECT, frontpanel .....  | 5          | Landskod, Parental Lock .....                        | 42 |
| Angle Indicator, Display menu .....                           | 41 | ENHANCER, fjärrkontroll .....                                      | 9          | Language, Initial Setting-meny .....                 | 40 |
| ANGLE, fjärrkontroll .....                                    | 10 | ENHANCER-indikator .....   | 7          | Ljudfilmsuppspelning .....                           | 33 |
| ansluta högtalare .....                                       | 14 | enkelt fjärläge, iPod .....  | 52         | Ljudspråk .....                                      | 25 |
| anslutning .....  | 14 | ENTER, fjärrkontroll .....   | 10         | Ljusstyrka på frontpaneldisplayen .....              | 56 |
| anslutning av DVD-enhet .....                                 | 16 | extern AV-komponentanslutning .....                                | 19         | Lösenord, Parental Lock .....                        | 41 |
| anslutning av TV .....  | 17 | <b>■ F</b>   |            | Lyssna på Bluetooth komponenter .....                | 53 |
| anslutning extern AV-komponent .....                          | 19 | Fjärrkontroll .....  | 9          | Lyssna på radio .....                                | 46 |
| anslutning FM-antenn .....                                    | 18 | fjärrkontroll, använda .....                                       | 21         | lyssningsområdesväxling .....                        | 44 |
| anslutning HDMI-komponent .....                               | 18 | Fjärrkontrollsensor, frontpanel .....                              | 5          | <b>■ M</b>   |    |
| anslutning nätkabel .....                                     | 20 | FM inställning .....   | 46         | Manuell inställning, FM .....                        | 46 |
| ANTENNA-terminal, subwoofer/<br>systemkontroll bakpanel ..... | 8  | FM-antennanslutning .....  | 18         | Manuell station förvalslagring, FM .....             | 48 |
| AREA, fjärrkontroll .....                                     | 10 | förinställd kod, fjärrkontroll .....                               | 58         | medföljande tillbehör .....                          | 4  |
| återuppta uppspelning .....                                   | 29 | förvalslagring station, FM .....                                   | 47         | MEMORY-indikator, display<br>frontpanel .....        | 7  |
| AUDIO DELAY, fjärrkontroll .....                              | 9  | Frontpanel, DVD-enhet .....  | 5          | MENU, fjärrkontroll .....                            | 10 |
| Audio Language, Language menu .....                           | 40 | FUNC./10KEY, fjärrkontroll .....                                   | 9          | menybläddringsläge, iPod .....                       | 53 |
| AUDIO, fjärrkontroll .....                                    | 10 | <b>■ G</b>   |            | MOVIE, AIR SURROUND<br>XTREME .....                  | 43 |
| AUTO-indikator, display frontpanel .....                      | 7  | GAME, AIR SURROUND<br>XTREME .....                                 | 43         | MOVIE, fjärrkontroll .....                           | 9  |
| Automatiskt förvalslagring av station,<br>FM .....            | 47 | GAME, fjärrkontroll .....  | 9          | MUSIC, AIR SURROUND<br>XTREME .....                  | 43 |
| Avkodarindikator, display frontpanel ....                     | 7  | Gamma, Video Adjust-meny .....                                     | 37         | MUSIC, fjärrkontroll .....                           | 9  |
| avstånd mellan högtalare inställning ....                     | 44 | <b>■ H</b>   |            | MUTE, fjärrkontroll .....                            | 10 |
| <b>■ B</b>  |    | Hämta förvalslagrad station, FM .....                              | 49         | MUTE-indikator, display frontpanel ....              | 7  |
| Bakpanel, subwoofer/systemkontroll .....                      | 8  | HDMI Color, Video Output-meny .....                                | 39         | <b>■ N</b>   |    |
| batterisättning, fjärrkontroll .....                          | 21 | HDMI OUTPUT-terminal, DVD-enhet<br>bakpanel .....                  | 6          | Nätkabel, subwoofer/systemkontroll<br>bakpanel ..... | 8  |
| Bildskärmsmenyspråk .....                                     | 25 | HDMI Resolution, Video Output-<br>meny .....                       | 39         | nätkabelanslutning .....                             | 20 |
| Bildskärmsmenyspråk (OSD) .....                               | 25 | HDMI-komponentanslutning .....                                     | 18         | NIGHT, fjärrkontroll .....                           | 9  |
| bildspel av JPEG-filer .....                                  | 34 | högtalaranslutning .....   | 14         | NIGHT-indikator, display frontpanel ....             | 7  |
| Brightness, Video Adjust-meny .....                           | 37 | högtalaranslutning .....   | 14         | <b>■ O</b>   |    |
| <b>■ C</b>  |    | högtalararnas placering .....                                      | 12         | ON SCREEN, fjärrkontroll .....                       | 9  |
| CH, fjärrkontroll .....                                       | 10 | högtalarplacering .....  | 11         | OSD Language, Display-meny .....                     | 41 |
| Chroma Level, Video Adjust-meny .....                         | 37 | Hue, Video Adjust-meny .....                                       | 37         | <b>■ P</b>   |    |
| CLEAR, fjärrkontroll .....                                    | 10 | <b>■ I</b>   |            | Parental Lock, Menyn Alternativ .....                | 41 |
| CODE SET, fjärrkontroll .....                                 | 10 | Ingångsväljare, fjärrkontroll .....                                | 10         | parning till Bluetooth komponent .....               | 54 |
| COMPONENT VIDEO OUTPUT-uttag,<br>DVD-enhet bakpanel .....     | 36 | Initial Setting-meny .....   | 38         | PBC .....  | 28 |
| Contrast, Video Adjust-meny .....                             | 37 | initiering .....   | 57         | placering av högtalare .....                         | 12 |
| CT-indikator, display frontpanel .....                        | 7  | INPUT 1 OPTICAL-uttag, subwoofer/<br>systemkontroll bakpanel ..... | 8          | PLAY MODE, fjärrkontroll .....                       | 10 |
| <b>■ D</b>  |    | INPUT 2 OPTICAL-uttag, subwoofer/<br>systemkontroll bakpanel ..... | 8          | POSITION, fjärrkontroll .....                        | 10 |
| Direkt frekvensinställning, FM .....                          | 47 | INPUT 3 COAXIAL-uttag, subwoofer/<br>systemkontroll bakpanel ..... | 8          | POWER, fjärrkontroll .....                           | 9  |
| DISP. MODE, fjärrkontroll .....                               | 9  | INPUT 4 ANALOG-uttag, subwoofer/<br>systemkontroll bakpanel .....  | 8          | programuppspelning .....                             | 31 |
| display frontpanel ljusstyrka .....                           | 56 | INPUT, fjärrkontroll .....   | 10         | PS-indikator, display frontpanel .....               | 7  |
| Display frontpanel, DVD-enhet .....                           | 7  | INPUT, frontpanel .....  | 5          | PTY HOLD-indikator, display<br>frontpanel .....      | 7  |
| Display frontpanel, frontpanel .....                          | 5  | insomningstimer .....  | 57         | PTY-indikator, display frontpanel .....              | 7  |
| DivX VOD, Menyn Alternativ .....                              | 42 | inställning, FM .....  | 46         | <b>■ Svenska</b>                                     |    |
| DivX-videouppspelning .....                                   | 26 | isättning av batterier, fjärrkontroll .....                        | 21         |  |    |
| DOCK, fjärrkontroll .....                                     | 10 |  |            |  |    |
| DOCK-indikator, display frontpanel .....                      | 7  |  |            |  |    |
| DOCK-terminal, subwoofer/<br>systemkontroll bakpanel .....    | 8  |  |            |  |    |

|  |    |  |        |
|--|----|--|--------|
| <b>■ R</b>   |    | uppspelningsmanövrering .....            | 27, 28 |
| Radio Data System .....  | 49 | USB-enhet, använda .....                 | 35     |
| RETURN, fjärrkontroll .....  | 10 | USB-terminal, frontpanel .....           | 5      |
| RT-indikator, display frontpanel .....                             | 7  | utmatning av skiva .....                 | 28     |
|  |    | utökat stereoläge .....                  | 45     |
| <b>■ S</b>   |    | <b>■ V</b>                               |        |
| Sätter på .....  | 22 | växla lyssningsområde .....              | 44     |
| SETUP, fjärrkontroll .....   | 10 | Video Adjust-meny .....                  | 37     |
| Sharpness, Video Adjust-meny .....                                 | 37 | video ingång/utmatning inställning ..... | 23     |
| Sifferknappar, fjärrkontroll .....                                 | 9  | Video Output, Initial Setting-meny ..... | 38     |
| Skivfack, frontpanel .....   | 5  | VIDEO OUTPUT-uttag, DVD-enhet            |        |
| skivinformationsvisning .....                                      | 29 | bakpanel .....                           | 6      |
| skivmeny .....   | 28 | vinkel val .....                         | 29     |
| Skivmenyspråk .....  | 25 | virtuell surroundeffekt kontroll .....   | 45     |
| skivnavigering .....   | 32 | visa skivinformation .....               | 29     |
| skivuppspelning .....  | 26 | Visning, Initial Setting-meny .....      | 41     |
| skivutmatning .....  | 28 | VOLUME, fjärrkontroll .....              | 10     |
| SLEEP, fjärrkontroll .....   | 9  | VOLUME, frontpanel .....                 | 5      |
| SLEEP-indikator, display frontpanel .....                          | 7  | VOLUME-indikator, display                |        |
| slumpmässig uppspelning .....                                      | 30 | frontpanel .....                         | 7      |
| sökläge .....  | 31 | <b>■ W</b>                               |        |
| SOUND, fjärrkontroll .....   | 10 | WMV-filuppspelning .....                 | 26     |
| SPEAKER-terminaler, subwoofer/<br>systemkontroll bakpanel .....    | 8  | <b>■ Z</b>                               |        |
| spela upp ljudfiler .....  | 33 | ZOOM, fjärrkontroll .....                | 9      |
| spelbara skivor .....  | 2  | Zooming .....                            | 29     |
| SPORTS, AIR SURROUND   |    |  |        |
| XTREME .....   | 43 |  |        |
| SPORTS, fjärrkontroll .....  | 9  |  |        |
| språkinställning inställning .....                                 | 25 |  |        |
| STANDBY/ON, fjärrkontroll .....                                    | 9  |  |        |
| STANDBY/ON, frontpanel .....                                       | 5  |  |        |
| station förvalslagring, FM .....                                   | 47 |  |        |
| STEREO, fjärrkontroll .....  | 9  |  |        |
| STEREO-indikator, display  |    |  |        |
| frontpanel .....   | 7  |  |        |
| Strömindikator, frontpanel .....                                   | 5  |  |        |
| Subtitle Display, Language menu .....                              | 40 |  |        |
| Subtitle Language, Language menu .....                             | 40 |  |        |
| SUBTITLE, fjärrkontroll .....                                      | 10 |  |        |
| SYSTEM CONNECTOR-terminal, DVD-<br>enhet bakpanel .....            | 6  |  |        |
| SYSTEM CONNECTOR-terminal,<br>subwoofer/systemkontroll bakpanel .. | 8  |  |        |
| systemmeny .....   | 57 |  |        |
| <b>■ T</b>   |    |  |        |
| Tänds när komprimerad .....  | 7  |  |        |
| TEST, fjärrkontroll .....  | 10 |  |        |
| TUNED-indikator, display frontpanel ...                            | 7  |  |        |
| TUNER, fjärrkontroll .....   | 10 |  |        |
| TV INPUT, fjärrkontroll .....                                      | 10 |  |        |
| TV Screen, Video Output-meny .....                                 | 38 |  |        |
| TV VOL, fjärrkontroll .....  | 10 |  |        |
| TV-anslutning .....  | 17 |  |        |
| TV-skärm, inställning .....  | 23 |  |        |
| <b>■ U</b>   |    |  |        |
| Undertextspråk .....   | 25 |  |        |
| upprepa uppspelning .....  | 30 |  |        |
| uppspelning av iPod innehåll .....                                 | 52 |  |        |
| uppspelning DivX-video .....                                       | 26 |  |        |
| uppspelning skivor .....   | 26 |  |        |
| uppspelning WMV-fil .....  | 26 |  |        |

# Attenzione: prima di usare quest'unità.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare l'impianto audio in un luogo ben aerato, fresco, asciutto e pulito, lontano da irraggiamento solare diretto, fonti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o ambienti freddi. Lasciare uno spazio per la ventilazione di almeno 5 cm alla sommità, a sinistra, a destra e sul retro dell'apparecchio.
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rumori.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove su di essa possano cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
  - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
  - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
  - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi, causando possibili danni.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposto ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. Yamaha non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa durante temporali.
- 14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato Yamaha. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 16 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "Diagnostica".
- 17 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante STANDBY/ON portandolo nella modalità di attesa, quindi, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 18 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.
- 19 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerla e lasciarla riposare perché si raffreddi.
- 20 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata e dove la spina di alimentazione possa venire facilmente tolta.

- 21 Le batterie vanno protette da calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme, e così via.
- 22 Il volume eccessivo in cuffia e l'uso eccessivo di cuffie possono danneggiare gravemente l'udito.
- 23 Quando si sostituiscono le batterie, accertarsi di utilizzare lo stesso tipo. Una sostituzione impropria delle batterie potrebbe causare esplosioni.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

Il laser contenuto in questo prodotto è in grado di emettere radiazioni eccedenti i limiti fissati per la Classe 1.

**AVVERTENZA**  
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

## INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548

SI DICHIARA CHE:

|                |         |                |
|----------------|---------|----------------|
| l'apparecchio: | tipo    | Controller DVD |
|                | marca   | Yamaha         |
|                | modello | DVR-700        |

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 18/9/2008  
YAMAHA Music Holding Europe GmbH  
Siemensstr. 22-34, 25462  
Rellingen, b. Hamburg Germany

## ATTENZIONE


Pericolo dell'esplosione se la batteria viene caricata scorrettamente.  
Sostituire quest'unità con batterie uguali o equivalenti.

Il presente prodotto è conforme con i requisiti relativi alle interferenze radio stabiliti dalla Comunità Europea.



Il presente prodotto è conforme con i requisiti delle seguenti direttive e linee guida: 2006/95/CE + 2004/108/CE

**Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate**



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

**Pb**

**[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]**

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

**Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):**

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

## SICUREZZA DEL LASER

Quest'unità impiega un laser. Poiché è possibile causare lesioni agli occhi, solo personale qualificato di assistenza tecnica deve aprire la copertura o cercare di riparare questo dispositivo.

## PERICOLO

Radiazioni laser visibili quando aperto. Evitare l'esposizione diretta al raggio laser. Quando questa unità è collegata ad una presa a muro, non avvicinare gli occhi all'apertura del cassetto del disco e ad altre aperture per guardare all'interno.

## LASER

|                  |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| Tipo             | Laser a semiconduttori al GaAlAs |
| Lunghezza d'onda | 655 nm (DVD)<br>790 nm (VCD/CD)  |
| Potenza d'uscita | 5/7mW(DVD/VCD,CD)                |
| Divergenza raggi | 20 gradi                         |

## ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

## Garanzia limitata per l'Area Economica Europea (AEE) e la Svizzera

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Yamaha. Nel caso raro in cui il vostro prodotto abbia bisogno di riparazioni in garanzia, entrare in contatto con il negozio in cui era stato acquistato. Se si avessero difficoltà, entrare in contatto con il rappresentante di Yamaha per il proprio paese. Sono disponibili maggiori dettagli nel nostro sito ([www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) o [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/), per i residenti nel Regno Unito).

Il prodotto viene garantito esente da difetti di fabbricazione e di materiali per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto originale. Yamaha si impegna, entro i limiti delle condizioni illustrate di seguito, a riparare (o sostituire, a discrezione esclusiva di Yamaha) il prodotto difettoso o qualsiasi sua parte senza alcun addebito per le parti o per il lavoro. Yamaha si riserva il diritto di sostituire un prodotto con uno di tipo, valore e/o condizione simile nel caso un modello particolare non sia più in produzione o sia considerato troppo costoso da riparare.

### Condizioni della garanzia

- La fattura o ricevuta originale di pagamento (recante la data di acquisto, il numero di codice del prodotto e il nome del negozio di acquisto DEVE accompagnare sempre il prodotto difettoso unita ad una dichiarazione descrittiva del problema accusato. In mancanza di prova esaustiva dell'avvenuto acquisto, Yamaha si riserva in diritto di rifiutare di fornire riparazioni gratuite ed il prodotto può venire restituito a spese dell'utente.
- Il prodotto DEVE essere stato acquistato da un rivenditore Yamaha AUTORIZZATO all'interno dell'Area Economica Europea (AEE) o in Svizzera.
- Il prodotto non deve essere modificato o alterato se non dietro autorizzazione scritta di Yamaha.
- Quanto segue viene escluso dalla presente garanzia:
  - Manutenzione periodica e riparazioni o sostituzione di pezzi dovute a normale invecchiamento.
  - Danni risultato di:
    - Riparazioni eseguite dal cliente stesso o da terze parti non autorizzate.
    - Imballaggio o trattamento inadeguato nel corso della spedizione del prodotto da parte del cliente. Tener presente che, al momento dell'invio del prodotto per riparazioni, è responsabilità del cliente l'assicurarsi che questo sia imballato adeguatamente.
    - L'uso scorretto, compresi ma senza limitazioni (a) il mancato uso del prodotto per il suo scopo previsto o in accordo con le istruzioni di Yamaha per l'uso corretto, la manutenzione e la conservazione e (b) l'installazione o uso del prodotto in modo non conforme agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nel paese di uso.
    - Gli incidenti, i fulmini, l'acqua, gli incendi, la ventilazione scorretta, la perdita di acido dalle batterie o qualsiasi altra causa non sotto il controllo di Yamaha.
    - Difetti di un sistema nel quale il prodotto è stato incorporato e/o incompatibilità con prodotti di terze parti.
    - L'uso di un prodotto importato nella AEE e/o in Svizzera, non prodotto da Yamaha, nel caso il prodotto non sia conforme agli standard tecnici o di sicurezza del paese di uso e/o alle caratteristiche tecniche standard dei prodotti Yamaha da vendersi nell'AEE e/o in Svizzera.
    - Prodotti non legati al campo AV (Audio Video).  
(I prodotti soggetti allo "Yamaha AV Guarantee Statement" sono definiti nel sito [www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/), o [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) nel caso dei residenti nel Regno Unito.)
- Dove i termini della garanzia differiscono fra il paese di acquisto e il paese di uso del prodotto, vale la garanzia del paese di uso.
- Yamaha non può venire considerata responsabile di perdite o danni, diretti, indiretti, consequenziali o di altro tipo, se non in termini di riparazione o sostituzione del prodotto.
- Fare una copia di riserva di impostazioni o dati personalizzati, dato che Yamaha non può venire considerata responsabile di qualsiasi alterazione o perdita di tali impostazioni o dati.
- Questa garanzia non influenza i diritti statutari dell'utente stabiliti dalle leggi applicabili in vigore o i diritti sul negoziante derivanti dal contratto di vendita/acquisto.

# INDICE

## 1. INTRODUZIONE

|  |          |
|--|----------|
| <b>INTRODUZIONE</b> .....                  | <b>2</b> |
| Unità principale .....                     | 4        |
| Accessori in dotazione.....                | 4        |
| <b>PANORAMICA DELLE FUNZIONI</b> .....     | <b>5</b> |
| Pannello anteriore (DVR-700) .....         | 5        |
| Pannello posteriore (DVR-700).....         | 6        |
| Display pannello anteriore (DVR-700) ..... | 7        |
| Pannello posteriore (NS-PSW700).....       | 8        |
| Telecomando .....                          | 9        |

## 2. COLLEGAMENTI

|   |           |
|---|-----------|
| <b>COLLEGAMENTI</b> .....   | <b>11</b> |
| Ruolo e disposizione dei diffusori.....                                   | 11        |
| Posizionamento dei diffusori tramite supporti ..                          | 12        |
| Posizionamento dei diffusori a parete .....                               | 12        |
| <b>COLLEGAMENTI DEL SISTEMA</b> .....                                     | <b>14</b> |
| Collegamento dei diffusori .....  | 14        |
| Collegamento del controller DVD e del<br>comando subwoofer/impianto ..... | 16        |
| <b>ALTRI COLLEGAMENTI</b> .....   | <b>17</b> |
| Collegamento della TV.....  | 17        |
| Collegamento di un componente HDMI .....                                  | 18        |
| Collegamento dell'antenna FM.....   | 18        |
| Collegamento di componenti AV esterni .....                               | 19        |
| Collegamento del cavo di alimentazione.....                               | 20        |

## 3. OPERAZIONI PRELIMINARI

|   |           |
|---|-----------|
| <b>INFORMAZIONI FONDAMENTALI</b> .....          | <b>21</b> |
| Inserimento delle batterie nel telecomando..... | 21        |
| Uso del telecomando .....                       | 21        |
| Accensione dell'impianto.....                   | 22        |
| Impostazione dell'ingresso/uscita video .....   | 23        |
| Impostazione delle lingua.....                  | 25        |

## 4. FUNZIONAMENTO DI BASE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>USO DEI DISCHI</b> .....                                      | <b>26</b> |
| Riproduzione di dischi .....                                     | 26        |
| Comandi di riproduzione principali.....                          | 27        |
| Espulsione del disco .....                                       | 28        |
| Uso del menu disco (solo DVD) .....                              | 28        |
| Comando di riproduzione (PBC)<br>(solo CD video) .....           | 28        |
| Modifica della lingua del sonoro.....                            | 28        |
| Modifica della lingua dei sottotitoli .....                      | 29        |
| Ripresa della riproduzione dall'ultimo<br>punto di arresto ..... | 29        |
| Visione da altre angolazioni .....                               | 29        |
| Visualizzazione di informazioni sul disco.....                   | 29        |
| Ingrandimento.....   | 29        |
| Caratteristiche avanzate.....                                    | 30        |
| Navigatore dischi.....   | 32        |
| <b>RIPRODUZIONE DI ALTRI DISCHI</b> .....                        | <b>33</b> |
| Per la riproduzione di file audio .....                          | 33        |
| A avviare uno slide show di file JPEG.....                       | 34        |
| Selezione del file da riprodurre .....                           | 34        |
| Uso di un dispositivo USB .....                                  | 35        |

## 5. DVD SETUP MENU

|   |           |
|---|-----------|
| <b>OPZIONI DEL DVD SETUP MENU</b> ..... | <b>36</b> |
| Panoramica del menu .....               | 36        |
| <b>MENU [VIDEO ADJUST]</b> .....        | <b>37</b> |
| <b>MENU [INITIAL SETTINGS]</b> .....    | <b>38</b> |
| Video Output .....                      | 38        |
| Language .....                          | 40        |
| Display .....                           | 41        |
| Options .....                           | 41        |

## 6. ALTRE FUNZIONI

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AIR SURROUND XTREME</b> .....  | <b>43</b> |
| Che cos'è AIR SURROUND XTREME? .....  | 43        |
| Ascolto in modalità surround di AIR SURROUND<br>XTREME .....                                  | 43        |
| Modifica della zona di ascolto ottimale da<br>lato a alto.....                                | 44        |
| Scelta della distanza ottimale tra i diffusori.....   | 44        |
| Verifica dell'effetto surround virtuale .....   | 45        |
| Uso della modalità stereo estesa .....  | 45        |
| Impostazione dell'ottimizzatore di musica<br>compressa .....                                  | 45        |
| <b>ASCOLTO DI TRASMISSIONI FM</b> .....   | <b>46</b> |
| Sintonizzazione base .....  | 46        |
| Utilizzo della funzione stazione predefinita .....  | 47        |
| Richiamo delle stazioni predefinite.....  | 49        |
| Ricezione delle stazioni Radio Data System<br>(solo i modelli per l'Europa e la Russia) ..... | 49        |
| <b>COLLEGAMENTO DI APPARECCHI<br/>  OPZIONALI</b> .....                                       | <b>52</b> |
| Uso di iPod™ .....  | 52        |
| Uso di componenti Bluetooth™ .....  | 53        |

## 7. FUNZIONI UTILI

|  |           |
|--|-----------|
| <b>FUNZIONI UTILI</b> .....                                      | <b>55</b> |
| Regolazione della temporizzazione audio.....                     | 55        |
| Ascolto a basso volume (modalità di ascolto<br>notturno).....    | 55        |
| Regolazione del bilanciamento audio per la<br>riproduzione ..... | 56        |
| Cambio di luminosità del Display pannello<br>anteriore.....      | 56        |
| Impostazione del timer di spegnimento .....                      | 57        |
| Menu sistema .....   | 57        |
| Impostazione del codice predefinito .....                        | 58        |

## 8. INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>DIAGNOSTICA</b> .....      | <b>59</b> |
| <b>GLOSSARIO</b> .....        | <b>64</b> |
| <b>SPECIFICHE</b> .....       | <b>66</b> |
| <b>INDICE ANALITICO</b> ..... | <b>67</b> |

## APPENDICE

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| LISTA CODICI PREDEFINITI .....   | i   |
| LISTA CODICI PAESE .....         | iii |
| LISTA DEI CODICI DI LINGUA ..... | iv  |

1

2

3

4

5

6

7

8

# INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per avere acquistato questa unità. Questo manuale d'istruzioni spiega il funzionamento base di questa unità.

## Note sui dischi

- Il presente controller DVD è progettato per essere usato con i seguenti tipi di dischi.  
disco DVD: DVD-Video, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL
- Compact Disc: Audio CD, CD-R, CD-RW, Video CD, Super Video CD

### Note

- dischi DVD-R/-RW/-R DL e dischi DVD+R/+RW/+R DL registrati in formato compatibile DVD video.
- dischi DVD-R/-RW/-R DL registrati in formato VR (compatibile con CPRM).
- i dischi CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL e DVD+R/+RW/+R DL non possono essere riprodotti a meno che non siano stati finalizzati (non più registrabili).
- I dischi multisessione non sono supportati.
- Alcuni dischi non possono venire riprodotti a seconda delle impostazioni dell'applicativo usato.
- I dischi registrati su PC in formato packet write non sono compatibili con questo controller DVD.
- Questo apparecchio non è compatibile con dischi da 8 cm.



Questo controller può riprodurre i seguenti file formattati registrati su CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW e dispositivi USB.

## File audio compresso

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## File di immagine fissa

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## File di filmato

(tranne i file salvati su dispositivi USB)

- WMV

- DivX® Ultra
- Official DivX® Ultra Certified product.
- Riproduce tutte le versioni di video DivX® (compreso DivX® 6) con riproduzione avanzata di file multimediali DivX® e il Media Format DivX®.

### Suggerimento

consultare “USO DEI DISCHI” a pagina 26 per maggiori dettagli.

## Pulizia dei dischi

- Se un disco si sporca, pulirlo con un panno morbido. Pulire il disco passandolo dal centro verso l'esterno. Non passarlo circolarmente.
- Non usare solventi come benzina, diluente, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per dischi analogici.

## Evitare le temperature elevate, l'umidità, l'acqua e la polvere.

- Non esporre l'impianto, le batterie o i dischi ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo (causato da apparecchi di riscaldamento o da irraggiamento solare diretto).

## Evitare la condensa

- La lente potrebbe coprirsi di condensa se il controller viene portato all'improvviso da una stanza fredda ad una calda, rendendo impossibile la riproduzione. Lasciarlo riposare al calore fino a che l'umidità evapora.

## Cura dei dischi

- Scrivere solo sul lato stampato del CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL, usando un pennarello morbido.
- Tenere il disco per i bordi: non toccarne la superficie.

## Cura delle lenti

- In linea di massima, la pulizia delle lenti non è necessaria.
- Evitare l'uso di prodotti specifici per lenti perché possono causare guasti.

## Cura del cabinet
















- Usare un panno soffice leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare una soluzione contenente alcool, ammoniaca o abrasivi.

## Scelta del punto di installazione più adatto

- Installare il controller su una superficie piana, solida e stabile.

## Codici regionali

Questa unità supporta il Region Management System (Sistema di gestione regionale). Controllare il codice della regione impresso sulla custodia del disco. Se tale codice non è uguale a quello di questa unità (vedere la tabella che segue o il retro dell'unità), questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre il disco.

| Destinazione                | Codice regionale del DVR-700  | Dischi riproducibili  |
|-----------------------------|---|---|
| Modello per U.S.A. e Canada |  |   |
| Modello per l'Europa        |  |   |
| Modelli per Taiwan e Asia   |  |   |
| Modello per l'Australia     |  |   |
| Modello per la Russia       |  |   |

## Caratteristiche



Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless" e il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.



"DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica registrati della DTS, Inc.



DivX®, DivX® Ultra Certified e i relativi logo sono marchi della DivX® Inc. e vengono utilizzati sotto licenza.



HDMI, il logo HDMI e l'High Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati della HDMI Licensing LLC.



"Apple", "iPod" e "iTunes" sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG ed è utilizzato da Yamaha in conformità a un accordo di licenza.

Windows Media è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright che è protetta da brevetti U.S.A. e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzata dalla Macrovision Corporation e deve essere usata in prodotti d'uso domestico o altri modi di visione limitati, salvo espressa autorizzazione della Macrovision Corporation. Il reverse engineering o lo smontaggio sono vietati.



Questo impianto utilizza tecnologie nuove ed algoritmi che rendono possibile ottenere l'effetto surround a 7 canali con due soli altoparlanti e senza ricorrere alle riflessioni di parete.

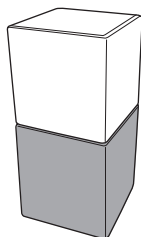
## ■ Unità principale

Controller DVD  
(DVR-700)

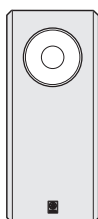


### Gruppo diffusori

Diffusore (L/R)  
(NS-P700)

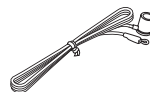


Subwoofer/Controllo  
d'impianto  
(NS-PSW700)

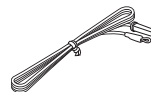


## ■ Accessori in dotazione

Antenna FM interna



(Modelli per  
U.S.A., Canada,  
Asia e Taiwan)

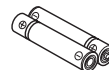


(Modelli per  
Europa, Russia e  
Australia)

Telecomando



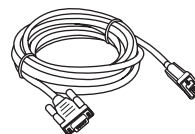
Batteria x 2  
(AA, R6, UM-3)



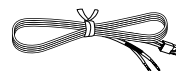
Cavo video a spinotto  
(1,5 m)



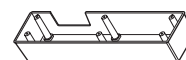
Cavo di comando impianto  
(4 m)



Cavo dei diffusore x 2  
(4 m)



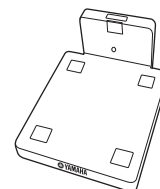
Coperchio  
(per NS-PSW700)



Vite x 6  
(per coperchio 3 x 6 mm)



Supporto x 2  
(per NS-P700)



Vite x 2  
(per supporto 4 x 10 mm)

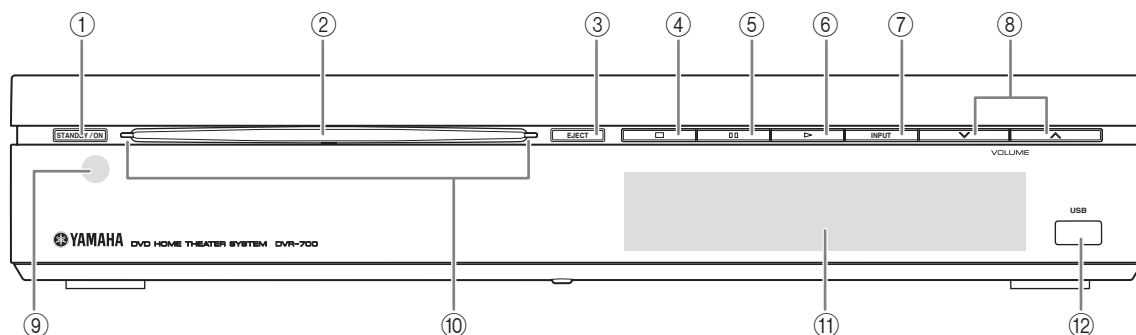


Manuale d'istruzioni



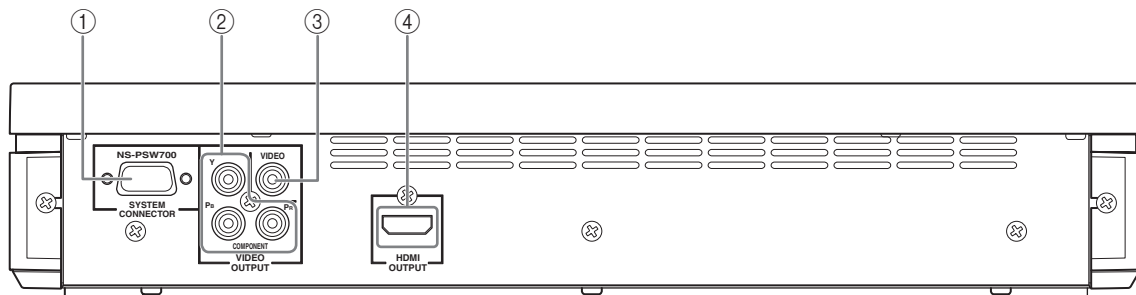


### ■ Pannello anteriore (DVR-700)



- |  |   |
|--|---|
| <p>① <b>STANDBY/ON</b><br/>Accende l'impianto o imposta la modalità di attesa (Pagina 22).</p> <p>② <b>Fessura di caricamento del disco</b><br/>Inserire il disco da riprodurre.</p> <p>③ <b>EJECT</b><br/>Espelle un disco dal controller DVD.</p> <p>④ <input type="checkbox"/><br/>Arresta la riproduzione.</p> <p>⑤ <input type="checkbox"/><br/>Mette in pausa la riproduzione.</p> <p>⑥ <input type="right-pointing-triangle"/><br/>Avvia la riproduzione.</p> | <p>⑦ <b>INPUT</b><br/>Seleziona una sorgente di ingresso tramite pressione ripetuta.</p> <p>⑧ <b>VOLUME</b> ^ / v<br/>Regola il volume di riproduzione.</p> <p>⑨ <b>Sensore del telecomando</b><br/>Puntare il telecomando verso questo sensore.</p> <p>⑩ <b>Spia alimentazione</b><br/>Si accende quando l'impianto è acceso.</p> <p>⑪ <b>Display pannello anteriore</b><br/>Mostra informazioni sulle condizioni di funzionamento dell'unità.</p> <p>⑫ <b>USB Terminale</b><br/>Si collega al connettore USB del USB dispositivo (Pagina 35).</p> |
|--|---|

## ■ Pannello posteriore (DVR-700)

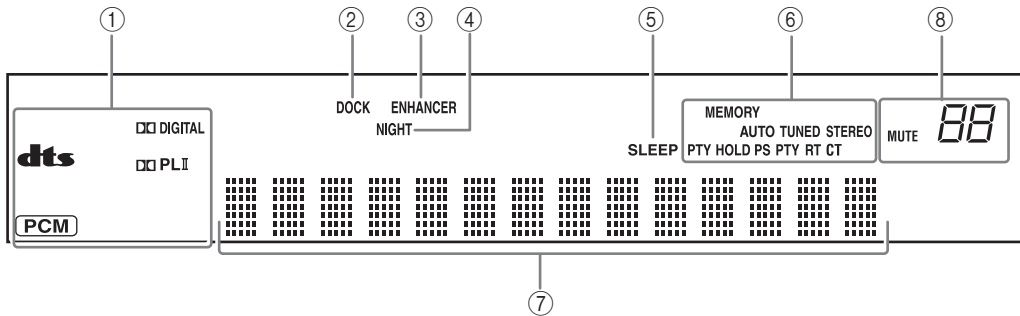


- ① **Terminale SYSTEM CONNECTOR**  
Si collega al comando subwoofer/impianto (Pagina 16).
- ② **Prese jack per COMPONENT VIDEO OUTPUT**  
Da collegare ai jack Y PB/CB PR/CR della TV (Pagina 17).
- ③ **Prese jack per VIDEO OUTPUT**  
Da collegare alla presa video (composite) della TV (Pagina 17).
- ④ **Terminale HDMI OUTPUT**  
Da collegare al terminale di ingresso HDMI della TV (Pagina 18).

## ■ Display pannello anteriore (DVR-700)

1

INTRODUZIONE



### ① Spie Decoder

Le rispettive spie si accendono quando uno dei decoder dell'impianto è in funzione.

### ② Spia DOCK

- Si accende quando l'impianto riceve un segnale da un iPod inserito nell'alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti separatamente) collegato al terminale DOCK del comando subwoofer/impianto (Pagina 20).
- Si accende quando il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha (come p.es. l'YBA-10, venduto separatamente) è collegato al componente Bluetooth (Pagina 53).
- Lampeggia quando il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha (come p.es. l'YBA-10, venduto separatamente) e il componente Bluetooth sono accoppiati o quando il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha sta cercando componenti Bluetooth (Pagina 53).

### ③ Spia ENHANCER

Si accende quando si seleziona la modalità di ottimizzazione musica compressa (Pagina 45).

### ④ Spia NIGHT

Si accende quando si seleziona la modalità di ascolto notturno (Pagina 55).

### ⑤ Spia SLEEP

Si accende quando la modalità di autospegnimento è accesa (Pagina 57).

### ⑥ Spie sintonizzatore (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY/PTY HOLD/PS/PTY/RT/CT)

#### Spia AUTO

Si accende quando l'impianto si trova in modalità di sintonizzazione automatica (Pagina 46).

#### Spia TUNED

Si accende quando l'impianto riceve una stazione radio (Pagina 46).

#### Spia STEREO

Si accende quando l'impianto riceve un segnale forte di una trasmissione stereo FM in modalità di sintonizzazione automatica (Pagina 46).

#### Spia MEMORY

Lampeggia per indicare che una stazione può essere memorizzata (Pagina 47).

#### Spia PTY HOLD

Si accende quando l'impianto si trova in modalità PTY SEEK.

#### Spia PS/PTY/RT/CT

Si accende in base alle informazioni Radio Data System disponibili (Pagina 49).

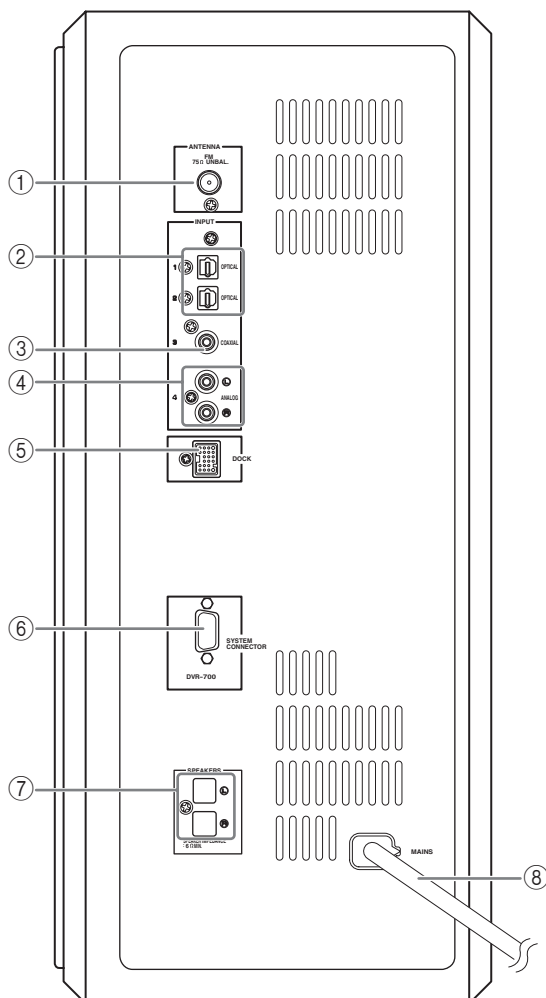
### ⑦ Multi information display

Mostra informazioni come il tempo di riproduzione e la sorgente di ingresso selezionata. Quando si regola o sostituisce un'impostazione, il relativo valore viene visualizzato.

### ⑧ Spia MUTE/Spia VOLUME

- Lampeggia quando la funzione di silenziamento è attivata.
- Indica il livello di volume corrente.

## ■ Pannello posteriore (NS-PSW700)



① **Terminale ANTENNA**

Collegare l'antenna FM.

② **Jack INPUT 1/2 OPTICAL**

Da collegare al jack DIGITAL OUT (tipo ottico) sul componente audio digitale.

Questi jack di ingresso supportano PCM, Dolby Digital e DTS bitstream.

③ **Jack INPUT 3 COAXIAL**

Da collegare al jack DIGITAL OUT (tipo coassiale) sul componente audio digitale.

Questo jack di ingresso supporta PCM, Dolby Digital e DTS bitstream.

④ **Jack INPUT 4 ANALOG**

Da collegare al jack ANALOG OUT se il componente è sprovvisto di jack DIGITAL OUT.

⑤ **Terminale DOCK**

Da collegare all'alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti a parte) e il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha (come p.es. l'YBA-10, venduto a parte) (Pagina 20).

⑥ **Terminale SYSTEM CONNECTOR**

Collegare al controller DVD.

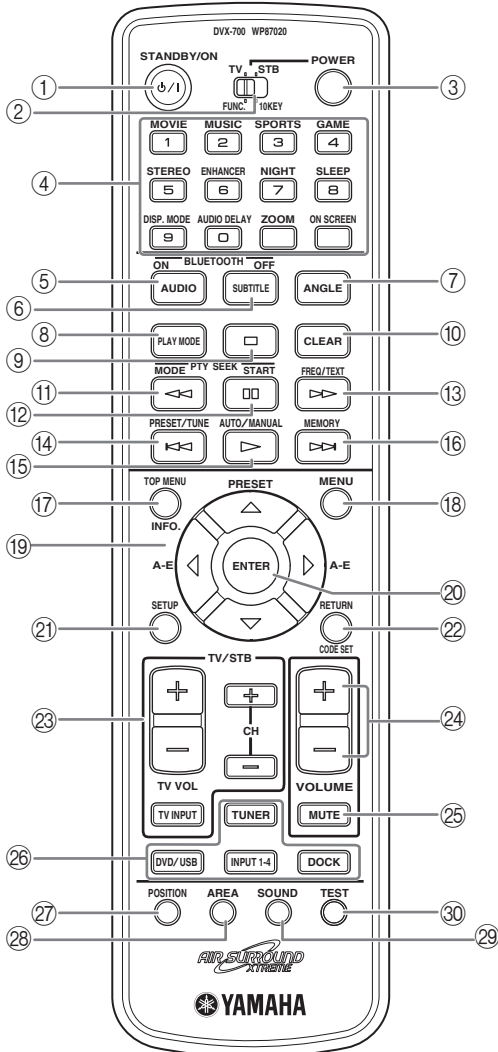
⑦ **Terminali SPEAKER**

Collegarli ai diffusori.

⑧ **Cavo di alimentazione**

Collegare ad una presa di corrente alternata standard.

## ■ Telecomando



- ① **STANDBY/ON (  $\phi/1$  )**  
Accende l'impianto o imposta la modalità di attesa .
- ② **FUNC./10KEY**  
Commuta il funzionamento di Funzione/tasti della tastiera numerica. Inoltre, il codice predefinito per il funzionamento TV o STB.

### Suggerimento

Tramite il telecomando, è possibile comandare due tipi di periferiche come la TV e il sintonizzatore satellitare. Per il comando, è necessario impostare i codici predefiniti in base ai componenti in uso. consultare "Impostazione del codice predefinito" a pagina 58.

- ③ **POWER**  
Accende la TV.

### Nota

Per il controllo della TV tramite telecomando, è necessario impostare il codice predefinito. consultare "Impostazione del codice predefinito" a pagina 58.

- ④ **Funzione / Numeric keypad 0-9**  
Cotrolla alcune funzioni come AIR SURROUND XTREME e immette i numeri di tracce o altri tipi di numeri.

Il comando attivo verrà cambiato in funzione della posizione FUNC./10KEY.

**FUNC./10KEY: lato FUNC.**

### MOVIE

### MUSIC

### SPORTS

### GAME

Selezionare la modalità surround

### STEREO

- Consente di accendere/ spegnere la modalità stereo estesa (Pagina 45).
- Disattiva la modalità surround (Pagina 43).

### ENHANCER

Consente di accendere/spagnere la modalità di ottimizzazione musica compressa (Pagina 45).

### NIGHT

Consente di accendere/spagnere la modalità di ascolto notturno (Pagina 55).

### SLEEP

Attiva il timer di spegnimento (Pagina 57).

### DISP. MODE

Consente di variare la luminosità di Display pannello anteriore (Pagina 56).

### AUDIO DELAY

Ritarda l'uscita dell'audio per sincronizzarla con l'immagine video (Pagina 55).

### ZOOM

Allarga l'immagine durante la lettura di un DVD.

### Suggerimento

Questo pulsante può essere usato indipendentemente dalla posizione FUNC./10KEY.

### ON SCREEN

Visualizza le informazioni del disco sullo schermo TV.

### Suggerimento

Questo pulsante può essere usato indipendentemente dalla posizione FUNC./10KEY.

### FUNC./10KEY: lato 10KEY

Per inserire i caratteri numerici tramite i pulsanti da 0 a 9.

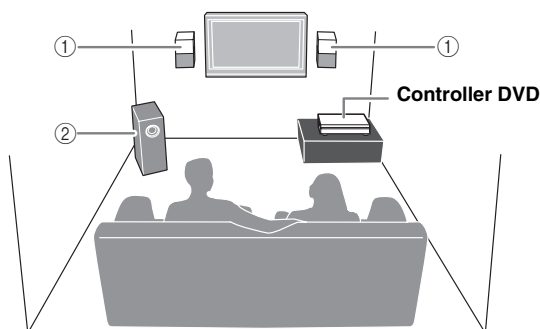
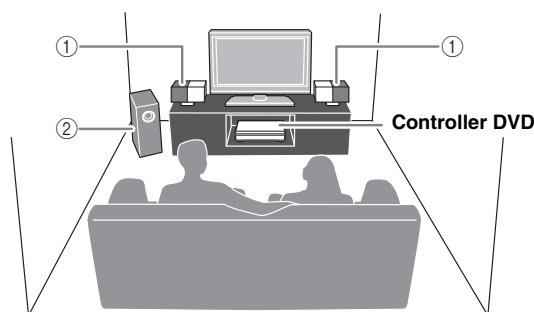
- ⑤ **AUDIO**  
Consente di selezionare una lingua per il DVD in riproduzione (se presente).
- ⑥ **SUBTITLE**  
Consente di selezionare una lingua per i sottotitoli del DVD in riproduzione (se presente).
- ⑦ **ANGLE**  
Consente di selezionare l'angolo della cinepresa per il DVD in riproduzione (se presente).
- ⑧ **PLAY MODE**  
Visualizza il menu della Modalità di Riproduzione.
- ⑨   
Arresta la riproduzione.
- ⑩ **CLEAR**  
Cancella l'ordine delle tracce/capitoli registrati.
- ⑪ **◀◀ (PTY SEEK MODE)**  
Riavvolge il disco.  
FM: imposta l'impianto in modalità PTY SEEK.
- ⑫ **▣ (PTY SEEK START)**  
Mette in pausa la riproduzione.  
FM: avvia la ricerca di una stazione Radio Data System.
- ⑬ **▶▶ (FREQ/TEXT)**  
Avanzamento rapido del disco.  
FM: cambia la visualizzazione delle informazioni in fase di ricezione Radio Data System.
- ⑭ **◀◀ (PRESET/TUNE)**  
Seleziona il brano o capitolo precedente.  
FM: mostra come selezionare una stazione radio (predefinita o frequenza radio) (Pagina 49).
- ⑮ **▷ (AUTO/MANUAL)**  
Avvia la riproduzione.  
FM: seleziona la sintonizzazione auto/manuale (Pagina 46).
- ⑯ **▶▶ (MEMORY)**  
Seleziona il brano o capitolo successivo.  
FM: registra la frequenza radio.
- ⑰ **TOP MENU (INFO.)**  
Visualizza il primo livello del menu del disco.  
iPod: cambia modalità di funzionamento dell'iPod.
- ⑱ **MENU**  
Visualizza il menu dei contenuti del disco.
- ⑲ **Cursori (◀ / ▶ / △ / ▽)**  
Seleziona le voci o modifica i valori nella schermata del menu.  
– Sintonizzazione di una stazione FM.  
– Comandi iPod.  
– Cambio delle impostazioni.
- ⑳ **ENTER**  
Conferma una selezione.
- ㉑ **SETUP**  
Visualizza il DVD setup menu.
- ㉒ **RETURN (CODE SET)**  
– Ritorna alla schermata precedente quando viene visualizzato il DVD setup menu.  
– Utilizzare per impostare il codice predefinito. consultare "Impostazione del codice predefinito" a pagina 58.
- ㉓ **TV/STB pulsanti di comando**  
**TV VOL +/-**  
Regola il volume della TV.  
**CH +/-**  
Selezione del canale TV.  
**TV INPUT**  
Seleziona il tipo di ingresso TV.
- Nota**  
Per il controllo della TV tramite telecomando, è necessario impostare il codice predefinito. consultare "Impostazione del codice predefinito" a pagina 58. È possibile selezionare TV o STB cambiando FUNC./10KEY.
- ㉔ **VOLUME +/-**  
Regola il livello del volume DVX-700.
- ㉕ **MUTE**  
Azzera il volume DVX-700. Premere di nuovo il pulsante per disinserire l'azzeramento volume.
- ㉖ **Selettori di ingresso**  
**DVD/USB**  
Cambia la sorgente di ingresso su DVD o USB. Ogni volta che si preme il tasto, la sorgente di ingresso cambia in sequenza.  
**TUNER**  
Cambia la sorgente di ingresso su FM.  
**INPUT 1-4**  
Cambia la sorgente di ingresso su ingresso esterno. Ogni volta che si preme il tasto, la sorgente di ingresso cambia in sequenza da ingresso 1 a ingresso 4  
**DOCK**  
Cambia la sorgente di ingresso su DOCK. Seleziona iPod o Bluetooth come sorgente di ingresso in base al dispositivo opzionale collegato al morsetto del Dock (alloggiamento).
- ㉗ **POSITION**  
Modifica la zona di ascolto ottimale in base alla propria posizione di ascolto (Pagina 44).
- ㉘ **AREA**  
Regola la distanza tra i diffusori per assicurare il migliore effetto surround (Pagina 44).
- ㉙ **SOUND**  
Regola il bilanciamento del volume per i diffusori virtuali e il subwoofer (Pagina 56).
- ㉚ **TEST**  
Emette il suono di prova (Pagina 45).

### ■ Ruolo e disposizione dei diffusori

Per riprodurre suoni di alta qualità, è necessario installare i diffusori in modo corretto e nella posizione giusta. Lo schema che segue indica la disposizione raccomandata dei diffusori.

#### Quando si installano i diffusori su scaffale

#### Quando si installano i diffusori a parete



#### ① Diffusore (L/R)

Emissione acustica canale anteriore (stereo). Produce anche l'acustica del canale virtuale centrale (dialogo, ecc.) e quella dei canali virtuali surround in modo effettivo tramite il front surround system Yamaha.

Collocare i diffusori sinistrio e destro ad uguale distanza dalla posizione di ascolto, in modo da ottenere un'acustica surround di alta qualità. È possibile installare i diffusori su uno scaffale mediante supporti o a parete.

#### ② Comando subwoofer/impianto

Il subwoofer produce i bassi ed i suoni a bassa frequenza (LFE) contenuti nel segnale Dolby Digital o DTS.

Sistemare il subwoofer davanti alla posizione di ascolto. Girarlo leggermente verso il centro della stanza per ridurre i riflessi di parete.

#### Note

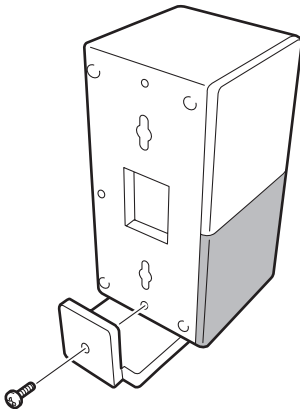
- Per evitare interferenze elettromagnetiche, non mettere i diffusori troppo vicino alla TV.
- Garantire un'adeguata ventilazione attorno al controller DVD ed al comando subwoofer/impianto.
- I bassi prodotti dal subwoofer possono essere ascoltati in modo differente a seconda della posizione di ascolto e della posizione del subwoofer.  
Per ottenere i risultati desiderati, provare a cambiare la posizione del subwoofer a seconda della posizione di ascolto.
- È possibile regolare l'effetto surround modificando la posizione dei diffusori (Pagina 46).

## ■ Posizionamento dei diffusori tramite supporti

SI possono collocare i diffusori sia in posizione verticale che orizzontale. Mettere i diffusori sui supporti e fissarli con le apposite viti.

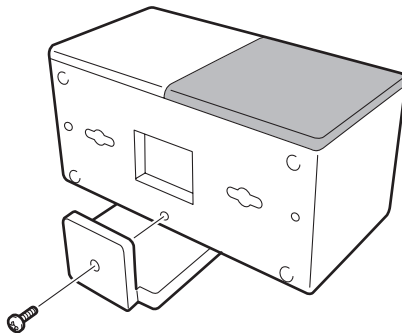
### Posizionamento dei diffusori in posizione verticale

Sistemare il diffusore verticalmente sul supporto e fissarlo con la vite, come illustrato in figura.



### Posizionamento dei diffusori in posizione orizzontale

Sistemare il diffusore sul supporto di modo che il lato nero del diffusore sia quello esterno, quindi fissarlo con la vite, come illustrato in figura.

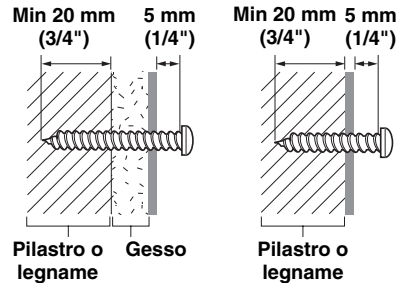


## ■ Posizionamento dei diffusori a parete

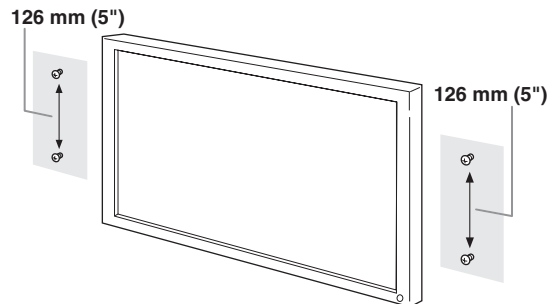
Posizionare i diffusori a parete tramite viti normalmente reperibili in commercio. Vedere la figura sottostante per la dimensione delle viti.

Viti autofilettanti (acquistabili in ferramenta) Diam. 4 mm (1/8")

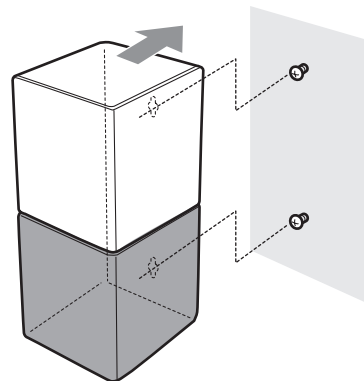
Montaggio su parete di gesso. Montaggio su muro pieno.



- ① Quando si installano i diffusori a parete, rimuovere i supporti.
- ② Installare le viti a parete come illustrato in figura. Distanza tra le viti: 126 mm per entrambi i lati



- ③ Inserire le viti nei fori sul retro del diffusore.



### Note

- Per fissare il diffusore a muro con le viti, il muro deve essere pieno. In caso contrario, il diffusore potrebbe cadere.



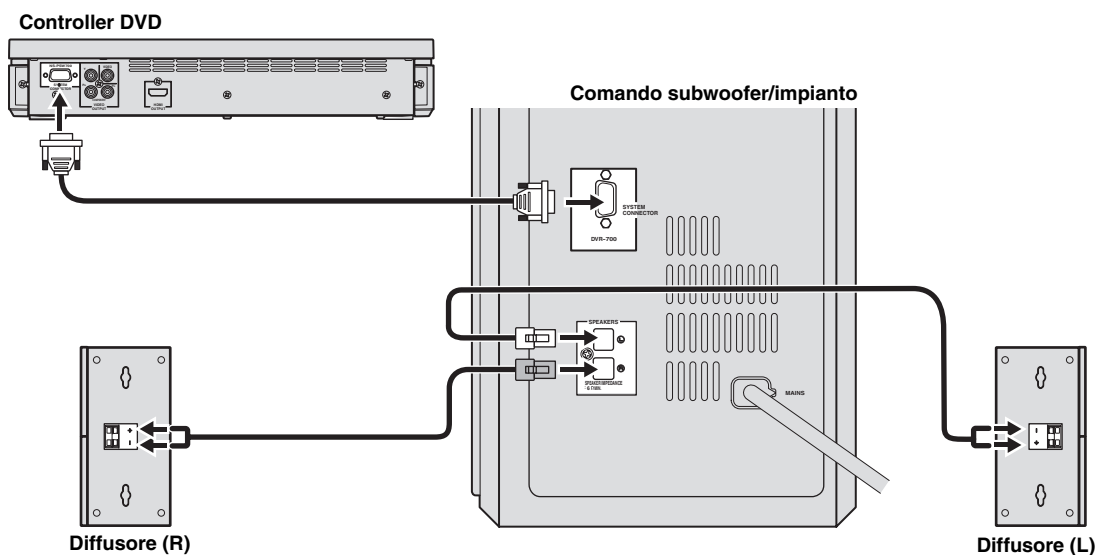
- Utilizzare viti normalmente reperibili in commercio in grado di sostenere il peso dell'insieme.
- Per fissare i diffusori a parete, utilizzare esclusivamente le viti prescritte. Se si utilizzano dispositivi di fissaggio diversi dalle viti raccomandate, p.es. delle viti corte o un nastro biadesivo, il diffusore potrebbe cadere.
- Dopo il fissaggio dei diffusori, verificare che siano saldamente montati. Yamaha non si assume alcuna responsabilità per eventuali incidenti dovuti ad errata installazione.

# COLLEGAMENTI DEL SISTEMA

## ■ Collegamento dei diffusori

### Nota

Non collegare il cavo di alimentazione del comando subwoofer/impianto ad una presa AC fino a quando tutti gli altri collegamenti sono stati completati.

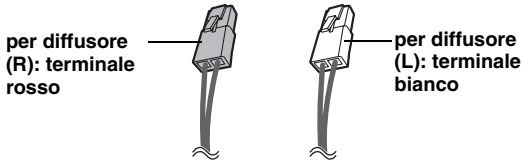


## Collegamento dei diffusori e del comando subwoofer/impianto

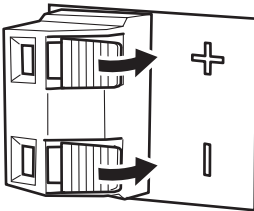
### Collegamento dei diffusori

Verificare i colori dei contatti dei cavi dei diffusori.

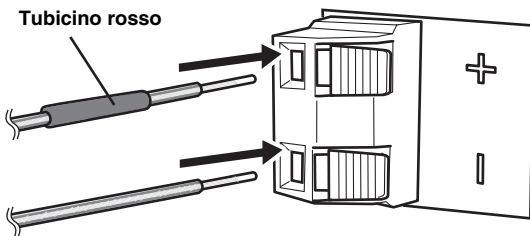
- Cavo diffusore con contatto bianco: per diffusore (L)
- Cavo diffusore con contatto rosso: per diffusore (R)



- ① Abbassare la linguetta del terminale del diffusore.



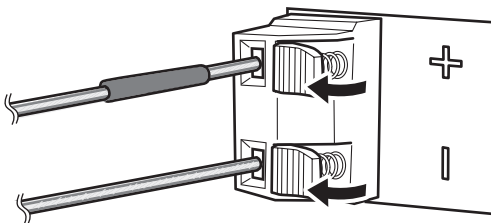
- ② Inserire il cavo nudo del diffusore nel foro del terminale del diffusore.



#### Nota

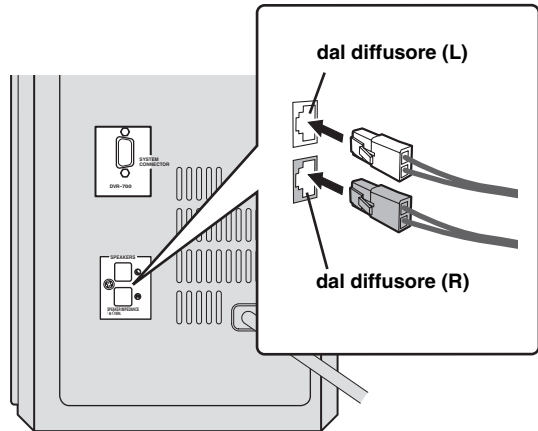
Collegare il cavo con il tubicino rosso al morsetto positivo e l'altro cavo a quello negativo.

- ③ Rilasciare la linguetta del terminale del diffusore.



### Collegamento del comando subwoofer/impianto

- ① Inserire il contatto del cavo diffusore fino ad avvertire un clic.



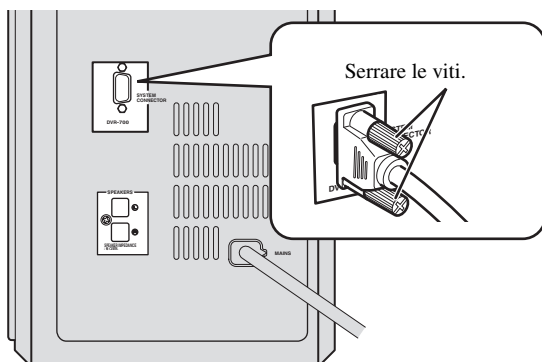
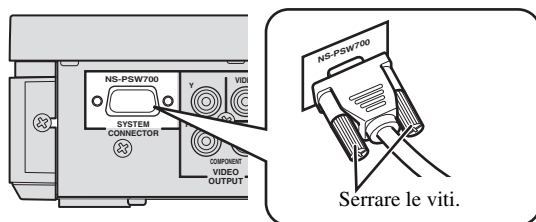
#### Nota

Assicurarsi che i contatti dei cavi siano collegati ai terminali di comando subwoofer/impianto aventi lo stesso colore.

- ② Procedere allo stesso modo per collegare l'altro cavo diffusore.

## ■ Collegamento del controller DVD e del comando subwoofer/ impianto

Collegare il terminale SYSTEM CONNECTOR nella parte posteriore del sistema di comando subwoofer/ impianto al terminale SYSTEM CONNECTOR nella parte posteriore del controller DVD tramite il cavo di comando impianto.



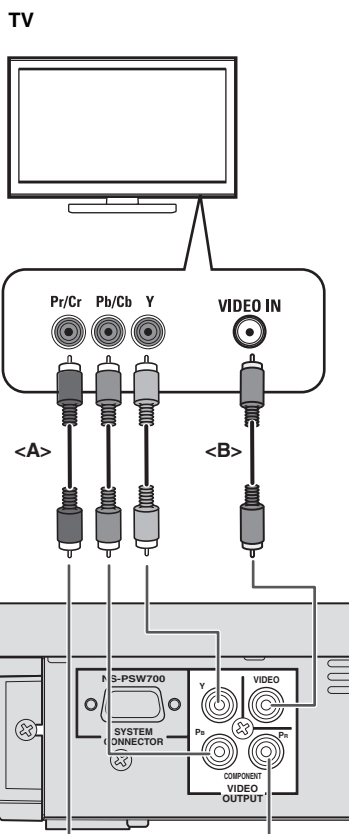
### Note

- Assicurarsi che il cavo di comando dell'impianto sia correttamente collegato. I collegamenti scorretti possono danneggiare l'impianto a seguito di corti circuiti.
- Per evitare rumori indesiderati, non collocare il subwoofer troppo vicino al controller DVD, all'adattatore di corrente alternata, alla TV o ad altre fonti di radiazione.
- Non inserire collegare il Cavo di alimentazione in una presa di corrente AC sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.

### ■ Collegamento della TV

#### Note

- È sufficiente fare un solo collegamento video scegliendo una delle seguenti opzioni (A o B), a seconda delle caratteristiche del televisore.
- Non collegare i cavi di alimentazione fino a che tutti gli altri cavi non sono stati collegati.



Controller DVD

### COMPONENT VIDEO OUTPUT jack <A>

Usare i cavi video component (rosso/verde/blu, non in dotazione) per collegare i jack Y PB PR del controller DVD alle prese jack di ingresso video component corrispondenti (o ai jack Y PB/CB PR/CR YUV) del televisore.

La qualità del video a scansione progressiva è ottenibile solo tramite Y PB PR unitamente ad una TV a scansione progressiva. Per attivare la funzione di scansione progressiva, consultare “Selezione del tipo di uscita per i jack COMPONENT VIDEO OUTPUT” a pagina 24

### VIDEO OUTPUT jack <B>

Usare il cavo video a spinotto (giallo - in dotazione) per collegare il jack VIDEO OUTPUT del controller DVD al jack di ingresso video (o jack A/V In/Video in/Composite/Baseband) del televisore.

## ■ Collegamento di un componente HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) è la prima interfaccia completamente digitale A/V (audio/video) non compressa supportata del settore.

Collegando un componente HDMI (come il televisore) è possibile usufruire di standard video, avanzati o ad alta definizione, oltre che di audio digitale mediante un singolo cavo.

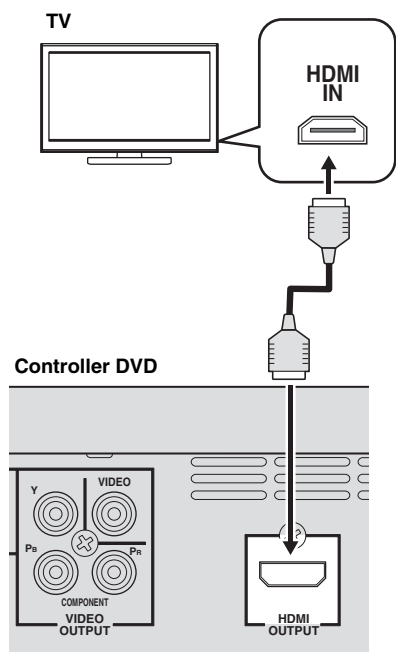
Usato in abbinamento con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), l'HDMI fornisce un'interfaccia audio/video sicura che soddisfa gli standard di sicurezza dei fornitori di contenuti e degli operatori.

Per maggiori informazioni sull'HDMI, visitare il sito Web HDMI all'indirizzo "<http://www.hdmi.org>".

### Guardare e ascoltare riproduzioni su un componente HDMI

Per l'emissione di un segnale HDMI, è necessario configurare manualmente le impostazioni. Bisogna predisporre in anticipo l'uscita del segnale HDMI.

- ① Impostare l'impianto in modalità di standby (attesa).
- ② Collegare i terminali HDMI del dispositivo compatibile HDMI al controller DVD utilizzando un cavo HDMI comunemente acquistabile in commercio.



- ③ Per l'emissione di un segnale audio dal controller DVD verso il dispositivo compatibile HDMI, consultare "Menu sistema" a pagina 57 dopo aver eseguito le impostazioni, portare il controller DVD in modalità di standby, quindi riaccenderlo.

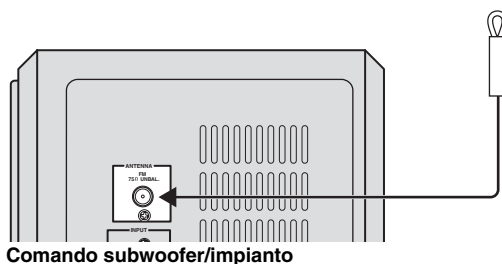
- ④ Per impostare l'uscita video in base al dispositivo compatibile HDMI, consultare "Video Output" a pagina 38 per accedere al DVD setup menu e quindi impostare le due voci in Video output nel menu dell'impianto.

- HDMI Resolution
- HDMI Color

#### Note

- Questa unità è progettata per essere collegata a dispositivi HDMI. Se la si collega ad un componente DVI, l'impianto potrebbe non funzionare correttamente.
- Il controller DVD non è compatibile con HDMI non compatibili HDCP o componenti DVI.
- Occorre un cavo di conversione HDMI/DVI disponibile in commercio per collegare il controller DVD ad altri componenti DVI.
- Se si collega l'impianto ad un componente DVI tramite un cavo di conversione HDMI/DVI, il terminale HDMI del controller DVD non emetterà alcun segnale audio.
- Non scollegare o collegare il cavo HDMI dal controller DVD o spegnere il componente HDMI/DVI collegato al terminale del HDMI OUTPUT del controller DVD mentre è in corso un trasferimento dati. Questo potrebbe disturbare la riproduzione o essere causa di rumore.
- Conversione audio (downmix) del segnale PCM a due canali può essere eseguita dal terminale di uscita HDMI.

## ■ Collegamento dell'antenna FM



Collegare un'antenna FM interna al terminale ANTENNA. Allungare l'antenna FM e fissarne le estremità alla parete. Per una migliore ricezione stereo FM, collegare un'antenna FM esterna.

#### Note

- Regolare la posizione dell'antenna in modo da ottimizzare la ricezione.
- Per evitare le interferenze, installare l'antenna il più possibile lontano dal televisore, videoregistratore o altre fonti di radiazione.

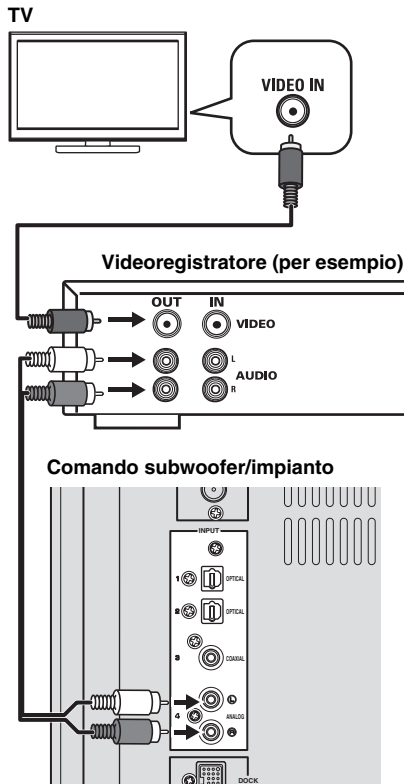
## ■ Collegamento di componenti AV esterni

Se si collegano apparecchi AV esterni come videoregistratori, registratori a cassette al terminale di ingresso audio del comando subwoofer/impianto, è possibile riprodurle.

Questa sezione fornisce qualche esempio di collegamenti di Videoregistratore ed apparecchi AV digitali.

### Collegamento di componenti AV analogici

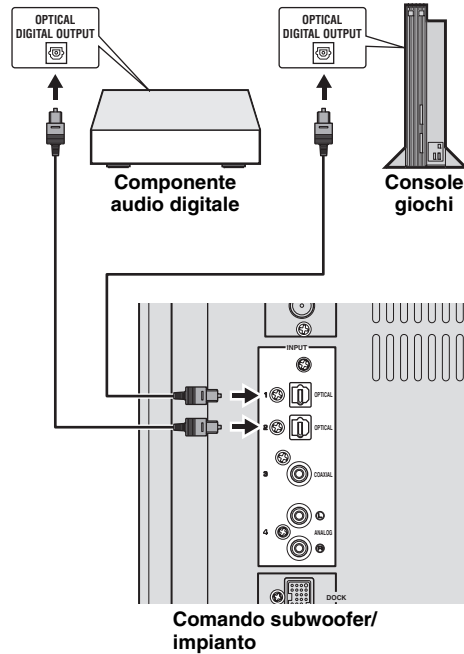
Collegare il controller DVD e l'apparecchiatura AV esterna come illustrato in figura.



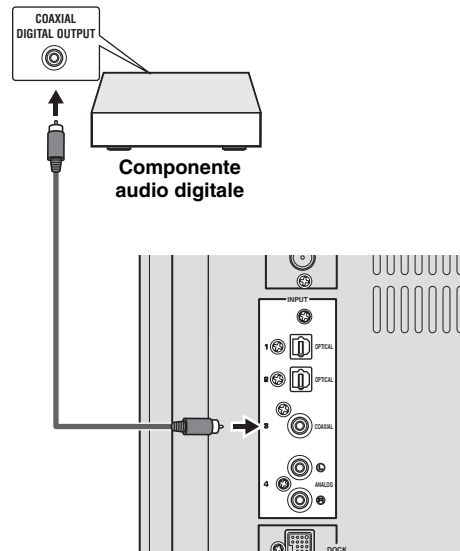
### Collegamento di componenti AV digitali

Colegare il controller DVD e l'apparecchiatura AV esterna come illustrato in figura.

#### Quando si collegano apparecchi AV digitali di tipo ottico



#### Quando si collegano apparecchi AV digitali di tipo coassiale

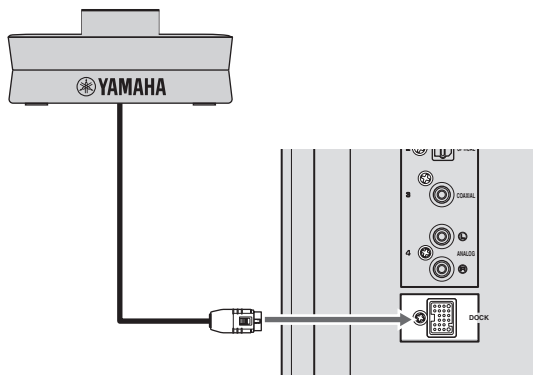


## Collegamento di apparecchi opzionali

L'impianto è dotato di terminale DOCK che consente il collegamento dell'alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti a parte) o il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha (come p.es. l'YBA-10, venduto a parte). Collegare l'apparecchio opzionale al terminale DOCK del comando subwoofer/impianto tramite il cavo dedicato.

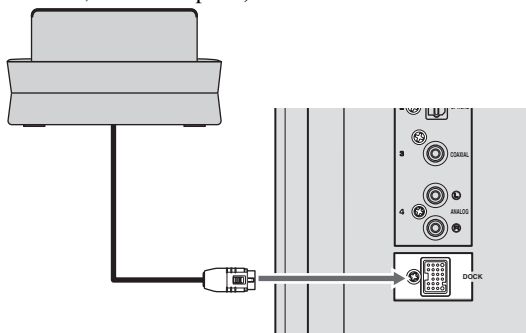
### Quando si collega l'alloggiamento universale per iPod Yamaha

Alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti a parte)



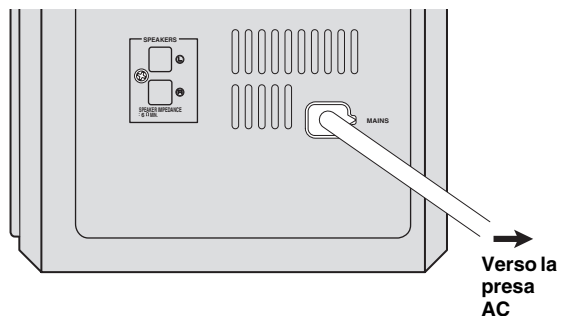
### Quando si collega il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha

Ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha (come p.es. l'YBA-10, venduto a parte)



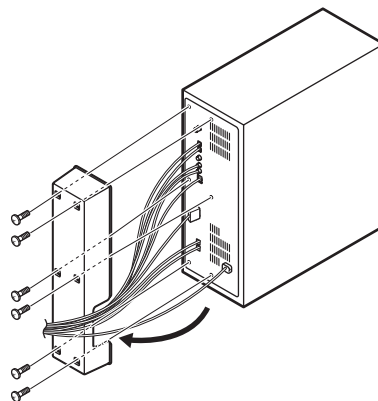
## Collegamento del cavo di alimentazione

Dopo aver realizzato tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione del comando subwoofer/impianto.



### Suggerimento

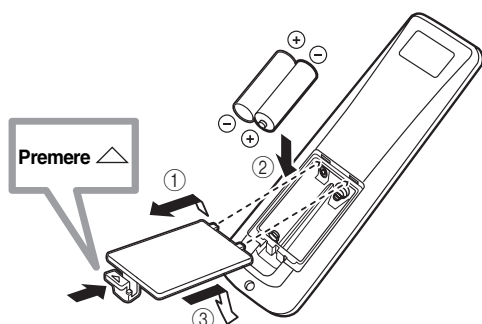
È possibile applicare o staccare il coperchio a seconda delle preferenze dopo aver completato tutti i collegamenti. Applicare il coperchio al pannello posteriore del comando subwoofer/impianto utilizzando le 6 viti fornite come illustrato in figura.





# INFORMAZIONI FONDAMENTALI

## ■ Inserimento delle batterie nel telecomando



- ① Premere  $\triangle$  sul coperchio della batteria per aprirlo.
- ② Inserire le due batterie in dotazione (AA, R6, UM-3) nel comparto delle batterie. Inserire le batterie rispettando i contrassegni di polarità (+ e -).
- ③ Richiudere il coperchio batterie.

## Sostituzione delle batterie

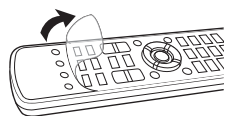
Se le batterie si scaricano, la distanza di funzionamento del telecomando diminuisce notevolmente. Se questo accade, sostituire le batterie con altre nuove non appena possibile.

### Note

- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non usare batterie di tipo diverso (ad esempio quelle alcaline con quelle al manganese). Ciascun tipo di batteria ha le sue caratteristiche anche se la forma è identica.
- Se le batterie si scaricano, toglierle immediatamente dal telecomando per evitare esplosioni e perdite di acido.
- Gettare le batterie attenendosi alle normative locali.
- Se una batteria inizia a perdere, gettarla immediatamente.  
Fare attenzione a non lasciare che l'acido delle batterie entri in contatto con la cute e gli abiti. Prima di inserire le batterie nuove, pulire bene il vano batterie.
- Per non perdere il codice predefinito contenuto nella memoria, sostituire le batterie entro due minuti.

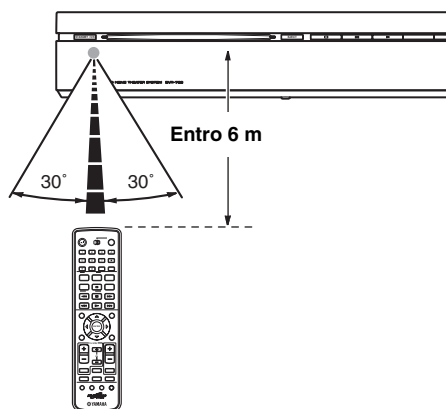
### Suggerimento

Prima di utilizzare il telecomando, togliere il foglio trasparente di protezione.



## ■ Uso del telecomando

Usare il telecomando entro 6 m dal controller DVD e puntarlo verso il sensore del telecomando.

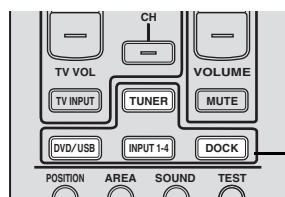


## Funzioni di base del telecomando

- ① Usare i Selettori di ingresso del telecomando per scegliere la sorgente di ingresso da controllare (ad esempio **DVD/USB**).

→ La sorgente scelta appare sul Display pannello anteriore.

Se il pulsante fa riferimento a diverse fonti di ingresso come p.es. i pulsanti **DVD/USB** e **INPUT 1-4**, la sorgente di ingresso cambia ogni volta che si preme il pulsante.



Selettori di ingresso

- ② Scegliere la funzione desiderata (ad esempio  $\triangleright$  o  $\llcorner / \triangleright\triangleright$ ).

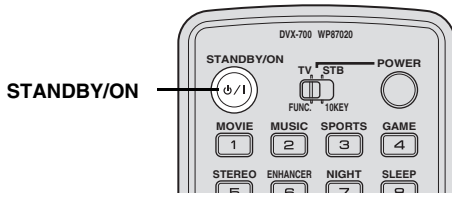
### Note

- Fare attenzione a non versare liquido sul telecomando.
- Fare attenzione a non far cadere il telecomando.
- Non lasciare il telecomando nei luoghi seguenti:
  - caldi o umidi, ad esempio vicino ad un calorifero o in un bagno
  - estremamente freddi
  - polverosi
- Per il controllo della TV tramite telecomando, è necessario impostare il codice predefinito. consultare "Impostazione del codice predefinito" a pagina 58 per il cambio del codice predefinito.

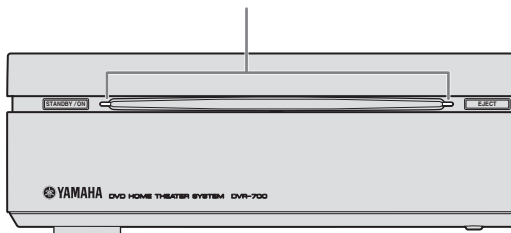
## ■ Accensione dell'impianto.

Premere il pulsante **STANDBY/ON** sul controller DVD o sul telecomando.

Quando si accende l'impianto, i LED accanto alla fessura di caricamento disco si illuminano.



### Illuminazione



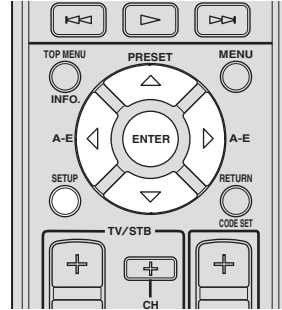
## ■ Impostazione dell'ingresso/uscita video

### Note

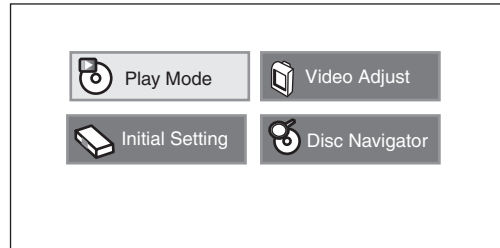
- Controllare che tutti i collegamenti necessari siano stati fatti (consultare "Collegamento della TV" a pagina 17).
  - Se le impostazioni DVD selezionate non sono adatte, è possibile reimpostarle a quelle iniziali di fabbrica (consultare "Menu sistema" a pagina 57).
- ① Premere ripetutamente **DVD/USB** fino a che "DVD" appare sul Display pannello anteriore.
  - ② Accendere il televisore ed impostare il canale video d'ingresso corretto.
    - Si dovrebbe ora vedere lo sfondo dello schermo TV.
    - Di solito questo canale si trova fra l'ultimo canale ed il primo ed essere definito FRONT, A/V IN o VIDEO. Per maggiori dettagli, consultare il manuale del televisore.
    - Oppure, è possibile passare al canale 1 del televisore e premere il pulsante dei canali indietro più volte fino a vedere il canale Video In.
    - Oppure, ancora, il telecomando del televisore può avere un pulsante o selettore che permette di scegliere differenti modalità video.

## Regolazione dello schermo TV

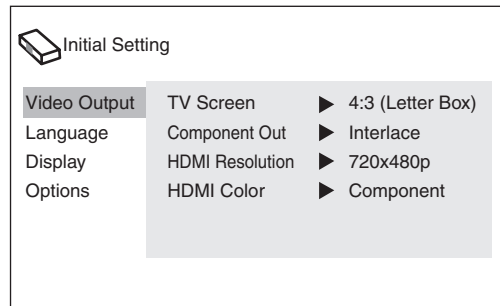
Impostare il rapporto di forma del controller DVD a seconda del televisore posseduto. Il formato scelto deve essere disponibile sul disco. Se non lo fosse, l'impostazione dello schermo TV non viene usata per la riproduzione immagini.



- ① Premere il pulsante **SETUP** sul telecomando. Sullo schermo compare il DVD setup menu.

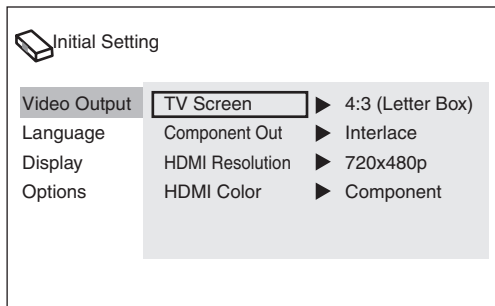


- ② Premere  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  sul telecomando per evidenziare [Initial Settings/Impostazioni iniziali], quindi premere **ENTER**.



- ③ Premere  $\triangle / \nabla$  sul telecomando per evidenziare [Video Output/Uscita video], quindi premere **ENTER**.

- ④ Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  sul telecomando per evidenziare [TV Screen/Schermo TV], quindi premere **ENTER**.



- ⑤ Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  sul telecomando per evidenziare una delle opzioni che seguono, quindi premere **ENTER**.

**4:3 (Letter Box)**

Selezionare questa opzione se si possiede un televisore normale. In questo caso, sullo schermo appare un'immagine larga con righe nere nella parte superiore e inferiore della TV.

**4:3 (Pan&Scan)**

Scegliere questa opzione se si possiede un televisore normale e si desidera troncare le due porzioni laterali dell'immagine o comprimerla entro i limiti dello schermo.

**Nota**

Se il disco non supporta un rapporto di forma di 4:3 (Pan&Scan), il contenuto viene visualizzato in 4:3 (Letter Box).

**16:9 (Wide)**

Scegliere questa opzione se si possiede un televisore Widescreen.

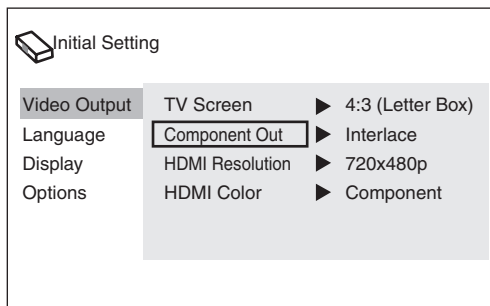
**16:9 (Compressed)**

Selezionare questa voce se al controller DVD è collegato un televisore widescreen con un cavo HDMI, quindi impostare la risoluzione HDMI su [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] o [1280 x 720p]. Quando si riproduce un contenuto in formato 4:3, delle barre nere ricoprono i lati dello schermo.

**Selezione del tipo di uscita per i jack COMPONENT VIDEO OUTPUT**

Per utilizzare la funzione di visualizzazione progressiva, collegare la TV, dotata di tale funzione, usando i jack COMPONENT VIDEO OUTPUT.

- ① Premere il pulsante **SETUP** sul telecomando.
- ② Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  sul telecomando per evidenziare [Initial Settings/Impostazioni iniziali], quindi premere **ENTER**.
- ③ Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  sul telecomando per evidenziare [Video Output/Uscita video], quindi premere **ENTER**.
- ④ Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  sul telecomando per evidenziare [Component Output/Uscita componente], quindi premere **ENTER**.



- ⑤ Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  sul telecomando per evidenziare [Progressive] / [Interlace], quindi premere **ENTER**.
- ⑥ Quando compare lo schermo di conferma, premere **ENTER** di nuovo. Per annullare l'impostazione, premere **RETURN**.

**Nota**

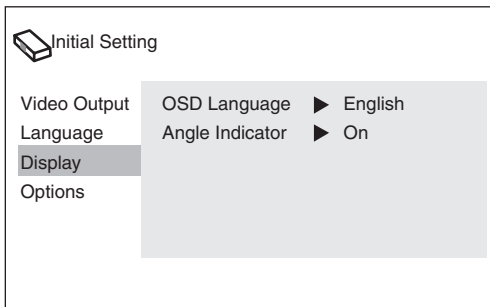
Non selezionare [Progressive] se il televisore non è provvisto di funzione di visualizzazione progressiva. Se il televisore è collegato tramite il terminale HDMI OUTPUT, l'impianto potrebbe ignorare questa impostazione e fare uscire il segnale progressivo dai jack COMPONENT VIDEO OUTPUT.

## ■ Impostazione delle lingue

È possibile scegliere la lingua preferita in modo che il controller la imposti automaticamente all'inserimento di un disco. Se essa non fosse presente, viene usata quella predefinita del disco. La lingua OSD (visualizzazione sullo schermo) dei DVD setup menu rimane sempre quella impostata a prescindere dalle lingue presenti su disco.

### Lingua della visualizzazione sullo schermo (OSD)

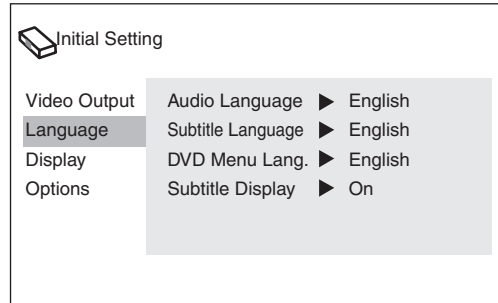
- ① Premere il pulsante **SETUP** sul telecomando. Sullo schermo compare il DVD setup menu.
- ② Premere  $\triangle / \nabla / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$  sul telecomando per evidenziare [Initial Settings/Impostazioni iniziali], quindi premere **ENTER**.
- ③ Premere  $\triangle / \nabla$  sul telecomando per evidenziare [Display], quindi premere **ENTER**.



- ④ Premere  $\triangle / \nabla$  sul telecomando per evidenziare [OSD Language/Lingua OSD], quindi premere **ENTER**.
- ⑤ Premere  $\triangle / \nabla$  sul telecomando per selezionare una lingua, quindi premere **ENTER**.

### Lingue dei menu audio, sottotitoli e disco

- ① Premere il pulsante **SETUP** sul telecomando. Sullo schermo compare il DVD setup menu.
- ② Premere  $\triangle / \nabla / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$  sul telecomando per evidenziare [Initial Settings/Impostazioni iniziali], quindi premere **ENTER**.
- ③ Premere  $\triangle / \nabla$  sul telecomando per evidenziare [Language], quindi premere **ENTER**.



- ④ Premere  $\triangle / \nabla$  sul telecomando per evidenziare la voce sottostante, quindi premere **ENTER**.
  - Audio Language
  - Subtitle Language
  - DVD Menu Language

#### Suggerimento

consultare pagina 40 per le altre voci.

- ⑤ Premere  $\triangle / \nabla$  sul telecomando per selezionare una lingua, quindi premere **ENTER**.

# USO DEI DISCHI

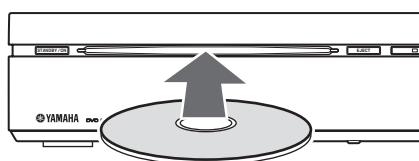
Questo apparecchio è studiato per l'uso di DVD, CD, Video CD e Super Video CD, così come di file DivX® e file WMV registrati su CD-R o DVD-R/DVD+R.

## IMPORTANTE!

- I DVD e i loro lettori sono progettati per specifiche regioni del mondo. Prima di provare a riprodurre un disco, controllare che sia valido per la stessa regione del controller DVD.
- Nella fessura di inserimento dei dischi non inserire nessun altro tipo di oggetti. In caso contrario, si può causare un guasto del controller DVD.
- A seconda del disco usato, alcune funzioni potrebbero essere impedito.
- Questo apparecchio non è compatibile con dischi da 8 cm.

## ■ Riproduzione di dischi

- ① Accendere l'impianto.
- ② Premere ripetutamente **DVD/USB** fino a che "DVD" appare sul Display pannello anteriore.
- ③ Accendere il televisore ed impostare il canale Video In corretto (consultare "Impostazione dell'ingresso/uscita video" a pagina 23).  
→ Si dovrebbe ora vedere lo sfondo dello schermo TV.
- ④ Inserire il disco nella fessura di caricamento.



- ⑤ Premere **▷** per iniziare la riproduzione.  
→ Se appare il menu disco sul televisore, consultare "Uso del menu disco (solo DVD)" a pagina 28  
→ Se un disco è bloccato dal controllo per i bambini, è necessario digitare la password personale di 4 cifre. (consultare "Parental Lock" a pagina 41).

### Nota

Se si seleziona una funzione non disponibile durante la riproduzione, compare il messaggio "This operation can't be performed." o "Depending on the disc, this operation may be prohibited."

## Riproduzione di file video DivX®/WMV

### File video DivX®

Questo apparecchio può riprodurre video DivX® registrati su dischi CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW. Di default verranno letti in ordine alfabetico. I file supportati sono quelli sotto indicati.

- Riproduce tutte le versioni di video DivX® (compreso DivX® 6) con riproduzione avanzata di file multimediali DivX® e il Media Format DivX®.
- Sono supportate le seguenti estensioni di nomi di file ".avi" e ".divx".

### Visualizzazione di file di sottotitoli esterni

Per i file di sottotitoli esterni sono disponibili i set di caratteri sotto elencati. Si può vedere sullo schermo il set di caratteri più adatto impostando [Subtitle Language/Lingua sottotitolo] per abbinare il file sottotitoli.

**Gruppo 1** Albanese (sq), basco (eu), catalano (ca), danese (da), olandese (nl), inglese (en), feroese (fo), finlandese (fi), francese (fr), tedesco (de), islandese (is), irlandese (ga), italiano (it), norvegese (no), portoghese (pt), romanzo-retico (rm), scozzese (gd), spagnolo (es), svedese (sv)

**Gruppo 2** Albanese (sq), croato (hr), ceco (cs), ungherese (hu), polacco (pl), rumeno (ro), slovacco (sk), sloveno (sl)

**Gruppo 3** Bulgaro (bg), bielorusso (be), macedone (mk), russo (ru), serbo (sr), ucraino (uk)

**Gruppo 4** Ebraico (iw), yiddish (ji)

**Gruppo 5** Turco (tr)

- Alcuni file esterni di sottotitoli esterni possono essere visualizzati in modo errato o non essere visualizzati affatto.
- Per i file di sottotitoli esterni, sono supportate le seguenti estensioni di nomi di file di sottotitoli: ".srt", ".sub", ".ssa", ".smi"
- Il nome del file del film deve essere ripetuto all'inizio del nome del file esterno dei sottotitoli.
- Il numero di file di sottotitoli esterni utilizzabili per lo stesso film è limitato a un massimo di dieci.

## File WMV

I contenuti in formato WMV possono essere codificati tramite il Windows Media encoder.

I file supportati sono quelli sotto indicati.

- Il controller DVD è compatibile con i file WMV9 codificati tramite il Windows Media Encoder della serie 9, con estensione nome file “.wmv”.
- Compatibile con dimensioni inferiori a 720 x 576 pixel/720 x 480 pixel.
- Il bit rate massimo disponibile è di circa 2 - 3 Mbps. Il bit rate massimo varia a seconda del metodo di codifica.
- L'Advanced Profile non è supportato.
- I file video protetti DRM non sono riprodotti dal controller DVD.

## Comandi di riproduzione principali



### Per mettere in pausa la riproduzione

Durante la riproduzione, premere **II**.

- Per riprendere la riproduzione normale, premere **▷**.

### Per fermare la riproduzione

Premere **□**.

### Per selezionare la traccia/capitolo

Premere **◀◀ / ▶▶** per selezionare la traccia o il capitolo precedente/successivo.

È possibile un numero di brano/capitolo tramite **Numeric keypad 0-9**.

### Per cercare in avanti/indietro

Premere **◀◀ / ▶▶**.

- Per riprendere la riproduzione normale, premere **▷**.
- Durante la ricerca, premere **◀◀ / ▶▶** di nuovo per aumentare la velocità di ricerca. (solo DVD, CD e VideoCD)

### Per riprodurre al rallentatore

Durante la pausa, tener premuto **▶▶** per la riproduzione al rallentatore. Per riprendere la riproduzione normale, premere **▷**.

Durante la pausa, tener premuto **◀◀** per la riproduzione inversa al rallentatore. (solo DVD)

### Suggerimento

Durante la riproduzione al rallentatore, premere **◀◀ / ▶▶** per cambiare la velocità di riproduzione. (solo DVD, CD e Video CD)

### Per avanzare per fotogrammi

Durante la pausa, press **▶▶** per avanzare per fotogrammi. Per riprendere la modalità normale, premere **▷**.

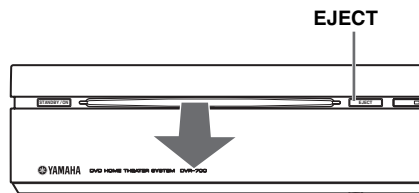
Durante la pausa, press **◀◀** per ritornare indietro per fotogrammi (solo DVD)

### Per regolare il volume di riproduzione

Premere **VOLUME +/-** sul telecomando o **VOLUME ^ / v** sul controller DVD. Il volume compare sul Display pannello anteriore.

## ■ Espulsione del disco

Premere  per fermare la riproduzione del disco, quindi premere **EJECT** sul controller DVD.



### Nota

Non spingere il disco espulso per reinserirlo. Per reinserire il disco espulso, premere **EJECT** oppure rimuovere completamente il disco dalla fessura di caricamento, e inserirlo nuovamente nella fessura stessa.

## ■ Uso del menu disco (solo DVD)

### Per visualizzare il menu disco.

Premere **TOP MENU** per visualizzare il primo livello del menu disco.

Premere **MENU** per tornare al menu principale. A seconda del disco usato, può comparire lo stesso menu del disco del primo livello.

### Suggerimento

- A seconda del disco inserito, sullo schermo TV può apparire un menu.
- Il menu disco è visualizzato quando si preme **TOP MENU** durante la riproduzione di file DivX®. (se presente)

### Nota

A seconda del disco inserito, questi menu non appaiono sullo schermo TV.

### Per scegliere una caratteristica di riproduzione o una voce

Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  sul telecomando, quindi premere **ENTER** per iniziare la riproduzione.

Si può anche specificare il numero per selezionare una caratteristica o una voce.

Per immettere un numero, passare da FUNC./10KEY a 10KEY.

## ■ Comando di riproduzione (PBC) (solo CD video)

Alcuni dischi Video CD/super Video CD sono compatibili con la funzione PBC.

La riproduzione PBC permette di riprodurre Video CD in modo interattivo, seguendo il menu a video.

### Per visualizzare il menu PBC.

Quando si inserisce un video CD o un super video CD con funzione PBC e si preme  $\triangleright$ , la riproduzione parte tramite la funzione. Durante la riproduzione, premere **RETURN** per visualizzare il menu.

Premere  $\triangleleft\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$  per visualizzare la pagina di menu precedente/successiva.

### Per selezionare una traccia nel menu PCB

Per selezionare una traccia, passare da FUNC./10KEY a 10KEY, immettere il numero e premere **ENTER**.

### Nota

Per disattivare la funzione PCB, premere due volte , quindi premere  $\triangleright\triangleright$ . È possibile inserire un numero di traccia tramite **Numeric keypad 0-9** invece di premere  $\triangleright\triangleright$ .

Per attivare nuovamente la funzione PCB, premere due volte , quindi premere  $\triangleright$  per la riproduzione.

## ■ Modifica della lingua del sonoro

Mentre si riproduce un DVD con sonoro in più lingue, premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare la lingua voluta.

### Note

- Se si annulla la modalità di ripristino o si espelle il disco, la lingua ritorna all'impostazione di fabbrica.
- Quando si riproduce un Video CD, esso cambia da 1/L (sinistro) e 2/R (destra) e viceversa.
- È possibile cambiare la lingua del sonoro premendo **AUDIO** durante la riproduzione di file video DivX®. (se presente)
- A seconda del disco, si può cambiare la lingua del sonoro solamente nel menu del disco.



## ■ Modifica della lingua dei sottotitoli

Questa funzione è attiva solamente su DVD con più lingue dei sottotitoli. Si può cambiare la lingua durante la riproduzione di un DVD.

Premere **SUBTITLE** più volte per scegliere una delle varie lingue dei sottotitoli disponibili.

### Note

- Se si annulla la modalità di ripristino o si espelle il disco, la lingua ritorna all'impostazione di fabbrica.
- A seconda del disco, si può cambiare la lingua solamente nel menu del disco.
- È possibile cambiare la lingua dei sottotitoli premendo **SUBTITLE** durante la riproduzione di file video DivX®. (se presente)

## ■ Ripresa della riproduzione dall'ultimo punto di arresto

Ad eccezione dei dischi DVD-R/-RW in formato VR, quando si arresta la riproduzione di un DVD, CD o di dischi Video CD/Super video CD o DivX® video/WMV, "RESUME" appare sul Display pannello anteriore per indicare che è possibile riprendere la riproduzione da quel punto in poi.

Con i DVD e i Video CD/Super video CD, se si espelle il disco presente nel controller DVD dopo l'arresto della riproduzione, l'ultima posizione letta viene memorizzata. Se il disco seguente che si carica è lo stesso, appare "Last Memory" e viene ripresa la riproduzione. Per i dischi DVD-Video, l'impianto memorizza la posizione di riproduzione degli ultimi cinque dischi. Quando uno di questi dischi viene successivamente caricato, è possibile riprendere la riproduzione da quel punto in poi.

### Suggerimenti

- Per eliminare il punto di ripristino, premere nuovamente  mentre viene visualizzato "RESUME".
- Se non si desidera la funzione Last Memory quando si arresta il disco, premere **EJECT** per fermare la riproduzione ed espellere il disco.

### Note

- Le funzioni Resume e Last Memory potrebbero non funzionare con certi tipi di dischi.
- Come per i CD e i file filmato (DivX®/WMV), il punto di ripristino viene cancellato quando si espelle il disco o si cambia l'inserimento.

## ■ Visione da altre angolazioni

Se il disco contiene sequenze registrate da diversi angoli di ripresa, sullo schermo appare il simbolo dell'angolo. Premere **ANGLE** più volte per scegliere l'angolazione desiderata.

### Suggerimento

Il simbolo dell'angolo può essere nascosto (Pagina 41).

## ■ Visualizzazione di informazioni sul disco

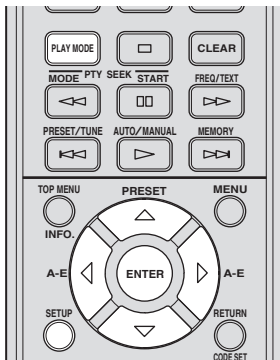
Premere **ON SCREEN** per visualizzare la traccia, il capitolo e le informazioni del titolo. Premere **ON SCREEN** più volte per scegliere le informazioni.

## ■ Ingrandimento

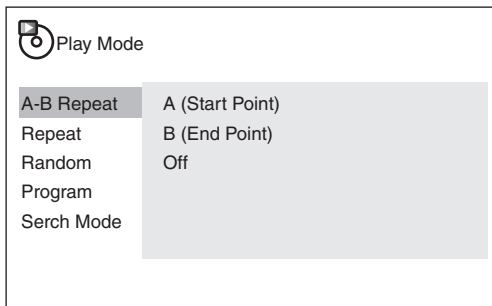
Questa funzione consente di ampliare l'immagine di due o quattro volte quella originale. Durante la riproduzione del disco, premere **ZOOM** una volta per raddoppiare o due volte per quadruplicare la dimensione dell'immagine. Si può spostare il punto di zoom tramite  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\langle$  /  $\rangle$ . Premere **ZOOM** una volta per tornare alla dimensione originale.

## ■ Caratteristiche avanzate

Durante la riproduzione, è possibile ricorrere alle caratteristiche avanzate, come p.es. la ripetizione e la programmazione della riproduzione. Per l'impostazione utilizzare il menu.



- ① Premere il pulsante **PLAY MODE** sul telecomando. Appare il menu Play Mode.



- ② Utilizzare  $\triangle$  /  $\nabla$  per selezionare la funzione di riproduzione, quindi premere **ENTER**.  
Eseguire la configurazione di ciascuna opzione. Vedere la descrizione sotto riportata.
- [A-B Repeat]** Ripete una sezione specifica tra A e B.
- [Repeat]** Ripete il titolo/capitolo/disco/traccia
- [Random]** Ripete il titolo/capitolo/traccia in modo casuale
- [Program]** Riproduce i titoli/capitoli/tracce nell'ordine desiderato
- [Search Mode]** Riproduce il capitolo/traccia/orario specifico che si desidera
- ③ Premere **SETUP** per tornare allo schermo precedente.

## Ripetizione della riproduzione A-B

Selezionare [A-B Repeat] nel menu Play Mode, quindi premere **ENTER**.

Specificare la sezione con la seguente procedura. Una volta specificata la sezione, la ripetizione della riproduzione inizia.

**Punto di partenza:** Selezionare [A (Start)], quindi premere **ENTER** nel punto in cui si desidera iniziare la ripetizione.

**Punto di arresto:** Selezionare [B (End point)], quindi premere **ENTER** nel punto in cui si desidera terminare la ripetizione.

**Uscita dalla modalità di ripetizione della riproduzione:** Selezionare [OFF], quindi premere **ENTER**.

### Note

- La ripetizione della riproduzione A-B non è disponibile per i dischi DivX® Video/WMV.
- Non è possibile specificare la sezione di passaggio tra le tracce.

## Ripetizione della riproduzione

Selezionare [Repeat] nel menu Play Mode, quindi premere **ENTER**.

Selezionare [Title Repeat]/[Chapter Repeat], quindi premere **ENTER** nel punto in cui si desidera la ripetizione. La ripetizione della riproduzione inizia. Per uscire dalla ripetizione della riproduzione, selezionare [Repeat Off], quindi premere **ENTER**.

## Disponibilità della funzione di ripetizione della riproduzione

**DVD:** [Title Repeat], [Chapter Repeat]

**CD/Video CD:** [Disc Repeat], [Track Repeat]

**DivX®/WMV:** [Title Repeat], [Chapter Repeat] (se supportato)

### Suggerimento

Con la ripetizione della riproduzione è possibile utilizzare la relativa programmazione. Se la programmazione della riproduzione è attiva, si può selezionare [Program Repeat].

## Riproduzione casuale

Selezionare [Random] nel menu Play Mode, quindi premere **ENTER**.

Se si riproducono DVD, selezionare [Random Title]/[Random Chapter], quindi premere **ENTER**.

Se si riproducono CD/Video CD, selezionare [On], quindi premere **ENTER**.

Per uscire dalla riproduzione casuale, selezionare [Random Off], quindi premere **ENTER**.

## Programmazione della riproduzione

Selezionare [Program] nel menu Play Mode, quindi premere **ENTER**.

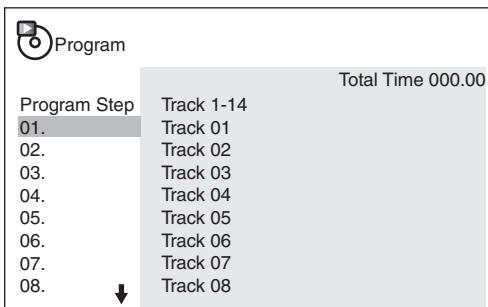
Quando si riproduce un DVD, è possibile programmare la sequenza di riproduzione dei titoli/capitoli. Quando si riproduce un CD/Video CD, è possibile programmare solamente la sequenza di riproduzione delle tracce.

## Programmazione della sequenza di riproduzione

Selezionare [Create/Edit] e premere **ENTER** per accedere alla lista di programmazione e configurare la sequenza di riproduzione. Per programmare la sequenza, utilizzare i tasti  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  e premere **ENTER**. Si possono memorizzare fino a 24 brani.

Ogni volta che si preme **ENTER**, la voce evidenziata si sposta alla successiva.

Procedere allo stesso modo per completare la programmazione.



### Suggerimenti

- Per eliminare una voce evidenziata, premere **CLEAR**.
- Per aggiungere una voce al centro dell'elenco, selezionare un titolo/capitolo/traccia.
- Se dopo la programmazione si preme **SETUP**, la riproduzione programmata viene annullata. Per riprodurre nuovamente la programmazione, entrare di nuovo in [Program].

## Avvio/arresto della riproduzione programmata

In modalità di programmazione, premere  $\triangleright$  per iniziare la riproduzione programmata. Premere  $\square$  per fermare la riproduzione programmata.

Durante la riproduzione programmata, premere  $\triangleleft\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$  per saltare al titolo/capitolo/traccia programmato successivo/precedente.

### Suggerimento

Si può anche avviare/arrestare la riproduzione programmata selezionando [Playback Start]/[Playback Stop].

## Cancellazione della sequenza programmata

Selezionare [Program Delete] nel menu, quindi premere **ENTER**.

## Uso della modalità di ricerca

Selezionare [Search Mode] nel menu Play Mode, quindi premere **ENTER**.

Selezionare la voce che si desidera cercare, poi inserire il numero del titolo/capitolo/traccia con il **Numeric keypad 0-9**.

Premere **ENTER** per iniziare la riproduzione.

### Tipi di modalità di ricerca

**DVD:** [Title Search], [Chapter Search], [Time Search]

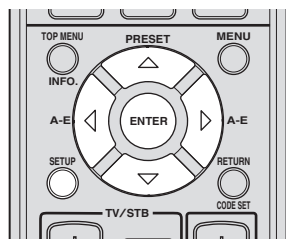
**CD/Video CD:** [Track Search], [Time Search]

**DivX®/WMV:** [Time Search], [Chapter Search] (se supportato)

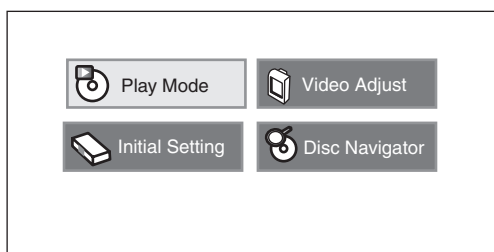
Durante la riproduzione è possibile selezionare [Time Search]. Immettere un numero a 4 cifre per indicare i minuti e i secondi. Per esempio, per indicare 32 minuti e 20 secondi, inserire 3220. Per indicare 1 ora, 25 minuti e 40 secondi, inserire 8540.

## ■ Navigatore dischi

Quando si riproduce un DVD o un Video CD, è possibile visualizzare una lista di titoli e tracce tramite il navigatore dischi.



- 1 Premere il pulsante **SETUP** sul telecomando. Compare il DVD setup menu.



- 2 Premere  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  per evidenziare [Disc Navigator], quindi premere **ENTER**.
- 3 Selezionare nella lista la voce che si desidera visualizzare e premere **ENTER**.  
Le voci disponibili variano a seconda del disco che si carica.

**DVD-Video:** [Title], [Chapter]

**DVD-R/-R DL/-RW (formato VR):** [Originale: titolo], [Originale: ora], [Playlist: titolo], [Playlist: ora]

**Video CD:** [Track], [Time]

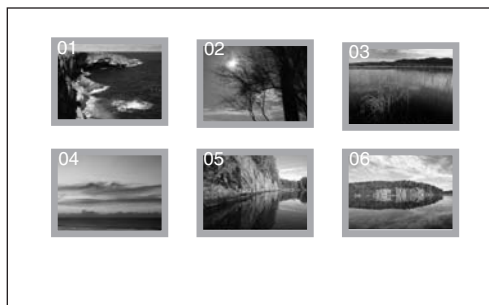
### Suggerimenti

- Selezionare [Time] per visualizzare un'immagine ogni 10 minuti.
- Per Original s'intendono i titoli registrati con registratore DVD. Per Playlist s'intendono i titoli disposti in base agli originali.

- 4 Scegliere un numero e premere **ENTER** per iniziare la riproduzione.

Sullo schermo sono visualizzati 6 titoli/capitoli/tracce. Premere  $\triangleleft / \triangleright$  per visualizzare la pagina successiva/precedente.

Si può selezionare il numero dal menu o sul telecomando.



# RIPRODUZIONE DI ALTRI DISCHI

Questo impianto può riprodurre file audio e file immagini registrati su CD-R or DVD-R/DVD+R, ecc.

## Nota

I file e le cartelle potrebbero non essere riconosciuti se il disco si trova nelle seguenti condizioni.

Vi sono 299 o o più cartelle in un disco.

Vi sono 648 o o più file o sottocartelle in una cartella.

## File audio compresso

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Suggerimenti

- La frequenza di campionamento disponibile è di 32/44,1/48 kHz.
- Il bit rate raccomandato per file MP3/WMA è di 128 kbps o superiore.
- Il bit rate supportato per file MPEG-4 AAC è compreso tra 16 e 320 kbps.
- Sono supportate le seguenti estensioni di nomi di file.  
“.mp3” o “.MP3” (per file MP3), “.wma” o “.WMA” (per file WMA), “.m4a” (per MPEG-4 AAC)

## Note

- I file registrati in VBR (Variable Bit Rate) non sono riproducibili.
- I file codificati in formato loss-less non sono riproducibili.
- I file potetti DRM non sono riproducibili.
- Codificare i file WMA utilizzando un'applicazione certificata dalla Microsoft Corporation. In caso contrario, i file potrebbero non essere riprodotti correttamente.
- I file MPEG-4 AAC codificati con iTunes sono supportati. Tali file comunque potrebbero non essere riprodotti correttamente a seconda della versione di iTunes.

## File di immagine fissa

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Suggerimenti

- L'apparecchio è compatibile con le immagini JPEG con una dimensione di 3072 x 2048 pixel o inferiore.
- Questo apparecchio supporta i file compatibili con il formato Exif (Exchangeable Image File Format), versione 2.2.

- Il file immagine deve avere estensione “.jpg” o “.JPG”.

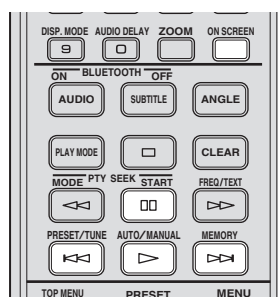
## Nota

Questo apparecchio non supporta le immagini JPEG progressive.

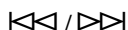
## ■ Per la riproduzione di file audio

I file audio registrati su disco sono normalmente riprodotti.

- ① Inserire il disco che contiene i file audio.
- ② Premere  $\triangleright$  per iniziare la riproduzione. Durante la riproduzione, è possibile utilizzare le seguenti funzioni.



Pausa dello slide show. Quando si riproduce un disco con file audio, si mette in pausa la traccia musicale.



Riproduce la traccia precedente/successiva.

## ON SCREEN

Visualizza le informazioni della traccia musicale sullo schermo TV.

- ③ Per l'arresto premere  $\square$ .

## 4

## ■ A avviare uno slide show di file JPEG

I file JPEG registrati su disco sono riprodotti in sequenza nello slide show.

Durante lo slide show, è possibile riprodurre in sequenza tutti i file JPEG su disco.

### Suggerimenti

- Se il disco contiene diverse cartelle di file, le immagini presenti in ciascuna cartella vengono visualizzate in ordine alfabetico.
- Se il disco contiene sia file JPEG che file audio comprimibili, durante lo slide show è possibile ascoltare la musica.

① Inserire il disco che contiene i file JPEG.

② Premere **▷**.

Lo slide show inizia. Durante lo slide show, è possibile utilizzare le seguenti funzioni.



⏏

Pausa dello slide show. Quando si riproduce un disco con file audio, si mette in pausa la traccia musicale.

⏮ / ⏭

Si sposta all'immagine precedente/successiva. Quando si riproduce un disco che contiene file audio, riprodurrà il brano precedente/successivo.

△ / ▽ / ◀ / ▶

Mette in pausa lo slide show per ruotare o capovolgere l'immagine. Premere **▷** per riavviare lo slide show.

**ZOOM**

Mette in pausa lo slide show per ingrandire l'immagine. Ogni volta che si preme il tasto, la dimensione dell'immagine raddoppia, quadruplica e ritorna normale. Premere **▷** per riavviare lo slide show.

**MENU**

Visualizza il navigatore dischi

③ Premere **□** per arrestare lo slide show.

## ■ Selezione del file da riprodurre.

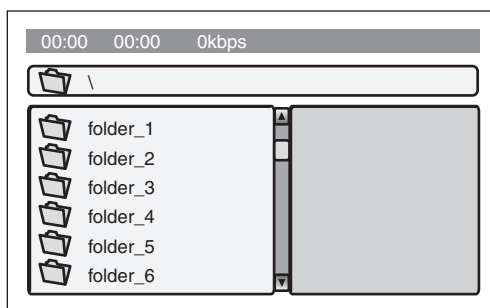
È possibile selezionare il file che si desidera riprodurre con il navigatore dischi.

① Premere **SETUP** dopo aver inserito il disco da riprodurre.

Sullo schermo compare il DVD setup menu.

② Selezionare [Disc Navigator], quindi premere **ENTER**.

Compare il navigatore dischi.



③ Premere **△ / ▽** per selezionare il file che si desidera riprodurre.

Se si seleziona un file JPEG, nella finestra di destra appare l'anteprima dell'immagine.

### Per spostarsi in una cartella inferiore

Selezionare la cartella, quindi premere **▷** o **ENTER**.

### Per spostarsi ad una cartella superiore

Premere **◀**. Ci si può anche spostare selezionando la cartella [ . . ].

④ Premere **ENTER** per riprodurre il file/cartella selezionato.

### Quando si riproducono file audio/filmati

La riproduzione inizia dal file scelto e continua con quella dei file presenti nella cartella.

### Quando si riproducono file JPEG

Lo slide show inizia dal file scelto e continua fino alla fine della cartella.

### Suggerimento

Se il disco contiene sia file audio che file JPEG, riprodurre per primo un file audio quindi le immagini, in modo da poter ascoltare la musica durante lo slide show.

In questo caso, oer i file JPEG utilizzare **⏏** e **⏮ / ⏭**.

⑤ Per l'arresto premere **□**.

## ■ Uso di un dispositivo USB

È possibile riprodurre file audio e file immagini salvati su dispositivi USB.

### Dispositivi USB supportati

Il controller DVD supporta dispositivi di memoria di massa USB (per esempio memorie flash, lettori di schede, riproduttori audio portatili) nei formati FAT16 o FAT32.

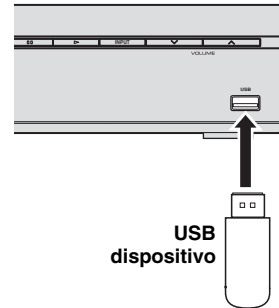
#### Note

- Alcuni dispositivi possono non funzionare correttamente pur rispettando i requisiti.
- Se “USB ERROR” o “NO USB” compare sul Display pannello anteriore, utilizzare le seguenti procedure.
  - Impostare l'impianto in modalità di attesa (standby), quindi riaccenderlo.
  - Mentre il controller DVD è in modalità di attesa scollegare il dispositivo, quindi collegarlo di nuovo e accendere il controller DVD.
- Configurare la sorgente di ingresso su USB, quindi staccare e reinserire il dispositivo USB.
- Selezionare una sorgente di ingresso diversa da USB, quindi reimpostarla su USB.
- Collegare l'alimentatore AC se questo è in dotazione con il dispositivo.
- Se il consumo di energia elettrica del dispositivo USB è elevato, può darsi che il dispositivo USB non sia usato correttamente.
- Non collegare dispositivi diversi da quelli di memoria di massa USB: USB caricatori, USB hub, PC, ecc.

## Riproduzione di file dati

Yamaha e i suoi fornitori non accettano responsabilità per la perdita di dati salvati su dispositivi USB collegati al controller DVD. Come precauzione si consiglia di testare i file dopo che sono stati salvati.

- ① Premere ripetutamente **DVD/USB** fino a che “USB” appare sul Display pannello anteriore.
- ② Collegare il dispositivo USB al terminale USB del controller DVD.



- ③ Iniziare la riproduzione in una delle seguenti maniere.

### Quando si riproducono tutti i file presenti in un dispositivo USB

Premere **▷** per iniziare la riproduzione.

### Quando si riproducono il file selezionati

Premere **MENU** per accedere al navigatore dischi. Premere **△ / ▽ / ◀ / ▶** per selezionare i file, quindi premere **▷**.

consultare pagina 34 per imparare come selezionare i file.

- ④ Per l'arresto premere **□**. Prima di rimuovere il dispositivo USB selezionare una sorgente di ingresso diversa da USB.

#### Nota

Quando la sorgente di ingresso è USB, non è possibile aprire il DVD setup menu.

# OPZIONI DEL DVD SETUP MENU

## ■ Panoramica del menu

### Menu [Video Adjust]

Regola la qualità dell'immagine. Gli elementi e i parametri in grassetto sotto elencati sono le impostazioni predefinite.

| Voce di menu | Impostazione voce/parametro   |
|--------------|-------------------------------|
| Sharpness    | Fine, <b>Standard</b> , Soft  |
| Brightness   | -20 - <b>0</b> - +20          |
| Contrast     | -16 - <b>0</b> - +16          |
| Gamma        | High, Medium, Low, <b>Off</b> |
| Hue          | green 9 - <b>0</b> - red 9    |
| Chroma Level | -9 - <b>0</b> - +9            |

### Menu [Initial Settings]

Consente le impostazioni avanzate. Gli elementi e i parametri in grassetto sotto elencati sono le impostazioni predefinite.

| Voce di menu | Voce di configurazione | Parametro   | Pagina |
|--------------|------------------------|---|--------|
| Video Output | TV Screen              | <b>4:3 (Letter Box)</b> , 4:3 (Pan&Scan), 16:9 (Wide), 16:9 (Compressed)                      | 38     |
|              | Component Out          | Progressive, <b>Interlace</b>   | 38     |
|              | HDMI Resolution        | 1920x1080p, 1920x1080i, 1280x720p, <b>720x480p*/720x576p*</b> , 720x480i*/720x576i*           | 39     |
|              | HDMI Color             | Full range RGB, RGB, Component  | 39     |
| Language     | Audio Language         | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40     |
|              | Subtitle Language      | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40     |
|              | DVD Menu Lang.         | <b>W/ Subtitle Lang.</b> , English, French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language | 40     |
|              | Subtitle Display       | <b>On</b> , Off   | 40     |
| Display      | OSD Language           | <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский                                | 41     |
|              | Angle Indicator        | <b>On</b> , Off   | 41     |
| Options      | Parental Lock          | Password, Level Change, Country Code  | 41     |
|              | VOD DivX(R) VOD        | Display   | 42     |

\* A seconda del disco usato, lo scambio NTSC / PAL avviene automaticamente. Per i modelli U.S.A. e Canada è disponibile solamente l'NTSC.

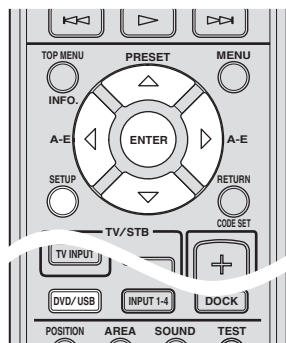
#### Note

- consultare pagina 30 per [Play Mode]
- consultare pagina 32 per [Disc Navigator]

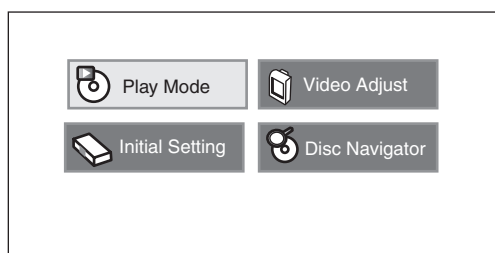


# MENU [VIDEO ADJUST]

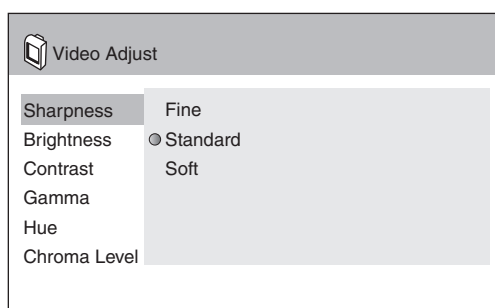
**Questa impostazione viene fatta col televisore e permette la personalizzazione del controller DVD per soddisfare particolari esigenze.**



- ① Premere **DVD/USB** più volte per cambiare la sorgente di ingresso su DVD.
- ② Premere il pulsante **SETUP** sul telecomando. Compare il DVD setup menu.



- ③ Premere  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  per evidenziare [Video Adjust], quindi premere **ENTER**.



- ④ Selezionare la voce che si intende regolare e premere, **ENTER**, quindi premere  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  per regolare la qualità dell'immagine. È possibile regolare le seguenti voci del menu Video Adjust.

## **[Sharpness]**

Scegliere questa opzione per regolare la nitidezza. Scegliere Fine/Standard/Soft

## **[Brightness]**

Permette di aumentare o ridurre il valore di regolazione della luminosità. Il valore può essere regolato da -20 a +20 usando i tasti  $\triangleleft / \triangleright$ .

## **[Contrast]**

Permette di aumentare o ridurre il valore di regolazione del contrasto. Il valore può essere regolato da -16 a +16 usando i tasti  $\triangleleft / \triangleright$ .

## **[Gamma]**

Scegliere questa opzione per regolare l'oscurità. Scegliere tra High/Medium/Low/Off.

## **[Hue]**

Scegliere questa opzione per regolare il bilanciamento colore del verde e del rosso. Il valore può essere regolato da Verde 9 a Rosso 9 usando i tasti  $\triangleleft / \triangleright$ .

## **[Chroma Level]**

Scegliere questa opzione per regolare l'intensità del colore. Il valore può essere regolato da -9 to +9 usando i tasti  $\triangleleft / \triangleright$ .

- ⑤ Premere **ENTER** per confermare. Se necessario, ripetere le operazioni 3 e 4.
- ⑥ Premere **SETUP** per chiudere il menu.

## **Suggerimenti**

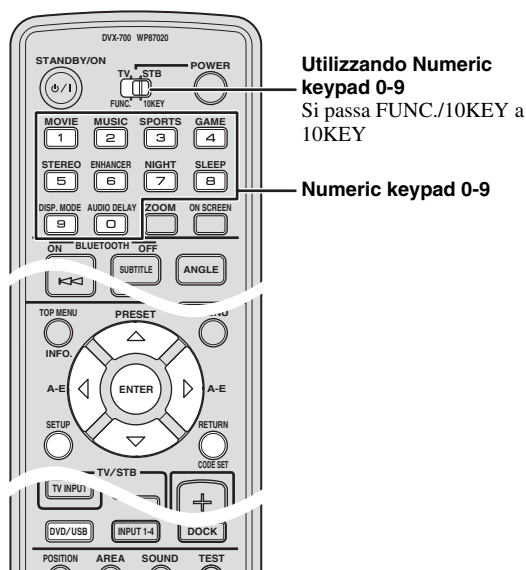
- Una volta confermati i valori scelti, è possibile selezionare altre voci del menu Video Adjust.
- Se le impostazioni selezionate non sono adatte, è possibile reimpostarle quelle iniziali di fabbrica per DVD (Pagina 57)

## **Nota**

La regolazione della nitidezza non influisce sul segnale HDMI.

# MENU [INITIAL SETTINGS]

Questa impostazione viene fatta col televisore e permette la personalizzazione del controller DVD per soddisfare particolari esigenze.



- 1 Premere **DVD/USB** più volte per cambiare la sorgente di ingresso su DVD.
- 2 Premere il pulsante **SETUP** sul telecomando. Compare il DVD setup menu.
- 3 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  per evidenziare [Initial Settings], quindi premere **ENTER**.
- 4 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per evidenziare la voce che si desidera regolare e premere **ENTER**. Vedere le spiegazioni sotto riportate.
- 5 Premere **ENTER** per confermare. Se necessario, ripetere le operazioni 3 e 4.
- 6 Premere **SETUP** per chiudere il menu.

## Suggerimento

Se le impostazioni selezionate non sono adatte, è possibile reimpostarle quelle iniziali di fabbrica per DVD (Pagina 57)

## Video Output

Consente di configurare le impostazioni di uscita video.

| Initial Setting |                 |                    |
|-----------------|-----------------|--------------------|
| Video Output    | TV Screen       | ▶ 4:3 (Letter Box) |
| Language        | Component Out   | ▶ Interlace        |
| Display         | HDMI Resolution | ▶ 720x480p         |
| Options         | HDMI Color      | ▶ Component        |

## TV Screen

Impostare il rapporto di forma in base all'apparecchio TV collegato.

### [4:3 (Letter Box)] (predefinito)

Selezionare questa opzione se si possiede un televisore normale. In questo caso, nella parte inferiore e superiore dello schermo appare un'immagine in formato Wide con fasce nere.

### [4:3 (Pan&Scan)]

Scegliere questa opzione se si possiede un televisore normale e si desidera troncare le due porzioni laterali dell'immagine o comprimerla entro i limiti dello schermo.

### Nota

Se il disco non supporta un rapporto di forma di 4:3 (Pan&Scan), il contenuto viene visualizzato in 4:3 (Letter Box).

### [16:9 (Wide)]

Scegliere questa opzione se si possiede un televisore Widescreen.

### [16:9 (Compressed)]

Selezionare questa voce se al controller DVD è collegato un televisore widescreen con un cavo HDMI, quindi impostare la risoluzione HDMI su [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] o [1280 x 720p]. Quando si riproduce un contenuto in formato 4:3, delle barre nere ricoprono i lati dello schermo.

## Uscita componente

Selezione del tipo di uscita per i jack COMPONENT VIDEO OUTPUT

### [Progressive]

Scegliere questa opzione se la TV collegata è dotata di funzione di visualizzazione progressiva. Quando si seleziona questa voce e si preme **ENTER**, compare lo schermo di conferma.

Premere **ENTER** di nuovo per confermare la regolazione. Per annullare l'impostazione, premere **RETURN**.

**[Interlace] (predefinito)**

Scegliere questa opzione se la TV collegata non è dotata di funzione di visualizzazione progressiva.

**Note**

- Non selezionare [Progressive] se il televisore non è provvisto di funzione di visualizzazione progressiva.
- Se il televisore è collegato tramite il terminale HDMI OUTPUT, il segnale progressivo potrebbe uscire tramite i jack COMPONENT VIDEO OUTPUT.

**HDMI Resolution**

Imposta l'uscita della risoluzione tramite il terminale HDMI OUTPUT. Selezionare la risoluzione e premere **ENTER**, sullo schermo apparirà un messaggio. Selezionare [YES] per confermare. I valori disponibili sono quelli sotto indicati.

**[1920 x 1080p]**

Selezionare questa opzione se la TV collegata è predisposta per una risoluzione 1920 x 1080 progressiva.  
**1080p/60Hz (NTSC)**  
**1080p/50Hz (PAL)**

**[1920 x 1080i]**

Selezionare questa opzione se la TV collegata è predisposta per una risoluzione 1920 x 1080 interlacciata.  
**1080i/60Hz (NTSC)**  
**1080i/50Hz (PAL)**

**[1280 x 720p]**

Selezionare questa opzione se la TV collegata è predisposta per una risoluzione 1280 x 720 progressiva.  
**720p/60Hz (NTSC)**  
**720p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480p] / [720 x 576p] (predefinito)**

Selezionare questa opzione se la TV collegata è predisposta per una risoluzione 720 x 480 progressiva (NTSC color system) o 720 x 576 (PAL color system).  
**480p/60Hz (NTSC)**  
**576p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480i] / [720 x 576i]**

Selezionare questa opzione se la TV collegata è predisposta per una risoluzione 720 x 480 interlacciata (NTSC color system) o 720 x 576 (PAL color system).  
**480i/60Hz (NTSC)**  
**576i/50Hz (PAL)**

**Note**

- A seconda del disco usato, lo scambio NTSC / PAL avviene automaticamente. Per i modelli U.S.A. e Canada è disponibile solamente l'NTSC.
- Quando si cambia risoluzione, lo schermo potrebbe apparire distorto o comparire con un certo ritardo.
- Se lo schermo non viene visualizzato correttamente, reimpostare la risoluzione HDMI ai valori predefiniti (Pagina 57).

**HDMI Color**

Serve ad impostare l'uscita del colore per il componente HDMI.

**[RGB Full Range]**

Riproduce i colori bianco brillante e nero intenso. Selezionare questa opzione se la riproducibilità dell'immagine è scarsa.

**[RGB]**

Selezionare questa opzione per abbassare l'intensità dell'immagine se si è selezionato RGB Full Range.

**[Component]**

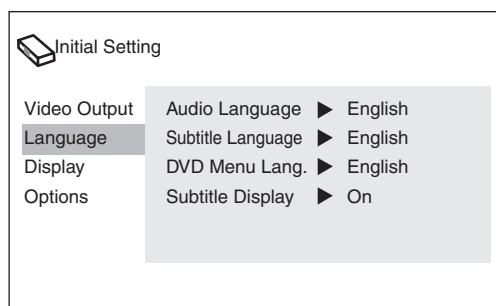
Selezionare questa voce per impostare il formato component video output standard del componente HDMI.

**Nota**

Le impostazioni predefinite variano in funzione del componente HDMI utilizzato.

## ■ Language

Questi menu contengono varie opzioni linguistiche per l'audio, i sottotitoli ed i menu dei dischi registrati sul DVD. Per maggiori dettagli, consultare "USO DEI DISCHI" a pagina 26.



### Note

- A seconda del disco usato, il set di lingue del controller DVD potrebbe non funzionare.
- Se il disco non contiene la lingua impostata sul controller DVD, la riproduzione può avvenire in un'altra lingua.

## Audio Language

Sceglie la lingua per l'audio.

**[English] (predefinito), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

La lingua scelta è usata come impostazioni audio predefinita.

### [Other Language]

Sceglie la lingua dell'audio tra altre 136 lingue. Una volta selezionata questa opzione e premuto **ENTER**, è possibile selezionare una lingua in "List of Languages" o "Code." Vedere "LISTA DEI CODICI DI LINGUA" nell'appendice per i codici corrispondenti.

## Subtitle Language

Scegliere la lingua dei sottotitoli.

**[English] (predefinito), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

La lingua scelta è usata come impostazioni predefinita pre i sottotitoli.

### [Other Language]

Sceglie la lingua dei sottotitoli tra altre 136 lingue. Una volta selezionata questa opzione e premuto **ENTER**, è possibile selezionare una lingua in "List of Languages" o "Code." Vedere "LISTA DEI CODICI DI LINGUA" nell'appendice per i codici corrispondenti.

## DVD Menu Lang.

Seleziona una lingua di visualizzazione per il menu DVD.

### [W/ Subtitle Lang.] (predefinito)

Visualizza il menu nella lingua scelta [Subtitle Language].

**[English], [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

Visualizza i menu nella lingua scelta.

### [Other Language]

Sceglie la lingua dell'audio tra altre 136 lingue. Una volta selezionata questa opzione e premuto **ENTER**, è possibile selezionare una lingua in "List of Languages" o "Code." Vedere "LISTA DEI CODICI DI LINGUA" nell'appendice per i codici corrispondenti.

## Subtitle Display

Attiva/disattiva i sottotitoli.

### [On]

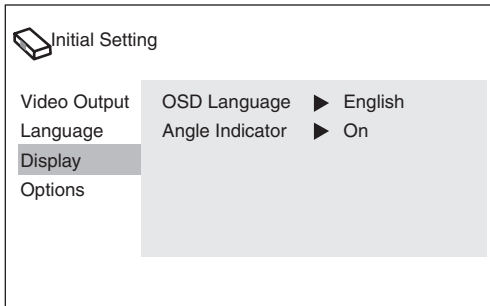
I sottotitoli sono visualizzati.

### [Off]

I sottotitoli non sono visualizzati.

## ■ Display

Impostazione della visualizzazione a schermo per il controller DVD.




### OSD Language

Seleziona una lingua per il DVD setup menu.

**[English] (predefinito), [Français], [Deutsch], [Italiano], [Español], [Русский]**

Visualizza il DVD setup menu nella lingua scelta.

### Angle Indicator

Attiva/disattiva il simbolo d'angolazione. Se il disco contiene sequenze registrate da diversi angoli di ripresa, sullo schermo appare il simbolo dell'angolo . Premere **ANGLE** più volte per scegliere l'angolazione desiderata.

#### [On]

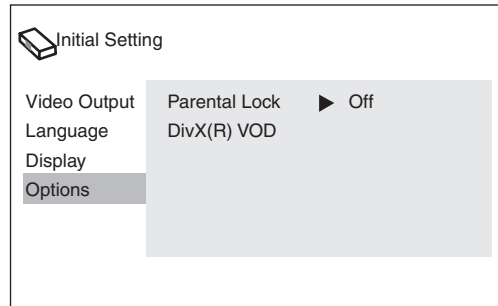
Il simbolo dell'angolo viene visualizzato quando il disco contiene angolazioni multiple.

#### [Off]

Il simbolo dell'angolo non viene visualizzato quando il disco contiene angolazioni multiple.

## ■ Options

È possibile impostare altre voci di menu come il controllo genitori.



### Parental Lock

Alcuni DVD possono avere un sistema di restrizione della visione dell'intero disco o di certe scene. Questa caratteristica permette di impostare un livello di restrizione della riproduzione. I livelli di restrizione vanno da 1 a 8 e dipendono dai paesi. È possibile proibire la riproduzione di certi dischi non adatti ai bambini o riprodurre al loro posto scene alternative.

#### [Password]

Impostare la password da utilizzare per il controllo genitori. Si deve inserire la password per annullare il blocco.

- ① Per impostare una password, selezionare [Password] e premere **ENTER**.
- ② Utilizzare **Numeric keypad 0-9** sul telecomando per inserire un numero di 4 cifre, quindi premere **ENTER** per confermare.

#### Suggerimento

Quando si riproduce un DVD per cui è stato attivato il controllo genitori, compare uno schermo che richiede una password da immettere. Utilizzare **Numeric keypad 0-9** per inserire la password.

#### Note

- Conservare la password in modo sicuro.
- Se la si dimentica, resettare le impostazioni del DVD alla configurazione predefinita e reimpostarla. Per maggiori dettagli, consultare “Menu sistema” a pagina 57.

**[Password Change]**

Una volta impostata la password, il nome della voce cambia in [Password Change]. Se si seleziona [Password Change], è possibile cambiare la password.

- ① Selezionare [Password Change] per cambiare la password, quindi premere **ENTER**.
- ② Utilizzare **Numeric keypad 0-9** sul telecomando per inserire la password precedentemente impostata e premere **ENTER**.
- ③ Inserire una nuova password con **Numeric keypad 0-9**, quindi premere **ENTER**.

**[Level Change]**

È possibile cambiare il livello del controllo genitori.

- ① Selezionare [Level Change], quindi premere **ENTER**.
- ② Utilizzare **Numeric keypad 0-9** sul telecomando per inserire una password, quindi premere **ENTER** per confermare.
- ③ Premere ◀ / ▶ per cambiare il livello del controllo genitori, quindi premere **ENTER**.

**[Country Code]**

È possibile cambiare il codice paese. Vedere l'appendice alla fine del presente manuale.

- ① Selezionare [Country Code], quindi premere **ENTER**.
- ② Utilizzare **Numeric keypad 0-9** sul telecomando per inserire una password, quindi premere **ENTER** per confermare.
- ③ Premere ▲ / ▼ per cambiare il livello del controllo genitori, quindi premere **ENTER**. È possibile cambiare il codice paese con **Numeric keypad 0-9**.

**Nota**

Quando si cambia il codice paese, espellere il disco una volta. Reinserire il disco per consentire l'applicazione delle impostazioni.

**VOD DivX(R) VOD**

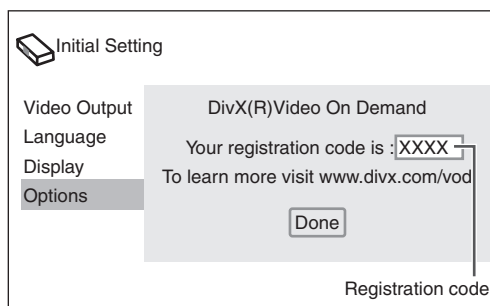
Yamaha fornisce un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand/Video a richiesta) che permette di affittare o acquistare video usando il servizio DivX® VOD. Per maggiori dettagli, visitare il sito [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

**Note**

- Se si tenta di riprodurre file senza un codice di registrazione autorizzato, compare un messaggio "Authorization Error" ed il file non si avvierà.
- Se un file ha un limite di riproduzione nel tempo, il numero di riproduzioni restanti viene visualizzato sullo schermo.

Può darsi che bisogna indicare il codice di registrazione di questo apparecchio al sito fornitore. Si può verificare il codice di registrazione come illustrato di seguito.

- ① Selezionare [DivX(R) VOD], quindi premere ▶.
- ② Selezionare [Display], quindi premere **ENTER**. Viene mostrato il codice di registrazione.

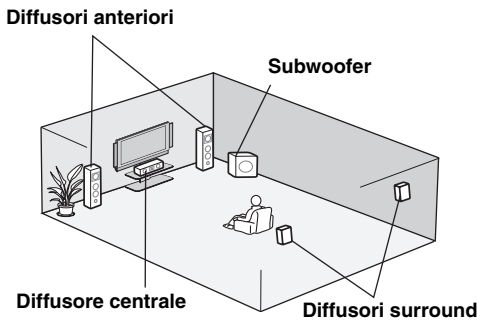


# AIR SURROUND XTREME

## ■ Che cos'è AIR SURROUND XTREME?

Generalmente, per poter apprezzare il suono con canale surround 5.1 sono necessari due altoparlanti, un diffusore centrale, due altoparlanti surround e un subwoofer.

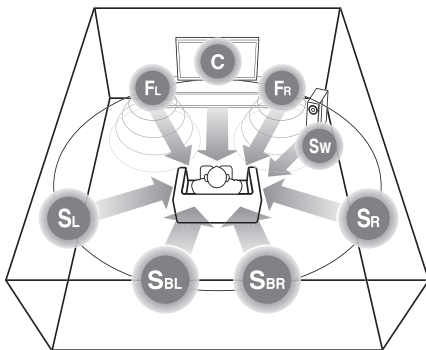
Tipico impianto di diffusione con canale 5.1



## Canale 7.1 virtuale

La tecnologia AIR SURROUND XTREME, che utilizza soltanto i diffusori sinistro e destro dell'impianto e il subwoofer, consente all'utente di apprezzare un suono con canale 7.1 molto realistico che simula il suono prodotto da altoparlanti virtuali al centro, in surround e in retrosurround.

Immagine della riproduzione acustica dell'impianto

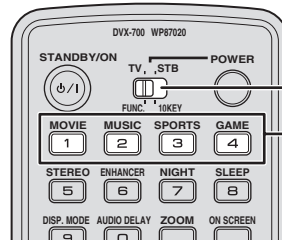


**C:** Diffusore centrale virtuale  
**FR, FL:** Altoparlanti anteriori  
**SW:** Subwoofer  
**SR, SL:** Altoparlanti surround virtuali laterali  
**SBR, SBL:** Altoparlanti surround virtuali posteriori

Si può verificare l'effetto surround virtuale e regolare il bilanciamento del volume secondo le proprie preferenze e le caratteristiche della stanza di ascolto. Per maggiori dettagli, vedere le pagine che seguono.

- Verifica dell'effetto surround virtuale. (Pagina 45)
- Regolazione del bilanciamento del volume. (Pagina 56)

## ■ Ascolto in modalità surround di AIR SURROUND XTREME



Per passare da **FUNC./10KEY** a **FUNC.**

Tasti per modalità surround

## Premere uno dei tasti per modalità surround.

Il nome della sorgente di ingresso selezionata e la modalità surround scelta compaiono sul Display pannello anteriore.

MOVIE

## Descrizione delle modalità surround

### MOVIE

Questa modalità è utile quando si ascolta la colonna sonora di un film su supporti come i DVD, ecc.

### MUSIC

Questa modalità è utile quando si ascolta la musica su supporti come i DVD, ecc.

### SPORTS

Questa modalità è utile quando si seguono programmi sportivi o programmi TV di news.

### GAME

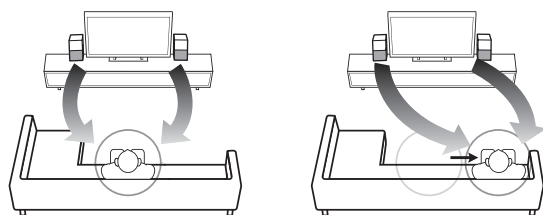
Questa modalità è utile quando si gioca con i videogame.

### Suggerimenti

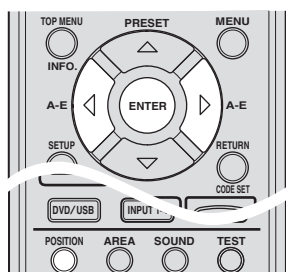
- Per riprodurre suoni originali, premere **STEREO**.
- L'impianto memorizza automaticamente le impostazioni configurate per ciascuna sorgente di ingresso. Quando si seleziona un altro ingresso, l'impianto richiama automaticamente le ultime impostazioni fatte per l'ingresso selezionato.

## ■ Modifica della zona di ascolto ottimale da lato a alto.

Questa funzione consente di cambiare la zona d'ascolto da lato a alto in base alla posizione di ascolto per ottenere l'effetto Virtual Surround migliore.



Zona d'ascolto ottimale



- 1 Premere **POSITION** per accedere alla modalità di impostazione della posizione.  
La posizione corrente appare sul Display pannello anteriore.

- 2 Premere  $\leftarrow / \rightarrow$  per modificare la zona di ascolto ottimale (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).

Regolare la zona di ascolto ottimale da L1 a L6 quando la posizione d'ascolto si trova a sinistra della posizione centrale, quindi regolare la zona di ascolto ottimale da R1 a R6 quando la posizione d'ascolto si trova a destra della posizione centrale.

La posizione appare sul Display pannello anteriore.



- 3 Premere **POSITION** di nuovo oppure **ENTER** per uscire dalla modalità di impostazione della posizione.

### Suggerimenti

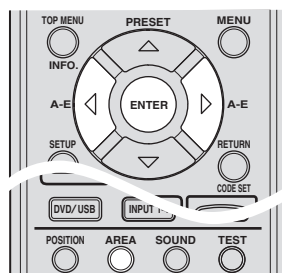
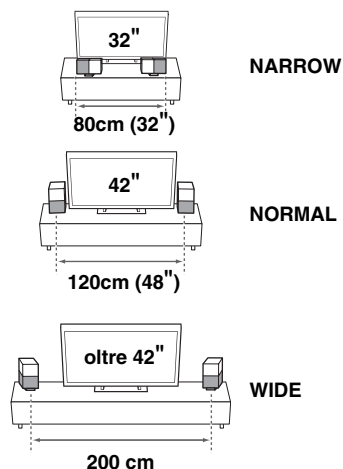
- L'impostazione predefinita è CENTER.
- Se si preme **TEST** dopo aver eseguito l'operazione 1, l'impianto emette un suono di prova dal diffusore virtuale centrale di modo che si possa regolare la posizione. (Pagina 45)
- La regolazione viene fatta per tutte le sorgenti di ingresso.
- Questa funzione è disponibile anche se la modalità surround è disattivata.

### Nota

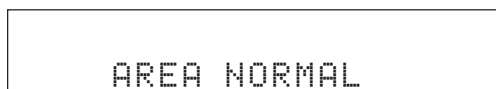
Se non si esegue questa funzione entro 30 secondi dopo essere entrati in modalità di impostazione della posizione, l'impianto esce automaticamente dalla modalità.

## ■ Scelta della distanza ottimale tra i diffusori

L'effetto surround viene modificato in funzione della posizione dei diffusori. È possibile regolare la distanza ottimale per poter godere del migliore effetto surround dalla propria posizione di ascolto.



- 1 Premere **AREA** quando la modalità surround è attivata.  
La modalità passa a quella di regolazione della zona. La regolazione corrente compare sul Display pannello anteriore.



- 2 Utilizzare  $\leftarrow / \rightarrow$  per selezionare una delle zone seguenti.
  - NARROW:** Selezionare questa opzione quando la distanza tra i diffusori è di circa 80 cm.
  - NORMAL:** Selezionare questa opzione quando la distanza tra i diffusori è di circa 120 cm.
  - WIDE:** Selezionare questa opzione quando la distanza tra i diffusori è di circa 200 cm.

### Suggerimenti

- L'impostazione predefinita è NORMAL.
  - Se si seleziona WIDE, girare leggermente i diffusori verso la posizione di ascolto per ottenere il migliore effetto surround.
- 3 Premere **AREA** o **ENTER** per confermare l'impostazione.

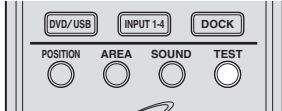


**Suggerimento**

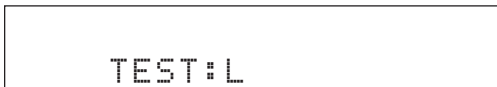
Questa funzione è disponibile se la modalità surround o la modalità stereo estesa è attivata. Se non si esegue questa funzione entro 30 secondi dopo essere entrati in modalità di impostazione della zona, l'impianto esce automaticamente dalla modalità di impostazione zona.

## ■ Verifica dell'effetto surround virtuale

È possibile verificare l'effetto surround virtuale grazie ai suoni di prova prodotti dai diffusori.

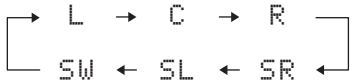


- ① Premere **TEST** per ascoltare il suono di prova.
- ② L'impianto produce il suono di prova e il canale di uscita del suono di prova compare sul Display pannello anteriore.



Canale diffusori (virtuali) attivo

Il canale di uscita del suono di prova esegue la seguente procedura. Ogni canale emette un suono di prova per circa 2 secondi.



- ③ Per annullare la modalità suono di prova, premere **TEST** di nuovo.

**Nota**

Il diffusore posteriore virtual surround è compreso nei diffusori SL e SR.

## ■ Uso della modalità stereo estesa

La modalità stereo estesa si ottiene per una sorgente a 2 canali, come per es. in un lettore CD.



Premere **STEREO** per attivare la modalità stereo estesa. "EXTENDED" appare sul Display pannello anteriore.



Ogni volta che si preme **STEREO**, la funzione viene attivata (EXTENDED) e disattivata (STEREO) in modo alternato.

**Suggerimenti**

- L'impostazione predefinita è STEREO.
- L'impianto memorizza le impostazioni assegnate a ciascuna sorgente di ingresso.
- Quando la modalità stereo estesa è attivata, è inoltre possibile attivare la modalità di ottimizzazione delle tracce musicali compresse.

**Nota**

Questa funzione è disponibile soltanto se la modalità surround è disattivata.

## ■ Impostazione dell'ottimizzatore di musica compressa

Questa funzione ottimizza l'esperienza di ascolto ricreando le armoniche mancanti in un pezzo compresso. È particolarmente utile quando si riproducono file musicali compressi memorizzati su un iPod un lettore di musica digitale.



Premere **ENHANCER**.

La spia ENHANCER si accende sul Display pannello anteriore quando la relativa funzione è attivata.

Ogni volta che si preme **ENHANCER**, la funzione viene attivata e disattivata in modo alternato. La modalità selezionata è salvata in memoria anche se l'impianto si trova in modalità di standby.

**Suggerimenti**

- L'impostazione predefinita è OFF.
- L'impianto memorizza le impostazioni assegnate a ciascuna sorgente di ingresso.
- Quando questa funzione è attiva, la modalità di ascolto notturno viene impostato automaticamente su off.

# ASCOLTO DI TRASMISSIONI FM

**Quando si utilizza il sintonizzatore, assicurarsi che l'antenna FM sia collegata al comando subwoofer/impianto.**

È possibile utilizzare due modalità di sintonizzazione per la stazione FM desiderata:

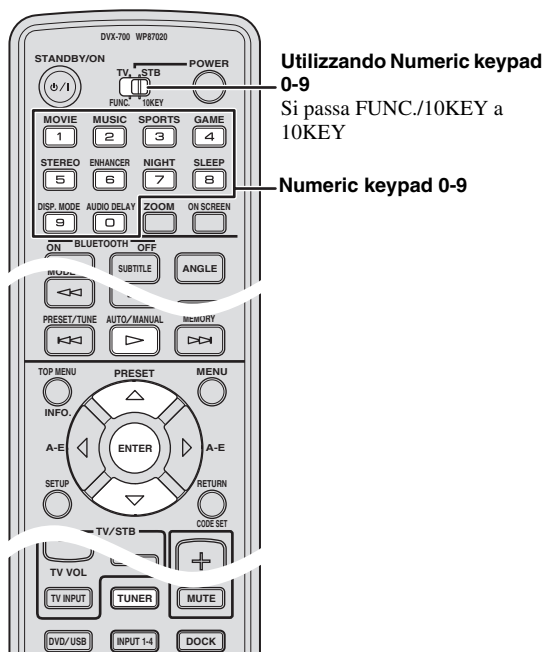
## Modalità di sintonizzazione della frequenza

Si può cercare o specificare la frequenza della stazione FM desiderata automaticamente o manualmente.

## Modalità di sintonizzazione della frequenza

È possibile definire in anticipo le stazioni FM desiderate e quindi richiamare la stazione voluta indicando il gruppo e il numero predefinito.

## ■ Sintonizzazione base

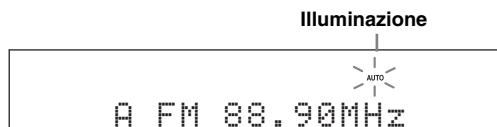


- 1 Premere **TUNER** per impostare la sorgente di ingresso su FM.  
“FM” appare sul Display pannello anteriore.



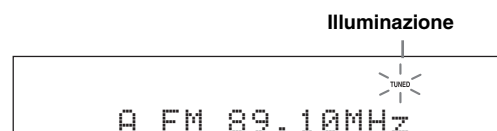
- 2 Premere **AUTO/MANUAL** per cambiare la modalità di sintonizzazione automatica.

La spia AUTO si accende quando l'impianto è portato in modalità di sintonizzazione automatica.



- 3 Premere **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  una sola volta per avviare la sintonizzazione automatica.

Quando l'impianto è sintonizzato su una stazione, la spia TUNED si accende e la frequenza della stazione ricevuta è indicata sul Display pannello anteriore.



## Suggerimento

Quando si sintonizza una stazione FM tramite la modalità di sintonizzazione automatica, l'impianto riceve il segnale radio FM in modalità stereo. La spia STEREO appare sul Display pannello anteriore.

## Sintonizzazione manuale

Se il segnale ricevuto dalla stazione radio che si intende selezionare è debole, è possibile sintonizzarsi sulla stazione voluta inserendo la frequenza manualmente. In modalità di sintonizzazione FM, premere **AUTO/MANUAL** più volte fino a che la spia AUTO scompare, quindi premere **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  più volte per inserire la frequenza della stazione desiderata.

Quando ci si sintonizza su una stazione tramite la funzione di sintonizzazione manuale, l'impianto riceve il segnale radio FM in modalità monofonica per aumentare la qualità del segnale.

### Sintonizzazione diretta della frequenza

Utilizzare questa funzione per sintonizzarsi sulla stazione desiderata immettendo direttamente la frequenza.

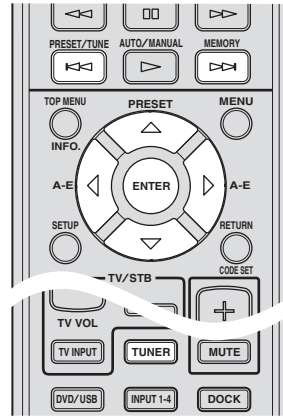
- ① Premere **TUNER** per impostare la sorgente di ingresso su FM.
- ② Premere **AUTO/MANUAL** per selezionare la sintonizzazione automatica o manuale.
- ③ Utilizzare **Numeric keypad 0-9** per indicare la frequenza radio.  
Per esempio, inserire 10370 tramite **Numeric keypad 0-9** per indicare 103,70 MHz.

#### Suggerimento

Se la frequenza immessa va oltre il campo di sintonizzazione FM, "WRONG STATION!" appare sul Display pannello anteriore quindi, l'apparecchio si sintonizzerà automaticamente sull'ultima stazione scelta.

### Utilizzo della funzione stazione predefinita

Si possono memorizzare fino a 40 stazioni (A1 - E8: 8 numeri predefiniti in ciascuno dei 5 gruppi predefiniti).



### Preimpostazione automatica stazioni

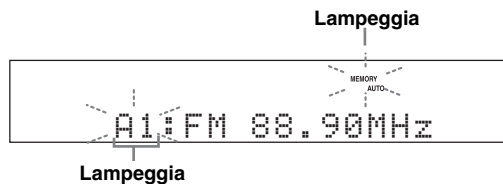
Le stazioni radio disponibili vengono sintonizzate in modo automatico. È possibile impostare tutte le stazioni raggiungibili in un gruppo predefinito contemporaneamente utilizzando la funzione di preimpostazione automatica.

#### Nota

La preimpostazione automatica imposta soltanto le stazioni radio con una forza di segnale sufficiente. Se il segnale di una stazione radio è debole, impostarlo tramite la sintonizzazione manuale.

- ① Premere **TUNER** per impostare la sorgente di ingresso su FM.  
"FM" appare sul Display pannello anteriore.
- ② Mantenere premuto **MEMORY** per più di 3 secondi.  
Le spie del gruppo e del numero predefiniti, così come quelle MEMORY e AUTO lampeggiano. Dopo circa 5 secondi, la preimpostazione automatica inizia partendo dalla frequenza sintonizzata e continua in tutte le frequenze superiori.

Premere **MEMORY** di nuovo per annullare mentre la spia MEMORY sta lampeggiando.



#### Suggerimento

Premere **A-E** < / > per selezionare un gruppo predefinito, quindi premere **PRESET** △ / ▽ più volte per selezionare un numero predefinito al quale verrà associata la prima stazione al termine dell'operazione 2.

**Note**

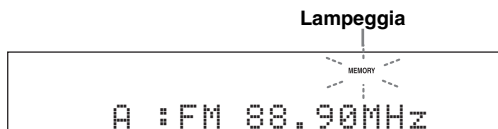
- Tutti i dati della stazione memorizzata con un numero predefinito sono cancellati quando si salva una nuova stazione con lo stesso numero predefinito.
- Se il numero delle stazioni ricevute non raggiunge il 40 (da A1 a E8), la sintonizzazione automatica predefinita si ferma automaticamente dopo aver cercato tutte le stazioni disponibili.

Se la stazione desiderata non è memorizzata, o se la stazione non viene memorizzata nel gruppo predefinito desiderato, procedere alla predefinitone della stazione manualmente. Vedere Preimpostazione manuale stazioni per maggiori dettagli.

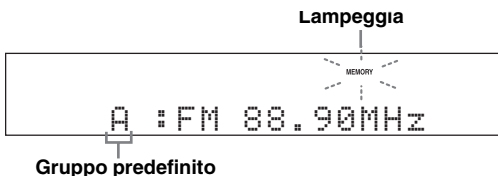
**Preimpostazione manuale stazioni**

Utilizzare questa funzione per memorizzare le stazioni radio manualmente.

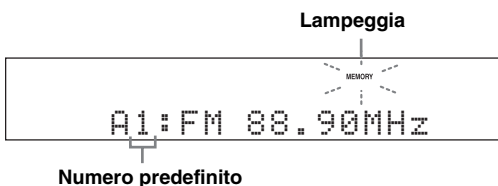
- ① Sintonizzazione su una stazione.  
consultare “Sintonizzazione base” a pagina 46 per maggiori dettagli.
- ② Premere **MEMORY**.  
La spia MEMORY lampeggia sul Display pannello anteriore per circa 30 secondi.  
Premere **MEMORY** di nuovo per annullare mentre la spia MEMORY sta lampeggiando.



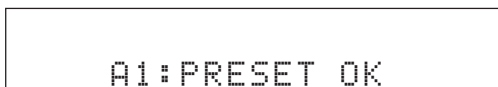
- ③ Premere **A-E**  $\leftarrow / \rightarrow$  più volte per selezionare il gruppo predefinito (da A a E) mentre la spia MEMORY sta lampeggiando.  
Il gruppo predefinito selezionato compare.



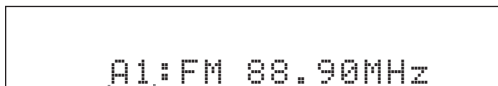
- ④ Premere **PRESET**  $\triangle / \nabla$  per selezionare il numero predefinito (da 1 a 8) mentre la spia MEMORY sta lampeggiando.



- ⑤ Premere **MEMORY** per confermare.



Dopo la comparsa di “A1:PRESET OK” sul Display pannello anteriore, appare anche la frequenza con il gruppo e il numero predefiniti che si è selezionata. La spia MEMORY scompare dal Display pannello anteriore.



**La stazione visualizzata è stata memorizzata come A1.**

**Note**

- Tutti i dati della stazione memorizzata con un numero predefinito sono cancellati quando si salva una nuova stazione con lo stesso numero predefinito.
- La modalità di ricezione (stereo o monofonica) è memorizzata con la frequenza della stazione.

## Richiamo delle stazioni predefinite

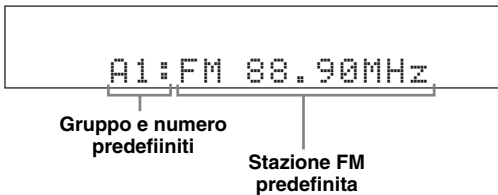
Se si sono memorizzate le stazioni predefinite con "Presetting radio stations", è possibile richiamarle con le seguenti procedure.

- ① Premere il pulsante **TUNER** sul telecomando. "FM" appare sul Display pannello anteriore.
- ② Premere **PRESET/TUNE** per scegliere la modalità di sintonizzazione preimpostata.

### Suggerimento

Se compare il simbolo (:), l'impianto è portato in modalità di sintonizzazione predefinita.

- ③ Utilizzare **A-E** ◀ / ▶ per scegliere il gruppo predefinito (da A a E).
- ④ Utilizzare **PRESET** ▲ / ▼ per scegliere un numero predefinito desiderato (da 1 a 8).

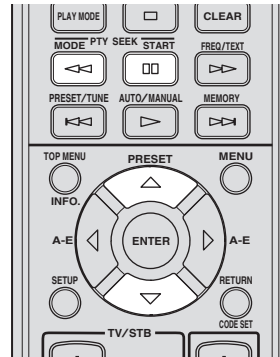


### Suggerimento

È possibile specificare il numero predefinito tramite **Numeric keypad 0-9** e portando **FUNC./IOKEY** su **10KEY**.

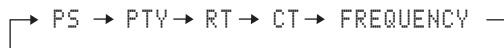
## Ricezione delle stazioni Radio Data System (solo i modelli per l'Europa e la Russia)

Il Radio Data System è un sistema di trasmissione dati per le stazioni FM usato in molti paesi. L'apparecchio è in grado di ricevere vari dati Radio Data System quali PS (servizio programma) e PTY (tipo programma), RT (testo radio), CT (orario) durante la ricezione delle stazioni che trasmettono con Radio Data System.



### Per cambiare il tipo di informazioni del Radio Data System

Durante la ricezione delle stazioni che trasmettono con Radio Data System, premere **FREQ/TEXT**. Ogni volta che si preme il tasto, le informazioni visualizzate cambiano nel modo seguente:



### Tipo di informazioni

#### SERVIZIO PROGRAMMA (PS)

Visualizza il programma Radio Data System attualmente ricevuto.

#### TIPO PROGRAMMA (PTY)

Visualizza il tipo di programma Radio Data System attualmente ricevuto.

#### TESTO RADIO (RT)

Visualizza le informazioni del programma Radio Data System attualmente ricevuto.

#### ORARIO (CT)

Visualizza l'orario attuale.

#### FREQUENZA (FREQUENCY)

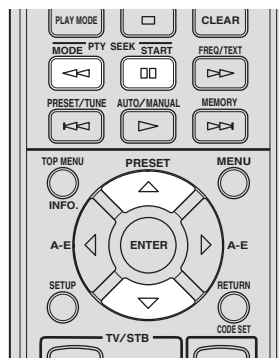
Visualizza la frequenza e il gruppo e numero predefiniti.

**Nota**

- È possibile selezionare uno dei tipo di informazioni Radio Data System solamente quando la relativa spia Radio Data System si accende sul Display pannello anteriore. Ci può volere qualche istante perché l'impianto riceva tutti i dati Radio Data System dalla stazione.
- Si può selezionare solo il tipo di informazioni Radio Data System fornito dalla stazione.
- Se i segnali ricevuti non sono sufficientemente forti, l'impianto potrebbe non essere in grado di utilizzare i dati Radio Data System. In particolare, la modalità RT richiede una grande quantità di dati che potrebbero non essere disponibili nemmeno se sono disponibili altri tipi di informazioni Radio Data System.
- In caso di ricezione scarsa, premere **AUTO/MANUAL** per selezionare la sintonizzazione manuale. (Pagina 46)
- Se la forza del segnale è indebolita da interferenze esterne mentre l'impianto sta ricevendo i dati Radio Data System, la ricezione può essere esclusa all'improvviso, nel qual caso "...WAIT" appare sul Display pannello anteriore.
- Quando si seleziona la modalità RT, l'impianto può visualizzare le informazioni sui programmi con un massimo di 64 caratteri alfanumerici, compreso il simbolo dell'umlaut (tedesco, ecc.). I caratteri non disponibili sono visualizzati con sottolineature " \_".
- Se la ricezione viene esclusa con modalità CT selezionata, "CT WAIT" compare sullo Display pannello anteriore.

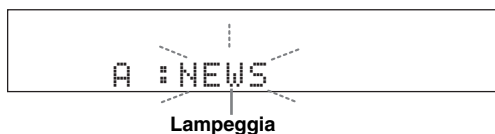
**Per scegliere le stazioni a seconda del tipo di programma (genere)**

È possibile sintonizzare le stazioni Radio Data System scegliendo un tipo di programma (genere) fra 15 possibilità. Una volta scelto il tipo di programma, l'impianto cercherà automaticamente stazioni Radio Data System che trasmettano quel tipo di programma.



- ① Premere **PTY SEEK MODE** per impostare il sistema in modalità PTY SEEK.

Il nome del tipo di programma o "NEWS" lampeggia sul Display pannello anteriore.



**Suggerimento**

Per annullare la modalità PTY SEEK, premere **PTY SEEK MODE** di nuovo.

- ② Premere **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  per scegliere il tipo di programma.

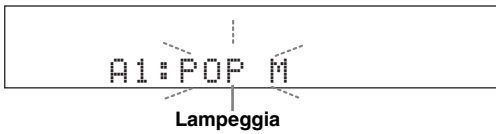
Il nome del tipo di programma selezionato compare sul Display pannello anteriore.

| Tipo di programma | Descrizioni           |
|-------------------|-----------------------|
| NEWS              | Notizie               |
| AFFAIRS           | Attualità             |
| INFO              | Informazioni generali |
| SPORT             | Sport                 |
| EDUCATE           | Scuola                |
| DRAMA             | Prosa                 |
| CULTURE           | Cultura               |
| SCIENCE           | Scienza               |
| VARIED            | Spettacoli leggeri    |

| Tipo di programma | Descrizioni                       |
|-------------------|-----------------------------------|
| POP M             | Musica pop                        |
| ROCK M            | Musica rock                       |
| M.O.R.M           | Musica da strada (easy-listening) |
| LIGHT M           | Musica classica leggera           |
| CLASSICS          | Musica classica                   |
| OTHER M           | Altra musica                      |

- ③ Premere **PTY SEEK START** per iniziare la ricerca di tutte le stazioni Radio Data System predefinite disponibili.

Il nome del tipo di programma selezionato lampeggia e la spia PTY HOLD si accende sul Display pannello anteriore.



#### Suggerimento

Per arrestare la ricerca delle stazioni, premere nuovamente **PTY SEEK START**.

#### Note

- L'impianto arresta la ricerca delle stazioni quando trova la stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.
- Se la stazione trovata non è quella desiderata, premere **PTY SEEK START** di nuovo per riprendere la ricerca di un'altra stazione che trasmetta lo stesso tipo di programma.

# COLLEGAMENTO DI APPARECCHI OPZIONALI

## ■ Uso di iPod™

Una volta inserito l'iPod nell'alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti separatamente) collegato al terminale DOCK del comando subwoofer/impianto (Pagina 20), è possibile ascoltare la riproduzione sul proprio iPod.

### iPod supportati

iPod (Click & Wheel)

iPod touch

iPod nano

iPod mini

### Funzione di carica della batteria

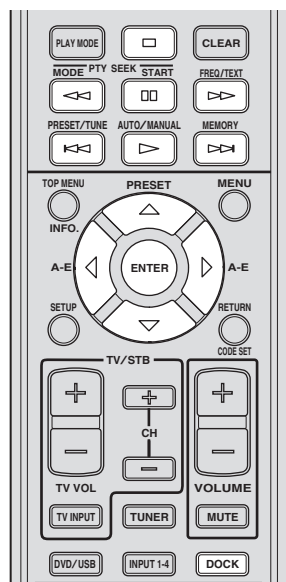
L'impianto provvede alla ricarica la batteria dell'iPod inserito nell'alloggiamento universale per iPod Yamaha collegato al terminale DOCK del comando subwoofer/impianto mentre l'impianto è acceso.

### Inserimento dell'iPod nell'alloggiamento universale per iPod Yamaha

Una volta inserito l'iPod nell'alloggiamento universale per iPod Yamaha, sul Display pannello anteriore compare il messaggio "iPod connected" e la spia DOCK.

#### Note

- Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili, a seconda del modello o della versione software dell'iPod.
- Per una lista completa dei messaggi di stato che compaiono sul Display pannello anteriore, vedere la sezione "iPod" in "DIAGNOSTICA" (Pagina 59).
- Regolare il volume al minimo prima di inserire o togliere l'iPod.



### DOCK

Impostare la sorgente di ingresso su DOCK.

### Pulsanti di comando riproduzione

Controllano l'iPod collegato.

- ▷: Play/pause (modo Normale), Play (modo di esplorazione menu)
- ⏏: Play/pause (modo Normale), Pause (modo di esplorazione menu)
- : Stop
- ⏮ / ⏭: Salta avanti/indietro  
Se si preme ⏮ subito dopo l'inizio di un brano, si salta indietro all'inizio del brano precedente.
- ⏪ / ⏩: Cerca avanti/indietro.

### Pulsanti del cursore (△ / ▽ / ◀ / ▶) / ENTER

Consentono la navigazione tra i menu dell'iPod.

- Premere ◀ per tornare al livello di menu precedente.
- Premere △ / ▽ per spostare il cursore in un menu superiore/inferiore.
- Premere ENTER o ▶ per confermare il menu scelto.
- Premere ENTER sulla schermata del livello di menu "Songs" per riprodurre il brano scelto.

### INFO.

Passaggio tra modalità remota semplice e modalità di esplorazione menu.

### Controllo dell'iPod in modalità remota semplice

Inserendo l'iPod nell'alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti a parte) si accede alla modalità remota semplice. Si possono eseguire le operazioni di base del proprio iPod (suona, stop, salta avanti/indietro, ecc.) usando il telecomando fornito da questa modalità.

#### Suggerimento

Le operazioni possono anche essere eseguite con i comandi dell'iPod. Vedere il libretto di istruzioni dell'iPod per le informazioni su queste operazioni.



## Controllo dell'iPod in modalità esplorazione menu

Le informazioni sui brani e le playlist sono visualizzate sul Display pannello anteriore, in modo tale che si possano selezionare e riprodurre brani oppure cambiare le impostazioni tramite il telecomando fornito da questa modalità.

### Note

- Le operazioni non possono essere eseguite con i comandi dell'iPod.
  - I caratteri non visualizzabili sul Display pannello anteriore sono sostituiti da sottolineature “\_”.
- ① Premere **INFO**, per accedere alla modalità di esplorazione menu.
  - ② Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  più volte per selezionare il menu desiderato, quindi premere **ENTER** per riprodurre il brano scelto.

| Opzioni      | Livello 1           | Livello 2      | Livello 3    | Livello 4    |
|--------------|---------------------|----------------|--------------|--------------|
| Playlist     | Playlist            | Elenco brani   |              |              |
| Artista      | Elenco artisti      | Elenco album   | Elenco brani |              |
| Album        | Elenco album        | Elenco brani   |              |              |
| Brani        | Elenco brani        |                |              |              |
| Generi       | Elenco generi       | Elenco artisti | Elenco album | Elenco brani |
| Compositori  | Elenco compositori  | Elenco album   | Elenco brani |              |
| Impostazioni | Elenco impostazioni |                |              |              |

## Shuffle

Utilizzare questa funzione per impostare l'impianto per riprodurre brani o album in modo casuale.

Opzioni: Off, Brani, Album

Si può passare da un'opzione all'altra premendo

### ENTER.

- Selezionare “Off” per disattivare questa funzione.
- Selezionare “Songs” per impostare l'impianto per riprodurre brani in sequenza casuale.
- Selezionare “Album” per impostare l'impianto per riprodurre album in sequenza casuale.

## Repeat

Utilizzare questa funzione per impostare l'impianto per la ripetizione di un brano o una sequenza di brani.

Opzioni: Off, Uno, Tutti

Si può passare da un'opzione all'altra premendo

### ENTER.

- Selezionare “Off” per disattivare questa funzione.

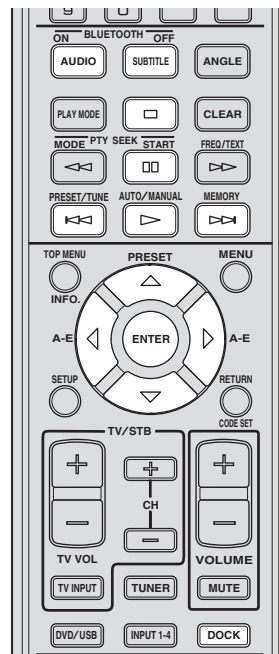
- Selezionare “One” per impostare l'impianto per ripetere un brano.
- Selezionare “All” per impostare l'impianto per ripetere una sequenza di brani.

### Nota

I contenuti del menu dell'iPod possono cambiare in base al modello o alla generazione.

## ■ Uso di componenti Bluetooth™

È possibile collegare il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha (come p.es. l'YBA-10, venduto a parte) al terminale DOCK del comando subwoofer/impianto e ascoltare i contenuti musicali memorizzati nel dispositivo Bluetooth (come p.es. un lettore musicale portatile o un computer dotato di trasmettitore Bluetooth, ecc.) senza doverlo collegare all'impianto. È necessario eseguire prima l'“abbinamento” del ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha collegato e del dispositivo Bluetooth.



### DOCK

Impostare la sorgente di ingresso su DOCK.

### BLUETOOTH ON / BLUETOOTH OFF

- Avviare o annullare l'abbinamento
- Per collegare o scollegare un dispositivo Bluetooth

### Pulsanti di comando riproduzione

Controllo della riproduzione di un dispositivo Bluetooth.

- $\triangleright$ : Play
- $\square$ : Pause
- $\square$ : Stop
- $\triangleleft$  /  $\triangleright$ : Salta avanti/indietro

## Abbinamento tra ricevitore audio wireless Bluetooth™ Yamaha e dispositivo Bluetooth™

L'abbinamento deve essere fatto prima utilizzando un dispositivo Bluetooth con il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha collegato all'impianto per la prima volta o nel caso i dati registrati di abbinamento fossero stati cancellati. L'“abbinamento” fa riferimento all'operazione di registrazione di un dispositivo Bluetooth per le comunicazioni Bluetooth.

Per garantire la sicurezza, per l'operazione di abbinamento viene impostato un limite di tempo di 8 minuti. Si prega di leggere e cercare di comprendere completamente tutte le istruzioni prima di cominciare.

- ① Collegare il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha al terminale DOCK del comando subwoofer/ impianto. (Pagina 20)
- ② Premere **DOCK** per impostare la sorgente di ingresso su DOCK.
- ③ Accendere il dispositivo Bluetooth che si desidera abbinare, poi entrare in modalità di abbinamento. Per dettagli in proposito, consultare il manuale del dispositivo Bluetooth.
- ④ Tenere premuto **BLUETOOTH ON** per più di 3 secondi per iniziare l'abbinamento. Quando l'abbinamento comincia, compare “Searching...”. Mentre il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha si trova in modalità di abbinamento, la spia DOCK lampeggia sul Display pannello anteriore.

### Suggerimento

Per annullare l'abbinamento, premere **BLUETOOTH OFF**.

- ⑤ Accertarsi che il dispositivo Bluetooth rilevi il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha. Se il dispositivo Bluetooth rileva il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha, il nome del ricevitore audio (“YBA-10 YAMAHA” per esempio) compare nella lista dispositivi dell'apparecchio Bluetooth.
- ⑥ Selezionare il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha nella lista dei dispositivi dell'apparecchio Bluetooth, quindi immettere la password “0000” nell'apparecchio Bluetooth. Se la procedura di abbinamento ha successo, “Completed” appare sul Display pannello anteriore.

### Suggerimenti

- Se l'abbinamento non è completato entro 8 minuti, compare il messaggio “Not found” e la spia DOCK sul Display pannello anteriore si spegne.

- Se la procedura di abbinamento viene annullata, sul Display pannello anteriore compare il messaggio “Canceled”.

### Nota

Il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha può essere abbinato con un massimo di otto dispositivi Bluetooth. Se l'abbinamento ha successo con un nono dispositivo e i dati di abbinamento vengono registrati, i i dati di abbinamento di un altro dispositivo meno usato di recente vengono cancellati.

## Stabilire un collegamento

Al termine dell'abbinamento, eseguire l'operazione di collegamento sull'impianto o sul dispositivo Bluetooth per consentire che tra di essi avvenga la comunicazione. L'operazione di collegamento sull'impianto è disponibile solamente per il dispositivo Bluetooth collegato più recentemente.

- ① Premere **DOCK** per impostare la sorgente di ingresso su DOCK.
- ② Premere **BLUETOOTH ON** per iniziare un collegamento. “Searching...” appare sul Display pannello anteriore. Quando l'impianto trova il dispositivo Bluetooth collegato per ultimo, “BT connected” appare sul Display pannello anteriore per 3 secondi.

### Suggerimenti

- Se l'impianto non trova il dispositivo Bluetooth collegato per ultimo, “Not found” appare sul Display pannello anteriore.
- Se si desidera stabilire un collegamento con un dispositivo Bluetooth diverso da quello collegato più di recente, eseguire il collegamento da quel dispositivo Bluetooth. Per dettagli in proposito, consultare il manuale del dispositivo Bluetooth.

## Scollamento

Premere **DOCK** e poi **BLUETOOTH OFF** per scollegare l'impianto dal dispositivo Bluetooth.

“Disconnected” appare sul Display pannello anteriore.

## Riproduzione con il dispositivo Bluetooth

Si può far funzionare il dispositivo Bluetooth con il telecomando in dotazione.

È inoltre possibile far funzionare il dispositivo Bluetooth azionandolo direttamente.

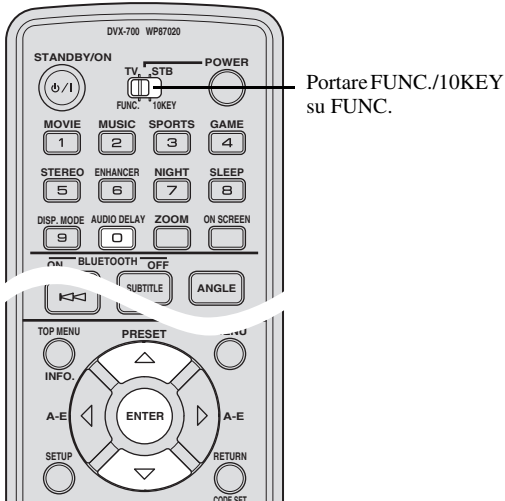
### Suggerimento

L'azionamento tramite il telecomando è possibile solamente quando il collegamento viene fatto tra il dispositivo Bluetooth che si desidera utilizzare e l'impianto.

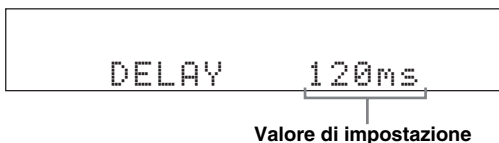
## FUNZIONI UTILI

### ■ Regolazione della temporizzazione audio

Le immagini TV FPD talvolta sono in ritardo rispetto al sonoro. Si può utilizzare questa funzione per ritardare l'uscita audio per sincronizzarla con l'immagine video.



- ① Premere **AUDIO DELAY** per accedere alla modalità di regolazione.
- ② Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per regolare il ritardo.  
Opzioni: da 0 a 240 ms  
Si può regolare il ritardo di 10 ms alla volta.



- ③ Premere **AUDIO DELAY** di nuovo oppure **ENTER** per uscire dalla modalità di regolazione.

#### Suggerimenti

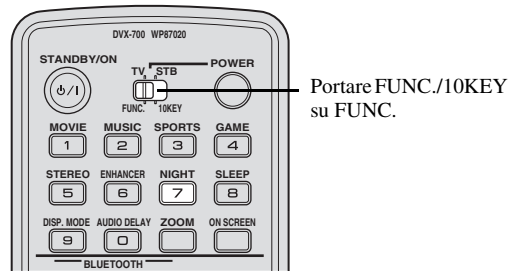
- L'ipostazione predefinita è 0 ms e “DELAY OFF” appare sul Display pannello anteriore.
- L'impianto memorizza le impostazioni assegnate a ciascuna sorgente di ingresso.

#### Note

Se non si esegue questa funzione entro 30 secondi dopo essere entrati in modalità di regolazione, l'impianto esce automaticamente dalla modalità.

### ■ Ascolto a basso volume (modalità di ascolto notturno)

La modalità di ascolto notturno consente di ascoltare la voce o il parlato più distintamente a basso volume eliminando gli effetti acustici più forti. Questa funzione è utile quando si riproducono di notte sorgenti con un ampio campo musicale dinamico.



Premere **NIGHT**.

“NIGHT ON” appare sul Display pannello anteriore.

La spia NIGHT si accende quando si seleziona la modalità di ascolto notturno.

#### Illuminazione

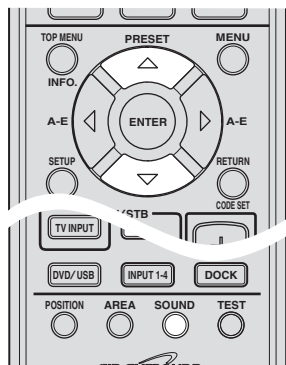


#### Suggerimenti

- Per annullare la modalità di ascolto notturno, premere **NIGHT** di nuovo.
- Quando questa funzione è attiva, la modalità di ottimizzazione musica compressa viene impostata automaticamente su off. (Pagina 45)
- La regolazione viene fatta per tutte le sorgenti di ingresso.

## ■ Regolazione del bilanciamento audio per la riproduzione

Si può regolare il bilanciamento del volume dei diffusori virtuali e del subwoofer.



- 1 Premere **SOUND** più volte per selezionare la voce che si desidera regolare.  
Ad ogni pressione di **SOUND**, la voce passa a subwoofer, centrale e surround.

### SWFR

Regola il livello di uscita del canale del subwoofer.

### CENTER

Regola il livello di uscita del canale del diffusore centrale virtuale.

### SUR.

Regola il livello di uscita dei canali dei diffusori surround virtuali.

- 2 Utilizzare  $\triangle$  /  $\nabla$  per regolare il bilanciamento del volume.  
È possibile regolare il bilanciamento da +6 a -6.

### Suggerimenti

- L'impostazione del bilanciamento del volume per il diffusore surround virtuale viene assegnata ai canali sinistro e destro.
- Si può anche regolare il volume diffusori durante l'emissione del suono di prova. (Pagina 45)
- La regolazione viene fatta per tutte le sorgenti di ingresso.

### Nota

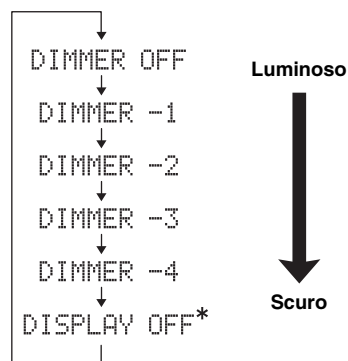
Non si può verificare il bilanciamento del volume del diffusore centrale virtuale e di quello surround virtuale quando la modalità surround è disattivata. Per poter verificare il bilanciamento del volume, attivare prima la modalità surround.

## ■ Cambio di luminosità del Display pannello anteriore

È possibile modificare la luminosità del Display pannello anteriore. Si può anche spegnere il Display pannello anteriore per vedere un filmato in un ambiente più buio.



Premere **DISP. MODE** più volte.  
Ogni volta che si preme **DISP. MODE**, la luminosità del Display pannello anteriore cambia.



\* Selezionando "DISPLAY OFF" si spegne il Display pannello anteriore. Prima dello spegnimento, "DISPLAY OFF" compare brevemente sul Display pannello anteriore.

Il Display pannello anteriore si accende temporaneamente quando si effettua una qualsiasi operazione con DISPLAY OFF selezionato.

### Suggerimenti

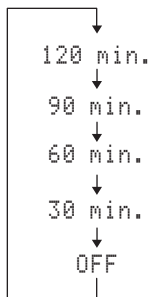
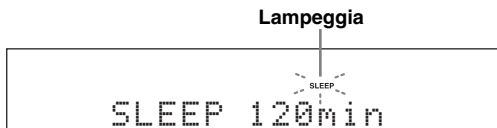
- L'impostazione predefinita è DIMMER OFF.
- Solo la spia di alimentazione elettrica rimane accesa in modalità DISPLAY OFF.

## ■ Impostazione del timer di spegnimento

La funzione timer di spegnimento inserisce automaticamente la modalità di standby (attesa) dell'impianto all'ora prestabilita.





Premere **SLEEP** più volte finché viene visualizzato l'orario di spegnimento desiderato. L'orario prestabilito appare sul Display pannello anteriore.

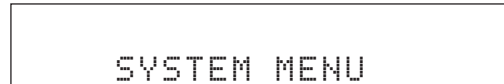




Selezionare [OFF] per disattivare il timer di spegnimento.

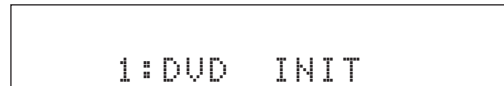
## ■ Menu sistema

Questa funzione permette di inizializzare le impostazioni (p.es. del DVD) o cambiare le impostazioni di uscita audio HDMI aprendo un menu specifico (menu di sistema) per tale scopo.

- ① Impostare l'impianto in modalità di standby (attesa).
- ② Tenere premuto **INPUT** e  sul controller DVD, quindi premere **STANDBY/ON**.  
Tenere premuto **INPUT** e  fino a che "SYSTEM MENU" appare sul Display pannello anteriore. Il menu di sistema appare sul Display pannello anteriore.



- ③ Premere  /  per selezionare la voce che si desidera.



### 1: DVD INIT

Azzerare la configurazione per le impostazioni DVD a quella iniziale di fabbrica.

### 2: HDMI INIT

Azzerare la configurazione per le impostazioni HDMI a quella iniziale di fabbrica.

### 3: HDMI A ON

Selezionare se il segnale audio esce dal terminale HDMI. Selezionare [ON] per far uscire il segnale audio verso dispositivi HDMI come la TV.

### 4: HDMI A OFF

Selezionare se il segnale audio esce dal terminale HDMI. Selezionare [OFF] per far non uscire il segnale audio verso dispositivi HDMI come la TV.

### 5: SIRIUS P.CLR (solomodeli per U.S.A. e Canada)

Annulla il codice di controllo genitori per il sintonizzatore SiriusConnect.

- ④ Premere **ENTER** per confermare.  
"\*" viene visualizzato sul lato sinistro della voce selezionata sul Display pannello anteriore. Ogni volta che si preme il tasto ENTER, le opzioni Imposta (compare l'asterisco "\*") e Annulla (scompare l'asterisco "\*") cambiano in sequenza. Le impostazioni saranno attivate la volta successiva che si accende il presente apparecchio. Premere **STANDBY/ON** per impostare l'impianto in modalità di attesa (standby), quindi riaccenderlo.

**Suggerimenti**

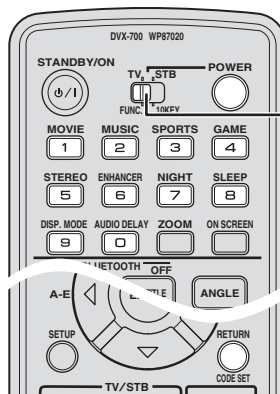
- Se si selezionano altre voci prima che l'impianto venga messo in standby, la voce confermata viene annullata.
- La volta successiva che si accende l'impianto dopo le impostazioni apportate nel menu di sistema, l'impianto inizia con la sorgente di ingresso DVD.

**Impostazione del codice predefinito**

Si può utilizzare il telecomando per controllare l'accensione, l'ingresso TV, il canale e il volume di massimo due dispositivi, come p.es. la TV o il Set top box (STB). Impostare i codici predefiniti in base ai dispositivi.

**Suggerimento**

I codici predefiniti sono impostati su "298" (TV) e "748" (STB) come impostazioni di default.



Commutazione su TV o STB.

- ① Portare **TV/STB** sul lato che si desidera impostare.
- ② Mantenere premuto **CODE SET**, quindi premere **POWER**.
- ③ Puntare il telecomando verso il relativo sensore sul controller DVD e immettere un codice a 3 cifre tenendo premuto il tasto **CODE SET**.  
Vedere "LISTA CODICI PREDEFINITI" nell'appendice per i codici corrispondenti.
- ④ Rilasciare **CODE SET**.  
Se il codice predefinito è impostato correttamente, sul Display pannello anteriore compare il messaggio "PRESET OK!".

**Nota**

Se il codice predefinito è stato impostato erroneamente, sul Display pannello anteriore compare il messaggio "PRESET NG!". Cercare di reimpostarlo.

**Suggerimenti**

- Quando si seleziona il codice predefinito per "cable" o "DBS", si può utilizzare esclusivamente **POWER** e **CH +/-**. Se sull'altro lato viene impostato un cavo di alimentazione predefinito per "TV", è possibile usare **TV VOL +/-** o **TV INPUT** per il comando della TV.
- Per impostare un altro codice predefinito, spostare **TV/STB** sull'altro lato e ripetere le operazioni da 2 a 4.

**Comandi di un TV/STB**

Una volta impostato il codice predefinito, si può controllare il proprio TV/STB.

- ① Portare **TV/STB** sul lato dove è impostato il codice predefinito.
- ② Premere il tasto che si desidera azionare.

# DIAGNOSTICA

Se l'apparecchio acquistato ha qualche problema, consultare le seguenti possibilità. Se il problema non può essere risolto con i metodi proposti o se non è elencato di seguito, spegnere l'apparecchio e scollegarne il cavo, quindi consultare il rivenditore autorizzato o il centro di assistenza Yamaha più vicino.

## Dati generali

| Problema   | Causa   | Soluzione   | Vedere pagina |
|--|---|---|---------------|
| <b>L'apparecchio si accende ma si spegne immediatamente.</b>                         | Il cavo di alimentazione può essere male collegato.   | Controllare che il cavo di alimentazione sia inserito saldamente nella presa.   | 20            |
|  | Un cavo di diffusore può essere in cortocircuito.   | Controllare che tutti i cavi dei diffusori siano collegati correttamente.   | 14            |
|  | L'impianto potrebbe aver subito una forte scarica elettrica, come quella di un fulmine o per eccessiva elettricità statica.   | Mettere l'impianto in modalità di attesa (standby), quindi scollegare il cavo di alimentazione. Attendere 30 secondi circa, quindi ricollegare il cavo di alimentazione e riaccendere l'impianto. | 20, 22        |
| <b>I diffusori non emettono alcun suono.</b>   | Verificare se il volume è al minimo.  | Regolare il livello del volume.   | 5, 10         |
|  | La funzione di silenziamento potrebbe essere inserita.  | Disattivare la funzione di silenziamento  | 10            |
|  | La sorgente o l'impostazione di ingresso può essere errata.   | Selezionare la sorgente o l'impostazione di ingresso corretta.  | 5, 10         |
|  | I cavi possono essere male collegati.   | Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente.   | 14            |
| <b>Il suono è più basso da un lato.</b>  | I cavi possono essere male collegati.   | Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente.   | 14            |
| <b>I canali dei diffusori diversi da quelli anteriori non emettono nessun suono.</b> | Può darsi che si stia ascoltando un suono stereo con modalità surround esclusa.   | Premere un pulsante della modalità surround per attivare l'effetto acustico.  | 43            |
| <b>Il canale del diffusore virtuale non emette suono.</b>                            | Verificare se il volume del canale del diffusore centrale virtuale è al minimo.   | Regolare il livello del volume del canale del diffusore centrale virtuale.  | 56            |
|  | Verificare se il volume del canale del diffusore centrale virtuale è al minimo.   | Regolare il livello del volume dei canali dei diffusori surround virtuali.  | 56            |
| <b>Dal subwoofer non esce alcun suono.</b>   | Verificare se il volume del canale subwoofer è al minimo.   | Regolare il livello del volume del subwoofer.   | 56            |
| <b>Suono scarso (disturbato).</b>  | Un cavo di diffusore può essere in cortocircuito.   | Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente.   | 14            |
| <b>L'impianto non funziona correttamente.</b>  | L'impianto potrebbe aver subito una forte scarica elettrica, come quella di un fulmine, per eccessiva elettricità statica oppure a causa di una caduta di tensione. | Mettere l'impianto in modalità di attesa (standby), quindi scollegare il cavo di alimentazione. Attendere 30 secondi circa, quindi ricollegare il cavo di alimentazione e riaccendere l'impianto. | 20, 22        |
|  | Il cavo di comando impianto può essere male collegato.  | Collegare saldamente il cavo di comando impianto.   | 14            |
| <b>Un'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza produce disturbi.</b>             | L'impianto può essere collocato troppo vicino ad un'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza.   | Allontanare l'impianto da tale apparecchiatura.   | --            |
| <b>Il telecomando dell'impianto non funziona.</b>                                    | L'impianto può trovarsi al di fuori della portata del telecomando.  | Per maggiori informazioni sul campo d'azione del telecomando, vedere "Uso del telecomando".   | 21            |
|  | Il sensore del telecomando di questo impianto può essere esposto alla luce solare o artificiale diretta.  | Modificare l'illuminazione.   | --            |
|  | Le batterie possono essere scariche.  | Sostituire le batterie.   | 21            |

| <b>Problema</b>   | <b>Causa</b>   | <b>Soluzione</b>  | <b>Vedere pagina</b> |
|---|--|---|----------------------|
| <b>Sullo schermo TV non viene visualizzata l'immagine.</b>  | I cavi della TV possono essere male collegati.   | Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente.   | 17                   |
|   | Se si utilizzano contemporaneamente COMPONENT VIDEO OUTPUT e i collegamenti HDMI, i jack COMPONENT VIDEO OUTPUT possono emettere un segnale video progressivo indipendentemente dall'impostazione Component Out. | Scollegare il componente HDMI, o collegare una TV che supporti il video progressivo ai jack COMPONENT VIDEO OUTPUT. | 18                   |
| <b>L'immagine sullo schermo TV non viene visualizzata correttamente.</b>  | Le impostazioni Video Output possono essere errate.  | Verificare le impostazioni Video Output e procedere alla correzione.  | 38                   |
|   | L'impostazione Component Out è configurata su Progressive, ma la TV collegata alla presa COMPONENT VIDEO OUTPUT potrebbe non supportare la scansione progressiva.  | Modificare l'impostazione da Component Out a Interlace.   | 38                   |
|   | La TV collegata al terminale HDMI OUTPUT potrebbe non supportare la risoluzione selezionata.   | Cambiare l'impostazione della risoluzione HDMI in una supportata dalla TV HDMI.                                     | 38                   |
| <b>Viene visualizzato il messaggio "HDMI ERROR" oppure l'immagine non viene visualizzata sullo schermo della TV HDMI.</b> | Potrebbe essere selezionata un'errata risoluzione HDMI oppure si è verificato un errore HDMI.  | Verificare le impostazioni HDMI Resolution e procedere alla correzione.   | 38                   |
|   |  | Resettare le impostazioni HDMI.   | 57                   |

## **Sintonizzatore (FM)**

| <b>Problema</b>  | <b>Causa</b>  | <b>Soluzione</b>   | <b>vedere pagina</b> |
|--|---|--|----------------------|
| <b>La ricezione stereo FM è disturbata.</b>  | Le caratteristiche delle trasmissioni stereo FM possono essere la causa di questo problema quando il trasmettitore si trova troppo distante, oppure la qualità dell'antenna è scarsa. | Controllare i collegamenti dell'antenna.                                       | 18                   |
|  |   | Provare a utilizzare un'antenna FM direzionale di migliore qualità.            | --                   |
|  |   | Utilizzare la sintonizzazione manuale.   | 46                   |
| <b>C'è una distorsione e non si riesce ad avere una ricezione pulita neanche con un'antenna FM di buona qualità.</b> | Presenza di un'interferenza multipercorso.  | Regolare la posizione dell'antenna per eliminare l'interferenza multipercorso. | --                   |
| <b>Impossibile sintonizzarsi sulla stazione desiderata con la sintonizzazione automatica.</b>                        | Il segnale è troppo debole.   | Utilizzare un'antenna FM direzionale di alta qualità.                          | --                   |
|  |   | Utilizzare la sintonizzazione manuale.   | 46                   |



## iPod

| Messaggio di stato    | Causa   | Soluzione   | vedere pagina |
|-----------------------|---|---|---------------|
| <b>Unknown iPod</b>   | L'iPod in uso non è supportato dall'impianto.   | Sono supportati soltanto l'iPod (Click and Wheel), l'iPod touch, l'iPod nano e l'iPod mini.   | --            |
| <b>iPod connected</b> | L'iPod è inserito nell'alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti separatamente) collegato al terminale DOCK dell'impianto e il collegamento tra iPod e impianto è stato completato. | --  | --            |
| <b>Disconnected</b>   | L'iPod è stato rimosso dall'alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti a parte) collegato al terminale DOCK dell'impianto seplce.  | L'iPod è stato rimosso dall'alloggiamento universale per iPod Yamaha (come p.es. l'YDS-10 o l'YDS-11, venduti a parte) collegato al terminale DOCK dell'impianto. | 20            |

**Nota**

In caso di errore di trasmissione senza messaggio sul pannello frontale, controllare il collegamento con l'iPod.

## Bluetooth

| Messaggio di stato   | Causa  | Soluzione   | vedere pagina |
|----------------------|--|---|---------------|
| <b>Searching...</b>  | Il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha (come p.es. l'YBA-10, venduto a parte) e il dispositivo Bluetooth sono in fase di abbinamento.   | --  | --            |
|                      | Il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha e il dispositivo Bluetooth stanno stabilendo il collegamento.                                    | --  | --            |
| <b>Completed</b>     | L'abbinamento è completato.  | --  | --            |
| <b>Canceled</b>      | L'abbinamento è annullato.   | --  | --            |
| <b>Not found</b>     | L'impianto non riesce a trovare il dispositivo Bluetooth durante la fase di abbinamento o il tentativo di collegarsi al dispositivo Bluetooth. | --  | --            |
| <b>BT connected</b>  | Il collegamento tra il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha e il dispositivo Bluetooth è stato stabilito.                                | --  | --            |
| <b>Disconnected</b>  | Il dispositivo Bluetooth è scollegato dal ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha.  | --  | --            |
| <b>Not Available</b> | L'abbinamento viene fatto quando il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha è collegato al dispositivo Bluetooth.                           | Effettuare l'abbinamento quando il ricevitore audio wireless Bluetooth Yamaha non è collegato al dispositivo Bluetooth. | 53            |

**Nota**

In caso di errore di trasmissione senza messaggio di stato sul pannello frontale, controllare il dispositivo Bluetooth.

**Disco**

| <b>Problema</b>  | <b>Causa</b>  | <b>Soluzione</b>   | <b>vedere pagina</b> |
|--|---|--|----------------------|
| <b>Alcune funzioni non rispondono.</b>   | Non tutti i dischi usati supportano tutte le funzioni di riproduzione del disco di questo apparecchio.  | Provare con un altro disco.  | 2                    |
| <b>La riproduzione non inizia, il suono o l'immagine è distorto oppure la riproduzione si ferma a metà.</b>  | Il disco non è inserito correttamente.  | Mettere il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.   | 26                   |
|  | Il disco è sporco.  | Verificare che il disco e se necessario pulirlo.   | 2                    |
|  | Il disco caricato non è supportato.   | Utilizzare solamente formati di dischi supportati.<br>Un disco che non è compatibile alla specifica CD Audio (p.es. CD per copia di controllo, lato non DVD di un DualDisc, ecc.) potrebbe non funzionare. | 2                    |
|  | Condensa sulle lenti del pickup.<br>Quando si sposta l'impianto da un ambiente fresco ad uno caldo, è probabile che si formi della condensa sulle lenti del pickup. | Attendere per una o due ore che la condensa evapori, quindi riprovare.   | --                   |
| <b>Dopo aver caricato un DVD Video, viene sempre visualizzata la stessa immagine e risulta impossibile passare ai contenuti del menu principale.</b> | La funzione Resume/Last memory è attiva.  | Premere <input type="checkbox"/> due volte per ripristinare la funzione su Off.  | 29                   |
|  |   | Resetare l'impostazione DVD per rifelezionare quella predefinita iniziale di fabbrica (DVD INIT) ed eliminare il punto di ripristino.  | 57                   |
| <b>Impossibile selezionare il sonoro o i sottotitoli in lingua straniera.</b>  | Il disco caricato non contiene sonoro o sottotitoli in lingua straniera.  | Controllare la confezione del disco per i dettagli relativi al sonoro e sottotitoli in lingua straniera.   | --                   |
|  | Il disco caricato non consente questa operazione.   | Selezionare il sonoro o i sottotitoli in lingua straniera nel menu del disco.  | 28                   |
| <b>I sottotitoli non sono visualizzati.</b>  | I sottotitoli sono disattivati.   | Scegliere un sottotitolo.  | 29                   |
|  | Il disco caricato non contiene sottotitoli.   | Controllare la confezione del disco per i dettagli relativi ai sottotitoli.  | --                   |
|  | Quando si utilizza la ripetizione della riproduzione A-B, i sottotitoli all'esterno della sezione richiesta potrebbero non essere visualizzati.                     | Disattivare la ripetizione della riproduzione A-B.   | 30                   |
| <b>Impossibile selezionare le angolazioni della videocamera.</b>   | Il disco caricato non contiene angolazioni multiple della videocamera.  | Controllare la confezione del disco per i dettagli relativi alle angolazioni multiple della videocamera.   | --                   |
| <b>Impossibile riprodurre alcuni file.</b>   | Si possono riprodurre solamente i file MP3, WMA, MPEG-4 AAC e JPEG privi di protezione anticopia (DRM).   | Utilizzare file privi di protezione.   | --                   |
|  | Il file non è supportato.   | Utilizzare solamente formati di file supportati.   | 26, 27, 33           |
| <b>Impossibile registrare un DVD.</b>  | Il DVD è protetto dalla duplicazione.   | Molti dischi DVD Video sono protetti contro la duplicazione e non possono essere registrati.   | --                   |
| <b>L'immagine TV è disturbata.</b>   | L'immagine può essere disturbata durante il riavvolgimento o l'avanzamento rapido.  | Non si tratta di un cattivo funzionamento.   | --                   |
| <b>L'immagine è distorta oppure compaiono barre nere.</b>  | L'impostazione dello schermo TV non è corretta.   | Verificare l'impostazione dello schermo TV e se necessario modificarla.  | 38                   |

| Problema   | Causa  | Soluzione  | vedere pagina |
|--|--|--|---------------|
| <b>Compare un'immagine fantasma in alcune aree dell'immagine.</b>  | Il materiale video non è compatibile con la funzione Progressive Scanning per via del modo con cui è stato registrato o del tipo di materiale di cui è costituito. | Modificare l'impostazione da Component Out a Interlace.                              | 38            |
| <b>Il disco viene espulso subito dopo il caricamento.</b>  | Il disco caricato non è supportato.  | Utilizzare solamente formati di dischi supportati.                                   | 2             |
| <b>Il messaggio "No Disc" viene visualizzato anche se è stato caricato un disco.</b>                             | Il disco non è inserito correttamente nell'apposita fessura.   | Inserire il disco nella fessura di caricamento con l'etichetta rivolta verso l'alto. | 26            |
| <b>Impossibile visualizzare il DVD setup menu, il menu Impostazioni Iniziali e il menu di Regolazione Video.</b> | Questi menu possono essere visualizzati solo quando la sorgente di ingresso selezionata è DVD.   | Per la sorgente di ingresso, selezionare DVD.  | 5, 9          |

## USB

| Problema   | Causa   | Soluzione  | vedere pagina |
|--|---|--|---------------|
| <b>Impossibile leggere il contenuto memorizzato su un dispositivo di memoria di massa USB.</b> | Non tutti i dispositivi di memoria USB sono riconosciuti da questo apparecchio.   | Provare con un altro tipo di dispositivo di memoria USB.   | --            |
|  | Solo i dispositivi di memoria USB formattati con FAT16 o FAT32 sono supportati.   | Riformattare il dispositivo di memoria USB con FAT16 o FAT32.  | --            |
|  | Il dispositivo di memoria USB è collegato ad un hub USB ma questo apparecchio non supporta gli hub USB.   | Collegare il dispositivo di memoria USB direttamente alla porta USB di questo apparecchio.   | 35            |
| <b>Impossibile riprodurre alcuni file.</b>   | Si possono riprodurre solamente i file MP3, WMA, MPEG-4 AAC e JPEG privi di protezione anticopia (DRM).   | Utilizzare file privi di protezione.   | --            |
|  | Il file non è supportato.   | Utilizzare solamente formati di file supportati.   | 33            |
| <b>Viene visualizzato il messaggio "NO USB" o "USB ERROR".</b>                                 | Il dispositivo USB non è compatibile oppure questo apparecchio non è in grado di fornire corrente sufficiente al dispositivo perché possa funzionare correttamente. | Spegnere e accendere di nuovo l'apparecchio.   | 22            |
|  |   | Mettere l'impianto in modalità di attesa (standby), quindi scollegare il dispositivo di memoria USB e subito dopo ricollegarlo.  | 22, 35        |
|  |   | Selezionare la sorgente di ingresso USB e quindi collegare il dispositivo USB.   | 35            |
|  |   | Selezionare una sorgente di ingresso diversa e selezionare di nuovo USB.   | 35            |
|  |   | Se il dispositivo di memoria USB è dotato del proprio adattatore di corrente, utilizzare quest'ultimo per alimentare il dispositivo di memoria USB quando lo si collega a questo impianto. | --            |
|  |   | Se il messaggio appare nuovamente, è probabile che il dispositivo di memoria USB sia incompatibile con l'impianto.   | --            |

# GLOSSARIO

## **AAC (Advanced Audio Coding)**

Un sistema di compressione audio definito come parte dello standard MPEG-2/MPEG-4. L'AAC supporta fino a 48 canali e generalmente consente archiviazioni di qualità acustica migliore di quella MP3 a parità di bit rate.

## **Analogico**

Suono che non è stato convertito in numeri.

Il suono analogico varia, mentre quello digitale ha valori numerici fissi. Questi terminali inviano audio attraverso due canali, quello sinistro e quello destro.

## **Rapporto di forma**

Il rapporto fra l'altezza e la larghezza dell'immagine. Il rapporto tra orizzontale e verticale di un televisore convenzionale è di 4:3 e quello dei televisori Widescreen di 16:9.

## **Bit**

Abbreviazione di binary digit (numero binario in inglese). Rappresenta la più piccola unità di informazione manipolata da un computer. Negli impianti audio, la dimensione in bit determina la risoluzione per digitalizzare i segnali analogici. Maggiore è la dimensione in bit, maggiore è la gamma dinamica (rapporto fra livello di frequenza massimo e minimo) e più nitidi i suoni. In generale, un CD audio è registrato a 16 bit ed un DVD audio a 24 bit.

## **Bit rate**

La quantità di dati usata per rappresentare una certa quantità di musica; misurata in kilobit per secondo o kbps. Inoltre, rappresenta la velocità di registrazione. In generale, più alto il bit rate o velocità di registrazione e migliore è la qualità del suono. In ogni caso, i bit rate più elevati richiedono più spazio su disco.

## **Video Componente**

Terminali per la ricezione o l'emissione di un segnale video component. Il segnale video component consiste di tre parti, quella di luminanza (Y) e due di differenza di colore (Pb/Cb, Pr/Cr), che permettono una riproduzione video di alta qualità.

## **Menu del disco**

Una schermata preparata sul disco per permettere la scelta di immagini, suoni, sottotitoli, angolazioni multiple, ecc. da un DVD.

## **DivX®**

Il DivX® è una tecnologia multimediale molto nota creata dalla DivX, Inc. I file multimediali DivX® contengono video altamente compressi che, pur mantenendo una dimensione dei file relativamente ridotta, assicurano un'elevata qualità visiva. I file DivX® possono anche contenere funzioni multimediali avanzate come menu, sottotitoli e tracce audio alternate. Molti file multimediali DivX® sono disponibili per essere scaricati on-line, ed è possibile crearne di propri utilizzando dei contenuti personali e strumenti di facile uso disponibili sul sito DivX.com.

## **DivX® Ultra**

I prodotti DivX® Ultra Certified forniscono una riproduzione ottimizzata delle funzioni multimediali avanzate supportate dal DivX® Media Format. Le funzioni principali comprendono i menu video interattivi, i sottotitoli, le tracce audio alternate, i tag video e i punti capitolo.

## **DMF (DivX® Media Format)**

Il DivX® Media Format supporta funzioni multimediali avanzate, con più comandi che consentono un'esperienza multimediale interattiva: menu video interattivi, punti capitolo, sottotitoli multilingua e tracce audio alternate.

## **Dolby Digital**

Un sistema Surround digitale sviluppato dalla Dolby Laboratories che crea audio a più canali completamente indipendenti. Con 3 canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e 2 canali stereo surround, Dolby Digital produce cinque canali a piena gamma. Con un canale addizionale specifico per i toni bassi (chiamato LFE o effetto di bassa frequenza), il sistema ha in tutto 5.1 canali (quello LFE viene contato come canale 0.1). Usando il segnale stereo a 2 canali per i diffusori surround, è possibile ottenere effetti sonori di movimento e surround più accurati di quanto sia possibile con il Dolby Surround.

## **Dolby Pro Logic II**

Si tratta di una tecnologia avanzata di decodifica della matrice che crea migliori spazialità e direzionalità del materiale di programmazione Dolby Surround; essa crea un campo sonoro tridimensionale convincente con registrazioni stereo convenzionali ed è adattissimo alla riproduzione surround in automobile. Se la programmazione surround convenzionali è del tutto compatibile con i decoder Dolby Pro Logic II, il sonoro viene codificato specificamente per trarre il massimo vantaggio dalla riproduzione con il sistema Pro Logic II, compresa la presenza di canali surround, sinistro e destro, separati. (Questo tipo di materiale è compatibile anche con i decoder Pro Logic convenzionali).

## **DTS (Digital Theater Systems)**

Un sistema audio surround sviluppato dalla Digital Theater Systems, Inc. che fornisce 5.1 canali audio separati (massimo). Dotato di dati audio in abbondanza, può produrre eccezionali effetti sonori.

## **HDMI**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) è la prima interfaccia completamente digitale audio/video non compressa promossa dal settore. Fornendo un'interfaccia con qualunque sorgente (come un set-top box o un controller AV) e un monitor audio/video (come un televisore digitale), l'HDMI supporta video standard, avanzati o ad alta definizione e audio digitale multicanale utilizzando un singolo cavo. L'HDMI trasmette tutti gli standard ATSC (Advanced Television Systems Committee) ad alta definizione e supporta audio digitale a 8 canali, con larghezza di banda ridondante per far fronte a miglioramenti e requisiti futuri.

Usato in abbinamento con l' HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), l'HDMI fornisce un'interfaccia audio/video sicura che soddisfa gli standard di sicurezza dei fornitori di contenuti e degli operatori. Per maggiori informazioni sull'HDMI, visitare il sito Web HDMI all'indirizzo "www.hdmi.org/".

#### **Interlacciamento**

Il tipo di scansione televisiva più comune. Esso divide lo schermo in campi di scansione pari e dispari, quindi crea l'immagine riunendoli in una sola immagine (fotogramma).

#### **JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

Un sistema di compressione standardizzato proposto dal Joint Photographic Experts Group. Esso può ridurre le dimensioni di un'immagine dall'1% al 10% di quelle originali ed è efficace con tutte le foto digitali.

#### **MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Una tecnologia di compressione dei file audio. Riduce le dimensioni dell'audio fino a circa al 10% di quelle originali mantenendo la qualità audio del CD.

#### **MPEG (Moving Pictures Experts Group)**

Standard internazionale per il video digitale e la compressione audio creato dalla ISO (International Organization for Standardization) e dalla IEC (International Electrotechnical Commission). Comprende MPEG-1, MPEG-2 e MPEG-4. MPEG-1 offre una qualità pari ai nastri VHS ed è usato spesso per Video CD. MPEG-2 offre una qualità video pari a quella S-VHS ed è usato spesso per i DVD.

#### **Parental lock**

Limita la riproducibilità di un disco a seconda dell'età dell'utente o delle restrizioni in vigore in ciascun paese. La restrizione varia da disco a disco; quando è attivata, la riproduzione non ha luogo se il livello di restrizione del programma da riprodurre è superiore a quello impostato dall'utente.

#### **Playback control (PBC)**

Un menu a schermo registrato su Video CD o SVCD che permette la riproduzione e la ricerca interattive.

#### **Scansione progressiva**

Un metodo di visualizzazione delle linee di scansione di un fotogramma alla volta, riducendo lo sfarfallio evidente su schermi grandi e creando un'immagine nitida e regolare

#### **Codici regionali**

Molti dischi DVD possiedono un codice regionale che permette ai detentori dei diritti d'autore di controllare la distribuzione dei software DVD solo nelle regioni del mondo dove essi sono pronti a distribuirli. Ci sono sei codici regionali che limitano la riproduzione di un DVD con un lettore avente lo stesso codice regionale.

#### **Surround**

Un sistema per creare campi sonori tridimensionali molto realistici disponendo vari diffusori posti attorno all'ascoltatore.

#### **Formato VR (formato Video Recording)**

Un formato di registrazione video su DVD che permette l'editing dei dati che contiene. La riproduzione richiede un lettore compatibile col formato VR.

# SPECIFICHE

## DVR-700

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Ingresso                     |                          |
| Altri .....                  | USB: 1                   |
| Uscita                       |                          |
| Video .....                  | Composito: 1             |
|                              | Componente: 1            |
|                              | HDMI: 1                  |
| Altri .....                  | Connettore d'impianto: 1 |
| Dimensioni (L x A x P) ..... | 360 x 68 x 224 mm        |
| Peso .....                   | 2,6 kg                   |

## NS-P700

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Woofer .....                                    | 5,5 cm woofer a cono x 2,           |
|   | Tipo con schermo magnetico          |
| Tweeter .....                                   | 2,5 cm tweeter a cupola bilanciato, |
|   | Tipo con schermo magnetico          |
| Corrente d'ingresso (Nominale/Massima) .....    | 40 W/100 W                          |
| Risposta di frequenza .....                     | 130 Hz - 20 kHz (-10 dB)            |
| Dimensioni (L x A x P)                          |                                     |
| Esclusi i supporti .....                        | 95 x 190 x 98 mm                    |
| Compresi i supporti/posizione verticale .....   | 95 x 206 x 106 mm                   |
| Compresi i supporti/posizione orizzontale ..... | 190 x 111 x 106 mm                  |
| Weight .....                                    | 1,2 kg (supporti esclusi)           |

## NS-PSW700

|  |   |
|--|---|
| Tipo .....   | tipo Bass reflex  |
|  | 16,5 Cono cm, yipo con schermo magnetico                    |
| Risposta di frequenza .....                                | 35 Hz - 130 Hz (-10 dB)                                     |
| Dimensioni (L x A x P) .....                               | 194 x 450 x 400 mm  |
| Peso .....   | 13 kg   |
| Alimentazione  |   |
| [modelli U.S.A. e Canada] .....                            | AC 120 V, 60 Hz   |
| [modelli Asia, Europe, Russia] .....                       | AC 230 V, 50 Hz   |
| [modelli Taiwan] .....                                     | AC 110 V, 60 Hz   |
| [modelli Australia] .....                                  | AC 240 V, 50 Hz   |
| Consumo di corrente .....                                  | 50 W  |
| Consumo di corrente in standby (dati di riferimento) ..... | Meno di 1 W   |
| INPUT  |   |
| audio analogico .....                                      | spinotto: 1 (AUX)   |
| audio digitale .....                                       | coassiale: 1  |
|  | Ottico: 2   |
|  | DOCK: 1 (YDS-10, YDS-11, YBA-10)                            |
|  | Terminale antenna FM: 1                                     |
|  | Sintonizzatore XM: 1 (solo modello per U.S.A. e Canada)     |
|  | Sintonizzatore Sirius: 1 (solo modello per U.S.A. e Canada) |

## OUTPUT

|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| audio analogico ..... | SPEAKER OUT:             |
| Altri .....           | Connettore d'impianto: 1 |

## Sezione amplificatore

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Potenza massima                             |                                      |
| SP OUT .....                                | 70 W [6 Ω, 1 kHz, 10 %THD]           |
| Subwoofer .....                             | 70 W [6 Ω, 100 Hz, 10 %THD]          |
| Potenza di uscita RMS minima                |                                      |
| SP OUT .....                                | 55 W [6 Ω, 1 kHz, 1 %THD]            |
| Subwoofer .....                             | 55 W [6 Ω, 100 Hz, 1 %THD]           |
| Sensibilità d'ingresso/impedenza d'ingresso |                                      |
| AUX .....                                   | 350 mV/32 kΩ                         |
| Segnale d'ingresso massimo                  |                                      |
| AUX .....                                   | ≥ 2,2 V [1 kHz, DSP=Thru]            |
| Risposta di frequenza                       |                                      |
| SP OUT .....                                | -2,0 ± 1 dB [20 Hz]                  |
|   | 0 dB [1 kHz]                         |
|   | -0,5 ± 1 dB [20 kHz]                 |
| Rapporto S / N                              |                                      |
| SP OUT .....                                | ≥ 82 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Analog]  |
| SP OUT .....                                | ≥ 98 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Digital] |
|   | [Rete IHF-A]                         |

## Distorsione armonica totale

|                        |  |
|------------------------|--|
| SP OUT .....           | ≤ 0,06 % [1 kHz, Analog, Digital 20 kHz-LPF] |
| Disturbo residuo ..... | SP OUT: ≤ 138 uV                             |

## Sezione DVD

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Uscita video .....                     | Composito: 1 Vp-p (75 Ω)   |
| Uscita Y/Uscita Component Video .....  | Component: 1 Vp-p (75 Ω)   |
| Uscita PB/Uscita Component Video ..... | Component: 0,7 Vp-p (75 Ω) |
| Uscita PR/Uscita Component Video ..... | Component: 0,7 Vp-p (75 Ω) |

## Sezione sintonizzatore

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Gamma di sintonizzazione FM                            |                       |
| [modelli U.S.A. e Canada] .....                        | da 87,5 a 107,9 MHz   |
| [Altri modelli] .....                                  | da 87,50 a 108,00 MHz |
| Funzione RDS (solo i modelli per l'Europa e la Russia) |                       |

## Altra sezione

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| SOUND FIELD .....                  | MOVIE, MUSIC, SPORTS, GAME               |
| Modalità surround                  |  |
| Modalità di ascolto notturno       |  |
| Stereo ampliato                    |  |
| Ottimizzatore di musica compressa  |  |
| PROCESSORE VIRTUAL SURROUND .....  | AIR SURROUND XTREME                      |
| DECODIFICA AUDIO .....             | Dolby Digital / Dolby Pro Logic II / DTS |
| Distanza diffusori, modalità ..... | Wide/Normal/Narrow                       |

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

# INDICE ANALITICO

## ■ A

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| abbinamento a un dispositivo    |    |
| Bluetooth                       | 54 |
| Accensione                      | 22 |
| accessori in dotazione          | 4  |
| AIR SURROUND XTREME             | 43 |
| Angle Indicator, Display menu   | 41 |
| ANGLE, telecomando              | 10 |
| AREA, telecomando               | 10 |
| Ascolto di componenti Bluetooth | 53 |
| ascolto in FM                   | 46 |
| AUDIO DELAY, telecomando        | 9  |
| Audio Language, menu Language   | 40 |
| AUDIO, telecomando              | 10 |

## ■ B

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Brightness, menu [Video Adjust] | 37 |
|---------------------------------|----|

## ■ C

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Cambio della lingua dei sottotitoli   | 29 |
| cambio della lingua del sonoro        | 28 |
| Cambio di livello, controllo genitori | 42 |
| Cavo di alimentazione, comando        |    |
| subwoofer/impianto pannello           |    |
| posteriore                            | 8  |
| CH, telecomando                       | 10 |
| Chroma Level, menu [Video Adjust]     | 37 |
| CLEAR, telecomando                    | 10 |
| CODE SET, telecomando                 | 10 |
| Codice paese, Parental Lock           | 42 |
| Codice predefinito, telecomando       | 58 |
| collegamenti                          | 14 |
| collegamento dei diffusori            | 14 |
| collegamento del cavo di              |    |
| alimentazione                         | 20 |
| Collegamento del controller DVD       | 16 |
| Collegamento dell'Antenna FM          | 18 |
| Collegamento dell'antenna FM          | 18 |
| Collegamento della TV                 | 17 |
| collegamento della TV                 | 17 |
| collegamento di componenti AV         |    |
| esterni                               | 19 |
| Collegamento di un componente         |    |
| HDMI                                  | 18 |
| comandi di riproduzione               | 27 |
| comando di riproduzione               | 28 |
| Component Out, menu Video             |    |
| Output                                | 38 |
| Contrast, menu [Video Adjust]         | 37 |

## ■ D

|  |    |
|--|----|
| dischi riproducibili                   | 2  |
| DISP. MODE, telecomando                | 9  |
| Display pannello anteriore, controller |    |
| DVD                                    | 7  |
| Display pannello anteriore, pannello   |    |
| anteriore                              | 5  |
| Display, menu [Initial Setting]        | 41 |
| Disposizione dei diffusori             | 11 |
| DivX VOD, menu opzioni                 | 42 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| DOCK, telecomando             | 10 |
| DVD Menu Lang., menu Language | 40 |
| DVD setup menu                | 36 |
| DVD/USB, telecomando          | 10 |

## ■ E

|                           |    |
|---------------------------|----|
| EJECT, pannello anteriore | 5  |
| ENHANCER, telecomando     | 9  |
| ENTER, telecomando        | 10 |
| Espulsione dei dischi     | 28 |
| Espulsione del disco      | 28 |

## ■ F

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Fessura di caricamento del disco, |   |
| pannello anteriore                | 5 |
| FUNC./10KEY, telecomando          | 9 |

## ■ G

|                            |    |
|----------------------------|----|
| GAME, AIR SURROUND         |    |
| XTREME                     | 43 |
| GAME, telecomando          | 9  |
| Gamma, menu [Video Adjust] | 37 |

## ■ H

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| HDMI Color, menu Video Output | 39 |
| HDMI Resolution, menu Video   |    |
| Output                        | 39 |
| Hue, menu [Video Adjust]      | 37 |

## ■ I

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Impostazione dell'ingresso/uscita |    |
| video                             | 23 |
| Impostazione della lingua         | 25 |
| Impostazione dello schermo TV     | 23 |
| Ingrandimento                     | 29 |
| inizializzazione                  | 57 |
| INPUT, pannello anteriore         | 5  |
| INPUT, telecomando                | 10 |
| Inserimento delle batterie,       |    |
| telecomando                       | 21 |

## ■ J

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Jack INPUT 1 OPTICAL, comando |   |
| subwoofer/impianto pannello   |   |
| posteriore                    | 8 |
| Jack INPUT 2 OPTICAL, comando |   |
| subwoofer/impianto pannello   |   |
| posteriore                    | 8 |
| Jack INPUT 3 COAXIAL, comando |   |
| subwoofer/impianto pannello   |   |
| posteriore                    | 8 |
| Jack INPUT 4 ANALOG, comando  |   |
| subwoofer/impianto pannello   |   |
| posteriore                    | 8 |

## ■ L

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Language, menu [Initial Setting]   | 40 |
| Lingua audio                       | 25 |
| Lingua della visualizzazione sullo |    |
| schermo                            | 25 |
| Lingua menu disco                  | 25 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Lingua OSD                          | 25 |
| Lingua sottotitoli                  | 25 |
| luminosità del display del pannello |    |
| anteriore                           | 56 |

## ■ M

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Menu [Initial Setting]           | 38 |
| Menu [Video Adjust]              | 37 |
| Menu disco                       | 28 |
| menu sistema                     | 57 |
| MENU, telecomando                | 10 |
| modalità di ricerca              | 31 |
| modalità esplorazione menu, iPod | 53 |
| modalità remota semplice, iPod   | 52 |
| modifica della zona d'ascolto    | 44 |
| MOVIE, AIR SURROUND              |    |
| XTREME                           | 43 |
| MOVIE, telecomando               | 9  |
| MUSIC, AIR SURROUND              |    |
| XTREME                           | 43 |
| MUSIC, telecomando               | 9  |
| MUTE, telecomando                | 10 |

## ■ N

|                    |    |
|--------------------|----|
| navigatore dischi  | 32 |
| NIGHT, telecomando | 9  |

## ■ O

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| ON SCREEN, telecomando            | 9  |
| Options, menu Initial Setting     | 41 |
| OSD Language, menu Display        | 41 |
| ottimizzatore di musica compressa | 45 |

## ■ P

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Pannello anteriore, controller DVD   | 5  |
| Pannello posteriore, comando         |    |
| subwoofer/impianto                   | 8  |
| Parental Lock, menu Options          | 41 |
| Password, Parental Lock              | 41 |
| PBC                                  | 28 |
| PLAY MODE, telecomando               | 10 |
| POSITION, telecomando                | 10 |
| posizionamento dei diffusori         | 12 |
| POWER, telecomando                   | 9  |
| preimpostazione automatica stazioni, |    |
| FM                                   | 47 |
| preimpostazione manuale stazioni,    |    |
| FM                                   | 48 |
| Preimpostazione stazioni, FM         | 47 |
| preimpostazione stazioni, FM         | 47 |
| Prese jack per COMPONENT VIDEO       |    |
| OUTPUT, pannello posteriore          |    |
| controller DVD                       | 6  |
| Prese jack per VIDEO OUTPUT,         |    |
| pannello posteriore controller DVD   | 6  |
| programmazione della riproduzione    | 31 |
| Pulsanti di selezione ingresso,      |    |
| telecomando                          | 10 |
| ■ R                                  |    |
| Radio Data System (RDS)              | 49 |

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| regolazione della distanza tra i<br>diffusori .....  | 44 | SPORTS, telecomando .....  | 9  |
| RETURN, telecomando .....                            | 10 | STANDBY/ON, pannello anteriore .....   | 5  |
| Richiamo delle stazioni predefinite,<br>FM .....     | 49 | STANDBY/ON, telecomando .....  | 9  |
| ripetizione della riproduzione .....                 | 30 | STEREO, telecomando .....  | 9  |
| Ripetizione della riproduzione A-B .....             | 30 | Subtitle Display, menu Language .....  | 40 |
| Ripresa della riproduzione .....                     | 29 | Subtitle Language, menu Language .....   | 40 |
| riproduzione casuale .....                           | 30 | SUBTITLE, telecomando .....  | 10 |
| Riproduzione dei contenuti dell'iPod .....           | 52 | <b>■ T</b>   |    |
| Riproduzione dei dischi .....                        | 26 | Tastiera numerica, telecomando .....   | 9  |
| Riproduzione di dischi .....                         | 26 | Telecomando .....  | 9  |
| riproduzione di file audio .....                     | 33 | Terminale ANTENNA, comando<br>subwoofer/impianto pannello<br>posteriore .....          | 8  |
| Riproduzione di file WMV .....                       | 26 | Terminale DOCK, comando subwoofer/<br>impianto pannello posteriore .....               | 8  |
| riproduzione di file WMV .....                       | 26 | Terminale HDMI OUTPUT, pannello<br>posteriore controller DVD .....                     | 6  |
| Riproduzione di video DivX .....                     | 26 | Terminale SYSTEM CONNECTOR,<br>comando subwoofer/impianto<br>pannello posteriore ..... | 8  |
| riproduzione di video DivX .....                     | 26 | Terminale SYSTEM CONNECTOR,<br>pannello posteriore controller DVD .....                | 6  |
| <b>■ S</b>   |    | terminale USB, pannello anteriore .....  | 5  |
| selezione dell'angolo .....                          | 29 | Terminali SPEAKER, comando<br>subwoofer/impianto pannello<br>posteriore .....          | 8  |
| Sensore telecomando, pannello<br>anteriore .....     | 5  | TEST, telecomando .....  | 10 |
| SETUP, telecomando .....                             | 10 | timer di spegnimento .....   | 57 |
| Sharpness, menu [Video Adjust] .....                 | 37 | TUNER, telecomando .....   | 10 |
| Si accende se premuta .....                          | 7  | TV INPUT, telecomando .....  | 10 |
| sintonizzazione base FM .....                        | 46 | TV Screen, menu Video Output .....   | 38 |
| sintonizzazione base, FM .....                       | 46 | TV VOL, telecomando .....  | 10 |
| sintonizzazione diretta della frequenza,<br>FM ..... | 47 | <b>■ U</b>   |    |
| Sintonizzazione manuale, FM .....                    | 46 | Uso del telecomando .....  | 21 |
| sistemazione dei diffusori .....                     | 12 | uso della modalità stereo estesa .....   | 45 |
| SLEEP, telecomando .....                             | 9  | Uso di un dispositivo USB .....  | 35 |
| slide show di file JPEG .....                        | 34 | <b>■ V</b>   |    |
| SOUND, telecomando .....                             | 10 | verifica dell'effetto surround virtuale .....  | 45 |
| Spia alimentazione, pannello<br>anteriore .....      | 5  | Video Output, Menu<br>[Initial Settings] .....   | 38 |
| Spia AUTO, display pannello<br>anteriore .....       | 7  | Visualizzazione di informazioni<br>sul disco .....                                     | 29 |
| Spia CT, display pannello anteriore .....            | 7  | VOLUME, pannello anteriore .....   | 5  |
| Spia decoder, display pannello<br>anteriore .....    | 7  | VOLUME, telecomando .....  | 10 |
| Spia DOCK, display pannello anteriore .....          | 7  | <b>■ Z</b>   |    |
| Spia ENHANCER .....                                  | 7  | ZOOM, telecomando .....  | 9  |
| Spia MEMORY,<br>display pannello anteriore .....     | 7  |  |    |
| Spia MUTE, display pannello<br>anteriore .....       | 7  |  |    |
| Spia NIGHT, display pannello<br>anteriore .....      | 7  |  |    |
| Spia PS, display pannello anteriore .....            | 7  |  |    |
| Spia PTY HOLD,<br>display pannello anteriore .....   | 7  |  |    |
| Spia PTY, display pannello anteriore .....           | 7  |  |    |
| Spia RT, display pannello anteriore .....            | 7  |  |    |
| Spia SLEEP, display pannello<br>anteriore .....      | 7  |  |    |
| Spia STEREO,<br>display pannello anteriore .....     | 7  |  |    |
| Spia TUNED, display pannello<br>anteriore .....      | 7  |  |    |
| Spia VOLUME,<br>display pannello anteriore .....     | 7  |  |    |
| SPORTS, AIR SURROUND<br>XTREME .....                 | 43 |  |    |



## Precaución: lea las indicaciones siguientes antes de utilizar esta unidad.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de esta unidad, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad y/o frío. Deje un espacio de ventilación de al menos 5 cm en la parte superior, izquierda, derecha y posterior de esta unidad.
- 3 Coloque esta unidad lejos de otras unidades eléctricas, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga esta unidad a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar esta unidad en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de esta unidad no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de esta unidad.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando la unidad.
- 6 No tape esta unidad con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior de la unidad, esto puede causar un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe esta unidad a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga la unidad al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie esta unidad con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar la unidad.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en esta unidad. Utilizar la unidad con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de esta unidad con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar esta unidad. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar esta unidad durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

- 16 Asegúrese de leer la sección “Solución de problemas” antes de dar por concluido que su unidad está averiado.
- 17 Antes de trasladar esta unidad, pulse STANDBY/ON para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 18 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice la unidad.
- 19 La unidad se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte y luego no utilice la unidad para permitir que ésta se enfríe.
- 20 Instale esta unidad cerca de la toma de CA, donde se pueda llegar fácilmente a la clavija de alimentación de CA.
- 21 Las baterías y las pilas no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares.
- 22 La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva.
- 23 Utilice pilas del mismo tipo cuando las sustituya. Se podría provocar explosiones si se emplean pilas erróneas.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, esta unidad se ha diseñado para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

El componente láser de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepasa el límite establecido para la clase 1.

### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

### AVISO

Si la batería se reemplaza incorrectamente existe el riesgo de que se produzca una explosión. Reemplace solamente la batería por otra del mismo tipo u otro equivalente.

Este producto cumple con los requisitos de interferencias de radio establecidos por la Comunidad Europea.



Este producto cumple con los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2006/95/CE + 2004/108/CE



### Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo y Baterías usadas

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significan que los productos electrónicos y eléctricos usados y las baterías usadas no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos y las baterías usadas, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC y 2006/66/EC.

Al disponer de estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos y baterías, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.



**Pb**

#### [Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

#### Nota sobre el símbolo de la batería (ejemplos de dos símbolos de la parte inferior)

Este símbolo podría ser utilizado en combinación con un símbolo químico. En este caso el mismo obedece a un requerimiento dispuesto por la Directiva para el elemento químico involucrado.

### SEGURIDAD CONTRA LA RADIACIÓN LÁSER

Esta unidad utiliza rayos láser. Debido a la posibilidad de que se produzcan daños en los ojos, la extracción de la cubierta de la unidad o las reparaciones solamente deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

#### PELIGRO

Esta unidad emite radiación láser visible cuando se abre. Evite la exposición directa a los rayos láser. Cuando la unidad esté conectada a la corriente, debe mantener los ojos alejados tanto de la ranura del cargador de discos como del resto de las ranuras para mirar en el interior de las mismas.

#### LÁSER

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Tipo                       | Láser de semiconductor<br>ALGaInP |
| Longitud de onda           | 655 nm (DVD)<br>790 nm (VCD/CD)   |
| Potencia de salida         | 5/7mW(DVD/VCD,CD)                 |
| Divergencia del rayo láser | 20 grados                         |

#### PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en el manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

## Garantía limitada para el Área Económica Europea (AEE) y Suiza

Gracias por haber elegido un producto Yamaha. En el caso poco probable de que su producto Yamaha necesite el servicio que concede la garantía, póngase en contacto por favor con el concesionario a quien adquirió el producto. Si usted tiene alguna dificultad, póngase en contacto por favor con la oficina representativa de Yamaha en su país. Podrá encontrar todos los detalles necesarios en nuestros sitios Web [www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) o [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) para los residentes del Reino Unido).

El producto tiene una garantía de dos años, a partir de la fecha de la compra original, que cubre las reparaciones de las averías que pueda tener debido a defectos en la mano de obra o en los materiales empleados en su fabricación. Yamaha se compromete, sujeto a las condiciones listadas más abajo, a reparar el producto o cualquier pieza (o piezas) que tenga defectos, o a sustituirlo, a discreción de Yamaha, sin cobrar ningún honorario por las piezas o la mano de obra. Yamaha se reserva el derecho de reemplazar un producto por otro de clase y/o precio y condiciones similares, en el caso de que éste no se fabrique más o se considere que las reparaciones resultan poco económicas.

#### Condiciones de la garantía

1. El producto defectuoso DEBERÁ ir acompañado de la factura o recibo de venta original (que muestre la fecha de la compra, el código del producto y el nombre del concesionario), junto con una explicación que describa detalladamente la avería. Si falta esta prueba clara de la compra, Yamaha se reserva el derecho a no proveer el servicio de reparaciones gratis, y el producto podrá ser devuelto al cliente corriendo éste con todos los gastos relacionados con el envío.
2. El producto DEBERÁ haber sido adquirido en el establecimiento de un concesionario Yamaha AUTORIZADO dentro del Área Económica Europea (AEE) o Suiza.
3. El producto no deberá haber sido sometido a ninguna modificación ni alteración, a menos que ésta haya sido autorizada por escrito por Yamaha.
4. De esta garantía se excluye lo siguiente:
  - a. El mantenimiento periódico y la reparación o sustitución de piezas debidos al desgaste natural.
  - b. Los daños debidos a:
    - (1) Reparaciones realizadas por el propio cliente o por un tercero que no cuente con ninguna autorización.
    - (2) Embalaje inadecuado o maltrato, cuando el producto está siendo transportado desde el lugar de residencia del cliente. Tenga en cuenta que el cliente es el responsable de embalar el producto adecuadamente cuando éste es devuelto para ser reparado.
    - (3) Mal uso, incluyendo, pero sin limitarse a: (a) no usar el producto de forma normal o no seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y almacenamiento apropiadas indicadas por Yamaha, y (b) instalación o uso del producto de forma inconsistente con las normas técnicas o de seguridad vigentes en el país donde éste se utiliza.
    - (4) Accidentes, rayos, agua, fuego, ventilación inadecuada, fuga de pilas o cualquier otra causa fuera del control de Yamaha.
    - (5) Defectos del sistema en el que se incorpora este producto e/o incompatibilidad con productos de terceros.
    - (6) Uso de un producto importado en la EEA y/o Suiza, no por Yamaha, donde ese producto no cumple con las normas técnicas o de seguridad del país donde se usa y/o con la especificación estándar de un producto vendido por Yamaha en la EEA y/o en Suiza.
    - (7) Productos que no están relacionados con AV (audiovisual).  
(Los productos sujetos a la "Declaración de Garantía de AV de Yamaha" se definen en nuestro sitio Web [www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) o [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) para los residentes del Reino Unido.)
5. Cuando las garantías del país donde se compra el producto y del país donde éste se usa son diferentes se aplicará la garantía del país donde se usa el producto.
6. Yamaha no se hará responsable de ninguna pérdida o daño directo, emergente o de cualquier otro tipo; sólo se hará responsable de la reparación o sustitución del producto.
7. Haga una copia de seguridad de cualquier configuración o datos personalizados, ya que Yamaha no se hará responsable de ninguna alteración o pérdida que tal configuración o datos puedan sufrir.
8. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor bajo las leyes nacionales aplicables vigentes, ni a los derechos del consumidor contra el concesionario surgidos de su contrato de venta/compra.

# CONTENIDO

## 1. INTRODUCCIÓN

|  |          |
|--|----------|
| <b>INTRODUCCIÓN</b> .....                        | <b>2</b> |
| Unidad principal .....                           | 4        |
| Accesorios suministrados .....                   | 4        |
| <b>CONTROLES DE FUNCIONAMIENTO</b> .....         | <b>5</b> |
| Panel delantero (DVR-700) .....                  | 5        |
| Panel trasero (DVR-700) .....                    | 6        |
| Visualización del panel delantero (DVR-700) .... | 7        |
| Panel trasero (NS-PSW700) .....                  | 8        |
| Mando a distancia .....                          | 9        |

## 2. CONEXIONES

|  |           |
|--|-----------|
| <b>CONEXIONES</b> .....  | <b>11</b> |
| Funciones y disposición de los altavoces .....                                       | 11        |
| Colocación de los altavoces mediante el uso de bases .....                           | 12        |
| Colocación de los altavoces en una pared .....                                       | 12        |
| <b>CONEXIONES DEL SISTEMA</b> .....  | <b>14</b> |
| Conexión de los altavoces .....  | 14        |
| Conexión del controlador de DVD y del altavoz de subgraves/control del sistema ..... | 16        |
| <b>OTRAS CONEXIONES</b> .....  | <b>17</b> |
| Conexión a un televisor .....  | 17        |
| Conexión a un componente HDMI .....  | 18        |
| Conexión de la antena de FM .....  | 18        |
| Conexión de componentes AV externos .....  | 19        |
| Conexión del cable de alimentación .....   | 20        |

## 3. PREPARACIÓN

|   |           |
|---|-----------|
| <b>PRIMEROS PASOS</b> .....                             | <b>21</b> |
| Introducción de las pilas en el mando a distancia ..... | 21        |
| Utilización del mando a distancia .....                 | 21        |
| Encienda el sistema .....                               | 22        |
| Ajuste de la entrada/salida de vídeo .....              | 23        |
| Ajuste de las preferencias de idiomas .....             | 25        |

## 4. FUNCIONAMIENTO BÁSICO

|   |           |
|---|-----------|
| <b>FUNCIONAMIENTO DEL DISCO</b> .....                                 | <b>26</b> |
| Reproducción de discos .....  | 26        |
| Controles de reproducción básicos .....                               | 27        |
| Expulsión de un disco .....   | 28        |
| Utilización del menú de disco (solamente DVD) .....                   | 28        |
| Control de reproducción (PBC) (Video CD solamente) .....              | 28        |
| Cambio de idioma de pista de sonido .....                             | 28        |
| Cambio del idioma de subtítulos .....                                 | 29        |
| Reanudación de la reproducción desde el último punto donde paró ..... | 29        |
| Visualización desde otro ángulo .....                                 | 29        |
| Visualización de información de disco .....                           | 29        |
| Aumento de imagen con zoom .....                                      | 29        |
| Funcionamiento avanzado .....   | 30        |
| Navegador de disco .....  | 32        |
| <b>REPRODUCCIÓN DE OTROS DISCOS</b> .....                             | <b>33</b> |
| Para reproducir archivos de audio .....                               | 33        |
| Para iniciar un diaporama de archivos de JPEG .....                   | 34        |
| Selección de un archivo para su reproducción ..                       | 34        |
| Uso de un USB dispositivo .....                                       | 35        |

## 5. MENÚ DE DVD SETUP

|  |           |
|--|-----------|
| <b>OPCIONES DEL MENÚ DE DVD SETUP</b> .. | <b>36</b> |
| Controles de menús .....                 | 36        |
| <b>MENÚ DE VIDEO ADJUST</b> .....        | <b>37</b> |
| <b>MENÚ DE INITIAL SETTINGS</b> .....    | <b>38</b> |
| Video Output .....                       | 38        |
| Language .....                           | 40        |
| Display (Visualización) .....            | 41        |
| Options (Opciones) .....                 | 41        |

## 6. OTRAS FUNCIONES

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AIR SURROUND XTREME</b> .....  | <b>43</b> |
| ¿Qué es AIR SURROUND XTREME? .....  | 43        |
| Cómo escuchar el modo surround de AIR SURROUND XTREME .....   | 43        |
| Cambio de la zona de escucha óptima de un lado a otro .....   | 44        |
| Selección de la distancia óptima entre los altavoces .....  | 44        |
| Comprobación del efecto de virtual surround ..  | 45        |
| Uso del modo estéreo extendido .....  | 45        |
| Ajuste de la mejora de música comprimida .....  | 45        |
| <b>CÓMO ESCUCHAR EMISIONES DE FM</b> ..   | <b>46</b> |
| Operación de sintonización básica .....   | 46        |
| Uso de la función de presintonización de emisora .....  | 47        |
| Cómo hacer aparecer las emisoras presintonizadas .....  | 49        |
| Recepción de emisoras del Sistema de datos de radio (sólo para los modelos de Europa y Rusia) ..... | 49        |
| <b>USO DE EQUIPOS OPCIONALES</b> .....  | <b>52</b> |
| Uso de iPod™ .....  | 52        |
| Uso de los componentes del Bluetooth™ .....   | 53        |

## 7. FUNCIONAMIENTO ÚTIL

|   |           |
|---|-----------|
| <b>FUNCIONAMIENTO ÚTIL</b> .....                                | <b>55</b> |
| Ajuste del retardo de audio .....                               | 55        |
| Cómo escuchar en volumen bajo (modo de escucha nocturna) .....  | 55        |
| Ajuste del equilibrio acústico para la reproducción .....       | 56        |
| Cambio del brillo de la visualización del panel delantero ..... | 56        |
| Ajuste del temporizador para dormir .....                       | 57        |
| Menú del sistema .....  | 57        |
| Ajuste del código presintonizado .....                          | 58        |

## 8. INFORMACIÓN ADICIONAL

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> ..... | <b>59</b> |
| <b>GLOSARIO</b> .....              | <b>64</b> |
| <b>ESPECIFICACIONES</b> .....      | <b>66</b> |
| <b>ÍNDICE</b> .....                | <b>67</b> |

## APÉNDICE

|  |     |
|--|-----|
| LISTA DE CÓDIGOS PRESINTONIZADOS ..... | i   |
| LISTA DE CÓDIGOS DE PAÍSES .....       | iii |
| LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMAS .....      | iv  |

1

2

3

4

5

6

7







8

Español



**Códigos de región**

La unidad ha sido diseñada para soportar el Sistema de Administración de Regiones. Compruebe el número del código de región en la caja del disco. Si el número no coincide con el número de región de la unidad (vea la tabla de abajo o la parte posterior de la unidad), ésta tal vez no pueda reproducir el disco.

| Destino                   | Código de región de DVR-700   | Discos reproducibles  |
|---------------------------|---|---|
| Modelo de EE.UU. y Canadá |  |   |
| Modelo de Europa          |  |   |
| Modelos de Asia y Taiwán  |  |   |
| Modelo de Australia       |  |   |
| Modelo de Rusia           |  |   |

**Funciones**



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, “MLP Lossless” y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



“DTS” and “DTS Digital Surround” son marcas comerciales registradas de DTS, Inc.



DivX®, DivX® Ultra Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX®, Inc. y deben utilizarse en virtud de una licencia.



HDMI, el logotipo HDMI y High Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

“Apple”, “iPod” y “iTunes” son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países.

Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG y la utiliza Yamaha de acuerdo con un acuerdo de licencia.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe contar con la autorización de Macrovision, y ha sido diseñada para ser usada en casa y otros lugares de visión limitada, a menos que Macrovision autorice lo contrario. El cambio de ingeniería o el desmontaje están prohibidos.



Este sistema utiliza nuevas tecnologías y algoritmos que hacen posible conseguir un sonido surround de 7 canales con sólo dos altavoces y sin usar reflejos de las paredes.

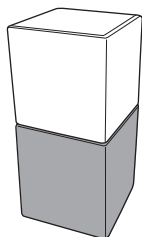
## ■ Unidad principal

Controlador de DVD  
(DVR-700)

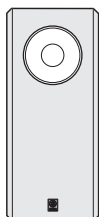


### Paquete de altavoces

Altavoz (L/R)  
(NS-P700)

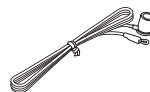


Altavoz de subgraves/control  
del sistema  
(NS-PSW700)

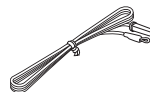


## ■ Accesorios suministrados

Antena interna de FM



(Modelos de EE.UU., Canadá, Asia y Taiwán)

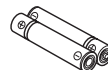


(Modelos de Europa, Rusia y Australia)

Mando a distancia



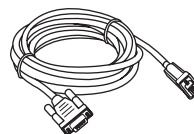
Pila x 2 (AA, R6, UM-3)



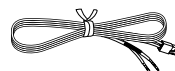
Cable con clavijas de vídeo  
(1,5 m)



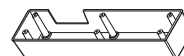
Cable de control del sistema (4 m)



Cable de altavoz x 2 (4 m)



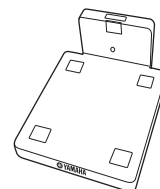
Cubierta  
(Para NS-PSW700)



Tornillo x 6  
(para cubierta 3 x 6 mm)



Base x 2  
(Para NS-P700)



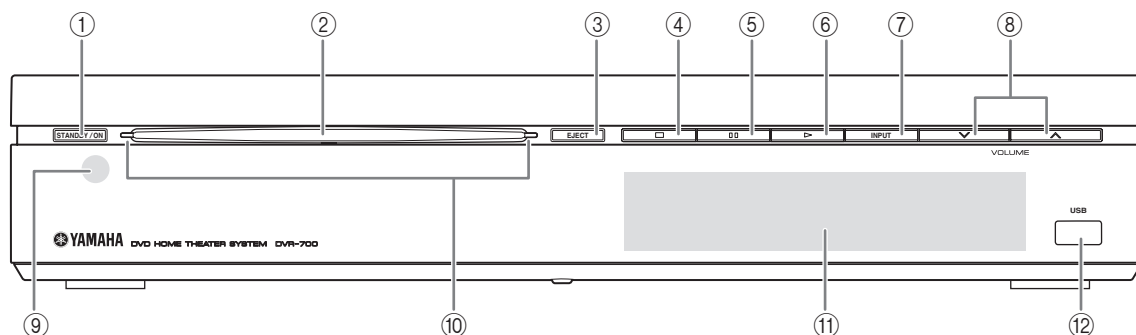
Tornillo x 2  
(para base 4 x 10 mm)








Manual del propietario

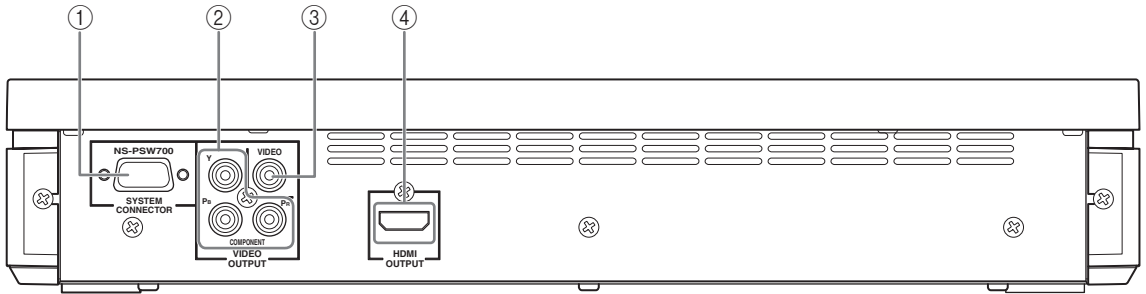


### ■ Panel delantero (DVR-700)



- ① **STANDBY/ON**  
Enciende el sistema o lo pone en el modo de espera (Página 22).
- ② **Ranura de carga del disco**  
Inserte el disco que desea reproducir.
- ③ **EJECT**  
Expulsa un disco del controlador de DVD.
- ④   
Detiene la reproducción.
- ⑤   
Hace una pausa en la reproducción.
- ⑥   
Inicia la reproducción.
- ⑦ **INPUT**  
Selecciona una fuente de entrada pulsando repetidamente.
- ⑧ **VOLUME**    
Ajusta el nivel del sonido.
- ⑨ **Sensor de mando a distancia**  
Apunte el mando a distancia a este sensor.
- ⑩ **Indicador de potencia**  
Se ilumina cuando el sistema está encendido.
- ⑪ **Visualización del panel delantero**  
Muestra información del estado de funcionamiento de la unidad.
- ⑫ **USB terminal**  
Conéctelo al conector USB de su dispositivo USB (Página 35).

## ■ Panel trasero (DVR-700)



### ① Terminal SYSTEM CONNECTOR

Conéctelo al altavoz de subgraves/control del sistema (Página 16).

### ② Jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT

Conéctelo a los jacks Y PB/CB PR/CR de su televisor (Página 17).

### ③ Jack VIDEO OUTPUT

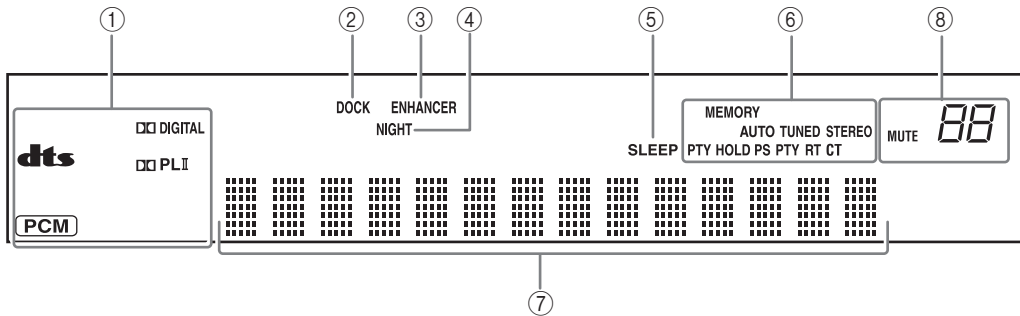
Conéctelo al jack de vídeo (compuesto) de su televisor (Página 17).

### ④ Terminal HDMI OUTPUT

Conéctelo al terminal de entrada de HDMI de su televisor (Página 18).



## ■ Visualización del panel delantero (DVR-700)



### ① Indicadores del descodificador

El indicador respectivo se ilumina cuando cualquiera de los descodificadores del sistema está en funcionamiento.

### ② Indicador DOCK

- Se ilumina cuando el sistema está recibiendo una señal de un iPod colocado en el dock universal para iPod de Yamaha (como, por ejemplo, YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) conectado al terminal DOCK del altavoz de subgraves/control del sistema (Página 20).
- Se ilumina cuando el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha (como, por ejemplo, YBA-10, que se vende por separado) está conectado al componente de Bluetooth (Página 53).
- Parpadea mientras el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha conectado (como, por ejemplo, YBA-10, que se vende por separado) y el componente de Bluetooth están emparejados o mientras el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha está buscando el componente de Bluetooth (Página 53).

### ③ Indicador ENHANCER

Se ilumina cuando se ha seleccionado el modo de mejora de música comprimido (Página 45).

### ④ Indicador NIGHT

Se ilumina cuando selecciona el modo de escucha nocturna (Página 55).

### ⑤ Indicador SLEEP

Se ilumina cuando el modo para dormir está activado (Página 57).

### ⑥ Indicadores del sintonizador (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY/PTY HOLD/PS/PTY/RT/CT)

#### Indicador AUTO

Se ilumina cuando el sistema está en el modo de sintonización automática (Página 46).

#### Indicador TUNED

Se ilumina cuando el sistema está recibiendo una emisora (Página 46).

#### Indicador STEREO

Se ilumina cuando el sistema está recibiendo una señal potente de una emisión estéreo FM en modo de sintonización automática (Página 46).

#### Indicador MEMORY

Parpadea para indicar que se puede almacenar una emisora (Página 47).

#### Indicador PTY HOLD

Se ilumina mientras el sistema está en modo PTY SEEK.

#### Indicador PS/PTY/RT/CT

Se ilumina de acuerdo con la información del Sistema de datos de radio disponible (Página 49).

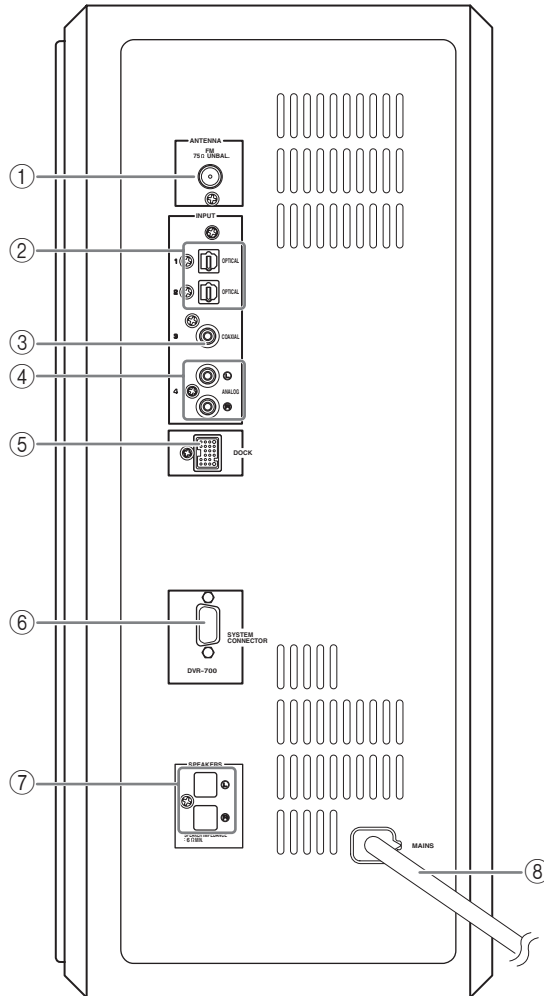
### ⑦ Multi information display

Muestra la información tal como el tiempo de reproducción y la fuente de entrada seleccionada. Cuando establezca o cambie un ajuste, se muestra el valor.

### ⑧ Indicador MUTE/Indicador VOLUME

- Parpadea mientras la función de silenciamiento está activada.
- Indica el volumen del sonido actual.

## ■ Panel trasero (NS-PSW700)



① **Terminal ANTENNA**

Conecte la antena de FM.

② **Jacks INPUT 1/2 OPTICAL**

Conéctelo al jack DIGITAL OUT (Tipo óptico) de su componente de audio digital. Estos jacks de entrada admiten secuencia de bits de PCM, Dolby Digital y DTS.

③ **Jack INPUT 3 COAXIAL**

Conéctelo al jack DIGITAL OUT (Tipo coaxial) de su componente de audio digital. Este jack de entrada admiten secuencia de bits de PCM, Dolby Digital y DTS.

④ **Jacks INPUT 4 ANALOG**

Conéctelo al jack ANALOG OUT si el componente no tiene jacks DIGITAL OUT.

⑤ **Terminal DOCK**

Conecte el Dock Universal para iPod de Yamaha (como, por ejemplo, YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) o el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha (como, por ejemplo, YBA-10, que se vende por separado) (Página 20).

⑥ **Terminal SYSTEM CONNECTOR**

Conéctelo al controlador de DVD.

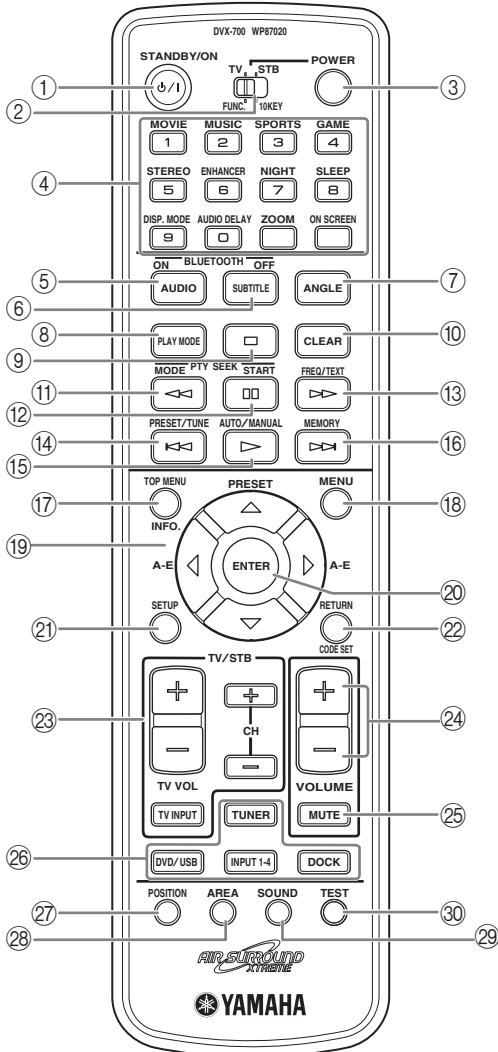
⑦ **Terminales SPEAKER**

Conéctelo a los altavoces.

⑧ **Cable de alimentación**

Conéctelo a una toma de CA normal.

## Mando a distancia



### ① STANDBY/ON ( $\phi/1$ )

Enciende el sistema o lo pone en el modo de espera.

### ② FUNC./10KEY

Cambia el funcionamiento de las teclas de Función/ Teclado numérico. Además, el código presintonizado para hacer funcionar TV o STB.

#### Pista

Utilizando el mando a distancia puede hacer funcionar dos tipos de dispositivos periféricos, tales como el televisor y el sintonizador por satélite. Al hacerlos funcionar necesita ajustar los códigos presintonizados dependiendo de los componentes. Consulte “Ajuste del código presintonizado” en la página 58.

### ③ POWER

Enciende el televisor.

#### Nota

Para hacer funcionar su televisor con el mando a distancia necesita ajustar el código presintonizado. Consulte “Ajuste del código presintonizado” en la página 58.

### ④ Función / Numeric keypad 0-9

Acciona algunas funciones, como, por ejemplo, AIR SURROUND XTREME, e introduce números de pistas u otros números.

El funcionamiento disponible cambiará según la posición de FUNC./10KEY.

**FUNC./10KEY: Parte de FUNC.**

#### MOVIE

#### MUSIC

#### SPORTS

#### GAME

Seleccionan el modo surround.

#### STEREO

- Activa y desactiva alternativamente el modo estéreo extendido (Página 45).
- Desactiva el modo surround (Página 43).

#### ENHANCER

Activa y desactiva alternativamente el modo de mejora de música comprimido (Página 45).

#### NIGHT

Activa y desactiva alternativamente el modo de escucha nocturna (Página 55).

#### SLEEP

Ajusta el temporizador para dormir (Página 57).

#### DISP. MODE

Cambia el brillo de la visualización del panel delantero (Página 56).

#### AUDIO DELAY

Retrasa el sonido de salida para sincronizarlo con la imagen de vídeo (Página 55).

#### ZOOM

Aumenta las imágenes mientras se reproduce el DVD.

#### Pista

Este botón se puede utilizar independientemente de la posición de FUNC./10KEY.

#### ON SCREEN

Muestra la información del disco en la pantalla del televisor.

#### Pista

Este botón se puede utilizar independientemente de la posición de FUNC./10KEY.

**FUNC./10KEY: Parte de 10KEY**

Introduce caracteres numéricos utilizando los botones 0 a 9.

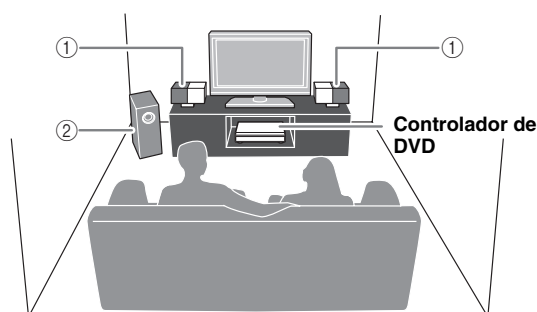
- ⑤ **AUDIO**  
 Selecciona un idioma de audio para el DVD que se está reproduciendo (si está disponible).
- ⑥ **SUBTITLE**  
 Selecciona un idioma de subtítulos para el DVD que se está reproduciendo (si está disponible).
- ⑦ **ANGLE**  
 Selecciona un ángulo de cámara para el DVD que se está reproduciendo (si está disponible).
- ⑧ **PLAY MODE**  
 Muestra el menú Play Mode.
- ⑨   
 Detiene la reproducción.
- ⑩ **CLEAR**  
 Borra el orden de pistas/capítulos registrado.
- ⑪ **◀◀ (PTY SEEK MODE)**  
 Rebobina el disco.  
 FM: establece el sistema en el modo PTY SEEK.
- ⑫ **▣ (PTY SEEK START)**  
 Hace una pausa en la reproducción.  
 FM: inicia la búsqueda de una emisora de Sistema de datos de radio.
- ⑬ **▶▶ (FREQ/TEXT)**  
 Hace avanzar rápidamente el disco.  
 FM: cambia la visualización de la información al recibir el Sistema de datos de radio (Radio Data System).
- ⑭ **◀◀ (PRESET/TUNE)**  
 Selecciona la pista o capítulo anteriores.  
 FM: cambia la forma de seleccionar la emisora de radio (presintonización o frecuencia de radio) (Página 49).
- ⑮ **▷ (AUTO/MANUAL)**  
 Inicia la reproducción.  
 FM: selecciona sintonización automática/manual (Página 46).
- ⑯ **▶▶ (MEMORY)**  
 Selecciona la pista o capítulo siguientes.  
 FM: registra la frecuencia de radio.
- ⑰ **TOP MENU (INFO.)**  
 Muestra el menú de disco de nivel superior.  
 iPod: cambia el modo de funcionamiento del iPod.
- ⑱ **MENU**  
 Muestra el menú del contenido del disco.
- ⑲ **Cursores (◀ / ▶ / ▲ / ▼)**  
 Selecciona elementos o cambia valores en la pantalla del menú.  
 – Sintonización de la emisora de FM.  
 – Control de un iPod.  
 – Cambio de los ajustes.
- ⑳ **ENTER**  
 Confirma una selección.
- ㉑ **SETUP**  
 Muestra el menú de DVD setup.
- ㉒ **RETURN (CODE SET)**  
 – Vuelve a la pantalla anterior cuando aparece el menú de DVD setup.  
 – Utilízelo para ajustar el código presintonizado. Consulte “Ajuste del código presintonizado” en la página 58.
- ㉓ **Botones de control de TV/STB**  
**TV VOL +/-**  
 Ajusta el nivel de sonido del televisor.  
**CH +/-**  
 Selecciona el canal de TV.  
**TV INPUT**  
 Selecciona la entrada de TV.
- Nota**
- Para hacer funcionar su televisor con el mando a distancia necesita ajustar el código presintonizado. Consulte “Ajuste del código presintonizado” en la página 58. Puede seleccionar TV o STB cambiando FUNC./10KEY.
- ㉔ **VOLUME +/-**  
 Ajusta el nivel de sonido de DVX-700.
- ㉕ **MUTE**  
 Silencia el volumen de DVX-700. Pulse de nuevo el botón para desactivar el volumen.
- ㉖ **Botones selectores de entrada**  
**DVD/USB**  
 Cambia la fuente de entrada a DVD o USB. Cada vez que pulsa el botón, la fuente de entrada cambia de secuencia.  
**TUNER**  
 Cambia la fuente de entrada a FM.  
**INPUT 1-4**  
 Cambia la fuente de entrada a la entrada externa. Cada vez que pulsa el botón, la fuente de entrada cambia de secuencia de entrada 1 a entrada 4.  
**DOCK**  
 Cambia la fuente de entrada a DOCK. Selecciona iPod o Bluetooth como la fuente de entrada dependiendo de la opción conectada al terminal del Dock.
- ㉗ **POSITION**  
 Cambia la zona de escucha óptima en función de su posición de escucha (Página 44).
- ㉘ **AREA**  
 Ajusta la distancia entre altavoces para obtener el mejor efecto surround (Página 44).
- ㉙ **SOUND**  
 Ajusta el equilibrio acústico para el altavoz virtual y el altavoz de subgraves (Página 56).
- ㉚ **TEST**  
 Genera el tono de prueba (Página 45).

### ■ Funciones y disposición de los altavoces

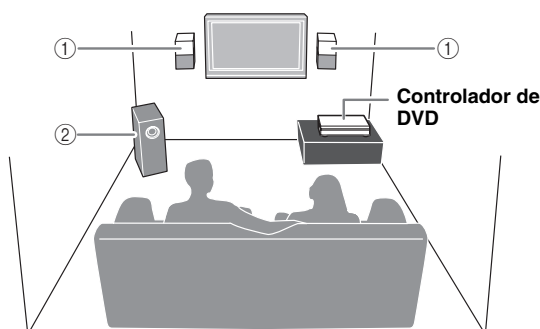
Para disfrutar de sonidos de alta calidad necesita colocar los altavoces en la posición apropiada e instalarlos correctamente.

A continuación se muestra la disposición recomendada de los altavoces.

#### Colocación de los altavoces en una consola



#### Colocación de los altavoces en una pared



#### ① Altavoz (L, R)

Produce sonidos de canales delanteros (estéreo). También produce sonidos de canales centrales virtuales (diálogos, etc.) y sonidos de canales surround virtuales mediante el uso eficaz del sistema surround delantero de Yamaha.

Coloque los altavoces izquierdo y derecho a la misma distancia de la posición de escucha, de forma que pueda producir un sonido surround de gran calidad. Puede instalar los altavoces en una consola utilizando las bases o en una pared.

#### ② Altavoz de subgraves/control del sistema

El altavoz de subgraves produce sonidos graves y sonidos LFE (efecto de baja frecuencia) incluidos en Dolby Digital o DTS. Coloque el altavoz de subgraves delante de la posición de escucha. Gírelo ligeramente hacia el centro de la habitación para reducir los reflejos de las paredes.

#### Notas

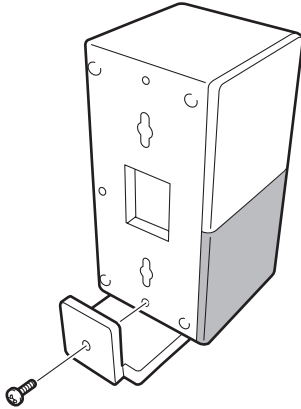
- Para evitar interferencias magnéticas no ponga los altavoces demasiado cerca de su televisor.
- Deje un espacio de ventilación adecuado alrededor del controlador de DVD y el altavoz de subgraves/control del sistema.
- Los sonidos graves producidos por el altavoz de subgraves pueden escucharse de forma diferente dependiendo de la posición de escucha o de la ubicación del altavoz de subgraves. Para disfrutar de los sonidos deseados, intente cambiar la ubicación del altavoz de subgraves según la posición de escucha.
- Puede ajustar el efecto surround planificando la ubicación de los altavoces (Página 46).

## ■ Colocación de los altavoces mediante el uso de bases

Puede colocar los altavoces en posición vertical u horizontal. Coloque los altavoces sobre las bases y fíjelos con los tornillos.

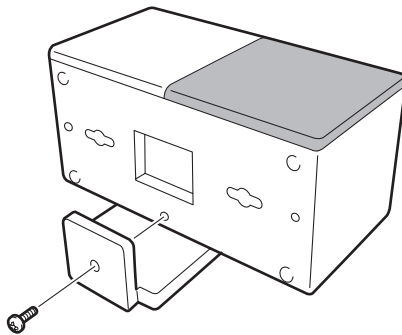
### Colocación del altavoz en posición vertical

Coloque el altavoz sobre la base en sentido vertical y después fíjelo con el tornillo como se muestra en la ilustración.



### Colocación de los altavoces en posición horizontal

Coloque el altavoz sobre la base, de forma que el lado negro del altavoz aparezca hacia fuera y después fíjelo con el tornillo como se muestra en la ilustración.

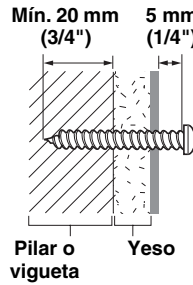


## ■ Colocación de los altavoces en una pared

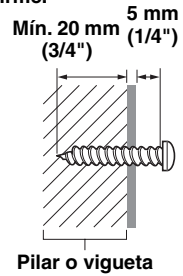
Coloque los altavoces en una pared utilizando tornillos disponibles en el mercado. Consulte la ilustración que aparece más adelante para conocer el tamaño del tornillo.

Tornillo roscador (disponible en una ferretería)  
Diám. 4 mm (1/8")

Instalación en una pared de yeso.

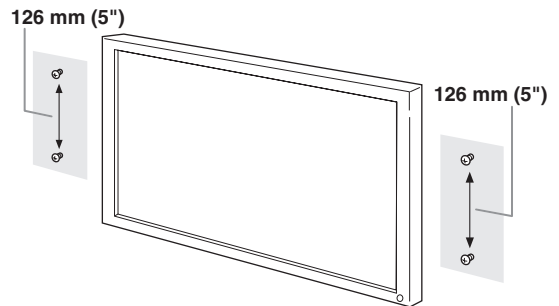


Instalación en una pared firme.

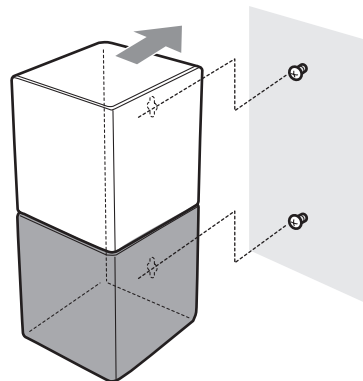


- ① Al colocar los altavoces en una pared, quite las bases.
- ② Instale tornillos en una pared, como se muestra en la ilustración.

La distancia entre los tornillos: 126 mm para ambos lados



- ③ Introduzca los tornillos en los orificios de la parte posterior del altavoz.



**Notas**

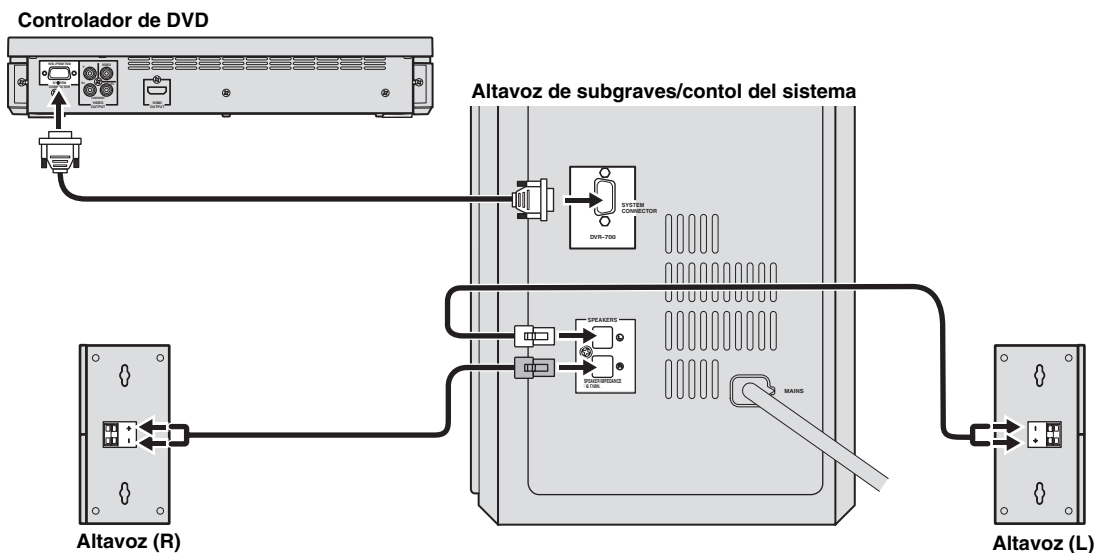
- Para sujetar el altavoz a una pared con tornillos, la pared debe estar firme. Si no es así, puede hacer que el altavoz se caiga.
- Utilice tornillos disponibles en el mercado que puedan soportar el peso de la instalación.
- Asegúrese de utilizar los tornillos especificados para sujetar los altavoces a una pared. El uso de sujeciones distintas a los tornillos especificados, como, por ejemplo, tornillos cortos, clavos, o cinta de dos caras, puede hacer que el altavoz se caiga.
- Después de sujetar los altavoces, compruebe que éstos están instalados de forma segura. Yamaha no asumirá ninguna responsabilidad por aquellos accidentes provocados por instalaciones incorrectas.

# CONEXIONES DEL SISTEMA

## ■ Conexión de los altavoces

### Nota

No conecte el cable de alimentación del altavoz de subgraves/control del sistema en una toma de CA hasta después de haber terminado las conexiones de todos los demás cables.



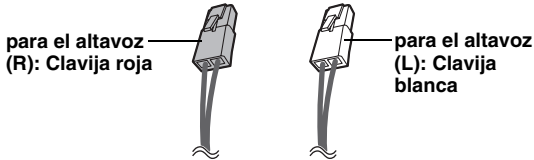


## Conexión de los altavoces y del altavoz de subgraves/control del sistema

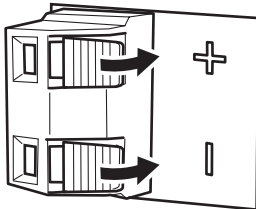
### Conexión de los altavoces

Confirme los colores de las clavijas de los cables de los altavoces.

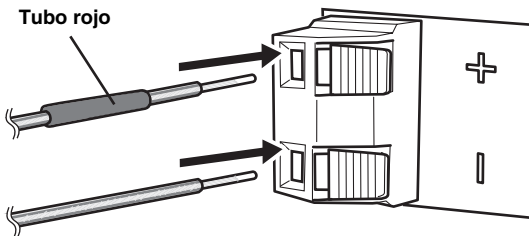
- Cable de altavoces con clavija blanca: para el altavoz (L)
- Cable de altavoces con clavija roja: para el altavoz (R)



- 1 Apriete el mando del terminal del altavoz.



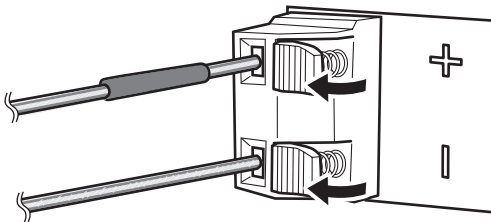
- 2 Introduzca el cable del altavoz desforrado en el orificio del terminal del altavoz.



#### Nota

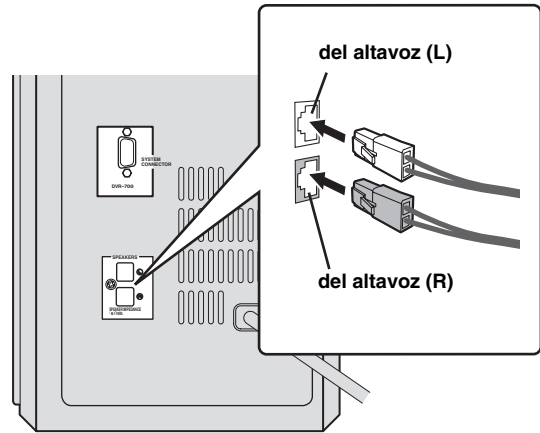
Conecte el cable que tiene el tubo rojo al terminal positivo y el otro cable al terminal negativo.

- 3 Suelte el mando del terminal del altavoz.



## Conexión del altavoz de subgraves/control del sistema

- 1 Introduzca la clavija del cable del altavoz hasta que escuche un sonido de "clic".



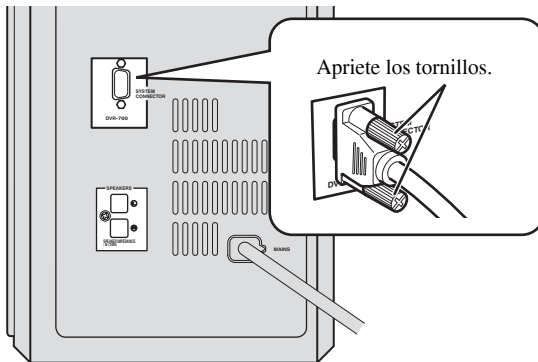
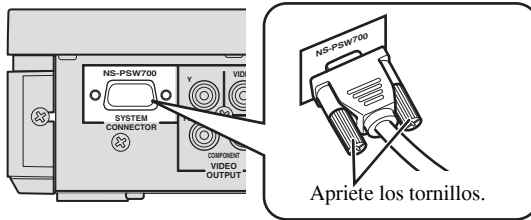
#### Nota

Asegúrese de que las clavijas de los cables están conectadas a los terminales del altavoz de subgraves/control del sistema del mismo color.

- 2 Utilice el mismo procedimiento para conectar el otro cable del altavoz.

## ■ Conexión del controlador de DVD y del altavoz de subgraves/control del sistema

Conecte el terminal SYSTEM CONNECTOR de la parte trasera del altavoz de subgraves/control del sistema al terminal SYSTEM CONNECTOR de la parte trasera del controlador de DVD, utilizando el cable del control del sistema.



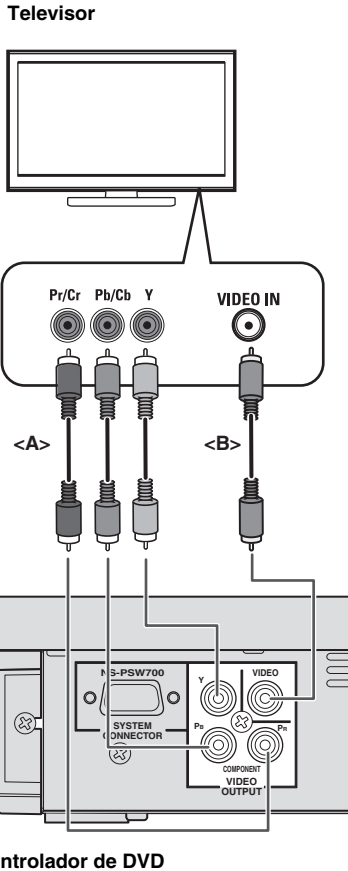
### Notas

- Asegúrese de que el cable de control del sistema esté conectado correctamente. Las conexiones inadecuadas pueden dañar el sistema debido a un cortocircuito.
- Para impedir ruidos no deseados, no coloque el altavoz de subgraves demasiado cerca del controlador de DVD, adaptador de alimentación de CA, televisor u otras fuentes de radiación.
- No introduzca el Cable de alimentación en una toma de CA hasta que se hayan completado todas las conexiones.

## ■ Conexión a un televisor

### Notas

- Sólo necesitará hacer una conexión de vídeo de entre las opciones siguientes (A o B), dependiendo de la capacidad de su televisor.
- No conecte los cables de alimentación hasta después de terminar de conectar todos los demás cables.



### COMPONENT VIDEO OUTPUT tomas <A>

Utilice los cables de vídeo del componente (Verde/Azul/Rojo, no suministrados) para conectar las tomas Y Pb Pr del controlador de DVD a los jacks de entrada de vídeo del componente correspondiente (o las tomas Y Pb/Cb Pr/CR YUV) de su televisor.

La calidad de vídeo de exploración progresiva sólo se logra cuando se utiliza Y Pb Pr junto con un televisor de exploración progresiva. Para activar la función de exploración progresiva, consulte "Selección del tipo de salida para jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT" en la página 24.

### VIDEO OUTPUT jack <B>

Utilice un cable con clavijas de Vídeo (amarillo, suministrado) para conectar la toma VIDEO OUTPUT del controlador de DVD al jack de entrada de vídeo (o A/V In/Video In/Compuesto/Banda base) de su televisor.

## ■ Conexión a un componente HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es la primera interfaz A/V (audio/vídeo) respaldada por el sector, completamente digital y sin comprimir.

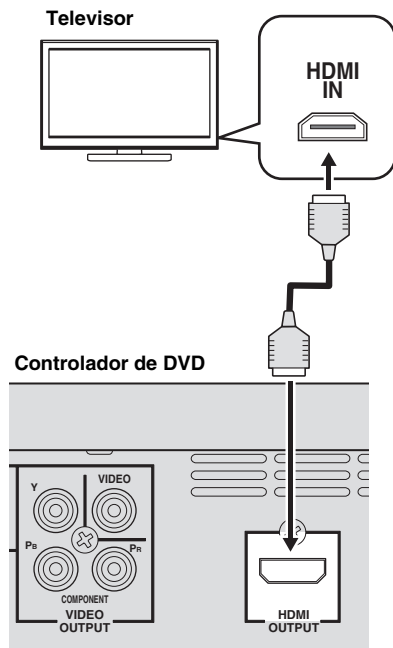
Al conectar con un componente HDMI (como un televisor), puede disfrutar de vídeo estándar, mejorado o de alta definición, así como de audio digital utilizando un solo cable.

Utilizado junto con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI ofrece una interfaz de audio/vídeo segura que cumple los requisitos de seguridad de los proveedores de contenido y operadores de sistemas. Para obtener más información sobre HDMI, visite el sitio web de HDMI en “<http://www.hdmi.org/>”.

### Cómo visualizar y escuchar la reproducción desde un componente HDMI

Para producir una señal HDMI necesita configurar los ajustes manualmente. Es necesario prepararse con antelación para producir una señal HDMI.

- ① Ponga el sistema en modo de espera.
- ② Conecte los terminales HDMI de su dispositivo compatible con HDMI y el controlador de DVD utilizando un cable HDMI disponible en el mercado.



- ③ Para producir una señal de audio desde el controlador de DVD hasta el dispositivo compatible con HDMI, consulte “Menú del sistema” en la página 57. Después de realizar los ajustes, ponga el controlador de DVD en modo de espera y después encienda de nuevo el sistema.

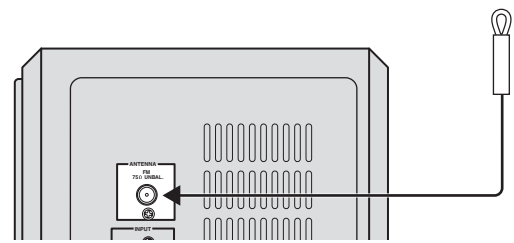
- ④ Para ajustar la salida de vídeo de acuerdo con el dispositivo compatible con HDMI, consulte “Video Output” en la página 38. Para acceder al menú de DVD setup, y, a continuación, ajuste los dos elementos situados bajo salida de Vídeo en el menú del sistema.

- HDMI Resolution
- HDMI Color

#### Notas

- Esta unidad se ha diseñado para conectarse a los dispositivos compatibles con HDMI. Si usted conecta con el componente de DVI, es posible que el sistema no funcione correctamente.
- El controlador de DVD no es compatible con HDMI incompatible con HDCP o componentes DVI.
- Necesita un cable de conversión HDMI/DVI disponible en el mercado para conectar el controlador de DVD a otros componentes DVI.
- Si conecta el sistema al componente DVI con un cable de conversión HDMI/DVI, el terminal HDMI del controlador de DVD no produce ninguna señal de audio.
- No desconecte o conecte el cable HDMI del controlador de DVD o desconecte la alimentación del componente HDMI/DVI conectado al terminal HDMI OUTPUT del controlador de DVD durante la transferencia de datos. De esta manera se puede interrumpir la reproducción o producir ruidos.
- Se puede producir una señal PCM de mezcla descendente a dos canales desde el terminal de salida de HDMI.

## ■ Conexión de la antena de FM.



Altavoz de subgraves/control del sistema

Conecte una antena interna de FM al terminal ANTENNA. Extienda la antena de FM y fije el extremo a la pared. Para tener la mejor recepción estéreo de FM, conecte una antena de FM externa.

#### Notas

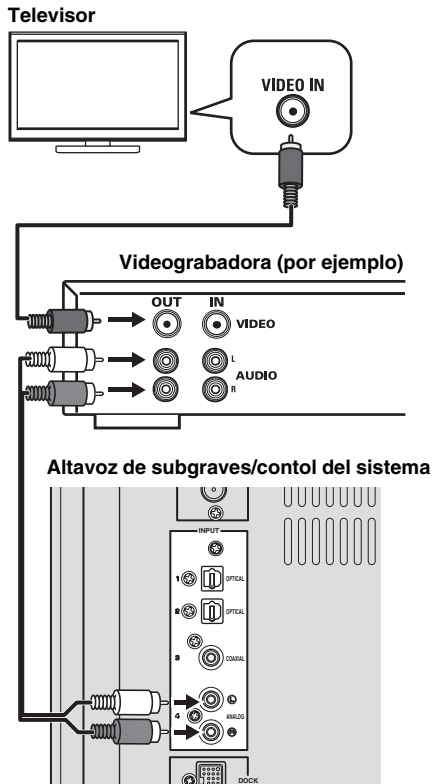
- Ajuste la posición de la antena para tener una recepción óptima.
- Posicione la antena lo más lejos posible de su televisor, videogradora u otras fuentes de radiación para evitar interferencias no deseadas.

## ■ Conexión de componentes AV externos

Si conecta un equipo AV externo, tal como una videgrabadora o platina de casete, al terminal de entrada de audio del altavoz de subgraves/control del sistema, podrá escuchar esas fuentes de audio en el sistema. Esta sección muestra algunos ejemplos de conexiones de equipos AV digitales y videgrabadoras.

### Conexión de componentes AV analógicos

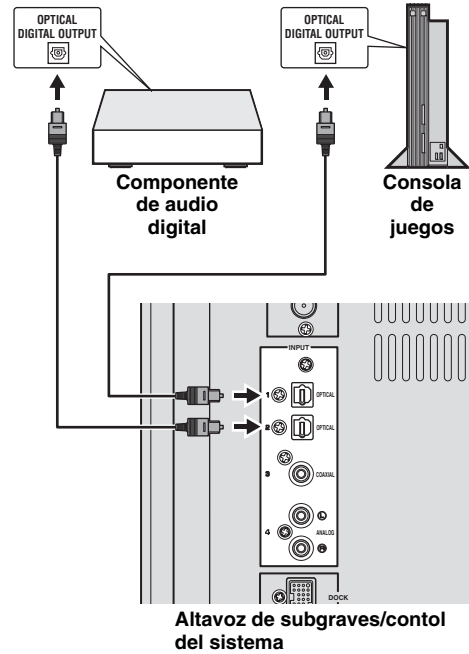
Conecte el controlador de DVD y un equipo de AV externo como se muestra en la ilustración.



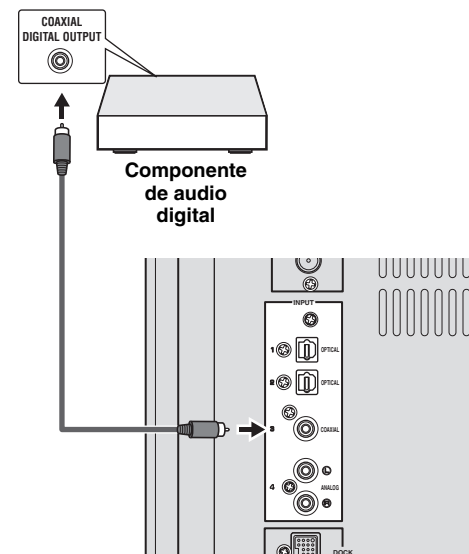
### Conexión de componentes AV digitales

Conecte el altavoz de subgraves/control del sistema y un equipo de AV externo como se muestra en la ilustración.

### Conexión a componentes AV digitales de tipo óptico



### Conexión a componentes AV digitales de tipo coaxial

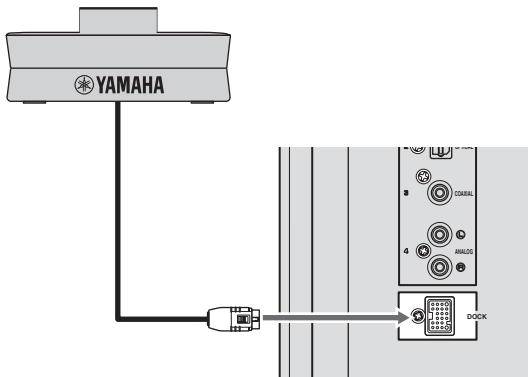


### Conexión de equipos opcionales

El sistema está equipado con el terminal DOCK, que le permite conectar el dock universal para iPod de Yamaha (como, por ejemplo, YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) o el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha (como, por ejemplo, YBA-10, que se vende por separado). Conecte los equipos opcionales al terminal DOCK del altavoz de subgraves/control del sistema utilizando su cable dedicado.

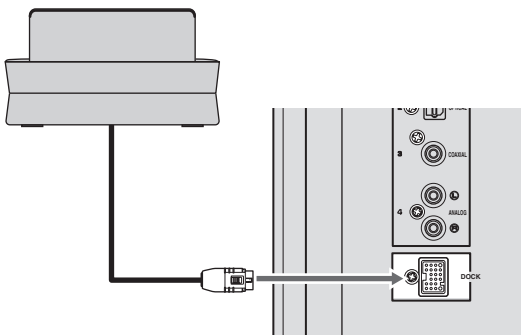
#### Conexión del dock universal para iPod de Yamaha

Dock universal para iPod de Yamaha (como, por ejemplo, YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado)



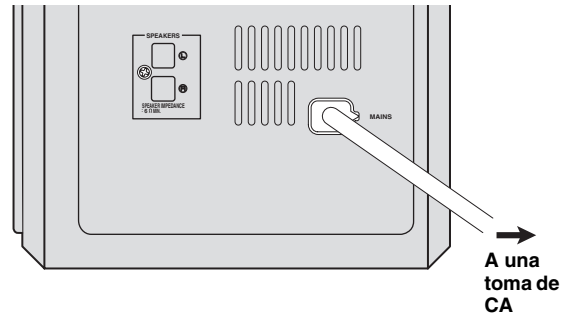
#### Conexión del receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha

Receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha (como, por ejemplo, YBA-10, que se vende por separado)



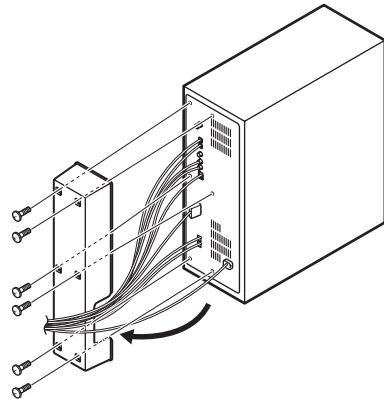
### Conexión del cable de alimentación

Después de haber realizado todas las conexiones, conecte el cable de alimentación del altavoz de subgraves/control del sistema.



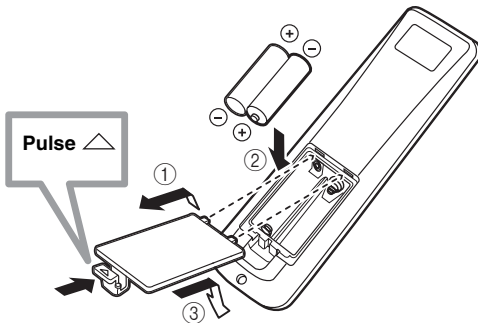
#### Pista

Puede colocar o separar la cubierta, según su preferencia, después de haber realizado todas las conexiones. Coloque la cubierta en el panel trasero del altavoz de subgraves/control del sistema utilizando los 6 tornillos suministrados, como se muestra.



# PRIMEROS PASOS

## ■ Introducción de las pilas en el mando a distancia



- ① Pulse  $\triangle$  en la cubierta de las pilas y abra la cubierta.
- ② Inserte las dos pilas suministradas (AA, R6, UM-3) en el compartimento de las pilas. Inserte las pilas siguiendo las marcas de polaridad (+ y -).
- ③ Cierre la cubierta de las pilas.

## Sustitución de las pilas

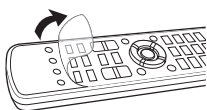
Si las pilas se agotan, la distancia de control eficaz del mando a distancia se reducirá considerablemente. Si ocurre esto, cambie las pilas por otras dos nuevas lo antes posible.

### Notas

- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No use juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Cada tipo de pila tiene sus propias características aunque su forma sea similar.
- Si se agotan las pilas, quítelas inmediatamente del mando a distancia para impedir que revienten o tengan fugas de ácido.
- Tire las pilas siguiendo las regulaciones regionales.
- Si una pila empieza a tener fugas, tírela inmediatamente siguiendo las regulaciones. Tenga cuidado de que el ácido que salga de una pila no entre en contacto con su piel o ropas. Limpie el compartimento de las pilas antes de insertarlas.
- Cambie las pilas en menos de dos minutos para conservar el código presintonizado del mando a distancia.

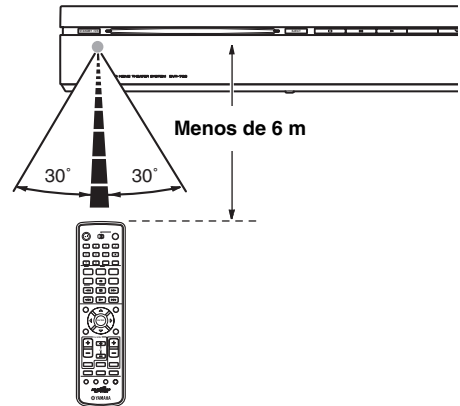
### Pista

Retire la hoja transparente antes de utilizar el mando a distancia.



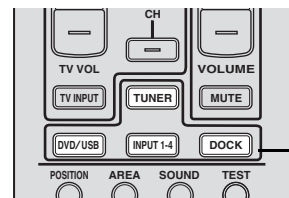
## ■ Utilización del mando a distancia

Use el mando a distancia a menos de 6 m del controlador de DVD y apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.



## Funcionamiento básico del mando a distancia

- ① Use los Botones selectores de entrada del mando a distancia para elegir la fuente de entrada que quiera controlar (por ejemplo, DVD/USB).  
→ La fuente seleccionada aparece en la visualización del panel delantero.  
Cuando el botón contiene varias fuentes de entrada, tales como los botones DVD/USB y INPUT 1-4, la fuente de entrada cambia cada vez que usted pulsa el botón.



Botones selectores de entrada

- ② Seleccione la función deseada (por ejemplo,  $\triangleright$  o  $\lll / \ggg$ ).

### Notas

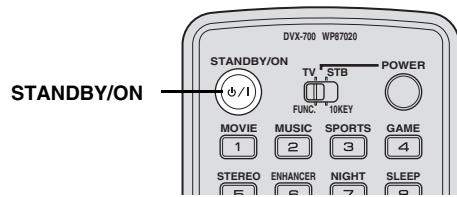
- Tenga cuidado para no derramar líquidos sobre el mando a distancia.
- Tenga cuidado para no dejar caer el mando a distancia.
- No deje el mando a distancia en los lugares siguientes:
  - lugares calientes o húmedos como, por ejemplo, cerca de una calefacción o cuarto de baño
  - lugares muy fríos
  - lugares polvorientos

- Para hacer funcionar su televisor con el mando a distancia necesita ajustar el código presintonizado. Consulte "Ajuste del código presintonizado" en la página 58 para saber cómo cambiar el código presintonizado.

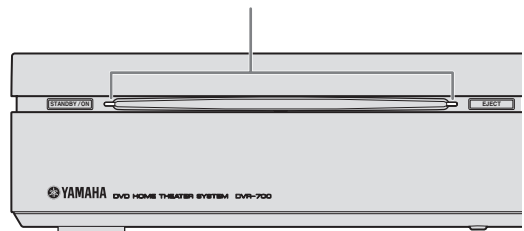
## ■ Encienda el sistema

Pulse **STANDBY/ON** en el controlador de DVD o en el mando a distancia.

Los indicadores LED situados al lado de la ranura de carga del disco se iluminan cuando se enciende el sistema.



Se iluminan





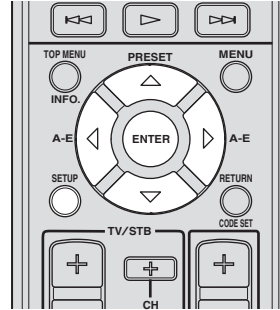
## ■ Ajuste de la entrada/salida de vídeo

### Notas

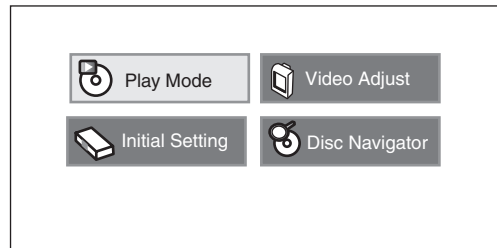
- Asegúrese de haber completado todas las conexiones necesarias (Consulte “Conexión a un televisor” en la página 17).
  - Si los ajustes que ha seleccionado no son adecuados, puede restablecer todos los ajustes de DVD a los preajustados de fábrica (Consulte “Menú del sistema” en la página 57).
- ① Pulse **DVD/USB** repetidamente hasta que “DVD” aparezca en la visualización del panel delantero.
  - ② Encienda el televisor y ajuste el canal de entrada de vídeo correcto.
    - Deberá ver la pantalla de fondo en el televisor.
    - Generalmente, este canal está entre los canales más bajo y más alto, y puede llamarse FRONT, A/V IN o VIDEO. Vea el manual de su televisor para conocer más detalles.
    - O puede ir al canal 1 de su televisor y luego pulsar repetidamente el botón de bajada de canal hasta ver el canal de entrada de vídeo.
    - O el mando a distancia del televisor puede tener un botón o conmutador que elige modos de vídeo diferentes.

## Ajuste de la visualización del televisor

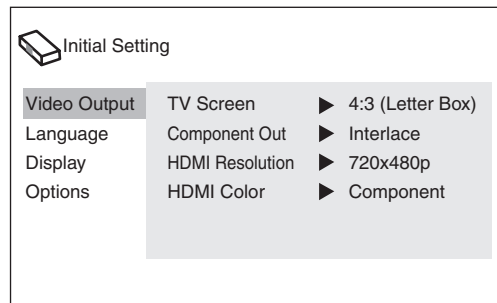
Ajuste la relación de aspecto del controlador de DVD según el televisor que ha conectado. El formato que seleccione deberá estar en el disco. Si no, el ajuste de visualización del televisor no afectará a la imagen durante la reproducción.



- ① Pulse **SETUP** en el mando a distancia. En la pantalla aparece el menú de DVD setup.

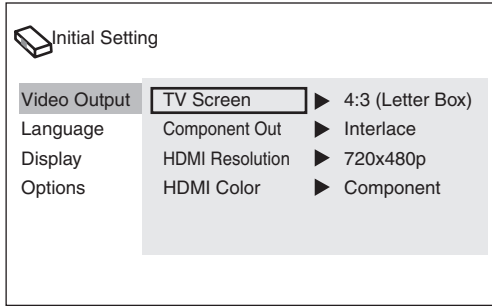


- ② Pulse  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  en el mando a distancia para resaltar [Initial Settings] y después pulse **ENTER**.



- ③ Pulse  $\triangle / \nabla$  en el mando a distancia para resaltar [Video Output] y después pulse **ENTER**.

- ④ Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  en el mando a distancia para resaltar [TV Screen] y después pulse **ENTER**.



- ⑤ Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  en el mando a distancia para resaltar una de las opciones siguientes y después pulse **ENTER**.

**4:3 (Letter Box)**

Seleccione esto si tiene un televisor convencional. En este caso se visualizará una imagen panorámica con una barra negra en las partes superior e inferior de la pantalla del televisor.

**4:3 (Pan&Scan)**

Seleccione esto si tiene un televisor convencional y quiere que ambos lados de la imagen queden recortados o formateados para ajustarse a la pantalla de su televisor.

**Nota**

Si el disco no admite una relación de aspecto de 4:3 (Pan&Scan), el contenido se muestra en 4:3 (Letter Box).

**16:9 (Wide)**

Seleccione esto si tiene un televisor de pantalla panorámica.

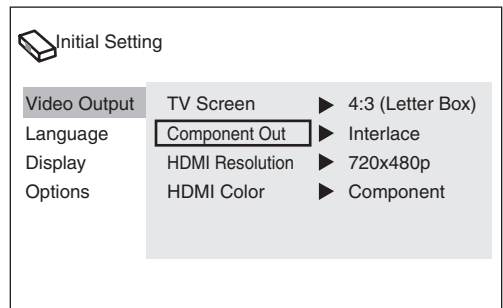
**16:9 (Compressed)**

Seleccione esto si un televisor de pantalla panorámica está conectado al controlador de DVD con un cable HDMI, y ajuste la Resolución de HDMI a uno de estos valores: [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] o [1280 x 720p]. Cuando se reproduzca un contenido cuya relación de aspecto sea 4:3, unas barras negras cubrirán los laterales de la pantalla.

**Selección del tipo de salida para jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT**

Para utilizar la función de visualización progresiva, conéctelo a un televisor que tenga esa función por medio de jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT.

- ① Pulse **SETUP** en el mando a distancia.
- ② Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  en el mando a distancia para resaltar [Initial Settings] y después pulse **ENTER**.
- ③ Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  en el mando a distancia para resaltar [Video Output] y después pulse **ENTER**.
- ④ Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  en el mando a distancia para resaltar [Component Out] y después pulse **ENTER**.



- ⑤ Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  en el mando a distancia para resaltar [Progressive] / [Interlace] y después pulse **ENTER**.
- ⑥ Cuando aparezca la pantalla de confirmación, pulse **ENTER** de nuevo.  
Para cancelar el ajuste, pulse **RETURN**.

**Nota**

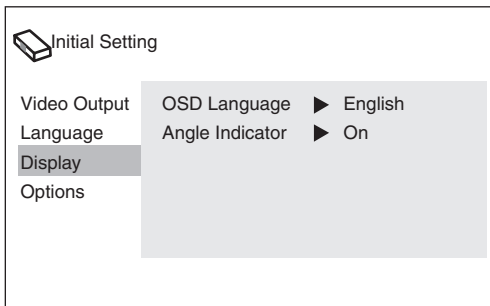
No seleccione [Progressive] si su televisor no tiene una función de visualización progresiva. Si su televisor también está conectada por medio de un terminal HDMI OUTPUT, es posible que el sistema ignore este ajuste y produzca la señal progresiva a partir de jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT.

## ■ Ajuste de las preferencias de idiomas

Puede seleccionar los ajustes de su idioma preferido para que este controlador cambie automáticamente a ese idioma cada vez que cargue un disco. Si ese idioma no se encuentra en el disco, en su lugar se utilizará el idioma predeterminado que tenga el disco. El idioma OSD (visualización en pantalla) para el menú de DVD setup permanecerá como usted lo ajuste, independientemente de los diversos idiomas del disco.

### Idioma de visualización en pantalla (OSD)

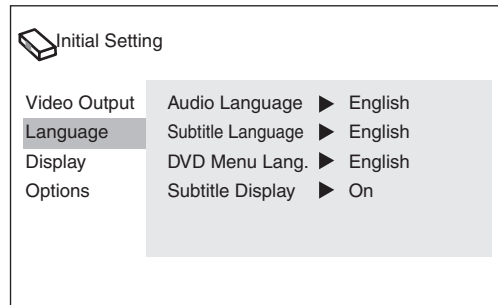
- ① Pulse **SETUP** en el mando a distancia.  
En la pantalla aparece el menú de DVD setup.
- ② Pulse  $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$  en el mando a distancia para resaltar [Initial Settings] y después pulse **ENTER**.
- ③ Pulse  $\triangle / \nabla$  en el mando a distancia para resaltar [Display] y después pulse **ENTER**.



- ④ Pulse  $\triangle / \nabla$  en el mando a distancia para resaltar [OSD Language] y después pulse **ENTER**.
- ⑤ Pulse  $\triangle / \nabla$  en el mando a distancia para seleccionar un idioma y después pulse **ENTER**.

### Idiomas de audio, subtítulos y menús de discos

- ① Pulse **SETUP** en el mando a distancia.  
En la pantalla aparece el menú de DVD setup.
- ② Pulse  $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$  en el mando a distancia para resaltar [Initial Settings] y después pulse **ENTER**.
- ③ Pulse  $\triangle / \nabla$  en el mando a distancia para resaltar [Language] y después pulse **ENTER**.



- ④ Pulse  $\triangle / \nabla$  en el mando a distancia para resaltar el elemento siguiente y después pulse **ENTER**.
  - Audio Language
  - Subtitle Language
  - DVD Menu Language

#### **Pista**

Consulte la página 40 para los demás elementos.

- ⑤ Pulse  $\triangle / \nabla$  en el mando a distancia para seleccionar un idioma y después pulse **ENTER**.

# FUNCIONAMIENTO DEL DISCO

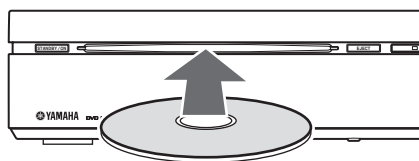
Esta unidad se ha diseñado para su uso con DVD, CD, Video CD y Super Video CD, así como archivos DivX® y archivos WMV grabados en CD-R o DVD-R/DVD+R.

## IMPORTANTE

- Los reproductores y discos DVD están diseñados con restricciones regionales. Antes de reproducir un disco, asegúrese de que el disco es para la misma zona de su controlador de DVD.
- No introduzca objetos que no sean discos en la ranura de carga del disco. Hacerlo podría causar fallos en el funcionamiento del controlador de DVD.
- Dependiendo del disco, algunas funciones pueden estar prohibidas
- Esta unidad no es compatible con discos de 8 cm.

## ■ Reproducción de discos

- ① Encienda el sistema.
- ② Pulse **DVD/USB** repetidamente hasta que “DVD” aparezca en la visualización del panel delantero.
- ③ Encienda el televisor y ajuste el canal de entrada de vídeo correcto (Consulte “Ajuste de la entrada/salida de vídeo” en la página 23).  
→ Deberá ver la pantalla de fondo en el televisor.
- ④ Inserte el disco en la ranura de carga del disco.



- ⑤ Pulse **▶** para iniciar la reproducción.  
→ Si aparece un menú de disco en el televisor, consulte “Utilización del menú de disco (solamente DVD)” en la página 28. consulte “Utilización del menú de disco (solamente DVD)” en la página 28.  
→ Si el disco está bloqueado por la función de control de los padres, tendrá que introducir una contraseña de 4 dígitos (Consulte “Parental Lock” en la página 41). (Consulte “Parental Lock” en la página 41).

### Nota

Si lleva a cabo una operación que no está disponible durante la reproducción, aparece un mensaje “This operation can't be performed.” o “Depending on the disc, this operation may be prohibited.”.

## Reproducción de vídeos DivX®/ archivos WMV

### Archivo de vídeo DivX®

Esta unidad puede reproducir vídeos DivX® grabados en discos CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW. De forma predeterminada se reproducirán por orden alfabético. A continuación se muestran los archivos admitidos.

- Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluida DivX® 6) con una mejora de la reproducción de archivos de medios de DivX® y el DivX® Media Format.
- Se admiten las siguientes extensiones de nombre de archivo “.avi” y & “.divx”.

### Visualización de archivos de subtítulos externos

Los conjuntos de fuentes enumerados a continuación están disponibles para archivos de subtítulos externos. Puede ver en pantalla el conjunto de fuentes apropiado ajustando [Subtitle Language] para que coincida con el archivo de subtítulos.

- |                |   |
|----------------|---|
| <b>Grupo 1</b> | Albanés (sq), Vasco (eu), Catalán (ca), Danés (da), Holandés (nl), Inglés (en), Feroés (fo), Finlandés (fi), Francés (fr), Alemán (de), Islandés (is), Irlandés (ga), Italiano (it), Noruego (no), Portugués (pt), Retorrománico (rm), Escocés (gd), Español (es), Sueco (sv) |
| <b>Grupo 2</b> | Albanés (sq), Croata (hr), Checo (cs), Húngaro (hu), Polaco (pl), Rumano (ro), Eslovaco (sk), Esloveno (sl)   |
| <b>Grupo 3</b> | Búlgaro (bg), Bielorruso (be), Macedonio (mk), Ruso (ru), Serbio (sr), Ucraniano (uk)   |
| <b>Grupo 4</b> | Hebreo (iw), Yidis (ji)   |
| <b>Grupo 5</b> | Turco (tr)  |

- Es posible que algunos archivos de subtítulos externos se reproduzcan incorrectamente o no se reproduzcan en absoluto.
- Para los archivos de subtítulos externos, se admiten las siguientes extensiones de nombre de archivo de formato de subtítulos: “.srt”, “.sub”, “.ssa”, “.smi”
- El nombre de archivo del archivo de película tiene que repetirse al comienzo del nombre de archivo para el archivo de subtítulos externo.
- El número de archivos de subtítulos externos que se puede cambiar para el mismo archivo de película se limita a un máximo de diez.

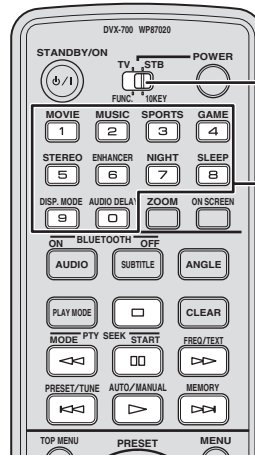
### Archivo WMV

El contenido de WMV se puede codificar utilizando un Codificador Windows Media.

A continuación se muestran los archivos admitidos.

- El controlador de DVD es compatible con archivos WMV9 que estén codificados utilizando el Codificador Windows Media Serie 9, con “.wmv” como una extensión de nombre de archivo.
- Compatible con tamaño bajo 720 x 576 píxeles/720 x 480 píxeles.
- La velocidad de bits máxima disponible es de 2 a 3 Mbps aproximadamente. La velocidad de bits máxima varía en función del método de codificación.
- No se admite Perfil avanzado.
- Los archivos de vídeo protegidos con DRM no se reproducen en el controlador de DVD.

### ■ Controles de reproducción básicos



Cuando se utilice Numeric keypad 0-9  
Cambie FUNC./10KEY a 10KEY

Numeric keypad 0-9

#### Para hacer una pausa en la reproducción

Durante la reproducción, pulse .

- Para reanudar la reproducción normal, pulse .

#### Para detener la reproducción

Pulse .

#### Para seleccionar la pista/capítulo

Pulse / para seleccionar la pista o el capítulo anterior/siguiente.

Puede introducir un número de pista/capítulo utilizando **Numeric keypad 0-9**.

#### Para buscar hacia atrás/adelante

Pulse / .

- Para reanudar la reproducción normal, pulse .
- Mientras busca, pulse de nuevo / para aumentar la velocidad de búsqueda. (solamente DVD, CD y VideoCD)

#### Para reproducir a cámara lenta

Durante la pausa, pulse y mantenga pulsado para reproducir a cámara lenta. Para reanudar la reproducción normal, pulse .

Durante la pausa, pulse y mantenga pulsado para reproducir a cámara lenta inversa. (solamente DVD)

#### **Pista**

Durante la reproducción a cámara lenta, pulse / para cambiar la velocidad de reproducción. (solamente DVD, CD y Video CD)

#### Para avanzar por cuadro

Durante la pausa, pulse para avanzar por cuadro. Para reanudar el modo normal, pulse .

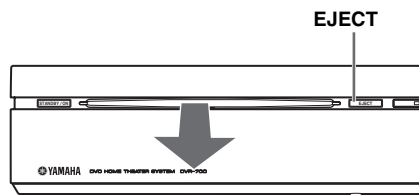
Durante la pausa, pulse para retroceder por cuadro. (solamente DVD)

### Ajusta el nivel del sonido

Pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia o **VOLUME ^ / v** en el controlador de DVD. El nivel de sonido aparece en la visualización del panel delantero.

### Expulsión de un disco

Pulse  para detener la reproducción del disco y después pulse **EJECT** en el controlador de DVD.



**Nota**

No empuje el disco expulsado al volverlo a cargar. Para volver a cargar el disco expulsado, pulse **EJECT**, o retire el disco de la ranura de carga del disco completamente, y, a continuación, insértelo de nuevo en la ranura de carga del disco.

### Utilización del menú de disco (solamente DVD)

#### Para visualizar el menú de disco

Pulse **TOP MENU** para visualizar el menú de disco de nivel superior.  
Pulse **MENU** para volver al menú principal. El mismo menú que el disco de nivel superior puede aparecer dependiendo del disco.

**Pista**

- Dependiendo del disco puede aparecer un menú en la pantalla del televisor una vez introducido el disco.
- El menú de disco se muestra cuando pulsa **TOP MENU** durante la reproducción de archivos DivX®. (Si está disponible)

**Nota**

Dependiendo del disco, estos menús no aparecen en la pantalla del televisor.

#### Para seleccionar una función o elemento de reproducción

Pulse **△ / ▽ / ◀ / ▶** en el mando a distancia y después pulse **ENTER** para iniciar la reproducción. También puede especificar el número para seleccionar una función o elemento.  
Para introducir un número, cambie **FUNC./10KEY** a **10KEY**.

### Control de reproducción (PBC) (Video CD solamente)

Algunos discos de Video CD/super Video CD son compatibles con la función PBC.

La reproducción PBC le permite reproducir Video CDs interactivamente, siguiendo el menú visualizado.

#### Para visualizar el menú PBC

Cuando inserta un video CD o super video CD con la función PBC y pulsa **▷**, la reproducción se inicia con la función. Durante la reproducción, pulse **RETURN** para visualizar el menú.

Pulse **◀◀ / ▶▶** para visualizar el otro menú en la página anterior/siguiente.

#### Para seleccionar una pista en el menú PBC

Para seleccionar una pista, cambie **FUNC./10KEY** a **10KEY**, introduzca el número y después pulse **ENTER**.

**Nota**

Para desactivar PBC, pulse  dos veces y después pulse **▷▶**. Puede introducir un número de pista utilizando **Numeric keypad 0-9** en lugar de pulsar **▷▶**.

Para activar de nuevo PBC, pulse  dos veces y después pulse **▷** para reproducir.

### Cambio de idioma de pista de sonido

Mientras se reproduce un DVD con múltiples pistas de sonido de idiomas, pulse **AUDIO** repetidamente para seleccionar el idioma.

**Notas**

- Si cancela el modo de reanudación o expulsa el disco, el idioma regresa al ajuste predeterminado.
- Al reproducir un Video CD, cambia **1/L** (Izquierda) y **2/R** (Derecha).
- Usted puede cambiar el idioma de pista de sonido pulsando **AUDIO** durante la reproducción de archivos de vídeo DivX®. (si está disponible)
- Dependiendo del disco, puede cambiar el idioma de la pista de sonido solamente en el menu de disco.

## ■ Cambio del idioma de subtítulos

Esta operación funciona solamente en DVDs con múltiples idiomas de subtítulos. Puede cambiar el idioma que desee mientras reproduce un DVD.

Pulse **SUBTITLE** repetidamente para seleccionar un idioma de los diversos idiomas de subtítulos.

### Notas

- Si cancela el modo de reanudación o expulsa el disco, el idioma regresa al ajuste predeterminado.
- Dependiendo del disco, puede cambiar el idioma solamente en el menú de disco.
- Puede cambiar el idioma de subtítulos pulsando **SUBTITLE** durante la reproducción de archivos de vídeo DivX®. (si está disponible)

## ■ Reanudación de la reproducción desde el último punto donde paró

A excepción de los discos DVD-R/-RW de formato VR, cuando usted detiene la reproducción de un DVD, CD, o Video CD/Super video CD o vídeo DivX®/discos WMV, aparece “RESUME” en la visualización del panel delantero, lo que indica que puede reanudar de nuevo la reproducción a partir de ese punto.

Con DVDs y Video CD/Super video CDs, si expulsa el disco en el controlador de DVD después de detener la reproducción, la última posición de reproducción se almacena en memoria. Si el siguiente disco que carga es el mismo, aparece “Last Memory” y la reproducción se reanuda. Para discos DVD-Vídeo, el sistema almacena la posición de reproducción de los últimos cinco discos. Cuando se carga uno de estos discos la siguiente vez, usted puede reanudar la reproducción.

### Pistas

- Para borrar el punto de reanudación, pulse de nuevo  mientras se muestra “RESUME”.
- Si no necesita la función Last Memory cuando detiene un disco, puede pulsar **EJECT** para detener la reproducción y expulsar el disco.

### Notas

- Es posible que las funciones Resume (Reanudar) y Last Memory (Última memoria) no funcionen con algunos discos.
- En cuanto a archivos de CD y de película (DivX®/WMV), el punto de reanudación se borra cuando se expulsa el disco o se cambia la entrada.

## ■ Visualización desde otro ángulo

Si el disco contiene secuencias grabadas desde diferentes ángulos de cámara, la marca del ángulo aparece en la pantalla. Pulse repetidamente **ANGLE** para seleccionar el ángulo deseado.

### Pista

Puede ocultar la marca del ángulo (Página 41).

## ■ Visualización de información de disco

Pulse **ON SCREEN** para visualizar información sobre pista, capítulo y título. Pulse repetidamente **ON SCREEN** para seleccionar la información.

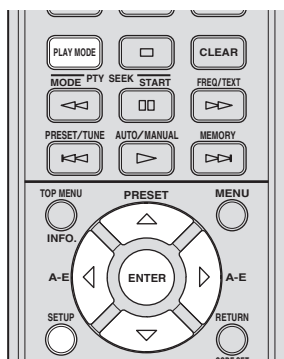
## ■ Aumento de imagen con zoom

Esta función le permite aumentar la imagen el doble o el cuádruple del tamaño original. Mientras se reproduce un disco, pulse **ZOOM** una vez para duplicar o dos veces para cuadruplicar el tamaño. Puede mover el punto del zoom utilizando  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

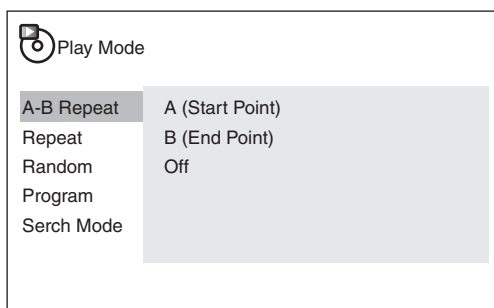
Pulse **ZOOM** una vez más para volver al tamaño original.

## ■ Funcionamiento avanzado

Al reproducir discos, puede utilizar operaciones avanzadas, tales como repetición de reproducción y programación de reproducción. Utilice el menú para ajustarlas.



- 1 Pulse **PLAY MODE** en el mando a distancia. Aparece el menú Play Mode.



- 2 Utilice  $\triangle$  /  $\nabla$  para seleccionar la función de reproducción y después pulse **ENTER**. Preparación para cada elemento. Consulte la descripción siguiente.
  - [A-B Repeat]** Repite una sección específica entre A y B
  - [Repeat]** Repite el título/capítulo/disco/pista
  - [Random]** Reproduce aleatoriamente títulos/capítulos/pistas
  - [Program]** Reproduce títulos/capítulos/pistas en el orden en que desee
  - [Search Mode]** Reproduce un capítulo/pista/momento específico que desee reproducir

- 3 Pulse **SETUP** para volver a la pantalla anterior.

## Repetición de reproducción de A-B

Seleccione [A-B Repeat] en el menú Play Mode y después pulse **ENTER**.

Especifique la sección de acuerdo con el procedimiento siguiente. Cuando especifique la sección, se inicia la repetición de reproducción.

**Punto de inicio:** Seleccione [A (Start)] y después pulse **ENTER** en el momento en que desee iniciar la repetición.

**Punto de finalización:** Seleccione [B (End point)] y después pulse **ENTER** en el momento en que desee finalizar la repetición.

**Cómo salir de repetición de reproducción:** Seleccione [OFF] y después pulse **ENTER**.

### Notas

- La repetición de reproducción de A-B no está disponible para discos DivX® Video/WMV.
- No puede especificar la sección que hace un puente sobre pistas.

## Repetición de reproducción

Seleccione [Repeat] en el menú Play Mode y después pulse **ENTER**.

Seleccione [Title Repeat]/[Chapter Repeat] y después pulse **ENTER** en el momento en que desee realizar la repetición. La repetición de reproducción se inicia. Para salir de la repetición de reproducción, seleccione [Repeat Off] y después pulse **ENTER**.

### Repetición de reproducción disponible

**DVD:** [Title Repeat], [Chapter Repeat]

**CD/Video CD:** [Disc Repeat], [Track Repeat]

**DivX®/WMV:** [Title Repeat], [Chapter Repeat] (si se admite)

### Pista

Puede utilizar la reproducción de programas con repetición de reproducción. Si la reproducción de programas está activa, puede seleccionar [Program Repeat].

## Reproducción aleatoria

Seleccione [Random] en el menú Play Mode y después pulse **ENTER**.

Al reproducir DVD, seleccione [Random Title]/[Random Chapter] y después pulse **ENTER**.

Al reproducir CD/Video CD, seleccione [On] y después pulse **ENTER**.

Para salir de la reproducción aleatoria, seleccione [Random Off] y después pulse **ENTER**.



## Reproducción de programas

Seleccione [Program] en el menú Play Mode menu y después pulse **ENTER**.

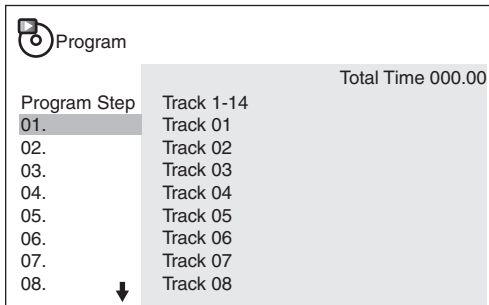
Al reproducir un DVD, puede programar el orden en que se reproducen los títulos/capítulos. Al reproducir un CD/Video CD, solamente puede programar el orden en que se reproducen las pistas.

### Programación del orden de reproducción

Seleccione [Create/Edit] y pulse **ENTER** para abrir la lista de programas para ajustar el orden de reproducción. Utilice  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  y **ENTER** para programar el orden. Puede almacenar hasta 24 pistas.

Cada vez que pulsa **ENTER**, el paso se mueve al siguiente.

Utilice el mismo procedimiento para completar la programación.



### Pistas

- Para quitar el paso, pulse **CLEAR** en el paso.
- Para añadir un paso en el medio de la lista, seleccione un título/capítulo/pista.
- Si pulsa **SETUP** después de programar, se cancela la reproducción de programas. Para hacer que el programa se reproduzca de nuevo, introduzca [Program] de nuevo.

## Cómo iniciar/detener la reproducción de programas

En modo de programa, pulse  $\triangleright$  para iniciar la reproducción de programas. Pulse  $\square$  para detener la reproducción de programas.

Durante la reproducción de programas, pulse  $\lll$  /  $\ggg$  para saltar al título/capítulo/pista programada siguiente o anterior.

### Pista

También puede iniciar/detener la reproducción de programas seleccionando [Playback Start]/[Playback Stop].

## Eliminación del orden de programas

Seleccione [Program Delete] en el menú y después pulse **ENTER**.

## Utilización del modo de búsqueda

Seleccione [Search Mode] en el menú Play Mode y después pulse **ENTER**.

Seleccione el elemento que desea buscar y después introduzca un número de título/capítulo/pista utilizando **Numeric keypad 0-9**.

Pulse **ENTER** para iniciar la reproducción.

### Tipos de modos de búsqueda

**DVD:** [Title Search], [Chapter Search], [Time Search]

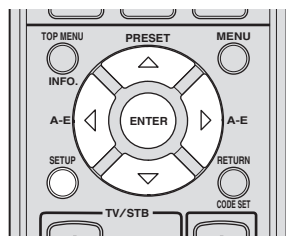
**CD/Video CD:** [Track Search], [Time Search]

**DivX®/WMV:** [Time Search], [Chapter Search] (si se admite)

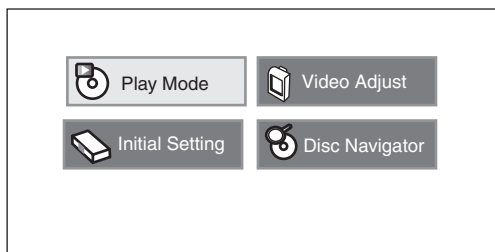
Puede seleccionar [Time Search] durante la reproducción. Introduzca un número de 4 dígitos para especificar los minutos y los segundos. Por ejemplo, para especificar 32 minutos y 20 segundos, introduzca 3220. Para especificar 1 hora, 25 minutos y 40 segundos, introduzca 8540.

## ■ Navegador de disco

Al reproducir DVD o Video CD, puede visualizar una lista de títulos y pistas utilizando el navegador de disco.



- 1 Pulse **SETUP** en el mando a distancia. Aparece el menú de DVD setup.



- 2 Pulse  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  para resaltar [Disc Navigator] y después pulse **ENTER**.
- 3 Seleccione el elemento que desea mostrar en una lista y después pulse **ENTER**.  
Los elementos disponibles varían dependiendo del disco que está cargando.

**DVD-Video:** [Title], [Chapter]

**DVD-R-R DL-RW (formato VR):** [Original: Title], [Original: Time], [Playlist: Title], [Playlist: Time]

**Video CD:** [Track], [Time]

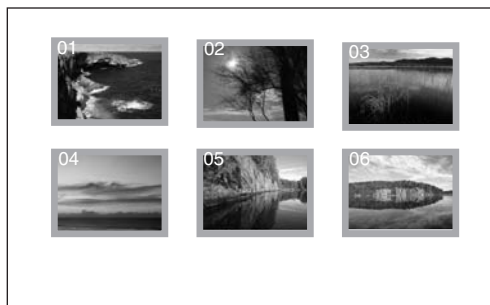
### **Pistas**

- Seleccione [Time] para mostrar una imagen cada 10 minutos.
- Original significa los títulos grabados en una grabadora de DVD. Playlist significa los títulos organizados basándose en Original.

- 4 Seleccione un número y después pulse **ENTER** para iniciar la reproducción.

En la pantalla se mostrarán 6 títulos/capítulos/pistas. Pulse  $\lll / \ggg$  para mostrar la página siguiente/anterior.

Puede seleccionar el número ya sea desde el menú o desde el mando a distancia.



# REPRODUCCIÓN DE OTROS DISCOS

Este sistema puede reproducir archivos de audio y archivos de imagen grabados en CD-R o DVD-R/DVD+R, etc.

## Nota

Los archivos y las carpetas no se pueden reconocer si el disco está en las siguientes condiciones.

Hay 299 carpetas o más en un disco.

Hay 648 archivos o subcarpetas o más en una carpeta.

## Archivo de audio comprimido

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Pistas

- La frecuencia de muestreo disponible es de 32/44,1/48 kHz.
- La velocidad de bits recomendada para MP3/WMA es de 128 kbps o superior.
- La velocidad de bits admitida para MPEG-4 AAC está entre 16 y 320 kbps.
- Se admiten extensiones de nombre de archivo existentes.  
“.mp3” o “.MP3” (para archivos MP3), “.wma” or “.WMA” (para archivos WMA), “.m4a” (para MPEG-4 AAC)

## Notas

- No se pueden reproducir los archivos que están codificados en VBR (Velocidad de bits variable).
- No se pueden reproducir los archivos que están codificados en formato sin pérdidas.
- No se pueden reproducir los archivos protegidos contra la copia de DRM.
- Codifique los archivos WMA con una aplicación que esté certificada por Microsoft Corporation. De no ser así, es posible que los archivos no se reproduzcan correctamente.
- Se admiten archivos MPEG-4 AAC codificados con iTunes. Es posible que esos archivos no se reproduzcan correctamente dependiendo de la versión de iTunes.

## Archivo de imágenes fijas

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Pistas

- Esta unidad es compatible con imágenes JPEG que tengan 3072 x 2048 píxeles o menos.

- Esta unidad admite los archivos que están en conformidad con Exif (Formato de archivos de imágenes intercambiables) versión 2.2.
- El archivo de imágenes debe tener la extensión de nombre de archivo “.jpg” or “.JPG”.

## Nota

Esta unidad no admite imágenes JPEG progresivas.

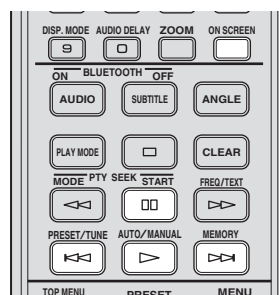
## ■ Para reproducir archivos de audio

Se reproducen los archivos de audio grabados en el disco.

① Introduzca el disco que contiene archivos de audio.

② Pulse  y la reproducción se inicia.

Durante la reproducción puede utilizar las siguientes operaciones.




Hace una pausa en el diaporama. Al reproducir un disco con archivos de audio, hace una pausa en la música.



Reproduce la pista anterior/siguiente.

## ON SCREEN

Muestra la información de la pista en la pantalla del televisor.

③ Pulse  para detenerlo.

## ■ Para iniciar un diaporama de archivos de JPEG

Los archivos JPEG grabados en el disco se reproducen por orden en el diaporama.

Durante el diaporama, puede reproducir todos los archivos JPEG del disco por orden.

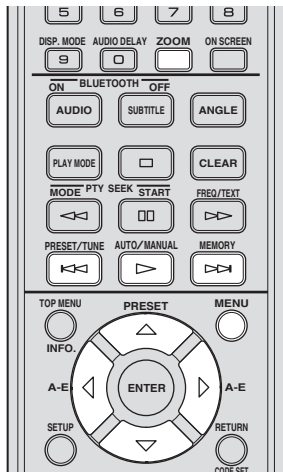
### Pistas

- Si el disco contiene varias carpetas, las imágenes de cada carpeta se muestran por orden alfabético.
- Si el disco contiene tanto archivos JPEG como archivos de audio comprimibles, puede disfrutar de la música durante el diaporama.

① Introduzca el disco que contiene archivos JPEG.

② Pulse  $\blacktriangleright$ .

El diaporama comienza. Durante el diaporama puede utilizar las siguientes operaciones.



$\square$  Hace una pausa en el diaporama. Al reproducir un disco con archivos de audio, hace una pausa en la música.

$\ll / \gg$  Pasa a la imagen anterior/siguiente. Al reproducir un disco con archivos de audio, reproduce la canción anterior/siguiente.

$\triangle / \nabla / \ll / \gg$  Hace una pausa en el diaporama para girar/dar vuelta a la imagen. Pulse  $\blacktriangleright$  para reiniciar el diaporama.

**ZOOM** Hace una pausa en el diaporama para aumentar la imagen. Cada vez que pulsa la tecla, el tamaño de la imagen se duplica, cuadruplica y después vuelve al tamaño normal. Pulse  $\blacktriangleright$  para reiniciar el diaporama.

**MENU** Muestra Disc Navigator (Navegador de disco).

③ Pulse  $\square$  para detener el diaporama.

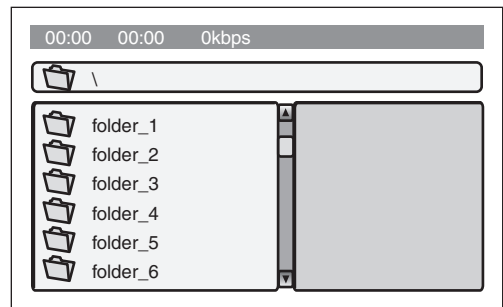
## ■ Selección de un archivo para su reproducción

Puede seleccionar un archivo que desee reproducir utilizando Disc Navigator (Navegador de disco).

① Pulse **SETUP** después de introducir el disco que desee reproducir.

En la pantalla aparece el menú de DVD setup.

② Seleccione [Disc Navigator] y después pulse **ENTER**. Se abre Disc Navigator (Navegador de disco).



③ Pulse  $\triangle / \nabla$  para seleccionar el archivo que desea reproducir.

Si selecciona un archivo JPEG, la imagen de presentación preliminar aparece en la ventana derecha.

### Para pasar a una carpeta inferior

Seleccione la carpeta y después pulse  $\blacktriangleright$  o **ENTER**.

### Para pasar a una carpeta superior

Pulse  $\blacktriangleleft$ . También puede pasar seleccionando la carpeta [ . ].

④ Pulse **ENTER** para reproducir el archivo/carpeta seleccionados.

### Reproducción de archivos de audio/película

La reproducción se inicia a partir del archivo seleccionado y reproduce los archivos de la carpeta.

### Reproducción de archivos JPEG

El diaporama se inicia a partir del archivo seleccionado y reproduce los archivos de la carpeta.

### Pista

Cuando el disco contiene tanto archivos de audio como archivos JPEG, reproduzca primero un archivo de audio y después reproduzca las imágenes, para disfrutar de la música durante el diaporama. En este caso,  $\square$  y  $\ll / \gg$  se utilizan para archivos JPEG.

⑤ Pulse  $\square$  para detener la reproducción.

## ■ Uso de un USB dispositivo

Puede reproducir archivos de audio y archivos de imágenes guardados en sus USB dispositivos.

### Dispositivos USB admitidos

El controlador de DVD admite dispositivos de almacenamiento en masa USB (p. ej., memorias flash, lectores de tarjetas, reproductores de audio portátil) que utilicen el formato FAT16 o FAT32.

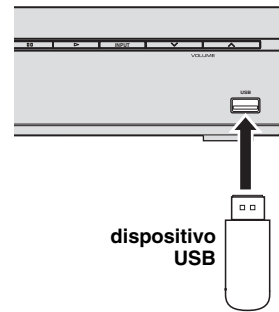
#### Notas

- Es posible que algunos dispositivos no funcionen correctamente incluso si cumplen los requisitos.
- Si aparece “USB ERROR” o “NO USB” en la visualización del panel delantero, consulte los siguientes métodos.
  - Ponga el sistema en el modo de espera y, a continuación, enciéndalo de nuevo.
  - Desconecte el dispositivo cuando el controlador de DVD esté en el modo de espera; a continuación, conéctelo de nuevo y encienda el controlador de DVD.
  - Ajuste la fuente de entrada en USB y después quite e introduzca el dispositivo USB.
  - Seleccione la fuente de entrada que no sea USB y después ajústela de nuevo en USB.
  - Conecte el adaptador de CA si el adaptador se suministra con el dispositivo.
  - Si el consumo de energía eléctrica del dispositivo USB es grande, es posible que el dispositivo USB no se utilice correctamente.
  - No conecte dispositivos distintos de dispositivos de almacenamiento en masa USB: cargadores USB, concentradores USB, PCs, etc.

## Reproducción de archivos de datos

Yamaha y sus proveedores no se hacen responsables de la pérdida de datos guardados en los dispositivos USB conectados al controlador de DVD. Como precaución, se recomienda que los archivos sean comprobados tras guardarlos.

- ① Pulse repetidamente **DVD/USB** hasta que “USB” aparezca en la visualización del panel delantero.
- ② Conecte su dispositivo USB al terminal USB del controlador de DVD.



- ③ Inicie la reproducción en una de las siguientes formas.

### Reproducción de todos los archivos en un dispositivo USB

Pulse **▷** para iniciar la reproducción.

### Reproducción de los archivos seleccionados

Pulse **MENU** para abrir Disc Navigator (Navegador de disco).

Pulse **△ / ▽ / ◀ / ▶** para seleccionar archivos y después pulse **▷**.

Consulte la página 34 para saber cómo seleccionar archivos.

- ④ Pulse **□** para detener la reproducción. Antes de quitar el dispositivo USB, seleccione una fuente de entrada distinta de USB.

#### Nota

Cuando la fuente de entrada es USB, no puede abrir el menú de DVD setup.

# OPCIONES DEL MENÚ DE DVD SETUP

## ■ Controles de menús

### Menú [Video Adjust]

Ajusta la calidad de la imagen. Los parámetros/elementos en **negrita** que aparecen a continuación son los ajustes predeterminados.

| Elemento de menú | Elemento de configuración/<br>parámetro |
|------------------|---|
| Sharpness        | Fine, <b>Standard</b> , Soft            |
| Brightness       | -20 - <b>0</b> - +20                    |
| Contrast         | -16 - <b>0</b> - +16                    |
| Gamma            | High, Medium, Low, <b>Off</b>           |
| Hue              | verde 9 - <b>0</b> - rojo 9             |
| Chroma Level     | -9 - <b>0</b> - +9                      |

### Menú [Initial Settings]

Realiza ajustes avanzados. Los parámetros/elementos en **negrita** que aparecen a continuación son los ajustes predeterminados.

| Elemento de menú | Elemento de configuración | Parámetro   | Página |
|------------------|---------------------------|---|--------|
| Video Output     | TV Screen                 | <b>4:3 (Letter Box)</b> , 4:3 (Pan&Scan), 16:9 (Wide), 16:9 (Compressed)                      | 38     |
|                  | Component Out             | Progressive, <b>Interlace</b>   | 38     |
|                  | HDMI Resolution           | 1920x1080p, 1920x1080i, 1280x720p, <b>720x480p*/720x576p*</b> , 720x480i*/720x576i*           | 39     |
|                  | HDMI Color                | Full range RGB, RGB, Component  | 39     |
| Language         | Audio Language            | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40     |
|                  | Subtitle Language         | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40     |
|                  | DVD Menu Lang.            | <b>W/ Subtitle Lang.</b> , English, French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language | 40     |
|                  | Subtitle Display          | <b>On</b> , Off   | 40     |
| Display          | OSD Language              | <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский                                | 41     |
|                  | Angle Indicator           | <b>On</b> , Off   | 41     |
| Options          | Parental Lock             | Password, Level Change, Country Code  | 41     |
|                  | DivX(R) VOD               | Display   | 42     |

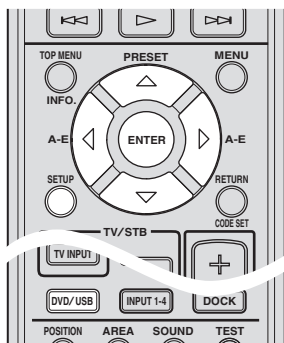
\* Dependiendo del disco, NTSC y PAL cambia automáticamente. Para los modelos de EE.UU. y Canadá, solamente está disponible NTSC.

#### Notas

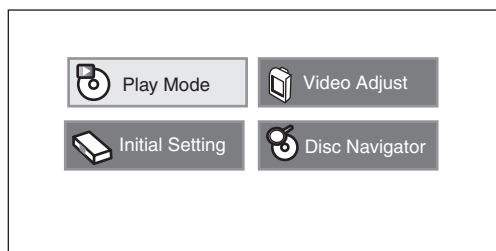
- Consulte la página 30 para [Play Mode]
- Consulte la página 32 para [Disc Navigator]

# MENÚ DE VIDEO ADJUST

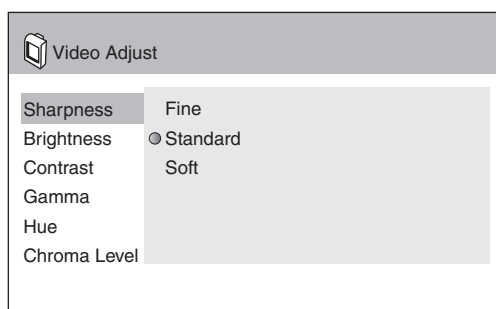
Esta preparación se realiza mediante el televisor, permitiendo personalizar el controlador de DVD según sus necesidades particulares.



- 1 Pulse repetidamente **DVD/USB** para cambiar la fuente de entrada a DVD.
- 2 Pulse **SETUP** en el mando a distancia. Aparece el menú de DVD setup.



- 3 Pulse  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  para resaltar [Video Adjust] y después pulse **ENTER**.



- 4 Seleccione el elemento que desee ajustar, pulse **ENTER** y después pulse  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  para ajustar la calidad de la imagen. Puede ajustar los elementos siguientes en el menú Video Adjust.

## [Sharpness]

Seleccione esta opción para ajustar la nitidez. Elija entre Fine/Standard/Soft (Fina/Estándar/Suave).

## [Brightness]

Aumenta o reduce el valor para ajustar el brillo. Puede ajustar el valor de -20 a +20 utilizando  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Contrast]

Aumenta o reduce el valor para ajustar el contraste. Puede ajustar el valor de -16 a +16 utilizando  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Gamma]

Seleccione esta opción para ajustar la oscuridad. Elija entre High/Medium/Low/Off.

## [Hue]

Seleccione esta opción para ajustar el equilibrio de verde y rojo. Puede ajustar el valor de Verde 9 a Rojo 9 utilizando  $\triangleleft / \triangleright$ .

## [Chroma Level]

Seleccione esta opción para ajustar la densidad del color. Puede ajustar el valor de -9 a +9 utilizando  $\triangleleft / \triangleright$ .

- 5 Pulse **ENTER** para confirmar. Repita los pasos 3 y 4 si es necesario.
- 6 Pulse **SETUP** para cerrar el menú.

## Pistas

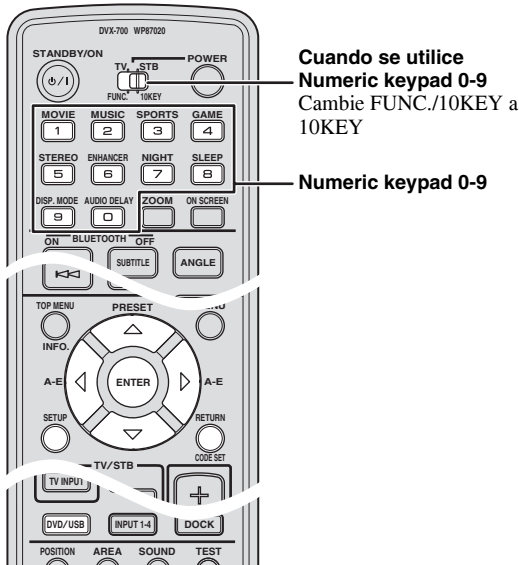
- Cuando confirme los valores, puede seleccionar otros elementos en el menú Video Adjust.
- Si los ajustes que ha seleccionado no son adecuados, puede restablecer todos los ajustes de DVD a los preajustados de fábrica (Página 57)

## Nota

El ajuste de nitidez no afecta a la señal de HDMI.

# MENÚ DE INITIAL SETTINGS

Esta preparación se realiza mediante el televisor, permitiendo personalizar el controlador de DVD según sus necesidades particulares.



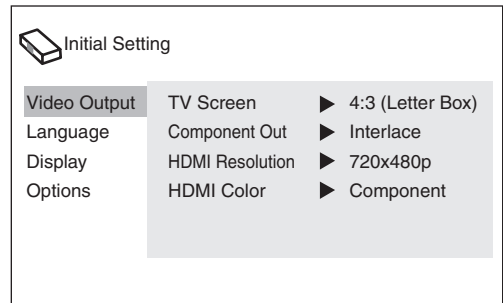
- 1 Pulse repetidamente **DVD/USB** para cambiar la fuente de entrada a DVD.
- 2 Pulse **SETUP** en el mando a distancia. Aparece el menú de DVD setup.
- 3 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  para resaltar [Initial Settings] y después pulse **ENTER**.
- 4 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  para resaltar el elemento que desea ajustar y después pulse **ENTER**. Consulte las explicaciones siguientes.
- 5 Pulse **ENTER** para confirmar. Repita los pasos 3 y 4 si es necesario.
- 6 Pulse **SETUP** para cerrar el menú.

## Pista

Si los ajustes que ha seleccionado no son adecuados, puede restablecer todos los ajustes de DVD a los preajustados de fábrica (Página 57).

## Video Output

Configure los ajustes de salida de vídeo.



## TV Screen

Ajuste la relación de aspecto de acuerdo con el televisor que ha conectado.

### [4:3 (Letter Box)] (ajuste predeterminado)

Seleccione esto si tiene un televisor convencional. En este caso se visualizará una imagen panorámica con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla del televisor.

### [4:3 (Pan&Scan)]

Seleccione esto si tiene un televisor convencional y quiere que ambos lados de la imagen queden recortados o formateados para ajustarse a la pantalla de su televisor.

### Nota

Si el disco no admite una relación de aspecto de 4:3 (Pan&Scan), el contenido se muestra en 4:3 (Letter Box).

### [16:9 (Wide)]

Seleccione esto si tiene un televisor de pantalla panorámica.

### [16:9 (Compressed)]

Seleccione esto si un televisor de pantalla panorámica está conectado al controlador de DVD con un cable HDMI, y ajuste la Resolución de HDMI a uno de estos valores: [1920 x 1080p], [1920 x 1080i] o [1280 x 720p]. Cuando se reproduzca un contenido cuya relación de aspecto sea 4:3, unas barras negras cubrirán los laterales de la pantalla.

## Component Out (Salida de componente)

Seleccione el tipo de vídeo mediante los jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT.



**[Progressive]**

Seleccione esto si el televisor conectado tiene función de visualización progresiva. Cuando selecciona esto y pulsa **ENTER**, aparece la pantalla de confirmación.

Pulse de nuevo **ENTER** para confirmar el ajuste. Si desea cancelar el ajuste, pulse **RETURN**.

**[Interlace] (ajuste predeterminado)**

Seleccione esto si el televisor conectado no tiene función de visualización progresiva.

**Notas**

- No seleccione [Progressive] si el televisor conectado no tiene una función de visualización progresiva.
- Si su televisor también está conectado mediante terminal HDMI OUTPUT, la señal progresiva se puede producir desde los jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT.

**HDMI Resolution**

Ajuste la salida de resolución mediante el terminal HDMI OUTPUT. Seleccione la resolución y pulse **ENTER** y un mensaje aparecerá en la pantalla. Seleccione [YES] para confirmar. A continuación se muestran los valores disponibles.

**[1920 x 1080p]**

Seleccione esto si el televisor conectado se ha diseñado para resolución de 1920 x 1080 progresiva.

**1080p/60Hz (NTSC)**

**1080p/50Hz (PAL)**

**[1920 x 1080i]**

Seleccione esto si el televisor conectado se ha diseñado para resolución de 1920 x 1080 entrelazada.

**1080i/60Hz (NTSC)**

**1080i/50Hz (PAL)**

**[1280 x 720p]**

Seleccione esto si el televisor conectado se ha diseñado para resolución de 1280 x 720 progresiva.

**720p/60Hz (NTSC)**

**720p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480p] / [720 x 576p] (ajuste predeterminado)**

Seleccione esto si el televisor conectado se ha diseñado para resolución 720 x 480 (sistema de color NTSC)/720 x 576 (sistema de color PAL) progresiva.

**480p/60Hz (NTSC)**

**576p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480i] / [720 x 576i]**

Seleccione esto si el televisor conectado se ha diseñado para resolución 720 x 480 (sistema de color NTSC)/720 x 576 (sistema de color PAL) entrelazada.

**480i/60Hz (NTSC)**

**576i/50Hz (PAL)**

**Notas**

- Dependiendo del disco, NTSC y PAL cambia automáticamente. Para los modelos de EE.UU. y Canadá, solamente está disponible NTSC.
- Cuando cambia la resolución, la pantalla se puede distorsionar o tardar algún tiempo en visualizarse.
- Si la pantalla no se visualiza correctamente, restablezca la resolución de HDMI al ajuste inicial (Página 57).

**HDMI Color**

Ajuste la salida de color del componente de HDMI.

**[RGB Full Range]**

Reproduce colores blancos luminosos y negros intensos. Seleccione esto si la reproducibilidad de la imagen es deficiente.

**[RGB]**

Seleccione esto para reducir la intensidad de la imagen cuando seleccionó RGB Full Range (RGB de gama completa).

**[Component]**

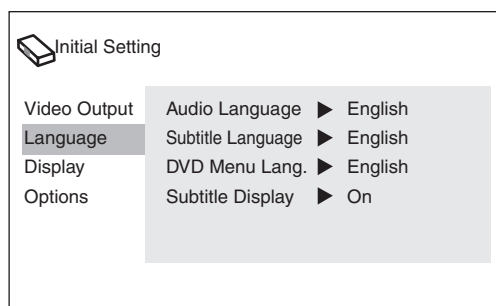
Seleccione esto para ajustar el formato de salida de vídeo del componente estándar del componente de HDMI.

**Nota**

El ajuste predeterminado varía en función de su componente de HDMI.

## ■ Language

Estos menús contienen varias opciones de idiomas para los menús de audio, subtítulos y discos que están grabados en el DVD. Para conocer detalles, Consulte “FUNCIONAMIENTO DEL DISCO” en la página 26.



### Notas

- Dependiendo del disco, es posible que el idioma establecido en el controlador de DVD no se reproduzca.
- Si el disco no contiene el idioma que estableció en el controlador de DVD, quizá se reproduzca en otro idioma.

## Audio Language

Selecciona un idioma de audio.

**[English] (ajuste predeterminado), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

El idioma seleccionado se utiliza como un ajuste de audio predeterminado.

### [Other Language]

Selecciona un idioma de audio a partir de 136 idiomas. Una vez que seleccione este elemento y pulse **ENTER**, podrá seleccionar un idioma en “List of Languages” o “Code”. Consulte “LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMAS” en el apéndice para conocer los códigos correspondientes.

## Subtitle Language

Seleccione un idioma de subtítulos.

**[English] (ajuste predeterminado), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

El idioma seleccionado se utiliza como un ajuste de subtítulos predeterminado.

### [Other Language]

Selecciona un idioma de subtítulos a partir de 136 idiomas. Una vez que seleccione este elemento y pulse **ENTER**, podrá seleccionar un idioma en “List of Languages” o “Code”. Consulte “LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMAS” en el apéndice para conocer los códigos correspondientes.

## DVD Menu Lang.

Selecciona un idioma de visualización para el menú de DVD.

### [W/ Subtitle Lang.] (ajuste predeterminado)

Muestra el menú en el idioma seleccionado en [Subtitle Language].

**[English], [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]**

Muestra los menús en el idioma seleccionado.

### [Other Language]

Selecciona un idioma de audio a partir de 136 idiomas. Una vez que seleccione este elemento y pulse **ENTER**, podrá seleccionar un idioma en “List of Languages” o “Code”. Consulte “LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMAS” en el apéndice para conocer los códigos correspondientes.

## Subtitle Display

Active/Desactive los subtítulos.

### [On]

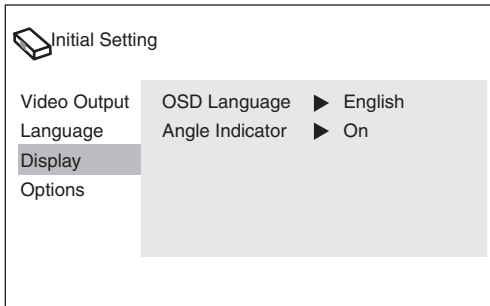
Se muestran los subtítulos.

### [Off]

No se muestran los subtítulos.

## ■ Display (Visualización)

Ajuste la visualización en pantalla para el controlador de DVD.




### OSD Language

Selecciona un idioma para el menú de DVD setup.

**[English] (ajuste predeterminado), [Français], [Deutsch], [Italiano], [Español] [Русский]**

Muestra el menú de DVD setup en el idioma seleccionado.

### Angle Indicator

Activa/Desactiva la marca del ángulo. Si el disco contiene secuencias grabadas desde diferentes ángulos de cámara, la marca del ángulo  aparece en la pantalla. Pulse repetidamente **ANGLE** para seleccionar el ángulo deseado.

#### [On]

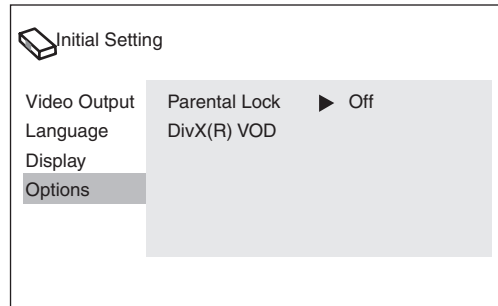
La marca del ángulo se muestra cuando el disco contiene múltiples ángulos.

#### [Off]

La marca del ángulo no se muestra aunque el disco contiene múltiples ángulos.

## ■ Options (Opciones)

Puede ajustar otros elementos, tales como control de los padres.



### Parental Lock

Algunos DVDs pueden tener un nivel de control de los padres asignado a todo el disco o a ciertas escenas del mismo. Esta función le permite ajustar un nivel de limitación para la reproducción. Los niveles de calificación va del 1 al 8 y dependen de cada país. Usted puede prohibir la reproducción de ciertos discos no aptos para sus hijos, o reproducir escenas alternativas para ciertos discos.

#### [Password]

Establezca una contraseña para utilizarla en la función de control de los padres. Necesita introducir la contraseña para cancelar el control de los padres.

- ① Para establecer una contraseña, seleccione [Password] y pulse **ENTER**.
- ② Utilice **Numeric keypad 0-9** en el mando a distancia para introducir un número de 4 dígitos y después pulse **ENTER** para confirmar.

#### Pista

Cuando reproduce un DVD que está restringido mediante control de los padres, aparece una pantalla en la que se solicita introducir una contraseña. Utilice **Numeric keypad 0-9** para introducir una contraseña.

#### Notas

- Mantenga segura la contraseña.
- Si olvida la contraseña, restablezca los ajustes de DVD a los ajustes predeterminados en fábrica y establézcala de nuevo. Para conocer detalles, consulte “Menú del sistema” en la página 57.

**[Password Change]**

Cuando establece una contraseña, el nombre del elemento cambia a [Password Change]. Si selecciona [Password Change], puede cambiar la contraseña.

- ① Seleccione [Password Change] para cambiar la contraseña y después pulse **ENTER**.
- ② Utilice **Numeric keypad 0-9** en el mando a distancia para introducir la contraseña que ha establecido antes y después pulse **ENTER**.
- ③ Introduzca una nueva contraseña utilizando **Numeric keypad 0-9** y después pulse **ENTER**.

**[Level Change]**

Puede cambiar el nivel de control de los padres.

- ① Seleccione [Level Change] y después pulse **ENTER**.
- ② Utilice **Numeric keypad 0-9** en el mando a distancia para introducir una contraseña y después pulse **ENTER** para confirmar.
- ③ Pulse  $\triangleleft / \triangleright$  para cambiar el nivel de control de los padres y después pulse **ENTER**.

**[Country Code]**

Puede cambiar el código de país. Consulte el apéndice al final de este manual.

- ① Seleccione [Country Code] y después pulse **ENTER**.
- ② Utilice **Numeric keypad 0-9** en el mando a distancia para introducir una contraseña y después pulse **ENTER** para confirmar.
- ③ Pulse  $\triangleup / \triangledown$  para cambiar el nivel de control de los padres y después pulse **ENTER**. Puede introducir un código de país utilizando **Numeric keypad 0-9**.

**Nota**

Cuando cambie el código de país, expulse el disco una vez. Vuelva a introducir el disco para aplicar los ajustes.

**DivX(R) VOD**

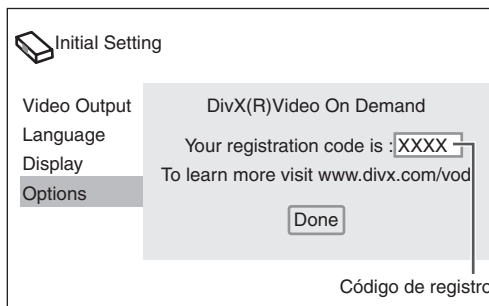
Yamaha le proporciona el código de registro DivX® VOD (vídeo sobre demanda) que le permite alquilar o comprar vídeos utilizando el servicio DivX® VOD. Para obtener más información, vaya a [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

**Notas**

- Si trata de reproducir archivos sin un código de registro autorizado, aparece un mensaje “Authorization Error” y el archivo no se inicia.
- Si un archivo tiene un límite de tiempo de reproducción, el número de reproducciones restantes se muestra en la pantalla.

Quizás necesite mostrar el código de registro de esta unidad en el lugar de entrega. Puede comprobar el código de registro como se muestra a continuación.

- ① Seleccione [DivX(R) VOD] y después pulse  $\triangleright$ .
- ② Seleccione [Display] y después pulse **ENTER**. Aparece el código de registro.

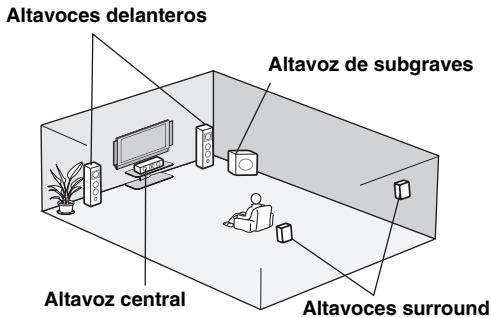


# AIR SURROUND XTREME

## ■ ¿Qué es AIR SURROUND XTREME?

Normalmente se necesitan dos altavoces, un altavoz central, dos altavoces surround y un altavoz de subgraves para disfrutar de sonido surround de 5.1 canales.

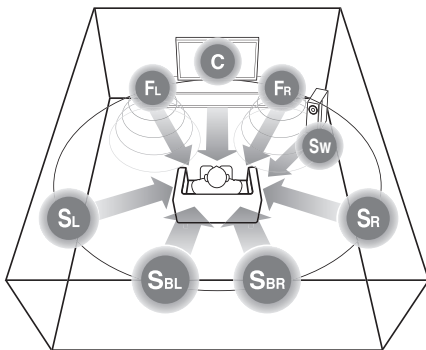
Típico sistema de altavoces de 5.1 canales



## 7.1 canales virtuales

La tecnología AIR SURROUND XTREME, que utiliza solamente los altavoces izquierdo y derecho de este sistema y el altavoz de subgraves, le permite disfrutar de un sonido realista de 7.1 canales simulando un sonido procedente de altavoces virtuales en el centro, surround y parte trasera surround.

La imagen acústica del sistema

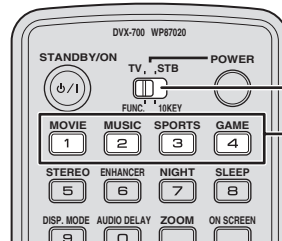


- C:** Altavoz virtual central
- FR, FL:** Altavoz delantero
- SW:** Altavoz de subgraves
- SR, SL:** Altavoz virtual surround
- SBR, SBL:** Altavoz virtual trasero surround

Puede comprobar el efecto surround virtual y ajustar el equilibrio de volumen según su preferencia y las características de su sala de escucha. Consulte las páginas siguientes para obtener más detalles.

- Comprobación del efecto surround virtual. (Página 45)
- Ajuste del equilibrio de volumen. (Página 56)

## ■ Cómo escuchar el modo surround de AIR SURROUND XTREME



Cambie FUNC./10KEY a FUNC.  
Botones del modo surround

## Pulse uno de los botones del modo surround.

Los nombres de la fuente de entrada seleccionada y del modo surround seleccionado aparecen en la visualización del panel delantero.

MOVIE

## Descripciones del modo surround

### MOVIE

Este modo resulta útil cuando escucha la pista de sonido de una película en medios tales como DVDs, etc.

### MUSIC

Este modo resulta útil cuando escucha música en medios tales como DVDs, etc.

### SPORTS

Este modo resulta útil cuando disfruta de deportes o programas informativos en TV.

### GAME

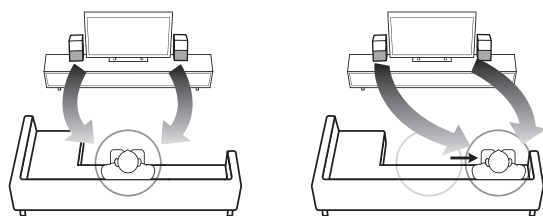
Este modo resulta útil cuando utiliza videojuegos.

### Pistas

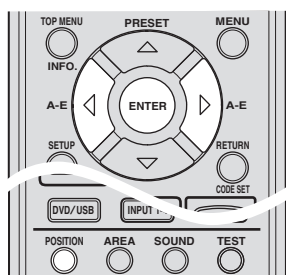
- Para reproducir los sonidos originales, pulse **STEREO**.
- El sistema memoriza automáticamente los ajustes asignados a cada fuente de entrada. Cuando selecciona otra entrada, el sistema recuerda automáticamente los últimos ajustes de la entrada seleccionada.

## ■ Cambio de la zona de escucha óptima de un lado a otro

Con esta función se cambia la zona de escucha óptima de un lado a otro de acuerdo con su posición de escucha, para obtener el mejor efecto de Virtual Surround.



La zona de escucha óptima



- 1 Pulse **POSITION** para introducir el modo de posición.  
La posición actual aparece en la visualización del panel delantero.
- 2 Pulse  $\leftarrow / \rightarrow$  para cambiar la zona de escucha óptima (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).  
Ajuste la zona de escucha óptima de L1 a L6 cuando su posición de escucha esté a la izquierda de la posición central, y ajuste la zona de escucha óptima de R1 a R6 cuando su posición de escucha esté a la derecha de la posición central.  
La posición aparece en la visualización del panel delantero.



- 3 Pulse **POSITION** de nuevo o **ENTER** para salir del modo de posición.

### Pistas

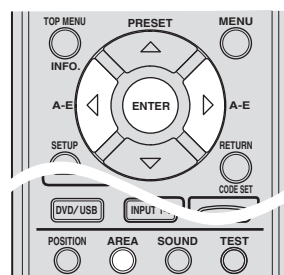
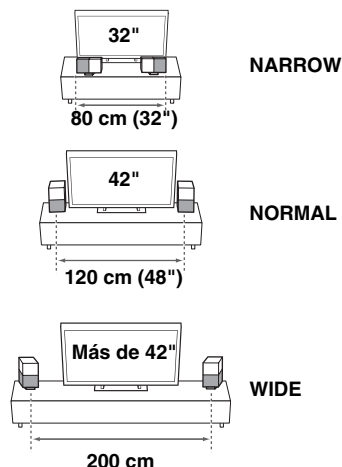
- El ajuste predeterminado es CENTER.
- Si pulsa **TEST** después de programar el paso 1, el sistema produce el tono de prueba para un altavoz central virtual, de forma que usted pueda establecer el ajuste de posición. (Página 45)
- El ajuste se establece para todas las fuentes de entrada.
- Esta función está disponible incluso cuando el modo surround está desactivado.

### Nota

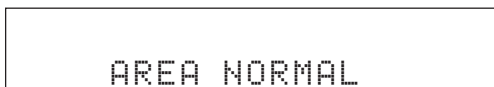
Si no lleva a cabo esta función en el plazo de 30 segundos después de entrar en el modo de posición, el sistema sale automáticamente del modo de posición.

## ■ Selección de la distancia óptima entre los altavoces

El efecto surround cambiará dependiendo de las posiciones de los altavoces. Puede ajustar la zona de distancia óptima para disfrutar del mejor efecto surround en su posición de escucha.



- 1 Pulse **AREA** cuando el modo surround esté activado.  
El modo cambia al modo de ajuste de la zona. El ajuste actual aparece en la visualización del panel delantero.



- 2 Utilice  $\leftarrow / \rightarrow$  para seleccionar una de las áreas siguientes.
  - NARROW:** Seleccione esto cuando la distancia entre los altavoces sea de 80 cm aproximadamente.
  - NORMAL:** Seleccione esto cuando la distancia entre los altavoces sea de 120 cm aproximadamente.
  - WIDE:** Seleccione esto cuando la distancia entre los altavoces sea de 200 cm aproximadamente.

**Pistas**

- El ajuste predeterminado es NORMAL.
- Cuando seleccione WIDE, gire ligeramente los altavoces hacia la posición de escucha para obtener el mejor efecto surround.

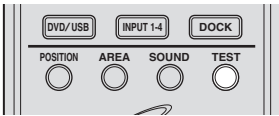
③ Pulse **AREA** o **ENTER** para aplicar el ajuste.

**Pista**

Esta función está disponible cuando el modo surround o el modo estéreo extendido esté activado. Si no lleva a cabo esta función en el plazo de 30 segundos después de entrar en el modo de ajuste de la zona, el ajuste sale automáticamente del modo de ajuste de la zona.

**Comprobación del efecto de virtual surround**

Puede comprobar el efecto de virtual surround utilizando tonos de prueba producidos desde los altavoces.

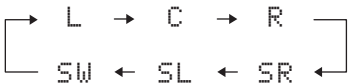


- ① Pulse **TEST** para producir el tono de prueba.
- ② El sistema produce el tono de prueba y el canal de salida del tono de prueba aparece en la visualización del panel delantero.



Canal de altavoz activo (virtual)

El canal de salida del tono de prueba se somete a un ciclo de la siguiente manera. Cada canal produce el tono de prueba durante unos 2 segundos.



③ Para cancelar el modo del tono de prueba, pulse **TEST** de nuevo.

**Nota**

El altavoz virtual trasero surround se incluye en SL y SR.

**Uso del modo estéreo extendido**

Se consigue un sonido extendido para una fuente de 2 canales, como, por ejemplo, un reproductor de CD.



Pulse **STEREO** para activar el modo de estéreo extendido.

Aparece "EXTENDED" en la visualización del panel delantero.



Cada vez que pulsa **STEREO**, la función se activa (EXTENDED) y desactiva (STEREO) alternativamente.

**Pistas**

- El ajuste predeterminado es STEREO.
- El sistema memoriza los ajustes asignados a cada fuente de entrada.
- También puede activar el modo de mejora de música comprimido cuando está activado el modo estéreo extendido.

**Nota**

Esta operación solamente está disponible cuando el modo surround no está activado.

**Ajuste de la mejora de música comprimida**

Esta función mejora su experiencia de escucha volviendo a generar los armónicos perdidos en un artefacto de compresión. Esto resulta útil cuando reproduce datos de música comprimidos y almacenados en un iPod o reproductor de música digital.



Pulse **ENHANCER**.

El indicador ENHANCER se ilumina en la visualización del panel delantero cuando se activa esta función.

Cada vez que pulsa **ENHANCER**, la función se activa y desactiva alternativamente. El modo seleccionado se almacena en memoria aun cuando el sistema esté en el modo de espera.

**Pistas**

- El ajuste predeterminado es OFF.
- El sistema memoriza los ajustes asignados a cada fuente de entrada.
- Cuando esta función está activada, el modo de escucha nocturna se desactiva automáticamente.

# CÓMO ESCUCHAR EMISIONES DE FM

**Asegúrese de que la antena de FM esté conectada al altavoz de subgraves/control del sistema al utilizar el sintonizador**

Puede utilizar dos modos de sintonización para sinonizar la emisora de FM deseada:

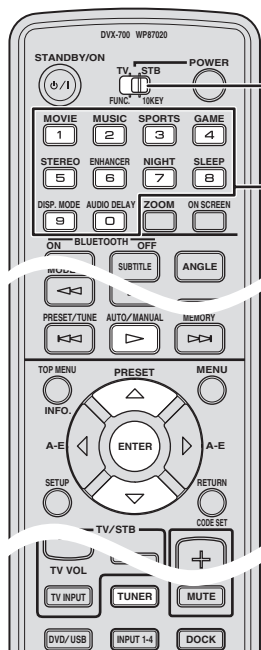
## Modo de sintonización de frecuencia

Puede buscar o especificar la frecuencia de la emisora de FM deseada de forma automática o manual.

## Modo de sintonización preajustada

Puede presintonizar por adelantado las emisoras de FM deseadas y después volver a usar la emisora especificando el grupo y número presintonizado.

## ■ Operación de sintonización básica

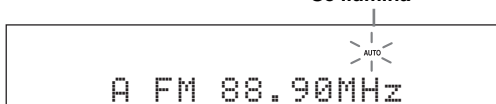


Cuando se utilice Numeric keypad 0-9  
Cambie FUNC./10KEY a  
10KEY

Numeric keypad 0-9

El indicador AUTO se ilumina cuando el sistema está ajustado en modo de sintonización automática.

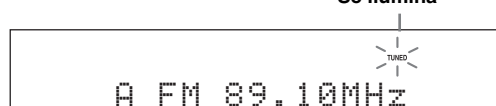
Se ilumina



- ③ Pulse **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  una vez para iniciar la sintonización automática.

Cuando el sistema está sintonizado en una emisora, el indicador TUNED se ilumina y la frecuencia de la emisora recibida aparece en la visualización del panel delantero.

Se ilumina



### Pista

Cuando sintoniza una emisora de FM utilizando el modo de sintonización automática, el sistema recibe la señal de radio de FM en modo de recepción estéreo. El indicador STEREO aparece en la visualización del panel delantero.

### Sintonización manual

Si la señal recibida de la emisora que desea seleccionar es débil, puede sintonizar la emisora deseada especificando la frecuencia manualmente. En el modo de sintonización de FM pulse **AUTO/MANUAL** repetidamente, de forma que desaparezca el indicador AUTO y después pulse **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  repetidamente para especificar la frecuencia de la emisora deseada.

Si sintoniza una emisora utilizando la función de sintonización manual, el sistema recibe las señales de radio de FM en modo de recepción monoaural para aumentar la calidad de la señal.

- ① Pulse **TUNER** para ajustar la fuente de entrada a FM. Aparece "FM" en la visualización del panel delantero.



- ② Pulse **AUTO/MANUAL** para seleccionar el modo de sintonización automática.



### Sintonización de frecuencia directa

Utilice esta función para sintonizar la emisora directamente introduciendo la frecuencia.

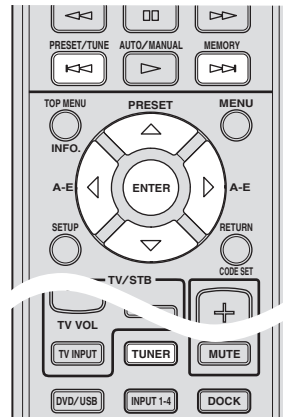
- ① Pulse **TUNER** para ajustar la fuente de entrada a FM.
- ② Pulse **AUTO/MANUAL** para seleccionar modo de sintonización automática o modo de sintonización manual.
- ③ Utilice **Numeric keypad 0-9** para especificar una frecuencia de radio.  
Por ejemplo, introduzca 10370 utilizando **Numeric keypad 0-9** para especificar 103,70 MHz.

#### Pista

Si la frecuencia introducida está fuera del rango de la sintonización de FM, aparece “WRONG STATION!” en la visualización del panel delantero y entonces esta unidad sintoniza automáticamente la última emisora seleccionada.

### ■ Uso de la función de presintonización de emisora

Puede almacenar hasta 40 emisoras (A1 a E8: 8 números presintonizados en cada uno de los 5 grupos presintonizados).



### Presintonización automática de emisoras

Las emisoras de radio disponibles se sintonizan automáticamente. Puede establecer todas las emisoras disponibles en un grupo presintonizado al mismo tiempo utilizando la presintonización automática.

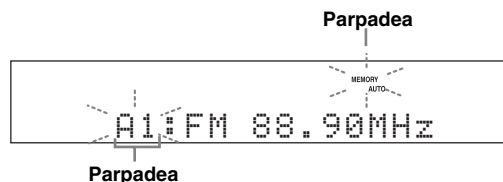
#### Nota

Solamente las emisoras de radio con suficiente intensidad de la señal se ajustan mediante presintonización automática. Si la señal de una emisora de radio es débil, ajústela utilizando sintonización preajustada manual.

- ① Pulse **TUNER** para ajustar la fuente de entrada a FM. Aparece “FM” en la visualización del panel delantero.
- ② Pulse y mantenga pulsado **MEMORY** durante más de 3 segundos.

El grupo y número presintonizado, así como los indicadores MEMORY y AUTO, parpadean. Después de 5 segundos aproximadamente, la presintonización automática se inicia a partir de la frecuencia actual y prosigue por frecuencias superiores.

Pulse **MEMORY** de nuevo para cancelarlo mientras el indicador MEMORY está parpadeando.



**Pista**

Pulse **A-E** ◀ / ▶ para seleccionar un grupo presintonizado y después pulse **PRESET** ▲ / ▼ repetidamente para seleccionar un número presintonizado en el que se almacenará la primera emisora después de que usted siga el paso 2.

**Notas**

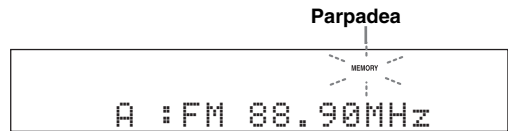
- Todos los datos de emisora almacenados bajo un número presintonizado se borran cuando usted almacena una nueva emisora bajo el mismo número presintonizado.
- Si el número de emisoras recibidas no llega a 40 (A1 a E8), la sintonización preajustada automática se detiene automáticamente después de buscar todas las emisoras disponibles.

Si la emisora deseada no se almacena, o una emisora no se almacena en el grupo y número presintonizado deseado, presintonice la emisora manualmente. Consulte Presintonización manual de emisoras para obtener detalles.

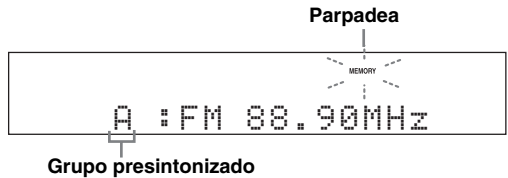
**Presintonización manual de emisoras**

Utilice esta función para almacenar las emisoras de radio manualmente.

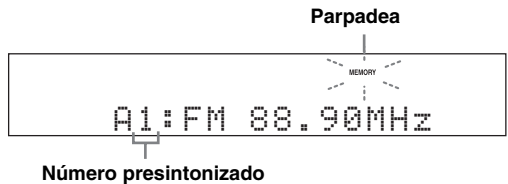
- ① Sintonice una emisora.  
Consulte “Operación de sintonización básica” en la página 46 para conocer detalles.
- ② Pulse **MEMORY**.  
El indicador MEMORY parpadea en la visualización del panel delantero durante 30 segundos aproximadamente.  
Pulse **MEMORY** de nuevo para cancelarlo mientras el indicador MEMORY está parpadeando.



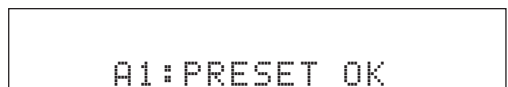
- ③ Pulse **A-E** ◀ / ▶ repetidamente para seleccionar un grupo presintonizado (A a E) mientras el indicador MEMORY está parpadeando.  
Aparece el grupo presintonizado seleccionado.



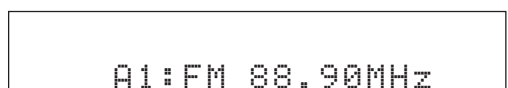
- ④ Pulse **PRESET** ▲ / ▼ para seleccionar un número presintonizado (1 a 8) mientras el indicador MEMORY está parpadeando.



- ⑤ Pulse **MEMORY** para confirmar la presintonización.



Después de que “A1:PRESET OK” aparece en la visualización del panel delantero, la frecuencia aparece con el grupo y número presintonizado que seleccionó. El indicador MEMORY desaparece de la visualización del panel delantero.



La emisora mostrada se ha almacenado como A1.

**Notas**

- Todos los datos de emisora almacenados bajo un número presintonizado se borran cuando usted almacena una nueva emisora bajo el mismo número presintonizado.
- El modo de recepción (estéreo o monoaural) se almacena junto con la frecuencia de la emisora.

**■ Cómo hacer aparecer las emisoras presintonizadas**

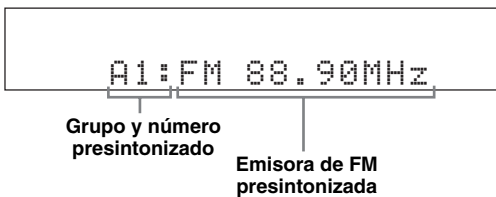
Si ha almacenado las emisoras presintonizadas basándose en “Presintonización de emisoras de radio”, puede hacerlas aparecer utilizando los procedimientos siguientes.

- 1 Pulse **TUNER** en el mando a distancia. Aparece “FM” en la visualización del panel delantero.
- 2 Pulse **PRESET/TUNE** para seleccionar el modo de sintonización preajustada.

**Pista**

Si aparecen dos puntos (:), el sistema se ha establecido en el modo de sintonización preajustada.

- 3 Utilice **A-E** ◀ / ▶ para seleccionar el grupo presintonizado (A a E).
- 4 Utilice **PRESET** ▲ / ▼ para seleccionar el número presintonizado que desee (1 a 8).

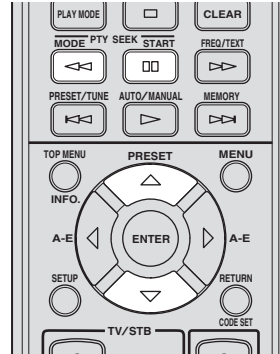


**Pista**

Puede especificar el número presintonizado utilizando **Numeric keypad 0-9** cambiando FUNC./10KEY a 10KEY.

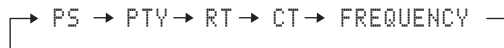
**■ Recepción de emisoras del Sistema de datos de radio (sólo para los modelos de Europa y Rusia)**

El Sistema de datos de radio es un sistema de transmisión de datos utilizado por las emisoras de FM en muchos países. Esta unidad puede recibir diversos datos del Sistema de datos de radio, tales como PS (servicio de programa), PTY (tipo de programa), RT (texto de radio), CT (hora de reloj) durante la recepción de emisiones de Sistema de datos de radio.



**Para cambiar el tipo de información del Sistema de datos de radio**

Durante la recepción de emisiones del Sistema de datos de radio, pulse **FREQ/TEXT**. Cada vez que pulse el botón, la información visualizada cambiará de la forma siguiente:



**Tipo de información**

**SERVICIO DE PROGRAMA (PS)**

Muestra el programa del Sistema de datos de radio que se recibe actualmente.

**TIPO DE PROGRAMA (PTY)**

Muestra el tipo de programa del Sistema de datos de radio que se recibe actualmente.

**TEXTO DE RADIO (RT)**

Muestra la información de programa del Sistema de datos de radio que se recibe actualmente.

**HORA DE RELOJ (CT)**

Muestra la hora actual.

**FRECUENCIA (FREQUENCY)**

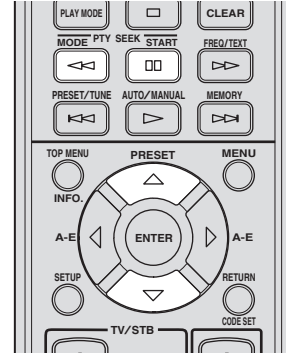
Muestra la frecuencia y el grupo y número presintonizado.

**Nota**

- Puede seleccionar uno de los tipos de información del Sistema de datos de radio solamente cuando el indicador de Sistema de datos de radio correspondiente se ilumine en la visualización del panel delantero. Se puede tardar un rato hasta que el sistema reciba todos los datos del Sistema de datos de radio de la emisora.
- Puede seleccionar solamente el tipo de información del Sistema de datos de radio que la emisora está ofreciendo.
- Si las señales que se están recibiendo no son lo bastante intensas, es posible que el sistema no pueda utilizar los datos del Sistema de datos de radio. En particular, el modo RT requiere una gran cantidad de datos y quizás no esté disponible aunque otros tipos de información del Sistema de datos de radio esté disponible.
- En caso de condiciones de recepción deficientes, pulse **AUTO/MANUAL** para seleccionar Sintonización manual. (Página 46)
- Si la intensidad de la señal es debilitada por una interferencia externa mientras el sistema está recibiendo los datos del Sistema de datos de radio, la recepción se puede interrumpir insperadamente y aparece "...WAIT" en la visualización del panel delantero.
- Cuando se selecciona el modo RT, el sistema puede mostrar la información del programa con un máximo de 64 caracteres alfanuméricos, incluido el símbolo de diéresis. Los caracteres no disponibles se muestran con subrayados "\_".
- Si la recepción es interrumpida cuando se selecciona el modo CT, aparece "CT WAIT" en la visualización del panel delantero.

**Para seleccionar emisoras por tipo de programa (género)**

Puede sintonizar las emisoras del Sistema de datos de radio seleccionando un tipo de programa (género) entre 15 opciones. Una vez que usted selecciona un tipo de programa, el sistema busca automáticamente un tipo de programa de todas las emisoras presintonizadas del Sistema de datos de radio.



- ① Pulse **PTY SEEK MODE** para establecer el sistema en el modo PTY SEEK.

El nombre del tipo de programa o "NEWS" parpadea en la visualización del panel delantero.



**Pista**

Para cancelar el modo PTY SEEK, pulse **PTY SEEK MODE** de nuevo.

- ② Pulse **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  para seleccionar el tipo de programa.

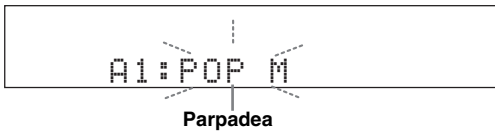
El nombre del tipo de programa seleccionado aparece en la visualización del panel delantero.

| Tipo de programa | Descripciones       |
|------------------|---------------------|
| NEWS             | Noticias            |
| AFFAIRS          | Actualidad          |
| INFO             | Información general |
| SPORT            | Deportes            |
| EDUCATE          | Educación           |
| DRAMA            | Drama               |
| CULTURE          | Cultura             |
| SCIENCE          | Ciencias            |

| Tipo de programa | Descripciones                     |
|------------------|-----------------------------------|
| VARIED           | Variedades                        |
| POP M            | Música pop                        |
| ROCK M           | Música rock                       |
| M.O.R.M          | Música ligera (fácil de escuchar) |
| LIGHT M          | Clásicos ligeros                  |
| CLASSICS         | Clásicos serios                   |
| OTHER M          | Otra música                       |

- ③ Pulse **PTY SEEK START** para iniciar la búsqueda de todas las emisoras presintonizadas disponibles del Sistema de datos de radio.

El nombre del tipo de programa seleccionado parpadea y el indicador **PTY HOLD** se ilumina en la visualización del panel delantero.



#### **Pista**

Para detener la búsqueda de emisoras, pulse **PTY SEEK START** de nuevo.

#### **Notas**

- El sistema deja de buscar emisoras cuando se encuentra una emisora que está emitiendo el tipo de programa seleccionado.
- Si la emisora encontrada no es la que desea, pulse **PTY SEEK START** de nuevo para reanudar la búsqueda de otra emisora que esté emitiendo el mismo tipo de programa.

# USO DE EQUIPOS OPCIONALES

## ■ Uso de iPod™

Cuando haya colocado su iPod en el dock universal para iPod de Yamaha (como, por ejemplo, YDS-10/ YDS-11, que se vende por separado) conectado al terminal DOCK del altavoz de subgraves/control del sistema (Página 20), podrá disfrutar de la reproducción en su iPod.

### iPod admitidos

iPod (Click and Wheel)

iPod touch

iPod nano

iPod mini

### Función de carga de la pila

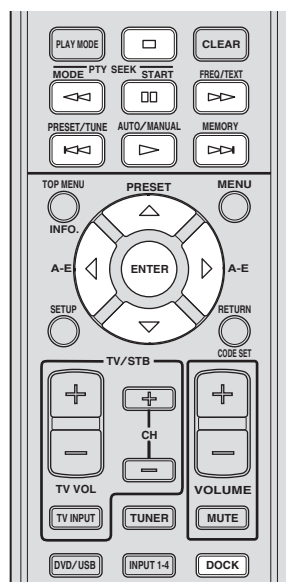
Este sistema carga la pila de un iPod colocado en un dock universal para iPod de Yamaha conectado al terminal DOCK del altavoz de subgraves/control del sistema mientras este sistema está encendido.

### Colocación de su iPod en el dock universal para iPod de Yamaha

Cuando coloque su iPod en el dock universal para iPod de Yamaha, aparecerá "iPod connected" y el indicador DOCK en la visualización del panel delantero.

#### Notas

- Es posible que algunas funciones no estén disponibles, dependiendo el modelo o de la versión de software de su iPod.
- Para conocer una lista completa de mensajes de estado que aparecen en la visualización del panel delantero, consulte la sección "iPod" de "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS" (Página 59).
- Asegúrese de ajustar el volumen al mínimo antes de colocar en o quitar del dock su iPod.



## DOCK

Ajuste la fuente de entrada en DOCK.

### Botones de control de reproducción

Controla el iPod conectado.

- ▷: Reproducir/hacer una pausa (modo Normal), Reproducir (modo Examinar menú)
- ⏏: Reproducir/hacer una pausa (modo Normal), Pausa (modo Examinar menú)
- : Parada
- ⏮ / ⏭: Saltar hacia atrás/adelante. Cuando pulse ⏮ justo después de que una canción ha comenzado, salte hacia atrás hasta el comienzo de la canción anterior.
- ⏮ / ⏭: Buscar hacia atrás/adelante.

### Botones del cursor (△ / ▽ / ◀ / ▶) / ENTER

Navega por los menús de su iPod.

- Pulse ◀ para pasar a un nivel de menú anterior.
- Pulse △ / ▽ para pasar el cursor a un menú superior/inferior.
- Pulse ENTER o ▶ para confirmar el menú seleccionado.
- Pulse ENTER en la pantalla del menú de nivel "Songs" para reproducir la canción seleccionada.

## INFO.

Cambia entre el modo remoto simple y el modo examinar menú.

### Control de su iPod en modo remoto simple

Al colocar su iPod en el dock universal para iPod de Yamaha (como, por ejemplo, YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) se entra en el modo remoto simple. Puede realizar las operaciones básicas de su iPod (reproducir, parar, saltar hacia atrás/adelante, etc.) utilizando el mando a distancia suministrado en este modo.

#### Pista

Las operaciones también se pueden realizar con los mandos de su iPod. Consulte los manuales de instrucciones de su iPod para obtener información sobre estas operaciones.

## Control de su iPod en modo examinar menú

La información sobre canciones y las listas de reproducción se muestran en la visualización del panel delantero, de forma que usted puede seleccionar y reproducir canciones o establecer ajustes utilizando el mando a distancia suministrado en este modo.

### Notas

- No se pueden realizar operaciones con los mandos de su iPod.
  - Los caracteres que no se pueden visualizar en la visualización del panel delantero se sustituyen por subrayados “\_”.
- ① Pulse **INFO.** para entrar en el modo examinar menú.
  - ② Pulse  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  repetidamente para seleccionar el menú deseado y después pulse **ENTER** para reproducir la canción deseada.

| Opciones                              | Nivel 1                                  | Nivel 2                            | Nivel 3                           | Nivel 4                           |
|---------------------------------------|--|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Playlists<br>(Listas de reproducción) | Playlist<br>(Lista de reproducción)      | Song list<br>(Lista de canciones)  |                                   |                                   |
| Artists<br>(Artistas)                 | Artist list<br>(Lista de artistas)       | Album list<br>(Lista de álbumes)   | Song list<br>(Lista de canciones) |                                   |
| Albums<br>(Álbumes)                   | Album list<br>(Lista de álbumes)         | Song list<br>(Lista de canciones)  |                                   |                                   |
| Songs<br>(Canciones)                  | Song list<br>(Lista de canciones)        |                                    |                                   |                                   |
| Genres<br>(Géneros)                   | Genre list<br>(Lista de géneros)         | Artist list<br>(Lista de artistas) | Album list<br>(Lista de álbumes)  | Song list<br>(Lista de canciones) |
| Composers<br>(Compositores)           | Composer list<br>(Lista de compositores) | Album list<br>(Lista de álbumes)   | Song list<br>(Lista de canciones) |                                   |
| Settings<br>(Ajustes)                 | Setting list<br>(Lista de ajustes)       |                                    |                                   |                                   |

## Shuffle (Función aleatoria)

Utilice esta función para ajustar el sistema de forma que reproduzca canciones o álbumes en orden aleatorio.

Opciones: Off (Desconexión), Songs (Canciones), Album (Álbum)

Puede cambiar de opción pulsando **ENTER**.

- Seleccione “Off” (Desconexión) para desactivar esta función.
- Seleccione “Songs” (Canciones) para hacer que el sistema reproduzca canciones en orden aleatorio.
- Seleccione “Album” (Álbum) para hacer que el sistema reproduzca álbumes en orden aleatorio.

## Repeat (Repetición)

Utilice esta función para hacer que el sistema repita una canción o una secuencia de canciones.

Opciones: Off (Desconexión), One (Una), All (Todo)

Puede cambiar de opción pulsando **ENTER**.

- Seleccione “Off” (Desconexión) para desactivar esta función.

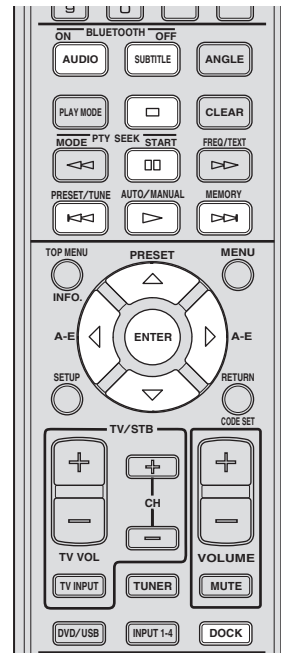
- Seleccione “One” (Una) para que el sistema repita una canción.
- Seleccione “All” (Todo) para hacer que el sistema repita una secuencia de canciones.

### Nota

El contenido del menú del iPod varía en función del modelo o la generación.

## ■ Uso de los componentes del Bluetooth™

Puede conectar el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha (como, por ejemplo, YBA-10, que se vende por separado) al terminal DOCK del altavoz de subgraves/control del sistema y disfrutar de los contenidos musicales almacenados en su componente de Bluetooth (como, por ejemplo, un reproductor de música portátil o un ordenador equipado con un transmisor de Bluetooth, etc.) sin conectarlo al sistema. Necesita realizar por adelantado un “emparejamiento” del receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha y su componente de Bluetooth.



## DOCK

Ajuste la fuente de entrada en DOCK.

## BLUETOOTH ON / BLUETOOTH OFF

- Inicie o cancele el emparejamiento.
- Conecte o desconecte un componente de Bluetooth.

## Botones de control de reproducción

Controle la reproducción de un componente de Bluetooth.

- $\triangleright$ : Reproducir
- $\square$ : Hacer una pausa
- $\square$ : Parar
- $\triangleleft / \triangleright$ : Saltar hacia atrás/adelante

## Emparejamiento del receptor de audio inalámbrico de Bluetooth™ de Yamaha y su componente de Bluetooth™

El emparejamiento se debe realizar antes de utilizar un componente de Bluetooth con el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha conectado al sistema por primera vez o si los datos de emparejamiento registrados se han eliminado. “Pairing” (Emparejamiento) se refiere a la operación de registrar un componente de Bluetooth para comunicaciones de Bluetooth.

Para garantizar la seguridad, se establece un límite de tiempo de 8 minutos para la operación de emparejamiento. Antes de empezar, lea y entienda completamente todas las instrucciones.

- ① Conecte el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha al terminal DOCK del altavoz de subgraves/control del sistema. (Página 20)
- ② Pulse **DOCK** para ajustar la fuente de entrada a DOCK.
- ③ Encienda el componente de Bluetooth con el que desea realizar el emparejamiento y después entre en el modo de emparejamiento. Consulte el manual de instrucciones de su componente de Bluetooth para obtener detalles.
- ④ Pulse y mantenga pulsado **BLUETOOTH ON** durante más de 3 segundos para iniciar el emparejamiento. Aparece “Searching...” cuando el emparejamiento comienza. Mientras el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha está en modo de emparejamiento, el indicador DOCK parpadea en la visualización del panel delantero.

### Pista

Para cancelar el emparejamiento pulse **BLUETOOTH OFF**.

- ⑤ Compruebe que el componente de Bluetooth detecta el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha. Si el componente de Bluetooth detecta el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha, el nombre del receptor de audio (“YBA-10 YAMAHA” por ejemplo) aparece en la lista de dispositivos del componente de Bluetooth.
- ⑥ Seleccione el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha en la lista de dispositivos del componente de Bluetooth y después introduzca la clave de paso “0000” en el componente de Bluetooth. Cuando el procedimiento de emparejamiento es satisfactorio, aparece “Completed” en la visualización del panel delantero.

### Pistas

- Si el emparejamiento no se completa en un plazo de 8 minutos, aparece “Not found” y el indicador DOCK se apaga en la visualización del panel delantero.
- Si se cancela el emparejamiento durante el propio procedimiento, aparece “Canceled” en la visualización del panel delantero.

### Nota

El receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha se puede emparejar hasta con ocho componentes de Bluetooth. Cuando el emparejamiento se realiza satisfactoriamente con un noveno componente y los datos del emparejamiento se registran, se eliminan los datos del emparejamiento de otro componente usado menos recientemente.

## Establecimiento de una conexión

Después de completar el emparejamiento, lleve a cabo la operación de conexión en el sistema o en el componente de Bluetooth para permitir la comunicación entre ellos. La operación de conexión en el sistema solamente está disponible para el componente de Bluetooth conectado más recientemente.

- ① Pulse **DOCK** para ajustar la entrada a DOCK.
- ② Pulse **BLUETOOTH ON** para iniciar una conexión. Aparece “Searching...” en la visualización del panel delantero.

Cuando el sistema encuentra el último componente de Bluetooth conectado, aparece “BT connected” en la visualización del panel delantero durante 3 segundos.

### Pistas

- Si el sistema no puede encontrar el último componente de Bluetooth conectado, aparece “Not found” en la visualización del panel delantero.
- Si desea establecer una conexión con un componente de Bluetooth distinto al que ha estado conectado más recientemente, conéctese desde ese componente de Bluetooth. Consulte el manual de instrucciones de su componente de Bluetooth para obtener detalles.

## Desconexión

Pulse **DOCK** y después **BLUETOOTH OFF** para desconectar el sistema del componente de Bluetooth.

Aparece “Disconnected” en la visualización del panel delantero.

## Reproducción del componente de Bluetooth

Puede reproducir su componente de Bluetooth utilizando el mando a distancia suministrado.

También puede reproducir su componente de Bluetooth haciéndolo funcionar directamente.

### Pista

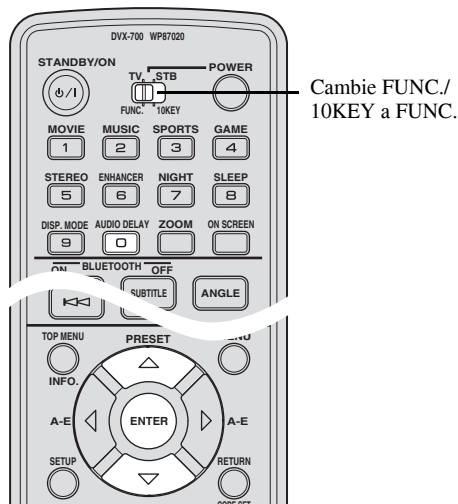
El funcionamiento por medio del mando a distancia está disponible solamente cuando se establece la conexión entre el componente de Bluetooth que desea reproducir y el sistema.



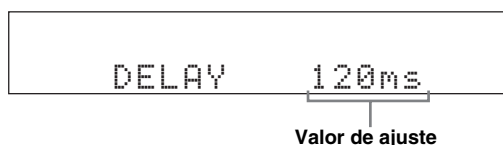
# FUNCIONAMIENTO ÚTIL

## ■ Ajuste del retardo de audio

A veces las imágenes de TV FPD TV se quedan atrás en relación con el sonido. Puede utilizar esta función para retrasar la salida del sonido con el fin de sincronizarlo con la imagen de vídeo.



- 1 Pulse **AUDIO DELAY** para entrar en el modo de ajuste.
- 2 Pulse  $\triangle$  /  $\nabla$  para ajustar el tiempo de retardo.  
Opciones: 0 a 240 ms  
Puede ajustar el tiempo de retardo en 10 ms.



- 3 Pulse **AUDIO DELAY** de nuevo o **ENTER** para salir del modo de ajuste.

### Pistas

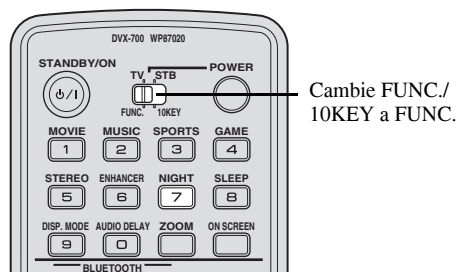
- El ajuste predeterminado es 0 ms y aparece "DELAY OFF" en la visualización del panel delantero.
- El sistema memoriza los ajustes asignados a cada fuente de entrada.

### Notas

Si no lleva a cabo esta función en el plazo de 30 segundos después de entrar en el modo de ajuste, el sistema sale automáticamente del modo de ajuste.

## ■ Cómo escuchar en volumen bajo (modo de escucha nocturna)

El modo de escucha nocturna le permite escuchar más claramente diálogos o voces en un volumen más bajo suprimiendo los efectos de sonidos más potentes. Esta función resulta útil al reproducir fuentes con amplia gama dinámica del sonido por la noche.



- Pulse **NIGHT**.  
Aparece "NIGHT ON" en la visualización del panel delantero.  
El indicador NIGHT se ilumina cuando se selecciona el modo de escucha nocturna.

Se ilumina



### Pistas

- Para cancelar el modo de escucha nocturna, pulse **NIGHT** de nuevo.
- Cuando está activada esta función, el modo de mejora de música comprimido se desactiva automáticamente. (Página 45)
- El ajuste se establece para todas las fuentes de entrada.

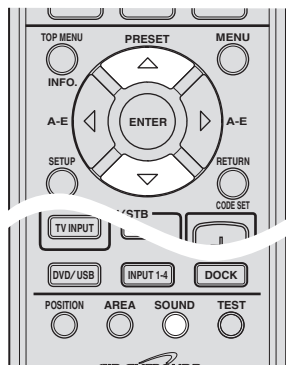
7

FUNCIONAMIENTO ÚTIL

Español

## ■ Ajuste del equilibrio acústico para la reproducción

Puede ajustar el equilibrio de volumen de los altavoces virtuales y el altavoz de subgraves.



- 1 Pulse **SOUND** repetidamente para seleccionar el elemento que desea ajustar. Cada vez que pulsa **SOUND**, el elemento cambia a altavoz de subgraves, central y surround.

### SWFR

Ajusta el nivel de salida del canal del altavoz de subgraves.

### CENTER

Ajusta el nivel de salida del canal del altavoz virtual central.

### SUR.

Ajusta el nivel de salida de los canales de altavoces virtuales surround.

- 2 Utilice  $\triangle$  /  $\nabla$  para ajustar el equilibrio de volumen. Puede ajustar el equilibrio de +6 a -6.

#### Pistas

- El ajuste de equilibrio de volumen para el altavoz surround virtual se asigna a los canales izquierdo y derecho.
- También puede ajustar el volumen del altavoz mientras se produce el tono de prueba. (Página 45)
- El ajuste se establece para todas las fuentes de entrada.

#### Nota

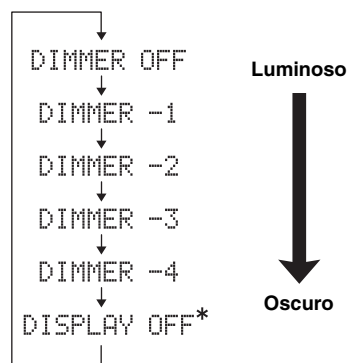
No puede comprobar el equilibrio de volumen del altavoz virtual central y del altavoz virtual surround cuando el modo surround esté desactivado. Ajuste el modo surround en activación para comprobar el equilibrio de volumen.

## ■ Cambio del brillo de la visualización del panel delantero

Puede cambiar el brillo de la visualización del panel delantero. También puede apagar la visualización del panel delantero para ver una película en un ambiente más oscuro.



Pulse **DISP. MODE** repetidamente. Cada vez que pulsa **DISP. MODE**, el brillo de la visualización del panel delantero cambia.



\* Al seleccionar "DISPLAY OFF" se apaga la visualización del panel delantero. Antes de apagarse, aparece brevemente "DISPLAY OFF" en la visualización del panel delantero.

La visualización del panel delantero se ilumina momentáneamente cuando se realiza cualquier operación mientras DISPLAY OFF está seleccionada.

#### Pistas

- El ajuste predeterminado es DIMMER OFF.
- Solamente el indicador de potencia permanece encendido en modo DISPLAY OFF.

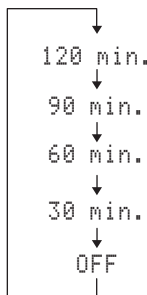
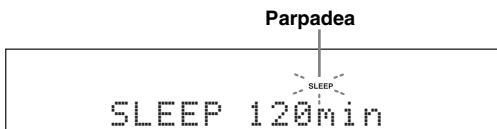
## ■ Ajuste del temporizador para dormir

La función de temporizador para dormir pone automáticamente el sistema en el modo de espera al pasar el tiempo preajustado.



Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que se visualice el tiempo de apagado deseado.

El tiempo preajustado aparece en la visualización del panel delantero.

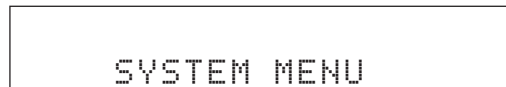


Seleccione [OFF] para cancelar el temporizador para dormir.

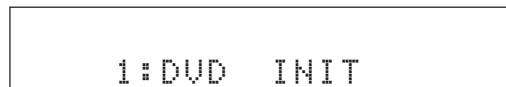
## ■ Menú del sistema

Esta función le permite inicializar los ajustes (tales como el ajuste de DVD) o cambiar los ajustes de salida de audio de HDMI abriendo un menú especializado (menú del sistema) con este fin.

- ① Ponga el sistema en modo de espera.
- ② Pulse y mantenga pulsado **INPUT** y **00** en el controlador de DVD y después pulse **STANDBY/ON**. Mantenga pulsado **INPUT** y **00** hasta que aparezca "SYSTEM MENU" en la visualización del panel delantero. El menú del sistema aparece en la visualización del panel delantero.



- ③ Pulse **◀/▶** para seleccionar el elemento que desee.



### 1: DVD INIT

Restablece los ajustes de DVD a los preajustados de fábrica.

### 2: HDMI INIT

Restablece los ajustes de HDMI a los preajustados de fábrica.

### 3: HDMI A ON

Seleccione si la señal de audio se produce desde el terminal de HDMI. Seleccione [ON] para producir la señal de audio en los componentes de HDMI tales como un televisor.

### 4: HDMI A OFF

Seleccione si la señal de audio se produce desde el terminal de HDMI. Seleccione [OFF] para no producir la señal de audio en los componentes de HDMI tales como un televisor.

### 5: SIRIUS P.CLR (modelos de EE.UU. y Canadá solamente)

Borra el código del control de los padres para el sintonizador SiriusConnect.

- ④ Pulse **ENTER** para confirmar. Aparece "\*" en el lado izquierdo del elemento seleccionado en la visualización del panel delantero. Cada vez que pulsa ENTER, se alterna de forma secuencial entre ajustar (aparece un asterisco "\*\*") y cancelar (desaparece un asterisco "\*\*").

Los ajustes se activarán la próxima vez que encienda esta unidad. Pulse **STANDBY/ON** para ajustar el sistema en el modo de espera y después conecte de nuevo la alimentación.

**Pistas**

- Si selecciona otros elementos antes de poner el sistema en el modo de espera, se cancela el elemento que confirmó.
- La próxima vez que encienda el sistema después de ajustar el menú del sistema, el sistema empieza con DVD como una fuente de entrada.

**■ Ajuste del código presintonizado**

Puede utilizar el mando a distancia para controlar la alimentación, la entrada de TV, el canal y el volumen hasta para dos componentes, tales como un TV o un Set top box (STB). Ajuste los códigos presintonizados dependiendo de los componentes.

**Pista**

Los cables de presintonización se ajustan en “298” (TV) y “748” (STB) como los ajustes predeterminados.

**Nota**

Si no ha podido ajustar el código presintonizado, aparece “PRESET NG!” en la visualización del panel delantero. Intente ajustarlo de nuevo.

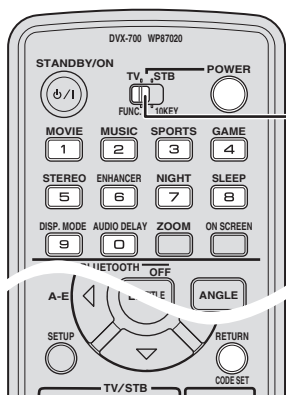
**Pistas**

- Cuando selecciona el cable de presintonización para “cable” o “DBS”, puede utilizar solamente **POWER** y **CH +/-**. Si en el otro lado se ha ajustado un cable de presintonización para “TV”, puede utilizar **TV VOL +/-** o **TV INPUT** para controlar TV.
- Para ajustar otro código presintonizado, cambie **TV/STB** al otro lado y repita los pasos 2 a 4.

**Funcionamiento de un TV/STB**

Cuando haya ajustado el código presintonizado, puede hacer funcionar su TV/STB.

- ① Cambie **TV/STB** al lado en el que está ajustado el código presintonizado.
- ② Pulse el botón que desee hacer funcionar.



Cambia a TV o STB.

- ① Cambia **TV/STB** al lado que desee ajustar.
- ② Pulse y mantenga pulsado **CODE SET** y después pulse **POWER**.
- ③ Apunte el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia en el controlador de DVD e introduzca un código de 3 dígitos mientras mantiene pulsado **CODE SET**.

Consulte “LISTA DE CÓDIGOS PRESINTONIZADOS” en el apéndice para conocer los códigos correspondientes.

- ④ Suelte **CODE SET**.  
Si el cable de presintonización está ajustado correctamente, aparece “PRESET OK!” en la visualización del panel delantero.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si hay algún problema con su unidad, compruebe los elementos siguientes. Si no puede resolver su problema con las soluciones siguientes o si el problema no figura en la lista siguiente, apague el sistema y desenchufe la unidad y, a continuación, consulte con su distribuidor o centro de servicio Yamaha autorizado más cercano.

## Generalidades

| Problema  | Causa  | Solución   | Consulte la página |
|---|--|--|--------------------|
| <b>La alimentación se conecta pero se apaga inmediatamente.</b>                   | El cable de alimentación puede estar conectado incorrectamente.  | Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado firmemente en la toma.  | 20                 |
|   | Puede haber un cortocircuito en el cable de un altavoz.  | Verifique si todos los cables de los altavoces están conectados correctamente.   | 14                 |
|   | Este sistema puede haber recibido una fuerte descarga eléctrica, procedente, por ejemplo, de un rayo o de un exceso de electricidad estática.  | Ajuste este sistema en modo de espera y después desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, conecte el cable de alimentación y encienda el sistema de nuevo. | 20, 22             |
| <b>Los altavoces no emiten ningún sonido.</b>                                     | Es posible que el volumen esté ajustado al nivel mínimo.   | Ajusta el nivel del volumen.   | 5, 10              |
|   | Es posible que la función de silenciamiento esté activada.   | Cancele la función de silenciamiento.  | 10                 |
|   | La fuente de entrada o el ajuste de entrada pueden ser incorrectos.  | Seleccione la fuente de entrada o el ajuste de entrada correctos.  | 5, 10              |
|   | Los cables pueden estar conectados incorrectamente.  | Verifique si todos los cables están conectados correctamente.  | 14                 |
| <b>El sonido está muy bajo en un lado.</b>  | Los cables pueden estar conectados incorrectamente.  | Verifique si todos los cables están conectados correctamente.  | 14                 |
| <b>Los canales de los altavoces distintos de los delanteros no emiten sonido.</b> | Es posible que esté escuchando sonidos estéreo sin modo surround.  | Pulse un botón de modo surround para activar el efecto de campo acústico.  | 43                 |
| <b>El canal del altavoz virtual no emite ningún sonido.</b>                       | El volumen del canal del altavoz virtual central quizás esté ajustado al nivel mínimo.   | Ajuste el nivel de volumen del canal del altavoz virtual central.  | 56                 |
|   | El volumen de los canales de altavoces virtuales surround quizás esté ajustado al nivel mínimo.  | Ajuste el nivel de volumen de los canales de altavoces virtuales surround.   | 56                 |
| <b>El altavoz de subgraves no emite ningún sonido.</b>                            | El volumen del canal del altavoz de subgraves quizás esté ajustado al nivel mínimo.  | Ajuste el nivel de volumen del altavoz de subgraves.   | 56                 |
| <b>El sonido es deficiente (ruidoso).</b>   | Puede haber un cortocircuito en el cable de un altavoz.  | Verifique si todos los cables están conectados correctamente.  | 14                 |
| <b>Este sistema no funciona correctamente.</b>                                    | Este sistema puede recibir una fuerte descarga eléctrica, procedente, por ejemplo, de un rayo o de un exceso de electricidad estática, o una caída de la tensión de la fuente de alimentación. | Ajuste este sistema en modo de espera y después desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, conecte el cable de alimentación y después encienda el sistema.  | 20, 22             |
|   | El cable de control del sistema puede estar conectado incorrectamente.   | Conecte firmemente el cable de control del sistema.  | 14                 |
| <b>Un equipo digital o de alta frecuencia produce ruidos.</b>                     | El sistema quizás esté colocado cerca de equipos digitales o de equipos de alta frecuencia.  | Coloque este sistema lejos de dichos equipos.  | --                 |

| Problema  | Causa  | Solución   | Consulte la página |
|---|--|--|--------------------|
| <b>El mando a distancia no hace funcionar el sistema.</b>                                 | Es posible que el sistema esté fuera del radio de acción del mando a distancia.  | Para obtener información sobre el radio de acción del mando a distancia, consulte "Utilización del mando a distancia". | 21                 |
|   | El sensor del mando a distancia de este sistema quizás esté expuesto a luz solar o iluminación directa.  | Cambie la iluminación.   | --                 |
|   | Es posible que las pilas estén gastadas.   | Sustituya las pilas.   | 21                 |
| <b>No se muestra imagen en la pantalla del televisor.</b>                                 | Los cables del televisor pueden estar conectados incorrectamente.  | Verifique si todos los cables están conectados correctamente.  | 17                 |
|   | Si las conexiones COMPONENT VIDEO OUTPUT y HDMI se utilizan simultáneamente, los jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT pueden producir señal de vídeo progresivo independientemente del ajuste de Component Out (Salida de componente). | Desconecte el componente HDMI o conecte un televisor que admita vídeo progresivo en los jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT.  | 18                 |
| <b>No se muestra correctamente la imagen en la pantalla del televisor.</b>                | Los ajustes de Video Output (Salida de vídeo) pueden ser incorrectos.  | Verifique los ajustes de Video Output (Salida de vídeo) y corríjalos si es necesario.                                  | 38                 |
|   | El ajuste de Component Out (Salida de componente) está ajustado en Progressive (Progresivo), pero el televisor conectado a COMPONENT VIDEO OUTPUT no puede admitir exploración progresiva.                                     | Cambie el ajuste de Component Out (Salida de componente) a Interlace (Entrelazado).                                    | 38                 |
|   | Es posible que el televisor conectado al terminal HDMI OUTPUT no admita la resolución seleccionada.  | Cambie el ajuste de HDMI Resolution (Resolución de HDMI) a una resolución admitida por el TV HDMI.                     | 38                 |
| <b>Aparece el mensaje "HDMI ERROR" o no se muestra imagen en la pantalla del TV HDMI.</b> | Puede ser que se haya seleccionado la resolución de HDMI incorrecta o que haya ocurrido un error de HDMI.  | Verifique el ajuste de HDMI Resolution (Resolución de HDMI) y corríjalo si es necesario.                               | 38                 |
|   |  | Restablezca los ajustes de HDMI.   | 57                 |

## Sintonizador (FM)

| Problema   | Causa  | Solución  | Consulte la página |
|--|--|---|--------------------|
| <b>La recepción estéreo de FM es ruidosa.</b>  | Las características de las emisiones estéreo de FM pueden provocar este problema cuando el transmisor está demasiado lejos o si la calidad de la antena es deficiente. | Verifique las conexiones de la antena.  | 18                 |
|  |  | Pruebe a utilizar una antena de FM direccional de gran calidad.                       | --                 |
|  |  | Utilice el método de sintonización manual.  | 46                 |
| <b>Hay distorsión y no se puede obtener una recepción clara, incluso con una buena antena de FM.</b> | Hay interferencia por trayectoria múltiple.  | Ajuste la posición de la antena para eliminar interferencia por trayectoria múltiple. | --                 |
| <b>No se puede sintonizar la emisora deseada con el método de sintonización automática.</b>          | La señal es demasiado débil.   | Utilice una antena de FM direccional de gran calidad.                                 | --                 |
|  |  | Utilice el método de sintonización manual.  | 46                 |

## iPod

| Mensajes de estado    | Causa  | Solución  | Consulte la página |
|-----------------------|--|---|--------------------|
| <b>Unknown iPod</b>   | El sistema no admite el iPod que se está utilizando.   | Solamente se admiten iPod (Click and Wheel), iPod touch, iPod nano e iPod mini.   | --                 |
| <b>iPod connected</b> | Su iPod está colocado correctamente en el dock universal para iPod de Yamaha (como, por ejemplo, YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) conectado al terminal DOCK de este sistema y la conexión entre su iPod y este sistema está completa. | --  | --                 |
| <b>Disconnected</b>   | Su iPod se retiró del dock universal para iPod de Yamaha (como, por ejemplo, YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) conectado al terminal DOCK de este sistema.  | Vuelva a colocar su iPod en el dock universal para iPod de Yamaha (YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) conectado al terminal DOCK de este sistema. | 20                 |

### Nota

En el caso de un error de transmisión sin que aparezca un mensaje de estado en el panel delantero, verifique la conexión a su iPod.

## Bluetooth

| Mensaje de estado    | Causa   | Solución   | Consulte la página |
|----------------------|---|--|--------------------|
| <b>Searching...</b>  | El receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha (como, por ejemplo, YBA-10, que se vende por separado) y el componente de Bluetooth están en proceso de emparejamiento. | --   | --                 |
|                      | El receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha y el componente de Bluetooth están en proceso de establecer la conexión.  | --   | --                 |
| <b>Completed</b>     | El emparejamiento está completado.  | --   | --                 |
| <b>Canceled</b>      | El emparejamiento está cancelado.   | --   | --                 |
| <b>Not found</b>     | El sistema no puede encontrar el componente de Bluetooth mientras realiza el emparejamiento o intenta conectar con el componente de Bluetooth.                                  | --   | --                 |
| <b>BT connected</b>  | La conexión entre el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha y el componente de Bluetooth se ha establecido.   | --   | --                 |
| <b>Disconnected</b>  | El componente de Bluetooth está desconectado del receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha.  | --   | --                 |
| <b>Not Available</b> | El emparejamiento se realiza cuando el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha está conectado al componente de Bluetooth.  | Realice el emparejamiento cuando el receptor de audio inalámbrico de Bluetooth de Yamaha no esté conectado al componente de Bluetooth. | 53                 |

### Nota

En el caso de un error de transmisión sin que aparezca un mensaje de estado en el panel delantero, verifique su componente de Bluetooth.

**Disco**

| <b>Problema</b>   | <b>Causa</b>   | <b>Solución</b>   | <b>Consulte la página</b> |
|---|--|---|---------------------------|
| <b>Algunas funciones no van bien.</b>   | No todos los discos admiten todas las funciones de reproducción de discos de esta unidad.  | Pruebe con otro disco.  | 2                         |
| <b>La reproducción no se inicia, el sonido o la imagen están distorsionados o la reproducción se detiene a la mitad.</b>  | El disco no se ha colocado correctamente.  | Coloque el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.   | 26                        |
|   | El disco está sucio.   | Compruebe el disco y límpielo si es necesario.  | 2                         |
|   | No se admite el disco cargado.   | Utilice solamente formatos de discos admitidos. El Disco que no esté en conformidad con la especificación de CD Audio (p. ej., CD de control de copia, el lado no de DVD del DualDisc, etc.) quizás no se reproduzca. | 2                         |
|   | Condensación en la lente de captación. Cuando este sistema se traslada de un entorno frío a uno cálido, se puede formar condensación en la lente de captación. | Espere de una a dos horas para que la condensación se evapore y después inténtelo de nuevo.   | --                        |
| <b>Después de cargar un DVD-Video, generalmente aparece la misma imagen y entonces usted no puede moverse a los contenidos principales o al menú principal.</b> | La función Resume/Last memory (Reanudar/Última memoria) está en vigencia.  | Pulse <input type="checkbox"/> dos veces para ajustar la función Resume (Reanudar) en desconexión.  | 29                        |
|   |  | Restablezca el ajuste del DVD a los ajustes iniciales de fábrica (DVD INIT) para borrar el punto de reanudación.  | 57                        |
| <b>No se pueden seleccionar pistas de sonido o subtítulos de idiomas extranjeros.</b>   | El disco cargado no contiene pistas de sonido o subtítulos de idiomas extranjeros.   | Vea el embalaje del disco para obtener detalles sobre pistas de sonido y subtítulos de idiomas extranjeros.   | --                        |
|   | El disco cargado no permite esta operación.  | Selecione en el menú del disco pistas de sonido o subtítulos de idiomas extranjeros.  | 28                        |
| <b>No se muestran subtítulos.</b>   | Se han desactivado los subtítulos.   | Selecione un subtítulo.   | 29                        |
|   | Este disco cargado no contiene subtítulos.   | Vea el embalaje del disco para obtener detalles sobre subtítulos.   | --                        |
|   | Cuando se utilice la repetición de reproducción de A-B, es posible que no se muestren los subtítulos fuera de la sección especificada.                         | Desactive la repetición de reproducción de A-B.   | 30                        |
| <b>No se pueden seleccionar ángulos de cámara.</b>  | El disco cargado no contiene múltiples ángulos de cámara.  | Vea el embalaje del disco para obtener detalles sobre múltiples ángulos de cámara.  | --                        |
| <b>No se pueden reproducir algunos archivos.</b>  | Solamente se pueden reproducir archivos MP3, WMA, MPEG-4 AAC y JPEG sin protección frente a copia (DRM).   | Utilice archivos sin protección frente a copia.   | --                        |
|   | No se admite el archivo.   | Utilice solamente formatos de archivos admitidos.   | 26, 27, 33                |
| <b>No se puede grabar un DVD.</b>   | El DVD está protegido frente a copia.  | La mayoría de los discos de DVD-Video están protegidos frente a copia y no se pueden grabar.  | --                        |
| <b>La imagen del televisor presenta alteraciones.</b>   | La imagen puede presentar alteraciones durante el rebobinado o el avance rápido.   | Esto no es un fallo de funcionamiento.  | --                        |
| <b>La imagen se estira o aparecen barras negras.</b>  | El ajuste de TV Screen (Pantalla del televisor) está ajustado incorrectamente.   | Verifique el ajuste de TV Screen (Ajuste del televisor) y cámbielo si es necesario.   | 38                        |



| Problema   | Causa  | Solución  | Consulte la página |
|--|--|---|--------------------|
| <b>Aparecen falsas imágenes superpuestas en algunas zonas de la imagen.</b>                          | El material de vídeo es incompatible con la función Progressive Scanning (Exploración progresiva), debido a la forma en que se editó o el tipo de material que es. | Cambie el ajuste de Component Out (Salida de componente) a Interlace (Entrelazado). | 38                 |
| <b>El disco es expulsado tan pronto como se carga.</b>   | No se admite el disco cargado.   | Utilice solamente formatos de discos admitidos.                                     | 2                  |
| <b>Aparece el mensaje “No Disc” aunque se haya cargado un disco.</b>                                 | El disco no está insertado correctamente en la ranura del disco.   | Inserte el disco, con el lado de la etiqueta hacia arriba, en la ranura del disco.  | 26                 |
| <b>No se puede visualizar el menú de DVD setup, los menús de Initial Settings y de Video Adjust.</b> | Estos menús se pueden visualizar solamente cuando se haya seleccionado el DVD como la fuente de entrada.   | Seleccione DVD como la fuente de entrada.   | 5, 9               |

## USB

| Problema   | Causa   | Solución  | Consulte la página |
|--|---|---|--------------------|
| <b>No se puede reproducir el contenido almacenado en un dispositivo de almacenamiento en masa USB.</b> | Esta unidad no reconoce todos los dispositivos de almacenamiento USB.   | Pruebe con otro dispositivo de almacenamiento USB.  | --                 |
|  | Solamente se admiten dispositivos de almacenamiento USB formateados con FAT16 o FAT32.  | Vuelva a formatear el dispositivo de almacenamiento USB con FAT16 o FAT32.  | --                 |
|  | El dispositivo de almacenamiento USB está conectado a un concentrador USB, pero esta unidad no admite concentradores USB.                   | Conecte el dispositivo de almacenamiento USB directamente al puerto USB de esta unidad.   | 35                 |
| <b>No se pueden reproducir algunos archivos.</b>   | Solamente se pueden reproducir archivos MP3, WMA, MPEG-4 AAC y JPEG sin protección frente a copia (DRM).                                    | Utilice archivos sin protección frente a copia.   | --                 |
|  | No se admite el archivo.  | Utilice solamente formatos de archivos admitidos.   | 33                 |
| <b>Se muestra el mensaje “NO USB” o “USB ERROR”.</b>   | El dispositivo USB no es compatible, o esta unidad no puede suministrar suficiente potencia al dispositivo para que funcione correctamente. | Apague y encienda de nuevo esta unidad.   | 22                 |
|  |   | Establezca esta unidad en espera, desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y vuelva a conectarlo.  | 22, 35             |
|  |   | Seleccione la fuente de entrada de USB y después conecte el dispositivo USB.  | 35                 |
|  |   | Seleccione una fuente de entrada diferente y seleccione USB de nuevo.   | 35                 |
|  |   | Si el dispositivo de almacenamiento USB venía con su propio adaptador de potencia, utilícelo para alimentar el dispositivo de almacenamiento USB mientras está conectado a esta unidad. | --                 |
|  |   | Si el mensaje sigue apareciendo, el dispositivo de almacenamiento USB probablemente es incompatible con esta unidad.  | --                 |
|  |   |   |                    |

# GLOSARIO

## **AAC (Codificación de Audio Avanzada)**

Un esquema de compresión de audio definido como parte del estándar MPEG-2/MPEG-4. AAC admite hasta 48 canales y generalmente consigue una mejor calidad del sonido que MP3 a la misma velocidad de bits.

## **Analógico**

Sonido que no ha sido convertido en dígitos.

El sonido analógico cambia, mientras que el digital tiene valores digitales específicos. Estos terminales envían audio por dos canales, el derecho y el izquierdo.

## **Relación de aspecto**

La relación de los tamaños vertical y horizontal de una imagen visualizada. La relación horizontal a vertical de un TV convencional es 4:3 y la de uno panorámico es 16:9.

## **Bit**

Forma abreviada de dígito binario. Representa la unidad de información más pequeña manipulada por una computadora. En los sistemas de audio, la cantidad de bits determina la resolución para digitalizar señales analógicas.

Cuanto más grande sea la cantidad de bits mayor será la gama dinámica (la relación del nivel de frecuencia máximo y mínimo) y mejores los sonidos.

Generalmente un CD de audio tiene 16 bits y un DVD de audio 24 bits.

## **Velocidad de bits.**

La cantidad de datos usada para retener una cantidad dada de música; se mide en kilobits por segundo, o kbps. También es la velocidad a la que usted graba.

Generalmente, cuanto más alta sea la velocidad de bits, o la velocidad de grabación, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, las velocidades de bits superiores utilizan más espacio de un disco.

## **Vídeo Componente**

Terminales para introducir o dar salida a señales de vídeo componente. Estas señales consisten en tres líneas, la señal de luminancia (Y) y dos señales de diferencia de colores (PB/CB, PR/CR) que permiten ofrecer vídeo de alta calidad.

## **Menú de disco**

Una visualización en pantalla preparada para elegir imágenes, sonidos, subtítulos, múltiples ángulos, etc., grabados en un DVD.

## **DivX®**

DivX® es una popular tecnología de medios creada por DivX, Inc. Los archivos de medios de DivX® contienen vídeo muy comprimido con una gran calidad visual que mantiene un tamaño de archivos relativamente pequeño. Los archivos de DivX® también pueden incluir funciones de medios avanzadas, tales como menús, subtítulos y pistas de audio alternativas. Muchos archivos de medios de DivX® están disponibles para su descarga en línea, y usted puede crear los suyos propios

utilizando su contenido personal y herramientas fáciles de usar de DivX.com.

## **DivX® Ultra**

Los productos DivX® Ultra Certified proporcionan una mejora de la reproducción de funciones de medios avanzadas admitidas por el DivX® Media Format. Las funciones clave incluyen menús de vídeos interactivos, subtítulos, pistas de audio alternativas, etiquetas de vídeo y puntos de capítulos.

## **DMF (DivX® Media Format)**

El DivX® Media Format admite funciones de medios avanzadas, que añaden controles para una experiencia de medios interactivos: menús de vídeos interactivos, puntos de capítulos, subtítulos en múltiples idiomas y pistas de audio alternativas.

## **Dolby Digital**

Sistema de sonido surround digital desarrollado por Dolby Laboratories que proporciona audio multicanal completamente independiente. Con 3 canales delanteros (izquierdo, central y derecho) y 2 canales surround estéreo, Dolby Digital proporciona cinco canales de audio de gama completa. Con un canal adicional especial para efectos graves (llamado LFE, o efecto de baja frecuencia), el sistema tiene un total de 5.1 canales (LFE se cuenta como canal 0.1). Utilizando estéreo de 2 canales para los altavoces surround, es posible obtener efectos de sonido en movimiento y ambientes de sonido surround más precisos que con Dolby Surround.

## **Dolby Pro Logic II**

Ésta es una tecnología de decodificación matriz mejorada que proporciona mejor espacialidad y direccionalidad en el material programado de Dolby Surround; proporciona un campo de sonido tridimensional convincente a las grabaciones de música estéreo convencional; y resulta ideal para llevar la experiencia surround a los equipos de sonido de automóviles. Mientras que la programación surround convencional es totalmente compatible con los decodificadores Dolby Pro Logic II, las pistas de sonido podrán ser codificadas específicamente para sacar la máxima ventaja de la reproducción de Pro Logic II, incluyendo canales surround derecho e izquierdo separados. (Tal material también es compatible con decodificadores Pro Logic convencionales).

## **DTS (Digital Theater Systems)**

Sistema de sonido surround digital desarrollado por Digital Theater Systems, Inc., que proporciona audio de 5.1 canales (máx.). Con una abundancia de datos de audio es capaz de proporcionar unos efectos que suenan auténticos.

## **HDMI**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es la primera interfaz de audio vídeo completamente digital sin comprimir. Al proporcionar una interfaz entre cualquier fuente (como un controlador AV) y un

monitor de audio/vídeo (como un televisor digital), HDMI es compatible con vídeo estándar, mejorado o de alta definición así como audio digital multicanal utilizando un solo cable. HDMI transmite todos los estándares HDTV de ATSC (Advanced Television Systems Committee) y admite audio digital de 8 canales, con banda ancha para adaptarse a mejoras y requisitos futuros.

Utilizado junto con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI ofrece una interfaz de audio/vídeo segura que cumple los requisitos de seguridad de los proveedores de contenido y operadores de sistemas.

Para obtener más información sobre HDMI, visite el sitio web de HDMI en “www.hdmi.org/”.

#### **Entrelazado**

El tipo más común de exploración usado en televisores. Esto divide una pantalla en campos numerados pares e impares para la exploración, y luego los combina para crear una imagen (cuadro).

#### **JPEG (Joint Photographic Expert Group)**

Un sistema de compresión de imagen estandarizado propuesto por el Joint Photographic Expert Group. Este sistema puede reducir los datos de imagen a entre 1 y 10% de sus tamaños originales, y funciona eficazmente con las fotografías digitales.

#### **MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Una tecnología para comprimir archivos de audio. Ésta puede reducir la cantidad de datos de audio a aproximadamente un 10% de sus cantidades originales, pero manteniendo la calidad de audio de nivel CD.

#### **MPEG (Moving Pictures Experts Group)**

Una norma internacional para la compresión de vídeo y audio generada por ISO (Organización Internacional de Normalización) e IEC (Comisión Electrotécnica Internacional).

Incluye MPEG-1, MPEG-2 y MPEG-4. MPEG-1 ofrece una calidad de vídeo de nivel VHS y se usa a menudo en CDs de vídeo. MPEG-2 ofrece una calidad de vídeo de nivel S-VHS y se usa a menudo en DVDs.

#### **Control de los padres**

Limita la reproducción de los discos según la edad de los usuarios o el nivel de limitación de cada país. La limitación cambia de disco a disco, y cuando se activa, la reproducción se prohibirá si el nivel del software es superior al establecido por el usuario.

#### **Control de reproducción (PBC)**

Un menú en pantalla grabado en un Video CD o Super Video CD que permite la reproducción y búsqueda interactivas.

#### **Exploración progresiva**

Un método para visualizar de una vez todas las líneas de exploración de un cuadro, reduciendo el parpadeo de las pantallas grandes y creando una imagen más nítida y suave.

#### **Código de región**

Muchos discos DVD incluyen un código de región para que el propietario del copyright pueda controlar la distribución del software DVD sólo en las regiones

donde esté listo para ser distribuido. Hay seis códigos de regiones, los cuales limitan la reproducción de un reproductor DVD a discos DVD con el mismo código de región.

#### **Surround**

Un controlador para crear campos de sonido tridimensional plenos de realismo disponiendo múltiples altavoces alrededor del oyente.

#### **Formato VR (formato de grabación de vídeo)**

Un formato de grabación de vídeo DVD que permite editar datos de vídeo DVD grabados en un disco. Para la reproducción necesita un reproductor compatible con el formato VR.

# ESPECIFICACIONES

## DVR-700

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Entrada                           |                         |
| Otros.....                        | USB: 1                  |
| Salida                            |                         |
| Vídeo.....                        | Compuesto: 1            |
|                                   | Componente: 1           |
|                                   | HDMI: 1                 |
| Otros.....                        | Conector del sistema: 1 |
| Dimensiones (An x Al x Prof)..... | 360 x 68 x 224 mm       |
| Peso.....                         | 2,6 kg                  |

## NS-P700

|   |  |
|---|--|
| Altavoz de graves.....                    | Altavoz de graves cónico de 5,5 cm x 2,<br>Tipo de protección magnética            |
| Altavoz de agudos.....                    | Altavoz de agudos de cúpula equilibrada de 2,5 cm,<br>Tipo de protección magnética |
| Potencia de entrada (Nominal/Máxima)..... | 40 W/100 W   |
| Respuesta de frecuencia.....              | 130 Hz – 20 kHz (-10 dB)   |
| Dimensiones (An x Al x Prof)              |  |
| Excluyendo las bases.....                 | 95 x 190 x 98 mm   |
| Incluyendo bases/Posición vertical.....   | 95 x 206 x 106 mm  |
| Incluyendo bases/Posición horizontal..... | 190 x 111 x 106 mm   |
| Peso.....                                 | 1,2 kg (excluyendo bases)  |

## NS-PSW700

|   |   |
|---|---|
| Tipo.....   | Tipo de reflector de graves<br>16,5 cm cónico, Tipo de protección magnética |
| Respuesta de frecuencia.....                                  | 35 Hz – 130 Hz (-10 dB)   |
| Dimensiones (An x Al x Prof).....                             | 194 x 450 x 400 mm  |
| Peso.....   | 13 kg   |
| Alimentación  |   |
| [Modelos de EE.UU. y Canadá].....                             | 120 V CA , 60 Hz  |
| [Modelos de Asia, Europa, Rusia].....                         | 230 V CA , 50 Hz  |
| [Modelo de Taiwan].....                                       | 110 V CA , 60 Hz  |
| [Modelo de Australia].....                                    | 240 V CA , 50 Hz  |
| Consumo.....  | 50 W  |
| Consumo en espera (datos de referencia).....                  | Menos de 1 W  |
| INPUT (Entrada)   |   |
| Audio analógico.....  | Jack con clavija: 1 (AUX)   |
| Audio digital.....  | Coaxial: 1  |
|   | Óptica: 2   |
|   | DOCK: 1 (YDS-10, YDS-11, YBA-10)  |
|   | Terminal de antena de FM: 1   |
| Sintonizador de XM: 1 (Solamente modelos de EE.UU. y Canadá)  |   |
| Sintonizador Sirius: 1 (Solamente modelos de EE.UU. y Canadá) |   |
| OUTPUT (Salida)   |   |
| Audio analógico.....  | SPEAKER OUT (Salida de altavoces)   |
| Otros.....  | Conector del sistema: 1   |

## Sección del amplificador

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Potencia máxima                               |                                      |
| SP OUT.....                                   | 70 W [6 Ω, 1 kHz, 10 %THD]           |
| Altavoz de subgraves.....                     | 70 W [6 Ω, 100 Hz, 10 %THD]          |
| Potencia de salida de RMS mínima              |                                      |
| SP OUT.....                                   | 55 W [6 Ω, 1 kHz, 1 %THD]            |
| Altavoz de subgraves.....                     | 55 W [6 Ω, 100 Hz, 1 %THD]           |
| Sensibilidad de entrada/Impedancia de entrada |                                      |
| AUX.....                                      | 350 mV/32 kΩ                         |
| Señal de entrada máxima                       |                                      |
| AUX.....                                      | ≥ 2,2 V [1 kHz, DSP=Thru]            |
| Respuesta de frecuencia                       |                                      |
| SP OUT.....                                   | -2,0 ± 1 dB [20 Hz]                  |
|   | 0 dB [1 kHz]                         |
|   | -0,5 ± 1 dB [20 kHz]                 |
| Relación Señal a Ruido                        |                                      |
| SP OUT.....                                   | ≥ 82 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Analog]  |
| SP OUT.....                                   | ≥ 98 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Digital] |
|   | [IHF-A Network]                      |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Distorsión armónica total |  |
| SP OUT.....               | ≤ 0,06 % [1 kHz, Analog, Digital 20 kHz-LPF] |
| Ruido residual.....       | SP OUT: ≤ 138 uV                             |

## Sección de DVD

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Salida de vídeo.....                         | Compuesto: 1 Vp-p (75 Ω)    |
| Salida de Y/Salida de vídeo componente.....  | Componente: 1 Vp-p (75 Ω)   |
| Salida de Pb/Salida de vídeo componente..... | Componente: 0,7 Vp-p (75 Ω) |
| Salida de Pr/Salida de vídeo componente..... | Componente: 0,7 Vp-p (75 Ω) |

## Sección del sintonizador

|   |                    |
|---|--------------------|
| Margen de sintonía de FM  |                    |
| [Modelos de EE.UU. y Canadá].....   | 87,5 a 107,9 MHz   |
| [Otros modelos].....  | 87,50 a 108,00 MHz |
| Función del Sistema de datos de radio (sólo para los modelos de Europa y Rusia) |                    |

## Otra sección

|  |   |
|--|---|
| SOUND FIELD (Campo acústico).....                        | MOVIE, MUSIC, SPORTS, GAME                  |
| Modo Surround  |   |
| Modo de escucha nocturna                                 |   |
| Estéreo extendido  |   |
| Mejora de música comprimida                              |   |
| VIRTUAL SURROUND PROCESSOR (Procesador surround virtual) |   |
| .....  | AIR SURROUND XTREME                         |
| AUDIO DECODE (Decodificador de audio).....               | Dolby Digital / Dolby Pro<br>Logic II / DTS |
| Modo de distancia entre altavoces.....                   | Wide/Normal/Narrow                          |

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# ÍNDICE

## ■ A

|  |    |
|--|----|
| accesorio suministrado .....               | 4  |
| AIR SURROUND XTREME .....                  | 43 |
| ajuste de distancia entre los altavoces .. | 44 |
| ajuste de la entrada/salida de vídeo ..... | 23 |
| ajuste de las preferencias de idiomas ...  | 25 |
| Ajuste de visualización del televisor ...  | 23 |
| Angle Indicator, menú Display .....        | 41 |
| ANGLE, mando a distancia .....             | 10 |
| AREA, mando a distancia .....              | 10 |
| AUDIO DELAY, mando a distancia .....       | 9  |
| Audio Language, menú Language .....        | 40 |
| AUDIO, mando a distancia .....             | 10 |
| aumento de imagen con zoom .....           | 29 |

## ■ B

|  |    |
|--|----|
| Botones selectores de entrada, mando a distancia ..... | 10 |
| Brightness, menú Video Adjust .....                    | 37 |
| brillo de visualización del panel delantero .....      | 56 |

## ■ C

|  |    |
|--|----|
| Cable de alimentación, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... | 8  |
| cambio de idioma de pista de sonido ...  | 28 |
| cambio de la zona de escucha .....   | 44 |
| Cambio del brillo de la visualización del panel delantero .....                        | 56 |
| cambio del idioma de subtítulos .....  | 29 |
| CH, mando a distancia .....  | 10 |
| Chroma Level, menú Video Adjust .....  | 37 |
| CLEAR, mando a distancia .....   | 10 |
| CODE SET, mando a distancia .....  | 10 |
| código presintonizado, mando a distancia .....   | 58 |
| colocación de los altavoces .....  | 12 |
| Cómo escuchar FM .....   | 46 |
| Cómo hacer aparecer emisora presintonizada, FM .....                                   | 49 |
| Component Out, menú Video Output ..  | 38 |
| comprobación del efecto de virtual surround .....                                      | 45 |
| conexión .....   | 14 |
| conexión a un componente HDMI .....  | 18 |
| Conexión a un televisor .....  | 17 |
| Conexión de componentes AV externos .....  | 19 |
| conexión de la antena de FM .....  | 18 |
| conexión de los altavoces .....  | 14 |
| conexión del cable de alimentación .....   | 20 |
| conexión del controlador de DVD .....  | 16 |
| Contrast, menú Video Adjust .....  | 37 |
| control de reproducción .....  | 28 |
| controles de reproducción .....  | 27 |
| Country Code, Parental Lock .....  | 42 |

## ■ D

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| diaporama de archivo JPEG ..... | 34 |
|---------------------------------|----|

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| disco reproducible .....            | 2  |
| DISP. MODE, mando a distancia ..... | 9  |
| Display, menú Initial Setting ..... | 41 |
| disposición de los altavoces .....  | 11 |
| DivX VOD, menú Options .....        | 42 |
| DOCK, mando a distancia .....       | 10 |
| DVD Menu Lang., menu Language ..... | 40 |
| DVD/USB, mando a distancia .....    | 10 |

## ■ E

|  |    |
|--|----|
| EJECT, panel delantero .....                     | 5  |
| emisora presintonizada, FM .....                 | 47 |
| emparejamiento con componente de Bluetooth ..... | 54 |
| Encendido .....                                  | 22 |
| ENHANCER, mando a distancia .....                | 9  |
| ENTER, mando a distancia .....                   | 10 |
| Escucha de los componentes del Bluetooth .....   | 53 |
| expulsión de un disco .....                      | 28 |

## ■ F

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| FUNC./10KEY, mando a distancia ..... | 9 |
|--------------------------------------|---|

## ■ G

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| GAME, AIR SURROUND XTREME ..... | 43 |
| GAME, mando a distancia .....   | 9  |
| Gamma, menú Video Adjust .....  | 37 |

## ■ H

|  |    |
|--|----|
| HDMI Color, menú Video Output .....      | 39 |
| HDMI Resolution, menú Video Output ..... | 39 |
| Hue, menú Video Adjust .....             | 37 |

## ■ I

|   |    |
|---|----|
| Idioma de audio .....   | 25 |
| Idioma de menú de disco .....   | 25 |
| Idioma de subtítulos .....  | 25 |
| Idioma de visualización en pantalla .....                             | 25 |
| Idioma OSD .....  | 25 |
| Indicador AUTO, visualización del panel delantero .....               | 7  |
| Indicador CT, visualización del panel delantero .....                 | 7  |
| Indicador de potencia, panel delantero ..                             | 5  |
| Indicador del descodificador, visualización del panel delantero ..... | 7  |
| Indicador DOCK, visualización del panel delantero .....               | 7  |
| Indicador ENHANCER .....  | 7  |
| Indicador MUTE, visualización del panel delantero .....               | 7  |
| Indicador NIGHT, visualización del panel delantero .....              | 7  |
| Indicador PS, visualización del panel delantero .....                 | 7  |
| Indicador PTY HOLD, visualización del panel delantero .....           | 7  |

|   |    |
|---|----|
| Indicador PTY, visualización del panel delantero .....    | 7  |
| Indicador RT, visualización del panel delantero .....     | 7  |
| Indicador SLEEP, visualización del panel delantero .....  | 7  |
| Indicador STEREO, visualización del panel delantero ..... | 7  |
| Indicador TUNED, visualización del panel delantero .....  | 7  |
| Indicador VOLUME, visualización del panel delantero ..... | 7  |
| inicialización .....                                      | 57 |
| INPUT, mando a distancia .....                            | 10 |
| INPUT, panel delantero .....                              | 5  |
| introducción de las pilas, mando a distancia .....        | 21 |

## ■ J

|   |   |
|---|---|
| Jack INPUT 1 OPTICAL, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... | 8 |
| Jack INPUT 2 OPTICAL, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... | 8 |
| Jack INPUT 3 COAXIAL, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... | 8 |
| Jack VIDEO OUTPUT, panel trasero del controlador de DVD .....                         | 6 |
| Jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT, panel trasero del controlador de DVD .....              | 6 |
| Jacks INPUT 4 ANALOG, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... | 8 |

## ■ L

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Language, menú Initial Setting ..... | 40 |
| Level Change, Parental Lock .....    | 42 |

## ■ M

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Mando a distancia .....           | 9  |
| mejora de música comprimida ..... | 45 |
| menú de disco .....               | 28 |
| Menú de DVD setup .....           | 36 |
| menú del sistema .....            | 57 |
| Menú Initial Setting .....        | 38 |
| Menú Video Adjust .....           | 37 |
| MENU, mando a distancia .....     | 10 |
| modo de búsqueda .....            | 31 |
| modo estéreo extendido .....      | 45 |
| modo examinar menú, iPod .....    | 53 |
| modo remoto simple, iPod .....    | 52 |
| MOVIE, AIR SURROUND XTREME .....  | 43 |
| MOVIE, mando a distancia .....    | 9  |
| MUSIC, AIR SURROUND XTREME .....  | 43 |
| MUSIC, mando a distancia .....    | 9  |
| MUTE, mando a distancia .....     | 10 |

**■ N**

navegador de disco ..... 32  
 NIGHT, mando a distancia ..... 9

**■ O**

ON SCREEN, mando a distancia ..... 9  
 Operación de sintonización básica ..... 46  
 Options, menú Initial Setting ..... 41  
 OSD Language, menú Display ..... 41

**■ P**

Panel delantero, controlador de DVD .... 5  
 Panel trasero, altavoz de subgraves/control del sistema ..... 8  
 Parental Lock, menú Options ..... 41  
 Password, Parental Lock ..... 41  
 PBC ..... 28  
 PLAY MODE, mando a distancia ..... 10  
 POSITION, mando a distancia ..... 10  
 POWER, mando a distancia ..... 9  
 Presintonización automática de emisoras, FM ..... 47  
 presintonización de emisora, FM ..... 47  
 Presintonización manual de emisoras, FM ..... 48

**■ R**

Ranura de carga del disco, panel delantero ..... 5  
 reanudación de la reproducción ..... 29  
 repetición de reproducción ..... 30  
 Repetición de reproducción de A-B ..... 30  
 reproducción aleatoria ..... 30  
 reproducción de archivo de audio ..... 33  
 reproducción de discos ..... 26  
 reproducción de programas ..... 31  
 reproducción de un disco ..... 26  
 Reproducción de vídeos DivX®/archivos WMV ..... 26  
 Reproducción del contenido de iPod ... 52  
 RETURN, mando a distancia ..... 10

**■ S**

Se ilumina cuando está comprimido ..... 7  
 selección de ángulo ..... 29  
 Sensor de mando a distancia, panel delantero ..... 5  
 SETUP, mando a distancia ..... 10  
 Sharpness, menú Video Adjust ..... 37  
 Sintonización de frecuencia directa, FM ..... 47  
 Sintonización manual, FM ..... 46  
 Sistema de datos de radio ..... 49  
 SLEEP, mando a distancia ..... 9  
 SOUND, mando a distancia ..... 10  
 SPORTS, AIR SURROUND XTREME ..... 43  
 SPORTS, mando a distancia ..... 9  
 STANDBY/ON, mando a distancia ..... 9  
 STANDBY/ON, panel delantero ..... 5  
 STEREO, mando a distancia ..... 9  
 Subtitle Display, Language, menú ..... 40  
 Subtitle Language, menú Language ..... 40  
 SUBTITLE, mando a distancia ..... 10

**■ T**

Teclado numérico, mando a distancia .... 9  
 temporizador para dormir ..... 57  
 Terminal ANTENNA, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... 8  
 Terminal DOCK, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... 8  
 Terminal HDMI OUTPUT, panel trasero del controlador de DVD ..... 6  
 Terminal SYSTEM CONNECTOR, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... 8  
 Terminal SYSTEM CONNECTOR, panel trasero del controlador de DVD ..... 6  
 Terminal USB, panel delantero ..... 5  
 Terminales SPEAKER, panel trasero de altavoz de subgraves/control del sistema ..... 8  
 TEST, mando a distancia ..... 10  
 TUNER, mando a distancia ..... 10  
 TV INPUT, mando a distancia ..... 10  
 TV Screen, menú Video Output ..... 38  
 TV VOL, mando a distancia ..... 10

**■ U**

Uso de un dispositivo USB ..... 35  
 uso del mando a distancia ..... 21

**■ V**

Video Output, menú Initial Setting ..... 38  
 Visualización de información de disco ..... 29  
 Visualización del panel delantero, controlador de DVD ..... 7  
 Visualización del panel delantero, panel delantero ..... 5  
 VOLUME, mando a distancia ..... 10  
 VOLUME, panel delantero ..... 5

**■ Z**

ZOOM, mando a distancia ..... 9

# Let op: lees het volgende voor u dit toestel in gebruik neemt.

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer dit geluidssysteem in een goed geventileerde, koele, droge, schone plaats - uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of koude. Houd rekening met een ventilatieruimte van ten minste 5 cm aan de boven-, linker-, rechter- en achterkant van het toestel.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
  - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
  - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
  - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.
- 13 Om schade door blikseminslag te voorkomen dient u de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het onweert.
- 14 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend Yamaha servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- 15 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 16 Lees het hoofdstuk "Oplossen van problemen" over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- 17 Voor u dit toestel verplaatst, dient u op STANDBY/ON te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

- 18 Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.
- 19 Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel de stroom uit en laat het toestel afkoelen.
- 20 Installeer dit toestel in de buurt van het stopcontact op zo'n manier dat u gemakkelijk bij de stekker kunt.
- 21 De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan hitte, zoals door direct zonlicht, vuur of iets dergelijks.
- 22 Een te hoge geluidsdruk (volume) van een oortelefoon of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorschade.
- 23 Vergewis u bij het vervangen van de batterijen ervan dat u batterijen van hetzelfde type gebruikt. Er kan gevaar op explosie bestaan als de batterijen onjuist vervangen worden.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen om een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

De lasercomponent in dit product is in staat stralen te produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgen.

## WAARSCHUWING

OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

## PAS OP

Er bestaat ontploffingsgevaar wanneer de batterij niet op de juiste manier geplaatst wordt. Vervang de batterij alleen door één van hetzelfde of een vergelijkbaar type.

Dit product beantwoordt aan de vereisten omtrent radiostoring van de Europese Gemeenschap.



Dit product beantwoordt aan de vereisten van de volgende instructies en richtlijnen: 2006/95/EC + 2004/108/EC



**Pb**

### Informatie voor gebruikers van inzameling en verwijdering van oude apparaten en gebruikte batterijen

Deze tekens op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekend dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.

Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten en gebruikte batterijen deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC en 2006/66/EC.

Door deze producten en batterijen juist te rangschikken, helpt u het redden van waardevolle rijkdommen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, welke zich zou kunnen voordoen door onpaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het verzamelen en hergebruik van oude producten en batterijen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

### [Informatie over verwijdering in ander landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

### Opmerking bij het batterij teken (onderkant twee tekens voorbeelden):

Dit teken wordt mogelijk gebruikt in combinatie met een chemisch teken. In dat geval voldoet het aan de eis en de richtlijn, welke is opgesteld voor het betreffende chemisch product.

### VEILIGHEIDSINFORMATIE BETREFFENDE DE LASER

Dit apparaat is voorzien van een laser. Om oogletsel te voorkomen, mag u het verwijderen van de afdekking en het uitvoeren van reparaties aan deze inrichting uitsluitend door een bevoegde servicemonteur laten uitvoeren.

### GEVAAR

Zichtbare laserstraling indien geopend. Voorkom rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal.

Als dit toestel is aangesloten op een stopcontact, mag u uw ogen niet dicht bij de opening van de disclade en andere openingen houden of naar binnen kijken.

### LASER

|                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| Type              | ALGalnP Halfgeleiderlaser       |
| Golflengte        | 655 nm (DVD)<br>790 nm (VCD/CD) |
| Uitgangsvermogen  | 5/7 mW (DVD/VCD/CD)             |
| Uitwijking straal | 20 graden                       |

### LET OP

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

## Beperkte garantie voor de Europese Economische Ruimte en Zwitserland

Hartelijk dank dat u een Yamaha product heeft gekozen. Mocht uw Yamaha product onverhoopt service of reparatie onder de garantie behoeven, dan verzoeken wij u contact op te nemen met de dealer van wie u het toestel in kwestie gekocht heeft. Als u problemen ondervindt, kunt u contact opnemen met de Yamaha vertegenwoordiging in uw land. De volledige gegevens hiervoor kunt u vinden op onze website ([www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) of [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) voor inwoners van het V.K.).

Wij garanderen dat dit product vrij is van fabricage- en materiaalfouten voor een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop. Yamaha zal, onder de hieronder vermelde voorwaarden, het defecte product, onderdeel of de defecte onderdelen laten repareren of, naar keuze van Yamaha, vervangen, zonder kosten voor materiaal of arbeid in rekening te brengen. Yamaha behoudt zich het recht voor een product te vervangen door een gelijkwaardig product van hetzelfde soort en/of dezelfde waarde en andere relevante kenmerken, indien het onderhavige model niet meer gefabriceerd wordt of als reparatie niet economisch verantwoord wordt geacht.

### Voorwaarden

- Het defecte product MOET vergezeld zijn van de originele rekening of het oorspronkelijke reçu (met daarop vermeld de datum van aankoop, productcode en de naam van de dealer) en van een verklaring waarin het mankement of de storing uiteengezet wordt. Bij afwezigheid van een dergelijk onweerlegbaar bewijs van aankoop behoudt Yamaha zich het recht voor gratis service of reparatie te weigeren en kan het product op kosten van de klant aan de klant worden geretourneerd.
- Het product MOET zijn aangeschaft bij een ERKENDE Yamaha dealer binnen de Europese Economische Ruimte (EER) of in Zwitserland.
- Het product mag niet onderworpen zijn aan enige modificatie of verandering, behalve indien daartoe uitdrukkelijk schriftelijk toestemming is verkregen van Yamaha.
- Uitgesloten van deze garantie zijn:
  - Periodiek onderhoud en reparatie of vervanging van onderdelen als gevolg van normale slijtage.
  - Schade als resultaat van:
    - Reparaties uitgevoerd door de klant zelf of door onbevoegde derden.
    - Ondeugdelijke verpakking of fouten bij het hanteren van het product wanneer het product van de klant vandaan onderweg is. Wij wijzen u erop dat het de verantwoordelijkheid van de klant is ervoor zorg te dragen dat het product deugdelijk verpakt is wanneer het wordt geretourneerd om nagezien of gerepareerd te worden.
    - Oneigenlijk gebruik, daaronder begrepen, maar niet beperkt tot, (a) het product niet gebruiken voor de doeleinden waarvoor het normaal gesproken bestemd is, of niet in overeenstemming met de door Yamaha verstrekte instructies voor correct gebruik, onderhoud en opslag van het product, en (b) het product installeren of gebruiken op een wijze die niet voldoet aan de technische of veiligheidsnormen zoals die gelden in het land of de jurisdictie waar het product gebruikt wordt.
    - Ongelukken, blikseminslag, water, brand, ondeugdelijke ventilatie, lekkende batterijen of enige andere oorzaak waarop Yamaha geen invloed heeft.
    - Defecten van het systeem waarin dit product wordt gebruikt en/of incompatibiliteit met producten van derden.
    - Gebruik van een niet door Yamaha in de EER en/of Zwitserland geïmporteerd product, waar dat product niet voldoet aan de technische of veiligheidsnormen van het land of de jurisdictie waar het product gebruikt wordt en/of aan de standaard specificaties van het product zoals verkocht door Yamaha in de EER en/of Zwitserland.
    - Producten die niet AV (audiovisueel) gerelateerd zijn.  
(De producten die onderworpen zijn aan de "Yamaha AV garantievoorwaarden" worden gedefinieerd op onze website: [www.yamaha-hifi.com/](http://www.yamaha-hifi.com/) of [www.yamaha-uk.com/](http://www.yamaha-uk.com/) voor inwoners van het V.K.)
- Waar de garantie zoals die geldt in het land van aankoop verschilt van die in het land waar het product gebruikt wordt, zal de garantie voor het land waar het product gebruikt wordt worden toegepast.
- Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies of enige schade, zij het directe schade, gevolgschade of anderszins, met uitzondering van reparatie of vervanging van het product.
- Maakt u alstublieft reservekopieën van aangepaste instellingen of gegevens, want Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige wijziging aan of verlies van dergelijke instellingen of gegevens.
- Deze garantie doet niet af aan de rechten die de consument toegekend worden onder de toepasselijke nationale wetten en regelgeving, noch aan de rechten die de consument kan laten gelden ten opzichte van de dealer als gevolg van hun verkoop/aankoop contract.

**Let op-ii //**



# INHOUDSOPGAVE

## 1. INLEIDING

|  |          |
|--|----------|
| <b>INLEIDING</b> .....                   | <b>2</b> |
| Hoofdeenheid .....                       | 4        |
| Meegeliverde accessoires.....            | 4        |
| <b>OVERZICHT BEDIENINGSORGANEN</b> ..... | <b>5</b> |
| Voorpaneel (DVR-700).....                | 5        |
| Achterpaneel (DVR-700).....              | 6        |
| Voorpaneel display (DVR-700) .....       | 7        |
| Achterpaneel (NS-PSW700).....            | 8        |
| Afstandsbediening .....                  | 9        |

## 2. VERBINDINGEN

|   |           |
|---|-----------|
| <b>VERBINDINGEN</b> .....   | <b>11</b> |
| De functies en de opstelling van de luidsprekers ..                   | 11        |
| De luidsprekers plaatsen met behulp van de steunen.....               | 12        |
| Wanneer luidsprekers tegen een muur geplaatst worden .....            | 12        |
| <b>SYSTEEMVERBINDINGEN</b> .....                                      | <b>14</b> |
| Aansluiten van de luidsprekers.....                                   | 14        |
| De DVD-receiver en de subwoofer/<br>systeembesturing aansluiten ..... | 16        |
| <b>ANDERE VERBINDINGEN</b> .....                                      | <b>17</b> |
| Aansluiten van een TV .....   | 17        |
| Een HDMI-apparaat aansluiten .....                                    | 18        |
| Sluit de FM antenne aan .....   | 18        |
| Aansluiten van externe audiovisuele apparatuur..                      | 19        |
| De stroomkabel aansluiten .....                                       | 20        |

## 3. VOORBEREIDINGEN

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AAN DE SLAG</b> .....                            | <b>21</b> |
| Inzetten van batterijen in de afstandsbediening ... | 21        |
| Gebruiken van de afstandsbediening.....             | 21        |
| Zet het systeem aan .....                           | 22        |
| De video invoer/uitvoer instellen .....             | 23        |
| Instellen van uw taalvoorkeuren.....                | 25        |

## 4. BASISBEDIENING

|  |           |
|--|-----------|
| <b>BEDIENING DISCSPELER</b> .....  | <b>26</b> |
| Afspelen van discs .....   | 26        |
| Basisbediening weergave .....  | 27        |
| Een disc uitwerpen .....   | 28        |
| Het disc menu gebruiken (alleen DVD) .....                                     | 28        |
| Weergave-bediening (PBC) (alleen voor VCD)..                                   | 28        |
| Soundtrack taal wijzigen .....   | 28        |
| Ondertitel taal wijzigen .....   | 29        |
| Hervatten van de weergave vanaf het punt waar deze het laatst gestopt is ..... | 29        |
| Veranderen van het camerastandpunt.....  | 29        |
| Tonen van discinformatie .....   | 29        |
| Inzoomen .....   | 29        |
| Geavanceerde bediening.....  | 30        |
| Disc navigator.....  | 32        |
| <b>ANDERE DISCS WEERGEVEN</b> .....  | <b>33</b> |
| Om audio bestanden af te spelen .....  | 33        |
| Om een diasho van JPEG bestanden te starten ...                                | 34        |
| Een bestand kiezen om af te spelen .....                                       | 34        |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Gebruik een USB -apparaat ..... | 35 |
|---------------------------------|----|

## 5. DVD SETUP MENU

|  |           |
|--|-----------|
| <b>OPTIES VAN HET DVD SETUP MENU</b> ... | <b>36</b> |
| Menu-overzicht .....                     | 36        |
| <b>VIDEO ADJUST MENU</b> .....           | <b>37</b> |
| <b>INITIAL SETTINGS MENU</b> .....       | <b>38</b> |
| Video Output.....                        | 38        |
| Language .....                           | 40        |
| Display .....                            | 41        |
| Options .....                            | 41        |

## 6. OVERIGE FUNCTIES

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AIR SURROUND XTREME</b> .....  | <b>43</b> |
| Wat is AIR SURROUND XTREME? .....   | 43        |
| Luisteren naar de surround-weergave van AIR SURROUND XTREME .....                         | 43        |
| Het optimale luistergebied zijwaarts<br>verschuiven .....                                 | 44        |
| Instellen van de optimale afstand tussen de luidsprekers .....                            | 44        |
| Controleren van het virtuele surround-effect ....   | 45        |
| Gebruik van de uitgebreide stereoweergave .....   | 45        |
| De muziek-enhancer instellen .....  | 45        |
| <b>LUISTEREN NAAR FM-UITZENDINGEN</b> ..  | <b>46</b> |
| Basisbediening voor afstemmen .....   | 46        |
| Gebruik van de zendervoorkeuze.....   | 47        |
| Oproepen van vooringestelde zenders .....   | 49        |
| Zenders met het radio-datasysteem ontvangen (alleen Europese en Russische modellen) ..... | 49        |
| <b>GBRUIK VAN OPTIONELE APPARATUUR</b> .....  | <b>52</b> |
| Gebruik van een iPod™.....  | 52        |
| Gebruik van Bluetooth™ componenten.....   | 53        |

## 7. HANDIGE BEDIENINGSFUNCTIES

|   |           |
|---|-----------|
| <b>HANDIGE BEDIENINGSFUNCTIES</b> .....                         | <b>55</b> |
| Bijstellen van de geluidsvertraging.....                        | 55        |
| Luisteren naar zacht ingesteld geluid (nachtluisterstand) ..... | 55        |
| Bijregelen van de geluidsbalans voor weergave ..                | 56        |
| Aanpassen van de helderheid van het<br>Voorpaneel display.....  | 56        |
| Instellen van de slaaptimer .....                               | 57        |
| Systeemmenu .....   | 57        |
| Instellen van de vooraf ingestelde code .....                   | 58        |

## 8. BIJKOMENDE INFORMATIE

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>OPLOSSEN VAN PROBLEMEN</b> ..... | <b>59</b> |
| <b>WOORDENLIJST</b> .....           | <b>64</b> |
| <b>TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....    | <b>66</b> |
| <b>INDEX</b> .....                  | <b>67</b> |

## APPENDIX

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| LIJST VAN VOORAF INGESTELDE CODES .. | i   |
| LIJST VAN LAND CODES .....           | iii |
| LIJST VAN TAALCODES .....            | iv  |

1

2

3

4

5

6

7

8

# INLEIDING

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit toestel. Deze Handleiding geeft uitleg over de basisbediening van dit toestel.

## Opmerkingen over discs

- Deze DVD-receiver is ontworpen voor gebruik met de volgende discs.
  - DVD disc: DVD-Video, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL
  - Compact Disc: Audio CD, CD-R, CD-RW, Video CD, Super Video CD

## Opmerkingen

- DVD-R/-RW/-R DL, en DVD+R/+RW/+R DL discs opgeslagen in DVD-Video compatible formaat.
- DVD-R/-RW/-R DL discs opgenomen in VR formaat (compatible met CPRM).
- CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL en DVD+R/+RW/+R DL kunnen niet worden afgespeeld tenzij gefinaliseerd.
- Multi-sessie discs worden niet ondersteund.
- Sommige discs opgenomen op een PC kunnen niet afgespeeld worden afhankelijk van de instellingen van het brand-programma.
- Discs opgenomen op een PC in pakket schrijf formaat zijn niet compatibel met deze DVD-receiver.
- Dit toestel is niet geschikt voor 8-cm discs.



Deze speler kan de volgende bestandsformaten afspelen opgenomen op CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW en USB apparaat.

## Gecomprimeerd audio bestand

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Stilstaand beeld bestand

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Film bestand

- (behalve bestanden opgeslagen op USB apparaten)
- WMV

- DivX® Ultra
- Officieel DivX® Ultra Gecertificeerd product.
- Speelt alle versies van DivX® video (inclusief DivX® 6) met verbeterde weergave van DivX® media bestanden en het DivX® Media Formaat.

## Aanwijzing

Voor details, Zie "BEDIENING DISCSPELER" op pagina 26.

## Schoonmaken van discs

- Wanneer een disc vuil is, kunt u deze schoonmaken met een daarvoor bestemd reinigingsdoekje. Veeg van het midden van de disc in een rechte lijn naar de rand. Veeg niet met cirkelvormige bewegingen.
- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals benzine, verfverdunder, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen, of antistatische spray voor langspeelplaten.

## Vermijd hoge temperaturen, vocht, water en stof.

- Stel het systeem, de batterijen of de discs niet bloot aan vocht, regen, zand of te grote hitte (door bijvoorbeeld een verwarming of direct zonlicht).

## Voorkomen van condensproblemen

- De lens kan beslaan wanneer de speler plotseling van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, waardoor er geen disc kan worden afgespeeld. Laat de speler een tijdje staan in de warmere omgeving zodat de condens kan verdampen.

## Goed zorgen voor uw discs

- Schrijf alleen op de bedrukte zijde van een CD-R/ RW, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL en alleen met een zachte viltstift.
- Pak de disc alleen aan de rand vast; zorg ervoor dat u het oppervlak niet aanraakt.

## Goed zorgen voor uw lens

- Over het algemeen is het reinigen van de lens niet nodig.
- Gebruik geen lensreiniger omdat tot een slechte werking kan leiden.

## Goed zorgen voor de behuizing
















- Gebruik een zachte doek die enigszins bevochtigd is met een oplossing van een mild schoonmaakmiddel (sopje). Gebruik geen oplossingen met alcohol, vluchtige oplosmiddelen, ammonia of schuurmiddelen.

## Kiezen van een geschikte plek

- Zet de receiver op een vlakke, harde en stabiele ondergrond.

## Regiocodes

Dit toestel is ontworpen voor het Region Management System. Controleer de regiocode op de verpakking van de disc. Als het nummer niet overeenkomt met het regionummer van dit toestel (zie de tabel hieronder of de achterkant van het toestel), kan het toestel de disc niet afspelen.

| Locatie                      | Regiocode van de DVR-700  | Geschikte discs   |
|------------------------------|---|---|
| Amerikaans en Canadees model |  |   |
| Europees model               |  |   |
| Modellen voor Taiwan en Azië |  |   |
| Model voor Australië         |  |   |
| Russisch model               |  |   |

## Functies



Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless" en het dubbel-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



"DTS" and "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van DTS, Inc.



DivX®, DivX® Ultra Certified en daarmee samenhangende logo's zijn handelsmerken van DivX®, Inc., en worden onder licentie gebruikt.



HDMI, het HDMI-logo en High Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.



"Apple," "iPod," en "iTunes" zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.

Bluetooth is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG en is door Yamaha toegepast in volgens de voorwaarden van een licentie-overeenkomst.

Windows Media is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten/of andere landen.

Dit product bevat technologie ter bescherming van auteursrecht, welke beschermt wordt door V.S. patenten en andere intellectuele eigendomsrechten. Voor gebruik van deze auteursrechtbeschermende technologie is toestemming nodig van Macrovision Corporation en ze is alleen bestemd voor gebruik in de huiselijke kring en andere besloten omstandigheden behalve indien daartoe toestemming is verleend door Macrovision Corporation. 'Reverse engineering' of disassemblage is verboden.



Dit systeem maakt gebruik van nieuwe technologie en algoritmes die het mogelijk maken om 7-kanaals surround geluid te verkrijgen met slechts twee luidsprekers en zonder muur reflecties te gebruiken.

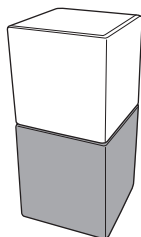
## ■ Hoofdeenheid

DVD-receiver  
(DVR-700)

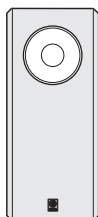


### Luidspreker pakket

Luidspreker (L/R)  
(NS-P700)

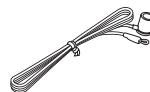


Subwoofer/systeem controle  
(NS-PSW700)

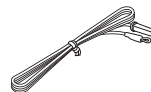


## ■ Meegeleverde accessoires

FM antenne  
binnenshuis



Modellen voor  
Amerikaanse,  
Canadese, Azië  
en Taiwan

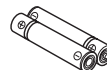


(Modellen voor  
Europa, Rusland  
en Australië)

Afstandsbediening



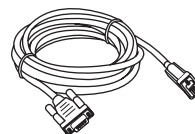
Batterij x 2  
(AA, R6, UM-3)



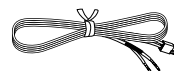
Videokabel (1,5m)



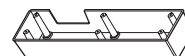
Systeembedieningskabel  
(4m)



Luidspreker kabel x 2  
(4m)



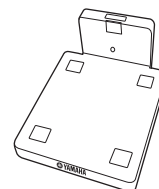
Kap  
(Voor NS-PSW700)



Schroef x 6  
(voor kap 3 x 6 mm)



Steun x 2  
(Voor NS-P700)



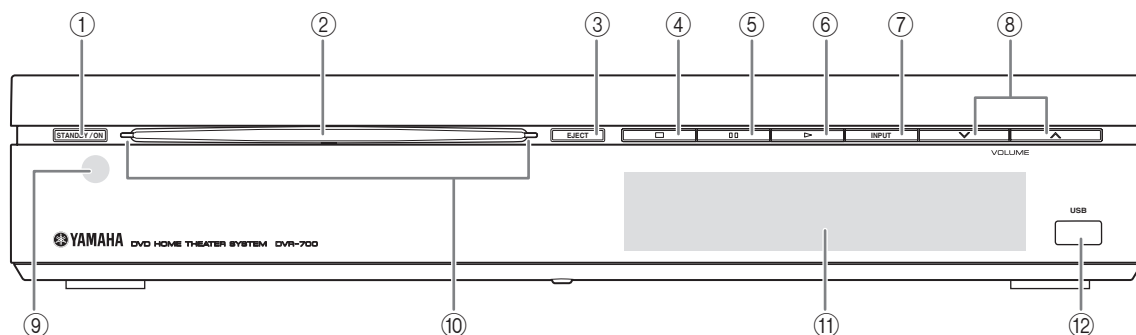
Schroef x 2  
(voor steun 4 x 10 mm)



Gebruikers Handleiding



### ■ Voorpaneel (DVR-700)



① **STANDBY/ON**

Zet het systeem aan, of zet het in standby mode (Bladzijde 22).

② **Laadgleuf voor disc**

Plaats de disc die u wilt afspelen.

③ **EJECT**

Werpt een disc uit die in de DVD-receiver zit.

④ **■**

Stopt afspelen.

⑤ **⏏**

Pauzeert afspelen.

⑥ **▶**

Start afspelen.

⑦ **INPUT**

Kiest een invoer bron door herhaaldelijk indrukken.

⑧ **VOLUME ^ / v**

Hiermee regelt u het volumeniveau.

⑨ **Sensor voor de afstandsbediening**

Richt de afstandsbediening op deze sensor.

⑩ **Spannings indicator**

Brand wanneer het systeem aan staat.

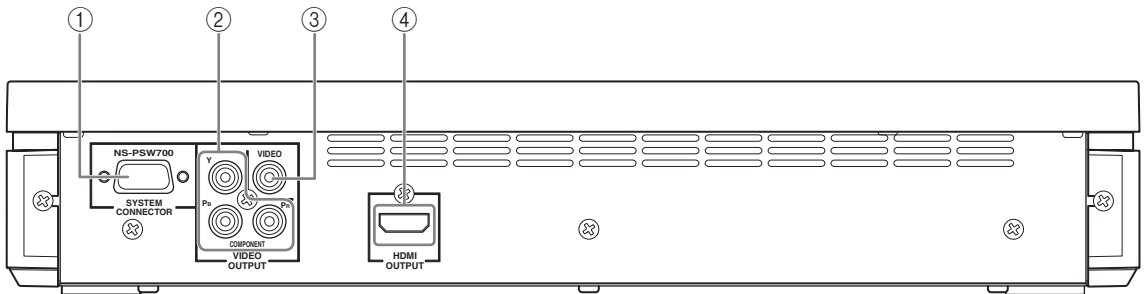
⑪ **Voorpaneel display**

Hierop wordt informatie getoond over de bedieningstoestand waarin het toestel zich bevindt.

⑫ **USB aansluiting**

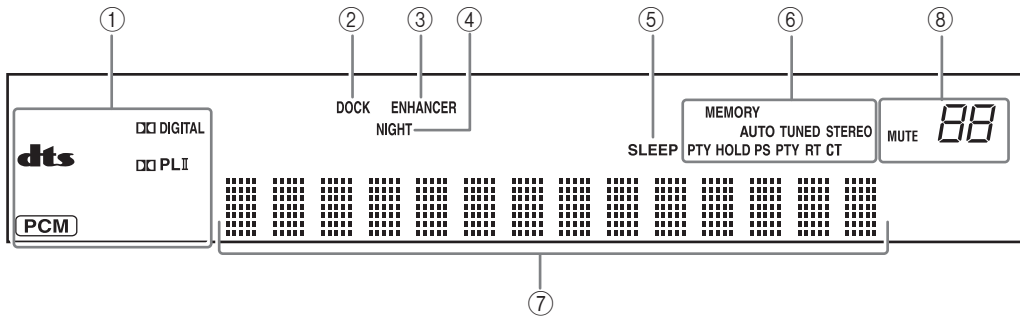
USB Voor verbinding met de USB-aansluiting van uw USB-apparaat (USB) (Bladzijde 35).

## ■ Achterpaneel (DVR-700)



- ① **SYSTEM CONNECTOR aansluiting**  
Verbind met het subwoofer/systeem control (Bladzijde 16).
- ② **COMPONENT VIDEO OUTPUT-aansluitingen**  
Sluit aan op de Y PB/CB PR/CR aansluitingen op uw TV (Bladzijde 17).
- ③ **VIDEO OUTPUT-aansluiting**  
Verbind deze met de video-aansluiting (composiet) van uw TV (Bladzijde 17).
- ④ **HDMI OUTPUT aansluiting**  
Verbind deze met de HDMI invoer aansluiting op uw TV (Bladzijde 18).

## ■ Voorpaneel display (DVR-700)



### ① Decoder indicators

De betreffende indicator brandt wanneer een decoder in het systeem werkt.

### ② DOCK indicator

- Brand wanneer het systeem een signaal ontvangt van een iPod geplaatst in het Yamaha iPod universele dock (zoals YDS-10 of YDS-11, apart verkocht) aangesloten op de DOCK aansluiting van het subwoofer/systeem (Bladzijde 20).
- Brand wanneer een Yamaha Bluetooth draadloze audio receiver (zoals YBA-10, apart verkocht) aangesloten is op de Bluetooth component (Bladzijde 53).
- Knippert wanneer de aangesloten Yamaha Bluetooth draadloze audio receiver (zoals YBA-10, apart verkocht) en de Bluetooth component gepaard worden of terwijl de Yamaha Bluetooth draadloze audio receiver zoekt naar de Bluetooth component (Bladzijde 53).

### ③ ENHANCER indicator

Brandt wanneer gecomprimeerde muziek verbeter modus gekozen is (Bladzijde 45).

### ④ NIGHT indicator

Brandt wanneer u nacht luister modus kiest (Bladzijde 55).

### ⑤ SLEEP indicator

Brand wanneer slaap modus aan staat (Bladzijde 57).

### ⑥ Tuner indicators (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY/PTY HOLD/PS/PTY/RT/CT)

#### AUTO indicator

Brand wanneer het systeem in automatische tuning modus staat (Bladzijde 46).

#### TUNED indicator

Brand wanneer het systeem een station ontvangt (Bladzijde 46).

#### STEREO indicator

Brand wanneer het systeem een sterk FM stereo signaal ontvangt in automatische tuning modus (Bladzijde 46).

#### MEMORY indicator

Knippert om te laten zien dat een station opgeslagen kan worden (Bladzijde 47).

#### PTY HOLD indicator

Brand wanneer het systeem in PTY SEEK modus is.

#### PS/PTY/RT/CT indicator

Brand afhankelijk van de beschikbare Radio Data Systeem informatie (Bladzijde 49).

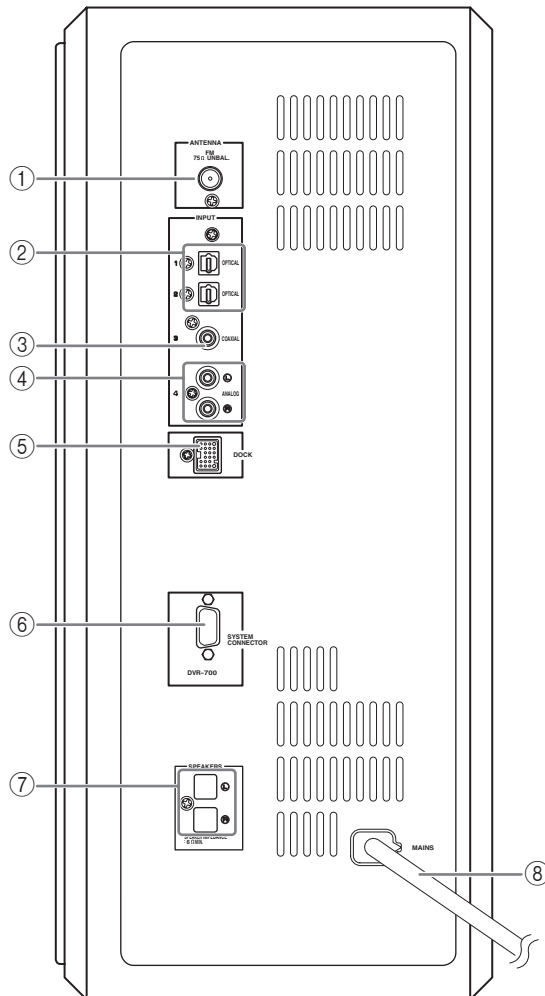
### ⑦ Multi information display

Toont de informatie, zoals de speeltijd en geselecteerde invoerbron. Wanneer u een instelling aanpast of wijzigt, wordt de waarde weergegeven.

### ⑧ MUTE indicator/VOLUME indicator

- Knippert wanneer de geluidswaarderegeling uitgeschakeld is.
- Geeft het huidige volume niveau weer.

## ■ Achterpaneel (NS-PSW700)



### ① ANTENNE aansluiting

Sluit de FM antenne aan.

### ② INPUT 1/2 OPTICAL-aansluitingen

Verbind deze met de DIGITAL OUT aansluiting (Optisch TType) van uw digitale audio-apparatuur. Deze invoer aansluitingen ondersteunen PCM, Dolby Digital en DTS bitstream.

### ③ INPUT 3 COAXIAL-aansluiting

Verbind deze met de DIGITAL OUT aansluiting (Coaxial Type) van uw digitale audio-apparatuur. Deze invoer aansluiting ondersteunt PCM, Dolby Digital en DTS bitstream.

### ④ INPUT 4 ANALOG-aansluitingen

Verbind de ANALOG OUT aansluiting als uw audio-apparatuur geen DIGITAL OUT aansluitingen heeft.

### ⑤ DOCK aansluiting

Sluit de in de handel verkrijgbare opties zoals de Yamaha iPod Universal Dock (zoals de YDS-10 of YDS-11, apart verkocht) of de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger (zoals de YBA-10, apart verkocht) (Bladzijde 20).

### ⑥ SYSTEM CONNECTOR aansluiting

Verbind deze aansluiting met de DVD-receiver.

### ⑦ SPEAKER aansluitingen

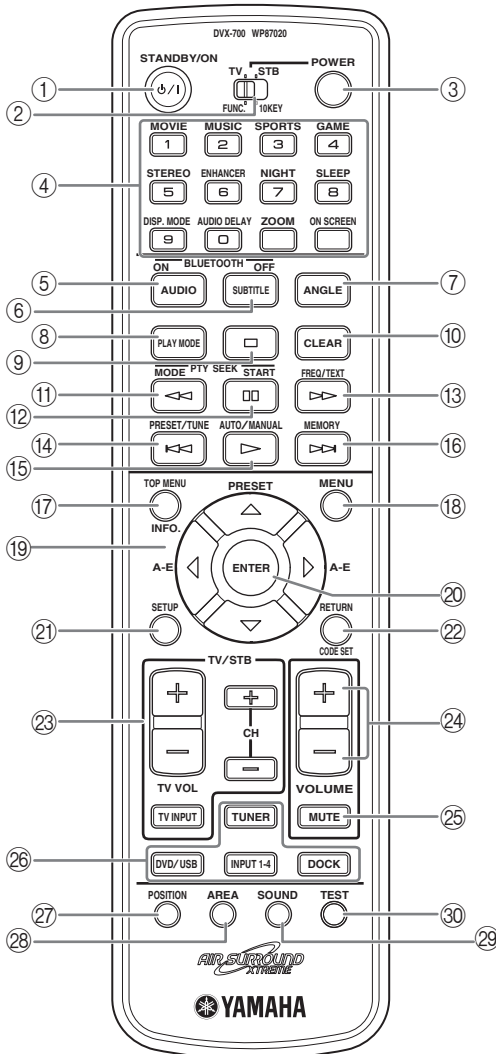
Verbind deze met de luidsprekers.

### ⑧ Stroomkabel

Sluit de stekker aan op een standaard stopcontact.



## Afstandsbediening



- ① **STANDBY/ON (  $\text{b}/1$  )**  
Zet het systeem aan, of zet het in standby mode.
- ② **FUNC./10KEY**  
Schakelt de werking van de Functie/Numerieke toetsen. Ook de ingestelde code op TV of STB te bedienen.

### Aanwijzing

Met de afstandsbediening kunt u twee soorten randapparaten bedienen zoals een TV en een satelliet-ontvanger. Wanneer u deze bedient, dient u de codes in te stellen afhankelijk van de apparatuur. Zie "Instellen van de vooraf ingestelde code" op pagina 58.

- ③ **POWER**  
Zet de TV aan.

### Opmerking

Om de TV te bedienen met de afstandsbediening, dient u de code in te stellen. Zie "Instellen van de vooraf ingestelde code" op pagina 58.

- ④ **Funcie / Numeric keypad 0-9**

Bedient bepaalde functies, zoals AIR SURROUND XTREME en voert track nummers in of andere nummers.

De beschikbare bediening wijzigt afhankelijk van de FUNC./10KEY positie.

### FUNC./10KEY: FUNC. side

- MOVIE**
- MUSIC**
- SPORTS**
- GAME**

Selecteer surround modus.

### STEREO

- Zet uitgebreide stereomodus aan danwel uit (Bladzijde 45).
- Zet surround mode uit (Bladzijde 43).

### ENHANCER

Zet gecomprimeerde muziek verbetermodus aan danwel uit (Bladzijde 45).

### NIGHT

Zet nacht luister modus aan danwel uit (Bladzijde 55).

### SLEEP

Hiermee kunt de sleeptimer instellen (Bladzijde 57).

### DISP. MODE

Wijzigt de helderheid van de Voorpaneel display (Bladzijde 56).

### AUDIO DELAY

Vertraagt het uitvoergeluid om het te synchroniseren met het videobeeld (Bladzijde 55).

### ZOOM

Vergroot het beeld tijdens het afspelen van DVD.

### Aanwijzing

Deze knop kan gebruikt worden ongeacht de FUNC./10KEY positie.

### ON SCREEN

Geeft de schijf informatie op het TV scherm weer.

### Aanwijzing

Deze knop kan gebruikt worden ongeacht de FUNC./10KEY positie.

### FUNC./10KEY: 10KEY zijde

Voert numerieke karakters in met de knoppen 0 tot 9.

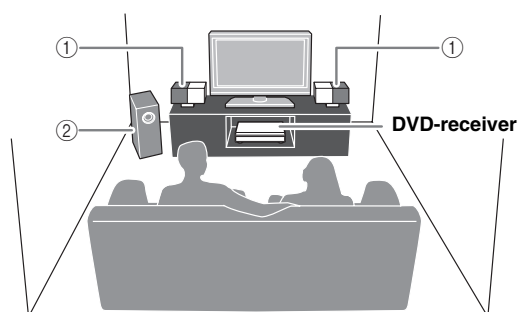
- ⑤ **AUDIO**  
 Selecteert een audio taal voor de DVD die afgespeeld wordt (indien beschikbaar).
- ⑥ **SUBTITLE**  
 Selecteert een ondertitel taal voor de DVD die afgespeeld wordt (indien beschikbaar).
- ⑦ **ANGLE**  
 Selecteert een camera hoek voor de DVD die afgespeeld wordt (indien beschikbaar).
- ⑧ **PLAY MODE**  
 Geeft het menu Play Mode weer.
- ⑨ **□**  
 Stopt afspelen.
- ⑩ **CLEAR**  
 Wist de ingevoerde track/hoofdstuk volgorde.
- ⑪ **◀◀ (PTY SEEK MODE)**  
 Spoelt de disc terug.  
 FM: zet het systeem in de PTY SEEK-modus.
- ⑫ **▣▣ (PTY SEEK START)**  
 Pauzeert afspelen.  
 FM: begint met zoeken naar een zender met radiogevevenssysteem.
- ⑬ **▶▶ (FREQ/TEXT)**  
 Spoelt de disc vooruit.  
 FM: wisselt de informatiedisplay bij ontvangst van het radiogevevenssysteem.
- ⑭ **◀◀ (PRESET/TUNE)**  
 Selecteert de vorige track of hoofdstuk.  
 FM: wisselt hoe de radiozender te kiezen (vooraf ingesteld of radiofrequentie) (Bladzijde 49).
- ⑮ **▷ (AUTO/MANUAL)**  
 Start afspelen.  
 FM: selecteert auto/handmatig afstemmen (Bladzijde 46).
- ⑯ **▷▶ (MEMORY)**  
 Selecteert het volgende track of hoofdstuk.  
 FM: slaat de radio frequentie op.
- ⑰ **TOP MENU (INFO.)**  
 Geeft het top-niveau dicm menu weer.  
 iPod: wisselt de besturingsmodus van de iPod.
- ⑱ **MENU**  
 Geeft het disc inhoud menu weer.
- ⑲ **Cursortoetsen (◀ / ▶ / ▲ / ▼)**  
 Kiest opties of wijzigt waarden in het menu scherm.  
 – Het FM station afstemmen.  
 – Een iPod bedienen.  
 – De instellingen wijzigen.
- ⑳ **ENTER**  
 Hiermee bevestigt u een handeling of keuze.
- ㉑ **SETUP**  
 Geeft het DVD set up menu weer.
- ㉒ **RETURN (CODE SET)**  
 – Gaat terug naar het vorige scherm wanneer het DVD setup menu wordt weergegeven.  
 – Gebruik dit om de code in te stellen. Zie "Instellen van de vooraf ingestelde code" op pagina 58.
- ㉓ **TV/STB functietoetsen**  
**TV VOL +/-**  
 Hiermee regelt u het volumeniveau.  
**CH +/-**  
 Selecteert het TV kanaal  
**TV INPUT**  
 Selecteert de TV invoer.
- Opmerking**  
 Om de TV te bedienen met de afstandsbediening, dient u de code in te stellen. Zie "Instellen van de vooraf ingestelde code" op pagina 58. U kunt en TV of STB selecteren door te schakelen FUNC./10KEY.
- ㉔ **VOLUME +/-**  
 Hiermee regelt u het volumeniveau van DVX-700.
- ㉕ **MUTE**  
 Zet het volume van DVX-700 uit. Druk de knop nogmaals in om uitschakelen van geluid OFF te zetten.
- ㉖ **Invoerkeuzetoetsen**  
**DVD/USB**  
 Schakelt de invoerbron tussen DVD of USB. Elke keer dat u de knop indrukt wijzigt de invoerbron in volgorde.  
**TUNER**  
 Schakelt de invoerbron naar FM.  
**INPUT 1-4**  
 Schakelt de invoerbron naar de externe invoer. Elke keer dat u de knop indrukt wijzigt de invoerbron in volgorde van invoer 1 naar invoer 4.  
**DOCK**  
 Schakelt de invoerbron naar DOCK.  
 Selecteert iPod of Bluetooth als invoer bron afhankelijk van de optie aangesloten op de Dock aansluiting.
- ㉗ **POSITION**  
 Verschuift het optimale luistergebied afhankelijk van uw luisterpositie (Bladzijde 44).
- ㉘ **AREA**  
 Past de afstand instellen de luidsprekers aan voor het beste surround effect (Bladzijde 44).
- ㉙ **SOUND**  
 Past de volumebalans aan voor de virtuele luidspreker en de subwoofer (Bladzijde 56).
- ㉚ **TEST**  
 Laat de test toon horen (Bladzijde 45).

## ■ De functies en de opstelling van de luidsprekers

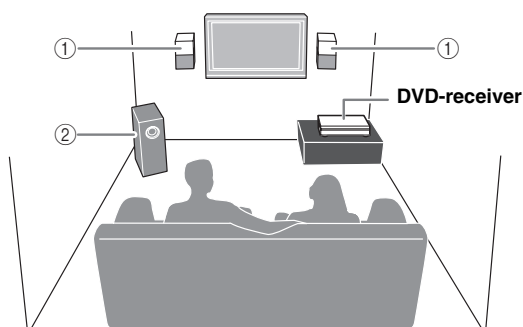
Om optimaal te kunnen profiteren van de geboden geluidskwaliteit dient u de luidsprekers correct en op de juiste plek te installeren.

Hieronder wordt de aanbevolen opstelling van de luidsprekers getoond.

### Wanneer luidsprekers op een steun geplaatst worden



### Wanneer luidsprekers tegen een muur geplaatst worden



#### ① Luidspreker (L, R)

Produceert front kanaal (stereo) geluid. Produceert ook de virtuele centrum kanaal geluiden (dialogo, etc.) en effectieve virtueel surround kanaal geluiden door middel van het Yamaha front surround systeem.

Plaats de linker en rechter luidsprekers op gelijke afstanden van de luister positie zodat u een hoge kwaliteit surround sound verkrijgt. U kunt de luidsprekers op een steun installeren of aan de muur.

#### ② Subwoofer/systeembesturing

De subwoofer produceert basgeluiden en LFE geluiden van Dolby Digital of DTS. Plaats de subwoofer vooraan voor de luister positie. Draai het licht naar het midden van de kamer om muur weerkaatsing te verminderen.

#### Opmerkingen

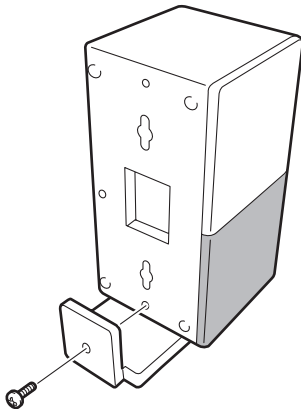
- Om magnetische storing te voorkomen, mag u de luidspreker niet te dicht bij uw TV zetten.
- Zorg voor voldoende ventilatie rond de DVD-receiver en de subwoofer/systeembesturing.
- De door de subwoofer geproduceerde lage tonen kunnen anders klinken afhankelijk van de luisterplek en de locatie van de subwoofer.  
Om de gewenste klankkleur te verkrijgen kunt u proberen de positie van de subwoofer ten opzichte van de luisterplek te veranderen.
- U kunt het surround effect aanpassen door de positie van de speakers te veranderen (Bladzijde 46).

## ■ De luidsprekers plaatsen met behulp van de steunen

U kunt de luidsprekers in rechtop of horizontaal plaatsen. Zet de luidsprekers op de steunen en zet ze vast met de schroeven.

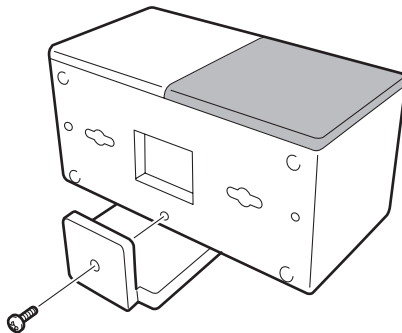
### Wanneer u de luidspreker rechtop plaatst.

Plaats de luidspreker verticaal op de steun, en zet deze vast met een schroef zoals getoond in de illustratie.



### Wanneer u de luidspreker horizontaal plaatst.

Plaats de luidspreker op de steun zodat de zwarte zijde van de luidspreker naar buiten staat, en zet het vast met de schroef zoals getoond in de illustratie.



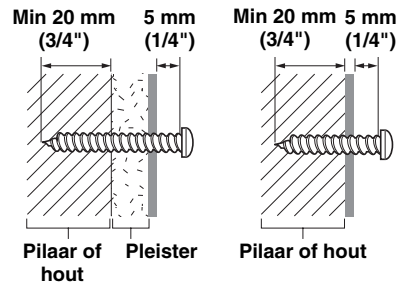
## ■ Wanneer luidsprekers tegen een muur geplaatst worden

Plaats de luidsprekers op een muur met in de handel verkrijgbare schroeven. Zie de illustratie hieronder voor de schroef grootte.

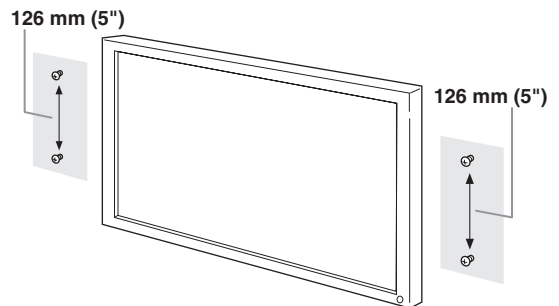
Schroefplug (verkrijgbaar in een ijzerhandel)  
Diameter 4 mm (1/8")

Installeren op een

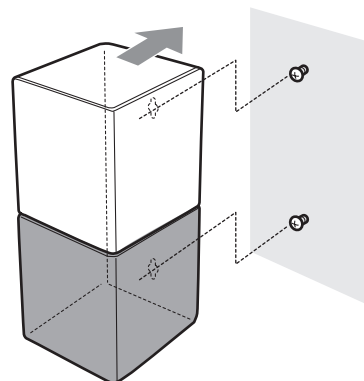
Installeren op een stevige



- ① Wanneer luidsprekers tegen een muur geplaatst worden, verwijder de steunen.
- ② Plaats schroeven in de muur zoals getoond in de illustratie  
De afstand tussen de schroeven: 126 mm voor beide kanten



- ③ Plaats de schroeven in de gaten aan de achterkant van de luidspreker.



**Opmerkingen**

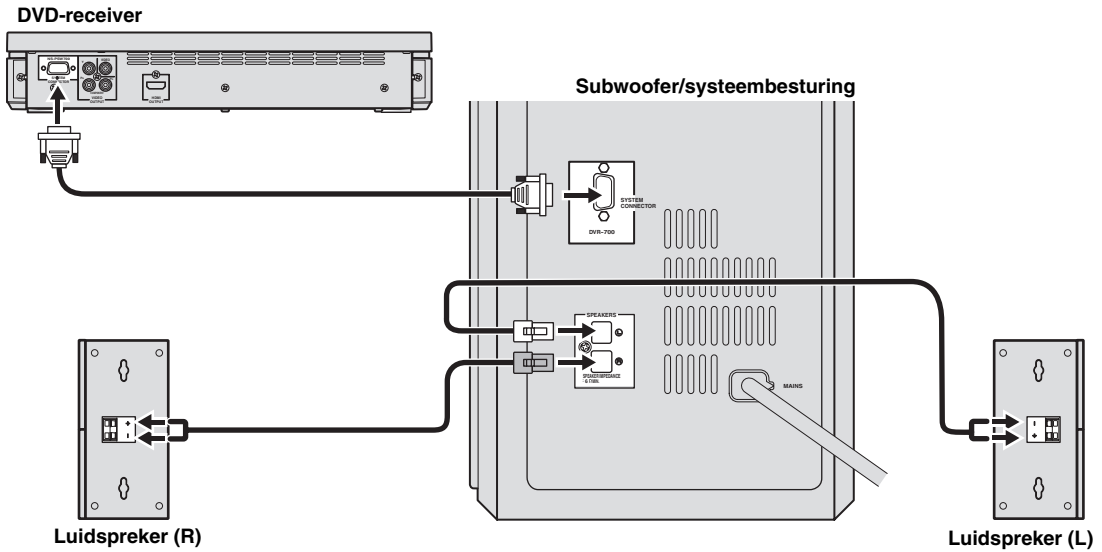
- Om een luidspreker aan de muur te bevestigen dient de muur stevig te zijn. Zoniet dan kan de luidspreker vallen.
- Gebruik in de handel verkrijgbare schroeven die het gewicht van de installatie aan kunnen.
- Wees er zeker van dat u de juiste schroeven gebruikt om de luidsprekers aan de muur te bevestigen. Gebruik van klemmen ander dan de voorgeschreven schroeven, zoals korte schroeven, spijkers of dubbelzijdig tape kan er voor zorgen dat de luidsprekers vallen.
- Controleer na het plaatsen van de luidsprekers dat deze goed vast zitten. Yamaha draagt geen verantwoordelijkheid voor ongelukken veroorzaakt door incorrecte installatie.

# SYSTEMVERBINDINGEN

## ■ Aansluiten van de luidsprekers

### **Opmerking**

Steek de stekkers van de subwoofer en van de DVD-receiver niet in het stopcontact voordat u alle aansluitingen verricht heeft.

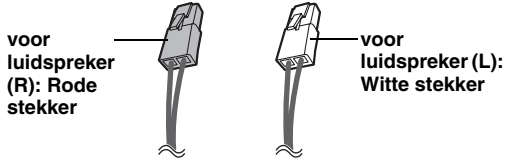


## De luidsprekers aansluiten op de subwoofer/systeembesturing

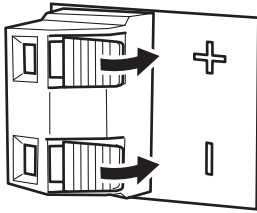
### Aansluiten van de luidsprekers

Controleer de stecker kleuren van de luidspreker kabels.

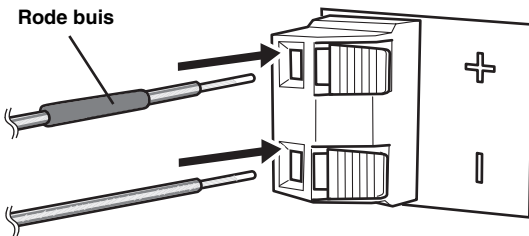
- Luidsprekerkabel met witte stecker: voor luidspreker (L)
- Luidsprekerkabel met rode stecker: voor luidspreker (R)



- 1 Druk de hendel van de luidspreker aansluiting naar beneden.



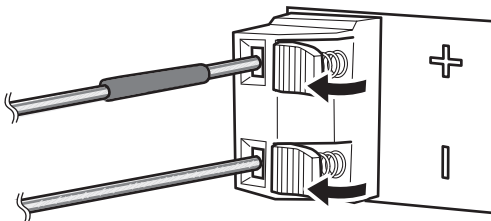
- 2 Plaats de gestripte luidspreker kabel in het gat op de luidspreker aansluiting.



#### Opmerking

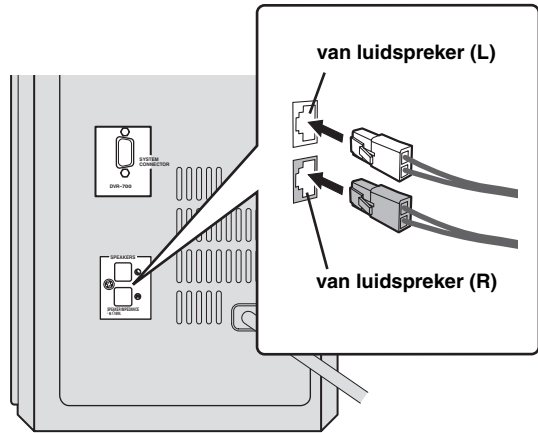
Verbindt de kabel met de rode buis op de plus aansluiting, en de andere kabel op de min aansluiting.

- 3 Laat de hendel van de luidspreker aansluiting los.



## Verbind met het subwoofer/systeem control.

- 1 Plaats de luidspreker kabel stecker tot dat u een klikgeluid hoort.



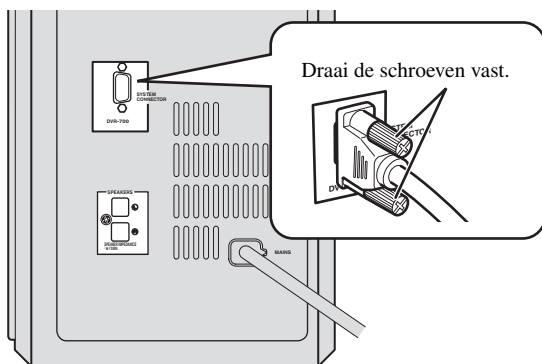
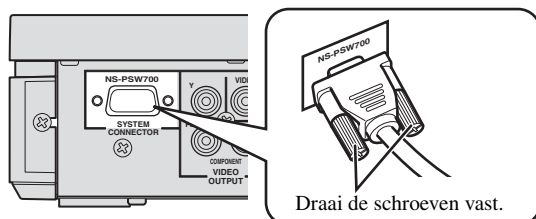
#### Opmerking

Wees er zeker van dat de kabel steekkers aangesloten de op het subwoofer/systeembesturing aansluitingen van dezelfde kleur

- 2 Gebruik dezelfde procedure om de andere luidspreker kabels aan te sluiten.

## ■ De DVD-receiver en de subwoofer/systeembesturing aansluiten

Sluit de SYSTEM CONNECTOR aansluiting aan de achterkant van het subwoofer/systeembesturing aan op de SYSTEM CONNECTOR aansluiting op de achterkant van de DVD-receiver met de systeembesturing kabel.



### Opmerkingen

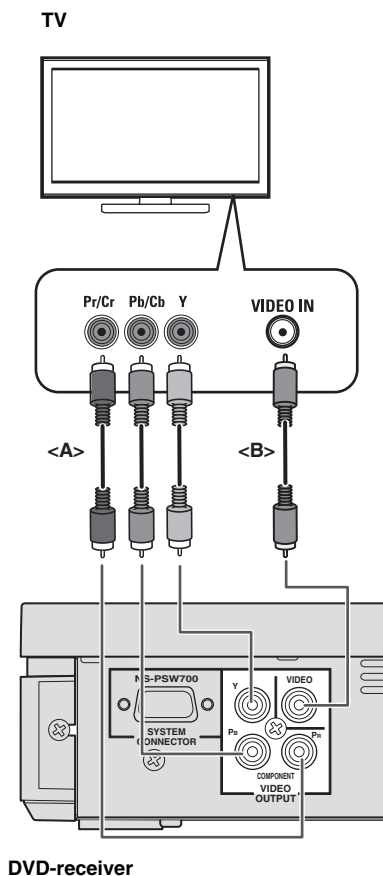
- Zorg ervoor dat de systeembesturing kabel correct is aangesloten. Onjuiste aansluitingen kunnen het systeem schade toebrengen door bijvoorbeeld kortsluiting.
- Om ongewenste ruis te voorkomen, dient u de subwoofer niet te dicht bij de DVD-receiver, netstroomadapter, TV of andere bronnen van elektromagnetische straling te zetten.
- Steek de Stroomkabel niet in een stopcontact todat alle aansluitingen gemaakt zijn.



## ■ Aansluiten van een TV

### Opmerkingen

- U hoeft slechts één video-aansluitmethode te kiezen uit de volgende mogelijkheden (A of B), afhankelijk van de mogelijkheden van uw TV.
- Doe de stekkers pas in het stopcontact wanneer u alle verbindingen gemaakt heeft.



## COMPONENT VIDEO OUTPUT-aansluitingen <A>

Gebruik de component video kabels (Groen/Blauw/Rood, niet meegeleverd) om de Y PB PR aansluitingen van de DVD-receiver aan te sluiten op de overeenkomstige video invoer aansluitingen (of de Y PB/CB PR/CR YUV aansluitingen) op uw TV.

Progressieve scan videoweergave is alleen mogelijk wanneer u gebruikt maakt van Y PB PR in combinatie met een TV die geschikt is voor weergave van progressieve scanbeelden. Voor het activeren van de progressieve scanfunctie, Zie "Het uitvoer type kiezen voor COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen." op pagina 24.

## VIDEO OUTPUT-uitgang <B>

Gebruik een composiet videokabel (geel - meegeleverd) om de DVD-receiver via de VIDEO OUTPUT-uitgangsaansluiting te verbinden met de video ingangsaansluiting (of A/V In/Video In/Composite/Baseband aansluiting) van uw TV.

## ■ Een HDMI-apparaat aansluiten

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) is de eerste volledig digitale A/V (audio/video), niet-gecomprimeerde interface ondersteund door de industrie.

Door aansluiting te maken met een HDMI-component (zoals een TV), kunt u genieten van een standaard, verbeterde of high-definition videoweergave en digitaal geluid met een enkele kabel.

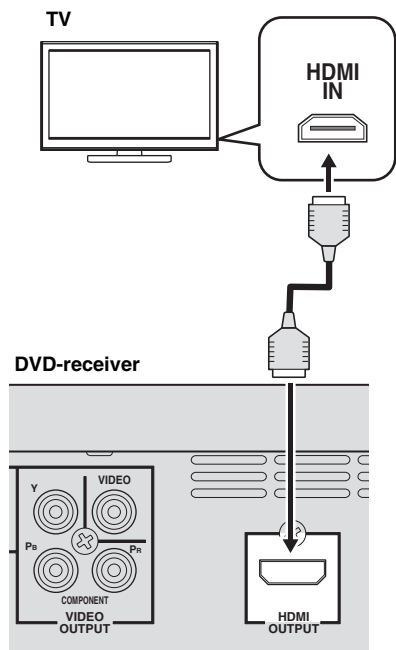
HDMI zorgt voor een veilige audio/video interface die voldoet aan de veiligheidsvereisten van de content providers en system operators als ze in combinatie met HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) wordt gebruikt.

Bezoek de HDMI-website op "<http://www.hdmi.org/>" voor meer informatie over HDMI.

### Bekijken en beluisteren van weergave van een HDMI-apparaat

Om een HDMI signaal uit te voeren dient u de instellingen handmatig te configureren. Het is noodzakelijk om de uitvoer van een HDMI signaal voor te bereiden.

- ① Zet het systeem in standby modus.
- ② Sluit de HDMI aansluitingen op uw HDMI-compatibele apparaat en de DVD-receiver aan met een in de handel verkrijgbare HDMI kabel.



- ③ Om een audiosignaal uit te voeren van de DVD-receiver naar een HDMI geschikt apparaat, Zie "Systeemmenu" op pagina 57.  
Zet de DVD-receiver in standby modus na het maken van deze instellingen, en zet het systeem dan weer aan.

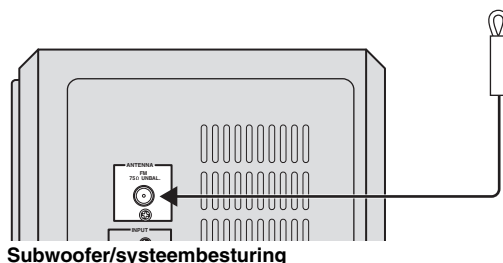
- ④ Om een video uitvoer in te stellen met een HDMI compatibel apparaat, Zie "Video Output" op pagina 38 om het DVD setup menu te benaderen, en stel dan de twee opties onder Video output in in het systeem menu.

- HDMI Resolution
- HDMI Color

#### Opmerkingen

- Deze unit is ontworpen om te verbinden met HDMI compatibele apparaten. Als u een DVI apparaat aansluit, kan het systeem mogelijk niet goed werken.
- De DVD-receiver is niet compatibel met HDMI- of DVI-componenten die niet compatibel zijn met HDCP.
- U hebt een in de winkel verkrijgbare HDMI/DVI-conversiekabel nodig wanneer u de DVD-receiver verbindt met andere DVI-componenten.
- Als u het systeem aansluit op een DVI apparaat met een HDMI/DVI conversie kabel zal de HDMI aansluiting van de DVD-receiver geen audiosignaal uitvoeren.
- Koppel de HDMI-kabel van de DVD-receiver niet los of vast of schakel de stroom van HDMI/DVI-apparatuur aangesloten op de HDMI OUTPUT aansluiting van de DVD-receiver niet uit tijdens een gegevensoverdracht. Dat kan leiden tot een verstoorde weergave of ruis.
- PCM signaal verminderd naar twee kanalen kan uitgevoerd worden van de HDMI uitvoer aansluiting.

## ■ Sluit de FM antenne aan.



Sluit de FM antenne binnenshuis aan op de ANTENNE-aansluiting. Trek de FM antenne uit en plaats het uiteinde tegen de muur.

Voor betere FM stereo ontvangst, sluit een externe FM antenne aan.

#### Opmerkingen

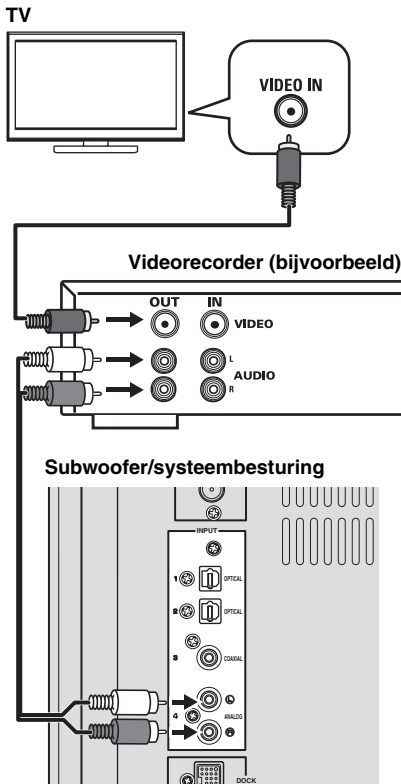
- Stel de antennes zo op dat u de beste ontvangst verkrijgt.
- Plaats de antennes zo ver mogelijk van uw TV, videorecorder of andere bronnen van elektromagnetische straling vandaan om ongewenste storing te voorkomen.

## ■ Aansluiten van externe audiovisuele apparatuur

Als u externe audiovisuele apparatuur aansluit, zoals een videorecorder of cassettespeler, op de audio invoer aansluiting op de subwoofer/systeembesturing, dan kunt u naar deze geluidsbronnen luisteren op het systeem. Dit hoofdstuk bevat enkele voorbeelden van aansluitingen voor videorecorder en digitale audiovisuele apparatuur.

### Aansluiten van externe audiovisuele apparatuur

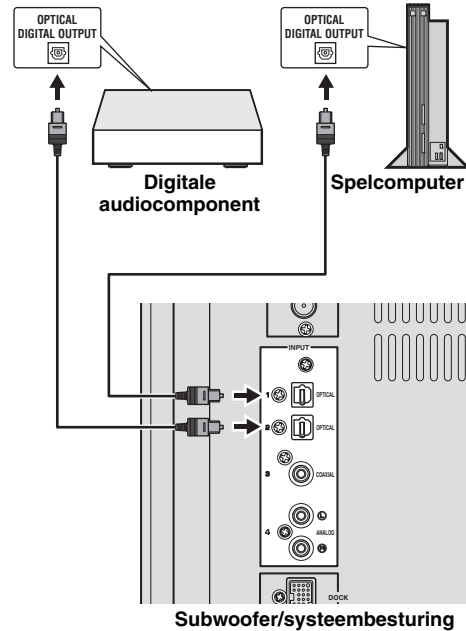
Sluit de DVD-receiver aan op externe audiovisuele apparatuur zoals getoond in de illustratie.



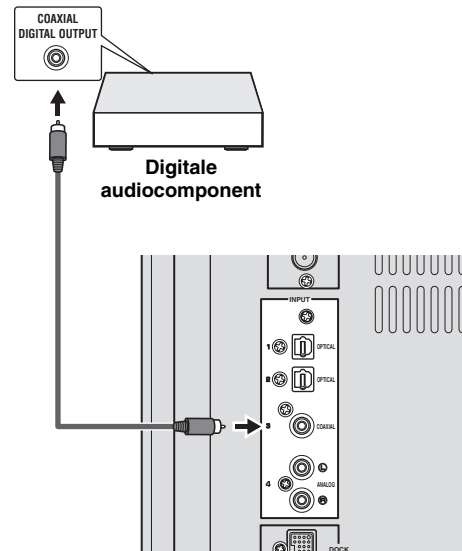
### Aansluiten van externe audiovisuele apparatuur

Sluit de DVD-receiver aan op externe audiovisuele apparatuur zoals getoond in de illustratie.

### Wanneer u een optische type digitale AV component aansluit



### Wanneer u een coaxiaal type digitale AV component aansluit

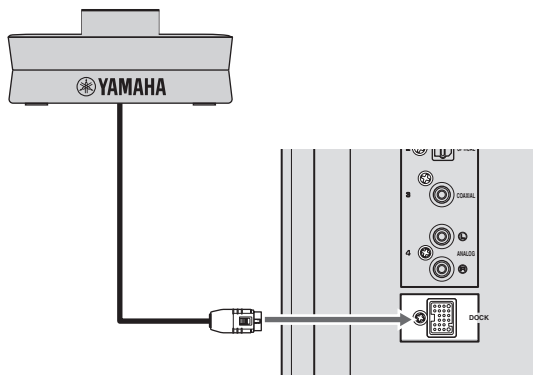


## Optionele apparatuur aansluiten

Het systeem is uitgerust met een DOCK aansluiting, wat u in staat stelt om de Yamaha iPod universal dock (zoals YDS-10 of YDS-11, apart verkocht) of Yamaha Bluetooth draadloze audio ontvanger (zoals YBA-10, apart verkocht) aan te sluiten. Sluit optionele apparatuur aan op de DOCK aansluiting van de subwoofer/systeembesturing met de daar voor bedoelde kabel.

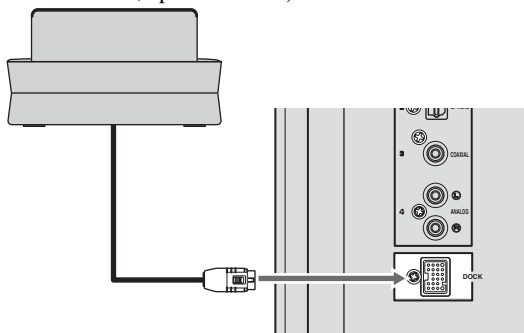
### Wanneer u een Yamaha iPod universele dock aansluit

Yamaha iPod universal dock  
(zoals YDS-10 of YDS-11, apart verkocht)



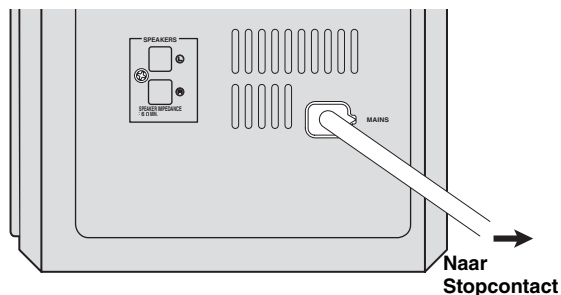
### Wanneer u een Yamaha Bluetooth draadloze audio receiver aansluit

Yamaha Bluetooth draadloze audio receiver  
(zoals YBA-10, apart verkocht)



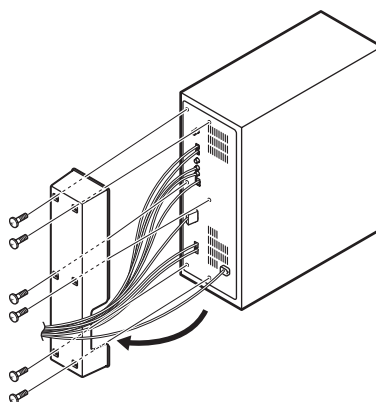
## De stroomkabel aansluiten

Nadat u alle aansluitingen heeft gemaakt, verbindt u de stroomkabel met de subwoofer/systeembesturing.



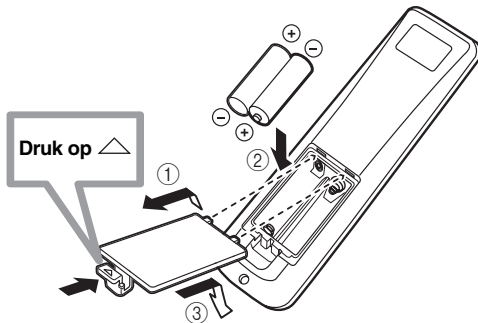
### Aanwijzing

U kunt de kap plaatsen of verwijderen al naar gelang uw voorkeur nadat u alle aansluitingen gemaakt heeft. Plaats de kap op het achterpaneel van de subwoofer/systeembesturing met de 6 meegeleverde schroeven zoals getoond.



# AAN DE SLAG

## ■ Inzetten van batterijen in de afstandsbediening



- ① Druk op ▲ op de batterijklep en open de klep.
- ② Plaats de twee meegeleverde batterijen (AA, R6, UM-3) in het batterijvak.  
Plaats de batterijen volgens de polariteit tekens (+ en -).
- ③ Doe het batterijvak weer dicht.

## De batterijen verwisselen

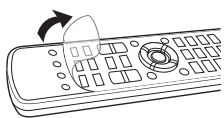
Naarmate de batterijen leger raken zal het bereik van de afstandsbediening steeds verder afnemen. Zodra u dit merkt, dient u de batterijen te vervangen door twee nieuwe.

### Opmerkingen

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (alkali en gewone (mangaan) bijvoorbeeld). Elk type batterij heeft zijn eigen kenmerken, ook al hebben ze dezelfde vorm.
- Als de batterijen leeg zijn dient u ze onmiddellijk uit de afstandsbediening te halen om te voorkomen dat ze gaan lekken of barsten.
- Gooi batterijen weg overeenkomstig de lokale regelgeving.
- Als de batterijen zijn gaan lekken, moet u ze onmiddellijk weggooien.  
Wees voorzichtig dat gelekt batterijzuur niet in aanraking komt met uw huid of kleding. Veeg het batterijvak netjes schoon voor u er nieuwe batterijen in zet.
- Vervang de batterijen binnen twee minuten om het geheugen van de afstandsbediening niet te wissen.

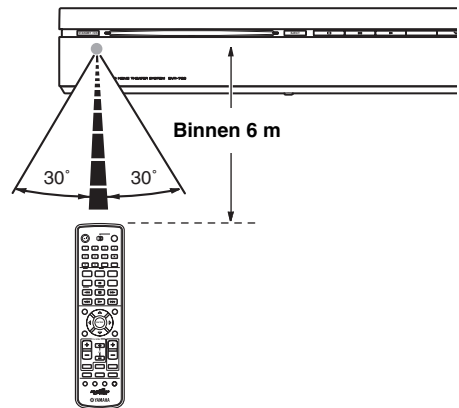
### Aanwijzing

Verwijder het doorzichtige vel voordat u de afstandsbediening gebruikt.



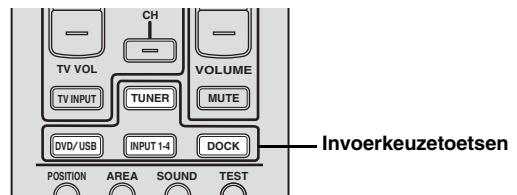
## ■ Gebruiken van de afstandsbediening

Gebruik de afstandsbediening binnen 6 m van uw DVD-receiver en richt hem op de remote control sensor.



## Basisgebruik van de afstandsbediening

- ① Gebruik Invoerkeuzetoetsen op de afstandsbediening om het toestel dat u wilt bedienen te kiezen (bijv. **DVD/USB**).  
→ De gekozen bron verschijnt in het Voorpaneel display.  
Wanneer de knop verschillende invoerbronnen bevat zoals **DVD/USB** en **INPUT 1-4**, zal de invoerbron wisselen elke keer dat u op de knop drukt.



- ② Gebruik de gewenste functie (bijvoorbeeld, ▷ of ◀◀ / ▶▶).

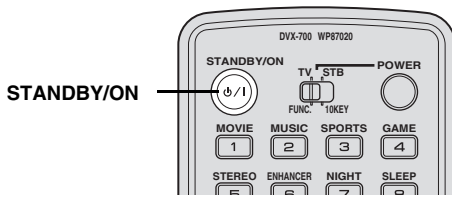
### Opmerkingen

- Wees voorzichtig dat u geen vloeistoffen morst op de afstandsbediening.
- Wees voorzichtig dat u de afstandsbediening niet laat vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen op de volgende plaatsen:
  - hete of vochtige plekken, zoals dicht bij de verwarming of in een badkamer
  - extreem koude plekken
  - stoffige plekken
- Om de TV te bedienen met de afstandsbediening, dient u de code in te stellen.  
Zie "Instellen van de vooraf ingestelde code" op pagina 58 voor hoe de ingestelde code wijzigen.

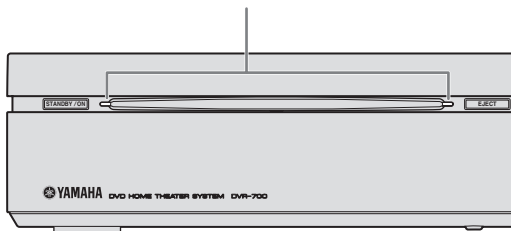
## ■ Zet het systeem aan.

Druk **STANDBY/ON** op de DVD-receiver of de afstandsbediening.

De LED indicators naast het laadgleuf voor disk branden wanneer het systeem aangezet wordt.



### Branden



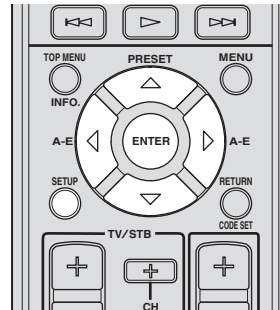
## ■ De video invoer/uitvoer instellen

### Opmerkingen

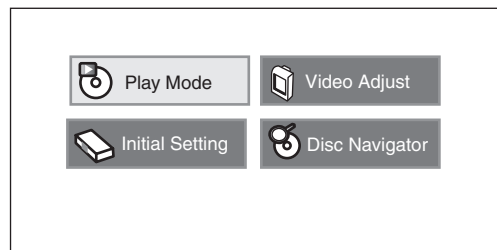
- Zorg ervoor dat u alle vereiste aansluitingen heeft verricht. Zie "Aansluiten van een TV" op pagina 17
  - Als de instellingen die zijn gemaakt, niet de juiste zijn, kunt u alle instellingen opnieuw veranderen naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen. Zie "Systeemmenu" op pagina 57
- ① Druk herhaaldelijk op **DVD/USB** totdat "DVD" verschijnt in het Voorpaneel display.
  - ② Zet de TV aan en kies het juiste videokanaal.
    - U hoort nu het achtergrondscherm op de TV te zien.
    - Dit kanaal is meestal te vinden tussen het hoogste en het eerste kanaal en wordt vaak FRONT, A/V IN of VIDEO genoemd. Raadpleeg de handleiding van uw TV voor meer details.
    - U kunt proberen om naar kanaal 1 te gaan op uw TV en dan net zo vaak op de toets voor een lager kanaal te drukken tot u het Video In kanaal tegenkomt.
    - Of misschien heeft de afstandsbediening van de TV een aparte toets voor de videofuncties.

## Instellen van het TV-scherf

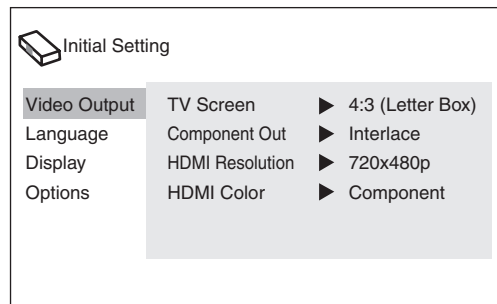
Stel de beeldverhouding van het door de DVD-receiver geproduceerde beeld in aan de hand van de aangesloten TV. Het formaat dat u heeft geselecteerd moet op de afgespelde disc beschikbaar zijn. Is dat niet het geval, dan zal de instelling voor het TV-scherf geen effect hebben op het weergegeven beeld.



- ① Druk op **SETUP** op de afstandsbediening. DVD setup menu wordt weergegeven op het scherm.

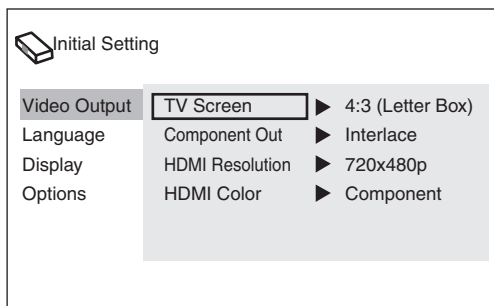


- ② Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  op de afstandsbediening om [Initial Settings] te kiezen, en druk dan **ENTER**.



- ③ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om [Video Output] te kiezen, en druk dan **ENTER**.

- ④ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om [TV Screen] te kiezen, en druk dan **ENTER**.



- ⑤ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om een van onderstaande opties te kiezen en druk dan **ENTER**.

### 4:3 (Letter Box)

Kies hiervoor als u een conventionele TV gebruikt. In dit geval wordt het volledige beeld weergegeven, maar met zwarte balken boven en onder het beeld op het TV-scherm.

### 4:3 (Pan&Scan)

Kies hiervoor als u een conventionele TV gebruikt en het niet erg vindt als de beide zijken van het beeld vervormd of afgekapt worden om het beeld uw TV-scherm te laten vullen.

#### Opmerking

Als de disc geen aspect ration van 4:3 (Pan&Scan) ondersteunt, wordt de inhoud weergegeven in 4:3 (Letter Box).

### 16:9 (Wide)

Kies hiervoor als u een breedbeeld-TV gebruikt.

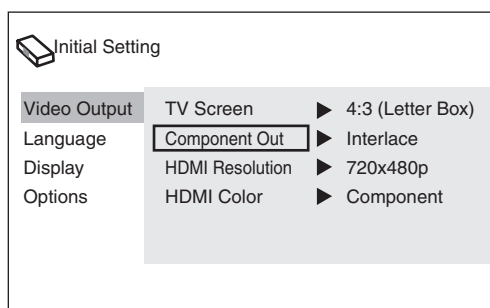
### 16:9 (Compressed)

Kies hiervoor als er een breedbeeld-TV met een HDMI-kabel is aangesloten op de DVD-receiver en stel dan de HDMI-resolutie in op [1920 x 1080p], [1920 x 1080i], of [1280 x 720p]. Bij afspelen van materiaal in een 4:3 beeldverhouding zullen er zwarte balken aan weerszijden van het scherm staan.

## Het uitvoer type kiezen voor COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen.

Om de progressieve weergave functie te gebruiken, sluit aan op een TV met deze functie via de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen.

- ① Druk op **SETUP** op de afstandsbediening.
- ② Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  op de afstandsbediening om [Initial Settings] te kiezen, en druk dan **ENTER**.
- ③ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om [Video Output] te kiezen, en druk dan **ENTER**.
- ④ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om [Component Out] te kiezen, en druk dan **ENTER**.



- ⑤ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om [Progressive] / [Interlace] te kiezen, en druk dan **ENTER**.
- ⑥ Wanneer het bevestigings scherm verschijnt, druk nogmaals **ENTER**.  
Druk op **RETURN** om het menu af te sluiten.

#### Opmerking

Kies niet [Progressive] als uw TV geen progressieve weergave functie heeft.

Als uw TV is aangesloten via een HDMI OUTPUT aansluiting, kan het systeem deze instelling negeren en een progressief signaal uitvoeren vanuit de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen.

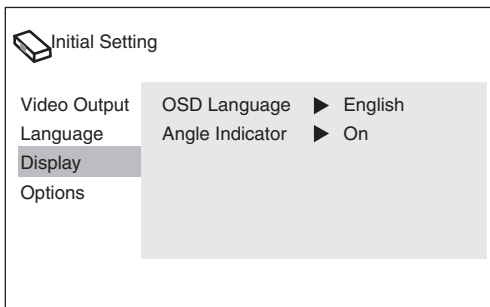


## ■ Instellen van uw taalvoorkeuren

U kunt de taalinstellingen van uw voorkeur selecteren zodat de receiver automatisch schakelt naar uw voorkeurstaal als u een disc laadt. Als de geselecteerde taal niet beschikbaar is op de disc, dan zal de standaard ingestelde taal op de disc daarvoor in de plaats worden gebruikt. De taal voor het in-beeld display (OSD) voor het DVD setup menu blijft zoals u die heeft ingesteld, ongeacht welke taal er op de disc staat.

### In-beeld display (OSD)-taal

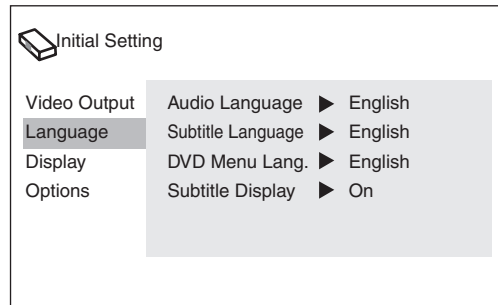
- ① Druk op **SETUP** op de afstandsbediening. DVD setup menu wordt weergegeven op het scherm.
- ② Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  op de afstandsbediening om [Initial Settings] te kiezen, en druk dan **ENTER**.
- ③ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om [Display] te kiezen en druk dan **ENTER**.



- ④ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om [OSD Language] te kiezen, en druk dan **ENTER**.
- ⑤ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om een taal te kiezen en druk dan **ENTER**.

### Taalinstellingen voor de audio, ondertiteling en het discmenu

- ① Druk op **SETUP** op de afstandsbediening. DVD setup menu wordt weergegeven op het scherm.
- ② Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  op de afstandsbediening om [Initial Settings] te kiezen, en druk dan **ENTER**.
- ③ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om [Language] te kiezen, en druk dan **ENTER**.



- ④ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om de optie hieronder te kiezen, en druk dan **ENTER**.
  - Audio Language
  - Subtitle Language
  - DVD Menu Language

#### Aanwijzing

Zie pagina 40 voor andere opties.

- ⑤ Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  op de afstandsbediening om een taal te kiezen en druk dan **ENTER**.

# BEDIENING DISCSPELER

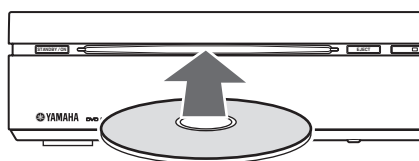
Deze unit is ontworpen voor gebruik met DVD, CD, Video CD en Super Video CD, en DivX® bestanden en WMV bestanden opgenomen op een CD-R of DVD-R/ DVD+R.

## BELANGRIJK!

- DVD's en DVD-spelers zijn ontworpen met regionale beperkingen. Voor afspelen van een disc, controleer of de disc voor dezelfde zone is als uw DVD-receiver.
- Plaats geen andere objecten dan discs in de laadgleuf voor discs. Doet u dit toch, dan kan de DVD-receiver storingen gaan vertonen.
- Afhankelijk van de disc, zijn sommige functies verboden.
- Dit toestel is niet geschikt voor 8-cm discs.

## ■ Afspelen van discs

- ① Zet het systeem aan.
- ② Druk herhaaldelijk op **DVD/USB** todat "DVD" verschijnt in het Voorpaneel display.
- ③ Zet de TV aan en kies het juiste Video-in kanaal Zie "De video invoer/uitvoer instellen" op pagina 23 → U hoort nu het achtergrondscherf op de TV te zien.
- ④ Plaats de disc in de laadgleuf voor discs.



- ⑤ Druk **>** om afspelen te beginnen.  
→ Als een disc menu op de TV verschijnt, Zie "Het disc menu gebruiken (alleen DVD)" op pagina 28. Zie "Het disc menu gebruiken (alleen DVD)" op pagina 28.  
→ Als de disc vergrendeld is met een zogenaamd kinderslot, moet u een 4-cijferig wachtwoord invoeren. Zie "Parental Lock" op pagina 41 Zie "Parental Lock" op pagina 41

### Opmerking

Als u een optie kiest die niet beschikbaar is tijdens afspelen, verschijnt een bericht: "This operation can't be performed." of "Depending on the disc, this operation may be prohibited."

## Afspelen DivX® video/WMV bestanden

### DivX® video bestand

Deze speler kan DivX® videos afspelen opgenomen op CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW discs. Standaard zullen deze in alfabetische volgorde afgespeeld worden. De ondersteunde bestanden staan hieronder.

- Speelt alle versies van DivX® video (inclusief DivX® 6) met verbeterde weergave van DivX® media bestanden en het DivX® Media Formaat.
- De volgende bestandsnaam extensies worden ondersteund ".avi" en ".divx".

### Externe ondertitelings bestanden weergeven

De onderstaande lettertypen sets zijn beschikbaar voor externe ondertitelingsbestanden. U kunt de correcte lettertype set op het scherm zien door [Subtitle Language] overeen te laten komen met het ondertitelingsbestand.

**Groep 1** Albanees (sq), Baskisch (eu), Catalaans (ca), Deens (da), Nederlands (nl), Engels (en), Faroees (fo), Fins (fi), Frans (fr), Duits (de), IJslands (is), Iers (ga), Italiaans (it), Noors (no), Portugees (pt), Rhaeto-Romaans (rm), Schots (gd), Spaans (es), Zweeds (sv)

**Groep 2** Albanees (sq), Kroatisch (hr), Tsjech (cs), Hongaars (hu), Pools (pl), Roemeens (ro), Slowaaks (sk), Sloveens (sl)

**Groep 3** Bulgaars (bg), Witruussisch (be), Macedoons (mk), Russisch (ru), Servisch (sr), Ukraïnsch (uk)

**Groep 4** Hebreeuws (iw), Joods (ji)

**Groep 5** Turks (tr)

- Soms kan externe ondertiteling foutief of helemaal niet worden weergegeven.
- Voor externe ondertitelbestanden worden de volgende ondertitelformaat bestandsnamen ondersteund: ".srt", ".sub", ".ssa", ".smi"
- De bestandsnaam van de film moet worden herhaald aan het begin van de bestandsnaam van het externe ondertitelingsbestand.
- Het aantal externe ondertitelingsbestanden die kunnen worden gewisseld voor dezelfde film, is beperkt tot een maximum van 10.

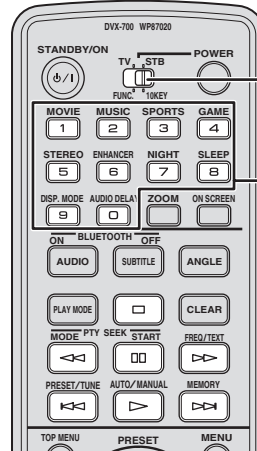
**WMV file**

WMV media kan geëncodeerd worden met Windows Media Encoder.

De ondersteunde bestanden staan hieronder.

- De DVD-receiver is compatibel met WMV 9 bestanden die geëncodeerd zijn met Windows Media Encoder 9 Series met ".wmv" als bestandsnaam extensie.
- Compatibel met resolutie lager dan 720 x 576 pixels/720 x 480 pixels.
- De beschikbare maximale bitwaarde is ongeveer 2 tot 3 Mbps. De maximale bitwaarde varieert afhankelijk van de coderingsmethode.
- Geavanceerd Profiel wordt niet ondersteund
- DRM-beschermde video bestanden kunnen niet afgespeeld in de DVD-receiver.


**■ Basisbediening weergave**




**Bij gebruik van Numeric keypad 0-9**  
Schakel FUNC./10KEY over naar 10KEY


**Numeric keypad 0-9**

**Pauzeren van de weergave**



Druk tijdens weergave op .

- Druk op  om de normale weergave te hervatten.

**Stoppen van de weergave**

Druk op .




**Een track/hoofdstuk selecteren**

Druk op  /  om vorige/volgende track of hoofdstuk te kiezen.



U kunt een track/hoofdstuk nummer invoeren met **Numeric keypad 0-9**.


**Om vooruit/achteruit te zoeken**

Druk op  / .



- Druk op  om de normale weergave te hervatten.
- Druk tijdens het zoeken nog eens op  /  om de snelheid waarmee wordt gezocht, te verhogen. (alleen DVD, CD en VideoCD)

**Om langzaam af te spelen**



Tijdens pauze, druk en houdt  ingedrukt om langzaam af te spelen. Druk op  om de normale modus te hervatten.


Tijdens pauze, druk en houdt  ingedrukt om achterstevoren langzaam af te spelen. (alleen DVD)

**Aanwijzing**

Tijdens langzaam afspelen, druk  /  om de afspeelsnelheid te wijzigen (alleen DVD, CD en VideoCD)

**Om beeld voor beeld af te spelen**

Tijdens pauze, druk  om beeld voor beeld af te spelen. Druk op  om de normale weergave te hervatten.

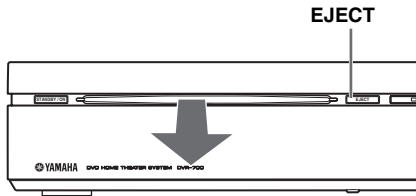
Tijdens pauze, druk  om beeld voor beeld terug te spelen. (alleen DVD)

**Hiermee regelt u het volumenniveau.**

Druk **VOLUME +/-** op de afstandsbediening of **VOLUME ^ / v** op de DVD-receiver. Het volume niveau verschijnt in het Voorpaneel display.

## ■ Een disc uitwerpen

Druk  om de disc te stoppen tijdens afspelen, en druk dan **EJECT** op de DVD-receiver.



### Opmerking

Oefen geen kracht uit op de uitgeworpen disc als u deze opnieuw laadt. Om de uitgeworpen disc opnieuw te laden, drukt u op **EJECT** of u verwijdert de disc volledig uit het laadgleuf voor disk en u plaatst vervolgens de disc opnieuw in het laadgleuf voor disk.

## ■ Het disc menu gebruiken (alleen DVD)

### Om het disc menu weer te geven

Druk **TOP MENU** om het top-niveau disc menu weer te geven.

Druk op **MENU** om terug te keren naar het hoofdmenu. Het zelfde menu als het top-niveau disc menu kan verschijnen afhankelijk van de disc

### Aanwijzing

- Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat er een menu op het TV-scherm verschijnt wanneer u de disc in het toestel doet.
- Het disc menu wordt weergegeven wanneer u **TOP MENU** drukt tijdens het afspelen van DivX® bestanden. (indien beschikbaar)

### Opmerking

Afhankelijk van de disc, verschijnen deze menus niet op het TV scherm.

## Selecteren van een weergavefunctie of item

Druk  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  op de afstandsbediening, en druk dan **ENTER** om afspelen te starten.

U kunt ook het nummer specificeren om een feature of item te selecteren.

Om een nummer in te voeren, schakel **FUNC./10KEY** naar **10KEY**.

## ■ Weergave-bediening (PBC) (alleen voor VCD)

Sommige Video CD/super Video CD discs zijn compatibel met de PBC functie.

Weergave via de PBC-functie stelt u in staat een Video CD af te spelen via een menu op het scherm.

### Om het PBC menu weer te geven

Wanneer u een video CD or super video CD met PBC functie laadt en  $\triangleright$  drukt, begint afspelen met de functie. Tijdens afspelen, druk **RETURN** om het menu weer te geven.

Gebruik de  $\triangleleft\triangleleft$  /  $\triangleright\triangleright$  toetsen om het andere menu op de vorige/volgende pagina weer te geven.

### Om een track in het PBC menu te selecteren

Om een track te selecteren, schakel **FUNC./10KEY** naar **10KEY**, voer het nummer in en druk **ENTER**.

### Opmerking

Om PBC uit te schakelen, druk tweemaal  en dan  $\triangleright\triangleright$ . U kunt een track nummer invoeren met **Numeric keypad 0-9** in plaats van  $\triangleright\triangleright$  te drukken. Om PBC weer in te schakelen, druk tweemaal  en dan  $\triangleright$  om af te spelen.

## ■ Soundtrack taal wijzigen

Tijdens afspelen van een DVD met meerdere taal soundtracks, druk herhaaldelijk **AUDIO** om een taal te kiezen.

### Opmerkingen

- Als u de hervattingsfunctie annuleer of de disc uitwerpt gaat de taal terug naar de standaardinstelling
- Bij het afspelen van een Video CD schakelt het 1/L (Links) en 2/R (Rechts).
- U kunt de soundtrack taal wisselen door op **AUDIO** te drukken tijdens afspelen van DivX® video bestanden. (indien beschikbaar)
- Afhankelijk van de disc, kunt u de soundtrack taal alleen veranderen in het disc menu.

## ■ Ondertitel taal wijzigen

Deze handeling werkt alleen met DVDs met meerdere ondertitel talen. U kunt wisselen naar de taal die u wilt tijdens het afspelen van een DVD. Druk herhaaldelijk op **SUBTITLE** om de gewenste taal voor de ondertiteling te selecteren.

### Opmerkingen

- Als u de hervattingsfunctie annuleer of de disc uitwerpt gaat de taal terug naar de standaardinstelling
- Afhankelijk van de disc, kunt u de taal alleen veranderen in het disc menu.
- U kunt de ondertitel taal wisselen door op **SUBTITLE** te drukken tijdens afspelen van DivX® video bestanden. (indien beschikbaar)

## ■ Hervatten van de weergave vanaf het punt waar deze het laatst gestopt is

Met uitzondering van het VR formaat van DVD-R/-RW discs, wanneer u stopt tijdens afspelen van een DVD, CD, of Video CD/Super video CD of DivX® video/WMV disc, verschijnt "RESUME" in het Voorpaneel display wat aangeeft dat u afspelen kunt hervatten vanaf dat punt.

Met DVDs en Video CD/Super video CDs, als u de schijf uitwerpt uit de DVD-receiver na afspelen te stoppen, wordt de laatste afspelpositie opgeslagen in het geheugen. Als de volgende disc die u laadt dezelfde is, verschijnt "Last Memory" en zal afspelen hervatten. Voor DVD Video discs slaat het systeem de afspel positie op van de laatste vijf discs Wanneer een van deze discs wordt geladen kunt u afspelen hervatten.

### Aanwijzingen

- Om het herstelpunt te wissen, druk  nogmaals terwijl "RESUME" weer wordt gegeven.
- Als u de Last Memory functie niet nodig heeft wanneer u een disc stopt kunt u **EJECT** drukken om afspelen te stoppen en de schijf uit te werpen.

### Opmerkingen

- Resume en Last Memory functies werken mogelijk niet met sommige discs.
- Bij CD en filmbestanden (DivX®/WMV) wordt het herstelpunt gewist wanneer de disc uitgeworpen wordt of de invoer wijzigt.

## ■ Veranderen van het camerastandpunt

Als er scènes op de disc staan die zijn opgenomen uit verschillende camerastandpunten, kunt u met deze functie kiezen uit welke hoek u de betreffende scène wilt bekijken. Druk enkele malen op **ANGLE** om het gewenste camerastandpunt te selecteren.

### Aanwijzing

U kunt het hoek symbool verbergen (Bladzijde 41).

## ■ Tonen van discinformatie

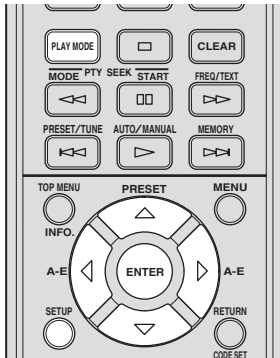
Druk **ON SCREEN** om track, hoofdstuk en titel informatie weer te geven. Druk herhaaldelijk **ON SCREEN** om de informatie te selecteren.

## ■ Inzoomen

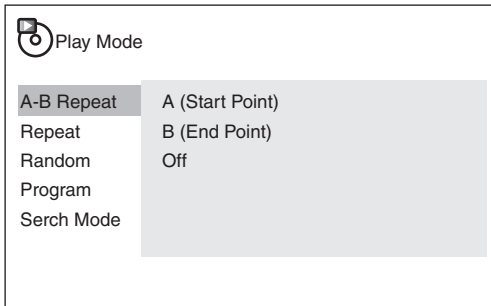
Deze functie stelt u in staat om het beeld te verdubbelen of viermaal de oorspronkelijke grootte te maken. Bij het afspelen van een disc, druk eenmaal **ZOOM** om te verdubbelen of tweemaal om de grootte te verviervoudigen. U kunt het zoompunt verplaatsen door middel van  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ . Druk nogmaals op **ZOOM** om terug te keren naar de oorspronkelijke afmetingen.

## ■ Geavanceerde bediening

Wanneer u discs afspeelt, kunt u geavanceerde handelingen gebruiken zoals herhaald afspelen en afspelen programmeren. Gebruik het menu om deze in te stellen.



- 1 Druk op **PLAY MODE** op de afstandsbediening. Play Mode menu verschijnt.



- 2 Gebruik  $\triangle$  /  $\nabla$  om afspelen functie te selecteren, druk dan **ENTER**.  
Instelling voor elk item. Zie de beschrijving hieronder.
 

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>[A-B Repeat]</b>  | Herhaalt een specifiek stuk tussen A en B                       |
| <b>[Repeat]</b>      | Herhaalt titel/hoofdstuk/disc/track                             |
| <b>[Random]</b>      | Speelt een willekeurige titel/hoofdstuk/track.                  |
| <b>[Program]</b>     | Speelt titels/hoofdstukken/tracks in de volgorde die u wenst.   |
| <b>[Search Mode]</b> | Speelt een specifiek hoofdstuk/track/tijd welke u wilt afspelen |

- 3 Druk op **SETUP** om terug te keren naar vorige scherm.

## A-B herhaald afspelen

Selecteer [A-B Repeat] in het Play Mode menu, druk dan **ENTER**.

Specificeer een sectie volgens de volgende procedure. Wanneer u een sectie heeft gespecificeerd, start het afspelen.

**Start punt:** Selecteer [A (Start)], druk dan **ENTER** op het punt waar u herhaling wilt starten.

**Eind punt:** Selecteer [B (End point)], druk dan **ENTER** op het punt waar u herhaling wilt laten eindigen.

**Herhaald afspelen beëindigen:** Selecteer [OFF], druk dan **ENTER**.

### Opmerkingen

- A-B herhaald afspelen is niet beschikbaar voor DivX® Video/WMV discs.
- U kunt geen sectie specificeren die tracks overschrijdt.

## Weergave herhalen

Selecteer [Repeat] in het Play Mode menu, druk dan **ENTER**.

Selecteer [Titel Repeat]/[Chapter Repeat], druk dan **ENTER** op het punt waar u herhaling wilt starten.

Herhaald afspelen begint

Om herhaald afspelen af te sluiten, selecteer [Repeat Off], druk dan **ENTER**.

## Beschikbaar herhaald afspelen

**DVD:** [Title Repeat], [Chapter Repeat]

**CD/Video CD:** [Disc Repeat], [Track Repeat]

**DivX®/WMV:** [Title Repeat], [Chapter Repeat] (indien ondersteund)

### Aanwijzing

U kunt het geprogrammeerd afspelen gebruiken met herhaald afspelen. Als geprogrammeerd afspelen actief is kunt u [Program Repeat] selecteren.

## Willekeurig afspelen

Selecteer [Random] in het Play Mode menu, druk dan **ENTER**.

Bij het afspelen van een DVD, selecteer [Random Title]/[Random Chapter] en druk dan **ENTER**.

Bij het afspelen van CD/Video CD, druk [On], druk dan **ENTER**.

Om herhaald afspelen af te sluiten, selecteer [Random Off], druk dan **ENTER**.

## Afspelen programmeren

Selecteer [Program] in het Play Mode menu, druk dan **ENTER**.

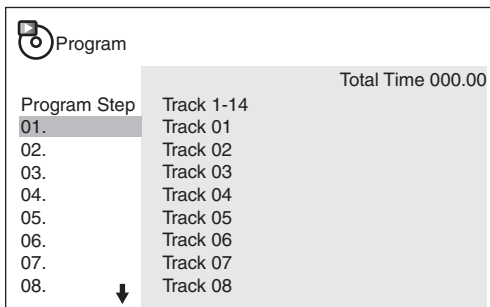
Wanneer u een DVD afspeelt, kun u de volgorde van titels/hoofdstukken programmeren voor afspelen.

Wanneer u een CD/Video CD afspeelt, kun u alleen de volgorde van tracks programmeren.

### De afspeel volgorde programmeren

Selecteer [Create/Edit] en druk **ENTER** op de programmeer lijst te openen en de afspeel volgorde in te stellen. Gebruik  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  en **ENTER** om de volgorde te programmeren. U kunt maximaal 24 stappen opslaan.

Iedere keer dat u **ENTER** drukt, begint de volgende stap. Gebruik dezelfde procedure om het programmeren af te maken.



### Aanwijzingen

- Om een stap te verwijderen, druk **CLEAR** op de stap.
- Om een stap in het midden van de lijst toe te voegen, selecteer een titel/hoofdstuk/track.
- Als u **SETUP** drukt na programmeren, wordt geprogrammeerd afspelen geannuleerd. Om het programma nogmaals af te spelen, druk [Program] nogmaals.

## Starten/Stoppen geprogrammeerd afspelen

In programma modus, druk  $\triangleright$  om geprogrammeerd afspelen te starten. Druk  $\square$  om het programma te stoppen.

Tijdens geprogrammeerd afspelen, druk  $\lll$  /  $\ggg$  om het volgende of vorige geprogrammeerde titel/hoofdstuk/track over te slaan.

### Aanwijzing

U kunt ook geprogrammeerd afspelen starten/stoppen door [Playback Start]/[Playback Stop] te kiezen.

## De programma volgorde wissen

Selecteer [Program Delete] in het menu, druk dan **ENTER**.

## Gebruik van zoek modus

Selecteer [Search Mode] in het Play Mode menu, druk dan **ENTER**.

Selecteer het item dat u wilt zoeken, en voer dan een titel/hoofdstuk/track nummer in met **Numeric keypad 0-9**.

Druk **ENTER** om afspelen te beginnen.

### Zoek modus types

**DVD:** [Title Search], [Chapter Search], [Time Search]

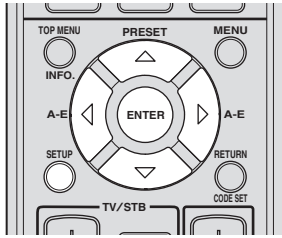
**CD/Video CD:** [Track Search], [Time Search]

**DivX®/WMV:** [Time Search], [Chapter Search] (indien ondersteund)

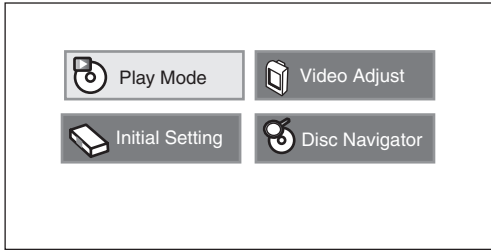
U kunt [Time Search] tijdens afspelen selecteren. Voer een 4-cijferige nummer in om de minuten en seconden te specificeren. Om bijvoorbeeld 32 minuten en 20 seconden te specificeren voert u 3220 in. Om 1 uur, 25 minuten en 40 seconden te specificeren, voert u 8540 in.

## ■ Disc navigator

Wanneer u een DVD of Video CD afspeelt kunt u een lijst van titels en tracks weergegeven met de disc navigator.



- ① Druk op **SETUP** op de afstandsbediening. Het DVD setup menu verschijnt.



- ② Druk op  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  om [Disc Navigator] te selecteren en druk dan op **ENTER**.
- ③ Selecteer het item dat u wilt weergegeven in een lijst en druk dan **ENTER**.

De beschikbare items variëren afhankelijk van de geladen disc.

**DVD-Video:** [Title], [Chapter]

**DVD-R-R DL-RW (VR format):** [Original: Title], [Original: Time], [Playlist: Title], [Playlist: Time]

**Video CD:** [Track], [Time]

### **Aanwijzingen**

- Selecteer [Time] om iedere 10 minuten een beeld weer te geven.
- Original betekent de titels opgeslagen op een DVD recorder. Playlist betekent titels gerangschikt gebaseerd op Original.

- ④ Selecteer een nummer, druk dan **ENTER** om afspelen te starten.

6 titels/hoofdstukken/tracks worden weergegeven op het scherm. Druk  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  om de volgende/vorige pagina weer te geven.

U kunt het nummer van het menu kiezen of vanaf de afstandbediening.





## ANDERE DISCS WEERGEVEN

Dit systeem can audio bestanden en beeld bestanden afspelen opgeslagen op CD-R of DVD-R/DVD+R, etc.

### Opmerking

Het bestand en de mappen worden mogelijk niet herkend als de disc een van de volgende eigenschappen heeft.

Er staan meer dan 299 mappen op de disc.

Er staan meer dan 648 bestanden of submappen in een map.

### Gecomprimeerd audio bestand

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

### Aanwijzingen

- De beschikbare sample frequentie is 32/44.1/48 kHz.
- De aanbevolen bitsnelheid voor MP3/WMA is 128 kbps of hoger.
- De ondersteunde bitsnelheid voor MPEG-4 AAC is tussen de 16 en 320 kbps.
- De volgende bestandsnaam extensies worden ondersteund.  
".mp3" of ".MP3" (voor MP3 bestanden), ".wma" of ".WMA" (voor WMA bestanden), ".m4a" (voor MPEG-4 AAC)

### Opmerkingen

- Bestanden die geëncodeerd zijn met VBR (Variable Bit Rate) kunnen niet afgespeeld worden.
- Bestanden die geëncodeerd zijn in loss-less formaat kunnen niet afgespeeld worden.
- Met DRM beschermde bestanden kunnen niet afgespeeld worden.
- Encodeer de WMA bestanden met een door Microsoft Corporation gecertificeerd programma. Zoniet, dan spelen de bestanden mogelijk niet goed af.
- MPEG-4 AAC files geëncodeerd met iTunes worden ondersteund. Deze bestanden spelen mogelijk niet goed af afhankelijk van de versie van iTunes.

### Stilstand beeld bestand

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

### Aanwijzingen

- Voor JPEG-bestanden is dit apparaat compatibel met 3072 x 2048 pixels of minder.

- Deze unit ondersteund bestanden die overeenstemmen met Exif (Exchangeable Image File Format) version 2.2.
- Het beeld bestand moet de bestandsnaam extensie ".jpg" of ".JPG" hebben.

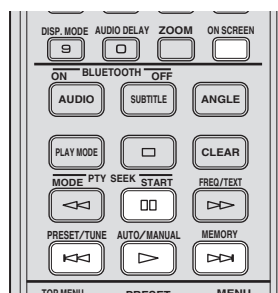
### Opmerking

Deze unit ondersteund geen progressieve JPEG beelden.

## Om audio bestanden af te spelen

De audio bestanden opgeslagen op een disc worden afgespeeld.

- 1 Plaats de disc die audio bestanden bevat.
- 2 Druk  $\triangleright$ , en afspelen start.  
Tijdens afspelen, kunt u de volgende handelingen gebruiken.



- $\square$  Diashow pauzeren. Tijdens het spelen van een disc met audio bestanden, pauzeert de muziek.
- $\ll / \gg$  Speelt de vorige/volgende track.
- ON SCREEN** Geeft de schijf informatie op het TV scherm weer.

- 3 Druk  $\square$  om te stoppen.

## ■ Om een diasho van JPEG bestanden te starten

JPEG bestanden opgeslagen op de disc worden in volgorde afgespeeld in de diashow. Tijdens de diashow, kunt u alle JPEG bestanden in volgorde afspelen op de disc.

### Aanwijzingen

- Als de disc verschillende mappen bevat, worden de beelden in elke map in alfabetische volgorde weergegeven.
- Als de disc zowel JPEG bestanden als gecomprimeerde audio bestanden bevat, kunt u van de muziek genieten tijdens een diashow.

① Plaats de disc die JPEG bestanden bevat.

② Druk op  $\triangleright$ .

De diashow begint. Tijdens de diashow, kunt u de volgende handelingen gebruiken.



$\square$  Diashow pauzeren. Tijdens het spelen van een disc met audio bestanden, pauzeert de muziek.

$\ll / \gg$  Naar het vorige/volgende beeld gaan. Wanneer u een disc met audio bestanden afspeelt, gaat het naar het vorige/volgende nummer.

$\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  Pauzeert de diashow om een foto te roteren of draaien. Druk  $\triangleright$  om de diashow te herstarten.

**ZOOM** Pauzeert de diashow om het beeld te vergroten. Iedere keer dat u de knop indrukt, de grootte verdubbelt, verviervoudigt en keert dan terug naar normaal. Druk  $\triangleright$  om de diashow te herstarten.

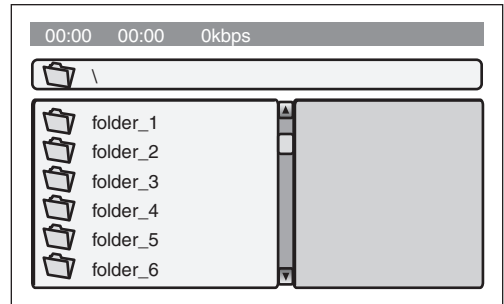
**MENU** Geeft Disc Navigator weer.

③ Druk  $\square$  om de diashow te stoppen.

## ■ Een bestand kiezen om af te spelen.

U kunt een bestand kiezen dat u wilt afspelen via Disc Navigator.

- ① Druk **SETUP** na het laden van de disc die u wilt afspelen. Het DVD setup menu wordt weergegeven op het scherm.
- ② Selecteer [Disc Navigator], druk dan **ENTER**. Disc Navigator opent.



③ Druk  $\triangle / \nabla$  om het bestand te selecteren dat u wilt afspelen.

Als u een JPEG bestand selecteert, zal een preview beeld getoond worden in het rechtervenster.

### Om naar de lagere map te gaan

Selecteer de map, druk dan  $\triangleright$  of **ENTER**.

### Om naar de hogere map te gaan.

Druk op  $\triangleleft$ . U kunt ook verplaatsen door de [.] map te kiezen.

④ Druk **ENTER** om het gekozen bestand/map te selecteren.

**Bij het afspelen van audio/film bestanden** Weergave wordt gestart van het gekozen bestand en speelt alle bestanden in de map.

### Bij het afspelen van JPEG bestanden

De diashow start van het gekozen bestand en speelt alle bestanden in de map.

### Aanwijzing

Wanneer de disc zowel audio bestanden en JPEG bestanden bevat, speel eerst het audio bestand af, en kies dan de beelden om naar muziek te luisteren tijdens de diashow.

In dit geval worden  $\square$  en  $\ll / \gg$  gebruikt voor JPEG bestanden.

⑤ Druk  $\square$  om afspelen te stoppen.

## ■ Gebruik een USB -apparaat

U kunt audiobestanden afspelen, en beeld bestanden opgeslagen op uw USB apparaten.

### Ondersteunde USB-apparaten

De DVD-receiver ondersteunt USB-apparaten voor massaopslag (bijv. flash-geheugens, kaartlezers, draagbare geluidsspelers) die FAT16- of FAT32-formattering gebruiken.

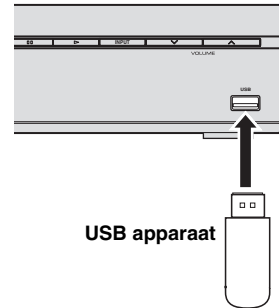
#### Opmerkingen

- Het kan zijn dat sommige apparaten niet werken ook al voldoen ze aan de vereisten.
- Als "USB ERROR" of "NO USB" verschijnt in het Voorpaneel display, zie de volgende oplossingen.
  - Stel het systeem in op standby stand en schakel deze terug in.
  - Koppel het apparaat los wanneer de DVD-receiver in standby stand staat en verbind deze opnieuw. Zet vervolgens de DVD-receiver opnieuw aan.
  - Stel de invoer bron in op USB, en verwijder en plaats dan het USB apparaat.
  - Selecteer de invoer bron anders dan USB, en zet deze terug naar USB.
  - Sluit de netwerkadapter aan als de adapter is meegeleverd met het apparaat.
  - Als de stroom consumptie van het USB apparaat hoog is, wordt het USB apparaat misschien niet correct gebruikt.
  - Sluit geen andere apparaten aan dan USB-apparaten voor massa-opslag zoals: USB-laders, USB-hubs, PC's, etc.

## Gegevensbestanden weergeven

Yamaha en zijn leveranciers zijn niet aansprakelijk voor verlies van gegevens op de USB-apparaten aangesloten op de DVD-receiver. Uit voorzorg kunt u best de bestanden testen nadat u er iets hebt op opgeslagen.

- ① Druk herhaaldelijk op **DVD/USB** totdat "USB" verschijnt in het Voorpaneel display.
- ② Sluit uw USB apparaat aan op de USB aansluiting van de DVD-receiver.



- ③ Start afspelen in elk van de volgende gevallen.

### Bij het afspelen van alle bestanden in een USB apparaat

Druk **▷** om afspelen te beginnen.

### Bij het afspelen van een geselecteerd bestand

Druk **MENU** om de Disc Navigator te openen.  
 Druk **△ / ▽ / ◀ / ▶** om bestanden te openen, druk dan **▷**.  
 Zie pagina 34 om bestanden te selecteren.

- ④ Druk **□** om afspelen te stoppen. Voordat u het USB-apparaat verwijdert, selecteert u een andere invoerbron dan USB.

#### Opmerking

Wanneer de invoerbron USB is, kunt u het DVD setup menu niet openen.

# OPTIES VAN HET DVD SETUP MENU

## ■ Menu-overzicht

### [Video Adjust] menu

Voor afstellen van de beeldkwaliteit. De items/parameters die hieronder vet zijn aangegeven, zijn de standaardinstellingen.

| Menu-Item    | Instelling/parameter          |
|--------------|-------------------------------|
| Sharpness    | Fine, <b>Standard</b> , Soft  |
| Brightness   | -20 – <b>0</b> – +20          |
| Contrast     | -16 – <b>0</b> – +16          |
| Gamma        | High, Medium, Low, <b>Off</b> |
| Hue          | green 9 – <b>0</b> – red 9    |
| Chroma Level | -9 – <b>0</b> – +9            |

### [Initial Settings] menu

Voor het maken van geavanceerde instellingen. De items/parameters die hieronder vet zijn aangegeven, zijn de standaardinstellingen.

| Menu-Item    | Instelonderdeel   | Parameter   | Bladzijde |
|--------------|-------------------|---|-----------|
| Video Output | TV Screen         | <b>4:3 (Letter Box)</b> , 4:3 (Pan&Scan), 16:9 (Wide), 16:9 (Compressed)                      | 38        |
|              | Component Out     | Progressive, <b>Interlace</b>   | 38        |
|              | HDMI Resolution   | 1920x1080p, 1920x1080i, 1280x720p, <b>720x480p*/720x576p*</b> , 720x480i*/720x576i*           | 39        |
|              | HDMI Color        | Full range RGB, RGB, Component  | 39        |
| Language     | Audio Language    | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40        |
|              | Subtitle Language | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40        |
|              | DVD Menu Lang.    | <b>W/ Subtitle Lang.</b> , English, French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language | 40        |
|              | Subtitle Display  | <b>On</b> , Off   | 40        |
| Display      | OSD Language      | <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский                                | 41        |
|              | Angle Indicator   | <b>On</b> , Off   | 41        |
| Options      | Parental Lock     | Password, Level Change, Country Code  | 41        |
|              | DivX(R) VOD       | Display   | 42        |

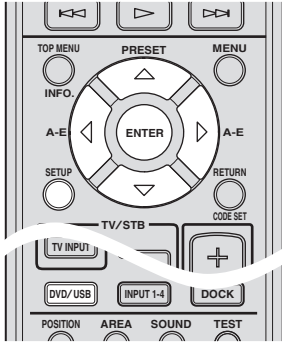
\* Afhankelijk van de disc, wordt automatisch geschakeld naar NTSC en PAL. Voor Amerikaanse en Canadese modellen is uitsluitend NTSC beschikbaar.

### Opmerkingen

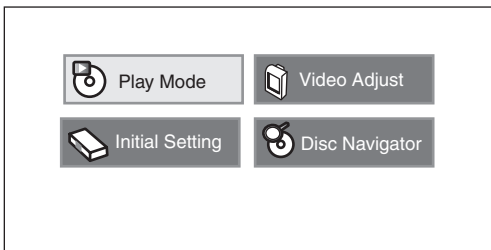
- Zie pagina 30 voor [Play Mode]
- Zie pagina 32 voor [Disc Navigator]

# VIDEO ADJUST MENU

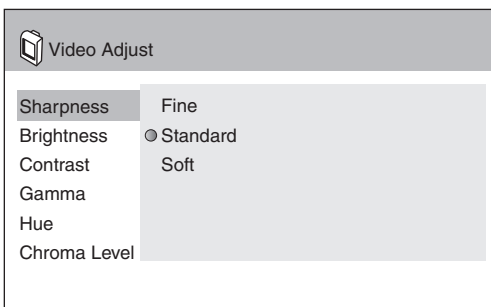
Deze instellingen om de DVD-receiver aan te passen aan uw eisen en voorkeuren, worden uitgevoerd via het TV-scherm.



- ① Druk enkele malen op **DVD/USB** om de ingangsbron over te schakelen naar DVD.
- ② Druk op **SETUP** op de afstandsbediening. Het DVD setup menu verschijnt.



- ③ Druk op  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  zodat [Video Adjust] oplicht, en druk dan op **ENTER**.



- ④ Selecteer het onderdeel dat u wilt afstellen, druk op **ENTER**, en druk dan op  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  om de beeldkwaliteit bij te regelen.

U kunt de volgende punten bijregelen in het Video Adjust menu.

## [Sharpness]

Kies dit punt om de scherpte bij te regelen. Kies uit Fijn/ Standaard/Zacht.

## [Brightness]

Verhoog of verminder de waarde om de gewenste helderheid te zien. U kunt de waarde aanpassen van -20 tot +20 met  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

## [Contrast]

Verhoog of verminder de waarde om de gewenste scherpte te zien. U kunt de waarde aanpassen van -16 tot +16 met  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

## [Gamma]

Kies dit punt om de zwarting bij te regelen. Kies uit High/ Medium/Low/Off.

## [Hue]

Kies dit punt om de balans van rood en groen bij te regelen. U kunt de waarde aanpassen van Groen 9 tot Rood 9 met  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

## [Chroma Level]

Kies dit punt om de kleurverzadiging bij te regelen. U kunt de waarde aanpassen van -9 tot +9 met  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

- ⑤ Druk op **ENTER** om te bevestigen. Herhaal de stappen 3 en 4 indien nodig.
- ⑥ Druk op **SETUP** om het instelmenu te sluiten.

## Aanwijzingen

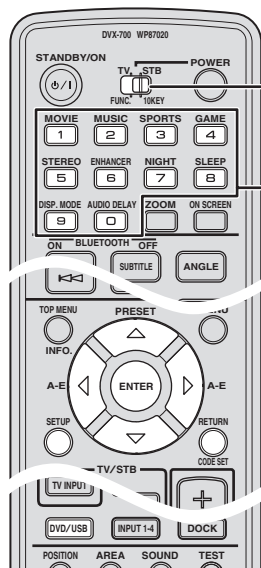
- Nadat u uw keuze hebt bevestigd, kunt u andere onderdelen selecteren in het Video Adjust menu.
- Als de instellingen die zijn gemaakt, niet de juiste zijn, kunt u alle DVD-instellingen terugstellen op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen (Bladzijde 57).

## Opmerking

De scherpte-instelling heeft geen invloed op het HDMI-signaal.

# INITIAL SETTINGS MENU

Deze instellingen om de DVD-receiver aan te passen aan uw eisen en voorkeuren, worden uitgevoerd via het TV-scherm.



Bij gebruik van Numeric keypad 0-9  
Schakel FUNC./10KEY  
over naar 10KEY

Numeric keypad 0-9

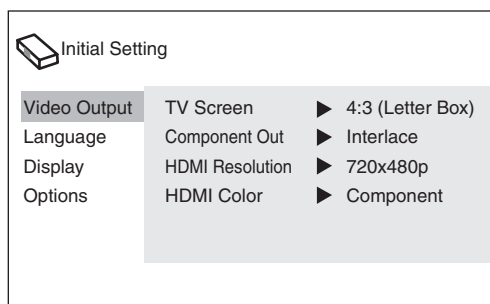
- 1 Druk enkele malen op **DVD/USB** om de invoerbron over te schakelen naar DVD.
- 2 Druk op **SETUP** op de afstandsbediening. Het DVD setup menu verschijnt.
- 3 Druk op  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  zodat [Initial Settings] oplicht, en druk dan op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\triangle$  /  $\nabla$  zodat het onderdeel dat u wilt bijregelen oplicht, en druk dan op **ENTER**. Zie de volgende uitleg.
- 5 Druk op **ENTER** om te bevestigen. Herhaal de stappen 3 en 4 indien nodig.
- 6 Druk op **SETUP** om het menu te sluiten.

## Aanwijzing

Als de instellingen die u heeft geselecteerd niet de juiste zijn, kunt u alle DVD-instellingen terugstellen op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen (Bladzijde 57).

## Video Output

Voor configuratie van de video-uitgangsinstellingen.



### TV Screen

Stel de beeldverhouding juist in voor het aangesloten TV-toestel.

#### [4:3 (Letter Box)] (oorspronkelijke stand)

Kies hiervoor als u een conventionele TV gebruikt. In dit geval wordt het volledige beeld weergegeven, maar met zwarte balken boven en onder het beeld op het TV-scherm.

#### [4:3 (Pan&Scan)]

Kies hiervoor als u een conventionele TV gebruikt en het niet erg vindt als de beide zijkanten van het beeld vervormd of afgekapt worden om het beeld uw TV-scherm te laten vullen.

#### Opmerking

Als de disc geen aspect ratio van 4:3 (Pan&Scan) ondersteunt, wordt de inhoud weergegeven in 4:3 (Letter Box).

#### [16:9 (Wide)]

Kies hiervoor als u een breedbeeld-TV gebruikt.

#### [16:9 (Compressed)]

Kies hiervoor als er een breedbeeld-TV met een HDMI-kabel is aangesloten op de DVD-receiver en stel dan de HDMI-resolutie in op [1920 x 1080p], [1920 x 1080i], of [1280 x 720p]. Bij afspelen van materiaal in een 4:3 beeldverhouding zullen er zwarte balken aan weerszijden van het scherm staan.

### Component-uitgang

Kies het soort video-uitgangssignaal voor de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen.

**[Progressive]**

Kies deze stand als het aangesloten TV-toestel een progressieve weergavefunctie heeft. Wanneer u deze stand kiest en op **ENTER** drukt, verschijnt er een verzoek om bevestiging.

Druk nogmaals op **ENTER** om deze instelling te bevestigen. Als u de instelling wilt annuleren, drukt u op **RETURN**.

**[Interlace] (oorspronkelijke stand)**

Kies deze stand als het aangesloten TV-toestel geen progressieve weergavefunctie heeft.

**Opmerkingen**

- Kies de stand [Progressive] niet als het aangesloten TV-toestel geen progressieve weergavefunctie heeft.
- Als uw TV ook is aangesloten via de HDMI OUTPUT-aansluiting, kan er een progressief signaal worden uitgestuurd via de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen.

**HDMI Resolution**

Stel de uitgangsverresolutie in via de HDMI OUTPUT-aansluiting. Kies de resolutie en druk op **ENTER**, dan verschijnt er een bericht op het scherm. Selecteer [YES] om bevestigend te antwoorden. De beschikbare instelmogelijkheden zijn als volgt.

**[1920 x 1080p]**

Kies deze stand als het aangesloten TV-toestel geschikt is voor progressieve 1920 x 1080 resolutie.

**1080p/60Hz (NTSC)**

**1080p/50Hz (PAL)**

**[1920 x 1080i]**

Kies deze stand als het aangesloten TV-toestel geschikt is voor interliniëring met 1920 x 1080 resolutie.

**1080i/60Hz (NTSC)**

**1080i/50Hz (PAL)**

**[1280 x 720p]**

Kies deze stand als het aangesloten TV-toestel geschikt is voor progressieve 1280 x 720 resolutie.

**720p/60Hz (NTSC)**

**720p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480p] / [720 x 576p] (standaard)**

Kies deze stand als het aangesloten TV-toestel geschikt is voor progressieve 720 x 480 (NTSC-kleursysteem)/720 x 576 (PAL-kleursysteem) resolutie.

**480p/60Hz (NTSC)**

**576p/50Hz (PAL)**

**[720 x 480i] / [720 x 576i]**

Kies deze stand als het aangesloten TV-toestel geschikt is voor interliniëring met 720 x 480 (NTSC-kleursysteem)/720 x 576 (PAL-kleursysteem) resolutie.

**480i/60Hz (NTSC)**

**576i/50Hz (PAL)**

**Opmerkingen**

- Afhankelijk van de disc, wordt automatisch geschakeld naar NTSC en PAL. Voor Amerikaanse en Canadese modellen is uitsluitend NTSC beschikbaar.
- Wanneer u de resolutie omschakelt, kan het beeld vervormd worden of kan het even duren voordat het verschijnt.
- Als het beeld niet juist wordt weergegeven, stelt u de HDMI-resolutie dan terug in de oorspronkelijke stand (Bladzijde 57).

**HDMI Color**

Stel de kleurweergave in voor de HDMI-component.

**[RGB Full Range]**

Geeft helder wit en naar diep zwarte neigende kleuren.

Kies deze stand als de beelden flets worden weergegeven.

**[RGB]**

Kies deze stand om de kleuren iets minder fel te maken dan in de RGB Volledig-bereik stand.

**[Component]**

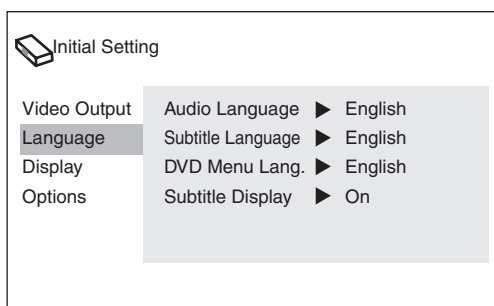
Kies deze stand om het standaard componentvideo-uitgangsformaat te kiezen voor de HDMI-component.

**Opmerking**

De oorspronkelijke stand kan variëren, afhankelijk van uw HDMI-component.

## ■ Language

Deze menu's bevatten diverse taalinstellingen voor de audio-, ondertiteling- en discmenu's opgenomen op de DVD. Voor details, Zie "BEDIENING DISCSPELER" op pagina 26.



### Opmerkingen

- Afhankelijk van de disc, kan de taal die is ingesteld op de DVD-receiver niet altijd worden weergegeven.
- Als de disc de op de DVD-receiver gekozen taal niet bevat, kan de disc in een andere taal worden weergegeven.

## Audio Language

Voor keuze van de taal die u hoort.

### [English] (oorspronkelijke stand), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]

De gekozen taal wordt gebruikt als de standaard geluidsinstelling.

### [Other Language]

Voor keuze van de geluidstaal uit 136 talen. Wanneer u dit onderdeel kiest en op **ENTER** drukt, kunt u een taal kiezen uit de "List of Languages" of "Code." Zie de "LIJST VAN TAALCODES" in de appendix voor de bijbehorende codes.

## Subtitle Language

Hiermee kunt u de taal voor de ondertiteling selecteren.

### [English] (oorspronkelijke stand), [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]

De gekozen taal wordt gebruikt als de standaard ondertitelingsinstelling.

### [Other Language]

Voor keuze van de ondertiteltaal uit 136 talen. Wanneer u dit onderdeel kiest en op **ENTER** drukt, kunt u een taal kiezen uit de "List of Languages" of "Code." Zie de "LIJST VAN TAALCODES" in de appendix voor de bijbehorende codes.

## DVD Menu Lang.

Voor keuze van de taal waarin het DVD-menu wordt aangegeven.

### [W/ Subtitle Lang.] (oorspronkelijke stand)

Toont het menu in de taal die gekozen is bij [Subtitle Language].

### [English], [French], [German], [Italian], [Spanish], [Russian]

Toont de menu's in de gekozen taal.

### [Other Language]

Selecteert een audiotaal uit 136 talen. Wanneer u dit onderdeel kiest en op **ENTER** drukt, kunt u een taal kiezen uit de "List of Languages" of "Code." Zie de "LIJST VAN TAALCODES" in de appendix voor de bijbehorende codes.

## Subtitle Display

Voor aan/uit zetten van de ondertiteling

### [On]

De ondertiteling verschijnt in beeld.

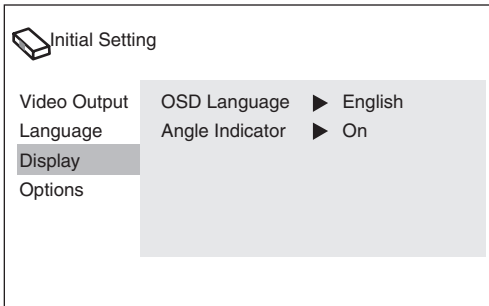
### [Off]

De ondertiteling verschijnt niet in beeld.



## ■ Display

Voor instellen van de schermaanduidingen van de DVD-receiver.




### OSD Language

Voor keuze van een taal voor het DVD setup menu

**[English] (oorspronkelijke stand), [Français], [Deutsch], [Italiano], [Español], [Русский]**

Toont het DVD setup menu in de gekozen taal.

### Angle Indicator

Voor aan/uitschakelen van de hoekaanduiding. Als de disc video-opnamen bevat die vanuit diverse verschillende camerahoeken zijn opgenomen, verschijnt de hoekaanduiding  op het scherm. Druk enkele malen op **ANGLE** om het gewenste camerastandpunt te selecteren.

#### [On]

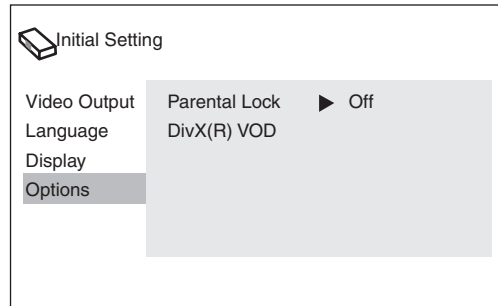
De hoekaanduiding wordt aangegeven wanneer de disc meerdere beeldhoeken kan tonen.

#### [Off]

De hoekaanduiding wordt niet aangegeven, ook als de disc meerdere beeldhoeken kan tonen.

## ■ Options

Hiermee kunt u andere instellingen maken, zoals voor het kinderslot.



### Parental Lock

Sommige DVD's hebben een classificatie van de filmkeuring (kinderslotniveau), voor de hele disc of alleen voor bepaalde scènes. Met deze functie kunt u zelf een blokkeringsniveau voor het afspelen kiezen. De niveaus lopen van 1 t/m 8, maar de inhoud ervan hangt af van het land waar het materiaal gekeurd is. U kunt het afspelen verbieden van bepaald materiaal dat u ongeschikt vindt voor uw kinderen, of bepaalde scènes laten vervangen door minder aanstootgevend.

#### [Password]

Stel een wachtwoord in voor de kinderslotfunctie. U moet het wachtwoord invoeren om het kinderslot op te heffen.

- ① Voor het instellen van een wachtwoord, selecteert u [Password] en drukt u op **ENTER**.
- ② Gebruik **Numeric keypad 0-9** op de afstandsbediening om een getal van 4 cijfers in te voeren en druk dan op **ENTER** om te bevestigen.

#### Aanwijzing

Wanneer u een DVD gaat afspelen die beveiligd is met het kinderslot, verschijnt er een verzoek om uw wachtwoord in te voeren. Gebruik **Numeric keypad 0-9** om uw wachtwoord in te voeren.

#### Opmerkingen

- Bewaar uw wachtwoord op een veilige plaats.
- Als u het wachtwoord vergeten bent, stelt u de DVD terug op de fabrieksinstelling en dan stelt u opnieuw een wachtwoord in. Voor details, Zie "Systeemmenu" op pagina 57.

**[Password Change]**

Wanneer u een wachtwoord hebt ingesteld, verandert de naam van het onderdeel in [Password Change]. Door in te stellen op [Password Change] kunt u een nieuw wachtwoord kiezen.

- ① Kies [Password Change] om uw wachtwoord te veranderen en druk dan op **ENTER**.
- ② Gebruik **Numeric keypad 0-9** op de afstandsbediening om het wachtwoord in te voeren dat u eerder hebt ingesteld en druk dan op **ENTER**.
- ③ Voer een nieuw wachtwoord in met **Numeric keypad 0-9** en druk dan op **ENTER**.

**[Level Change]**

U kunt het niveau voor het kinderslot wijzigen.

- ① Kies [Level Change] en druk op **ENTER**.
- ② Gebruik **Numeric keypad 0-9** op de afstandsbediening om uw wachtwoord in te voeren en druk dan op **ENTER** om dit te bevestigen.
- ③ Druk op  $\triangleleft / \triangleright$  om het niveau voor het kinderslot te wijzigen en druk dan op **ENTER**.

**[Country Code]**

U kunt de landcode wijzigen. Zie de appendix achterin deze gebruiksaanwijzing.

- ① Selecteer [Country Code] en druk dan op **ENTER**.
- ② Gebruik **Numeric keypad 0-9** op de afstandsbediening om uw wachtwoord in te voeren en druk dan op **ENTER** om dit te bevestigen.
- ③ Druk op  $\triangle / \nabla$  om het niveau voor het kinderslot te wijzigen en druk dan op **ENTER**. U kunt de landcode invoeren met **Numeric keypad 0-9**.

**Opmerking**

Wanneer u de landcode wijzigt, neemt u de disc eenmaal uit. Plaats de disc opnieuw om de instellingen geldig te maken.

**DivX(R) VOD**

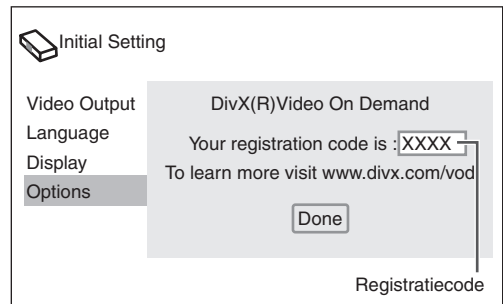
Yamaha levert u een DivX®VOD (Video On Demand) registratiecode waarmee u video's kunt huren en aanschaffen met de DivX®VOD-service. Ga voor meer informatie naar [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

**Opmerkingen**

- Als u probeert bestanden af te spelen zonder de benodigde registratiecode, verschijnt de foutmelding "Authorization Error" en wordt het bestand niet weergegeven.
- Als een bestand een beperking voor het aantal malen afspelen heeft, wordt het resterend aantal malen op het scherm getoond.

Het kan nodig zijn de registratiecode van dit apparaat te tonen op de afleveringsite. U kunt de registratiecode als volgt controleren.

- ① Selecteer [DivX(R) VOD] en druk op  $\triangleright$ .
- ② Selecteer [Display] en druk op **ENTER**. De registratiecode wordt aangegeven.

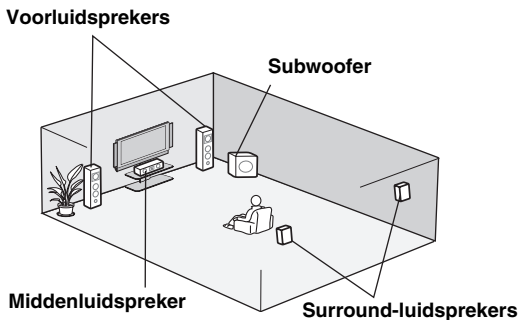


# AIR SURROUND XTREME

## ■ Wat is AIR SURROUND XTREME?

Gewoonlijk zijn er twee voorluidsprekers, een middenluidspreker, twee surround-luidsprekers en een subwoofer nodig om te kunnen luisteren naar 5.1-kanaals surround-sound.

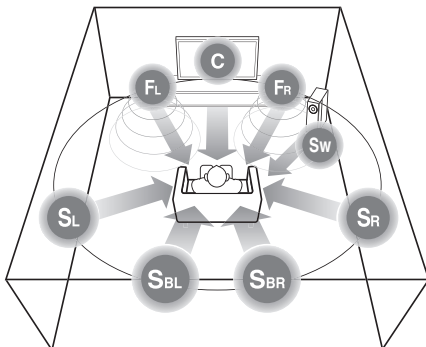
Typisch 5.1-kanaals luidsprekersysteem



## Virtueel 7.1-kanaals

De AIR SURROUND XTREME-technologie gebruikt alleen de linker- en rechter voorluidsprekers van dit systeem plus de subwoofer, maar biedt u toch een realistische indruk van 7.1-kanaals +geluid door de weergave van de middenluidspreker, surround-luidsprekers en surround-achterluidsprekers te simuleren met een stel virtuele luidsprekers.

Klankbeeld van dit systeem

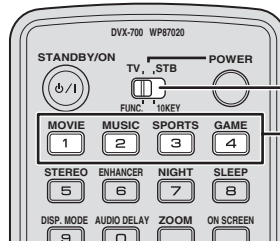


**C:** Center virtual speaker  
**FR, FL:** Voorluidspreker  
**SW:** Subwoofer  
**SR, SL:** Surround virtual speaker  
**SBR, SBL:** Surround back virtual speaker

U kunt het virtuele surround-effect controleren en de balans van de diverse luidsprekers aanpassen aan uw voorkeur en de akoestiek van de luisterruimte. Zie voor nadere details de volgende bladzijden.

- Controleren van het virtuele surround-effect. (Bladzijde 45)
- Regelen van de luidsprekerbalans. (Bladzijde 56)

## ■ Luisteren naar de surround-weergave van AIR SURROUND XTREME



Schakel FUNC./10KEY over naar FUNC.

Akoestiefunctietoetsen

## Druk op een van de akoestiefunctietoetsen.

De naam van de gekozen geluidsbron en van de gekozen akoestiefunctie verschijnen in het Voorpaneel display.

MOVIE

## Beschrijving akoestiefuncties

### MOVIE

Deze functie is ideaal voor weergave van het geluid van een speelfilm op media zoals een DVD, e.d.

### MUSIC

Deze functie is ideaal voor weergave van muziek op media zoals een DVD, e.d.

### SPORTS

Deze functie is ideaal voor het bekijken van sportuitzendingen of nieuws op TV.

### GAME

Deze functie is ideaal voor het spelen van videospelletjes.

### Aanwijzingen

- Voor weergave van het oorspronkelijke geluid drukt u op **STEREO**.
- Het systeem bewaart automatisch de gemaakte instellingen voor elke ingangsbron in het geheugen. Wanneer u overschakelt naar een andere ingangsbron, roept het systeem automatisch de laatst gebruikte instellingen op voor die ingangsbron.

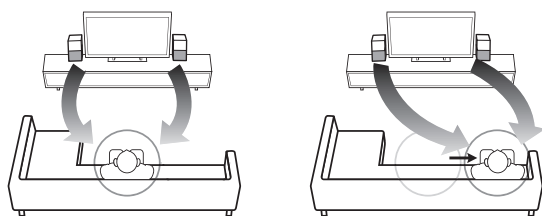
6

OVERIGE FUNCTIES

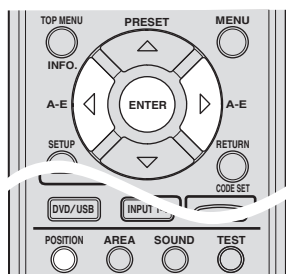
Nederlands

## ■ Het optimale luistergebied zijwaarts verschuiven

Met deze functie kunt u het optimale luistergebied zijwaarts verschuiven om op uw favoriete luisterplaats de beste Virtual Surround-sound te horen.



Het optimale luistergebied



- 1 Druk op **POSITION** om de verschuivingsfunctie in te schakelen.

De huidige positie wordt aangegeven in het Voorpaneel display.

- 2 Druk op  $\leftarrow / \rightarrow$  om het optimale luistergebied te verschuiven (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).

Verschuif het optimale luistergebied van L1 naar L6 als uw luisterplaats links van het midden is, of verschuif het optimale luistergebied van R1 naar R6 als uw luisterplaats zich rechts van het midden bevindt. De positie wordt aangegeven in het Voorpaneel display.



- 3 Druk nogmaals op **POSITION** of op **ENTER** om de verschuivingsfunctie uit te schakelen.

### Aanwijzingen

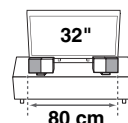
- De oorspronkelijke instelling is CENTER, precies in het midden.
- Wanneer u op **TEST** drukt na stap 1, geeft het systeem een testtoon weer voor een virtuele luidspreker, zodat u de positie kunt corrigeren. (Bladzijde 45)
- Deze instelling wordt toegepast voor alle ingangsbronnen.
- Deze functie is ook beschikbaar wanneer de surround-akoestiefuncties zijn uitgeschakeld.

### Opmerking

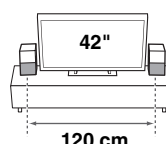
Als u deze functie niet bedient binnen 30 seconden na het inschakelen van de verschuivingsfunctie, wordt deze functie automatisch uitgeschakeld.

## ■ Instellen van de optimale afstand tussen de luidsprekers

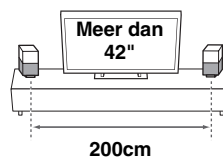
Het surround-akoestiekeffect verandert, afhankelijk van de luidsprekerposities. U kunt de optimale afstand instellen om op uw favoriete luisterplaats het beste surround-akoestiekeffect te horen.



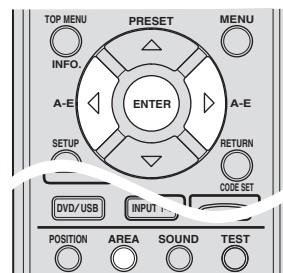
NARROW



NORMAL

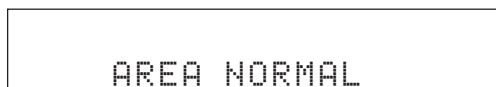


WIDE



- 1 Druk op **AREA** wanneer de surround-akoestiefunctie is ingeschakeld.

Dan wordt de afstand-instelfunctie ingeschakeld. De huidige afstand wordt aangegeven in het Voorpaneel display.



- 2 Gebruik  $\leftarrow / \rightarrow$  om een van de volgende afstanden te kiezen.

**NARROW:** Kies deze stand wanneer de feitelijke afstand tussen de luidsprekers ongeveer 80 cm is.

**NORMAL:** Kies deze stand wanneer de feitelijke afstand tussen de luidsprekers ongeveer 120 cm is.

**WIDE:** Kies deze stand wanneer de feitelijke afstand tussen de luidsprekers ongeveer 200 cm is.

### Aanwijzingen

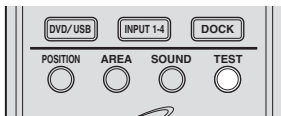
- De oorspronkelijke instelling is **NORMAL**.
  - Wanneer u de stand **WIDE** kiest, draait u de luidsprekers meer naar uw luisterplaats toe voor een beter surround-akoestiekeffect.
- ③ Druk op **AREA** of op **ENTER** om deze instelling toe te passen.

### Aanwijzing

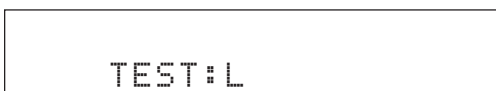
Dez functie is beschikbaar wanneer de surround-akoestiekfunctie of de uitgebreide stereofunctie is ingeschakeld. Als u deze functie niet bedient binnen 30 seconden na het inschakelen van de afstand-instelfunctie, dan wordt deze functie automatisch uitgeschakeld.

## ■ Controleren van het virtuele surround-effect

U kunt het virtuele surround-effect controleren aan de hand van testtonen die door de luidsprekers worden weergegeven.

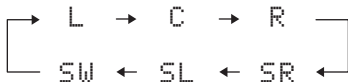


- ① Druk op **TEST** om de testtoon weer te geven.
- ② Het systeem geeft de testtoon weer en het uitgangskanaal van de testtoon verschijnt in het Voorpaneel display.



Actief (virtueel) luidsprekerkanaal

Het uitgangskanaal van de testtoon wisselt kringsgewijze, als volgt. Elk kanaal geeft de testtoon ongeveer 2 seconden lang weer.



- ③ Om de testtoonfunctie uit te schakelen, drukt u nogmaals op **TEST**.

### Opmerking

De virtuele surround-achterluidsprekers zijn inbegrepen in SL en SR.

## ■ Gebruik van de uitgebreide stereoweergave

Een uitgebreide stereoklank is beschikbaar voor 2-kanaals geluidsbronnen zoals een CD-speler.



Druk op **STEREO** om de uitgebreide stereoweergave in te schakelen.

"EXTENDED" wordt aangegeven in het Voorpaneel display.



Bij elke druk op **STEREO** wordt de functie beurtelings ingeschakeld (EXTENDED) en uitgeschakeld (STEREO).

### Aanwijzingen

- De oorspronkelijke instelling is **STEREO**.
- Het systeem bewaart de gemaakte instellingen voor elke ingangsbron in het geheugen.
- U kunt ook de muziek-enhancer inschakelen wanneer u de uitgebreide stereoweergave is ingeschakeld.

### Opmerking

Deze functie is alleen bruikbaar wanneer de surround-akoestiekfunctie niet is ingeschakeld.

## ■ De muziek-enhancer instellen

Met deze functie kunt u uw luisterplezier verbeteren door de ontbrekende boventonen in gecompriemde muziek terug te brengen. Dit is nuttig bij het afspelen van gecompriemde muziek van een iPod of digitale muzikspeler.



Druk op **ENHANCER**.

De aanduiding **ENHANCER** licht op in het Voorpaneel display wanneer u deze functie inschakelt.

Bij elke druk op **ENHANCER** wordt de functie beurtelings in- en uitgeschakeld. De gekozen functie blijft in het geheugen bewaard, ook wanneer u het systeem uitschakelt, in de standby stand.

### Aanwijzingen

- De oorspronkelijke instelling is **OFF**.
- Het systeem bewaart automatisch de gemaakte instellingen voor elke ingangsbron in het geheugen.
- Wanneer u deze functie inschakelt, wordt de nachtelijke luisterfunctie automatisch uitgeschakeld.

# LUISTEREN NAAR FM-UITZENDINGEN

**Zorg dat er een FM-antenne is aangesloten op de subwoofer/systeembesturing wanneer u de tuner gebruikt.**

Er zijn twee afstemfuncties waarmee u op de gewenste FM-zender kunt afstemmen:

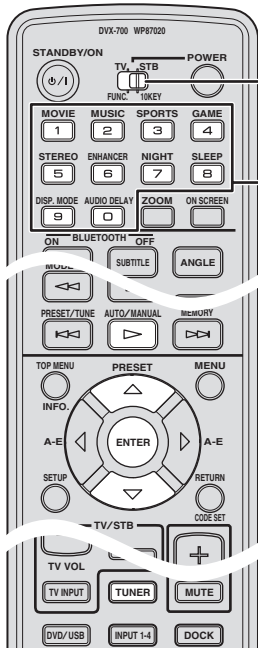
## Frequentie-afstemming

U kunt de uitzendfrequentie van de gewenste FM-zender automatisch of handmatig opzoeken of invoeren.

## Voorkeuze-afstemming

U kunt de gewenste FM-zenders van tevoren vastleggen, om daarna direct op deze zenders af te stemmen door de groep en het nummer te kiezen.

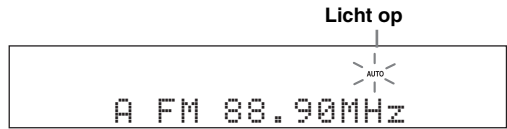
## ■ Basisbediening voor afstemmen



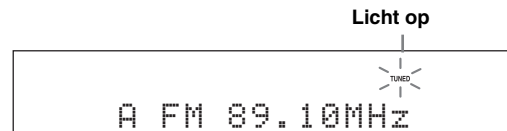
**Bij gebruik van Numeric keypad 0-9**  
Schakel FUNC./10KEY over naar 10KEY

**Numeric keypad 0-9**

De aanduiding **AUTO** licht op wanneer u hebt ingesteld op automatische afstemming.



- ③ Druk eenmaal op **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  om de automatische afstemming te starten.  
Wanneer er op een zender is afgestemd, licht de aanduiding **TUNED** op en wordt de frequentie van de ontvangen zender aangegeven in het Voorpaneel display.



### Aanwijzing

Wanneer u met de automatische afstemming op een FM-zender afstemt, zal het systeem het FM-radiosignaal ontvangen in stereo. De aanduiding **STEREO** licht op in het Voorpaneel display.

### Handmatig afstemmen

Als het signaal van de gewenste zender nogal zwak doorkomt, kunt u soms beter op die zender afstemmen met de handmatige afstemmethode. In de FM-afstemming drukt u enkele malen op **AUTO/MANUAL** zodat de aanduiding **AUTO** verdwijnt en dan drukt u enkele malen op **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  om de frequentie van de gewenste zender in te voeren. Wanneer u met de handmatige afstemming op een zender afstemt, zal het systeem Het FM-radiosignaal ontvangen in mono, voor een betere geluidskwaliteit.

- ① Druk op **TUNER** om de invoerbron in te stellen op FM.  
"FM" wordt aangegeven in het Voorpaneel display.



- ② Druk op **AUTO/MANUAL** om te schakelen naar de automatische afstemming.

**Directe frequentiekeuze-afstemming**

Met deze functie kunt u rechtstreeks op een zender afstemmen door de frequentie ervan in te voeren.

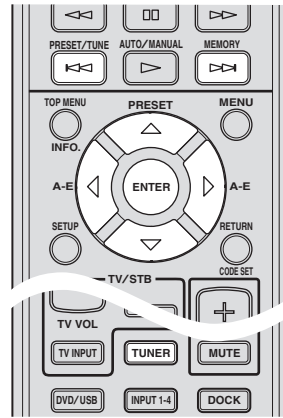
- ① Druk op **TUNER** om de invoerbron in te stellen op FM.
- ② Druk op **AUTO/MANUAL** om te kiezen voor automatische afstemming of handmatige afstemming.
- ③ Gebruik **Numeric keypad 0-9** om een radiofrequentie te kiezen.  
Voer bijvoorbeeld 10370 in met **Numeric keypad 0-9** om af te stemmen op 103,70 MHz.

**Aanwijzing**

Als de ingevoerde frequentie buiten het afstembereik van de FM-radio ligt, verschijnt er "WRONG STATION!" in het Voorpaneel display en dan stemt het apparaat weer automatisch af op de laatst ontvangen zender.

■ **Gebruik van de zendervoorkeuze**

U kunt tot 40 zenders opslaan (A1 tot E8: 8 voorkeurnummers in elk van de 5 voorkeurgroepen).



**Automatisch voorinstellen van zenders**

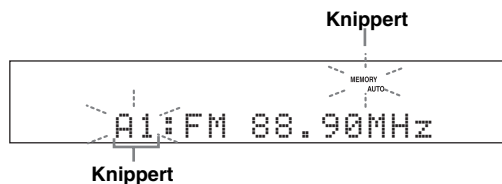
Er wordt automatisch afgestemd op de beschikbare radiozenders. U kunt alle beschikbare zenders tegelijk in een zendergroep opslaan met de automatische voorinstelling.

**Opmerking**

Alleen de radiozenders die krachtig genoeg doorkomen, worden opgeslagen door de automatisch voorinstelling. Radiozenders die te zwak doorkomen, kunt u opslaan met de handmatige voorinstelling.

- ① Druk op **TUNER** om de invoerbron in te stellen op FM.  
"FM" wordt aangegeven in het Voorpaneel display.
- ② Houd de **MEMORY** toets langer dan 3 seconden ingedrukt.  
De voorinstelgroep en het nummer en de aanduidingen MEMORY en AUTO gaan knipperen. Na ongeveer 5 seconden begint de automatische voorinstelling vanaf de huidige frequentie en doorloopt geleidelijk steeds hogere frequenties.

Druk nogmaals op **MEMORY** om te annuleren terwijl de aanduiding MEMORY knippert.



### Aanwijzing

Druk op **A-E** ◀ / ▶ om een voorkeurgroep te kiezen en druk dan enkele malen op **PRESET** ▲ / ▼ om een voorkeurnummer te kiezen waaronder de eerste zender zal worden vastgelegd na het verrichten van stap 2.

### Opmerkingen

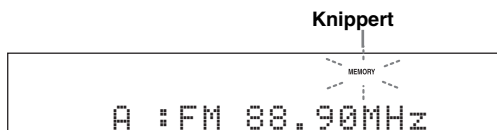
- Een eerder vastgelegde zender onder een bepaald voorkeurnummer zal worden gewist wanneer u een nieuwe zender vastlegt onder het zelfde voorkeurnummer.
- Als het aantal te ontvangen zenders de 40 (A1 tot E8) niet haalt, stopt de automatische voorinstelling automatisch nadat alle beschikbare zenders zijn opgezocht.

Als een bepaalde gewenste zender niet is opgeslagen, of als de zender niet in de gewenste groep of onder een bepaald nummer is opgeslagen, kunt u die zender handmatig voorinstellen. Zie Handmatig voorinstellen van zenders voor nadere details.

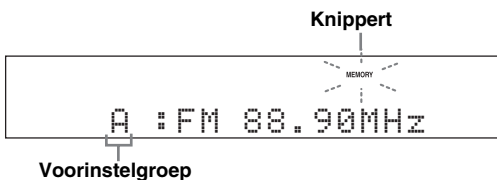
## Handmatig voorinstellen van zenders

Gebruik deze functie om de gewenste zenders handmatig op te slaan.

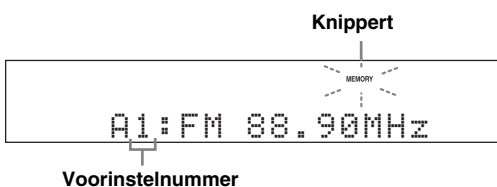
- ① Afstemmen op een zender  
Zie "Basisbediening voor afstemmen" op pagina 46 voor nadere details.
- ② Druk op **MEMORY**.  
De aanduiding MEMORY blijft ongeveer 30 seconden lang in het Voorpaneel display knipperen. Druk nogmaals op **MEMORY** om de voorinstelling te stoppen terwijl de aanduiding MEMORY knippert.



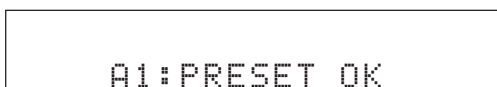
- ③ Druk enkele malen op **A-E** ◀ / ▶ om een voorkeurgroep (A tot E) te kiezen terwijl de aanduiding MEMORY knippert. De gekozen groep verschijnt.



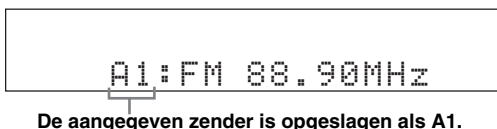
- ④ Druk op **PRESET** ▲ / ▼ om een voorkeurnummer (1 tot 8) te kiezen terwijl de aanduiding MEMORY knippert.



- ⑤ Druk op **MEMORY** om uw keuze te bevestigen.



Nadat er "A1:PRESET OK" is aangegeven in het Voorpaneel display, verschijnt de frequentie met de door u gekozen groep en het voorinstelnummer. De aanduiding MEMORY verdwijnt uit het Voorpaneel display.





**Opmerkingen**

- Een eerder vastgelegde zender onder een bepaald voorkeurzendernummer zal worden gewist wanneer u een nieuwe zender vastlegt onder het zelfde voorkeurzendernummer.
- De ontvangststand (stereo of mono) wordt samen met de zenderfrequentie opgeslagen.

**■ Oproepen van vooringestelde zenders**

Als u de voorkeurzenders hebt vastgelegd volgens "Presetting radio stations", kunt u er daarna als volgt op afstemmen.

- 1 Druk op **TUNER** op de afstandsbediening. "FM" wordt aangegeven in het Voorpaneel display.
- 2 Druk op **PRESET/TUNE** om in te stellen op voorkeurzenderafstemming.

**Aanwijzing**

Als er een dubbele punt (:) verschijnt, is het systeem ingesteld op voorkeurzenderafstemming.

- 3 Gebruik **A-E**  $\leftarrow / \rightarrow$  om de gewenste voorkeurgroep te kiezen (A tot E).
- 4 Gebruik **PRESET**  $\triangle / \nabla$  om het gewenste voorkeurnummer te kiezen (1 tot 8).

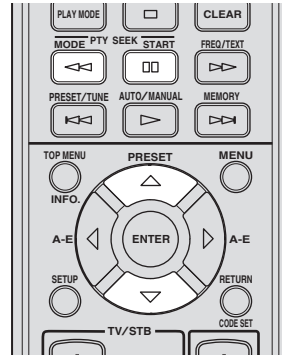


**Aanwijzing**

U kunt het voorkeurnummer kiezen met **Numeric keypad 0-9** door de FUNC./10KEY over te schakelen naar 10KEY.

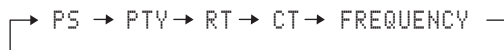
**■ Zenders met het radio-datasysteem ontvangen (alleen Europese en Russische modellen)**

Het RadioDataSysteem is een gegevenszendsysteem dat door FM-zenders in diverse land wordt gebruikt. Dit apparaat is geschikt voor ontvangst van allerlei RadioDataSysteem-gegevens, zoals PS (zendernaam), PTY (programmatype), RT (radiotekst), CT (juiste tijd), bij ontvangst van RadioDataSysteem-zenders.



**Het informatietype van het RadioDataSysteem omschakelen**

Druk op **FREQ/TEXT** terwijl u RadioDataSysteem-zenders ontvangt. Met elke druk op de toets, verandert de aangegeven informatie als volgt:



**Informatietype**

**PROGRAM SERVICE (PS)**

Deze toont de ontvangen RadioDataSysteem-zendernaam.

**PROGRAMMATYPE (PTY)**

Deze toont het soort RadioDataSysteem-uitzending.

**RADIOTEKST (RT)**

Deze toont leesbare informatie over de RadioDataSysteem-uitzending.

**JUISTE TIJD (CT)**

Geeft de juiste tijd aan.

**FREQUENTIE (FREQUENCY)**

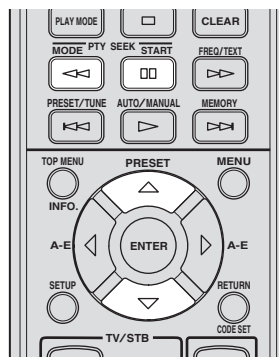
Toont de frequentie en de voorkeurzendergroep en -nummer.

**Opmerking**

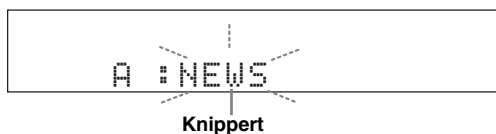
- U kunt alleen een van de informatietypen van het RadioDataSysteem kiezen als de bijbehorende RadioDataSysteem-aanduiding oplicht in het Voorpaneel display. Het kan enkele ogenblikken duren voordat het systeem alle informatie heeft ontvangen van de RadioDataSysteem-zender.
- U kunt alleen een van de informatietypen van het RadioDataSysteem kiezen als de zender die informatie daadwerkelijk uitzendt.
- Als de ontvangen signalen niet krachtig genoeg doorkomen, kan het systeem niet in staat zijn de RadioDataSysteem-informatie weer te geven. Vooral de RT radiotekst vergt een grote hoeveelheid gegevens, zodat deze informatie niet altijd beschikbaar is, ook als de andere RadioDataSysteem-informatie wel goed doorkomt.
- In het geval van slechte ontvangsomstandigheden, drukt u op **AUTO/MANUAL** om in te stellen op handmatige afstemming. (Bladzijde 46)
- Als de signaalsterkte terugvalt door externe storing wanneer er RadioDataSysteem-informatie wordt ontvangen, kan de ontvangst plotseling worden onderbroken en de aanduiding "...WAIT" verschijnen in het Voorpaneel display.
- Wanneer de RT radiotekst is gekozen, kan het systeem de ontvangen informatie aangeven in 64 letters, cijfers en leestekens, inclusief o.a. een trema. In plaats van letters of symbolen die niet beschikbaar zijn verschijnt een liggend streepje " \_".
- Als de ontvangst wordt onderbroken terwijl de CT juiste tijd is gekozen, verschijnt er "CT WAIT" in het Voorpaneel display.

**Om zenders per programmatype (genre) te selecteren**

U kunt afstemmen op RadioDataSysteem-zenders door een programmatype (genre) te kiezen uit 15 mogelijkheden. Wanneer u een programmatype kiest, gaat het systeem automatisch op zoek naar een RadioDataSysteem-zender die het gekozen programmatype uitzendt.



- ① Druk op **PTY SEEK MODE** om het systeem in te stellen op de PTY SEEK-modus. De naam van het programmatype of de aanduiding "NEWS" knippert in het Voorpaneel display.



**Aanwijzing**

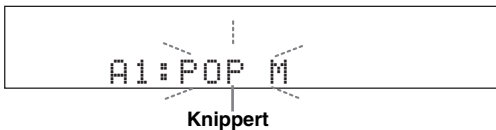
Om de PTY SEEK-modus te annuleren, drukt u nogmaals op **PTY SEEK MODE**.

- ② Druk op **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  om het programmatype te selecteren. De naam van het gekozen programmatype verschijnt in het Voorpaneel display.

| Programmatype | Omschrijvingen      |
|---------------|---------------------|
| NEWS          | Nieuws              |
| AFFAIRS       | Actualiteiten       |
| INFO          | Algemene informatie |
| SPORT         | Sport               |
| EDUCATE       | Educatief           |
| DRAMA         | Hoorspel            |
| CULTURE       | Cultureel           |
| SCIENCE       | Wetenschap          |

| Programmatype | Omschrijvingen        |
|---------------|-----------------------|
| VARIED        | Licht amusement       |
| POP M         | Popmuziek             |
| ROCK M        | Rockmuziek            |
| M.O.R.M       | Easy-listening muziek |
| LIGHT M       | Licht klassiek        |
| CLASSICS      | Klassieke muziek      |
| OTHER M       | Andere muziek         |

- ③ Druk op **PTY SEEK START** om te gaan zoeken naar alle beschikbare RadioDataSysteem-voorkeurzenders. De naam van het gekozen programmatype knippert en de aanduiding PTY HOLD licht op in het Voorpaneel display.



**Aanwijzing**

Om te stoppen met zoeken naar zenders, drukt u nogmaals op **PTY SEEK START**.

**Opmerkingen**

- Het zoeken naar een zender stopt zodra er een krachtige zender wordt gevonden die het gekozen programmatype uitzendt.
- Als de gevonden zender toch niet is wat u zocht, drukt u nogmaals op **PTY SEEK START** om door te gaan met zoeken naar een andere zender met hetzelfde programmatype.

# GEBRUIK VAN OPTIONELE APPARATUUR

## ■ Gebruik van een iPod™

Wanneer u uw iPod in het Yamaha universele iPod "dock" (zoals de YDS-10/ YDS-11, los verkrijgbaar) hebt geplaatst en die is aangesloten op de DOCK-aansluiting van de subwoofer/systeemregelaar (Bladzijde 20), kunt u de muziek van uw iPod afspelen.

### Geschikte iPod modellen

iPod (Klik-en-wieltje)  
iPod touch  
iPod nano  
iPod mini

### Batterijlaadfunctie

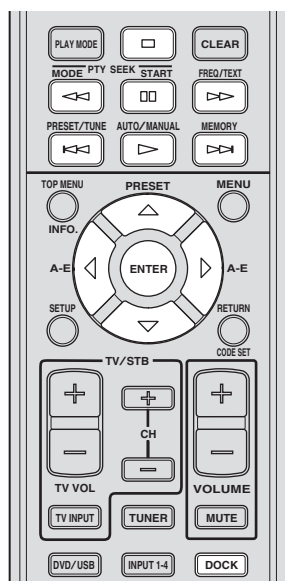
Wanneer dit systeem is ingeschakeld, kan het de batterij van een iPod opladen, mits die is geplaatst in het Yamaha universele iPod "dock", aangesloten op de DOCK-aansluiting van de subwoofer/systeemregelaar.

### Aanbrengen van uw iPod in het Yamaha universele iPod "dock"

Wanneer u uw iPod in het Yamaha universele iPod "dock" plaatst, verschijnen de aanduidingen "iPod connected" en DOCK in het Voorpaneel display.

#### Opmerkingen

- Sommige functies kunnen niet beschikbaar zijn, afhankelijk van het model, of de software die op uw iPod draait.
- Een volledig overzicht van alle statusberichten die kunnen verschijnen in het Voorpaneel display verwijzen we u naar het "iPod"-gedeelte onder "OPLOSSEN VAN PROBLEMEN" (Bladzijde 59).
- Zet altijd eerst de geluidsterkte in de minimumstand voordat u de iPod plaatst of verwijdert.



## DOCK

Stel de ingangskeuze in op DOCK.

### Afspeelfunctietoetsen

Voor bediening van de aangesloten iPod.

▷: Afspelen/pauzeren (normaal),  
Afspelen (menubediening)

⏏: Afspelen/pauzeren (normaal),  
Pauzeren (menubediening)

□: Stop

⏮ / ⏭: Terug/vooruitspringen.  
Als u op ⏮ drukt vlak nadat een nummer is gaan spelen, gaat u in één keer terug naar het begin van het vorige nummer.

⏪ / ⏩: Terug/vooruitzoeken.

### Cursortoetsen (△ / ▽ / ◀ / ▶) / ENTER

Voor navigeren door de iPod menu's.

- Druk op ◀ om terug te keren naar een vorig menuniveau.
- Druk op △ / ▽ om de cursor te verplaatsen naar een hoger/lager menu.
- Druk op ENTER of ▶ om het gekozen menu te bevestigen.
- Druk op ENTER in het "Songs"-menuscherm om het gekozen nummer af te spelen.

## INFO.

Voor overschakelen tussen de normale afstandsbediening en de menubediening.

## Bediening van uw iPod in de normale afstandsbedieningsstand

Door uw iPod te plaatsen in het Yamaha universele iPod "dock" (zoals de YDS-10 of YDS-11, los verkrijgbaar) komt die de normale afstandsbedieningsstand. Dan kunt u de belangrijkste functies van uw iPod (afspelen, stoppen, vooruit/terugspringen e.d.) bedienen met de bijgeleverde afstandsbediening.

#### Aanwijzing

Voor de bediening kunt u ook de toetsen op uw iPod zelf gebruiken. Zie de gebruiksaanwijzing van uw iPod voor nadere details over de bediening daarvan.

## Bediening van uw iPod in de menubedieningsstand

Informatie over nummers en afspeellijsten worden weergegeven in het Voorpaneel display, zodat u in deze stand nummers kunt kiezen en afspelen en instellingen kunt aanpassen.

### Opmerkingen

- Bediening is hierbij niet mogelijk met de toetsen op uw iPod zelf.
  - In plaats van letters of symbolen die niet in het Voorpaneel display te tonen zijn verschijnt een liggend streepje " \_".
- ① Druk op **INFO**, om de menubediening in te schakelen.
  - ② Druk enkele malen op  $\triangle / \nabla / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$  om het gewenste menu te kiezen en druk dan op **ENTER** om het gewenste muziekstuk af te spelen.

| Opties         | Niveau 1          | Niveau 2       | Niveau 3    | Niveau 4    |
|----------------|-------------------|----------------|-------------|-------------|
| Afspeellijsten | Afspeellijst      | Nummerlijst    |             |             |
| Artiesten      | Artiestenlijst    | Albumlijst     | Nummerlijst |             |
| Albums         | Albumlijst        | Nummerlijst    |             |             |
| Nummers        | Nummerlijst       |                |             |             |
| Genres         | Genrelijst        | Artiestenlijst | Albumlijst  | Nummerlijst |
| Componisten    | Componistenlijst  | Albumlijst     | Nummerlijst |             |
| Instellingen   | Instellingenlijst |                |             |             |

### Willekeurig

Gebruik deze functie om te luisteren naar muziek, nummers of albums in willekeurige volgorde.

Opties: Uit, Nummers, Album

U kunt over schakelen tussen de opties door indrukken van **ENTER**.

- Stel in op "Off" om deze functie uit te schakelen.
- Stel in op "Songs" om te luisteren naar nummers of muziekstukken in willekeurige volgorde.
- Stel in op "ALBUM" om te luisteren naar muziekalbums in willekeurige volgorde.

### Herhalen

Gebruik deze functie om een muziekstuk of een reeks nummers meermalen achtereen te horen.

Opties: Uit, Eén, Alle

U kunt over schakelen tussen de opties door indrukken van **ENTER**.

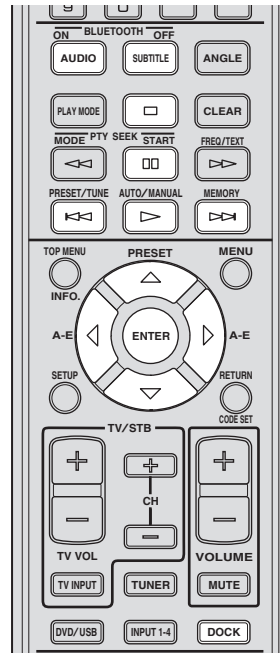
- Stel in op "Off" om deze functie uit te schakelen.
- Stel in op "Eén" om een enkele nummer meermalen achtereen te horen.
- Stel in op "Alle" om een heel stel nummers meermalen achtereen te horen.

### Opmerking

De inhoud van het iPod-menu kan variëren, afhankelijk van de model of de generatie.

## ■ Gebruik van Bluetooth™ componenten

U kunt een Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger (zoals de YBA-10, los verkrijgbaar) aansluiten op de DOCK-aansluiting van de subwoofer/ systeemregeleenheid om te genieten van de muziek die is opgeslagen in uw Bluetooth component (zoals een draagbare muzikspeler of een computer die is voorzien van een Bluetooth-zender, enz.) zonder dat u het Bluetooth-apparaat hoeft aan te sluiten op dit systeem. U zult wel de "koppeling" van de aangesloten Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger en uw Bluetooth component van tevoren moeten verrichten.



### DOCK

Stel de ingangskeuze in op DOCK.

### BLUETOOTH ON / BLUETOOTH OFF

- Begin de koppeling of annuleer deze.
- Verbinding met een Bluetooth component maken of verbreken.

### Afspeelfunctietoetsen

Afspelen van een Bluetooth component bedienen.

- $\blacktriangleright$ : Afspelen
- $\square$ : Pauzeren
- $\square$ : Stoppen
- $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ : Overslaan vooruit/achteruit

## Koppelen van de Yamaha Bluetooth™ draadloze audio-ontvanger en uw Bluetooth™ component

De koppeling moet worden verricht voor het eerste gebruik van een Bluetooth component met de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger die is aangesloten op dit systeem, of als de eerder vastgelegde koppelingsgegevens zijn gewist. "Koppeling" betekent hier de registratie van een Bluetooth component voor Bluetooth communicatie.

In het belang van de veiligheid is er een tijdslimiet van 8 minuten gesteld voor de koppelingsfunctie. Zorg dat u alle aanwijzingen hebt gelezen en begrepen, voordat u begint.

- ① Sluit de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger aan op de DOCK-aansluiting van de subwoofer/ systeemregeleenheid. (Bladzijde 20)
- ② Druk op **DOCK** om de invoerbron in te stellen op DOCK.
- ③ Schakel de Bluetooth component in waarmee u de koppeling wilt maken en start dan de koppelingsfunctie.  
Zie voor nadere details de gebruiksaanwijzing van uw Bluetooth component.
- ④ Houd de **BLUETOOTH ON** toets langer dan 3 seconden ingedrukt om de koppeling te starten. "Searching..." verschijnt wanneer het koppelen begint. Terwijl de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger bezig is met de koppeling, knippert de aanduiding DOCK in het Voorpaneel display.

### Aanwijzing

Om de koppeling te annuleren, drukt u op **BLUETOOTH OFF**.

- ⑤ Controleer of de Bluetooth component de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger inderdaad herkent. Als de Bluetooth component de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger herkent, verschijnt de naam van de audio-ontvanger (bijvoorbeeld "YBA-10 YAMAHA") in de apparatenlijst van de Bluetooth component.
- ⑥ Stel in op de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger in de apparatenlijst van de Bluetooth component en voer dan het wachtwoord "0000" in op de Bluetooth component.  
Wanneer de koppeling succesvol is verlopen, verschijnt er "Completed" in het Voorpaneel display.

### Aanwijzingen

- Als de koppeling niet binnen 8 minuten is gemaakt, verschijnt er "Not found" en dan dooft de DOCK aanduiding in het Voorpaneel display.

- Als de koppeling tussentijds wordt geannuleerd, verschijnt de aanduiding "Canceled" in het Voorpaneel display.

### Opmerking

De Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger kan worden gekoppeld aan in totaal acht Bluetooth componenten. Wanneer er een succesvolle koppeling wordt gemaakt met een negende component en de koppelingsgegevens worden vastgelegd, zullen daarbij de eerdere koppelingsgegevens voor de minste gebruikte component komen te vervallen.

## Een verbinding leggen

Nadat de koppeling is gemaakt, brengt u de verbinding tot stand op dit systeem of op de Bluetooth component, om de communicatie mogelijk te maken. Het leggen van de verbinding is op dit systeem alleen mogelijk voor de meest recent gekoppelde Bluetooth component.

- ① Druk op **DOCK** om de invoer in te stellen op DOCK.
- ② Druk op **BLUETOOTH ON** om een verbinding te maken. De aanduiding "Searching..." verschijnt in het Voorpaneel display.

Wanneer het systeem de laatst gekoppelde Bluetooth component vindt, verschijnt er 3 seconden lang "BT connected" in het Voorpaneel display.

### Aanwijzingen

- Als het systeem de laatst gekoppelde Bluetooth component niet kan vinden, verschijnt er "Not found" in het Voorpaneel display.
- Als u een verbinding wilt leggen met een andere dan de laatst verbonden Bluetooth component, maakt u de verbinding dan vanaf de Bluetooth component zelf. Zie voor nadere details de gebruiksaanwijzing van uw Bluetooth component.

## Verbinding verbreken

Druk op **DOCK** en dan op **BLUETOOTH OFF** om de verbinding tussen dit systeem en de Bluetooth-component te verbreken.

Dan verschijnt er "Disconnected" in het Voorpaneel display.

## Afspelen op uw Bluetooth component

U kunt het afspelen op uw Bluetooth component regelen met de bijgeleverde afstandsbediening.

U kunt het afspelen van uw Bluetooth component ook direct daarop bedienen.

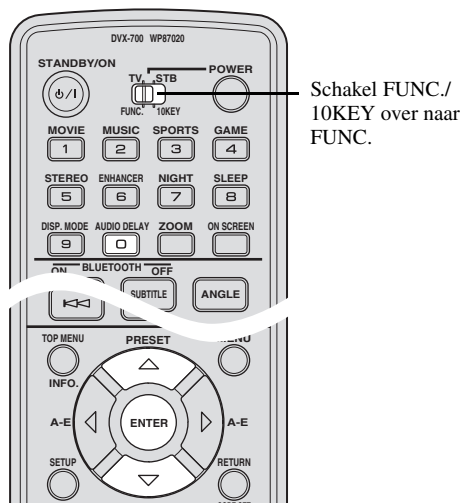
### Aanwijzing

Bediening met deze afstandsbediening is alleen mogelijk wanneer er een verbinding is gelegd tussen de Bluetooth component die u wilt afspelen en dit systeem.

# HANDIGE BEDIENINGSFUNCTIES

## ■ Bijstellen van de geluidsvertraging

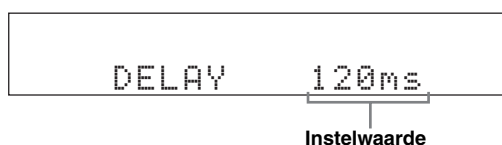
FPD TV-beelden komen soms wat later door dan het bijbehorend geluid. Met deze functie kunt u de geluidswaargave ietwat vertragen, om het geluid synchroon te laten lopen met de videobeelden.



- ① Druk op **AUDIO DELAY** om de vertragingstelling in te schakelen.
- ② Druk op  $\triangle$  /  $\nabla$  om de vertragingstijd aan te passen.

Opties: 0 tot 240 ms

U kunt de vertragingstijd regelen in stapjes van 10 ms.



- ③ Druk nogmaals op **AUDIO DELAY** of op **ENTER** om de vertragingstelling uit te schakelen.

### Aanwijzingen

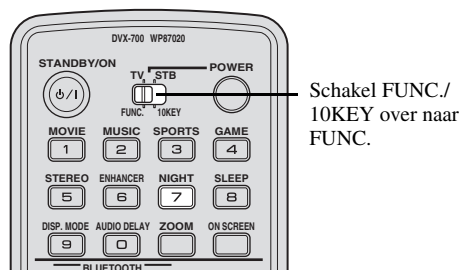
- De oorspronkelijke instelling is 0 ms en de aanduiding "DELAY OFF" verschijnt in het Voorpaneel display.
- Het systeem bewaart de gemaakte instellingen voor elke ingangsbron in het geheugen.

### Opmerkingen

Als u deze functie niet bedient binnen 30 seconden na het inschakelen van de vertragingstelling, wordt deze functie automatisch uitgeschakeld.

## ■ Luisteren naar zacht ingesteld geluid (nachtluisterstand)

In de nachtluisterstand kunt u ook bij zacht ingesteld geluid de dialogen goed volgen en tegelijkertijd de luide geluiden grotendeels onderdrukken. Deze functie is ideaal om 's avonds laat erg dynamische geluidsbronnen zachter af te spelen.



Druk op **NIGHT**.

De aanduiding "NIGHT ON" verschijnt in het Voorpaneel display.

De aanduiding NIGHT licht op wanneer de nachtluisterstand is ingeschakeld.

Licht op

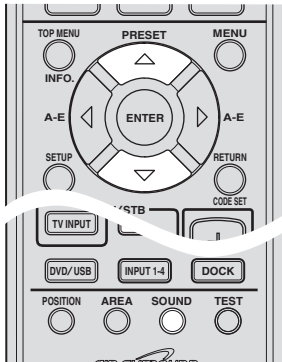


### Aanwijzingen

- Om de nachtluisterstand uit te schakelen, drukt u nogmaals op **NIGHT**.
- Wanneer u deze functie inschakelt, wordt de muziek-enhancer automatisch uitgeschakeld. (Bladzijde 45)
- Deze instelling wordt toegepast voor alle ingangsbronnen.

## ■ Bijregelen van de geluidsbalans voor weergave

U kunt de geluidsbalans van de virtuele luidsprekers en de subwoofer bijregelen.



- 1 Druk enkele malen op **SOUND** om in te stellen op het onderdeel dat u wilt bijregelen.

Bij elke volgende druk op **SOUND** gaat u van subwoofer via middenluidspreker naar surround-luidsprekers.

### SWFR

Voor bijregelen van het niveau van het subwoofer-kanaal

### CENTER

Voor bijregelen van het niveau van het virtuele middenluidspreker-kanaal

### SUR.

Voor bijregelen van het niveau van de virtuele surround-luidsprekerkanalen.

- 2 Gebruik  $\triangle$  /  $\nabla$  voor aanpassen van de volumebalans.

U kunt de balans aanpassen van +6 tot -6.

#### Aanwijzingen

- De volumebalansinstelling voor de virtuele surround-luidsprekers wordt toegewezen aan zowel linker als rechter kanaal.
- U kunt ook het luidsprekervolume bijregelen terwijl de testtoon wordt weergegeven. (Bladzijde 45)
- Deze instelling wordt toegepast voor alle invoerbronnen.

#### Opmerking

U kunt de volumebalans van de virtuele middenluidspreker en de virtuele surround-luidsprekers alleen aanpassen wanneer de surround-akoestiekfunctie is ingeschakeld. Zet de surround-modus op aan om de volumebalans te controleren.

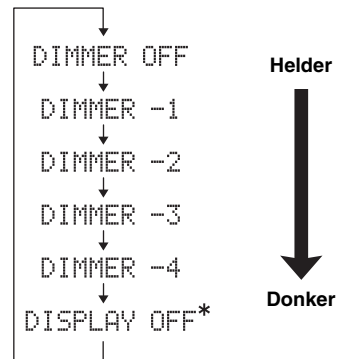
## ■ Aanpassen van de helderheid van het Voorpaneel display

U kunt de helderheid van het Voorpaneel display wijzigen. U kunt ook het Voorpaneel display helemaal uitschakelen, om een film in een verduisterde kamer te bekijken.



Druk enkele malen op **DISP. MODE**.

Telkens wanneer u op **DISP. MODE** drukt, verandert de helderheid van het Voorpaneel display.



\* Door keuze van "DISPLAY OFF" dooft het Voorpaneel display. Voordat het uitgeschakeld wordt, verschijnt er even kort "DISPLAY OFF" in het Voorpaneel display.

Het Voorpaneel display zal heel even kort oplichten wanneer u een bedieningshandeling verricht terwijl er DISPLAY OFF is gekozen.

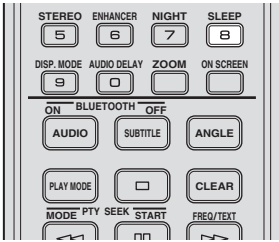
#### Aanwijzingen

- De oorspronkelijke instelling is DIMMER OFF.
- Alleen de power indicator blijft verlicht in de DISPLAY OFF stand.



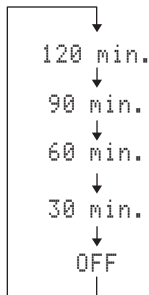
## ■ Instellen van de slaaptimer

De slaaptimer schakelt het systeem automatisch uit, in de standby stand, na de ingestelde tijd.



Druk enkele malen op **SLEEP** totdat de gewenste uitschakeltijd wordt aangegeven.

De vooringestelde tijd verschijnt in het Voorpaneel display.

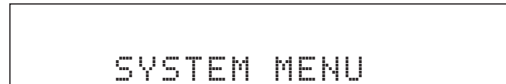


Kies [OFF] (uit) om de slaaptimer te annuleren.

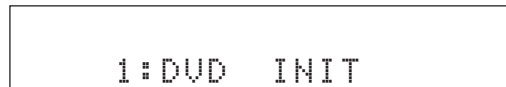
## ■ Systeemmenu

Met deze functie kunt u de instellingen (zoals DVD-instelling) in de beginstand terugzetten of de HDMI-uitvoeringinstellingen wijzigen, door een speciaal daarvoor bestemd menu (het systeemmenu) te openen.

- ① Zet het systeem uit, in de standby stand.
- ② Houd nu **INPUT** en **00** op de DVD-regeleenheid ingedrukt en druk daarbij op **STANDBY/ON**. Houd **INPUT** en **00** ingedrukt totdat "SYSTEM MENU" in het Voorpaneel display verschijnt. Het systeemmenu verschijnt in het Voorpaneel display.



- ③ Druk op **◀/▶** om in te stellen op het gewenste onderdeel.



### 1: DVD INIT

Stel de DVD-instellingen terug op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

### 2: HDMI INIT

Stel de HDMI-instellingen terug op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

### 3: HDMI A ON

Kies of het geluidssignaal moet worden uitgestuurd via de HDMI-aansluiting. Kies [ON] om het geluidssignaal uit te sturen naar HDMI-apparatuur zoals een TV-toestel.

### 4: HDMI A OFF

Kies of het geluidssignaal moet worden uitgestuurd via de HDMI-aansluiting. Kies [OFF] om het geluidssignaal niet uit te sturen naar HDMI-apparatuur zoals een TV-toestel.

### 5: SIRIUS P.CLR (Uitsluitend Amerikaanse en Canadese modellen)

Ontgrendelt de ouderslotcode voor de SiriusConnect tuner.

- ④ Druk op **ENTER** om te bevestigen.  
Er verschijnt "\*" links van het gekozen onderdeel in het Voorpaneel display.  
Elke keer als u op **ENTER** drukt, verschijnen achtereenvolgens 'instellen' (sterretje "\*" verschijnt) en 'annuleren' (sterretje "\*" verdwijnt).  
De instellingen worden van kracht, de volgende keer dat u het apparaat inschakelt. Druk op **STANDBY/ON** om het systeem uit te schakelen in de standby stand en dan weer in te schakelen.

**Aanwijzingen**

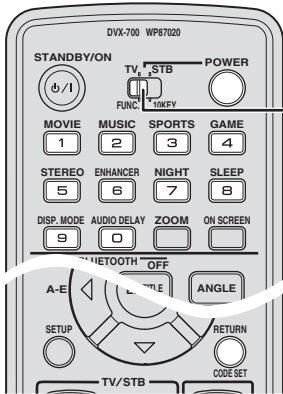
- Als u nog andere instellingen kiest voordat u het systeem uitschakelt in de standby stand, komt het bevestigde onderdeel te vervallen.
- De volgende keer dat u het systeem aanzet na het instellen van het systeemmenu, start het systeem met DVD als invoerbron.

**■ Instellen van de vooraf ingestelde code**

U kunt de afstandsbediening gebruiken om de stroom, TV-invoer, kanaalkeuze en het volume te regelen voor ten hoogste twee componenten, zoals een TV en een kabel-TV adapter (STB). Stel de voorinstelcodes in, afhankelijk van de componenten.

**Aanwijzing**

De voorinstelcodes zijn oorspronkelijk ingesteld op "298" (TV) en "748" (STB) als de begininstellingen.



Voor omschakelen tussen TV of kabel-TV adapter (STB).

- ① Schakel **TV/STB** naar de kant die u wilt instellen.
- ② Houd **CODE SET** ingedrukt en druk op **POWER**.
- ③ Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor van de DVD-regeleenheid en voer een 3-cijferige code in terwijl u **CODE SET** ingedrukt houdt.  
Zie de "LIJST VAN VOORAF INGESTELDE CODES" in de appendix voor de bijbehorende codes.
- ④ Laat **CODE SET** los.  
Als de voorinstelcode goed is ingesteld, verschijnt er "PRESET OK!" in het Voorpaneel display.

**Opmerking**

Als de voorinstelcode niet juist is ingesteld, verschijnt er "PRESET NG!" in het Voorpaneel display. Probeer het instellen dan opnieuw.

**Aanwijzingen**

- Wanneer u de voorinstelcode voor "cable" of "DBS" kiest, kunt u daarvoor alleen **POWER** en **CH +/-** gebruiken. Indien een vooraf ingestelde kabel voor "TV" aan de andere kant is ingesteld, kunt u **TV VOL +/-** of **TV INPUT** voor de besturing van uw TV gebruiken.
- Om een andere voorinstelcode in te stellen, schakelt u **TV/STB** naar de andere kant en herhaalt u de stappen 2 t/m 4.

**Bedienen van een TV/STB**

Wanneer u een vooraf ingestelde code hebt ingesteld, kunt u uw TV/STB bedienen.

- ① Schakel **TV/STB** naar de kant waarvoor u de voorinstelcode hebt ingesteld.
- ② Druk op de toets voor de gewenste bedieningsfunctie.

# OPlossen VAN PROBLEMEN

Als u een probleem ondervindt met uw apparaat dient u de volgende punten te controleren. Als u het probleem niet kunt oplossen op één van de volgende manieren of als uw probleem hieronder niet vermeld staat, zet het systeem dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem vervolgens contact op met uw dichtstbijzijnde erkende Yamaha dealer of onderhoudsdienst.

## Algemeen

| Probleem  | Oorzaak   | Oplossing  | zie pagina |
|---|---|--|------------|
| <b>Bij inschakelen slaat het apparaat onmiddellijk weer af.</b>         | Wellicht is de stroomkabel niet goed aangesloten.   | Let op dat de stroomkabel stevig in het stopcontact steekt.  | 20         |
|   | Er kan een luidsprekersnoer kortsluiting maken.   | Controleer of alle luidsprekerkabels op de juiste manier zijn aangesloten.   | 14         |
|   | Het systeem kan een krachtige elektrische schok hebben gekregen, zoals door blikseminslag of statische elektriciteit.                       | Schakel het systeem uit, in de standby stand, en maak dan het stroomkabel los. Wacht ongeveer 30 seconden, steek de stroomkabel weer in het stopcontact en zet het systeem weer aan. | 20, 22     |
| <b>De luidsprekers geven geen geluid.</b>                               | Mogelijk staat het volume helemaal teruggedraaid.   | Stel de geluidssterkte naar wens in.   | 5, 10      |
|   | Wellicht is de geluiddemping ingeschakeld.  | Schakel de geluiddemping uit.  | 10         |
|   | De gekozen ingangsbron of de inganginstelling is niet juist.  | Kies de juiste ingangsbron en inganginstelling.  | 5, 10      |
|   | Wellicht is er een snoer niet goed aangesloten.   | Controleer of alle kabels en snoeren juist en stevig zijn aangesloten.   | 14         |
| <b>Het geluid van één kant klinkt te zacht.</b>                         | Wellicht is er een snoer niet goed aangesloten.   | Controleer of alle kabels en snoeren juist en stevig zijn aangesloten.   | 14         |
| <b>Alleen de voorluidsprekers geven geluid, de andere kanalen niet.</b> | Wellicht luistert u naar stereo-geluid zonder surround-effect.  | Druk op een surround-functietoets om het gewenste akoestiekeffect te horen.  | 43         |
| <b>De virtuele luidsprekerkanalen geven geen geluid.</b>                | Wellicht is het volume voor de virtuele middenluidspreker helemaal teruggedraaid.   | Stel de geluidssterkte van het virtuele middenluidsprekerkanaal naar wens in.  | 56         |
|   | Wellicht is het volume voor de virtuele surround-luidsprekers helemaal teruggedraaid.   | Stel de geluidssterkte van de virtuele surround-luidsprekerkanalen naar wens in.   | 56         |
| <b>De subwoofer geeft geen geluid.</b>                                  | Wellicht is het volume voor het subwoofer-kanaal helemaal teruggedraaid.  | Stel de geluidssterkte van de subwoofer naar wens in.  | 56         |
| <b>Het geluid klinkt slecht (vervormd).</b>                             | Er kan een luidsprekersnoer kortsluiting maken.   | Controleer of alle kabels en snoeren juist en stevig zijn aangesloten.   | 14         |
| <b>Het systeem reageert niet goed.</b>                                  | Het systeem kan een krachtige elektrische schok hebben gekregen, zoals door blikseminslag of statische elektriciteit, of een stroomstoring. | Schakel het systeem uit, in de standby stand, en maak dan het stroomkabel los. Wacht ongeveer 30 seconden, steek de power cable in het stopcontact en zet het systeem aan.           | 20, 22     |
|   | Wellicht is de systeembedieningskabel niet goed aangesloten.  | Sluit de systeembedieningskabel stevig aan.  | 14         |
| <b>Er is storing door digitale of hoogfrequente apparatuur.</b>         | Wellicht staat het systeem te dicht bij digitale of hoogfrequente apparatuur.   | Zet dit systeem verder weg van dergelijke apparatuur.  | --         |

| Probleem   | Oorzaak   | Oplossing  | zie pagina |
|--|---|--|------------|
| <b>Het systeem reageert niet op de afstandsbediening.</b>  | Wellicht is de afstand groter dan de reikwijdte van de afstandsbediening.   | Nadere informatie over de reikwijdte van de afstandsbediening vindt u onder "Gebruik van de afstandsbediening".                                    | 21         |
|  | Misschien valt er direct zonlicht of fel lamplicht of de remote control sensor van het systeem.   | Zorg voor minder licht op het apparaat.  | --         |
|  | Wellicht zijn de batterijen opgebruikt.   | Vervang de batterijen.   | 21         |
| <b>Er verschijnt geen beeld op het TV-scherm.</b>  | Wellicht is een van de TV-kabels niet goed aangesloten.   | Controleer of alle kabels en snoeren juist en stevig zijn aangesloten.   | 17         |
|  | Als de COMPONENT VIDEO OUTPUT en de HDMI-aansluiting tegelijk worden gebruikt, kunnen de COMPONENT VIDEO OUTPUT-aansluitingen progressieve videosignalen doorgeven, ongeacht de Component Out-instelling. | Maak de HDMI-component los of sluit een TV-toestel aan dat geschikt is voor progressieve videosignalen op de COMPONENT VIDEO OUTPUT-aansluitingen. | 18         |
| <b>Er is iets niet goed met het beeld op het TV-scherm.</b>  | Wellicht zijn de video-uitganginstellingen niet juist.  | Controleer de video-uitganginstellingen en maak de nodige correcties.  | 38         |
|  | De Component Out instelling staat ingesteld op Progressief, maar het TV-toestel aangesloten op de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen is misschien niet geschikt voor progressief scannen.               | Schakel de Component Out instelling over naar interliniëring.  | 38         |
|  | De TV die is aangesloten op de HDMI OUTPUT-aansluiting is wellicht niet geschikt voor de gekozen resolutie.   | Verander de instelling HDMI Resolutie naar een resolutie die wordt ondersteund door uw HDMI-TV.  | 38         |
| <b>De foutmelding "HDMI ERROR" verschijnt of het beeld wordt niet weergegeven op het HDMI-TV-scherm.</b> | Er is een onjuiste HDMI-resolutie gekozen of er is een HDMI-fout opgetreden.  | Controleer de instelling voor de HDMI-resolutie en maak de nodige correctie.   | 38         |
|  |   | Verricht de HDMI-instellingen opnieuw.   | 57         |

## Tuner (FM)

| Probleem   | Oorzaak  | Oplossing  | zie pagina |
|--|--|--|------------|
| <b>De FM stereo-ontvangst klinkt slecht.</b>   | Dit kan bij FM stereo-uitzendingen vaak te wijten zijn aan een te grote afstand van de zender, of een antenne die niet goed genoeg is. | Controleer de antenne-aansluitingen.   | 18         |
|  |  | Probeer het met een betere richtingsgevoelige FM-antenne.                        | --         |
|  |  | Gebruik de handmatige afstemming.  | 46         |
| <b>Er klinkt vervorming en nog steeds geen heldere ontvangst, ook niet met een goede FM-antenne.</b> | Er kan sprake zijn van meerweg-sigitaalreflectie.  | Verstel de stand van de antenne om gereflecteerde meerweg-signalen te vermijden. | --         |
| <b>De gewenste zender is met de automatische afstemming niet te vinden.</b>                          | Het signaal komt te zwak door.   | Probeer het met een betere richtingsgevoelige FM-antenne.                        | --         |
|  |  | Gebruik de handmatige afstemming.  | 46         |

**iPod**

| Statusbericht         | Oorzaak  | Oplossing  | zie pagina |
|-----------------------|--|--|------------|
| <b>Unknown iPod</b>   | De iPod die u gebruikt wordt door dit systeem niet herkend.  | Alleen de iPod (klik-en-wieltje), de iPod touch, de iPod nano en de iPod mini worden ondersteund.  | --         |
| <b>iPod connected</b> | Uw iPod is naar behoren geplaatst in het Yamaha universele iPod "dock" (zoals de YDS-10 of YDS-11, los verkrijgbaar), aangesloten op de DOCK-aansluiting van dit systeem en de verbinding tussen uw iPod en dit systeem is tot stand gebracht. | --   | --         |
| <b>Disconnected</b>   | Uw iPod is verwijderd uit het Yamaha universele iPod "dock" (de YDS-10 of YDS-11, los verkrijgbaar), aangesloten op de DOCK-aansluiting van dit systeem.   | Plaats uw iPod terug in het Yamaha universele iPod "dock" (de YDS-10 of YDS-11, los verkrijgbaar), aangesloten op de DOCK-aansluiting van dit systeem. | 20         |

**Opmerking**

Als er een communicatiefout is zonder dat er een statusbericht in het voorpaneel-display verschijnt, controleert u dan de verbinding met de iPod.

**Bluetooth**

| Statusbericht        | Oorzaak  | Oplossing  | zie pagina |
|----------------------|--|--|------------|
| <b>Searching...</b>  | De Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger (zoals de YBA-10, los verkrijgbaar) en het Bluetooth apparaat zijn bezig met het maken van de koppeling. | --   | --         |
|                      | De Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger en het Bluetooth apparaat zijn bezig met het totstandbrengen van een verbinding.                         | --   | --         |
| <b>Completed</b>     | De koppeling is voltooid.  | --   | --         |
| <b>Canceled</b>      | De koppeling is geannuleerd.   | --   | --         |
| <b>Not found</b>     | Het systeem kan de Bluetooth component niet vinden tijdens het maken van de koppeling of het leggen van een verbinding met de Bluetooth component.     | --   | --         |
| <b>BT connected</b>  | De verbinding tussen de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger en het Bluetooth apparaat is totstandgebracht.                                      | --   | --         |
| <b>Disconnected</b>  | Het Bluetooth apparaat heeft geen verbinding met de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger.  | --   | --         |
| <b>Not Available</b> | Er wordt geprobeerd een koppeling te maken terwijl de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger als verbonden is met een Bluetooth component.         | Maak de koppeling wanneer de Yamaha Bluetooth draadloze audio-ontvanger niet verbonden is met een Bluetooth component. | 53         |

**Opmerking**

Als er een communicatiefout is zonder dat er een statusbericht in het voorpaneel-display verschijnt, controleert u dan uw Bluetooth component.

**Disc**

| Probleem   | Oorzaak   | Oplossing  | zie pagina |
|--|---|--|------------|
| <b>Sommige functies werken niet.</b>   | Niet alle discs zijn geschikt voor de disc-afspeelfuncties die dit apparaat biedt.  | Probeer het met een andere disc.   | 2          |
| <b>Het afspelen begint niet, er is vervorming in beeld of geluid of de weergave stopt plotseling.</b>  | De disc ligt niet goed in de lade.  | Plaats de disc met de labelkant boven.   | 26         |
|  | De disc is vuil.  | Controleer de disc en maak die schoon indien nodig.  | 2          |
|  | De geplaatste disc is van een niet geschikt type.   | Gebruik alleen discs van de geschikte typen.<br>Een disc die niet voldoet aan de CD-audiospecificaties (zoals een kopieerbeveiligde CD, de niet-DVD-kant van een DualDisc, enz.) is niet altijd goed af te spelen. | 2          |
|  | Condensatie op het pickup-lensje.<br>Wanneer dit apparaat direct uit een koude omgeving in een warme ruimte wordt gebracht, kan er vocht uit de lucht op het pickup-lensje condenseren. | Wacht dan een uur of twee totdat het condensvocht verdampt is, en probeer het dan opnieuw.   | --         |
| <b>Na het laden van een DVD-Video-disc wordt meest hetzelfde beeld getoond en kunt u niet doorgaan naar de inhoudsopgave of het hoofdmenu.</b> | De hervatting/laatste geheugenfunctie is ingeschakeld.  | Druk tweemaal op <input type="checkbox"/> om de hervattingsfunctie uit te schakelen.   | 29         |
|  |   | Stel de DVD-instellingen terug op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen (DVD INIT) om het hervattingspunt te wissen.   | 57         |
| <b>Het kiezen van de gewenste taal voor geluid of ondertiteling lukt niet.</b>   | Wellicht bevat de geplaatste disc geen extra geluidsspoor of ondertiteling in andere talen.   | Zie de verpakking van de disc voor nadere details over extra geluidssporen of ondertiteling in andere talen.   | --         |
|  | De geplaatste disc staat deze directe keuze niet toe.   | Kies een geluidsspoor of ondertiteling in een andere taal via het disc-menu.   | 28         |
| <b>De ondertiteling verschijnt niet in beeld.</b>  | De ondertiteling is uitgeschakeld.  | Kies de gewenste ondertiteling.  | 29         |
|  | De geplaatste disc bevat geen ondertiteling.  | Zie de verpakking van de disc voor details over de ondertiteling.  | --         |
|  | Bij gebruik van de A-B herhaalfunctie kan de ondertiteling buiten het gekozen gedeelte niet worden weergegeven.   | Schakel de A-B herhaalfunctie uit.   | 30         |
| <b>Keuze van de camerahoek werkt niet.</b>   | Wellicht bevat de geplaatste disc niet diverse camerahoeken.  | Zie de verpakking van de disc voor details over de beschikbare camerahoeken.   | --         |
| <b>Sommige bestanden zijn niet af te spelen.</b>   | Alleen MP3-, WMA-, MPEG-4 AAC- en JPEG-bestanden zonder kopieerbeveiliging (DRM) kunnen worden weergegeven.   | Gebruik bestanden zonder kopieerbeveiliging.   | --         |
|  | Het type bestand is niet geschikt.  | Gebruik alleen bestanden van de geschikte typen.   | 26, 27, 33 |
| <b>Het overnemen van een DVD lukt niet.</b>  | Wellicht is de DVD kopieerbeveiligd.  | De meeste DVD-Video-discs zijn tegen kopiëren beveiligd en kunnen niet worden opgenomen.   | --         |
| <b>Er is storing in het TV-beeld.</b>  | Er kan storing in beeld zichtbaar zijn tijdens snel vooruit- of terugzoeken.  | Dit duidt niet op onjuiste werking.  | --         |
| <b>Het beeld is uitgerekt of er zijn zwarte balken langs het beeld.</b>  | De instelling voor de TV-beeldweergave is niet juist.   | Controleer de instelling voor de TV-beeldweergave en maak de nodige correctie.   | 38         |
| <b>Er zijn nabeelden zichtbaar in delen van het beeld.</b>   | Het videomateriaal is niet geschikt voor de Progressieve scanfunctie vanwege het soort beeldmateriaal of de bewerking die het heeft ondergaan.  | Schakel de Component Out instelling over naar interliniëring.  | 38         |

| <b>Probleem</b>  | <b>Oorzaak</b>  | <b>Oplossing</b>  | <b>zie pagina</b> |
|--|---|---|-------------------|
| <b>De disc wordt onmiddellijk na het laden weer uitgeschoven.</b>                                      | De geplaatste disc is van een niet geschikt type.                               | Gebruik alleen discs van de geschikte typen.            | 2                 |
| <b>De foutmelding "No Disc" verschijnt, ok al is er een disc geladen.</b>                              | De disc is niet juist in de disc-gleuf geladen.                                 | Plaats de disc in de disc-gleuf met de labelkant boven. | 26                |
| <b>Kan het DVD setup menu, Oorspronkelijke Instellingen, en het Video Adjust menus niet weergeven.</b> | Deze menu's worden alleen getoond wanneer de DVD is gekozen als de ingangsbron. | Kies de DVD als de ingangsbron.                         | 5, 9              |

**USB**

| <b>Probleem</b>  | <b>Oorzaak</b>  | <b>Oplossing</b>  | <b>zie pagina</b> |
|--|---|---|-------------------|
| <b>Afspelen van materiaal op een USB-massa-opslagapparaat lukt niet.</b> | Niet alle USB-opslagapparaten worden herkend door dit apparaat.   | Probeer of het met een ander USB-opslagapparaat wel lukt.   | --                |
|  | Alleen USB-opslagapparaten die zijn geformatteerd met FAT16 of FAT32 worden ondersteund.                          | Formateer het USB-opslagapparaat opnieuw met FAT16 of FAT32.  | --                |
|  | Het USB-opslagapparaat is aangesloten op een USB-hub, maar dit systeem ondersteunt geen USB-hubs.                 | Sluit het USB-opslagapparaat rechtstreeks aan op de USB-aansluiting van dit toestel.  | 35                |
| <b>Sommige bestanden zijn niet af te spelen.</b>                         | Alleen MP3-, WMA-, MPEG-4 AAC- en JPEG-bestanden zonder kopieerbeveiliging (DRM) kunnen worden weergegeven.       | Gebruik bestanden zonder kopieerbeveiliging.  | --                |
|  | Het type bestand is niet geschikt.  | Gebruik alleen bestanden van de geschikte typen.  | 33                |
| <b>De foutmelding "NO USB" of "USB ERROR" verschijnt.</b>                | Het USB-apparaat is niet compatibel, of dit apparaat kan niet genoeg stroom leveren voor de juiste werking ervan. | Zet dit apparaat eenmaal uit en dan weer aan.   | 22                |
|  |   | Zet dit toestel in de standbystand, verwijder het USB-opslagapparaat en sluit weer aan.   | 22, 35            |
|  |   | Selecteer de USB-invoerbron en sluit dan de het USB-apparaat aan.   | 35                |
|  |   | Kies eerst een andere invoerbron en selecteer dan weer USB.   | 35                |
|  |   | Als een USB-opslagapparaat is voorzien van zijn eigen stroomadapter, gebruikt u die dan voor de stroomvoorziening van het USB-opslagapparaat terwijl het op dit toestel is aangesloten. | --                |
|  |   | Als de foutmelding blijft verschijnen, is het USB-opslagapparaat waarschijnlijk niet geschikt voor gebruik met dit toestel.   | --                |

# WOORDENLIJST

## **AAC (Advanced Audio Coding)**

Een audiocompressiemethode die is gedefinieerd als onderdeel van de MPEG-2/MPEG-4 normen. AAC is geschikt voor 48 kanalen en geeft gewoonlijk betere geluidskwaliteit van MP3 bij dezelfde bitwaarde.

## **Analoog**

Geluidssignalen die niet, zoals digitale, zijn omgezet in nummerreeksen.

Analoge geluidssignalen fluctueren, terwijl digitale signalen bestaan uit specifieke numerieke waarden. Deze aansluitingen sturen audiosignalen via twee kanalen, links en rechts.

## **Beeldverhouding**

De verhouding tussen de verticale en de horizontale afmetingen van een beeld. Voor conventionele TV's is de verhouding tussen de horizontale en verticale afmetingen 4:3, terwijl deze verhouding voor breedbeeld-TV's 16:9 is.

## **Bit**

Afkorting van 'binary digit' of binair cijfer. Deze term staat voor de kleinste eenheid van informatie die gemanipuleerd kan worden door een computer. In audiosystemen bepaalt het aantal bits de resolutie waarmee analoge signalen worden gedigitaliseerd. Hoe hoger het aantal digitalisatiebits, des te groter het dynamisch bereik (het verschil tussen het zachtste en het hardste geluid) en hoe fijner gedetailleerd de weergave. In het algemeen is een audio CD 16 bits en DVD audio 24 bits.

## **Bitwaarde**

Gemeten in kilobits per seconde, kbps, geeft dit een maat voor de hoeveelheid gegevens die wordt gebruikt voor een bepaalde hoeveelheid muziek. Daarmee wordt ook de snelheid waarmee u zelf digitaal opneemt gegeven. In het algemeen geldt dat hoe hoger de bitwaarde, of opnamesnelheid, des te beter de geluidskwaliteit. Opnamen bij hogere bitwaarden nemen echter ook meer disc-ruimte in beslag.

## **Componentvideo**

Aansluitingen voor het ontvangen of reproduceren van componentvideosignalen. Componentvideosignalen bestaan uit drie lijnen, het luminantiesignaal (Y) en twee kleurverschilsignalen (PB/CB, PR/CR), die samen videobeelden van hoge kwaliteit opleveren.

## **Discmenu**

Dit is een speciaal scherm waarop beeld en geluid, ondertiteling, camerastandpunten enz. opgenomen op de DVD kunnen worden geselecteerd.

## **DivX®**

DivX® is een populaire mediatechnologie ontwikkeld door DivX, Inc. DivX® mediabestanden bevatten sterk gecomprimeerde video met uitstekende beeldkwaliteit in relatief kleine bestanden. DivX® bestanden kunnen ook geavanceerde mediafuncties bevatten zoals menu's, ondertitels en alternatieve geluidssporen. Een groot aantal DivX® mediabestanden is online voor downloaden beschikbaar en u kunt ook uw eigen videomateriaal samenstellen met de handige bewerkingsgereedschappen van DivX.com.

## **DivX® Ultra**

DivX®; Ultra Certified producten bieden uitgebreide weergavemogelijkheden voor de geavanceerde mediafuncties die deel uitmaken van het DivX® MediaFormaat. Centrale punten hierbij zijn de interactieve videomenu's, ondertiteling, alternatieve geluidssporen, videolabels en hoofdstukpunten.

## **DMF (DivX®MediaFormaat)**

Het DivX® Mediaformaat ondersteunt geavanceerde mediafuncties, en voegt functies toe voor een interactieve media-ervaring: interactieve video-menu's, hoofdstukpunten, meertalige ondertitels en afwisselende audiotracks.

## **Dolby Digital**

Een digitaal surroundsysteem ontwikkeld door Dolby Laboratories met volledig gescheiden meerkanaals geluidweergave. Met 3 voorkanalen (links, midden en rechts) en 2 surround-stereokanalen biedt Dolby Digital in totaal vijf audiokanalen met het volle frequentiebereik. Met een extra kanaal speciaal voor de lage tonen, het zogenaamde LFE (Lage Frequentie Effect) kanaal, biedt dit systeem in totaal 5.1 kanalen (het LFE kanaal wordt als 0.1 kanaal geteld). Door 2-kanaals stereo voor de surround-luidsprekers te gebruiken is er een betere weergave van bewegende geluidsbronnen en een beter algeheel surroundeffect mogelijk dan bij Dolby Surround.

## **Dolby Pro Logic II**

Dit is een verbeterde technologie voor matrixdecoding met een betere ruimtelijke en richtingsgevoelige weergave voor Dolby Surround materiaal; levert een overtuigend driedimensionaal klankbeeld met conventionele stereo-opnamen en is ideaal voor het toevoegen van surroundeffecten aan bewegende geluidsbronnen. Conventionele surroundprogrammering is volledig compatibel met Dolby Pro Logic II decoders, maar soundtracks kunnen ook apart gebruik maken van de speciale karakteristieken van Pro Logic II weergave, zoals de gescheiden linker en rechter surround-kanalen. (Dergelijk materiaal is eveneens compatibel met conventionele Pro Logic decoders.)



**DTS (Digital Theater Systems)**

Digitaal surroundsysteem ontwikkeld door Digital Theater Systems, Inc., met audio in 5.1 kanalen (max). Met een overvloed aan audiogegevens is dit systeem in staat zeer realistische effecten te bereiken.

**HDMI**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) is de eerste volledig digitale audio/video, niet-gecomprimeerde interface ondersteund door de industrie. HDMI zorgt voor een interface tussen om het even welke bron (zoals een kabel-TV adapter of AV-ontvanger) en een audio/videomonitor (zoals een digitale televisie) en ondersteunt standaard, verbeterde of high-definition video en meerkanaals digitaal geluid via een enkele kabel. HDMI verzendt alle ATSC (Advanced Television Systems Committee) HDTV-normen, ondersteunt 8-kanaals digitaal geluid en heeft nog bandbreedte over om toekomstige verbeteringen en vereisten op te vangen.

HDMI zorgt voor een veilige audio/video interface die voldoet aan de veiligheidsvereisten van de content providers en system operators als ze in combinatie met HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) wordt gebruikt.

Bezoek de HDMI-website op "www.hdmi.org/" voor meer informatie over HDMI.

**Interliniëren**

Dit is de meest gangbare scanmethode voor televisieschermen. Het scherm wordt opgedeeld in twee of deelbeelden die bestaan uit de even en de oneven beeldlijnen die samen het volledige beeld (frame) opleveren.

**JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

Dit is een standaard compressiesysteem voor beeldgegevens zoals opgesteld door de Joint Photographic Experts Group. Met deze methode kunnen beeldbestanden, i.h.b. digitale foto's, worden teruggebracht tot 1% tot 10% van hun oorspronkelijke grootte.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Een techniek voor het comprimeren van geluidsbestanden. Met deze methode kunnen geluidsbestanden worden teruggebracht tot ongeveer 10% van hun oorspronkelijke grootte met behoud van geluidskwaliteit op CD-niveau.

**MPEG (Moving Pictures Experts Group)**

Internationale norm voor het comprimeren van digitale video en audio opgesteld door de ISO (International Organization for Standardization) en de IEC (International Electrotechnical Commission). Bevat MPEG-1, MPEG-2, en MPEG-4. MPEG-1 biedt VHS-videokwaliteit en wordt vaak gebruikt op video-CD's. MPEG-2 biedt video van S-VHS kwaliteit en wordt vaak gebruikt voor DVD's.

**Parental lock**

Deze functie beperkt de weergave op basis van de leeftijd van de kijker of op basis van de filmkeuring in het land van oorsprong. De beperkingen verschillen van disc tot disc; ingeschakeld zal de weergave worden verhinderd als het niveau voor het materiaal hoger is dan het door de gebruiker op het toestel ingestelde niveau.

**Weergave-bediening (Playback Control - PBC)**

Dit is een menu op het beeldscherm bij weergave van een Video-CD of Super Video-CD dat u kunt gebruiken bij de weergave of om iets op te zoeken.

**Progressieve scanweergave**

Bij deze weergavemethode worden alle beeldlijnen in één keer op het scherm weergegeven, waardoor zeker op grotere schermen het flikkeren van het beeld afneemt en er een duidelijker en scherper beeld wordt verkregen.

**Regiocode**

Veel DVD's zijn voorzien van een regiocode zodat de eigenaar van de auteursrechten meer controle heeft over de distributie van zijn materiaal. Er zijn zes regio's en een DVD-speler met een bepaalde code kan allen DVD's afspelen die dezelfde regiocode hebben.

**Surround**

Een systeem voor het creëren van realistische, driedimensionale geluidweergave door een aantal luidsprekers rond de luisteraar te plaatsen.

**VR (Video Recording) formaat**

Dit is een opnamemethode voor DVD-video's waarbij bewerking van videogegevens op de disc mogelijk is. Voor weergave hiervan heeft u een speler nodig die speciaal geschikt is voor discs met VR formattering.

# TECHNISCHE GEGEVENS

## DVR-700

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Invoer                      |   |
| Overige.....                | USB: 1                                      |
| Uitvoer                     |   |
| Video.....                  | Samenstelling: 1<br>Component: 1<br>HDMI: 1 |
| Overige.....                | Systeemaansluiting: 1                       |
| Afmetingen (B x H x D)..... | 360 x 68 x 224 mm                           |
| Gewicht .....               | 2,6 kg                                      |

## NS-P700

|   |  |
|---|--|
| Woofer.....                                   | 5,5 cm woofer met conus x 2,<br>Magnetisch afschermtyp             |
| Tweeter.....                                  | 2,5 cm tweeter met gebalanceerde koepel,<br>Magnetisch afschermtyp |
| Ingangstroom (Nominiaal/Maximaal).....        | 40 W/100 W   |
| Frequentiereactie .....                       | 130 Hz – 20 kHz (-10 dB)   |
| Afmetingen (b x h x d)                        |  |
| Exclusief standaards.....                     | 95 x 190 x 98 mm   |
| Inclusief standaards/positie rechtop.....     | 95 x 206 x 106 mm  |
| Inclusief standaards/Horizontale positie..... | 190 x 111 x 106 mm   |
| Gewicht .....                                 | 1,2 kg (Exclusief standaards)                                      |

## NS-PSW700

|   |  |
|---|--|
| Type.....   | Basreflextype<br>16,5 cm conus, Magnetisch afschermtyp     |
| Frequentiereactie .....                               | 35 Hz – 130 Hz (-10 dB)                                    |
| Afmetingen (B x H x D).....                           | 194 x 450 x 400 mm   |
| Gewicht .....   | 13 kg  |
| Stroomvoorziening                                     |  |
| [Amerikaanse en Canadese modellen].....               | AC 120 V, 60 Hz  |
| [Aziatische, Europese en Russische modellen].....     | AC 230 V, 50 Hz  |
| [Model voor Taiwan] .....                             | AC 110 V, 60 Hz  |
| [Model voor Australië].....                           | AC 240 V, 50 Hz  |
| Stroomverbruik.....                                   | 50 W   |
| Stroomverbruik standbystand (referentiegegevens)..... | Minder dan 1 W   |
| INPUT   |  |
| Analoge Audio .....                                   | Penstekker: 1 (AUX)  |
| Digitale Audio .....                                  | Coaxiaal: 1<br>Optisch: 2                                  |
| DOCK: 1 (YDS-10, YDS-11, YBA-10)                      |  |
|   | FM Antenne-aansluiting: 1                                  |
|   | XM Tuner: 1 (Uitsluitend Amerikaans en Canadees model)     |
|   | Sirius Tuner: 1 (Uitsluitend Amerikaans en Canadees model) |

## OUTPUT

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Analoge Audio ..... | SPEAKER OUT           |
| Overige.....        | Systeemaansluiting: 1 |

## Versterkersectie

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Maximale stroom                     |   |
| SP OUT.....                         | 70 W [6 Ω, 1 kHz, 10 %THD]                                  |
| Subwoofer .....                     | 70 W [6 Ω, 100 Hz, 10 %THD]                                 |
| Minimum RMS Uitvoerstroom           |   |
| SP OUT.....                         | 55 W [6 Ω, 1 kHz, 1 %THD]                                   |
| Subwoofer .....                     | 55 W [6 Ω, 100 Hz, 1 %THD]                                  |
| Invoergevoeligheid/Invoerimpedantie |   |
| AUX.....                            | 350 mV/32 kΩ  |
| Maximum invoersignaal               |   |
| AUX.....                            | ≥ 2,2 V [1 kHz, DSP=Thru]                                   |
| Frequentierespons                   |   |
| SP OUT.....                         | -2,0 ± 1 dB [20 Hz]<br>0 dB [1 kHz]<br>-0,5 ± 1 dB [20 kHz] |
| S / N Ratio                         |   |
| SP OUT.....                         | ≥ 82 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Analooq]                        |
| SP OUT.....                         | ≥ 98 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Digitaal]<br>[IHF-A Network]    |

## Totale harmonische vervorming

|                      |  |
|----------------------|--|
| SP OUT.....          | ≤ 0,06 % [1 kHz, Analog, Digital 20 kHz-LPF] |
| Resterende ruis..... | SP OUT: ≤ 138 uV                             |

## DVD-sectie

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Video-uitvoer .....                     | Samenstelling: 1 Vp-p (75 Ω) |
| Y-uitvoer/Component video-uitvoer.....  | Component: 1 Vp-p (75 Ω)     |
| PB Uitvoer/Component video-uitvoer..... | Component: 0,7 Vp-p (75 Ω)   |
| PR Uitvoer/Onderdeel video-uitvoer..... | Onderdeel: 0,7 Vp-p (75 Ω)   |

## Tunersectie

|  |                      |
|--|----------------------|
| FM-afstembereik  |                      |
| [Amerikaanse en Canadese modellen].....                            | 87,5 tot 107,9 MHz   |
| [Andere modellen] .....  | 87,50 tot 108,00 MHz |
| Radiogegevensysteemfunctie (alleen Europese en Russische modellen) |                      |

## Overige sectie

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| SOUND FIELD.....                 | MOVIE, MUSIC, SPORTS, GAME                  |
| Surround-modus                   |   |
| Nachtluistermodus                |   |
| Uitgebreide stereo               |   |
| Gecomprimeerde muziek-enhancer   |   |
| VIRTUAL SURROUND PROCESSOR ..... | AIR SURROUND XTREME                         |
| AUDIO DECODE.....                | Dolby Digital / Dolby Pro Logic II /<br>DTS |
| Luidsprekersafstandmodus.....    | Wide/ Normal /Narrow                        |

Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

# INDEX

## ■ A

|  |        |
|--|--------|
| aansluiten HDMI-apparaat .....   | 18     |
| aansluiten luidsprekers .....  | 14     |
| aansluiten stroomkabel .....   | 20     |
| aansluiten TV .....  | 17     |
| Aansluiten van externe audiovisuele<br>apparatuur .....                | 19     |
| aansluiting .....  | 14     |
| Aanzetten .....  | 22     |
| A-B herhaald afspelen .....  | 30     |
| Achterpaneel, subwoofer/<br>systeembesturing .....                     | 8      |
| afspeel bediening .....  | 27, 28 |
| afspelen disc .....  | 26     |
| afspelen DivX video .....  | 26     |
| afspelen programmeren .....  | 31     |
| afspelen WMV bestand .....   | 26     |
| afstand tussen de luidsprekers instellen                               | 44     |
| Afstandsbediening .....  | 9      |
| afstembediening, FM .....  | 46     |
| AIR SURROUND XTREME .....  | 43     |
| Angle Indicator, Display menu .....                                    | 41     |
| ANGLE, afstandsbediening .....   | 10     |
| ANTENNA aansluiting, subwoofer/<br>systeembesturing achterpaneel ..... | 8      |
| AREA, afstandsbediening .....  | 10     |
| audio bestand afspelen .....   | 33     |
| audio bestanden afspelen .....   | 33     |
| AUDIO DELAY, afstandsbediening .....                                   | 9      |
| Audio Language, Language menu .....                                    | 40     |
| AUDIO, afstandsbediening .....   | 10     |
| AUTO indicator, voorpaneel display .....                               | 7      |
| Automatische zendervoorkeuze, FM .....                                 | 47     |

## ■ B

|   |    |
|---|----|
| batterijen plaatsen, afstandsbediening .. | 21 |
| Brandt wanneer gecompriemd .....          | 7  |
| Brightness, Video Adjust menu .....       | 37 |

## ■ C

|   |    |
|---|----|
| CH, afstandsbediening .....   | 10 |
| Chroma Level, Video Adjust menu .....                                       | 37 |
| Cijfertoetsen, afstandsbediening .....                                      | 9  |
| CLEAR, afstandsbediening .....  | 10 |
| CODE SET, afstandsbediening .....   | 10 |
| COMPONENT VIDEO OUTPUT<br>aansluitingen, DVD-receiver<br>achterpaneel ..... | 6  |
| Component-uitgang, Video Output<br>menu .....                               | 38 |
| Contrast, Video Adjust menu .....   | 37 |
| CT indicator, voorpaneel display .....                                      | 7  |

## ■ D

|  |    |
|--|----|
| De batterijen plaatsen,<br>afstandsbediening ..... | 21 |
| de DVD-receiver aansluiten .....                   | 16 |
| De opstelling van de<br>luidsprekers .....         | 11 |
| Decoder indicator, voorpaneel display ..           | 7  |

|   |    |
|---|----|
| diashow van JPEG bestand .....                                      | 34 |
| Directe frequentiekeuze-afstemming,<br>FM .....                     | 47 |
| disc navigator .....  | 32 |
| disc uitwerpen .....  | 28 |
| disc uitwerping .....   | 28 |
| Discmenu .....  | 28 |
| DISP. MODE, afstandsbediening .....                                 | 9  |
| Display, Initial Setting menu .....                                 | 41 |
| DivX video weergave .....   | 26 |
| DivX-VOD, Optiesmenu .....  | 42 |
| DOCK aansluiting, subwoofer/<br>systeembesturing achterpaneel ..... | 8  |
| DOCK indicator, voorpaneel display .....                            | 7  |
| DOCK, afstandsbediening .....                                       | 10 |
| DVD setup menu .....  | 36 |
| DVD/USB, afstandsbediening .....                                    | 10 |
| DVD-menutaal, Taalmenu .....  | 40 |
| DVD-receiver aansluiting .....                                      | 16 |

## ■ E

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Een HDMI-apparaat aansluiten .....   | 18 |
| EJECT, voorpaneel .....              | 5  |
| ENHANCER indicator .....             | 7  |
| ENHANCER, afstandsbediening .....    | 9  |
| ENTER, afstandsbediening .....       | 10 |
| externe AV-componenten aansluiten .. | 19 |

## ■ F

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| FM afstembediening .....             | 46 |
| FM antenne verbinding .....          | 18 |
| FM radio-ontvangst .....             | 46 |
| FUNC./10KEY, afstandsbediening ..... | 9  |

## ■ G

|  |    |
|--|----|
| GAME, afstandsbediening .....          | 9  |
| GAME, AIR SURROUND<br>XTREME .....     | 43 |
| Gamma, Video Adjust menu .....         | 37 |
| Gebruik van de afstandsbediening ..... | 21 |
| Gebruiken van een USB-apparaat .....   | 35 |
| Geluidstaal .....                      | 25 |

## ■ H

|  |    |
|--|----|
| Handmatig afstemmen, FM .....                                | 46 |
| Handmatige zendervoorkeuze, FM .....                         | 48 |
| HDMI Color, Video Output menu .....                          | 39 |
| HDMI OUTPUT aansluiting, DVD-<br>receiver achterpaneel ..... | 6  |
| HDMI Resolution, Video Output<br>menu .....                  | 39 |
| helderheid van het voorpaneel-display ..                     | 56 |
| hervatten van de weergave .....                              | 29 |
| hoek selectie .....  | 29 |
| Hue, Video Adjust menu .....                                 | 37 |

## ■ I

|  |    |
|--|----|
| In-beeld display taal .....                      | 25 |
| Ingangskeuzetoetsen, afstands<br>bediening ..... | 10 |
| Initial Setting menu .....                       | 38 |

|  |    |
|--|----|
| initialiseren .....  | 57 |
| INPUT 1 OPTICAL aansluiting,<br>subwoofer/systeembesturing<br>achterpaneel ..... | 8  |
| INPUT 2 OPTICAL aansluiting,<br>subwoofer/systeembesturing<br>achterpaneel ..... | 8  |
| INPUT 3 COAXIAL aansluiting,<br>subwoofer/systeembesturing<br>achterpaneel ..... | 8  |
| INPUT 4 ANALOG aansluiting,<br>subwoofer/systeembesturing<br>achterpaneel .....  | 8  |
| INPUT, afstandsbediening .....   | 10 |
| INPUT, voorpaneel .....  | 5  |
| Instellingen van het TV-scherm .....   | 23 |
| Inzoomen .....   | 29 |

## ■ J

|                            |    |
|----------------------------|----|
| JPEG bestand diashow ..... | 34 |
|----------------------------|----|

## ■ K

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| koppeling met Bluetooth component ... | 54 |
|---------------------------------------|----|

## ■ L

|   |    |
|---|----|
| Laadgleuf voor disc, voorpaneel .....           | 5  |
| Landcode, Parental Lock .....                   | 42 |
| luidspreker aansluiting .....                   | 14 |
| luidsprekers plaatsen .....                     | 12 |
| Luisteren naar een Bluetooth<br>component ..... | 53 |
| luistergebied verschuiven .....                 | 44 |

## ■ M

|   |    |
|---|----|
| meegeleverde accessoire .....                 | 4  |
| MEMORY indicator, voorpaneel<br>display ..... | 7  |
| MENU, afstandsbediening .....                 | 10 |
| menubediendingsstand, iPod .....              | 53 |
| MOVIE, afstandsbediening .....                | 9  |
| MOVIE, AIR SURROUND<br>XTREME .....           | 43 |
| MUSIC, afstandsbediening .....                | 9  |
| MUSIC, AIR SURROUND<br>XTREME .....           | 43 |
| MUTE indicator, voorpaneel display ..         | 7  |
| MUTE, afstandsbediening .....                 | 10 |
| muziek-enhancer .....                         | 45 |

## ■ N

|   |    |
|---|----|
| NIGHT indicator, voorpaneel display ... | 7  |
| NIGHT, afstandsbediening .....          | 9  |
| Niveau wijzigen, Parental Lock .....    | 42 |
| normale afstandsbediening, iPod .....   | 52 |

## ■ O

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| ON SCREEN, afstandsbediening .....   | 9  |
| Ondertiteltaal, Taalmenu .....       | 40 |
| Ondertitelweergave, Taalmenu .....   | 40 |
| Oproepen van voorkeuzender, FM ..... | 49 |
| Opties, Initial Setting menu .....   | 41 |

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| OSD Language, Display menu .....          | 41 | TV Screen, Video Output menu .....         | 38 |
| OSD taal .....                            | 25 | TV VOL, afstandsbediening .....            | 10 |
| <b>■ P</b>                                |    | <b>■ U</b>                                 |    |
| Parental Lock, Options menu .....         | 41 | uitgebreide stereoweergave .....           | 45 |
| PBC .....                                 | 28 | USB-aansluiting, voorpaneel .....          | 5  |
| plaatsen van luidsprekers .....           | 12 | <b>■ V</b>                                 |    |
| PLAY MODE, afstandsbediening .....        | 10 | Veranderen van de taal voor de             |    |
| playable disc .....                       | 2  | ondertiteling .....                        | 29 |
| POSITION, afstandsbediening .....         | 10 | verbinden FM antenne .....                 | 18 |
| Power cable, subwoofer/systeembesturing   |    | Video Adjust menu .....                    | 37 |
| achterpaneel .....                        | 8  | video invoer/uitvoer instelling .....      | 23 |
| Power indicator, voorpaneel .....         | 5  | VIDEO OUTPUT aansluitingen, DVD-           |    |
| POWER, afstandsbediening .....            | 9  | receiver achterpaneel .....                | 6  |
| PS indicator, voorpaneel display .....    | 7  | Video Output, Initial Setting menu .....   | 38 |
| PTY HOLD indicator, voorpaneel            |    | virtueel surround-effect controleren ..... | 45 |
| display .....                             | 7  | VOLUME indicator, voorpaneel               |    |
| PTY indicator, voorpaneel display .....   | 7  | display .....                              | 7  |
| <b>■ R</b>                                |    | VOLUME, afstandsbediening .....            | 10 |
| RadioDataSysteem .....                    | 49 | VOLUME, voorpaneel .....                   | 5  |
| Remote control sensor, voorpaneel .....   | 5  | voorinstelcode, afstandsbediening .....    | 58 |
| RETURN, afstandsbediening .....           | 10 | voorkeurzender, FM .....                   | 47 |
| RT indicator, voorpaneel display .....    | 7  | Voorpaneel display, DVD-receiver .....     | 7  |
| <b>■ S</b>                                |    | Voorpaneel display, voorpaneel .....       | 5  |
| SETUP, afstandsbediening .....            | 10 | Voorpaneel, DVD-receiver .....             | 5  |
| Sharpness, Video Adjust menu .....        | 37 | voorpaneel-display helderheid .....        | 56 |
| slaaptimer .....                          | 57 | <b>■ W</b>                                 |    |
| SLEEP indicator, voorpaneel display ..... | 7  | Wachtwoord, Kinderslot .....               | 41 |
| SLEEP, afstandsbediening .....            | 9  | weergave herhalen .....                    | 30 |
| SOUND, afstandsbediening .....            | 10 | weergave van disc .....                    | 26 |
| soundtrack taal veranderen .....          | 28 | Weergave van iPod-muziek .....             | 52 |
| SPEAKER aansluitingen, subwoofer/         |    | willekeurig afspelen .....                 | 30 |
| systeembesturing achterpaneel .....       | 8  | WMV bestand weergave .....                 | 26 |
| SPORTS, afstandsbediening .....           | 9  | <b>■ Z</b>                                 |    |
| SPORTS, AIR SURROUND                      |    | zendervoorkeuze, FM .....                  | 47 |
| XTREME .....                              | 43 | zoek modus .....                           | 31 |
| STANDBY/ON, afstandsbediening .....       | 9  | ZOOM, afstandsbediening .....              | 9  |
| STANDBY/ON, voorpaneel .....              | 5  |  |    |
| STEREO indicator, voorpaneel              |    |  |    |
| display .....                             | 7  |  |    |
| STEREO, afstandsbediening .....           | 9  |  |    |
| stroomkabel aansluiting .....             | 20 |  |    |
| SUBTITLE, afstandsbediening .....         | 10 |  |    |
| systeemmenu .....                         | 57 |  |    |
| SYSTEM CONNECTOR aansluiting,             |    |  |    |
| DVD-receiver achterpaneel .....           | 6  |  |    |
| SYSTEM CONNECTOR aansluiting,             |    |  |    |
| subwoofer/systeembesturing achter         |    |  |    |
| paneel .....                              | 8  |  |    |
| <b>■ T</b>                                |    |  |    |
| Taal van discmenu .....                   | 25 |  |    |
| Taal van ondertitels .....                | 25 |  |    |
| Taal, Oorspronkelijke instellingen        |    |  |    |
| menu .....                                | 40 |  |    |
| taalvoorkeur instelling .....             | 25 |  |    |
| TEST, afstandsbediening .....             | 10 |  |    |
| tonen van discinformatie .....            | 29 |  |    |
| TUNED indicator, voorpaneel display ..... | 7  |  |    |
| TUNER, afstandsbediening .....            | 10 |  |    |
| TV aansluiting .....                      | 17 |  |    |
| TV INPUT, afstandsbediening .....         | 10 |  |    |

# Предупреждение: внимательно изучите это перед использованием аппарата.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную звуковую систему необходимо установить в хорошо вентилируемом, прохладном, сухом, чистом помещении - вдали от прямого солнечного света, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и/или холода. Необходимо оставить не менее 5 см для вентиляции сверху, слева, справа и сзади от данного аппарата.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - Горючие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните за кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Возможные неисправности и способы их устранения”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.

- 17 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки STANDBY/ON, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Устанавливайте данный аппарат возле розетки переменного тока, легко доступной для силового кабеля переменного тока.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.
- 22 Излишнее звуковое давление от головных телефонов и наушников может привести к потере слуха.
- 23 При замене батареек убедитесь, что используются батарейки того же типа. Установка батареек с несоблюдением полярности может привести к взрыву.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении. Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

Лазерный компонент данного изделия может выделять радиацию, превышающую ограниченный уровень радиации для Класса 1.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.**

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если батарейка неправильно заменена, есть опасность взрыва. Заменяйте ее только на батарейку такого же или одинакового типа.

Данный продукт отвечает требованиям Европейского Сообщества в отношении радиопомех.



Данный продукт отвечает требованиям следующих директив и нормативов: 2006/95/ЕС и 2004/108/ЕС



### Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек

Эти знаки на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что поврежденные электрические и электронные приборы и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.



Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.



При правильном отделении этих товаров и батареек, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

Pb

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров и батареек пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

### [Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Эти знаки действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

### Обратите внимание на знак для батареек (два знака на задней стороне):

Этот знак может использоваться в комбинации со знаком указывающим о содержании химикатов. В этом случае это удовлетворяет требованиям установленными Директивой по использованию химикатов.

### БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмы глаз, снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный обслуживающий персонал.

### ОПАСНОСТЬ

Данное устройство в открытом состоянии излучает видимые лазерные лучи. Не допускайте непосредственного воздействия лазерных лучей на глаза. Когда данное устройство подключено к розетке, не приближайте глаза к отверстию лотка диска и другим отверстиям и не смотрите внутрь аппарата.

### ЛАЗЕР

|                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| Тип                 | Полупроводниковый лазер         |
|                     | ALGaInP                         |
| Длина волны         | 655 nm (DVD)<br>790 nm (VCD/CD) |
| Выходное напряжение | 5/7mW(DVD/VCD,CD)               |
| Отклонение луча     | 20 градусов                     |

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.

## Ограниченная Гарантия Европейской Экономической Зоны (ЕЕА) и Швейцарии

Спасибо за то, что выбрали изделие Yamaha. В маловероятном случае, если изделию Yamaha потребуются гарантийное обслуживание, обратитесь, пожалуйста, к дилеру, у которого Вы совершили покупку. Если у Вас возникли проблемы, обратитесь пожалуйста в представительство Yamaha у вас в стране. Подробнее об этом Вы можете узнать на нашем веб-сайте (<http://www.yamaha-hifi.com/> или <http://www.yamaha-uk.com/> для жителей Великобритании).

Гарантируется, что в аппарате нет дефектов производства или материалов, которые могут проявиться в течение двух лет после даты покупки. Компания Yamaha гарантирует, что в соответствии с указанными ниже условиями, неисправное изделие или любая(ые) деталь(и) будут отремонтированы или заменены по усмотрению компании Yamaha без взимания платы за детали или выполненную работу. Компания Yamaha оставляет за собой право заменить изделие на аналогичное и/или изделие по той же цене и характеристикам, если модель больше не выпускается или его ремонт будет признан нецелесообразным по экономическим причинам.

### Условия

1. Оригинал счета или товарного чека (с указанной датой покупки, кодом изделия и именем дилера) ДОЛЖНЫ быть представлены вместе с неисправным продуктом и заявлением с подробным описанием неисправности. При отсутствии такого явного подтверждения покупки компания Yamaha оставляет за собой право отказаться в предоставлении бесплатного обслуживания и изделие может быть возвращено заказчику за его счет.
2. Изделие ДОЛЖНО быть приобретено у АВТОРИЗОВАННОГО дилера Yamaha в Европейской экономической зоне (ЕЕА) или Швейцарии.
3. На изделии не должно быть выполнено никаких изменений или модификаций, кроме тех, на которые было дано письменное разрешение компании Yamaha.
4. Данная гарантия не распространяется на следующее:
  - a. Периодическое обслуживание и ремонт или замена деталей из-за обычного износа.
  - b. Повреждения, возникшие в результате:
    - (1) ремонта, выполненного самим покупателем или неавторизованной третьей стороной.
    - (2) несоответствующая упаковка или неправильное обращение во время транспортировки покупателем. Пожалуйста, обратите внимание на то, что покупатель отвечает за соответствующую упаковку изделия во время возврата изделия на ремонт.
    - (3) Неправильное использование, включая, но не ограничиваясь (a) невозможностью использования устройства для нормальных целей или в соответствии с инструкциями Yamaha по правильному использованию, обслуживанию и хранению и (b) установкой или использованием изделия в несоответствии с действующими в стране эксплуатации техническим стандартами и стандартами безопасности.
    - (4) несчастные случаи, поражение молнией, попадание под воздействие воды, пожар, недостаточная вентиляция, утечка батареек или любая другая причина, не поддающиеся контролю компании Yamaha.
    - (5) неисправности системы, в которые встроено данное устройство и/или несовместимость с продуктами третьих сторон.
    - (6) использование изделия, импортируемого в ЕЕА и/или Швейцарию не Yamaha, где этот продукт не соответствует техническим стандартам или стандартам безопасности страны, где он используется и/или стандартным спецификациям изделия, продаваемого Yamaha в ЕЕА и/или Швейцарию.
    - (7) Изделия, не относящиеся к АВ (Аудио Видео).  
(Изделия, на которые распространяется "Гарантийное заявление на АВ оборудование Yamaha" указаны на нашем вебсайте <http://www.yamaha-hifi.com/> или <http://www.yamaha-uk.com/> для жителей Великобритании.)
5. Если гарантия страны покупки отличается от гарантии страны использования изделия, должна применяться гарантия страны использования изделия.
6. Yamaha может не нести ответственность за любые потери или повреждения, будь то прямые, косвенные или кроме как если они произошли из-за ремонта или замены изделия
7. Пожалуйста, сохраните все пользовательские настройки или данные, поскольку Yamaha не берет на себя ответственность за любые изменения или потери таких пользовательских настроек или данные.
8. Данная гарантия не затрагивает законные права потребителя, по применимым действующим национальным законам или права потребителя по отношению к дилеру по данному контракту покупки/продажи.

# СОДЕРЖАНИЕ

## 1. ВВЕДЕНИЕ

|  |          |
|--|----------|
| <b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....                    | <b>2</b> |
| Основной аппарат .....                   | 4        |
| Прилагаемые аксессуары.....              | 4        |
| <b>ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ОБЗОР</b> .....        | <b>5</b> |
| Передняя панель (DVR-700).....           | 5        |
| Задняя панель (DVR-700).....             | 6        |
| Дисплей на передней панели (DVR-700).... | 7        |
| Задняя панель (NS-PSW700).....           | 8        |
| Пульт ДУ.....                            | 9        |

## 2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ПОДКЛЮЧЕНИЕ</b> .....   | <b>11</b> |
| Предназначение и расположение колонок... 11                      |           |
| Размещение колонок с помощью стоек... 12                         |           |
| Расположение колонок на стене..... 12                            |           |
| <b>ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ</b> .....                                 | <b>14</b> |
| Подключение колонок..... 14                                      |           |
| Подключение DVD-контроллера и сабвуфера/регулятора системы ..... | 16        |
| <b>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДРУГИХ УСТРОЙСТВ...</b>                           | <b>17</b> |
| Подключение телевизора .....                                     | 17        |
| Подключение компонента HDMI .....                                | 18        |
| Подключение FM-антенны .....                                     | 18        |
| Подключение внешних аудио/видео компонентов.....                 | 19        |
| Подсоединение кабеля питания .....                               | 20        |

## 3. ПОДГОТОВКА

|  |           |
|--|-----------|
| <b>НАЧАЛО РАБОТЫ</b> .....             | <b>21</b> |
| Установка батареек в пульт ДУ.....     | 21        |
| Использование пульта ДУ.....           | 21        |
| Включите систему.....                  | 22        |
| Установка видеовхода/видеовыхода ..... | 23        |
| Настройка языковых параметров .....    | 25        |

## 4. ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>УПРАВЛЕНИЕ ДИСКОМ</b> .....                                   | <b>26</b> |
| Воспроизведение дисков.....                                      | 26        |
| Основные регуляторы воспроизведения....                          | 27        |
| Извлечение диска .....   | 28        |
| Использование меню диска (только диск DVD) ..                    | 28        |
| Управление воспроизведением (PBC) (только диски видео CD) .....  | 28        |
| Изменение языка звуковой дорожки.....                            | 28        |
| Изменение языка субтитров .....                                  | 29        |
| Возобновление воспроизведения от точки последней остановки ..... | 29        |
| Просмотр под другим ракурсом.....                                | 29        |
| Отображение информации о диске.....                              | 29        |
| Увеличение .....   | 29        |
| Расширенное управление .....                                     | 30        |
| Навигатор диска .....  | 32        |
| <b>ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДРУГИХ ДИСКОВ</b> ....                        | <b>33</b> |
| Воспроизведение аудиофайлов.....                                 | 33        |
| Для начала слайд-шоу файлов JPEG .....                           | 34        |
| Выбор файла для воспроизведения.....                             | 34        |
| Использование устройства USB .....                               | 35        |

## 5. МЕНЮ DVD SETUP

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>ОПЦИИ МЕНЮ DVD SETUP</b> .....  | <b>36</b> |
| Обзор меню.....                    | 36        |
| <b>МЕНЮ VIDEO ADJUST</b> .....     | <b>37</b> |
| <b>МЕНЮ INITIAL SETTINGS</b> ..... | <b>38</b> |
| Video Output .....                 | 38        |
| Language.....                      | 40        |
| Display .....                      | 41        |
| Options.....                       | 41        |

## 6. ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AIR SURROUND XTREME</b> .....  | <b>43</b> |
| Что такое AIR SURROUND XTREME? ..   | 43        |
| Прослушивание в режиме окружающего звука технологии AIR SURROUND XTREME.....                    | 43        |
| Сдвигание области оптимального прослушивания из стороны в сторону... 44                         |           |
| Выбор оптимального расстояния между колонками.....  | 44        |
| Проверка виртуального эффекта окружающего звука .....   | 45        |
| Использование расширенного стереорежима... 45   |           |
| Настройка режима усилителя сжатой музыки... 45  |           |
| <b>ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-ВЕЩАНИЯ</b> .....   | <b>46</b> |
| Основные операции настройки .....   | 46        |
| Использование функции предварительной настройки.....  | 47        |
| Выбор предварительно настроенных станций... 49  |           |
| Прием радиостанций с цифровой информационной системой (только модели для Европы и России) ..... | 49        |
| <b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ</b> .....   | <b>52</b> |
| Использование iPod™.....  | 52        |
| Использование компонентов Bluetooth™.... 53   |           |

## 7. ПОЛЕЗНЫЕ ОПЕРАЦИИ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ПОЛЕЗНЫЕ ОПЕРАЦИИ</b> .....                                       | <b>55</b> |
| Регулировка задержки звука.....                                      | 55        |
| Прослушивание с низкой громкостью (режим ночного прослушивания)..... | 55        |
| Регулировка баланса звука при воспроизведении... 56                  |           |
| Изменение яркости дисплея на передней панели... 56                   |           |
| Установка таймера сна .....  | 57        |
| Системное меню.....  | 57        |
| Установка предустановленного кода .....                              | 58        |

## 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ</b> ..... | <b>59</b> |
| <b>ГЛОССАРИЙ</b> .....                                       | <b>64</b> |
| <b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> ...                        | <b>66</b> |
| <b>УКАЗАТЕЛЬ</b> .....                                       | <b>67</b> |

## ПРИЛОЖЕНИЕ

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| СПИСОК ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ КОДОВ.... | i   |
| СПИСОК КОДОВ СТРАН.....            | iii |
| СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ .....        | iv  |

1

2

3

4

5

6

7

8

# ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за покупку данного аппарата. В инструкции по эксплуатации приведено описание основных операций по управлению данным аппаратом.

## Примечания по дискам

- Данный DVD-контроллер предназначен для использования со следующими дисками.  
DVD-диск: DVD-видео, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL
- Компакт-диск: Аудио CD, CD-R, CD-RW, видео CD, супер видео CD

## Примечания

- Диски DVD-R/-RW/-R DL and DVD+R/+RW/+R DL записываются в формате, совместимом с форматом DVD-видео.
- Диски DVD-R/-RW/-R DL записываются в формате VR (совместимом с форматом CPRM).
- Диски CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL и DVD+R/+RW/+R DL не могут быть воспроизведены до тех пор, пока не будут финализированы.
- Мультисессионные диски не поддерживаются.
- Некоторые диски, записанные на ПК, не могут быть воспроизведены в зависимости от установок программного обеспечения.
- Диски, записанные на ПК в формате пакетной записи, не совместимы с данным DVD-контроллером.
- Данный аппарат несовместим с 8-см дисками.



Данный контроллер может воспроизводить отформатированные файлы, записанные на CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW и USB устройстве.

## Сжатый аудиофайл

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Файл фотоснимка

- JPEG

- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Видеофайл

(кроме файлов, сохраненных на USB устройствах)

- WMV
- DivX® Ultra
- Официальный сертифицированный продукт DivX® Ultra.
- Воспроизводит все версии DivX® видео (включая DivX® 6) с усовершенствованным воспроизведением DivX® медиафайлов и DivX® медиаформатов.

## Совет

Подробнее см. См. раздел “УПРАВЛЕНИЕ ДИСКОМ” на стр. 26.

## Очистка дисков

- В случае загрязнения диска, протрите его тканью для очистки. Протирайте диск от центра к краям. Не следует протирать круговыми движениями.
- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже очистители или антистатический спрей для дисков с аналоговыми записями.

## Избегайте высокой температуры, влажности, воды и пыли

- Не подвергайте систему, батарейки или диски воздействию влажности, дождя, песка или чрезмерно высокой температуры (от нагревательных приборов или прямого солнечного света).

## Не допускайте проблем из-за конденсации влаги

- При внезапном перемещении контроллера из холодных условий в теплые, на линзе может конденсироваться влага, и воспроизведение диска станет невозможным. Подержите контроллер при теплой температуре, пока влага не испарится.

## Уход за дисками

- Делайте пометки только на стороне дисков CD-R/RW, DVD-R/-RW/-R DL, DVD+R/+RW/+R DL с этикеткой и только используя ручку с мягким фетровым наконечником.
- Удерживайте диск за края; не прикасайтесь к поверхности.

## Уход за линзой

- В основном, очистка линзы не требуется.



- Не используйте чистящее средство для линз, поскольку это может привести к неисправностям.

### Уход за корпусом

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в мягком растворе мощного средства. Не используйте растворы, содержащие алкоголь, спирт, аммоний или абразивный материал.

### Выбор подходящего расположения

- Контроллер следует устанавливать на ровной, твердой и устойчивой поверхности.

### Региональные коды

Аппарат поддерживает Систему регионального управления (Region Management System). Проверьте региональный номер, указанный на упаковке диска. Если номер не совпадает с региональным номером аппарата (см. таблицу ниже или на задней стороне аппарата), аппарат может не воспроизводить диск.

| Место назначения          | Региональный код DVR-700  | Воспроизводимые диски   |
|---------------------------|---|---|
| Модель для США и Канады   |    |          |
| Модель для Европы         |   |       |
| Модели для Азии и Тайваня |  |    |
| Модель для Австралии      |  |    |
| Модель для России         |  |    |

### Функции



Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, “MLP Lossless” и символ в виде двукратной буквы D symbol являются торговыми марками Dolby Laboratories.



“DTS” и “DTS Digital Surround” являются торговыми марками DTS, Inc.



Сертифицированные продукты DivX®, DivX® Ultra и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX®, Inc. и используются по лицензии.



HDMI, логотип HDMI и High Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании HDMI Licensing LLC.



“Apple,” “iPod” и “iTunes” являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, используемым компанией Yamaha согласно лицензионному соглашению.

Windows Media является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Данный продукт содержит охраняемую авторским правом технологию, которая находится под защитой патентов США и других прав интеллектуальной собственности. Использование данной, охраняемой авторским правом технологии может производиться только по разрешению компании Macrovision, и она предназначена для ограниченного использования для просмотра в домашних условиях и т.п., если нет иного разрешения от компании Macrovision. Реверсивный инжиниринг или разборка запрещены.



Данная система содержит новые технологии и алгоритмы, которые позволяют получить 7-канальный окружающий звук с помощью только двух колонок без использования отражения звука от стен.

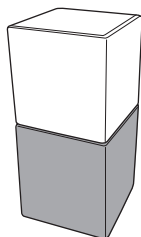
■ **Основной аппарат**

DVD-  
контроллер  
(DVR-700)

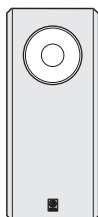


**Набор колонок**

Колонка (L/R)  
(NS-P700)

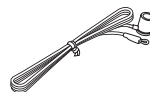


Сабвуфер/регулятор  
системы  
(NS-PSW700)

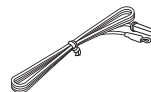


■ **Прилагаемые аксессуары**

Комнатная FM  
антенна



(Модели для  
САША,  
Канады, Азии  
и Тайваня)

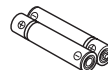


Модели для  
Европы, России  
и Австралии)

Пульт ДУ



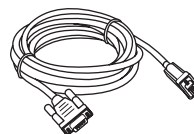
Батарейка x 2  
(AA, R6, UM-3)



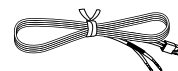
Штырьковый  
видеокабель (1,5 м)



Кабель управления  
системой (4 м)



Кабель для колонок  
x 2 (4 м)



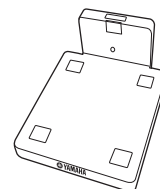
Крышка  
(для NS-PSW700)



Винт x 6 (для  
крышки 3 x 6 мм)



Подставка x 2  
(для NS-P700)



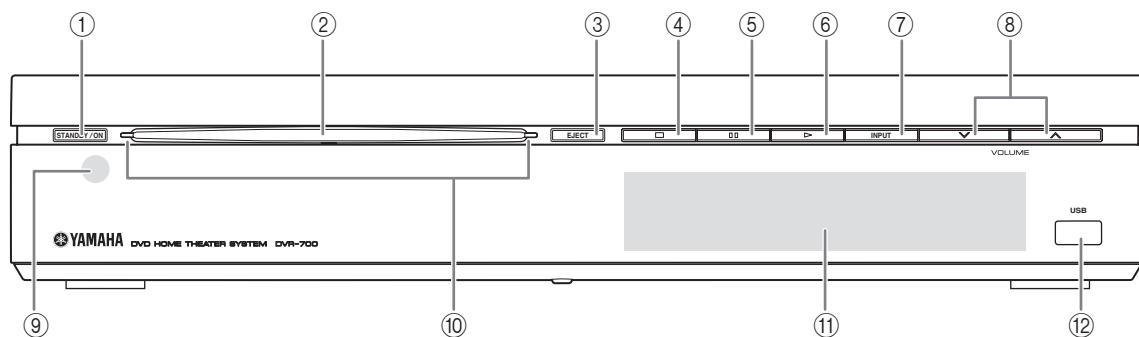
Винт x 2 (для  
подставки 4 x 10 мм)



Инструкция по  
эксплуатации



### ■ Передняя панель (DVR-700)



① **STANDBY/ON**

Включение системы или установка ее в режим ожидания (Стр. 22).

② **Слот для загрузки диска**

Вставьте диск для воспроизведения.

③ **EJECT**

Извлечение диска из DVD-контроллера.

④ **□**

Остановка воспроизведения.

⑤ **▢**

Пауза воспроизведения.

⑥ **▷**

Запуск воспроизведения.

⑦ **INPUT**

Выбор источника приема путем повторного нажатия.

⑧ **VOLUME ^ / v**

Регулировка уровня громкости.

⑨ **Датчик дистанционного управления**

Направляйте пульт ДУ на этот датчик.

⑩ **Индикатор питания**

Высвечивается при включенной системе

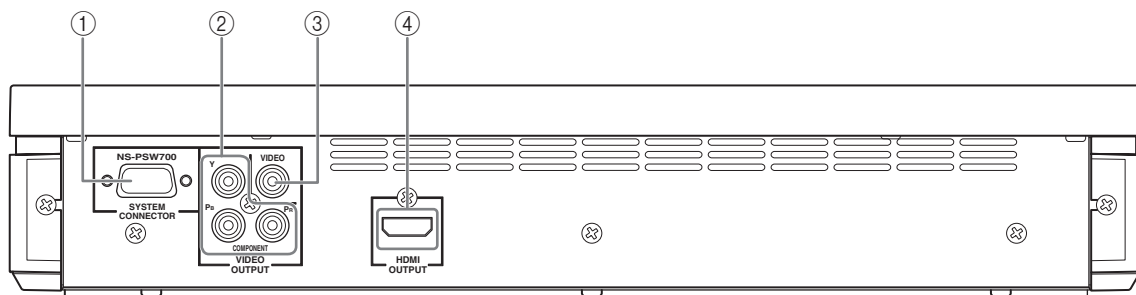
⑪ **Дисплей на передней панели**

Отображение информации о рабочем состоянии аппарата.

⑫ **USB гнездо**

Подключение к разъему USB Вашего USB устройства (Стр. 35).

## ■ Задняя панель (DVR-700)



### ① Гнездо SYSTEM CONNECTOR

Подключите к сабвуферу/регулятору системы (Стр. 16).

### ② Гнезда COMPONENT VIDEO OUTPUT

Подключите к гнездам Y PB/CB PR/CR на телевизоре (Стр. 17).

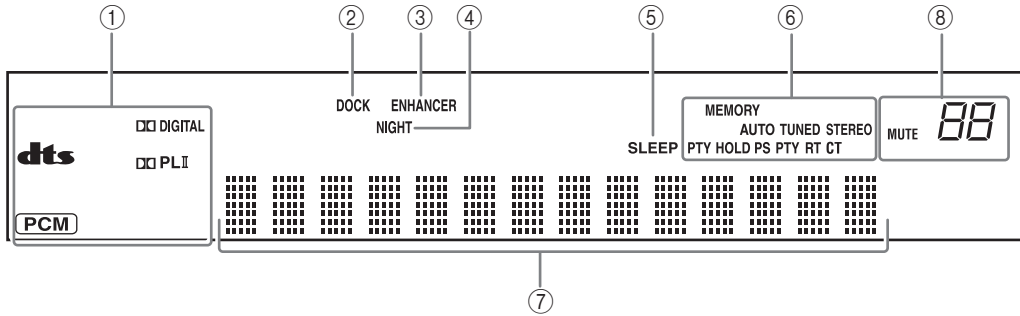
### ③ Гнездо VIDEO OUTPUT

Подключите к видео (композитному) гнезду на телевизоре (Стр. 17).

### ④ Гнездо HDMI OUTPUT

Подключите к входному гнезду HDMI на телевизоре (Стр. 18).

## ■ Дисплей на передней панели (DVR-700)



### ① Индикаторы декодера

При функционировании какого-либо декодера высвечивается соответствующий индикатор.

### ② Индикатор DOCK

- Высвечивается, когда система принимает сигнал с аппарата iPod, установленного в универсальной док-станции Yamaha iPod (например, YDS-10 или YDS-11, продается отдельно), подключенной к гнезду DOCK сабвуфера/регулятора системы (Стр. 20).
- Высвечивается в то время, когда беспроводный Bluetooth аудио ресивер Yamaha (например YBA-10, продается отдельно) подключен к Bluetooth компоненту (Стр. 53).
- Мигает в то время, когда спарены беспроводный Bluetooth аудио ресивер Yamaha (например YBA-10, продается отдельно) и Bluetooth компонент или в то время, когда беспроводный Bluetooth аудио ресивер Yamaha выполняет поиск Bluetooth компонента (Стр. 53).

### ③ Индикатор ENHANCER

Высвечивается, когда выбран режим усиления сжатой музыки (Стр. 45).

### ④ Индикатор NIGHT

Высвечивается, когда выбран режим ночного прослушивания (Стр. 55).

### ⑤ Индикатор SLEEP

Высвечивается при включенном режиме сна (Стр. 57).

### ⑥ Индикаторы тюнера (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY/PTY HOLD/PS/PTY/RT/CT)

#### Индикатор AUTO

Высвечивается, когда система находится в режиме автоматической настройки (Стр. 46).

#### Индикатор TUNED

Высвечивается, когда система находится в режиме приема станции (Стр. 46).

#### Индикатор STEREO

Высвечивается, когда система принимает сильный сигнал от FM стерео радиовещательной станции в режиме автоматической настройки (Стр. 46).

#### Индикатор MEMORY

Мигает, показывая станцию для сохранения в памяти (Стр. 47).

#### Индикатор PTY HOLD

Мигает, когда система находится в PTY SEEK режиме.

#### Индикатор PS/PTY/RT/CT

Высвечивается в соответствии с информацией системы радиоданных (Стр. 49).

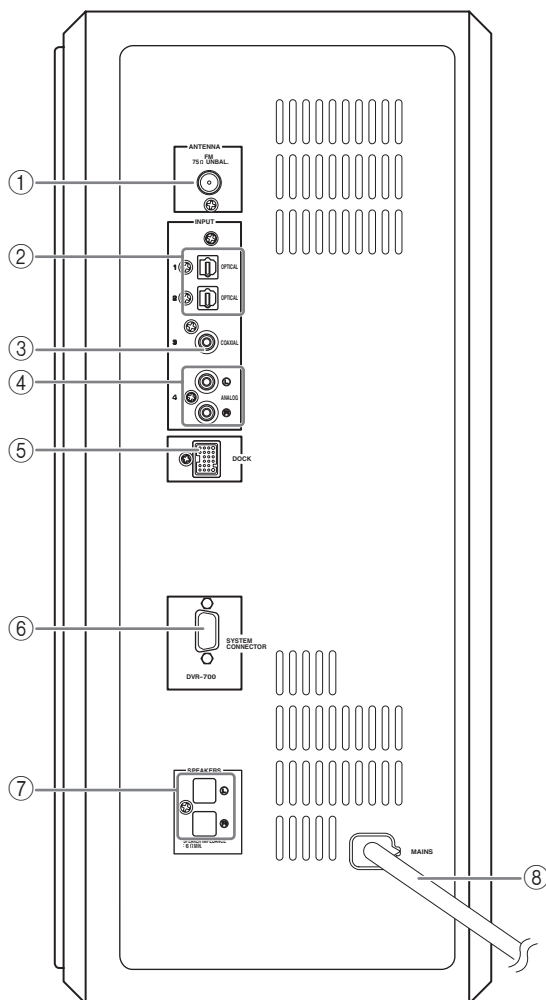
### ⑦ Multi information display

Отображает такую информацию, как время воспроизведения и выбранный входной источник. При регулировке или изменении установки, отображается значение на дисплее.

### ⑧ Индикатор MUTE/Индикатор VOLUME

- Мигает, когда активирована функция приглушения звучания.
- Указывает текущий уровень громкости.

## ■ Задняя панель (NS-PSW700)



① **Гнездо ANTENNA**

Подключите FM антенну.

② **Гнездо INPUT 1/2 OPTICAL**

Подключите к гнезду DIGITAL OUT (оптический тип) на цифровом аудиоконпоненте.

Эти входные гнезда поддерживают PCM, Dolby Digital, и битовый поток DTS.

③ **Гнездо INPUT 3 COAXIAL**

Подключите к гнезду DIGITAL OUT (коаксиальный тип) на цифровом аудиоконпоненте.

Это входное гнездо поддерживает PCM, Dolby Digital, и битовый поток DTS.

④ **Гнездо INPUT 4 ANALOG**

Подключите к гнезду ANALOG OUT, если компонент не имеет гнезд DIGITAL OUT.

⑤ **Гнездо DOCK**

Подключите универсальную док-станцию Yamaha iPod (например, YDS-10 или YDS-11, приобретаются отдельно) или беспроводный Bluetooth аудио ресивер Yamaha (например, YBA-10, приобретается отдельно) (Стр. 20).

⑥ **Гнездо SYSTEM CONNECTOR**

Подключите к DVD-контроллеру.

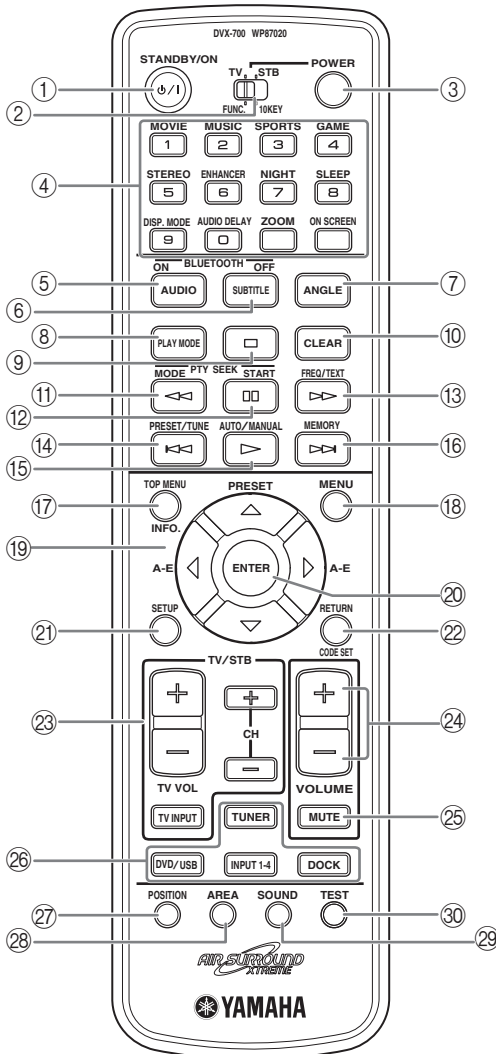
⑦ **Гнезда SPEAKER**

Подключите к колонкам.

⑧ **Кабель питания**

Подключите к обычной розетке переменного тока.

## ■ Пульт ДУ



- ① **STANDBY/ON ( ⏻ / I )**  
Включение системы или установка ее в режим ожидания.
- ② **FUNC./10KEY**  
Переключение работы Функция/цифровых кнопок. Также предустановленный код для управления телевизором или спутниковым тюнером.  
**Совет**  
С помощью пульта ДУ Вы можете управлять двумя типами периферийных устройств, такими как телевизор и спутниковый тюнер. При управлении ими Вам нужно установить предустановленные коды в зависимости от компонентов. См. раздел “Установка предустановленного кода” на стр. 58.
- ③ **POWER**  
Включение телевизора.

### Примечание

Для управления телевизором с помощью пульта ДУ Вам нужно установить предустановленный код. См. раздел “Установка предустановленного кода” на стр. 58.

### ④ Функция / Numeric keypad 0-9

Управление некоторыми функциями, например AIR SURROUND XTREME, и ввод номеров дорожек или других номеров. Доступная операция будет изменена в зависимости от положения FUNC./10KEY.

#### **FUNC./10KEY: FUNC. side**

- MOVIE**
- MUSIC**
- SPORTS**
- GAME**
- STEREO**
  - Попеременное включение и выключение расширенного стерео режима (Стр. 45).
  - Выключение режима окружающего звука (Стр. 43).
- ENHANCER**
  - Попеременное включение и выключение режима усиления сжатой музыки (Стр. 45).
- NIGHT**
  - Попеременное включение и выключение режима ночного прослушивания (Стр. 55).
- SLEEP**
  - Установка таймера сна (Стр. 57).
- DISP. MODE**
  - Изменение яркости дисплей на передней панели (Стр. 56).
- AUDIO DELAY**
  - Задержка звука для его синхронизации с видеоизображением (Стр. 55).
- ZOOM**
  - Увеличение изображение во время воспроизведения DVD.

#### **Совет**

Эту кнопку можно использовать независимо от положения FUNC./10KEY.

#### **ON SCREEN**

Отображение содержащейся на диске информации на дисплее телевизора.

#### **Совет**

Эту кнопку можно использовать независимо от положения FUNC./10KEY.

#### **FUNC./10KEY: 10KEY side**

Ввод цифровых знаков с помощью кнопок от 0 до 9.

- ⑤ **AUDIO**  
Выбор языка звука для воспроизводимого DVD (если имеется).
- ⑥ **SUBTITLE**  
Выбор языка субтитров для воспроизводимого DVD (если имеется).
- ⑦ **ANGLE**  
Выбор языка субтитров для воспроизводимого DVD (если имеется).
- ⑧ **PLAY MODE**  
Отображение меню Play Mode.
- ⑨   
Остановка воспроизведения.
- ⑩ **CLEAR**  
Удаление зарегистрированного порядка дорожек/разделов.
- ⑪ **◀◀ (PTY SEEK MODE)**  
Обратная прокрутка диска.  
FM: установка системы в режим PTY SEEK.
- ⑫ **⏸ (PTY SEEK START)**  
Пауза воспроизведения.  
FM: поиск радиостанции с сигналом системы радиоданных.
- ⑬ **▶▶ (FREQ/TEXT)**  
Прокрутка диска вперед.  
FM: переключение информационного дисплея при приеме радиостанций с сигналом системы радиоданных.
- ⑭ **◀◀ (PRESET/TUNE)**  
Выбор предыдущей дорожки или раздела.  
FM: переключение способа выбора радиостанции (предустановка или радиочастота) (Стр. 49).
- ⑮ **▷ (AUTO/MANUAL)**  
Запуск воспроизведения.  
FM: выбор автоматической/ручной настройки (Стр. 46).
- ⑯ **▶▶ (MEMORY)**  
Выбор следующей дорожки или раздела.  
FM: регистрация радиочастоты.
- ⑰ **TOP MENU (INFO.)**  
Отображение меню диска верхнего уровня.  
iPod: переключение режима управления аппаратом iPod.
- ⑱ **MENU**  
Отображение меню содержания диска.
- ⑲ **Курсоры (◀ / ▶ / ▲ / ▼)**  
Выбор пунктов или изменение значений на экране меню.  
– Настройка FM станции.  
– Управление аппаратом iPod.  
– Изменение установок.
- ⑳ **ENTER**  
Подтверждение выбора.
- ㉑ **SETUP**  
Отображение меню DVD setup.
- ㉒ **RETURN (CODE SET)**  
– Возврат к предыдущему экрану, когда отображается меню DVD setup.  
– Используйте предустановленный код. См. раздел “Установка предустановленного кода” на стр. 58.
- ㉓ **Кнопки управления TV/STB**  
**TV VOL +/-**  
Регулировка уровня громкости телевизора.  
**CH +/-**  
Выбор канала телевизора.  
**TV INPUT**  
Выбор источника телесигнала.
- Примечание**
- Для управления телевизором с помощью пульта ДУ Вам нужно установить предустановленный код. См. раздел “Установка предустановленного кода” на стр. 58. Вы можете выбрать телевизор или спутниковый тюнер путем переключения FUNC./10KEY.
- ㉔ **VOLUME +/-**  
Регулировка уровня громкости DVX-700.
- ㉕ **MUTE**  
Приглушение громкости DVX-700. Нажмите кнопку еще раз для отключения функции приглушения громкости.
- ㉖ **Кнопки выбора источника DVD/USB**  
Переключение источника сигнала на DVD или USB. Каждый раз при нажатии этой кнопки выполняется последовательное изменение источника сигнала.  
**TUNER**  
Переключение источника сигнала на FM.  
**INPUT 1-4**  
Переключение источника сигнала на внешний вход. Каждый раз при нажатии этой кнопки выполняется последовательное изменение источника сигнала от 1 до 4.  
**DOCK**  
Переключение источника сигнала на DOCK. Выбор iPod или Bluetooth в качестве источника сигнала в зависимости от компонента, подключенного к гнезду док-станции.
- ㉗ **POSITION**  
Сдвиг области оптимального прослушивания в соответствии с местом прослушивания (Стр. 44).
- ㉘ **AREA**  
Регулировка расстояния между колонками для получения наилучшего эффекта окружающего звука (Стр. 44).
- ㉙ **SOUND**  
Регулировка баланса громкости для виртуальной колонки и сабвуфера (Стр. 56).
- ㉚ **TEST**  
Вывод тестового тонового сигнала (Стр. 45).



# ПОДКЛЮЧЕНИЕ

2

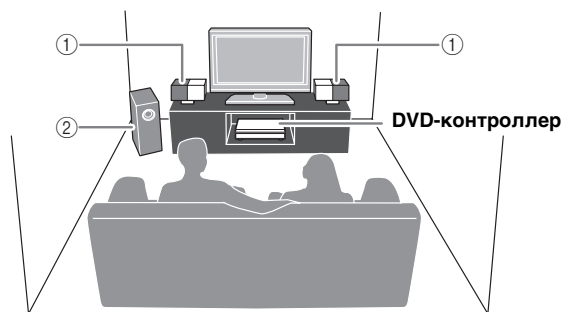
ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## ■ Предназначение и расположение колонок

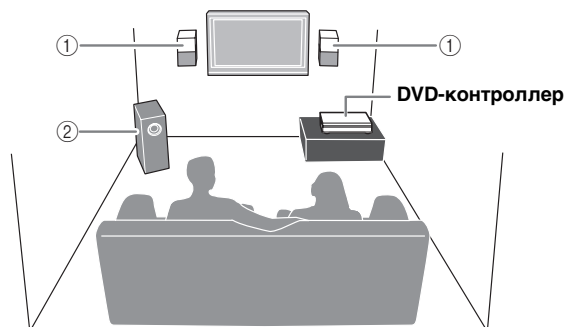
Для получения качественного звучания нужно разместить колонки в соответствующих местах и правильно их установить.

Ниже приведена рекомендуемая схема расположения колонок.

### При расположении колонок на подставке



### При расположении колонок на стене



#### ① Колонка (L, R)

Воспроизводит звучание фронтального канала (стерео). Также эффективно воспроизводит виртуальный центральный канал (диалог и т.д.) и виртуальный канал окружающего звука с помощью системы фронтального окружающего звука компании Yamaha.

Разместите левую и правую колонку на одинаковом расстоянии от положения прослушивания для воспроизведения высококачественного окружающего звука. Колонки можно установить на подставку с помощью стоек или повесить на стену.

#### ② Сабвуфер/регулятор системы

Сабвуфер воспроизводит басовые звуки и звуки низкочастотных эффектов, содержащиеся в формате Dolby Digital или DTS. Разместите сабвуфер впереди места прослушивания. Для уменьшения отражений звука от стен поверните его немного в направлении центра комнаты.

#### Примечания

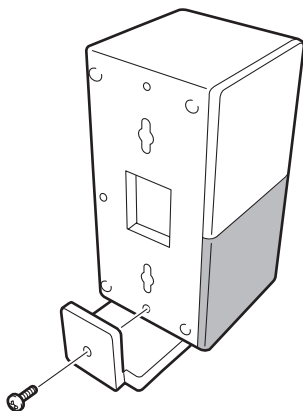
- Во избежание магнитных помех не располагайте колонки слишком близко к телевизору.
- Обеспечьте соответствующую вентиляцию вокруг DVD-контроллера и сабвуфера/регулятора системы.
- Басовые звуки, воспроизводимые сабвуфером, могут быть слышны по-разному в зависимости от места прослушивания и расположения сабвуфера.  
Для получения желаемого звучания попробуйте изменить место расположения сабвуфера по отношению к месту прослушивания.
- Эффект окружающего звука можно регулировать с помощью расположения колонок (Стр. 46).

## ■ Размещение колонок с помощью стоек

Колонки можно расположить в вертикальном или горизонтальном положении. Установите колонки на стойки и закрепите их с помощью винтов.

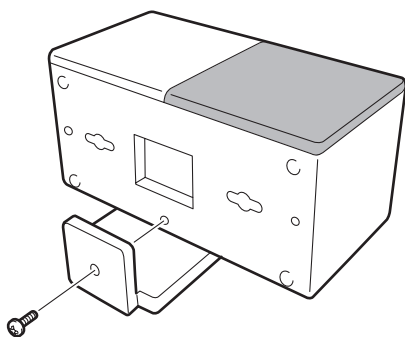
### При расположении колонок в вертикальном положении

Установите колонку на стойку вертикально и закрепите ее с помощью винта так, как показано на рисунке.



### При расположении колонок в горизонтальном положении

Установите колонку на стойку так, чтобы черная сторона колонки была снаружи, и закрепите ее с помощью винта, как показано на рисунке.



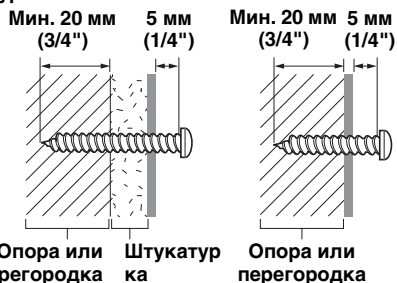
## ■ Расположение колонок на стене

Установите колонки на стене с помощью имеющихся в продаже винтов. При выборе размера винта ссылайтесь на рисунок, приведенный ниже.

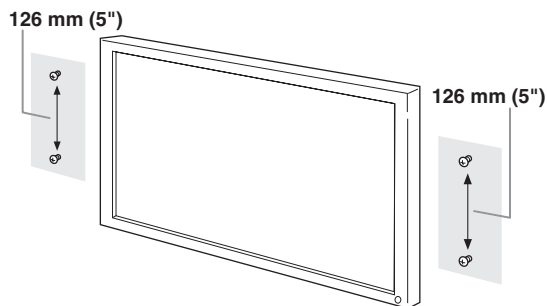
Самонарезающий винт (имеется в продаже) диаметром 4 мм (1/8")

Установка на стене со штукатуркой.

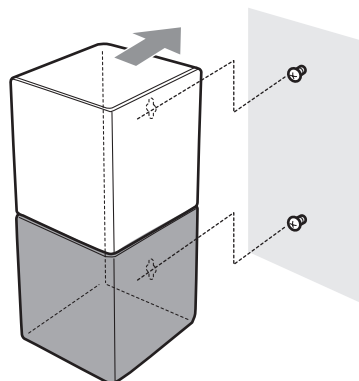
Установка на прочной стене.



- ① При установке колонок на стене снимите стойки.
- ② Установите винты на стене, как показано на рисунке.  
Расстояние между шурупами: 126 mm с обеих сторон



- ③ Вставьте винты в отверстия на задней стенке колонки.



**Примечания**

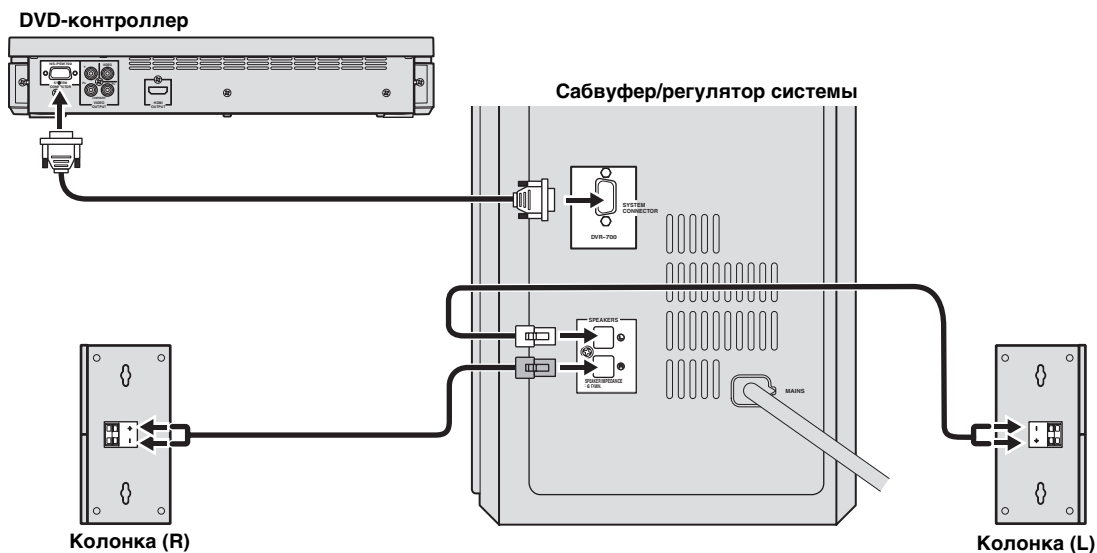
- В случае крепления колонки к стене с помощью винтов, стена должна быть прочной. В противном случае колонка может упасть.
- Используйте имеющиеся в продаже винты, которые могут выдержать вес колонки.
- Для крепления колонок на стене используйте указанные винты. Использование держателей, отличных от указанных винтов, таких как короткие винты, гвозди или двухсторонняя самоклеящаяся лента, может привести к падению колонки.
- После прикрепления колонок проверьте, чтобы колонки были установлены надежно. Компания Yamaha не несет никакой ответственности за любые несчастные случаи, вызванные ненадлежащей установкой.

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

## ■ Подключение колонок

### Примечание

Не подключайте кабель питания сабвуфера/регулятора системы к сети переменного тока до тех пор, пока не будут выполнены все подсоединения.

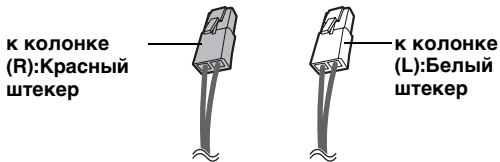


## Подключение колонок и сабвуфера/регулятора системы

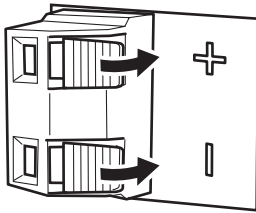
### Подключение колонок

Проверьте цвета штекеров кабелей колонок.

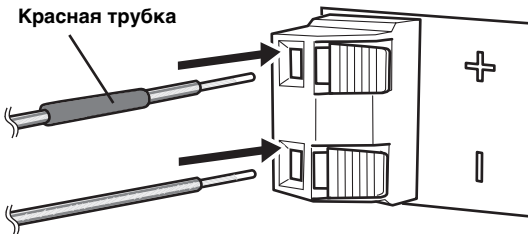
- Кабель колонки с белым штекером: к колонке (L)
- Кабель колонки с красным штекером: к колонке (R)



- 1 Прижмите вниз рычажок гнезда колонки.



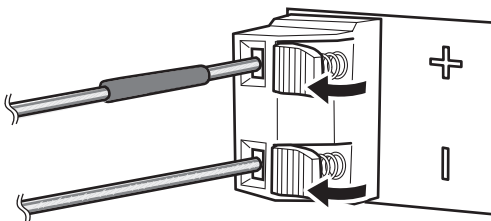
- 2 Вставьте кабель колонки со снятой изоляцией в отверстие гнезда колонки.



#### Примечание

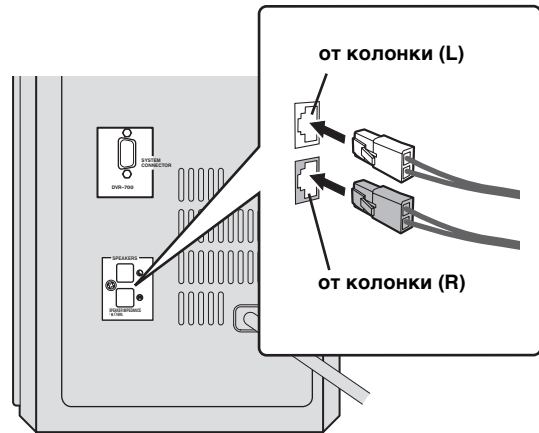
Подключите кабель с красной трубкой к положительному гнезду, а другой кабель к отрицательному гнезду.

- 3 Отпустите рычажок гнезда колонки.



## Подключение сабвуфера/регулятора системы

- 1 Вставляйте штекер кабеля колонки до тех пор, пока не услышите щелчок.



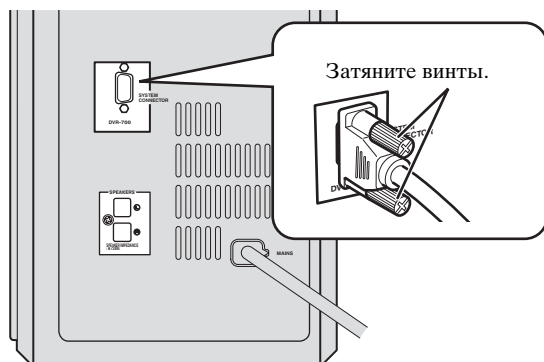
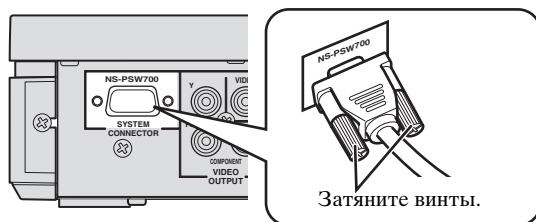
#### Примечание

Штекеры кабелей должны подключаться к гнездам сабвуфера/регулятора системы соответствующего цвета.

- 2 Используйте такую же процедуру для подключения другого кабеля колонки.

## ■ Подключение DVD-контроллера и сабвуфера/регулятора системы

Подсоедините гнездо SYSTEM CONNECTOR на задней стенке сабвуфера/регулятора системы к гнезду SYSTEM CONNECTOR на задней стенке DVD-контроллера с помощью кабеля управления системой.



### **Примечания**

- Убедитесь, что кабель управления системой подключен правильно. Несоответствующие подключения могут привести к поломке системы вследствие короткого замыкания.
- Во избежание нежелательного шума не располагайте сабвуфер слишком близко к DVD-контроллеру, адаптеру напряжения переменного тока, телевизору или другим источникам помех.
- Не подключайте Кабель питания к сетевой розетке до тех пор, пока не будут выполнены все подключения.

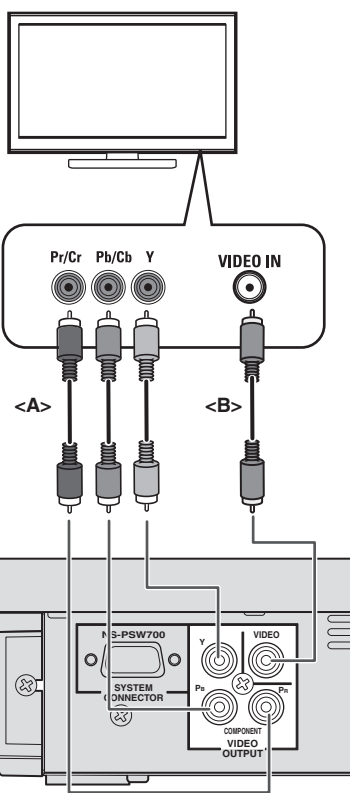
# ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДРУГИХ УСТРОЙСТВ

## ■ Подключение телевизора

### Примечания

- В зависимости от возможностей телевизора необходимо выполнить только одно из следующих доступных видеоподключений (А или В).
- Не подключайте кабели питания до тех пор, пока не будут выполнены все подключения.

### Телевизор



### DVD-контроллер

### COMPONENT VIDEO OUTPUT гнезда <A>

Используйте компонентные видеокабели (зеленый/синий/красный, не прилагаются) для подключения гнезд Y Pb PR DVD-контроллера к соответствующим входным гнездам компонентного видеосигнала (или гнездам Y Pb/Св PR/CR YUV) на телевизоре.

Качество видеосигнала прогрессивной развертки достигается только при использовании сигналов Y Pb PR вместе с функцией прогрессивной развертки телевизора. Для включения функции прогрессивной развертки, см. раздел “Выбор типа выхода для гнезд COMPONENT VIDEO OUTPUT” на стр. 24.

### VIDEO OUTPUT гнездо <B>

Используйте штырьковый видеокабель (желтый, прилагается) для подключения гнезда VIDEO OUTPUT DVD-контроллера к входному видеогнезду (или гнезду A/V In/Video In/ Composite/Baseband) телевизора.

## ■ Подключение компонента HDMI

Интерфейс HDMI (мультимедийный интерфейс высокой четкости) - это первый поддерживаемый в промышленности интерфейс несжатого цифрового AV (аудио/видео) сигнала.

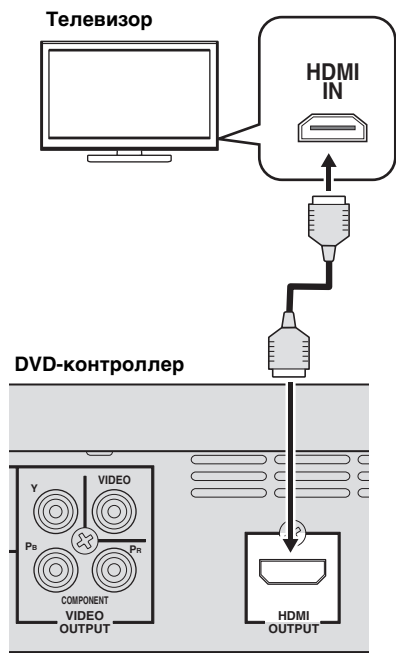
Подключив компонент HDMI (например телевизор), с помощью только одного кабеля можно просматривать видео стандартного, улучшенного качества или видео высокой четкости, а также прослушивать цифровое аудио. При использовании в сочетании с HDCP (защита цифрового широкополосного контента) HDMI обеспечивает надежный интерфейс аудио/видео сигнала, соответствующий требованиям контент-провайдеров и системных операторов.

Для получения более подробной информации об интерфейсе HDMI посетите веб-сайт HDMI: "<http://www.hdmi.org>".

### Просмотр и прослушивание материалов, воспроизводимых на компоненте HDMI

Для вывода сигнала HDMI необходимо вручную сконфигурировать настройки. Необходимо заранее подготовить вывод сигнала HDMI.

- ① Установите систему в режим ожидания.
- ② Соедините HDMI-гнезда HDMI-совместимого устройства и DVD-контроллера с помощью имеющегося в продаже HDMI-кабеля.



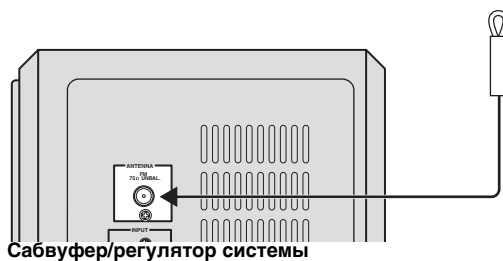
- ③ Для вывода аудиосигнала с DVD-контроллера на HDMI-совместимое устройство, см. раздел "Системное меню" на стр. 57. После выполнения настроек установите DVD-контроллер в режим ожидания, а затем снова включите систему.

- ④ Для установки видеовыхода в соответствии с HDMI-совместимым устройством см. раздел "Video Output" на стр. 38, чтобы получить доступ к меню DVD setup, а затем установить две опции видеовыхода в системном меню.
  - HDMI Resolution
  - HDMI Color

### Примечания

- Данный аппарат предназначен для подключения HDMI-совместимых устройств. При подключении к компоненту DVI система может не работать надлежащим образом.
- DVD-контроллер не совместим с компонентами HDMI и DVI, которые не поддерживают интерфейс HDCP.
- При подключении DVD-контроллера к другим компонентам DVI требуется имеющийся в продаже переходной кабель HDMI/DVI.
- При подключении системы к компоненту DVI с помощью переходного HDMI/DVI-кабеля, через HDMI-разъем DVD-контроллера не будет выводиться никаких аудиосигналов.
- Не отключайте и не подключайте HDMI-кабель от DVD-контроллера, а также не отключайте питание компонента HDMI/DVI, подключенного к разъему HDMI OUTPUT DVD-контроллера, во время передачи данных. В противном случае это может привести к прерыванию воспроизведения или возникновению шума.
- Через выходное гнездо HDMI может выводиться сигнал PCM с понижающим микшированием на два канала.

## ■ Подключение FM-антенны



Подключите комнатную FM-антенну к гнезду ANTENNA. Растяните FM-антенну и закрепите ее концы на стене.

Для более качественного FM-стереоприема подключите внешнюю FM-антенну.

### Примечания

- Отрегулируйте положение антенны для оптимального приема.
- Во избежание нежелательных помех расположите антенну как можно дальше от телевизора, видеомagneфона и других источников электромагнитного излучения.

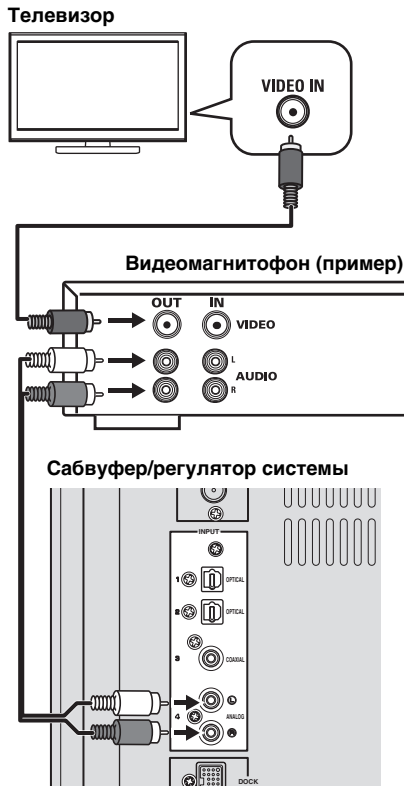


## ■ Подключение внешних аудио/видео компонентов

При подключении внешнего аудио/видео оборудования, такого как видеомэгнитофон или кассетная дека, к входному аудиогнезду на сабвуфере/регуляторе системы, эти аудиосистемы можно прослушивать на системе. В данном разделе содержатся некоторые примеры подключений видеомэгнитофона и цифрового аудио/видео оборудования.

### Подключение аналоговых аудио/видео компонентов

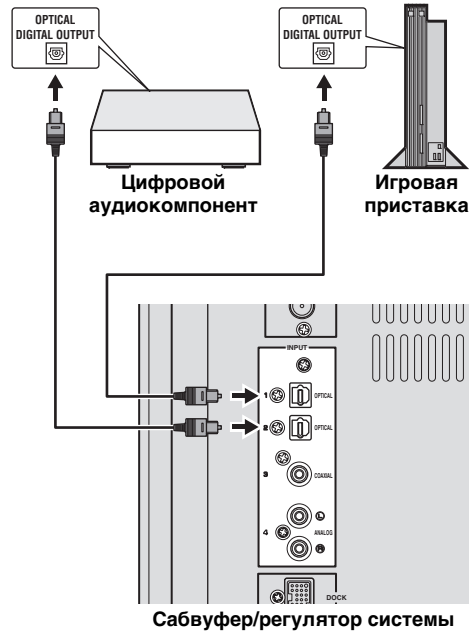
Подключите DVD-контроллер и внешнее аудио/видео оборудование так, как показано на рисунке.



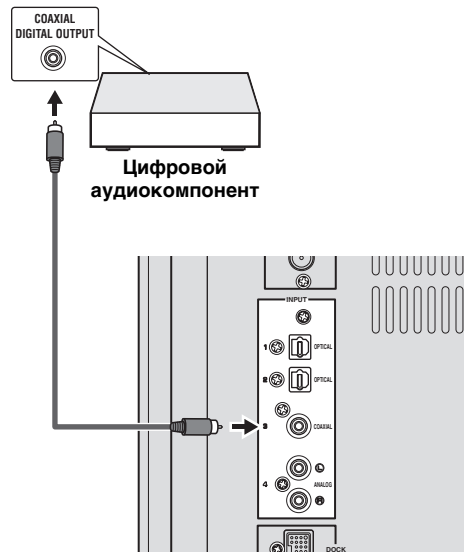
### Подключение цифровых аудио/видео компонентов

Подключите сабвуфера/регулятор системы и внешнее аудио/видео оборудование так, как показано на рисунке.

При подключении к цифровым аудио/видео компонентам оптического типа.



При подключении к цифровым аудио/видео компонентам коаксиального типа.

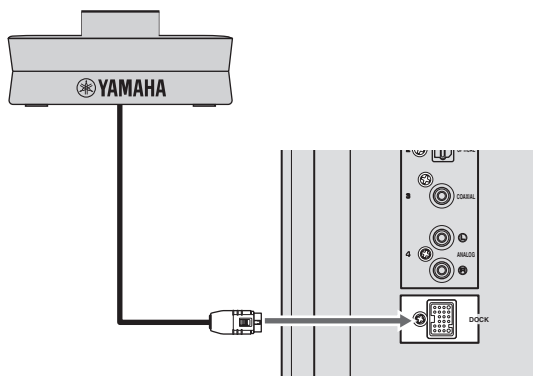


## Подключение дополнительного оборудования

В системе имеется гнездо DOCK, которое позволяет подключить универсальную док-станцию iPod Yamaha (например, YDS-10 или YDS-11, приобретается отдельно) или беспроводный Bluetooth аудио ресивер Yamaha (например, YBA-10, приобретается отдельно). Подключите дополнительное оборудование к гнезду DOCK сабвуфера/регулятора системы с помощью специального кабеля.

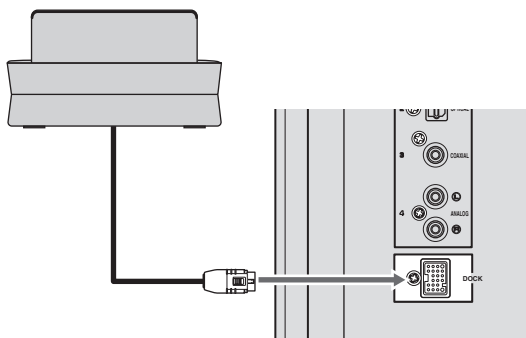
### При подключении универсальной док-станции Yamaha iPod

Универсальная док-станция Yamaha iPod (например, YDS-10 или YDS-11, приобретается отдельно)



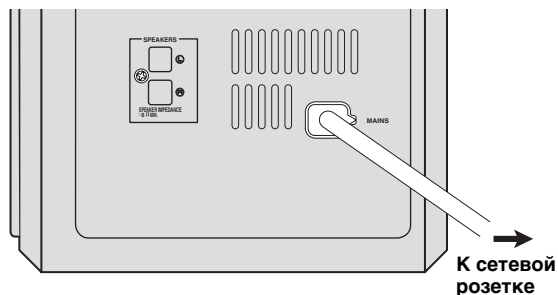
### При подключении беспроводного Bluetooth аудио ресивера Yamaha

Беспроводный Bluetooth аудио ресивер Yamaha (например, YBA-10, приобретается отдельно)



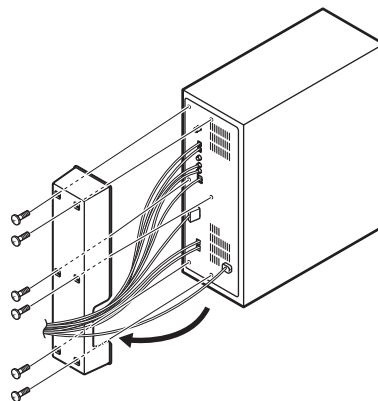
## Подсоединение кабеля питания

После выполнения всех подключений подключите кабель питания сабвуфера/регулятора системы.



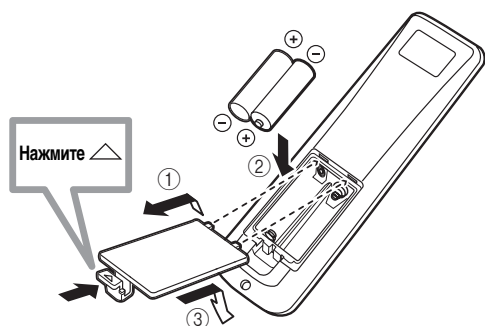
### Совет

После выполнения всех подключений Вы по желанию можете прикрепить или снять крышку. Прикрепите крышку к задней панели сабвуфера/регулятора системы с помощью 6 прилагаемых винтов, как показано на рисунке.



# НАЧАЛО РАБОТЫ

## ■ Установка батареек в пульт ДУ



- 1 Нажмите кнопку  $\triangle$  на крышке батарейного отсека и откройте крышку.
- 2 Вставьте две прилагаемые батарейки (AA, R6, UM-3) в батарейный отсек. Вставьте батарейки, соблюдая полярность (+ и -).
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.

### Замена батареек

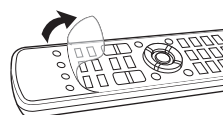
Если батарейки истощаются, эффективное рабочее расстояние пульта ДУ значительно уменьшается. В этом случае замените две батарейки на новые как можно быстрее.

#### Примечания

- Не используйте старую батарейку вместе с новой.
- Не используйте совместно различные типы батареек (например, щелочные и марганцевые). Каждый тип батареек обладает уникальными характеристиками, даже если они одинаковые по форме.
- Если батарейки разрядились, немедленно извлеките их из пульта ДУ для предотвращения взрыва или протекания кислоты.
- Утилизируйте батарейки в соответствии с местными правилами.
- Если батарейки начали протекать, немедленно утилизируйте их. Будьте внимательны, не допускайте контакта кислоты, вытекающей из батарейки, с вашей кожей или одеждой. Перед установкой новых батареек начисто вытрите батарейный отсек.
- Для сохранения предустановленного кода пульта ДУ замену батареек следует выполнять в течение двух минут.

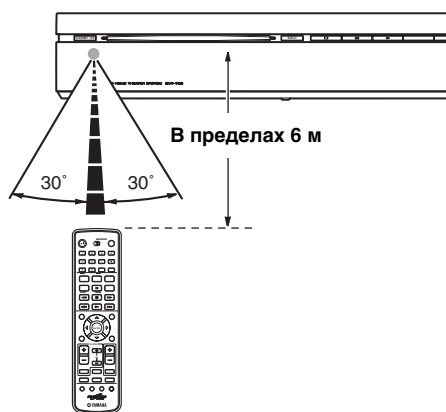
#### Совет

Перед использованием пульта ДУ снимите прозрачный лист.



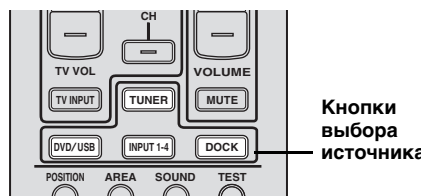
## ■ Использование пульта ДУ

Используйте пульт ДУ на расстоянии до 6 м от DVD-контроллера и направляйте его на датчик дистанционного управления.



### Основная операция пульта ДУ

- 1 Используйте кнопки Кнопки выбора источника на пульте ДУ для выбора источника сигнала, которым хотите управлять (например, **DVD/USB**).  
→ Выбранный источник появится на дисплей на передней панели.  
Если кнопка, такая как **DVD/USB** или **INPUT 1-4**, содержит несколько входных источников, входной источник переключается при каждом нажатии на кнопку.



- 2 Используйте нужную функцию (например,  $\triangleright$  или  $\lll / \ggg$ ).

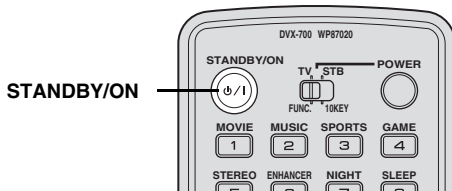
**Примечания**

- Будьте осторожны, не проливайте жидкость на пульт ДУ.
- Будьте осторожны, не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте пульт ДУ в следующих местах:
  - жарких или влажных местах, например, возле обогревателя или в ванной
  - очень холодных местах
  - в запыленных местах
- Для управления телевизором с помощью пульта ДУ Вам нужно ввести предустановленный код.  
См. раздел “Установка предустановленного кода” на стр. 58 чтобы изменить предустановленный код.

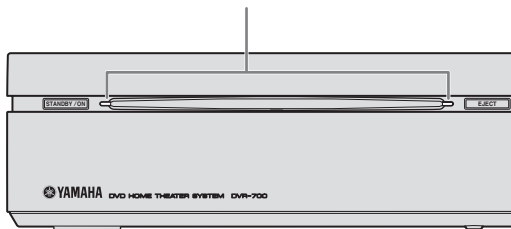
**■ Включите систему**

Нажмите кнопку **STANDBY/ON** на DVD-контроллере или пульте ДУ.

При включении системы возле слота для загрузки диска высвечиваются светодиодные индикаторы.



**Высвечиваются**



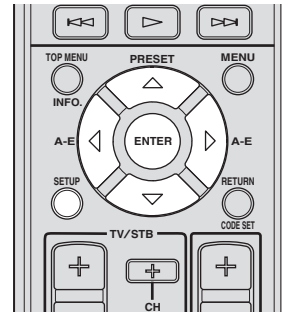
## ■ Установка видеовхода/ видеовыхода

### Примечания

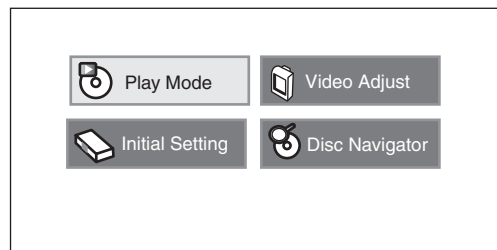
- Убедитесь, что выполнены все необходимые подключения (См. раздел “Подключение телевизора” на стр. 17).
  - Если требуется отменить выбранные настройки, можно сбросить настройки DVD к исходным заводским установкам (См. раздел “Системное меню” на стр. 57).
- ① Повторно нажимайте кнопку **DVD/USB** до тех пор, пока на дисплей на передней панели не появится индикация “DVD”.
  - ② Включите телевизор и выберите нужный канал видеовхода.
    - На телевизоре должно появиться фоновое изображение.
    - Обычно данный канал находится между наинизшим и наивысшим каналом и может называться FRONT, A/V IN или VIDEO. Более подробная информация приведена в инструкции к телевизору.
    - Или можно выбрать канал 1 на телевизоре, затем повторно нажимать кнопку уменьшения канала до появления канала видеосигнала.
    - Или, на пульте ДУ телевизора может быть кнопка или переключатель выбора различных видеорежимов.

## Настройка дисплея телевизора

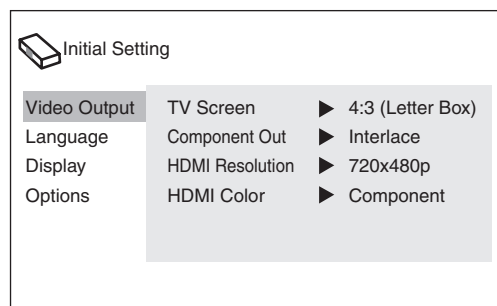
Установите формат DVD-контроллера в соответствии с форматом подключенного телевизора. Выбранный формат должен быть доступен на диске. В противном случае настройка дисплея телевизора не будет функционировать во время воспроизведения.



- ① Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ. На экране появится меню DVD setup.

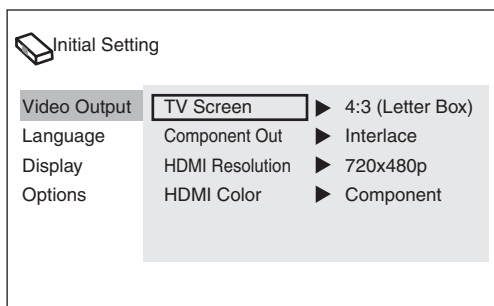


- ② С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  на пульте ДУ выберите опцию [Initial Settings], а затем нажмите кнопку **ENTER**.



- ③ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите опцию [Video Output], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- ④ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите опцию [TV Screen], а затем нажмите кнопку **ENTER**.



- ⑤ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите одну из приведенных ниже опций, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

**4:3 (Letter Box)**

Выберите данную опцию для обычного телевизора. В этом случае на экране телевизора отображается широкоэкранное изображение с черной полосой в верхней и нижней части.

**4:3 (Pan&Scan)**

Выберите данную опцию для обычного телевизора в случае, если хотите, чтобы обе стороны изображения были обрезаны или отформатированы для подгонки под экран телевизора.

**Примечание**

Если диск не поддерживает формат 4:3 (Pan&Scan), содержимое отображается в формате 4:3 (Letter Box).

**16:9 (Wide)**

Выберите данную опцию для широкоэкранного телевизора.

**16:9 (Compressed)**

Выберите данную опцию, если широкоэкранный телевизор подключен к DVD-контроллеру с помощью HDMI-кабеля, и установите HDMI-разрешение в положение [1920 x 1080p], [1920 x 1080i], или [1280 x 720p]. При воспроизведении содержимого с форматом 4:3 по бокам экрана будут черные полосы.

**Выбор типа выхода для гнезд COMPONENT VIDEO OUTPUT**

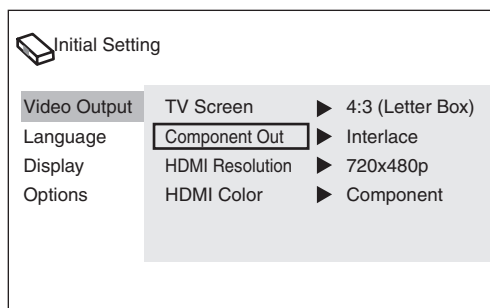
Для использования функции прогрессивного дисплея подключите телевизор, который поддерживает данную функцию, через гнезда COMPONENT VIDEO OUTPUT.

- ① Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.

- ② С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  на пульте ДУ выберите опцию [Initial Settings], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- ③ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите опцию [Video Output], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- ④ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите опцию [Component Out], а затем нажмите кнопку **ENTER**.



- ⑤ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите опцию [Progressive] / [Interlace], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- ⑥ При появлении экрана подтверждения еще раз нажмите кнопку **ENTER**. Для отмены установки нажмите кнопку **RETURN**.

**Примечание**

На выбирайте опцию [Progressive], если Ваш телевизор не поддерживает функцию прогрессивного дисплея.

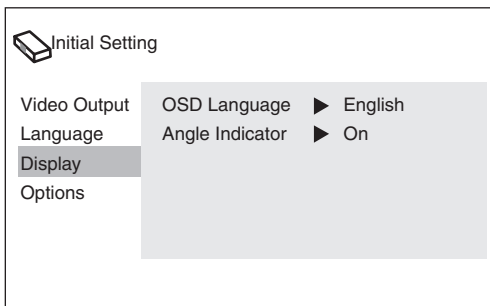
Если телевизор подключен также через разъем HDMI OUTPUT, система может игнорировать данную установку и выводить прогрессивный сигнал через гнезда COMPONENT VIDEO OUTPUT.

## ■ Настройка языковых параметров

Можно выбрать предпочитаемые языковые настройки так, чтобы данный контроллер автоматически переключался на предпочитаемый язык при загрузке диска. Если выбранный язык недоступен на диске, будет использоваться язык OSD (экранный дисплей) меню DVD setup будет оставаться таким, каким был установлен, вне зависимости от разных языков на дисках.

### Язык экранной индикации (OSD)

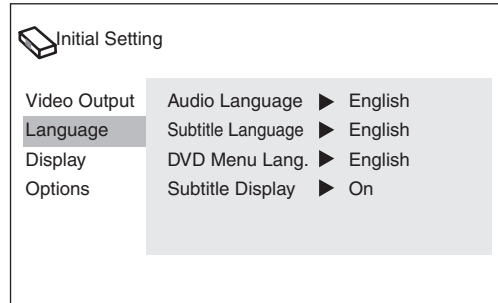
- ① Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.  
На экране появится меню DVD setup.
- ② С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  на пульте ДУ выберите опцию [Initial Settings], а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- ③ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите опцию [Display], а затем нажмите кнопку **ENTER**.



- ④ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите опцию [OSD Language], а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- ⑤ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите язык, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

### Языки звука, субтитров и меню диска

- ① Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.  
На экране появится меню DVD setup.
- ② С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  на пульте ДУ выберите опцию [Initial Settings], а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- ③ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите опцию [Language], а затем нажмите кнопку **ENTER**.



- ④ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите указанный ниже пункт, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
  - Audio Language
  - Subtitle Language
  - DVD Menu Language

#### Совет

См. стр. 40 для других пунктов.

- ⑤ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  на пульте ДУ выберите язык, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

# УПРАВЛЕНИЕ ДИСКОМ

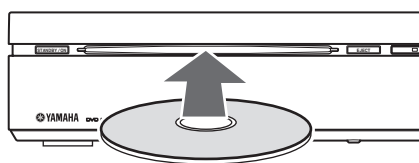
Данный аппарат предназначен для использования дисков DVD, CD, видео CD и супер видео CD, а также файлов DivX® и файлов WMV, записанных на дисках CD-R или DVD-R/DVD+R.

## ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Диски и проигрыватели DVD разработаны с учетом региональных ограничений. Перед воспроизведением диска убедитесь, что диск предназначен для той же зоны, что и DVD-контроллер.
- Не вставляйте в слот для загрузки диска ничего кроме дисков. Это может привести к поломке DVD-контроллера.
- В зависимости от диска некоторые функции могут быть запрещены.
- Данный аппарат несовместим с 8-см дисками.

## ■ Воспроизведение дисков

- ① Включите систему.
- ② Повторно нажимайте кнопку **DVD/USB** до тех пор, пока на дисплей на передней панели не появится индикация “DVD”.
- ③ Включите питание телевизора и выберите правильный канал видеосигнала (См. раздел “Установка видеовхода/видеовыхода” на стр. 23).  
→ На телевизоре должно появиться фоновое изображение.
- ④ Вставьте диск в слот для загрузки диска.



- ⑤ Нажмите кнопку **▷** для начала воспроизведения.  
→ Если на экране телевизора появится меню диска, см. раздел “Использование меню диска (только диск DVD)” на стр. 28. см. раздел “Использование меню диска (только диск DVD)” на стр. 28.  
→ Если диск защищен функцией родительского контроля, необходимо ввести 4-значный пароль (См. раздел “Parental Lock” на стр. 41). (См. раздел “Parental Lock” на стр. 41).

### Примечание

При выполнении операций, которые недоступны во время воспроизведения, появится сообщение “This operation can't be performed.” или “Depending on the disc, this operation may be prohibited.”.

## Воспроизведение файлов DivX® видео/WMV

### Видеофайл DivX®

Данный аппарат может воспроизводить файлы DivX®, записанные на дисках CD-R/RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW. По умолчанию они будут воспроизводиться в алфавитном порядке.

Поддерживаемые файлы представлены ниже.

- Воспроизводит все версии DivX® видео (включая DivX® 6) с усовершенствованным воспроизведением DivX® медиафайлов и DivX® медиаформатов.
- Поддерживаются следующие расширения наименования файлов: “.avi” и “.divx”.

### Отображение файлов внешних субтитров

Для внешних файлов субтитров доступны шрифты, перечисленные ниже. Правильный экраный шрифт устанавливается с помощью установки опции [Subtitle Language] в соответствии с файлом субтитров.

**Группа 1** Албанский (sq), баскский (eu), каталанский (ca), датский (da), голландский (nl), английский (en), фарерский (fo), финский (fi), французский (fr), немецкий (de), исландский (is), ирландский (ga), итальянский (it), норвежский (no), португальский (pt), реторомаский (rm), шотландский (gd), испанский (es), шведский (sv)

**Группа 2** Албанский (sq), хорватский (hr), чешский (cs), венгерский (hu), польский (pl), румынский (ro), словацкий (sk), словенский (sl)

**Группа 3** Болгарский (bg), белорусский (be), македонский (mk), русский (ru), сербский (sr), украинский (uk)

**Группа 4** Иврит (iw), идиш (ji)

**Группа 5** Турецкий (tr)

- Некоторые файлы внешних субтитров могут отображаться неправильно или не отображаться совсем.
- Для файлов внешних субтитров поддерживаются следующие расширения имен файлов форматов субтитров: “.srt”, “.sub”, “.ssa”, “.smi”
- Наименование фильма должно повторяться в начале имени файла для файла внешних субтитров.
- Количество файлов внешних субтитров, которые могут использоваться для одного фильма, ограничено 10.



## Файл WMV

Содержимое WMV декодируется с помощью декодера Windows Media.

Поддерживаемые файлы указаны ниже.

- DVD-контроллер совместим с файлами WMV9, которые декодируются с помощью декодера Windows Media серии 9, с расширением имени файла “.wmv”.
- Совместимость с размером до 720 x 576 пикселей/720 x 480 пикселей.
- Доступная максимальная битовая скорость составляет около 2 - 3 Мбит/с. Максимальная битовая скорость может быть различной в зависимости от метода кодирования.
- Расширенный профиль не поддерживается.
- DRM-защищенные видеофайлы не воспроизводятся DVD-контроллером.


## ■ Основные регуляторы воспроизведения




При использовании Numeric keypad 0-9 Переключение FUNC./10KEY в положение 10KEY


Numeric keypad 0-9

### Пауза воспроизведения



Во время воспроизведения нажмите кнопку .

- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку .

### Остановка воспроизведения




Нажмите кнопку .

### Для выбора дорожки/раздела



Нажимайте кнопки  /  для выбора предыдущей/следующей дорожки или раздела. Номер дорожки/раздела можно ввести с помощью кнопки **Numeric keypad 0-9**.


### Поиск назад/вперед

Нажимайте кнопки  / .



- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку .
- Во время поиска повторное нажатие кнопок  /  приводит к увеличению скорости поиска. (только диски DVD, CD, и видео CD)

### Замедленное воспроизведение



Во время паузы нажмите и удерживайте кнопку  для выполнения замедленного воспроизведения. Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку .


Во время паузы нажмите и удерживайте кнопку  для выполнения реверсивного замедленного воспроизведения. (только диски DVD)

### Совет

Во время замедленного воспроизведения нажимайте кнопки  /  для изменения скорости воспроизведения. (только диски DVD, CD, и видео CD)

### Покадровое воспроизведение

Во время паузы нажимайте кнопку  для покадрового воспроизведения. Для возврата к обычному режиму нажмите кнопку .

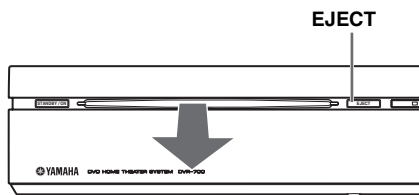
Во время паузы нажимайте кнопку  для реверсивного покадрового воспроизведения. (только диски DVD)

## Регулировка уровня громкости

Нажмите кнопку **VOLUME +/-** на пульте ДУ или кнопку **VOLUME**  $\wedge / \vee$  на DVD-контроллере. На дисплее на передней панели появится уровень громкости.

## ■ Извлечение диска

Нажмите кнопку  $\square$  для остановки воспроизведения диска, а затем нажмите кнопку **EJECT** на DVD-контроллере.



### Примечание

Не толкайте извлеченный диск для его повторной загрузки. Для повторной загрузки извлеченного диска нажмите **EJECT** или полностью удалите диск из слота для загрузки диска, а затем вставьте его в слот для загрузки диска еще раз.

## ■ Использование меню диска (только диск DVD)

### Отображение меню диска

Нажмите кнопку **TOP MENU** для отображения меню диска верхнего уровня. Нажмите кнопку **MENU** для возврата в главное меню. В зависимости от диска может появиться такое же меню, как и меню диска верхнего уровня.

### Совет

- В зависимости от диска после его загрузки на экране телевизора может появиться меню.
- Меню диска отображается при нажатии кнопки **TOP MENU** во время воспроизведения файлов DivX®. (если доступно)

### Примечание

В зависимости от диска это меню не появляется на экране телевизора.

### Выбор функции или пункта воспроизведения

Нажимайте кнопки  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  на пульте ДУ, а затем нажмите кнопку **ENTER** для начала воспроизведения.

Также можно указать номер для выбора функции или пункта.

Для ввода номера переключите **FUNC./10KEY** в положение **10KEY**.

## ■ Управление воспроизведением (PBC) (только диски видео CD)

Некоторые диски видео CD/супер видео CD совместимы с функцией PBC.

Воспроизведение с функцией PBC позволяет воспроизводить диски видео CD в интерактивном режиме, следуя меню на дисплее.

### Отображение меню PBC

Воспроизведение с функцией PBC начнется, если вставить диск видео CD или супер видео CD с этой функцией и нажать кнопку  $\triangleright$ . Во время воспроизведения нажмите кнопку **RETURN** для отображения меню.

Используйте кнопки  $\triangleleft / \triangleright$  для отображения другого меню на предыдущей/следующей странице.

### Выбор дорожки в меню PBC

Для выбора дорожки переключите **FUNC./10KEY** в положение **10KEY**, введите номер, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

### Примечание

Для отключения функции PBC дважды нажмите кнопку  $\square$ , а затем нажмите кнопку  $\triangleright$ . Номер дорожки можно ввести с помощью **Numeric keypad 0-9** вместо нажатия кнопки  $\triangleright$ .

Для включения функции PBC снова дважды нажмите кнопку  $\square$ , а затем нажмите кнопку  $\triangleright$  для воспроизведения.

## ■ Изменение языка звуковой дорожки

При воспроизведении диска DVD со звуковыми дорожками на нескольких языках повторно нажимайте кнопку **AUDIO** для выбора языка.

### Примечания

- После отмены режима возобновления или извлечения диска опция языка вернется к установке по умолчанию.
- При воспроизведении диска видео CD она переключает каналы 1/L (левый) и 2/R (правый).
- Вы можете изменить язык звуковой дорожки с помощью кнопки **AUDIO** во время воспроизведения видеодорожек DivX®. (если доступно)
- В зависимости от диска изменить язык звуковой дорожки можно только в меню диска.

## ■ Изменение языка субтитров

Данная операция доступна только на дисках DVD с несколькими языками субтитров. Во время воспроизведения диска DVD можно выбирать нужный язык.

Для выбора языка из различных языков субтитров повторно нажимайте кнопку **SUBTITLE**.

### Примечания


- После отмены режима возобновления или извлечения диска опция языка вернется к установке по умолчанию.
- В зависимости от диска изменить язык можно только в меню диска.
- Вы можете изменить язык субтитров с помощью кнопки **SUBTITLE** во время воспроизведения видеофайлов DivX®. (если доступно)

## ■ Возобновление воспроизведения от точки последней остановки

За исключением формата VR дисков DVD-R/-RW при остановке воспроизведения дисков DVD, CD, видео CD/супер видео CD или DivX® видео/WMV на дисплей на передней панели появится индикация “RESUME”, указывающая на возможность возобновления воспроизведения с этой точки.

Для дисков DVD и видео CD/супер видео CD, если извлечь диск из DVD-контроллера после остановки воспроизведения, последнее место воспроизведения сохраняется в памяти. Если при следующей загрузке будет загружен этот же диск, появится индикация “Last Memory” и воспроизведение будет возобновлено. Для дисков DVD-видео система сохраняет положение местовоспроизведения последних пяти дисков. Если загрузить один из этих дисков, воспроизведение может быть возобновлено.

### Советы

- Для очистки точки возобновления нажмите еще раз кнопку  во время отображения индикации “RESUME”.
- Если нет необходимости использовать функцию памяти последней точки при остановке диска, можно нажать кнопку **EJECT** для остановки воспроизведения и извлечь диск.

### Примечания

- Функции возобновления и памяти последней точки могут не работать с некоторыми дисками.

- Для дисков CD и файлов фильмов (DivX®/WMV) точка возобновления очищается при извлечении диска или изменении входа.

## ■ Просмотр под другим ракурсом

Если на диске содержатся эпизоды, записанные под различными ракурсами камеры, на экране появляется метка ракурса. Нажимайте повторно кнопку **ANGLE** для выбора нужного ракурса.





### Совет

Метку ракурса можно спрятать (Стр. 41).

## ■ Отображение информации о диске

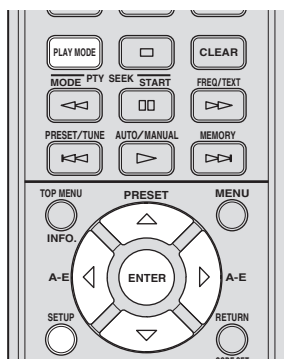
Нажмите кнопку **ON SCREEN** для отображения дорожки, раздела и информации о заголовке. Нажимайте повторно кнопку **ON SCREEN** для выбора информации.

## ■ Увеличение

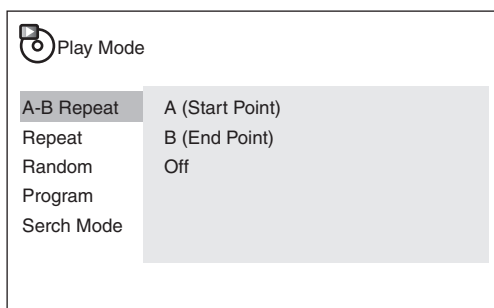
Данная функция позволяет увеличивать исходный размер изображения в два или четыре раза. При воспроизведении диска нажмите кнопку **ZOOM** для увеличения в два или дважды для увеличения в четыре раза. Точку увеличения можно перемещать с помощью кнопок  /  /  / . Для возвращения исходного размера нажмите кнопку **ZOOM**.

## ■ Расширенное управление

При воспроизведении диска можно использовать расширенные операции, такие как повторное воспроизведение и программное воспроизведение. Используйте меню для его установки.



- ① Нажмите кнопку **PLAY MODE** на пульте ДУ. Появится меню Play Mode.



- ② Используйте кнопки  $\triangle$  /  $\nabla$  для выбора функции воспроизведения, а затем нажмите кнопку **ENTER**. Выполните настройку каждого из пунктов. Обратитесь к описанию, приведенному ниже.
- [A-B Repeat]** Повтор определенного участка между точками A и B
- [Repeat]** Повтор заголовка/раздела/диска/дорожки
- [Random]** Воспроизведение заголовков/разделов/дорожек в случайном порядке
- [Program]** Воспроизведение заголовков/разделов/дорожек в нужном порядке
- [Search Mode]** Воспроизведение указанного раздела/дорожки/времени, который необходимо воспроизвести

- ③ Нажмите кнопку **SETUP** для возврата на предыдущий экран.

### Повторное воспроизведение A-B

Выберите опцию [A-B Repeat] в меню Play Mode, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Укажите участок согласно следующей процедуре. После определения участка начнется повторное воспроизведение.

**Начальная точка:** Выберите опцию [A (Start)], а затем нажмите кнопку **ENTER** в точке, в которой нужно начинать повторное воспроизведение.

**Конечная точка:** Выберите опцию [B (End point)], а затем нажмите кнопку **ENTER** в точке, в которой нужно закончить повторное воспроизведение.

**Завершение повторного воспроизведения:** Выберите опцию [OFF], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

#### Примечания

- Повторное воспроизведение A-B недоступно для дисков DivX® Video/WMV.
- Невозможно определить участок за пределами одной дорожки.

### Повторное воспроизведение

Выберите опцию [Repeat] в меню Play Mode, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Выберите опцию [Title Repeat]/[Chapter Repeat], а затем нажмите кнопку **ENTER** в точке, с которой нужно начать повторное воспроизведение.

Начнется повторное воспроизведение.

Для выхода из повторного воспроизведения выберите опцию [Repeat Off], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

#### Повторное воспроизведение доступно

**DVD:** [Title Repeat], [Chapter Repeat]

**CD/видео CD:** [Disc Repeat], [Track Repeat]

**DivX®WMV:** [Title Repeat], [Chapter Repeat] (если поддерживается)

#### Совет

С повторным воспроизведением можно использовать программное воспроизведение. Если активно программное воспроизведение, может быть выбрана опция [Program Repeat].

## Случайное воспроизведение

Выберите опцию [Random] в меню Play Mode, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

При воспроизведении диска DVD выберите опцию [Random Title]/[Random Chapter], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

При воспроизведении диска CD/Video CD выберите опцию [On], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Для выхода из случайного воспроизведения выберите опцию [Random Off], а затем нажмите кнопку **ENTER**.

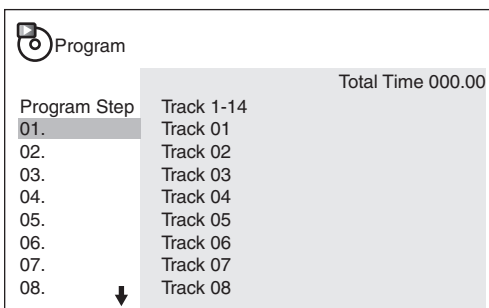
## Программное воспроизведение

Выберите опцию [Program] в меню Play Mode, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

При воспроизведении диска DVD можно запрограммировать порядок воспроизведения заголовков/разделов. При воспроизведении диска CD/Video CD можно запрограммировать только порядок воспроизведения дорожек.

### Программирование порядка воспроизведения

Выберите опцию [Create/Edit] и нажмите кнопку **ENTER**, чтобы открыть список программ для установки порядка воспроизведения. Используйте кнопки  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  и **ENTER** для программирования порядка воспроизведения. Можно сохранить до 24 пунктов программы. При каждом нажатии кнопки **ENTER** производится переход на следующий пункт. Используйте такую же процедуру для завершения программирования.



### Советы

- Для удаления пункта нажмите на нем кнопку **CLEAR**.
- Для добавления пункта в середину списка выберите заголовок/раздел/дорожку.
- При нажатии кнопки **SETUP** после программирования программное воспроизведение отменяется. Для повторного воспроизведения программы снова выберите опцию [Program].

## Начало/остановка программного воспроизведения

В программном режиме нажмите кнопку  $\triangleright$  для начала программного воспроизведения. Нажмите кнопку  $\square$  для остановки программного воспроизведения.

Во время программного воспроизведения нажимайте кнопки  $\lll$  /  $\ggg$ , чтобы перейти к следующему или предыдущему заголовку/разделу/дорожке.

### Совет

Начать/остановить программное воспроизведение также можно, выбрав опцию [Playback Start]/[Playback Stop].

## Удаление программы

Выберите опцию [Program Delete] в меню воспроизведения, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

## Использование режима поиска

Выберите опцию [Search Mode] в меню Play Mode, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Выберите пункт, который необходимо найти, а затем введите номер заголовка/раздела/дорожки с помощью кнопки **Numeric keypad 0-9**.

Нажмите кнопку **ENTER** для начала воспроизведения.

### Типы режимов поиска

**DVD:** [Title Search], [Chapter Search], [Time Search]

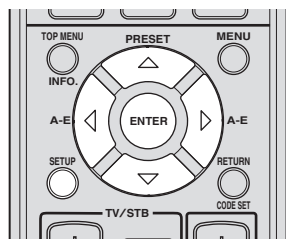
**CD/видео CD:** [Track Search], [Time Search]

**DivX®WMV:** [Time Search], [Chapter Search]  
(если поддерживается)

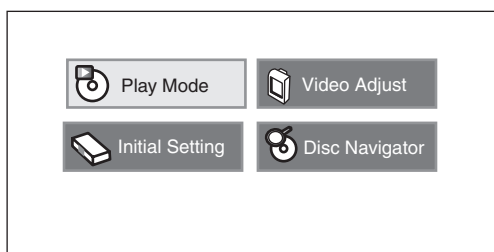
Во время воспроизведения можно выбрать опцию [Time Search]. Введите 4-значный номер, указывающий минуты и секунды. Например, для указания 32 минут и 20 секунд введите 3220. Для указания 1 часа, 25 минут и 40 секунд введите 8540.

## ■ Навигатор диска

При воспроизведении дисков DVD или видео CD можно отобразить список заголовков и дорожек с помощью навигатора диска.



- ① Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ. Появится меню DVD setup.



- ② С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  выберите пункт [Disc Navigator], а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- ③ Выберите опцию, которую хотите отобразить в списке, а затем нажмите кнопку **ENTER**. Доступные опции очень зависят от загружаемого диска.

**DVD-видео:** [Title], [Chapter]

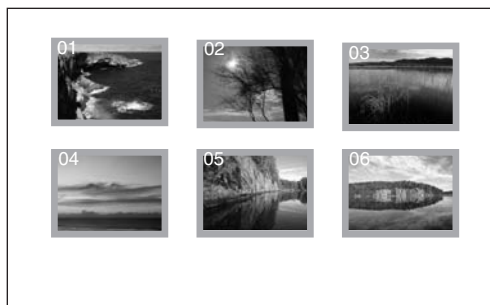
**DVD-R/-R DL/-RW (формат VR):** [Original: Title], [Original: Time], [Playlist: Title], [Playlist: Time]

**видео CD:** [Track], [Time]

### Советы

- Выберите опцию [Time] для вывода изображения через каждые 10 минут.
- Оригинал означает заголовки, записанные на DVD-рекордере. Список воспроизведения означает заголовки, систематизированные на основе оригинала.

- ④ Выберите номер, а затем нажмите кнопку **ENTER** для начала воспроизведения. На экране отображается 6 заголовков/разделов/дорожек. Используйте кнопки  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  для отображения следующей/предыдущей страницы. Номер можно выбрать или из меню, или с помощью пульта ДУ.



# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДРУГИХ ДИСКОВ

Данная система позволяет воспроизводить аудиофайлы и изображения, записанные на дисках CD-R или DVD-R/DVD+R, и т.п.

## Примечание

Файлы и папки могут не распознаваться, если диск удовлетворяет следующим условиям.  
299 или более папок на диске.  
648 или более файлов или подпапок в папке.

## Сжатый аудиофайл

- MPEG1 audio layer3 (MP3)
- Windows Media Audio (WMA)
- MPEG-4 AAC

## Советы

- Доступная частота дискретизации 32/44,1/48 кГц.
- Рекомендуемая битовая скорость для MP3/WMA равняется 128 кб/с или выше.
- Поддерживаемая битовая скорость для MPEG-4 AAC находится в пределах между 16 и 320 кб/с.
- Поддерживаются следующие расширения имен файлов.  
“.mp3” или “.MP3” (для файлов MP3),  
“.wma” или “.WMA” (для файлов WMA),  
“.m4a” (для файлов MPEG-4 AAC)

## Примечания

- Файлы, кодирование которых выполнено в формате VBR (переменная битовая скорость), воспроизводиться не могут.
- Файлы, кодирование которых выполнено в формате без потерь, воспроизводиться не могут.
- Защищенные от копирования с помощью технологии DRM файлы воспроизводиться не могут.
- Декодируйте файлы WMA с помощью приложения, которое сертифицировано компанией Microsoft Corporation. В противном случае файлы могут не воспроизводиться надлежащим образом.
- Поддерживаются файлы MPEG-4 AAC, кодирование которых выполнено с помощью iTunes. Эти файлы могут не воспроизводиться должным образом в зависимости от версии iTunes.

## Файл фотоснимка

- JPEG
- FUJICOLOR CD
- KODAK Picture CD

## Советы


- Данный аппарат совместим с изображениями JPEG с разрешением не более 3072 x 2048 пикселей.
- Данный аппарат поддерживает файлы, которые соответствуют Exif (взаимозаменяемый формат файла изображения) версии 2.2.
- Файл изображения должен иметь расширение имени файла “.jpg” или “.JPG”.

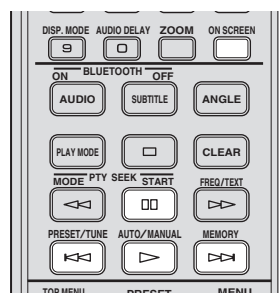
## Примечание


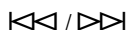
Данный аппарат не поддерживает прогрессивные JPEG изображения.

## ■ Воспроизведение аудиофайлов

Воспроизводятся аудиофайлы, записанные на диске.

- ① Вставьте диск, на котором содержатся аудиофайлы.
- ② Нажмите кнопку  для начала воспроизведения.  
Во время воспроизведения можно использовать следующие операции.



-  Пауза слайд-шоу. Пауза слайд-шоу при воспроизведении диска с аудиофайлами.
-  Воспроизведение предыдущей/следующей дорожки.
- ON SCREEN** Отображение информации о дорожке на экране телевизора.

- ③ Нажмите кнопку  для остановки.

## ■ Для начала слайд-шоу файлов JPEG

Файлы JPEG, записанные на диске, воспроизводятся в порядке слайд-шоу. Во время слайд-шоу можно воспроизводить все файлы JPEG на диске по порядку.

### Советы

- Если диск содержит несколько папок, изображение в каждой папке отображается в алфавитном порядке.
- Если диск содержит файлы JPEG и сжатые аудиофайлы, возможно воспроизведение музыки во время слайд-шоу.

- ① Вставьте диск, на котором содержатся файлы JPEG.
- ② Нажмите кнопку  $\triangleright$ . Начнется слайд-шоу. Во время слайд-шоу можно использовать следующие операции.



- $\square$  Пауза слайд-шоу. Пауза слайд-шоу при воспроизведении диска с аудиофайлами.
- $\ll / \gg$  Переход к предыдущему/следующему изображению. При воспроизведении диска с аудиофайлами воспроизводится предыдущее/следующее произведение.
- $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  Пауза слайд-шоу для вращения или транспонирования изображения. Нажмите кнопку  $\triangleright$  для начала слайд-шоу.

## ZOOM

Пауза слайд-шоу для увеличения изображения. При каждом нажатии кнопки размер изображения увеличивается в два раза, в четыре раза, а затем возвращается в нормальное положение. Нажмите кнопку  $\triangleright$  для возобновления слайд-шоу.

## MENU

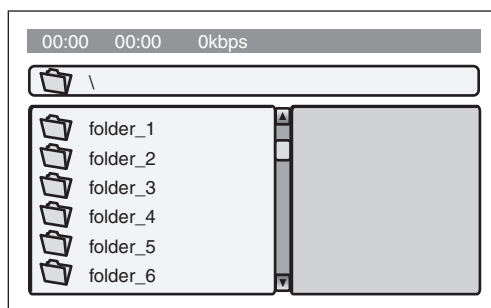
Отображение навигатора диска.

- ③ Нажмите кнопку  $\square$  для остановки слайд-шоу.

## ■ Выбор файла для воспроизведения

Файл для воспроизведения можно выбрать с помощью навигатора диска.

- ① Нажмите кнопку **SETUP** после установки диска, который Вы хотите воспроизвести. На экране появится меню DVD setup.
- ② Выберите опцию [Disc Navigator], а затем нажмите кнопку **ENTER**. Откроется навигатор диска.



- ③ Нажимайте кнопки  $\triangle / \nabla$  для выбора файла для воспроизведения. Если был выбран файл JPEG, в правом окне появится изображение предварительного просмотра.

### Переход к одной из вложенных папок

Выберите папку, а затем нажмите кнопку  $\triangleright$  или **ENTER**.

### Переход к одной из папок более верхнего уровня

Нажмите кнопку  $\triangleleft$ . Перейти можно также, выбрав папку [ . ].

- ④ Нажмите кнопку **ENTER** для воспроизведения выбранного файла/папки.



**При воспроизведении аудио/видео файлов**

Воспроизведение начинается с выбранного файла, и воспроизводятся файлы в данной папке.

**При воспроизведении файлов JPEG**

Слайд-шоу начинается с выбранного файла, и воспроизводятся файлы в данной папке.

**Совет**

Если на диске содержатся аудиофайлы и файлы JPEG, первым начинается воспроизведение аудиофайла, а затем воспроизводятся изображения, позволяя прослушивать музыкальные произведения во время слайд-шоу.

В этом случае кнопки **II** и **◀▶ / ▶▶** используются для файлов JPEG.

- ⑤ Нажмите кнопку **□** для остановки воспроизведения.

**■ Использование устройства USB**

Можно воспроизводить аудиофайлы и файлы изображений, записанные на устройстве USB.

**Поддерживаемые устройства USB**

DVD-контроллер поддерживает запоминающие устройства USB большой емкости (например, флэш-память, картридеры, портативные аудиоплееры), использующие формат FAT16 или FAT32.

**Примечания**

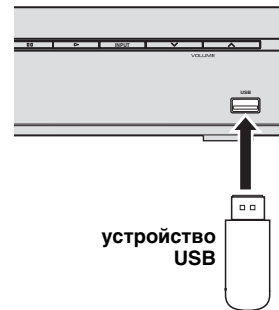
- Некоторые устройства могут работать неправильно, даже если они удовлетворяют техническим требованиям.
- В случае появления индикации “USB ERROR” или “NO USB” дисплей на передней панели, см. следующие методы.
  - Установите систему в режим ожидания, затем снова включите ее.
  - Отсоедините устройство, когда DVD-контроллер находится в режиме ожидания, а затем подключите его снова и включите DVD-контроллер.
- Выберите USB в качестве входного источника, а затем выньте и вставьте устройство USB.
- Выберите входной источник, отличный от USB, а затем снова выберите USB.
- Подключите адаптер переменного тока, если он поставляется с устройством.
- Если потребление электроэнергии устройства USB превышено, устройство USB может не использоваться надлежащим образом.

- Не подключайте никакие другие устройства, кроме запоминающих устройств USB: зарядные устройства USB, концентраторы USB, персональные компьютеры и т.п.

**Воспроизведение файлов данных**

Компания Yamaha и фирмы-поставщики не несут ответственности за потерю данных, хранящихся на устройствах USB, подключенных к DVD-контроллеру. В качестве меры предосторожности рекомендуется открывать файлы, предварительно сохранив их на другом носителе.

- ① Повторно нажимайте кнопку **DVD/USB** до тех пор, пока на дисплей на передней панели не появится индикация “USB”.
- ② Подключите устройство USB к гнезду USB на DVD-контроллере.



- ③ Начните воспроизведение одним из следующих способов.

**При воспроизведении всех файлов на устройстве USB**

Нажмите кнопку **▷** для начала воспроизведения.

**При воспроизведении выбранных файлов**

Нажмите кнопку **MENU** для открывания навигатора диска.

Используйте кнопки **△ / ▽ / ◀ / ▶** для выбора файлов, а затем нажмите кнопку **▷**. Чтобы выбрать файлы См. стр. 34.

- ④ Нажмите кнопку **□** для остановки воспроизведения. Перед тем, как вынуть устройство USB, выберите входной источник, отличный от USB.

**Примечание**

Если выбран входной источник USB, открыть меню DVD setup невозможно.

# ОПЦИИ МЕНЮ DVD SETUP

## ■ Обзор меню

### Меню [Video Adjust]

Регулировка качества изображения. Перечисленные ниже пункты/параметры, выделенные полужирным шрифтом, являются настройками по умолчанию.

| Пункт меню   | Пункт установки/параметр      |
|--------------|-------------------------------|
| Sharpness    | Fine, <b>Standard</b> , Soft  |
| Brightness   | -20 – <b>0</b> – +20          |
| Contrast     | -16 – <b>0</b> – +16          |
| Gamma        | High, Medium, Low, <b>Off</b> |
| Hue          | green 9 – <b>0</b> – red 9    |
| Chroma Level | -9 – <b>0</b> – +9            |

### Меню [Initial Settings]

Выполнение расширенных настроек. Перечисленные ниже пункты/параметры, выделенные полужирным шрифтом, являются настройками по умолчанию.

| Пункт меню   | Пункт установки   | Параметр  | Стр. |
|--------------|-------------------|---|------|
| Video Output | TV Screen         | <b>4:3 (Letter Box)</b> , 4:3 (Pan&Scan), 16:9 (Wide), 16:9 (Compressed)                      | 38   |
|              | Component Out     | Progressive, <b>Interlace</b>   | 38   |
|              | HDMI Resolution   | 1920x1080p, 1920x1080i, 1280x720p, <b>720x480p*/720x576p*</b> , 720x480i*/720x576i*           | 39   |
|              | HDMI Color        | Full range RGB, RGB, Component  | 39   |
| Language     | Audio Language    | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40   |
|              | Subtitle Language | <b>English</b> , French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language                    | 40   |
|              | DVD Menu Lang.    | <b>W/ Subtitle Lang.</b> , English, French, German, Italian, Spanish, Russian, Other Language | 40   |
|              | Subtitle Display  | <b>On</b> , Off   | 40   |
| Display      | OSD Language      | <b>English</b> , Franais, Deutsch, Italiano, Espaol,  | 41   |
|              | Angle Indicator   | <b>On</b> , Off   | 41   |
| Options      | Parental Lock     | Password, Level Change, Country Code  | 41   |
|              | DivX(R) VOD       | Display   | 42   |

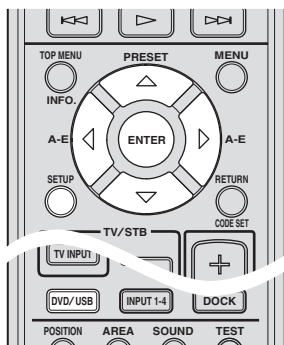
\* В зависимости от диска, системы NTSC и PAL переключаются автоматически. В моделях для США и Канады доступна только система NTSC.

### Примечания

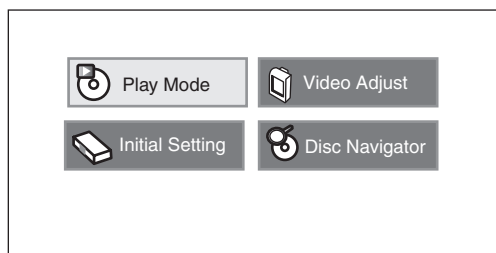
- См. стр. 30 для опции [Play Mode]
- См. стр. 32 для опции [Disc Navigator]

# МЕНЮ VIDEO ADJUST

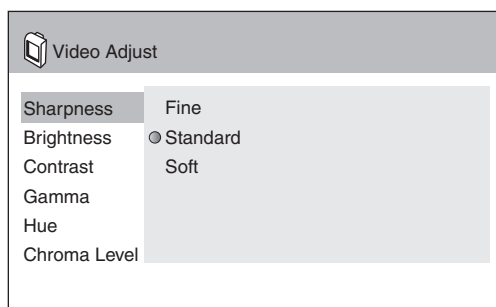
Данная настройка выполняется через телевизор и позволяет настроить DVD-контроллер в соответствии с вашими особыми требованиями



- ① Нажимайте повторно кнопку **DVD/USB** для переключения входного источника на DVD.
- ② Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ. Появится меню DVD setup.



- ③ С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  выберите пункт [Video Adjust], а затем нажмите кнопку **ENTER**.



- ④ Выберите пункт, который нужно отрегулировать, нажмите кнопку **ENTER**, а затем нажимайте кнопки  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  для регулировки качества изображения. Вы можете отрегулировать следующие пункты меню Video Adjust.

## [Sharpness]

Выберите этот пункт для регулировки резкости. Выбирайте из значений высокая/стандартная/низкая.

## [Brightness]

Увеличивайте или уменьшайте значение для регулировки яркости. Можно регулировать значение от -20 до +20 с помощью кнопок  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

## [Contrast]

Увеличивайте или уменьшайте значение для регулировки резкости. Можно регулировать значение от -16 до +16 с помощью кнопок  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

## [Gamma]

Выберите этот пункт для регулировки темного фона. Выбирайте из значений High/Medium/Low/Off.

## [Hue]

Выберите этот пункт для регулировки баланса зеленого и красного. Можно регулировать значение от зеленого 9 до красного 9 с помощью кнопок  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

## [Chroma Level]

Выберите этот пункт для регулировки насыщенности цвета. Можно регулировать значение от -9 до +9 с помощью кнопок  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ .

- ⑤ Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения. При необходимости повторите пункты 3 и 4.
- ⑥ Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню.

## Советы

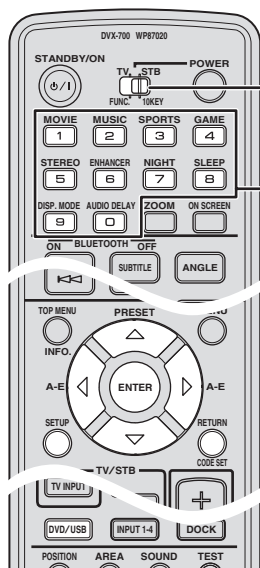
- После подтверждения значения можно выбирать другие пункты в меню Video Adjust.
- Если требуется отменить выбранные установки, можно сбросить установки DVD к исходным заводским установкам(Стр. 57).

## Примечание

Настройка резкости не влияет на сигнал HDMI.

# МЕНЮ INITIAL SETTINGS

Данная настройка выполняется через телевизор и позволяет настроить DVD-контроллер в соответствии с вашими особыми требованиями



При использовании Numeric keypad 0-9  
Переключение FUNC./10KEY в положение 10KEY

Numeric keypad 0-9

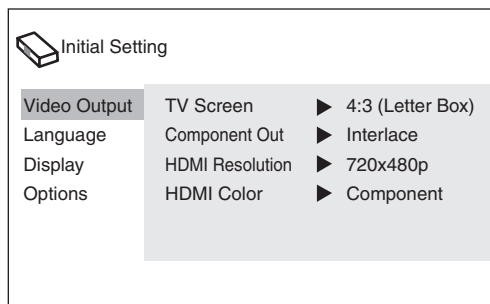
- 1 Нажимайте повторно кнопку **DVD/USB** для переключения входного источника на DVD.
- 2 Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ. Появится меню DVD setup.
- 3 С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  выберите пункт [Initial Settings], а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 4 С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  выберите пункт, который нужно отрегулировать, и нажмите кнопку **ENTER**.  
Используйте следующие пояснения.
- 5 Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения. При необходимости повторите пункты 3 и 4.
- 6 Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню.

## Совет

Если требуется отменить выбранные установки, можно сбросить установки DVD к исходным заводским установкам (Стр. 57).

## Video Output

Конфигурирование установок видеовыхода.



### TV Screen

Установка формата в соответствии с подключенным телевизором.

#### [4:3 (Letter Box)] (по умолчанию)

Выберите данную опцию для обычного телевизора. В этом случае будет отображаться широкоэкранное изображение с черными полосами в верхней и нижней части экрана телевизора.

#### [4:3 (Pan&Scan)]

Выберите данную опцию для обычного телевизора в случае, если хотите, чтобы обе стороны изображения были обрезаны или отформатированы для подгонки под экран телевизора.

#### Примечание

Если диск не поддерживает формат 4:3 (Pan&Scan), содержимое отображается в формате 4:3 (Letter Box).

#### [16:9 (Wide)]

Выберите данную опцию для широкоэкранного телевизора.

#### [16:9 (Compressed)]

Выберите данную опцию, если широкоэкранный телевизор подключен к DVD-контроллеру с помощью HDMI-кабеля, и установите HDMI-разрешение в положение [1920 x 1080p], [1920 x 1080i], или [1280 x 720p]. При воспроизведении содержимого с форматом 4:3 по бокам экрана будут черные полосы.

### Компонентный выход

Выбор типа выходного видеосигнала через гнезда COMPONENT VIDEO OUTPUT.

**[Progressive]**

Выберите эту опцию, если подключенный телевизор имеет функцию прогрессивного дисплея. Если выбрать данную опцию и нажать кнопку **ENTER**, появится экран подтверждения. Нажмите еще раз кнопку **ENTER** для подтверждения установки. Для отмены установки нажмите кнопку **RETURN**.

**[Interlace] (установка по умолчанию)**

Выберите эту опцию, если подключенный телевизор не имеет функции прогрессивного дисплея.

**Примечания**

- На выбирайте опцию [Progressive], если подключенный телевизор не поддерживает функцию прогрессивного дисплея.
- Если телевизор также подключен через гнездо HDMI OUTPUT, прогрессивный сигнал может поступать через гнезда COMPONENT VIDEO OUTPUT.

**HDMI Resolution**

Установка разрешения сигнала, поступающего через гнездо HDMI OUTPUT. Выберите разрешение и нажмите кнопку **ENTER**, после чего на экране появится следующее сообщение. Выберите опцию [YES] для подтверждения. Доступные значения представлены ниже.

**[1920 x 1080p]**

Выберите это значение, если подключенный телевизор предназначен для разрешения прогрессивного формата 1920 x 1080.

**1080p/60Гц (NTSC)**  
**1080p/50Гц (PAL)**

**[1920 x 1080i]**

Выберите это значение, если подключенный телевизор предназначен для разрешения чересстрочного формата 1920 x 1080.

**1080i/60Гц (NTSC)**  
**1080i/50Гц (PAL)**

**[1280 x 720p]**

Выберите это значение, если подключенный телевизор предназначен для разрешения прогрессивного формата 1280 x 720.

**720p/60Гц (NTSC)**  
**720p/50Гц (PAL)**

**[720 x 480p] / [720 x 576p] (установка по умолчанию)**

Выберите это значение, если телевизор предназначен для разрешения прогрессивного формата 720 x 480 (система цветности NTSC)/720 x 576 (система цветности PAL).

**480p/60Гц (NTSC)**  
**576p/50Гц (PAL)**

**[720 x 480i] / [720 x 576i]**

Выберите это значение, если телевизор предназначен для разрешения чересстрочного формата 720 x 480 (система цветности NTSC)/720 x 576 (система цветности PAL).

**480i/60Гц (NTSC)**  
**576i/50Гц (PAL)**

**Примечания**

- В зависимости от диска системы NTSC и PAL переключаются автоматически. В моделях для США и Канады доступна только система NTSC.
- При изменении разрешения изображение на экране может исказиться или для его вывода может потребоваться некоторое время.
- Если изображение на экране не отображается надлежащим образом, выполните сброс разрешения HDMI к исходной установке (Стр. 57).

**HDMI Color**

Установка цветности выходного сигнала на компонент HDMI.

**[RGB Full Range]**

Воспроизведение яркого белого и глубокого черного цветов. Выберите эту опцию, если репродукционные свойства изображения недостаточные.

**[RGB]**

Выберите эту опцию для более низкой интенсивности, чем при выборе опции полного диапазона RGB.

**[Component]**

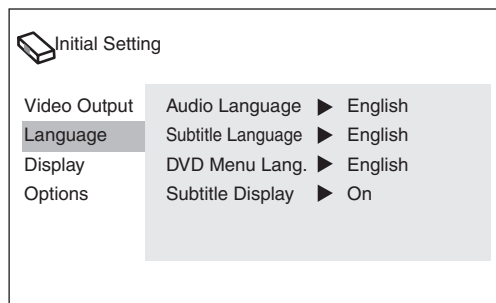
Выберите эту опцию для установки стандартного компонентного формата выходного видеосигнала компонента HDMI.

**Примечание**

Установка по умолчанию может быть различной в зависимости от компонента HDMI.

## ■ Language

Данные меню содержат различные языковые опции для звука, субтитров и меню диска, записанные на DVD-диске. Для получения подробной информации См. раздел “УПРАВЛЕНИЕ ДИСКОМ” на стр. 26.



### Примечания

- В зависимости от диска язык, установленный на DVD-контроллере, может не воспроизводиться.
- Если на диске не содержится язык, установленный на DVD-контроллере, может воспроизводиться другой язык.

### Audio Language

Выбор языка для звука.

**[English]** (опция по умолчанию), **[French]**, **[German]**, **[Italian]**, **[Spanish]**, **[Russian]**

Выбранный язык используется в качестве установки для звука по умолчанию.

### **[Other Language]**

Выбор языка звука из 136 языков. После выбора этой опции и нажатии кнопки **ENTER** можно выбрать язык из списка “List of Languages” или “Code.” Обратитесь к разделу “СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ” в приложении для получения соответствующих кодов.

### Subtitle Language

Выбор языка субтитров.

**[English]** (опция по умолчанию), **[French]**, **[German]**, **[Italian]**, **[Spanish]**, **[Russian]**

Выбранный язык используется в качестве установки по умолчанию для субтитров.

### **[Other Language]**

Выбор языка субтитров из 136 языков. После выбора этой опции и нажатии кнопки **ENTER** можно выбрать язык из списка “List of Languages” или “Code.” Обратитесь к разделу “СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ” в приложении для получения соответствующих кодов.

### DVD Menu Lang.

Выбор языка отображения для меню DVD.

**[W/ Subtitle Lang.]** (установка по умолчанию)

Отображение меню на языке, выбранном в пункте [Subtitle Language].

**[English]**, **[French]**, **[German]**, **[Italian]**, **[Spanish]**, **[Russian]**

Отображение меню на выбранном языке.

### **[Other Language]**

Выбор языка звука из 136 языков. Выбрав этот пункт и нажав кнопку **ENTER**, можно выбрать язык из списка “List of Languages” или “Code.” Соответствующие коды приведены в разделе “СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ” в приложении.

### Subtitle Display

Переключение субтитров вкл/выкл.

**[On]**

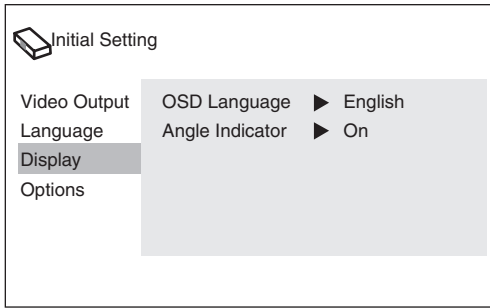
Субтитры отображаются.

**[Off]**

Субтитры не отображаются.

## ■ Display

Установка дисплея экрана для DVD-контроллера.




### OSD Language

Выбор языка для меню DVD setup.

**[English]** (установка по умолчанию), **[Français]**, **[Deutsch]**, **[Italiano]**, **[Español]**, **[Русский]**

Отображение меню DVD setup на выбранном языке.

### Angle Indicator

Включение/выключение метки ракурса. Если на диске содержатся эпизоды, записанные под различными ракурсами камеры, на экране появляется метка ракурса . Нажимайте повторно кнопку **ANGLE** для выбора нужного ракурса.

#### [On]

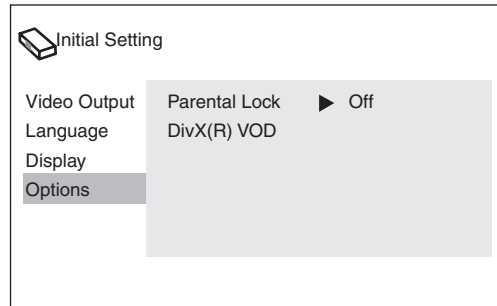
Если на диске содержатся многоракурсные эпизоды, метка ракурса отображается.

#### [Off]

Если на диске содержатся многоракурсные эпизоды, метка ракурса не отображается.

## ■ Options

Здесь можно установить другие пункты, например родительский контроль.



### Parental Lock

На некоторых DVD дисках может быть установлен определенный уровень родительского контроля для всего диска или для определенных сцен на диске. Данная функция позволяет установить уровень ограничения для воспроизведения. Уровень можно выбрать из диапазона от 1 до 8, который зависит от страны. Можно запретить воспроизведение определенных дисков, которые не подходят для просмотра детьми, или воспроизводить альтернативные сцены для определенных дисков.

#### [Password]

Установка пароля для использования из функций родительского контроля. Для отмены родительского контроля нужно ввести пароль.

- ① Для установки пароля выберите опцию [Password] и нажмите кнопку **ENTER**.
- ② Используйте **Numeric keypad 0-9** на пульте ДУ для ввода 4-значного номера, а затем нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.

#### Совет

При воспроизведении DVD, который защищен функцией родительского контроля, появится экран с требованием ввести пароль.

Используйте **Numeric keypad 0-9** для ввода пароля.

#### Примечания

- Пароль держите в секрете.
- Если Вы забыли пароль, сбросьте установки DVD до заводских установок по умолчанию и установите его снова. Для получения подробной информации см. раздел “Системное меню” на стр. 57.

**[Password Change]**

После установки пароля название пункта изменится на [Password Change]. Пункт [Password Change] предназначен для изменения пароля.

- ① Выберите пункт [Password Change] для изменения пароля, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- ② Используйте **Numeric keypad 0-9** на пульте ДУ для ввода пароля, который был установлен ранее, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- ③ Введите новый пароль с помощью **Numeric keypad 0-9**, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

**[Level Change]**

Вы можете изменить уровень родительского контроля.

- ① Выберите пункт [Level Change], а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- ② Используйте **Numeric keypad 0-9** на пульте ДУ для ввода пароля, а затем нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.
- ③ Используйте кнопки ◀ / ▶ для изменения уровня родительского контроля, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

**[Country Code]**

Вы можете изменить код страны. См. приложение в конце данного руководства.

- ① Выберите пункт [Country Code], а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- ② Используйте **Numeric keypad 0-9** на пульте ДУ для ввода пароля, а затем нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.
- ③ Используйте кнопки ▲ / ▼ для изменения уровня родительского контроля, а затем нажмите кнопку **ENTER**. После этого можно ввести код страны с помощью **Numeric keypad 0-9**.

**Примечание**

После изменения кода страны извлеките диск. Для применения установок повторно вставьте диск.

**DivX(R) VOD**

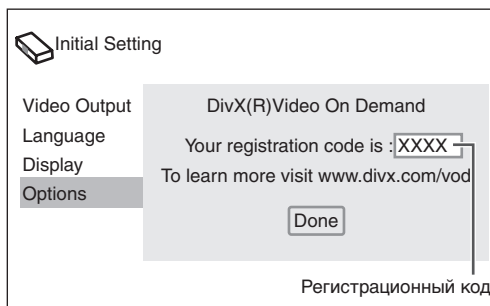
Yamaha предоставляет код регистрации DivX® VOD (видео по требованию), который позволяет брать в аренду или покупать видеоматериалы, используя услуги DivX® VOD. Для получения подробной информации посетите страницу [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

**Примечания**

- Если будет предпринята попытка воспроизвести файл без авторизованного регистрационного кода, появится сообщение “Authorization Error” и файл не начнет воспроизводиться.
- Если для файла имеется ограничение по времени воспроизведения, на экране отобразится количество оставшихся воспроизведений.

Чтобы зайти на сайт, необходимо ввести код регистрации данного аппарата. Вы можете проверить код регистрации следующим образом.

- ① Выберите опцию [DivX(R) VOD], а затем нажмите кнопку ▶.
  - ② Выберите опцию [Display], а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Отобразится регистрационный код.





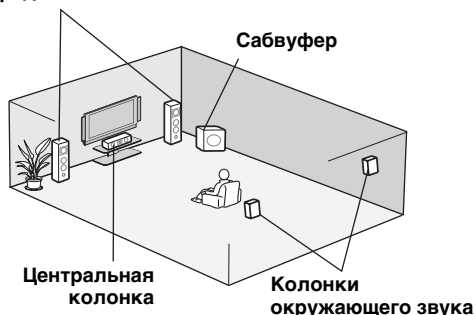
# AIR SURROUND XTREME

## ■ Что такое AIR SURROUND XTREME?

Обычно для получения высококачественного 5.1-канального окружающего звука необходимо две колонки, центральная колонка, две колонки окружающего звука и сабвуфер.

Обычная 5.1-канальная система колонок

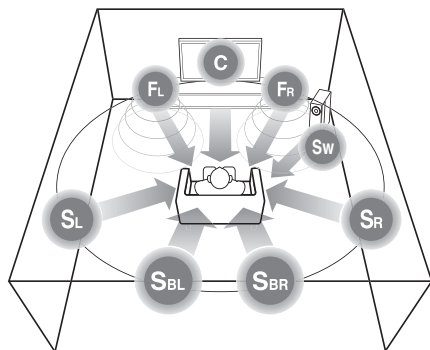
Передние колонки



## Виртуальный 7.1-канальный звук

Технология AIR SURROUND XTREME, использующая только левую и правую колонки данной системы и сабвуфер, позволяет получить реалистичный 7.1-канальный звук с помощью имитирования звука от виртуальных центральных колонок, колонок окружающего звука и задних колонок окружающего звука.

Звуковое изображение системы



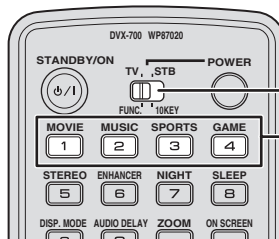
**C:** Центральная виртуальная колонка  
**FR, FL:** Передняя колонка  
**SW:** Сабвуфер  
**SR, SL:** Виртуальная колонка окружающего звука  
**SBR, SBL:** Задняя виртуальная колонка окружающего звука

Вы можете проверить эффект виртуального окружающего звука и отрегулировать баланс громкости в соответствии со своими предпочтениями и характеристиками комнаты, в

которой его прослушиваете. Подробные сведения приведены на следующих страницах.

- Проверка виртуального эффекта окружающего звука. (Стр. 45)
- Регулировка баланса громкости. (Стр. 56)

## ■ Прослушивание в режиме окружающего звука технологии AIR SURROUND XTREME



Переключение **FUNC./10KEY** в положение **FUNC.**  
Кнопки режима окружающего звука

Нажмите одну из кнопок режима окружающего звука.

На дисплей на передней панели появится имя выбранного входного источника и выбранный режим окружающего звука.

MOVIE

### Описания режимов окружающего звука

#### MOVIE

Этот режим используется для прослушивания звуковой дорожки фильма, записанной на таких носителях информации, как диски DVD и т.п.

#### MUSIC

Этот режим используется для прослушивания музыкальных произведений, записанных на таких носителях информации, как диски DVD и т.п.

#### SPORTS

Этот режим используется при прослушивании спортивных программ или телевизионных новостей.

#### GAME

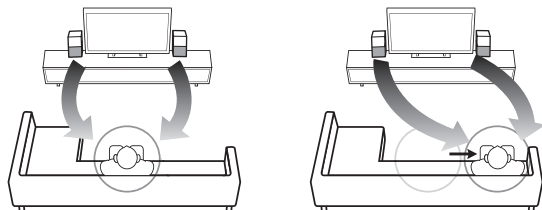
Этот режим используется для видеоигр.

#### Советы

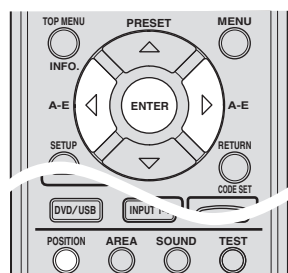
- Для воспроизведения оригинальных звуков нажмите кнопку **STEREO**.
- Система автоматически запоминает настройки, установленные для каждого входного источника. При выборе другого источника система автоматически применяет последние настройки выбранного входа.

## ■ Сдвигание области оптимального прослушивания из стороны в сторону.

Данная функция позволяет сдвигать область оптимального прослушивания из стороны в сторону в соответствии с местом прослушивания для получения наилучшего эффекта виртуального окружающего звука.



Оптимальная область прослушивания



- 1 Нажмите кнопку **POSITION** для выбора режима позиционирования. На дисплей на передней панели появится текущее положение.
- 2 Нажимайте кнопки  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  для сдвигания области оптимального прослушивания (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6). Отрегулируйте область оптимального прослушивания между значениями от L1 до L6, если место прослушивания расположено слева от центра, и от R1 до R6, если место прослушивания расположено справа от центра. На дисплей на передней панели появится положение прослушивания.



- 3 Нажмите кнопку **POSITION** еще раз или кнопку **ENTER** для выхода из режима позиционирования.

### Советы

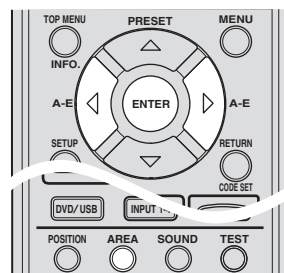
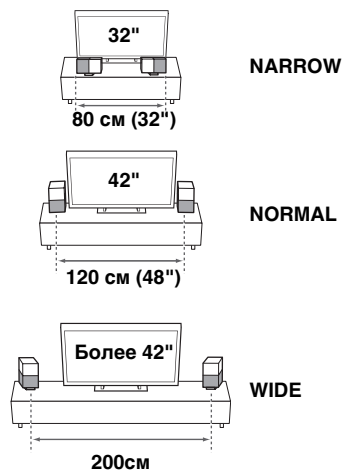
- Установкой по умолчанию является CENTER.
- Если нажать кнопку **TEST** после выполнения пункта 1, система выводит тестовый тоновый звук на виртуальную центральную колонку так, что Вы можете отрегулировать установку положения. (Стр. 45)
- Установка выполняется для всех входных источников.
- Данная функция доступна, даже если режим окружающего звука выключен.

### Примечание

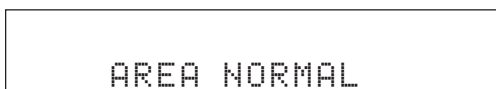
Если не использовать данную функцию в течении 30 секунд после выбора режима позиционирования, система автоматически выходит из режима позиционирования.

## ■ Выбор оптимального расстояния между колонками

Эффект окружающего звука может быть различным в зависимости от положения колонок. Для получения наилучшего эффекта окружающего звука в месте прослушивания необходимо установить область оптимального расстояния.



- 1 Нажмите кнопку **AREA** при активированном режиме окружающего звука. Режим переключится на режим установки области. На дисплей на передней панели появится текущее значение установки.



- 2 Используйте кнопки  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  для выбора одной из следующих областей.

**NARROW:** Выберите эту установку, если расстояние между колонками около 80 см.

**NORMAL:** Выберите эту установку, если расстояние между колонками около 120 см.

**WIDE:** Выберите эту установку, если расстояние между колонками около 200 см.

### Советы

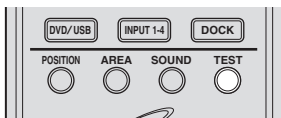
- Установкой по умолчанию является **NORMAL**.
  - При выборе установки **WIDE** немного поверните колонки в направлении места прослушивания для получения наилучшего эффекта окружающего звука.
- ③ Нажмите кнопку **AREA** или кнопку **ENTER** для применения установки.

### Совет

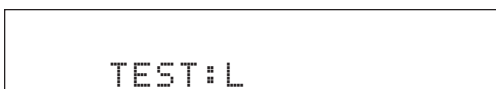
Данная функция доступна, если включен режим окружающего звука или расширенный стереофонический режим. Если не использовать данную функцию в течении 30 секунд после выбора режима установки области, система автоматически выходит из режима установки области.

## ■ Проверка виртуального эффекта окружающего звука

Проверку виртуального эффекта окружающего звука можно выполнить с помощью тестовых тоновых сигналов, генерируемых колонками.

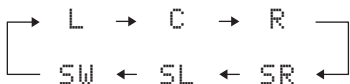


- ① Нажмите кнопку **TEST** для выключения тестового тонового сигнала.
- ② Система выводит тестовый тоновый звук и на дисплей на передней панели появится выходной канал тестового тонового звука.



Активный (виртуальный) канал колонки

Выходной канал тестового тонового звука циклически проходит следующие положения. Тоновый звук выводится через каждый из каналов в течение около 2 секунд.



- ③ Для отмены режима тестового тонового звука еще раз нажмите кнопку **TEST**.

### Примечание

Задняя виртуальная колонка окружающего звука содержится в пунктах SL и SR.

## ■ Использование расширенного стереорежима

Расширенный звук достигается для 2-канального источника, такого как CD-плеер.



Нажмите кнопку **STEREO** для активации расширенного стереорежима. На дисплей на передней панели появится индикация “EXTENDED”.



При каждом нажатии кнопки **STEREO** функция попеременно включается (EXTENDED) и выключается (STEREO).

### Советы

- Установкой по умолчанию является **STEREO**.
- Система запоминает установки, присвоенные каждому входному источнику.
- При включенном расширенном стереорежиме можно также включить режим усиления сжатой музыки.

### Примечание

Данная операция доступна только при активированном режиме окружающего звука.

## ■ Настройка режима усилителя сжатой музыки

Эта функция повышает качество звучания за счет восстановления утраченных при сжатии гармоник. Данная функция полезна при воспроизведении сжатых музыкальных данных, хранящихся на iPod или цифровом музыкальном плеере.



Нажмите кнопку **ENHANCER**.

При включении этой функции на дисплей на передней панели высвечивается индикатор **ENHANCER**. При каждом нажатии кнопки **ENHANCER** функция попеременно включается и выключается. Выбранный режим сохраняется в памяти даже в том случае, если система находится в режиме ожидания.

### Советы

- Установкой по умолчанию является **OFF**.
- Система запоминает установки, присвоенные каждому входному источнику.
- При включении этой функции режим ночного прослушивания автоматически выключается.

# ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-ВЕЩАНИЯ

При использовании тюнера FM-антенна должна быть подключена к сабвуферу/регулятору системы

Для настройки на нужную FM-радиостанцию можно использовать два режима настройки:

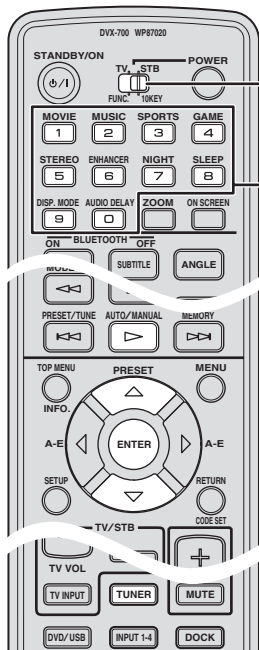
## Режим частотной настройки

Можно выполнить поиск или указать частоту нужной FM-радиостанции в автоматическом или ручном режиме.

## Режим предустановленной настройки

Нужные FM-радиостанции можно установить предварительно, а затем выбирать их, указывая предустановленную группу и номер.

## ■ Основные операции настройки



При использовании Numeric keypad 0-9 Переключение FUNC./10KEY в положение 10KEY

Numeric keypad 0-9

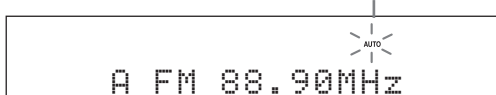
- 1 Нажмите кнопку **TUNER** для выбора FM в качестве входного источника. На дисплей на передней панели появится индикация "FM".



- 2 Нажмите кнопку **AUTO/MANUAL** для переключения режима автоматической настройки.

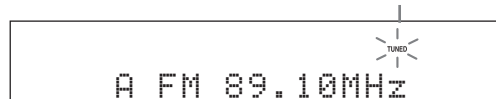
Если система устанавливается в режим автоматической настройки, высвечивается индикатор AUTO.

Высвечивается



- 3 Для начала автоматической настройки нажмите один раз кнопку **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$ . Если система настраивается на станцию, на дисплей на передней панели высвечивается индикатор TUNED и отображается частота принимаемой станции.

Высвечивается



### Совет

Если настройка на FM-радиостанцию производится в автоматическом режиме, система принимает FM-радиосигнал в режиме стереофонического приема. На дисплей на передней панели появится индикатор STEREO.

### Ручная настройка

Если сигнал принимаемой радиостанции слабый, Вы можете произвести настройку на нужную станцию, указав частоту вручную. В режиме настройки FM повторно нажимайте кнопку **AUTO/MANUAL** так, чтобы исчез индикатор AUTO, а затем повторно нажимайте кнопки **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$ , чтобы указать частоту нужной радиостанции.

При настройке на радиостанцию с помощью функции ручной настройки, система принимает FM-радиосигналы в режиме монофонического приема для увеличения его качества.

**Настройка с указанием частоты**

Используйте эту функцию для непосредственной настройки на нужную радиостанцию, указав ее частоту.

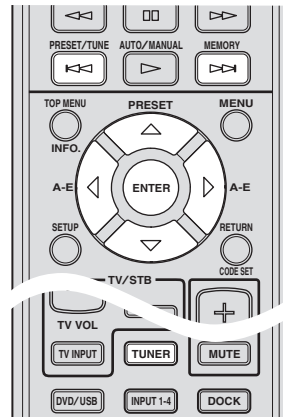
- ① Нажмите кнопку **TUNER** для выбора FM в качестве входного источника.
- ② Нажмите кнопку **AUTO/MANUAL** для выбора автоматического или ручного режима настройки.
- ③ Используйте кнопки **Numeric keypad 0-9** для указания радиочастоты. Например, с помощью кнопок **Numeric keypad 0-9** введите 10370, чтобы указать частоту 103,70 МГц.

**Совет**

Если введенная частота выходит за диапазон FM-настройки, на дисплей на передней панели появится индикация “WRONG STATION!”, а затем аппарат автоматически переключится на последнюю выбранную радиостанцию.

**Использование функции предварительной настройки**

Можно сохранить настройки до 40 радиостанций (от A1 до E8: 8 предустановленных номеров в каждой из 5 предустановленных групп).

**Автоматическая предварительная настройка**

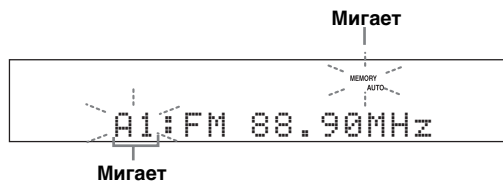
Доступные радиостанции принимаются автоматически. Можно одновременно установить все доступные радиостанции в предустановленную группу с помощью автоматической предварительной настройки.

**Примечание**

С помощью автоматической предварительной настройки могут быть установлены только радиостанции с достаточно устойчивым сигналом. Радиостанции со слабым сигналом устанавливайте с помощью ручной предварительной настройки.

- ① Нажмите кнопку **TUNER** для выбора FM в качестве входного источника. На дисплей на передней панели появится индикация “FM”.
- ② Нажмите и удерживайте кнопку **MEMORY** более 3 секунд. Начнут мигать предустановленная группа и номер, а также индикаторы MEMORY и AUTO. Приблизительно через 5 секунд начнется автоматическая настройка от текущей частоты, которая продолжится до максимальной частоты.

Еще раз нажмите кнопку **MEMORY** для отмены, пока мигает индикатор **MEMORY**.



**Совет**

Нажимайте кнопки **A-E**  $\triangleleft / \triangleright$  для выбора предустановленной группы, а затем повторно нажимайте кнопки **PRESET**  $\triangle / \nabla$  для выбора предустановленного номера, под которым будет сохранена первая радиостанция после выполнения пункта 2.

**Примечания**

- Любые сохраненные данные, существующие под предустановленным номером, очищаются, если новая радиостанция сохраняется под этим же предустановленным номером.
- Если количество принимаемых радиостанций не достигает 40 (от A1 до E8), автоматическая предварительная настройка автоматически останавливается после завершения поиска всех доступных радиостанций.

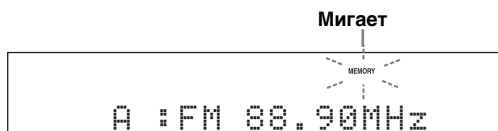
Если нужная станция не сохранена, или станция не сохранена в нужную группу под нужным номером, выполните предварительную настройку вручную. Для более подробного ознакомления обратитесь к Ручная предварительная настройка.

**Ручная предварительная настройка**

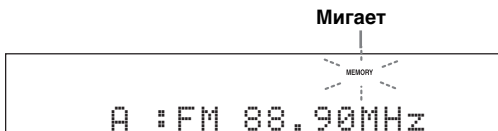
Используйте эту функцию для сохранения настройки на радиостанции вручную.

- ① Выполните настройку на радиостанцию вручную.  
Подробнее см. См. раздел “Основные операции настройки” на стр. 46.

- ② Нажмите кнопку **MEMORY**.  
Приблизительно на 30 секунд на дисплей на передней панели будет мигать индикатор **MEMORY**.  
Для отмены еще раз нажмите кнопку **MEMORY**, пока мигает индикатор **MEMORY**.

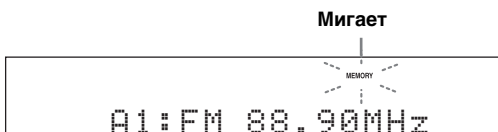


- ③ Повторно нажимайте кнопки **A-E**  $\triangleleft / \triangleright$  для выбора предустановленной группы (от A до E) пока мигает индикатор **MEMORY**.  
Появится выбранная предустановленная группа.



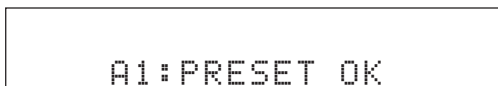
Предустановленная группа

- ④ Используйте кнопки **PRESET**  $\triangle / \nabla$  для выбора предустановленного номера (от 1 до 8), пока мигает индикатор **MEMORY**.



Предустановленный номер

- ⑤ Нажмите кнопку **MEMORY** для подтверждения предустановленной настройки.



После появления на дисплей на передней панели индикации “A1:PRESET OK”, частота появится вместе с выбранной предустановленной группой и номером. Индикатор MEMORY исчезнет с дисплей на передней панели.



Показанная станция будет сохранена как

**Примечания**

- Любые сохраненные данные, существующие под предустановленным номером, очищаются, если новая радиостанция сохраняется под этим же предустановленным номером.
- Режим приема (стерео или моно) сохраняется совместно с частотой станции.

**Выбор предварительно настроенных станций**

Если имеются сохраненные предварительно настроенные станции, основываясь на разделе “Предварительная настройка радиостанций”, их можно выбрать с помощью следующих процедур.

- ① Нажмите кнопку **TUNER** на пульте ДУ. На дисплей на передней панели появится индикация “FM”.
- ② Нажмите кнопку **PRESET/TUNE** для выбора режима предустановленной настройки.

**Совет**

Если появится двоеточие(:), это означает, что система установлена в режим предустановленной настройки.

- ③ Используйте кнопки **A-E**  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  для выбора предустановленной группы (от А до Е).
- ④ Используйте кнопки **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  для выбора нужного предустановленного номера (от 1 до 8).



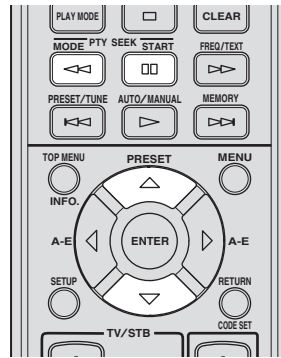
Предустановленная группа и номер  
Предустановленная FM-радиостанция

**Совет**

Можно указать предустановленный номер с помощью **Numeric keypad 0-9**, переключив **FUNC./10KEY** в положение **10KEY**.

**Прием радиостанций с цифровой информационной системой (только модели для Европы и России)**

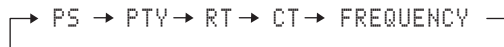
Система радиоданных является системой передачи данных, которая используется FM-радиостанциями во многих странах. Данный аппарат может принимать различную информацию системы радиоданных, например PS (название программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст), CT (сигнал точного времени) при приеме радиовещательных станций системы радиоданных.



**Переключение типа системы радиоданных**

Во время приема радиовещательных станций с сигналом системы радиоданных нажмите кнопку **FREQ/TEXT**.

При каждом нажатии кнопки отображаемая информация изменяется следующим образом:



**Тип информации**

**PROGRAM SERVICE (PS)**

Отображается текущая принимаемая программа системы радиоданных.

**PROGRAM TYPE (PTY)**

Отображается тип текущей принимаемой программы системы радиоданных.

**RADIO TEXT (RT)**

Отображается информация текущей принимаемой программы системы радиоданных.

**CLOCK TIME (CT)**

Отображается текущее время.

## FREQUENCY

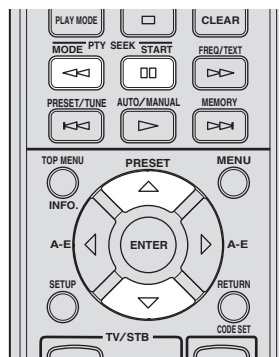
Отображается частота и предустановленная группа и номер.

### Примечание

- Выбрать один из типов информации системы радиоданных можно только в том случае, если на дисплей на передней панели высвечивается индикатор соответствующей системы радиоданных. Может потребоваться некоторое время для получения всей информации системы радиоданных с радиостанции.
- Вы можете выбрать только имеющийся тип информации системы радиоданных, который поддерживается радиостанцией.
- Если сигнал радиостанции недостаточно сильный, система может не принимать информацию системы радиоданных. В частности, для режима RT требуется большое количество данных, поэтому он может быть недоступен, даже если другие типы информации системы радиоданных доступны.
- В случае плохих условий приема нажмите кнопку **AUTO/MANUAL** для выбора ручной настройки. (Стр. 46)
- Если сигнал ослабляется внешней помехой во время приема информации системы радиоданных, прием может неожиданно прерваться и на дисплей на передней панели появится индикатор "...WAIT".
- Если выбран режим RT, система может отображать информацию программы максимально с 64 алфавитно-цифровыми символами, включая символ умляут. Отсутствующие символы отображаются с помощью символа подчеркивания "\_".
- Если прием прерывается при выбранном режиме ST, на дисплей на передней панели появляется индикатор "ST WAIT".

## Выбор станций по типу программ (жанру)

Можно настроить радиостанции с сигналом системы радиоданных, выбрав тип программ (жанр) из 15 вариантов. После выбора типа программы система автоматически выполняет поиск по типу программы среди всех предустановленных радиовещательных станций с сигналом системы радиоданных.



- ① Нажмите кнопку **PTY SEEK MODE** для установки системы в режим PTY SEEK. На дисплей на передней панели будет мигать название типа программы или индикатор "NEWS".



### Совет

Для отмены режима PTY SEEK еще раз нажмите кнопку **PTY SEEK MODE**.

- ② Используйте кнопки **PRESET**  $\triangle$  /  $\nabla$  для выбора типа программы. На дисплей на передней панели появится наименование типа выбранной программы.

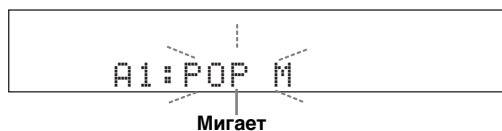
| Тип программы | Описания         |
|---------------|------------------|
| NEWS          | Новости          |
| AFFAIRS       | Текущие события  |
| INFO          | Общая информация |
| SPORT         | Спорт            |
| EDUCATE       | Образование      |
| DRAMA         | Драма            |
| CULTURE       | Культура         |



| Тип программы | Описания                                   |
|---------------|--|
| SCIENCE       | Наука                                      |
| VARIED        | Легкий жанр                                |
| POP M         | Популярная музыка                          |
| ROCK M        | Рок-музыка                                 |
| M.O.R.M       | Дорожная музыка (легкая для прослушивания) |
| LIGHT M       | Легкая классическая музыка                 |
| CLASSICS      | Серьезная классическая музыка              |
| OTHER M       | Другая музыка                              |

- ③ Нажмите кнопку **PTY SEEK START** для начала поиска всех доступных предустановленных радиостанций с сигналом системы радиоданных.

На дисплей на передней панели будет мигать наименование выбранного типа программы и индикатор PTY HOLD.



#### Совет

Для остановки поиска радиостанций еще раз нажмите кнопку **PTY SEEK START**.

#### Примечания

- Система останавливает поиск радиостанций, если находит радиовещательную станцию программы выбранного типа.
- Если найденная станция Вам не подходит, еще раз нажмите кнопку **PTY SEEK START** для возобновления поиска другой радиовещательной станции программы выбранного типа.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

## ■ Использование iPod™

Если iPod установлен в универсальную док-станцию iPod Yamaha (например, YDS-10/ YDS-11, приобретается отдельно), подключенную к разъему DOCK сабуфера/регулятора системы (Стр. 20), можно воспроизводить содержимое iPod.

### Поддерживаемый iPod

iPod (Click and Wheel)  
iPod touch  
iPod nano  
iPod mini

### Функция заряда батареи

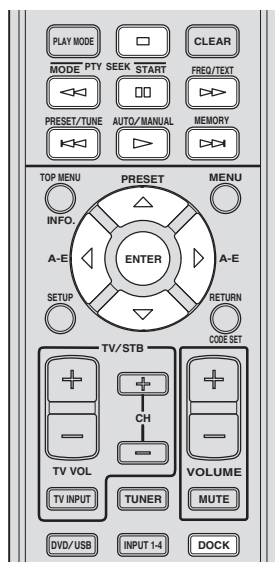
Данная система позволяет заряжать батарею iPod, установленного в универсальную док-станцию iPod Yamaha, подключенную к разъему DOCK сабуфера/регулятора системы в то время, когда система включена.

### Установите iPod в универсальную док-станцию iPod Yamaha

После подключения iPod к универсальной док-станции iPod Yamaha на дисплей на передней панели появится индикация “iPod подключен” и высветится индикатор DOCK.

#### Примечания

- Некоторые функции могут быть недоступными в зависимости от модели или программного обеспечения iPod.
- Полный список статусных сообщений, которые появляются на дисплей на передней панели, приведен в пункте “iPod” раздела “ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ” (Стр. 59).
- Перед установкой или снятием iPod не забудьте установить на минимум громкость.



### DOCK

Переключите источник сигнала в положение DOCK.

### Кнопки управления воспроизведением

Управление подключенным iPod.

- ▷: Воспроизведение/пауза (нормальный режим), воспроизведение (режим просмотра меню)
- ▢: Воспроизведение/пауза (нормальный режим), пауза (режим просмотра меню)
- : Остановка
- ◀◀ / ▶▶: Переход назад/вперед. Если нажать кнопку ◀◀ сразу после начала произведения, будет выполнен переход к началу предыдущего произведения.
- ◀◀ / ▶▶: Поиск назад/вперед.

### Кнопки курсора (△ / ▽ / ◀ / ▶)/ENTER

Навигация по меню iPod.

- Нажмите кнопку ◀ для перемещения на предыдущий уровень меню.
- Используйте кнопки △ / ▽ для перемещения курсора на верхний/нижний уровень меню.
- Нажмите кнопку ENTER или ▶ для подтверждения выбранного меню.
- Нажмите кнопку ENTER на экране меню уровня “Произведения” для воспроизведения выбранного музыкального произведения.

### INFO.

Переключение между простым дистанционным режимом и режимом просмотра меню.

### Управление iPod в простом дистанционном режиме

При подключении iPod в универсальную док-станцию iPod Yamaha (например, YDS-10 или YDS-11, приобретается отдельно) включается простой дистанционный режим. В этом режиме можно выполнить основные операции управления iPod (воспроизведение, остановка, переход вперед/назад, и т.д.) с помощью прилагаемого пульта ДУ.

#### Совет

Операции также могут выполняться с помощью средств управления на iPod. Информация относительно этих операций находится в инструкции по эксплуатации iPod.

## Управление iPod в режиме просмотра меню

Информация о произведениях и списки воспроизведения отображаются на дисплей на передней панели, поэтому в этом режиме можно выбирать и воспроизводить произведения или регулировать установки с помощью прилагаемого пульта ДУ.

### Примечания

- Операции не могут выполняться с помощью средств управления на iPod.
  - Символы, которые не могут быть отображены на дисплей на передней панели, заменяются на символ подчеркивания “\_”.
- ① Нажмите кнопку **INFO**, для выбора режима просмотра меню.
  - ② С помощью кнопок  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  выберите нужное меню, а затем нажмите кнопку **ENTER** для воспроизведения выбранного произведения.

| Опции                  | Уровень 1              | Уровень 2           | Уровень 3           | Уровень 4           |
|------------------------|------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Списки воспроизведения | Список воспроизведения | Список произведений |                     |                     |
| Исполнители            | Список исполнителей    | Список альбомов     | Список произведений |                     |
| Альбомы                | Список альбомов        | Список произведений |                     |                     |
| Произведения           | Список произведений    |                     |                     |                     |
| Жанры                  | Список жанров          | Список исполнителей | Список альбомов     | Список произведений |
| Композиторы            | Список композиторов    | Список альбомов     | Список произведений |                     |
| Установки              | Список установок       |                     |                     |                     |

## Случайное воспроизведение

Используйте эту функцию, чтобы установить систему для воспроизведения произведений или альбомов в случайном порядке.

- Опции: Выкл, Произведения, Альбом
- Каждую из опций можно переключать с помощью кнопки **ENTER**.
- Выберите опцию “Выкл” для выключения этой функции.
  - Выберите опцию “Произведения” для установки системы для воспроизведения произведений в случайном порядке.
  - Выберите опцию “Альбом” для установки системы для воспроизведения альбомов в случайном порядке.

## Повторное воспроизведение

Используйте эту функцию для установки системы для повторного воспроизведения произведения или ряда произведений.

- Опции: Выкл, Одно, Все
- Каждую из опций можно переключать с помощью кнопки **ENTER**.
- Выберите опцию “Выкл” для выключения этой функции.

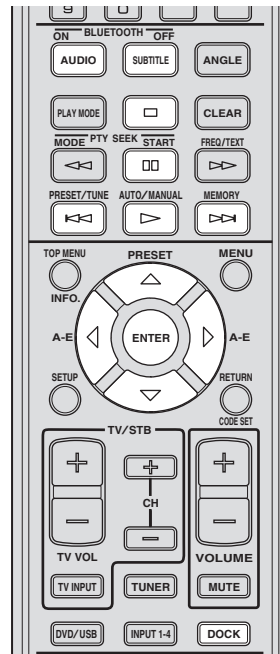
- Выберите опцию “Одно” для установки системы для повторного воспроизведения одного произведения.
- Выберите опцию “Все” для установки системы для повторного воспроизведения ряда произведений.

### Примечание

Содержимое меню iPod может быть различным в зависимости от модели и поколения.

## Использование компонентов Bluetooth™

Вы можете подключить беспроводный аудиоресивер Bluetooth Yamaha (например, YBA-10, приобретается отдельно) к разъему DOCK сабвуфера/регулятора системы и прослушивать музыкальное содержимое, хранящееся на компоненте Bluetooth (таким как портативный музыкальный плеер или компьютер, оборудованный Bluetooth-передатчиком, и т.д.), не подключая его к системе. Нужно заранее выполнить “согласование” подключенного аудиоресивера Bluetooth Yamaha и компонента Bluetooth.



### DOCK

Переключите источник сигнала в положение DOCK.

### BLUETOOTH ON / BLUETOOTH OFF

- Начните или отмените согласование.
- Подключите или отключите компонент Bluetooth.

### Кнопки управления воспроизведением

Управляйте воспроизведением компонента Bluetooth.

- $\triangleright$ : Воспроизведение
- $\square$ : Пауза
- $\square$ : Остановка
- $\triangleleft$  /  $\triangleright$ : Переход назад/вперед

## Согласование беспроводного аудиоресивера Bluetooth™ Yamaha и компонента Bluetooth™

Согласование должно выполняться перед использованием компонента Bluetooth с беспроводным аудиоресивером Bluetooth Yamaha, подключенным к системе первый раз или после удаления данных согласования. “Согласование” означает регистрацию компонента Bluetooth при взаимодействии по протоколу Bluetooth.

Для обеспечения безопасности для операции согласования устанавливается временное ограничение 8 минут. Перед началом выполнения согласования прочитайте и полностью поймите все инструкции.

- ① Подключите беспроводный аудиоресивер Bluetooth Yamaha к разъему DOCK сабвуфера/регулятора системы. (Стр. 20)
- ② Нажмите кнопку **DOCK** для выбора DOCK в качестве входного источника.
- ③ Включите компонент Bluetooth, который необходимо согласовать, а затем выберите режим согласования. Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации к компоненту Bluetooth.
- ④ Нажмите и удерживайте кнопку **BLUETOOTH ON** более 3 секунд для начала согласования. При начале согласования появится индикация “Searching...”. Пока беспроводный аудиоресивер Bluetooth Yamaha находится в режиме согласования, на дисплей на передней панели будет мигать индикатор DOCK.

### Совет

Для отмены согласования нажмите кнопку **BLUETOOTH OFF**.

- ⑤ Проверьте, чтобы компонент Bluetooth определил беспроводный аудиоресивер Bluetooth Yamaha. Если компонент Bluetooth определяет беспроводный аудиоресивер Bluetooth Yamaha, имя аудиоресивера (например, “YBA-10 YAMAHA”) появляется в списке устройств компонента Bluetooth.
- ⑥ Выберите беспроводный аудиоресивер Bluetooth Yamaha в списке устройств компонента Bluetooth, а затем введите ключ доступа “0000” на компоненте Bluetooth. После успешного завершения процесса согласования на дисплей на передней панели появляется индикация “Completed”.

### Советы

- Если согласование не завершается в течение 8 минут, на дисплей на передней панели появляется индикация “Not found” и выключается индикатор DOCK.

- Если во время согласования выполняется отмена этой операции, на дисплей на передней панели появляется индикация “Canceled”.

### Примечание

С беспроводным аудиоресивером Bluetooth Yamaha может быть согласовано до восьми компонентов Bluetooth. После успешного выполнения согласования с девятым компонентом и регистрации данных согласования данные согласования для другого компонента, использованного последним, удаляются.

## Установление связи

После завершения согласования выполните операцию подключения на системе или на компоненте Bluetooth, чтобы разрешить обмен между устройствами. Операцию подключения на системе можно выполнить только для последнего подключенного компонента Bluetooth.

- ① Нажмите кнопку **DOCK** для выбора DOCK в качестве входного источника.
- ② Нажмите кнопку **BLUETOOTH ON** для начала подключения. На дисплей на передней панели появится индикация “Searching...”. Если система находит компонент Bluetooth, который подключался последним, на дисплей на передней панели на 3 секунды появляется индикация “BT connected”.

### Советы

- Если система не обнаружила последнего подключенного компонента Bluetooth, на дисплей на передней панели появляется индикация “Not found”.
- Если необходимо установить обмен с компонентом Bluetooth, который не является последним подключенным компонентом, выполните подключение на компоненте Bluetooth. Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации к компоненту Bluetooth.

## Отключение

Нажмите кнопку **DOCK**, а затем кнопку **BLUETOOTH OFF** для отключения системы от компонента Bluetooth.

На дисплей на передней панели появится индикация “Disconnected”.

## Воспроизведение компонента Bluetooth

Воспроизведение компонента Bluetooth возможно с помощью прилагаемого пульта ДУ. Воспроизведение компонента Bluetooth также возможно с помощью ручного управления.

### Совет

Управление с помощью пульта ДУ возможно только в том случае, если между компонентом Bluetooth и системой установлена связь.

# ПОЛЕЗНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## ■ Регулировка задержки звука

Изображения FPD TV иногда задерживаются относительно звука. Данная функция может использоваться для задержки звука с целью синхронизации его с видеоизображением.

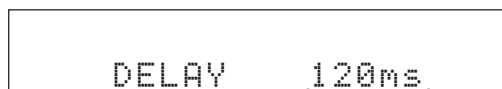


Переключение FUNC./10KEY в положение FUNC.

- 1 Нажмите кнопку **AUDIO DELAY** для выбора режима регулировки.
- 2 Используйте кнопки  $\triangle$  /  $\nabla$  для регулировки времени задержки.

Опции: От 0 до 240 мс

Время задержки регулируется с шагом 10 мс.



Значение установки

- 3 Нажмите кнопку **AUDIO DELAY** еще раз или кнопку **ENTER** для выхода из режима регулировки.

### Советы

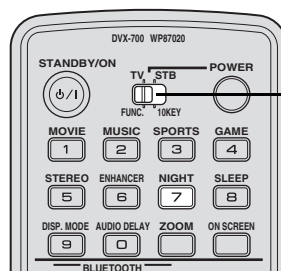
- Установкой по умолчанию является 0 мс и на дисплей на передней панели при этом появляется индикация “DELAY OFF”.
- Система запоминает установки, назначенные для каждого входного источника.

### Примечания

Если не использовать данную функцию в течении 30 секунд после выбора режима регулировки, система автоматически выходит из режима регулировки.

## ■ Прослушивание с низкой громкостью (режим ночного прослушивания)

Режим ночного прослушивания позволяет прослушивать диалог или вокальные произведения более чисто при пониженной громкости с помощью эффектов подавления громкого звука. Данная функция полезна при воспроизведении источников с широким динамическим диапазоном звука ночью.



Переключите FUNC./10KEY в положение FUNC.

Нажмите кнопку **NIGHT**.

На дисплей на передней панели появится индикация “NIGHT ON”.

Индикация NIGHT высвечивается, если выбран режим ночного прослушивания.

Высвечиваются

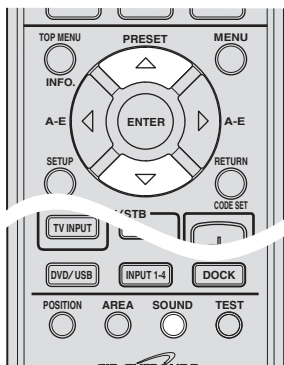


### Советы

- Для отмены режима ночного прослушивания еще раз нажмите кнопку **NIGHT**.
- При включении этой функции режим усилителя сжатого аудио автоматически выключается. (Стр. 45)
- Установка устанавливается для всех входных источников.

## ■ Регулировка баланса звука при воспроизведении

Вы можете отрегулировать баланс громкости для виртуальных колонок и сабвуфера.



- 1 Нажимайте повторно кнопку **SOUND** для выбора пункта, который нужно отрегулировать.  
При каждом нажатии кнопки **SOUND** пункт последовательно изменяется на сабвуфер, центр и окружающий звук.

### SWFR

Регулировка выходного уровня канала сабвуфера.

### CENTER

Регулировка выходного уровня канала центральной виртуальной колонки.

### SUR.

Регулировка выходного уровня каналов виртуальных колонок окружающего звука.

- 2 Используйте кнопки  $\triangle$  /  $\nabla$  для регулировки баланса громкости.  
Баланс громкости регулируется от +6 до -6.

### Советы

- Установка баланса громкости для виртуальной колонки окружающего звука устанавливается для левого и правого каналов.
- Громкость колонки можно также отрегулировать во время вывода тестового тонового сигнала. (Стр. 45)
- Настройка устанавливается для всех входных источников.

### Примечание

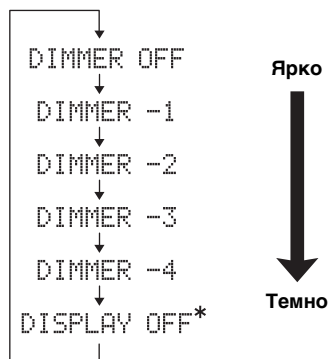
Баланс громкости центральной виртуальной колонки и колонки окружающего звука нельзя проверить, если режим окружающего звука выключен. Включите режим окружающего звука, чтобы проверить баланс громкости.

## ■ Изменение яркости дисплеев на передней панели

Можно изменить яркость дисплеев на передней панели. Чтобы получить возможность просматривать фильм в темноте, дисплей на передней панели также можно выключить.



Нажимайте повторно кнопку **DISP. MODE**. При каждом нажатии кнопки **DISP. MODE** яркость дисплеев на передней панели изменяется.



\* При выборе "DISPLAY OFF" дисплей на передней панели выключается. Перед тем как выключиться, на дисплей на передней панели кратковременно появляется индикация "DISPLAY OFF".

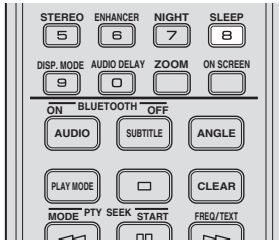
дисплей на передней панели на короткое время высвечивается, если во время выбранной опции DISPLAY OFF выполняется любая операция.

### Советы

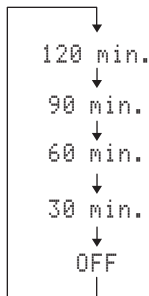
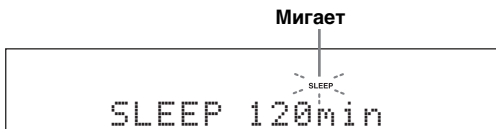
- Установкой по умолчанию является DIMMER OFF.
- В режиме DISPLAY OFF продолжает светиться только индикатор питания.

## ■ Установка таймера сна

Функция таймера сна автоматически устанавливает систему в режим ожидания в предустановленное время.



Нажимайте повторно кнопку **SLEEP** до тех пор, пока не отобразится нужное время выключения. На дисплей на передней панели появится предустановленное время.



Выберите опцию [OFF] для отмены таймера сна.

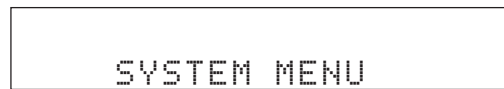
## ■ Системное меню

Данная функция позволяет инициализировать установки (например, установки DVD) или изменять установки аудиовыхода HDMI посредством открывания для этой цели специализированного меню (системное меню).

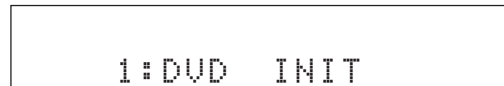
- 1 Установите систему в режим ожидания.
- 2 Нажмите и удерживайте на DVD-контроллере кнопки **INPUT** и **00**, а затем нажмите кнопку **STANDBY/ON**.

Удерживайте кнопки **INPUT** и **00**, пока на дисплей на передней панели не появится индикация "SYSTEM MENU".

На дисплей на передней панели появится системное меню.



- 3 Нажимайте кнопки **◀/▶** для выбора нужного пункта.



### 1: DVD INIT

Сброс установок настройки DVD к исходным заводским установкам.

### 2: HDMI INIT

Сброс установок настройки HDMI к исходным заводским установкам.

### 3: HDMI A ON

Выберите, если аудиосигнал поступает на выход через HDMI-разъем. Выберите опцию [ON] для вывода аудиосигнала на компоненты HDMI, например телевизор.

### 4: HDMI A OFF

Выберите, если аудиосигнал поступает на выход через HDMI-разъем. Выберите опцию [OFF] для того, чтобы аудиосигнал не выводился на компоненты HDMI, например телевизор.

### 5: SIRIUS P.CLR

(только модели для США и Канады)

Очистка кода родительского контроля для тюнера SiriusConnect.

- ④ Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения. Индикация “\*” отобразится на дисплей на передней панели с левой стороны от выбранного пункта. При каждом нажатии кнопки **ENTER** устанавливается (появляется звездочка “\*”) и отменяется (исчезает звездочка “\*”) переключение источника сигнала. Установки будут активированы при следующем включении данного аппарата. Нажмите кнопку **STANDBY/ON** для установки системы в режим ожидания, а затем снова включите питание.

**Советы**

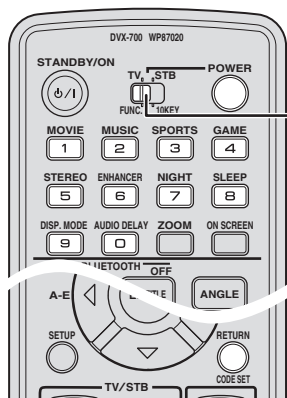
- Если перед установкой системы в режим ожидания были выбраны другие пункты, подтвержденные ранее пункты будут отменены.
- При следующем включении, после изменения установок в системном меню, в качестве входного источника будет выбран диск DVD.

**■ Установка предустановленного кода**

Пульт ДУ можно использовать для управления питанием, источниками телесигнала, каналом или громкостью до двух компонентов, таких как телевизор или телеприставка (STB). Установите предустановленные коды в зависимости от компонентов.

**Совет**

Значения предустановленных кодов “298” (телевизор) и “748” (телеприставка) являются установками по умолчанию.



Переключение телевизор или телеприставка.

- ① Установите переключатель **TV/STB** в положение, для которого нужно выполнить установку.

- ② Нажмите и удерживайте кнопку **CODE SET**, а затем нажмите кнопку **POWER**.
- ③ Направьте пульт ДУ на датчик дистанционного управления на DVD-контроллере и введите 3-значный код, держа нажатой кнопку **CODE SET**. Соответствующие коды приведены в разделе “СПИСОК ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ КОДОВ” в приложении.
- ④ Отпустите **CODE SET**. Если предустановленный код установлен правильно, на дисплей на передней панели появится индикация “PRESET OK!”.

**Примечание**

Если при вводе предустановленного кода была допущена ошибка, на дисплей на передней панели появится индикация “PRESET NG!”. Попробуйте ввести его снова.

**Советы**

- При выборе предустановленного кода для “cable” или “DBS” можно использовать только кнопки **POWER** и **CH +/-**. Если предустановленный код “TV” установлен в другое положение, можно использовать кнопку **TV VOL +/-** или **TV INPUT** для управления телевизором.
- Для установки другого предустановленного кода установите переключатель **TV/STB** в другое положение и повторите действия от 2 до 4 пункта.

**Управление TV/STB**

После установки предустановленного кода можно управлять TV/STB.

- ① Установите переключатель в положение **TV/STB**, для которого был установлен предустановленный код.
- ② Нажмите кнопку, необходимую для управления.



# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении любой трудности с аппаратом проверьте следующие пункты. Если после выполнения указанных здесь пунктов по исправлению проблема не разрешена, или она не указана в таблице ниже, отключите систему и отсоедините аппарат, а затем обратитесь к ближайшему официальному дилеру Yamaha или в сервисный центр.

## Общее

| Неисправность   | Причина   | Устранение  | См. стр. |
|---|---|---|----------|
| <b>Питание включается, однако немедленно выключается.</b>         | Кабель питания, возможно, подключен ненадлежащим образом.   | Убедитесь, что кабель питания подключен к розетке надлежащим образом.   | 20       |
|   | Кабель колонки, возможно, закорочен.  | Убедитесь, что кабели всех колонок подключены надлежащим образом.   | 14       |
|   | Данная система, возможно, подверглась сильному электрическому воздействию, такому как удар молнии или чрезмерное статическое электричество.   | Установите систему в режим ожидания, а затем отсоедините кабель питания. Подождите около 30 секунд, а затем подключите кабель питания и снова включите систему. | 20, 22   |
| <b>С колонок не доносится звук.</b>                               | Громкость, возможно, установлена на минимальный уровень.  | Отрегулируйте уровень громкости.  | 5, 10    |
|   | Возможно включена функция приглушения звука.  | Отмените функцию приглушения звука.   | 10       |
|   | Входной источник или установка входного источника неправильные.   | Выберите правильный входной источник или выполните установку входного источника.  | 5, 10    |
|   | Кабели, возможно, подключены ненадлежащим образом.  | Убедитесь, что все кабели подключены надлежащим образом.  | 14       |
| <b>Звук с одной стороны слишком тихий.</b>                        | Кабели, возможно, подключены ненадлежащим образом.  | Убедитесь, что все кабели подключены надлежащим образом.  | 14       |
| <b>Возможно не звучит один из каналов, отличный от переднего.</b> | Вы, возможно, прослушиваете стереозвук без режима окружающего звука.  | Нажмите кнопку окружающего звука, чтобы включить эффект звукового поля.   | 43       |
| <b>Нет звука из канала виртуальной колонки.</b>                   | Громкость канала центральной виртуальной колонки, возможно, установлена на минимальный уровень.   | Отрегулируйте уровень громкости канала центральной виртуальной колонки.   | 56       |
|   | Громкость каналов окружающего звука виртуальных колонок, возможно, установлена на минимальный уровень.  | Отрегулируйте уровень громкости каналов окружающего звука виртуальных колонок.  | 56       |
| <b>Нет звука из сабвуфера.</b>                                    | Громкость канала сабвуфера, возможно, установлена на минимальный уровень.   | Отрегулируйте уровень громкости сабвуфера.  | 56       |
| <b>Плохой звук (шум).</b>   | Кабель колонки, возможно, закорочен.  | Убедитесь, что все кабели подключены надлежащим образом.  | 14       |
| <b>Система не управляется надлежащим образом.</b>                 | Данная система, возможно, подверглась сильному электрическому воздействию, такому как удар молнии, чрезмерное статическое электричество или скачкообразное изменение напряжения электропитания. | Установите систему в режим ожидания, а затем отсоедините кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и снова включите систему.   | 20, 22   |
|   | Кабель управления системой, возможно, подключен ненадлежащим образом.   | Плотно подсоедините кабель управления системой.   | 14       |

| Неисправность  | Причина   | Устранение   | См. стр. |
|--|---|--|----------|
| Слышен шум цифрового или высокочастотного оборудования.  | Система, возможно, размещена слишком близко к цифровому или высокочастотному оборудованию.  | Разместите систему вдали от такого оборудования.   | --       |
| Пульт ДУ не управляет системой.  | Система, возможно, размещена не в пределах рабочего диапазона пульта ДУ.  | Информация по рабочему диапазону пульта ДУ дана в разделе "Использование пульта ДУ".   | 21       |
|  | Датчик дистанционного управления, возможно, подвергается воздействию прямых солнечных лучей или освещения.  | Смените освещение.   | --       |
|  | Батарейки, возможно, вышли из строя.  | Замените батарейки.  | 21       |
| Изображение не выводится на экран телевизора.  | Телевизионные кабели, возможно, подключены ненадлежащим образом.  | Убедитесь, что все кабели подключены надлежащим образом.   | 17       |
|  | Если одновременно используются подключения COMPONENT VIDEO OUTPUT и HDMI, на гнезда COMPONENT VIDEO OUTPUT может поступать прогрессивный видеосигнал, независимо от установки компонентного выхода. | Отсоедините компонент HDMI или подключите телевизор, который поддерживает прогрессивный видеосигнал, к гнездам COMPONENT VIDEO OUTPUT. | 18       |
| Изображение не выводится на экран телевизора надлежащим образом.                               | Установки видеовыхода, возможно, выполнены неправильно.   | Проверьте установки видеовыхода и при необходимости исправьте.   | 38       |
|  | Установка компонентного выхода установлена на прогрессивный сигнал, однако телевизор, подключенный к гнезду COMPONENT VIDEO OUTPUT, возможно, не поддерживает прогрессивную развертку.              | Измените установку компонентного выхода на чересстрочную.  | 38       |
|  | Телевизор, подключенный к гнезду HDMI OUTPUT, может не поддерживать выбранное разрешение.   | Измените разрешение HDMI на разрешение, которое поддерживает телевизор HDMI.   | 38       |
| Отображается сообщение "HDMI ERROR" или изображение не отображается на экране телевизора HDMI. | Возможно выбрано неправильное разрешение HDMI или возникла ошибка HDMI.   | Проверьте разрешение HDMI и при необходимости исправьте.   | 38       |
|  |   | Выполните сброс установок HDMI.  | 57       |

## Тюнер (FM)

| Неисправность  | Причина   | Устранение   | См. стр. |
|--|---|--|----------|
| FM-стереоприем выполняется с шумом.  | Характеристики FM-стереовещания могут вызывать данную проблему в случае, если передатчик расположен слишком далеко или в случае низкого качества антенны. | Проверьте подключение антенны.   | 18       |
|  |   | Попробуйте использовать высококачественную направленную FM-антенну.        | --       |
|  |   | Используйте метод ручной настройки.  | 46       |
| Присутствует искажение, которое не позволяет получить чистый прием даже с хорошей FM антенной. | Имеет место многолучевая интерференция.   | Отрегулируйте положение антенны для исключения многолучевой интерференции. | --       |
| Нужная станция не может быть настроена методом автоматической настройки.                       | Сигнал слишком слабый.  | Используйте высококачественную направленную FM-антенну.                    | --       |
|  |   | Используйте метод ручной настройки.  | 46       |

## iPod

| Сообщение о состоянии | Причина   | Устранение   | См. стр. |
|-----------------------|---|--|----------|
| Unknown iPod          | Используемый iPod не поддерживается системой.   | Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod touch, iPod nano и iPod mini.   | --       |
| iPod connected        | iPod надлежащим образом подключен к универсальной док-станции iPod Yamaha (например, YDS-10 или YDS-11, приобретается отдельно), подключенной к гнезду DOCK данной системы, и соединение между iPod и системой выполнено. | --   | --       |
| Disconnected          | iPod был снят с универсальной док-станции iPod Yamaha (например, YDS-10 или YDS-11, приобретается отдельно), подключенной к разъему DOCK данной системы.  | Установите iPod в универсальную док-станцию iPod Yamaha (например, YDS-10 или YDS-11, приобретается отдельно), подключенную к разъему DOCK данной системы. | 20       |

**Примечание**

В случае ошибки передачи данных без появления статусного сообщения на передней панели проверьте подключение iPod.

## Bluetooth

| Сообщение о состоянии | Причина   | Устранение   | См. стр. |
|-----------------------|---|--|----------|
| Searching...          | Выполняется процесс согласования между беспроводным аудиоресивером Bluetooth Yamaha (например, YBA-10, приобретается отдельно) и компонентом Bluetooth. | --   | --       |
|                       | Выполняется процесс установления соединения между беспроводным аудиоресивером Bluetooth Yamaha и компонентом Bluetooth.                                 | --   | --       |
| Completed             | Согласование завершено.   | --   | --       |
| Canceled              | Согласование отменено.  | --   | --       |
| Not found             | Система не может обнаружить компонент Bluetooth во время выполнения согласования или при попытке подключения к компоненту Bluetooth.                    | --   | --       |
| BT connected          | Соединение между беспроводным аудиоресивером Bluetooth Yamaha и компонентом Bluetooth установлено.  | --   | --       |
| Disconnected          | Компонент Bluetooth отсоединен от беспроводного аудиоресивера Bluetooth Yamaha.   | --   | --       |
| Not Available         | Согласование выполняется при установлении связи между беспроводным аудиоресивером Bluetooth Yamaha и компонентом Bluetooth.                             | Выполните согласование, если между беспроводным аудиоресивером Bluetooth Yamaha и компонентом Bluetooth нет связи. | 53       |

**Примечание**

В случае ошибки передачи данных без появления сообщения о состоянии на передней панели проверьте компонент Bluetooth.

## Диск

| Неисправность  | Причина   | Устранение   | См. стр.   |
|--|---|--|------------|
| Некоторые функции не работают.   | Не все диски поддерживают все функции воспроизведения дисков данного аппарата.  | Попробуйте использовать другой диск.   | 2          |
| Воспроизведение не начинается, изображение искажается или воспроизведение останавливается.   | Диск установлен ненадлежащим образом.   | Разместите диск стороной с этикеткой вверх.  | 26         |
|  | Диск грязный.   | Проверьте диск и при необходимости очистите его.   | 2          |
|  | Загруженный диск не поддерживается.   | Используйте только поддерживаемые дисковые форматы.<br>Диск, не совместимый с техническими характеристиками CD аудио (например, защищенный от копирования CD, не DVD сторона двухстороннего диска и т.п.), может не воспроизводиться | 2          |
|  | Конденсат на излучателе. Если система переносится из холода в теплое помещение, на излучателе может образовываться конденсат. | Подождите от одного до двух часов для испарения конденсата и попробуйте снова.   | --         |
| После загрузки диска DVD-видео отображается одно и то же изображение и перейти к главному содержимому или в главное меню невозможно. | Включена функция возобновление/последняя память.  | Дважды нажмите на кнопку <input type="checkbox"/> для выключения функции возобновления.  | 29         |
|  |   | Сбросьте установки DVD на исходные заводские установки (DVD INIT), чтобы очистить точку возобновления.   | 57         |
| Невозможно выбрать звуковые дорожки или субтитры на иностранном языке.   | Загруженный диск не содержит звуковых дорожек или субтитров на иностранном языке.   | См. упаковку диска относительно звуковых дорожек и субтитров на иностранном языке.   | --         |
|  | Загруженный диск не поддерживает данную операцию.   | Выберите звуковые дорожки или субтитры на иностранном языке в меню диска.  | 28         |
| Субтитры не отображаются.  | Субтитры выключены.   | Выберите субтитр.  | 29         |
|  | На загруженном диске не содержится субтитров.   | См. упаковку диска относительно субтитров.   | --         |
|  | При использовании возобновления воспроизведения A-B субтитры за пределами указанного участка могут не воспроизводиться.       | Выключите возобновление воспроизведения A-B.   | 30         |
| Невозможно выбрать ракурсы камеры.   | На загруженном диске не содержатся многокадровые эпизоды.   | См. упаковку диска относительно многокадровых эпизодов.  | --         |
| Невозможно воспроизвести некоторые файлы.  | Могут воспроизводиться только файлы MP3, WMA, MPEG-4 AAC и JPEG без защиты от копирования (DRM).                              | Используйте файлы без защиты от копирования.   | --         |
|  | Файл не поддерживается.   | Используйте только поддерживаемый файловый формат.   | 26, 27, 33 |
| Невозможно записать диск DVD.  | Диск DVD защищен от копирования.  | Большинство дисков DVD-видео защищены от копирования и не могут воспроизводиться.  | --         |
| Телевизионное изображение нарушается.  | Изображение может нарушаться при перемотке назад или ускоренной перемотке вперед.   | Это не является неисправностью.  | --         |
| Изображение растягивается или отображаются черные полосы.  | Неправильно выполнена настройка телевизионного экрана.  | Проверьте настройку телевизионного экрана и при необходимости исправьте.   | 38         |

| Неисправность  | Причина  | Устранение   | См. стр. |
|--|--|--|----------|
| В некоторых местах изображение двоится.  | Видеоматериал несовместим с функцией прогрессивной развертки вследствие того, каким образом он редактировался, или из-за типа материала. | Измените установку компонентного выхода на чересстрочную.  | 38       |
| Сразу после загрузки диск извлекается.   | Загруженный диск не поддерживается.  | Используйте только поддерживаемые дисковые форматы.        | 2        |
| Даже если диск загружен, отображается сообщение "No Disc".                       | Диск вставлен в слот для диска ненадлежащим образом.   | Вставьте диск в слот для диска стороной с этикеткой вверх. | 26       |
| Невозможно воспроизвести меню DVD setup, исходные настройки и меню Video Adjust. | Данные меню могут отображаться только в случае, если диск DVD выбран в качестве входного источника.                                      | Выберите DVD в качестве входного источника.                | 5, 9     |

## USB

| Неисправность   | Причина   | Устранение  | См. стр. |
|---|---|---|----------|
| Невозможно воспроизвести содержимое запоминающего устройства USB. | Не все запоминающие устройства USB поддерживаются данным аппаратом.   | Попробуйте использовать другое запоминающее устройство USB.   | --       |
|   | Поддерживаются только запоминающие устройства USB, отформатированные в системе FAT16 или FAT32.   | Переформатируйте запоминающее устройство USB в системе FAT16 или FAT32.   | --       |
|   | Запоминающее устройство USB подсоединено к USB-концентратору, однако данный аппарат не поддерживает USB-концентраторы.                  | Подсоедините запоминающее устройство USB непосредственно к USB-порту данного аппарата.  | 35       |
| Невозможно воспроизвести некоторые файлы.                         | Могут воспроизводиться только файлы MP3, WMA, MPEG-4 AAC и JPEG без защиты от копирования (DRM).  | Используйте файлы без защиты от копирования.  | --       |
|   | Файл не поддерживается.   | Используйте только поддерживаемый файловый формат.  | 33       |
| Отображается сообщение "NO USB" или "USB ERROR".                  | Устройство USB несовместимо или данный аппарат не обеспечивает достаточного питания для функционирования устройства надлежащим образом. | Выключите аппарат и снова включите его.   | 22       |
|   |   | Установите данный аппарат в режим ожидания, отсоедините запоминающее устройство USB и снова подсоедините его.   | 22, 35   |
|   |   | Выберите USB в качестве входного источника, а затем подключите устройство USB.  | 35       |
|   |   | Выберите другой входной источник, а затем снова выберите USB.   | 35       |
|   |   | Если запоминающее устройство USB поставляется с собственным адаптером, используйте его для питания запоминающего устройства USB при подключении к данному аппарату. | --       |
|   |   | Если сообщение по-прежнему появляется, возможно, запоминающее устройство USB несовместимо с данным аппаратом.   | --       |

## **ААС (расширенное аудиокодирование)**

Схема аудиокомпрессии определена как часть стандарта MPEG-2/MPEG-4. ААС поддерживает до 48 каналов и, как правило, позволяет получить лучшее качество звука, чем MP3 при той же битовой скорости.

## **Аналоговый**

Получается неоцифрованный звук. Аналоговый звук изменяется, в то время как цифровой звук содержит определенные цифровые значения. Через данные разъемы поступает звук по двум каналам, правому и левому.

## **Формат**

Соотношение вертикального и горизонтального размеров отображаемого изображения. Формат изображения на обычном телевизоре 4:3, а на широкоэкранном 16:9.

## **Бит**

Сокращение для термина двоичного разряда. Представляет наименьшую единицу информации, которой манипулирует компьютер. В аудиосистемах количество битов определяет разрешение для оцифрования аналоговых сигналов.

Чем больше количество битов, тем больше динамический диапазон (соотношение уровней максимальной и минимальной частоты) и тем лучше звучание. Как правило, звук на аудио CD 16-битовый, а на аудио DVD 24 битовый.

## **Битовая скорость**

Объем информации, используемый для передачи музыки определенной длительности; измеряется в килобитах в секунду, или кбит/с. Также относится к скорости записи. Как правило, чем выше битовая скорость или скорость записи, тем лучше качество звучания. Однако, высокая битовая скорость занимает больше места на диске.

## **Компонентное видео**

Разъемы для ввода или вывода компонентного видеосигнала. Компонентный видеосигнал состоит из трех сигналов, сигнала яркости (Y) и двух сигналов различия цвета (Pb/Cb, Pr/Cr), благодаря которым становится возможной передача высококачественного видеоизображения.

## **Меню диска**

Индикация экрана для выбора изображений, звука, субтитров, множественных ракурсов, и т.п., записанных на диске DVD.

## **DivX®**

DivX® является популярной медиа технологией, созданной компанией DivX, Inc. DivX® медиафайлы содержат высококачественное видеоизображение с высоким визуальным качеством и имеют сравнительно небольшие размеры. Файлы DivX® могут также содержать сложные медиа функции, такие как меню, субтитры и дополнительные аудиодорожки.

Множество DivX® медиафайлов доступны для онлайн загрузки и могут создаваться самостоятельно с помощью собственного содержимого и простых в использовании инструментов от DivX.com.

## **DivX® Ultra**

DivX® Ultra сертифицированные продукты обеспечивают усовершенствованное воспроизведение расширенных медиафункций, поддерживаемых медиаформатом DivX®. Основными особенностями являются интерактивное видеоменю, субтитры, аудиодорожки, видеометки и разметка разделов.

## **DMF (DivX® медиаформат)**

Медиаформат DivX® поддерживает расширенные медиафункции, дополнительное управление интерактивным медиа: интерактивное видеоменю, разметка разделов, многоязычные субтитры и дополнительные аудиодорожки.

## **Dolby Digital**

Цифровая система окружающего звучания, разработанная Dolby Laboratories, предоставляет полностью независимое многоканальное звучание. Dolby Digital позволяет воспроизводить пять полнодиапазонных аудиоканалов с 3 передними каналами (левый, центральный, и правый), и 2 стереофоническими каналами окружающего звука. Включая дополнительный канал, специально предназначенный для низкочастотных эффектов (LFE, или низкочастотный эффект), данная система имеет в общем 5.1 каналов (канал LFE считается как 0.1). Использование 2-канального стереофонического режима для колонок окружающего звука позволяет более точно воспроизводить движущиеся звуковые эффекты и среду окружающего звука по сравнению с Dolby Surround.

## **Dolby Pro Logic II**

Улучшенная технология матричного декодирования, обеспечивающая более качественные характеристики пространственного и направленного звучания аудиоматериалов в формате Dolby Surround, а также убедительное трехмерное звуковое поле при воспроизведении обычных стереофонических записей; кроме того, эта технология обеспечивает идеальный эффект окружающего звучания в автомобиле. Поскольку обычные программы окружающего звука полностью совместимы с декодерами Dolby Pro Logic II, звуковые дорожки могут кодироваться с целью полного использования всех преимуществ воспроизведения с помощью Pro Logic II, включая отдельные левый и правый каналы окружающего звука. (Такой материал также совместим с обычными декодерами Pro Logic).

**DTS (Digital Theater Systems)**

Цифровая система окружающего звучания, разработанная Digital Theater Systems, Inc., воспроизводит 5.1-канальное звучание (макс.). Данная система может обеспечить эффекты реального звучания с избытком аудиоинформации.

**HDMI**

Интерфейс HDMI (мультимедийный интерфейс высокой четкости) - это первый поддерживаемый в промышленности интерфейс несжатого полностью цифрового аудио/видео сигнала. Интерфейс HDMI поддерживает видео стандартного качества, улучшенного качества или высокой четкости, а также многоканальный цифровой звук, обеспечивая связь между источником (например компьютерная приставка или аудио/видео ресивер) и аудио/видео монитором (например цифровое телевидение) с помощью одного кабеля. Интерфейс HDMI передает все стандарты ATSC (комитет систем перспективного телевидения), HDTV (телевидение высокой четкости) и поддерживает 8-канальный цифровой звук, а также имеет запас пропускной способности для будущих усовершенствований и требований. При использовании в сочетании с HDCP (защита цифрового широкополосного контента) HDMI обеспечивает надежный интерфейс аудио/видео сигнала, соответствующий требованиям контент-провайдеров и системных операторов. Для получения более подробной информации об интерфейсе HDMI посетите веб-сайт HDMI: "www.hdmi.org/".

**Чересстрочная развертка**

Самый распространенный тип развертки для телевизоров. Разделяет экран на поля с нечетными и четными номерами для развертки, а затем создает изображение путем слияния их в одно изображение (кадр).

**JPEG (объединенная группа экспертов по машинной обработке фотографических изображений)**

Стандартная система сжатия изображения, предложенная группой экспертов объединенной группы экспертов по машинной обработке фотографических изображений. Размер информации изображения может быть уменьшен до 1-10% от оригинального размера, эффективно применяется для цифровых фотографий.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Технология сжатия аудиофайла. Уменьшает размер аудиоданных примерно до 10% от оригинального размера, при этом сохраняется качество звучания уровня CD.

**MPEG (экспертная группа по вопросам видеоизображений)**

Международный стандарт для сжатия цифрового видео и звучания, разработанный ISO (международная организация по стандартизации) и ИЕС (международная электротехническая комиссия).

Включает форматы MPEG-1, MPEG-2 и MPEG-4. Формат MPEG-1 предоставляет качество видео уровня VHS и часто используется на дисках видео CD. Формат MPEG-2 предоставляет видео уровня качества S-VHS и часто используется на дисках DVD.

**Функция родительского контроля**

Ограничение воспроизведения диска в соответствии с возрастом пользователей или уровнем ограничения каждой страны. Ограничение варьирует от диска к диску; при его запуске, воспроизведение запрещается, если уровень ограничения программы выше, чем уровень, установленный пользователем.

**Управление воспроизведением (PBC)**

Экранное меню, записанное на дисках видео CD или супер видео CD, для интерактивного воспроизведения и поиска.

**Прогрессивная развертка**

Метод отображения всех линий развертки в кадре за один раз, значительно снижающий колебания, которые видны на большом экране, и создающий контрастное и плавное изображение.

**Региональный код**

На многих дисках DVD содержится региональный код, и таким образом обладатель авторского права может управлять распространением DVD-программ только в нужных регионах. Существуют шесть региональных кодов, ограничивающие воспроизведение диска DVD на DVD-проигрывателе с одинаковым региональным кодом.

**Окружающий звук**

Контроллер для создания реалистичных трехмерных звуковых полей, полных реализма, путем расстановки нескольких колонок вокруг слушателя.

**Формат VR (формат видеозаписи)**

Формат видеозаписи диска DVD, позволяющий редактирование видеоданных DVD, записанных на диске. Для воспроизведения требуется проигрыватель, поддерживающий формат VR.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## DVR-700

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Вход                       |  |
| Прочие .....               | USB: 1                                       |
| Выход                      |  |
| Видео .....                | Композитный: 1<br>Компонентный: 1<br>HDMI: 1 |
| Прочие .....               | Системный разъем: 1                          |
| Габариты (Ш x В x Г) ..... | 360 x 68 x 224 мм                            |
| Вес .....                  | 2,6 кг                                       |

## NS-P700

|   |  |
|---|--|
| Вуфер .....                                       | 5,5 см конический вуфер x 2,<br>С магнитной защитой              |
| Твитер .....                                      | 2,5 см сбалансированный купольный твитер,<br>С магнитной защитой |
| Входная мощность (Номинальная/Максимальная) ..... | 40 Вт/100 Вт   |
| Частотная характеристика .....                    | 130 Гц - 20 кГц (-10 дБ)   |
| Габариты (Ш x В x Г) .....                        |  |
| Без стоек .....                                   | 95 x 190 x 98 мм   |
| Со стойками/Вертикальное положение .....          | 95 x 206 x 106 мм  |
| Со стойками/Горизонтальное положение .....        | 190 x 111 x 106 мм   |
| Вес .....   | 1,2 кг (Без стоек)   |

## NS-PSW700

|  |   |
|--|---|
| Тип .....  | Отражатель басов<br>16,5 см конический, с магнитной защитой |
| Частотная характеристика .....                                       | 35 Гц - 130 Гц (-10 дБ)                                     |
| Габариты (Ш x В x Г) .....   | 194 x 450 x 400 мм  |
| Вес .....  | 13 кг   |
| Напряжение питания   |   |
| [Модели для США и Канады] .....                                      | 120 В переменного тока, 60 Гц                               |
| [Модели для Азии, Европы, России] .....                              | 230 В<br>переменного тока, 50 Гц                            |
| [Модель для Тайваня] .....   | 110 В переменного тока, 60 Гц                               |
| [Модель для Австралии] .....   | 240 В переменного тока, 50 Гц                               |
| Потребляемая мощность .....  | 50 Вт   |
| Потребляемая мощность в режиме ожидания<br>(справочные данные) ..... | Менее 1 Вт  |
| INPUT  |   |
| Аналоговый звук .....  | Штырьковое гнездо: 1 (AUX)                                  |
| Цифровой звук .....  | Коаксиальное: 1<br>Оптическое: 2                            |
| DOCK: 1 (YDS-10, YDS-11, YBA-10)                                     |   |
| Гнездо FM-антенны: 1   |   |
| XM-тюнер: 1 (только модели для США и Канады)                         |   |
| Тюнер Sirius: 1 (только модели для США и Канады)                     |   |
| OUTPUT   |   |
| Аналоговый звук .....  | SPEAKER OUT   |
| Прочие .....   | Системный разъем: 1   |

## Секция усилителя

|   |   |
|---|---|
| Максимальная мощность                                 |   |
| SP OUT .....  | 70 Вт [6 Ω, 1 kHz, 10 % THD]                                |
| Сабвуфер .....  | 70 Вт [6 Ω, 100 Hz, 10 % THD]                               |
| Минимальная среднеквадратическая выходная мощность    |   |
| SP OUT .....  | 55 Вт [6 Ω, 1 kHz, 1 % THD]                                 |
| Сабвуфер .....  | 55 Вт [6 Ω, 100 Hz, 1 % THD]                                |
| Входная чувствительность/Входное полное сопротивление |   |
| AUX .....   | 350 мВ/32 кΩ  |
| Максимальный входной сигнал                           |   |
| AUX .....   | 2,2 В [1 kHz, DSP=Thru]                                     |
| Частотная характеристика                              |   |
| SP OUT .....  | -2,0 ± 1 дБ [20 Hz]<br>0 дБ [1 kHz]<br>-0,5 ± 1 дБ [20 kHz] |
| Соотношение сигнал/шум                                |   |
| SP OUT .....  | ≥ 82 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Аналоговый]                     |
| SP OUT .....  | ≥ 98 dB [1 kHz, 18,5 V/6 Ω, Цифровой]                       |
|   | [IHF-A Network]   |
| Коэффициент гармоник                                  |   |
| SP OUT .....  | ≤ 0,06 % [1 kHz, Analog, Digital 20 kHz-LPF]                |
| Остаточный шум .....                                  | SP OUT: ≤ 138 uV  |

## Секция DVD

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Видеовыход .....                       | Композитный: 1 Размах (75 Ω)       |
| Y Выход/Компонентный видеовыход .....  | Компонентный:<br>1 Размах (75 Ω)   |
| PB Выход/Компонентный видеовыход ..... | Компонентный:<br>0,7 Размах (75 Ω) |
| PR Выход/Компонентный видеовыход ..... | Компонентный:<br>0,7 Размах (75 Ω) |

## Секция тюнера

|   |                        |
|---|------------------------|
| Диапазон настройки FM   |                        |
| [Модели для США и Канады] .....   | от 87,5 до 107,9 МГц   |
| [Прочие модели] .....   | от 87,50 до 108,00 МГц |
| Функция приема радиостанций с сигналом системы радиоданных<br>(только модель для Европы и России) |                        |

## Прочие секции

|  |  |
|--|--|
| SOUND FIELD .....                      | MOVIE, MUSIC, SPORTS, GAME               |
| Режим окружающего звука                |  |
| Режим ночного прослушивания            |  |
| Расширенный стереорежим                |  |
| Усиление сжатой музыки                 |  |
| VIRTUAL SURROUND PROCESSOR .....       | AIRSURROUND<br>XTREME                    |
| AUDIO DECODE .....                     | Dolby Digital / Dolby Pro Logic II / DTS |
| Режим расстояния между колонками ..... | Wide/Normal/Narrow                       |

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



# УКАЗАТЕЛЬ

## ■ A

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| AIR SURROUND XTREME .....   | 43 |
| ANGLE, пульт ДУ .....       | 10 |
| AREA, пульт ДУ .....        | 10 |
| AUDIO DELAY, пульт ДУ ..... | 9  |
| AUDIO, пульт ДУ .....       | 10 |

## ■ C

|                          |    |
|--------------------------|----|
| CH, пульт ДУ .....       | 10 |
| CLEAR, пульт ДУ .....    | 10 |
| CODE SET, пульт ДУ ..... | 10 |

## ■ D

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Disc loading slot, передняя панель. . | 5  |
| DISP. MODE, пульт ДУ .....            | 9  |
| DivX VOD, меню опций .....            | 42 |
| DOCK, пульт ДУ .....                  | 10 |
| DVD/USB, пульт ДУ .....               | 10 |

## ■ E

|                              |    |
|------------------------------|----|
| EJECT, передняя панель ..... | 5  |
| ENHANCER, пульт ДУ .....     | 9  |
| ENTER, пульт ДУ .....        | 10 |

## ■ F

|  |    |
|--|----|
| FM-настройка с указанием частоты ..... | 47 |
| FUNC./10KEY, пульт ДУ .....            | 9  |

## ■ G

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| GAME, AIR SURROUND XTREME ..... | 43 |
| GAME, пульт ДУ .....            | 9  |

## ■ I

|                              |    |
|------------------------------|----|
| INPUT, передняя панель ..... | 5  |
| INPUT, пульт ДУ .....        | 10 |

## ■ M

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| MENU, пульт ДУ .....             | 10 |
| MOVIE, AIR SURROUND XTREME ..... | 43 |
| MOVIE, пульт ДУ .....            | 9  |
| MUSIC, AIR SURROUND XTREME ..... | 43 |
| MUSIC, пульт ДУ .....            | 9  |
| MUTE, пульт ДУ .....             | 10 |

## ■ N

|                       |   |
|-----------------------|---|
| NIGHT, пульт ДУ ..... | 9 |
|-----------------------|---|

## ■ O

|                           |   |
|---------------------------|---|
| ON SCREEN, пульт ДУ ..... | 9 |
|---------------------------|---|

## ■ P

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Parental Lock, меню опций ..... | 41 |
| PBC .....                       | 28 |
| PLAY MODE, пульт ДУ .....       | 10 |
| POSITION, пульт ДУ .....        | 10 |
| POWER, пульт ДУ .....           | 9  |

## ■ R

|  |    |
|--|----|
| Remote control sensor, передняя панель ..... | 5  |
| RETURN, пульт ДУ .....                       | 10 |

## ■ S

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| SETUP, пульт ДУ .....               | 10 |
| SLEEP, пульт ДУ .....               | 9  |
| SOUND, пульт ДУ .....               | 10 |
| SPORTS, AIR SURROUND XTREME .....   | 43 |
| SPORTS, пульт ДУ .....              | 9  |
| STANDBY/ON, передняя панель ..      | 5  |
| STANDBY/ON, пульт ДУ .....          | 9  |
| STEREO, пульт ДУ .....              | 9  |
| Subtitle Display, Language меню ..  | 40 |
| Subtitle Language, меню Language .. | 40 |
| SUBTITLE, пульт ДУ .....            | 10 |

## ■ T

|                          |    |
|--------------------------|----|
| TEST, пульт ДУ .....     | 10 |
| TUNER, пульт ДУ .....    | 10 |
| TV INPUT, пульт ДУ ..... | 10 |
| TV VOL, пульт ДУ .....   | 10 |

## ■ U

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| USB гнездо, передняя панель ..... | 5 |
|-----------------------------------|---|

## ■ V

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| VOLUME, передняя панель ..... | 5  |
| VOLUME, пульт ДУ .....        | 10 |

## ■ Z

|                      |    |
|----------------------|----|
| ZOOM, пульт ДУ ..... | 10 |
|----------------------|----|

## ■ A

|  |    |
|--|----|
| Автоматическая предварительная настройка на FM-радиостанции .. | 47 |
|--|----|

## ■ B

|  |    |
|--|----|
| Включение .....  | 22 |
| возобновление воспроизведения ..                       | 29 |
| воспроизведение DivX видео .....                       | 26 |
| Воспроизведение DivX видео .....                       | 26 |
| воспроизведение аудиофайлов .....                      | 33 |
| воспроизведение диска .....                            | 26 |
| Воспроизведение содержимого iPod .....                 | 52 |
| воспроизведение файла WMV .....                        | 26 |
| Воспроизведение файлов WMV ..                          | 26 |
| воспроизводимый диск .....                             | 2  |
| Выбор предварительно настроенных FM-радиостанций ..... | 49 |
| выбор ракурса .....                                    | 29 |
| Высвечивается, когда выполняется сжатие .....          | 7  |

## ■ Г

|  |   |
|--|---|
| Гнезда COMPONENT VIDEO OUTPUT, задняя панель DVD-контроллера ..... | 6 |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| Гнезда INPUT 4 ANALOG, задняя панель управления сабвуфером/системой ..... | 8 |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| Гнезда SPEAKER, задняя панель управления сабвуфером/системой ..... | 8 |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| Гнездо ANTENNA, задняя панель управления сабвуфером/системой ..... | 8 |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| Гнездо DOCK, задняя панель управления сабвуфером/системой ..... | 8 |
|---|---|

|   |   |
|---|---|
| Гнездо HDMI OUTPUT, задняя панель DVD-контроллера ..... | 6 |
|---|---|

|   |   |
|---|---|
| Гнездо IINPUT 3 COAXIAL, задняя панель управления сабвуфером/системой ..... | 8 |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| Гнездо INPUT 1 OPTICAL, задняя панель управления сабвуфером/системой ..... | 8 |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| Гнездо INPUT 2 OPTICAL, задняя панель управления сабвуфером/системой ..... | 8 |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| Гнездо SYSTEM CONNECTOR, задняя панель DVD-контроллера ..... | 6 |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| Гнездо SYSTEM CONNECTOR, задняя панель управления сабвуфером/системой ..... | 8 |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| Гнездо VIDEO OUTPUT, задняя панель DVD-контроллера ..... | 6 |
|--|---|

## ■ Д

|   |    |
|---|----|
| Дисплей на передней панели, DVD-контроллер .....  | 7  |
| Дисплей на передней панели, передняя панель ..... | 5  |
| Дисплей, меню Initial Setting .....               | 41 |

## ■ З

|   |   |
|---|---|
| Задняя панель, сабвуфер/регулятор системы ..... | 8 |
|---|---|

## ■ И

|  |    |
|--|----|
| извлечение диска .....                             | 28 |
| Изменение уровня, Parental Lock ..                 | 42 |
| изменение языка звуковой дорожки .....             | 28 |
| изменение языка субтитров .....                    | 29 |
| Индикатор AUTO, дисплей на передней панели .....   | 7  |
| Индикатор CT, дисплей на передней панели .....     | 7  |
| Индикатор DOCK, дисплей на передней панели .....   | 7  |
| Индикатор ENHANCER .....                           | 7  |
| Индикатор MEMORY, дисплей на передней панели ..... | 7  |
| Индикатор MUTE, дисплей на передней панели .....   | 7  |

|   |    |  |    |     |   |    |
|---|----|--|----|-----|---|----|
| Индикатор NIGHT, дисплей на<br>передней панели .....                      | 7  | настройка индикации телевизора ..                            | 23 | ■ У | увеличение .....                              | 29 |
| Индикатор PS, дисплей на передней<br>панели .....                         | 7  | настройка языковых параметров ...                            | 25 |     | управление воспроизведением .....             | 28 |
| Индикатор PTY HOLD,<br>дисплей на передней панели .....                   | 7  | ■ О  |    |     | усиление сжатой музыки .....                  | 45 |
| Индикатор PTY, дисплей на<br>передней панели .....                        | 7  | операция FM-настройки .....                                  | 46 |     | установка батареек, пульт ДУ .....            | 21 |
| Индикатор RT, дисплей на<br>передней панели .....                         | 7  | Опции, меню Initial Setting .....                            | 41 |     | установка видеовхода/<br>видеовыхода .....    | 23 |
| Индикатор SLEEP, дисплей на<br>передней панели .....                      | 7  | отображение информации о<br>диске .....                      | 29 |     | установка расстояния между<br>колонками ..... | 44 |
| Индикатор STEREO,<br>дисплей на передней панели .....                     | 7  | ■ П  |    | ■ Ц |   |    |
| Индикатор TUNED, дисплей на<br>передней панели .....                      | 7  | Пароль, Parental Lock .....                                  | 41 |     | Цифровые кнопки, пульт ДУ .....               | 9  |
| Индикатор VOLUME,<br>дисплей на передней панели .....                     | 7  | Передняя панель,<br>DVD-контроллер .....                     | 5  | ■ Я |   |    |
| Индикатор декодера, дисплей на<br>передней панели .....                   | 7  | повторное воспроизведение .....                              | 30 |     | Язык OSD .....                                | 25 |
| Индикатор питания, передняя<br>панель .....                               | 6  | Повторное воспроизведение A-B ..                             | 30 |     | Язык звука .....                              | 25 |
| инициализация .....   | 57 | подключение .....  | 14 |     | Язык меню диска .....                         | 25 |
| использование пульта ДУ .....   | 21 | подключение DVD-контроллера ...                              | 16 |     | Язык субтитров .....                          | 25 |
| Использование устройства USB ...  | 35 | подключение FM-антенны .....                                 | 18 |     | Язык экранной индикации .....                 | 25 |
| ■ К   |    | подключение внешнего аудио/<br>видео компонента .....        | 19 |     | яркость дисплея на передней<br>панели .....   | 56 |
| Кабель питания, задняя панель<br>управления сабвуфером/<br>системой ..... | 8  | подключение кабеля питания .....                             | 20 |     |   |    |
| Кнопки выбора источника,<br>пульт ДУ .....                                | 10 | подключение колонок .....                                    | 14 |     |   |    |
| Код страны, Parental Lock .....   | 42 | подключение колонок .....                                    | 14 |     |   |    |
| ■ М   |    | подключение компонента HDMI ...                              | 18 |     |   |    |
| Меню Angle Indicator, Display .....                                       | 41 | подключение телевизора .....                                 | 17 |     |   |    |
| Меню Audio Language, Language ..  | 40 | предварительная настройка на<br>FM-радиостанции .....        | 47 |     |   |    |
| Меню Brightness, Video Adjust .....                                       | 37 | предустановленный код пульта<br>ДУ .....                     | 58 |     |   |    |
| Меню Chroma Level, Video<br>Adjust .....                                  | 37 | прилагаемый аксессуар .....                                  | 4  |     |   |    |
| Меню Component Out, Video<br>Output menu .....                            | 38 | проверка виртуального эффекта<br>окружающего звука .....     | 45 |     |   |    |
| Меню Contrast, Video Adjust .....   | 37 | программное воспроизведение .....                            | 32 |     |   |    |
| Меню DVD Menu Lang.,<br>Language .....                                    | 40 | Прослушивание FM .....                                       | 46 |     |   |    |
| Меню DVD setup .....  | 36 | Прослушивание компонентов<br>Bluetooth .....                 | 53 |     |   |    |
| Меню Gamma, Video Adjust .....  | 37 | простой дистанционный<br>режим iPod .....                    | 52 |     |   |    |
| Меню HDMI Color, Video<br>Output .....                                    | 39 | Пульт ДУ .....   | 9  |     |   |    |
| Меню HDMI Resolution, Video<br>Output .....                               | 39 | ■ Р  |    |     |   |    |
| Меню Hue, Video Adjust .....  | 37 | размещение колонки .....                                     | 12 |     |   |    |
| Меню Initial Setting .....  | 38 | размещение колонок .....                                     | 12 |     |   |    |
| Меню Language, Initial Setting .....                                      | 40 | расположение колонок .....                                   | 11 |     |   |    |
| Меню OSD Language, Display .....  | 41 | расширенный стереорежим .....                                | 45 |     |   |    |
| Меню Sharpness, Video Adjust .....  | 37 | регуляторы воспроизведения .....                             | 27 |     |   |    |
| Меню TV Screen, Video Output .....  | 38 | режим поиска .....   | 31 |     |   |    |
| Меню Video Adjust .....   | 37 | режим просмотра меню iPod .....                              | 53 |     |   |    |
| Меню Video Output, Initial<br>Setting .....                               | 38 | Ручная настройка FM .....                                    | 46 |     |   |    |
| меню диска .....  | 28 | Ручная предварительная настройка<br>на FM-радиостанции ..... | 48 |     |   |    |
| ■ Н   |    | ■ С  |    |     |   |    |
| навигатор диска .....   | 32 | сдвигание области<br>прослушивания .....                     | 44 |     |   |    |
|   |    | Система радиоданных .....                                    | 49 |     |   |    |
|   |    | системное меню .....   | 57 |     |   |    |
|   |    | слайд-шоу файлов JPEG .....                                  | 34 |     |   |    |
|   |    | случайное воспроизведение .....                              | 31 |     |   |    |
|   |    | согласование компонента<br>Bluetooth .....                   | 54 |     |   |    |
|   |    | ■ Т  |    |     |   |    |
|   |    | таймер сна .....   | 57 |     |   |    |

**LIST OF PRESET CODES  
LISTE DES CODES PRÉDÉFINIS  
LISTE DER VORWAHLCODES  
LISTA ÖVER FÖRINSTÄLLDA KODER  
LISTA CODICI PREDEFINITI  
LISTA DE CÓDIGOS PRESINTONIZADOS  
LIJST VAN VOORAF INGESTELDE CODES  
СПИСОК ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ КОДОВ**

**TV**

| Brand name    | Preset code                       |
|---------------|-----------------------------------|
| Yamaha        | 299, 292, 242, 285, 287, 253, 206 |
| Admiral       | 292, 293, 216                     |
| Aiwa          | 294, 276, 283, 284                |
| Akai          | 295, 296                          |
| Alba          | 296                               |
| AOC           | 297                               |
| Bell & Howell | 292                               |
| Bester        | 298                               |
| Blaupunkt     | 229, 222                          |
| Blue sky      | 298                               |
| Brandt        | 223                               |
| Broscronic    | 297                               |
| Bush          | 296                               |
| By Design     | 201, 202                          |
| Clatronic     | 298                               |
| Craig         | 224                               |
| Croslex       | 225, 298                          |
| Curtis Mathis | 297, 226                          |
| Daewoo        | 297, 298, 224, 227, 228, 215, 289 |
| Daytron       | 239                               |
| Dual          | 298                               |
| Dwin          | 293, 281                          |
| Electrograph  | 289                               |
| Emerson       | 297, 224, 239, 232                |
| Ferguson      | 223, 265, 266                     |
| First line    | 298                               |
| Fisher        | 295, 233                          |
| Fraba         | 298                               |
| Fujitsu       | 290                               |
| Funai         | 277, 278                          |
| Gateway       | 215, 289                          |
| GE            | 293, 297, 234, 235, 236           |
| Goodmans      | 296, 298, 223                     |
| Grundig       | 229, 238, 249                     |
| Hitachi       | 297, 239, 242, 243, 285, 206      |
| ICE           | 296                               |
| Irradio       | 296                               |
| Itt/Nokia     | 244, 245                          |
| JC Penny      | 293, 297, 234, 237, 240           |
| JVC           | 296, 246, 247, 286                |
| Kendo         | 298                               |
| KTV           | 297, 239                          |
| LG/Goldstar   | 297, 298, 239, 237, 240           |
| Loewe         | 298, 248, 207                     |
| LXI           | 293, 297, 225, 226, 233, 298      |
| Magnavox      | 297, 225, 239, 298                |
| Marantz       | 298, 210                          |
| Matsui        | 295                               |
| Medion        | 203, 204, 298                     |
| Memorex       | 297, 216                          |

| Brand name    | Preset code                       |
|---------------|-----------------------------------|
| Mitsubishi    | 299, 297, 259, 287                |
| Nad           | 226, 255                          |
| NEC           | 297, 252, 282                     |
| Nokia         | 244, 245                          |
| Nokia Oceanic | 245                               |
| Nordmende     | 265, 266                          |
| Onwa          | 296                               |
| Panasonic     | 234, 235, 236, 253, 288           |
| Philco        | 297, 225, 239, 298                |
| Philips       | 225, 205, 298                     |
| Pioneer       | 226, 235, 254, 255                |
| Portland      | 297, 256                          |
| Proscan       | 293, 221, 231, 241, 251           |
| Proton        | 297, 250, 260, 270                |
| Quasar        | 234, 235                          |
| Radio Shack   | 299, 293, 297                     |
| RCA           | 293, 297, 234, 256, 257, 258, 221 |
| Runco         | 220, 230, 271                     |
| SABA          | 223, 269, 265, 266                |
| Sampo         | 281, 297, 280                     |
| Samsung       | 297, 239, 248, 262, 275           |
| Sanyo         | 295, 233, 279, 272, 273, 274, 212 |
| Schneider     | 296                               |
| Scott         | 297                               |
| Sharp         | 292, 239, 232, 208                |
| Siemens       | 229                               |
| Signature     | 216, 292                          |
| Sony          | 263, 214                          |
| Sylvania      | 297, 225, 298                     |
| Symphonic     | 217, 218, 219, 291                |
| Tatung        | 215                               |
| Telefunken    | 269, 264, 265, 266                |
| Thomson       | 223, 266                          |
| Toshiba       | 292, 226, 267                     |
| V             | 209, 211, 215, 289                |
| Videch        | 297, 242                          |
| Viewsonic     | 209, 211, 289                     |
| VIZIO         | 209, 211, 213, 215, 268, 289      |
| Wards         | 297, 239, 232, 216                |
| Westinghouse  | 211                               |
| Yamaji        | 298                               |
| Zenith        | 216, 261, 271                     |

**CABLE**

| Brand name         | Preset code                                 |
|--------------------|---|
| ABC                | 739, 752, 753, 755, 758, 759, 762           |
| General Instrument | 722, 786, 787, 788                          |
| Hamlin             | 723, 724, 725, 726, 727                     |
| Hitachi            | 722   |
| Jerrold            | 722, 728, 729, 732, 733, 734, 735, 736, 737 |
| Magnavox           | 738   |
| Motorola           | 748, 728                                    |
| Oak                | 739, 742, 743                               |
| Panasonic          | 744, 745, 746, 747, 783, 784                |
| Philips            | 763, 764, 765, 766, 767, 768                |
| Pioneer            | 748, 785, 747                               |
| Radio Shack        | 749   |
| RCA                | 744, 792, 793                               |
| Scientific Atlanta | 752, 753, 754, 789                          |
| Sony               | 756, 757                                    |
| Tocom              | 755   |
| Universal          | 769, 772, 773, 774, 775                     |
| Viewstar           | 764, 766, 776, 777, 778, 779, 782           |

## **DBS**

| <b>Brand name</b>      | <b>Preset code</b>  |
|------------------------|---|
| Bell expressvu         | 822, 855  |
| DirecTV                | 825, 832, 842, 843, 846,<br>848, 849, 856, 857, 858,<br>859, 862, 863, 864, 865,<br>866 |
| Dish Network<br>system | 822, 854, 855   |
| Dishpro                | 822, 854  |
| Echostar               | 822, 854, 855   |
| Expressvu              | 822   |
| GE                     | 837, 838, 839, 857, 858   |
| General<br>Instrument  | 823   |
| Goi                    | 822   |
| Hitachi                | 824   |
| Houston                | 822   |
| HTS                    | 822   |
| Hughes                 | 843, 844, 845, 846  |
| JVC                    | 822, 855  |
| Magnavox               | 825   |
| Panasonic              | 826, 829  |
| Philips                | 825, 843, 844, 845, 846,<br>847, 848, 849, 822  |
| Primestar              | 827   |
| Proscan                | 837, 838, 839, 842  |
| Radio Shack            | 828, 822  |
| RCA                    | 837, 838, 839, 842, 822   |
| Samsung                | 852   |
| SKY +                  | 853   |
| SKY HD                 | 853   |
| Sony                   | 832, 835  |
| Toshiba                | 833, 836  |
| Uniden                 | 825   |
| Zenith                 | 834   |

**LIST OF COUNTRY CODES**  
**LISTE DES CODES DE PAYS**  
**LISTE DER LÄNDERCODES**  
**LISTA ÖVER LANDSKODER**  
**LISTA CODIȚI PAESE**  
**LISTA DE CÓDIGOS DE PAÍSES**  
**LIJST VAN LAND CODES**  
**СПИСОК КОДОВ СТРАН**

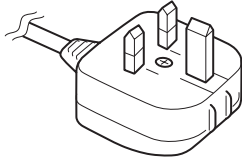
| <b>Country/region</b> | <b>Country code</b> |      |
|-----------------------|---------------------|------|
| Argentina             | ar                  | 0118 |
| Australia             | au                  | 0121 |
| Austria               | at                  | 0120 |
| Belgium               | be                  | 0205 |
| Brazil                | br                  | 0218 |
| Britain               | gb                  | 0702 |
| Canada                | ca                  | 0301 |
| Chile                 | cl                  | 0312 |
| China                 | cn                  | 0314 |
| Denmark               | dk                  | 0411 |
| Finland               | fi                  | 0609 |
| France                | fr                  | 0618 |
| Germany               | de                  | 0405 |
| Hong Kong             | hk                  | 0811 |
| India                 | in                  | 0914 |
| Indonesia             | id                  | 0904 |
| Italy                 | es                  | 0920 |
| Japan                 | jp                  | 1016 |
| Korea                 | kr                  | 1118 |
| Malaysia              | my                  | 1325 |
| Mexico                | mx                  | 1324 |
| Netherlands           | nl                  | 1412 |
| New Zealand           | nz                  | 1426 |
| Norway                | no                  | 1415 |
| Pakistan              | pk                  | 1611 |
| Philippines           | ph                  | 1608 |
| Portugal              | pt                  | 1620 |
| Russia                | ru                  | 1821 |
| Singapore             | sg                  | 1907 |
| Spain                 | es                  | 0519 |
| Sweden                | se                  | 1905 |
| Switzerland           | ch                  | 0308 |
| Taiwan                | tw                  | 2023 |
| Thailand              | th                  | 2008 |
| U.S.A.                | us                  | 2119 |

**LIST OF LANGUAGE CODES  
LISTE DE CODES DE LANGUES  
LISTE DER SPRACHCODES  
LISTA ÖVER SPRÅKKODER  
LISTA DEI CODICI DI LINGUA  
LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMAS  
LIJST VAN TAALCODES  
СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ**

| Language     | Lanruage code | Language       | Lanruage code | Language   | Lanruage code |
|--------------|---------------|----------------|---------------|------------|---------------|
| Abkhazian    | ab 0102       | Italian        | it 0920       | Spanish    | es 0519       |
| Afar         | aa 0101       | Japanese       | ja 1001       | Sudanese   | su 1921       |
| Afrikaans    | af 0106       | Javanese       | jw 1023       | Swahili    | sw 1923       |
| Albanian     | sq 1917       | Kannada        | kn 1114       | Swedish    | sv 1922       |
| Amharic      | am 0113       | Kashmiri       | ks 1119       | Tagalog    | tl 2012       |
| Arabic       | ar 0118       | Kazakh         | kk 1111       | Tajik      | tg 2007       |
| Armenian     | hy 0821       | Kinyarwanda    | rw 1823       | Tamil      | ta 2001       |
| Assamese     | as 0119       | Kirghiz        | ky 1125       | Tatar      | tt 2020       |
| Aymara       | ay 0125       | Kirundi        | rn 1814       | Telugu     | te 2005       |
| Azerbaijani  | az 0126       | Korean         | ko 1115       | Thai       | th 2008       |
| Bashkir      | ba 0201       | Kurdish        | ku 1121       | Tibetan    | bo 0215       |
| Basque       | eu 0521       | Laotian        | lo 1215       | Tigrinya   | ti 2009       |
| Bengali      | bn 0214       | Latin          | la 1201       | Tonga      | to 2015       |
| Bhutani      | dz 0426       | Latvian        | lv 1222       | Tsonga     | ts 2019       |
| Bihari       | bh 0208       | Lingala        | ln 1214       | Turkish    | tr 2018       |
| Bislama      | bi 0209       | Lithuanian     | lt 1220       | Turkmen    | tk 2011       |
| Breton       | br 0218       | Macedonian     | mk 1311       | Twi        | tw 2023       |
| Bulgarian    | bg 0207       | Malagasy       | mg 1307       | Ukrainian  | uk 2111       |
| Burmese      | my 1325       | Malayalam      | ml 1312       | Urdu       | ur 2118       |
| Byelorussian | be 0205       | Maori          | mi 1309       | Uzbek      | uz 2126       |
| Cambodian    | km 1113       | Marathi        | mt 1320       | Vietnamese | vi 2209       |
| Catalan      | ca 0301       | Moldavian      | mo 1315       | Volapük    | vo 2215       |
| Chinese      | zh 2608       | Mongolian      | mn 1314       | Welsh      | cy 0325       |
| Corsican     | co 0315       | Nauru          | na 1401       | Wolof      | wo 2315       |
| Croatian     | hr 0818       | Nepali         | ne 1405       | Xhosa      | xh 2408       |
| Czech        | cs 0319       | Norwegian      | no 1415       | Yiddish    | ji 1009       |
| Danish       | da 0401       | Occitan        | oc 1503       | Yoruba     | yo 2515       |
| Dutch        | nl 1412       | Oriya          | or 1518       | Zulu       | zu 2621       |
| English      | en 0514       | Oromo          | om 1513       |            |               |
| Esperanto    | eo 0515       | Panjabi        | pa 1601       |            |               |
| Estonian     | et 0520       | Pashto, Pushto | ps 1619       |            |               |
| Faroese      | fo 0615       | Persian        | fa 0601       |            |               |
| Fiji         | fi 0609       | Polish         | pl 1612       |            |               |
| Finnish      | fi 0609       | Portuguese     | pt 1620       |            |               |
| French       | fr 0618       | Quechua        | qu 1721       |            |               |
| Frisian      | fy 0625       | Rhaeto-Romance | rm 1813       |            |               |
| Galician     | gl 0712       | Romanian       | ro 1815       |            |               |
| Georgian     | ka 1101       | Russian        | ru 1821       |            |               |
| German       | de 0405       | Samoan         | sm 1913       |            |               |
| Greek        | el 0512       | Sangho         | sg 1907       |            |               |
| Greenlandic  | kl 1112       | Sanskrit       | sa 1901       |            |               |
| Guarani      | gn 0714       | Scots-Gaelic   | gd 0704       |            |               |
| Gujarati     | gu 0721       | Serbian        | sr 1918       |            |               |
| Hausa        | ha 0801       | Serbo-Croatian | sh 1908       |            |               |
| Hebrew       | iw 0923       | Sesotho        | st 1920       |            |               |
| Hindi        | hi 0809       | Setswana       | tn 2014       |            |               |
| Hungarian    | hu 0821       | Shona          | sn 1914       |            |               |
| Icelandic    | is 0919       | Sindhi         | sd 1904       |            |               |
| Indonesian   | in 0914       | Sinhalese      | si 1909       |            |               |
| Interlingua  | ia 0901       | Siswati        | ss 1919       |            |               |
| Interlingue  | ie 0905       | Slovak         | sk 1911       |            |               |
| Inupiak      | ik 0911       | Slovenian      | sl 1912       |            |               |
| Irish        | ga 0701       | Somali         | so 1915       |            |               |

### ■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.



#### **Note**

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

### ■ Special Instructions for U.K. Model

#### **IMPORTANT**

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

